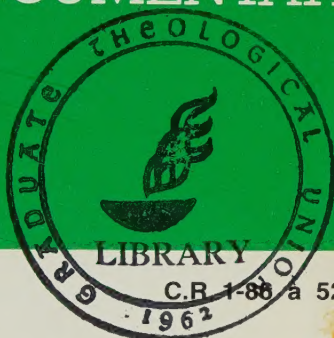


Property of  
Theological Union  
28 1986

ISSN  
0181-7671

# CPED

## BULLETIN DU CENTRE PROTESTANT D'ÉTUDES ET DE DOCUMENTATION



307

à travers les livres : Foi et Théologie  
L'homme et le pouvoir

feuilles vertes : Retour ou fin du religieux ? La  
société post-chrétienne en crise. Préparation  
de la réunion-débat des Amis du CPED sur et  
autour du livre de M. Gauchet : Le désen-  
chantement du monde

NOVEMBRE 1986

Ce numéro : 18 F

# CPED

7

1986

# OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D. AU COURS DU MOIS DE NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1985

- Afrique du Sud** : Du discours à la réalité. *C.E.T.I.M.*, 1984.
- Albertini (J.-M.)** : Des sous et des hommes. *Le Seuil*, 1985.
- Allemagne nazie et le génocide juif (L')** : Colloque de l'E.H.E.S.S., *Gallimard/Seuil*, 1985.
- Alexandre (Ph.), Delors (J.)** : En sortir ou pas. *Grasset*, 1985.
- Audin (M.), Currer-Briggs (N.)** : Nos ancêtres les Anglais. *Christian*, 1983.
- Barthes (R.)** : L'aventure sémiologique. *Le Seuil*, 1985.
- Baudrillard (J.)** : Le miroir de la production ou l'illusion critique du matérialisme historique. *Galilée*.
- Benoist (J.-M.)** : Les outils de la liberté. *R. Laffont*, 1985.
- Bianciotti (H.)** : Sans la miséricorde du Christ. *NRF Gallimard*, 1985.
- Bible (la)** : Traduite et préfacée par Chouraqui (A.). *Desclee de Brouwer*, 1985.
- Coll. Bible de tous les temps (la)** : Le monde latin antique et la Bible. *Beauchesne*, 1985.
- Coll. Bible de tous les temps (la)** : Le monde contemporain et la Bible. *Beauchesne*, 1985.
- Birdsong (G.), Horton (T.)** : Mon livre pour les jours de pluie et de voyage. *Lampe d'or*, 1985.
- Bloch (O.)** : Le matérialisme. *P.U.F.*, 1985.
- Blocher (H.)** : La doctrine du péché et de la rédemption. 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> fascicules. *Faculté Libre de Théologie Évangélique*, 1983.
- Böll (H.)** : A l'occasion de sa mort, choix d'articles nécrologiques et le dernier interview. *Nations*, 1985.
- Böll (H.)** : Le destin d'une tasse sans anse. *Le Seuil*, 1985.
- Bourgeade (P.)** : Mémoires de Judas. *N.R.F. Gallimard*, 1985.
- Boutinet (J.-P.), Cousin (P.), Morfin (M.)** : Aspirations religieuses des jeunes lycéens. *L'Harmattan*.
- Brazelton (Dr T. B.)** : L'âge des premiers pas. *Payot*, 1985.
- Brun (J.)** : Socrate. *P.U.F.*, 1985.
- Butor (M.)** : Mille et un plis. *N.R.F. Gallimard*, 1985.
- Carfatan (J.-Y.)** : L'Europe verte sous influence. *Le Seuil*, 1985.
- Casanova (A.)** : Le Concile vingt ans après. *Messidor/Éditions sociales*, 1985.
- Castillo (M. del)** : La halte et le chemin. *Le Centurion/Panorama aujourd'hui*, 1985.
- Cazalis (M.)** : Poésie protestante. *E. Lormand*, 1985.
- Chabrol (J.-P.)** : Contes à mi-voix. *Grasset*, 1985.
- Cholvy (G.)** : Mouvements de jeunesse chrétiens et juifs. *Le Cerf*, 1985.
- Cifali (M.), Moll (J.)** : Pédagogie et psychanalyse. *Dunod*, 1985.
- Communication (la)** : Bafouée. *Labor et Fides*, 1985.
- Cote-Jallade (M.-F.), Richard (M.), Skrzypczak (J.-F.)** : Penseurs pour aujourd'hui. *Chronique Sociale de Lyon*, 1985.
- Crossman (E.)** : Fleuve de lumière. Biographie de J.-D. Fraser. *Ed. des Groupes Missionnaires*, 1985.
- Demouglin (J.)** : Dictionnaire historique, thématique et technique des littératures françaises et étrangères, anciennes et modernes. *Larousse*, 1985.
- Dictionnaire de la Bible et des religions du Livre**. *Brepols*, 1985.
- Ducrocq (A.)** : Mémoires d'une comète. *Plon*, 1985.
- Dujour (N.), Broglie (I. de)** : Pour ne pas mourir idiot. *Le Centurion*, 1985.
- Duneton (C.) avec Pages (F.)** : A hurler le soir au fond des collèges. *Le Seuil*, 1985.
- Dyck (C.-J.) et coll.** : An introduction to Mennonite history. *Herald Press*, 1985.
- Église (une) en terre païenne** : Les deux Épîtres aux Corinthiens, *Le Cerf*, 1985.
- Fêtes (les) et la Vie de Jésus-Christ. I. L'incarnation**. *Le Cerf*, 1985.
- Fontrier (P.-A.)** : Saint-Nectaire d'Egine. *L'Age d'Homme*, 1985.

(suite en t



# Nouvelles du Centre

ce numéro de janvier, voici les résultats financiers concernant le Bulletin, pour les 1984 et 1985.

ce qui concerne les Recettes, elle se compose comme suit :

lement d'abonnements : respectivement	71.292 F	79.177 F
x abonnements	7.014 F	8.660 F
tion frais d'impression	2.600 F	7.800 F
	8.315 F	8.680 F
total de	(84) 89.221 F	(85) 103.817 F

ences d'impression se sont élevées à (84) 96.944 F (85) 97.296 F

total de 412 pages blanches (soit 469 CR), 28 pages vertes en 1984

432 pages blanches (soit 492 CR), 28 pages vertes en 1985

re 1984 et 1985 le tarif d'abonnement au juste prix était passé de 115 F à 125 F. Pour le mouvement des abonnés en 1985, il est de 93 nouveaux abonnés contre 62 en 1984 ; soit un total de 1.025 abonnés, et un tirage de 1.150. Quant aux ventes, ils ont été 87 en 1985.

ci fait apparaître la sagesse de notre gestion, qui a réduit le nombre de pages (sinon le nombre de certains comptes rendus) réduit le nombre de feuilles vertes (mais le succès est compensé par les ronéotés et la possibilité de demander une bibliographie sur mesure, ce qui évite cette diminution) et surtout supprimé les feuilles roses récapitulatives, à la suite de la tendance des autres journaux et périodiques... A vous de réagir sur ces choix. L'Assemblée Générale, dès le matin 10 heures à notre Assemblée Générale. Cependant, des propositions de prix sont annoncées par l'imprimeur. Pour les accompagner, nos tarifs d'abonnement passent dès maintenant

France, juste prix 130 F

pasteurs, étudiants 80 F

Etranger, 160 F

pasteurs, étudiants 125 F

soutien à partir de 200 F.

us trouvez dans ce numéro de quoi défricher ou enrichir votre lecture du livre de la semaine : « Le désenchantement du monde ». Livre dont on peut particulièrement dire qu'il est révélateur... du lecteur dans ce qu'il en dit ! Mais l'avenir du religieux ne nous le cache-t-il pas particulièrement, nous si minoritaires !

## SOMMAIRE

### VERS LES LIVRES

Bible - Milieu - Art	2
Théologie - Foi	6
Philosophie - Psychanalyse	10
Biologie	16
Histoire - Pensée politique	18
Domaine littéraire et artistique	22

VERS LES REVUES, parues en novembre et décembre 85	27
--	----

s documents reçus	32
-------------------	----

es reçus ou acquis par le CPED	p. 2 couverture
--------------------------------	-----------------

vertes : Retour ou fin du religieux ?

# A travers les livres...

---

## Bible - Milieu - Art

---

**Paul D. Hanson.**

*L'ÉCRITURE UNE ET DIVERSE. Interprétation théologique.*

Trad. par J.-P. Bagot. Lectio divina n° 122.

Paris, *Le Cerf*, 1985. 178 p. P. 127.

La traduction de cet ouvrage paru en 1982 à Philadelphie arrive à temps enrichir le dossier d'une réflexion sur la référence à l'Écriture, qui devrait se porter au-delà des actuels Synodes réformés et de leur limite confessionnelle. On en remercie les Éditions du Cerf, tout en regrettant l'infléchissement du titre. L'édition américaine était : « *La diversité de l'Écriture. Une interprétation théologique.* » Différence d'accent qui n'est pas innocente. Le point de départ est la diversité, cette « richesse multicolore » de la Bible que chacun peut constater, s'en troubler ou s'en réjouir. L'interprétation théologique proposée en conserve l'unité non comme présupposé dogmatique, mais comme découverte de la relation du Dieu vivant et de son action dans l'histoire. Elle confortera sans doute des lecteurs dans l'approche qu'ils pratiquent plus ou moins intuitivement pour concilier lecture critique et lecture croyante de l'Écriture.

L'A. récuse donc tous les schémas réducteurs qui ne tiennent pas compte de la complexité des traditions bibliques. Pour lui la *polarité* (le traducteur écrit l'*antinomie*) entre divers courants est au cœur de l'Écriture et doit être interprétée d'une manière positive et dynamique. Cela nous vaut trois ch. de théologie biblique que les spécialistes n'y trouveront guère d'éléments originaux et pourront contester certaines schématisations, mais l'intérêt est précisément dans ce survol synthétique qui esquisse successivement la *tension Rois/Prophètes* (ou structure/réforme, ch. 1), *Apocalyptique/Sacerdoce* (ou visionnaire/pragmatique, ch. 3, où l'on retient l'évaluation nuancée de la réponse apocalyptique à une situation de détresse, p. 82-87). Puis c'est l'*interprétation de la mission de Jésus* à la lumière de cette même polarité (figure du Serviteur souffrant où se résout l'antagonisme roi/prophète, ch. 4).

Dans les ch. 5 et 6, en dehors de réflexions justes sur la crise d'un certain symbolisme biblique, l'A. se répète un peu et tarde à concrétiser les conséquences de ses vues théoriques. Il y traite de l'interprétation croyante des symboles pour l'incarnation de la Parole divine dans l'action. L'ouvrage s'achève sur un appel vaincant à une recherche communautaire de l'Église, Corps du Christ, sur les problèmes contemporains, et à l'engagement de tous ceux qui, dans la Bible, se doivent d'être interpellés par le Dieu vivant qui poursuit son dessein créateur et rédempteur dans le monde. Ceux-là éviteront « la tentation d'emprisonner le mystère de Dieu dans des systèmes doctrinaux ou dans un culte bibliolâtre. Dieu demeure souverain et les chrétiens ne se soumettent qu'à lui. »



total un livre qui se lit sans ennui et qui mériterait d'être diffusé et discuté  
s communautés.

Ch. L'Éplatténier.

Dupont.

2-86

ROIS APOCALYPSES SYNOPTIQUES. Marc 13 ; Matthieu 24-25 ;

Le Cerf. Coll. Lectio Divina, 121. 1985, 153 p. P. 97.

Une fine analyse de la relecture par chacun des Évangiles synoptiques du maté-  
rial apocalyptique que la tradition attribuait à Jésus, l'exégèse du Père Dupont ne  
donne pas au lecteur une compétence particulière (les termes grecs sont traduits).  
Des cours ont été professés à la faculté dominicaine d'Ottawa en 1983-84, une  
cartographie est ajoutée à la fin de chaque chapitre. L'auteur souligne le caractère  
« étonnant » de Mc 13, et l'absence de toute allusion au jugement ; l'intérêt y est  
porté sur la question « quand » à la question « qui » est celui qui vient, démar-  
quant ainsi l'apocalyptique chrétienne de l'apocalyptique juive. Matthieu 24-25 a  
pour centre 24/30, l'apparition du Fils de l'homme qui vient juger ; l'intérêt est  
porté sur le « quand » aux critères du jugement, ce qui revient à ramener les chré-  
tiens à la vigilance immédiate envers les démunis. Le chap. 3, « La longue marche  
de l'Église », montre que l'Évangile de Luc encourage et stimule, en particulier  
pour « accueillir tête haute le Fils de l'homme » qui vient dans sa mis-  
ère. Sauveur plus que de Juge.

Pour la lecture personnelle, la prédication ou la recherche, ce livre est un  
outil à ne pas négliger, il offre en peu de pages, beaucoup plus de pistes pour  
l'avenir qu'une recension ne peut en faire apparaître.

J.-M. Léonard.

Gourgues.

3-86

LA FIDÉLITÉ. L'expérience de Jésus.

Le Cerf, Coll. « Lire la Bible 70 », 1985, 143 p.

L'auteur définit la *fidélité* comme une « option de continuité » en cherchant le  
sens dans « l'expérience de Jésus ». Cela nous vaut deux études bibliques bien  
faites mais sans nouveauté sur la *tentation au désert* (option de départ) et *Gethsé-  
mani* (option de continuité). Le reste est survol ou allusions à d'autres textes néotes-  
taires, beaucoup trop rapides, et la conclusion ne réalise guère la promesse  
d'une reprise herméneutique sur le thème de la fidélité comme dynamique et notre  
existence aujourd'hui.

Charles L'Éplatténier.



**Elsa Tamez.**

**LA BIBLE DES OPPRIMÉS.**

Trad. de l'espagnol et préf. par M. et J. Bajard.

Paris, *Lethielleux*, Coll. « Bible et vie chrétienne », 1984, 139 p. P. 57.

Ce petit ouvrage de théologie biblique se veut avant tout le témoignage d'une théologienne sud-américaine et plus largement des femmes engagées dans des luttes de libération. C'est comme un témoignage en effet qu'il faut le lire.

La plus grande partie est consacrée à l'étude des mots désignant les opprimés dans l'A.T. et au-delà des mots au fait de l'oppression, multi-présente. On y trouvera aussi une réflexion sur le phénomène de relecture des événements ou des textes antérieurs, à l'intérieur même de l'A.T., ce qui pose la question de nos relectures aujourd'hui. Jusqu'où recréer le texte ? E.T. va loin dans ses relectures. Le plus original dans cette partie est la présentation d'une figure inattendue d'Agar.

La seconde partie plus générale et néotestamentaire permet de poser quelques questions sur les modes d'action du Dieu libérateur et donne à la conversion une portée aussi large que possible.

Un livre discutable dans bien des détails et dans ses grandes lignes, mais qui dérange utilement.

**Olivier Pigeaud**

**John Rogerson.**

**NOUVEL ATLAS DE LA BIBLE.**

Trad. angl. par G. et S. Trope.

Turnhout (Belg.) : *Brepols*, 1985, 237 p., ill.

Voici un atlas historique de la Bible, avec de très belles photos. La version française des cartes, plans, tableaux a été réalisée par Cart à Paris.

Pour préparer ou pour revivre un voyage en Palestine — indispensable et complet.

**Madeleine Fabre**

**DICTIONNAIRE DE LA BIBLE ET DES RELIGIONS DU LIVRE. Judaïsme, Christianisme, Islam.**

Turnhout (Belg.) : *Brepols*, 1985, 454 p. ill.

Publié sous la direction du Centre « Informatique et Bible » de l'Abbaye de Maredsous, ce dictionnaire fournit une vaste information. Rédigé par un collectif de spécialistes.

Orthographe des noms propres alignés sur la Bible de Jérusalem. Dossiers de cartes en couleurs. Tableaux originaux. Illustrations en couleurs. Article de synthèse. 4 000 articles.

C'est plus qu'un dictionnaire, une encyclopédie.

**Madeleine Fabre**

uedi Weber.

7-86

NUEL. THE COMING OF JESUS IN ART AND THE BIBLE.

, W.C.C., (C.O.E.) 1984, 122 p. ill.

te en anglais, distribué suivant les 4 évangélistes. Texte biblique, commen-  
éditations chrétiennes, belles images, par un pasteur suisse, qui fut profes-  
Institut œcuménique de Bossey.

Madeleine Fabre.

---

x.

8-86

SSION SELON SAINT MATTHIEU.

. Maury, Abbé J. Roux.

, Société des lettres, Sciences et arts de la Lozère, 1985, 110 p. P. 120.

intre et lithographe allemand connu (1891-1969), O.D. a illustré le texte de  
ile de Matthieu, publié dans ce bel album avec ses 36 lithographies originales.  
e cadre des manifestations pour le tricentenaire de la Révocation de l'Édit de  
p, ces lithos ont été présentées en une exposition au temple de Vialas, le 3 mars  
avec accompagnement de Bach : la Passion selon St-Matthieu.

ette édition est précédée de plusieurs textes qui situent l'A. Fermeté, puis-  
originalité de ces images, qui accompagnent un Jésus selon Matthieu et selon

Madeleine Fabre.

---

9-86

E DES RELIGIONS DANS LE MONDE

angl. par Feisthaner.

Le Centurion, 1985 (G.-B. 1982), 446 p. ill.

dité par une équipe internationale (Américains, Anglais, Écossais, Zélandais,  
is, Australiens, Allemands), avec cartes, photos, glossaire, index, cet ouvrage  
orte 6 parties : — Le développement de la religion. — Les religions anciennes.  
s religions primitives. — Les religions vivantes orientales. — Les gens du  
— (Judaïsme, Islam). — Jésus et le Christianisme.

Madeleine Fabre.

---

ONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...

---

**André Gounelle.**

*LES GRANDS PRINCIPES DU PROTESTANTISME.*

Paris, *Les Bergers et les Mages*, 1985, 48 p. P. 30.

Cette présentation du protestantisme a la forme d'un livret à la couverture attrayant le regard et à la mise en page claire. Quelques photos rendent le tout attrayant même si leur lien avec le texte n'est pas évident.

Le texte, facile à suivre est vivant. L'A. ne cherche en effet pas à faire une présentation neutre et objective du protestantisme mais il indique ses choix et ses préférences. Pour cela il met en avant le caractère antisacramental (au sens le plus large) iconoclaste et antiinstitutionnel du protestantisme.

Comme il ne masque pas la diversité à l'intérieur de celui-ci et le fait qu'il puisse aussi recevoir d'autres familles spirituelles, et que ses explications historiques et dogmatiques (sur l'Écriture par exemple) sont claires, il semble que le travail d'A.G. sera reconnu comme utile par tout protestant désireux d'analyser un peu mieux sa spécificité ou cherchant à la faire sentir à ceux qui le questionne.

Un seul regret : le prix trop élevé pour utilisation gratuite sous tous azimuts.

**Olivier Pigeaud**

---

**Bernard Gagnebin.**

*A LA RENCONTRE DE JEAN CALVIN.*

Genève, *Georg*, 1964, Coll. « A la rencontre de... », 81 p., ill.

L'image, les textes de l'époque, la présentation, le commentaire, la chronologie, le glossaire fournissent un véritable « film » documentaire pour connaître et rencontrer Calvin. Très bel album.

**Madeleine Fabre**

---

**Bernard Welte.**

*QU'EST-CE QUE CROIRE ?*

Montréal-Paris, *Ed. Fides et le Cerf*, Coll. « Cogitatio fidei ». 1984, 83 p.

Ce dernier ouvrage de B.W., professeur de philosophie de la religion chrétienne à Freiburg in B., mort en 1983, propose une analyse philosophique de l'acte de croire en Dieu par Jésus-Christ.

Il commence par présenter ce qui fait vivre tout être humain, sa conception de son sens de la vie, ou les valeurs qui le motivent... ou, en un mot allemand, revient presque à chaque page, sa Dasein (être là).

Cette Dasein, ou existence, n'est pas possible sans un certain nombre d'actes de foi, de confiance, ne serait-ce d'abord en nos propres perceptions, mais aussi et



confiance en d'autres personnes. Croire est avant tout une relation interper-

est aussi vrai de la confiance en J.-C. et par lui en Dieu. Loin d'être d'abord  
résion à une vérité ou des doctrines, la foi, ou peut-être vaudrait-il mieux dire  
« croire », est un acte ou un ensemble d'actes de confiance. Cette confiance pos-  
t inscrit dans notre être même.

est sur ce possible qu'il faut insister pour bien rendre compte de ce petit livre,  
pourrait penser que l'A. veut prouver ou définir la foi en partant d'une  
philosophique de l'homme. Son propos est plus modeste, mais néanmoins  
airant ; il montre que le « croire », ou la confiance est possible.

Olivier Pigeaud.

Gaboriau.

13-86

LOGIE NOUVELLE. Ouvrir le débat.

Ed. FAC, 1985, 170 p. P. 81.

la théologie fait actuellement l'objet de jugements sévères : à quoi sert-elle ?  
elle pas un simple jeu ? Les théologiens eux-mêmes partagent cette sévérité sur  
ation et la qualité des productions qu'elle suscite. Pourtant la théologie  
re nécessaire et F.G. l'explique ainsi : « La nécessité de la théologie fait corps  
état réel de l'homme et c'est dire du même coup sa fragilité en nous. » La pre-  
partie du livre a le propos de nous montrer « comment la théologie dans les  
giens devient précaire par l'idée même qu'ils s'en font, en dépendance de  
tats divers ». F.G. nous conduit dans un tour d'horizon riche en citations  
t brèves, d'ouvrages de ces cinquante dernières années, notamment les colon-  
l'article « théologie » du Dictionnaire de théologie catholique.

A. évoque la possibilité d'une « théologie nouvelle » pour échapper à ce  
pelle : dérive, déformation. Mais dans ce mince volume ce qui est avancé est  
ent une orientation : « chercher la raison dans le réel, à partir de l'Écriture,  
raison même (qui) nous renvoie à la source de nos faillibilités ».

nécessaire et le fragile doivent s'énoncer et l'A. donne plein sens à un verbe  
es implications sont alors longuement discutées. La dernière partie revient sur  
tion limitée de F.G. qui est d'ouvrir un débat. Il fait cependant remarquer  
lui-ci est ouvert depuis longtemps dans le catholicisme avec les grands théolo-  
du Moyen Age, qu'il faudrait relire autrement qu'on ne le fait par routine.  
n II avait pris ses distances à l'encontre d'une pratique séculaire des écoles  
ue d'ailleurs sa déclaration ait suffi à entraîner une réforme dans les faits. Une  
ion est adressée aussi aux protestants (R. Mehl est souvent cité) de revoir  
positions, en particulier ce qu'ils mettent dans le « sola Scriptura ».

appel à un débat se présente comme les traités de controverse de jadis avec  
cents véhéments. Certaines citations rapides sont détachées d'un contexte que  
leur ne connaît pas et qui pourrait en modifier la portée.

François Barre.

## **DIEU.**

Paris, *Beauchesne*, 1985, 197 p. P. 91.

Cet ouvrage, publié par la Faculté de Philosophie de l'Institut catholique de Paris, rassemble les contributions de 10 auteurs, appartenant tous au corps enseignant dudit Institut. Il comporte trois parties : la première a trait au langage théodique, la seconde concerne la nomination de Dieu, la troisième est consacrée à l'altérité.

Il n'est pas possible d'entrer dans une analyse, même rapide, de ces quelques pages. Je signale cependant l'intérêt des pages de F. Marty consacrées à l'analyse du symbole pour « dire Dieu » dans l'épaisseur du langage (avec une référence appuyée à la « métaphore vive » de Ricœur).

**Albert Gaillard**

---

## **Dominique Bourg.**

### **TRANSCENDANCE ET DISCOURS.**

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Cogitatio fidei », 1985, 166 p. P. 85.

Le sous-titre de l'ouvrage : « Essai sur la nomination paradoxale de Dieu » indique clairement l'intention de l'A. Il jette les bases d'une approche de la question du langage relatif à la transcendance de Dieu. Mais pour ce faire, il invite d'abord le lecteur à un long parcours philosophique sur le langage lui-même et l'immanence du discours. La référence à la problématique linguistique occupe la majeure partie de l'ouvrage : c'est un parcours technique que l'A. estime indispensable pour établir les fondements d'une approche chrétienne du langage et des conditions qui tendent, de façon paradoxale, la nomination de Dieu. Dieu n'est nommable que par travers Jésus-Christ.

**Albert Gaillard**

---

## **DIEU, ÉGLISE, SOCIÉTÉ.**

Préf. par J. Doré.

Paris, *Le Centurion*, 1985. 348 p. F. 38.

Sous ce titre, en apparence bien vaste, sont réunies des études présentées dans le cadre de l'enseignement de l'Institut catholique de Paris (UER théologie de sciences religieuses). Onze auteurs ont collaboré à ce volume par des contributions de longueur inégale : dix à quarante pages, introduites par une substantielle préface de Joseph Doré.

La parole est donnée d'abord à ceux qui sont proches du terrain lui-même : des réflexions qu'il suggère. L'ethnologue Cl. Pairault parle de la religion traditionnelle du Tchad, P. Vallin de la société française depuis la Révolution, le sociologue J. Freund de Max Weber, et le philosophe J. Greisch de la modernité vue à la lumière de Weber.

La deuxième partie du livre est appelée : la tradition judéo-chrétienne. Elle est divisée en deux études sur le texte biblique : celle de P. Beauchamp : Alliance (avec l'Ancien Testament) et société et celle de F. Dumortier qui a pour sujet : le discours sur Dieu dans les chapitres 8 et 9 de la 2<sup>e</sup> épître aux Corinthiens. Un patrologue, M. Jourjon, mène l'enquête avec la Cité de Dieu de saint Augustin.

La dernière partie n'apporte pas des conclusions pour fermer le débat, mais au contraire ce qui est appelé : relances théologiques. On le voit dès la première étude, de J. Moingt au titre accrocheur : laisser Dieu s'en aller..., le Dieu que nous ne pouvons pas à notre ressemblance et pour notre utilisation personnelle. Y. Congar, dans l'une de ses recherches récentes nous exhorte lui aussi : Sans le souffle, le Verbe ne peut pas de la gorge, l'Évangile ne remplit pas l'histoire jusqu'à l'eschatologie. La deuxième partie traite de l'intervention de l'Église en matière économique. A. Dumas de l'intervention dans la politique, en particulier la politique internationale.

Cet inventaire qui donne une rapide mais indispensable énumération des articles retenus dans le livre, permettra sans doute de voir le fil conducteur qui passe à travers des pages très diverses. Le livre veut répondre aux questions que nous nous posons aujourd'hui sur l'articulation entre le contenu de la foi en Dieu, l'identité de l'Église et le service auquel elle est appelée dans la société. Ce livre dont certaines pages pourront sembler de lecture difficile à ceux qui ne sont pas familiers à telle ou telle discipline abordée, aidera à acquérir une vision plus globale de ce qui constitue la foi en ces termes dont il traite.

François Barre.

André Prévost.

17-86

## *ÊVE DE DIEU SUR L'HUMANITÉ.*

*Le Centurion*, 1985, 174 p. P. 67.

Collaborateur de « Dimanche en Paroisse », ordonné prêtre en 1937, à la Mission de France depuis 1947, l'A. « est en possession d'une source jaillissante d'espérance et d'enthousiasme née du choix qu'il a fait de Jésus-Christ ». L'ouvrage qu'il nous présente, bref et substantiel, nous la fait partager.

Chaque chapitre souvent résumé par une prière, remet en mémoire — si cela est nécessaire — les principales étapes de l'Histoire du salut :

L'Église, peuple de Dieu, Corps du Christ, temple de Dieu, épouse du Christ, finalement présente, mais elle est toujours annoncée sous un angle de spiritualité exigeante qui appelle tous les chrétiens à œuvrer avec elle par l'instrument principal dont le Christ veut pouvoir se servir pour apporter son message de vérité et de paix. Traditionnelle dans son enseignement, la conception religieuse de l'A., par un phénomène singulier, s'éclaire, s'allège, qui la transforme en une dynamique et joyeuse certitude du Royaume déjà proche de celui qui est Dieu et son prochain, dans le service et le partage ; parfois même en dehors de la contrainte d'une Église assemblée, car, l'Esprit Saint « hors les murs » ne s'enferme pas dans l'univers ?

« Et la joie de Dieu sera toute en tous. »

Aucune éthique n'est abordée sinon celle de la relation de l'amour. Cet ouvrage



dans sa fraîcheur spontanée ne peut que répondre aux besoins d'une jeunesse engagée, et de quelques-uns en quête de certitudes, d'une vie neuve.

Ismène Olivier.

---

**Michel Lafon.**

*VIVRE NAZARETH AUJOURD'HUI. La famille spirituelle de Charles de Foucauld.*

Paris, *Fayard*, 1985, Coll. « Le Sarment-Des chrétiens, servir », 79 p. ill.

Ce livre présente en un album illustré avec textes de M.F. la fondation Charles de Foucauld, œuvre missionnaire commencée en pays musulman et qui a essaimé dans bien d'autres terres et fondé des fraternités qui se réclament de « l'esprit Nazareth », c'est-à-dire le service des pauvres.

Madeleine Fabre.

---

**Aumônerie générale catholique des prisons.**

*PRISON MA PAROISSE.*

Paris, *Le Sarment-Fayard*, Coll. « Des chrétiens/servir », 1984, 61 p. P. 79.

Dans une « collection encyclopédique des communautés de chrétiens, spécialement étudiée pour les centres de documentation, bibliothèques de classe, aumôneries, catéchèse. Un objectif : rendre l'Église visible ». Sorte de dossier illustré sur les prisons de France, avec des textes littéraires, des tableaux, des questionnaires de l'aumônerie générale catholique des prisons.

Madeleine Fabre.

---

## Philosophie - Psychanalyse

---

**Abel Jeannière.**

*HÉRACLITE. Traduction et commentaire des Fragments.*

Paris, *Aubier*, Coll. « Philosophie de l'esprit », 1985 (1959), 125 p. P. 55.

On ne fera que signaler ici cette 3<sup>e</sup> édition — après celles de 1959 et 1977 — on a pu dire que toute traduction est déjà une trahison, elle est aussi comme le commentaire un effort pour entrer dans la pensée d'un auteur, une tentative de le rendre assimilable à soi-même et aux autres. Cette tâche, rendue particulièrement ardue dans le cas d'Héraclite « l'obscur », A.J. l'a accomplie avec beaucoup de compétence (il s'agissait au départ du chapitre 5 d'une thèse sur les Présocratiques) mais surtout, d'intelligence et de sensibilité. Pour en juger, lisez-le et re-lisez les Fragments.

C. Constant.

in Heidegger.

21-86

DEGGER : ÊTRE ET TEMPS.

. d'E. Martineau.

, Joël Lachaux et Eric Lecru (hors commerce), 1985.

L'intérêt de cet ouvrage est de nous fournir la première traduction intégrale du *« Sein und Zeit »* de Heidegger, dont on n'avait en français que des fragments. En effet, c'est une traduction entièrement nouvelle dans les fragments déjà publiés en français par H. Corbin (1937) et par R. Boehm et A. de Waelhens (1964). Enfin un index complet énumère et justifie les transpositions de vocabulaire opérées par Martineau.

L'A. n'a pu éditer cette traduction qu'« hors commerce », Gallimard ayant pris tous les droits sans en avoir encore usé.

Il reste à souhaiter que la traduction Martineau qui — autant que je sois qualifié — en juger — m'a paru correcte, soit utilisée un jour prochain par Gallimard, que le public français puisse se la procurer et en profiter...

Albert Gaillard.

o Münster.

22-86

URES DE L'UTOPIE DANS LA PENSÉE D'ERNST BLOCH.

s, Aubier, 1985, 224 p. P. 98.

E. Bloch est le meilleur représentant d'un marxisme humaniste qui se définit comme une nouvelle éthique. Le concept central autour de quoi elle s'articule est l'utopie. L'utopie n'est pas, pour lui, la projection d'un modèle idéal ou abstrait. Elle s'inscrit dans le cadre d'une ontologie du « non-encore-être », diamétralement opposée à l'ontologie existentielle de Heidegger ou de Sartre. Le réel est considéré comme partiellement déterminé dans une infinité de possibles : ce qui implique un dialectique permanent entre l'utopie et la praxis. Bloch analyse les diverses courants de cette « potentialité de l'être » et s'efforce de déterminer les structures de la pensée utopique comme anticipation concrète. La réflexion philosophique sur le langage spécifique de la musique — dans le cadre plus général de l'esthétique — tient chez Bloch une très grande place. Son marxisme pourrait être défini comme un marxisme de l'imagination créatrice qui s'oriente vers la perception d'un « non-encore réalisé ». Ainsi, pour Bloch, le marxisme peut émanciper le monde et l'intensité de leur aliénation, de leur réification, par la vision de cette potentialité pensante non encore historiquement apparue, qui confère toute sa dimension à la réalité.

Albert Gaillard.

BONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...

**Dominique Morin.**

***L'ATHÉISME MODERNE.***

Tome 1, Comte, Monod, Feuerbach, Marx.

Tome 2, Nietzsche, Freud, Sartre.

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Dossiers libres », 1985, 2 vol. de 134 p., P. 48.

Destiné à un large public — on pense particulièrement à des mouvements de jeunesse — cet ouvrage se recommande par ses vertus pédagogiques. Il dégage beaucoup de clarté les aspects successifs d'un problème brûlant à notre époque : la sécularisation, sans dissimuler sa position de catholique attaché à l'apport de la tradition ; après avoir écarté quelques confusions, il esquisse l'athéisme scientifique chez A. Comte et J. Monod, puis l'humanisme athée, celui de Feuerbach (dont le rôle est capital) et de Marx. Le second tome traite des « maîtres du soupçon » : Nietzsche, Freud et aussi Sartre, pour revenir à ce que signifie le Dieu chrétien : création, mal, souffrance, liberté humaine. L'A. excelle à simplifier sans trahir. A peine relève-t-on une erreur vénielle : S. Freud n'était pas l'aîné des enfants de son père. Mais, dans la perspective d'un développement de l'Église, les raisons de l'athéisme sont cherchées dans les insuffisances passées des chrétiens. Tout le livre est écrit en vue de permettre au croyant de relever le défi qu'est l'athéisme : cette étude apporte des textes essentiels, propose des questions, suscite la réflexion.

**Françoise Burgelin.**

**Dominique Pernot.**

***L'ÉQUILIBRE ROMPU.***

Paris, *Téqui*, 1984, 133 p. P. 48.

« Sécularisation », « désacralisation », désenchantement, les termes ne suffisent pas pour désigner l'absurdité du monde contemporain pour les hommes envahis par leurs conquêtes techniques : exploration de l'espace, investigation des processus de la vie. L'A. choisit sobrement le mot « déséquilibre » pour signifier le désarroi, l'angoisse où le réduisent une science — ou plutôt de multiples recherches — délestées de toute référence métaphysique, spirituelle propre à donner finalement une valeur à sa vie. La thèse se développe en deux parties : la première montre comment du mythe au grand rationalisme philosophique de l'Occident, les primitifs, les géistes, les hommes de la Renaissance et encore les classiques situent l'être humain dans le monde qu'il puisse habiter. La seconde partie critique le scientisme moderne de façon tantôt précise et fouillée, tantôt plus facile et discutable — par exemple en ce qui concerne l'excès de la spécialisation dans la médecine. L'A. prône une dématérialisation pascalienne (l'amour comme source authentique de la connaissance) évoquant parfois Bergson et Teilhard de Chardin qu'il cite, parfois Heidegger qu'il ne cite pas. La sévérité s'exerce particulièrement sur les sciences humaines réductrices du sujet ; on pourrait plaider qu'elles contribuent à nous rendre plus tolérants...

**Françoise Burgelin.**

---

**ABONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...**

---



*BIOGRAPHIE DE L'HOMME ORDINAIRE. Des Autorités et des Minorités.*  
Aubier, 1985, 256 p. P. 110.

Il existe des « sciences de l'homme » : hétéroclites, elles se rapportent à des es de l'homme ou à une fiction de l'homme. Dans la philosophie traditionnelle, l'anthropologie véhicule des préjugés ontologiques. Il est donc nécessaire de fonder une science rigoureuse de l'homme. Tel est le point de départ de la réflexion de F.L. Celle « homme ordinaire » ou « minorité » l'individu qui tient de lui-même sans d'exister, par contraste avec les abstractions (les « autorités ») auxquelles on prétend le réduire.

F.L. soutient 5 thèses : 1°) L'homme existe comme réellement distinct du monde. 2°) L'homme est un « vivant mystique » condamné à la « pratique ». Comme être pratique, il est condamné à la philosophie. 4°) Cette double situation organise son destin, c'est-à-dire des rapports au pouvoir, au langage, au sexe et à l'histoire. 5°) Il existe une science rigoureuse des individus comme tels, de leur essence et de leurs rapports au monde. Elle ne peut être fondée que comme science transcendentale » et non empirique.

Albert Gaillard.

*REPRÉSENTATION. ESSAI PSYCHANALYTIQUE. De l'objet référent à la représentation symbolique.*

s, Dunod, Coll. : « Psychismes », 1985, 161 pages. P. 96.

Préoccupé par le problème des limites de l'analysable, l'A. s'efforce de saisir les pré-objets ou objets référents (non signifiants) en-deçà de l'appareil psychique, les moments d'angoisse impensables, au début de la vie ou dans les régressions infantiles. De là il suit l'évolution psychosexuelle du sujet en prenant pour axe principal : « l'axe phallique de la représentation ». Partant de la rupture de la relation mère-enfant, faille originaire, il aboutit à travers différentes étapes à la représentation symbolique, introduite par le doute.

Le non spécialiste s'intéressera surtout aux analogies fréquentes établies par l'auteur entre ces analyses cliniques et métapsychologiques et l'anthropologie d'une part (ex. la chaîne des signifiants Pythô, Python, Pythos) et l'évolution de l'écriture d'autre part : des hiéroglyphes à l'écriture alphabétique en passant par une phase de civilisation où l'art géométrique (céramique) est libéré de ses ancrages imageants, comme l'est aussi la langue parlée détachée de son support graphique pendant les siècles obscurs » (Gestation des poèmes homériques. Retour à la figuration par un travail de deuil).

S. Thollon.

Nicolas Duruz.

*NARCISSE EN QUÊTE DE SOI. Étude des concepts de narcissisme, de moi, soi en psychanalyse et en psychologie.*

Bruxelles, *Mardaga*, Coll. : « Psychologie et sciences humaines », 1985, 152 pages.

Le concept psychanalytique de narcissisme est indispensable, affirme-t-il pour penser le soi et le moi, qui en est proche, et dégager le sens ultime de l'identité psychique dont ils sont les emblèmes. Pour l'établir, il entreprend l'histoire de ce concept dans le mouvement psychanalytique. Il part de Freud et analyse minutieusement son évolution sur cette question, puis parcourt ses successeurs immédiats : s'arrête ensuite sur Lacan, qu'il critique tout en lui rendant hommage, sur G. Berger et sur deux Américains : Kohut, Kernberg. Il passe enfin brièvement en revue les théories du soi en psychanalyse et en psychologie. Utilisant ces matériaux, il insiste sur le narcissisme comme structure, sur sa genèse, sa pathologie, ses indications psychothérapeutiques. Le narcissisme pousse à se faire reconnaître par les autres comme « unique et incomparable ». C'est un processus toujours illusoire, un mouvement de centration (construction d'idéaux) et de décentration (divulsi- méconnaissance du sujet) une dimension tensionnelle, paradoxale. Dix pages de bibliographie complètent cette étude où on pourra trouver, outre cette vue d'ensemble du narcissisme, une documentation très étendue, mais forcément rapide sur de nombreux points.

S. Thollon.

Monique Linard, Irène Prax.

*IMAGES VIDÉO, IMAGES DE SOI OU NARCISSE AU TRAVAIL.*

Préf. de D. Anzieu.

Paris, *Dunod*, Coll. : « Organisation et sciences humaines », 1985, 242 pages. P. 13.

S'attaquant à un problème très actuel, les A. étudient les effets de la vidéo sur les images de soi, en particulier en éducation. Selon sa personnalité consciente ou inconsciente, chacun réagit différemment à son image : par le rejet, l'évitement, la fascination, etc. L'outil vidéo n'est pas neutre, il réactive tensions et angoisses latentes, c'est un « catalyseur d'affects ». Le sujet est écartelé entre l'image perçue et l'image interne, il se sent menacé dans son identité et tend à régresser vers un narcissisme archaïque. Les A. développent une interprétation psychanalytique de ces faits. Elles se livrent ensuite à une expérience de micro-enseignement de style behavioriste centrée sur la tâche : plus celle-ci est contraignante, plus les conflits se voient évacués. En réalité ils ne sont qu'occultés. Pourtant les faibles tirent profit de cette méthode. Les A. se tournent alors vers une classe d'adolescents en difficulté scolaire et sociale. Laissés libres de se filmer eux-mêmes en toute liberté, pour évaluer les effets de pouvoir de l'opérateur, ils s'adonnent avec jubilation à des jeux vidéo qui les défoulent, la caméra est pour eux la « bonne mère » qui leur a manqué. Valorisés par le regard des autres, ils s'affirment et progressent scolairement. Au-delà, L. et P. s'interrogent sur le statut de l'image, sur l'image de l'information et l'avenir de notre société avec ses micro-ordinateurs et son rêve de toute-puissance. Notre temps est celui de Narcisse qu'on cherche à rentabiliser en le faisant travailler sur son image. Mais la vidéo est toujours ambivalente et ses bienfaits sont équivoques.

On est captivé par cet ouvrage où on suit dans le détail les expériences des A. et analyses pertinentes. C'est une lecture à recommander vivement à ceux qui ont s'informer sur cette question et y réfléchir.

S. Thollon.

de Blanchet et al.

29-86

ENTRETIEN DANS LES SCIENCES SOCIALES. *L'écoute, la parole et le sens.*

de M. Pagès.

s, Dunod, 1985, 289 pages. P. 96.

L'entretien non directif de recherche est très employé dans les sciences sociales, son statut méthodologique, objet de ce livre, a été encore fort peu exploré. Blanchet retrace d'abord son histoire depuis son émergence et le définit par comparaison avec des démarches voisines : les méthodes biographiques et les questionnaires et surtout la psychanalyse et l'approche non-directive de Rogers. L'entretien thérapeutique centré sur la personne qui a sollicité une aide et l'entretien de recherche portant sur une problématique particulière en vue d'une connaissance objective, semblent s'opposer. Pourtant ils sont très liés comme il est montré ici à plusieurs reprises, déjà quant aux questions posées par la non-directivité (ou semi-directivité) et sa domination « camouflée ». C'est ce que AB précise dans le chapitre traitant sur les règles de cet entretien qu'il dégage en analysant les types d'interventions des interviewers, les modalités du discours des interviewés et l'interaction des deux. Il met en lumière les tensions internes complexes, les relations de pouvoir masquées, les jeux de rôle, le transfert et le contre-transfert, les tentatives de séduction, les erreurs à éviter. En faisant parler les interviewés, H. Bézille souligne l'ambiguïté de leur situation : invités simultanément à la confidence et au témoignage public, fonction paradoxale troublante. A. Gotman approfondit la neutralité, sa nécessité pour le travail scientifique et son caractère très relatif. D'autres articles traitent de la formation à l'entretien (pratique et non enseignement) de l'entretien de type, de l'analyse de contenu.

C'est donc un instrument de travail très précieux pour les praticiens et les étudiants ; mais plus généralement, cet ouvrage rigoureux, très fouillé et cependant accessible aide à mieux connaître cet art d'écouter et d'interviewer et à mieux comprendre ses difficultés à notre époque où se multiplient les interviews de niveaux très divers.

S. Thollon.

• Pour enrichir la variété des comptes rendus publiés dans le Bulletin,  
devenez vous-même recenseur,  
suggérez-nous de nouveaux collaborateurs.



---

## Biologie

---

**Richard E. Leaky, Roger Lewin.**

*LES ORIGINES DE L'HOMME.*

Paris, *Flammarion*, Coll. « Champs », 1985, 280 p.

Préfacé par Yves Coppens, cet ouvrage paru aux États-Unis en 1977 a été traduit par P. Champendal. R.L., fils du célèbre couple de préhistoriens anglais connu par sa découverte au Kenya d'un des plus anciens crânes « homo » et squelette le plus complet d'« homo erectus ».

En 10 chapitres, ce livre passionnant nous fait parcourir les étapes de l'humanité depuis le début des hominidés. Pour l'A., la détermination culturelle est la force sociale plus puissante que toutes les déterminations biologiques ou génétiques. Sans être entièrement émancipés de nos racines biologiques, nous n'en sommes jamais esclaves.

Une brève notice sur les méthodes de datation conclut l'ouvrage. Elle rappelle les 4 principaux systèmes utilisés pour dater les fossiles : transformation du Carbone 14 (valable seulement pour moins de 50 000 ans) ; dégradation du potassium en argon ; datation par traces de fission au cours de la désintégration de l'uranium 238 ; enfin datation par l'orientation géomagnétique.

A lire absolument si l'on souhaite pouvoir mettre en perspective l'humanité.

**Albert Gaillard.**

---

**Serge Duguet.**

*L'HOMME A LA RECHERCHE DE SES ORIGINES.*

Paris, *Mame*, 1985, 64 p. P. 57.

Ce livre prend place dans une « Première bibliothèque de connaissances scientifiques » : ceci indique à la fois son intention et son niveau pédagogique.

Très luxueusement présenté et illustré, l'ouvrage comprend 3 parties.

1. — Comment s'est mise en place la vision scientifique des origines de l'homme.
2. — Le phénomène humain (les apports de la paléontologie et de la préhistoire aux questions posées).
3. — Ce que pensent les chrétiens.

D'inspiration catholique, le texte est équilibré et ne cède pas à la tentation d'une apologétique facile et simpliste : il s'achève sur une brève évocation de la pensée de Teilhard de Chardin — ce qui marque bien l'ouverture de la réflexion proposée.

**Albert Gaillard.**

---

**Charles Darwin.**

*L'AUTOBIOGRAPHIE.*

Paris, *Belin*, 1985, 175 p.

Le texte original de cette autobiographie a été traduit et préfacé par J.-M. Goux d'après la présentation anglaise de la petite-fille de Darwin.

# RETOUR OU FIN DU RELIGIEUX ?

## La société post-religieuse en crise

*Préparation de la réunion-débat  
des amis du CPED, le 22 février 1986, de 14 à 18 h  
46, rue de Vaugirard, 75006 PARIS*

\*  
\* \*

Sur et autour du livre de

Marc GAUCHET : **Le désenchantement du monde**. Une histoire politique  
de la religion.  
Paris, Gallimard, coll. « Bibl. des sciences humaines », 1985,  
306 pages, p. 100.

### — COMPTE RENDU D'ENSEMBLE

Dès sa présentation, M. G. annonce que ce livre « est écrit en fonction  
d'une double thèse (...) A savoir — que, derrière les Églises qui perdurent et  
la foi qui demeure, la trajectoire vivante du religieux est, au sein de notre  
société moderne, pour l'essentiel achevée —, et que l'originalité radicale de l'Occi-  
dent moderne tient toute à la réincorporation, au cœur du lien et de l'acti-  
vité des hommes, de l'élément sacré qui les a depuis toujours modelés du  
dehors.

Parler de sécularisation est chose relativement courante. Comme aussi  
supposer que nous ne vivons pas dans un monde si désenchanté que  
cela, entendons si rationnel, ou plutôt rationalisé : cf. L. Sfez, *l'enfer et le*

paradis, sur les théologies politiques ; ou G. Burdeau : *la politique au* des merveilles : la société occidentale moderne se passe apparemment toute référence au divin pour fonctionner. Mais se passe-t-elle pour au d'un système implicite de croyances ?

L'originalité du travail de l'auteur, c'est de chercher les grandes options ou conjonctions logiques à l'œuvre dans les systèmes religieux partant de l'idée que le religieux, dans son état natif « informait de part l'habitation du monde et l'ordonnance des êtres ». Autrement le religieux exerçait sur le corps social une emprise concernant aussi bien le rapport entre les hommes et la nature, que la façon de penser, l'organisation du groupe, en particulier pour sa survie. Emprise sous-tendue par une logique cohérente. La fin de cette emprise, la fin du religieux, coïncide avec la mise en place d'une logique inversée, retournée. Et cette évolution, cette mutation, s'est opérée notamment par le judéo-christianisme, le christianisme universaliste, qui apparaît comme « la religion de la sortie de la religion » (Réforme incluse).

Donc, dans l'état « enchanté » du monde, état a-historique, les actes fondateurs de l'ordre du monde ont eu lieu dans un « passé-source », pérenne, irrémédiablement révolue et inaccessible. Le présent, radicalement séparé du passé originel, n'est qu'un « présent-copie », qui doit préserver le sacré intangible du passé. Le religieux est confondu avec le socio-politique, il englobe, et a pour fonction d'organiser l'obéissance, la soumission à l'immuable (fonction des rites). C'est donc l'ordre du « subi », de l'impuissance humaine, de sa dépossession ; c'est aussi celui de l'antériorité du monde et de la loi des choses, qui inclut les hommes dans la nature. Il y a la fois non-existence d'un pouvoir politique autonome, non existence de l'homme en tant qu'individu, donc prépondérance du groupe sur l'individu (Cf. le Holisme de L. Dumont) ; mais ces sociétés, immobiles dans le système de pensée, évoluent en fait.

Apparaît cependant un processus plus conscient de déplacement et de refonte de ce système. « Ici-bas » et « au-delà » s'autonomisent, deviennent distincts, cependant que la nébuleuse du monde invisible et partout présente va prendre la forme de dieux. Le sacré est mieux localisé. Se mettent en place des représentants, administrateurs et/ou interprètes de la loi créatrice, c'est-à-dire des dominants, du côté des dieux, face à des dominés. Ainsi naît un ordre spécifique, l'état : on va passer d'un ordre du monde subi à un ordre du monde voulu, et partir en quête de la conquête (guerres) et de la maîtrise de l'environnement, affirmer l'antériorité des hommes sur de leur action créatrice, (la nature devenant chose, objet à transformer), fonder la légitimité du pouvoir sur la volonté du groupe (contrat social) qui aussi entraîne une transformation de l'idée de temps, qui n'est plus passé à conserver, mais futur à ad-venir ; ce qui aboutit à vivre dans un changement permanent, une mobilité, mais en vue d'un futur qui n'est pas défini ; et de nouveau on se trouve dans une situation, mobile certes, mais non maîtrisée, subie : l'impuissance humaine s'est déplacée. L'histoire historique » est devenu histoire et imprévisibilité.

Selon l'auteur, c'est la *révélation* d'une autre vision du sacré, apportée par de grands inspireurs ou fondateurs de religion, qui constitue un nouveau « tournant axial ». En effet, cela va disjoindre le visible de l'invisible, opposer immanence et transcendance. Alors que la pensée mythique



ait l'univers, visible et invisible, comme « un », sous l'apparence de la multiplicité sensible, la pensée spéculative va se mettre en quête d'unité, et sépare le visible de l'invisible, l'au-delà de l'ici-bas. Avec d'ailleurs une alternative : l'ici-bas peut-être dévalorisé, donc rejeté, refusé, avec aspiration à un autre monde ; ou bien il est assumé, valorisé.

La division religieuse visible/invisible va se déplacer, jusqu'à traverser comme lui-même, devenu libre, individualité, autonome par rapport à la nature ; laquelle de son côté va devenir objet de connaissance, donc appropriation, et de transformation.

Parallèlement, l'idée de révélation va s'accompagner de celle d'un Dieu créateur unique, transcendant, Dieu de salut avec lequel l'homme peut communiquer. Mais Dieu reste-t-il l'Autre inconnaissable, ou devient-il accessible à la connaissance humaine, moyennant interprétation — et spécialistes, voire bureaucratie. Et où le chercher ? Le concept d'incarnation est inséparable de celui d'un tel Dieu. Et il trouve sa perfection dans Jésus-Christ, vrai homme et vrai dieu, révélation renouvelée, événement-force situé dans l'histoire.

Pour M. G., il s'agit donc essentiellement de la fin du rôle de la religion dans nos sociétés ; mais subsiste un domaine religieux privé pour la foi individuelle, « strate subjective inéliminable » : car perdure la question de cette autre réalité, au-delà du visible, ne serait-ce que parce que nous réhéndon le monde aussi au travers de notre imaginaire, et que nous ne savons pas — ou si mal —, comment être nous-mêmes dans ce monde.

Ce qui est intéressant dans ce livre, c'est la façon qu'a l'auteur de nous montrer comment un type de vision du monde s'élabore, se développe selon une logique cohérente, en rencontrant des choix cruciaux qui en influent d'autres (où l'on retrouve « le hasard et la nécessité » ?). M. G., ne s'il donne peu de références bibliographiques, a beaucoup lu, beaucoup réfléchi. Pour expliquer les avatars du religieux, il ne s'attarde guère sur l'épreuve de réalité (changements démographiques, climatiques, de modes de vie et de pensée, de moyens de production et de domination, etc.), réalité qui vient ébranler le système de croyances religieuses, le rend moins crédible, et oblige ou à maintenir coûte que coûte, ou à modifier, ou à disparaître. Ce n'était d'ailleurs pas son propos.

Retenons-en que le religieux n'est pas un irrationnel confus, mais qu'une rationalité est à l'œuvre dans le religieux, comme une rationalité qui met la connaissance scientifique des choses. Mais alors, quel est le projet de ce rationnel religieux ? Est-ce, sans passage par l'observation du monde, l'« visible » et de sa mesure, de construire une explication du monde satisfaisante et cohérente qui permette à la fois une régulation de l'imaginaire et une légitimation de tous les partis-pris existentiels ?

Si l'on admet l'hypothèse qu'au religieux englobant intégrateur posé par le religieux comme Origine unique, s'est aujourd'hui substitué un idéologico-politique autonome, rationnel, quel genre d'objectif peut-il se donner ? Dans une société pluri-idéologique, comment les conflits peuvent-ils se résoudre ? comment obtenir un consensus éthique minimum nécessaire à la cohésion du groupe ? quel est le statut de l'imaginaire ?

Par ailleurs, si les protestants français se sont faits les champions de la « liberté ouverte », ont-ils opté pour la séparation moderne entre religieux

et profane, donc pour une foi « privée » qui n'a d'influence sur la société qu'indirecte, à travers certains individus influents ? Ou bien chercher à conceptualiser un christianisme cohérent avec l'idée de laïcité et socialement présent, par sa démarche à la fois critique et créatrice en ce sens ?

M.-L. F.

## II — LE DÉSENCHANTEMENT DU MONDE, UNE DEUXIÈME LECTURE

Rappelons d'abord que l'objet de ce livre est de montrer que le religieux a modelé nos formes de société à une profondeur que Marcel Gauchet appelle « insoupçonnée », et que l'originalité du développement occidental se mesure par l'inversion de l'ancienne économie religieuse.

I — Dans la profusion mêlée de l'exposé de M. G. et au moins à titre de sondage je voudrais relever quelques *analyses remarquables*, quelques thèses surprenantes ou attachantes, qui permettront de donner une épaisseur à cette idée d'une inversion de l'ancienne économie religieuse.

1) Dans les sociétés que nous appelons primitives le religieux infuse « de part en part l'habitation du monde et l'ordonnance des êtres » (IV) ; il occupe la place dans laquelle l'État va peu à peu le remplacer. L'enchantement du monde, la religion sous sa forme la plus pure et la plus systématique, est au « commencement », au départ, dans ce monde d'avant l'État. De sorte que nos « religions universelles », loin de marquer un perfectionnement quintessenciel du phénomène, sont autant d'étapes de son relâchement et de sa dissolution (XI, 26 sq.), de son déclasserment. La religion est peut-être en train de devenir vraiment une superstructure, mais jadis elle fut structure, infrastructure, elle fut au commencement c'est par elle que notre histoire a commencé. Bien sûr ces sociétés d'« avant » l'État sont pour nous caractérisées par leurs déficits, sociétés sans écriture, sans histoire, sans roi ni loi, alors que ce sont des « sociétés » différents ; mais ces sociétés ont en commun le parti-pris de l'indériorité du monde (un passé-source dont le présent reconduit fidèlement la copie), et la coupure religieuse passe entre les hommes et leurs origines prévenant toute division entre eux. L'exemple du chamanisme est éloquent : le chamane n'est pas un personnage à part, un représentant de l'autre monde ici-bas, il témoigne d'un voyage possible au présent, d'un autre côté du visible mais il reste soumis à la condition commune de la coupure d'avec le passé-source.

2) Les ruptures constituées par l'apparition de l'État, par celle du monothéisme, par l'irruption du christianisme et son développement en Occident, racontent une histoire où la séparation de Dieu est corrélative de la séparation de l'État : avec l'État la coupure religieuse traverse la société, la divise entre ceux qui sont du côté des dieux et les autres, dominants et dominés (47). Avec le Dieu d'Israël, Dieu de la « sortie », le souverain est plus la présence de l'invisible mais le témoin d'une absence ; il ne sépare plus ce monde-ci à l'autre, il témoigne de leur séparation (65). Et avec

stianisme la fracture entre la cité humaine et le Royaume de Dieu n'est réduite par une médiation institutionnelle, par une structure, mais par un événement : le verbe fait chair, Jésus-Christ, a occupé cette place, elle sera vide. La religion de l'Incarnation est une religion de l'interprétation), c'est-à-dire de la liberté des consciences, parce qu'il n'y a pas de structure médiatrice qui puisse pallier cette fonction. Avec le retrait de Dieu, le monde, d'intangiblement donné qu'il était, devient à interpréter, à transformer, à constituer (128). Il devient intelligible. Telle est la spécificité révolutionnaire du Christianisme, à la racine du développement occidental.

7 Le Christianisme serait donc la religion de la sortie de la religion, émergeant à travers des détours et des retours inextricables vers l'autonomie de l'homme comme sujet. M. G. situe à plusieurs titres l'émergence de cette logique comme une suite de la Réforme : depuis on n'a rien inventé, même si on a été surpris par les résultats. Un sujet autonome c'est un sujet responsable, une conscience capable de s'interpréter dans l'obscurité de ses actes et de ses corrélats (246-247). Dès lors on comprend que cette subjectivité souveraine s'effectue à travers des réseaux techniques très lourds, des procédures démocratiques très complexes, et qu'un énorme dispositif gestionnaire (261) n'a pas grand chose à voir avec la transparence immédiate d'un contrat social. Mais la surprise est que cette relation complexe entre dans les faits de la façon la plus libérale : l'État bureaucratique et omnilégitimant est de ces géants dont la bienveillance augmente avec la taille (289), et il permet le développement des libertés réelles. Même obscurément, l'autonomie a été atteinte : une société structurée dans le religieux est pensable et viable ; quelles que soient les régressions au long du chemin, cette preuve a été faite.

\*  
\* \*

I — Une telle conclusion nous conduit à quelques *observations critiques* qui permettront de situer ce « discours » par rapport à d'autres dont il n'est pas fait mention mais sans lesquels ce livre ne tient pas debout, telle est la conclusion : il est « pris » dans le dialogue avec eux. Ainsi quand M. G. écrit que la religion est un domaine en friche de la réflexion sur les sociétés, l'énoncé n'est pas excessif. Un exemple : lorsqu'il analyse le passage du mythe à la raison (73 sq.), dont le cadre de pensée « constitue très exactement en fait l'inverse du cadre de pensée mythique » de telle sorte que l'un est un système à l'autre, l'outillage intellectuel, les capacités instrumentales de la pensée demeurent en profondeur les mêmes » mais s'insèrent dans « deux dispositifs religieux et sociaux aux antipodes l'un de l'autre », on ne sait pas s'il répète les propositions de Lévi-Strauss ou s'il les problématise, mais il les présuppose. Par ailleurs on aimerait parfois voir la confrontation avec d'autres hypothèses récentes portant sur le même champ : la « histoire politique de la religion » ou d'une « critique de la raison historique » ; Régis Debray a publié en 1981 une « *Critique de la raison politique* » (Gallimard, Bibl. des Idées, selon laquelle il n'y a pas de groupe sans structure, et toute clôture suppose une référence à un élément extérieur ou transcendant, dont le groupe lui-même ne peut pas rendre compte : dans cette incomplétude de principe de la rationalité politique réside la nature religieuse de toute existence collective. Quand M. G. parle de la disparition



de la fonction religieuse d'entre les instances ou les fonctions du pouvoir, il s'oppose frontalement à la thèse de Debray ; il postule aussi que « croire » et le « savoir » se battaient bien pour la même place, alors que la controverse est complexe.

Observons également que si le religieux est un phénomène historiquement datable, qui a commencé une fois et qui s'achève probablement maintenant (9-11), on se trouve un peu dans une perspective historique des âges de l'humanité ou des stades : comme chez Hegel, cette histoire s'achève aujourd'hui forcément puisque nous sommes aujourd'hui, et que tout va bien pareil aujourd'hui ! D'autant plus, dirait Hegel, qu'il y a aujourd'hui l'État (voir p. 28 ; et p. 283 l'impossibilité d'une déroute de la raison dans les détours du réel). Exemple de cette téléologie rétroactive : M. G. écrit qu'il faut considérer la figure chrétienne du divin comme « l'expression structurellement la mieux accomplie » d'une nouvelle articulation du visible et de l'invisible, portant en elle la rationalité, la liberté individuelle, l'appropriation transformatrice du monde naturel (73). Il n'est alors pas précisément fondé à dire que le marxisme est le stade supérieur de l'ethnocentrisme (XXIII 7). Cet hegelianisme diffus de la démarche de M. G., où l'histoire de la religion semble vraiment une ruse de la raison, paraît plus marquant encore que le caractère weberien de l'érudition. Cela m'évoque un grand lecteur de Hegel, auteur d'une « *Théorie de la religion* » que l'on ne rencontre nulle part dans l'ouvrage de M. G. C'est pourtant une démarche très similaire que Georges Bataille oppose le monde sacré, où l'homme est dans le monde comme l'eau dans l'eau, à l'immanence du mangeur et du mangé, dans l'immédiateté du sacrifice, à la limite du monde de la religion dans les limites de la raison, où il s'agit de l'ordre militaire et de la croissance industrielle. Entre ces deux mondes, comme pour M. G., l'économie religieuse s'inverse. Bataille écrit qu'il y a « passage d'un équilibre des ressources et des dépenses à l'accumulation des forces en vue de leur croissance ». Quand M. G. écrit qu'après la séparation de l'État s'impose une logique de l'expansion (« l'horizon de la conquête est de naissance inscrit dans le lien de subordination ; il participe intimement du dynamisme de la division politique » 38), on aime mieux une confrontation avec Bataille, et non la présupposition muette d'une œuvre laissée soigneusement en friche.

Ces observations critiques s'enlèvent sur le fond d'une approbation massive quant au propos même de M. G., qui récusé l'émiettement des savoirs partiels pour tenter l'intelligibilité de ces fragments : leur rapport à une totalité (XXII). Aujourd'hui nous avons trop d'informations pour notre intelligence ; l'impossibilité d'un « savoir total » ne doit pas exclure du cours scientifique l'idée de totalité, la recherche de cette intelligence ; faudra bien en effet revenir à ces travaux encyclopédiques genre Hegel, genre Weber, réserves immenses de médiations entre des éléments de savoir par eux-mêmes insignifiants. En attendant, des discours de remède prolifèrent sur le marché (Histoires Fantastiques, expliquant tout à partir d'un Secret, d'une chose cachée à tous, sauf à quelques initiés puissants, etc.). Si l'intelligence est ici de rapporter le savoir partiel à une totalité que l'on ne « sait » jamais, ceux qui sont capables de cette intelligence doivent se respecter entre eux et se faire entendre les uns les autres.

— J'en viens maintenant à une *question significative* très particulière pour les protestants. Non pas dans l'analyse de leur contribution à l'histoire de la civilisation occidentale, un sociologue ou un historien en ferait mieux, mais au présent et à la première personne du pluriel. M. G. dit que s'il y a sens à parler d'une religion de la « sortie » de la religion, n'est pas tant du point de vue de la conscience des acteurs que du point de vue de l'articulation de leur pratique » (133). Selon l'expression sacrée, on est croyant mais pas pratiquant. Mais cet énoncé est problématique, parce que si j'ai bien compris M. G. la religion est encore pleine religion, structure fondamentale informant l'ensemble de la société, qu'elle informe la pratique des acteurs sociaux ; quand il ne s'agit plus d'une affaire de conscience, de croyance séparée, la religion est une structure (236), une culture. Donc la religion comme tradition, comme manence de l'ordre divin, baigne et informe d'abord la pratique, tandis que la religion de la « sortie », de la transcendance, est d'abord affaire de conscience. Cette dissociation désigne deux types de problèmes. D'un côté un problème plus typiquement catholique (ou plus généralement de religion à tradition majoritaire), où l'on trouve, chez ceux-là mêmes qui disent « je suis croyant mais pas pratiquant », davantage de pratique que de foi : la religion informe encore l'articulation des pratiques bien davantage que l'acteur n'en a conscience. D'autre part un problème plus typiquement protestant (de religion minoritaire, sensible au thème de la « sortie »), où l'on trouve vraiment des croyants détachés des pratiques traditionnelles. Ces protestants peuvent dire qu'il est plus facile de pratiquer, parce que c'est une disposition extérieure qui dépend des hommes, que de croire, parce que c'est une disposition intérieure qui dépend de Dieu seul : le résultat en est une dépréciation de la pratique religieuse traditionnelle, et leur pratique se dégage.

Le problème que je me pose est le suivant : si le livre de M. G. nous concerne aussi spécifiquement que je viens de le dire, quelle peut être pour nous cette continuation de la religion sans religion, par d'autres moyens que la religion, que nous serions en train de tenter ? M. G. écrit qu'« une sortie de la religion est possible. Cela ne signifie pas que le religieux doive cesser de parler aux individus. Sans doute même y a-t-il lieu de reconnaître l'existence d'une strate subjective inéliminable du phénomène religieux, indépendamment de tout contenu dogmatique arrêté, il est expérience personnelle ». (292) ; mais il reconnaît également que cette société où plus on n'assiste la responsabilité individuelle est psychologiquement épuisante (2). Il nous faut être très attentif à cet épuisement qui sépare peut-être de multiples sécurisations. Un protestantisme sorti de la religion, simple superstructure consciente, pur réseau culturel de « croyants » (à quoi ? dans quel langage ?), qu'est-ce que cela peut être ?

Je signalerai deux indices. Le premier est l'ampleur du succès d'une théologie barthienne qui dissociait totalement la foi de la religion. Chez certains post-barthiens en France on a même eu une foi anti-religieuse, où l'expression du croire préférait les multiplicités et les variations poétiques au langage symbolique invariant. Avaient-ils raison ? M. G. s'interroge sur « la fonction subjective que l'expérience religieuse conserve — ou qui perd — quand sa fonction sociale s'« efface ». Mais « ne porte-t-elle pas plutôt pulvérisation des restes de la plus longue préoccupation des hommes en une multitude anarchique et mobile de religiosités privées

elles-mêmes erratiques et diffuses ? » (236-237). Dans l'éclatement de la religion comme langage commun je vois le second indice. M. G. écrit que le succès du christianisme primitif est à mettre au compte du fantastique, de l'élargissement de l'horizon des peuples dans l'Empire (141) ; mais il écrit aussi que les conquêtes se bornent le plus souvent à l'unification d'une aire de civilisation homogène. Si la religion perd cette fonction homogénéisante de langage commun, qui dit pour une société donnée le bien et le mal, qui informe l'ensemble de la pratique, que reste-t-il ? Je ne crois pas qu'il s'agisse de religiosités privées, de langages privés. Il s'agit plutôt de la traduction singulière, quasi-poétique, de la croyance, dans des contextes et des langages multiples. Le Christianisme peut être une religion sans langue commune s'il accepte d'être une foi sans langue commune, une foi translinguistique. Et si la culture se fait par les frontières, c'est bien un foyer de culture possible.

Olivier A.

### III — LE DÉSENCHANTEMENT DU MONDE : FIN DE LA RELIGION, UNE TROISIÈME LECTURE

Recenser toutes les qualités d'un ouvrage aussi magistral que « Le désenchantement du monde » serait une tâche à laquelle on aurait plaisir à se consacrer, mais qui demanderait un grand nombre de pages. Signalons donc quelques-unes seulement des raisons pour lesquelles cet ouvrage mérite l'attention qui lui a été déjà consacrée et les discussions qui en ont déjà été nourries.

« Le désenchantement du monde » est une des premières analyses qui ait fait religieux à ne pas brandir l'arme du soupçon et à se défier d'un réductionnisme qui n'est peut-être que la mise en forme savante d'un rapport particulier, récent, à la religion. Un freudisme plus ou moins banalisé n'a habitué à mesurer la valeur des représentations religieuses à l'aune de ce qui convient à un individu adulte, ayant appris que la rançon de l'extension des pouvoirs scientifico-techniques de l'humanité est dans le renoncement au fantasme de toute-puissance. Le marxisme ordinaire a même contribué à faire admettre ce réductionnisme comme allant de soi : tant l'influence feuerbachienne a été grande : le ciel des représentations religieuses ne pouvait-il désormais être compris comme ciel vide, faïence d'autant mieux office d'écran de projection, et les représentations religieuses pouvaient-elles être réimputées à l'homme comme à leur créateur ? longtemps naïf, inconscient de son travail de magnification de ses idéaux ?

Le réductionnisme, pourtant, est peut-être moins la manifestation d'une violence interprétative que le redoublement théorique d'une modalité interprétative du rapport à la religion, d'une individualisation du lien religieux. L'approche savante lui fait écho, lui conférant valeur de critère de l'étude des phénomènes religieux ; de là par exemple qu'il faille faire l'hypothèse d'une force d'imposition pour expliquer que des représentations (supposées secondes ou secondaires par rapport à des rappo-



aux considérés eux comme primaires ou primordiaux) s'imposent et un consensus existe autour d'elles.

La critique du réductionnisme est malaisée, car elle n'est jamais loin de l'apologétique à visée plus ou moins restauratrice. Se pose donc la question du meilleur site d'observation permettant une objectivation du phénomène religieux qui ne répudie pas la visée de connaissance que portent les travaux qui nous apparaissent maintenant réductionnistes.

Le pari de M. G. est que ce site est ethnologique et que « l'autre » dans lequel nous entretenons l'ethnologie (P. Clastres par exemple) nous permet de reconstituer avec le moins de risque d'extravaguer l'autre dont des traces historiques se sont perdues, l'autre, objet d'archéologie. La religion « primitive » ainsi reconstruite est une religion reconsidérée et réhabilitée. Réhabilitée parce qu'on peut y discerner un projet, immanent à l'ensemble de pratiques ; reconsidérée, parce que le filtre de l'évolutionnisme est écarté : la religion des « primitifs » n'est pas moins intelligente que la nôtre ; mais elle est autre, et organise différemment la vie collective ; elle est la manifestation d'un projet social dont nous n'avons guère conscience, non d'une impuissance à vivre, ni d'une difficulté à survivre. L'essence des forces sociales y est mobilisée en vue de prévenir une différenciation sociale durable. L'absence d'État ne traduit donc pas une incapacité institutionnelle mais un quasi choix : le choix d'une société fondée sur des rapports égalitaires.

Marcel Gauchet nous fournit ainsi un « modèle » dans lequel la religion répond à une manière spécifique d'instituer l'être-ensemble en référence à l'Autre, le non-humain, le divin. Le temps du divin, dans les sociétés sans État, enveloppe le temps des humains ; plutôt, il le précède, à jamais retranché ; l'origine échappe à tout effort pour s'en rendre contemporain ; c'est ainsi qu'elle limite absolument un domaine naturel. Dans une telle nature, les choses, offertes à l'homme, sont en droit soustraites à son pouvoir. Le pouvoir appartient aux dieux, en sorte que ce qui pourrait s'en accumuler parmi les hommes devrait être aussitôt liquidé. Le « chef » du type n'est tel que par son office de mémoire de ce temps primordial dans lequel baigne la nature et le groupe social lui-même, dont les cycles répondent aux grands cycles naturels.

Ce modèle nous donne de comprendre l'une par l'autre religion et politique. Il est certes difficile de penser leurs relations sans se les représenter aussitôt à partir de la seule expérience que nous ayons, celle d'une distinction de principe. Il est difficile de concevoir leur intrication première. Pour nous, c'est à partir de là, réalité et modèle, qu'il est possible de comprendre les traits majeurs de l'expérience proprement « historique », certaines crises historiques donnant à voir avec une netteté particulière les effets de l'aux d'une désintrication au cours de laquelle chacune des relations — entre le religieux et le politique et du politique au religieux — se met à compter sur elle-même, à valoir pour elle-même contre l'autre (cf. par exemple les traverses majeures, durant tout le Moyen-Âge, entre l'Église et l'empire, entre deux dynamiques à visée unificatrice de sens contraire).

Avec l'histoire — avec le désajustement puis la disjonction des deux présentations majeures de l'être en soi et de l'être avec les dieux — la prévalence du principe religieux perd de son évidence. Simple conséquence d'une métamorphose circonscrite au champ religieux ? Cela paraît

difficile à admettre, d'autant plus que l'explication de M. G. lui-même appelle souvent à une sorte de désynchronisation du religieux et du politique, tantôt l'un tantôt l'autre étant le lieu d'une mutation décisive entraînant des conséquences pour l'autre ; si bien qu'on peut se demander quelle lecture sur laquelle l'auteur assurément met l'accent principal : une lecture politique de la religion, n'en appelle pas, (et dans le corps de l'ouvrage déjà !), à une lecture complémentaire, qui serait une histoire religieuse de la politique.

Plutôt que de pousser cette remarque, je voudrais dire pour l'inscrir combien remarquables m'ont paru les pages consacrées à l'économie symbolique du christianisme ; pages de grande densité qui font justice de l'accusation de « byzantinisme » adressée à la théologie. M. G. semble-t-il, excelle à repérer les schèmes organisateurs de cette symbolique ; il en montre la cohérence là où une inspection pressée conclurait de l'hétéroclite ou à du bizarre (cf. en particulier de magnifiques pages sur l'incarnation et la parousie, sur la signification « politique » du thème de la création ou du dogme de l'union des deux natures du Christ...). D'une vue générale, M. G. me paraît convaincant lorsqu'il souligne le rôle de la religion religieuse dans la genèse de l'historicité : pour que l'histoire des religions soit possible, en tant qu'histoire de leurs pratiques, ne faut-il pas plus, qu'un lieu nouveau apparaisse, un monde désenchanté précisément un monde théologiquement offert à l'homme, à son exploration et à son travail, lesquels présupposent un désinvestissement sacré de la nature ? Théologiquement, un Dieu Saint, Tout-Autre, règne sur le monde ; ce règne représente pour l'homme la possibilité d'un espace nouveau, « profane », lieu d'exercice d'une liberté déliée de l'observance indéfinie des pratiques rituels ; cette liberté est positivement entée sur une histoire eschatologiquement ajointée à la Loi (cf. le thème du Jugement Dernier). En résumé la formule lapidaire : « plus les dieux sont grands, plus les hommes sont libres » (p. 53) est une excellente formule, quoiqu'elle ne soit étayée ici que par l'examen de la religion judéo-chrétienne.

\*  
\* \*

J'en viens maintenant à ma perplexité majeure : comment entendre la proposition suivante, dont la place est centrale dans l'argument de l'ouvrage : « le christianisme a été la religion de la sortie de la religion » ?

De quel christianisme s'agit-il ? De quelle religion parle-t-on ?

Il m'a semblé que ces deux questions étaient dans une certaine mesure appelées par certains des propos de l'auteur. A plusieurs reprises, il insiste sur la plasticité d'une configuration religieuse donnée, qui n'étend pas son emprise sans ménager une place à des éléments d'une configuration antérieure (cf. la conception d'un univers ordonné, au Moyen-Age, dont la « hiérarchie » n'était pas sans communiquer avec le sacré archaïque). Dans leurs, il insiste avec raison sur la polarité de l'orthodoxie et de l'hérésie ; cette polarité n'est peut-être pas sans rapport avec la polarité des fonctions idéologique et utopique dont naguère P. Ricoeur rappelait qu'elles sont constitutives de l'imaginaire social, de même qu'une certaine co-

ce est perceptible entre le premier point évoqué dans ce paragraphe et que Ricoeur a pu écrire à propos de la dialectique de l'archéologie et de l'épistémologie (qu'il apercevait, non thématisée, au cœur même de l'œuvre de Heidegger).

Les remarques des plus succinctes visent à suggérer l'idée que le christianisme n'est pas nécessairement (à savoir d'une nécessité historique ; une expression de ce type a-t-elle quelque sens, en dehors des philosophies de l'histoire dont se démarque l'essai de M. G. ?) une source symbolique tarie ; si cette appréciation en appelle à la description d'une situation présente, est-il sûr que les basses eaux actuelles du christianisme sont l'indice à partir duquel on peut pronostiquer l'impossibilité de hautes eaux ou de crues soudaines ? D'autre part, pour rester dans le même domaine métaphorique, est-il sûr que, basses ou hautes, les eaux couleront les mêmes particules ? Si l'orthodoxie semble assoupie, peut-être qu'il y a quelque chose de ce soit sur le surgissement d'hérésies couplant sauvagement les pôles de l'archaïque et de l'utopique, que l'orthodoxie tient aussi de ce qui est le plus possible ?

De quelle religion, enfin, est-il question dans la formule de M. G. ? Lui-même n'apporte-t-il pas sa caution à la distinction, théologiquement familière, entre sacré et saint ? Évoquons, à propos de la sainteté, les belles réflexions sur les conséquences théologiques de l'exil : l'expérience faite par Israël de vivre sous la loi d'un autre empire l'a obligé à différencier comme jamais auparavant Loi éthico-religieuse et loi politico-religieuse. Or, précisément, cette conjoncture ne mérite-t-elle pas toute notre attention, en ce qu'elle témoigne, au milieu d'une « histoire politique de la religion », d'une autre histoire, qu'on pourrait appeler éthique, de la religion ?

L'indétermination de la notion de « religion » (ou sa surdétermination) implique-t-elle pas, finalement, l'hésitation d'un trop bref chapitre final consacré au « religieux après la religion » ? Certains des propos qui y figurent paraissent constituer des arguments en faveur de l'idée que « la fin de la religion » ne signifie pas que « le religieux doit cesser de parler aux vivants » (p. 292) qu'au prix d'un affaiblissement extrême du schème — force par excellence du monde de la croyance, celui du partage de la révélation — (293-4). Si la science témoigne en faveur d'une certaine permanence du schème religieux fondamental, c'est parce que l'ordre intelligible, au-delà du visible, communiquerait avec l'invisible du divin. J'avouerai ne pas avoir été beaucoup convaincu par l'inventaire de reliques si peu « religieux », alors que demanderaient à être interprétés des phénomènes contemporains que la plupart s'accordent à reconnaître comme religieux. D'autre part, n'est-il pas étonnant que l'expérience esthétique, témoin à l'instar de la science de la permanence d'un certain religieux, relève du vertige du sacré de la religion, ce qui ne fait que davantage mettre en lumière la nécessité de la prise en considération de phénomènes éthico-religieux ?

L'analyse de la situation présente du champ religieux me paraît assez décevante. Mais peut-il en être autrement s'il est vrai que dans un domaine qu'on tient pour mieux circonscrit, un épistémologue reconnaît « une force est de reconnaître que, lorsque nous parlons des sciences, nous ne visons jamais que ce qu'elles étaient hier, ou avant-hier. À le bien comprendre, un état actuel de la science est impossible à définir. Mais rétrospectivement il est permis sans doute de décrire des figures successives de la science » (G.-G. Granger).



Remarquons que, à côté de la formule de la « fin de la religion », on ne peut pas de figurer la thèse que « l'appréhension "laïque" de la réalité du monde est de la nature du lien social s'est essentiellement constituée à l'intérieur du champ religieux » (p. 68). Peut-être alors ceci oblige-t-il à nuancer fortement la portée de cela et conduit-il à faire regretter l'absence de dossier ou leur trop rapide examen, compte tenu du problème soulevé, celui de savoir si l'on peut parler avec autant de rigueur que possible, d'une « fin de la religion ». M. G. évoque, parmi les phénomènes contemporains susceptibles de témoigner de la mutation (ou de l'effondrement) de la relation religieuse à l'Autre, le clivage inconscient/conscient ; certes, mais ne faut-il pas la peine de rappeler la manière dont la psychanalyse relance l'hétérologie chrétienne au moment où elle s'approprie certains de ses signifiants cardinaux ? De même M. G. aborde-t-il, de manière fort suggestive d'ailleurs, la question de la nature de l'État administratif ; mais s'agit-il bien d'un état gestionnaire, simplement gestionnaire ? A moins que la relation ne soit pas simple et que, comme l'écrit Legendre, elle ne cesse de s'alimenter à un texte fort religieux... Le dossier de l'individualisme moderne même ne devrait-il pas être reconsidéré au moment où le succès de ce philosophe est aussi celui du lecteur de Talmud ? Enfin, le problème de l'idéologie, du sacré en politique (en géopolitique), sinon du totalitarisme, ne demande-t-il pas, outre une lecture politique de la religion, une lecture religieuse de la politique dont R. Debray avait, il y a peu encore, donné une ample esquisse ?

\*  
\* \*

En tout ceci, qu'on ne voie pas des objections à la thèse de M. G. ; il s'agit avant tout d'une manière de résister à une thèse dont la séduction n'est sans doute pas le meilleur atout ; il s'agit bien de questions qui se posent et me posent.

J'en viens à une dernière question : l'analyse de M. G. ne se ressent-elle pas de la distinction établie par L. Dumont entre « holisme » et « individualisme » ? Dumont donne de ces deux concepts une interprétation très intéressante, si bien qu'on a plus affaire à un dualisme qu'aux extrêmes d'une typologie permettant de situer les uns par rapport aux autres différents modes d'organisation sociale. Or se pourrait-il que la césure que Marcel Gauchet situe entre une époque où le christianisme est instituant, et l'époque moderne (où l'institué d'autrefois s'autonomise et, dans son mouvement d'auto-institution, laisse en friche les signifiants d'antan) fasse écho aux analyses de Dumont et au dualisme sociologique qui les inspire ? On pourrait certes penser que M. G. n'est pas sans apporter des correctifs à ce dualisme dans la mesure où c'est dans le christianisme que passe la ligne de partage entre deux modèles extrêmes, celui du tout social et celui de l'individu souverain comme entre deux valeurs de la religion, la valeur du sacré et la valeur de la sainteté. Mais cette ligne se laisse-t-elle assigner à un moment du passé ? N'est-elle pas du présent encore dans la mesure où le sacré et l'idéologie communiquent et où l'appel à la justice sociale n'est encore comme une trahison de l'impératif sacré d'appartenance ?

Gilbert Vinc

## IV — ÉLÉMENTS BIBLIOGRAPHIQUES

**Quelques autres lectures-ouvertures au livre de M. GAUCHET :**

es, janv. 1985

Jean-Louis SCHLEGEL : **Retour du religieux et christianisme**, oct. 85.

J.-L. SCHLEGEL : **Vers la fin de la religion ?**

it, oct. 85

N° sur « la religion dans notre mémoire et dans l'actualité ».

O.MONGIN : **Quand la religion s'éclipse...**

Danièle HERVIEU-LÉGER : **sécularisation et modernité religieuse.**

alité religieuse, n° 29, 15 déc. 85.

**Dossier :** 1) retour du religieux ou désenchantement du monde ? — 2) autonomie du monde : chance et risque de la foi. Propos recueillis par J.-P. MANIGNE.

ement, déc. 85, sur la scène catholique.

**Entretien GAUCHET-CREPU.**

et, n° 197, janv./févr. 86

Abel JEANNIÈRE : **une modernité désabusée.**

**Quelques articles et ouvrages sur le thème abordé :**

Max WEBER : **Économie et société**, T. 1, 2<sup>e</sup> partie, chap. V.

Paris, Plon, 1971 (pour mémoire : épuisé ; T. 2 non paru).

Peter BERGER : **La religion dans la conscience moderne** — Essai d'analyse culturelle.

Paris, Centurion, 1971.

**Affrontés à la modernité** — la société, la politique, la religion.

Paris, Centurion, 1980.

Voir notamment : 2 : pour une compréhension sociologique de la psychanalyse ; 11 : l'éloge de la particularité : le concept de structure intermédiaire ;

14 : un concept sociologique de la sécularisation de la théologie.

Georges BATAILLE : **Théorie de la religion.**

Paris, Gallimard, œuvres complètes, T. VII, 1976, pp. 281-361.

Régis DEBRAY : **Critique de la raison politique.**

Paris, Gallimard.

Suzanne CITRON : **Enseigner l'histoire aujourd'hui.** La mémoire perdue et

retrouvée. (Remarquable par sa clarté, sa concision, son sens pédagogique). Paris. Ed. Ouvrières, 1984, 163 pages.

Jean-Paul WILLAIME : **De la fonction infrapolitique du religieux.**

*The annual Review of the Social Sciences of Religion*, V, 1981, pp. 167-186.

**La pertinence du protestantisme français dans la société contemporaine.**

*Études Théologiques et Religieuses*, 1981, n° 2.

**La religion civile à la française.**

*Autres Temps*, n° 6, été 1985, pp. 10-32.

**Protestantisme, théologie et société.**

*Social Compass*, XXXII, n° 2-3, 1985, pp. 175-201.

# Déroulement de la séance

## (projet)

---

### I. A partir du livre **le désenchantement du monde**

#### 1) ce que l'auteur a voulu dire

- quelques précisions sur les options intellectuelles, choix faits
- les équivoques de certains mots : laïcisation  
sécularisation  
foi...
- les problèmes théoriques « pendants », par exemple :  
on construire un seul concept de la religion ?

#### 2) les lecteurs : points d'accord de désaccord interrogations

= = = = =

### II. Les institutions ecclésiastiques face aux nouvelles formes de manifestations du « religieux » dans la société française contemporaine.

\* \* \*

Il est prévu pendant ces quatre heures une pause-boisson et participation aux frais.

Participation aux frais : 6 F +



## CAMPAGNE DE DIFFUSION

*Veillez envoyer 3 numéros spécimens consécutifs du*  
**BULLETIN DU C.P.E.D. à :**

---

## BULLETIN DE SOUSCRIPTION <sup>(1)</sup>

*Je souscris (2)*

*J'offre (2)*

*..... abonnement d'un an au*

### BULLETIN DU C.P.E.D.

<b>tarif :</b>	<b>FRANCE - Juste prix</b>	<b>130 F</b>
	Pasteurs et étudiants	80 F
	<b>ÉTRANGER</b>	<b>160 F</b>
	Pasteurs et étudiants	125 F
	<b>SOUTIEN</b>	<b>à partir de 200 F</b>

**nom :** \_\_\_\_\_

**adresse :** \_\_\_\_\_

*Signature :*

CARTE POSTALE

**Bulletin du Centre Protestant  
d'Etudes et de Documentation**

*46, rue de Vaugirard*

**75006 PARIS**

CARTE POSTALE

**Bulletin du Centre Protestant  
d'Etudes et de Documentation**

*46, rue de Vaugirard*

**75006 PARIS**

Le texte est d'une charmante bonhomie et éclaire les difficultés et les calomnies auxquelles se heurta Darwin, au cours de la tempête scientifico-religieuse qui accompagnèrent ses publications.

Une cinquantaine de pages d'annexes clôturent l'ouvrage. Elles concernent notamment les rapports de C.D. avec son grand-père et le mauvais état de santé du dit, ainsi que certaines de ses idées sur la religion.

Ouvrage très utile pour connaître l'homme que fut Darwin.

**Albert Gaillard.**

---

**Jean Ruffié.**

**33-86**

*VIVANT ET L'HUMAIN (entretiens avec Georges Hahn).*

, Le Centurion, Coll. « Les interviews », 1985, 190 p. P. 78.

J. Ruffié, docteur en médecine et docteur ès-sciences, spécialiste international en nématologie, professeur au Collège de France et à l'Université de New York, livre sous forme d'entretiens sa biographie et ses réflexions sur la spécificité, la position et l'avenir de la biologie. Compte tenu de la notoriété de l'interlocuteur, il est un hommage que cette contribution à la diffusion de connaissances et d'idées qui, d'être récentes, n'en sont pas moins éprouvées, s'éloigne rarement de ce qu'il est permis d'appeler le journalisme scientifique. Elle intéressera cependant le lecteur curieux de trouver sous une forme facilement assimilable un certain nombre de notions essentielles sur les concepts modernes en matière de biologie, de génétique et d'évolution. Mais pour être plus amplement informé de la pensée de J. Ruffié, il sera de préférence à son œuvre écrite et notamment à son « Traité du vivant ».

**J.-R. Muzard.**

---

**Jack Tort et al.**

**34-86**

*ÈRE DE LA SOCIOBIOLOGIE.*

, PUF, 1985, 191 p. P. 88.

L'hypothèse centrale de la sociobiologie consiste à admettre que les gènes sont capables de déterminer le jeu si complexe des relations sociales et qu'elles en fournissent même la clé. Cette hypothèse nourrit le renouveau d'un fascisme théorique alimenté, en particulier, les conceptions de la « nouvelle droite ». Cet ouvrage est la première tentative pluridisciplinaire de réfuter l'hypothèse sociobiologique.

Une première partie traite des erreurs et des contradictions de la sociobiologie à double niveau génétique et idéologique.

La deuxième partie consiste en un débat à propos du darwinisme et du socialisme où la 6<sup>e</sup> thèse de Marx sur Feuerbach est l'argument essentiel : l'essence humaine... est l'ensemble des rapports sociaux. » Mais, chez Darwin, il n'y a ni « effet réversif » de la sélection naturelle qui aboutit à la civilisation, si bien qu'aucune sociologie inégalitaire ni aucun organicisme ne peuvent être déduits du darwinisme. Le social n'est jamais l'effet d'un programme biologique. L'idée centrale de la sociobiologie ne peut trouver d'argument sur aucun des terrains scientifiques où elle prétend trouver appui.

**Albert Gaillard.**



**Chantal Millon-Delsol**

*ESSAI SUR LE POUVOIR OCCIDENTAL. Démocratie et despotisme dans l'Antiquité.*

Préf. par J. Freund.

Paris, *P.U.F.*, Coll. « Questions », 1985, 250 p. P. 140.

A première vue le contenu du livre de Ch. M.D. paraît correspondre d'abord à son sous-titre qu'au titre : il s'agit en effet d'un plaidoyer pour la démocratie essentiellement appuyé sur l'étude de ses formes originaires, grecques ou romaines. Mais les conclusions de l'A. sont à ce point applicables au monde moderne que le lecteur le moins subtil est conduit à penser que l'analyse et la critique faites des institutions politiques dégagées dans l'Antiquité est plus ou moins cousue de fil blanc.

Dans toute société civilisée un ordre politique est nécessaire pour redresser les perversions de la liberté individuelle ; car la liberté prise pour une fin en soi conduit à l'anarchie tandis que l'ordre pris pour lui-même conduit à la tyrannie. Il est indispensable que l'ordre et la liberté se limitent réciproquement. L'A. définit la Démocratie (grecque) ou la République (latine) comme des régimes qui gouvernent sans asservir, où la loi s'oppose à la fois à l'arbitraire d'un seul et à l'anarchie de la liberté illimitée, où la liberté de chacun est modérée par l'égalité de tous devant une loi édictée par la volonté commune. Du moins est-ce le but poursuivi mais rarement atteint. En effet le principal danger qui menace le pouvoir partagé est de perdre la liberté, de moyen, devenir fin. La liberté vécue comporte un côté négatif : les libertés éparses et incontrôlées se combattent entre elles ; la solidarité s'éteint devant la haine ; ainsi apparaît l'anarchie qui, à son tour, donnera inévitablement naissance au pouvoir despotique. C'est pourquoi la démocratie n'est assurée que pour une durée que dans la mesure où l'ensemble des forces sociales en présence respectent la règle du jeu. Car il suffit que l'un des partis se mette à tricher pour que le peuple perde confiance et que le régime lui-même risque de s'effondrer.

Parmi les remarques pertinentes qui constituent à la fois le fond et l'intérêt du livre, il faut encore citer deux observations de l'A. : la première est que les démocraties s'épuisent à lutter contre des utopies un moment triomphantes ; car le véritable humanisme ne se trouve pas dans une illusion, mais dans l'acceptation de l'homme tel qu'il est, médiocrité comprise ; et que la politique est l'art de gouverner les hommes et non la religion d'un improbable homme nouveau. La seconde est que les hommes confondent encore l'égalité démocratique et le nivellement, faute de comprendre que totalitarisme et dictature sont les champions du nivellement et que la société libre ne saurait prôner l'égalitarisme à moins de se contredire elle-même.

Tout ceci étant écrit, bien entendu, au titre de la seule analyse des régimes politiques de l'Antiquité...

**J.-R. Muzard.**

**ESPOTISME ÉCLAIRÉ.**

Fayard, rééd. « Pluriel ». 1985, 388 pages.

Le siècle des lumières a vu fleurir un nouveau style de monarchie absolue dont l'exemple le plus insigne est le roi de Prusse Frédéric II, mais que représentent aussi l'impératrice Marie-Thérèse et son fils Joseph II, la grande Catherine de Russie et plus ou moins d'éclat divers souverains et tout puissants premiers ministres de l'Europe occidentale. L'A. s'attache d'abord à relater avec beaucoup de précision l'art de gouverner et excelle à montrer leur pragmatisme (essentiel au pouvoir), ce qu'ils doivent au prestige de Louis XIV, à l'idéologie du XVIII<sup>e</sup> siècle et à l'habileté à enrober leur autocratie dans le mythe du rationalisme des lumières. Frédéric II est passé maître dans l'art de séduire Voltaire et les Encyclopédistes. Le roi prétend faire le bonheur de son peuple : il sait comment y parvenir sans concéder à ses sujets ni liberté, ni savoir pas même l'affranchissement pour les paysans. L'étude se fait histoire critique, montrant à la fois comment l'État laïc s'est constitué à la monarchie étayée sur l'Église et comment au cours du temps la monarchie a utilisé l'idéologie et réactivé les mythes qui assuraient son pouvoir.

Françoise Burgelin.

ois Furet, Antoine Liniers, Philippe Raynaud.

37-86

**TERRORISME ET DÉMOCRATIE.**

Fayard, 1985, 226 p. P. 69.

Le terrorisme qu'analyse cet ouvrage est celui des Brigades Rouges (BR) italiennes et celui de la Fraction Armée Rouge (FAR) allemande, deux mouvements qui ont pour objet prioritaire la destruction de la démocratie libérale moderne et de ses institutions ». L'« extrême gauche terroriste en France » devait également y parvenir. En fait, A.L. pseudonyme de l'ancien responsable « militaire » de la Gauche prolétarienne (GP), nous explique pourquoi et comment celle-ci a finalement connu l'autodissolution à l'engrenage fatal de la violence.

Quant aux BR et à la FAR, malgré des différences de doctrine et de comportement P.R. prend soin de décrire, leur idéologie, qui est, selon Hannah Arendt, une déformation de l'idée, s'est rendue autonome et substituée à la réalité commune, ce qui explique quand même beaucoup de leur intérêt aux « origines intellectuelles » d'une doctrine qui de plus en plus devient son propre but et son propre moteur.

Reste pourtant posé le problème commun à toute action révolutionnaire : comment concilier la nécessité ou, du moins, l'intelligibilité de l'Histoire et la liberté des hommes qui veulent et doivent vouloir en modifier ou en accomplir le cours ?

Problème — ajoutons-le — qui reparaît sous d'autres formulations et d'autres aspects tout au long du parcours intellectuel de l'Occident ; Dieu, maître de l'Histoire, n'a-t-il pas besoin des hommes et de leur liberté ? L'Évolution, que personne n'a voulu et qui ne poursuit aucun but doit pourtant être assumée par l'Homme et n'est le produit.

C. Constant.

*RELIGION ET DROIT. Actes du IV<sup>e</sup> Colloque national des Juristes Catholiques (nov. 1983).*

Paris, *Téqui*, 1985, 191 p. P. 70.

La thèse générale dans l'esprit de laquelle se situent les travaux de ce Colloque est clairement exprimée, dans son discours d'ouverture, par le Cardinal Opilio Rossi. Elle est, en gros, la suivante : la source originaire du droit est Dieu ; contrairement à ce que prétend la thèse d'Ellul, il y a donc bien un droit « chrétien », applicable aussi bien aux chrétiens qu'aux non-chrétiens. Cette prévalence d'un droit chrétien sur le positif juridique ne peut aboutir qu'à des situations de conflit dans des sociétés sécularisées. Ces conflits sont, en quelque sorte, recensés à propos du droit civil (secours aux personnes), du droit de la famille en France et de la jurisprudence française en matière de divorce.

Albert Gaillard

---

**Antoine Garapon.**

*L'ÂNE PORTANT DES RELIQUES. Essai sur le rituel judiciaire.*

Préf. de J. Carbonnier.

Paris, *Le Centurion*, Coll. « Justice humaine », 1985, 202 p. P. 104.

Un jeune magistrat — 33 ans — s'interroge sur la valeur et l'importance du rituel dans le domaine de la Justice. Il en analyse sans complaisance les principales manifestations et, derrière des formes souvent désuètes, sinon même risibles, cherche à retrouver les symboles qui leur donnent tout à la fois une origine, un sens et une justification. En effet, pour l'A., le rituel est beaucoup plus que l'observation de rites : il est signifiant par des symboles quasi-religieux, il a ses racines profondes dans la condition humaine, il a une motivation qui rejoint une nécessité.

C'est ainsi par exemple que le costume rituel fait de celui qui le porte un personnage sentant qui n'agit pas en son nom propre mais fait office ; et plus la tâche dévolue est importante, donc angoissante et culpabilisante, plus nombreux sont les symboles destinés à décharger l'acteur de sa responsabilité propre. Dans l'exercice de sa charge l'officiant perd donc son identité et revêt un titre et un habit qui confondent sa personne avec la fonction qu'il exerce.

C'est ainsi encore que le rite contribue à mettre les plaideurs sur un pied d'égalité : quel que soit leur poids social respectif, leur procès donnera en tout cas lieu à un débat rituel, opposant dans la même enceinte, au même moment, deux avocats de même formation, portant la même robe et parlant le même langage, réaffirmant ainsi la règle des trois unités dans cette dramaturgie bien particulière.

A l'issue d'une analyse approfondie de tous les aspects du rituel judiciaire et de ses effets, l'A. en vient à conclure que, plus qu'une simple mise en scène, le rituel judiciaire apparaît comme nécessaire à une mise en œuvre efficace de la loi, qu'il est en quelque sorte le « vivre » du droit sans lequel il ne saurait y avoir de justice saine, pendante, sereine et démocratique.

Cet intelligent essai, basé sur une réflexion souvent originale, est écrit dans un style alerte, non dépourvu d'un humour qui se révèle dès le titre sous le paravent de La Fontaine dont la fable bien connue s'achève sur les deux vers souvent cités :



D'un magistrat ignorant  
C'est la robe qu'on salue.

J.-R. Muzard.

---

**Boureau.**

**40-86**

*GLE. Chronique politique d'un emblème.*

*Le Cerf*, 1985, 204 p. P. 66.

L'aigle... impérial, pas toujours. Depuis l'an mil certainement. A l'époque carolingienne — on se méfie des images conformément à la théologie des Nicée II (787).

Étude des manuscrits et de leurs enluminures, des Pères de l'Église et de leurs commentaires. Le discours chrétien en se référant aux occurrences bibliques a proprement écarté la connotation agressive du symbolisme romain et germanique se réduire à « quelques traits sémantiques simples, positivement orientés : céleste, rapidité, régénération ».

Cette étude très documentée nous fera retrouver la représentation de l'aigle, recyclage et blanchiment dans l'iconographie chrétienne, dans les signes des régimes modernes (Habsbourg, Napoléon, aigle nazi, aigle des États-Unis). L'impérialisme se donne ainsi une justification chrétienne confirmée par des devises que « Ikn » « In God we trust » ou « Gott mit uns ».

**Serge Guilmin.**

---

**Bolle et le Vercors.**

**41-86**

*LA RÉSISTANCE A LA LIBÉRATION, 1940-1944. Actes du Colloque de Bolle, à l'I.E.P. (nov. 1975).*

par P. Bolle.

*La Manufacture*, Coll. « L'histoire partagée », 338 p. P. 120.

Dix ans après, le public peut s'instruire en lisant les actes d'un colloque qui réunissait historiens et anciens résistants, où les débats furent passionnés, et qui donna l'occasion à bien des études sur ce passé encore très vivant dans la région.

**Madeleine Fabre.**

---

**Marie Hochet.**

**42-86**

*CHRONIQUE DE L'OUEST : LES PAYSANS CES « IGNORANTS » EFFICACES.*

*L'Harmattan*, Col. « Alternatives paysannes », 1985, 171 p.

A.-M. Hochet a travaillé 25 ans dans l'Afrique de l'Ouest : Mauritanie, Sénégal, Guinée-Bissau, Mali, comme sociologue en milieu paysan. Son livre nous apprend plus sur les paysans d'Afrique que les rapports publiés par de savants spécialistes.

Elle a pris le temps d'observer et d'écouter et elle a réuni dans ce recueil des témoignages vécus. Ils illustrent surtout le courage et le bon sens des femmes en tant que paysan. Celles-ci réussissent parfois à réaliser des miracles pour assurer

la survie de leurs enfants. Les initiatives venues des villes ou de techniciens étrangers se révèlent généralement hâtives et dangereuses.

L'auteur nous fait partager son amour et son respect pour ses amies d'Algérie.

**Marie Deloche de Noyelle**

---

**Michel Poniatowski.**

*LE SOCIALISME A LA FRANÇAISE.*

Paris, *Albin Michel*, 1985, 250 p. P. 66.

Doit-on préciser qu'il ne s'agit pas d'une analyse mais d'un pamphlet écrit pour nous convaincre que tout ce qui a été fait, entrepris ou seulement élaboré par les gouvernements nés de l'alternance en 1981 est détestable et doit être rejeté entraîné par la passion qui l'anime, l'A. cesse d'être raisonnable, donc c'est fini. N'était-ce pas Talleyrand qui disait que ce qui est excessif ne compte pas ?

**J.-R. Muzard**

---

## Domaine littéraire et artistique

---

**Jacques Demougin** (sous la direction de).

*DICTIONNAIRE HISTORIQUE, THÉMATIQUE ET TECHNIQUE DES LITTÉRATURES FRANÇAISES ET ÉTRANGÈRES, ANCIENNES ET MODERNES. 1<sup>er</sup> volume.*

Paris, *Larousse*, 1985, 890 p. + pl.

Ouvrage collectif permettant une approche comparée de la littérature — en tenant en compte la création littéraire, la technique littéraire, la thématique littéraire, les supports matériels et institutionnels de la littérature, les rapports que la littérature entretient avec les autres modes d'expression.

Les notices sont consacrées aux auteurs, aux œuvres majeures, aux personnalités, aux types, aux écoles littéraires, aux littératures nationales. La technique littéraire est analysée dans sa terminologie : genres littéraires, rhétorique, stylistique, poétique, critique, esthétique, théorie de la littérature. Ceci est le premier volume traitant les entrées de A à K.

**Madeleine Fabre**

---

**Yachar Kemal.**

*ET LA MER SE FÂCHA...*

Trad. du turc par Munevver Andac.

Paris, *Gallimard*, Coll. « Du monde entier », 1985, 443 p. P. 131.

Ce roman du célèbre écrivain turc Y. Kemal éblouit le lecteur par la splendeur de ses descriptions, la variété et la vérité de ses multiples personnages.

Ceux-ci habitent pour la plupart aux environs d'Istanbul un très pauvre village pêcheurs : Meneckché mais ils évoluent dans la ville dans les quartiers populaires yaglou, autour du port de Galata, dans les marchés d'Eminonu, dans le port dense et effrayant à la circulation intense, aux embouteillages monstres, aux foules serrées et pressées... mais la mer est toujours présente avec ses îles, ses jeux de lumière et aussi des vues plongeantes, des lieux de poésie intense avec des fleurs, des arbres, des jardins, un décor fantastique enfin.

Les acteurs de ce roman appartiennent tous aux couches les plus populaires ou sont issus. Parmi eux, deux personnages dominent le récit : Selime, le pêcheur, un pur qu'indigne le massacre des dauphins mais qui cherche à pêcher l'espace lui permettrait d'acheter un terrain, de construire une maison et d'y vivre tranquille qu'il aime depuis des années d'un amour inavoué ; et Zeynel jeune adolescent devenu tout enfant du Caucase comme Sélim, exploité et malmené par la population de Meneckché.

Un crime, décrit au début du récit, Sélim en est le seul témoin. Zeynel est suivi par la police, il lui échappe aidé par un jeune garçon, il y a entre ces deux une affection touchante. Les journaux attribuent à Zeynel tous les crimes communs à Istanbul, une formidable chasse à l'homme s'organise.

Les relations entre Sélim et Zeynel restent épisodiques et ambiguës mais leurs destins finissent par se rejoindre et ce sera le drame qui conduira le tendre Sélim à son tour.

Le roman très touffu mais si riche, met en scène aussi le monde pittoresque qui existe autour du port : à côté des pêcheurs, les « épaveurs », les contrebandiers, trafiquants de la drogue et de la prostitution, un certain Veziroglou qui est « de ceux aux pieds trempé du sang des pauvres gens ». A côté de ces pauvres gens, les riches qui les exploitent.

Marie Deloche de N.

Anglade.

46-86

ÉCHÉ D'ÉCARLATE

rééd. Julliard, 1985, 225 p. P. 80.

Peut-on décider, une fois pour toutes, d'être « méchant » ? C'est pourtant ce qu'il faut, à l'orée de sa vie, Georges Juradiou, sur la foi de sa courte expérience personnelle. Suit une peinture au vitriol de sa famille, de la bourgeoisie de Riom, des coutumes, des institutions religieuses, etc. Adolescent, comme Strouvillou des *Faux-matras*, Georges organise et gouverne le « Club des Hommes Libres » parmi ses disciples lycéens, subjugués et pervertis par sa supériorité : beauté physique, énergie, témérité. Vient le temps de son triomphe sur les femmes. C'est la sordide vengeance qu'il tire de Marguerite, coupable de lui avoir résisté, qu'il réalise le chef-d'œuvre de sa méchanceté jubilante.

Au moment où se termine la première partie du roman, qui laisse le jeune homme défiguré et aveugle, victime d'un accident criminel, et avant de le condamner sans appel, il convient de souligner que Georges possède des virtualités favorables : il n'est pas hypocrite, il n'aime pas l'argent, s'il a des convictions, elles l'inclinent vers le peuple ; enfin, plus loin, dans le livre, il est fait état à son sujet d'une



anecdote symptomatique quand il n'avait que sept ans (p. 201). Ces remarques viennent l'incrédulité du lecteur face à la « conversion » de Georges Jura-Lacour de sa vie d'homme aveugle. En effet la deuxième face du diptyque est en contraste par rapport à la première partie. Georges déclare lui-même : « depuis l'accident, j'ai commencé à y voir clair » (p. 220).

Pas à pas, le jeune homme conquiert son autonomie ; des rencontres font lui permettent de s'ouvrir à la bonté dont il se gaussait autrefois. Ce sont des rencontres simples et humbles, chaleureux, par qui s'opère la métamorphose incroyable.

Puis la tante Lherminier, à la tête d'une petite affaire prospère, le réintègre dans la vie active, et après un épisode aux limites du comique, le marie à Lucie delhagen. Soigneusement, l'A. évite les dénouements fades, car il faut que Georges soit tenté et testé par un ancien « Homme Libre », et qu'il sorte victorieux de l'épreuve, car, tout transformé qu'il soit, il a gardé bec et ongles pour se défendre et l'art de faire refermer leurs pièges sur les tricheurs.

Un verset d'*Isaïe*, quelques lignes de Bossuet, un passage du *Cantique des cantiques* sont les seules références directes au Christianisme. La couleur écarlate du titre, qui reparait symboliquement à la fin, est un signe plus obscur. Au chapitre 10, le chapitre final de la deuxième partie, Georges formule par des petites remarques en grand ordre, son idée sur la vie, une philosophie d'humanité indulgente qui ouvre toujours la voie à la repentance et au pardon, l'attention aux gens simples et sacrifiés, une bonté virile et tonique.

M.-N. Peters

---

**Roger Bichelberger.**

*LE JOUR DE NOTRE AMOUR.*

Paris, Albin Michel, 1985, 280 p. P. 86.

« Ce livre est un roman de violence et de paix, de perdition et de renaissance. Il se déroule surtout dans la presqu'île de Rhuy, à l'abbaye de St-Gildas, hantée par la silhouette de Pierre Abélard et celle d'Héloïse. C'est dire que c'est un livre aux thèmes archaïques et cependant contemporains, ce qui est inattendu et intéressant. Pierre a connu de multiples aventures sexuelles de vacances, qui n'ont pas eu de conséquence puisqu'une enfant de 15 ans en mourra et qu'un petit Peter, orphelin, sera né d'une autre femme de rencontre... Il lui faudra l'humiliation et le remords au cœur même de sa découverte de l'amour total pour Armelle — puis une initiation d'un an, pour oser se tourner à nouveau vers Armelle.

Armelle, elle, partie de beaucoup plus haut, marquée par la renonciation à l'amour humain du couple Abélard-Héloïse, choisira l'amour qui se donne et ne peut jamais recevoir : elle adoptera Peter ; respectera le long cheminement de Pierre ; l'on devine avec quel accomplissement dans la lumière, de son amour-sacrifice, elle assumera la mort de Pierre qui revenait enfin vers elle.

Car Pierre mourra comme étaient morts ses parents, foudroyés en amour... Armelle vivra pour élever Peter comme tante Nine avait élevé Pierre. Les fatalités répétées sont un peu fatigantes, mais l'ensemble de ce roman se lit avec intérêt et même passion.

S. Michenot

VENTÙ.

rgement (25), L'Amitié par le livre, 1985, 195 p.

Voici un livre très charmant et qui a beaucoup de qualités : il est écrit d'une alerte mais avertie, dans un style pur ; il décrit avec une vive sensibilité les paysages si attirants de la Corse : celle des rivages et celle des montagnes ; il note les quotidiens de la lumière, du vent, il évoque les aspects de la nature avec vérité singulière en des croquis si vivants qu'on se prend d'amour pour ce beau pays ; il relate l'éveil à l'amour d'une jeune fille Lilla, et d'un homme Jacques : les jeux de l'our et du hasard deviennent les jeux et les combats de l'amour en deux âmes simples et passionnées... Ainsi que le pense Lilla, il n'y a que deux émotions : l'our et puis la haine.

Avant d'aller dormir il faut qu'ils se querellent. Après s'être querellés ils embrasseront. De cet embrassement naîtra peut-être une vie nouvelle. Mais il faut d'ord qu'ils luttent, comme le renard mâle lutte avec le renard femelle, au cœur d'ombre, dans le champ de la nuit.

Excellent sujet de discussion pour les cercles d'adolescents !

S. Michenot.

au Kondvilker.

49-86

E, *LE JOURNAL D'UN INTOUCHABLE*, (1969-1977).

, *L'Harmattan*, Coll. A.C.I.A.D., 1985, 249 p.

Présenté par deux « indianistes » français, G. Poitevin et M. Biarreau, dont le premier vit et enseigne aux Indes, et l'autre est directeur à l'École Pratique des Hautes Études à Paris, ce texte, écrit par un instituteur de la caste des « Intouchables », est une initiation à l'actualité sociale de l'Inde à ne pas manquer. M. Kondvilker appartient à la caste des Chambhars, artisans tanneurs et cordonniers qui sont les habitants du village où ils vivent dans le Konkan, près de Bombay. Ce jeune homme qui ne que la lecture, réussit à faire des études, mais il ne sera jamais accepté dans son propre village où il est envoyé faire la classe. De 1969 à 1977, il est humilié, méprisé, et pas seulement par les villageois, mais par sa propre caste et surtout par sa famille, qui à la fois voudrait profiter matériellement de son élévation sociale et en même temps ne lui pardonne pas de ne pas partager son avilissement, celui de sa même misère, mais aussi de l'alcool et des disputes incessantes. Il est pauvre, mais les livres le consolent de tout. Il attend son changement, mais ne l'obtient qu'en 1977, après huit ans de vie impossible. On nous dit qu'aujourd'hui, il est devenu un écrivain connu et qu'il vit à Bombay, en quartier brahmane, ayant franchi enfin les cloisons sociales.

Témoignage d'un exclu, mais qui fut capable d'intérioriser l'oppression et de surmonter les circonstances, ce livre a la valeur d'une expérience individuelle, notée au jour le jour, mais il est sans doute aussi le signe encourageant d'une évolution en Inde. Le livre s'accompagne de préfaces, d'un glossaire, d'une bibliographie qui situent ce témoignage, instruisent, et donnent envie d'en savoir plus.

Madeleine Fabre.

**Ferdinand Allogho-Oke.**

*BIBOUBOUAH : chroniques équatoriales, suivi de bourrasque sur Mitzic.*  
Paris, *L'Harmattan*, Coll. « Encres noires 30 », 1985, 157 p.

Ce petit livre, écrit par un jeune professeur gabonais, évoque la vie des tribus de son pays avec leurs calamités, leurs épidémies, celle aussi de la capitale Libreville avec l'exploitation des pauvres, la corruption et la violence. Son titre désigne précisément ces événements catastrophiques et surprenants. Ils apparaissent à travers un récit qu'un vieil oncle pauvre et aveugle fait de sa vie pendant toute une nuit de veille au village. Cette vie, un poème l'illustre avec cette interpellation : « Ah, comment finira ma vie, cette vie de chien ? », mais elle est racontée avec humour, résignation et gaieté.

Un petit livre qui nous apprend beaucoup sur la mentalité de ce pays d'Afrique.

**Marie Deloche de No**

---

**Émile Copfermann.**

*PÊCHEURS D'OMBRES.*

Paris, *Ramsay*, 1985, 298 p. P. 92.

Plutôt les Mémoires, ou l'auto-biographie très libre, d'un montreur de marionnettes, si le « Je » de l'ouvrage représente bien l'A., E.C. Mais, il ne faut pas s'y fier.

De la caserne en passant par l'hôpital, ce sont les tribulations du « montreur » parfois en équipe, et bien souvent tout seul.

Errances dans le Sud-Est, au hasard des tréteaux, incursion en Suisse ; la France Rouge ; le Cirque — toujours la misère, rarement la gratification d'un succès. L'établissement fixe au square (?) des portes de Paris. Aboutissement, somme toute un point trop amer. Vociférations, déclarations politiques fulminantes, et même rédaction d'un manifeste que E.C. lui-même qualifie de « pompeux ». Il est le « pêcheur d'ombres » tour à tour grossier et touchant, cocasse, enthousiaste et total, malgré ses excès, sympathique. Hommage ému au Maître Yves Joly.

Mais, tandis que s'achève à Charleville le festival des marionnettes, le lecteur aurait aimé en savoir plus, beaucoup plus, sur les marionnettes à gaine, spécialement d'E. C.

**M.-N. Peters**

---

**M.-A. Couturier.**

*ART SACRÉ.*

Préf. D. de Ménil et P. Duployé.

Neuchâtel : Menil Foundation, 1983, 150 p. ill. P. 171.

Le Père Couturier, dominicain, ami de Braque, Léger, Matisse, Picasso, Rouault dirigea une revue, *L'Art sacré*, fondée dans les années 30 et jusqu'en 1940.

Cet album regroupe certains des textes qu'il publie, illustré par de nombreuses photos, toutes en noir et blanc.

C'est donc une sorte de digest de la Revue, ou plutôt un ensemble d'extraits  
de 1950 à 1953, en hommage au Père C.

Madeleine Fabre.

---

## A travers les Revues...

### reçues en novembre et décembre 1985

#### REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

- URD'HUI CREDO, n° 11. — Dossier spécial 1685-1985. L'Édit de Nantes est révoqué.
- ES TEMPS, n° 7. — Dossier débat : la lecture. — **D.N. Fabre** : Apprendre à lire. — **M.-L. Fabre** :  
de la lecture. — **S. Frutiger** : Y a-t-il plusieurs lectures de la Bible ? — **J. Alexandre** : Les jardiniers de  
la Bible. — **J.-F. Fourel** : Théologies de la Libération : où en est-on ? — **H. Ott** : Le discours théolo-  
gique des Kanaks.
- CE (LA), n° 24. — **C. Lacroix** : La place de la femme.
- ETIN DU CENTRE PROTESTANT D'ÉTUDES, n° 7. — **D. Vasse** : L'acte de la chair,  
la génération.
- ERS PROTESTANTS (LES), n° 6. — N° sur : Jeunesse en noir et en couleurs.
- DE-Information, n° 11. — **P. Allies** : Le vote des immigrés est-il anticonstitutionnel ? —  
Dossier : Amérique latine. — **Y. Parrend** : Théologie de la libération.
- STIANISME AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE, n° 42. — **F. Lengronne** : A l'Armée du Salut, chaud l'hiver. —  
**Gagnebin** : Renvoyer les hommes au vécû. N° 43. — **Ph. Liard** : Retour d'Islam. — **F. Westphal** :  
0 ans de Messager Évangélique. — **A. Kuen** : L'exigence d'un engagement total. — N° 44. —  
**Baubérot** : Divorce à la française. 1905-1985. — **F. Quère** : Un cas particulier de bipède. —  
**J.-H. Leith** : La confession de foi est un événement (à suivre) — N° 45. — **J.-H. Leith** : Naissance des  
grands symboles. — **A. Maillot** : David et Bethsabée.
- RE, n° 51. — Perspectives réformées : les enfants et la Cène.
- GILE ET LIBERTÉ, nov. — **B. Chevalley** : Une interprétation de la Pâque juive. — **O. Cèbe** : Le  
atharisme reste méconnu. — *Cahier Évangile et Liberté* n° 35. — **G. Charbonnier** : Le protestan-  
sme en Corse.
- LE DU MATIN (L'), n° 238-239. — Trois priorités pour l'Église Évangélique Espagnole. —  
**I. Bost** : Logrono, une paroisse et une œuvre.
- MENT EXPÉRIENCES, n° 60. — **J.-M. Thobois** : La bible et la souffrance.
- EDUCATION, n° 52. — **A. Benoît** : Histoire et théologie. — **B. Vogler** : L'Alsace à l'époque  
de la révocation de l'Édit de Nantes. — **G. Robida** : Le refuge anglais. — **A.-M. Goguel** : De la révo-  
cation de l'Édit de Nantes à l'apartheid.
- NS, n° 4. — **A. Lochen** : Peurs et recherches de sécurité.
- NAL DES ÉCOLES DU DIMANCHE. — Le Point catéchétique, n° 1. — L'église protestante en  
Nouvelle-Calédonie. — **Ph. Kavanchy** : Le rôle de la Bible dans la formation chrétienne des enfants.
- RE DES AMIS QUAKERS, n° 7. — **A. Van as Arioni** : Compte rendu de la rencontre de l'« Euro-  
pean Quaker Peace Consultation ». 27-29-9-85.



- NORMANDIE PROTESTANTE, n° 24. — **Ch. L'Éplattenier** : Le petit Jésus est-il un moine ? — **R. Voeltzel** : la place de l'enfant dans la société juive au temps de Jésus.
- NOTRE PROCHAIN, n° 242. — **J. Ellul** : La foi et les œuvres.
- PERSPECTIVES RÉFORMÉES, n° 242. — Document sur l'Afrique du Sud : « Kairos » 1948 en Afrique du Sud.
- POSITIONS LUTHÉRIENNES, n° 4. — **M. Lods** : Liturgie céleste et liturgie terrestre : notre mission. — **M. Lienhard** : L'attente de la fin des temps à travers l'histoire. — **J.-G. Barth** : Partage ou partage dans la mission.
- PROTESTANT (I.E), n° 11. — **B. Reymond** : Les églises en URSS. — **P. Vassaux** : Le Juif, pasteur de l'Église Réformée de France.
- RÉFORME, n° 2118. — **F. Gilard** : Guerre des étoiles. — **G. de Dadelsen** : Les prêtres vus par eux-mêmes. — **A. Bonzon** : Communautés de « professants », elles construisent. — N° 2119. — **M. Charlot** : Réforme des lycées. — **R. Frechet** : Irlande du Nord. — **A. Blancy** : L'autre visage de la Pologne. — N° 2120. — **M. Freychet** : 20 ans après le concile, regard protestant sur l'Église. — **Que** : Les beurs : quelle place pour eux ? — N° 2121. — Dossier spécial Avent : Bethléem.
- TERRE NOUVELLE, n° 34. — **O. Dubuis** : Le Dieu des Bantous.
- TRIANGLE, n° 177. — Dossier : Attention à la démarche. Pédagogies unionistes.
- VIE PROTESTANTE (LA), n° 45. — **M.-C. Lescaze** : Le désir d'avoir des enfants, par quel moyen ? — N° 46. — **M.-C. Lescaze** : Le charme de notre Église une et diverse.
- VOIX PROTESTANTE (LA), n° 100. — Dossier : Jeunesse.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

- COMMUNIO VIATORUM, n° 1-2. — **J.-B. Stanek** : Lukas — Theologie der Heilsgeschichte.
- CRISTIANISMO Y SOCIEDAD, n° 84. — Teologia y liberacion.
- DIAKONIE REPORT, n° oct. — Notrufe. Telefon-Seelsorge.
- EVANGELISCHE KOMMENTARE, n° 12. — **R. Lowenthal** : Deutsch-russische Beziehungen. — **H.-N. Janowski** : Zusammenleben in Konflikt. Im Dialog mit dem Kirchen Brasiliens. — **E. J.** : Glaube und Demokratie. — **M. Welker** : Gesetz und Evangelium. — **C.-F. Heereman** : Der Mangel zwischen Überfluss und Mangel.
- GIOVENTU EVANGELICA, n° 94-95 ott. — **A. Comba** : Sud Africa : un conflitto che ci riguarda. — **M. Davite** : Lo scandalo dell'apartheid. — **A. Penna** : Per una nuova rivoluzione culturale.
- JUNGE KIRCHE, n° 11. — **U. Birnstein** : Die EKD wird sterben. — **H. Maas** : Buenos Aires ein Stück ökumenischer Zeitchunt.
- A MONTHLY LETTER ON EVANGELISM, n° 10-11. — Réactions à l'article de D. McGavran : Le pas de géant pour la mission chrétienne.
- PROTESTANTESIMO, n° 4. — **C.-K. Barrett** : I sacramenti nel Nuovo Testamento.
- SCUOLA (LA), n° 1, juil. — Sequenza : « Chi e Costui ». — N° 2. — Sequenza « David ».
- SMT, n° 3. — **H.-B. Hansen** : The Berlin act and religious liberty in Africa.
- WENDING, n° 8. — Theme : Lummelen : een jeugdcultuur.

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

- AMITIÉ RENCONTRE ENTRE CHRÉTIENS, n° 3. — **Prof. Prigent/G. Langlois** : l'Apocalypse. — **P. Melia/Ph. Hugel** : Les fins dernières dans l'Orthodoxie.

MÉNISME INFORMATIONS, n° 160. — Les lendemains du BEM.

, n° 39. — **L.A. Zbinden** : Rétrospective-perspective sur la Révocation de l'Édit de Nantes. —  
° 40. — Italie : après 800 ans de séparation, un évêque catholique participe aux assises des Églises  
otestantes. — N° 41 - *MENSUEL*. — **E. Castro** : La non-violence et le mouvement œcuménique. —  
° 42. — Déclaration de Harare. — N° 43. — Pauvreté en Angleterre.

## REVUES ORTHODOXES

EPSIS, n° 346. — Rencontre sur la mission orthodoxe. Sofia, 21-26 oct. 85.

ENCE ORTHODOXE, n° 4. — **A. Goettmann** : Éléments pour l'art de la confession pratique.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

ALITÉ RELIGIEUSE DANS LE MONDE (L'), n° 28. — N° sur : Du concile au synode.

DCHES, n° 47. — N° sur : Adolescents : parlez-moi d'amour... Quel statut sexuel ?  
uels jeux amoureux ? — Sur l'éducation érotique. Articles de : **E. Vaille, M.-P. et J. Clerget**, etc.

ISME ET DIALOGUE, n° 4. — N° sur : athéisme, non-croyance et indifférence religieuse  
ans le monde. (Assemblée plénière du Secrétariat pour les Non-croyants. Rome 20-23 mars 1985).

ERS UNIVERSITAIRES CATHOLIQUES, n° 2. — **G. Boulade** : Quelques réflexions « hérétiques »  
sur le thème du prochain synode. — **F. Evain** : L'Église et les cultures. — **H. Vulliez** : Le défi  
ue pose à l'Église la pluralité des cultures.

SIR, n° 312. — **F. Blaser** : Vivisection : le rapport de l'homme à la nature. — **K. Bosko** :  
. Teilhard de Chardin.

NIQUES D'ART SACRÉ, n° 3. — **F. Enaud** : St-Julien-de-Brioude. — **F. Debuyst** : La probléma-  
que de l'autel.

ILIUM, n° 202. — N° sur : Les femmes invisibles dans la théologie et dans l'église. — Structures  
ndant les femmes d'églises invisibles. — Discours ecclésial et invisibilité des femmes. — L'enseigne-  
ment théologique et les femmes.

RE AUJOURD'HUI, n° 168. — **R. Marlé** : L'inéluctable règle d'interprétation. Le problème « her-  
néutique ». — **J. Feder** : Note sur l'évangéliste de l'année : Luc.

URES ET FOI, n° 105. — N° sur : Le Nicaragua libre doit survivre.

MENTATION CATHOLIQUE (LA), n° 1905. — Dossier : Le 11<sup>e</sup> centenaire de Saint-Méthode. —  
**Igr O'Connor** : Les évêques et la politique américaine en Amérique centrale. — Catholicisme et Pen-  
scotiste. — N° 1906. — Dossier : le VI<sup>e</sup> symposium des évêques d'Europe. — **J.-Paul II** : L'évangéli-  
ation se pose en termes totalement nouveaux. — Le tricentenaire de la révocation de l'Édit de Nantes.  
Allocutions du pasteur Maury et de M. Mitterrand. — N° 1907. — L'assemblée plénière de Lourdes.

ERS DE LA BIBLE (LES), n° 10. — Dossier : Les romains au temps de Jésus.

NGES — L'Arbresle, n° 197. — N° sur : Vingt ans après, le second souffle de Vatican II.

ES, déc. — **M. Manale** : L'Église dans le socialisme. — **Ph. Essig** : L'insécurité dans le métro. —  
**t. Dulong** : L'insécurité, ses enjeux. — **I. Lotzika** : Incinération : malaise pour un dernier adieu. —  
**-L. Angue** : Incinération et rituel des funérailles. — **J.-L. Schlegel** : Logiques de l'incinération.

GILE AUJOURD'HUI, n° 128. — N° sur : Les médias et nous.

ET DÉVELOPPEMENT, n° 12. — **A.-K. Lahidji** : Iran : Une société sous surveillance. —  
**J. Stempf** : Madagascar : les cris du peuple.

S ET SAISONS, n° 399. — N° sur : Les prophètes. — N° 400. — N° sur : Fra Angelico.

- FOI ET DÉVELOPPEMENT, n° 133. — Sur l'actualité de l'œuvre du Père Lebreton. — **V. C.** Pratique et intelligence de la foi.
- FOYERS MIXTES, n° 69. — V.A. Visser't Hooft. Articles de : **R. Beaupère**, **M. Barot**, etc.
- IDOC - Internazionale, n° 5. — N° sur : South Africa's racial system.
- INCROYANCE ET FOI, n° 35. — **G. Devulder** : Oser dire : liberté. — **I. Jan** : Culture et liberté. Libération d'un peuple. Naissance d'une Église : les réunions de la Parole de Dieu.
- LETTRE, n° 325. — N° sur : Vatican II, mode d'emploi.
- LUMIÈRE ET VIE, n° 174. — N° sur : Les couples face au mariage.
- MAISON DIEU (LA), n° 162. — N° sur : Vingt ans de réforme liturgique.
- NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE, n° 6. — Dossier : Vatican II et l'Église de l'an 2000. — **S. Poque** : L'imaginaire d'un prédicateur chrétien du V<sup>e</sup> siècle.
- PANORAMA AUJOURD'HUI, n° 199. — **L. de Courcy** : L'enfant à naître est une personne.
- PROJET, n° 196. — **A. Abreu** : La fin du miracle brésilien. — Le monde associatif doit bouger. — **M. Genève** : Quels enjeux pour quelles libertés ? — **C. Rochet** : Des associations pour l'après-1980. — **J. Rollet** : De l'individualisme selon Tocqueville.
- POR MUNDI VITA — Bulletin, n° 102. — N° sur : Vingt ans après Vatican II. — **DOSSIERS**, n° 102. — N° sur : Les Églises indépendantes du Ghana. — N° 2. — N° sur : Une réflexion sur la pastorale.
- RECHERCHES — Conscience chrétienne et handicap, n° 43. — Dossier : Cas sociaux : comment agir ?
- RECHERCHES DE SCIENCE RELIGIEUSE, n° 3 sept. — **M. de Certeau** : Historicités mystiques. — **L. Giard** : L'histoire des sciences, une histoire singulière.
- REVUE DES SCIENCES RELIGIEUSES, n° 3-4, oct. — **R. Hinschberger** : Image et ressemblance dans la tradition sacerdotale. Gn 1/26-28, 5/1-3, 9/6b. — **F. Blanchetière** : « Privilegia odiorum » : non ? L'évolution de l'attitude officielle à l'endroit des Juifs et du Judaïsme. (312-395) — **M. Baum** : Doutes et foi dans la tradition mystique juive.
- REVUE THÉOLOGIQUE DE LOUVAIN, n° 3. — **Ph. Delhaye** : L'après Vatican II et la création de la Commission Théologique Internationale. — **A. de Halleux** : Les principes catholiques de l'oecuménisme. — **J.-F. Gilmont** : La Bible d'Olivetain.
- SÉMIOLOGIE ET BIBLE, n° 39. — **F. Martin** : Le Livre de Sophonie (I). — **L. Milot** : Gènes d'une femme infirme un jour de Sabbat. Luc 13/10-17. — **J.-C. Giroud** : Pour lire les Apôtres.
- SIDIC, n° 3. — N° sur : l'Apocalyptique. — Bibliographie.
- SPIRITUS, n° 101. — **C. Tassin** : Saint Paul et la figure du Serviteur. — **M. Dagrass** : Fondements théologiques de vocations missionnaires.
- TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN, n° 2160. — **B. Stephan** : Un synode couleur d'espérance. — Dossier : 1980. — N° 2161. — **P. Vilain** : La Kanaky à l'horizon 86. — **A. Longchamp** : Synode : la peur et l'espérance.
- TYCHIQUE, n° 57. — **Ph. Joutard** : La Révocation de l'Édit de Nantes. — **H. Schaerer** : Les gènes du mouvement charismatique dans l'E.R.F. — N° 58. — Dossier : Guérison et vie de l'Église. — **F. Vouga** : Les récits de miracles évangéliques comme langage thérapeutique.
- UNITÉ CHRÉTIENNE, n° 80. — **J.-M. Chappuis** : Signification de la liberté en théologie réformée. Les défis de la liberté. — Signification de la liberté en théologie réformée. J. Calvin, A. K. Barth.
- VERS LA VIE NOUVELLE, n° 3-4. — Dossier : Synode. La Vie Nouvelle à l'heure du Concile. La révolution bioéthique.
- VIE (LA), n° 2100. — Recherche : jusqu'où peuvent aller les médecins ? — N° 2101. — **J.-C. Petit** : Les défis de la liberté. — N° 2102. — **Mgr Vilnet** : Le bilan du synode. — Dossier : La vie profonde et les immigrés. Sondage L. Harris/La Vie.

## REVUES JUIVES OU DE DIALOGUE AVEC ISRAËL

MATION JUIVE, n° 50. — **P. Chenu** : Protestants et juifs.  
 E JUIF (LE), n° 119. — **A. Rutkowski** : Le camp de concentration pour juifs à Varsovie.  
 n° 10-11. — **Card. Willebrands** : Vatican II et les Juifs. 20 ans après. **F. Lovsky** : Le point de  
 e réformé. — **M. Evdokimov** : Réaction d'un Orthodoxe.

## ISLAM - MONDE ARABE

ONTADA, n° 114-115, mars. — N° sur : The living Hope. The Assembly Theme.  
 ETIN SUR L'ISLAM ET LES RELATIONS ISLAMO-CHRÉTIENNES EN  
 FRIQUE, n° 2, avril. — **S.V. Sicard** : La communauté mondiale des musulmans et des chrétiens. —  
 ° 3, juil. — **A. Abdoulie, A. Nije** : Observations sur l'interprétation du concept de liberté religieuse  
 ins le christianisme et l'islam. — N° 4, oct. — **Dr Ali Al-Khatim** : L'Islam en Afrique de l'Ouest, son  
 fluence politique et culturelle.  
 CE PAYS ARABES, n° 130. — **J.-P. Chevènement** : L'école publique, moyen d'inté-  
 ation des immigrés à la vie nationale. Interview.

## REVUES DIVERSES

S DE LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES, n° 60. — N° sur : Images « populaires ». —  
 . **Elias** : Remarques sur le commérage. — **D. Cuche** : Traditions populaires ou traditions élitistes ?  
 — **Y. Winkin** : Croyance populaire et discours savant : « langage du corps » et « communication non  
 erbale ». — **A.V. Cicourel** : Raisonnement et diagnostic : le rôle du discours et de la compréhension  
 inique en médecine.  
 RNATIVES ÉCONOMIQUES, n° 32. — Dossier : Que faire pour l'emploi ?  
 S-DEMAIN, n° 278. — N° sur : Le budget de l'État.  
 T-SCÈNE — Cinéma, n° 344. — **L. Bunuel** : Cet obscure objet du désir.  
 T-SCÈNE — Théâtre, n° 777. — **E. Cormann** : Ké Voï ? — N° 778. — **J. Pineiro** : Boulevard  
 u Mélodrame.  
 ERS DE L'ANIMATION (LES), n° 52. — **Ph. Garraud** : Enjeux associatifs locaux et stra-  
 gies municipales. — **R. Sue** : Le changement dans les modes de vie. — **C. Linères, A. Oberti** : La  
 mmunication : mutation sans visage. — **H. Collet** : La communication sociale : un enjeu vital pour  
 s associations. — **C. Guérin** : Le chef « scout de France » : l'ordre ou la société 1920-1960.  
 RIER DE L'A.C.A.T., n° 60-61. — Dossier : Éduquer aux droits de l'homme.  
 RIER DE L'UNESCO (LE), n° nov. — N° sur : Victor Hugo.  
 RENCES, n° 51. — **Ph. Dewitte** : Le rouge et le nègre.  
 IERS POUR NOTRE TEMPS, n° 34, oct. — **Ph. Rose** : L'endettement du tiers monde. —  
**A.T. van Lunen Chenu** : La décennie de la femme, un progrès historique.  
 T DE VIVRE (LE), n° 515. — Dossier : La France des gens du voyage.  
 IT, n° 11. — **H.-J. Stiker** : Les Ménines, image du pouvoir, dérision du pouvoir. — **C. Cadart** :  
 e réveil de l'Extrême-Orient, une chance pour l'Europe. — **J.-L. Domenach, Z. Laidi** : Les relations  
 arinales, réflexions sur le marché idéologique international. — **C. Lefort** : Les droits de l'homme et  
 l'État-providence. — **J. Ladrière** : Droit naturel, droit, éthique. — N° 12. — N° sur : Réveil de  
 l'architecture ? Articles de : **J.-P. Le Dantec, Ph. Boudon**, etc.  
 PE, n° 679-680. — N° sur : René Crevel (1900-1935).  
 RMATIONS SOCIALES, n° 5. — N° sur : l'errance. Vivre l'errance — Face à l'errance.  
 NAL DES OBJECTEURS, n° 37. — **E. Auger** : Que se passe-t-il en Afrique du Sud ?  
 ANTS FORMATION, n° 62, oct. — N° sur : Les jeunes de l'immigration et la réussite.



NON-VIOLENCE POLITIQUE, n° 88. — Trois jours pour la défense non-violente.

NOTRE HISTOIRE, n° 18. — **M. Clevénat** : Cyrille et Méthode. — Dossier : Vatican II. — **G. Alberigo** : Vatican II : premier bilan.

POPULATION, n° 4-5, oct. — Quatorzième rapport sur la situation démographique de la France. — **M. Cottias** : Trois-Ilets de la Martinique au XIX<sup>e</sup> s. — **J.-L. Rallu** : La population de la Nouvelle-Calédonie. — **J. Gaymu** : Les populations âgées en France au recensement de 1982.

POPULATION ET SOCIÉTÉS, n° 197. — **D. Blanchet, C. Bonvalet** : Ménages, destruction, logements.

QUESTIONS ACTUELLES DU SOCIALISME, n° 11. — **D. Bjeletic** : La lutte des classes dans le monde contemporain.

RÉFUGIÉS, DRAMES ET ESPOIR, n° 18. — Mémoire des Églises suisses sur les problèmes de l'asile et des réfugiés.

REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS, n° 3, sept. — **N. Golb** : Les écoles monastiques en France au Moyen Âge. — **F. Lestringant** : Tristes tropistes. Du Brésil à la France à la traversée de l'aube des guerres de religion.

REVUE DES DEUX MONDES, n° 11. — **J. Rozner** : La plus grande révolution. — **M. Schumann** : Propos sur le terrorisme.

REVUE FRANÇAISE DE SCIENCE POLITIQUE, n° 5. — **T. Marshall** : La philosophie et la science politique (2). — **A. Percheron** : Le domestique et le politique. Les familles, modèles d'éducation et transmission des systèmes de normes et d'attitude entre parents et enfants.

## LISTE DES DOCUMENTS REÇUS AU CPED

- De **Jean Baubérot**, Paris, un tiré à part de la revue *Études théologiques et religieuses*, n° 22 : « L'historien, sa recherche et sa militance », rapport de thèse.
- De **Bernard Blandre**, Sarreguemines, le n° 59-61, avril-mai 1985 du bulletin de l'Association et d'information sur les mouvements religieux intitulé : « Des adventistes à Russell » (1843-1888) : origines des témoins de Jéhovah.
- De **Jean-Pierre Eyraud**, Pisançon, une plaquette : « le protestantisme dans la vallée du Champ 1985, destinée en priorité aux jeunes Champsaurs pour les aider dans la connaissance de l'histoire de leur région.
- De **Marcelle Fribourg**, Paris, le texte d'une conférence prononcée en novembre 1984 : être juif en France : des origines à nos jours.
- De **Pierre Joannon**, Antibes, un article sur les huguenots en Irlande, octobre 1985.
- De **Roger Mehl**, Strasbourg, deux tirés à part : l'un de la revue des Sciences morales et politiques, n° 3, 1985 : « Mariage et cohabitation : éthiques d'un problème sociologique » ; l'autre de la revue d'Histoire et de philosophie religieuses, n° 2, avril-juin 1985 : « dissidence de l'homme ».
- De la **Commission Justice et Aumônerie des prisons de la Fédération protestante**, le compte rendu de son colloque national des 8 et 9 juin à Saint-Prix : Peurs... et recherches de sécurité... que faire ?
- De l'**Église Réformée de Melun**, un dossier reprenant les quatre conférences qui y ont eu lieu à l'automne sur le thème : « Les chemins de la liberté » : les combats pour la liberté de J. Robert, livres de M. Hansen Lowe, obéissance à Dieu et liberté de M. Leplay, dialogue avec...
- De la **Cimade**, Strasbourg, la réponse à une demande d'animation en milieu scolaire sur le thème de l'immigration sous la forme d'un « jeu de l'oie de l'immigration » actuellement disponible au Centre de la Cimade.
- De la **Commission œcuménique européenne pour l'Église et Société**, Bruxelles, une brochure sur le chômage et l'avenir du travail dans la communauté européenne : considérations éthiques, responsabilité des églises, septembre 1985.
- Du **Centre œcuménique Unité chrétienne**, Lyon, le programme des cours pour l'année de la théologie d'œcuménisme de la faculté catholique de théologie : l'église locale : question théologique d'œcuménisme.

# Nouvelles du Centre

---

puis notre livraison de janvier, a eu lieu notre Assemblée Générale, le samedi matin du 10 janvier : nous avons pu entendre un rapport fourni de notre Président, Jean Baubéro — des extraits ont paru dans le BIP n° 1003 — (dont vous pourrez obtenir le texte complet de 3 F en timbres poste) ; le rapport financier de M. Bonnet a montré des comptes en bon état pour 1985, grâce à l'effort constant de l'équipe de travail et à la fidélité des lecteurs et recenseurs. Nous remercions particulièrement Mmes Denise APPIA et Suzanne GUE recenseurs durant de longues années et qui malheureusement doivent s'arrêter pour raison de santé. Les recenseurs étaient peu nombreux, alors qu'ils sont les « électeurs » à l'Assemblée Générale. Faut-il « régionaliser » ces débats entre recenseurs ? Cela devrait être fait là où quelqu'un prend l'initiative d'une convocation. Entendez cela comme un appel mais ferme !

Après-midi a eu lieu le débat autour du livre de M. Gauchet. Pour l'instant, il est encore en vente des cassettes, il en existe aussi une édition très abrégée présentée à l'émission radio de la « Fréquence protestante ». Rappelons-en sommairement le thème : la société occidentale contemporaine (et particulièrement la société française) se passe-t-elle de toute religion ? Où a-t-elle encore besoin d'un espace symbolique de référence en particulier pour ses choix éthiques ? Le sujet a attiré une bonne soixantaine de personnes et quelques-uns présentés dans ce numéro en sont un peu un prolongement. Mais le débat s'étend et se poursuit, en sortant du cadre des spécialistes ; peut-être faudrait-il aussi le régionaliser ?

---

## SOMMAIRE

### 1. VERS LES LIVRES

Bible - Théologie .....	34
Vie spirituelle - Catéchèse - Liturgie .....	37
Catholicisme .....	41
Orthodoxie .....	46
Religieux et société .....	49
Histoire - Société - Biographies .....	55
Femme - Couple - Enfant - Sexualités .....	59
Domaine littéraire - Cinéma .....	62

### 2. VERS LES REVUES .....

Revue des acquis ou reçus au cours de novembre et décembre 85

Revue des acquis ou reçus au cours de janvier 86 .....	72
--	----

# A travers les livres...

---

## Bible - Théologie

---

### *LES PROPHÈTES ET LES LIVRES PROPHÉTIQUES.*

Paris, Desclée, Coll. « Petite Bibliothèque des Sciences Bibliques, Ancien-  
ment, 4 », 1985, 365 p. P. 145.

Voici un nouveau titre dans la collection dirigée par André Paul, qui est  
volumes à mi-chemin entre le commentaire plus directement destiné aux sp  
et l'introduction mise en tête des livres dans les traductions récentes de la E  
chacun de choisir son accompagnateur suivant les besoins suscités par sa lec  
texte biblique. Les quatre : S. Amsler, J. Asurmendi, J. Auneau, R.  
Achard qui nous sont proposés pour nous guider dans l'étude des Prophètes  
des spécialistes catholiques et protestants de l'exégèse vétéro-testamentaire.

Le titre : « Petite bibliothèque » exprime la volonté de ne pas encombrer  
rayonnages par de multiples et gros volumes ; celui-ci nous offre des par  
rendant compte de l'état actuel des recherches sur les hommes et sur l'interp  
de leur message ; des excursus, des notes annexes apportant des explications  
points particuliers, par exemple : les genres littéraires utilisés par les prophètes  
confessions de Jérémie, l'Esprit chez Ezéchiel, etc.

Une série d'index aide le lecteur à s'y retrouver quand il entreprend des  
ches précises. Les notes en bas des pages ou en fin de chapitre lui permettent  
chercher plus loin.

François Barre.

---

### *TESTIMONIUM CHRISTI. SCRITTI IN ONORE DI JACQUES DUPONT*

Brescia (It.), Paideia Editrice. 1985, LXIII, 492 p.

Ce volume offert au bénédictin belge Jacques Dupont par les spécialistes  
liens des études du N.T. contient 23 contributions précédées de la bibliographie  
écrits de J.D., recensions comprises, de 1945 à 1984 (pp. XXI-LXIII). Signalons  
quelques articles : C. Buzzetti sur la traduction de Lc 1/28 pour la Bible en  
courant ; B. Corsani (Faculté vaudoise de Rome) sur l'écoute de la parole ec  
chrétienne dans l'œuvre de Luc ; A. Moda évalue les éléments de la biographie  
Paul chez Clément, Canon Muratori et apocryphes ; G. Segalla étudie les str  
de I Cor. et S. Zedda Gal. 2/19.

J.-M. Léonard

# DE NAZARETH ET PAUL DE TARSE.

, *Labor et Fides*, Coll. « Essais Bibliques 11 », 1985, 119 pages.

aut louer l'initiative (trop rare de nos jours) qui consiste à publier un cours itaire (ici, le dernier donné par le professeur de Nouveau Testament de Lau- sans grand appareil de notes et dans un style accessible au lecteur privé ; ce vre ainsi au plus grand nombre le résultat de plus de vingt années de service oral » dans l'Église.

sujet de ce bref exposé est précisément délimité : Paul le théologien a-t-il » (ou complété, altéré) le message originel de Jésus ? La démarche se déploie a un double mouvement. D'abord présenter le message de Jésus (centré de la notion de règne de Dieu) puis celui de Paul (dont le thème central n'est ardon, p. 72, mais la libération qu'apporte la grâce) pour nous mener à cette ion: « entre les deux ensembles, annonce du Règne proche par Jésus et évan- la justification gratuite annoncé par Paul, il n'y a pas seulement des points ns ici ou là, mais une équivalence systématique étonnamment claire » ).

originalité de l'auteur apparaît dans sa présentation de Paul et l'exégèse qu'il donne de textes fondamentaux comme Rom. 7, 1/18-23 et 3/21-28 sur de la Loi et la notion de péché. Senft refuse également de lire dans les Évan- ne seule interprétation de la mort de Jésus (notamment sacrificielle). « La plication plausible (de cette mort) est la manière dont il interprétait la Loi et ait la manière d'en observer les commandements » (p. 56).

algré un style qui cherche la précision plutôt que l'élégance et de multiples es (p. 46, transmette pour transmettre, p. 13, commautés pour communau- 53, la formule répétées, etc.), l'ouvrage se lit aisément et apporte à notre lec- i Nouveau Testament un éclairage nouveau, en recentrant notre attention sur iel : « L'interprétation courante de l'évangile de Paul comme évangile du i des péchés passe à côté de ce qui en est le centre, tout comme passe à côté du e une lecture des Évangiles qui fait de Jésus le prédicateur du pardon des . La venue du règne de Dieu, comme la justification gratuite, est autre chose, , beaucoup plus, que le pardon des péchés. Il serait temps que dans nos Égli- reprenne sur ce point fondamental une réflexion depuis longtemps stagnante eau pratique, liturgie, catéchèse, éthique. » (P. 114)

Jacques Rigaud.

## Tobler-Maler.

ANTE-MOI LA BIBLE AUJOURD'HUI, trad. de l'all. par J.-J. Henriot.

Kennel, Dammarie-les-Lys, *Ed. Vie et Santé*.

1984. 190 pages.

56-86

1985. 206 pages.

57-86

es éditions Vie et Santé — organe de diffusion des églises adventistes — vien- e sortir les deux premiers volumes d'une « fresque » de l'Ancien Testament e titre « Raconte-moi la Bible aujourd'hui ». Le troisième volume, en prépa- , aura pour titre Jésus et les siens.



Il s'agit de deux volumes très agréablement présentés, le premier va de la création au pays promis, le second se rapporte aux juges, aux rois et aux prophètes. Les deux livres sont chacun largement agrémentés d'illustrations simples, suggérées par des couleurs à la fois chaudes et sobres.

Ces ouvrages sont destinés à ceux qui n'ont pas encore eu le courage ou l'occasion de se lancer dans la lecture de la Bible, en particulier à de jeunes adolescents. Les introductions des deux volumes sont bien claires : les auteurs ne veulent pas réduire leurs livres à la Bible. Leur objectif est d'ouvrir pour les jeunes « une porte sur cette œuvre impressionnante » et faire découvrir que la Bible est « une œuvre qui dit des choses essentielles à l'époque de la télématique et de l'ordinateur ». Leur souhait est bien que leurs lecteurs aient le désir d'aller « plus loin » et deviennent des lecteurs de la Bible.

La réalisation est-elle à la hauteur du projet ?

Le texte de L. Tobler-Maler, en français de J.-J. Henriot, est une introduction simplifiée et commentée, largement amplifiée parfois, du récit biblique. L'intention de le rendre accessible, vivant et vraisemblable. Il suit le chemin de la Genèse puis l'Exode en harmonisation avec les Nombres et le Lévitique. Le premier volume reprend le récit avec Josué ; les juges, Samuel, Rois et Chroniques, les prophètes, l'histoire de Jonas et de Ruth, Daniel, Esther et Job. Quelques cartes et tableaux précisent l'histoire et la géographie.

À la fin de chaque volume, Bernard Sauvagnat propose « pour aller plus loin » une étude méthodique de deux textes, le récit de la tour de Babel et le Psaume 137. Cette démarche de travail proposée avec repérages de mots du texte, des couleurs, une lecture attentive de ces textes et suggère quelques pistes pour d'autres études. Le même modèle.

Ces deux livres si joliment présentés laissent un peu perplexe : cette volonté de rendre les récits bibliques proches et vraisemblables en les mettant à la portée des enfants ne simplifie-t-elle pas trop la richesse des textes bibliques ? Ne risque-t-elle pas malgré l'intention des auteurs de donner l'impression aux lecteurs de « Rapprocher moi la Bible aujourd'hui » que la Bible n'a plus rien d'autre à leur raconter que le vrai que toute « histoire sainte » se heurte à la même difficulté. On peut regretter que la typographie utilisée pour le titre sur la couverture grossisse tellement la Bible qu'elle donne à croire que c'est le texte biblique lui-même qui figure sur ces volumes.

V. Monsarrat

---

**Gerhard Lohfink.**

*L'ÉGLISE QUE VOULAIT JÉSUS.*

Trad. de l'all. et préf. par J.-P. Bagot.

Paris, *Le Cerf*, 1985 (R.F.A., 1982), Coll. « Apologique », 196 p.

G.L., professeur d'exégèse du N.T. à la faculté catholique de Tübingen, présente dans ce livre une recherche sur l'Église en remontant aux origines. Le titre allemand de cette recherche était : « Comment Jésus a-t-il voulu l'Église ? » avec un verbe d'interrogation qui disparaît dans la traduction, et le mot « Gemeinde » qui signifie l'Église au sens de communauté.

L'introduction commence précisément par contester l'héritage de l'ind.

du subjectivisme du XIX<sup>e</sup> s. ; les quatre parties de l'ouvrage s'efforcent de remonter ce handicap en soulignant d'une manière unilatérale la continuité de Jésus reprend le rassemblement du peuple d'Israël, les disciples reprennent le message de Jésus, et idem pour les communautés néotestamentaires et d'une manière plus large l'Église de l'antiquité. La thèse de l'A. n'est donc pas nouvelle, mais celle de la continuité entre Israël et l'Église, et par suite entre le N.T. et l'Église moderne. Par contre l'originalité se situe dans la manière dont l'A. traite chacune des successives de cette tradition.

Dans « Jésus et Israël », par exemple, les païens ne sont pas exclus du salut, mais Jésus, pour sa part « s'adresse exclusivement à Israël », ceux-ci sont intéressés au rassemblement eschatologique.

Dans « Jésus et les disciples », autre exemple, la « nouvelle famille » recréée par Jésus et ses disciples ne comporte pas de pères (cf Mc 10, 29). Dans « Les communautés néotestamentaires à la suite de Jésus », l'A. décrit l'Église comme une « communauté alternative » après avoir longuement souligné, dans les deux premières parties, l'Église comme « communauté intégrée » (autour de Jésus, et avec lui, elle agit), « lumière », « nouvel Israël », etc.)

La quatrième partie « l'Église de l'Antiquité à la suite de Jésus », contient à la suite des Pères Apologètes et d'Origène cette remarque : « le service le plus important et le plus irremplaçable que les chrétiens puissent rendre à la société, c'est simplement de constituer vraiment l'Église » (p. 175).

La conclusion de l'A. délimite le champ de sa recherche à Augustin chez qui le dualisme et le rejet de la pratique jésuaniste du Royaume deviennent déviations par rapport à cette apologie de la continuité dans l'Église.

G. Tourne.

---

## Vie spirituelle - Catéchèse - Liturgie

---

A.P.

59-86

MISSIONS DE FOI DE L'ÉGLISE UNIVERSELLE ; textes liturgiques rassemblés par le D.E.F.A.P.

DEFAP, 1985, 100 p. P. 21.

La liturgie, ou le délicat et constant équilibre entre rite et nouveauté.

Voici un petit recueil, édité par le DEFAP, le texte venu des cinq continents, pour manifester l'Église Universelle.

Certains paraîtront gentils ou naïfs au liturge branché d'Occident. Mais ils apportent toute la force et la souffrance de pays et de situations où la prière et l'attente de Dieu sont le pain quotidien.

Jean-Paul Morley.

**Jean-Noël Bezançon.**

*DIEU SAUVE. Aujourd'hui. Accueillir le salut. Croire en Dieu. Annoncer.*

Paris, *Desclée de Brouwer - Bellarmin*, Coll. : « Croire aujourd'hui », 1985.  
P. 63.

Comme tous les ouvrages de cette collection, ce livre veut fournir des éléments permettant aux lecteurs, seuls ou en groupe, de mener une réflexion sur le thème. La bibliographie, les indications de textes bibliques et de textes théologiques, de analyses catéchétiques et liturgiques en fin de volume doivent y aider. Ce bref chapitre, facile à lire, peut servir de base pour un temps de travail personnel ou une réunion de groupe. En voici les titres : — Au commencement Dieu sauve. — Dieu justicier ou Dieu justifiant ? — Du sacrifice à la consécration. — Le salut du Fils vers le Père. — Le salut par la croix. — Ressuscités avec le Christ. — L'ensemble le corps du Christ. — Dire aujourd'hui le Dieu qui sauve.

La préoccupation permanente de l'A. est la suivante : comment parler de Dieu alors que l'homme d'aujourd'hui n'est plus spontanément porté à reconnaître sa « misère » ? Sans évacuer le fait sinon le mot du péché, J.N.B. nous propose des façons bibliques de faire découvrir le salut sans pour autant insister sur la culpabilité ressentie ou inculquée.

Sans doute aurait-il pu, plus qu'il ne l'a fait, parler de pardon, de réconciliation, entre les hommes et entre eux et Dieu.

**Olivier Pigeaud.**

---

**Gabriel Millon.**

*LA VIE CHRÉTIENNE.*

Mulhouse. *Amor et Labor*. Coll. « Bibliothèque des études chrétiennes ». 1984.  
pages. P. 46.

Curieux itinéraire que celui de Gabriel Millon, aujourd'hui âgé de 90 ans, séminariste, étudiant à la Faculté Catholique, directeur d'un collège français à Madrid, missionnaire de l'Église réformée évangélique à Alger, chercheur au C.N.R.S. enseignant à la Faculté réformée d'Aix-en-Provence, au Centre baptiste de Bordeaux... On a réuni en un volume trois de ses cours : La Vie spirituelle, morale, la Cure d'âme.

Ces cours portent la trace de son cheminement. Du catholicisme, il a acquis une solide connaissance de l'histoire de la théologie. Et aussi un procédé d'analyse systématique et de découpage en questions bien précises, qui rappelle quelque chose de la scolastique. Ses études linguistiques lui fournissent une excellente base d'hébreu et de grec.

À la manière des évangélistes, il fait de nombreuses références à la Bible et cite abondamment. Mais il en a aussi le revers : il a du mal à rejoindre la vie présente en partant des textes, qu'on voit mal comment vivre. Ce qui tient à l'a priori commun à beaucoup de tenants de cette tendance : l'exigence d'une Église pure, séparée du monde, entièrement sanctifiée. Il refuse la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, parce qu'elle ne se réfère pas à Dieu. Il voudrait que le chrétien ne fasse pas de syndicalisme, ni d'aucun combat de ce monde. Il souhaite qu'on renonce

aux vacances, aux voyages. (p. 248). Le chrétien est-il donc un monstre arné, d'aucun temps et d'aucun lieu ? Et comment réaliser l'utopie de préserver enfants de l'influence de l'école, des camarades, de la rue (p. 72) ? Naturellement, l'a. n'admet pas l'œcuménisme. Seule l'Église évangélique est fidèle, et pas dans toutes ses parties ni dans tous ses membres. Il rejette les charismas et leur « fausse doctrine » du Saint-Esprit.

Les exclusives s'accompagnent cependant d'une bonne connaissance des hommes, visible surtout dans le 3<sup>e</sup> cours. Une intéressante bibliographie suit chaque par-

Louis Honnay.

Pierre Jossua.

62-86

### CONDITION DU TÉMOIN.

*Le Cerf*, 1984, 111 p. P. 70.

La question posée ici ne peut laisser aucun lecteur chrétien indifférent : qui dit aussi, aussitôt, *communication*, mais comment parler pour dire vraiment ce qui compte, surtout quand il s'agit de ce « Dieu » indicible qui transcende toutes nos paroles ?

Ainsi s'articule cette libre réflexion de J.P.J., nourri de culture moderne, à l'égard de l'incroyant que chacun porte en soi, mais aussi de cette Église fertile en « saints-martyrs » à travers sa déjà longue histoire.

Une fois dépassée la barrière que crée parfois un style très personnel (« ce qui fut pour moi en Jésus..., ce qu'il nous est donné d'offrir comme témoins... c'est une certaine orientation de notre être vers Dieu, une certaine façon de demeurer devant lui, lui, tellement *inviscérée* que si parfois elle s'exprime, plus souvent encore elle ne le peut être pressentie », p. 35), l'ouvrage se lit avec plaisir, mêlant analyses de positions du penseur et les analyses plus générales des grands courants contemporains. Le témoignage se situe entre deux risques (signalés par la vie monastique d'une part et l'engagement humain de l'autre) : la fuite hors du monde et la logique de la sécularisation. C'est vers un christianisme « humaniste » que penche l'a., souhaitant « réintégrer l'intuition de l'Absolu dans la réalité d'une existence sans perdre la référence transcendante ».

Plusieurs remarques, au fil de cette quête, feront mouche, selon l'intérêt propre à chacun. Aux tempéraments un peu mystiques, plaira l'insistance mise sur l'incapacité de « dire Dieu » (« un blanc dans le texte, une plage de silence, un creux sous le mot » au sein du discours devraient être l'initiale inscription de Dieu dans la parole ou l'écriture » p. 34). Aux esprits soucieux de partager leur conviction avec l'homme de la rue, sera utile cette note sur le lien nécessaire (connu, certes !) entre le dire et le fait : « pas de situation de sous-développement, d'aliénation ou d'oppression que le chrétien ne doive se sentir tenu de dénoncer et de combattre, et toute référence à ce contexte à la pauvreté de cœur et à la liberté intérieure relève de l'impossible » (p. 52).

Il faut relever enfin l'équilibre, tout en nuances, entre le style individuel du témoin et le soutien de la communauté, dans l'écoute mutuelle (entre croyants mais aussi entre gens de diverses certitudes et formations culturelles). Dieu se fait jour aussi à travers la parole et l'acte du solitaire à la Kierkegaard (dont l'a. est nourri)



qu'en des paroles et démarches des compagnons de route du Fils de l'honneur  
« le témoignage chrétien produit d'abord un effet d'humanité » (conclusion  
p. 111).

Jacques Rigaud.

---

Marc DEM.

*ÉVÊQUES FRANÇAIS, QU'AVEZ-VOUS FAIT DU CATÉCHISME ?*

Paris, *Table Ronde*, 1984, 232 p. P. 76.

En 1981 paraissait *Pierres vivantes* qui se donnait comme un « recueil de documents privilégiés de la foi ». Au terme des décisions épiscopales devait être mis en 1982 entre les mains des enfants, à partir du cours moyen. Ce nouveau catéchisme qu'attaque vigoureusement l'a., au nom du littéralisme et dans le style d'un intégrisme agressif.

Car, pour lui, ce catéchisme qualifié de « darwinien » se réfère au mythe, croit ni aux anges ni au diable. La résurrection y est traitée en demi-teinte, le confisque, la Trinité esquissée en filigrane, la critique historique, acceptée, et la sexualité réhabilitée... Ainsi la foi chrétienne est-elle livrée à une entreprise de déstabilisation systématique. Bref, il faut, d'urgence, mettre *Pierres vivantes* au pilon (sic).

Pour conclure, l'a. conjure les évêques de « se débarrasser de la bureaucratie, herméneutique et historiste » pour redevenir les « champions de l'honneur de Dieu » qu'ils n'auraient jamais dû cesser d'être...

Au terme d'un tel pamphlet — dont les excès mêmes sont une publicité ! — éprouve une furieuse envie d'acheter *Pierres vivantes* pour faire une cure sévère d'hérésie, surtout s'il on est protestant...

Albert Gaillard.

---

Jean Moussé.

*LE SECOND SOUFFLE DE LA FOI ou le décapage des traditions.*

Paris, *Luneau Ascot*, 1984, 222 p. P. 80.

J. Moussé, prêtre depuis 30 ans, dont 20 comme aumônier du Mouvement des Cadres Chrétiens, raconte son évolution culturelle et spirituelle qui l'a mené d'une conception formaliste, sacramentelle, moraliste... de la foi et de Dieu à une relation de confiance et d'amour avec Dieu comme en Jésus-Christ. La réflexion, enrichie d'anecdotes et de lourds souvenirs (de déportation) porte sur la présence de Dieu dans l'histoire individuelle et collective, sur le péché, sur le pardon, sur l'espérance. Selon son tempérament, le lecteur aura plus d'attention pour les aspects biographiques ou pour les considérations théologiques, mais de toute façon on sera séduit par la franchise et l'honnêteté de l'auteur. Un témoignage parmi d'autres, aussi valable que des recherches purement théoriques.

O. Pigeaud.

**PLINS.** Ill. par Jean-François Adaq.

*Le Sénevé*, 1983, 80 pages. P. 25.

emplins se présente comme un ensemble de pistes de réflexions catéchétiques  
es parents, les animateurs et les jeunes, dans une visée d'évangélisation. Il  
se surtout à des gens qui ont peu ou pas entendu parler de l'Évangile.

our chacun des 16 chapitres (naissance, famille, mariage-divorce, télévision,  
rogrès, souffrance-mort, peur, bonheur, réussite, argent, travail-chômage,  
es sociales, sectes, vie de quartier, vie de la cité), la démarche consiste à pré-  
le thème. Vient ensuite une réflexion qui se veut chrétienne. Chaque chapitre  
orte un éventail de questions qu'on peut se poser en tant qu'homme d'une  
en tant que croyant d'autre part, pour aider à la réflexion.

la dernière partie de tous les chapitres est un choix judicieux de textes de  
en et du Nouveau Testament, précédés d'une brève introduction pour situer  
ou personnages.

ne démarche et une présentation qui tentent de prendre en compte les préoc-  
ons des hommes et des femmes d'aujourd'hui. Mais la partie réflexion chré-  
pourrait paraître à un protestant parfois un peu trop sommaire ou abrupte,  
si les auteurs ont su faire preuve d'une ouverture certaine.

**C. Delord.**

---

## Catholicisme

---

**SACREMENTS AU CONCILE DE TRENTE.**

*Le Cerf*, Coll. « Rites et Symboles », 16, 1985, 406 p. P. 138.

Le volume comporte la réédition d'articles parus dans « La Maison Dieu »  
ême, 1972 ; Confession, 1974 ; Extrême-Onction, 1970 ; Mariage, 1969 et  
Ordre, 1957) complétés par des Annexes ; de plus, l'écrit sur « Le Concile de  
e et le culte eucharistique », Anvers, 1946 est suivi de l'édition de cours donnés  
stitut supérieur de liturgie, Paris, 1981 : « Le sacrifice de la Messe (Session  
, 17 septembre 1562). » Chaque étude présente la pratique précédente, la con-  
ion « luthérienne », le travail du Concile avec les opinions divergentes, le  
traduction et commentaire de tout ou larges extraits des décrets. Les textes  
liaires ont un aspect liturgique autant que doctrinal, l'analyse qui en est ici  
ée, tenant compte du cadre historique, rassemble des éléments d'histoire de la  
d'histoire de la liturgie autant que du dogme. A plusieurs reprises, l'auteur  
emarquer comment, faute de documentation historique et pour avoir accepté  
bution aux Pères de l'Église de textes du Moyen Age, les théologiens de Trente  
ecconnu comme « tradition ininterrompue » des opinions relativement récentes.  
git, entre autres, de montrer que certaines réformes liturgiques actuelles

renouent avec le passé par-dessus des erreurs factuelles d'interprétation. La lecture de la pensée du P.A. Duval est intéressante à suivre de 1946 à 1983. Entendu, il serait préférable d'avoir une bonne connaissance du latin d'Égmont pour profiter pleinement de cette source précieuse d'informations et de réflexions. Ce livre fait pour l'étude offre des notes de bas de page et une brochure qui semblent pouvoir résister.

J.-M. Léonard

---

**Bruno Forte.**

*L'ÉGLISE ICÔNE DE LA TRINITÉ.*

Paris, *Médiaspaul*, 1985, Coll. « Maranatha n° 4 », 106 pages. P. 55.

Destinée à un public de non spécialistes, la collection Maranatha consacre ce quatrième petit volume à une ecclésiologie de Vatican II. B. Forte, théologien, publie son intervention de mai 1983 à l'Institut œcuménique de Bossy en trois parties (D'où vient l'Église ? Qu'est-ce que l'Église ? Où va l'Église ?). Il expose les conséquences du passage d'une notion visibiliste de l'Église, avec ses implications de raideur et de supériorité de la hiérarchie, à une notion spirituelle qui cherche en Dieu le fondement de l'Église. Celle-ci est suscitée par le Père à travers le Fils par l'action de l'Esprit. C'est en quoi elle est « icône de la Trinité » à partir de son origine, dans sa vie pérégrinante et dans sa destination eschatologique d'union avec Dieu. Elle se veut orientée vers le monde en une action missionnaire en vue de l'unité finale de l'humanité en Dieu. On note au passage les nouvelles orientations sur l'œcuménisme, non plus exigence de retour à Rome, mais ouvertures vers les éléments d'unité dans les autres Églises ou communautés spirituelles. Utile pour comprendre l'Église catholique d'après le Concile.

Louis Honnay

---

**Gustave Martelet s.j.**

*LES IDÉES MAÎTRESSES DE VATICAN II. Initiation à l'esprit du Concile.*

Paris. 2<sup>e</sup> édition *Le Cerf*. Coll. « Foi et Vivante » n° 105. 1985, 279 p. P. 71.

La première édition de cet ouvrage est parue en 1966 chez Desclée, dans la collection d'études qui ont accompagné ou suivi le Concile. Son but est de faire comprendre l'esprit qui a présidé aux débats et à la rédaction des différentes constitutions, déclarations qui en ont été le fruit. Le théologien catholique bien connu, qui a participé aux travaux de Vatican II, fait apparaître clairement à la fois l'héritage du Concile et les nouveautés qui se sont partagées dans la pensée des pères conciliaires. L'héritage, par exemple, la valeur de la tradition, le maintien de la hiérarchie et la primauté du pape, la référence aux Pères de l'Église. Parmi les nouveautés remarquables, on peut noter la redécouverte de la Bible, la reconnaissance de l'apostolat des laïcs et leur rôle, en tant que chrétiens, dans le monde, l'affirmation de la valeur du monde et de l'humanité avec ses activités et son évolution. De multiples citations des textes conciliaires illustrent chacun des thèmes exposés. Finalement se dégage l'idée de l'Église

et simul purificanda (Sainte et simultanément toujours à purifier, p. 87), selon l'écule de Luther inversée.

Out cela est bien connu. On sait aussi comment les deux courants, traditionaliste et réformateur, qui se sont fait jour, suscitent à la fois des résistances de type intégriste et d'écules comme la théologie de la révolution. C'est bien pourquoi l'a. a voulu une seconde édition de son livre, à vingt ans de distance et sans en changer une ecule comme il le précise dans la préface. Quelques mois avant le synode des évêques, il n'y a pas de doute voulu rappeler qu'on ne peut pas dissocier les orientations du concile, qu'on doit les prendre comme un tout à vivre (p. 233-235). Même s'il n'est pas possible de les tenir toutes ensemble.

Louis Honnay.

69-86

## DISCOURS SOCIAL DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE DE LÉON XIII A PIUS XII.

*Le Centurion*, Coll. « Église et Société ». 1985. 744 pages. P. 191.

C'est un très gros ouvrage à la typographie plutôt serrée ne présente pas un exposé systématique et suivi de la vision romaine de la société. Le Ceras (Centre de Recherche d'Action sociale) a réuni, sous la direction de Denis Maugenest, une série de textes officiels et conciliaires, dont plusieurs ne se trouvent plus que dans des bibliothèques spécialisées. On met ainsi à notre portée des éléments de documentation et d'information, qui seront utiles non seulement pour les catholiques, mais aussi pour les échanges que des protestants peuvent mener avec des catholiques.

À mesure qu'on avance dans la lecture de ces pages, deux impressions se dégagent. La première, qui n'est pas neuve, c'est l'intérêt porté par la hiérarchie aux relations sociales pendant le siècle couvert par ce recueil. Les relations collectives des individus entrent tout naturellement dans le souci pastoral. On ne saurait s'étonner.

La seconde impression, c'est l'évolution qui se manifeste à mesure que le temps passe. L'apparition et le début du développement du socialisme a suscité l'encyclique *Rerum Novarum* de Léon XIII publiée en 1891. Le pape d'alors dénonce la dégradation du monde en riches et en pauvres. Il condamne évidemment le communisme. Mais il ne propose pas d'autre solution qu'un souci paternaliste des nantis vis-à-vis des défavorisés. De même Pie XI, dans l'encyclique *Divini Redemptoris* critique le marxisme et comme en passant le libéralisme, réservant ses attaques au socialisme. L'un et l'autre prétendent défendre la civilisation chrétienne. Ils en appellent aux bienfaits produits par la doctrine sociale de l'Église, comme si la conscience du peuple allait leur obéir.

L'évolution technique, scientifique et sociale pousse Jean XXIII à publier l'encyclique *Mater et Magistra*. Là, on commence à prendre en compte les dangers du stalinisme, qu'il soit de droite ou de gauche... On préconise l'instauration de relations plus justes, qui soient au service de l'individu au lieu de l'asservir. On s'efforce de s'occuper des pays sous-développés.

Peu après (1965), la constitution pastorale *Gaudium et Spes* de Vatican II marque un nouveau pas en avant dans la direction que l'on sait. Ici, plus question de



soutenir un régime quelconque. L'Église se veut indépendante de tout système politique. La réflexion sur la nocivité des totalitarismes de droite porte ses fruits. Elle condamne tout ce qui avilit la personne humaine.

Les moyens à employer ne sont plus les mêmes. En 1937 *Divini Redemptoris* propose aucune réforme fondamentale. Pie XI fait appel à la prière des religieux et à leurs sacrifices pour obtenir les changements nécessaires. Alors que *Gavacum Spes*, de même que Paul VI dans *Populorum Progressio* (1967), engage les chrétiens à militer dans la société, dans leurs secteurs professionnels et leurs organisations chrétiennes ou autres pour amener les transformations souhaitables. On reconnaît un rôle au peuple des laïcs. De même qu'on fait appel à une foi vécue dans le quotidien pour combattre l'athéisme et ses dangers.

Changement aussi dans le style et dans les arguments employés. Les textes les plus anciens invoquent surtout le droit naturel et le dogme. Ces deux éléments ne sont pas absents des textes les plus récents. Mais on note une abondance accrue des citations des textes bibliques, sur lesquels on s'appuie. Une fois de plus, on reprend en fin de volume.

On peut certes regretter certains silences. Une fois de plus, on déplore que Pie XI, dans son encyclique *Mit Brennender Sorge*, tout en faisant une analyse du nazisme, ne dise pas un mot de son antisémitisme. On était pourtant en 1937 et on connaissait les intentions d'Hitler. Les protestants et beaucoup de catholiques ne s'accorderont pas avec la condamnation des méthodes contraceptives reprise dans des textes conciliaires et post-conciliaires, comme dans des documents plus proches de nous de Jean-Paul II.

Ouvrage de travail et de recherche dont l'index permet de suivre les développements d'un même thème à travers les différents textes.

Louis Honnay

---

*ÉTHIQUE, SCIENCE ET FOI CHRÉTIENNE. Pax Romana* (Mouvement international des Intellectuels Catholiques).

Louvain-la-Neuve, PLLN, 1985, 410 pages. P. 141.

Ce volume rend compte des travaux du congrès réuni du 11 au 14 septembre 1982 à Rome pour les Fédérations Européennes du Mouvement International des Intellectuels Catholiques sur ce thème : « Responsabilités éthiques et foi chrétienne dans une Europe en mutation. » Il était précédé d'un colloque du Secrétariat national des questions scientifiques dont il est également rendu compte.

Il est bien difficile d'utiliser cet ensemble relevant de disciplines très diverses sur un sujet très ou trop vaste et encore plus de le présenter.

Disons seulement une impression d'ouverture et d'humilité, une sensibilité à l'effet du développement scientifique sur l'image que chacun se fait de l'homme. Citons des titres de communications les plus directement utilisables : « L'image de l'homme au travers de la génétique » (J. Rubio), « L'image de l'homme au travers de la psychanalyse » (L. Cassiers), « les problèmes éthiques de l'informatique » (J. Arssec), « La pauvreté dans la société du bien-être » (G. Serpellon).

O. Pigeaud

**DIACRES PARLENT.** Originalité et enjeux du diaconat aujourd'hui.

Le Cerf, Coll. « Dossiers libres », 1985, 125 pages. P. 36.

ne théologienne, Donna Singles, a classé et mis en perspective les témoignages d'hommes et de femmes qui ont exercé leur ministère pendant quelques années en Église catholique. Cette réflexion s'articule sur les données concrètes de l'expérience quotidienne. Ces hommes ont à évoluer — parfois difficilement — entre leur vie professionnelle et familiale et leur service spécifique. Ils ne sont pas à plein temps ni prêtres à part entière, leur place est nouvelle et souvent difficile à définir : « il faudrait beaucoup de franchise et de confiance pour éviter la stérilité et nuisible » (avec le curé seul « pasteur de la communauté ») (p. 78).

Cette innovation relativement récente et originale intéressera tous ceux qui font une étude sur les « ministères » dans l'Église de notre époque. À noter aussi la part donnée dans ce dossier aux remarques et interrogations des femmes de diacres : porte entrouverte vers une nouvelle ecclésiologie ?

Jacques Rigaud.

des Sèvres.

72-86

**SAGE DÉCOUVERT : un professeur témoigne.**

Le Cerf, Coll. : « Pour qui je vis », 1985, 142 p. P. 62.

L'auteur, converti en camp de prisonniers en Allemagne, devenu professeur à un établissement catholique, fait dans ce livre une synthèse très riche de tout ce qu'il a aimé, appris, étudié, enseigné, pour découvrir le fil conducteur qui le relie au monde, au temps, à l'Histoire et au cosmos. Maître du temps, couronnant toute expression de la beauté, de la vérité, malgré son sous-titre « un professeur témoigne », c'est un livre très pudique et réservé, faisant seulement allusion au cours de quelques années à des événements personnels de sa vie ; mais la synthèse est éblouissante, au point qu'elle ouvre toute culture à l'universalité du Christ... Peut-être est-ce irritant pour les non-chrétiens !

S. Michenot.

Benoît Lay.

73-86

**LA LIBÉRATION DE L'AMÉRIQUE LATINE.**

L'Harmattan, 1984, 215 pages. P. 91.

Frère J.-B. Lay, franciscain, a vécu 17 ans en Colombie. Il tente, dans ce livre, de faire comprendre aux Français les mécanismes politiques qui réduisent la majorité des Latino-américains à une extrême pauvreté alors que, dans l'ensemble, les dirigeants d'Amérique latine possèdent de grandes richesses naturelles.

Malgré le ton indubitablement sincère et passionné de l'auteur et les vérités posées de ce qu'il avance, j'avoue avoir été gênée et agacée par son vocabulaire souvent marxiste d'une part, et d'autre part un manque de faits très précis qui

auraient mieux fait toucher du doigt les injustices et les spoliations dont souffrent les peuples de ce continent.

Gênée et agacée, non pas que je mette en doute la réalité de la situation, parce que je crains que ce livre ne manque le but qu'il s'est donné et conforté, nion, répandue par une certaine droite, de la mainmise de l'URSS sur les mouvements révolutionnaires latino-américains.

La deuxième partie de l'ouvrage traite de la manière dont tout un charisme aide à la libération des opprimés, et la troisième partie, qui a un ton plus « politique », donne des aperçus intéressants, mais un peu brefs — voire simplistes — des rencontres des évêques latino-américains à Medellin, à Puebla, et sur la théologie de la libération. Au fond, ce livre, pour faire passer son message auprès de ceux qui ne sont pas au courant et sont influencés par des médias orientées, aurait dû commencer par cette partie-là...

Un ouvrage que je me garderai donc de mettre entre toutes les mains... dommage !

Hélène Priou

---

## Orthodoxie

---

Dumitru Staniloăe.

*LE GÉNIE DE L'ORTHODOXIE. Introduction.*

Trad. du roumain par Dan Ilie Ciobotea.

Préf. D'Olivier Clément.

Paris, *Desclée de Brouwer*, Coll. « Théophanie », 1985, 144 pages.

Ce livre est une introduction à la dogmatique. C'est-à-dire qu'il pose les bases sur lesquelles les développements d'une dogmatique pourront être établis. Au départ de la réflexion, une première partie qui contient dans son seul titre une information caractéristique de la manière orthodoxe d'édifier la dogmatique : la Révélation comme Révélation. Mais il est aussitôt montré que la Création, de par le mauvais usage qui en est fait, étant un langage mal entendu, il faut que Dieu s'adresse aux hommes par la Révélation biblique présentée comme « confirmation et accomplissement de la Révélation cosmique ».

Comme dans un meuble de bureau moderne, nous trouvons ensuite des étagères qui nous sont ouvertes et dont le contenu nous est successivement montré. Après la Création et la Révélation, il est parlé de l'œuvre du Christ et du Saint-Esprit au sein du mystère de l'Église dont le rôle est de faire fructifier la Révélation. De l'Église nous passons aux dogmes qui sont expression du salut et de la déification de l'homme en Jésus-Christ. Ils constituent des voies de vie et de contemplation face de la « seule vérité intégrale qui nous sauve, le Christ, Dieu fait homme ». Le catalogue des dogmes cités est bref : la Trinité, l'Incarnation, l'Union, la Rédemption en Christ. Leur contenu fait part du Christ dans son œuvre de salut. Il faut s'arrêter au mot « œuvre » car il ne s'agit pas d'idées mais d'« énergies » qu'

salut. Vient ensuite l'examen du rôle que la théologie est appelée à jouer. Si les dogmatiques ont un caractère définitif, il revient à la théologie de les interpréter, tâche qui est sans cesse à reprendre car une interprétation meilleure reste toujours possible. La théologie a donc un service, une diaconie d'approfondissement de la pensée et de la vie de l'Église. Cette marche en avant est toujours possible car le monde change continuellement mais surtout parce que la contemplation de Dieu est appelée à se faire toujours plus ample.

On est frappé à la lecture d'un livre assez court par la place qui a pu être faite aux citations des Pères de l'Église d'Orient. On remarque aussi la rigueur dans la position de la pensée. Elle met à l'aise la rationalité du lecteur occidental tout en restant fidèlement dans les perspectives de l'Orthodoxie. Une fidélité qui se soucie très présente au monde actuel.

On rejoint le métropolite Damaskinos pour souhaiter la traduction et la publication en français d'autres œuvres du théologien roumain dont la préface d'Olivier nous situe l'orientation.

**François Barre.**

**Embroise Fontrier.**

**75-86**

*ST NECTAIRE D'ÉGINE. Esquisse biographique.*

Fontrier, *L'Âge d'Homme*, 1985, 143 p.

Le livre du Père A.F. relate la vie d'un saint qui est notre contemporain, qu'il mourut en 1920. Beaucoup de ceux qui l'avaient connu étaient encore vivants lorsque l'A. publia d'abord son récit en photocopie au début des années 60. Il garantit l'authenticité des faits rapportés et nous permet de ne pas tenir rigueur à l'auteur un peu trop « hagiographique », mais de retenir l'essentiel : Nectaire appartient à la lignée des grands saints de l'Église Orthodoxe comme Silouane de Mount Athos (mort en 1938) ou, au siècle dernier, Séraphin de Sarov.

D'abord évêque dans le Patriarcat d'Alexandrie, il dut le quitter à la suite de persécutions et d'intrigues et vécut ensuite en Grèce. Il ne retrouva jamais par la suite la situation canonique régulière et passa les douze dernières années de sa vie à la montagne où il avait fondé un monastère de moniales. Il fut un grand pasteur, et les fruits de ses œuvres qui terminent l'ouvrage montrent qu'il fut aussi un vrai théologien dans la lignée des Pères qu'il connaissait admirablement. Deux textes du Père Nectaire, Popovic, un des grands maîtres spirituels de l'Église serbe, encadrent la biographie de saint Nectaire. Ils sont d'une densité et d'une force exceptionnelles. Le Père Justin montre dans un style sobre et vigoureux ce qu'est la vie des saints et la voie à laquelle tout chrétien est appelé : « Plus la vie est sainte, plus elle est précieuse et éternelle. »

L'enseignement fondamental de la vie de saint Nectaire, si étranger qu'il puisse paraître à la mentalité moderne, réside dans ses nombreux miracles, dont la réalité ne peut guère être contestée et qui montrent avec évidence comment Dieu ne cesse d'agir à travers ceux « qu'il a fait thaumaturges » et par lesquels « il accorde à tous la vie éternelle » comme le dit le tropaire du saint.

**Jacques Minet.**



### Archimandrite Sophrony.

VOIR DIEU TEL QU'IL EST. Trad. du russe par le Hiéromoine SYMEON.  
Genève. Labor et Fides Coll. « Perspective orthodoxe » n° 5, 1984, 198 p.

L'archimandrite Sophrony est connu comme le biographe du starets Silouane, son père spirituel, moine russe du Mont Athos (1866-1938) dont il a également écrit les écrits. Après avoir été lui aussi un père spirituel à la Sainte-Montagne, il vit maintenant dans une communauté monastique qu'il a fondée à Maldon, dans le Devon, en Angleterre.

Ce livre est le récit de l'itinéraire spirituel d'un moine qui a ressenti très profondément la présence du Dieu Vivant, et qui a vécu cette expérience comme un rapport personnel — douleur du repentir à cause de notre infidélité au Dieu qui s'est fait homme pour nous, mais aussi confiance absolue dans l'amour de Dieu — même lorsqu'il nous abandonne, donnant à l'homme « la possibilité de manifester sa liberté par sa fidélité à Dieu ». C'est le sens même de la parole adressée par le Christ au Silouane : « Tiens ton esprit en enfer, mais ne désespère pas. »

L'A. insiste sur la toute-puissance de Dieu, qui nous conduit, par sa grâce et avec l'accord de notre volonté, des ténèbres du repentir et de la « mémoire morte », à la connaissance de sa divinité ; illuminé par l'amour trinitaire, l'homme doit cesser d'être un individu séparé pour devenir une *personne* en communion avec Dieu et avec le prochain.

Jacques Mine

### Maria Donadeo.

ICONES DU CHRIST ET DES SAINTS.

Paris, Médiaspaul. Montréal, Ed. Pauliner, 1985, 140 p. P. 67.

Par ses deux précédents livres : *Les Icônes* et *Icônes de la mère de Dieu*, Maria Donadeo, du monastère russe de Rome, nous avait initiés à l'art mystérieux des icônes — « fenêtres sur l'invisible » — ainsi qu'à la contemplation des icônes de la Vierge. Une introduction aux icônes du Christ s'imposait.

« Je cherche ton visage, ô Seigneur ! ». Après l'Incarnation, l'intermédiaire séculaire de représenter par une image l'unique vrai Dieu s'abolissait. L'ouvrage de la Sœur Donadeo s'attarde sur le *Pantocrator*, sur le Christ *achéropoiète*, de même que sur des représentations très rares de Jésus. Il présente également des icônes de saints. Celles-ci, nous dit l'auteur, « n'auraient pu exister si le Christ n'avait ouvert la porte à la représentation de l'homme transfiguré », elles « nous aident à faire le long de notre pèlerinage terrestre ».

Pourtant, la portée de ce livre dépasse celle de l'art et du symbolisme des icônes : l'intérêt que suscitent ces dernières depuis quelques années a éveillé chez les amateurs le souhait de mieux connaître nos frères orthodoxes, l'icône est devenue un lieu œcuménique. Aussi l'auteur a-t-il eu la bonne idée de terminer chaque chapitre par un extrait de la liturgie byzantine et de présenter en fin de livre un calendrier byzantin des fêtes à date fixe. C'est pourquoi cet ouvrage constitue aussi une première approche pour mieux comprendre l'état d'esprit de nos frères.

Jacques Mine

**Brown.**

**78-86**

### *SOCIÉTÉ ET LE SACRÉ DANS L'ANTIQUITÉ TARDIVE.*

de l'anglais par A. Rousselle.

, *Le Seuil*, Coll. « Des Travaux », 1985, 282 pages. P. 100.

Le présent ouvrage rassemble, en y adjoignant références et notes complémentaires, une série d'essais rédigés par Peter Brown entre 1971 et 1977. Le concept central est « the holy », le sacré, avec « the holy man » en figure paradigmatique.

Au cours de ses travaux, l'auteur s'est trouvé confronté à la nécessité de comprendre la dynamique d'une révolution religieuse : l'essor du culte des saints et de leurs reliques, dans l'Antiquité tardive. Le génie des hommes d'alors réside dans la capacité de localiser, de rendre tangibles les points précis où les mondes visibles et invisibles se rencontrent sur terre ; ces points de jonction coïncideront toujours en contact avec des êtres humains. Le culte des saints deviendra essentiel pour ces hommes en quête de compagnons invisibles, idéaux, de proximité effective. La chute de l'Église catholique vers le pouvoir en Europe occidentale sera liée à la désacralisation du sacré.

A partir de là, P. Brown montre ce qu'a été la fonction du saint homme, succédant à celle du « patron », entre le IV<sup>e</sup> et le VIII<sup>e</sup> siècle, notamment en Syrie, et comment elle s'oppose symétriquement, mais sans équivalence, au rôle des reliques en Occident ; avec tout ce qui en a résulté pour la séparation des deux voies du christianisme, oriental et occidental. La querelle des icônes a mis en question, bien plus que son cours à la représentation, ce même saint homme auquel l'icône était attachée. La désintronisation du sacré et du profane, au XII<sup>e</sup> siècle, s'est faite sur le fond d'une société qui s'ouvrait et cessait de vivre en petites unités.

La collection « Des Travaux » publie des études de longue haleine, des traductions d'ouvrages étrangers indispensables pour désenclaver la recherche en France.

**Colette Kaiser.**

---

**Andre-Sigal.**

**79-86**

### *HOMME ET LE MIRACLE DANS LA FRANCE MÉDIÉVALE (XI<sup>e</sup>-XII<sup>e</sup> SIÈCLE).*

, *Le Cerf*, Coll. : « Histoire », 1985, 349 pages. P. 116.

Ce livre reprend partiellement la matière d'une thèse de doctorat d'État soutenue devant l'Université de Paris I, sous le titre : « Le miracle aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles dans le cadre de l'ancienne Gaule d'après les sources hagiographiques. » L'auteur, Andre-Sigal, est maître de conférences à l'université Paul-Valéry de Montpellier.

L'ouvrage s'ouvre sur la relation d'un « fait divers », en quelque sorte : au XII<sup>e</sup> siècle, les habitants de Rouen, par l'intermédiaire des reliques de saint Vulfran, sollicitent l'aide des saints pour endiguer une grave épidémie. Fait divers, peut-être, mais qui met en lumière le rôle et la place du miracle dans la société médiévale : fait

extraordinaire et stupéfiant, et en même temps partie intégrante de l'univers d'aujourd'hui. Le miracle ? quels concepts recouvre ce terme au Moyen Âge ? Les définitions théoriques ne manquent pas ; elles s'éclairent différemment si on ajoute l'étude du miracle dans sa réalité quotidienne à travers les témoignages de ceux qui en ont été l'objet ou le témoin. C'est ce miracle pratique que l'auteur étudie dans ces pages, en recherchant les faits considérés comme miraculeux, en examinant comment ils se produisent, qui en sont les bénéficiaires, quels en sont les types les plus courants — étude et recherches faites dans l'espace français, en gros la France romaine.

A partir de plus de 5 000 récits contenus dans les Vies des Saints et les recueils de miracle des XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles, l'auteur montre comment un modèle évangélique du miracle a été transmis au Moyen Âge ; les saints médiévaux imitent fidèlement Christ et les apôtres.

Qu'attend-on d'eux ? les saints sont avant tout des guérisseurs, mais ils invoquent aussi dans toutes les circonstances difficiles de la vie quotidienne ; l'ensemble de relations d'affections et d'obligations réciproques se noue entre les saints et leurs fidèles. Le recours à leur aide varie en fonction de l'appartenance ou tel groupe social ou culturel, du sexe, de l'âge.

De sa capacité de faire des miracles dépend la réputation de chaque saint. L'étude de la dynamique miraculeuse permet à l'auteur de mettre en évidence les mécanismes qui amènent un essor de miracles : rumeur publique, efforts des évêques et des vants des sanctuaires pour attirer les pèlerins.

Au fil des pages, il apparaît que le miracle s'intègre dans l'histoire sociale, économique, intellectuelle et littéraire de son époque. A travers l'étude de ce miracle se révèlent ainsi de nombreux aspects de la vie et de la mentalité du Moyen Âge.

Colette Kaiser

---

**J.-C. Schmitt** (présenté par).

*PRÊCHER D'EXEMPLES : RÉCITS DE PRÉDICATEURS DU MOYEN ÂGE*  
Paris, Stock, 1985, 220 pages. P. 70.

Cet ouvrage est le résultat d'un travail mené par une équipe d'historiens pour retrouver et éditer des recueils « d'exemples » utilisés par les prédicateurs du Moyen Âge. Il s'agit d'anecdotes édifiantes, de menues paraboles ou fables populaires insérées dans les sermons pour piquer l'attention et nourrir la mémoire des auditeurs. Lecture souvent savoureuse, tant par la vérité de certains conseils aux auditeurs (nuancer la prédication selon la qualité des auditeurs, mesurer le temps de la prédication par le pittoresque de ces « exemples » dont une vivante anthologie nous est offerte.

Les thèmes premiers de ces sermons sont la vie conjugale (dont celle des prêtres et de leur concubine, p. 57), l'utilité de la confession et, bien évidemment, la garde en garde contre les plaisirs de ce monde.

Qui n'apprécierait ce conseil de Bernardin de Sienne : « Il faut que toute parole soit comprise. Parle clairement, bien clairement, que ton auditoire s'en aille content et illuminé, et non pas ébahi. »

Jacques Rigaud

## ARTISSEMENT CONTRE L'ASTROLOGIE JUDICIAIRE.

de D. Millet.

re : Droz, Coll. « Textes littéraires français, 329 », 1985, 113 p.

Le court traité a été écrit en 1549 pour répondre à un besoin du temps : la dénonciation de l'astrologie judiciaire, c'est-à-dire celle qui s'appuie sur l'interprétation des indications trouvées dans l'observation des astres pour y découvrir et orienter le cours de la vie des hommes. O. Millet s'est fait l'introducteur et l'éditeur de ce traité connu qui peut paraître aujourd'hui dépassé parce que notre époque sait distinguer la science des astronomes et l'art (conjectural) des astrologues qui a cependant tenu encore une large clientèle (voyez les horoscopes de nos journaux, etc.).

O.M. montre dans un raccourci très documenté les confusions faites dans un lointain et plus proche ; celui des grands théologiens de la fin du Moyen Age. Calvin n'a pas entièrement échappé aux vues de son temps, il a écrit son avertissement avec le souci pastoral d'empêcher les chrétiens de « voltiger dans les airs ». Il s'appuie sur l'Écriture, notamment en donnant une large place au récit de la Genèse sur la création des astres. Il laisse à d'autres le soin de combattre l'astrologie au nom du raisonnement scientifique ; il le fait, lui, au nom d'une théologie de la création qui démythologise astres et planètes et aussi comme moraliste stigmatise la curiosité, l'arrogance et finalement l'égoïsme de ceux qui recourent aux astres pour des buts très personnels.

François Barre.

Leśniewski.

82-86

## PHILOSOPHIE DE LA RELIGION.

de l'angl. par J.-P. Landais.

, Fayard. Coll. « L'espace intérieur, 31 », 1985, 302 p. P. 98.

Le traducteur du livre « religion » paru en anglais en 1982, n'a pas repris le titre de l'édition originale, auquel l'A. fait allusion dans sa préface. De fait le titre de l'édition française « Philosophie de la religion » est trompeur, car L.K. dans son essai sur la religion ne prétend pas apporter une théorie sur la philosophie de la religion, mais renvoyer dos à dos les diverses tentatives faites pour expliquer la religion. Le sous-titre anglais avait cette pointe polémique : « S'il n'y a pas de Dieu... Dieu, le diable, le péché et autres embarras de ce qu'on appelle philosophie de la religion » (cf note du traducteur p. 21).

L'A. donne ainsi sa grille de lecture p. 16 : « Ce que la tradition anglo-saxonne appelle philosophie de la religion recouvre grosso modo le domaine connu depuis le Moyen Age sous le nom de théologie naturelle, à savoir l'examen rationnel de questions théologiques sans référence à l'autorité de la Révélation. »

Les cinq parties de l'ouvrage s'articulent à partir de cette grille de lecture et de ce projet polémique. La première est consacrée à l'examen de la théodicée : L.K. expose les arguments des adversaires du Dieu des échecs, et y répond en montrant l'insuffisance des systèmes de théodicée classique (saint Thomas, Leibniz) ou moderne (Lewis, Peter Geach). Pour sortir du cercle des théodicées et des arguments traditionnels, L.K. reprend la méthode anselmienne : je crois pour comprendre.



La deuxième et la troisième parties s'équilibrent : le Dieu des raisonneurs et le Dieu des mystiques, avec dans cette dernière, une approche bienvenue de l'eros dans la religion.

La quatrième partie aborde le sacré et la mort : pourquoi de tout temps ont-ils caressé l'espoir d'une existence sans fin et de quelle manière cet espoir a-t-il été dépendant du culte rendu à la réalité éternelle !

Enfin, dans la dernière partie « Dire l'indicible : le langage et le sacré » et dans la conclusion « qu'est-ce qui est premier ? » l'a. redonne un sens positif aux tabous, en appelle au principe de réalité et d'acceptation dialectique des opinions. L'écrit polonaise de l'a. disparaît ainsi devant le pragmatisme et l'esprit de tolérance anglais.

A noter enfin que le fil du texte est entrecoupé de nombreuses et brèves citations d'auteurs, chrétiens ou non, d'Occidentaux ou non : l'espace intérieur de la collection reste un espace ouvert...

**G. Tourneur**

---

**Jean-Louis Leuba.**

*CONSIDÉRATIONS SUR L'ÉTAT DU CHRISTIANISME AUJOURD'HUI*  
Genève, *Labor et Fides*, 1985, 59 p.

Ce petit volume contient les allocutions prononcées lors de la remise à Jean Leuba du recueil de mélanges destiné à l'honorer au moment de sa retraite.

La moitié de ces pages nous donne les textes des témoignages amicaux et dénués d'humour des divers intervenants au cours de cette cérémonie du 10 mai 1984 à Neuchâtel.

La seconde partie est constituée par un « cours » du récipiendaire sur l'état du christianisme aujourd'hui.

Se limitant à l'Europe, l'a. analyse la perte d'influence de l'Eglise et de ses valeurs sur les conduites individuelles et collectives particulièrement en ce qui concerne la « pratique » religieuse. Mais par ailleurs il souligne le fait que les valeurs qui font de nous des membres les plus remarquables de la jeune génération sont d'origine chrétienne. Comme c'est le cas aussi de l'idéal marxiste, la grande question pour l'a. est de savoir si l'on va vers la floraison d'humanismes post-chrétiens avec risque de perversion ou si la nécessité d'une transcendance, d'un Dieu extérieur à ces humanismes et les contrôlant sera reconnue. Vaste question !

**Olivier Pigeaud**

---

**Jacqueline Piguet.**

*IRÈNE LAURE - POUR L'AMOUR DE DEMAIN.*

I. Laure racontée par J. Piguet.

Lausanne, *Ed. de Caux*, 1985, 137 pages.

Irène Laure, militante socialiste, résistante puis député de Marseille à la Convention, a trouvé en 1947 à Caux, — le Centre de rencontres du Réarmement N

nouveau sens à sa vie : procurer la paix autour d'elle, et une nouvelle perspective à son action : « bâtir une ère nouvelle où il n'y aura ni vainqueur ni vaincu, une alliance vraiment fraternelle. »

Elle a commencé par un travail sur elle-même : perte de ses préjugés sur la lutte des classes, et abandon de sa rancune envers les Allemands, qui s'est fait progressivement au cours de rencontres et de voyages.

Son itinéraire résume toute l'action du Réarmement Moral, dans les quarante dernières années. Allemagne (1949), U.S.A. (1948), Inde (1950), Tunisie (1953), Maroc (1955), Zaïre (1959), Afrique du Sud (1975), Israël (1976), dans tous les conflits du monde où il fut possible de désarmer les haines en aidant les hommes engagés dans des partis adverses à se rencontrer, à se connaître, à s'expliquer.

Piguet a donné à son livre une forme attrayante. Elle-même, depuis longtemps, a accompagné et écouté Irène Laure, puis elle a organisé son récit en une série d'instantanés, coupés de citations et d'illustrations. Elle l'a aussi appuyé sur un fond d'archives, pour tout ce qui concerne la période socialiste et celle de la Résistance.

Cette belle conviction, cet engagement têtus de toute une vie au service de la conciliation, appellent le respect, et nourrissent l'espérance d'une moisson pour l'avenir.

**Madeleine Fabre.**

**85-86**

**COMMUNICATION BAFOUÉE (LA) : Les accords d'Helsinki et la réunion de la Commission de la vérité, Labor et Fides, 1985, 43 p.**

Ces six auteurs, M.-A. Freudiger, E. Fuchs, N. Gaillard, F. Rochat, M. Chaffard, et A. Stucki donnent dans cette plaquette six brèves études indépendantes les unes des autres destinées à préparer une réunion d'experts devant examiner l'application des accords d'Helsinki à Berne au printemps 86. Cette réunion sera précédée, comme d'habitude, d'une conférence des Églises des États signataires de l'acte d'Helsinki.

Voici les titres de ces six textes : 1) La légitimité du point de vue des Églises sur les questions humanitaires. 2) Réflexion sur le fondement théologique des droits de l'homme. 3) Le rôle-clé de l'éthique de la communication pour la société. 4) Les contacts entre les personnes. 5) L'individu et la famille sous l'angle de la théologie. 6) Contact entre les personnes et information.

Il n'y a pas de synthèse ni de conclusion. Nous avons à faire à des documents. Peut-être une synthèse provisoire se fera-t-elle à Berne avec probablement encore d'autres données par exemple sur le droit pour l'Église à une communication indépendante des frontières !

Parmi les idées forces qui se dégagent de cet ensemble soulignons le rappel fait par A. Stucki de la fonction de la religion vue par Hobbes comme un correctif politique au règne absolu de la puissance politique.

**Olivier Pigaud.**

**Jean-François Mayer.**

*SECTES NOUVELLES. Un regard neuf.*

Paris, *Le Cerf*, 1985, 129 pages. P. 56.

Ce livre préfacé par Émile Poulat ne fera pas double emploi avec ce qui est déjà. Il présente, après enquête aussi objective que possible, quinze mouvements récents presque tous d'origine orientale et, pour la plupart, peu marqués par le christianisme. Certains sont assez bien connus du public (Moon), d'autres très nouveaux. Pour chacun l'auteur donne des adresses, une bibliographie.

Il engage aussi une réflexion d'ensemble sur le phénomène et sur les moyens de faire face. D'une façon générale, il pense que notre législation actuelle suffit (contre les escroqueries par exemple) et se méfie de lois anti-sectes.

Attaché à la plus large liberté religieuse, il parie sur la sincérité de la plupart des membres de ces mouvements marginaux.

**O. Pigeau**

---

**Bernard Joinet.**

*LES AFRICAINS M'ONT LIBÉRÉ.* Interview.

Paris, *Le Cerf*, Coll. : « Rencontres », 1985, 153 pages. P. 67.

L'excellent, le passionnant livre que voilà ! Sa lecture ravigotte, console, oriente, libère et donne envie d'agir !

Enfin, on y voit plus clair dans les rapports entre les hommes du Nord et du Sud, de l'Est et de l'Ouest. Et l'ordre est renversé :

« Les Africains m'ont libéré. »

Le père Joinet s'est voué à la Tanzanie avec passion et lucidité. Et il tire de cette expérience de passionnants chapitres :

- « Le sang est plus lourd que l'eau. »
- « Les femmes africaines sont-elles pessimistes ? »
- « La polygamie : avec délicatesse s'il vous plaît. »
- « Relations traditionnelles et foi chrétienne. »
- « Jésus ou le développement. »
- « L'Église peut-elle être autogestionnaire ? »
- « Une politique charismatique. »
- « Quelle unité pour l'Église. »
- « La ville n'est pas inhumaine, mais... »
- « Dieu a du mal à devenir citoyen. »
- « En politique, éloge de l'ambition. »
- « Je ne crois pas au progrès. »
- « La morale contre le bonheur ? »
- « Tourmenté, je suis ! Heureux, je suis aussi ! »

C'est percutant.

Il faut lire, se faire lire ces pages ; le renouveau de l'Église est en route

**S. Michenot**

d Mendel.

88-86

*RISE EST POLITIQUE. LA POLITIQUE EST EN CRISE.*

Éd. Payot, Coll. « Science de l'homme », 1985. 240 pages. P. 80.

est assurément inutile de présenter l'auteur, philosophe penché depuis vingt ans sur les problèmes de société, fondateur de la sociopsychanalyse et, nous dit-il, des inspirateurs et rédacteurs du projet socialiste de 1980. Pour avoir une idée contenu de ce dernier ouvrage il vaut mieux se référer au sous-titre, moins fallacieux qui est : « De l'autorité traditionnelle à l'acte pouvoir autogestionnaire. » En matière de politique et de crise il n'est ici question qu'au deuxième degré, à travers une compilation d'articles de G.M. concernant essentiellement son concept « d'acte pouvoir » et l'application qui peut en être faite au phénomène de l'aliénation au travail à la lumière d'enquêtes réalisées sous la responsabilité du groupe Desgenettes de psychanalyse dirigé par l'auteur.

Ainsi a-t-il été constaté que l'insatisfaction des travailleurs du bas de l'échelle est moins de bas salaires ou de conditions de travail pénibles que du « non-pouvoir » sur l'acte de travail, générateur d'infantilisation et de désespoir. Inversement, dans une entreprise autogérée de petite dimension, l'attribution de certains pouvoirs de décision suffit à créer une motivation susceptible de gommer au moins partiellement le sentiment d'aliénation.

Il est dommage que, faute d'avoir fait l'objet d'une refonte d'ensemble des réseaux choisis » retenus, et quel que soit l'intérêt des thèses exposées, la composition de l'ouvrage souffre d'un risque de redondance illustré notamment par la répétition, presque mot pour mot des mêmes idées (pp. 122 à 134 et pp. 135 à 147). Dans un chapitre définissant l'acte pouvoir, les seuls textes originaux se trouvent dans la troisième partie du livre (p. 177 ss) sous le titre « L'impasse marxienne et l'aliénation au travail. » Sa conclusion est que, pour résoudre la contradiction apparue chez Marx entre la nécessaire division du travail et son caractère aliénant, il faut s'en prendre au processus même du travail pour en modifier les conditions sociales d'exécution.

Il est toutefois permis de se demander pourquoi — aujourd'hui encore — se soit-on contraint de passer par l'analyse marxiste, ou la critique de cette analyse, pour expliquer la société de notre temps ?

J.-R. Muzard.

---

89-86

*PORTERESSE EUROPÉENNE ET LES RÉFUGIÉS. Actes des premières Assises européennes sur le droit d'asile publiés par la Ligue suisse des droits de l'homme.*

Genève, Ed. d'En Bas, Coll. « Nord-Sud », 1985, 243 pages.

En février 1985, la Ligue suisse des droits de l'homme a organisé, à Lausanne, les premières Assises européennes sur le droit d'asile. Pourquoi ces Assises ? Les migrants d'asile, ceux qui suivent l'évolution du droit d'asile en Europe sont très nombreux devant la dégradation des droits et des pratiques dans ce domaine, depuis



quelques années. La révision des lois d'asile dans un sens restrictif met en l'essence même de ce droit. La tendance actuelle des États est de fermer les frontières plutôt que de s'interroger sur les causes de l'arrivée des requérants d'asile. La forteresse européenne serait-elle en train de se barricader ? Des réfugiés, des demandeurs d'asile, des experts sont venus en débattre à ces Assises conçues comme une étape de réflexion, de sensibilisation de l'opinion publique.

Ce livre est un reflet de ces journées et publie la plus grande partie des interventions : une présentation d'expériences vécues, de la situation juridique et sociale des réfugiés et demandeurs d'asile en France, en Belgique, en Suisse, en RFA, en Espagne, en Scandinavie — mais aussi des réflexions de fond sur l'asile dans la tradition islamique, dans l'éthique chrétienne, dans la vision politique des rapports Nord-Sud, dans les interprétations du « cas suisse » (situation, interrogations, réponses) qui reflète ou préfigure d'autres évolutions en Europe.

Colette Kaiss

---

### *ILS TISSENT LES COULEURS DE LA FRANCE...*

Paris, *Ed. Ouvrières*, Coll. « Le feu de la vie », 1985, 147 p. P. 45.

Les auteurs, Maria, Mohammed, Noa, Amira, Yamina, Diafou, Fatim

Vous avez compris ? Avec leurs mots ils écrivent des poèmes — ils parlent chez eux, ils parlent de chez nous — d'un village perdu — du béton parisien — de leurs déceptions : « libres et égaux parlons-en ! » de leurs rêves : « pour un monde commun, participer ! » de leurs déchirements et de la difficulté de leur existence : « loin là-bas — où es-tu mon pays ? » et quand même de leurs espérances : « pour la lutte, vivre et croire ensemble ».

Ce n'est pas une étude, c'est leur vie quotidienne, évoquée par eux.

Et ces récits font lever en nous l'envie passionnée de participer — d'entrer dans un monde sans frontière — d'aimer, de lutter, de construire, de croire, de vivre ensemble — que cette nostalgie d'un paradis perdu — que cette attente du royaume de Dieu, nous jette dans ces luttes avec une joie que rien ne peut détruire.

S. Michenco

---

**René Dumont.**

*FINIS LES LENDEMAINS QUI CHANTENT.* Bangladesh, Népal : « Lutte contre le développement.

Paris, *Seuil*, Coll. « L'histoire immédiate », 1985, 285 pages. P. 96.

Quel espoir de développement pour le Bangladesh-Népal ? L'a. démontre le système de dominations féodales et montre notre responsabilité d'Occidentaux que nous le cautionnons, même indirectement par la banque mondiale et les institutions publiques internationales.

Cet ouvrage est composé d'analyses rigoureuses et empreint d'une très haute qualité morale. Il pourra décourager. Le Bangladesh apporte des exemples qui ne sont pas généralisables. Ils peuvent nous « éviter soigneusement tout pessimisme surtout dans le domaine politique ! »

et ouvrage peut apporter des arguments à ceux qui sont déçus de l'aide au monde et tentés de ne rien faire. C'est-à-dire cautionner la domination...

a. invite à ne pas mépriser les ONG (Organisations non Gouvernementales) et certains échecs.

urtout celles qui ont choisi la plus grande difficulté : aider les plus démunis ceux qui les oppressent.

**Robert Martel.**

**el Volle.**

**92-86**

**MÉTIER DE STATISTICIEN.**

E. Malinvaud.

*Economica*, 1984, 231 p. P. 126.

L'ouvrage de M.V., polytechnicien et administrateur de l'INSEE, a pour objet l'histoire « la production statistique d'informations économiques et sociales et... institutions qui la réalisent ». On saisit à travers l'approche pratique (1<sup>re</sup> partie) comment, à partir de la demande progressivement précisée et compte tenu des moyens financiers et autres rendus disponibles, on passe à la conception ou, mieux à l'instruction méthodologique, à l'exécution technique et à la publication du produit fini. Chemin faisant on voit poindre tous les problèmes ainsi soulevés et, avec le véritable sujet du livre, à savoir la possibilité ou l'impossibilité (autre que l'aspect technique) d'une statistique entièrement « objective » et « neutre ». Ce thème est explicité par l'approche historique (2<sup>e</sup> partie) avant d'être poursuivi et illustré par les utilisations de la statistique (2<sup>e</sup> partie), car celle-ci est toujours utilisée par qu'un, d'une certaine façon et dans un but déterminé.

En bref, toutes les réflexions de l'A. sont orientées par la question : que signifie le travail statistique ? C'est l'ouvrage d'un statisticien qui se veut aussi citoyen responsable et qui cherche à comprendre sa pratique professionnelle et son impact sur la société. C'est la raison pour laquelle le lecteur ne risque pas de se heurter à des règles mathématiques ni au jargon du technicien. Il trouvera en revanche dans l'ouvrage, écrit avec clarté et entrain, ample matière à réflexion sur un outil à l'usage duquel la plupart d'entre nous éprouvent des sentiments ambivalents. Faut-il s'en méfier ou peut-on s'y fier ? Si M.V. peut sembler aller parfois trop loin dans le premier sens, l'introduction d'E.M., partisan, lui, de la neutralité et de l'objectivité rappelle et défend plutôt la tendance inverse. Informé par un dossier solide et la 2<sup>e</sup> édition atteste le succès, le lecteur pourra peser le pour et le contre dans des cas précis et exercer désormais son sens critique en connaissance de cause.

**C. Constant.**

**ph Valynseele.**

**93-86**

**ISSMANN : SA FAMILLE ET SA DESCENDANCE.**

D. Vatinel.

, *Christian*, 1985, 114 p. P. 110.

Voici un livre de généalogie exemplaire, dans sa présentation, sa méthode, son

illustration sur Paris pour le bonheur de l'urbanisme de notre capitale. Ce n'est ni un récit, ni une biographie, mais une suite de renseignements précis et classés.

**Équipe de rédaction**

---

**Robert Goguel.**

*LES GOGUEL ET LEURS ALLIÉS. Une famille du Comté de Montbéliard.*

Paris, *Christian*, 1985, 855 pages. P. 381.

Il s'agit d'une généalogie complète de quelques pages d'histoire locale comportant environ 2 500 noms différents portés par des descendants ou alliés de Pierre Nicolas ou de Pierre Goguel, tisserand et marchand drapier au pays de Montbéliard au XVII<sup>e</sup> siècle. On y trouve des gens de tous les métiers vivant dans plusieurs pays d'Europe et parfois en Amérique.

Sur le plan sociologique, les alliances sont concentrées jusqu'en 1800, avec une extension vers l'Allemagne. Elles participent de toutes les classes sociales à l'époque de la paysannerie. Au XIX<sup>e</sup> siècle elles s'étendent largement vers les autres régions de France, mais se limitent à la bourgeoisie et semblent privilégier les protestants d'activités similaires. Enfin récemment (surtout depuis 1945) on note une très large diversification d'alliances qui ajoute un grand nombre de nouveaux à cette tribu.

**Jacques d'Olié**

---

**Joyce Main Hanks.**

*JACQUES ELLUL : a comprehensive bibliography.*

Greenwich (USA) et London : *J.A.I. Press*, Coll. « Research in Philosophy and Technology », 1984, 282 pages.

Irremplaçable pour les chercheurs, cette importante bibliographie permet d'accéder à toute l'œuvre de Jacques Ellul et montre l'influence de sa pensée sur le monde contemporain, surtout anglo-saxon.

Le choix de classement est chronologique et l'ouvrage divisé en deux parties. La première est une compilation commentée des écrits de J. Ellul : livres, articles, lettres, interviews. La seconde présente en différents chapitres les comptes rendus de ses livres, les travaux universitaires, les livres et articles, écrits sur lui. Chaque chapitre est accompagnée d'index par sujets, titres ou auteurs.

Un excellent outil de travail qui doit être mis à jour courant 86.

**Claude Walch**

---

**ABONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...**

---

## Femme - Couple - Enfant - Sexualités

---

I. Vissière.

96-86

*DES DE FEMMES AU TEMPS DES PHILOSOPHES* ou « *La violence masculine au XVIII<sup>e</sup> siècle* ».

*Des femmes*, 1985, 401 pages.

es textes de cette véritable « anthologie » ont été tirés des recueils parus de 1789 (98 vol.) des « Causes célèbres et intéressantes de toutes les Cours du royaume avec les jugements qui les ont décidées », de Des Essarts. Cet ancien avoué dans la lignée de Guyot de Pitaval, puise ces textes dans les mémoires des avoués et donc des défenseurs, et ce ne sont pas des réquisitoires.

Parmi eux, I. Vissière, universitaire, a choisi un certain nombre de procès où les femmes ont obtenu une réparation. Ce n'est donc pas non plus pour mettre en évidence « la violence masculine » des juges, qu'elle les présente, et son sous-titre annonce surtout celle sur laquelle est construite toute une société où la femme est mineure, soumise à la puissance paternelle puis maritale, où la femme s'identifie à la contrainte. Sans doute ce livre qui ne prend en compte que des faits (adultère, rapt, brutalité, viol, dépouillement, enfermement) est-il un recueil de cas noirs. Mais dans bien des cas, même si un couple partage un délit, la femme qui est responsable, ou il y a machination ou même pure calomnie.

Deux choses sont frappantes : 1) L'intégration de la notion de sacrement dans le droit civil, (contrat inaliénable et définitif en ce qui concerne le mariage ou les vœux monastiques) ferme toutes les issues et aggrave les déviances.

De plus, la place de l'infanticide où l'enfant à qui le baptême est refusé est en fait condamné. 2) La place du couvent dans la vie des femmes non pas comme choix mais comme punition.

Enfin, comme le dit l'auteur, « c'est dans une anthologie de ce genre que nous pouvons le mieux cerner le discours féministe prérévolutionnaire ».

Madeleine Fabre.

---

Elma Gulotta.

97-86

*ÉPIQUES ET DRAMES DU MARIAGE. Psycho-guide illustré de la jungle conjugale*.

italien, A. Hona.

, *E.S.F.*, 1985 (Ital. 1976), 139 pages.

Déramatisation par l'humour de l'arène conjugale, par un conseiller conjugal aidé d'un dessinateur humoristique.

L'A. ne plaide sûrement pas pour l'institution du mariage, mais sa critique n'a pu prendre plus de profondeur ou faire plus de place à la vie affective. Il y a surtout un combat sans issue et sans dépassement.

Équipe de rédaction.



**Françoise Dolto.**

**LA CAUSE DES ENFANTS.**

Paris, Robert Laffont, 1985, 469 p. P. 99.

Ce nouveau livre de F. Dolto est, comme les précédents, lourd d'expérience d'histoires vécues, de sagesse. Il apporte aussi une référence nouvelle, autobiographique. L'auteur raconte incidemment comment elle a vécu son enfance, et comment lui est venue, très tôt, sa vocation de « médecin d'éducation ». C'était une jeune, petite fille, elle avait inventé, quand elle avait compris que la plupart des problèmes des enfants venaient de problèmes pédagogiques, et que ni les parents, ni les médecins ne semblaient s'en apercevoir.

Elle a réalisé son vœu, et sa longue expérience au service de la « cause des enfants » lui permet de rester à la pointe du combat. Qui continue. Si aujourd'hui les enfants sont, dans l'ensemble, mieux reconnus et mieux compris, si ce n'est pas la tradition « d'adulto-centrisme » qui régit la pédagogie, leur apparition dans un groupe de consommateurs risque de fausser à nouveau ce regard.

Ce livre s'efforce « d'analyser la leçon de l'histoire en étudiant les origines des échecs et les sources des erreurs qui aliènent les relations entre les adultes et les enfants, pour proposer une nouvelle approche pour une meilleure prévention ». On se donne comme un travail d'équipe, qui présente l'ensemble des données — historiques, sociologiques, ethnographiques, littéraires, scientifiques —, et que commente F. Dolto.

Dans la première partie, l'enfant est situé dans la société actuelle, dont il a le désir et l'espoir, mais où il fait aussi les frais des préjugés, des mythes, des abus. C'est avant tout, — développe la seconde partie —, « un être de langage » qui il faut parler dès avant sa naissance. La troisième et la quatrième parties abordent des projets positifs pour l'école et la famille. La quatrième expose la réalisation originale de la Maison Verte, à Paris, maison de la petite enfance (jusqu'à trois ans) où viennent les parents avec les enfants ; reçus et observés dans ce lieu de vie, à ce moment où ils veulent, par une équipe compétente, ils peuvent y recevoir consultation, aide psychologique, soutien, conseil.

Ce livre apparaît donc finalement, très positif. Il ne culpabilise pas les parents, il les associe. Ce qui paraît le plus neuf et le plus éclairant, dans le travail et le raisonnement personnel de F. Dolto, par rapport à d'autres spécialistes, c'est son spiritualisme. Elle en parle peu (ou alors dans d'autres ouvrages, comme *L'évangile de la psychanalyse*), mais cela est évident : elle voit en chaque enfant et dès sa conception, la personne qui déjà est en lui tout entière, l'individu irremplaçable, voulue telle par la Création. Elle veut avec les parents la respecter, faire vivre au meilleur d'elle-même, et cela pour tous les enfants qu'elle rencontre, compris les autistes et les handicapés.

Il y a beaucoup à apprendre de ce livre de vie, pour les parents, les grands-parents, les éducateurs, les enseignants, malgré un langage qui n'est pas tout à fait épuré du jargon des psychanalystes, et un niveau de réflexion qui peut « larguer » parfois un lecteur moyen, mais dont il récupérera le sens par les exemples d'usage familial.

Madeleine Fabre

*ÉCOUTEZ VOTRE ENFANT. Un guide à l'usage des parents.*

Prendre les problèmes normaux de la croissance.

de l'américain par M.-F. Cachin.

Payot, 1985, 221 p. P. 80.

et « Écoutez votre enfant » n'est pas un ouvrage pédant : il s'agit bien d'un ouvrage : chaque chapitre se termine par l'énoncé en quelques points de conclusions en raison des « idées-forces » qui y sont exprimées. Mais ce n'est pas cela un catalogue d'idées toutes faites. Au contraire, l'A. s'insurge à plusieurs reprises contre l'attitude de certains pédagogues dits modernes. Ainsi de la succion du bébé de son pouce ou d'une tétine qu'il convient selon l'auteur de ne pas empêcher : c'est souvent la façon, dit-il, qu'a le bébé fatigué ou insatisfait de « se rassurer dans un comportement de compensation et de maîtrise de soi ». Ainsi de la peluche qui joue un rôle sécurisant. Ainsi de l'énurésie, qui, les causes éliminées, ne doit pas être vécue par les parents comme un échec parce que « assimilée symboliquement à la réussite future ». On trouve aussi de bons conseils diététiques, et l'attitude à adopter lorsque la famille s'agrandit : réparer le ou les aînés à cette nouvelle naissance et faire participer à l'éducation le nouveau-né.

Il y est aussi question de l'enfant malade : l'attitude à alors adopter.

Mais il convient de regretter que la traductrice ait cru devoir appeler croup ce que l'A. décrit comme une laryngite striduleuse. En France, et peut-être pas en Angleterre, on réserve le nom de croup à la redoutable laryngite diphtérique. Souhaitons que cette erreur qui peut prêter à confusion soit corrigée dans les prochaines éditions que ce livre mérite.

Guy Jean Arché.

*CHRISTIANISME, TOLÉRANCE SOCIALE ET HOMOSEXUALITÉ.* Les homosexuels en Europe occidentale des débuts de l'ère chrétienne au XIV<sup>e</sup> s.

Gallimard, Coll. « Bibliothèque des histoires », 1985, 521 p. P. 251.

Cet volumineux ouvrage se présente d'abord comme une histoire des homosexuels en Europe occidentale des débuts de l'ère chrétienne à la fin du Moyen Âge (XIV<sup>e</sup> siècle). Mais il est, du même coup, une histoire de l'intolérance. L'idée directrice est de montrer que l'homosexualité a été largement pratiquée au Moyen Âge, y compris dans les milieux ecclésiastiques — en particulier dans le contexte monacal : les d'amour masculin de dignitaires ecclésiastiques, bordels de garçons dans des villes comme Chartres, Sens, Orléans, Paris.

C'est seulement au XIII<sup>e</sup> siècle que l'intolérance triomphe, avec la répression qui frappe aussi Juifs et hérétiques. La conclusion de l'A., dans son ouvrage publié aux Presses de l'Université de Chicago en 1980, est qu'on ne doit plus considérer le christianisme comme étant responsable de la condamnation des relations homosexuelles entre hommes. L'homosexualité féminine n'apparaît pas, en effet, dans les documents et cette pauvreté des matériaux la rend marginale historiquement, ce qui déséquilibre l'analyse du phénomène global.

Albert Gaillard.

**Vita Sackville-West et Virginia Woolf.**

**CORRESPONDANCE.**

Paris, *Stock*, Coll. : « Nouveau cabinet cosmopolite », 1985, 529 p. P. 177

La publication de la correspondance de V. Sackville-West et de V. Woolf est précédée d'une excellente préface du traducteur et d'une présentation accompagnée de notes utiles devrait éveiller la curiosité de lecteurs variés.

Elle s'échelonne sur dix-huit ans d'histoire entre mars 1923 et le 22 mars 1928, six jours avant le suicide de Virginia.

Les deux romancières sont célèbres, l'une Vita est la femme d'un diplomate, Harold. Elle accompagne son mari en Perse, en Grèce, à Berlin puis Harold est dans la diplomatie et participe à la vie politique. Le couple fait l'acquisition du château de Sissinghurst dont les jardins seront les plus renommés en Angleterre.

Virginia vit dans un milieu d'artistes et d'écrivains d'avant-garde. Son père tient une maison d'édition. Le couple séjourne de plus en plus à la campagne.

À travers cette correspondance revit toute une société privilégiée par l'argent ou les dons. Société qui a disparu avec la guerre de 39-40, c'était la période de la vie à la campagne dans les châteaux, les belles demeures ; des réceptions, des voyages à l'étranger. Mais à côté de leur aspect historique, anecdotique et amusant, ces documents révèlent les relations compliquées et essentielles qui lient deux femmes.

Pour Virginia, Vita la vie était la femme supérieure, pour Vita, Virginia l'écrivain supérieur. L'une cherchait surtout la gloire, l'autre l'affection. Vita, aristocrate, avait malgré son affection pour son mari et ses fils, une vie très active et de nombreuses liaisons féminines. Virginia, fragile et plus réservée, restait auprès de Vita une affection presque maternelle. Leur liaison commença en 1913 et finit par se transformer en une amitié essentielle pour l'une et l'autre avec ses retours d'amour, des jalousies. Quelques années après la mort de Virginia, Vita avait « j'aurais pu la sauver si seulement j'avais été sur place et si j'avais pu changer l'état d'esprit vers lequel elle évoluait » ; et Vita avait probablement raison.

Mais plus que leurs expériences amoureuses, ce qui comptait pour ces deux femmes remarquables, c'était leur métier d'écrivain. « Qu'est-ce que l'amour, sexe, comparé à l'intensité de la vie que l'on mène dans le livre qu'on crée ? » Vita.

Vita a inspiré à Virginia l'un de ses romans les plus étonnants « *Orlando* ». Pour l'écrire, elle interroge beaucoup son amie, c'est une épreuve pour leur amitié.

Leur passion commune pour leur tâche d'écrivain éclate tout au long de la correspondance. Virginia écrit par exemple à Vita « Si tu es en mesure de le faire, télégraphie-moi, je t'en prie, la différence essentielle entre la prose et la poésie. » La pauvre cervelle éclate à force d'y penser. »

Quel contraste avec les révélations faites par Marguerite Yourcenar à Marie Perle dans un admirable petit livre : « les yeux ouverts » :

« Quel pourcentage tient pour moi une carrière littéraire ? peut-être dixième, un vingtième ? il faut compter avec tout le reste. »

**Marie Deloche de Noyelle**

## LA PLAISANTERIE.

Gallimard, Coll. : « Du monde entier », 1985, 400 p. P. 111.

Il s'agit d'une version définitive, revue et corrigée par l'auteur tchèque, Milan Kundera, de son premier roman « La Plaisanterie ». Celui-ci parut en France en 1968 sous le pseudonyme de l'auteur célèbre. Mais Kundera, qui réside en France depuis 1975, finit par avouer que son texte avait été trahi par le traducteur. En outre que son succès commercial était surtout dû à des raisons politiques. La présente édition restitue à Kundera toute sa dimension littéraire.

Ludwig, après quinze ans d'absence retourne chez lui en Moravie et croit reconnaître, dans un salon de coiffure, Lucie qu'il avait connue jadis.

À travers ses témoignages et ceux d'anciens compagnons, il revit peu à peu son passé : jeune étudiant en musicologie, inscrit au parti communiste ; une carte d'identité à une jeune amie l'avait rendu suspect au parti et avait brisé sa carrière. Alors qu'il avait rencontré Lucie, être silencieux qui lui témoignait son amour en lui offrant des fleurs mais refusait de se donner à lui.

Ludwig finit par comprendre que son histoire et celle de Lucie étaient deux histoires de « dévastations » mais que les torts commis à leur égard ne pouvaient être imputés à l'un ou l'autre. Il ne leur restait qu'à « plaider la compassion pour un monde dévasté ».

À travers des récits bouleversants mais dépourvus de toute emphase, l'auteur apporte avec sa technique si originale et rigoureuse, l'enrichissement de sa pensée.

Marie Deloche de Noyelle.

## LE VEUGLE.

103-86

## LA MAISON AUX FOURNEAUX.

Buchet-Chastel, 1985, 276 pages. P. 96.

Un homme de théâtre, connu et apprécié, qui, au tournant de la cinquantaine, décide de se consacrer à la cuisine et, candide — ô combien ! — s'en va ouvrir dans le quartier de Londres, un restaurant pour gourmets, c'est l'aventure vécue qui fait tout ce récit.

Dire de ce livre qu'il est savoureux, cela va de soi — surtout si les lecteurs prennent le goût du récit, en exécutant les recettes que, au fil des pages, généreusement l'auteur nous livre, avec ses tours de main. Elles sont si bien rédigées qu'elles deviennent un ornement littéraire du texte — et s'y fondent — comme épices en sauce.

Le style est fort soigné, un peu « rétro », maniant superbement, voire malignement l'adjectif. Notons en particulier un morceau de choix : une description surréaliste de la gare de Victoria Station (p. 40 et 41), que l'auteur a dû voir au moment de la grève des boueux.

La question qu'on se pose, et se repose d'un bout à l'autre d'une expérience qui se prolonge, vaille que vaille, pendant deux années, demandant à l'auteur lui-même et à sa famille (cf. la dédicace) une provision inépuisable d'humour et de bon sens, c'est : mais qu'est-ce qui l'a poussé ? Ce serait le signe de jeunesse ! Pas de doute financier, sûrement, car l'entreprise ne semble pas avoir été bénéficiaire —



pas non plus une grande maîtrise dans la technique professionnelle (il a consacré trois mois à apprendre le métier de chef-cuisinier) ni l'envie de bien manger lui-même, son passage aux fourneaux l'ayant rendu quasi anorexique, ni une grande familiarité avec l'Angleterre, où il n'a pas vécu auparavant, n'y ayant pas de liens de séjour linguistique ? Il y aurait d'autres moyens de faire progresser une cuisine, restée, semble-t-il, peu « fluente », sauf dans l'argot des cuisines. Un besoin immodéré pour « the british way of life » ? Il arrive et repart avec tous les préjugés français envers les Anglais : épaisseur pompeuse, traditionnalisme illogique, provincialisme pointilleux, insularisme... et mauvaise cuisine. — Un besoin, donc, d'aller en France pour enseigner aux Britanniques l'art français du bien-manger ? il n'est pas le seul à l'avoir tenté et raté.

Quoi donc alors ? Peut-être chez un homme qui a passé sa vie à monter sur la scène des fictions, le besoin de « faire pour de vrai » et de se prouver à lui-même qu'il était capable de changer complètement de vie.

Une telle expérience — avec son épreuve physique, son grand décapage, son fiasco final, coûteuse à tous points de vue, — est sûrement porteuse de sagesse. Il a donc réussi l'essentiel et, en ce sens, cette folie aura été sagesse de l'auteur.

Pour le lecteur, le livre qu'il en a tiré, est surtout rire et plaisir.

**Madeleine Fabre**

---

Hector Bianciotti.

*SANS LA MISÉRICORDE DU CHRIST.*

Paris, Gallimard, 1985, 318 pages. P. 86.

On pourrait présenter ce livre, couronné en novembre 85 par le prix Fémina, comme le coup d'essai d'un jeune romancier, puisque c'est le premier roman d'un auteur confirmé, né en Argentine, établi à Paris depuis 1961, qui en a publié deux autres en espagnol.

C'est donc un cas très particulier de passage d'une langue à une autre, d'autant plus remarquable que l'appropriation du langage est celle d'un maître, servie évidemment par un « métier » antérieur, dont témoignent la conception, la présentation, l'exécution du projet littéraire.

Paris est le cadre où se rencontrent le narrateur et celle qui se raconte à lui-même, Adélaïde Marèse, l'institutrice vieillissante dont la personne secrète et discrète fascine. Témoin des derniers mois de sa vie, il se sent engagé à les dire. Il n'y est d'abord que d'amour entre eux, mais une compréhension instinctive, une solidarité, une tendresse, qu'on peut simplement nommer amitié. Ils sont voisins, exilés, solitaires, se rapproche d'abord la fréquentation du même café, puis une commune pitié pour une gamine effrontée, mal-aimée, qu'ils ne pourront pas sauver. Et surtout l'évocation de l'ailleurs qu'Adélaïde porte en elle, la terre australe du bout du monde où elle est née, le plat pays du vent qui l'obsède, où, comme à Eboli, le Christ ne s'est jamais été : ni dans sa famille venue du Piémont, où les femmes sont toutes abruties de misère, ensauvagées de solitude, ni au couvent régi par la bêtise, l'ignorance de classe et la peur de l'enfer. Le narrateur regarde, écoute, transmet, cette histoire sans cesse interrompue, qui s'entremêle avec celle du présent, où la vie et l'œuvre d'Adélaïde à sa façon modeste, fidèle et aimante, devient comme une image de la miséricorde du Christ, laissant croire, comme le dit le mot final du livre, que g

« tout n'est pas encore perdu ». Sons, mouvements, couleurs tressent en cette trame savante, riche en mots, profonde en intentions, étoilée de signes. Les vrais amoureux du genre romantique, s'ils ont parfois appelé de leurs vœux un livre qui saurait allier les dons, la grâce, l'inspiration du grand roman sudain, (découverte et fierté de notre temps), aux qualités du génie français, comblés par un texte où l'on retrouve l'esprit d'Alejo Carpentier dans la langue de Proust et d'Aragon.

Madeleine Fabre.

**Bourgeade.**

**105-86**

**JOIES DE JUDAS.**

Gallimard, Coll. « Le Chemin », 214 pages. P. 80.

Les romans inspirés par les récits évangéliques fleurissent ! Celui-ci est du genre évangélique ! On y voyage vite dans le temps et dans l'espace. Judas est à la fois curé d'une paroisse moribonde de la Brie et adolescent au moment de la Passion qui se déroule en Palestine sous occupation anglaise. On retiendra surtout l'atmosphère de la Passion, avec des descriptions très (trop !) suggestives de l'entourage de Jésus et des protagonistes du drame. Sans prendre les choses à la lettre, c'est pas sans intérêt d'entendre avec le narrateur les bêtises de milliers d'hommes le Vendredi Saint ou d'imaginer avec lui les « morts-vivants » circulant à Jérusalem ce jour-là.

Olivier Pigeaud.

**Agel.**

**106-86**

**SAGE DU CHRIST A L'ÉCRAN.**

Desclée, Coll. « Jésus et Jésus-Christ n° 4 », 1985, 238 pages. P. 96.

Le septième art a ouvert un horizon incontestablement nouveau à la représentation du sacré. Certes, il donne à voir, il suggère, il interprète, il donne accès, comme il l'a fait avant lui l'icône orthodoxe, la sculpture romane ou l'image sainte, mais il appartient à l'évidence à un tout autre monde de codes, de techniques et de communication.

C'est une étude très érudite que nous livre Henri Agel, sorte d'invitation à parcourir — quel défi ! — cinquante années de cinéma en deux cent-trente pages. Les images du livre défilent aux yeux du lecteur comme autant de « rush ».

On pourra regretter que l'encyclopédisme de l'approche retenue limite de facto le débat théologique. Il y a loin en effet, me semble-t-il, du Christique au religieux et il ne convient pas de confondre trop rapidement le religieux et le théologique.

Moutefois, cet ouvrage a l'immense mérite de l'originalité, en ce sens qu'il concerne non seulement les productions cinématographiques mais aussi les critiques de ces films, souvent contradictoires auxquelles elles ont donné lieu. L'auteur, pionnier de l'enseignement du cinéma, se risquera même à isoler, au-delà d'un strict repérage chronologique, quelques « cas particuliers » (Bunuel, Kurosawa, Bergmann, Dassin, Polanski et Donskoi), pour conclure sur les deux maîtres que sont Dreyer (Les

feuillets arrachés au livre de Satan, La passion de Jeanne d'Arc et Dies irae. Rohmer adaptant le Perceval de Chrétien de Troyes. Ceci permet en tout cas de faire deux démarches, celle qui prétend à l'illustration par un ensemble de reproductions souvent didactiques, celle qui suggère, évoque et voile parfois pour révéler.

Yves Parnis

## A travers les Revues

reçues en déc. 1985 et janv.

### REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

BESACE (LA), n° 25. — Science et éthique.

BULLETIN D'INFORMATION, F.P.O., n° 26. — **S. Vanderkam** : L'Armée du Salut se bat contre la misère. — Assemblée générale de la F.P.O. : Approche des actions prioritaires de la lutte contre la pauvreté. — **J.-P. Delhay** : Des œuvres malades de l'Eglise.

BULLETIN DU CENTRE PROTESTANT D'ÉTUDES, n° 8. — **J. Ellul** : Sur la dialectique.

C.A.S.P. INFORMATION. — Centre d'action sociale protestant, n° 1. — **N. Leguy** : Églises et paroissiales.

CHRISTIANISME AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE, n° 49. — **J. Alexandre** : Une petite porte intérieure. Présentation du Livre d'Amos (à suivre). — **R. Lacoumette** : CEVAA Rome. — N° 50. — **gronne** : Aix, en protestant. — **M. Spindler** : Mais si, la théologie malgache existe. — **E. La Cour** : Raoul Allier, l'universitaire.

ENSEMBLE, n° 8. — **D. Lys** : Que faire de la Bible aujourd'hui ?

ÉTUDES THÉOLOGIQUES ET RELIGIEUSES, n° 1. — **T. Romer** : Israël et son histoire. — l'historiographie deutéronomiste. — **H. Zwingli** : Premier sermon à la Disputatio de B. — **O. Abel** : De l'obligation de croire. — **A. de Groot** : L'anti-trinitarisme socinien. — **L. Gagne** : Trinité : questions de méthode. — **G. Delleil** : Les actes pastoraux.

FOI ET VIE, n° 6. — **J. Chopineau** : Midrache des lectures. — **P. Nothomb** : Bible et préhistoire. — **A. Maillot** : Notule sur Romains 7/7-8 ss. — **C. Stavila** : Vers un nouvel art de vivre et de penser. — Bibliographie de J. Ellul : Ouvrages publiés. Articles parus dans Foi et Vie.

HOKHMA, n° 30. — **G. Pella** : Voile et soumission ? — **L. Schweitzer** : Herméneutique et violence. — **M. Muller** : Le néant : un problème philosophique et théologique. — **A.-F. Walls** : L'Évangile, sonnier et libérateur de la culture. — **R. Riesner** : Les murailles de Jéricho.

ICHTHUS, n° 6. — **D. Arnold** : Problèmes d'un récit de guérisons. — **M. de Védrières** : Le XX<sup>e</sup> siècle sera professante ou elle ne sera pas — Déclaration des Églises Évangéliques Indiennes de Mulhouse sur l'avortement.

JOURNAL DES ÉCOLES DU DIMANCHE. — Le Point catéchétique, n° 2. — **D. Lys** : La Bible et l'écriture ou que faire de la Bible aujourd'hui ? — **A.-L. Nerfin** : L'Intégration, chemin vers la vie.

JOURNAL DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES, n° 4. — **P. Schrumph** : Madagascar 1985. — L'Évangile malgache fête des 150 ans. — **T. Koen** : Protestants en Argentine. — **W.J. Hollenweger** : Un siècle d'Églises. Réflexions sur les émeutes de Handworth, 9-10/9/85.

- GER ÉVANGÉLIQUE (ECAAL), n° 2. — N° 3. — **F. Westphal** : De retour de Nouvelle-Gédonie.
- JE ET CHANT, n° 63. — Colloque National à Saint-Didier au Mont d'Or. 11-12 mai 85. — Rythmes de la liturgie. — la liturgie dans l'E.R.F. — Le Psautier Huguenot.
- LLES DE LA CAUSÉ, n° 364. — **C. Bergeal** : Les conséquences de la Révocation de l'Édit Nantes.
- IRE (L'), n° 655. — **P. Fath** : Protestantisme libéral ou libéralisme protestant.
- STANT (LE), n° 1. — **G. Wagner** : La religion en Europe à la fin du XX<sup>e</sup> s.
- ME, n° 2 125. — **M. Rolland** : Les « Marie-Louise ». — **O. Leenhardt** : Enfants enlevés : heureux logue. — N° 2 126. — Le face à face de deux fidélités. Table Ronde. — **L. Pouyanne** : Gaston Bost.
- RÉFORMÉE (LA), n° 144. — **P. Welis** : Mariage ou cohabitation. — **P. Berthoud** : Couple ordonnance créationnelle. — **W. Edgar** : Divorce et remariage. — **C. Rouvière** : Éthique et homosexualité.
- DE THÉOLOGIE ET DE PHILOSOPHIE, n° 4. — **C. Chiesa** : Les origines de la « révolution juistique ». — **F. Rilliet** : La louange des pierres et le tonnerre. Luc 19/40 chez J. de Saroug et dans aristique syriaque.
- NOUVELLE, n° 36. — **A. Marull** : Un pasteur péruvien raconte les débuts de la présence testante dans son pays.
- OTESTANTE (LA), n° 2. — **M.-C. Lescaze** : La Réforme, un difficile héritage.
- ROTESTANTE (LA), n° 102. — Dossier : Être protestant en Italie.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

- KIRCHE, nos 8-9. — **E. Moltmann** : Von der männlich-halbierten zur feministisch-ganzlichen Theologie.
- ° 6. — **H.-M. Barth** : Die Theologie L. Boff's.
- ° 4. — **J.-A. Alvarsson** : Mission et identité ethnique.
- EN DER ZEIT (DIE), n° 10. — **S. Brauer** : Versuch einer Zwischenbilanz zur Begegnung schen marxistischer und theoloisch-kirchlicher lutherforschung in der D.D.R.

## REVUE ORTHODOXE

- ACTS, n° 132. — **C. Zouraris** : La véritable nature du pouvoir. — **O. Clément** : Le virus du magnificat ». — **Père Th. Hopko** : Les problèmes que pose aux orthodoxes la « réception » du E.M.

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

- E. — Rencontre entre chrétiens, n° 4. — **A. Leenhardt, F. Barre** : Commémoration de la vocation de l'Édit de Nantes. — **R. Lefevre** : A propos du B.E.M.
- NIENS EN MARCHÉ, n° 9. — **Th. Hopko** : Les orthodoxes mis en question.
- ÉNISME INFORMATIONS, n° 161. — Les lendemains du B.E.M.
- CE DE DOCUMENTATION. — Conférences des Églises Européennes, n° 20 sept. Conférence Arnodshain : Le repas du Seigneur. — Résultats de dialogues œcuméniques.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

- ALITÉ RELIGIEUSE DANS LE MONDE (L'), n° 29. — Mormons : la piste de la salamandre linche. — Vatican : l'euthanasie et la définition du moment de la mort. — Dossier : Le christianisme l'épreuve d'un monde sécularisé. I - Retour du religieux ou désenchantement du monde ? — II - itonomie du monde : chance et risque de la foi.
- NERIE DES HÔPITAUX, n° 109. — **F. Rochat** : Solidarité soignants-soignés.
- RS ÉVANGILE, n° 54. — **C. Wiener** : Naissance d'un livre. — Une lecture de l'Exode. — De la éologie à l'histoire...



- CHOISIR, n° 313. — **C. Ducarroz** : L'œcuménisme est-il encore d'actualité ? — **P. Vuichet** : cœur du débat œcuménique : le B.E.M. — **J.-M. Thevoz** : Aides médicales à la procréation de la personnalité.
- CHRISTUS, n° 129. — N° sur : Être femme.
- COMMUNAUTÉS ET LITURGIES, n° 5, nov. — N° sur : Liturgie et prière.
- CROIRE AUJOURD'HUI, n° 169. — **A. Rebré** : L'argent et la prière dans l'Eglise. — **P. C.** : La résurrection des morts.
- CULTURES ET FOI, n° 106-107. — N° sur : Musulmans en France. — Connaître l'Islam.
- DOCUMENTATION CATHOLIQUE (LA), n° 1909. — Dossier : Le Synode extraordinaire.
- ÉCHANGES — L'Arbresle, n° 198. — N° sur : Pourquoi vivre ? Vivre pour quoi ?
- ÉCONOMIE ET HUMANISME, n° 286. — Dossier : Le travail social en retard d'une révolution. — **Ph. Goutte** : Quesnay et la fiscalité comme politique de développement.
- ÉTUDES, janv. — **P. Burins des Rozières** : Nicaragua, complexité d'une révolution. — **P.A. I.** : La doctrine du national-populisme en France. — **A. Jeannière** : Désarrois culturels. — **A.** : L'Eglise catholique devant l'immigration.
- FEMMES ET HOMMES DANS L'ÉGLISE, n° 24. — N° sur : Féminologie — Théologie féminine.
- IRENIKON, n° 3. — **A. de Halleux** : Fraterna Communio. — **G. Alberigo** : La « réception » au Concile de Trente.
- ISTINA, n° 3, sept. — Une réalisation historique du luthéranisme : l'Eglise suédoise. — **L.M. D.** : Laurentius Petri et la Kyrkoordning de 1571.
- JÉSUS, n° 47. — **B. Quelquejeu** : Le vocabulaire du pouvoir. — **B. Quelquejeu** : A quoi bon ?
- LETTRE, n° 326-27. — Dossier : Comment fêtez-vous Noël ? — **J. Moingt** : Dieu et la raison.
- LUMEN VITAE, n° 4. — **R. Guelluy** : Vivre en chrétien dans un monde pluraliste. — **J.-M. J.** : Va-t-on vers une sécularisation de la conscience morale chez les jeunes ? — **Y. Simoens** : Une autre vision du discours sur la montagne pour éclairer la conscience chrétienne.
- MAISON DIEU (LA), n° 163. — N° sur : Baptême Eucharistie Ministère. Le document de Lima.
- PANORAMA INTER ÉGLISES, 1985. — **E. Mveng** : Associations œcuméniques des théologues africains (AOTA) Nairobi, 17-21/12/84.
- PROJET, n° 197. — **J.-C. Milleron** : La bonne dose d'économie libérale. — **F. Lagrange** : Les limites de la protection sociale. — **F. Euvrard** : L'emploi salarié des mères de famille. — **A. Jeannière** : Une modernité désabusée.
- PRO MUNDI VITA DOSSIERS, n° 4. — N° sur : la mort et l'au-delà.
- QUATRE FLEUVES (LES), n° 21-22. — N° sur : La liturgie. Historique — Réforme conciliaire — post-réforme — Symboles et mystère.
- RECHERCHES DE SCIENCE RELIGIEUSE, n° 4. — **R. Schwager** : R. Girard et la théologie.
- RENCONTRE. — Cahiers du Travailleur Social, n° 56. — N° sur : Pouvoir et domaine social.
- REVUE THÉOLOGIQUE DE LOUVAIN, n° 4. — **G. Candelier** : A propos de l'incapacité à contracter mariage.
- UNITÉ DES CHRÉTIENS, n° 61. — N° sur : Les jeunes et les Églises.
- VIE (LA), n° 2104. — **J.-C. Escaffit**, **P. Leroy** : Fainéants, les jeunes ? — N° 2105. — A quoi sert l'Église à Dakar ? — N° 2106. — **M. Léonard** : Docteurs, je vous donne mon cœur.

## REVUES JUIVES OU DE DIALOGUE AVEC ISRAËL

- AMI D'ISRAËL (L'), n° 6. — **Pasteur Dr. T. Willi** : Pessah-la Pâque.
- INFORMATION JUIVE, n° 51. — **B. Bedos-Rezak** : Richelieu et les juifs.
- SENS, n° 12. — **P. Pierrard** : Les Pèlerinages en Terre Sainte au XIX<sup>e</sup> siècle.

## REVUES DIVERSES

- AFRIQUE CONTEMPORAINE, n° 136. — **J. Alibert** : La femme africaine, son rôle dans le développement de l'Afrique noire. — **M. Cornevin** : Afrique du Sud : l'accélération de l'Histoire africaine. 3/9/84. — Document : Le commerce extérieur de la République sud-africaine.

JE ET L'ASIE MODERNES (L'), n° 147. — **M. Pochoy** : La vie du maulana Saiyyed Abul La Maudoudi. — **M. Mevlut Bozdemir** : L'Europe face au « Péril vert ». — **P. Chaigneau** : Géopolitique des réfugiés en Afrique.

NATIVES ÉCONOMIQUES, n° 33. — Dossier : **D. Clerc** : Faut-il ouvrir encore nos frontières ?

LE SÈVRES (LES), n° 4. — N° sur : Arts plastiques et formation de la personne : ouverture diversification.

TION ET ÉDUCATION, n° 67. — Dossier : le projet, mode d'emploi.

DEMAIN, n° 279. — N° sur : La médecine au futur.

MENT, n° 15, hors série, nov. — N° sur : Afrique du Sud. — N° 75. — N° sur : La scène hologique. Une mémoire égarée. — Les aventuriers de la paroisse perdue. — Orbi et Urbi. — Les paradoxes retrouvés. Articles de : **M. Crepu, M. Gauchet, R. Girard**, etc.

SCÈNE (L'), CINÉMA, n° 345. — **L. Comencini** : Cuore. — THÉÂTRE, n° 779. — **E. de Filippo** : Chaque année, ça recommence. — N° 780. — **G. Bourdet** : Une station-service.

E, n° 37. — N° sur : Convention DHS.

TIN DE LA SOCIÉTÉ DE THANATOLOGIE, n° 64-65. — **D. Badeau, A. Bergeron** : La hologique de la sexualité et de la mort. — **M. Fromaget** : Les mystères de la naissance et de la mort le jouet occidental.

RS DE L'ANIMATION (LES), n° 53. — **M. Pincon, M. Pincon-Charlot** : Classes moyennes. jeux culturels et trajectoires sociales. — **F. Sarrazin** : Jeunes au quotidien. — **P. Paillet** : « Jeunes présent ».

GUE, AFCCC, n° 90. — N° sur : Généalogies et fantômes.

, n° 1. — **M. Beigbeder** : Sartre, la chasse historique du Salut. — **J.-Y. Guérin** : Sartrologie. — ssier : Nicaragua. — **M. Lacroix** : La bioéthique et l'expérimentation sur l'homme. — **E. Conan** : s principes à leur application.

IS, Centre national d'Études Cathares, n° 5. — **R. Manselli** : Évangélisme et mythe dans la foi hare. — **F. Sanjek** : L'initiation cathare dans l'Occident médiéval. — **R. Nelli** : Catharisme et hisre. — **J. Zammit** : Approche paléopathologique des populations du Bas Moyen Age languedocien.

MATIONS SOCIALES, n° 6. — N° sur : L'héritage.

JR, n° 442. — **J. Habermas** : Moral und Sittlichkeit.

NTS FORMATION, n° 63. — N° sur : Les enfants d'immigrés et l'enseignement du français.

ATION ET SOCIÉTÉS, n° 198. — **Ph. Fargues** : Traditions matrimoniales dans les sociétés ibes.

FRANÇAISE DE SCIENCE POLITIQUE, n° 6. — **P. Birnbaum** : La fin de l'État ? — **Karmouh** : Une genèse allégorique du politique ; le folklore. — **E. Pisier, P. Bouretz** : Camus et marxisme.

INTERNATIONALE DES SCIENCES SOCIALES, n° 105. — N° sur : Les systèmes alimentaires.

MENTALE, n° 87. — N° sur : La norme et le floue.

LOGIE DU TRAVAIL, n° 4. — N° sur : Police.

Nous vous rappelons que tous les livres ou revues analysés  
ns le bulletin, et bien d'autres encore, peuvent être empruntés à  
bibliothèque, par téléphone ou par correspondance, sous  
serve d'un abonnement annuel de 20 F (abonnés au bulletin) ;  
F (non abonnés).

La bibliothèque est un des services du C.P.E.D., n'hésitez pas à  
tiliser. Tél. (1) 46.33.77.24.

L.M.J.V. 10 h - 18 h 30 — Mercredi 17 h - 21 h.

**OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D.  
AU COURS DU MOIS DE NOVEMBRE-DÉCEMBRE 1985  
(suite)**

- Forrestier (V.)** : Le jeu des poignards. *NRF Gallimard*, 1985.
- François (C.)** : Le loup de Gubbio. *Salvator*, 1985.
- Freud (S.)** : L'inquiétante étrangeté et autres essais. *NRF Gallimard*, 1985.
- Gagnebin (M.)** : Fascination de la laideur. *L'Age d'Homme*, 1978.
- Gentil-Baichis (Y. de.)** : Les Jeunes. *La Croix-Salvator*, 1985.
- Girault (R.), Nicolas (A.)** : Sans tricher ni trahir. *Le Cerf*, 1985.
- Goguel (R.)** : Les Goguel et leurs alliés. *Christian*, 1985.
- Groupe d'Orsay** : Être femme dans un monde de violence. *Groupe d'Orsay*, 1985.
- Gualazzi (E.)** : Savonarole, 1452-1498. *Payot*, 1985.
- Hanks (J.-M.), Compilateur Jacques Ellul** : A comprehensive bibliography. *J.A.I. Press*, 1984.
- Hanson (P.D.)** : L'Écriture une et diverse. *Le Cerf*, 1985.
- Hillel (M.)** : Le massacre des survivants : En Pologne après l'Holocauste (1945-1947). *Plon*, 1985.
- Hocquenghem (G.)** : La colère de l'Agneau. *Albin Michel*, 1985.
- Hubaut (M.)** : Elle court, elle court, la prière : en train, bus, métro, voiture. *Le Chalet*, 1985.
- Ils tissent les couleurs de la France. *Éditions Ouvrières*, 1985.
- Joinet (B.)** : Les Africains m'ont libéré. *Le Cerf*, 1985.
- Kaltenbach (P.-P.)** : La famille contre les pouvoirs. *Nouvelle Cité*, 1985.
- Kapferer (J.-N.)** : L'enfant et la publicité. *Dunod*, 1985.
- Kristeva (J.)** : Histoires d'amour. *Denoël*, 1983.
- Kundera (M.)** : La plaisanterie. *NRF Gallimard*, 1985.
- Lae (J.-F.), Murard (N.)** : L'argent des pauvres. *Le Seuil*, 1985.
- Lafon (M.)** : Vivre Nazareth aujourd'hui : La Famille spirituelle de Charles de Foucauld. *Fayard*.
- Laïcs (les)**, leur mission dans l'Église et dans le monde. *Le Centurion*, 1985.
- Landreaux-Valabregue (J.)** : La médiumnité. *R. Laffont*, 1985.
- Laplantine (F.) direction** : Un voyant dans la ville. *Payot*, 1985.
- Leuba (J.-L.)** : Considérations sur l'état du christianisme aujourd'hui. *Labor et Fides*, 1985.
- Littérature intertestamentaire** : Colloque de Strasbourg (oct. 1985). *P.U.F.*, 1985.
- Machado de Assis (J.-M.)** : Esaü et Jacob. *A.-M. Métailié*, 1985.
- Mahabharate (le)** : Livre I à V. *Flammarion*, 1985.
- Masson (P.)** : Lire la bande dessinée. *Presses Universitaires de Lyon*, 1985.
- Mayer (J.-F.)** : Sectes nouvelles. *Le Cerf*, 1985.
- Milner (J.-C.)** : Directions fictives. *Le Seuil*, 1985.
- Money-Kyrle (R.-E.)** : Psychanalyse et horizons politiques. *Privat*, 1985.
- Montgomery (J.-A.)** : Les hommes du Garizim. *O.E.I.L.*, 1985.
- Moulin (J.-P.)** : Enquête sur la France multiraciale. *Calmann-Lévy*, 1985.
- Mousnier (R.), Labrousse (E.), avec Bouloiseau (M.)** : Le XVIII<sup>e</sup> siècle. *PUF*, 1985.
- Oates (S.-B.)** : Martin Luther King (1929-1968). *Le Centurion*, 1985.
- Pasquier (T. du)** : Généalogies huguenotes. *Christian*, 1985.
- Pax Romana (Mouvement International des Intellectuels Catholiques)** : Éthique, Science et Foi. *P.L.L.N.*, 1985.
- Poliakov (L.)** : La causalité diabolique II. Du joug mongol à la victoire de Lénine (1250-1917). *Calmann-Lévy*, 1985.
- Popper (K.-R.)** : Conjectures et réfutations. *Payot*, 1985.

- chrétiens en U.R.S.S.** : Une analyse. Un dossier documentaire. *ACAT-Justice et Paix*, 1985.
- s (les) et Les livres prophétiques.** *Desclée*, 1985.
- on (la) de l'Édit de Nantes.** 1685-1985. *C.P.E.D.*, 1985.
- P.)** : Temps et récit III : Le temps raconté. *Le Seuil*, 1985.
- i (J.)** : Nouvel Atlas de la Bible. *Brepols*, 1985.
- (H.)** : Elisée Reclus, ou la passion du monde. *La Découverte*, 1985.
- (C.) avec Perrot (C.)** : Histoire d'Israël : III — De la conquête d'Alexandre à la destruction du temple. *Le Cerf*, 1985.
- West (V.), Woolf (V.)** : Correspondance. *Stock*, 1985.
- (P.)** : La réforme catholique : Le combat de Madonat (1534-1583). *Beauchesne*, 1985.
- m (M.)** : Voleurs de mots : Essai sur le plagiat, la psychanalyse et la pensée. NRF *Gallimard*, 1985.
- (G.)** : La mystique juive : Les thèmes fondamentaux. *Le Cerf*, 1985.
- , tu cherches tes enfants** : Nos cœurs te chantent. Baptême, Confirmation, Sainte-Cène, 25 fiches chant. *Oberlin*, 1982.
- .)** : Jésus de Nazareth et Paul de Tarse. *Labor et Fides*, 1985.
- D.)** : Jouissances du dire. *Grasset*, 1985.
- ies écoles du dimanche** : Points de repère. *Soc. Ec. Dimanche*, 1985.
- (M.)** : Moi, Juif arabe en Israël. *Encre*, 1985.
- (J.-C.)** : « Ils n'arrêteront pas le printemps ». *Le Centurion*, 1985.
- Maler (L.)** : Raconte-moi la Bible aujourd'hui. *Vie et Santé*, 1985.
- e (M.)** : Mort d'un enfant, Naissance d'une espérance. *Téqui*, 1985.
- le (J.)** : Haussmann, sa famille et sa descendance. *Christian*, 1985.
- (G.)** : Introduction à Heidegger. *Le Cerf*, 1985.
- ini (J.-J.)** : Le livre des Droits de l'Homme. *R. Laffont*, 1985.
- (I.)** : Procès de femmes au temps des philosophes, ou La violence masculine au XVIII<sup>e</sup> siècle. *Des femmes*, 1985.
- l.)** : Le métier de statisticien. *Economica*, 1984.
- (F.)** : Calvin. Source et évolution de sa pensée religieuse. *Labor et Fides*, 1985.

Pour enrichir la variété des comptes rendus publiés dans le Bulletin,  
devenez vous-même recenseur,  
suggérez-nous de nouveaux collaborateurs.



**OUVRAGES ACQUIS OU REÇUS PAR LE C.P.E.D.  
AU COURS DU MOIS DE JANVIER 1986**

- Absire (A.)** : Lazare ou le grand sommeil. *Calmann-Lévy*, 1985.
- A cause de l'Évangile** : Études sur les Synoptiques et les Actes. *Le Cerf*, 1985.
- Aebischer (V.)** : Les Femmes et le Langage. *P.U.F.*, 1985.
- Aliaga (F.)** : Pérou. La vie quotidienne des Indiens dans la vallée de Mantaro. *L'Harmattan*, 1985.
- Argile (L') et le Vent** : Paroles pour la mort et la vie. *Mame*, 1985.
- Artaud (A.)** : Œuvres complètes. XXI. *Gallimard*, 1985.
- Les assemblées devant le Nouveau Testament** : *Je sème*, 1968.
- Aubert (R.)** : L'absolu et la métamorphose. *Labor et Fides*, 1985.
- Beaujeu-Garnier (J.), Gamblin (A.), Delobez (A.)** : Images économiques du monde. *Société d'enseignement supérieur*, 1985.
- Bellow (S.)** : La journée s'est-elle bien passé ? *Flammarion*, 1985.
- Berlendis (A.)** : La gioia sessuale : frutto proibito ? La risposta della Bibbia, delle Chiese e della *Claudiana*, 1985.
- Bolle (P.)** : Le Protestant dauphinois et la république des synodes à la veille de la Révocation. *La facture*, 1985.
- Bourgeois (H.)** : L'espérance maintenant et toujours. *Desclée*, 1985.
- Breban (N.)** : L'annonciation. *Flammarion*, 1985.
- Bressolette (C.)** : Tous solidaires : la communion des saints. *Mame*, 1985.
- Calvin (J.)** : L'Institution chrétienne. *Presses Bibliques Universitaires*, 1985.
- Chauvin (R.)** : La biologie de l'esprit. *Ed. du Rocher*, 1985.
- Chevalier (B.), Sauzet (R.)** : Les réformes : enracinement socio-culturel. *La Maisnie*, 1985.
- C.N.R.S.** : L'homme et son corps. *C.N.R.S.*, 1985.
- Desrois (A.)** : Histoires étranges. *L'Amitié par le livre*, 1985.
- Documentation photographique** : Les ouvriers au XIX<sup>e</sup> s. *Documentation Française*, 1985.
- Donadeo (Sœur M.)** : Icônes du Christ et des saints. *Médiaspaul, Ed. Paulines*, 1985.
- Duflo (M.) Ruellan (F.) et coll.** : Le volcan nicaraguayen. *La Découverte*, 1985.
- Édit (L') de Nantes est révoqué** : L'Alsace, Strasbourg et la Révocation de l'Édit de Nantes. *Bibliothèque Nationale et Universitaire*, 1985.
- Enquist (Per O.)** : Strindberg, une vie. *Flammarion*, 1985.
- Fages (J.-B.)** : Teilhard de Chardin et le nouvel âge scientifique. *Privat*, 1985.
- Faure (M.), Bolle (P.)** : Documents ardéchois sur la Révocation de l'Édit de Nantes, 1685-1985. *Dac*, 1985.
- Fourez (G.)** : Pour une éthique de l'enseignement des sciences. *Chronique Sociale*, 1985.
- Granoff (K.)** : Une singulière audace. *Christian Bourgois*, 1985.
- Grojenne (P.)** : Glossaire et quelques précisions pour une meilleure compréhension des panneaux de l'exposition itinérante consacrée à la Révocation de l'Édit de Nantes par les Archives Nationales *des Nationales*, 1985.
- Groupe des Dombes** : Le ministère de communion dans l'Église universelle. *Le Centurion*, 1986.
- Haiat (P.)** : Anthologie de la pensée juive. *Mazarine*, 1985.
- Hoog (A.)** : Les érables du parc Lafontaine. *Pauvert/Juilliard*, 1984.
- Il était une fois la Révocation de l'Édit de Nantes**. *F.P.F.*, 1985.
- Inventaire des Collections du Musée Calvin de Noyon**. *Musée Calvin*, 1985.
- Jacquart (D.), Thomasset (C.)** : Sexualité et savoir médical au Moyen Age. *P.U.F.*, 1985.
- Jeunet (J.)** : De temps en temps. *L'amitié par le livre*, 1985.
- Jobert (M.)** : Maghreb. A l'ombre de ses mains. *Albin Michel*, 1985.
- Klopfenstein (F.)** : Ministre porté disparu. *Perret-Gentil*, 1985.
- Koch (G.), Lienhard (M.)** : Les protestants d'Alsace. *Oberlin*, 1985.
- Lacoste (Y.)** : Contre les anti-tiers-mondistes. *La Découverte*, 1985.
- Le Goff (J.)** : L'imaginaire médiéval. Essais. *Gallimard N.R.F.*, 1985.

# Nouvelles du Centre

---

Les feuilles vertes dues à Jean Baubérot sur l'œuvre d'Émile Poulat, se proposent d'offrir de l'intérieur une meilleure connaissance du catholicisme, qui permet de tempérer les enthousiasmes ou les déceptions excessifs, par manque d'une information large et précise. L'expérience vécue n'est qu'un point de vue personnel, qu'il faut placer dans un contexte plus large, celui que donne l'histoire, plus précisément celle des religions.

de nouveau vous sont présentés plusieurs ouvrages historiques sur le protestantisme et sa implantation, en Italie, en Dauphiné, à Genève, en Alsace — où l'on constate combien il est important d'exhumer et d'analyser à nouveau frais des documents inconnus ou méconnus. Ensuite, pourra-t-on arriver à une étude des stratégies du protestantisme pour se faire accepter comme minorité, pour articuler foi et engagement social, etc.

Dans le numéro de février, le compte rendu 77/86 du livre de Maria Donadéo :  *Icônes du Christ et des Saints* , a été attribué par une erreur de notre part à M. Jacques MINET. Il est probable qu'il s'agissait du « Prière d'insérer » que nous avons pris pour le compte rendu. Nous présentons toutes nos excuses à M. Minet.

Enfin, les Actes des deux journées de la Mutualité en octobre dernier, sont en bonne voie de transcription écrite. Notre table ronde portait sur l'apartheid en Afrique du Sud. Il est fort intéressant de relire tranquillement les témoignages et les analyses, sans manichéisme simpliste, pour réfléchir aux possibilités et aux limites, là aussi, d'une cohabitation où chacun respecte les autres.

---

## SOMMAIRE

---

### PARMI LES LIVRES

- Bible - Théologie .....	74
- Vie des Églises - Spiritualité .....	80
- Protestantisme .....	84
- Philosophie - Psychanalyse - Sciences .....	88
- Histoire .....	94
- Problèmes de société .....	98
- Domaine littéraire .....	102

### PARMI LES REVUES .....

104

### TRAVAUX REÇUS OU ACQUIS PAR LE CPED .....

108

Les feuilles vertes : Le catholicisme contemporain (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles : Permanence et changements après l'œuvre d'Émile Poulat.

# A travers les livres...

---

## Bible - Théologie

---

*LA BIBLE. Traduite et présentée par André Chouraqui.*  
Paris, Desclée de Brouwer. 1985, 2 430 pages.

Ainsi s'achève par un admirable volume, digne d'un Musée de l'édition, la publication de l'œuvre de M. Chouraqui commencée il y a une douzaine d'années en fascicules. Sous reliure solide, et volume réduit, nous trouvons : Bible hébraïque, Deutérocanoniques et Nouveau Testament assortis de brèves présentations, de notes documentaires, de tableaux chronologiques et de lexiques permettant de comprendre en français les vocables dont le sens a été forcé : « pénétrer » pour connaître ou « montées » pour holocauste (c'est-à-dire sacrifice). En effet pour décoder la bible hébraïque de la croûte d'occidentalisme déposée par la chrétienté latine vers le Moyen Orient, l'auteur a quelque peu inventé son français qui sera tout accessible à ceux qui, en le lisant, se récitent le texte hébreu ; sinon, sous cette forme ne risque-t-il pas de faire sourire ou de rebuter ? A noter que sont conservés intacts « les mots de la tribu ». La traduction du grec des Deutérocanoniques est plus coulante.

J.-M. Léonard

---

**Claude Schwab.**

*UN PÈRE PRODIGE. VARIATIONS SUR UNE PARABOLE DE JÉSUS.*  
Aubonne, Éd. du Moulin, 1985, 76 pages.

Décidément, les éditions du Moulin nous donnent de petits livres, mais de poids ! Dans *Sauvez la Bible*, J. Zumstein plaide pour le passage d'un langage biblique devenu hermétique à un langage profane, pour transmettre le message évangélique. C. Schwab nous en offre un bel exemple avec ses « variations » sur le texte de Luc 15. Sans jargon théologique ou méthodologique, dans un style percutant et sobre, il exploite pour nous les subtiles richesses de la parabole du Fils prodigue comme « un petit univers qui renvoie à un jeu de significations » : significations multiples, mais si l'on respecte le texte et son contexte primitif « on ne peut pas faire dire n'importe quoi » (utile rappel des limites d'une libre réinterprétation).

24 variations sont groupées en 4 étapes : faire jouer les mots de la parabole (ch. 1), la situer dans la tradition d'Israël (ch. 2) puis dans le mouvement de l'Évangile (ch. 3) pour finir par des pistes d'actualisation (ch. 4). Au terme du parcours on appréciera le choix du titre, qui met l'accent sur le rôle du père et de sa parabole.

suivant la démarche très ouverte de l'auteur, on s'émerveille de découvrir de  
les résonances à ce texte archi-connu. Je ne fais qu'une légère réserve sur un  
chement qui m'a paru un peu forcé avec l'Exode (8. Transgression et inter-  
ais je souhaite que de nombreux lecteurs se laissent entraîner dans le plaisir de  
chasse au trésor », et que l'auteur nous en redonne de la même veine !

Charles L'Éplatténier.

oppe Senft.

109-86

*COURAGE DE PRIER : La prière dans le Nouveau Testament.*

ne, Ed. du Moulin, 1985 (1983), 84 p.

cette brochure, modeste par le format, représente le type même d'ouvrage  
lecteur d'aujourd'hui peut faire son profit : écrit par un spécialiste du N.T.,  
nd avec précision et compétence aux questions que se pose tout chrétien à  
s de la prière (d'où le titre : « *le courage* » de prier). Trois axes soulignés en  
sion : — la prière, selon le N.T., est requête, fondée sur la reconnaissance  
ous tenons tout, et notre être même, de Dieu) ; — prier, c'est se présenter tout  
devant Dieu, avec son corps aussi ; — notre prière, selon Paul, est condition-  
r nos limites.

ois chapitres nous conduisent dans la relecture des textes : 1°) L'enseigne-  
e Jésus dans les Synoptiques (Matt. 6, 7, 18). 2°) La prière dans l'Évangile et  
lettre de Jean (Jn 14, 15 I Jn 3, 5). 3°) La prière dans les Lettres de Paul.

recommander sans réserve.

Jacques Rigaud.

*LITTÉRATURE INTERTESTAMENTAIRE : Colloque de Strasbourg (17-19  
e 1983).*

par A. Caquot.

P.U.F., Coll. « Bibliothèque des Centres d'études supérieures spécialisées »,  
229 p. P. 241.

es Pseudépigraphes appelés plus souvent *Littérature intertestamentaire* ont  
bien des aventures. Pas seulement dans les temps anciens, mais jusqu'à notre  
e. Dans l'introduction au volume qui porte un titre très général, A.C. raconte  
des années proches. Il évoque les problèmes délicats auxquels sont affrontés  
gètes de notre génération, spécialisés dans l'étude de ces textes. Il dit aussi les  
s importants qui ont pu être réalisés grâce notamment aux manuscrits de la  
orte. Le colloque de Strasbourg, en 1983, a pu prendre acte des avancées qui  
continuellement. Mais la préface nous met en garde contre « la glose et la lit-  
e secondaire (qui) ne cesse de s'accroître, mettant à rude épreuve qui  
ce de rester au courant ». Il nous invite également à nous garder contre les  
ons trop utilitaires de « mettre au service du N.T. et du christianisme ou du  
ne réputé orthodoxe ou normatif ces acquis ». Nous sommes donc appelés à  
n tenir au respect des textes, qu'il s'agisse de la Bible ou des autres.

ans cette recension, on ne peut que donner la liste des travaux contenus dans



le livre. Nous y trouvons trois études ayant un caractère général : les remarques de J.-H. Charles Worth après la publication des deux tomes de *The Old Testament Pseudepigraphia* dans une nouvelle édition (1983 et 85) ; un essai de A. E. Saenz sur les conceptions de l'inspiration ; un autre de A. Hultgard sur les traditions, tous les deux dans le domaine de la littérature intertestamentaire. Les autres études portent sur des points particuliers : A. Caquot, *le Livre des Jubilés* ; E.-M. Lapérroux, *les Passages messianiques de la littérature de Qumrân* ; B. Philonenko-Sayar, *l'Apocalypse de Baruch* ; J.-M. Rosenstiehl, *le sort des Juifs dans l'Apocalypse d'Élie* ; D.A. Bertrand, *la Vie d'Adam et Eve* ; M. P. de la Vie de Jérémie et les Vies des Prophètes ; J. Riaud, *les Samaritains et les Samaritains de Jérémie* ; J. Hadot, *le Livre des Antiquités bibliques du Pseudo-Josèphe* ; H. Anderson, *III et IV Maccabées* ; D. Sanger, *Joseph et Aséneth* ; F. Schindler, *Esdras* ; M. Philonenko, *la prière au soleil*.

Cette liste montre la variété des sujets abordés au congrès de Strasbourg qui pourrait effrayer les non-initiés à cette littérature. Et ceci d'autant plus qu'il n'est pas si facile d'avoir accès aux textes dont il est parlé. Ajoutons que certaines communications sont écrites en anglais ou en allemand. Des échantillons des œuvres intertestamentaires existent dans les publications comme les Cahiers Évangile, ainsi que quelques livres récents sur ce sujet. On prendra cependant avec intérêt connaissance des travaux spécialisés contenus dans le volume. Ils constituent des pierres qui vont un peu remplir le vide qui existe entre les deux Testaments. Ils nous aident à mieux connaître ce qui précède et ce qui suit.

François Barré

Christiane Saulnier, avec la collaboration de C. Perrot.

*HISTOIRE D'ISRAËL III. De la conquête d'Alexandre à la destruction du Temple.* — Paris - Le Cerf, 1985, 567 p. P. 231.

Les éditions du Cerf ont lancé le projet d'une histoire d'Israël des patriarches à Bar-Kosiba en 3 volumes : c'est le 3<sup>e</sup> qui sort d'abord, couvrant la période de la conquête d'Alexandre à la destruction complète du 2<sup>e</sup> Temple (331 avant - 135 après J.-C.).

Il ne faut pas se laisser impressionner par ce gros livre (près de 600 pages de texte de la présentation historique en compte à peine 300. L'A. a joint une annexe très précise et détaillée, non seulement 40 pages au début de l'ouvrage mais aussi en tête de chaque chapitre. Le reste est constitué de listes de successions de rois, de Lagides, Séleucides, Romains..., de cartes, de fiches de travail sur les thèmes abordés (par exemple Qumrân, Flavius Josèphe, les poids et mesures grecs, les institutions politiques romaines...), et un choix de textes anciens (beaucoup de Flavius Josèphe mais aussi Philon, Plutarque, Cicéron...).

La pensée très synthétique rend la lecture aisée (un débutant aura peut-être quelques difficultés de vocabulaire), par contre le maniement simultané de beaucoup de matériel n'est pas vraiment évident (le même ouvrage en 2 tomes aurait été plus commode).

Il s'agit d'un cours d'histoire très clair et remarquablement documenté, utile pour qui n'a pas en mémoire la succession événementielle de ces quatre siècles. Si on est séduit par son aisance logique, on peut regretter le peu de place faite à la discussion de questions et d'hypothèses pour y répondre. Ce travail précis et rigoureux manque parfois du doute exigé par la recherche scientifique ; (en particulier, nous sentons l'A. trop inconditionnellement dépendante de Flavius Josèphe).

Le récit rapporte les événements notifiables : on aimerait trouver un peu plus de références à l'évolution de l'économie, de la société, de la culture et de la pensée de l'époque.

Malheureusement l'A. ne limite pas son propos à Israël, et on apprend une foule de choses sur le contexte méditerranéen (Alexandre, les Ptolémées, Pompée...). L'archéologie n'est pas non plus oubliée. L'A. semble plus à l'aise dans le monde hellénistique et surtout romain qu'en Israël même. On a d'ailleurs l'impression d'y aller sur les pas du vainqueur (grec puis romain), et de l'observer avec son regard, de l'extérieur.

L'A. répond strictement à l'objectif posé en introduction : clarté, synthèse, concision. Elle se proposait d'ouvrir des pistes, nous les avons perçues surtout dans les annexes (textes, fiches, bibliographies).

Ce livre rendra service comme livre de base d'un séminaire, d'un groupe de travail, pour étayer une discussion et la documentation des lecteurs de la Bible. Mais cette période de l'histoire est trop ignorée.

**Christiane Blanck.**

**Montgomery.**

**112-86**

**LES HOMMES DU GARIZIM. Histoire, théologie, littérature des Samaritains.**

Trad. angl. par B. Dubourg.

Ed. O.E.I.L., Coll. « Les deux rives », 1985, 272 p. P. 150.

Ce livre apporte une documentation importante sur les Samaritains d'hier et d'aujourd'hui, sur ceux du début du siècle (le livre a été écrit dans sa version originale en 1933). S'appuyant sur l'ensemble des données que l'on pouvait alors recueillir, l'A. défend la thèse que les Samaritains ne peuvent être regardés simplement comme les habitants du royaume d'Israël qui, en 933 avant J.C., a fait sécession, se séparant du royaume uni sous David et Salomon. « Ils sont une secte juive et rien que cela. » C'est ce qui est devenu la secte a conservé des traits anciens du judaïsme que l'on trouve chez les sadducéens, traits qui les opposent aux pharisiens, ceux qui feront le judaïsme d'après 70 de notre ère. Mais l'importance de la césure entre un Nord et un Sud a été surestimée. Il y a dans les textes bibliques une condamnation explicite de ceux qui ont rompu avec Juda mais l'histoire a été écrite d'une manière qui les excuse et une lecture attentive des prophètes, notamment de Jérémie, permet de corriger des vues trop abruptes.

Dans les 80 années qui séparent la rédaction du livre de sa traduction française, le portrait des Samaritains a peu varié. Ils sont environ 250 à Naplouse et 250 dans la ville de Tel-Aviv. Des travaux importants en anglais et en allemand corrigent et complètent ce qu'a écrit J.A.M. Pour qui voudrait aller plus loin que ce qu'apportent notre langue les introductions et commentaires des éditions récentes de la Bible, les ouvrages généraux comme le livre de J. Jérémias : *Jérusalem au Temps des Rois* avec un chapitre d'une dizaine de pages consacrées aux Samaritains, *Les Samaritains du Garizim* apporte sous une forme agréable des renseignements qui seront

**François Barre.**

**Bernard Gillieron.**

**DICTIONNAIRE BIBLIQUE.**

Aubonne (CH), *Ed. du Moulin* ; 1985. 251 p.

Voilà un livre qui fait plaisir et dont on avait besoin pour retrouver une clarté d'esprit. Il est loin d'être excellent, il est utile. Il navigue entre la tradition biblique et la lexicographie ou mieux la concordance thématique. Il présente divers domaines d'emploi (les différents sens) de termes de nos traductions bibliques : noms communs et verbes, pas de noms propres, quelques mots non traduits ; p.e. : *Abba*, *abîme*, *absoudre*... avec renvoi d'*abaisser* à *lité*, d'*ablution* à *baptiser*, *laver*. Chaque terme veut être présenté comme la traduction de tel terme hébreu ou grec, ce n'est pas toujours au point, mais on comprend le souci de l'auteur. Un dictionnaire biblique n'est pas un dictionnaire théologique et, p.e. : *eucharistie* renvoie à *rendre grâce* et *repas*, *Cène* ; de même, plus *pain*, c'est à *repas* qu'on trouvera le *repas du Seigneur* = cène, etc. ; un des buts de B.G. étant de bien distinguer ce qui est effectivement présent dans les écritures des développements postérieurs ou extérieurs. De même nous n'avons pas un dictionnaire pour l'histoire sainte, p.e. : *schisme* renvoie à *hérésie* dans le sens pas à la séparation des royaumes de Juda et Israël.

Les divers renvois à l'intérieur des paragraphes, plus les renvois d'origine joints aux très nombreuses références bibliques font de cet ouvrage un bon travail individuel, ou de groupes, pour isolés, un précieux aide-mémoire pour catéchistes, moniteurs. Pourquoi ne pas dire que nous sommes là dans notre d'esprit, l'auteur est pasteur de l'Eglise réformée de Suisse romande, le livre avec l'aide d'organismes vaudois qui nous sont proches. L'édition facilitera la consultation, permet de glisser le volume dans un porte-document, les plis devraient pouvoir résister quelque temps. Merci.

J.-M. Léonard

**Jean Calvin.**

**L'INSTITUTION CHRÉTIENNE.** (Éd. abrégée en français moderne).

Préf. A. Biéler.

Lausanne, *Presses Bibliques Universitaires*, 1985, 232 p.

Henri Evrard, à partir d'une édition de l'*Institution* abrégée en anglais, procure un ouvrage de 230 pages qui vise à « rapprocher l'*Institution* de l'époque contemporaine sans trahir ni l'œuvre ni son auteur ». Le document de base est l'édition P. Marcel-J. Cadier, dont le style a encore été modernisé.

Une comparaison, chapitre par chapitre, entre l'original et l'abrégé qu'ont été supprimés : — Les développements et argumentations à partir des *scripturaires*. — Beaucoup de discussions avec les textes de la tradition patristique (ex. : Livre 1, Ch. 5, et 6/10) ou de *controverse* (avec Osiander, I, 15 § 3 ; § 4/12, avec Michel Servet, II, 14, § 5/8 ; I, 13, § 21/18). — Les passages « *archaïques* », je suppose : I, 11 et 12, sur les images et les idoles ; I, 18, objections à la Providence, I, 14, § 2/19, sur les anges et les démons. — Des questions sur l'*interprétation de l'Écriture* : II, ch. 9 à 11 (Le Christ révélé dans l'Ancien et du Nouveau Testament, leur différence). — Les passages (nombreux) de polémique *anti-catholique* : III, 3, 4, 5 : sur le je-

sion, le purgatoire, 14, § 12/21, sur la justification, 15, doctrine des mérites, 2 à 7 sur la papauté, etc.

quelques surprises : pourquoi avoir omis (III, 20, § 36/47) l'explication du « Père », tout en gardant (ib. 24/25) de longs développements sur « l'élection » et sur « la discipline » (IV, 11/12) ? Au fil de la lecture, quelques « adaptations » apparaissent discutables : « connaissance instinctive » de Dieu vaut-il mieux naturellement enracinée en l'esprit des hommes » ? (p. 19). Pourquoi traiter de « la leçon de l'homme » et la rédemption par Jésus-Christ » quand l'original est « De la connaissance de Dieu en tant qu'il s'est montré Rédempteur en » ?

Il faut tout prendre, les coupures et l'adaptation du style ne dénaturent pas le caractère de Calvin. Mais comme cette lecture, quelque effort de traduction qu'elle fasse, reste relativement difficile, nul ne gagnera vraiment du temps à s'y livrer. Tant que l'édition originale, séparait typographiquement certains paragraphes (expositions, discussions) du corps du texte : plus de variété dans la présentation et aussi facilité l'accès à l'œuvre du Réformateur.

Jacques Rigaud.

Barth.

115-86

ANSELME. *Fides quaerens intellectum. La preuve de l'existence de Dieu.* Labor et Fides, Coll. « Lieux théologiques 7 », 1985, 157 p.

Ce texte est la réédition de l'ouvrage que K. Barth fit paraître en 1931 et qui, dans l'ensemble de son œuvre, est resté isolé et sans descendance théologique. L'Anselme d'Anselme de Cantorbéry (1033-1109), consacré à la démonstration de l'existence de Dieu, les chapitres 5 à 26 portant sur son essence.

Le point de départ en est l'idée de Dieu comme être parfait, qui n'est pas le produit d'un jugement métaphysique mais celui d'une Révélation. L'existence est une évidence. Dieu est l'être parfait, donc il existe. C'est ainsi que la preuve — appelée théologique parce que l'existence y est déduite de l'essence de Dieu — peut être établie.

L'originalité de l'interprétation que l'A. en présente consiste à nier la finalité du raisonnement anselmien, dont le but n'est pas d'amener l'incrédule à croire et qui n'a pas de fonction apologétique délibérée. La réflexion constructive du évêque anglais ne répond qu'à la seule nécessité pour la foi de rendre son objet intelligible de telle sorte que l'incroyant, qui n'est pas « insensé », en le comprenant, reconnaisse l'existence de Dieu qu'admet celui qui croit.

Le Proslogion n'est donc pas une démonstration mais l'effort de la « fides quaerens intellectum » dont on sait qu'il est la visée directrice du projet théologique de Barth.

Marguerite Baude.

ENNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...



---

## Vie des Églises - Spiritualité

---

**Père René Girault, Pasteur Albert Nicolas.**

*SANS TRICHER NI TRAHIR. Sur la grand-route œcuménique.*

Paris. *Le Cerf*, Coll. « Rencontres », 1985. 192 pages. P. 98.

Le Père Girault est le délégué national catholique à l'œcuménisme. Le pasteur Albert Nicolas fut son homologue protestant jusqu'en juillet 1985. A eux deux, ils ont écrit ce livre, fruit de leurs expériences et de leurs méditations. Dans une première partie écrite ensemble, ils racontent les contacts qu'ils ont pu avoir dans des rencontres locales ou nationales et même internationales telle qu'à Trente en 1984. Ils ne traitent pas de questions qui surgissent parmi les membres des Églises locales, les sujets qui se font jour. Mais contacts toujours enrichissants et encourageants.

Dans une deuxième partie, les auteurs prennent séparément et successivement la parole, ils adressent à leur propre Église des suggestions et à l'Église partenaire des interrogations en vue d'avancer vers plus d'unité. L'un et l'autre touchent les points chauds du dialogue œcuménique, ils désignent des obstacles difficiles à surmonter et qui soulèveront facilement l'opposition. On touche du doigt le chemin qui reste à faire. Le prêtre et le pasteur reprennent la plume ensemble pour une troisième partie, dans laquelle ils dégagent quelques idées-force pour un programme commun.

Pour eux et pour nous, le peuple des Églises, il s'agit de rechercher l'unité sans tricher, sans essayer de tromper l'autre par des concessions de façade, mais sans trahir la foi profonde et les convictions de sa propre Église. Avec eux, nous mesurons à la fois le chemin parcouru et les difficultés qui restent à vaincre.

**Louis Honnay**

---

*LAÏCS (LES) : Leur mission dans l'Église et dans le monde.*

Préf. J. Gelamur.

Paris, *Le Centurion*, Coll. « Dossiers de la Documentation catholique 1 », 1981 p. P. 141.

Sont rassemblés ici, avec index des noms et des thèmes, les textes catholiques relatifs aux laïcs et à leur « apostolat », depuis le Concile (dont les documents constituent le point de départ de la sélection).

Sept parties : 1°) Le Concile Vatican II. 2°) Le nouveau Code de Droit canonique. 3°) Encycliques, exhortations apostoliques. 4°) La femme. 5°) Laïc et Église. 6°) Laïc et monde. 7°) Préparation du Synode sur les laïcs.

Un utile instrument de travail pour ceux qui s'intéressent à l'évolution des mentalités et aux décisions « officielles » sur le rôle actuel des laïcs en Église catholique. Outre les documents romains, sont offerts aussi diverses interventions d'évêques.

conférences qui ont marqué ces récentes années : Mgr Riobé, Mgr Lorschei-Père Congar entre autres.

Jacques Rigaud.

Wust

118-86

RES DE FRANCE ET D'ALLEMAGNE. Correspondance de P. Wust avec  
is français.

all. R. Givard.

7. Pottier.

Téqui, 1985, 263 p. P. 120.

ette correspondance entre P.W., philosophe allemand (1884-1940) et ses amis  
nce, nous plonge dans une atmosphère résolument catholique. Pour les hom-  
ces générations, soit catholiques de toujours (comme l'abbé Mugnier, né en  
soit fraîchement convertis (comme Claudel), soit retournés au bercail après  
ance plus ou moins longue (comme P.W. lui-même), le protestantisme appa-  
omme la plus grande « catastrophe spirituelle » dans l'histoire de la chrétienté  
f pour l'âme tourmentée du cher Jean Baruzi, « les vérités de la foi » ne font  
problème.

ais, à côté des aspects qui peuvent lui paraître étrangers voire étranges, le lec-  
protestant lui-même ne pourra pas rester insensible à l'extra-ordinaire chaleur  
ne et à cette véritable communion des âmes que respirent ces textes. Parmi les  
ondants, la plupart nés au cours des années 80 du siècle précédent, il trou-  
utre Claudel et Maritain, Romain Rolland, Gabriel Marcel, Charles du Bos,  
d'Harcourt et d'autres, également préoccupés par ce qu'on appelait alors le  
chement franco-allemand, mais qui paraissent plus hypnotisés par le danger  
munisme athée que par la montée du péril national-socialiste en Allemagne  
« Comme vous, écrira R. d'Harcourt en 1931, je vois s'approcher les ténè-  
sses. » Aussi retiendra-t-on surtout les témoignages de cette spiritualité parti-  
et multiforme :

le d'humilité et de fragilité chez P.W. : « Toute mon âme a soif d'amour,  
ur infini... ». « Mais je doute de ma dignité. Je doute de ma force de suivre le  
de la perfection avec persévérance jusqu'à la fin... » ; — vivante et accueil-  
nez l'abbé Mugnier : « Pas de religion sans poésie, sans art. La Bible, la litur-  
œuvres des saints, ne sont au fond que des hymnes... ». « La foi doit être  
e plus que jamais... Il faut que la vie jaillisse, qu'elle aime tout, attendrisse  
échauffe tout... » ; — combattante chez Claudel dont on regrette de ne pou-  
prendre ici la lettre entière : « Ne vous plaignez donc pas trop de la dureté des  
Quel temps meilleur à vivre pour un chrétien... où il y a plein de ténèbres à  
r et où par conséquent nous sommes fondés à compter sur plus de lumières.  
nières ne sont pas loin, nous n'avons qu'à puiser à pleines mains dans les  
es. » « Un chrétien plein de Dieu... n'est pas fait pour avoir peur mais pour  
eur aux autres... quand nous avons respiré à fond, jusqu'au fond de nos pou-  
a vérité divine, rien ne résistera aux paroles dont elle est la substance et  
nous fournit le moyen de rendre sonores. »

C. Constant.

**Elisen Crossman.**

*FLEUVE DE LUMIÈRE. Biographie de James O. Frazer.*

Trad. angl. R. Viredoz.

Préf. S. Leith, M. Blandenier.

La Côte-aux-Fées, Éd. des groupes missionnaires, 1985, 243 p.

Récit évocateur de l'évangélisation des montagnes du Yunnan, au cœur de la Chine, par le missionnaire anglais James O. Frazer. Très jeune, il adhère à la jeune MIC (Mission à l'Intérieur de la Chine que fonde Huson Taylor), et « appelé » à convertir un peuple très pauvre, totalement analphabète et inaccoutumé aux Lisus. Population éparse dans un pays de hauts sommets, tour à tour terribles ou magnifiques, accrochée à des à-pic vertigineux surplombant les gorges profondes, enveloppée du froid et de la nuit des longs hivers, de silence, de solitude, puissance occulte des démons, terre en attente du « Fleuve de Lumière » de l'Évangile ; région sévère pour l'apôtre solitaire dont l'ouvrage relate « les batailles spirituelles » qui ont accompagné la prédication de la parole de Dieu.

L'A., sa propre fille, n'a cependant pas écrit cet ouvrage à la gloire de sa mission, inspiré, pionnier d'une région méconnue, ni même à celle d'une mission évangélique, fruit tardif du Réveil, qui devait 40 ans plus tard se retirer sous le choc de la Révolution (1950) laissant derrière elle des dizaines de milliers de chrétiens courageux et résolus, prêts au martyr, mais c'est à la gloire seule de Dieu que l'A. se veut. « James, conclut-elle, ne fut qu'un travailleur parmi des centaines d'autres ; son apport le plus précieux est d'avoir compris que Dieu peut agir en tout temps, en tout lieu, et à travers n'importe qui. »

L'excellente traduction laisse au style ce parfum du Réveil qui éloigne l'écrit dans le temps. Elle ne détruit en rien la spiritualité qui s'en dégage : son authenticité et l'action qu'elle inspire sont valables aujourd'hui.

**Ismène Olivier**

---

**Michel Huraut.**

*ELLE COURT, ELLE COURT LA PRIÈRE : en train, bus, métro, voiture.*  
Paris, *Le Chalet*, Coll. « Prier Dieu », 1985, 137 p. P. 65.

La prière court-elle comme court la banlieue selon le titre d'un film ? Peut-on réellement dialoguer avec Dieu au long de ces dix-neuf millions de déplacements quotidiens dans les trains, métros, bus et voitures particulières des hautes banlieues du grand-Paris ? Le livre apporte la réponse positive d'un certain nombre de témoins, hommes et femmes de tous âges, de tous milieux et même de toutes religions. Ces témoignages sont parfois accompagnés de schémas d'une prière vécue, de suggestions (litanies des Psaumes, de la Prière sur le monde de Teilhard de Chardin, la prière du Radio Notre-Dame, etc.).

La deuxième partie du livre contient des propositions de prière rédigées pour être lues, qui, dans la troisième partie donne des conseils pratiques recommandant des prières sur des cassettes...

**François Barré**

**VALTE ET LE CHEMIN.**

*Le Centurion*, Panorama Aujourd'hui 1985, 195 pages. P. 93.

On connaît M. del Castillo auteur de romans, on le connaît moins comme journaliste. Depuis quelques années, il tient une chronique régulière dans le mensuel *« Panorama »*. Ce livre rassemble trente de ses articles.

Une interview par Cl. Gourne présente l'auteur. Né en Espagne, réfugié en France pendant la guerre civile, sa mère l'abandonne et retourne dans son pays alors qu'il a neuf ans. Il est déporté dans les camps nazis, retourne en Espagne pour achever ses études, puis se fixe définitivement en France. Ce périple, les expériences et les souffrances accumulées expliquent sa pensée, pleine de sensibilité et de lucidité.

M. del Castillo ne renie rien de son héritage catholique. Pour lui, Dieu est une réalité, présente au plus profond du monde. Il croit fortement à l'incarnation, par laquelle Dieu est devenu homme. Mais il a vu trop de pratiques et de pratiquants dévoyés pour se sentir à l'aise dans quelque institution ecclésiale que ce soit. Il rejette avec force tout ce qui n'est qu'une hiérarchie voudrait imposer de l'extérieur. Cependant il reste profondément attaché à l'Évangile. En son nom, il dénonce nos injustices, nos fautes, nos incohérences, parfois notre mépris des hommes sous couvert de religion. Mieux qu'un théologien professionnel, il nous aide à comprendre la Bible et à vivre ses exigences. Il nous oblige à la sincérité avec nous-mêmes.

Des articles frémissants, toniques et qui font réfléchir.

**Louis Honnay.**

**Fesquet.**

122-86

**DE LA VIE.**

*Le Cerf*, Coll. « Pour quoi je vis ? », 1985, 94 p. P. 59.

M. A. de tant de chroniques religieuses du « Monde » dont le sel fut apprécié, sa réponse à la question posée dans une collection dont le titre est : Pour quoi je vis ? et qui compte déjà une quinzaine de livres. On pourrait lire celui de H.F. Fesquet qualifié lui-même de buissonnant comme un recueil de réflexions en tenant la plume à la main pour noter celles qui ont particulièrement frappé afin de pouvoir les relire et d'en tirer encore profit. Mais *L'eau de vie* n'est pas seulement scintillante comme celle du torrent sautant de pierre en pierre ; c'est aussi un courant, la vie continue d'une pensée qui va en progressant. Au long de cette avancée, nous sommes invités à nous extasier sur le charme d'exister. L'homme est fait pour une vie qui ne peut se résumer en des dogmatismes satisfaits que rien ne remet en question ou en des affirmations présomptueuses. Le sérieux de la foi est de vivre la vie de l'Évangile en en payant le prix dans un monde et dans une Église qui sont pleins de lumière et d'ombres.

Un livre pour stimuler chacun dans la quête qu'il fera sienne.

**François Barre.**



---

## Protestantisme

---

**Bernardino Ochino.**

*I « DIALOGI SETTE » E ALTRI SCRITTI DEL TEMPO DELLA RIFORMA. Introd. ed. e note a cura di Ugo Rozzo.*

Torino, *Claudiana*, « Testi della Riforma », n° 14, 1985, 186 p., ill.

En août 1542 le général de l'ordre des capucins, Bernard de Sienne dit Ochin, prédicateur que l'on s'arrache, un saint pour le bon peuple, convoqué à Rome, s'enfuit à Genève. Les « sept dialogues » sont écrits et modifiés de 1536 à 1542, une œuvre décisive pour l'évangélisme italien ; ils témoignent (nous dit l'introduction) de cette prédication « masquée » qui tentait par omissions, affirmations fractionnées, réticences, de modifier l'enseignement de l'Eglise dans le sens de la justification par le Christ seul, sans risquer la répression de l'Inquisition. U. Rozzo réédite l'amendant l'édition de Zoppino de 1542 (la dernière éd. est de 1884), il y ajoute les lettres d'août 1542 à novembre 1543, et le traité « *Imagine di Antechristo* » compare au « *Passional Christi und Antichristi* » illustré par Lucas Cranach. La biographie d'Ochin et la bibliographie complètent le volume.

J.-M. Léonard

---

**Pierre Bolle.**

*LE PROTESTANT DAUPHINOIS ET LA RÉPUBLIQUE DES SYNODES : LA VEILLE DE LA RÉVOCATION.*

Lyon : *La Manufacture*, Coll. « Archives du Dauphiné », 1985, 223 p. P. 11

L'A., historien de l'université de Grenoble a retrouvé le manuscrit des trois synodes du Dauphiné, de 1657, 1658 et 1661. Après une savante préface, il publie, sur pages larges qui donnent en même temps les fac-similés des manuscrits et le texte imprimé. Ces documents, inédits, apportent une documentation fondamentale pour la connaissance du protestantisme dauphinois au XVII<sup>e</sup> siècle. Ils éclairent en même temps l'existence du « petit troupeau » juste avant la grande épreuve.

L'équipe de rédaction

---

*GENÈVE AU TEMPS DE LA RÉVOCATION DE L'ÉDIT DE NANTES : 1705 ; Société d'Histoire et d'Archéologie de Genève, tome L.*

Genève, *Droz*, et Paris, *Champion*, 1985, XXVIII-572 pages.

Cet ouvrage collectif — conçu et publié par la Société historique de Genève — prend place, et belle, dans l'ensemble des travaux suscités par le troisième centenaire. L'on y a travaillé (p. XI) dès 1980 environ, et le début de l'étude envisagée a été fixé avec grande raison vers 1680 (le « tournant » est en fait le groupe des

ix de Nimègue, c'est-à-dire fin 1678-début 1679 ; c'est ce succès qui tourna la tête de Louis XIV).

L'on s'est efforcé de revoir les sources, tant genevoises que suisses et françaises, d'éviter tout esprit hagiographique (tant admiration excessive pour les fugitifs que l'admiration de principe pour ce qu'ont alors fait, ou pensé, les Genevois, pas gouvernants — conseils élus — ou simples particuliers). L'on peut sans hésitation affirmer que les deux objectifs ont été approchés de près ; que le livre dont il s'agit marque un très grand progrès, dans la profondeur de l'analyse et dans l'impartialité, par rapport à tout ce qui pouvait être consulté jusque-là. Le volume comprend cinq parties, dont deux beaucoup plus étendues que les autres.

I. De Jérôme Sautier : *Politique et Refuge, Genève face à la Révocation de 1685*, plus de 150 pp. : porte sur la politique du roi (source, la correspondance de Versailles avec les trois résidents successifs, Dupré (1680-1688), d'Iber (1688-1698), La Closure (1698-1739) ; et sur les réactions des gouvernants de Genève (source, les Registres des Conseils et divers recueils de pièces historiques conservés aux Archives d'État à Genève). Ce sont le roi et ses ministres qui ont l'initiative, Genève a peur, et pour cause (fin 1681, Strasbourg a été occupée). Genève sous une « surveillance vétilleuse » du résident, lequel a lui-même bien peu de marge d'action. Le gouvernement de Genève s'efforce de ne pas déplaire — ou pas de déplaire — au roi : il réussit à survivre, grâce à sa prudence certes, grâce aussi à l'appui de Berne et de Zurich que le roi (à cause de leurs soldats) souhaite conserver en dépit de l'existence à Genève d'un parti qui souhaite un renversement de la monarchie en faveur de Guillaume d'Orange. Le roi et ses séides laissent des réfugiés en nombre à Genève, sans pour ce motif déclencher la guerre contre la petite république ; mais ils exigent que peu d'entre ces fugitifs s'établissent à Genève, et encore qu'il n'y soit pas recruté de soldats contre le royaume.

II. D'Olivier Fatio (avec pour les dépouillements l'aide de Mme Louise Fatio), *L'Église de Genève et la Révocation*, 150 pp. Ici l'accent est mis sur l'Église, ses pasteurs et ses fidèles ; la source principale, ce sont les archives de la paroisse (des Pasteurs) et du Consistoire, avec bon nombre de papiers privés. L'hostilité violente pour le « papisme » est générale — d'autant plus qu'avant la Révocation, été 1685, il a fait fermer deux petits temples sur un sol contesté entre Genève et le pays de Gex français depuis 1601, Moëns et Russin. L'on affirme avec force et de façon unanime que l'émigration hors de France est légitime (« sortez de Babylone », Apoc. 18,4) puisque Dieu a jugé bon d'y éprouver son Église. L'on est conscient que l'accueil des frères ne doit pas être tel qu'il entraîne le désastre sur Genève ! De façon plus subtile, si l'on déteste le roi et les « papistes », les réfugiés coûtent gros en temps de cherté des vivres, et ils dérangent (on leur reproche aussi bien de prendre trop de places dans les temples que d'être — certains — joueurs ou paillards). Les « prophètes », dès 1689, et plus encore au XVIII<sup>e</sup> siècle, des Camisards, sont rejetés, ils font horreur.

III. Enfin les pasteurs n'ont pas tous la même théologie, et les tensions qui les séparent des suites à l'égard des Français ; en 1700-1701, les plus « dix-huitième » se séparent, à la suite du Neuchâtelois Ostervald, la question de savoir si les galériens de France ont foi ont raison de refuser de « lever le bonnet » lors de l'élévation de l'hostie.

IV. De Mme Liliane Mottu-Weber, *Vie Économique et Refuge à Genève à la fin du 17<sup>e</sup>...*, 80 pp. Contribution importante en son fond, mais peut-être un peu trop claire et ordonnée que les précédentes, au moins plus « au niveau des faits économiques ». Il s'est établi à Genève, pour s'y fixer, de quatre à cinq mille réfugiés.

Leur rôle économique a été moins idyllique qu'on ne le pensait vers 1885 ; dans la phase de marasme et de cherté, l'arrivée des réfugiés a suscité des conflits avec les anciens Genevois. Sont étudiés plus particulièrement la draperie (qui est en train de perdre son caractère d'apprent des draps) et la soierie.

IV. De Michel Grandjean, *Genève au secours des Galériens pour la Foire de 1718*, 40 pp. Mise au point au sujet du rôle du professeur de Nouveau Testament, Bénédicte Calandrini (1639-1720), qui réunit à Genève des fonds et — de plus — encore dans le détail très mal connue, car il détruisait (par prudence) ses archives — les faisait passer à Marseille.

V. De Mlle Cécile Holtz, *La Bourse française de Genève et le Refuge de 1686*, 60 pp. dont 20 d'histogrammes, de croquis et de chiffres de recettes-dépenses. Étude détaillée, pour les années 1684-1686 (le dépouillement se poursuit) de documents subsistants : essentiellement des listes de réfugiés assistés [il n'en existe pas de telles pour les non-assistés]. Permettent d'avoir quelque idée des chiffres totaux des réfugiés (fin 1685 et été 1687 sont les maxima), de leur origine et (en plus petit nombre) de leur répartition sociale. Les recettes (surtout dons privés) et les dépenses sont connues, les fluctuations des dépenses (fournies de 1679 à 1700) ont un vif intérêt.

D. R.

---

Jean-Pierre Viallet.

*LA CHIESA VALDESE DI FRONTE ALLO STATO FASCISTA (1922-1943)*

Préf. di Rochat.

Torino, *Claudiana*. Coll. « Storia del movimento evangelico in Italia », 6., 423 p.

Ce travail est la thèse de 3<sup>e</sup> cycle d'un universitaire français, traduite et présentée avec l'appui d'universitaires italiens vaudois. La direction de l'Église vaudoise a ouvert ses archives à un étranger non protestant pour qu'il écrive l'histoire de cette période particulièrement difficile. L'auteur reconnaît avec finesse les limites de sa recherche centrée sur les implantations traditionnelles, les personnalités en particulier à partir de textes écrits (périodiques, rapports, motions, correspondance administrative) à une époque d'indispensable auto-censure ; il a élargi son dépouillement à la presse, aux archives d'État (police) et à de nombreux témoignages écrits ou oraux. Sa capacité de compréhension du milieu me paraît remarquable, à certaines nuances près, sans doute, ainsi que sa mesure dans les jugements. Prudence des appréciations afin de maintenir la prédication pour tous, besoin d'une minorité soupçonnée de vulnérable de vibrer à l'unisson de ses concitoyens, désir d'ordre pour les affaires ont entraîné une faible résistance au fascisme. En période de non-communication, chacun généralise ses expériences qui sont limitées par cette même répression. Ce serait à mon avis vain de discuter des interprétations divergentes, elles ont été données côte à côte. Voilà un bel exemple d'honnêteté intellectuelle de la part de l'auteur de cette Église. Les 50 photos sur planches hors texte complètent remarquablement la documentation.

J.-M. Léonard

**PROTESTANTS D'ALSACE : du Vécu au Visible.**

bourg, Oberlin et Wettolsheim, Colmar, Mars et Mercure, Coll. Présence protestante en Alsace, n° 2, 1985, 174 p. et nombreuses photos.

Ce volume-album est présenté comme la suite de celui de 1981 (cf Bull. CPED 2, janv. 82) *Foi et vie des protestants d'Alsace* ; le volume en effet ne fait pas tout double emploi avec le précédent. La première partie de celui de 1985, due à Lienhard, complète, met à jour la seconde de celui de 1981 (« *Réalités et...* d'aujourd'hui »). La seconde partie du volume de 1985, du pasteur Koch, « *Le Témoignage du Visible...* », d'une conception entièrement différente, est un (beau) livre d'images accompagnées de notices continues.

La contribution Lienhard (elle aussi bien illustrée) a pour titre *Message et Piété, Valeur et Engagements*. Cette partie est brève (50 pages en gros caractères). Elle va plus à fond, elle « creuse » et porte jusqu'à 1984 des questions examinées récemment il y a deux ans. L'objectif est de « préciser... le message, décrire les contours de la piété et les grandes orientations théologiques ». Puis de « situer les problèmes dans la société, se demander ce... qu'ils disent à ce niveau-là, et présenter les engagements qui en découlent ». M.L. avec modestie précise qu'il donne « une esquisse » (p. 7). En fait, son texte n'a rien de vague, et malgré la prudence des termes il va loin. M.L. note par exemple, avec force, « combien le message central de l'Évangile [le pardon offert] tend à être obscurci au sein même des Églises de la région ». Et de deux façons opposées, soit « piété individuelle et passive », soit au contraire [souvent ces derniers temps] par la prédication « de la nécessité de prendre des responsabilités dans la « société actuelle », prédication d'où peut sortir un nouveau légalisme » (p. 13). Plus loin, il analyse avec la même acuité la diverses tendances théologiques. En ce qui concerne la piété personnelle, il n'omet pas de marquer (p. 29) « la tentation... à fonder sa justice sur les œuvres », le danger de suffisance ».

Le chapitre qui suit — morale et engagement — tient compte des plus récentes élections et des élections de 1981 (petit déplacement de voix vers la gauche). Lente-ment les autorités ecclésiastiques évoluent vers des prises de position jusque-là évitables. L'hostilité des Alsaciens pour le « feu d'artifice des motions... dans les synodes de l'E.R.F. » n'est — p. 48 — signalée qu'avec discrétion).

L'étude du pasteur Koch, beaucoup plus longue (une centaine de pages en format plus petit) porte sur les églises au sens matériel, les lieux du culte, les bâtiments — et sur tous les objets qui touchent à la vie paroissiale. Une enquête de 1979, préparait l'exposition *Traditions populaires et protestantisme en Alsace* (Strasbourg, été 1980), a été largement utilisée. Divers spécialistes ont fourni des notices à propos de tel ou tel point (par exemple : les cloches, étude technique de leur chant, belles bibles d'apparat que l'on pose sur « l'autel »). L'ensemble est intéressant à lire mais un peu anecdotique ; plutôt fait pour être consulté à la façon d'une encyclopédie. Certaines photos sont très belles, tant d'intérieur que d'extérieur.

Le Koch paraît — à la différence de Lienhard — quelque peu entaché de provincialisme à l'égard de la France (p. 160 par ex. : il dit y traiter de la lutte des langues, le seul cas qu'il cite est une décision de 1922 parlant d'ouvrages « antifrancophones » à ôter des bibliothèques paroissiales).

D.R.



**Jean Brun.**

*SOCRATE.*

Paris, PUF, Coll. : « Que sais-je ? », 1985, 128 pages. P. 22.

Dans ce petit livre dense et vigoureux, réédité aujourd'hui, l'A. rap- d'abord le mystère qui entoure la personne de Socrate. Mais refusant de s'ar- avec les érudits à la recherche du Socrate historique, il s'efforce de préciser le son message « dans son actualité permanente ». Partant de Platon, il en ret l'écho jusque chez Hegel, Heidegger et même Bergson. Il caractérise ainsi le « nais toi toi-même », la maïeutique, le démon de Socrate et son ironie. Il insiste signification de sa mort en l'opposant à celle de Jésus dont on l'a souvent ra- chée.

**Simone Thollon**

---

**Marie-Françoise Cote-Jallade, Michel Richard, Jean-François Skrzypczak.** 12  
*PENSEURS POUR AUJOURD'HUI.*

Lyon, *Chronique Sociale*, Coll. « Synthèse », 1985, 197 p. P. 92.

Trois auteurs qui ont en commun d'être lyonnais, enseignants, experts psychologie, animés par un souci pédagogique, efficace. Six penseurs, (Pierre très, René Girard, Michel Foucault, Louis Althusser, Cornélius Castoriadis, Baudrillard), qui sont en trente pages, exposés, analysés, résumés et plus ou jugés. Plus des renseignements bibliographiques. Cela peut être utile. Est-ce philosophie ? Nous sommes engagés à regarder devant nous et non derrière, philosophie classique, christianisme sont dépassés, démodés : à côté d'arguments sérieux il arrive que l'on recoure à des discours de campagne électorale. M n'est pas ennuyeux, sauf l'exposé sur Althusser. Enfin ces « penseurs aujourd'hui » ne sont plus jeunes...

**Françoise Burgeli**

---

**Georges Gusdorf.**

*XII : LE SAVOIR ROMANTIQUE DE LA NATURE. Les sciences humaines, pensée occidentale.*

Paris, Payot, Coll. « Bibliothèque scientifique, 1985, 345 p. P. 180.

Dans l'œuvre foisonnante de G.G. il y a bien des raisons de vouer à ce XII une particulière dilection. Le contenu est assez neuf pour un Français pl moins replié sur l'hexagone. Presque rien des textes dont il traite et qui datent que tous du début du XIX<sup>e</sup> siècle, n'est traduit ; cela justifie le germano-centrisme l'A. De plus les études introductives sur Goethe, Herder, la première philosophie Schelling sont attachantes. Il faut avouer que ce qui est présenté par la suite se

nt relever de l'élucubration délirante : tout au moins d'une pensée dénuée de  
été qui n'aurait pas opéré de coupure épistémologique. A quoi G.G. n'est pas  
réponses : il s'agit bel et bien de science et c'est nous qui sommes en train de  
r de notre savoir positiviste qui a désenchanté le monde, nous l'a rendu inhabi-  
C'est aussi une méprise historique que d'appliquer au passé les normes de  
siècle, c'est rendre inintelligibles des auteurs français qui avaient suivi les  
s des grands romantiques et avaient mis au premier plan la nature et la vie. Et  
les moindres : sans parler de Quinet, il y a V. Hugo, Michelet, Bergson, Tei-  
... Ce que G.G. ne dit pas, mais qui semble évident, c'est qu'il a souffert du  
éalisme mesquin, de la culture cloisonnée de l'Université française : la verve  
native du romantisme allemand, le sens plus ou moins mystique de l'unité le  
ent, et parlent à son âme sa douce langue natale : il se plaît encore davantage à  
er qu'à les résumer. Il leur consacra encore deux volumes. Et pourrait d'ici  
er argument des inflexions récentes de la biologie. Mais son propos est de mon-  
ue c'est grâce au romantisme allemand que l'Occident a pu constituer des scien-  
maines distinctes des sciences physiques.

**Françoise Burgelin.**

**Ricœur.**

**131-86**

**PS ET RÉCIT III : Le temps raconté.**

*Le Seuil*, Coll. « L'ordre philosophique », 1985, 426 p. P. 126.

De troisième et dernier volume de « temps et récit » vient confirmer l'ampleur  
profondeur d'une méditation dont les deux volumes parus donnaient déjà  
. L'A. y reprenait la célèbre interrogation de saint Augustin sur le temps qui  
ssi une interrogation de l'homme sur lui-même, mais ce temps vécu, flux où se  
dent avenir, présent et passé ne s'accorde pas avec la notion d'un temps cos-  
gique, étayé sur la répétition régulière des mouvements célestes, acquis majeur  
science grecque.

La première section du présent volume montre que, comme toute réflexion phi-  
sique, la phénoménologie d'Augustin à Husserl et Heidegger s'élargissant et  
profondissant, aboutit à une incontournable « Aporétique du temps ». Mais de  
que l'étude de la « métaphore vive » était venue éclairer le problème de la lan-  
l'A. cherche dans une « Poétique du récit » une réplique à ces impasses de  
e. En effet, le récit, histoire ou fiction, requiert non seulement une configura-  
du temps, dans la « mise en intrigue » mais une refiguration qui porte sens et  
t une « création réglée ». Au-delà de l'idéalisme de Kant, les penseurs moder-  
nt abondamment traité ces problèmes : Ricœur ne néglige rien d'important  
e qui a été publié en anglais ou en allemand (ou en français). Il reste maître de  
raire, il choisit et enchaîne les objets de ses analyses, tisse entre eux des dialecti-  
souvent ternaires, avançant vers l'élucidation des problèmes du temps tels  
se posent dans notre culture. Le temps historique apparaît comme un pont  
le temps vécu et le temps universel : la vie sociale est vécue par des contempo-  
qui se reconnaissent des prédécesseurs et des successeurs, l'histoire fait place à  
chives : documents et traces. La fiction recourt à des variations imaginatives  
temps (les exemples magistralement traités dans le tome II sont repris). L'his-  
scille entre le Moi et l'Autre, elle implique l'analogie, d'où une approche rhé-  
e qui introduit à une phénoménologie de la lecture. Comme beaucoup de nos  
mporains, Ricœur reconnaît l'entrecroisement de l'histoire et de la fiction. Il  
ut enfin aborder deux œuvres qui manipulent hardiment l'histoire : celle de  
et celle de Nietzsche : les deux exposés sont des modèles de sobriété.

On aboutit à une herméneutique de la conscience historique. En guise de « conclusions » (au pluriel) une précieuse postface qui reprend de plus haut les apports la temporalité et rejoint bien des problèmes qui sont les nôtres, avec leurs aspects éthiques et politiques. Inutile de redire que si le livre demande une attention soutenue, il apporte beaucoup et sait nous rappeler et notre finitude et l'ambiguïté du temps.

Françoise Burgelin.

---

**Sigmund Freud.**

13

*L'INQUIÉTANTE ÉTRANGETÉ et autres essais.*

Trad. de l'allemand par B. Féron.

Paris, Gallimard, Coll. « Connaissance de l'inconscient », 1985, 342 pages. P. 146.

On retrouvera dans ce livre, classées chronologiquement, les études publiées autrefois sous le titre (non de Freud) d'*Essais de psychanalyse appliquée* (Cf H. F. 1972, n°361) augmentées de quelques pages de Freud sur l'humour. La nouvelle traduction, d'une remarquable rigueur, corrige les erreurs de la précédente, les courtes introductions et des notes situent le texte de Freud, renvoient à d'autres œuvres, mais surtout portent sur la traduction. J.F. commente les passages importants à rendre directement en français, motive ses choix en présence de plusieurs possibilités et cite souvent le terme allemand. Une bibliographie et un index complètent cet instrument de travail très utile.

Simone Thollon.

---

**Didier Anzieu.**

13

*LE MOI-PEAU.*

Paris, Dunod, Coll. : « Psychismes », 1985, 254 pages. P. 146.

Contrairement à d'autres psychanalystes, l'A. attache une grande importance à la peau. Selon lui, le Moi se constitue à partir de l'expérience tactile en se différenciant du Soi (1<sup>re</sup> topique plus archaïque que celles de Freud). Les communications originaires se font de peau à peau entre la mère et le nourrisson et l'A. explore les premières relations du nouveau-né avec son environnement et leurs carences. Il définit neuf fonctions du Moi-peau (maintenance, contenance, pare-excitation, individuation, intersensorialité, etc.) et les examine en parallèle avec les fonctions du Moi ainsi que leur pathologie. L'étude du Soi conduit ensuite à l'examen des enveloppes sonores, thermiques, olfactives, gustatives. D.A. y ajoute l'enveloppe de souffrance (le corps en « souffrance » donnant le corps de souffrance) et la fonction de rêve qui tente de réparer les traumatismes de la veille.

Ces vues théoriques sont appuyées sur des observations cliniques dont beaucoup sont relatées ici. L'A. recourt à une technique personnelle : non plus le dialogue mais le face à face et le dialogue permanent avec le patient. Mais il maintient l'interdit du toucher, auquel il attribue également une fonction théorique originale. Plus il rappelle l'interdit christique du toucher et remarque que la psychanalyse s'est développée surtout dans les pays de culture chrétienne où la parole est valorisée.

# **LE CATHOLICISME CONTEMPORAIN (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> SIÈCLE) :**

## **Permanence et changements. D'après l'œuvre d'Émile Poulat.**

L'œcuménisme est maintenant une dimension importante de la vie religieuse de beaucoup de protestants, de la « base » au « sommet » mais le catholicisme reste mal connu. Certes s'est développée une connaissance pratique, « vécue », de catholiques avec lesquels on réfléchit, on travaille. Mais le catholicisme lui-même, bien qu'il fasse partie des grandes institutions de notre pays, demeure un étranger. Un vieux fond de méfiance persiste chez certains, d'autres au contraire pensent que les divisions confessionnelles n'ont plus de sens aujourd'hui. D'autres encore se montrent surpris par ce qui leur semble un « retour en arrière ». Ce sont des « vieux du catholicisme », catégorie qui semble en voie de développement face au protestantisme français actuel. Et si la surprise était surtout due à l'inconnu, à la méconnaissance ? Si, passant vite — en une à deux générations — de l'indifférence à l'embrassade, le protestantisme ne s'était jamais donné la peine de regarder le catholicisme en face ? Froidement, sereinement, objectivement. Un dialogue œcuménique lucide peut-il être une alternance d'enthousiasmes et de déceptions dus, l'un comme l'autre, pour une large part à une incompréhension des caractéristiques essentielles de son partenaire ?

Aujourd'hui, des recherches patientes et méticuleuses ont donné naissance à des travaux dont les non-spécialistes peuvent bénéficier. Plusieurs noms d'historiens et de sociologues pourraient être cités : Étienne Gilson, François-André Isambert, Jean-Marie Mayeur, René Rémond. Citons aussi. Parmi ces travaux nous trouvons, en bonne place, l'œuvre



qu'Émile Poulat construit avec persévérance depuis trente ans. C'est l'œuvre que nous présentons ici.

Nous tentons une lecture de l'œuvre d'Émile Poulat, non un résumé. Cette lecture est sans doute marquée par nos propres préoccupations, notamment l'étude du protestantisme aux  $xix^e$  et  $xx^e$  siècles. C'est un biais, au double sens de ce terme : une direction possible, un chemin à suivre. Mais peut-être ce biais incitera-t-il des lecteurs du *Bulletin* à ensuite « droit au but » : à lire les textes mêmes d'Émile Poulat.

\*  
\* \*

## 1 — La fin de la société de chrétienté.

Commençons par une toile de fond. L'ébranlement révolutionnaire met fin à ce qu'on appelle fréquemment « la société de chrétienté ». Émile Poulat propose de distinguer deux aspects :

— *Un ordre extérieur juridico-étatique* qui, contre le mythe historique de « l'Ère Constantinienne », a sans doute été davantage façonné au moment de Charlemagne que lors de l'Édit de Milan. Cet ordre a connu bien des vicissitudes. Au  $x^e$  siècle, le rêve de la « chrétienté » faillit sombrer. Gauthier Le Bras parlait de « siècle de fer ». La très classique Histoire de l'Église de Fliche et Martin titre le chapitre consacré à cette époque : « L'Église et le pouvoir des laïcs. » A partir de la Réforme grégorienne une Église cléricale se met en place. Certes dans la doctrine (thomiste notamment) des pouvoirs, le pouvoir temporel doit être soumis au pouvoir spirituel mais on ne nie pas que les conflits trône-autel sont multiples. A partir du  $xvi^e$  siècle, la montée des nationalismes menace la vision d'une Église monarchique qui tend à cerner les frontières. L'absolutisme français, par exemple, fort dangeux pour Rome, se trouve combattu par les Jésuites. Un historien catholique du début du vingtième siècle ira jusqu'à écrire : « La France avait tout, quant aux institutions, à peu près décatholicisée par l'Ancien Régime ».

— *Une culture commune*. Une symbiose culturelle, « inextricablement ecclésiastique et laïque, cléricale et populaire, religieuse et profane », dénuée de tensions internes mais qui a peu à peu constitué une culture commune dont « l'Église se sentait la dépositaire et la responsable. Elle avait sa mission sur cette terre de la maintenir, de la gérer et de la promouvoir, de la cultiver aussi et de la tailler comme on taille sa vigne et ses arbres. L'essentiel était qu'elle demeurât catholique et commune, quelles que fussent ses particularités locales, quelles que fussent également les distinctions sociales »<sup>2</sup>. Dieu était alors la croyance sociale la plus assurée. Mais sûr, il s'avérait toujours possible de le nier par lubie ou bravade, comme nos jours on peut toujours affirmer, après boire, que les découvertes scientifiques ne sont qu'illusions, et qu'en réalité la terre ne se meut pas sur nos pieds. Cette sorte de propos, défaillance personnelle, n'entamait pas le socle des grandes évidences collectives. La vision de la réalité physique

1. Mgr J. Fèvre, le Pontificat de Léon XIII, Paris, Savaète, 1907, I, 11 cité par E.P., *Église et Société Bourgeoise* (= E.C.B.), 110.

2. E.P., *Modernistica* (= M.), 59.

rique et sociale était forcément imprégnée de providentialisme. Le *christianisme* façonnait la structuration mentale collective et les différents rapports sociaux.

Or lentement, une culture rivale se détache de cette culture commune et commence à se constituer à part : la culture bourgeoise, culture d'élite, culture éclairée de l'esprit nouveau : « l'avènement de la bourgeoisie marque le moment où la foi, cessant de se confondre avec l'existence, devient une doctrine qu'il faut connaître, dont il faut rendre compte... C'est plus que la crise protestante le grand schisme des temps modernes »<sup>3</sup>. Mais que pour le paysan (et au début du XIX<sup>e</sup> siècle la France sera encore à plus de 90 %, ne l'oublions pas) le monde est religieux et on a une religion comme on a un nom, pour le bourgeois et avec lui « la réalité commence à se fragmenter : il y aura l'Église et le monde, puis le dogme et la morale, la doctrine et la pratique, la religion et la politique, tandis qu'à l'institution fera contrepoids le *mystère* de l'Église. La réalité émigre et le schisme triomphe... Dans le mystère qui l'enveloppait, le monde était simplement perdant son mystère, il devient effroyablement compliqué »<sup>4</sup>.

Une césure fondamentale se produit, symbolisée en France par la Révolution française, qui transforme les conditions dans lesquelles les hommes sont amenés à vivre. Mais Émile Poulat estime que, contre l'interprétation étroitement nationale, il vaudrait mieux parler d'une Révolution qui va de l'Amérique à la Russie. D'un événement de longue durée, pourrait-on dire, la Révolution partie d'Amérique du Nord, a traversé l'Europe, atteint son point fort en France, atteint la Pologne russe, secoué l'Amérique latine ; puis débouché en cascade de révolutions (1830-1848) qui aboutissent à mars et octobre 1917<sup>5</sup>.

La restauration politico-religieuse tentée, au début du XIX<sup>e</sup> siècle, par la Sainte Alliance ne doit donc pas masquer que, très vite, les monarchies ont dû composer avec la bourgeoisie et l'idéologie libérale, tandis qu'une révolution populaire se formait, cherchant une issue socialiste ou commu-

## LE CATHOLICISME INTRANSIGEANT DANS UN CONFLIT TRIANGULAIRE

Un certain catholicisme qu'E. Poulat propose d'appeler le « catholicisme bourgeois », souvent lié à une optique jansénisante, à une tradition

<sup>3</sup> E.P., *E.C.B.*, 111s. Cela ne signifie pas d'ailleurs qu'E.P. sous-estime l'importance de la crise protestante, éclatement religieux d'une société religieuse, dans l'émergence de cette culture rivale. Mais peut-être, à la différence de Max Weber par exemple, il insérera l'émergence et le développement du protestantisme dans une globalité (les Réformes : Réforme protestante, Réforme catholique, Réforme éclairée) et dans un processus qui prend peut-être toute sa cohérence au XVIII<sup>e</sup> siècle : « Avec les lumières, sonnait pour la bourgeoisie l'heure du désenchantement du monde, mais, pour l'Église, c'est le temps de la dépossession du monde qui commençait » (E.C.B., 110. Nous serions tentés, pour notre part, d'insister plus sur le rôle du protestantisme et l'importance du XVII<sup>e</sup> siècle (cf note 5). Légère différence d'optique due à la différence de l'objet d'étude.

<sup>4</sup> E.P., *E.C.B.*, 113s.

<sup>5</sup> Peut-être la Révolution anglaise du XVII<sup>e</sup> siècle peut-elle être considérée comme la première phase de cette Révolution.

rigoriste, au devoir d'État, pense qu'il faut tirer un trait sur le passé : s'agit, la plupart du temps, d'un catholicisme de silencieux peut-être intégré à l'ordre post-révolutionnaire que le groupe de ceux que les libéraux appellent classiquement les « catholiques libéraux ». Par contre, le Saint-Siège « estimait qu'il ne pouvait transiger sur les principes : la vérité y était engagée : il se situa donc sur une position d'intransigisme »<sup>6</sup>.

Le « catholicisme intransigeant » (ainsi que le nomme Poulat, en tant qu'il l'explicitait un vocabulaire oublié) ne peut accepter d'être confiné dans un « domaine religieux » séparé du reste de l'espace social. Pour sa vision du monde, les valeurs avec lesquelles il prétend faire l'ordre se transforment peu à peu de croyances sociales fondamentales en conditions privées. Il se veut donc contre-révolutionnaire, anti-libéral, anti-bourgeois. Mais il ne s'agit pas d'une lutte contre la classe bourgeoise, tant que celle-ci — comme chaque classe, au contraire, elle a le droit de bénéficier des prestations de l'Église — mais d'un refus de son pouvoir idéologico-culturel qui s'impose de plus en plus.

En France, *l'Univers*, où Louis Veuillot donne libre cours à sa vision, diffuse notamment cette position de refus dans le bas-clergé. Et la Chaire la plus expressive de cette opposition se trouve dans le *Syllabus* de Pie IX (1864), « recueil renfermant les principales erreurs de notre temps ». La manière de ces erreurs condamnées est formulée ainsi : « le Pontife romain peut et doit se réconcilier et composer avec le progrès, avec le libéralisme et avec la civilisation récente ».

Percevant la société moderne comme une « contre-Église », le catholicisme intransigeant perçoit l'Église comme une « contre-société ». Mais l'opposition de principe est fondamentale, elle ne présente pas toujours partout la même intensité ni la même ampleur. D'abord, il est dans la tradition de l'Église catholique de rechercher un *modus vivendi* avec les autorités en place. Le conflit effectif n'intervient que si les autres cas de figure ont échoué. Ensuite un second adversaire affirme progressivement sa force : le socialisme, qui prône le renversement de l'ordre libéral et un nouvel ordre collectiviste, où le christianisme apparaît plus ou moins comme une force réactionnaire au niveau du social.

Pour l'Église catholique, d'ailleurs, le socialisme est un produit du libéralisme, dans la mesure où « l'erreur » individualiste n'a pas tardé à engendrer son contraire<sup>7</sup>.

Émile Poulat recherche donc une compréhension globale de la société du XIX<sup>e</sup> siècle sans la cantonner dans une histoire de la lutte des classes, du prolétariat *versus* bourgeoisie — ni une suite de guerres de religion, de l'Église *versus* État. Il perçoit « trois grands foyers historiques de confrontation à l'échelle mondiale, trois pôles d'attraction et de répulsion, dessinant leurs lignes de force et se disputant l'espace : la bourgeoisie dominée

6. E.P., article « intégrisme » de *l'encyclopaedia Universalis* (vol. VIII - 1971 - 1076).

7. Et au cœur de « l'erreur » individualiste, se trouve le protestantisme (Luther étant considéré comme le père de l'individualisme bourgeois). Ainsi répondant à Fr. Guizot qui demandait un rapprochement confessionnel pour faire cause commune contre le socialisme, A. Nodding répliqua que le « socialisme n'est que le protestantisme contre la société, comme le protestantisme n'est que le socialisme contre l'Église » (*du protestantisme et de toutes les hérésies en leur rapport avec le socialisme*. Paris 1852, préface, cité par E.P., E.C.B., 189, note 20).

ution catholique, le mouvement socialiste ». Ces trois foyers principaux excluent pas l'existence de foyers secondaires. Ce sont, en outre, des forces d'âge inégal, dont le rapport proportionnel se modifie au cours des temps et dont les relations ne sont pas réglées d'avance »<sup>8</sup>.

trois grands foyers de compétition, trois systèmes d'emprise.

Chaque une lutte met en jeu deux camps et non trois. Chacun des adversaires en présence doit donc décider quel est l'ennemi principal, en tirer les conséquences au niveau de ses alliances et être prêt à changer de parti si le rapport des forces a notablement évolué.

Idéologiquement, la doctrine sera soumise en permanence aux pressions de la pratique : le libéralisme tôt divisé entre un conservatisme et un progressisme éclairé ; le socialisme tiraillé du réformisme au radicalisme ; au sein du catholicisme, le procès de la société moderne marquée par le ralliement à cette même société. » Aucun des trois systèmes d'emprise ne pourra « éviter le clivage interne dû à cette contradiction idéologique et aux choix stratégiques divergeants qui en décou-

rent. Les conflits internes et externes, leur enchevêtrement et leur multiplication ont rendus compréhensibles par ce « schéma triangulaire », alors que le schéma binaire gauche/droite, selon lequel on cherche souvent à réduire la réalité, est conduit à un double discours. D'un côté parler d'une société en opposition avec la « société moderne » libérale et bourgeoise, qui est en son influence voire même son identité propre ; de l'autre, traiter l'Église en connivence avec cette même société pour défendre l'ordre contre la subversion socialiste. Il conduit également à négliger systématiquement les alliances entre catholiques intransigeants et socialistes, considérées alors comme « la politique du pire ». Le « pire » pour qui ? Pour les libéraux d'une optique libérale car, si on lit les textes, on s'aperçoit que si les « libéraux » se sont alliés — dans des élections ou dans des mouvements sociaux comme les grandes grèves de Milan de 1898<sup>10</sup> — avec les socialistes, c'est parce qu'ils considéraient, eux, que le « pire » était sans doute, le « libéralisme »<sup>11</sup>.

## L'INTRANSIGEANTISME : CATHOLICISME DE MOUVEMENT

Le système d'emprise catholique a donc sa consistance propre. Par conséquent, il évolue. Les années dix huit cent soixante dix marquent une rupture dont la perte des États pontificaux, la prise de Rome et le transfert de la « Ville éternelle » comme capitale de l'Italie nouvelle (tandis

<sup>8</sup> E.P., E.C.B., 35.

<sup>9</sup> E.P., E.C.B., 182.

<sup>10</sup> Qui amenèrent une forte répression, notamment en matière de presse : 50 périodiques socialistes et 25 catholiques interdits. E.P. Catholicisme, Démocratie, Socialisme (= C.D.S.),

<sup>11</sup> La Belgique offre un bon exemple de la multiplicité des combinaisons tentées y compris la combinaison catholiques-socialistes rejetant les libéraux dans l'opposition. Cf. E.P., 1933s.



que le pape s'enfermait au Vatican) sont les révélateurs. Bientôt un « nouvel intransigeantisme » succède au « vieil intransigeantisme » du dix-neuvième siècle : « Le vieil intransigeantisme était une attitude de vaincus qui avaient l'honneur après avoir perdu la guerre. Le nouvel intransigeantisme entend reprendre l'initiative ; il a l'âme conquérante, et à une catholique de position il veut substituer un catholicisme de mouvement » <sup>12</sup>.

Restaurer l'ordre social chrétien va être l'objectif de Léon XIII par une manière moins offensive, de Pie X que l'on a opposé à tort à son prédécesseur. D'abord il « était vain de songer à un ordre social chrétien sans une stricte discipline de pensée qui s'imposa à toutes les écoles catholiques » ; ce fut le sens de la restauration du thomisme, réalisée avec le concours d'une partie des jésuites italiens... En second lieu, puisque cette restauration ne devait pas passer par le renversement des régimes établis, il convenait de préciser — de rappeler — la norme des rapports entre l'Église et l'État <sup>13</sup>... En troisième lieu, il restait à donner à cet ordre social chrétien contenu en accord avec les données concrètes de l'évolution sociale, fut en particulier le dessein de *Rerum Novarum* (1891) » <sup>14</sup>.

Pour Émile Poulat, Léon XIII apparaît au moins aussi anti-modernisme que son prédécesseur — et par exemple en 1899 il condamnera l'*americanisme*, tentative d'acculturation de la vie catholique à l'esprit américain et de son acclimatation pour le vieux continent — mais il renouvelle la critique traditionnelle de la modernité en attaquant de front le libéralisme économique, et il rend cette critique opérante et efficace en insufflant du dynamisme à un christianisme de mouvements et d'organisations. L'Actione Cattolica, le Centrum, l'Œuvre des Cercles d'Albion, Mun vont constituer autant de ferments du « nouvel intransigeantisme ».

Le système se donne les moyens de rendre prégnante son idéologie. Celle-ci le persuade d'ailleurs que, tôt ou tard, la « société moderne » reconnaîtra ses errements et retournera vers l'Église catholique <sup>15</sup>. « L'Église des chrétiens approche, ou, sinon, celle du jugement de Dieu : il ne faut d'ailleurs pas de l'attendre ; il faut la hâter par tous les moyens, par un rassemblement de toutes les forces disponibles. Tel est le sens de l'Actione catholique depuis ses origines à travers ses formes successives. « Nous sommes chrétiens nos frères », chantaient dans les années trente les Jocistes et autres jeunes de mouvements spécialisés » <sup>16</sup>. Loin d'être un anti-catholicisme intransigeant, ce que l'on a appelé le « catholicisme social » est, au contraire, issu de lui. Bien connaître cela est essentiel pour pouvoir comprendre les évolutions récentes du catholicisme et comment elles s'articulent, dans cette confession, permanence et changement.

Jean Bau

(à 3

12. E.P., C.D.S., 103s.

13. A ce niveau E.P. rappelle que le « ralliement à la République » que Léon XIII a demandé aux catholiques français n'impliquait pas de révision de principes : bien plutôt il devait être un ralliement à l'Église de la « République des honnêtes gens ».

14. E.P., « L'Église romaine, le savoir et le pouvoir », *Archives de Sciences Sociales et de Sociologie*, 37/1974 (janv./juin), 11.

15. Alors que, pour les protestants de la même époque, l'Église Catholique se trouvait en dissonance avec la société moderne n'allait pas tarder à s'effondrer.

16. E.P., « L'Église romaine... », art. cité, 12.

## OUVRAGES D'ÉMILE POULAT

- sur la tradition française de l'Association ouvrière (Paris, Éditions de Minuit, 1955. En collaboration).
- Manuscripts de Fourier* (Paris, Éditions de Minuit, 1957).
- : *Alfred Loisy. Sa vie, son œuvre*, par A. HOUTIN et F. SARTIAUX (Paris, Centre National de Recherche Scientifique, 1960).
- and Workers. An Anglo-French Discussion* (Londres, SCM Press, 1961. En collaboration).
- Journal d'un prêtre d'après-demain » (1902-1903) de l'abbé Calippe* (Casterman, 1961).
- e, dogme et critique dans la crise moderniste* (Casterman, 1962 ; 1979).
- ice des prêtres-ouvriers* (Castermann, 1965).
- isme et catholicisme intégral* (Castermann, 1969).
- : *La Correspondance de Rome* (Milan, Feltrinelli, 1971, 3 vol.).
- uvre clandestine d'Henri Bremond* (Rome, Ed. di Storia e Letteratura, 1972).
- semaines religieuses »* (Lyon, Université de Lyon II, 1973).
- cisme, Démocratie et Socialisme* (Casterman, 1977).
- contre bourgeoisie* (Castermann, 1977).
- istica. Horizons, Physionomie, Débats* (Nouvelles Éditions Latines, 1982).
- olicisme sous observation* (Le Centurion, 1983).
- e et mystique* (Le Centurion, 1984).
- e c'est un monde, l'ecclésiosphère* (Le Cerf, avril 1986).

# ***Le Centre Protestant d'Étude et de Documentation***

46, rue de Vaugirard - 75006 Paris — Tél. (1) 46.33.77.24

***met à votre disposition***

## **SA BIBLIOTHÈQUE DE PRÊT**

30.000 volumes, près de 300 revues et journaux.

- \* Tous les ouvrages et périodiques peuvent être consultés gratuitement sur place, ou empruntés (cotisation annuelle : 35 F pour les abonnés au Bulletin). Les dossiers documentaires peuvent être empruntés et se consultent sur place.
- \* La Bibliothèque est ouverte sans interruption de 10 heures à 18 h 30 les lundi, mardi, jeudi et vendredi. Un simple coup de téléphone permet de recevoir à domicile les ouvrages désirés.

## **SON SERVICE DE DOCUMENTATION**

- \* Dossiers sur grands sujets d'actualité
- \* Photocopie
- \* Recherches bibliographiques

## **SON BULLETIN BIBLIOGRAPHIQUE MENSUEL**

- \* environ 50 analyses d'ouvrages religieux, d'information et de culture générale, récemment parus.
  - \* les principaux titres d'articles parus dans environ 280 revues françaises ou étrangères.
- la liste des acquisitions à la Bibliothèque.
- Spécimen et renseignements complémentaires sur demande**

Moyen d'information et de documentation pour les pasteurs et les laïcs de nos églises, le C.P.E.D. est aussi une présence protestante en France et à l'étranger. Il favorise les échanges théologiques et culturels.

**Participation aux frais**

voit donc la multiplicité des problèmes traités dans cet ouvrage qui, partant des sensibiles, s'élève du Moi-peau au Moi pensant.

Simone Thollon.

**Manoni.**

**134-86**

*VOIR QUI NE SE SAIT PAS. L'expérience analytique.*

de P. Guyomard.

Denoël, Coll. : « L'espace analytique », 1985, 205 pages. P. 96.

prenant et développant certaines de ses idées sur la pratique analytique, l'A. se place sur les axes théoriques autour desquels elle s'ordonne. Remontant aux origines de la psychanalyse, elle commente les études freudiennes sur l'hystérie, l'apport de Freud, de Breuer, des premières malades de Freud et l'apparition de ses principaux concepts : le transfert, la résistance, le refoulement, la dénégation, la vérité du moi, etc., le tout rapporté aux problèmes de la vie personnelle de Freud. C'est en analysant ses malades, en devenant lui-même patient qu'il a pu faire ces découvertes. L'ouvrage continue à la position « d'analysant » reste fondamental pour M.M. et constitue de nouveau dans les chapitres consacrés à l'analyse didactique et à la transmission de la psychanalyse dans lesquels elle s'élève en outre contre les abus de l'institution et des enseignants autoritaires et avides de pouvoir. Ailleurs elle caractérise la psychanalyse d'enfants dans sa spécificité en prenant l'exemple de l'analyse de L. Lacan est très présent dans cet ouvrage, en particulier dans la longue postface de P. Guyomard qui évoque son style dans sa pratique, dans sa conception de la psychanalyse, « savoir qui ne se sait pas » et dans son souci de lier psychanalyse et éthique. M.M. souligne elle-même à plusieurs reprises ce dernier point.

En d'autres thèmes encore sont abordés dans ce livre qui concerne avant tout les analystes ; mais d'autres lecteurs pourront y découvrir des aspects essentiels de la pratique analytique ; le texte de G est d'un accès plus difficile.

Simone Thollon.

**Cifali - Jeanne Moll.**

**135-86**

*PÉDAGOGIE ET PSYCHANALYSE.*

traduit de l'allemand par P. Cadiot. J. Moll. J. Stute.

de J.-C. Filloux.

Dunod, Coll. : « Sciences de l'éducation », 1985, 249 pages. P. 130.

Les articles de 19 auteurs sont extraits de la revue germanophone de pédagogie et de psychanalyse qui a vécu de 1926 à 1937. M. et C. en montrent l'intérêt dans de nombreuses introductions. Les différences entre psychanalyse et pédagogie sont réelles. Les A. croient plus ou moins à une collaboration effective entre elles et souhaitent que les maîtres soient informés des recherches de Freud et eux-mêmes analysés pour mieux comprendre l'importance de l'inconscient, les difficultés de leurs élèves (problème intellectuel, angoisse des examens), la nécessité d'une éducation des enfants (sexuelles ou agressives, l'ambivalence des rapports maîtres-élèves, le transfert, les méfaits de leur propre désir de puissance (sadisme et punition). Des conseils pédagogiques ayant reçu une formation analytique complète pourraient aider



professeurs, parents et élèves. Tels sont quelques-uns des thèmes de ces cours des très accessibles, dont certains débats demeurent actuels.

Simone Thoburn

---

**Dr T. Berry Brazelton.**

*L'ÂGE DES PREMIERS PAS : une déclaration d'indépendance.*

Trad. de l'amér. par M.-F. Cachin.

Paris, Payot, Coll. « Bien-être », 1985, (U.S.A., 1974), 264 p. P. 86.

Le Dr T.B.B., pédiatre plein d'expérience et de bon sens, présente une « pratique » qui viendrait en aide aux jeunes parents en détresse. Construite sous forme de rubriques, cet ouvrage peut en effet être utilisé de façon ponctuelle en fonction du problème préoccupant. Le livre est présenté de façon vivante et accessible : l'A. s'appuie toujours sur l'exemple d'un enfant dans sa famille, donc présente au fil des pages attitudes et réactions des protagonistes.

T.B.B. insiste sur le fait que, si petit soit-il, l'enfant est hyper-réceptif à la vérité intérieure de ses parents (énervement, culpabilité, tension, bien-être...). Le but semble être d'informer pour rassurer. Rassurer pour que les parents se sentent bien dans leur peau de parents, et soient donc de « bons parents ».

Dans le dernier chapitre, il définit les points qu'il considère comme fondamentaux dans la constitution de l'individu, dans sa quête de lui-même : en effet, T.B.B., le but pour l'enfant est d'arriver à se connaître lui-même, afin de pouvoir tout au long de sa vie, développer son potentiel sur cette base solide.

Christiane Marchand

---

**Anthony Dickinson.**

*L'APPRENTISSAGE ANIMAL.*

Toulouse, Privat, Coll. « Bios », 1984, 226 p. P. 100.

« Nous ne connaissons pratiquement rien des systèmes de représentation utilisés par les animaux les plus évolués. Il n'en reste pas moins que l'étude des processus cognitifs et l'étude de l'apprentissage des animaux peuvent éclairer la nature du « langage de la pensée » profond et informulé, mais général » et qui serait la base de la communication sans laquelle nul ne pourrait établir de liens entre un langage appris et les comportements désignés par ce langage...

L'hypothèse de cette pensée d'avant les mots et les signes guide tout l'ouvrage consacré à étudier comment le comportement par lequel un animal répond à des stimuli artificiels traduit chez lui une acquisition de connaissances.

Ouvrage technique, démarche et sujet dignes d'un effort de lecture : nous sommes ici assez loin des animaux-machines susceptibles seulement de réflexes.

Jean-Pierre Molina

## MIÈRES DE L'INVISIBLE.

Albin Michel, 1985, 249 p. P. 75.

est surpris qu'un physicien nous dise que les pierres ont une âme. Car c'est un non-initié interprète le livre de J.C. dont la lecture est d'ailleurs accessible à un large public. Pour apporter une solution aux difficultés de la physique moderne, l'hypothèse audacieuse de la relativité complexe associe à chaque particulaire un micro-univers imaginaire ou « micro-univers mental ». Dès que comme chaque fois qu'on s'autorise à introduire dans les équations, des notions nouvelles, on trouve le moyen de lever des impossibilités, de dépasser les traditions et d'ordonner les phénomènes observables en fonction d'une théorie qui prend ses racines dans un « mental » particulière par essence inobservable. La réalité se réduit à un des aspects de l'imaginaire. Elle n'est plus qu'une apparence, alors que seul l'imaginaire est considéré comme porteur de la véritable réalité. La matière est une psycho-matière.

Les causes des comportements physiques se situent dans ces univers imaginaires. Chaque particule est douée de mémoire et de liberté, où le temps se compte négativement (en remontant) et où le niveau d'organisation s'accroît sans cesse (alors que dans la réalité classique on assiste à une dégradation irréversible).

En dehors des considérations théoriques, une expérience milite pour cette thèse ; il s'agit du paradoxe E.P.R. (initiales de trois physiciens célèbres). Si on met à jumeler deux particules en les rendant particulièrement proches, puis qu'elles se séparent, leurs comportements ultérieurs deviennent similaires comme si elles avaient souvenance de leur union passée.

Enfin à partir du moment où les atomes sont doués d'un psychisme élémentaire, leurs associations regroupent des univers mentaux de plus en plus riches qui ont tout naturellement naissance à la vie dès que les conditions extérieures le permettent et au fur et à mesure que le hasard donne lieu aux rencontres adéquates.

Il est bien difficile de prévoir l'avenir d'une telle théorie, qui procède plus de constructions pures que d'expériences effectives. On y décèle en outre une sorte de panthéisme que rien ne justifie. Ceci dit, les constructions théoriques même les plus surprenantes apportent presque toujours une contribution positive au développement scientifique.

Jacques d'Olier.

Pour enrichir la variété des comptes rendus publiés dans le Bulletin,

devenez vous-même recenseur,

suggérez-nous de nouveaux collaborateurs.

**Jacques Le Goff.**

***L'IMAGINAIRE MÉDIÉVAL.***

Paris, *Gallimard N.R.F.*, Coll. « Bibliothèque des Histoires », 1985, P. 120.

Il est deux sortes d'imaginaires : le rêve et la représentation par l'écriture l'art de sujets sans commune mesure avec la réalité, et la représentation d'un inventé mais qui pourrait être réel. L'A., médiéviste formé à l'école des A. qui se préoccupe moins de l'histoire événementielle que de l'histoire des idées, interroge cet imaginaire médiéval qui répond à ces deux définitions. Il analyse des extraits, suggère ces ouvrages, remplis de diables ou d'anges, de visions surnaturelles ou infernales. A cet imaginaire, l'A. rattache l'invention du purgatoire entre 1170 et 1220, à laquelle les inventeurs se sont efforcés de donner un caractère scripturaire, alors que la sollicitation abusive des textes saute aux yeux. Or, cette invention du purgatoire a obligé les clercs à classer les péchés et à établir une échelle des peines, passant ainsi du merveilleux à une comptabilité sordide de mérites et des mérites, contrebalancée cependant par les « exempla » dans lesquels les vertus triomphent de toutes les embûches dressées par le diable grâce à leur fidélité.

Par l'imaginaire collant à la réalité, on peut reconstituer les temps et les lieux médiévaux. Ainsi apparaît le couple antinomique ville/forêt : la ville assise à Jérusalem (sa magnificence, sa convivialité) et à Babylone (ses trafics et ses crimes), la forêt qui succède au désert biblique, à la fois séjour de pureté, mais aussi de brigands et d'hérétiques. Le mythe de Tristan, les romans de Chrétien de Troyes nous renseignent sur les habitudes, le vêtement et la nourriture, signes indicatifs du degré atteint dans l'échelle sociale. Au passage l'A. s'interroge sur la date qui pourrait marquer la fin du Moyen Âge, qu'il aurait tendance à fixer au XVIII<sup>e</sup> siècle. C'est en effet en 1769, que la machine de Papin est devenue opérationnelle, aux perfectionnements apportés par Watt ; (cf M. Richonier, recensé ici-même le 11 novembre) ; ainsi l'outil a cessé d'être la prolongation de la main, pour devenir un engin animé bien que sans âme ! Mais pourquoi ne pas fixer cette limite : comme on le fait habituellement : n'est-ce pas en 1517 que Martin Luther, en abolissant la comptabilité sordide dont il est question plus haut, fait redécouvrir la justice, justifiant ainsi la formule : « Post Tenebras, lux ! »

Ajoutons aussi que si cet ouvrage, par son érudition et par sa clarté, est celui que l'on pouvait attendre de l'A., il faut regretter qu'il écrive que l'archéologue de Jung « relève de l'idéologie mystificatrice ». N'est-ce pas un peu court ?

**Guy Jean Archambault**

---

**G. Cholvy.**

***MOUVEMENTS DE JEUNESSE, CHRÉTIENS ET JUIFS : sociabilité et culture dans un cadre européen, 1799-1968.***

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Cerf-Histoire », 1985, 432 pages. P. 177.

Recueil peut-être un tout petit peu hétéroclite (à tout le moins très varié) mais n'est jamais ennuyeux, même si l'on s'y écarte parfois des eaux familières.

unité est qu'il est partout question de jeunes dans leurs groupements, et de la seconde moitié du 19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècle. A côté de la France, qui a de beaucoup la plus grande part, il est question de la Belgique, de l'Espagne, de la Pologne et même de Roumanie (des juifs sionistes en Roumanie). Quant aux sujets des articles, ils sont la mise au point concernant un problème très circonscrit (la J.O.C. à St-Étienne, 1930-1940 ; Emmanuel Mounier et Vichy) à la réflexion concernant une question beaucoup plus vaste (le Sillon — l'A.C.J.F. — le scoutisme belge — les mouvements juifs — la jeunesse catholique espagnole) — et même à la synthèse (J. Coutrot : le mouvement de jeunesse [en soi] — G. Cholvy : introduction de 50 pages qui ouvre le volume).

La partie « protestante », si elle n'est pas extrêmement étendue, est très bonne. J. Coutrot et G. Cholvy font des allusions. Régis Ladous étudie *Les Unions de Jeunes Gens de 1844 à 1878* (excellent article : la psychologie de la jeunesse ; la place dans le monde en évolution rapide [« Le Réveil plus la jeunesse »]). Rémi Fabre (F. Fabre sur la jaquette) résume une partie de sa thèse de doctorat (voir recension 409-85, nov. 1985) : *Les premiers camps de vacances de la jeunesse protestante, 1906-1914*.

La partie concernant les Juifs est, pour le profane, des plus instructive (conflits entre sionistes et non-sionistes).

D.R.

Hillel.  
ASSACRE DES SURVIVANTS. En Pologne 1945-1947.

141-86

Polon, 1985, 352 pages. P. 95.

Le Monde du 2/11/85 apportait la surprenante nouvelle que la diffusion du film « Shoa » par la TV polonaise avait suscité de vives réactions. On ne comprend mieux pourquoi le gouvernement avait pris cette décision quand on lit le livre de Hillel. Car, en Pologne « populaire », on présente les assassinats de Juifs comme des « provocations ». Mais, en réalité, le pouvoir compose avec l'antisémitisme quand il ne s'en sert pas.

L'ouvrage n'est pas du style universitaire. C'est un reportage dans le passé, basé sur des entretiens et des témoignages que l'A. a mis en ordre. On voit l'étonnement des Polonais quand des survivants juifs surgissent dès la libération du territoire par les Russes. On voit l'antisémitisme se fortifier à l'idée qu'il faudrait restituer aux survivants ce qu'on leur a pris. On voit le nationalisme englober les Juifs et les Polonais dans le même refus. On voit les assassinats, les accusations de « crime contre l'humanité », les pogromes, dont celui de Kielce, en juillet 1946, fait 80 morts. On voit comment l'événement fait fuir 100 000 des 250 000 Juifs qui étaient revenus dans un pays qui ne voulait pas être leur patrie.

Le témoignage accablant. On a parfois insinué que « Solidarnosc » n'était pas une organisation antijuive. Quand on se reporte au livre de M.H., il faut se demander si la situation, en Pologne, ne contribue pas à une convalescence populaire dans la tradition antisémite qui caractérisait ce pays.

F. Lovsky.



**Stephen B. Oates.**

*MARTIN LUTHER KING (1929-1968).*

Trad. de l'amér. par J. Feisthauer.

Paris, *Le Centurion*, 1985 (U.S.A., 1982), 576 p. P. 50.

Cette grosse biographie se lit comme un bon roman, d'un trait. Elle est le fruit de 5 ans de travail d'un historien universitaire. Ce travail semble excellent, documenté (50 pages de sources dans l'édition américaine, résumées en 4 pages dans l'édition française), objectif autant que faire se peut.

Tout le livre est intéressant, mais on peut souligner, étant donné ce que l'on connaît déjà, l'intérêt de la description de l'évolution intellectuelle et spirituelle du jeune M.L.K. et la présentation de sa faiblesse et de ses erreurs. On n'en mesure mieux la force des convictions et du verbe. Un souhait : on aimerait savoir quels sont devenus les collaborateurs de M.L.K. après sa mort et plus largement du mouvement dont il a été le moteur et le symbole.

**Olivier Pigeau**

---

**Emmanuelle Ortol.**

*INDIRA GANDHI OU LA DÉMOCRATIE DYNASTIQUE.*

Paris, *Flammarion*, Coll. « Les grandes figures politiques », 1985, 271 p. P. 89.

Le titre à deux composantes que l'A., journaliste, donne à son ouvrage reflète une réalité qu'illustre le slogan « India is Indira and Indira is India », en vigueur lors de l'état d'urgence de 1975-1977. La biographie de celle qui fut Première ministre de l'Inde de 1966 à 1984 avec une interruption de 1977 à 1980, sert de fil conducteur à une approche de l'Inde à travers l'histoire de ce siècle.

Trois thèmes retiennent notre réflexion ; tout en s'identifiant avec l'évolution historique de l'Inde, ils sont des réalités mondiales auxquelles nous sommes aujourd'hui confrontés : le désir d'indépendance, de libération (ici par rapport à l'Anglais), la volonté de non-violence, et l'injustice de la pauvreté. Indira Gandhi incarne par sa naissance brahmane, par son éducation au cœur du mouvement nationaliste non-violent et par sa place à la tête du gouvernement indien pendant près de 20 ans, cette triple conscience. Cette femme a beaucoup d'atouts pour cette société, si fortement et anciennement structurée (castes et sous-castes hiérarchisées chez les hindous), la femme est loin d'être méprisée car la personification hindoue du pouvoir est une déesse (Shakti) ; elle est fille de Jawaharlal, Premier Ministre de l'Inde depuis l'indépendance et petite-fille de Motilal, ami de Gandhi et président du parti du Congrès, luttant pour l'indépendance.

Elle est l'épouse de Feroze Gandhi ; celui-ci n'a aucune relation de familiarité avec le Mahatma Gandhi (Gandhi signifie épicière), pourtant ce nom confère à la femme une autorité morale dans l'Inde tout entière. En outre, elle a deux fils.

Un père, le nom de son mari, des fils, favorisant en fait une continuité qui se critique aujourd'hui dans la personne de Rajiv Gandhi, son fils : dynastie de faiblesse, une démocratie qui s'exprime par élections malgré l'analphabétisme.

Son enfance est liée à la lutte pour l'indépendance menée par Gandhi, la famille Nehru où la violence des autres est tournée en action positive : ce

est victime de la violence et non pas celui qui est menacé. Bien qu'ayant reçu l'éducation en grande partie anglaise, Indira dit très tôt : « Un jour je mènerai le peuple à la liberté comme Jeanne d'Arc. » Elle reçoit de son père une éducation britannique, un sens des relations extérieures ; à elle le devoir, la mission de défendre la liberté, de protéger les faibles et les opprimés. Concrètement, elle fait admettre l'égalité entre musulmans et hindous, elle défend les droits des minorités (femmes, castes, religions) sans jamais s'identifier à elles. Elle œuvre pour la non-alignement. Elle cherche à résoudre le problème de la pauvreté et de la crise à la crise économique des années 1970... et celui de la lutte entre les Sikhs et les Indiens, en prêchant solidarité et tolérance. Elle y succombera, dans la dignité, restant fidèle à l'idéal qu'elle partage avec Gandhi et Nehru, et transmettra son idéalisme à son fils Rajiv.

Les notes écrites de sa main, quelques jours avant sa mort en témoignent : « Si je suis de mort violente... je sais que la violence sera dans la pensée et dans l'acte de mon assassin, pas dans ma mort — car aucune haine n'est suffisamment grande pour faire ombrage à l'immensité de mon amour pour mon peuple et pour mon pays ; aucune force n'est assez puissante pour m'écarter de mon but et de mes devoirs pour mener ce pays de l'avant » (p. 254-255).

L'idéal dont Indira Gandhi est, malgré critiques et oppositions, incontestable porteur, vit en beaucoup de lieux aujourd'hui où la pauvreté est plus ou moins grande ; en Afrique du Sud la présence indienne est forte, et le message sur le racisme y a été reçu en 1941 : il reste valable. Peut-on aussi associer le geste de la main avec la paume ouverte, qu'Indira a choisi pour le Congrès et qui est au pouvoir en janvier 1980, et celui de SOS Racisme, la main de « Touche pas ton pote » ?

En lisant ce livre souvent proche de l'anecdote, on est sans cesse confronté à ce problème dans le monde et que l'Inde illustre par ses extrêmes, par son sens de l'insoutenable, et de l'espoir... la vie après la mort.

M.C.J. Escalle-Kok.

---

F. Aliaga.

144-86

LA VIE QUOTIDIENNE DES INDIENS DE LA VALLÉE DE MANTARO.

Paris : Harmattan, 1985, 207 p.

L'ethnologue péruvien F. Aliaga décrit ici la vie quotidienne des Indiens Huankas qui habitent une riche vallée Andine, la vallée de Mantaro.

Cet petit livre fort attrayant est accompagné de cartes et de photos. Il évoque la vie des Indiens Huankas, leur vie familiale et sociale, leurs coutumes lors du mariage et de la mort, leurs fêtes, leurs structures sociales et économiques et il montre comment les habitants de cette vallée ont su s'adapter à la vie moderne tout en conservant leur identité et leurs traditions.

C'est là un exemple très intéressant pour les autres communautés indiennes.

Marie Deloche de Noyelle.

**Marie Duflo, Françoise Ruellan et coll.**

**LE VOLCAN NICARAGUAYEN.**

Paris, *La Découverte*, Coll. « Cahiers libres » 407, 1985, 280 p. P. 88.

Ce livre dénonce les informations mensongères qui circulent sur le Nicaragua en 1979, le succès de la Révolution Sandiniste aurait provoqué dans le pays un espoir qui dès 1983 aurait été déçu. Le Nicaragua serait passé de la tyrannie de Somoza à une dictature totalitaire.

Il publie les témoignages de 21 auteurs qui connaissent bien le Nicaragua et abordent certains thèmes essentiels : droits de l'homme, liberté de la presse, relations avec les E.U., la Russie et l'Europe occidentale, forces politiques, présence dans le pays, idéologie, gouvernement et réalisations des sandinistes, à voir.

A travers ces différentes études, le lecteur pourra se faire une idée plus précise et plus objective de la situation au Nicaragua.

Tous les témoignages concordent pour constater la volonté du gouvernement américain d'écarter le pouvoir sandiniste et de violer ainsi le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes ; mais l'intérêt aussi de l'URSS à voir le pays glisser dans l'orbite.

Le Nicaragua restera-t-il un champ de bataille ? Ne serait-il pas plus intéressant de soutenir ce que le gouvernement sandiniste apporte de nouveau et de positif : le maintien du pluralisme politique et d'une économie mixte ; la volonté de non alignement ; des tentatives de dialogue avec les différentes forces politiques, sociales et les pays voisins.

**Marie Deloche de Noyes**

---

## **Problèmes de société**

---

**André Jacques.**

***Les déracinés. RÉFUGIÉS ET MIGRANTS DANS LE MONDE.***

Paris, *La Découverte*, Coll. « Cahiers libres 398 », 1985, 240 p. P. 78.

Le livre d'A.J., secrétaire aux migrations au Conseil Œcuménique des Églises, met au défi le lecteur de rester indifférent à l'un des plus dramatiques faits de notre époque, « le déracinement » ; c'est un cri d'alarme devant « le choc de l'exil » et les souffrances de la migration dans le monde entier.

Il apporte des faits précis et rappelle, entre autres, la fuite des individus et des populations soumis aux violences policières (Amérique latine), chassés par les communistes (Afghanistan), par l'oppression (Haïti)... Il nous dit l'exode tragique des réfugiés pauvres chez les plus pauvres » en Afrique. Il dresse le bilan de ceux qui sont victimes des « migrations sur les chemins de la faim », africains, coréens, mineurs du

ie... Grâce à ces nombreux récits, on saisit combien sont complexes et multi-raisons qui incitent ou obligent les gens à fuir...

ses remarques profondément humaines, A.J. nous fait vivre les souffrances es et morales des déracinés. Il consacre une partie importante de sa réflexion ditions particulièrement dramatiques des femmes émigrées (celles des boat-les esclaves du travail au noir...). Sur elles retombent durement l'exil et la on. Mais aussi par leur courage ce sont elles qui, très souvent, assureront la l'évolution des leurs.

il, migration, mais aussi, retour au pays d'origine... c'est là l'espoir tenace upart. Cependant, en cas de retour que de difficultés !...

J. aborde alors les problèmes vécus par les immigrés en pays d'accueil, le tra-noir. Il étudie particulièrement aussi les différentes façons dont les pays il vivent cet apport de population étrangère, aux E.U., en Europe et bien sûr ce, s'attardant aux problèmes actuels que soulèvent les immigrés. A.J. fait incinction entre « le réfugié politique » et l' « immigré ». Il nous dit aussi les , au niveau international, régissent ces problèmes.

forme de l'écriture de ce livre est très variée. On sent que l'A. est passionné ucoup à dire. Les témoignages de faits souvent personnellement vécus, sont d'anecdotes prises sur le vif, d'analyses, de citations, de suggestions, et de up, beaucoup de questions qui interpellent...

livre fourmille en remarques pertinentes, percutantes. Mais à cause de sa ce n'est pas, à mon avis, un ouvrage de vulgarisation. Il s'adresse à des gens tieux de ces problèmes, désireux d'approfondir leurs connaissances. Il incite ur à s'engager dans ce combat pour « plus de justice dans le monde ».

conseil amical : quand vous lirez ce livre, ayez sous la main une bonne carte de !

**Edith du Tertre.**

est également membre du Comité directeur de la Ligue Internationale pour le droit et la libéra-peuples, ancien directeur des services « Réfugiés » à la Cimade, auteur de nombreux articles et parmi lesquels *Nicaragua, la Victoire d'un peuple* (L'Harmattan), *Haiti, briser les chaînes* (Bre, en collaboration).

**Yves Le Gallou et le Club de l'Horloge.**

**147-86**

**RÉFÉRENCE NATIONALE : Réponse à l'immigration.**

**Albin Michel, 1985, 270 p. P. 86.**

ur J.Y. Le Gallou, il est grand temps que la France montre la voie des res restrictives envers les étrangers », au lieu de rester à la traîne des Reagan, er et autres défenseurs du droit à la différence entre privilégiés et sous-pés.

d'abord, tous les étrangers ne se valent pas : il en est d'acceptables, qui peu-la longue, se fondre dans notre communauté nationale : les Européens à cul-rétienne, et d'autres insolubles dans le bouillon français : les Maghrébins en-ier.

e « société multiculturelle » représente donc une utopie ravageuse, née de x gauchistes et embrumés, orchestrée par un gouvernement socialiste incom-et pusillanime. La construction d'une telle société conduit tout droit à l'écla-



tement de la nôtre, puisqu'il s'agit de marier une France démocrate, faible ment et molle politiquement avec l'Asie insidieuse ou l'Islam totalitaire

A l'horloge du Club, l'heure a donc sonné de la préférence nationale. A coup d'autres pendules aussi, en cette année 1985.

Ouvrage de récupération, ce texte utilise régulièrement les valeurs du ment ouvrier français comme si la droite les avait inventées et les nuisances l'immigration prolétarienne comme si la droite ne l'avait pas organisée.

Le moment semble bien choisi pour ce genre de détournement favorisé large vide idéologique à gauche. Et Le Gallou accomplit ce travail dans un très convenable.

**Jean-Pierre Molli**

---

**Jean-Marie Benoist.**

*LES OUTILS DE LA LIBERTÉ.*

Paris, *Robert Laffont*, 1985, 244 pages. P. 86.

D'entrée de jeu, puis sans désespérer, l'A. affirme fortement sa conviction que l'idéologie marxiste est condamnée ; elle a fait la preuve de sa nocivité ; elle est remplacée d'ailleurs plus « qu'une forme sournoise et dévastatrice de colonialisme intellectuel ». La social-démocratie, alliée craintive ou soumise du marxisme, ne peut pas davantage grâce à ses yeux. La cité de l'avenir, celle « dont tous les habitants seront princes », ne peut être que libérale. Dès lors, quel type de libéralisme souhaitable de voir s'instituer ?

C'est à cette question que le livre a l'ambition de répondre. En s'appuyant notamment sur une analyse des idées fondamentales déjà développées au sujet des libertés par Rousseau, Montesquieu, et surtout von Hayek, il veut mieux définir le contenu d'un libéralisme, cerner ses limites, réconcilier ses contradictions, et fonder la philosophie profonde qui le sous-tend.

Pour l'A., liberté économique et liberté politique sont indissociables. Pour assurer l'une et l'autre, il faut réduire l'intervention de l'État, redistribuer les fonctions abusives de « gérant » et valoriser son rôle de « garant » du droit de chacun à la vie dans la société civile et des individualités qui la composent. En effet le droit à la propriété, la liberté constituent la trinité de base : « il ne peut y avoir de démocratie sans de règle universelle de conduite, qui ne définisse les frontières des domaines de la liberté ». Et c'est ici que s'introduit la distinction nécessaire entre « droit à » et « droit », notions trop souvent confondues alors qu'elles ne procèdent pas de la même obligation.

En conclusion l'A. n'hésite pas à se déclarer conservateur « si, être conservateur, cela signifie réaffirmer des valeurs fondamentales lorsqu'elles ont été oubliées par les apôtres du changement ».

Le livre, bien construit quoique assez touffu, pêche trop souvent par l'absence même des certitudes, lorsque l'analyse glisse plus ou moins consciemment de l'analyse objective au jugement partisan.

**J.-R.**

*OUS ET DES HOMMES. Ce que vous n'avez jamais osé demander à un éco-*

*Le Seuil*, Coll. « Virgule », 1985, 290 pages.

directeur de recherche au C.N.R.S., J.-M. Albertini se présente comme unaliste « hérétique » ; cependant son dernier livre n'a rien d'un manifeste et n'est même bien plus que le simple essai de vulgarisation que paraissent annoncer le titre et sous-titre.

L'ouvrage comprend en fait deux parties : la première est consacrée à définir, de façon claire parce qu'exprimée en langage de tous les jours, les principaux concepts économiques : travail, valeur, prix, marché, monnaie, et à passer en revue les problèmes qui découlent de la combinaison de ces éléments : production, investissement, emploi et chômage, inflation, surchauffe et crise, etc. Dans une seconde partie, l'auteur rappelle et analyse les grandes théories qui, au cours des derniers siècles, se sont efforcées de donner un habillage scientifique aux tentatives successives d'expliquer ces mêmes problèmes et à la recherche de solutions permettant de les maîtriser.

L'A. se définit comme hérétique, c'est parce qu'il refuse de « s'enfermer dans une école », c'est-à-dire de donner son adhésion à aucune école, qu'il s'agisse de Ricardo, Marx ou Keynes... dont il relève avec esprit les excès, les contradictions ou même simplement les erreurs. Il constate qu'en fait les « lois » économiques sont généralement déduites de l'expérience du passé — quand elles ne résultent pas de constructions idéologiques n'ont jamais qu'une existence provisoire, et que l'économiste « entre dans l'avenir à reculons », ce qui limite singulièrement ses possibilités de prévision. Mais « le futur ne se prévoit pas, il se construit » et, finalement, il résulte de l'attitude des hommes devant l'évolution des techniques, que l'économie se aboutit ainsi à une critique philosophique de l'économie dans ses relations avec la réalité sociale et l'intervention du pouvoir.

Comme l'A. a le don des formules frappantes et des images pittoresques qui restent en mémoire, la lecture de ce livre attrayant ne peut être que vivement recommandée à tous ceux qui souhaitent améliorer leurs connaissances économiques sans se fatiguer. Il est toutefois prudent de les avertir qu'ils risquent, après avoir lu ce livre, de se poser plus de questions qu'ils n'en imaginaient avant.

J.R. M.

Jeu-Garnier, A. Delobez, A. Gamblin.

150-86

*ÉCONOMIQUES DU MONDE.*

*E.D.E.S.*, Coll. D.I.E.M., 1985, 238 pages.

Documentation de référence fournissant un ensemble de chiffres-clés de l'économie mondiale pour 1985.

Le sommaire comprend les principales rubriques suivantes :

Démographie — Indices économiques — Productions agricoles et pêche — Industries industrielles — Transport.

L'ouvrage est utilement complété par des notices économiques individuelles concernant 86 pays, et un index de 595 mots-clés.

J.-R. M.

**Camille Lacoste-Dujardin.**

*DES MÈRES CONTRE LES FEMMES. Maternité et patriarcat au Maghreb*  
Paris, *La Découverte*, Coll. « Textes à l'appui », 1985, 267 p. P. 120.

L'A., ethnologue et spécialiste des sociétés maghrébines, a étudié avec beaucoup d'attention ces sociétés. Elle s'est efforcée de comprendre « comment une société patrilineaire et patriarcale, de domination affirmée des hommes sur les femmes, une catégorie de femmes, les mères de garçons, ont pu jouer le rôle de grandes prêtresses de cette domination des hommes et de l'oppression des femmes ».

Cette étude, très fouillée, compare ce qui se passe dans les trois pays du Maghreb (Algérie, Tunisie, Maroc) et suit l'évolution dans le temps, les difficultés d'adaptation des familles maghrébines aux normes modernes.

Je regrette pour ma part que l'A. ne parle pas davantage de ce qui se passe dans les familles maghrébines émigrées, en France par exemple.

Annie de Vism

---

## Domaine littéraire

---

**J.-M. Machado de Assis.**

*ESAÛ ET JACOB.*

Trad. du portugais par F. Duprat.

Préf. par J.-P. Bruyas.

Paris, A.-M. Métailié, 1985, 334 p. P. 81.

A vrai dire il s'agit plutôt d'un récit que d'un roman. Une astuce de l'auteur présente d'ailleurs comme tel (écrit trouvé parmi d'autres à la mort d'un personnage banal, le narrateur).

Nous sommes à Rio de Janeiro, fin du XIX<sup>e</sup> siècle, celui de l'auteur. Qu'il y ait des noms de lieux, des voitures à chevaux, des mini-révolutions, c'est tout pour l'époque locale. Paulo et Pedro, vrais jumeaux identiques (revient souvent dans le récit) mais qui ne s'aiment pas, beaux, riches, brillants, tomberont amoureux de Flore qui pourra choisir et mourra à point, sans doute de consommation.

Aires, le narrateur, célibataire, ami des deux familles, les regarde vivre et suscite la réflexion. C'est un conte philosophique : nous sommes au début de la vie se déroulant avec ses hasards, ses heurs et ses malheurs, ses banalités. Platon souvent cité, c'est aussi du Montaigne ou du Diderot, alors que Machado qui parle avec une certaine fantaisie. C'est peut-être là qu'est la clé du succès : l'universel de l'homme, exprimé suivant une tournure d'esprit originale fruit du mixage des cultures propres au Brésil. Soleil et ombre, cela donne une certaine poésie colorée que l'A. met par touches. Et d'ennuyeux qu'il pourrait être, le récit se lit comme un roman. Il s'en dégage un certain scepticisme, ... ou bien une certaine sagesse, celle de l'Ecclésiaste, peut-être.

Gisèle Arch

## TIAN OU LES PASSIONS SOUVERAINES.

ngl. P. Guivarch.

Gallimard, Coll. « Du monde entier », 1985, 228 pages. P. 76.

ici le 4<sup>e</sup> et avant-dernier volume de ce qui constituera le « quintette d'Avi-

ous nous y trouvons mêlés aux déchaînements de la passion et de la folie qui  
nt les héros de ce livre à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Conséquences  
lement du cauchemar vécu et des révélations abominables sur les horreurs  
ses par les nazis dans les camps de concentration.

Genève, terre d'asile, les informations circulent mieux qu'ailleurs. Cons-  
médecin dans une clinique psychiatrique, y vit la fin de son aventure amou-  
avec l'Égyptien Affad qui appartient à une secte gnostique et doit être jugé à  
drie pour apostasie. Son vieil ami Schwarz, médecin juif torturé par la dispa-  
le sa femme dans les camps de concentration, la soutient. Il la pousse à soi-  
enfant autistique d'Affad qui revient à la vie grâce à elle et à soigner égale-  
in fou dangereux Mnémidis. Celui-ci par haine pour l'univers clos de la clini-  
pour son médecin Constance, s'évade et commet deux crimes. Schwarz se sui-  
et les survivants se retrouvent en route pour Avignon en philosophant et en  
assaut d'humour.

Les plus beaux passages de ce roman violent et « cahotique » se situent dans le  
d'Égypte où Affad, après avoir passé dans un monastère copte, va rendre  
sa femme à moitié folle, Lily, qui vit dans une hutte dans l'obscurité et la  
e. « Lily faisait penser à quelque oiseau rare qui, dérangé par la lumière,  
était à s'enfuir, épouvanté... ils s'embrassèrent et il eut l'impression  
passer une poupée de chiffon. »

Marie Deloche de Noyelle.

## Klopfenstein.

154-86

## NOTRE PORTÉ DISPARU.

e, Perret-Gentil, 1985, 121 p.

ça commence par et comme une plaisanterie, si tant est qu'un faux enlèvement  
être qualifié ainsi, surtout s'il devient réel par la suite...

ça continue comme un huis-clos dont les acteurs sont trop adolescents pour  
rs amours et leurs haines provoquent une réflexion profonde...

ça se termine par une mort accidentelle qui rappelle que la toile de fond du  
est une dictature imaginaire qui n'arrive pas à nous faire peur...

emps de lecture : une heure ; plaisir limité à cette heure.

Danielle Vergniol.

VENEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...



**Majnûn.**

**L'AMOUR POÈME.**

Préf. et Trad. de l'arabe par A. Miquel.

Paris, *Sindbab*, Coll. « Bibliothèque arabe », 1984, 105 pages. P. 70.

Voici un texte daté à peu près du VII<sup>e</sup> siècle après J.C. et attribué à un poète qui n'a pas existé... Origine : l'Irak, ou plutôt certaines tribus arabes non conquises dont le patrimoine culturel se recueille en Irak. Le thème : deux jeunes gens s'aiment, mais la famille de la jeune fille la destine à un autre que son amant. Le recueil est un cri de passion amoureuse en révolte contre le Droit, la Religion, le Groupe qui disposent des individus sans rien entendre à l'essentiel. Le fou d'un côté et le poète fou l'un dans l'autre confondus, le désert qui les accueille et les tue, le nom de la fiancée interdite qui s'appelle « Nuit » (Layla) comme le plus haut degré de l'expérience mystique : une sorte de « Cantique des cantiques » désespéré.

L'introduction, érudite et sensible, du traducteur est pour une fois, à lire avec le poème. Quant à la traduction en vers français, il est difficile de la juger sur des alexandrins d'A.M. sont bien tournés ; j'ignore si un texte non rimé eût été mieux rendu la langue du poème arabe...

**Jean-Pierre Molinier**

---

## **A travers les Revues**

**reçues en janvier et février**

### **REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE**

AMITIÉ DU FOYER DE L'ÂME (L'). — **R. Chateau** : Simples réflexions sur le protestantisme.

BULLETTIN DE LA SOCIÉTÉ DE L'HISTOIRE DU PROTESTANTISME FRANÇAIS, n° 100. — **M. Peronnet** : Les assemblées du Clergé de France et la révocation des édits de religion. — **M. Magdelaine** : Le refuge : le rôle de Francfort-sur-le-Main. — **J.-F. Pernot** : L'entretien de l'Édit de Fontainebleau à la Chambre des Comptes de Paris. — **G. Audisio** : Le protestantisme, l'intolérable pour les Nouveaux Convertis.

CHRISTIANISME AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE, n° 51. — **B. Allemann** : Lettre à J. Monod. — **A. Kruger** : Les pasteurs, messieurs les docteurs. — **J.-P. Hass** : Les Alsaciens sont encore chrétiens. — **N. C. Bourguet** : Du Shah à Khomeini. — **B. de Bary** : Chevaliers et protestants. — N° 53. — **V. G. Bost**. — **A.E. Farèse** : R. Leenhardt. — **S. Ada** : L'Afrique, les Églises, les crises. — **F. Lengronne** : Lumière en vitrail. — Document : une autre Afrique du Sud.

CIMADE-Information, n° 1. — Dossier : Le développement en paroles et en actes.

ÉCHANGES (Provence), n° 100. — Être protestant en Italie.

ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES MENNONITES. — Guide pratique pour la vie dans l'Assemblée.

ÉTOILE DU MATIN (L'), n° 240. — **J.-M. de Olaizola** : Les conséquences de la Révocation de Nantes au Pays Basque. — **C. Morales** : Protestants d'Espagne.

LE ET LIBERTÉ, *Cahiers* n° 38. — **F. Goguel** : Les protestants dans la vie politique. 5-1985).

S, n° 134. — **P. Jones** : « Le Christ hébreu. » — **A. Probst** : Le christianisme et la raison. — **H. Blocher** : Jésus-Christ, l'homme sans péché.

ATION ÉVANGÉLISATION, n° 6, 1985. — Commémoration de la Révocation de l'Édit de Nantes. — Message de l'Alliance Réformée Mondiale. — Allocutions du Pasteur J. Maury et F. Mitton. — « Protestantisme et Liberté ». — Le protestantisme dans les régions du Nord de la France au XVI<sup>e</sup> siècle. — **F. Trautmann** : Demain quelle mission ?

ER ÉVANGÉLIQUE (LE), n° 4. — **F. Westphal** : Nouvelle Calédonie (II).

RE (L'), n° 656. — **Ph. Vassaux** : La pensée religieuse d'A. Coquerel.

URES, n° 40, 4<sup>e</sup> trim. 1985. — **E. Diebolt** : Protestantisme, enseignement infirmier et pratique professionnelle. — **J. Guillermand** : L'éthique médicale au sein des armées. — **P. Vanderschueren** : Les hasards de l'histoire ou les enjeux de la religion ?

INS LUTHÉRIENNES, n° 1. — **G. Siegwalt** : Le canon biblique et la révélation. — **A. Grenier** : L'herpès d'airain et le Crucifié. — **B. Reymond** : Tourisme : échec de la pastorale ?

IE, n° 2 127. — Sur le front de l'œcuménisme. — N° 2 128. — **A. Chemin** : Aménagement du travail. — **O. Nougarède, G.R. Larrère, D. Poupardin** : Forêt française : un patrimoine à protéger. — **M. Carrez** : La Bible de Chouraqui. — N° 2 129. — **P.-P. Kaltenbach** : États généraux du protestantisme : pour ou contre ? — Pour son 1 000<sup>e</sup> numéro le BIP fait tilt. — Protestantisme : un dialogue de la mer ? — **M. Vigie** : La victoire des « opiniâtres ». — N° 2 130. — **O. Abel** : Procréation, l'Édit l'éthique ? — **A. Bonzon** : Droit d'asile, des associations interpellent. — **G. Nivat** : Harvard : 50 ans de protestantisme et de vie universitaire.

D'HISTOIRE ET DE PHILOSOPHIE RELIGIEUSE, n° 4, déc. 1985. — **R. Mehl** : In Memoriam : Pierre Burgelin. — **G. Vincent** : Lettres de Bergson à F. Abauzit. — **M. Jas** : Controverse théologique entre deux frères 70 ans après l'Édit de Nantes. — **Ch. Berkvens-Stevelinck** : Deux aspects du rapatriement des protestants français au XVIII<sup>e</sup> s.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

IE REPORT, n° 5, déc. 1985. — **H.J. Schroeder** : Den Willen zur Selbsthilfe wecken. — **H. Friese** : Indiens « unerwünschte » Töchter.

ELICAL REVIEW OF THEOLOGY, n° 1. — **K. Bockmuehl** : Secularization and secularism.

ELISCHE KOMMENTARE, n° 2. — **J. Wallis** : Evangelische Nachfolge. — **W. Roth** : Ökonomie Marktwirtschaft. — **U.E. Simonis** : Müllhalde dritte Welt. — **A. Brodersen** : Widerstand in Norwegen.

TÙ EVANGELICA, n° 96, déc. 1985. — **E. Stretti** : Le chiese evangeliche in Cile. — **A. Benecchi** : Capire meglio l'identità metodista. — **Y. Redalie** : A proposito dell'individualismo protestante.

KIRCHE, n° 12, déc. 1985. — **D. Sölle** : Steuerboykott als gewaltfreie Aktion. — **J. Dantine** : Evangelische Kirche in Österreich im Jahr 1945. — **K. Weber** : Wir müssen gemeinsam weinen (Brasilien in sept. 85).

TANTESIMO, n° 1. — **G. Girardet** : Metodi e prospettive della cura pastorale nella società contemporanea.

DER ZEIT (DIE), n° 11, nov. 1985. — **R. Zeplin** : Romanfrauen und ihre Schöpfer. — **F. Trautmann** : Wählt das Leben ! Die Stunde eilt.

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

n° 45, déc. 1985. — **I. Kaendler** : Les chrétiens doivent être socialistes. — **G. Dietrich** : Relecture des origines du N. Testament. — **G. Fourez** : Sociothéologie de la vie religieuse.

CT, n° 79. — Une Église à l'avant-garde de la santé et du développement.

IER DE L'ACAT, n° 62. — **Père J.-M. Aubert** : Les Églises et la peine capitale.

NICAL REVIEW (THE), n° 1. — Thème : Perspectives on spirituality.

Mensuel n° 4. — Spécial Synode extraordinaire des Évêques.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

- ACTUALITÉ RELIGIEUSE DANS LE MONDE (L'), n° 30. — **M. Cocagnac** : Présence de la foi et sagesse de l'Inde. — L'après-synode. Points de vue du Pasteur Maury. — **G. Maceoin** : Le mouvement des sanctuaires pour réfugiés poursuivis en justice.
- CAHIERS ÉVANGILE. — Documents autour de la Bible, *suppl. au n° 54*. — N° sur : Les 100 Textes choisis. Présenté par **P. Grelot**.
- CAHIERS UNIVERSITAIRES CATHOLIQUES, n° 3. — **R. Dumaine** : Le mystère et la stérilité. — **Y. Calais** : Sur la Paroisse Universitaire aujourd'hui. — **J. Maury** : Un examen de conscience. — **M.T.D.** : Quelques précisions sur des points d'histoire.
- CATÉCHÈSE, n° 102. — N° sur : Rencontre des cultures. — **J. Hanique** : Les populations catholiques en France. — Les jeunes d'origine étrangère. — **C. Bonneville** : Comment peut-on être catholique aujourd'hui en France.
- COMMUNAUTÉS ET LITURGIES, n° 6, *déc. 1985*. — **J.-Y. Quellec** : Liturgie et nouvelle théologie. — **G. Pinckers** : Évangéliser la liturgie.
- COMMUNIO, n° 1. — N° sur : L'Esprit Saint.
- CONCILIUM, n° 203. — N° sur : Le christianisme parmi les religions du monde. I — Islamisme. II — Hindouisme et christianisme. III — Bouddhisme et christianisme. IV — Religion juive et christianisme. V — La théologie des religions.
- DOCUMENTATION CATHOLIQUE (LA). — N° 1911. — **Mgr Schmitt** : La violence dans le monde. Dossier : La deuxième évangélisation en Espagne. — Note de la Commission « Justice et Paix » : Le rôle des chrétiens dans la crise de la Nouvelle-Calédonie. — Réponse des évêques suisses : « L'eucharistie, ministère. »
- DOSSIERS DE LA BIBLE (LES), n° 11. — N° sur : La nuit dans la Bible.
- ÉCHANGES. — L'Arbresle, n° 199. — N° sur : Brésil : la démocratie, et après ?
- ÉTUDES, *fév.* — **J. Freyssinet** : Chômage : jusqu'où ? — **N. Barré** : Vingt ans de revendications. — **M. Dubois** : Un chrétien devant Israël. — **Y. Rash** : Nouveaux judaïsmes israéliens. — **R. Girault** : L'œcuménisme en marche.
- FAIM DÉVELOPPEMENT, n° 141. — **J. Tremblay** : Immigrés : sont-ils de trop ? — N° 142. — **J. Barré** : Enfants esclaves. — **C. Rudel** : Mexique 30 millions de jeunes.
- FÊTES ET SAISONS, n° 402. — N° sur : Un bébé coûte que coûte ? Les nouveaux modes de procréation.
- FOI ET DÉVELOPPEMENT, n° 135-136. — Le document Kairos : défi à l'Église. Contribution théologique sur la crise en Afrique du Sud.
- IDOC-Internationale, n° 6, 1985. — Migrant Workers from Third World.
- INCROYANCE ET FOI, n° 36. — **B. Goureau** : « Je vous salue Marie » à Reims. — **P. Tripière** : L'Église et société civile française.
- IRENIKON, n° 4, 1985. — **E. Behr-Sigel** : Marie, Mère de Dieu. — **R.T. Greenacre** : La réception des textes de dialogues et la réception de la doctrine, deux problèmes pour les Anglicans.
- LUMIÈRE ET VIE, n° 175. — N° sur : Histoire et vérité de Jésus-Christ.
- NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE, n° 1. — **M. Coune** : St Luc et le mystère de la Trinité. — **G. Chantraine** : « Dei Verbum ». — **J.-M. Hennaux** : Fécondation in vitro et avortement. — **X. Dijon** : Petite théologie du pouvoir.
- PANORAMA, n° 201. — Dossier : Le mal et la souffrance, pourquoi ?
- PARTIE PRENANTE, n° 3. — Dossier : N'ayons pas peur.
- PRO MUNDI VITA — Informes America Latina, n° 41, 1985. — N° sur : La Iglesia de Guatemala. La persecution a la Iglesia. — La penetracion de las sectas.
- RECHERCHES ET DOCUMENTS DU CENTRE THOMAS MORE, n° 48, *déc. 1985*. — Image et libération en Grèce antique. — **Fr. Lissarrague** : La libération : essai de mise au point. — **A. Fr. Lauvrière** : libération : intégration des dieux dans le rituel humain ? — **Cl. Berard** : La Lumière et le Faut-il ?
- RENOVACION ECUMENICA, n° 86, 1985. — N° sur : Eucaristia y vida consagrada.
- SÉMIOLOGIE ET BIBLE, n° 40, *déc. 1985*. — **F. Martin** : Le Livre de Sophonie (2). — **J. Callo** : Le chemin de Damas.
- TYCHIQUE, n° 59. — **R. Coffy** : Renouveau et Église catholique. — **J.-P. Monsarrat** : Renouveau et Église Réformée de France. — **E. Jacob** : Le prophète Jonas.

n° 2 109. — Quand les enfants disent : « moi aussi, je mourirai ». — N° 2 110. — Dossier : Les de la science du désir. — N° 2 111. — Ardèche : Pourquoi leur a-t-on pris leurs enfants ?

## REVUES JUIVES OU LE DIALOGUE AVEC ISRAËL

TION JUIVE, n° 52. — **D. Leydet** : Le cri d'alarme de J. Ellul.  
JIF (LE), n° 120, déc. 1985. — **C. Baron** : Du Z.A.L. au K.L. : Belchhammer.  
— **Rabbin Nezri** : La bienfaisance, pierre angulaire du Judaïsme. — **L. Gagnebin** : Christianisme spirituel, et christianisme social. — **J. Tessier** : La pratique de la morale sociale dans le syndicat chrétien.

## REVUES DIVERSES

TIVES ÉCONOMIQUES, n° 34. — Dossier : Je consomme donc j'existe.  
ON ET ÉDUCATION, n° 68, nov. 1985. — Dossier : l'Année Internationale de la jeunesse et C.E.  
MAIN, n° 280. — N° sur : Les alternatives à l'hospitalisation. — N° 281. — N° sur : la culture.  
IS DE SCIENCES SOCIALES DES RELIGIONS, n° 1, sept. 1985. — N° sur : Le judaïsme la culture de l'Europe moderne. — **J.-L. Mosse** : La Sécularisation de la théologie juive. — **Geobald** : From Rural Populism to Practical Christianity : the Modernisation of the Seventh-Day Antist Movement. — **J. Palard** : Processus de transformation d'une organisation religieuse. — **Luhmann** : Persuasive Ritual : the Role of the Imagination in occult Witchcraft.  
ENT, n° 76. — N° sur : l'ère du faux. — Vacillements du réel. — Impostures et caetera. — Le faux. — Faisons un rêve. — N° 77. — L'espace super star. Astronomes et astronautes : les du ciel.  
ÈNE - THÉÂTRE, n° 781. — **E. Radzinski** : Comédienne d'un certain âge pour jouer le me de Dostoïevsky. — **J.-L. Rivière** : La Pièce du scirocco.  
R, n° 172. — **A. et E. Stallybrass** : « Ces Indiens ont ravivé notre espoir. »  
ICATION ET LANGAGES, n° 66, 1985. — **L. Timbal-Duciaux** : Textes « inlisable » et — **A. Chauleur**. **P. Faideau**, **R. Druet** : Les écritures de la France de Dagobert à de Gaulle. — **Barth** : J. Bruner et l'innovation pédagogique. — **M.-C. Vettraino-Soulard** : L'image publicitaire des parfums.  
R DE L'UNESCO, déc. 1985. — N° sur : Mère Méditerranée.  
CES, n° 52. — Juifs d'URSS : une rencontre sans précédent. — Dossier : Les bons sans de la grande trouille. Extrême droite.  
POUR NOTRE TEMPS, n° 35, 1985. — **F. Aballea** : Les femmes seules chefs de famille logement social. — **G. Gontcharoff** : Transfert des compétences et organisation de l'action dans les départements.  
TE VIVRE (LE), n° 516. — Dossier : Le dialogue judéo-chrétien vingt ans après le concile II.  
RTER HEFT, n° 12, 1985. — Divers thèmes : Marx, Keynes und die ökonomische Wirklichkeit.  
OLOGIE, n° 57. — **M. Philibert** : La vieillesse expliquée aux enfants. — Les personnes dans la communauté humaine.  
FAMILIAL, n° 110. — N° sur : La place des parents. — **M. Villac** : Parents... la famille mouvement. — **F. Euverd** : Ces mères qui travaillent. — **G. Desplanques** : Travail féminin et liberté. — **F. de Singly** : L'enfant, le nécessaire du couple ? — **C. Ollivier** : Parent seul, parent difficile ?  
n° 443. — Hauptthema : Architektur. — **W. Lange** : Kristallpalast oder Keller Loch. Zur Enitât Dostojewskijs.  
ISTOIRE, n° 19. — **N. Reyss** : Sénégal : quand les marins se faisaient missionnaires. — **Coste** : La religion viking, un défi à la mort. — N° spécial 20. — N° sur : Les Croisades.  
MÉDITERRANÉENS, n° 33, déc. 1985. — N° sur : Le langage pris dans les mots. Le langage et les mots. — Langage et société. — Langage et famille.



PHILIPPINES INFORMATIONS, n° 39. — Le mouvement paysan des Philippines.

POPULATION, n° 6, déc. 1985. — Statut social, projet familial et divorce. — L.-M. Diop : d'évaluation de la population de l'Afrique Noire aux <sup>xv</sup><sup>e</sup> et <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècles.

QUESTIONS ACTUELLES DU SOCIALISME, n° 1. — N° sur : L'économie yougoslave.

RECHERCHE SOCIALE, n° 96, déc. 1985. — N° sur : Décentralisation et organisation sociale.

REVUE DES DEUX MONDES, n° 1. — F. Rossier : Éthique et modernité. — Prof. F. A propos de « Matière et pensée ».

SCIENCES DE L'ÉDUCATION (LES), n° 4, déc. 1985. — L. Paquay : Les axes parad des recherches relatives au développement et à l'évolution des innovations scolaires.

## OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D. AU COURS DU MOIS DE FÉVRIER 1986

Allende (I.) : D'amour et d'ombre. *Fayard*, 1986.

Asch (S.) : Pétersbourg. *Belfond*, 1986.

Aubanel (T.) : Brindes et discours. *Aubanel*, 1986.

Banerjee (M.) : Le batelier de la Padma. *L'Harmattan*, 1986.

Barguet (P.) : Textes des sarcophages égyptiens du Moyen Empire. *Le Cerf*, 1986.

Beaume (E.) : La lecture. *A.F.L.*, 1985.

Bolli (M.) : Par les persiennes. *Labor et Fides*, 1985.

Bouillier (L. de la) : Aux saisons de la vie. Aux printemps de la vie. *Le Cerf*, 1986.

Bouillier (L. de la) : Aux saisons de la vie. Les noces de l'été. *Le Cerf*, 1986.

Buber (M.) : Une terre et deux peuples. La question judéo-arabe : *Lieu Commun*, 1986.

Bultmann (R.), Weiser (A.) : Foi. *Labor et Fides*, 1976.

Cerminara (G.) : De nombreuses vies, de nombreuses amours.

Chenouf (Y.) : Une journée à l'école de l'A.F.L. *Retz*, 1985.

Chenouf (Y.), Faucon (G.) : Des enfants, des écrits, la vie. *M.D.I.*, 1983.

Cholvy (G.), Hilaire (Y.-M.) : Histoire religieuse de la France contemporaine, Tome 1 : *Privat*, 1985.

Cioran : Exercices d'admiration. *Gallimard*, 1986.

Colombel (J.), Sartre (J.-P.) : Tome 1. Un homme en situations. *Le livre de Poche*, 1985.

Conde (M.) : Ségou, tome II : La terre en miettes. *R. Laffont*, 1985.

Cottret (P.) : La Bastille à prendre. *P.U.F.*, 1986.

Balmalm (A.) : L'Église à l'épreuve de la tradition. *Editaf*, 1985.

Dans l'attente du sauveur. Les lettres de Paul aux Thess. et aux Phil. *Le Cerf*, 1986.

Davis (H.), Gosling (D.) : Will the Future work ? *C.O.E.*, 1985.

Defap : Afrique du Sud prisonnière de l'espérance. *Defap*, 1986.

Dejours (C.) : Le corps entre biologie et psychanalyse. *Payot*, 1986.

Drai (R.) : La sortie d'Égypte. *Fayard*, 1986.

Églises évangéliques mennonites : Guide pratique pour la vie dans l'assemblée. *Ed. Mennonite*

Ellul (J.) : Un chrétien pour Israël. *Ed. du Rocher*, 1986.

Emery (P.Y.) : Le souffle de l'espérance. *Presses de Taizé*, 1985.

Exbrayat (J.) : Calvinsson, village huguenot 1561-1914. *Lacour*, 1986.

Fijalkow (J.) : Mauvais lecteurs, pourquoi ? *P.U.F.*, 1986.

Fremy (D. et M.) : Quid 1986. *R. Laffont*, 1985.

Frydman (R.) : L'irrésistible désir de naissance. *P.U.F.*, 1986.

Gagnebin (L.) : Aliénation religieuse et foi chrétienne, Tomes 1 et 2. *Fac. de Théo. de Lausanne*

Gaudin (T.) : Les dieux intérieurs. *Cohérences*, 1985.

Gauthier (G.) : La laïcité en miroir. *Edilig*, 1985.

Gery (P.) : Étrangers en France : les otages. *Cimade*, 1985.

Gnanabaranam (J.) : La danse du semeur. *Le Centurion*, 1985.

Grimm (R.) : Les couples non mariés ; *Labor et Fides*, 1985.

Hannoun (M.) : Français et Immigrés au quotidien. *Albatros*, 1985.

Haushofer (K.) : De la Géopolitique. *Fayard*, 1986.

Jerphagnon (L.) : Julien dit l'Apostat. *Le Seuil*, 1986.

Jouvenel (B. de) : Revoir Hélène. *R. Laffont*, 1986.

Kasser (R.) : L'Évangile selon St-Jean et les versions coptes de la Bible. *Delachaux et Niestlé*.

Kavemann (B.), Lohstoter (I.) : Les pères criminels. *Des Femmes*, 1985.

Krebs (R.) : Vivre seul. *Trobish*, 1985.

# Nouvelles du Centre

première nouvelle c'est que le Centre se trouve orphelin : celle qui l'a fondé, quittés. Vous trouverez ci-contre un bref article retraçant la biographie de Jullien et une appréciation de Jacques Maury. Lors du service religieux célébré le 10 avril 1986 à La Force, Suzy Trautmann a lu le message suivant : « L'équipe du Centre Protestant d'Études et de Documentation a appris avec une profonde tristesse le départ de Claire Jullien. Le CPED qu'elle a fondé n'oublie pas ce qu'elle doit à son intelligence et à son dévouement et essaye de maintenir le double but qu'elle avait poursuivi : une formation continue avant la lettre apportant une meilleure compréhension de la foi chrétienne et une ouverture sur le monde. Sa mémoire vivante parmi ceux qui l'ont connue et aimée. L'équipe du CPED et tous ceux qui ont connu Claire à travers ce travail sont reconnaissants à Dieu pour cette vie de témoignage et de service maintenant achevée.

À l'occasion du centenaire de la naissance de Karl Barth, le CPED organise un colloque, un journal Réforme, une conférence de presse sur les 2 derniers livres de Berruyer : Théologien ou prophète ? les francophones et Karl Barth avant et après - et Nous qui pouvons encore parler, correspondance entre Karl Barth et Maury, (tous les deux édités par l'Age d'Homme). Cette conférence de presse aura lieu le 19 juin 86 à 18 h, 46, rue de Vaugirard, 75006 Paris, avec la participation de Bernard Reymond et de Jacques Maury. Nous espérons que les lecteurs du Bulletin seront nombreux à cette rencontre.

Avec ce Bulletin vous est donnée la 2<sup>e</sup> partie de la présentation du catholicisme contemporain d'après l'œuvre de E. Poulat, par Jean Baubérot, ainsi que quelques textes rendus qui complètent ou accentuent certains points de l'exposé des « Vertes ».

Vous trouverez enfin une invitation de Jean Alexandre et Pierre Demeret pour une expérience originale de lecture confrontation, à laquelle nous pensons que plusieurs d'entre vous aimeront s'associer (p. 147, 148).

---

## SOMMAIRE

### VERS LES LIVRES

Bible - Lecture - Milieux .....	110
Églises - Théologie - Sociologie .....	114
Sexualité - Couple - Enfant .....	122
Philosophie - Problèmes internationaux .....	129
Histoire politique, sociale, religieuse .....	133
Domaine littéraire .....	140

### VERS LES REVUES .....

AGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE CPED AU MOIS DE 1986 .....	146
---	-----

### CONTRES DE LECTURES .....

« VERTES » : Jean Baubérot : Sociologie religieuse : présentation de l'œuvre d'E. Poulat sur le catholicisme contemporain (suite et fin).	147
--	-----

# A travers les livres...

---

## Bible - Lecture - Milieux

---

**Hedwige Rouillard.**

**LA PÉRICOPE DE BALAAM (Nb 22-24).**

Paris, *Gabalda*, Coll. E.B. Nvelle série n° 4. 1985, 526 p. P. 400.

Dans le grand débat qui se fait aujourd'hui autour du Pentateuque et de la genèse littéraire, l'a. apporte sa pierre. Elle reprend à nouveaux frais l'étude de la péricope de Balaam (Nb 22-24) en se libérant du carcan de l'hypothèse documentaire et de tout a priori de strates et datations : Yahviste et Elohistes mis entre parenthèses. Son exégèse suivra le fil du texte par un va-et-vient constant entre ce qui est textuelle, littéraire et historique.

Nul ne saura jamais quand vécut le « Vrai » Balaam fils de Beor, devin Ammonite dont l'existence historique est attestée par les inscriptions araméennes de Tell 'Alla (vallée du Jourdain, env. 750-700 av. J.C.). De cette figure les écrivains de la Bible se sont emparés, nous verrons à quelles fins successives.

L'a. poursuit une enquête aussi passionnante que rigoureuse et érudite. Elle nous se dessinent les différentes faces d'un personnage énigmatique : ou plutôt nous nous voyons se dresser un Balaam dont l'image première apparue, s'altère, se redessine, se reconquiert au fil de l'histoire d'Israël. En réalité, il n'y a pas UN Balaam, mais trois, vus à travers quatre écrivains successifs.

Un premier Balaam en Nb 22, 1-21 et 23, 1-26 a la figure d'un devin étranger, l'origine duquel le texte reste volontairement ambigu — Mésopotamien ou Edomite ? — Quoiqu'il en soit, ce Balaam n° 1 va se montrer le plus orthodoxe des prophètes de Yahvé ; son leit-motiv, « je ferai ce que Y. me dira », est au service d'une propagande à la fois nationaliste et antiprophétique : même un prophète étranger reconnaît que Y. est le seul Seigneur des bénédictions/malédiction. Ce Balaam qu'Israël est le peuple qu'il a béni, le peuple élu.

L'épisode de l'Anesse (Nb 22, 21-39), de caractère secondaire, présente un Balaam bien différent ; il attire la colère de Dieu, il est aveugle, entêté, comiquement bref et ridicule : un 2<sup>e</sup> auteur, au temps de l'édiction du standard prophétique (Nb 24, 14-22) entend annuler le prestige d'un devin étranger, rival de Moïse, l'archétype prophétique. La figure de Balaam est ici toute négative, comme dans Dt 32, 17-18 où de surcroît il est clairement considéré comme originaire de la région du (M. Euphrate).

A partir de Nb 23, 27 tout l'effort des écrivains ultérieurs va porter sur la réhabilitation de Balaam. Au temps de l'Exil puis dans les premiers temps du E

apparaît comme inspiré de l'Esprit et il annonce la restauration d'Israël :  
«vanche pour un peuple exilé à Babylone que de l'aire prononcer un tel oracle  
représentant de l'opresseur (cf Dt 23,5.6.) investi de l'orthodoxie prophéti-

la suite, un 4<sup>e</sup> auteur post-exilique, complètera la réhabilitation de B. en  
tant Balaq et en donnant une fin édifiante au récit qui introduit un 4<sup>e</sup> oracle :  
oracle annonce la restauration des deux Royaumes et l'écrasement d'ennemis  
Edom.

Oracle sur Amaleq et les Quénites constitue un ajout encore plus tardif : il  
est une ruine généralisée, qui reste cependant en termes nationalistes, Amaleq  
le type de l'ennemi de Juda et les Quénites le type du peuple ami de Juda. La  
et contre (qui conclut ce dernier ensemble oraculaire composite), se situe dans  
perspective universaliste et évoque la période perse. En conclusion, l'auteur  
pour datation de Nb 22-24 une fourchette qui part de 650 env. pour le pre-  
niveau rédactionnel, jusqu'à environ 320 pour la coda.

La hypothèse interprétative ne mérite considération que si elle répond à deux  
questions conjointes : sa vérification, et sa cohérence finale qui doit rendre compte  
des continuités d'un texte autant que du déroulement concomitant de l'histoire et des  
théologiques qui s'ensuivent : le lecteur ne peut en être juge qu'au terme  
d'une lecture attentive et personnelle.

Je rajouterais cependant que les résultats très pertinents des analyses littéraires de  
leur convergence avec l'histoire générale de la culture en Israël, ont valeur  
d'ensemble : ils battent en brèche une position extrémiste selon laquelle aucun  
des réputés anciens (longtemps désignés comme J ou E) ne serait antérieur à  
considéré comme exclusif creuset d'écriture.

C'est un livre fondamental, passionnant, certes destiné aux spécialistes, mais qui  
doit intéresser tout lecteur de la Bible un tant soit peu initié à l'hébreu. Petite  
à l'a. : un peu trop de citations en allemand sans traduction...

**France Beydon.**

**Girard.**

**157-86**

**PSAUMES. Analyse structurelle et interprétation. 1-50.**

**Éditions. Nouvelle série 2. Montréal-Bellarmin - Cerf, 412 p.**

L'auteur — attiré par les recherches méthodologiques actuelles — propose  
d'appliquer à l'étude des Psaumes — et dans ce volume — aux cinquante pre-  
mières — une analyse structurelle, c'est-à-dire une analyse qui « cherche à  
trouver un patron stylistique, sciemment élaboré par une étude systématique et  
des structures de surface du texte ». Derrière les apparences de ces poèmes  
se cachent des structures sophistiquées savantes qui sont porteuses du  
sens par l'auteur.

Sur M. Girard, comme pour d'autres exégètes ou linguistes contemporains,  
les recherches de formes littéraires ou stylistiques ne sont pas que modernes : ces  
procédés d'écriture ou de compositions structurels étaient sans doute des procédés  
employés par les auteurs bibliques — peut-être même des littératures des peuples  
—.

Les exégètes bibliques ont depuis bien longtemps repéré des éléments de



méthode structurale dans la littérature biblique et nombreux sont ceux qui en évidence en particulier l'importance des « chiasmes » (constructions com-ques).

M. Girard rappelle les divers travaux faits dans le domaine biblique et que en analyse structurale : pour lui, ce champ de recherche n'en est qu'débuts ; il souhaite y apporter sa contribution.

En une trentaine de pages, il explique sa méthode de travail et les divers éléments théoriques de structures possibles.

Ce sont ces éléments qu'il essaiera ensuite de repérer dans l'analyse de la ture propre à chaque psaume.

L'auteur travaille sur ses propres traductions qu'il essaie de rendre ment proches de l'hébreu en respectant la construction de la phrase hébraïque. Il avoue les difficultés mais aussi la nécessité pour le repérage des structures. Pour chaque Psaume, il présentera donc une traduction, un tableau des structures, un commentaire et un plan de composition du poème. Cela l'amène à mettre l'accent ou à éclairer certains versets ou termes du psaume parfois laissés dans l'ombre par les commentaires classiques. Les termes hébreux sont explicités pour le non hébraïsant et des explications « accessibles » sont données.

Les résultats de l'analyse sont repris en finale et soulignent de manière globale la cohérence de la composition de l'hymne. Il ajoute à ces considérations quelques indications pour une relecture chrétienne et actualisante.

On ne peut rendre compte ici de l'étude de chaque Psaume. Pour profiter pleinement d'un livre de ce genre, il est indispensable d'entrer dans la démarche de l'auteur et de partager sa recherche ; cet effort permettra une grande attention au texte et à ses richesses. Mais les résultats sont-ils à la hauteur de l'effort fourni ?

**Violaine Monsarrat**

---

**Paul Wellis et coll.**

*DIEU PARLE. ÉTUDE SUR LA BIBLE ET SON INTERPRÉTATION. En hommage à Pierre Courthial.*

Aix-en-Provence, *Kérygma*, 1984, 187 p. P. 81.

En hommage à Pierre Courthial, P. Wells, professeur de dogmatique à la Faculté Libre de Théologie Réformée d'Aix-en-Provence, a regroupé treize études sur la Bible et son interprétation.

Ce qui frappe d'abord c'est la diversité de ces études : autorité, datation, exégèse, néo-exégèse, discipline, Luther, Calvin, Barth, Pascal, etc. C'est ensuite l'hétérogénéité « calvinienne » de leurs auteurs. C'est enfin la référence à la théologie luthérienne et hollandaise, peu connue du protestantisme français.

Le ton général est polémique mais modéré, il s'agit de défendre l'authenticité de l'autorité des textes bibliques devant les méthodes critiques et les théologies modernes : l'objectif commun est celui d'une certaine restauration : du sens de la Bible, d'un consensus d'une tendance qui se veut soumise à son autorité.

Deux exemples : R. Barillier, dans son article sur « Écriture et disciples » se réjouit de la réhabilitation de la loi (page 107, note 18) ainsi que certaines déclarations de Jean-Paul II sur la morale (page 109, note 22).

ixième exemple : dans son étude sur la filiation calvinienne du Barthisme, Maumas souligne l'écart entre « la prétentieuse étiquette de néocalvinisme » au Barthisme et la théologie « authentique » de Jean Calvin (page 158).

Georges Tourne.

ibony.

159-86

ANCES DU DIRE : Nouveaux essais sur une transmission d'inconscient.

Grasset, Coll. « Figures », 1985, 401 p. P. 120.

tième ouvrage de l'A. Le lecteur y trouvera probablement la jouissance de la Bible et le discours psychanalytique. Quelques effets bibliques et parasy : Jonas, Job, effet christique, effet Kafka. Lectures qui signifient (l'a. aussi s'ignifient) un nouveau départ ; comme Abraham refusant de se laisser per. Tour de Babel et autres tours de la langue, comme « avant-goût entre créatif et ses enkystements ». Comme si l'obéissance scrupuleuse à la Loi de qu'elle finisse par devenir le contraire de la Loi : la Loi déifiée, loi-idole. m, Job comme « exaspérés de leur propre réussite » se mettent, suivant le de du récit « à rechercher d'autres sources de vie au cœur de la destruction ». En tous ces textes c'est bien plus la question de l'*avoir mal* qui est évoquée de du « mal ». Double cassure : la raison et la Loi. Effet Job : « Job est le ment de la Loi si elle est en ordre, sa remise en ordre si elle a pris forme d'un ? ».

cri (l'écrit) de Job correspond à « une douleur dont la cause serait l'indécime ». Oublions la psychanalyse comme technique singulière figurant dans nclature de nos sciences et pratiques, oublions la Bible comme texte dominé prise religieuse, les règles d'interprétation traditionnelle. Le Dire des figures s promet à qui met entre parenthèses toute thèse, tout discours posé, fixé, es causes et chaînes de raison, une écoute à la mesure de ses propres interro. Les amis « analystes » de Job comme dérision de l'analyse établie, explicite logique totalitaire éprouvée aussi bien que toute certitude définitive. ongédié : « Thèse, antithèse : autre thèse ».

Serge Guilmin.

rguet.

160-86

S DES SARCOPHAGES ÉGYPTIENS DU MOYEN EMPIRE.

le Cerf, Coll. « Littératures anciennes du Proche-Orient », 1986, 725 pages

inscriptions rédigées vers 2 000 av. notre ère, réunissent en un seul volume l. de la transcription hiéroglyphique de De Buck.

ici donc la première traduction française d'un ensemble très important qui he de la pensée religieuse égyptienne sur l'au-delà 500 ans avant le Livre des La forme et le contenu même de ces textes déroutent quelque peu le non- r il ne s'agit pas seulement de la survie de l'âme mais d'une véritable renaissance corporelle post mortem. Le « juste », acquitté par le tribunal divin, connaît propre divinisation après une course d'obstacles (pp. 303-563) qui tient ge d'un parcours du combattant que d'une promenade élyséenne... Des

allusions obscures sur bien des plans ne facilitent guère la compréhension du texte au travers de fantasmagories délirantes où l'on retrouve, ici et là, des thèmes dans la mythologie générale.

L'intérêt principal de ces textes est de démontrer la croyance en une survie rituelle mais encore corporelle : « résurrection de la chair » (à nuancer fortement par de nombreuses restrictions) 2 000 ans av. J.C.

Enfin, le « Livre des Deux Chemins », sorte de parcours initiatique, un balbutier déjà (ainsi que d'autres fragments, par ex. p. 584) une pensée qui retrouve élaborée dans « L'Instruction sur les Deux Esprits » (essénien) et le « Deux Chemins d'Allah » (Coran), etc. C'est dire l'intérêt d'un tel ouvrage qui s'adresse à des spécialistes.

M. Kalinine-Bourtheau

---

**Alexandre de Lycopolis.**

*CONTRE LA DOCTRINE DE MANI.*

(Trad. et commenté) par André Villey.

Paris, *Cerf*, 1985. Sources gnostiques et manichéennes, 2. 364 p. ; 20 cm. ISBN 2-04-02238-1.

Vers la fin du III<sup>e</sup> siècle, à Lycopolis (Assiout) le philosophe platonicien Alexandre voit ses élèves accepter la doctrine de Mani ; pour les mettre en garde, il expose cette doctrine et la réfute ; son témoignage est le plus ancien qui nous soit parvenu, il a influencé les auteurs chrétiens postérieurs. A. Villey travaillait à l'École Pratique des Hautes Études sous la direction de M. Tardieu, établit la première traduction française de cet opuscule et le commente. Par une analyse très documentée et savante, il montre comment s'articule la critique néoplatonicienne à l'égard du manichéisme et simultanément du christianisme. Ce travail a un champ d'intérêt plus large que celui du seul manichéisme, il est d'un style clair et de notes, n'en demande pas moins une compétence certaine pour en profiter pleinement.

J.-M. Léonard

---

## Églises - Théologie - Sociologie

---

**Henri Denis.**

*ÉGLISE QU'AS-TU FAIT DE TON CONCILE*

Paris, *Le Centurion*, 1985, 248 p. P. 93.

Vingt ans après, H. Denis se souvient de Vatican II où il fut expert.

C'est la première partie de cet ouvrage, où l'auteur, à partir de notes qu'il a prises, retrace l'histoire des quatre sessions du Concile : le ton est alerte, la plume

il s'agit souvent de la petite histoire, à preuve les encadrés émaillant la chronique 62-65 qui se veulent humoristiques mais sont souvent bien plats.

cette première partie s'achève par le bilan de ce que l'auteur considère comme l'échec : le synode de 1971 dont une partie portait sur le prêtre.

La seconde partie interroge l'Église sur ce qu'elle a fait de son concile. Au début du bilan l'auteur met au positif l'événement du Concile, puis les grands thèmes conciliaires : l'Église, peuple de Dieu en marche, servante de Dieu dans le monde, la recherche sur le ministère ; au négatif, l'auteur met le contexte qui a empêché le Concile à n'être qu'un concile de « rattrapage », une conception centralisée de l'universalité de l'Église, une Église trop centrée sur le Pape ou les évêques, une rupture de continuité dans la traduction institutionnelle du concile.

Les perspectives de l'auteur sont cependant « un pari de l'espérance » : après avoir analysé la conjoncture dans l'Église des années 80 prise entre un courant de réaction des « valeurs sûres » et un courant d'ouverture au monde, l'auteur appelle les continuateurs du concile à relever les principaux défis du monde contemporain : celui du non-sens, de l'individualisme, de la communication, de la redistribution des tâches et celui de l'athéisme.

La conclusion est un bref appel pour une Église « réconciliée » c'est-à-dire « en concile, en marche... »

**Georges Tourne.**

---

## **Reception de Vatican II.**

**163-86**

*Le Cerf*, Coll. « Cogitatio fidei, n° 134 », 1985, 465 p. P. 226.

Quarante ans après Vatican II, G. Alberigo et J.-P. Jossua éditent un ouvrage collectif où seize auteurs s'expriment librement sur la réception de ce concile.

L'ouvrage comporte cinq chapitres allant des domaines où la réception du concile a été satisfaisante jusqu'aux réactions de rejets.

Le premier chapitre donne des indications sur les « contextes de la réception » avec trois contributions : H.J. Pottmeyer sur les phénomènes d'application et de déviation dans l'herméneutique des textes conciliaires, L. de Vaucelles sur les tensions sociales du catholicisme et S. Galilea sur un exemple de réception « sélective » et créative du Concile avec les conférences de Medellin et de Puebla en Amérique latine.

Le deuxième chapitre aborde « ce qui fut essentiel pour le concile et l'est resté » dans la réception » avec quatre contributions : J.-A. Komonchak sur la liturgie locale, G. Ruggieri sur les rapports foi-histoire, E. Bianchi sur le caractère de la Parole de Dieu, R. Girault sur l'œcuménisme.

Le troisième chapitre fait un intéressant inventaire des « tentatives infructueuses » pendant le concile mais reprises au cours de la réception, avec trois contributions : J. Brierrez sur le rapport entre l'Église et les pauvres, P. Toulat sur les prises de position en faveur de la paix et du désarmement et A. Nocent sur un sujet déjà traité dans le chapitre précédent : l'église locale.

Le quatrième chapitre aborde les « requêtes conciliaires non honorées au cours de la réception » avec quatre auteurs. L. Vischer à propos de l'échec de l'idée de conciliarité où Vatican II n'a fait que rééquilibrer Vatican I, note « on ne parvient pas à opérer une véritable avancée dans le mouvement œcuménique en prenant



en compte les débats sur la collégialité, mais uniquement en reprenant en l'ensemble de l'histoire des idées conciliaires dans l'Église » (p. 325). E. Core éminent canoniste montre comment les idées maîtresses du Concile ne pouvaient passer dans la rédaction du nouveau droit Canon. L. Duquoc fait le même constat d'échec en ce qui concerne la réforme et les questions relatives au statut des L. Maldonado conclut ce chapitre par une évaluation plus positive de la réliturgique.

Le dernier chapitre, le plus court, ne comprend qu'une seule participation de D. Menozzi sur les divers rejets de Vatican II : la part trop belle est ici donnée aux divers intégrismes, alors que l'autre rejet, celui par exemple des « Catholiques pour le Socialisme » n'est qu'à peine argumenté.

Au total un ouvrage important, quelquefois un peu technique, qui peut être cependant sans avoir lu les Actes du Concile Vatican II.

Georges Tournier

---

**Hugues Portelli.**

*LES SOCIALISMES DANS LE DISCOURS SOCIAL CATHOLIQUE.*

Paris, *Le Centurion*, Coll. « Église et société », Ceras, 1986, 125 p. P. 69.

La lecture du livre de H. P. ne laisse pas indifférent. Il veut montrer 110 pages, comment la papauté règle la question sociale et le socialisme depuis l'Église se trouve bousculée par les divers courants socialistes. La papauté de Pie IX à Jean-Paul II, ferme la boucle d'une histoire qui se promettait ouverte et se termine par la découverte qu'il n'y a pas de discours social chrétien unique tout lieu et en tout temps. L'a. nous démontre qu'au travers des encycliques la papauté affirme l'impossibilité de fait de tout dialogue avec toute forme de socialisme même quand celui-ci devient réformiste.

A lire les dernières lignes de ce livre, les divergences sont encore trop fortes, les morales trop différentes pour qu'une rencontre et un bout de chemin puissent faire entre le catholicisme romain et le socialisme. De fait H. P. reprend à compte la démarche de la théologie romaine pour montrer qu'à chaque étape de l'histoire du socialisme, les papes ont répondu par une mise en garde des tentatives possibles qui entraîneraient des chrétiens naïfs dans les bras d'un socialisme déformateur des valeurs chrétiennes.

Ce livre est un bon travail de relecture des encycliques et une bonne mise en situation historique de tous ces textes. Bien entendu il nous reste ensuite à réfléchir sur cette « doctrine sociale » dont l'Église redécouvre la valeur avec, en supplément, l'idée d'un « noyau éthique », pierre angulaire et référence pour tous les chrétiens (surtout pour ceux qui continuent de s'engager auprès des socialistes).

L'A., par quelques allusions, essaye de nous faire comprendre combien le Vatican de Rome est de mettre sur un même plan le socialisme et le libéralisme. Mais remarquons que le socialisme est plus combattu que le libéralisme.

Ce livre est un des textes qui permet d'approfondir notre réflexion sur le dialogue entre le socialisme et l'Église.

Un index et des repères chronologiques permettent une lecture plus facile.

A noter que cette série « Église et société » reprend un titre de l'enquête théologique produite lors d'une conférence mondiale en 1966, dans les éditions du Cer et Fides.

J.-F. Fabre

Hubercies, Charles Lefevre.

165-86

SPECT ET LA LIBERTÉ. *Droits de l'homme, Raison et Foi.*

IUC, Tequi, 1985, 294 p.

documenté, l'ouvrage se présente comme une analyse à la fois philosophique et théologique de ce qui dans l'histoire occidentale est venu progressivement à l'exigence en faveur des droits de l'homme. Histoire de la charité, donc, et justice. Cette dernière, si elle est présentée sur les lèvres des prophètes, se voit rarement évoquée en chrétienté. Mais la traditionnelle et ruineuse sous-jacent des Écritures vétéro-testamentaires y est pour quelque chose.

Le parcours philosophique concerne essentiellement Hegel et Levinas. Les problèmes soulevés par leur rencontre se trouvent enfin discutés par « les croyants » — l'Église, les Conciles et Papes. La notion de « droit naturel » évoquée n'est pas nouvelle. La chrétienté ici ne s'interroge pas sur sa propre pratique. Perspective nouvelle de la théologie.

Serge Guilmin.

umpf.

166-86

VIENS DEVANT L'INJUSTICE. *Question œcuménique et responsabilité personnelle.*

Labor et Fides, Coll. « La Parole et les hommes 6 », 1985, 117 p.

Force que le royaume et la justice de Dieu sont bibliquement associés, les partisans d'une théologie politique et les chrétiens soucieux de la spécificité évangélique ne peuvent que se rejoindre. L'A. explore les voies de cette rencontre. Il montre l'importance du sens de la justice comme valeur et comme règle, puis décrit les fondements bibliques de cette justice, qui vise à l'unité humaine réalisée par un acte de justification, Dieu étant la norme de l'exigence. Très clairement, l'A.T. concerne la vie sociale, le N.T. aussi englobe la totalité de l'existence, mais va au-delà de la morale. Enfin l'A. trace l'évolution de la théologie de la justice, des origines, notamment Augustin, par Thomas d'Aquin, aux Réformateurs, avec la distinction des deux règnes, pour aboutir aux convergences évidentes des textes conciliaires et des documents du C.O.E. Les écueils de la recherche de la justice, les axiomes des droits de l'homme, les responsabilités ecclésiales et l'engagement personnel des chrétiens sont quelques points traités dans cette dernière partie, intitulée « De la justice à la justice comme catégorie messianique ». Livre court et clair, augmenté d'annexes et de questionnaires pour travaux de groupes.

Henri Hofer.

des Dombes.

167-86

MINISTÈRE DE COMMUNION DANS L'ÉGLISE UNIVERSELLE.

Le Centurion, 1986, 117 p. P. 39.

ici le cinquième document publié par le groupe des Dombes, qui n'est plus à qualifier ; il est bon cependant de prêter attention à sa composition (p. 9).

Les études critiques ne manqueront certainement pas ; en voici donc maintenant le contenu.

Un liminaire indique tout d'abord que le groupe a voulu faire un état de question sans faire d'exposé dogmatique, mais en donnant pourtant des indications sur des changements possibles des points de vue des uns et des autres sur le rôle d'unité dans l'Église. L'introduction souligne ensuite le souci commun de toutes les Églises d'expression de leur catholicité.

Puis vient la première partie, la plus développée (50 p.), qui est d'ordre historique. Elle présente l'origine et la montée de l'autorité de l'évêque de Rome en l'atténuant au maximum pour le temps présent. Elle présente aussi brièvement la position orthodoxe en matière de catholicité et d'autorité et décrit le Concile œcuménique.

Dans une seconde partie (20 p.) intitulée « le témoignage de l'Écriture », on trouve une petite histoire de l'interprétation de Matthieu 16/17-19 (Tu es Pierre) sans qu'il soit question de l'exégèse actuelle. Puis on passe rapidement en revue les différentes manifestations ou symboles d'unité dans le N.T.

La dernière partie contient des « propositions en vue de la conversion (ou renouveau) confessionnelle ». Aux catholiques elle suggère une décentralisation avec comme exemple un rôle accru des conférences épiscopales ; aux protestants elle demande une attention à la dimension personnelle du ministère d'unité.

Un vœu final souhaite la convocation d'une assemblée conciliaire de toutes les Églises. Enfin on trouve en fin de volumes trois textes sur l'Écriture et la tradition (Vatican II et Foi et Constitution, 1963 et 1979) qui, contrairement à ce que seules penser les membres du groupe, montrent des divergences profondes sur ce tant sujet.

On ne peut que dire après avoir présenté ce petit volume : « à discuter ! » et d'ailleurs justement fait pour cela.

Olivier Pigeau

---

**Geneviève Honoré-Lainé.**

*LA FEMME ET LE MYSTÈRE DE L'ALLIANCE.*

Préf. Ignace de la Potterie, S.J.

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Épiphanie », 1985, 140 p. P. 69.

Donner une plus grande place aux femmes dans l'Église, tout en leur redonnant énergiquement les ministères ordonnés, tel est le but de ce petit ouvrage.

Il comporte quatre chapitres : — L'Alliance Nouvelle —, Marie et l'Alliance Nouvelle —, Un peuple où se vit l'Alliance, où l'Alliance passe en revue plusieurs des évangiles (comparer avec « *les Femmes de l'Évangile* » de France Quémener de Seuil) et — L'Esprit et l'Épouse, suivi d'un développement intitulé « L'Homme, Dieu, de Satan, de la Femme ».

Le rôle maternel de Marie, et plus généralement de la femme, y est exalté, tout comme celui d'épouse, en une mystique parfois étrange des noces.

La citation suivante (p. 127-128) donne une bonne idée de l'ensemble du livre : « Au plan spirituel, il existe entre la femme et Dieu un lien particulier, parce que le mystère féminin, qui pré-contient dans sa virginité tout l'humain potentiel et

ns sa maternité, ce que le Créateur permet, s'apparente au mystère même de Dieu seul est Père, en ce sens que tout être vient de "l'Être" suprême. La est mère, en ce sens que tout être humain est nourri de sa substance. Que t le Père aient le même Fils devrait nous être ici un signe éloquent. »

Olivier Pigeaud.

169-86

NOUVEAUX CLERCS. *Prêtres, pasteurs et spécialistes des relations humaines de la santé*. Colloque du Centre de Sociologie du Protestantisme (bourg).

par P. Bourdieu, G. Vincent.

: *Labor et Fides*, Coll. « Histoire et société » 6, 1985, 261 p. P. 100.

Le livre est fait de contributions d'inégale longueur qui portent sur un champ d'investigation étendu. Les nouveaux clercs outre ceux que l'on désigne administrativement sous le nom de ministres du culte et qui le restent dans l'esprit des gens, partagent désormais avec d'autres ce titre qui évoque la possession d'un savoir, par là le pouvoir et d'un valoir. Ce titre de clercs pourrait être porté par beaucoup dans le monde actuel mais la recherche est, dans le livre, limitée aux professions touchant les relations sociales et à la santé. Que signifie la cléricature ? Dans l'introduction, le directeur du Centre de Sociologie de Strasbourg, dit d'une façon claire quels sont les objets et les problèmes qui se posent : la conscience de soi de l'institution cléricale qui est créée, comment elle fonctionne.

La première partie qui suit cette préface, nous décrit les modes anciens et nouvelles de légitimation du savoir et de la pratique des clercs. On y lit d'abord une contribution de J. Rémy sur le savoir des clercs et les savoirs exogènes. J.-P. Deconchy étudie le savoir religieux en interaction avec d'autres savoirs et s'interroge sur ce qui les relie et les unit. J.-P. Willaime nous conduit sur le terrain de l'existence quotidienne en exploitant avec pertinence les résultats d'une très large enquête dans le monde pastoral français, qui porte principalement sur ce que les sciences humaines nous apprennent du pasteur (par exemple ce qu'il lit, ce qu'il pense de la psychanalyse, de la lecture de la Bible qu'il pratique). Ceci permet d'esquisser un instructif portrait des traits caractéristiques de ce clerc. T.M. Gannon nous fait sortir de ce cadre en donnant des résultats d'enquête sur les satisfactions et insatisfactions des clercs catholiques, séculiers et réguliers des États-Unis. Les conclusions en sont tirées dès le titre : le déclin du contrôle communautaire à l'intérieur de la subculture cléricale catholique. Avec J. Gutwirth nous restons aux U.S.A. : il nous offre trois portraits de nouveaux leaders « évangéliques » vus par un sociologue. J. Pérot ajoute à ses travaux précédents une étude centrée sur les clercs « logico-politiques » du protestantisme français (pasteurs et leaders laïcs) les confronte en face de la société dans son ensemble et de l'institution protestante dont il fait l'appareil léger.

Le long titre de la seconde partie abandonne le microcosme des « gens de culte » et parle des spécialistes du champ médico-social avec lesquels la relation de coexistence, de concurrence ou de compromis. La parole est donnée aux clercs et aux travailleurs sociaux. Une étude de J. Maître présente les clercs du champ médical, une autre de R.J. Campiche et C. Bovay dit la rencontre ou plutôt la confrontation entre médecin, aumônier et personnel soignant des centres médicaux pour troisième et autres âges. En fait, les deux premiers sont aujourd'hui



largement dépossédés de leur autorité cléricale. V. van Genet, à partir d'une expérience de centre psychiatrique cherche comment répondre à la question : quelle référence y a-t-il entre un pasteur et un psychothérapeute ? Vivant dans un cadre semblable, C. de Montlibert parle de prédication et de cure d'âme, de clercs, pasteurs et de travailleurs sociaux.

P. Bourdieu apporte une conclusion de l'ensemble qui donne sa manière personnelle de le lire. Voici en style télégraphique quelques grandes lignes de cet ouvrage : prendre au sérieux le fait que le clerc traditionnel « est inséré dans un monde dont il subit les contraintes et que la structure de ce champ a changé, et du coup le poste. Dans la lutte pour l'imposition de la bonne manière de vivre et de la vie du monde, le clerc religieux, de dominant, tend à devenir dominé, au profit de clercs qui s'autorisent de la science pour imposer des vérités et des valeurs dont il est clair qu'elles ne sont souvent ni plus ni moins scientifiques que celles des autorités religieuses du passé. L'interrogation sur les nouveaux clercs n'aurait peut-être manqué son but si elle pouvait ainsi conduire à poser les fondements d'un nouveau anticléricalisme ».

Cette invitation à la décléricalisation devra faire réfléchir les lecteurs du livre. Disons que le texte est parfois difficile pour qui n'a pas l'habitude du vocabulaire et de la manière d'écrire des spécialistes de sociologie.

François Barre

---

Christiane Jomain.

*MOURIR DANS LA TENDRESSE.*

Préfacé par M. Philibert.

Paris, *Le Centurion*, Coll. « Infirmières d'aujourd'hui » 32, 1984, 203 p. P.

C.J. a vécu et dirigé l'expérience faite au sein d'une équipe spécialement créée à un « service de Rééducation » devenu très vite « un dépôt, un magasin déguisé » (avant-propos). Elle en a fait le sujet de son mémoire pour obtenir le diplôme de Gérontologie de l'Université des Sciences sociales de Grenoble.

Elle exprime là toutes les difficultés que nous éprouvons à approcher la mort, que ce soit le mourant, les familles, le personnel soignant : tout y est vécu et vécu. Elle conclut à la nécessité de parler, d'éduquer, d'instruire. Son livre qui paraît dans la collection « Infirmières d'aujourd'hui » se termine par un programme de formation du personnel soignant. Mais son analyse appuyée sur des cas concrets de l'exposé simple de situations dans leur contexte psychologique, sociologique, médical, à une réflexion inspirée par la mise en commun fréquente des impressions des membres de l'équipe. Elle affirme « le mourant est un vivant », et chacun trouvera dans ces lignes réponse aux questions qui se posent à tous les jours ou à long terme.

En annexes, un questionnaire pour susciter la réflexion, « La mort et la vie », « Le testament de vie » pour demander le droit à une mort digne (déjà signé par centaines de milliers d'Américains) ; et l'exposé des buts de l'Association « Je veux la mort accompagner la vie ».

Magdelaine d'Oliet

## IPSE DU SACRÉ.

Table ronde, 1986, 247 p. P. 95.

livre nous propose deux démarches différentes sur le thème du sacré. Après exposé nous avons une série de questions posées par l'a. de l'autre texte. formule intéressante nous permet de reprendre, sous un autre angle, l'argument de chacun.

livre est déséquilibré par le ton et la dimension de la réflexion de chaque. Il ne s'agit pas simplement de deux points de vue différents, l'un se réclame sa foi chrétienne, l'autre de son athéisme, mais de deux attitudes fondamentalement étrangères. L'un est athée « parce qu'il habite un monde que les dieux ont l'heure déserté » (p. 243) et l'autre est croyant et chrétien parce que les dieux n'arrivent pas à la cheville du dieu biblique. L'un se réfère encore au monde qu'il découvre en Jésus-Christ physiquement présent dans l'hostie (p. 60), l'autre essaie de découvrir les vides où le sacré pouvait autrefois se rencontrer et dans ces vides il analyse avec beaucoup de rigueur le rôle de la foi chrétienne qui disparaît quand le poids du sacré disparaît » (p. 112).

En son texte, T.M. justifie sa foi plus qu'il n'essaie de montrer le rôle de la religion dans sa démarche. Il voulait démontrer qu'un intellectuel peut croire en Dieu. Il démontre son souci de retrouver une tradition chrétienne qui témoigne d'une nostalgie d'un pouvoir perdu. Pour lui le contenu de la foi nouvelle n'est qu'un mélange « des valeurs identiques aux slogans du jour ». Le christianisme s'est adapté dans l'ordre social et économique, il faut donc pour Molnar retrouver un christianisme qui « restitue la plénitude et l'unité des choses » (p. 25) dans la mesure où il enseigne la même chose en tout lieu en tout temps « car ce qu'il enseigne est la vérité » (p. 46). Pour A.B. le dieu de la bible se fait entendre par sa parole et il mesure la distance entre lui et le monde. Voilà le commencement d'un transfert du monde à la sainteté. En outre ce monde chrétien est insupportable car il n'est, en fait, qu'un prétexte pour y faire son salut. A.B. part dans sa démonstration de l'être et il est attentif à tout ce qui se passe » sans vouloir prédire. Molnar part de l'amour et il est attentif à ce que l'Occident chrétien retrouve sa place. Le débat de ce livre est important pour ceux qui se passionnent pour l'histoire des religions, la question de la foi et de sacré. Il est d'actualité.

Le protestantisme y est noté par quelques touches, souvent négatives.

J.-F. Faba.

Pour enrichir la variété des comptes rendus publiés dans le Bulletin,

devenez vous-même recenseur,

suggérez-nous de nouveaux collaborateurs.

## Sexualité - Couple - Enfant

*LE FRUIT DÉFENDU : Les chrétiens et la sexualité, de l'antiquité à nos jours*, Paris, *Le Centurion*, Coll. « Chrétiens dans l'histoire », 1985, 320 p. P. 139

Les auteurs de cet ouvrage sont des universitaires : Marcel Bernos, historien, Jean Guyon et Charles de la Roncière, docteurs ès-lettres, et P. Lécivain, jésuite théologien. Leur livre se place dans la collection « Chrétiens dans l'histoire ». Remarquons d'abord que le mot chrétien est utilisé ici — et d'abord dans le titre — comme synonyme de « catholique romain ».

Dès l'introduction, il déclare son propos : faire justice de la réputation négative de l'Église romaine à l'égard du sexe, « fruit défendu », dont l'usage aurait basculé le premier couple dans le péché. Il faut donc interroger l'histoire en ce sens toujours en regard le discours de l'Église et la pratique des fidèles.

Les auteurs se sont partagés la tâche chronologiquement : Jean Guyon pour la première partie : « D'Auguste à Charlemagne », et il ne discerne pas dans ce texte social et culturel de véritable rupture entre une conception du mariage préexistante au christianisme, et la lente élaboration de la théologie catholique du mariage comme sacrement. Plutôt une évolution.

La seconde période est intitulée : « A l'ombre de la chasteté », et Charles de la Roncière y montre comment pendant les six siècles du Moyen-Âge, l'Église a fait de la chasteté plus qu'une vertu cardinale, un « état » meilleur, nécessaire à la sainteté, ce qui ne contribue pas à déculpabiliser le sexe, règle avec fermeté la sexualité, sans pouvoir enrayer les désordres ni promouvoir une véritable sexualité chrétienne.

Dans « le temps des mises en ordre », étudié par M. Bernos, l'Église tridentine, celle de la Contre-Réforme, que le sexe embarrasse toujours autant, a pris entre sa sévérité de principe (« hors mariage, pas de salut pour le sexe ») et sa pratique. Il est difficile de réformer les mœurs quand l'adultère se pratique au sommet et quand règne la double morale. Même si on enregistre dans la sexualité des clercs de louables progrès.

Enfin la quatrième partie de P. Lécivain « Une traversée difficile », mène, à travers le 19<sup>e</sup> siècle, jusqu'à nos temps. Tant de voix ecclésiastiques se sont déjà exprimées dans le même sens, depuis vingt ou trente ans, que son analyse nous apprend rien de nouveau, ni dans les faits ni dans la doctrine, mais redouble de fidélité obstinée aux principes qui s'expriment dans les dernières encycliques et la pensée de Karol Wojtyła. Elle a quand même le mérite d'entrevoir (oh ! comment !) les points où bloque toujours la sexologie des catholiques romains : d'une part la prééminence accordée à la chasteté et au célibat consacré — si bien que seuls peuvent légiférer sur le sexe ceux qui y ont renoncé —, et d'autre part l'exercice du pouvoir masculin dans l'Église catholique, qui exclut la femme (du sacerdoce au Vatican, de la théologie).

« Pourquoi, demande-t-il en terminant son exposé, les femmes qui selon Mao sont la moitié du ciel ne seraient-elles pas l'autre moitié de l'Église ? » (p. 281). Oui, pourquoi ?

Madeleine Fabre

*LITÉ ET SAVOIR MÉDICAL AU MOYEN-ÂGE.*

P.U.F., Coll. « Les chemins de l'histoire », 1985, 269 pages. P. 136.

ons ce livre aussi documenté que passionnant, retenons entre autres la quasi-  
bilité des médecins médiévaux, et parmi eux les anatomistes, de s'en tenir à  
e observation des faits : elle est toujours modifiée par des thèmes hérités de  
phes grecs, arabes, et les enseignements de l'Église, et aussi des croyances  
es et astrologiques, qui ont dans le peuple autant d'importance que les pre-  
Ainsi la division de la matrice en sept cellules, celles de droites engendrant  
s, celles de gauche les femelles, celle du milieu les hermaphrodites !, ce chif-  
étant un chiffre magique : les sept jours de la semaine, les sept parties du  
septième jour favorable à la conception. Si l'on pense, à cette époque, que  
ipation de la femme est égale dans la conception à celle de l'homme (il existe  
ne féminin comme existe le masculin), la plupart des théories relatives à la  
é relèvent d'un antiféminisme latent, professé aussi bien par l'Église que par  
giciens ». Ainsi le souffle de la femme réglée ternit les miroirs, et les femmes  
ont plus réglées « communiquent aux enfants du venin par leur regard »,  
celui-ci n'est plus évacué par les règles. De plus, il y a opposition constante  
médecins et prêtres : là où les premiers voient une manifestation pathologique,  
nds voient une manifestation du péché. Ainsi pour les maladies vénériennes  
age remarquons que les a. citent deux hypothèses sérieuses, refusant aux  
de Christophe Colomb l'introduction de la syphilis en Europe)... et même la  
oi pour l'Église est « un châtiment qui ne peut frapper que le réprouvé » et  
ier chef celui qui a eu des rapports avec une femme réglée ou juste après ses  
, ... et même les enfants qui sont nés à l'occasion de ces rapports. Remar-  
que si tout ceci va à l'encontre des thèses de Mme Pernoud qui fait du  
Âge l'âge d'or ou presque du féminisme, à l'inverse ce remarquable travail  
e Freud et les psychanalystes qui voient dans le tabou de la sexualité, imposé  
e civilisation judéo-chrétienne, la cause de la plupart des maladies psychi-  
psychosomatiques.

Guy Jean Arché.

*CHARIVARI. Les rituels fondamentaux de la sexualité.*

ayot, Coll. « Bibliothèque scientifique », 1985, 279 p. P. 130.

nombreux documents littéraires, historiques et iconographiques, du  
Âge et de la Renaissance, et un très grand nombre d'ouvrages et d'études des  
siècles touchant à toute l'Europe, ont permis à H. R.-F. de faire un travail  
tion ; malgré une présentation de données fort abondantes, variées et préci-  
fre au lecteur s'intéressant au folklore, rites, fêtes et traditions, à la mytho-  
à la psychanalyse, une interprétation savante du charivari, sujet d'un collo-  
anisé en 1977 à Paris par l'EHESS et le CNRS.

rituel du charivari est souvent lié au solstice d'hiver ; mascarades et danses,  
e, expriment une révolte tenue pour diabolique et qui se déchaîne à cause des  
sexuelles ; elles manifestent le mythe primitif de l'enlèvement des femmes  
ête, homme-animal ou elles mettent en scène son inversion, c'est-à-dire la



chasse à la bête ; l'animal mythique peut d'ailleurs être à la fois chasseur et dans certains cas.

On trouve ces rites attestés dans toute l'Europe depuis le Moyen-Âge, d'Adam, 12<sup>e</sup> siècle où une cuisine d'enfer est déchaînée pour protester contre le crime sexuel originel — celui d'Adam et Ève transgressant le tabou du fruit de la connaissance — jusqu'à nos jours (bandes de jeunes au nom significatif « Anges Noirs » ou « Anges de l'Enfer », qui attaquent les femmes la nuit).

Le charivari, protestation rituelle, est la mise en acte d'un discours de protestation fondamental destiné à garder la loi primordiale, celle qui régit la sexualité particulière, celle qui organise le don, l'échange et la perte en général. « A travers les âges et les cultures il affirme que ce n'est pas l'homme qui fait la loi, mais la loi qui fait l'homme par où le sujet humain lui-même est donné comme étoffe de la loi, son tissu, son texte (p. 18).

La loi s'impose en même temps que l'apprentissage du langage ; ce qui est l'A. l'occasion de critiquer l'interprétation que C. Lévi-Strauss donne de ces rites de Nouvelle-Calédonie et de Malaisie, où il y a détournement du langage et voit le Verbe au principe du monde et du sujet et affirme : « Ce qui se décode alors au terme de notre parcours c'est que l'interdit de l'inceste, lorsqu'il est dans un code sexuel comme tabou n'est que le pivot subjectif de la Loi primordiale du langage où se joue au bout du compte le destin du sujet... L'homme et la femme sont... pris de toujours dans le jeu du langage où l'on n'entre jamais que soutenu par le signifiant et sauvé par le Verbe » (p. 249)... Une brillante analyse essentielle et existentielle de fêtes bruyantes, de vacarmes collectifs ! détournement du langage et détournement de la femme sont pour l'A. la même subversion de la Loi. Le charivari gardien de cette loi est donc le modèle des conduites rituelles.

M.C.J. Escalle-Kob

---

**Patrick Williams.**

*MARIAGE TSGANE : UNE CÉRÉMONIE DE FIANÇAILLES CHEZ LES ROM DE PARIS.*

Paris, *L'Harmattan/Selaf*, Coll. « L'Europe de tradition orale 4 », 1984, 48 p.

Depuis les horribles années 1933-1945, nous savons le sens du « génocide ». C'est pourquoi une étude approfondie de la vie et des mœurs des Tsiganes, des « Rom » vivant à Paris, la première du genre (en français du moins) a un intérêt tout particulier.

L'a. a travaillé sous l'égide du CNRS ; il connaissait déjà les « Manouches » un autre groupe Tsigane en France ; il a fréquenté les Rom Kalderach de la région parisienne à partir de 1969 et épousé une fille de Rom en 1971. Il connaît leurs coutumes ; il a étudié leurs coutumes, et les observations présentées dans ce livre de 48 pages vont de 1969 à 1978. C'est dire à quel point il s'agit d'un ouvrage d'ethnologie quasiment unique, et d'un grand prix.

L'a., délibérément, commence par une description de la demande en mariage, puis, à partir de ce « cas », il entreprend, dans une deuxième partie, divisée en quatre chapitres, de décrire « par élargissements successifs » le système Tsigane au sein duquel cette demande en mariage a eu lieu. Il s'agit, essentiellement, d'une analyse sociologique de la communauté tsigane, qui débouche, dans une troisième partie,

de description ethnologique du mode de vie de cette communauté : travail, ont passés en revue.

La quatrième et la cinquième parties de ce travail sont consacrées à l'Institution du mariage chez les Rom.

Une monumentale bibliographie termine l'ouvrage, qui ressemble fort à une longue et pénétrante thèse de doctorat sur un sujet pratiquement inconnu du plus grand nombre.

**Philippe Akar.**

Christeva.

**176-86**

**HIRES D'AMOUR.**

Denoël, Coll. « Folio/Essais 24 », 1985, 476 p.

Cette édition en format de poche est la reprise du texte paru en 1983 chez Denoël, preuve sans doute du succès de l'ouvrage, de l'engouement des lecteurs !

J.K. dont le nom est lié à la sémanalyse offre ici un travail d'écriture agréable à lire, commandant néanmoins une culture générale solide et une initiation au langage philosophique, sémiotique, psychanalytique et religieux.

La cohérence de l'ouvrage est à chercher dans les deux mots du titre « Histoire de l'Amour », avec aussi bien le sens d'anecdotes, de récits plus ou moins imaginaires d'intrigues familiales, que celui d'événements prenant leur sens dans la diachronie, — et dans le « r », à la fois feu, état et discours amoureux. R. Barthes a publié, lui, il y a quelques années, *Fragments du discours amoureux* (Seuil), un long poème savoureux.

*Histoires d'amour* est un discours de l'analyste, passionnée des signes, et ayant conscience d'une permanence, d'une universalité à l'échelle de l'Occident de ce discours de l'expérience amoureuse. Sa pratique de philosophe, de sémioticienne, de psychanalyste, son existence de femme l'y conduisent. « C'est d'une sorte de philosophie de l'amoureuse que je vous entretiendrai ici. Car, qu'est-ce que la psychanalyse si ce n'est une quête infinie de renaissances, à travers l'expérience d'amour recommencée à chaque être déplacée, renouvelée au cœur de la vie ultérieure de l'analysant comme si elle n'avait jamais existé ? » (p. 9). Elle analyse les figures de l'amour en Occident : l'Eros grec, maniaque ou sublime à travers le mythe de Platon, l'Ahav juif, amour divin à travers le Cantique des Cantiques, sa transformation en Agapê, l'amour chrétien. La dynamique amoureuse prend ses racines de Narcisse associé aux crises religieuses dans la perte d'Un, la mort de soi — de Don Juan ou l'amour de pouvoir — Roméo et Juliette, le couple de la haine, figures si fréquentes dans la société d'aujourd'hui, — et la Vierge Marie dans un discours enchâssé et avec un graphisme pseudo-poétique. Les figures de l'amour sont aussi présents à travers des discours hétérogènes, de Jeanne d'Arc à Baudelaire ou Stendhal.

L'histoire des théories et des mythes de l'amour, de Platon à Bataille et à Lacan mêlent les histoires d'amour véhiculées dans la pratique analytique de J.K. à un transfert, l'amour de l'écriture... On ne peut aussi s'empêcher de penser aux applications récentes de Ph. Sollers !

Une histoire d'amour ?

**M.C.J. Kok-Escalé.**

**M: Andolfi et al.**

**LA FORTERESSE FAMILIALE.** *Un modèle de clinique relationnelle.*

Traduit de l'italien par M. Rives.

Paris, *Dunod*, Coll. : « Sciences humaines », 1985, 158 pages. P. 97.

Certaines familles imposent à tous leurs membres une conduite rigide, immuable et font bloc autour de l'un d'eux, le patient, qu'elles déclarent malade dont elles ont besoin pour assurer leur cohésion. Pour les soigner, l'Institut de psychiatrie de Rome recourt à des techniques paradoxales inspirées de Watzlawick. Aux demandes estimées contradictoires et provocatrices de ces familles, le thérapeute répond par une contre-provocation violente pour ouvrir une brèche à la rigidité de leur système et le déstabiliser. Pas de guérison sans crise. Il met en lumière la pauvreté et l'étroitesse des rôles de chacun d'eux, et prenant la place du patient, les contraint à se redéfinir par rapport à lui. Il leur lance des défis et peu à peu vient à éveiller en eux le désir de nouvelles configurations relationnelles et de nouveaux comportements. La famille relève alors le défi et cesse d'être centrée sur le « malade » qui peut se libérer. Cette thérapie originale, d'un emploi délicat, pose que le thérapeute s'expose et prenne des risques, elle ne résout pas tous les problèmes individuels.

**Simone Thollem**

---

**John White.**

**PARENTS EN DÉTRESSE.**

Trad. angl. A. Viala.

Préf. P. Morier-Genoud.

Lausanne, *L.L.B.*, Coll. « Relations humaines », 1984, 287 p.

La préface dit qu'il s'agit « d'un livre honnête écrit par un chrétien honnête et ceci est remarquablement vrai.

L'auteur est un psychiatre anglais exerçant au Canada mais il est manifeste que ce qu'il dit relève non seulement de sa pratique professionnelle mais de sa propre expérience familiale qu'on pressent douloureuse. Il s'agit essentiellement de ce qu'il voit vis-à-vis d'un ensemble de comportements d'adolescents : mauvaise humeur, violence, mensonges, vols, école buissonnière, délinquance, alcoolisme, drogue, sexualité, grossesses hors mariage, donc des problèmes concrets et difficiles.

La composante chrétienne vient d'une part de considérations générales, d'autre part de la référence à un grand nombre de textes bibliques qui sont en fait avoir clairement rapport avec le trouble en question. L'ouvrage est d'ailleurs organisé par la Ligue pour la lecture de la Bible.

Si on voulait être rigoureux on ne manquerait pas de discuter la valeur des interprétations proposées sur ces textes bibliques, le choix en étant souvent arbitraire et moralisateur et s'éloignant de l'interprétation qui nous est habituelle des textes en question.

Mais tout est dit avec tellement de sincérité et de chaleur qu'on peut passer outre ces exigences d'interprétation et conseiller ce livre à des parents qui sont effectivement confrontés au genre de troubles signalés plus haut.

**G. Menut**

*D'UN ENFANT. NAISSANCE D'UNE ESPÉRANCE.*

Téqui, 1985, 87 p. P. 22.

éfacées par le Père Riquet, ces pages écrites au fil des jours, par un père qui a habituellement un fils de quarante ans, sont une méditation sur la mort, d'un catholique.

révolte, le deuil, mais aussi la foi, l'acceptation, l'espérance retrouvée, la réinterrompue, marquent ces pages. Il n'y a pratiquement aucun détail du père ou du fils.

est un texte très pascalien par son dépouillement, son accent, et son recours au texte de Pascal.

qui console l'a. en son épreuve, c'est principalement la « conformité » avec est souffrant, — et sa mère douloureuse —, et aussi la certitude, l'expérience de la communion des saints par laquelle les cœurs continuent à communiquer au-delà la séparation.

termine en citant un texte de Benoît XII (1336), sur le Paradis et la joie du e, et en donnant l'adresse de la fraternité Jonathan Pierres Vivantes, qui des parents endeuillés. Un livre de spiritualité et un témoignage.

**Madeleine Fabre.**

**nie Matthews Simonton.**

180-86

*MILLE, SON MALADE ET LE CANCER.*

émér. P. Rothschild Dr.

. Ancelin Schützenberger.

Desclée de Brouwer, Coll. « Épi-Hommes et groupes », 1984, 280 p. P. 80.

and on parle de cancer, par exemple à la télévision, on se limite souvent et raçon parfois maladroit à discuter de la vérité à dire ou à cacher au malade, entendu qu'à tort ou à raison cette affection est souvent vécue comme me de mort. En tout cas on ne se préoccupe pas toujours assez de l'évolution biologique du cancéreux et de sa famille.

M.S. est psychothérapeute, directrice d'un centre de conseil sur le cancer à dans le Texas. Elle constate à son tour que le cancer a « l'impact d'une à hydrogène émotionnelle », elle va plus loin que nos digressions habituelles. conseille dans ces cas une psychothérapie qui, pour elle, peut aller jusqu'à la a.

France nous ne faisons guère entrer le cancer dans le vaste cadre des mala- cho-somatiques, ce qui fait à priori douter du mécanisme de cette guérison. qui est de la guérison éventuelle du cancer par psychothérapie, le livre n'est tout convaincant, il manque de rigueur et l'auteur aurait gagné à l'écrire en ration avec un cancérologue.

aurait été bon aussi de mieux préciser de quel type de cancer il s'agit (il y en a taine), certains guérissant habituellement, d'autres ne guérissant pratique- mais. Grâce aux thérapeutiques classiques il reste une amélioration qu'il ne s confondre avec l'effet de la psychothérapie : sur des statistiques également



américaines portant sur 500 000 cas, il y a depuis quelques années une augmentation claire de la durée de vie.

Mais si on se limite à la psychothérapie de S.M.S. elle est décrite d'une façon simple et très compréhensible, l'essentiel étant que le malade garde espoir face au stress de sa maladie, les facteurs psychologiques de guérison faisant profiter de cela avec des répercussions sur le système immunitaire et le processus de guérison, la famille étant clairement impliquée pour aider efficacement.

On a le droit de se demander si cet ouvrage relève d'un optimisme à l'américaine (la mort n'est évoquée qu'en douze pages) ; on peut aussi se demander si l'auteur améliore les relations avec le médecin en conseillant aux malades de chercher facilement de médecin et de discuter du choix du traitement, ce qui n'est pas apprécié par les praticiens français.

Il reste que ce livre est très chaud et sûrement très riche au point de vue affectif. Si on admet qu'après avoir dit la vérité il faut laisser l'espoir, ce livre peut être utile, tant pis ou tant mieux s'il est trop optimiste.

**G. Menuet**

---

**OUVERTURES : L'ÉCOLE, LA CRÈCHE, LES FAMILLES.** Ouvrage coordonné par le Centre de recherche de l'éducation spécialisée et de l'adaptation scolaire. Paris, L'Harmattan et I.N.R.P., Coll. « Cresas », 1985, 175 pages.

L'hypothèse de départ était la suivante : puisque « les rapports interindividuels et sociaux jouent un rôle déterminant dans les processus d'échec ou de réussite scolaire », l'ouverture d'institutions accueillant les enfants (crèches, écoles maternelles et primaires) doit profiter à tous et en particulier aux enfants. Cette ouverture vers l'extérieur est encore rare, mais elle existe ici ou là.

Enquêtes, observations de certaines classes, recherches-actions sont rapportées dans cet ouvrage qui intéressera tous ceux qui cherchent des solutions à l'échec scolaire. Ils y trouveront des idées d'actions possibles pour que d'autres partenaires, le maître et l'élève soient concernés par la relation éducative. Ils y verront les résultats d'une « ouverture pour l'ouverture » (creusement des écarts entre les enfants de classes sociales différentes), et la richesse des relations entre parents et enseignants.

A signaler : l'étude « lire en famille : des familles immigrées et l'apprentissage de la lecture » sur l'efficacité de l'aide familiale aux enfants de C.P.

**Antoinette Richard**

---

**Agnès Florin, Marie-Madeleine Braun-Lamesch, Geneviève Bramaury, Boucheron.**

**LE LANGAGE A L'ÉCOLE MATERNELLE.**

Bruxelles, *Mardaga*, Coll. « Psychologie et Sciences Humaines », 1985, 213 pages.

Quelles sont les conditions que l'enfant rencontre à l'école maternelle pour apprendre, pour comprendre, pour augmenter ses compétences langagières ? Quelles interventions pourrait-on y apporter ?

# LE CATHOLICISME CONTEMPORAIN (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> SIÈCLE) :

## Permanence et changements. D'après l'œuvre d'Émile Poulat.

**INTRANSIGEANTISME : CATHOLICISME DE MOUVEMENT (suite).**

(Après avoir indiqué comment Emile Poulat analyse la fin de la société chrétienté et le « conflit triangulaire » qui se déroule au XIX<sup>e</sup> siècle entre libéralisme, le socialisme et le catholicisme intransigeant, nous avons vu comment, après 1870 le « vieil intransigeantisme » cédait la place à un nouvel intransigeantisme », dont la charte sociale est *Rerum Novarum* -

C'est, en effet, du catholicisme intransigeant qui se trouve issu, par un processus de lente et difficile différenciation, ce que l'on a nommé plus tard le « catholicisme social ». Les accusations portées par des « intégristes » contre le « modernisme social » qui serait le pendant du « modernisme savant » ne doivent pas abuser l'historien ou le sociologue : les deux modernismes » n'ont ni la même origine ni la même signification.

Plusieurs des lecteurs de cette présentation savent déjà qu'Émile Poulat a d'abord mené ses recherches par l'étude du « modernisme social »<sup>17</sup>. Symbolisé par le nom d'Alfred Loisy (1857-1940), ce moder-

---

<sup>17</sup> E.P. a, coïncidence intéressante, soutenu sa thèse sur le modernisme en juin 1962, c'est-à-dire quelques mois avant l'ouverture du Concile Vatican II.

nisme se reliait culturellement à la tradition d'un « catholicisme éclairé » beaucoup plus qu'un mouvement religieux avec son effervescence. Il constituait un processus historique avec sa lenteur »<sup>18</sup>. Il s'attachait au renouvellement de l'exégèse biblique, de l'histoire des origines chrétiennes, de la méthode apologetique, de la théologie positive, de la philosophie religieuse. Il se montrait largement indifférent aux grands faits économiques, sociaux, politiques, étrangers aux inquiétudes et aux recherches qui, sur les questions qui n'étaient pas les siennes, se faisaient à l'intérieur de l'Église. É. Poulat compare ceux qui furent désignés comme modernistes (terme donné par l'adversaire) à des explorateurs, des pionniers, découvrant une culture nouvelle et heurtés de plein fouet par la rencontre.

L'audience du modernisme était forcément restreinte en raison du haut degré de spécialisation qu'il supposait ; aussi « il ne s'adressait pas aux ignorants qui étaient le nombre et qu'il déclarait même ne pas vouloir inquiéter, mais "à ceux qui savent". Il semble avoir eu pour but d'agir par le haut et, pour le reste, de laisser faire le temps »<sup>19</sup>. Mais, aux yeux des dirigeants de l'Église catholique, il représentait cependant une menace radicale puisqu'il touchait aux sources même de la vérité religieuse en voulant surmonter ce qui lui apparaissait comme une infériorité de l'enseignement ecclésiastique (Henri Marrou traduisait cette impression en parlant de « sous-développement culturel ») devant le développement des « sciences religieuses », opéré en milieu protestant<sup>20</sup>, et/ou laïc, fondées sur la méthode critique. Chacun sait que le petit ouvrage de Loisy a mis le feu aux poudres, *L'Évangile et l'Église* (1902), se voulait une réponse à *L'essence du Christianisme* du théologien protestant allemand libéral Adolf Harnack (1900). Les « sciences religieuses » constituaient une manière désacralisée d'aborder des domaines qui sont aussi ceux de la théologie. D'où une « opposition épistémologique », moins nette dans les pays de tradition protestante qu'en France où, alors, de façon « quasi manichéenne », ces deux types de savoir « se déniaient mutuellement le droit à l'existence »<sup>21</sup>.

Une logique semblable est à l'œuvre dans le Syllabus (1864) de Pie IX et dans l'encyclique *Pascendi* condamnant le modernisme ou du moins l'ensemble de doctrines étiquetées de ce nom, en 1907. « Pie IX dénonçait les erreurs ad extra (à l'extérieur de l'Église) qui couraient le monde ; Pie X, au contraire, visait un phénomène ad intra (à l'intérieur de l'Église), les mêmes erreurs qui s'étaient infiltrées dans l'Église où elles avaient pris une forme et des racines »<sup>22</sup>. Certes l'intransigeantisme catholique vit, lui aussi, d'échanges constants avec le monde environnant, donc — dans une certaine mesure — de sa propre transgression, mais une transgression finalement ordonnée et limitée à son entretien. Le modernisme comme tel, selon É. Poulat, quand le rapport s'inverse, quand l'intransigeance dépasse plus ou moins ses moyens de contrôle et que la transgression prend

18. E.P. article « modernisme » de l'*Encyclopaedia Universalis* (vol. XI, 1971, 136).

19. E.P., *Histoire, dogme et critique dans la crise moderniste*, (= H.D.C.) 14.

20. Cf. par exemple, la parution de l'*Encyclopédie des Sciences Religieuses* publiée à Paris sous la direction de F. Lichtenberger de 1877 à 1882.

21. E.P., *Le catholicisme sous observation* (= C.O.), 34.

22. E.P., M. 25 : il ne faudrait pas, pour autant, voir dans le modernisme une protestation du catholicisme. Au contraire, il se coule dans une « ecclésiologie catholique dont il ne se démentira l'allergie au protestantisme, même libéral », *ibid.*, 107.

omie. Il n'est pas étonnant que les « sciences religieuses » aient  
stitué le secteur le plus sensible de ce passage de frontière. Elles met-  
en question à la fois de grandes « vérités dogmatiques » définies par  
se catholique et — peut-être plus fondamentalement encore d'un  
de vue sociologique — toute la culture qui en était pénétrée.

culturellement sur la défensive, l'intransigeantisme, depuis Léon XIII,  
contrait offensif quant à l'action sociale. Et s'il s'est produit, en fin de  
te, dans ce domaine là aussi, une certaine dérive, ce n'est pas la  
e : « En allant au peuple des villes, à l'invite pontificale, le clergé  
vivra qu'il en est "coupé", mais il n'y va pas parce qu'il en serait  
e : il y va parce qu'il sait que là est sa place, et le curé proche du peu-  
ra souvent le dernier à comprendre combien le peuple et l'Église sont  
loignés l'un de l'autre. Découverte lente à s'imposer tant la certitude  
aire cimentait l'édifice » <sup>23</sup>.

es études — exemplaires — qu'a consacré Émile Poulat à la carrière  
Mgr Benigni (1862-1934) et au réseau antimoderniste connu sous le nom  
Sapinière éclaire cet aspect fondamental. D'un tempérament comba-  
jeune Benigni est un pionnier de l'action catholique et fonde, en 1892,  
mière revue catholique sociale d'Italie. Ce « socialiste-chrétien »  
ent ensuite un personnage très important de l'administration pontifi-  
(1904) avant de démissionner de son poste en 1911 et de consacrer sa  
retraite au développement de la propagande anti-moderniste et con-  
volutionnaire, grâce au réseau secret international Sodalitium pia-  
= La Sapinière). Ce réseau sera dissout en 1921 <sup>24</sup> et Mgr Benigni,  
avoir combattu le fascisme à ses débuts (quand il lui paraissait lié à  
nc-maçonnerie et au « matérialisme ») s'y rallie quand il peut le parer  
« mission sacrée » : restituer à son destin éternel, Rome la ville mère  
civilisation et la messagère du salut.

on comprend que, dans un premier temps, l'itinéraire de Benigni ait  
u reçu comme un virage de la gauche vers la droite et l'extrême droite et  
s victimes des dénonciations de la Sapinière aient tout fait pour disso-  
s positions de ce réseau des doctrines officielles de l'Église catholi-  
mais l'analyse scientifique se construit nécessairement à distance de  
eire vécue et, rassemblant les divers éléments significatifs de la réa-  
la manière des meilleures enquêtes policières, Émile Poulat montre  
ablement que l'évolution de Benigni est une adaptation aux circons-  
s (poussée peut-être à son paroxysme) qui s'effectue au sein d'une  
gence profonde et qui, elle, ne change pas : le refus de l'acceptation  
onde moderne « païen » et la recherche de la restauration d'une  
é chrétienne. Dès ses premiers combats, Benigni déclare tenir les  
s libérales et collectivistes comme « antichrétiennes et antisociales »  
idée sociale chrétienne » comme « l'unique remède » pour le peuple  
Église constitue à la fois le « frein » nécessaire et le « soutien »  
i. Pas d'équivoque : la position « à gauche » qu'il prend alors ne fait  
de Benigni un homme de gauche. Elle est au contraire un principe de  
at contre la gauche, l'arme qui permet de porter la lutte chez l'adver-  
et de l'affronter sur son terrain » <sup>25</sup>. Parti d'une position « à gauche

E.P., C.D.S., 231 qui insiste sur la conscience qu'alors l'Église catholique de détenir  
« légitimité sociale ».

Cf. le programme de La Sapinière in *Intégrisme et Catholicisme intégral* (= I.C.I.). 119-

E.P., C.D.S., 96.



contre la gauche», Benigni, «enjambant la droite classique... se retrouvée à l'extrême droite quand il a vu le centrisme catholique dériver vers la gauche pour la gauche... Il est mort trop tôt pour avoir vu l'extrême gauche se dégager de ce centrisme et consommer le renversement théorique »<sup>26</sup>. S'il est devenu catholique fasciste c'est qu'il pouvait avec Mussolini, l'Église a rencontré un nouveau Constantin. Il peut féliciter la réalisation de son idéal d'un ordre social chrétien, il n'y renonce pas.

Cohérence profonde mais, bien sûr, déchirement du choix nécessaire qui ne peut tout tenir. Devant la nouveauté d'une situation, des choix divergents amènent des changements de cap. Benigni s'est retrouvé comme beaucoup d'autres, et de ses anciens amis notamment, l'ont été de la démocratie et d'autres, dès ce moment là ou plus tard du socialisme. Mais l'engagement même total ne signifie pas pour lui une adhésion absolue : c'est ce qui amenait Maurice Merleau-Ponty à déclarer que le catholicisme est « un mauvais conservateur et un révolutionnaire peu sûr ».

Estimant qu'être catholique concerne toute l'existence et l'organisation même de la société, l'intransigeantisme constitue la matrice d'où émergent des manières de vivre et de parler son catholicisme que l'on considère pour divergentes, voire opposées. Mais cette « gerbe de contradictions accusées », ces utopies d'un ordre social chrétien, d'une civilisation chrétienne, d'une nouvelle chrétienté voire d'une révolution chrétienne, comportent toutes « le refus sans appel du laïcisme : sous sa forme brutale, l'esprit négateur source de l'irreligion moderne, mais non moins sous sa forme atténuée, l'esprit séparateur et la religion qu'il cultive d'un Dieu caché, écarté des affaires publiques, réservé à la vie privée »<sup>27</sup>. Quel que soit plus explicite que le mot d'ordre déjà cité de la J.O.C., fondée en 1920 par l'abbé Cardyn « Nous référons chrétiens nos frères... Nous leur porterons la lumière ».

En effet l'intégration de la question sociale au vieil intransigeantisme amène une vaste mise en mouvement de membres du clergé et de fidèles dans le cadre de diverses formes d'action catholique. Le quadrillage social du peuple chrétien par les paroisses, devenu moins efficace dans la société sécularisée, se double d'un réseau d'organisations multiples adaptées à des tranches d'âge et à des milieux sociaux différents. Syndicats et les partis d'inspiration catholique constituant une sorte de terminal de ce dispositif de masse. Le dessein d'une restauration de l'humanité sur un fondement chrétien se dote ainsi de moyens efficaces tandis que plusieurs encycliques pontificales détaillent et orientent l'entreprise.

Mais en substituant à l'entité géographique de la paroisse, l'action chrétienne dans des milieux sociaux, le catholicisme intégral allait faire une éprouvante découverte : face aux principes sociaux découlant du dogme et de la morale, une façon autonome et consistante de penser sa propre expérience s'était développée dans les milieux que l'on souhaitait évangéliser. On a parlé de « catholicisme social » sans se rendre compte que le terme de « social » renvoyait de plus en plus à deux ordres de

26. *ibid.*, 473.

27. E.P., M., 95.

l'un découlant de l'exercice séculaire par l'Église catholique de sa responsabilité sociale, l'autre d'une militance d'animation du peuple et de la formation de ses conditions d'existence. De là l'émergence de courants ne se rattachant pas seulement à des valeurs mais plus radicalement à des normes : « entre l'expérience et le magistère, qui doit trancher en dernière instance quand une opposition surgit ? »<sup>28</sup>. Des militants ouvriers chrétiens, par exemple, ont bientôt le sentiment d'une double appartenance : au mouvement catholique mais aussi au mouvement ouvrier. Et à peu chez certains la perspective d'un mouvement ouvrier chrétien paraît plus importante que la sauvegarde de l'unité du mouvement catholique : « quelque chose comme la section chrétienne du mouvement ouvrier à côté de sa section socialiste ou communiste »<sup>29</sup>. On voit bientôt le projet de départ : mettre en application la doctrine sociale de l'Église se va amener à s'interroger sur l'adéquation de cette doctrine à la réalité socio-politique. Même novateurs, les catholiques sociaux n'assument cependant une rupture avec le magistère. Ils penseront plutôt volontiers que leur rôle consiste à anticiper la pensée du Pape, à la précéder.

L'intégrisme apparaît comme une différenciation interne de l'intransigeantisme catholique, il se développe dans le combat contre ce qui lui paraît être un « modernisme social ». Après avoir été utilisé en Espagne à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, ce terme d'intégrisme est de plus en plus employé par ses adversaires — en France à partir des années 1910. Les intégristes l'affirment, eux, toujours des catholiques intégraux, fidèles aux enseignements pontificaux. La Sapinière, loin d'être un corps étranger au sein du mouvement catholique, comme l'ont voulu ses détracteurs et ses victimes, est un produit naturel. Elle est à la fois, nous dit É. Poulat, l'anticorps produit par un organisme en état de fièvre et l'alibi qui détourne du diagnostic.

Depuis Vatican II les catholiques intégristes, qui s'appellent plus volontiers « traditionalistes », apparaissent comme tels surtout quand ils sont placés, dans leur Église, en position de défense et de minorité, effet et conséquence d'une dépossession. D'abord mouvement de résistance à la culture moderne, l'intégrisme apparaît aujourd'hui tout autant sinon plus comme un « mouvement de résistance à une transformation interne ; le programme de restauration d'une société chrétienne a fait place à la défense de valeurs religieuses menacées de décomposition »<sup>30</sup>. Vus de près les différents groupes intégristes apparaissent voisins, sinon identiques. En fait il y a entre eux des rivalités, voire des différences et notamment une certaine diversité des options politiques soit présentes soit absentes même si l'influence durable et profonde de Maurras se fait toujours sentir, en tout cas en France. Mais trois refus principaux leur sont communs : l'opposition à toutes les formes de libéralisme (dont ils estiment, continuant la perspective intransigeante classique, que le socialisme est un fils légitime) et de modernisme (la forme catholique et religieuse prise par le libéralisme) ; l'attachement au catéchisme du Concile Vatican II et à celui de Saint Pie X contre toutes les expériences actuelles de catéchèse ; enfin la fidélité à la messe selon le rite de Saint Pie V. S'il se veut le gardien de la tradition, l'intégrisme subit peut-être lui

E.P., E.C.B., 129.

E.P., C.S.O., 115.

E.P., « intégrisme », art. cité, 1078.

aussi une dérive. Dans un article récent <sup>31</sup>, É. Poulat remarque qu'il serait, comme sa racine intransigeante, à un système de pensée essentiellement fondé sur le thomisme. Or aujourd'hui cette armature scolastique tend à disparaître dans ces milieux au profit de l'émergence d'un formalisme mentalisme catholique.

#### IV - LE MODÈLE INTRANSIGEANT AUJOURD'HUI.

La question sociale aura donc amené, dans l'intransigeantisme catholique, deux fractures successives : entre le vieil intransigeantisme et le nouveau — ou catholicisme intégral, puis au sein de ce dernier entre une tendance intégriste, désormais campée sur la défensive doctrinale et une poussée progressiste voire même révolutionnaire <sup>32</sup>, où s'affiche une détermination « d'aller de l'avant ».

Pourtant malgré de telles ruptures la continuité du modèle intransigeant ne doit pas être masquée. Certes le Concile Vatican II a mis en mouvement, comme en son temps *Rerum Novarum*, une nouvelle dynamique : a libéré des énergies, suscité des initiatives et tout cela a produit une période de turbulence. Mais le Concile n'a pas remis fondamentalement en cause le modèle. Sa tâche était d'ailleurs une mission d'aggiornamento : une mise à jour : « il ne s'agissait pas (pour l'Église catholique) de se mettre au goût du jour... ni même de procéder à un examen de conscience mais dans la certitude de sa vérité et de sa mission, d'adapter ses méthodes et ses ressources à ses tâches présentes dans des circonstances nouvelles ». Au total « une révision qui évite une refonte » <sup>33</sup>.

Les suites du Concile ont paru renforcer les extrêmes. Mais ce n'est pas comme tous les activistes, sont demeurés minoritaires et s'illuminent. Occupé, un temps, le devant de la scène, ils ne doivent pas occulter d'autres phénomènes essentiels comme la diversité des effets du Concile suivant les pays. En France un nouveau seuil de détachement a été atteint. Il « prolonge et alimente une tendance de fond du catholicisme français non conformisme invétéré, sa résistance devant la religion des pouvoirs et de l'institution, un quant-à-soi religieux d'autant plus mal connu qu'il est généralement méconnu et sévèrement censuré ». Face au « catholicisme militant » d'une minorité, le catholicisme des usagers apparaît comme « catholicisme autogéré » <sup>34</sup>. Il campe à distance du système, mais n'existe pas non plus sans lui.

On voit que ce serait faire un mauvais procès à Émile Poulat d'estimer qu'il minimise les bouleversements et les diversités. Au contraire l'aggiornamento a ouvert « le temps de la décompression. On a déformé, réformé, aménagé, exploré, innové, modifiant ainsi brusquement l'équilibre interne et créant de nouvelles tensions ». Mais, pour notre auteur, le plus important remue-ménage s'est effectué dans « les limites d'un modèle même si beaucoup alors l'ont « cru promis à une disparition rapide ».

31. E.P., « La querelle de l'intégrisme en France », *Social Compass*, XXXII/4, 1985.

32. Pour E.P. certaines théologies de la révolution et de la violence « restent des produits de la plus pure mentalité intransigeante », « l'Église romaine... », 12.

33. E.P., *Une Église ébranlée* (= E.E.), 266.

34. *ibid.*, 293.

35. E.P., *M.*, 243.

Peut-être était-ce, un peu vite, prendre ses désirs pour des réalités, bouleversements divers, au foisonnement qui part dans tous les sens et l'armature d'un système, habitué aux tempêtes, et où il peut se passer beaucoup de choses même parfois les plus contradictoires — sans que l'on s'en trouve profondément affecté. Le système catholique intransigent perdure et structure toujours l'institution et le gouvernement de l'Église avec Jean XXIII qui, contre vents et marées, affirme l'Église catholique maternelle et maîtresse — mater et magistra — d'un genre humain sans fin ; avec Paul VI (malgré l'impression donnée d'un déchirement) qui affirme l'Église experte en humanité et enfin Jean-Paul II qui amplifie le rôle de son prédécesseur pour la défense des droits de l'homme. On n'y voit, prévient Émile Poulat, aucun sacrifice aux principes de la conversion aux idées libérales, mais simplement, dans le langage commun, compris par tous, une actualisation de la doctrine catholique la plus classique sur la personne humaine et les menaces qui pèsent sur elle »<sup>36</sup>.

Contre tous ceux qui, ballotés entre leurs illusions naïves et leurs options amères, ne comprennent pas ce qui se passe actuellement l'Église catholique peut-être parce que le comprendre leur ferait trop. Émile Poulat nous montre que le modèle intransigent persiste et est, dans ses limites propres, des ressources que l'on croyait épuisées. Il repose « sur une thèse non négociable : la religion n'est pas une affaire privée ; elle est affaire de société, ... elle n'est pas d'abord affaire de conscience, laissée au libre examen de chacun. C'est cette thèse qui détermine l'attitude intransigente de l'Église catholique dans la société moderne à l'encontre de tous ceux — pouvoirs constitués, maîtres pensés ou simples particuliers, fussent-ils catholiques — qui voudraient la ramener à ses sacristies, la réduire à un culte parmi d'autres cultes sous le droit commun des associations volontaires »<sup>37</sup>. Certes les forces centrifuges — libéralisantes, socialisantes — s'accroissent, elles sont sources de tensions, peuvent déboucher sur des crises mais jusqu'à présent ces forces ni les crises n'ont eu, par elles-mêmes, les moyens de structurer le système. Alors nous dit, Émile Poulat, « le catholicisme n'a pas fini de déconcerter ceux qui s'imaginent trop vite en avoir fait le compte »<sup>38</sup>.

Certes il n'est pas de ceux-là et si son œuvre est d'une richesse foisonnante, si elle nous en apprend beaucoup c'est que, plutôt que d'affirmer ou de nier de façon péremptoire, il s'attelle avec ténacité, depuis plus de cinquante ans, à ce qui lui semble constituer le cœur du travail de l'historien et du sociologue : scruter, interroger.

Jean Baubérot.

36. E.P., E.E., 297.

37. Ibid., 290.

38. E.P., C.S.P., 253.



## PRINCIPAUX OUVRAGES CITÉS D'ÉMILE POULAT

Histoire, dogme et critique dans la crise moderniste (Casterman, 1979) = H.D.C.

Intégrisme et catholicisme intégral (Casterman, 1969) = I.C.I.

Catholicisme, Démocratie et Socialisme (Casterman, 1977) = C.D.S.

Église contre bourgeoisie (Casterman, 1977) = E.C.B.

Modernistica, Horizons, Physionomie, Débats (Nouvelles Éditions 1982) = M.

Le catholicisme sous observation (Le Centurion, 1983) = C.S.O.

Critique et mystique (Le Centurion, 1984) = C.M.

Ouvrages en cours de parution :

L'Église c'est un monde, l'ecclésiosphère (Le Cerf, Coll. Sciences et religion, avril 1986).

Joseph Debès : l'appel de la J.O.C. (Le Cerf, coll. Cerf-histoire mai 1986).

---

# ***Le Centre Protestant d'Études et de Documentation***

46, rue de Vaugirard - 75006 Paris — Tél. (1) 46.33.77.24

***met à votre disposition***

### **SA BIBLIOTHÈQUE DE PRÊT**

30 000 volumes près de 300 revues  
et journaux.

\* La Bibliothèque est ouverte sans interruption de 10 h à 18 h 30 les lundis, jeudi et vendredi. Un simple coup de téléphone permet de recevoir à domicile les ouvrages désirés.

### **SON SERVICE DE DOCUMENTATION**

(Liste des dossiers documentaires sur demande).

**Spécimen et renseignements complémentaires sur demande.**

### **SON BULLETIN BIBLIOGRAPHIQUE MENSUEL**

**Participation aux frais**

Ouvrage technique qui s'adresse aux techniciens du langage, soit de l'Éducation Nationale, soit extérieurs.

Christiane Marchand.

-Noël Kapferer.

183-86

*ENFANT ET LA PUBLICITÉ. Les chemins de la séduction.*

Dunod, Coll. : « Communications », 1985, 199 pages. P. 99.

La publicité pour les enfants de 3 à 12 ans, principalement à la télévision est très controversée. Pour y voir clair, l'a. fait appel à la psychologie (études expérimentales, statistiques, stades de Piaget). Les difficultés sont nombreuses : multiplicité des publics (variations selon le sexe, l'éducation familiale, les modes, les classes sociales) et enquêtes trop limitées, d'où beaucoup de résultats hypothétiques. Sans se limiter au seul cas de la France, il examine diverses questions, notamment : quand est-il capable de comprendre et de discuter l'intention publicitaire ? Pourquoi aime-t-il la publicité ? (Comparaison entre les contes et la publicité, « comptes des temps modernes »). Comment crée-t-elle les demandes d'achats, source de conflits et de frustration ? Ses effets à long terme : stéréotypes, goûts matérialistes visibles. Les attitudes des parents sont diverses : protéger leur enfant contre l'élément maléfique ou les laisser libres à la conquête de leur autonomie. Faut-il alors limiter davantage la publicité ? discussion des solutions proposées. En conclusion, l'a. juge essentiel de développer chez l'enfant dès l'école maternelle les capacités critiques, la maîtrise des désirs et la compétence d'acheteur, tâches dont les parents, estime-t-il, devraient se soucier davantage.

D'une lecture facile et attachante, ce livre apporte de quoi alimenter des débats sur un problème très actuel.

Simone Thollon.

---

## Philosophie - Problèmes internationaux

---

Henri Bergson.

184-86

*PENSÉE ET LE MOUVANT.*

PUF, Coll. « Quadrige », n° 78, 1985, 291 p. P. 45.

Reprenons aujourd'hui la lecture du dernier ouvrage de Bergson. Délaisse ? ou non ? D'autres affaires à expédier entre temps. La langue, la structure, la psychanalyse. Mais justement maintenant, un retour nécessaire et qui n'a rien de régressif. La modernité fera bien de retrouver son ami d'enfance pour s'enchanter de nouvelles possibilités, pour éprouver celles de ses certitudes qui ont le plus besoin d'être mises en avant de problématiques.

« Oublier la maison, début de la métaphysique » écrit M. Serres (qui n'est pas rien dans une relecture aujourd'hui de H.B.). Un oubli méthodologique qui mériterait pas une réhabilitation de Bergson — il n'en est nul besoin — mais

une avancée en direction d'une métaphysique autrement construite qu'avec la méthode de construction du platonisme. Proche en cela de l'œuvre littéraire à laquelle elle se compare, l'expérience philosophique, à aucun moment ne peut abstraire le sujet du mouvement du corps et le changement du regard.

Serge Guilmin

**Bernard d'Espagnat.**

*UNE INCERTAINE RÉALITÉ. Le monde quantique, la connaissance et la science.* Paris, Gauthier-Villars, 1985, 310 p. P. 98.

La thèse de B. d'E. — spécialiste de la physique des particules élémentaires — est résumée dès l'avant-propos : « Il y a deux réels... ou plus exactement... la physique actuelle nous invite à bien séparer deux notions désignées jadis l'une et l'autre par le mot de « réalité ». L'une est celle de *réalité indépendante*... cette réalité est lointaine voire même voilée. L'autre notion est celle de *réalité empirique*, ou ensemble des phénomènes... Peut-on faire l'économie de l'une ou de l'autre de ces deux notions ? » L'a. ne le pense pas. Contrairement aux positivistes (et leur « refus de la métaphysique »), aux réalistes et aux matérialistes qui pour des raisons ontologiques voient dans les phénomènes la texture même du réel, il soutient « que c'est la science elle-même qui... fournit aujourd'hui au penseur de pressantes raisons d'accepter la dualité (philosophique) de l'être et du phénomène ».

Dans les deux premières parties sont examinés et critiqués les instruments des positivistes et les divers réalismes physiques. Cet examen sert en même temps à exposer les difficultés voire l'impossibilité de concilier ces doctrines avec les principes essentiels de la physique quantique et à mettre en place les notions-clé dont se sert l'a. pour conduire sa propre démonstration qui, à partir de ses positions scientifiques, l'amène, dans la troisième partie, à préciser ses vues plus personnelles sur des concepts aussi fondamentaux que la cause (déterminisme ou indéterminisme), la durée (sensible ou en soi), et le temps (réversible ou irréversible). Le ch. 11 contribue de façon très éclairante à la compréhension de l'ensemble en fournissant des réponses à des questions déjà posées à l'a. Le ch. 12 — Résumé et Perspectives — ainsi que les trois appendices et des références bibliographiques terminent l'ouvrage.

« De recherche » et non « de vulgarisation », ce livre, important à plus d'un titre, est aussi d'un abord souvent ardu. L'ayant mené à son terme, B. d'E. a eu l'avoir ouvert une lucarne dans l'enceinte où se sont enfermés à leur insu un grand nombre d'hommes de pensée ; ouverture « obtenue par voies rationnelles et par l'appui sur les données scientifiques d'aujourd'hui, vers un au-delà du tout de la science qui n'est pas un au-delà vide ».

Refusant par ailleurs opiniâtrement de se laisser enfermer dans le dualisme matérialisme-spiritualisme, car il est aujourd'hui impossible de donner une définition satisfaisante aussi bien du terme de « matière » que de celui, « d'esprit », il pense cependant que « chacun de ces deux mots renvoie de façon confuse à des aspects authentiques et complémentaires mais non totalement analysables de la réalité ».

Rappelons, enfin, que l'a. a traité le même sujet dans un ouvrage précédent (*la recherche du Réel*) peut-être plus accessible au non-spécialiste.

C. Constant

CHANALYSE ET HORIZONS POLITIQUES.

de l'anglais par X. Pons.

ouse, Privat, Coll. : « Bibliothèque internationale de psychanalyse », 1985, pages. P. 117.

Paru en 1951, cet ouvrage est traduit avec un très grand retard : des idées neu-  
 lors nous sont aujourd'hui très familières. Après avoir rappelé quelques  
 ns simples de psychologie inspirées de l'empirisme anglais, des analyses de  
 tères et de Freud, Jones et M. Klein, l'a. les applique à la vie politique : aux  
 orts des groupes entre eux et des groupes et de l'État avec les personnes. Selon  
 me méthode, il insiste sur la supériorité des consciences et des États humanistes  
 es individus et les États autoritaires, illustrés respectivement par le libéralisme  
 is et l'autoritarisme allemand, celui du régime hitlérien surtout. Il compte sur  
 ychanalyse pour rendre les hommes politiques plus lucides et débarrassés des  
 smes inconscients qui alimentent angoisses dépressives et angoisses persécutri-  
 n liaison avec un sentiment inconscient de culpabilité dont il dénonce les rava-  
 Telles seraient ces personnalités « normales » et rationnelles qu'il propose  
 ne idéal.

Simone Thollon.

Haushofer.

187-86

LA GÉOPOLITIQUE.

all. A. Meyer. Préf. J. Klein. H.-A. Jacobsen.

, Fayard, Coll. « Géopolitiques et stratégies », 1986, 268 p. P. 89.

Depuis quelques années la géopolitique, qui avait fourni au nazisme une partie  
 s justifications doctrinales, fait à nouveau parler d'elle. C'est sans doute ce qui  
 ie la réédition de quelques textes de l'un de ses fondateurs, K. Haushofer  
 1946). Son œuvre s'inscrit dans la pure tradition pangermaniste. L'un de ses  
 es favoris était que « la conquête de l'espace est la condition préalable de  
 ession au rang de grande puissance », car « l'espace donne le pouvoir et le pou-  
 seul permet un développement optimal de la nation ». Thèse qui conduit pres-  
 névitablement à la guerre et à la recherche des alliances. C'est ainsi que Haus-  
 préconisait une alliance de l'Allemagne avec le Japon, pour contrebalancer la  
 ance maritime anglo-saxonne, et avec l'Union soviétique, pour partager avec  
 hégémonie sur l'Europe. Bien qu'il s'en soit défendu, les idées de K. Haushofer  
 ont certainement influencé les passages de *Mein Kampf* qui traitent de l'espace

Étienne Juillard.

ONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...



**Jean-Yves Carfantan.**

*L'EUROPE VERTE SOUS INFLUENCE. L'heure du choix.*

Paris, *Le Seuil*, 1985. P. 89.

La C.E.E. croule sous les excédents de lait, de beurre, de céréales, de sucre. Elle est pourtant étroitement dépendante des États-Unis pour la nourriture du bétail (tourteaux d'oléagineux). Or avec les années 80 débute un affrontement USA pour le partage du marché mondial. L'Amérique, dont l'agriculture est en crise, pratique les coups les plus déloyaux pour développer ses exportations de céréales et de laitages. En face, la C.E.E. est désunie, chaque pays se repliant sur la défense de ses intérêts nationaux. Pour en sortir, l'Europe devrait avant tout assurer sa sécurité alimentaire en matière de nourriture du bétail et développer ses échanges alimentaires à ses partenaires du Sud qui ont faim. Pour y parvenir, elle doit d'abord maîtriser les groupes de pression qui freinent l'adoption d'une politique commune.

Ce diagnostic très éclairant d'une situation infiniment complexe est exposé d'une façon simple et convaincante.

**Étienne Juillarde**

**W. Murdoch.**

*LA FAIM DANS LE MONDE. Surpopulation et sous-alimentation.*

Trad. de l'américain.

Paris, *Dunod*, Coll. « L'œil économique », 1985, 422 p. P. 145.

Un professeur américain de biologie nous donne ici un diagnostic particulièrement détaillé et accessible au grand public du problème de la faim dans le monde, s'appuyant sur une analyse des conditions démographiques, économiques et sociales des pays en voie de développement (PVD). Il montre clairement que la croissance démographique n'a nullement franchi les limites de la capacité alimentaire du monde et que ce n'est pas la forte fécondité des PVD qui a suscité le problème de la faim, mais que les deux phénomènes résultent d'une cause commune : la pauvreté. Il s'agit donc essentiellement d'un problème de structure socio-économique. Les campagnes : mauvaise répartition des terres et du crédit, échec fréquent des programmes agraires. La stratégie d'industrialisation choisie par la plupart des PVD n'a généralement pas amélioré de façon sensible le niveau de vie de l'ensemble de la population, car elle n'a enrichi qu'une petite minorité et aggravé le déséquilibre entre villes et campagnes. La solution réside dans une priorité donnée au développement agricole, mais appuyé sur de profondes transformations des structures rurales. La Chine a donné un remarquable exemple de rétablissement de sa situation alimentaire. A l'inverse, le drame du Sahel n'est pas lié à une aggravation de la sécheresse, mais à la survivance d'une économie de caractère colonial, qui favorise les exportations au détriment des cultures vivrières.

Ces idées ne sont pas nouvelles, mais elles sont exposées ici de façon particulièrement objective, dépouillée de tout a priori idéologique ou politique.

**Étienne Juillarde**

14. *QUELS ENJEUX POUR LES SOCIÉTÉS RURALES ?*

, L'Harmattan, Coll. « Alternatives paysannes », 1985, 220 p.

Des sociologues, des médecins, des agronomes signent les chapitres de ce livre qui s'inscrit dans le programme de la décennie de l'eau des Nations-Unies (1981-1990). Les premiers concernent divers pays du Tiers-Monde touchés par le problème de la sécheresse. Ils insistent sur les contradictions existant entre, d'une part, les objectifs des organisations non gouvernementales qui interviennent et, d'autre part, les caractéristiques culturelles et socio-économique des bénéficiaires des projets. Un 2<sup>e</sup> groupe d'articles se rapporte à des aménagements hydrauliques dans des régions françaises. Le plus remarquable concerne la Camargue dont l'histoire est « faite d'une succession de compromis entre groupes sociaux aux intérêts divergents » (viticulteurs, riziculteurs, protecteurs de la nature, entrepreneurs de tourisme).

Étienne Juillard.

---

## Histoire politique, sociale, religieuse

---

15. *ISTOIRE, INDISCIPLINE NOUVELLE. G.F.E.N.*

Michel Huber.

, Syros, Coll. « Contre-poisons », 1984, 235 p. P. 72.

Ce livre collectif associe des réflexions et surtout des exposés d'expériences vécues en divers lieux et diverses classes par des membres du GFEN (groupe français d'éducation nouvelle). Les activités décrites sont regroupées en trois grandes catégories : déscolariser l'approche de l'histoire ; contribuer à la formation du citoyen ; se construire des savoirs historiques de haut niveau. L'attention s'éparpille beaucoup autour de thèmes extrêmement différents les uns des autres : « construire le concept de démocratie en trois démarches », « jeu du positionnement social », « les origines de la terre ». En filigrane une idéologie populiste qui ne se masque pas au chapitre 13, « démarche sur la révolution industrielle : s'approprier l'histoire des luttes populaires pour dépasser sa situation d'échec » (p. 155).

Au-delà de l'introduction d'Henri Bassis et de l'intervention de Michel Huber au colloque de Montpellier qui clôt le livre, on trouvera çà et là des interrogations et des remarques qui accrochent : casser la confiance totale des enfants par rapport au monde (p. 197), le concept de causalité est-il piégé en histoire ? (p. 230). On finit un peu sur sa faim d'une réflexion qui tirerait une vue synthétique de l'ensemble présenté.

S.C.

**Hélène Sarrazin.**

**ÉLISÉE RECLUS OU LA PASSION DU MONDE.**

Paris, *Éditions La Découverte*, Coll. « Actes et mémoires du peuple », 1985, 128 pages. P. 88.

Élisée Reclus ? qui est-ce ? le petit Larousse nous dit : « savant géographe français — esprit libéral et généreux » (1830-1905). Celui qui est peut-être le grand géographe français, est aujourd'hui à peu près inconnu du grand public. Sa pensée, sa méthode nous fournissent des clés d'une étonnante actualité pour comprendre le monde contemporain dans toute sa complexité.

Avec chaleur, H. Sarrazin retrace dans ces pages le quotidien, la vie, l'œuvre d'E. Reclus en le situant dans son temps depuis la Révolution de 1848 jusqu'à la Révolution russe de 1905 — mais aussi parmi les siens, le clan Reclus — l'œuvre est singulièrement présente à chaque étape de la vie d'Élisée — une véritable passion intellectuelle au fil des pages.

E. Reclus, cet infatigable voyageur, d'origine protestante curieux de tout, pour qui races et frontières n'existent pas, passionné pour la Terre, est l'auteur de très nombreux articles (*Revue des Deux Mondes*) et ouvrages dont ce véritable monument, « La géographie universelle » et « L'homme et la Terre ». Conçue comme une science multiforme dont toutes les parties s'éclairent l'une l'autre, sa géographie comprend aussi bien géologie, topographie, hydrographie, climatologie, qu'étude des races, des migrations, des peuples, de leur développement. Chaque volume — neuf en tout — a été vendu en fascicules hebdomadaires avec une gravure et plusieurs cartes ; innovation qui témoigne du souci de l'auteur de mettre la culture à la portée du peuple. Fondateur de la géographie humaine, ses travaux ont alimenté aux débuts géopolitiques et sa renommée sera universelle. Ami de Kropotkine, de Bertrand Russell, théoricien de l'anarchie, c'était un libertaire partisan d'une société juste, généreuse ; selon son ami Kropotkine : « le type du vrai puritain dans sa manière de vivre et, au point de vue intellectuel, le type du philosophe encyclopédiste français ».

**Colette Kaise**

**Maurice Taieb.**

**SUR LA TERRE DES PREMIERS HOMMES. Quand la géologie devient aventure.**

Paris, *R. Laffont*, Coll. « Vécu », 330 p. 1985. P. 93.

Sur le mode du journal des voyageurs d'autrefois, l'auteur veut faire partager au lecteur à une aventure franco-américaine dans un secteur reculé d'une Éthiopie pleine révolution. Cette aventure aboutira à la découverte de l'un de nos plus anciens ancêtres : Lucy.

D'abord gêné par le style bâclé, sa lente et sinueuse progression, ou agacé par le narcissisme du narrateur, le lecteur peu à peu s'accroche et découvre la vie quotidienne d'un groupe hétérogène, affronté aux difficultés administratives, contrairement à celles nées de la nature ou des rivalités de chercheurs, mais aussi les joies qui résultent de la tentative à tous les coups de la reconstitution patiente du puzzle des diverses données, paléontologiques et géologiques.

Géologue, l'auteur est aussi le responsable de ces missions, le « manager ».

guide dans le dédale des bureaux à la quête de subventions ou d'autorisations. Les cartes et diagrammes phylogéniques viennent à point, en fin de volume clarifier les idées. En refermant le livre on comprend mieux ce que représentent ces missions lointaines, mais aussi comment on reconstitue un paysage bien différent, et qui était, il y a 3 ou 4 millions d'années, fréquenté par nos res.

Jean Fabre.

e Crété.

194-86

IGNY.

Fayard, 1985, 540 pages. P. 150.

La France du XVI<sup>e</sup> siècle, à l'instar d'autres pays d'Europe, frémit au souffle de la Réforme, cette Réforme que l'auteur — issue d'une vieille famille huguenote de la région de Ré — définit comme une réponse religieuse à une angoisse collective. Pétries, doctrines nouvelles se répandent, touchant principalement artisans, les marchands, les robins ; malgré les poursuites, les procès, les persécutions, le nombre des « malsentants de la foy » augmente sans cesse et les églises se multiplient ; en pénétrant dans les châteaux et les manoirs, le protestantisme agit politiquement et militamment.

Coligny, peu connu sinon par sa fin tragique liée à la Saint-Barthélemy, est avant l'un des grands personnages de ce XVI<sup>e</sup> siècle, un grand homme d'État, prépondérant de la plupart des événements. Sa vie s'écoule dans deux Frances successives, celle d'avant Cateau-Cambrésis tout entière engagée dans la lutte contre les Espagnols — celle d'après Cateau-Cambrésis, quand les Français se déchirent en guerres fratricides dites de « religion », « deux Frances aussi différentes que le jour et la nuit ».

Coligny, comme tant d'autres, adopte la voie du calvinisme ; dès lors, il se veut être un hors la loi politique et religieux, non seulement un hérétique aux yeux du roi, mais encore un séditeur, « perturbateur du repos public ». Pour Coligny, les pensées, les faits et gestes de l'homme d'État, du chef huguenot, de l'homme de guerre sont indissociables ; la politique qu'il préconise, ses projets tendent vers un seul but : le service de Dieu et la grandeur de la France. Mais en face de lui, il y a Catherine de Médicis, jalouse, apeurée, et surtout les Guise, assoiffés de pouvoir, capables de tout et de n'importe quoi pour s'assurer ce pouvoir — et le peuple de Paris fanatisé contre les Huguenots.

L'auteur nous entraîne sur ses pas mais en même temps nous peint une fresque du quotidien, nous restitue l'air du temps, la vie de la Cour et ses intrigues, les visées de Philippe II. L'ouvrage de Liliane Crété est des plus complets : la biographie proprement dite est précédée d'un prologue, tableau du royaume, de l'échiquier européen au moment de l'élection de Charles Quint, de « l'Église déformée » — suivie de chronologies précises entre 1514 et 1572, d'une abondante bibliographie, de cartes des Guerres de Religion.

Colette Kaiser.



**Lucien Febvre.**

*PHILIPPE II ET LA FRANCHE-COMTÉ. Étude d'histoire politique, religieuse et sociale.*

Préf. F. Braudel.

Paris, *Flammarion*, Coll. « Champs - Historique », 1970, 538 p.

Histoire lente et minutieuse d'un bouleversement : au début du 16<sup>e</sup> siècle la Franche-Comté, jouant de son rattachement politique complexe au Saint-Empire et de son voisinage avec le royaume de France, de ses liens avec la Bourgogne néo-latine et les cantons suisses, use d'une sorte d'autonomie facilitée par l'équilibre de ses institutions propres et l'auto-suffisance de son économie. Aidée par ces conditions ouvertes ou les encourageant, la Réforme fait son apparition à Besançon et dans les centres de quelque importance. Mais en 1556, Philippe II succède à Charles Quint, le centralisme se développe en Europe et la relative liberté de la petite Franche-Comtoise se laisse peu à peu étouffer...

Écrit dans la langue savoureuse d'un maître d'Histoire qui compte en France les meilleurs de notre siècle, cet ouvrage devrait intéresser tous les Comtois et tous les Français qui se posent la question : qu'est-ce qu'un peuple, existe-t-il un sujet collectif ?

**Jean-Pierre Molimont**

**Jacques Pannier, Charles Waddington, Hubert Hilaire.**

*HISTOIRE DU PROTESTANTISME A FONTAINEBLEAU. L'Église réformée de Bois-le-Roi.*

Préf. F. Vanweddingen.

Dammarié-les-Lys, *Ed. Amatteis*, 1985. 123 p.

L'histoire est une affaire d'hommes surtout quand il ne s'agit pas de la France. A Bois-le-Roi, à côté de Fontainebleau, le roi Henry IV donne l'autorisation pour la construction d'un lieu de culte. Ainsi dès 1600, des hommes et des femmes se rassemblent pour exprimer leur foi dans ce temple qui sera détruit en 1685. J. Pannier, l'auteur de l'article principal (107 p. sur 123) nous raconte comment le protestantisme, bien fragile, dispersé, souvent lié au va-et-vient de la cour, a petit à petit combattu puis rejeté bien avant la révocation de l'Édit de Nantes. Dans un autre article (Waddington), nous mesurons le courage de tous ceux qui ont tenu à rebelle d'abjurer devant les pressions du catholicisme romain qui, par ailleurs, n'a pas été toujours accepté par le peuple. Cette communauté vivra jusqu'au début du 20<sup>e</sup> siècle en traversant d'autres difficultés, dues bien souvent aux personnes de ses chefs.

Ces trois textes nous rappellent combien le protestantisme, dans certaines parties du territoire français, était vraiment peu de chose et cela souligne d'autant plus le courage et la fidélité de ceux et celles qui l'ont amené jusqu'à ce jour.

**Jean-François Fabry**

---

**ABONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...**

---

*TENDANCE DE LANGUEDOC A LA FIN DU XVII<sup>e</sup> SIÈCLE. Édition critique des mémoires « Pour l'instruction du Duc de Bourgogne ».*

C.T.M.S., Coll. : « Notices, inventaires et documents n° XXXII » 1985, pages. P. 281.

Cet ouvrage fait partie de l'édition critique des mémoires « Pour l'instruction du Duc de Bourgogne ». Sa parution coïncide avec le tricentenaire de la Révocation de la Loi de Fontenay-Notre-Dame, laquelle l'intendant Basville prit la part que l'on sait... Dès l'introduction, l'on se voit l'effort de réhabiliter le personnage, « homme compétent » « Trop longtemps vicieux les jugements à l'emporte-pièce de Saint-Simon » (p. 7) et des « protestants » (p. 8). Quid ?

Le travail d'une qualité indéniable en ce qui concerne l'établissement du texte, l'érudition critique, la bibliographie, mais Basville, quels que soient les efforts de l'éditeur (ou de son directeur de thèse...) demeure toujours, rien qu'à le lire, un être entièrement antipathique voire odieux.

Vainqueur de l'hérésie huguenote en Poitou » (p. 46, l'auteur emprunte librement le ton d'époque...) avec les méthodes que l'on connaît, Basville s'inspire de Montpellier en septembre 1685 pour une intendance de 33 années. Son arrivée est « synonyme d'abjurations menées tambour battant avec les annuaires... » (p. 46) mais le plus instructif se lit pp. 65-69. Malgré toute la volonté de l'auteur pour le rendre aimable, Basville apparaît bien pour ce qu'il a été : un courtisan zélé fort apprécié du roi et de la Maintenon (p. 67), un homme de confiance, et ses confidences à l'évêque E. Fléchier prouvent à l'évidence son goût pour le sale travail dont il s'est chargé : « ... J'ai oublié entièrement la douceur de posséder son âme en paix qui devrait être le seul bonheur de la vie... » (p. 68). Que faut-il de plus ? Affirmer que « le seul pasteur resté protestant est en France » (p. 68) c'est grâce à Basville, relève de l'alibi nécessaire aux tyrans : l'histoire confirme la règle. Hitler aimait bien les bêtes... Disons que l'auteur fait preuve d'une candeur certaine due sans doute à l'engouement que peut faire naître un administrateur tout à fait remarquable pour la période mais qui l'est d'autant moins encore d'un point de vue qui échappe totalement à l'analyse que l'on nous en propose.

Entre les quatre-cent-quarante familles de gentilshommes nouveaux convertis inscrites en cette table, il y en a 109 qui n'ont point d'enfants ou qui n'ont que des filles. Ce seront autant de familles éteintes dans quelques années » (p. 130). Le voilà prophète ! La suite est de la même veine (p. 131-134). Fervent catholique, l'intendant exalte la violence « sacramentaire » à cause des sacrilèges qui s'ensuivent, et paraît même plus modéré que d'autres mais il affirme : « Il faut attaquer les cœurs, où la religion réside » (p. 134) sans rien proposer pour cette conquête ! Un grand silence...

Pour le reste, le mémoire de Basville, rédigé en 1697, ressemble fort à ceux qu'écrivaient tous les intendants avec force détails sur leur province, des statistiques souvent d'une interprétation difficile, le tout pimenté de descriptions ou de fantaisies sur le pays, l'histoire, les monuments, etc... genre familier pour ceux qui « fréquentent » ces penseurs d'administrateurs. Tout cela est très utile si l'on excepte les tableaux et surtout les cartes et dessins particulièrement intéressants (non reproduits), le tout — bien que Basville l'ignorât alors — destiné au roi de France. Notons en annexe deux index très commodes et un « Éloge de Basville » d'une médiocrité consternante.

Bref, un document très utile pour les étudiants et chercheurs mais une réédition complètement ratée.

Note : p. 66 « ...de la société de Jésus... » ; faut-il rappeler que le mot «etas » se traduit par « compagnie » lorsqu'il s'agit d'un terme canonique ? « société de Jésus », Judas en était...

N. Kalinine-Bourthoulet

**Alfred Perrenoud et Geneviève Perret.**

*LIVRE DES HABITANTS DE GENÈVE 1684-1792.*

Coll. : « Mémoires et Documents de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Genève », t. LI, 8<sup>e</sup>, 536 p., 1985.

Le *Livre des Habitants de Genève* est un document non statistique, mais que (« habitant » y signifie individu masculin qui a requis et obtenu le droit de résider en ville et d'y exercer un métier). Il est cependant bien évident que, aux côtés des immigrants nombreux ont gagné Genève, l'on peut tirer de ces listes des données précieuses pour l'histoire : le plus souvent en effet (il y a quelques exceptions pour lesquelles la raison en soit fournie) sont consignés « les noms, métiers et lieux d'origine des étrangers requérant le droit de résider ».

Feu Paul Geisendorf a publié (1957 et 1963) les données de 1684-1792, 1572-1574 et 1585-1587. Ici, à l'occasion du tricentenaire de 1965, sont réunies les données de 1684 à 1792. L'on peut s'étonner de la date initiale (janvier 1684, cf. introduction, p. 14) alors que le lecteur français s'attendrait à une date plus ancienne. Les explications données à cet égard ne sont pas très claires (« la qualité des sources est invoquée »).

Le recueil comprend 6 840 noms (c'est-à-dire autant de familles, puisque le nom du chef de famille est relevé). Là-dessus, jusqu'en 1720, les Français représentent plus de 75 % (et encore plus de la moitié pour 1684-1792 ; p. 19). Quant aux provenances à l'intérieur de la France, le contraste est total par rapport au 16<sup>e</sup> siècle (p. 21) « de 1549 à 1560, la Normandie, la Picardie, la Champagne et le Centre Loire avaient donné le gros des 4 700 exilés. En 1572-1574 et 1585-1587, l'essentiel de l'effectif venait de Bourgogne, du Lyonnais, du Dauphiné et de la Franche-Comté avec... très large dissémination à travers toute la France. Un siècle plus tard, c'est presque exclusivement la France du Sud et du Sud-Est qui prend le chemin de Genève... L'apport humain décisif... vient du Sud, de deux régions bien différenciées de structure et de caractère : les Alpes du Dauphiné et les régions montagneuses du Vivarais, la plaine du Rhône et le Bas-Languedoc. Prédominance des éléments d'origine dionaux, montagnards et méditerranéens »... (p. 21).

Par département, l'ordre du chiffre des arrivées, de 1684 à 1792, est : Paris (20 %), Gard (17,5 %), Isère, Ardèche, Hautes-Alpes, Hérault \*.

Les réceptions à Genève sont données avec numéro d'ordre partant de 1684. Ils sont répertoriés ensuite par ordre de noms, de A- à Z- ; puis par ordre d'origine (A- à Z-) ; ensuite par table géographique d'origines (par pays et subdivisions) ; ensuite par métiers ; et enfin par table géographique des professions et métiers par pays et subdivisions).

Quelques erreurs sont repérables : par exemple le n° 1746 attribué à Char. Marit. concerne manifestement Clairac (Lot-&-Garonne), le registre

tuant la localité en Agenais ; il y a doute au sujet de trois autres mentions de c, « Guyenne ».

D.R.

Il ne s'agit, bien entendu, que de l'émigration par Genève. L'Ouest a connu une émigration importante mais elle s'est faite principalement par mer. Les conditions du monde avaient changé en un siècle.

Yves-Marie Hilaire, Yves Cholvoy.

199-86

VOIE RELIGIEUSE DE LA FRANCE CONTEMPORAINE, Vol. I, 1800-1980, Privat, 1985, 351 pp. in-8°.

Deux historiens confirmés de la vie religieuse en milieu catholique, Y.M. Hilaire — du Nord — et Y. Cholvoy — du Midi — se sont associés pour publier, en deux volumes (pour le moment, seul est paru le premier, 1800-1880) une synthèse de la vie religieuse dans la France post-révolutionnaire. Les confessions numériquement secondaires sont étudiées.

Je ne dirai quelques mots que de la partie de leur travail qui concerne les protestants. En fait, l'on ne peut lire et étudier cette partie-là qu'en lisant l'ensemble du livre, car, s'il y existe des paragraphes consacrés aux protestants, souvent aussi des rapprochements — ou des indications comparatives — sont esquissés en quelques lignes, à l'intérieur même des chapitres ou des paragraphes « catholiques ».

L'impression générale que laisse l'ouvrage est celle d'une information excellente et d'une bienveillance impartiale envers les non-catholiques.

L'on peut assurément relever quelques faiblesses, ou quelques lacunes : au début, la place accordée aux protestants est plus grande qu'à la fin, et l'ouvrage ne finit pas pour la fin, la thèse d'André Encrevé, n'a pas été consultée, alors que sa verbatim était utilisable. L'étude de l'Alsace est un peu rapide. Le Réveil (1820-30) reçoit la place qu'il mérite, cependant il est traité de manière un peu sommaire (mal daté) et les vifs conflits qu'il entraîna minimisés ; en outre, quand il est question de « méthodistes », le lecteur ne sait jamais s'il s'agit de wesleyens (sens le plus exact aujourd'hui) ou de revivalistes marqués (sens habituel jusque vers 1850). L'indignation (parfois indignation) suscitée par la « propagande » protestante en France catholique, vers le milieu du siècle, est à peine relevée. Le Synode réformé de France est mentionné mais ses conséquences (schisme de fait) n'apparaissent guère, et surtout, en 1873-1874, entre les orthodoxes et les gouvernants dits d'Ordre Moral, l'omission est faite : les protestants sont définis — à tort — comme tous « à gauche » en politique, p. 279 surtout.

En dépit de ces imperfections — dont chacune ne porte que sur une étendue limitée — le livre sera de lecture agréable et utile pour les protestants et pour tous ceux qui s'intéressent à leur histoire. La méthode Hilaire-Cholvoy, la mise en parallèle de l'étude du catholicisme, est souvent « éclairante ». Deux exemples clairs : d'abord, la ferveur est très souvent plus grande dans les secteurs mixtes ; et l'évolution des catholiques français (dévotions nouvelles) tend à accroître les mécontentements des confessions, loin de les réduire.

D.R.



**Michel Jobert.**

*MAGHREB. A l'ombre de ses mains.*

Paris, Albin Michel, 1985, 276 p., P. 89.

Dans ce livre, M.J. s'efforce de nous démontrer que la liberté des peuples d'Afrique du Nord ne peut passer que par leur entente. Ce livre s'adresse à des spécialistes des questions arabes et demande au départ de sérieuses connaissances de base concernant le monde arabe. Il n'est pas facile à lire, très dense, confus parfois ; le plan difficile à suivre.

Cependant, si l'on s'accroche, on y découvre des perles, des idées neuves, des analyses pertinentes. Sur l'histoire des peuples du Maghreb, sur la décolonisation, sur la situation contemporaine des différents états les uns par rapport aux autres, et sur l'avenir de leur espérance d'entente. Dans ce monde arabe, la fidélité au Coran, et l'attachement en découle, joue un rôle prépondérant dans la vie politique de chaque pays. Les guerres fratricides ont toujours été terribles — elles le restent. Au milieu d'une profusion de réflexions et de témoignages, se dessinent timidement des accords politiques, économiques entre pays. Mais s'il y a parfois « espérance », il faut « l'espérer » et ne pas se laisser influencer par les chiffres.

Tout cela est dit dans une langue très recherchée. Des élans poétiques, une imagination bulaire imagée, (« La mobilité des nomades y fait merveille. Les pasteurs y mènent les troupeaux ») donnent un accent très personnel au livre.

Beaucoup d'interviews vivantes coupent les analyses personnelles de l'A.

**Edith du Tertre**

---

## Domaine littéraire

---

**Verena Aebischer.**

*LES FEMMES ET LE LANGAGE. Représentations sociales d'une différence.*

Paris, PUF, 1985, Coll. « Sociologie d'aujourd'hui », 200 p., P. 145.

L'A. présente les résultats d'une recherche menée sur « les représentations sociales d'une différence », en l'occurrence la différence entre parler masculin et parler féminin. Celui-ci est reconnu presque universellement comme bavardage, les qualificatifs de « futile », « charmant », « doux ». Cette représentation du parler féminin comme bavardage a été retrouvée par l'A. dans la littérature, les chansons et dans les travaux des chercheurs (ethnologues, linguistes) (Ch. 2 et 3), dans les interviews de 60 femmes (Ch. 4 à 6), dans une enquête psychosociale auprès de 100 étudiants et étudiantes (Ch. 7 et 8). Elle est caractérisée par V.A. comme raciste puisqu'elle affecte la qualité de bavardage à un parler en raison de sa forme ou de son contenu, mais en raison du seul fait que c'est une femme qui parle.

Ce livre intéressera tous ceux qui réfléchissent aux différences réelles ou

entre les hommes et les femmes. Les chapitres qui rendent compte de l'enquête des étudiants ne sont pas d'une lecture aisée, l'exposé des résultats étant aussi complexes que les moyens mathématiques et informatiques utilisés pour les obtenir. Nombreuses fautes de français rendent la lecture parfois désagréable.

Antoinette Richard.

---

Charlot.

202-86

1 DE NULLE PART. Roman.

A. Charlot.

L'Harmattan, Coll. « Ecritures arabes » 17, 1985, 85 p.

A. est marocaine, immigrée en Belgique avec sa famille. La vie qu'elle découvre en Europe est totalement différente de celle que lui impose sa famille (son père). Lorsqu'elle retourne dans son pays, elle s'y sent étrangère. Etrangère aussi en Europe, elle est véritablement « de nulle part ».

H. raconte-t-elle sa propre histoire ? ... En tout cas elle a choisi de ne pas les « spécialistes européens de l'immigration » parler à sa place. Elle fait partie d'une minorité désireuse de s'implanter en Europe, tout en gardant son originalité. C'est ce que souligne Martine Charlot dans sa préface fort perspicace.

Magdelaine d'Olier.

---

Allende.

203-86

OUR ET D'OMBRE.

de l'espagnol par Cl. et C. Durand.

Fayard, 1986, 389 p. P. 96

Après la puissante et prenante saga de la *Maison aux esprits* (1984) voici le roman d'I. Allende, romancière chilienne, en exil au Vénézuëla. Les ombres se projettent sur l'histoire d'amour de la journaliste Irène et du photographe Francisco, sont celles de l'oppression, de la prison, de la torture et finalement de la mort. Parce qu'il n'est pas possible, en leur pays, de montrer ou de dire la vérité. Ils tombent sur la disparition d'une adolescente épileptique, la pauvre Évangéline. Irène est « d'un petit gradé de la milice, qu'elle a offensé au cours d'une transe, son père a rejoint un charnier dans une mine désaffectée. Et malheur aux deux amoureux qui s'y aventurent, sur leur moto, avec leur matériel enregistreur, leurs armes et leurs bandes ! Ils ont déclenché un processus mortel qui rouvre le duel forcé où s'affrontent le Cardinal et le Général.

Cette dimension politique du livre se découvre au travers d'un récit plein de vie, d'émotion et d'humour. Irène, qui vit avec sa mère, modèle d'inconscience et de préjugés, évolue parmi les vieillards de sa maison, transformée en asile. Elle, pourtant, ne les prend ni pour des fantoches, ni des zombies, mais les aime, et ils l'adorent. Francisco est le fils d'un couple rescapé de la guerre d'Espagne, venu chercher en Amérique la liberté de penser et de vivre. Hélas ! Nombreux personnages secondaires animent ces pages, pathétiques ou burles-

ques, I.A. a le don de nous les faire voir et aimer. Son regard est incisif, mais aussi plein de tendresse, sans doute nostalgique, mais sans amertume ni rancune.

Madeleine Fabre

---

**R. Zocchetti.**

**LÉGENDES INDIENNES DU VÉNÉZUELA.**

Paris, *l'Harmattan*. 1985, 92 p.

Ce petit livre, illustré de dessins, complète le travail d'un jeune anthropologue explorateur et cinéaste ; qui au cours de plusieurs expéditions, a découvert et connaît les Indiens du Delta du Haut-Orénoque, au Vénézuéla, les ethnies Yanomami, en particulier.

Il a noté — mais il n'explique pas comment il a communiqué avec eux, appris leur langue, s'il a eu des interprètes — un certain nombre de leurs légendes qu'il dédie aux enfants. Contes du soleil et de la lune, des bêtes, des plantes, des hommes. On y retrouve les mythes, la magie, les emblèmes (le jaguar et le serpent) de toute l'Amérique latine.

Il faudrait, pour mieux pénétrer dans ce monde, avoir vu les films qui ont été consacrés à ces populations et à leur environnement.

Madeleine Fabre

---

**Marc Cazalis.**

**POÉSIE PROTESTANTE**

Montauban : *E. Lormand*, 1985, 357 p., P. 100.

Ce volume est un recueil de poèmes choisis et commentés. Il présente des textes d'auteurs anciens et surtout contemporains, français et étrangers de langue française.

S'appuyant sur l'Anthologie des Poètes Protestants d'aujourd'hui de J. Bourgeois (1958) et sur ses connaissances personnelles, l'A. nous donne une sélection de 66 poètes dont il présente chacun assez longuement de façon très personnelle, sans cacher ses préférences ou ses incompréhensions.

Comme toute anthologie, ce recueil doit donner envie au lecteur de mieux connaître certains des poètes cités et présentés. Dommage que les éditeurs des recueils dont on lit les extraits ne soient pas indiqués !

Indirectement il pose la question de savoir s'il y a une spécificité poétique protestante. Grande question !

Olivier Pigeat

---

**ABONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...**

---

# ravers les Revues...

es en février, mars 1986

## REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

**ORD'HUI CREDO**, n° 2. — **M.-A. Trites** : Dialogue baptiste-réformé. — **J. Leith** : Une confession de foi à l'heure actuelle.

**LE (LA)**, n° 27. — **S. Grek** : Quelles catéchèses pour quelles églises ?

**TIN D'INFORMATION**, Commission Justice et Aumônerie des Prisons, n° 14. — **J. Hoibian** : Le protestant. — **A. Lochen** : Peurs et recherche de sécurité.

**TIN DU CENTRE PROTESTANT D'ÉTUDES**, n° 1-2. — N° sur : Santé et fragilité. I — Santé et piété. II — La demande de santé. III — Soigner et aider à vivre.

**TIN UNION NATIONALE DES ÉGLISES RÉFORMÉES ÉVANGÉLIQUES INDEPENDANTES DE FRANCE**, n° 56. — Rapport sur les Synodes Régionaux.

**RS PROTESTANTS**, n° 1. — N° sur : Musique d'Église. — **P. Pidoux** : Luther, Zwingli, Calvin et le chant d'Église. — **Fr. Robert** : L'expérience du chant à Taizé. — **F. Altermath** : Le chant d'Église : quel avenir ?

**RS DE LA RÉCONCILIATION**, n° 1. — Non-violence au Nicaragua. — Pas évident la non-violence en Amérique Latine. — **M. Grenier** : La Suisse et les réfugiés.

**RE INFORMATION**, n° 2. — Défendre le droit d'asile. — **P. Gery** : Colloque Protestantisme Libertés : Réfugiés d'hier, réfugiés d'aujourd'hui.

**PIANISME AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE**, n° 55. — **H.-L. De Bieville** : Curiste ou touriste. — **M. Léonard** : Je suis ton guérisseur. — **J. Stamm** : Semper reformanda, disent-ils. — N° 56. **Ph. Malidor** : Télé-Profit. — **R. Revet** : Mondialement minoritaires. — N° 57. — Bangladesh, ans après. — Du côté des arméniens. — **S. Sarkissian** : Chez les Arméniens évangéliques. — N° 58. **J. Maury** : Les intérêts communs. Interview. — **A. Blancy** : L'esprit, sans cesse agissant.

**GUE**, Revue de la Nouvelle théologie libérale, n° 68-69. — **A. Gounelle** : L'autorité des Écritures. — **E. Conrath** : Jansenius, théologien. — **H.-L. De Bieville** : L'éthique en question.

**UCATION**, n° 53. — **V. Weben** : Le rôle des protestants dans la naissance de l'école laïque. — **G. Boulade** : École et tiers-monde. — La F.P.E. et le tricentenaire de la révocation de l'édit de Nantes. — Fédération Protestante de l'Enseignement : Motion sur les étrangers en France.

**VIE**, n° 1. — **B. Charbonneau** : Le sens. — **J. Ellul** : La Culture de l'Oubli. — **P. et G. alendar** : Le Discours prophétique. — **X. Martin** : Nature humaine et Code Napoléon. — **G. D. yon** : L'Utopie et l'imaginaire juridique. — **O. Vallet** : La religion soviétique. — **P. et G. Chalen-** : G. Bernanos ou le Roman sacerdotal.

**ILE ET LIBERTÉ**, fév. — **G. Tartar** : Veut-on islamiser l'Occident ? — **CAHIER**, n° 39. — **Fath** : Protestantisme libéral ou libéralisme protestant. — **J.-D. Kraege** : La théologie de S. Bach.

**GER ÉVANGÉLIQUE (LE)** — E.C.A.A.L., n° 9. — **F. Westphal** : Immigrés d'hier et d'aujourd'hui.

**JE ET CHANT**, n° 64. — **W. Kloppenburg** : Le calvinisme néerlandais et la musique d'église. — **Muess** : Discographie protestante : l'œuvre de Schutz.

**ECTIVES RÉFORMÉES**, n° 244. — **N. Dirks-Blatt** : L'ordination des femmes au ministère des églises membres de L'A.R.M.

**STANT (LE)**, n° 2. — **H. Capo** : Les protestants d'Espagne.

**ME**, n° 2131. — **A. Chemin** : La lutte des classes... d'âge. — **Vauban**. N° 2132. — **Castelnau** : Sécurité : mais que font les flics ? — **A. Bonzon** : Avec la Cimade. N° 2133. — **Maury** : Églises protestantes dans la révolte haïtienne. — Être protestant à Marseille. — N° 2134.



- **P.-P. Kaltenbach** : Action des pouvoirs publics 1975-85 : un État alcoolique ? — **Y. B.** rabbins en quête d'Israël.
- RÉVEIL, n° 150. — Dossier : Nouvelle Calédonie, une église porte parole pour jeter les ponts du 11
- SIGNES DES TEMPS, n° 2. — **J. Graz** : Radio-télévision : les émissions religieuses.
- SUR LE ROC, fév. — **P. Decorvet** : Pourquoi une cérémonie de mariage ?
- TERRE NOUVELLE, n° 37. — **O. Dubuis** : Enquête : 47 millions de Réformés sur les cinq continents
- VIE CHRÉTIENNE (LA), n° 1-2 — **F. Cordey, P. Bedard** : Le Conseil des Églises Réformées du Québec (CERQ)
- VIE PROTESTANTE (LA), n° 6. — **D. Muller** : Rudolf Steiner et l'héritage anthroposophique d'aujourd'hui. — N° 7. — **M. Vanappelghem** : Ce que j'ai vu en Afrique du Sud.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

- INTERNATIONAL REVIEW OF MISSION, n° 297, janv. — N° sur : Response to the Spirit : I - Pentecostalism.
- JUNGE KIRCHE, n° 1. — **P. Casaldaliga** « Ich bitte alle Brüder und Freunde um wirksame Unterstützung ». Offener Brief als Rechenschaftsbericht über die Reise nach Nicaragua. — **T. Kuchnerus** : Die Kirche im Schussfeld. Philippinische Perspektiven. — Das Kairos dokument.
- A MONTHLY LETTER ON EVANGELISM, n° 2-3. — Commentaires des lecteurs après l'article de McGavran : « Un pas de géant pour la mission chrétienne. »
- REFORMED WORLD, n° 8, déc. 85. — **A.-E. Lewis** : Catholicity, confessionalism and communion. Paper read at the Roman Catholic. — **H.-G. Dirks-Blatt** : The Ordination of Women to Ministry. Member Churches of the World Alliance of Reformed Churches (1).
- WENDING, n° 1. — Thème : Geloofscrisis en oecumene.
- ZEICHEN DER ZEIT (DIE), n° 12, 1985. — **W. Kreck** : Christliche Kirchen und ihr Friedensengagement.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

- ACTUALITÉ RELIGIEUSE DANS LE MONDE (L'), n° 31. — Hongrie : L'Église réformée ordonner des femmes. — Dossier : Les religieuses américaines. — Chrétiens et musulmans : le dialogue. — Rencontre : D. Sölle : « Dieu est mort, vive Dieu ».
- APPROCHES, n° 48, 4<sup>e</sup> trim. 1985. — N° sur : Itinéraires de croyance au temps des mobilités. — sociale. — Mobilité culturelle. — Mobilité psychique.
- CATACOMBE, n° 174-175. — **P.-L. Niort** : La politique religieuse de la Chine.
- CHOISIR, n° 315. — **G. Bavaud** : La doctrine du pardon des péchés. Luther s'est-il fait baptême ? — **R. Hotz** : Pénitence et confession dans les Églises.
- COMMUNIO, n° 2. — N° sur : Les immigrés. — **J.-R. Armogathe** : Une chance pour les croyants. — **O. Boulnois** : Le mien, l'étranger et l'universel. — **R. Brague** : Christianisme et culture. — **A. Manaranche** : La rencontre des religions.
- CULTURES ET FOI, n° 108. — **F. Fournier** : A Cuba communistes et chrétiens sur la voie de la réconciliation. — **R. David** : Une théologie de la réconciliation. — **G. de Bernis** : Le sursaut du tiers-monde. — **F. Fournier** : La charité est de retour : danger.
- DOCUMENTATION CATHOLIQUE, n° 1912. — Dossier : Pour une paix sans frontières. — Lettre de Madras. — N° 1913. — Dossier : L'Église, l'État et l'école en Italie. — Év. d'Afrique : Madagascar : L'Église et la promotion humaine en Afrique aujourd'hui.
- ÉCHANGES. — L'Arbresle, n° 200. — Dossier : Mars 1986. Réflexions pour l'an 2000.
- ÉCONOMIE ET HUMANISME, n° 287. — Dossier : Montée des corporatismes ou fin du corporatisme ? — **H. de France** : L'Afrique à la recherche d'un modèle de développement agricole.
- ÉTUDES, mars. — **G. Lory** : Les Afrikaners et l'apartheid. — **Ph. Decraene** : Le Botswana. — **J. L. L.** : Presse, vérité, démocratie. — **P. Ladrière, L. Quere** : La sociologie à bout de souffle. — **K. Ricard** : A propos du code génétique. — **J. Rolland de Reneville** : Mystère et Sacrifice.
- LETTRE, n° 328. — N° sur : Voyez la religion changer. — **E. Poulat** : L'expérience d'une mission. — **C. Brunier-Coulin** : Le désenchantement du monde. — **M. de Certeau** : La misère, la théologie, question de théologie. — N° 329. — **A. Rochefort-Turquin** : Les catholiques et la gauche. — **L. Moynot** : Modernisation : ses effets sur le travail.

A L'UNESCO (LE), n° 119, déc. 1985. — N° sur : La 23<sup>e</sup> Conférence générale de l'Unesco.  
 BIBLIOGRAPHIQUES, n° 3. — Les romanciers britanniques et nous.  
 RAMA, n° 202. — Enquête : Les jeunes et Dieu. — Ces moines en robe safran.  
 RCHES. — Conscience chrétienne et handicap, n° 44-45, N° sur : Laisser naître différent, choix éthique.  
 US, n° 102. — G. de Fleuriot : Étrangers dans leur propre pays. — A. Guillaumin : A propos de théologie de la libération. — L. Legrand : L'étranger dans la Bible. — A. Santaner : L'exclu.  
 GNAGE CHRÉTIEN, n° 2171. — P. Verspieren : Bébé-espoir, bébé-objet.  
 A), n° 2112. — Sondage et enquête auprès des 11-15 ans : La politique, j'te dis pas. — N° 2113. — Reportage : Au Brésil, les serfs relèvent la tête. — N° 2114. — Enquête : Et vous connaissez-vous un handicapé ?

## ISLAM - MONDE ARABE

TIN. L'ISLAM ET LES RELATIONS ISLAM-CHRÉTIENNES EN AFRIQUE, n° 1, janv. — J. Kenny : La sharia, loi au Nigéria. Aperçu historique.  
 JIAL OF PALESTINES STUDIES, n° 57, 1985. — S. Flapan : Israelis and Palestinians : Can they Make Peace ? — A.-M. Lesch : Gaza ; Forgotten Corner of Palestine.

## REVUES DIVERSES

DE LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES, n° 61. — R. Laba : « Solidarité » et luttes ouvrières en Pologne 1970-1980. — L. Pinto : Un regard sur la sociologie en Hongrie. — J.D. Wacquant : Communautés canaques et société coloniale. — D. Matringe : Les Sikhs dans la société indienne. — A. Sayard : « Coûts » et « profits » de l'immigration.  
 UE LITTÉRAIRE (L'), n° 77, 4<sup>e</sup> trim. 1985. — D. Jouault : Échecs et espérance : deux sages du roman africain. — A. Koffi : Le roman colonial entre les deux guerres. — A. Bullier : Stérotypes du Noir et presse féminine en Afrique du Sud.  
 NATIVES ÉCONOMIQUES, n° 35. — Dossier : Hier et demain, les banques.  
 I-DEMAIN, n° 282-283. — N° sur : La protection sociale en question. — M. Delabarre : Flexibilité droit du travail.  
 EMENT, n° 78. — N° sur : La culture des camarades. I — La pensée. II — Les valeurs. III — Le style.  
 T-SCÈNE. — Théâtre, n° 782. — A. Dumas, fils : La Dame aux camélias.  
 RIER DE L'UNESCO, janv. — N° sur : Aux sources de la littérature universelle.  
 RENCES, n° 54. — B. Hetier : Exclusion/répression. — M. Ayoun, Cherifa : Un désir nommé sert.  
 MENTS. — Revue des questions allemandes, n° 5, déc. 1985. — F. Hartweg : Les huguenots Berlin ou les enfants adoptifs de la Prusse. — J. Rován : Les Allemands et leurs immigrés.  
 ET LIBERTÉ, n° 447. — Le droit de vote et d'éligibilité des immigrés en France.  
 DE VIVRE, n° 517. — C. Meyer : Le sort des Noirs au pays de l'apartheid.  
 R, n° 3. — Le mal-être politique — Table Ronde. — D. Greusard : Le consensus dans la corde. — J. Donzelot : La fin des porteurs de pancartes. — Ph. Lucas : Professionnels et politiques. — M. Marian : L'audiovisuel et la presse écrite en effervescence. — M. Lacroix : J. Iglesias, auteur de charme.  
 PE, n° 681-682. — N° sur : H.-G. Wells — Rosny Aîné.  
 M — Conseil de l'Europe, n° 4, 1985. — Cahier spécial : La violence.  
 FURTER HEFTE, n° 1, janv. — Antiamerikanismus und Antikomunismus.  
 JR, n° 444. — R. Bubner : Ersatzfunktionen des Ästhetischen. — M.R. Dean : Des sesshafte agabund M. Tournier.  
 HISTOIRE, n° 21. — J.-M. de Montremy : G. Dumézil : L'histoire de nos légendes. — Meunier : Vivaldi. — S. Zeghidour, J. Kelen : Tammouz, Baal, Adonis, Osiris, ces dieux qui meurent, ces dieux qui renaissent.  
 ATION ET SOCIÉTÉS, n° 199. — M.-L. Levy : Le nombre des députés.

- POUR, n° 102, oct. 1985. — N° sur : Paysans : la fin du corporatisme ? **P. Coulomb, H. 11**  
 L'agriculture, les agriculteurs et la crise. — **P. Muller** : La politique agricole entre corpora  
 management. — Les grandes dates du syndicalisme agricole.
- QUESTIONS ACTUELLES DU SOCIALISME, n° 2. — **D. Zarkovic** : L'actualité de Ma  
 rapport société-nature.
- RÉFUGIÉS, n° 26. — Dossier : Réfugiés et demandeurs d'asile dans les pays nordiques.
- REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS, n° 4, déc. 1985. — **M. Derwa** : Mythologies gras  
**R. Carrasco** : Morisques et Inquisition dans les îles Canaries.

---

### OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.E.P.E.D. AU COURS DU MOIS DE MARS 1986

- Aries (P.)** : Le temps de l'histoire. *Le Seuil*, 1986.
- Arrive (M.), Gadet (F.), Galmiche (M.)** : La grammaire d'aujourd'hui. *Flammarion*, 1986.
- Aurenche (G.)** : Bonne nouvelle à un monde torturé. *Le Centurion*, 1986.
- Beaumont (P. de.)** : La Bible Mame des jeunes. *Mame*, 1985.
- Bosc (J.)** : La prédication. *Centre de Formation Chrétienne*.
- Cabral (T.)** : Le passeur de silence. *La Découverte*, 1986.
- Cahiers du Christ seul** : Le chrétien face à la maladie II. *Cahiers du Christ, Seuil*, 1984.
- Camacho (M.)** : Les poubelles de la survie. *L'Harmattan*, 1986.
- Citron (P.)** : Dans Balzac. *Le Seuil*, 1986.
- Coquery-Vidrovitch (C.)** : Afrique noire. *Payot*, 1985.
- Daloz (L.)** : Dieu a visité son peuple. *Desclée de Brouwer*, 1985.
- Delebecque (E.)** : Les deux Actes des Apôtres. *Gabalda*, 1986.
- Enjeux de la fin du siècle (Les)** : Coll. dirigée par Tarle (A. de). *Desclée de Brouwer*, 1986.
- Fursay-Fusswerk (J.)** avec **J.-F. Piquot** : La chute des idoles. *Privat*, 1986.
- Genouvrier (E.)** : Naître en français. *Larousse*, 1986.
- Grjebine (A.)** : (direction) : Théories de la crise et politiques économiques. *Le Seuil*, 1986.
- Gutierrez (G.)** : La force historique des pauvres. *Le Cerf*, 1986.
- Hengel (M.)** : La storiografia protocristiana. *Paideia*, 1985.
- Horstadter (Douglas)** : Godel Escher Bach. Les brins d'une guirlande éternelle. *Inter Ed.*, 1985.
- Jean de la Croix** : Œuvres complètes. *Le Cerf*, 1986.
- Koechlin de Bizemont (D.)** : L'univers d'Edgard Cayce. *R. Laffont*, 1985.
- Lacroix (B.)** : La religion de mon père. *Bellarmin*, 1986.
- Lebigre (A.)** : La princesse palatine. *Albin Michel*, 1986.
- Lincoln (A.-T.)** : Paradiso ora e non ancora. *Paideia*, 1985.
- Lings (M.)** : Le prophète Muhammad : sa vie d'après les sources les plus anciennes. *Le Seuil*, 1985.
- Locht (P. de.)** : L'avortement. *Vie ouvrière*, 1985.
- Lossky (N.)** : Lancelot Andrewes, le prédicateur (1555-1626), *Le Cerf*, 1986.
- Luther (M.)** : Œuvres, tome XII. *Labor et Fides*, 1985.
- Millard (A.)** : Trésors des temps bibliques. *Sator/Cerf*, 1986.
- Mincez (J.)** : La génération suivante. *Flammarion*, 1986.
- Mora (V.)** : Le refus d'Israël. Matth. 27/25. *Le Cerf*, 1986.
- Mottu (H.)** : Les « Confessions » de Jérémie. *Labor et Fides*, 1985.
- Murphy-O'Connor (J.)** : Corinthe au temps de Saint-Paul d'après les textes et l'archéologie. *Le C*

- (J.) : Le judaïsme à l'aube du christianisme. *Le Cerf*, 1986.
- problèmes d'Histoire du Christianisme n° 15. *Éd. de l'Université de Bruxelles*, 1985.
- (J.) : Le dit de Marguerite. *Calmann-Lévy*, 1986.
- enne (J.-L.) : Les régimes politiques occidentaux. *Le Seuil*, 1986.
- (R.) : Introduction à l'histoire de notre temps, 3. *Le Seuil*, 1974.
- d (B.) : Théologien ou prophète ? Les francophones et Karl Barth avant 1945. *L'Âge d'Homme*, 1985.
- (M.) : A l'épreuve des faits. *Le Seuil*, 1986.
- (L.), Cherquaoui (F.) : D'une foi l'autre. Les conversions à l'Islam en Occident. *Le Seuil*, 1986.
- (E.) : Storia del popolo giudaico al tempo di Gesù Cristo. Vol. 1. *Paideia*, 1985.
- (Fiorenza (E.) : En mémoire d'elle. *Le Cerf*, 1986.
- extraordinaire : Célébration de Vatican II. *Le Cerf*, 1986.
- (M.), Dubois (J.-D.) : Introduction à la littérature gnostique. 1. *Le Cerf/C.N.R.S.*, 1986.
- (L.-V.) : Weppe not for me. *C.O.E.*, 1986.
- (H.) : Les phénomènes physiques des mysticismes. *Rocher*, 1986.
- (J.) : La France conteste. De 1600 à nos jours. *Fayard*, 1986.
- in (P.) : Le cœur de la raison. *Fayard*, 1986.
- (J. de.) : Christianisme et révolution. *Nouvelles Éditions Latines*, 1986.
- (J.) : Ce que la culture doit aux Arabes d'Espagne. *Sindbad*.
- (W.) : L'Écriture et la Parole. *Labor et Fides*, 1985.
- (V.) : La désinformation, arme de guerre. *Julliard/L'Âge d'Homme*, 1986.
- (C.) : Le bateau sur la montagne. *Le Seuil*, 1986.

**Institution protestante éphémère...**

## RENCONTRE DE LECTURES

Les organisateurs soussignés proposent un contrat de lecture limité dans le :

**de ce contrat** : Mener en parallèle deux types de lectures, sans prétendre les donner à l'avance : d'une part des textes choisis dans le corpus biblique, d'autre part des écrits français récents portant sur des questions anthropologiques et des recherches concernant la connaissance et l'interprétation. Les deux séries de lectures ont été choisies arbitrairement par les organisateurs, sans que ceux-ci aient eu de cheminement ni de l'aboutissement de la rencontre. Leur désir est de susciter une occasion de parcours aléatoires.

**du contrat** : Une session de cinq jours pendant l'hiver 86-87.

**livres proposés** : Neuf livres bibliques (Lévitique, Deutéronome, Job, Amos, Marc, Jean, 1 Corinthiens, Hébreux) ; sept livres contemporains : *Le Pèlerin*, de Michel Serres (Grasset).

*Le livre des fondations*, de Michel Serres (Grasset).

*Le temps et le récit*, de Paul Ricœur (3 tomes, Le Seuil).

*Le souci de soi*, de Michel Foucault (tome 3 de l'Histoire de la sexualité), Julliard, 1984.



- Le désenchantement du monde, de Marcel Gauchet (Gallimard).
- La nouvelle alliance, de Ilya Prigogine et Isabelle Stengers (Gallimard rééd. en poche).
- Entre le cristal et la fumée, de Henri Atlan (Le Seuil).

**Destinataires :** Toute personne intéressée sans distinction d'âge, de sexe, de nationalité, de confession, d'opinion philosophique ou politique. Tous les organisateurs se doivent d'avertir les personnes qui désirent promouvoir une session exclusive qu'elles seraient très malheureuses lors de la session finale.

**Procédure :** Se désigner aux organisateurs le plus rapidement possible. Cette session engage à faire son possible pour participer à la session finale. Choisir sept livres contemporains et le lire. Lire tout ou partie de la liste des neuf livres proposés. Ne pas hésiter à écrire aux organisateurs, pendant le temps qui nous sépare de la session, ses observations sur la démarche suivie, ses réflexions sur les livres, ses préférences pour les dates de la session, etc. Une rapide présentation des livres contemporains sera envoyée aux inscrits.

**Institutions porteuses :** F.F.A.C.E., Animation étudiante de la F.P.F., ALEF. C.P.E.D., Réforme, Autres Temps, Cercle Jean-Jacques Rousseau.

**Secrétariat :** Centre de Rencontre pour Étudiants de Montpellier, 665, Mende, 34100 Montpellier.

**Jean-Alexandre et Pierre Deme**

---

**BULLETIN D'INSCRIPTION A RENVoyer REMPLI AU SECRÉT**  
Centre « Rencontre », 665, rte de Mende, 34100 Montpellier

NOM ..... Prénom .....

Age ..... Profession .....

Adresse .....  
.....

Téléphone .....

Je m'engage à entrer dans la procédure indiquée pour la rentrée de lectures, et à faire mon possible pour participer à la session finale.

**SIGNATURE :**

# Nouvelles du Centre

---

Dans ce numéro, après beaucoup d'hésitations, nous avons introduit une rubrique inhabituelle « démarches divinatoires », titre qui ne nous satisfait pas mais évitait les termes d'occultisme ou de sciences occultes, encore plus rassurants. En effet, tout se passe comme si les protestants refusaient de reconnaître l'existence d'un phénomène de société important. Nous avons pris le parti de rompre ce silence, mais personne n'acceptant de faire les comptes rendus d'ouvrages que nous recevons sur le sujet, nous n'avons pas pu répartir ces articles entre plusieurs lecteurs qui auraient ainsi pu donner chacun leur point de vue. Signalons que la Ligue pour la Lecture de la Bible vient de traduire l'ouvrage de K. Koch sur occultisme et cure d'âme (dont le C.P.E.D. avait fait l'édition allemande depuis... plus de 20 ans !) Nous voyons là le signe encourageant d'un début de réflexion sur cette question capitale.

Par ailleurs, le dernier Synode National de l'E.R.F. a adopté sur la confiance à la Bible, un texte préparé par... trois recenseurs de ce Bulletin : les L'Eplatténier, Pierre Merlet et Marie-Louise Fabre. Faut-il y voir (en l'absence de) l'aboutissement d'une longue réflexion sur l'acte de lecture, le rôle actif du lecteur, et d'une information constante sur les travaux exégétiques contemporains ? En ce cas, le C.P.E.D. aurait bien rempli sa mission d'information culturelle et religieuse, tâche toujours à poursuivre, bien entendu.

---

## SOMMAIRE

---

### AVERS LES LIVRES

- Bible - Théologie - Lecture . . . . .	150
- Judaïsme - Islam . . . . .	157
- Démarches divinatoires . . . . .	164
- Hommes et sciences . . . . .	168
- Problèmes de Société . . . . .	173
- Critique littéraire, récits, romans . . . . .	176

### AVERS LES REVUES REÇUES EN MARS, AVRIL 1986 . . . . . 183

des livres reçus ou acquis par le C.P.E.D. . . . . p. 2 couverture

# A travers les livres...

---

## Bible - Théologie - Lecture

---

**Edouard Delebecque**

*LES DEUX ACTES DES APOTRES.*

Paris, *Gabalda*, Coll. « Etudes bibliques », 1986, 427 pages. P. 496.

L'a. est un remarquable helléniste, déjà connu pour ses travaux sur l'Actes de Luc (traductions et notes sur l'Evangile, 1976, sur les Actes, 1982). Il nous offre un ouvrage de critique textuelle, discipline rébarbative a priori. Il s'agit de comparer les traductions manuscrites du livre des Actes : le texte dit « oriental » (nombreux manuscrits) qui correspond au « texte reçu » de nos Bibles, et le texte dit « occidental » (principal témoin le Codex Bezae, sigle D.) Les lecteurs d'une édition intégrale de la TOB peuvent repérer les assez nombreuses « variantes contextuelles » données en note, le plus souvent des *additions*. Mais c'est la première fois que nous pouvons disposer d'une présentation complète des deux textes, de la traduction française volontairement proche du grec. Ils sont imprimés en regard l'un de l'autre, et la typographie permet de voir immédiatement toutes les modifications (adjonctions ou suppressions, changements de termes etc..) Cette revue est déjà en soi passionnante, mais les analyses qui suivent le sont plus encore.

En effet, on avait jusqu'ici proposé des théories assez contradictoires sur la valeur réciproque ou l'antériorité de l'une ou l'autre version. Le plus souvent les exégètes ou commentateurs ont traité de gloses ou de paraphrases sans grand intérêt. La plupart des variantes du texte occidental, tout en reconnaissant sur des critères subjectifs la probable « authenticité » de certaines d'entre elles. Mais l'analyse minutieuse, exhaustive et magistrale d'E. Delebecque établit de manière plus lumineuse que nous devons avoir affaire à la révision de son texte. L'auteur lui-même, dont toutes les caractéristiques de vocabulaire et de syntaxe se retrouvent, et dont on peut très souvent percevoir la volonté d'améliorer et nuancer sa première version.

La démonstration est si pertinente et si claire que paradoxalement on peut recommander sa lecture même à ceux qui ne savent pas le grec ! S'ils veulent suivre la totalité des exemples analysés, ils trouveront à la fin de chaque chapitre une synthèse des résultats acquis. Une seule réserve : dans une 3<sup>e</sup> partie (p. 373-400) il quitte le terrain de la philologie où il est un maître incontesté, pour s'aventurer sur celui des hypothèses historiques. Semblant ignorer les travaux critiques sur l'Actes, il y tient pour assuré que les Actes sont de la plume de Luc, le compagnon et le disciple nourri de ses confidences, que Paul, libéré en 63 reprit ses tournées et mourut.

67. Argumentant à partir des épîtres pastorales tenues pour pauliniennes, il e que c'est après la mort de Paul que Luc a éprouvé le besoin de valoriser e davantage la figure de l'apôtre en retouchant son premier récit. On voit mal, ette hypothèse, pourquoi il n'aurait pas mené son récit jusqu'à la mort de Bref, ce n'est pas pour ces 40 dernières pages et ses hypothèses fragiles que e fera date, mais pour tout ce qui précède : une très brillante réhabilitation te long du livre des Actes des Apôtres.

Charles L'Éplatténier.

eth Schüssler Fiorenza.

207-86

ÉMOIRE D'ELLE.

de reconstruction des origines chrétiennes selon la théologie féministe.

amér. M. Brun.

Le Cerf, Coll. Théologie et sciences religieuses. Cogitatio Fidei 136, 1986, ges.

titre au singulier évoque la déclaration de Jésus lors de l'onction à Béthanie : out où sera proclamé l'Evangile dans le monde entier, on racontera aussi, en ire d'elle, ce qu'elle a fait » (Marc 14,9)

où vient alors que les chrétiens se souviennent plus de Pierre, Jean, Judas, e cette femme ? L'a. va se livrer à toute une recherche sur les origines chrés et la participation des femmes à l'histoire du christianisme naissant. ession « théologie féministe » du sous-titre risque de rendre son entreprise te aux exégètes scientifiques. Or l'a., professeur de Nouveau Testament à ersité Notre-Dame aux Etats-Unis, a une connaissance approfondie du Nou-Testament, de son contexte culturel juif, gréco-romain, des apocryphes et de ristique ; elle manie toute la panoplie du parfait exégète.

ans une 1<sup>e</sup> partie, elle prend ses distances vis-à-vis de l'apologétique biblique issante qui a dominé les études de femmes dans la Bible. Elle passe en revue vers modèles d'interprétation biblique et leurs répercussions dans l'élabora-une herméneutique biblique féministe. Le fait que les textes du christianisme if soient formulés dans un langage androcentrique et conditionnés par leur i patriarcal ne doit surtout pas pousser les femmes à abandonner cet héritage ue ; la Bible doit être étudiée, non comme un « archétype mythique » mais e un « prototype historique », qui fournit à la communauté chrétienne le sens histoire qui va de l'avant (p. 75). « Nous devons chercher des pistes et des ons qui donnent des indications sur la réalité à propos de laquelle le texte reste eux (p. 79) . Cette recherche est menée scientifiquement : critique textuelle, irè, historique, montrant par des exemples précis comment le langage andro-que générique (l'homme) inclut les femmes mais ne les mentionne que lors-eur comportement présente un problème ou lorsqu'elles sont des individus tionnels », comment le dérapage androcentrique se produit au niveau des tran- (Romains 16 v. 1-3) ou des variantes textuelles (Actes 1 v. 14), ainsi qu'au u du canon, document émanant des « vainqueurs historiques » (l'histoire est rs écrite par les gagnants).

recherche sociologique de ces dernières années (THEISSEN...) justifie le ssus de patriarcalisation de l'Eglise primitive par des facteurs sociologiques et



politiques : « c'était une nécessité historique et sociale pour la survie du christianisme » (p. 132). Cette explication ne satisfait pas l'a. car il s'agissait « d'un mouvement naissant qui n'était pas encore reconnu par la société et la culture patriarcales existantes » (p. 138). Dans ce groupe naissant existait un très fort courant au sein duquel les femmes participaient activement. En étudiant l'histoire des femmes comme « la communauté de disciples égaux », l'a. va contribuer à mettre en lumière tout un aspect du christianisme trop souvent oublié.

La 2<sup>e</sup> partie commence par l'étude du « mouvement Jésus », comme un mouvement de renouveau prenant naissance à l'intérieur du judaïsme, partageant avec le judaïsme le symbole de la « basileia » (royaume de Dieu) ; mais Jésus rend la « basileia » présente au milieu du peuple, elle se réalise dans la communauté de disciples autour de Jésus avec les pauvres, les pécheurs, les collecteurs d'impôts et les prostituées (p. 186), elle inclut tout le monde et rend l'intégrité à la personnalité humaine dans ses relations sociales. C'est la miséricordieuse bonté de Dieu, c'est par la théologie juive de la « Sagesse » sous-jacente spécialement chez Matthieu qui permet au mouvement Jésus de devenir « une communauté de disciples égaux ». Les femmes ont eu un rôle important dans l'ouverture aux païens du mouvement galiléen : cf. la syro-phénicienne (Marc 7, v. 24-30) et la samaritaine (Jean 4) et un rôle décisif dans la poursuite de ce mouvement après l'arrestation de Jésus et son exécution (présence des femmes lors de la passion, puis à la sépulture). Cette participation active des femmes était dans la ligne du message de Jésus sur la « solidarité avec les petits ». Les structures de domination ne peuvent être tolérées dans la communauté des disciples.

L'a. étudie ensuite le mouvement missionnaire du christianisme primitif et l'importance des « Eglises domestiques ». « La contribution exceptionnelle des femmes éminentes par leurs biens et leur statut social aux mouvements missionnaires juif et chrétien est de plus en plus reconnue par la communauté scientifique » (p. 246). On connaît bien Priscille, mais beaucoup d'autres femmes sont mentionnées dans les Actes et les épîtres (parmi les 25 personnes saluées nominativement dans Romains 16, environ un tiers (8) sont des femmes !). Ceux qui rejoignaient le mouvement domestique y venaient comme à une association d'égaux qui, grâce au pouvoir de l'Esprit, devenaient « création nouvelle ». Galates 3, v.28 est une expression de la conception théologique que le mouvement chrétien missionnaire avait adoptée. L'a. consacre un chapitre à l'étude de ce verset, qui fait partie d'une confession baptismale citée par Paul. Aucune structure de domination ne peut être maintenue. Gal. 3, v. 28 se conçoit comme une définition de l'identité chrétienne : abandon nautaire, un abandon des prérogatives religieuses et sociales et une vision égalitaire de l'autorité. L'a. étudie ensuite les modifications pauliniennes de Galates, particulièrement dans 1 Corinthiens 7 et 11-14, les situant dans le contexte social et religieux de l'époque à Corinthe.

Ces modifications de Gal 3, v. 28 sont encore plus apparentes dans la 2<sup>e</sup> partie du livre : L'a. suit la « trajectoire des codes de morale domestique » (Colossiens 3, v. 18-4, v. 1 ; 1 Pierre 2, v.11-3, v. 12 ; Ephésiens 5, v. 21-33), marqués davantage plus par les structures gréco-romaines de domination et de soumission. À la fin d'Ephésiens 5, l'essai de christianisation du modèle patriarcal en donnant l'image du Christ et de l'Eglise a contribué à renforcer la situation d'infériorité de la femme. « Les structures socio-culturelles de domination ont été théologisées, renforcées » (p. 378). Les dualismes gnostique et patristique vont encore accentuer cette théologisation de l'église et du ministère, déjà fort avancée dans les Epîtres Pastorales (Tite, Timothée). Le souci de l'ordre prédomine.

Aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> siècles la hiérarchie épiscopale a remplacé la prophétie,

caractéristique de la communauté entière (femmes et hommes) sans arriver à nier. L'a. retrouve dans divers textes apocryphes des 1<sup>ers</sup> siècles les traces de rivalité entre Pierre et Marie-Madeleine quant à la primauté de l'autorité masculine (p. 422 ss). D'autre part, les ministères sont divisés en fonction des tâches : aux hommes la prédication, l'enseignement (l'orthodoxie), aux femmes les œuvres, le service (l'orthopraxie).

Il revient alors à l'évangile de Marc à celui de Jean, évangiles écrits « non par un intérêt nostalgique et rétro pour le passé de la vie de Jésus » (p. 438), pour renforcer la foi et la praxis des communautés auxquelles ils sont destinés. L'évangile de Marc a été écrit à peu près à la même époque que l'épître aux Romains (début de la trajectoire du code de morale domestique patriarcal) et l'évangile de Jean en même temps que les épîtres pastorales. L'image de la condition du disciple et de la communauté chrétienne qui transparait à travers ces 2 évangiles est d'autant plus frappante. Être disciple, pour Marc c'est suivre Jésus, se consacrer, ne pas chercher à éviter les tensions et les souffrances en s'adaptant aux structures de l'environnement socio-culturel. Les femmes y sont présentées comme des disciples qui suivent Jésus jusqu'à la croix (Marc 15 v. 41). Chez Jean, les instructions concernant les disciples sont centrées sur le thème de l'amour et du service altruiste. « Le caractère alternatif de la communauté johannique se manifeste plus particulièrement lors de l'action symbolique de Jésus lavant les pieds des disciples (Jean 13, v. 14 « les uns aux autres »). Les femmes disciples apparaissent non seulement comme servantes, mais aussi comme témoins (confession de foi par Marie dans Jean 11, v. 27, parallèle à celle de Pierre dans Jean 6, v. 69!). C'est que les auteurs des épîtres se réfèrent à l'autorité de Paul et de Pierre pour justifier l'adaptation aux structures patriarcales gréco-romaines, les auteurs de l'évangile primitif se réfèrent à Jésus lui-même comme garant de leur insistance sur le service et le service altruistes, exigés, non pas des tout-petits et des esclaves, mais des maîtres et de maîtres et, pourrais-je ajouter, non seulement des femmes mais aussi des hommes » (p. 464)

Merci à Elisabeth Schüssler-Fiorenza pour cette étude approfondie de l'Ekklesiologie, qui, bien au-delà de la question de la place des femmes dans l'Eglise, aide à jeter un regard neuf sur nos communautés actuelles, les ministères, la liturgie à l'Ecriture et bien d'autres questions débattues dans nos églises.

Lucie L'Éplattenier

Yael Draï

208-86

## **ORTIE D'ÉGYPTE. L'INVENTION DE LA LIBERTÉ.**

Fayard, Coll. « L'espace du politique », 1986, 372 pages.

Le sous-titre, *l'Invention de la liberté*, laissait prévoir, de la part de ce professeur de Sciences politiques, une réflexion neuve sur ce thème universel. Il faut la chercher sous un commentaire serré, minutieux du texte de l'Exode, repris le plus souvent en compte avec les lunettes du rabbin. Comme l'A. l'indique lui-même (p. 142), il se propose « d'écouter, au plus près, un récit pour en dégager un sens qui émerge au contact, inéluctable, des sciences sociales et humaines et de l'épistémologie contemporaine ».

La plus grande attention est portée au vocabulaire : p.142, par exemple, l'examen de la graphie de la lettre « tsadé » conduit à associer « la voix et la sortie » ;

chaque mot important est ainsi étudié, jusque dans sa composition et étymologie.

L'ouvrage comporte quatre parties : 1.— Les origines d'un ethnocide. 2.— des esclaves. 3.— L'épreuve de force. 4.— La fracture du verrou.

Ce livre intéressera tout amateur de Bible pour peu qu'il accepte les intentions originales suggérées par une familiarité profonde avec la langue hébraïque et les méthodes exégétiques parfois étonnantes de liberté de nos frères juifs.

(Un regret : quelques néologismes inutiles, « intransgressible » p. 56, « taire » p. 64, « plénifiée » p. 123. et une certaine méconnaissance de Calvin bien sûr n'a jamais écrit les Institutions Chrétiennes, p. 325).

Jacques Rigau

---

### François Brossier

*DIRE LA BIBLE : Récits bibliques et communication de la foi.*

Paris, *Le Centurion*, 1986, 154 pages.

Le thème de ce petit livre rejoint les préoccupations de toutes les églises : bon usage de la Bible dans notre contexte culturel. Mais son point de départ est la pratique catéchétique de ces trente dernières années en milieu catholique. Il propose quant une série de documents d'approches diverses sur le « cycle d'Abraham » qui montre les dangers de lectures réductrices, historicistes ou idéologisantes qui ont terni les récits bibliques. Il vise dès lors à aider catéchètes ou animateurs de groupes bibliques à clarifier les problèmes d'historicité et de vérité que posent ces récits en plaidant pour qu'on respecte la caractère narratif de la plus grande partie de la Bible.

Cet ouvrage n'apprendra rien aux spécialistes et ce n'est pas son propos. Pour les autres, il pose de vraies questions et suggère un certain nombre de réponses pertinentes. Il les renvoie aux travaux récents d'exégètes, de linguistes ou de philosophes de l'histoire, voire de dogmaticiens. Mais ceux qui ne les ont pas lus risquent d'être déroutés par un trop grand nombre de citations, détachées de la problématique propre de leur auteur (Ricœur, Beauchamp, Duquoc etc...). À côté d'éléments détaillés de quelques récits choisis comme typiques, certains thèmes importants sont trop sommairement traités à mon avis (parabole, mythe, lecture typologique du concept d'alliance). Autre regret : il est fâcheux, en 1986, de proposer la théorie des sources du Pentateuque sans au moins évoquer la sérieuse question actuellement en débat. Dans l'ensemble, la composition est dispendieuse, on voit mal la progression méthodique de la réflexion. C'est le bref chapitre sur les modes d'actualisation qui me semble le mieux venu et aurait mérité plus de développement.

Charles L'Éplattenier

## SL'ATTENTE DU SAUVEUR.

210-86

tres de Paul aux Thessaloniens et aux Philippiens.

Le Cerf, Coll. « Quand Dieu parle aux hommes » 17, 1986, 50 pages

ette collection vise un public non initié à la lecture biblique et lui offre une pre-  
et rapide approche du texte, découpé en paragraphes dont le titre évoque  
centrale du passage. Citant largement Paul lui-même, cette brochure permet  
vre aisément sa pensée.

Jacques Rigaud.

---

211-86

## ANGILIAIRE D'OTTAN III :

essage du Christ.

Le Cerf, 1984, 46 pages

ngt-deux reproductions couleurs, tirées du manuscrit de la cathédrale d'Aix-  
appelle avec commentaire par Anselm Hertz, traduit de l'allemand. Chaque  
, sur la page de droite, est accompagnée sur celle de gauche d'un texte d'un  
île, et d'une demi-page de commentaire.

manuscrit est de 990, confectionné dans l'abbaye bénédictine de Reicheman  
u lac de Constance).

ivre d'art et de spiritualité d'une grande beauté.

L'équipe de rédaction.

---

le Porret

212-86

## LIONS LES CHRÉTIENS !

n, Le Phare, 1985, 160 pages.

es « récits authentiques des débuts du christianisme à Carthage et en Egypte »  
ssent à la jeunesse et évoquent l'époque héroïque des persécutions menées  
e les chrétiens africains. L'A. ayant vécu en Egypte donne une certaine cou-  
ocale à ces récits, qui s'adressent à des jeunes maîtrisant déjà un vocabulaire  
étendu (dix-douze ans).

Jacques Rigaud.

---

Corbin

213-86

## ANN. PHILOSOPHE DU LUTHÉRANISME

Berg International, Coll. *L'île Verte*, 152 pages.

le livre est la première édition d'un texte écrit par H. Corbin en 1935, sur un  
ur resté jusqu'ici peu connu : Johann Georg Hamann (1730-1788), surnommé



en son temps le Mage du Nord en raison de son interprétation prophétique du Christianisme, de son sens quasi mystique de la Foi et, aussi, du caractère de son style religieux.

Il est loin cependant de mériter d'être accusé d'illuminisme, ou même d'illuminisme littéraire. Le sous-titre de l'ouvrage précise assez qu'on a affaire à un aristocratique philosophe dont l'expérience et la doctrine se réclament à bon droit de la tradition théologique et spirituelle de Luther.

Le point de départ de sa pensée fut sa rencontre décisive avec la Parole de Dieu lui donnant comme base le « Sola Scriptura » et le « Sola Fide » de la Réformation. C'est pourquoi, loin de dévier dans le subjectivisme, Hamann en a été le critique le plus virulent, l'expérience chrétienne n'ayant de valeur que par son objet : Dieu en Jésus-Christ, dont la connaissance est donnée par le Saint-Esprit seul et non par la seule Vérité.

La parole de Dieu contenue dans la Bible est le fondement de sa doctrine. Elle porte à la fois, sur la Nature, l'Histoire et l'Homme : ce sont des créations de Dieu. Les « paroles » de sa Parole, dont le sens se trouve seulement dans l'Écriture, ne peuvent être recherchés ailleurs.

Il a, dès lors, condamné toute anthropologie rationaliste mais, plus largement, la Philosophie des Lumières qui met dans l'orgueilleuse pensée humaine le centre unique de la connaissance vraie.

D'autre part, par sa prise de conscience de l'historicité comme essence de l'Homme, de l'éschatologie comme dimension finalisante du temps, Hamann annonce, de loin, les grandes orientations de la pensée contemporaine, tant philosophiques que théologiques ; il rend indiscutable l'intérêt du livre de H. Corbin.

M. Baur

---

### COLLOQUE SUR LE DIEU UNIQUE.

Paris, Buchet-Chastel, 1986, 196 pages, P. 100.

Ce volume rassemble l'intégralité des communications et des discussions enregistrées au Colloque qui s'est tenu à l'initiative de la ville de Montpellier et à l'occasion de son Millénaire.

Trois thèmes y sont successivement abordés : Livre et Parole de Dieu dans les différentes religions monothéistes, la foi vécue, les monothéismes à la recherche d'un nouvel humanisme.

C'est sur ce dernier thème que se manifeste l'originalité des échanges. Un porteur musulman y définit l'humanisme comme une tentative de réconciliation de l'homme avec le monde et s'effraie d'un progrès scientifique dépourvu de dimension éthique. Paul Ricœur y voit, au contraire, la mise en garde contre la conception prométhéenne : la parole, redite autrement, entendue dans le contexte du désenchantement et de la sécularisation, se trouve vivifiée et restaurée pour transformer le hasard en destin. Une intervention finale est venue opportunément rappeler la relation herméneutique entre le texte sacré, l'expérience sociale et la science contemporaine.

Albert Gaillard

## Judaïsme - Islam

nom Scholem

215-86

*MYSTIQUE JUIVE : Les thèmes fondamentaux.*

et introd. Maurice R. Hayoun.

Le Cerf, Coll. « Patrimoines : Judaïsme », 1985, 284 pages. P. 182.

: Index des noms et des matières.)

Un livre aussi passionnant que déroutant pour les Chrétiens, et dont l'extrême érudition rend le compte-rendu quasiment impossible, à moins de l'allonger... La traduction est elle-même difficile. Elle avertit utilement le lecteur des résistances opposées par certains spécialistes aux vues de Scholem. On se gardera bien de se quereller ici entre eux.

Ce volume complète celui que le P.B. Dupuy a traduit dans la collection « Diaspora » en 1974 chez Calmann-Lévy sur *le Messianisme juif*. Six études composent *la mystique juive* dans son édition française. C'est d'abord « Shiur Qoma, la mystique de la Divinité », qui retrace l'évolution d'un concept lié aux « Sefirot », c'est-à-dire aux aspects, distincts du Dieu inconnaissable, de la puissance de Dieu. Une deuxième étude concerne « Sitra Ahara, le bien et le mal dans la Kabala », et ses liens avec certaines Sefirot. L'historien qu'est Scholem retrace avec précision, dans l'étude suivante, l'évolution des termes « Tsaddiq » (Juste) et Hasid (Pieux), jusqu'au retournement paradoxal de la relation entre ces deux mots à la fin du 18<sup>e</sup> siècle.

Dans l'étude sur la « Shekhina », la dernière des dix Sefirot, celle qui atteste la présence de Dieu, Scholem s'attache surtout aux « facteurs passif et féminin dans la Divinité ». Il montre dans l'examen du « Gilgul, migration et sympathie des âmes », que cette notion date du 13<sup>e</sup> siècle. Enfin, « Tselem, la représentation du divin », étudie une notion beaucoup plus élaborée que celle de l'ange gardien.

Scholem marque constamment deux soucis : dater les textes, situer chronologiquement les conceptions, offrir en notes tous les éléments d'une histoire qui a connu un immense développement du 11<sup>e</sup> au 18<sup>e</sup> siècle. Et, d'autre part, examiner comment ces conceptions ont influencé l'aventure de Sabbataï Zevi au 17<sup>e</sup> siècle, et quelle mesure celle-ci a exercé à son tour des influences. On se permet de rappeler l'importance de la publication du gros ouvrage de Scholem, *Sabbataï Tsevi*, dont les éditions Verdier ont eu l'audacieux courage de publier en 1983.

F. Lovsky.

de Haïat :

216-86

*ANTHOLOGIE DE LA POÉSIE JUIVE, du monde entier depuis les temps bibliques jusqu'à nos jours.*

, Mazarine, 1985, 634 pages, P. 160.

C'est toujours si difficile de composer une anthologie poétique dans une langue morte. L'aventure devient téméraire quand il s'agit de la poésie juive : j'ai compté,

dans ce recueil, 28 langues, sans compter les textes dont on ne dit pas dans quelle langue ils furent écrits. Diversité où le français tient une place sûrement disproportionnée, voire excessive. Classer les auteurs – 350... – en 45 « pays », comme fait cette anthologie, c'est un peu artificiel. Mais on a voulu souligner l'universalité de la poésie juive. En ne donnant, à quelques rares exceptions près, qu'un poème par auteur, on a pu en multiplier le nombre. C'est un choix. Celui-ci a été fait dans une étroitesse : Max Jacob et Gil Bernard sont cités. Je regrette que le 20<sup>e</sup> siècle se soit fait la part du lion.

Fallait-il citer l'Ancien Testament ? On aurait pu l'exclure, car il est facilement accessible. On aurait pu renvoyer à de nombreux textes, en donnant leurs références. Mais il est cité, et il a, lui, la portion congrue. Un seul psaume ! Moins de textes en tout, non sans coupures. Par contre, quelques textes liturgiques juifs sont précieux.

L'A. donne la liste des anthologies où il a puisé. Il a fait appel, à juste titre, à Dobzynski, à Edmond Fleg (lui-même trop peu représenté) et au P. de Moussy, un franciscain qui, durant l'occupation, traduisait les poètes juifs du moyen âge. Un gros reproche : des cinq tables qui terminent le livre, la plus importante est utilisable que pour les lecteurs avertis, les autres s'y perdront. Par contre, on cite chaque fois si les textes sont « traduits », « transcrits » ou « adaptés ».

L'ouvrage se subdivise en quinze parties, dans chacune desquelles il est difficile de discerner le principe du classement. Il s'agit d'abord de « Dieu et ses mystères » ; on y lit quelques belles pages spirituelles. Le deuxième groupe de textes se compose de l'« identité » juive. Tous ces témoignages datent des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles, on s'étonne qu'il n'y ait aucun passage biblique. Troisième thème : « De l'errance à l'exil ». Le 20<sup>e</sup> siècle est également fort privilégié. Quatrième chapitre : « La lumière » ; il regroupe assez peu de textes religieux, qu'on a séparés du premier chapitre. Le cinquième est d'autant plus étoffé qu'il concerne les souffrances juives ; le sixième rassemble des « Interrogations » des 19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles, à l'exclusion des siècles précédents. Avec « Jérusalem et la Terre promise », la septième section se concentre aussi sur notre époque, à l'exception de deux textes.

Le ch. 8 sur la Mort et la guerre aurait pu suivre celui qui évoque les souffrances. Le ch. 9 : « Mémoire » est assez significatif de la poésie et de l'identité juives. On trouve de beaux poèmes dans le dixième chapitre consacré à l'amour : l'A. de cette anthologie en a publié une autre : « 35 siècles de poésie amoureuse » (aux éditions du Germain des Prés). Un accent universaliste et moderne caractérise le ch. 11 : « les Opprimés et leur révolte » ; un autre accent moderne se trouve dans la douzième partie : « Humour et Surréal ». Les sections sur la Sagesse et sur la Tradition sont inexplicablement séparées du premier chapitre sur Dieu. C'est signifiant. L'ouvrage se termine avec une section sur « l'Espérance et le Messie », qui laisse le lecteur sur sa faim.

Recenser une anthologie comme celle-ci, c'est impossible. On doit se contenter de décrire l'ouvrage, agréablement présenté, et de dire ce qu'il contient. On n'est pas qualifié pour juger de la valeur des traductions, ni de l'opportunité de celles auxquelles l'A. s'est résolu. Et puis : la poésie est-elle traduisible ? Cette anthologie conforte dans l'opinion qu'il faut un miracle pour transposer un poème d'une langue dans une autre. Mais que ferions-nous si de courageux écrivains, comme P.H., ne tentaient pas l'aventure ?

LEMAGNE NAZIE ET LE GÉNOCIDE JUIF. Colloque de l'Ecole  
Hautes Etudes en Sciences Sociales.

, Gallimard/Seuil, 1985, 600 pages, P. 195.

est sur l'initiative de R. Aron que ce Colloque international et scientifique  
tenu en 1982. Les communications - vingt-quatre - sont suivies de notes abon-  
s et précises. Le ton de ces articles est aussi objectif que possible dans leur  
totalité ; les traductions sont claires. Quelques répétitions, parfois, qui étaient  
tables ; quelques désaccords, tout aussi prévisibles ; mais les convergences  
vent que la recherche historique obtient des résultats sérieux. Maintenant que  
travaux se sont accumulés, et les contestations commencent (dont P. Vidal-  
et montre ici le caractère misérable), une mise au point était plus qu'utile :  
saire.

historiens, politologues, juristes s'expriment à tour de rôle. On étudie les origi-  
de l'antisémitisme allemand, et l'état de cette passion en Europe avant la  
ème guerre mondiale ; on examine « les prodromes de la solution finale » et  
termination ; on insiste sur l'anarchie secrète d'un régime qui improvise haineu-  
nt, et se trouve dans l'impasse quand ses conquêtes lui livrent des millions de  
; on pense que Hitler a pris la décision de tuer les Juifs à la mi-juin 1941, en  
S.S. d'abord. On examine les réactions, pays par pays, des opinions et des  
ernements. C'est surtout l'Eglise catholique qui est présentée dans ce Collo-  
L'interprétation du génocide sur le plan théologique donne lieu à un article  
vant.

est un ouvrage indispensable, et affreux. Sans rhétorique, ce qui n'ôte rien au  
que d'une histoire toujours actuelle.

F. Lovsky

es Ellul

218-86

CHRÉTIEN POUR ISRAËL.

aco, Ed. du Rocher, Coll. « Hastour », 1986, 241 pages. P.100.

l'emblée, l'avertissement est clair : « Oui, je suis partisan, comme tout le  
de. Je suis de parti pris. J'ai pris parti... J'ai fait un choix, librement et sans  
is inavouables. J'ai pris le parti d'Israël, consciemment et avec un essai de  
ur. Je l'ai fait en tant que chrétien... »

ans une première partie, « De foi », l'A. exposera ses convictions exégétiques  
éologiques culminant dans l'affirmation de Karl Barth : « Quelles que soient  
oses qui se passent, ce peuple est le peuple saint de Dieu... Chaque membre  
euple d'Israël reste toujours participant de cette sainteté qui ne saurait être  
d'aucun autre peuple... Le pagano-chrétien doit le respecter dans *chaque Juif*  
*exception.* »

a partie centrale concerne « La Propagande », dont l'A. a depuis longtemps  
é les implications dans un ouvrage du même titre. La propagande anti-israé-  
e « obéit exactement à tous les processus, applique toutes les techniques classi-  
de propagandes telles que je les ai analysées (*Propagandes*) et Volkoff d'une  
façon (*Le Montage*) ».



La dernière partie aborde le problème plus complexe de la « Politique » sera probablement dans ce domaine que de nombreux lecteurs ne pourront pas suivre intégralement les opinions de l'A., même si sa bonne foi est entière.

Qu'est-ce qu'un chrétien pour Israël ? « C'est d'abord un homme qui vit l'Espérance du Seigneur, et qui prie ».

B.N. Chavanne

---

**Mordecaï Soussan**

*MOI, JUIF ARABE EN ISRAËL.*

Paris, *Encre*, 1985, 232 pages. P.82.

On entend vraiment le parler pied-noir en lisant ce livre. Je crains que l'aspect folklorique n'en atténue la signification, et ses imprécisions n'en amoindrisent l'intérêt. On ne peut manquer de s'inquiéter que l'A. soit journaliste : ses reportages sont-ils de la même veine que ce livre ? C'est un monument de sincérité, certes, mais avant tout d'humeur subjective. On y prête des propos probablement adversaires et aux amis, on retrace les révoltes des Sépharades tantôt avec des détails inutiles, tantôt par des allusions que seuls comprendront les initiés. Le parole passionné des Juifs Orientaux, l'A. ne leur ressemble guère du point de vue religieux ni non plus, et à son grand désespoir, dans l'engagement politique : très à gauche, ils votent pour la droite.

On pense à la verve de Roger Hanin et à la veine des *Copains* de Jules Ronan. Mais comment peut-on à la fois souffrir autant du mépris témoigné par les Arabes, et généraliser à ce point à leur sujet ? Si l'on tenait ce livre pour un document sur l'état d'esprit et les griefs des Sépharades et des Orientaux d'Israël, dans l'ensemble, la méfiance serait de rigueur. Si on y voit un document sur l'état d'esprit et les griefs des « Marocains », l'attention s'impose, car le témoignage est si intéressant. Mais il serait imprudent de le considérer comme un ouvrage de sociologie politique.

F. Lovsky

---

**Martin Lings**

*LE PROPHÈTE MUHAMMAD. Sa vie d'après les sources les plus anciennes.*

Trad. angl. Jean-Louis Michon.

Paris, *Le Seuil*, 1986, 426 pages. P.126.

Quiconque s'est efforcé d'approcher la culture musulmane est averti de ne pas seulement la biographie de Muhammad, mais un grand nombre de ses gestes, de ses paroles, de ses avis dans telle ou telle circonstance concrète se trouvent pas dans le recueil de la révélation proprement dit le Qor'ân, mais dans ce que l'on nomme communément le « hadiths » ou traditions orales. Ces traditions se trouvent dispersées en de nombreux ouvrages (p.412). Bien entendu l'histoire dont il est question ici représente une organisation chronologique des traditions, la fois histoire au sens de collection de faits vraisemblables et cette dimension importante de l'imaginaire populaire, récits symboliques ou merveilleux, qui paraissent

font une histoire dont les historiens ont trop souvent sous-estimé les sources. Les traditions anciennes de l'Islâm, tout comme celles du christianisme dès le 1<sup>er</sup> siècle, se sont efforcées de combler par le merveilleux les lacunes que laissait apparaître le texte coranique sur la vie de Muhammad. Il n'est pas impossible qu'un nombre de traditions orales juives ou chrétiennes aient servi de modèles à ces récits. Que l'on se souvienne ici des évangiles « apocryphes », de l'enfance de Marie, et des performances de Jésus dès sa petite enfance.

Serge Guilmin.

François Legrain.

221-86

« DIEU SEUL EST GRAND ». *L'Islam*.

Mame, Coll. Première bibliothèque de connaissances religieuses, 1985, 64 p., P. 57.

Dans cette superbe collection, voici : « *Dieu seul est grand l'Islam*, écrit avec une clarté parfaite par J.-F. L., professeur à l'Institut catholique de Paris. L'auteur arabisant et connaît le Proche orient pour y avoir vécu. Le religieux est un produit de la culture contemporaine, mais l'Islam (45 pays dans le monde), est complexe et mystérieux et parce qu'il est presque inconnu, beaucoup le ressentent comme une menace. Il importe de le connaître et les informations nous sont présentées remarquablement classées et expliquées : L'Arabie avant l'Islam - Mohammad prophète et sa prédication - Abraham - Moïse - La Mecque - Le Coran (114 Surates) - La civilisation Islamique, son expansion - la scission entre sunnites et chiites - Le Hadith - Les Cinq piliers de l'Islam - La vie quotidienne. Il faut se souvenir qu'il n'y a seulement 135 millions de Musulmans qui sont arabes, 700 millions ne sont pas arabes et il y a des Arabes chrétiens.

Une vingtaine de photos en couleurs illustrent cet ouvrage (des mosquées, des visages, une carte des visages) De plus, l'actualité est prise en considération : les mouvements dominateurs, hostiles à l'Occident de l'imam Khomeini et d'autres, la présence des immigrés parmi nous - des beurs - et même sont mentionnés les efforts de solidarité. Une remarque cependant : dans le chapitre « ce que pensent les chrétiens » nous aimons à retrouver la belle déclaration de Vatican II mais pour- en ne mentionnant rien sur l'action du Conseil Oecuménique des Eglises (les chrétiens non romains, 400 millions) faire supposer qu'il n'y a, comme chrétiens, des catholiques ? Nous vivons avec les universitaires et théologiens musulmans, aussi les familles plus simples dans la diversité des croyances, une parenté de fait, non un synchrétisme impatient, mais une recherche commune de la volonté de

Pourquoi ignorer ces colloques, rencontres et conférences que dans toute l'Europe, et au Proche Orient, dans ces dernières décennies, le C.O.E. de Genève a si bien organisé ?

Etienne Mathiot

*CE QUE LA CULTURE DOIT AUX ARABES D'ESPAGNE.*

*Trad. esp. Gabriel Martinez Gros.*

Paris, Sindbad, Coll. « La Bibliothèque arabe. L'histoire décolonisée », 461 p. P. 190.

L'A. est connu comme un des tout premiers spécialistes de la science médiévale et de sa transmission à l'Occident. Son travail, résultat de toute une œuvre est un inventaire, voulant être complet, de tout ce que la société européenne a dû à l'Espagne musulmane.

Certes, ce n'est pas un livre d'initiation à l'histoire de l'occupation de l'Espagne par l'Islam, depuis l'arrivée de Tarik en 711 jusqu'à la chute du dernier bastion du royaume de Grenade en 1492. C'est à la fois une histoire des sciences et une réflexion sur l'histoire, une véritable encyclopédie nourrie (on irait jusqu'à dire quelquefois : bourrée) de noms, de dates et de citations précises - et qui, par là, restera un ouvrage de référence pour toute recherche ultérieure.

Car la découverte, en Europe, ne fait que commencer : ce que la culture doit aux Arabes d'Espagne ? Tout, ou presque, démontre l'A. : la numérotation décimale, l'algèbre, la médecine, l'astronomie, le papier, le ver à soie et le sorbet, l'esclavage de la Divine Comédie... jusques et y compris le Pari de Pascal !

Il faut bien reconnaître, et le livre le confirme abondamment - que l'Islam a été un vecteur extraordinaire à cette époque depuis l'Extrême-Orient jusqu'au Portugal, a été un vecteur extraordinaire. Tout, dans tous les domaines, a passé par Bagdad, Damas, Tolède, Cordoue, recueilli par des mécènes de génie : les inventions chinoises, les sciences des Chaldéens et des Phéniciens, les trésors de la pensée grecque, tout a été rassemblé, développé, traduit et communiqué... - que l'Espagne musulmane a été un vecteur sans pareil, et les jugements lapidaires sur l'Islam actuel doivent se faire vite pour en saisir l'importance historique - Tolérante ? Intolérante ? La polémique continuera encore longtemps, mais il est incontestable que, du 10<sup>e</sup> au 13<sup>e</sup> siècles en particulier, Arabes, Berbères, Juifs, Chrétiens ont travaillé ensemble, traduisant l'arabe en hébreu, en castillan et en latin pour nourrir la culture et la réflexion de l'Europe médiévale.

La question peut être posée s'il s'est agi là d'un travail de création ou simplement de traduction et d'adaptation. Sans doute faudrait-il approfondir deux aspects de l'A. pouvant éclairer le tournant accompli au cours de cette période critique et néanmoins créatrice : - « alors que dans le monde arabe, on utilisait les livres (traductions des mathématiciens et philosophes grecs) pour pousser avant le champ des sciences exactes, on les mit en Occident au service de la philosophie » (p. 133) ; - « ces commentaires (arabes sur l'astronomie) imprégnaient le lecteur dans l'idée qu'il fallait séparer l'étude de la Théologie de celle de la philosophie naturelle » (p. 199). N'y aurait-il pas là, contrairement à tous les préjugés sur l'Islam et au développement même de l'Islam, le début de la modernité ?

Quoi qu'il en soit, à partir de cette œuvre, difficile et indispensable, on ne peut plus parler seulement des racines juives et gréco-latines de la culture occidentale. L'héritage de l'Espagne musulmane a pesé d'un poids qu'on n'en finit pas d'évaluer. Il est cependant capital d'en prendre conscience, ne serait-ce que pour reprendre aujourd'hui un dialogue productif avec le monde islamique.

*NUN ET LAYLA, L'AMOUR FOU.*

, Sindbad, Coll. « La Bibliothèque arabe, 281 pages, P. 230.

Le deuxième ouvrage d'un tryptique, dont les deux autres titres sont : « *L'amour fou* » (avril 84) et *Layla ma raison*, s'intitule *Majnun et Layla l'amour fou*. Ceux qui attendent à lire un immense poème exalté et exaltant, oublient que André Miquel est un savant arabisant, professeur au Collège de France et, de plus, poète et romancier. Avec Percy Kemp, tous deux nous font comprendre que si un poète n'est pas un poète dont on puisse exposer la biographie précise et datée, il faut tout de même que le nom devenu symbolique d'un cycle romanesque (7<sup>e</sup> siècle de notre ère) puisse se comparer, tout en les inspirant souvent, aux mythes occidentaux célèbres qui habitent nos mémoires et notre « imaginaire » : Tristan et Yseult, Roméo et Juliette, Werther et Charlotte. On devine que cet ouvrage se situe aux carrefours de l'orientalisme non seulement, avec son charme et ses couleurs, tout un aspect de l'Arabie bédouine mais aussi, même si les siècles se télescopent un peu, Racine, Bérénice, Goethe, Freud et les remarques subtiles et solides de Roland Barthes, Aragon (le fou d'Elsa), André Breton, Alberoni, Deleuze, illustrent et confirment ces grands tumultes qui agitent les cœurs des humains. L'amour est à la fois souffrance et un remède et celui qui est pris par « l'anneau de l'amour » va à l'encontre, sans pouvoir s'en libérer, les épisodes irrésistibles de *l'errance*, qui lui fait traverser la nuit (Layla signifie nuit), et vivre la déraison, le *désespoir*, le *désir*, le *douzième*, la *tentation de la mort* (Layla a été unie de force, à un autre personnage). L'homme amoureux affolé adoptera une vie ensauvagée, en divorce avec la société, il sera foule et insensible, il ne ressent même plus la douleur physique, il se meurt dans l'attente, second, clandestin, dramatique, et les conseils des sages n'y peuvent rien faire (ni le père, ni la mère trop rarement écoutée !)

Cette aventure cache encore autre chose, et cette étude originale et classique ouvre une autre perspective : cet être qui, se moque des limites admises, qui sort de l'orbite de la tribu au point de ne s'insérer nulle part, et au fond un rebelle, *un désastre* : il annonce peut-être un monde autre, qui a besoin pour surgir, de la violence des opposants qui, sans franchir le seuil du révolutionnaire, posent cependant le droit à la différence, dans une société qui ne le disqualifie pas, et le « laisse vivre sur ses marges », car elle sent confusément qu'elle a besoin pour respirer, d'un espace de liberté sans lequel elle périrait étouffée.

Cet amour célébré par Majnun n'est pas une possession, qui d'ailleurs reste éphémère, quand elle existe. Cet amour se met à discourir, dans l'absence de l'être aimé, alors s'exprime la véritable poésie qui est faite de regrets du paradis perdu, des traces des campements abandonnés, traces qui peuvent devenir vie. Posséder, n'y plus penser, disait Valéry, mais perdre c'est posséder indéfiniment en soi. Il se produit une survalorisation de l'objet perdu comme si c'était dans son absence qu'il est le mieux appréhendé. La présence n'est jamais si pure que dans l'absence, l'absence qui lui confère l'absence. Si vous trouvez trop d'irréalité dans cette absence désincarnée, écoutons la question que posent à la fin de leur étude, ces deux auteurs « Pourquoi les peuples ne seraient-ils pas, autant que les individus, capables d'écouter ce qui est leur part imprescriptible de rêve ? »

Ce livre d'un savant aurait pu se contenter d'intéresser les spécialistes (linguistes, philologues) mais, par ses analyses très fines et ses mises en scène présentées, dans un style très pur, il se lit comme on lit un roman, ou plus exactement plusieurs romans, qui s'attachent tous à dévoiler les tourments de l'amour, ses douceurs et ses amertumes, son mystère, et quelques-uns de ses secrets.

Etienne Mathiot



## Démarches divinatoires

François Laplantine (sous la direction de)

*UN VOYANT DANS LA VILLE. Le cabinet de consultation d'un voyant contemporain : Georges de Bellerive.*

Paris, Payot, coll. « Bibliothèque scientifique », 1985, 263 pages, P. 100.

Est « voyant (e) » celui ou celle qui peut décrire un événement personnel présent ou à venir, avec parfois une précision très grande. La consultation voyant est en France une pratique répandue : sans doute quelque 40 000 cabinets de consultation, et 8 millions de consultants. Si on la replace dans son contexte, à la fois affectif et social, quelle est la fonction de la voyance ? Une équipe pluridisciplinaire de six personnes : deux psychocliniciennes, un ethnologue, un anthropologue, un sociologue et un médecin psychiatre, ont décidé de l'étudier comme un « phénomène social global », à partir d'un cas, celui de G. de Bellerive, à Lyon. Leur champ d'étude était strictement limité, puisqu'ils n'ont pas été autorisés à assister directement à une consultation, ou à travailler sur vidéo, mais simplement à communiquer avec le voyant, et les consultants que celui-ci leur avait indiqués.

Les chercheurs ont pu proposer le schéma d'une consultation type : le 1<sup>er</sup> est une communication non verbale, où le voyant observe les postures, les gestes, l'habillement, l'intonation vocale du consultant, etc. Puis il se laisse envahir par les sensations et émotions que lui communique son client. Il lui transmet ce qu'il perçoit dans un langage métaphorique, analogique. Alors seulement le consultant pose une question, souvent relative à des difficultés professionnelles. Un dialogue se s'instaure. Enfin le voyant demande ses honoraires.

Cette séquence est-elle la même chez tous les voyants ? ou s'agit-il d'un cas particulièrement « pur », celui de quelqu'un qui utilise seulement son « don » de voyant, s'aidant guère de la graphologie ou de l'astrologie, par contre bien informé en psychologie.

Les auteurs se demandent si la voyance peut-être constituée, et à quelles conditions, comme un objet scientifiquement observable, dans nos catégories modernes et avec nos méthodes d'observation et d'expérimentation, qui postulent un objet matériel, visible, descriptible, et par là « vrai » - A moins que la voyance, jadis d'un univers sacré, religieux (cf le vocabulaire utilisé par le voyant ou ses consultants pour en parler), univers aujourd'hui disqualifié, ne cherche à acquérir un statut social moins marginalisé, en se tournant vers la science dont le discours, désormais dominant, est perçu comme porteur du vrai, du crédible ?

Face à ce problème, ignoré ou évité dans nos communautés, un chrétien pourrait, me semble-t-il se demander au moins deux choses : 1) ma foi est-elle telle que je m'en remets au seul Dieu de Jésus-Christ pour ce qui concerne ma vie et mon avenir ? peut m'arriver, mes convictions et mes comportements, sans chercher ailleurs que dans la foi des garanties plus ou moins idolâtres (mais sans récuser les apports des sciences) ? 2) à quels besoins répond ce recours à la voyance, sinon à une quête d'identité ? On demande d'aide, dans une société dont le présent et l'avenir sont angoissants, dont les maîtres ne maîtrisent rationnellement, société qui ne fournit plus de modèles pour la vie. tienne. Qu'avons-nous à dire ? à faire ?

M.-L. Fabre

## NOMBREUSES VIES, DE NOMBREUX AMOURS.

amér. D. Kœchlin de Bizemont.

Ed. Adyar, 1984, 237 pages, P.75.

A. de cet ouvrage, médecin psychiatre, est connue aux Etats-Unis, où ses ges, en particulier celui qui fut traduit sous le titre : *De nombreuses demeures* de philosophe endormi », Edgar Cayce, mort en 1945, dont l'action de guérison et révélations enregistrées lors de ses transes, contiennent une pensée cohérente passant l'ensemble des connaissances sur l'homme et le monde.

et ouvrage est consacré à la réincarnation, dont elle examine les données, les vations, les vraisemblances, dans un esprit critique, concret, avec humour et pilité. Y croire ou non ? Elle laisse ouverte la question et ne prêche pas. Mais e cache pas son propre choix.

Madeleine Fabre.

hée Koechlin de Bizemont.

226-86

IVERS D'EDGAR CAYCE. Toutes les révélations du plus grand medium cain sur la réincarnation, l'histoire, la médecine, le futur.

R. Laffont, Coll. « Les énigmes de l'univers », 1985, 409 pages, P.93.

Cayce (1877-1945), personnalité qui a marqué le champ de la recherche et de tique médiumniques aux Etats-Unis depuis une soixantaine d'années, sera i en France grâce au livre de Dorothée Kœchlin de Bizemont, à son travail, à ience, à sa conviction, à son talent déjà connu d'écrivain.

entreprise difficile, car il ne s'agissait pas de traduire des textes écrits et pensés n auteur pour être lus. Il s'agissait de dépouiller et d'interpréter en les tradui- et en les classant, une masse de documents d'un genre tout à fait particulier : illiers de sténographie faites par une secrétaire des « readings » ou « lectures » ées par Cayce. C'est là que se situe la fonction de medium : E. Cayce n'avait e formation universitaire, c'était un petit représentant. Mais à la suite d'une lie et de diverses rencontres, il fut amené à exercer une pratique de guéris- Pour ce faire, toute sa vie, il fallait qu'il soit lui-même endormi. Pendant cette e, il parlait, ou plutôt il « lisait » ce qui lui était présenté, en réponse aux ques- de ses consultants. Au réveil, il ne se souvenait de rien. Pas plus que de la e qui peu à peu se dégageait de toutes ces révélations. Ce genre de don est u depuis longtemps (voir la divination, les oracles, la Pythie, du monde gréco-in). Le livre est beaucoup plus qu'une biographie, c'est la présentation d'un ne d'explication du monde. Dans l'ensemble, elle suit trois lignes de force : 1) decine de Cayce, en cherchant dans les « lectures » ce qu'on peut dégager nant le fonctionnement du corps et la thérapeutique : hygiène, régime, phar- pée - 2) La vision de l'histoire du monde, qui découle d'une foi en la réincarna- Il y a toute une chronologie de Cayce, mais il ne l'a jamais systématisée, elle ait éparpillée dans les « lectures », au fur et à mesure qu'il évoque et situe chaque consultant ses vies antérieures. C'est probablement là la partie la plus enante de ces révélations, qui remontent à de lointains millénaires, évoquent

des civilisations et des espèces englouties, mais dont les traces, connues depuis des temps, s'interprètent dans un sens nouveau. - 3) L'astrologie et le futur, qui sont moins développés. D'abord parce que l'auteur a déjà présenté beaucoup de théories dans son précédent livre : *L'Astrologie Karmique* (Même éditeur), et d'autre part parce que Cayce était peu porté à la prophétie. Rappelons-nous que ses « lectures » ont toujours été données sur une demande personnelle et que c'est l'homme (« l'entité », comme il disait), la personne, dans le processus de ses existences successives qui la mènent à son achèvement, qui est pour lui l'essence.

Enfin, par rapport à d'autres pratiques de la médiumnité, on peut souligner que Cayce a utilisé la voie directe. Il n'avait pas d'esprit-guide ou « contrôle », il communiquait pas les morts. Si on admet la possibilité qu'il existe quelque part une mémoire de l'humanité, ou de l'univers (le Grand Livre de l'Apocalypse, ou les records de l'Akasha des orientaux ?) alors on pourrait dire que son don consistait à pouvoir brancher directement sur le Grand Ordinateur Central, et à y lire les réponses sur son écran intérieur. C'est discutable ? Bien sûr ! Encore faut-il y aller voir.

Ce livre est écrit sur le ton « bon enfant » qui était celui de Cayce lui-même, avec beaucoup de vie, de chaleur et d'humour.

Madeleine Fa...

---

**Jackie Landreaux-Valabregue.**

*LA MEDIUMNITÉ. Phénomènes physiques, psychologiques, scientifiques.*  
Paris, R. Laffont, Coll. « Les énigmes de l'univers », 1985, 238 pages, P. 75.

L'A. est déjà connue comme romancière, en particulier d'ouvrages pour la jeunesse. Ce livre où elle s'exprime à la première personne, est un témoignage sur la façon dont elle a découvert la médiumnité, c'est-à-dire selon elle, capable de « relier les éléments matériels, dynamiques et vibratoires qui composent notre univers visible et invisible ».

Ce projet trop vaste, l'A. le circonscrit à ce qu'elle a, elle-même, découvert : elle a reçu des messages de l'au-delà, d'où son père manifeste grâce à une médium. Et nous entrons dans une histoire familiale qui comporte une multitude de documents perdus dans un château en France, contenant des titres de propriété en Louisiane et au Pérou, des révélations sur des ancêtres créoles, un véritable roman à épisodes devant lequel on n'a pas de raison de ne pas se répéter que la réalité dépasse la fiction. Puis l'A. s'intéresse aux « voix de l'univers » captées par Friedrich Jurgenson, et à d'autres expériences.

Enfin elle développe, dans la dernière partie, les techniques de régression, de hypnose, et la nouvelle dimension donnée au psychisme par les théories régressionnistes, surtout la notion de Karma, qui exige la progression des âmes, de la vie.

Livre à prétention scientifique, parfois démentie par l'expérience invoquée.

Madeleine Fa...

*FACE CACHÉE DU TEMPS. L'imaginaire de l'au-delà.*

Fayard, 1985, 413 pages, P. 115.

Le titre recouvre une étude sur « L'imaginaire de l'au-delà », c'est-à-dire les représentations de l'imagination des fins dernières dans l'histoire humaine, le temps et dans l'espace. Il développe d'abord le « tabou » de la mort dans la civilisation, qui serait pour lui, le fruit d'un dépérissement, dans toutes les religions chrétiennes, des notions de l'au-delà (enfer ou ciel, qu'importe ?). Car les traditions traditionnelles de l'enseignement religieux paraissent solidaires d'une anthropologie et d'une cosmologie que la connaissance scientifique rend désuètes. Surtout l'homme incapable d'imaginer sa survie, est incapable d'imaginer son dépérissement.

Dans des annonces de la foi, l'auteur s'efforce de cerner ce qu'il ne peut appeler autrement que « l'expérience de la non-mort ». Interroger ceux qui ont presque effleuré les frontières de la mort, à savoir : les accidentés, avant le choc qu'ils attendaient (dans la chute libre, dans la noyade...) et qui ont fait des récits concordants d'un état de conscience caractérisé par le film du passé, et par une sérénité sereine et concentrée. Et aussi les « réanimés », ceux dont les témoignages ont été recueillis à être recueillis aux U.S.A. par le Dr Moody. Enfin, un certain nombre de professions apparaissent aussi comme un thème littéraire, en particulier le récit du condamné grâcié de la dernière minute. Cette exploration amène l'A. à une double conclusion : d'une part la spécificité de l'expérience, dans les trois approches ; d'autre part, ceux qui l'ont traversée en ont été définitivement marqués, par un spiritualisme qui les délivrant de toute peur de la mort, et d'autre part qu'il est impossible de conclure quelque connaissance ou preuve, que ce soit sur la mort elle-même, ou sur la survie.

Il tourne alors vers les diverses interprétations de celles-ci, comment les hommes ont traité leurs morts dans la préhistoire, leurs mythes dans le chamanisme ou amérindien, ou les rites animistes des Africains. Puis les Egyptiens, et les modes religieux précurseurs de la notion de résurrection : le mazdéisme iranien, et la doctrine d'Israël, dont dérive plus tard l'Islam.

Enfin il étudie le christianisme, à vrai dire surtout la pensée catholique. Il se situe là en un terrain déjà ratissé, dont il présente un raccourci, d'Origène à Saint-Augustin, d'Augustin à nos jours, à travers le paradis, l'Enfer, le Purgatoire, la rétribution immédiate ou le jugement différé, la dormition ou la mort totale, jusqu'au jour de la Parousie. Avant son dernier chapitre de synthèse, il étudie encore la migration des âmes, à savoir les religions réincarnationnistes de l'Orient védique.

Cet ouvrage qui pourra servir à une réflexion, bien actuelle et bien nécessaire, sur la mort.

Madeleine Fabre



Michel Sapir et al.

*LES GROUPES DE RELAXATION. Formation et thérapeutique.*

Paris, *Dunod*, Coll. « Inconscient et culture », 1985, 225 pages, P.115.

Ce livre est un travail de l'association de recherche et d'étude pour la formation à la fonction de soignant. Après avoir précisé qu'il y a dix ans déjà, la méthode de relaxation psychanalytique en cure individuelle ou en groupe avait été détaillée par le groupe d'étude, ayant rappelé l'importance de la méthode des inductions dans son introduction fixe trois directions essentielles.

— Place de la relaxation dans les méthodes de formation psychanalytique du corps soignant. - Sens de la parole inductrice. - Application aux psychotiques possible à la différence du « Training autogène » ; b) avec précaution dans le cadre du groupe ; c) en cures individuelles ou en groupe mixte.

La règle de l'AREFFS est le travail en groupe. Sont abordés ensuite :

— Les paradoxes de la relaxation analytique en groupe, où l'on envisage le rapport analyse/groupe. - Le cadre et la difficulté épistémologique de sa définition. Le cadre de la relaxation, proche de celui de l'analyse.

— Les techniques d'induction verbales et tactiles. - Le processus qui est à l'œuvre de la régression.

Je cite ici Balint : « Le renouveau signifie le retour à quelque chose de « primitif » à un point antérieur au début de l'évolution viciée, que l'on pourrait dire comme une régression et, simultanément, la découverte d'une voie nouvelle adéquate, qui équivaut à un progrès ».

Sont étudiées ensuite relaxation et analyse de groupe, dont le point de convergence serait la régression narcissique. La discussion, sur le paradoxe du groupe dynamique du paradoxe, conduit à relever cette citation de D. Anzieu : regroupement de certains participants autour de l'un d'eux qui a donné à voir, entendre, à travers ses actes, sa manière d'être ou ses propos, son (ou un) fantasme individuel inconscient. Regroupement veut dire non pas tant à l'individu qu'intérêt, convergence, écho, stimulation mutuelle ».

Après une présentation des questions posées lors du premier entretien, en contact du demandeur de formation et l'institution, ici l'AREFFS, la dimension de soins est abordée par le biais d'exemples cliniques.

Le chapitre suivant présente l'équipe de formation, évoquant la technique du concept de corps groupal, le cadre de travail, ses modifications, enfin les modalités d'interventions. Tout ceci est précisé dans un exemple clinique type : « Fête au prix d'une délivrance ». A la suite de quoi, sorte de réflexion de travail, se trouve le chapitre « Illusions désillusions » où l'on insiste sur la dimension du réel et la présence qui devient « réalité » pour chacun à travers le filtre de son imagination. Dans ce début de cure, l'illusion n'est-elle pas de donner à l'autre une place qu'il n'a pas ? La désillusion serait alors la découverte de l'imposture. « Illusion et désillusion » sont ensuite analysées au plan du patient et du relaxateur. Le chapitre « Fin(s) des groupes » différencie les groupes de formation dont le terme est la fin et l'avance et les groupes de thérapie où la fin est fixée en cours de travail ; un

chacun est décrit. Enfin c'est la conclusion de M.S. dans le chapitre « Parole, parole, ou les actions du transfert ». Il représente les mots clés de la relaxation, corps, détente, manque, bien-être, revendication, et souligne la nécessité d'une certaine démythification. M.S. étudie le fonctionnement « analytique » du groupe et termine par la place du transfert, son émergence, son expression dans le groupe de relaxation, indiquant que la fantasmatisation transgressive est le signal de

Cet ouvrage éclaire par une analyse théorique et clinique, les rapports entre paroles, de la relation duelle et plurielle dans le groupe, d'où une ouverture de réflexion sur la relation, groupe de relaxation et analyse de groupe.

**Jean-François Roche**

**Ancelin Schützenberger.**

**230-86**

**NOIR GUÉRIR. L'aide au malade atteint d'un cancer**

*Méridienne, Toulouse, Erès, 1985, 127 pages, P. 86.*

A.S., bien connue des milieux de soignants et d'éducateurs, dans sa lutte contre le soutien acharné des cancéreux, reprend à son compte dans ce livre la méthode Simonton, basée sur une nouvelle approche de la maladie, en considérant la psychologie du malade. Dans une deuxième partie, elle fait part d'échanges sur la méthode et présente des cas cliniques abordant les problèmes des soins, la technique de l'aide thérapeutique, insistant sur l'importance du milieu familial, enfin les problèmes posés aux enseignants. Le 5<sup>e</sup> chapitre de cette partie insiste sur cette volonté de guérir à travers une certaine autogestion de la vie et autosuggestion, avec cette « injection de l'imaginaire ». En annexe sont citées les différentes techniques auxquelles il est fait allusion dans le texte. Ce livre est stimulant, c'est le cas de le dire, même si l'on n'adhère pas à toute la démarche. Celle-ci a dans tous les cas le mérite d'être une autre approche que celle de la médecine « classique » pour dépasser la maladie, se projeter dans l'avenir, et apprendre à vivre intensément le présent.

**jean-François Roche**

**R.S.**

**231-86**

**MMME ET SON CORPS. De la biologie à l'anthropologie.**

*C.N.R.S., 1985, 198 pages. P.200.*

Cet ouvrage, luxueusement édité, rassemble des contributions produites lors d'un colloque tenu à Marseille sur ce sujet. Il comprend trois parties : l'interrogatoire du corps - le corps, l'imaginaire et le symbolique - le corps et sa méconnaissance. On découvre, à travers l'évolution des rapports de l'homme à son corps, des influences constitutives de la société. L'imaginaire du corps s'est modifié au gré des croyances religieuses, quand le corps mythique ne suffit plus à donner une finalité au corps social.

Dans le foisonnement des analyses et des hypothèses qui sous-tendent les travaux du Colloque, s'ouvrent des pistes de réflexion qui questionnent les gestes les

plus élémentaires, en leur donnant une profondeur insoupçonnée. Ainsi se tienne, sous nos yeux, tous les fils d'une trame qui finit par tisser un sens à la vie humaine.

Albert Gaillard

Georges Dumezil.

*L'OUBLI DE L'HOMME ET L'HONNEUR DES DIEUX. Esquisses de mythologie.*

Paris, N.R.F. Gallimard, 1985, 338 pages, P. 150.

Troisième volume des esquisses de mythologie indo-européenne, ce recueil de 25 esquisses se borne à poser quelques problèmes en indiquant les principaux éléments de solution.

Une première partie concerne l'étude des récits indo-européens (de la mythologie grecque à celle des Celtes ou des Italiques) qui explicitent une structure fonctionnelle : celle des trois fonctions de souveraineté magico-religieuse, de force et de fécondité. Une deuxième partie est consacrée à des questions de mythologie comparée à Rome, en Scythie ou dans la Perse achéménide. Enfin une troisième partie contient la réponse de l'A. aux récentes critiques de méthode qui lui ont été adressées.

Dans sa conclusion, G.D. fait une appréciation critique de son œuvre d'ensemble, qui justifie globalement sa théorie des trois fonctions (religieuse, militaire et économique) des sociétés. Il va jusqu'à affirmer que l'histoire moderne de l'Europe repose sur des reviviscences de ce vieil archétype. Ainsi les trois ordres de la monarchie française (clergé, noblesse, tiers-état), les trois rouages essentiels du régime marxiste (Parti, armée, ouvriers et paysans) ou des régimes fascistes (Partei, Volk, Macht, Arbeitsfront). Cette tripartition, qui marque la civilisation indo-européenne, n'est cependant pas son monopole. On la retrouve dans les traditions celtiques ou germaniques, au Mexique, en Polynésie ou au Dahomey. Et cela montre bien que l'étude poursuivie par G.D. au niveau indo-européen fût étendue à toute l'histoire universelle pour vérifier (ou infirmer) sa théorie des trois fonctions. C'est tout l'enjeu du comparatisme à quoi nous invite l'A. et qui ne peut plus se limiter aux cadres tracés au XVI<sup>e</sup> siècle avec l'humanisme classique. Mais ce n'est pas pour lui une raison suffisante de nier le fait indo-européen et son importance pour la structure de la civilisation contemporaine.

Albert Gaillard

*NAISSANCE DE L'ETHNOLOGIE ? Anthropologie et mission en Amérique du XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècle.*

Paris, Le Cerf, 1985, 267 pages, P. 120.

Il s'agit des travaux d'un groupe de chercheurs sur l'histoire de l'anthropologie (journée d'étude de Créteil). Le thème général concerne le rôle des missions dans l'élaboration historique des sciences humaines : la recherche est limitée à l'Amérique et à la période des XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles. Ainsi défini, le champ d'investigation se borne aux missions catholiques (à l'exception de celle des Frères Moraves).

tièges et aux petites Antilles), ce qui nous prive de l'apport important des missions protestantes à l'anthropologie aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles (avec Maurice Leenou ou Henry Rusillon).

Cette étude pose la question de l'intérêt de la méthodologie missionnaire pour l'étude de l'anthropologie, par la confrontation du discours et de la pratique missionnaires avec les conceptions politiques et idéologiques de l'époque. Elle montre les a-priori anthropologiques de l'entreprise missionnaire, la faiblesse des connaissances ethnographiques et l'ambiguïté du regard que l'occidental jette sur la culture des autochtones. L'usage cohérent d'un véritable outillage scientifique trouvera sa place qu'au cours du XIX<sup>e</sup> siècle.

**Albert Gaillard**

**Jean Debuyst :**

**234-86**

**MODÈLE ÉTHOLOGIQUE ET CRIMINOLOGIE.**

*Annales, Mardaga, 1985, 184 pages.*

A. pose d'abord, dans un premier chapitre, le problème épistémologique de la connaissance en partant de l'hypothèse suivante : la connaissance du réel se fait à travers une grille de lecture qui conduit à une déformation ou à une sélection.

A. étudie alors la notion d'infraction à partir de la grille de lecture que constitue la relation sociale, puis le système pénal comme expression du pouvoir, incapable de dégager d'une démarche de type « contrainte-soumission ». Ainsi le choix de la sanction s'inscrit-il dans un comportement et une « politique sémantique de punition » qui donne sa justification à la qualification pénale. La référence même à des « valeurs » risque de devenir l'expression d'un pouvoir et constitue donc une ambiguïté. Même si la réaction pénale s'efforce d'être une prise de distance à l'égard de ces risques, elle ne se situe jamais dans un « vide social ». La délinquance, conclut l'A., doit être considérée comme enjeu dans une relation sociale et non plus seulement comme transgression de règles ou de valeurs. L'infraction ne doit plus être considérée, alors, comme le moment fondateur à partir de quoi son auteur acquerrait un statut particulier l'isolant du contexte où il s'insère.

**Albert Gaillard**

**Jean Fourez :**

**235-86**

**POUR UNE ÉTHIQUE DE L'ENSEIGNEMENT DES SCIENCES.**

*Chronique sociale. Bruxelles, Vie ouvrière, 1985, 139 pages, P. 65.*

Le but de l'A. est de montrer qu'il n'y a pas moyen d'enseigner les sciences sans passer des valeurs ou des idéologies : non pour culpabiliser les enseignants, mais pour leur faire prendre conscience du phénomène.

L'exercice de dépistage est mené très concrètement pour la biologie et la chimie à partir de l'étude de manuels scolaires. Même opération pour le discours idéologique des mathématiques et la « violence » qu'exerce le maniement des statistiques.

Ainsi, établir un programme pour l'enseignement des sciences et plus une déontologie caractéristique socio-politique qu'un acte proprement scientifique : que désire-t-on que les jeunes apprennent ? pourquoi ? et pour qui ?

**Albert Gaillard.**



**Dominique Padirac :**

*LA BIOTECHNOLOGIE. Des cellules domestiquées.*

Lyon, *Chronique sociale*, Bruxelles, 1985, 206 pages, P. 92.

Le livre, abondamment illustré de schémas, s'adresse à un très large public. Il s'efforce de mettre en lumière les questions que beaucoup se posent à propos du progrès de la biologie et de son impact sur la vie des personnes et des sociétés.

Une première partie concerne les questions fondamentales telles que le rôle de l'ADN, le métabolisme, la photosynthèse, la réplication, les mutations, les maladies génétiques, le génie génétique et le génie enzymatique.

Une deuxième partie est consacrée aux applications : dans l'agriculture, la médecine, l'alimentation, la santé, l'énergie, l'industrie chimique, la pollution, l'évocation des risques et des crises de conscience chez les chercheurs.

La conclusion pose brièvement le problème redoutable de l'usage que l'homme fera de ses nouveaux pouvoirs qui touchent au secret même de la vie et nécessitent plus que jamais une formation et une conscience pluridisciplinaires.

**Albert Gaillard**

---

**Jean-Baptiste Fages :**

*TEILHARD DE CHARDIN ET LE NOUVEL AGE SCIENTIFIQUE.*

Toulouse, *Privat*, 1985, 192 pages, P. 86.

L'A. rappelle les étapes de la vie de Teilhard, les axes de sa recherche, les apports de sa pensée et l'originalité de son vocabulaire et de ses perspectives sur la matière d'évolution. En 50 pages, il fournit au lecteur un bon aperçu de l'œuvre de Teilhard.

Mais son intention se déploie au cours des trois derniers chapitres, qui occupent plus de 100 pages. Il se propose surtout d'évaluer les rapports entre T. et la science scientifique de son temps, ainsi que la place de l'héritage teilhardien dans l'actualité scientifique actuelle. Le crédit que T. avait trouvé dans les milieux scientifiques de son époque subsiste-t-il 40 ans plus tard ? Visionnaire, T. était conscient de ce qu'il serait l'aventure de la technologie moderne : tout en en connaissant les risques, il a parié sur la quête scientifique du vrai « Etre plus, écrivait-il, c'est en savoir plus ». A la veille d'un temps de soupçon à l'égard des pouvoirs fabuleux de la science, il incarne l'optimisme raisonnable du chercheur.

**Albert Gaillard**

---

**ABONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...**

---

---

## Problèmes de Société

---

Macoste :

238-86

*CONTRE LES ANTI-TIERS MONDISTES ET CONTRE CERTAINS TIER-DISTES.*

*La découverte*, Coll. « Cahiers libres » 410, 1985, 143 pages, P. 65.

L'effet d'une réaction inévitable, l'importance médiatique accordée aux problèmes du tiers-monde provoque en Occident la progression d'un égoïsme « connexe à la poussée du credo libéral : que chacun soit maître de son destin tout n'en ira que mieux...

Un excellent géographe Y.L. reprend dans ce petit livre les idées développées dans son ouvrage cardinal « *Unité et diversité du tiers-monde* ». Il s'efforce utilement de cerner les critères autorisant la réunion dans le concept commun de tiers-monde d'une mosaïque d'états qui représentent en fait autant de situations individuelles sans apparente analogie. Et, ce faisant, il dénonce combien certaines idéologies néreuses mais abusivement simplificatrices sont porteuses d'erreurs d'appréhension, donc génératrices de désillusions.

Cette analyse honnête et aussi objective qu'il est possible dans un débat trop souvent dominé par les passions, débouche sur une conclusion positive : à la condition d'être dégagée de tout néo-impérialisme, une politique d'aide est nécessaire non seulement aux peuples du tiers-monde mais aussi à l'avenir à long terme des sous-développés.

Jean-Robert Muzard.

---

Hannoun :

239-86

*FRANÇAIS ET IMMIGRÉS AU QUOTIDIEN..*

*Albatros*, 1985, 151 pages, P. 65.

Ceci un exemple typique de livre dont la méthode est discutable. Sur un thème d'actualité, il se présente comme modéré, moderne près des gens. Et d'inspiration journalistique puisqu'il s'appuie constamment sur de nombreuses interviews. L'idée de base est excellente.

Malheureusement... ces témoignages sont unilatéraux. Tous sont opposés à la présence d'immigrés en France, comme si ce sentiment était unanime dans ce pays. Et aucun ne vient des intéressés eux-mêmes, les Immigrés ; pas même dans le chapitre le plus intéressant, intitulé « l'Etranger » ! A cet égard, le titre du livre *Français et Immigrés* est trompeur. L'Islam lui-même n'est décrit qu'à partir de l'avis des Français. Conclusion : avis utile à connaître, mais qui gagnerait à être complété par quelques avis des plus informés.

La conclusion du livre découle de sa logique : les mesures qu'il préconise sont essentiellement des mesures répressives, maîtrise du flux migratoires, limitation des mouvements, réforme du code de la nationalité. Qu'elles soient souhaitables ou non, ces mesures auraient elles aussi gagné à être accompagnées d'autres, favorisant l'intégration.

gration; les échanges culturels ou l'égalisation des chances. L'A. propose d'interroger humainement ses propositions. Mais dans quelle mesure est-ce possible ?

Quant à la démarche, si les thèmes défendus sont évidemment libéraux, la méthode paraît elle, plus contestable. Elle ressemble à une entourloupette : prétendre consulter les personnes en situation, et n'interroger que celles d'une seule opinion ; prétendre apporter des éléments de réponse, et n'offrir aucune réflexion théorique pour prendre du recul. Une question se pose alors : la méthode est-elle une mauvaise conduite, ou masque-t-elle une démarche politique ? L'A. affirme : « ni racisme, ni laxisme ». Dont acte. Ni démagogie ? C'est peut-être moins sûr.

Quant au fond, au moment où la société multiculturelle devient un thème central du débat national, ce livre paraîtra tristement frileux à ceux qui espèrent que qu'ils ne craignent de l'avenir.

Jean-Paul M.

---

**Vincent Antoine :**

*PROFESSION : GARDIEN DE PRISON.*

Édité par l'auteur, 1985, 168 pages.

Témoignage à la fois très précis et poétique, sur un métier qu'il est possible de faire avec humanité et conviction. Document important pour compléter un dossier sur les prisons.

L'équipe de rédaction

---

**Guy Aurenche :**

*BONNE NOUVELLE A UN MONDE TORTURÉ...*

Paris, *Le Centurion*, Coll. « Vivre et croire », 1986, 121 pages. P. 69.

Le premier intérêt de ce livre est de nous dire l'efficacité de la lutte menée par différentes associations contre la torture. G.A. témoigne de son expérience de quelques dix années vécues en tant que Président au sein de l'ACAT (Action Chrétienne pour l'abolition de la Torture). Grâce aux comptes rendus d'interviews et à des lettres, des prisonniers torturés et des résistants disent directement, dans ce livre, les résultats positifs de cette action pour eux-mêmes et pour leur famille.

L'A. insiste sur l'importance de la dimension internationale que prend la lutte au cours de ces dernières années : conséquence des interventions individuelles et publiques. Cela se concrétise peu à peu en actes juridiques reconnus par les pays, et contribue non seulement à faire libérer des prisonniers, mais peut aussi exercer une pression pour provoquer la chute du gouvernement.

Au début de son livre, G.A. nous dit comment sa femme et lui-même ont été sentis interpellés par les souffrances qu'entraînent l'injustice et la persécution. L'ACAT répondait à sa vocation de Chrétien lui semblait-il. Il démontre comment la Bible et particulièrement la vie du Christ, engagent les hommes à travailler avec Dieu dans ce combat. Les Chrétiens, grâce à l'Evangile, sont portés à l'espérance.

Ce livre est courageux, il aborde le problème de la participation des Eglises

utte ; dans le passé, hélas ! et même parfois encore aujourd'hui, les Eglises complices du pouvoir, ou leur attitude est ambiguë.

A. aborde aussi le problème politique. Etre contre la torture c'est un acte politique, mais l'ACAT n'est pas politisée. Un évangile vécu est pour tous. Cela Edith dit.

l'écriture de ce livre est simple, directe. Cependant je remplacerais volontiers « une nouvelle » par « Evangile », et le plus souvent tout simplement par « l'annonce ». Enfin, même si l'on ne suit pas toujours G.A. dans sa réflexion théologique, cette recherche nous incite à approfondir le ressourcement biblique de la foi, c'est l'essentiel.

face au souffle qui l'anime et à l'étude du processus de la torture, ce livre s'adresse à un public plus large que celui des chrétiens.

**Edith du Tertre.**

---

**de la Kavemann et Ingrid Lochstöter :**

**242-86**

**FEMMES CRIMINELS.**

traduit de l'allemand par O. Mannoï.

Ed. des Femmes, 1985, 182 pages. P. 115.

je ne pouvais même pas imaginer que mon propre père fasse une chose de ce genre. Comme s'il se disait : cette fille m'appartient, je peux en faire ce que j'en

reçoit ce livre comme un choc. Des témoins racontent leur terrible aventure, les filles violées par leur père. Ce qui atteint peut-être plus encore, c'est l'indifférence de ceux qui les entourent, le mur de silence et d'incrédulité qui les enferme. Les rejets dans leur esclavage physique dont elles n'osent pas, bien sûr, se libérer, tant les contraintes psychologiques et les « barrages » affectifs sont

à quelques années, d'autres avaient tenté de dire l'horreur des camps ; ils ont souvent rencontré qu'un silence incrédule.

ce livre à l'écriture simple et directe est à lire et à faire lire dans tous les milieux, en particulier ceux qui sont responsables d'enfants ou d'adolescents, pour tenter de briser le mur de l'ignorance et de l'indifférence.

**Jean-François Roche.**

---

**de l'auteur :**

**243-86**

**LA LAÏCITÉ EN MIROIR. Entretiens.**

de M. Morineau.

Edilig, Coll. Poin L, 1985, 246 pages. P. 80.

deux personnalités, représentant des options religieuses, politiques et philosophiques diverses, parlent avec beaucoup de conviction de la laïcité. Après des années en 1984, une réflexion s'imposait pour chercher à comprendre les raisons du succès cuisant. Des explications sont proposées et des propositions avancées



pour redonner un contenu à ce mot qui, autrefois, mobilisa des générations dignes mais qui, insensiblement, perdit son dynamisme et son pouvoir fédérateur.

Chaque intervenant répond en affirmant ses valeurs et celles de son groupe. La position protestante est précisée avec clarté par Jacques Maury. Les arguments variés qui constituent cet ouvrage, loin d'être discordants, se rejoignent sur plusieurs points fondamentaux. Aujourd'hui, plus que jamais, la laïcité c'est l'acceptation de l'autre et le pluralisme, l'exigence intellectuelle du libre examen et la critique, le combat contre les intolérances de notre temps. La laïcité ne reste pas en marge de l'espace éducatif. Elle demeure une valeur opératoire pour construire notre société en mutation. Elle interroge le domaine des médias, celui de la culture, celui de l'immigration. Des questions de fond sont ainsi posées. Comment vivre des valeurs universelles et le respect des particularismes ? Comment concilier ces deux discours dont se réclame la laïcité ? Ou encore, les valeurs laïques sont-elles vraiment universelles, mais le sont-elles ? Peut-on les transposer dans une culture différente ? Probablement des éléments de réponse au colloque de la Ligue de la laïcité qui aura lieu en avril 86 et dont ce livre courageux est la préparation.

Janine Kohler

---

## Critique littéraire, récits, romans

---

**A.-G. Hamman :**

*L'ÉPOPÉE DU LIVRE : La transmission des textes anciens, du scribe à l'imprimerie.*

Paris, Perrin, Coll. « Pour l'histoire », 1985, 238 pages. P. 100.

Ce livre raconte une épopée, il se lit comme un roman : celui des multiples conditions de la transmission matérielle de la culture, et particulièrement des conditions religieuses, puisque juifs, chrétiens et musulmans ont besoin de conserver des lieux fondateurs où s'atteste leur foi. Ce qu'était aux origines écrire et dicter, comment et sur quels supports, le passage de l'écriture à l'édition, du livre à la bibliothèque, de l'œuvre à la collection, les migrations des manuscrits, les chances et malheurs des textes, conservés, perdus, parfois retrouvés puis reperdus, cités par bribes, trafiqués par des faussaires, c'est une étonnante aventure. Professeur d'histoire patristique de Rome, l'A. présente la révolution de l'imprimerie et enfin les normes de l'édition critique, qui doit hiérarchiser les manuscrits et choisir les variantes les plus probables.

Henri Ha...

---

**Jean-Claude Milner :**

*DÉTECTIONS FICTIVES.*

Paris, Le Seuil, Coll. « Fictions et Cie », 1985, 106 pages. P. 49.

Ce qu'il en est de la « Lettre volée » d'Edgar Poe. Le signifiant repris «

La lettre dévoilée en ses replis et du même coup l'enquête progresse en ses  
ou mirages.

non comme techné littéraire : laquelle ? Comme pour le texte de Poe, l'A.  
l'enquête sur ce qu'a pu être l'ouvrage perdu de Zénon à partir des traces lais-  
ez les auteurs de l'Antiquité qui le cite, le commente ou le tourne en déri-  
semble qu'entre tragédie et comédie, entre logique et rire, entre flèche et  
af, une infinité, de parcours s'offrent encore à la réflexion.

la logique au plaisir de rire, des savants aussi éminent que G. Dumézil en  
les détours, lui qui écrit en 1984 « Le moyne noir en gris dedans Varennes »  
l'A. retiendra surtout le texte sur une Sotie nostradamique ». Multiplicité  
iques, de Tite-Live à Erasme et Dumézil en passant par Nostradamus et ...  
filmer.

Serge Guilmin.

Fijalkow :

246-86

*MAIS LECTEURS, POURQUOI ?*

P.U.F., Coll. « Pédagogie d'aujourd'hui », 1986, 200 pages. P. 99.

présente un recensement détaillé des réponses données à la question dans  
de occidentale et depuis qu'elle est posée : « Mauvais lecteurs. Pourquoi ? »  
nge sous cinq rubriques : la conception organique, les déficits instrumentaux  
atifs, les troubles affectifs de la personnalité, le milieu socio-familial, la mise  
tion de l'école. Il conclut par l'énoncé de neuf principes qui devraient, selon  
ouvrir des perspectives nouvelles ».

nt donné la profusion de la littérature traitant de l'apprentissage de la lecture  
es mécomptes, un tel travail devenait indispensable. Nous l'avons : clair,  
nt, aussi complet que possible. La démarche de J.-F. va, très classiquement,  
ésentation des travaux et des conclusions des chercheurs par deux ou trois  
ur « les conséquences professionnelles ».

est un universitaire, épris de rigueur expérimentale, qui a « tout lu sur la  
n », qui sait classer méthodiquement ses fiches et qui possède l'art de  
é et de la synthèse. L'essentiel d'un traité comme d'un article de revue, est  
né en quelques lignes et replacé dans une perspective plus large. Le caractère  
nique de certaines théories, d'autant plus tranchant que les bases expéri-  
es en sont plus fragiles, est souligné avec une sécheresse sans complaisance.

iques mises au point sont particulièrement bien venues. Citons les pages sur  
s que rencontre la position « instrumentale » dans le milieu scolaire fran-  
discussion des travaux inspirés par la psychanalyse - les citations de la p. 81  
nt la note humoristique que l'on attendait. Le chapitre intitulé « la mise en  
n de l'école » confirmerait, s'il en était besoin, que les méthodes de lecture,  
nôdes pédagogiques, les relations entre les enfants et leurs maîtres, etc. font  
le recherches dans les pays anglophones, le Québec, la Suisse, les Français  
nce eux se contentant, le plus souvent, d'affrontements polémiques et  
vives, et se dispensant, en général, d'investigations patientes et objectives.

ir lire avec profit le livre de J.F., il faut déjà posséder une bonne information  
sujet. Les noms d'Avanzani, Borel-Maisonny, Chiland, Debray-Ritzen,  
e, Inizan, Lobrot, Simon, Snyders, Le Cresas n'évoquent pas grand chose

aux lecteurs non avertis. Qui aurait envie d'en savoir plus sur leurs travaux, les travaux de leurs collègues étonnés se trouvera bien embarrassé. Les références se limitent dans le texte à l'indication de type (BLEY 1978). Le livre ne propose ni bibliographie, ni table, ni index. Etant donné son caractère d'inventaire qui rend la consultation indispensable à tous ceux que les « mauvais lecteurs » préoccupent, c'est là une lacune inacceptable, que les limites imposées au volume ne sauraient rien justifier.

Si J.F. nous aide à répartir et à organiser les réponses données à la question des mauvais lecteurs, pourquoi ?, nous ne pouvons nous empêcher de nous demander : 1° qu'est-ce qu'un mauvais lecteur, aujourd'hui ? – la note 1 de la page 10, qui pose une définition en dix lignes, est bien courte. 2°, qui était considéré, naguère, comme « mauvais lecteurs », parmi ceux qui étaient socialement tenus de « lire » ? En somme, la lecture de l'ouvrage de J.F. nous conduit à souhaiter d'autres volumes : l'un en aval, l'autre en amont. C'est aussi un de ses mérites.

Paul Grojean

---

**Bertrand de Jouvenel :**

*REVOIR HÉLÈNE*

Paris, Laffont, 1986, 231 pages. P. 90.

Ce journal intime de B. de J. est unique dans sa production littéraire, et aborde les grands problèmes politiques, économiques et sociaux de notre temps.

Avec une honnêteté et une modestie désarmantes, l'A. livre au public la connaissance d'un grand amour qu'il aurait la « mission » de faire connaître à ses lecteurs d'abord, car pense-t-il « l'accomplissement de la vie c'est l'union des âmes ». Cet amour longtemps partagé, traverse les heures les plus dépouillées de la vie et de la mort pour renaître après. Hélène qui sut « émerveiller » tous ceux qu'elle rencontra, sut aussi accueillir le mal qui devait la détruire. Ce sont là les pages les plus saisissantes de l'ouvrage : tout y est dit avec une sobriété poignante ; la confiance et la compassion qui progressent chez l'A. se lisent en filigrane.

La seconde partie de l'ouvrage peut parfois nous surprendre : cette secrète plainte de l'homme seul.

La souffrance étant derrière lui, nous dit l'A. il se réveille dans un monde « autre », celui que dorénavant Hélène habite. Elle revit en Bertrand de Jouvenel, triomphante : « Il a fallu que tu me ramènes à toi, encore un dur travail pour ton cœur inépuisable ». Et devant la persistance de cette présence, il conclut : « Je suis chez toi, mon amour, Merci d'être si présente. »

La maîtrise de l'écriture donne beaucoup de vraisemblance à la dérive du sentiment exalté dans les espaces imaginaires que créent les séparations déchirées.

C'est l'œuvre littéraire d'un homme vieillissant qui croit à la pérennité de l'amour ; c'est la réhabilitation de l'amour véritable dans le cadre d'une vie illustre et unie, qui enrichit la littérature d'aujourd'hui d'un élément positif et nouveau.

Ismène Ollivier

## ART DE MON AME

gl. Dominique Malaquais

Mitterand.

Seuil, 1986, 187 pages. P. 79.

refermant ce livre après l'avoir lu, on aurait tendance à se dire « quel roman ordinaire et passionnant », mais hélas ! il ne s'agit pas là de fiction, mais de la vie d'une femme noire de l'Afrique du Sud, bien vivante et luttant contre le régime d'apartheid... et ce livre est bouleversant.

1. est la femme de Nelson Mandela, dirigeant de « l'African National Congress » emprisonné depuis 23 ans en Afrique du Sud. Elle n'écrit pas elle-même, mais une édition de « bannie » ne lui en laisse pas la liberté. Aussi est-ce sous la forme de interviews, de témoignages et de lettres que nous est racontée la vie de cette femme, de son mari, de leur couple, de leur famille et de « leur » peuple.

1. et son mari sont des êtres tout à fait exceptionnels, de fortes et attachantes personnalités. Tous deux, intelligents, cultivés, chaleureux, courageux et tenaces dans leur lutte malgré l'incarcération, le banissement et ses lois multiples et cruelles, malgré les tracasseries policières incessantes, les déplacements impossibles, un « homeland » où sévit la famine. W.M. et N.M. gardent un cœur plein d'humanité, une capacité de vivre et de trouver dans une vie aussi démunie une plénitude de pensées, des raisons d'espérer, même des moments de joie comme « liés » à leur existence. S'ils tiennent bon, au prix de leur liberté et au risque de perdre leur vie, c'est qu'ils sont fidèles dans leur combat afin que « leur » peuple soit un jour, en hommes libres et non plus en bêtes traquées sur cette terre d'Afrique du Sud aussi la leur. Depuis 40 ans, bien sûr la situation n'a guère changé, mais ils connaissent les blancs qui luttent à leur côté et les aident avec beaucoup d'amitié. C'est l'un de leurs espoirs. Ils n'étaient pas pour la violence mais hélas ! qu'en est-il de la non-violence ?

1. cette vie, est racontée avec précision, dans les détails, avec pudeur. W.M. n'hésite pas à se « servir » de sa souffrance pour convaincre. Elle est vraie dans ses propos et reste profondément sensible. Le style est sobre, facile, vivant. De courtes phrases percutantes dans la bouche de Winnie. « Le Blanc est venu avec la Bible dans une main et le fusil dans l'autre. Il a donné au Noir la Bible et lui a dit : la terre »...

1. les les précisions sur l'Apartheid, comment ce régime est vécu, que cela soit sous un aspect historique, sociologique ou juridique, confèrent à ce livre un grand intérêt. *Art de mon âme* s'adresse à un très large public.

Edith du Tertre.

## J. TOME II « LA TERRE EN MIETTES ».

J. Laffont, Coll. « Chemins d'identité », 1985, 430 pages. P. 92.

1. di donc la suite de cette grande saga africaine, commencée avec *Segou*, et maintenant « *Les Murailles de Terre* », où l'écrivain antillaise M.C., avec le même



souffle, et la même vivacité, nous replonge dans le destin parfois troublant toujours passionnant de la famille Traoré.

Au centre du récit, il y a de nouveau Ségou (région située dans l'actuelle République du Mali) cette imposante métropole où les cultes, les coutumes et les croyances s'enchevêtrent ; et à l'appel de laquelle nul ne résiste. En 1860, la guerre sainte du jilam qui mène la tribu à la victoire gagne du terrain, mais devient aussi plus violente et plus radicale. Ces tribus fétichistes qui ne veulent pas se soumettre, l'implantation de la christianité (par le biais des Anglais et des Français qui poursuivent leur colonisation de l'Afrique) devient une menace plus réelle et plus insidieuse, et les guerres se rallient bientôt qu'éteintes.

Mohammed (petit-fils de Dousika Traoré) qui incarne la foi islamique, figure de sage. Sa raison le conduit à former des alliances, à accepter des compromis. Mais les liens du sang sont parfois les plus forts, car il ne peut désavouer son origine, ni sa famille, dont les forces occultes le travaillent constamment. À l'heure-t-il à cette question fondamentale, qui est en même temps la pierre angulaire du livre : « Si la création des êtres procède de l'amour de Dieu, peut-on voir en même temps la mort ou l'humiliation de ces êtres ? Peut-on tuer, opprimer, déshonorer de Dieu ? Doit-on ôter à des peuples le respect et la foi en « eux-mêmes » ? » son fils Omar (qui apprendra très tardivement qui est réellement son père) continuera en quelque sorte de poursuivre sa voie, en militant en faveur de l'unité des peuples et tribus africaines, contre l'opresseur étranger et le danger qu'il représente.

Dans cette famille éclatée et dispersée, les chemins se croisent et s'entrecroisent d'une manière extravagante, et follement romanesque. Les destins les plus improbables deviennent possibles, comme par exemple pour Smauel qui rencontre ce jeune antillais Hollis Hinch qui s'est donné pour mission : « Réhabiliter l'Afrique d'Amérique et des Antilles. Edifier en Afrique une grande nation qui accueillera de nouveau tous ses enfants perdus, orphelins dégénérés par l'exil et la solitude... »

Ce qui est fascinant, c'est que le récit est mené de main de maître, avec une chaleur, une vivacité, vibrante et voluptueuse. Au cœur de toutes ces guerres intempestives, les femmes disent la souffrance de l'être égaré, crient la douleur de l'être perdu, et elles osent aussi chanter l'espoir insolent, car lorsque les enfants naissent, elles envisagent des jours meilleurs.

Bref, *Ségou*, c'est tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'Afrique sans jamais oser le demander. Un grand roman qui nous ouvre sur ces cultures si méconnues par l'Occident, mais qui n'ont pas encore fini de parler d'elles.

Isabelle Wag

---

**Vassili Axionov.**

**PAYSAGE DE PAPIERS.**

*Trad. russe, Lily Denis.*

Paris, *Gallimard N.R.F.*, Coll. Du monde entier, 1985, 232 pages. P. 98.

Voici un livre d'exilé russe qui ne ressemble à aucun autre ; il est satirique, être méchant, et ce qu'il porte de douleur se cache sous les sauts et les ga-

folie et d'une forme de poésie qui doivent beaucoup à l'humour, à l'indulgence et à la sensibilité.

roman picaresque : mais on ne trouve pas les bas-fonds dans les lieux où on s'attendait à les attendre ; et le « picaro » est plutôt un Ingénu à la fibre morale et aux pieds légers. Pensez ! avec un patronyme pareil : Vélocipédov !

roman burlesque qui fait le rire éclater dans les situations les plus tendues. Le regard à Gogol, l'usage hilarant de l'onomastique, affuble les personnages de noms au codage transparent. Outre Vélocipédov, voici Botchkine, Jestianko, Axionov, Immortalevskaya... Ce serait bien fastidieux de recenser les ressorts stylistiques de ces 16 brefs chapitres aux titres-devinettes qui nous mènent jusqu'à la fin du livre.

Le cours de ces 16 chapitres, Brejnev *regnante*, la vie politique intérieure et internationale, la vie sociale, officielle et marginale, l'antisémitisme, le samizdat et tout ce qui s'ensuit sont abordés avec une apparente légèreté. Mais c'est alors qu'il faut lire ce qui est sous le texte, dont l'ostensible désinvolture masque une densité critique sans anesthésie, plutôt amusée.

Le manque de détails sur la vie hors la loi du groupe d'amis de Vélocipédov, l'épistolier et les deux lettres aux Organes forment le noyau de l'intrigue. Ce groupe, Club de lecture informel, travaille plus ou moins au noir, se lie avec les instances inférieures du régime : mêmes moyennes, des Organes et de la Milice ; alors tout naturellement on espionne, au sein de ce district important de Moscou où il y a des « s », des « videurs » et des drogués. Tout naturellement on remarque l'illettré et l'incommensurable bêtise de la plupart des dignitaires du Parti et du KGB.

En fait de la guerre des « nôtres » (Guerre du Kippour), des menées soviétiques en Somalie et en Egypte, des affaires Sakharov, Soljénitsyne, ainsi que de l'irrésistible des U.S., les joyeux lurons mènent la vie de Bohême, libres et heureux, jusqu'au jour où le malheureux Vélocipédov reçoit un fer à repasser sur la

pour cet exploit, il reçoit 10 ans dans un camp de travail.

Pendant cette période, Axionov ne s'étend guère : 18 à 20 lignes : « (ma) » vie dévastée, catastrophiquement délabrée. »

Les 40 dernières pages sans coupures concluent nostalgiquement le livre et donnent à son titre, sibyllin, il faut l'avouer. Omniprésence du Papier. En URSS, les transports des Organes bourgeonnant en dossiers monstrueux ; aux U.S. les documents fiscaux (factures pour tout achat) que digère l'Income Tax. Deux façons de vivre, la liberté des gens.

Intérieurement transportés en corps aux U.S., la bande farfelue et consorts, quel s'est laissée dériver, même les Juifs, jusqu'aux rivages rêvés d'Amérique. Ils ont impérialement réussi, tous. Ont l'air assimilé.

Enfin d'œil cette fois s'adresse au Boulgakov du *Maître et Marguerite*. L'arbitraire peu fou règne en Maître : le lecteur n'aurait garde de sourciller, surtout pas la bande soviétique homologue des sept persécuteurs, débarque, sous couvert de la Mission Culturelle, dans le meilleur hôtel de New-York. Alors Vélocipédov, lui, - comme ça se trouve ! - Vélocy, prend ses jambes à son cou, car il a compris que le lâche pas vraiment méchant et le véritablement féroce qui voulait sa place parmi les souriants officiels de la Culture.

Enfin, Vélocy est pris en chasse par une horde de sorcières, de paumés, de « s » drogués et autres, dont les intentions cannibales sont bien autres que

les quolibets des « homo » de Moscou. C'est une fantastique cavalcade halé-  
hurlante, paranoïaque.

Velocity se retrouve sain, sauf et nu dans le Park tout pavoisé des affiches  
Feuka verte et jaune, qui le regardent de partout. Cette poursuite, les sangs  
Feuka en chair et en os, donnent au drame du Slave exilé son dénouement li-  
que. Demi-nus, Velocity et la bien-aimée s'éloignent dans la nuit tutélaire  
proféré l'aveu définitif, la vérité sortie de son puits de mélancolie : « Loin  
terre, je suis malheureuse d'être trop heureuse ».

Eternelle dépossession de l'émigré.

Il n'y a guère de traductions plus remarquables que celle de Lily Denis.

M.N. Pet

---

**U.R. Anantha Murty.**

**SAMSKARA, RITES POUR UN MORT.**

*Trad. angl. A.C. Padoux. Préf. A. Padoux.*

Paris, L'Harmattan, Coll. Lettres asiatiques, Inde, 1985, 170 pages.

Le titre de ce roman signifie tant en sanscrit qu'en Ranara, la langue va-  
laire de l'état de Karnataka où se déroule le récit, « rites », rites à obser-  
pour la conduite de la vie qu'au moment de la mort. Les samskaras sont les  
nies religieuses qui ponctuent la vie d'un fidèle brahmanique, et qu'il doit  
leusement observer.

Le point de départ du roman est le suivant : un membre de la com-  
brahmanique est mort brutalement (de la peste, apprendra-t-on ensuite),  
brahmane s'était exclu de la communauté car il bravait tous les interdits qui  
sent à un brahmanne. Un problème se pose : faut-il pratiquer pour lui les rit-  
raires et si oui qui va les pratiquer ? Face à ces problèmes, le guide spir-  
groupe, après une série d'expériences, se transforme et s'ouvre ainsi à une  
velle. Tel est le sujet de ce court mais riche roman.

Une préface, écrite par un indianiste, situe le récit dans l'environnem-  
gieux et culturel indien. Cependant, un malentendu risque de se créer. Le p-  
ne précise pas assez qu'il ne s'agit pas des brahmanes en général mais d'une  
nauté très particulière, vishnouïte, se rattachant à la doctrine de Ramanuj  
branche de Madhna, mystique du treizième siècle, originaire du Kanara ; s-  
tes ont, en effet, survécu jusqu'aux temps actuels dans le Kamataka. (C-  
consulter A.M. Esnoul : Ramanuja et Gonda : *Les religions de l'Inde*, T.II)  
bre de brahmanes n'ont plus aucune fonction religieuse : le pandit Nehru  
caste brahmanique ainsi que certains dirigeants des divers partis comm-  
indiens.

En dehors de l'intérêt généralement humain que pose l'évolution du  
roman plonge son lecteur dans le milieu hindou le plus traditionnel avec ses  
sous-castes, ses communautés hiérarchisées ainsi que dans la vie des  
indiens. C'est donc un roman d'un grand intérêt qui mérite l'effort qu'il de-  
son lecteur. Comme nous l'avons indiqué, la préface éclaire le roman  
accompagné de notes donnant le sens des termes indiens employés et écla-  
allusions littéraires, religieuses ou philosophiques.

Marcel Royan

du sanscrit J.M. Peterfalvi. Préf. M. Biardeau.

Flammarion, Coll. G.F. 433, 1985, 381 pages.

Mahabharata (le Grand Bharata) est un immense poème sanscrit qui conte la vie des Bharata, groupe de tribus organisées en petits royaumes, dont les princes réclament d'un ancêtre commun, descendant d'une lignée lunaire. Les deux guerres dont la lutte forme le sujet central du poème appartiennent à cette lignée.

Ce monument du début de l'hindouisme n'a cessé et ne cesse d'exercer son influence sur la culture et la conscience indienne. La littérature et le théâtre indiens ont été nourris. Le cinéma indien a porté et porte à l'écran des films qui en sont la preuve. De très beaux bas-reliefs déroulent sur les murs des temples les exploits des héros et l'on sait le succès qu'a connu à Avignon et à Paris le mahabharata mis en scène par P. Brook.

On ne peut qu'être reconnaissant aux éditions Flammarion d'avoir donné en poche une version abrégée de très grande qualité, tant par la traduction que par la présentation.

Cette édition est présentée par Mme Madeleine Biardeau, indianiste de grand talent qui s'est consacrée à cette œuvre immense. C'est elle qui a aussi rédigé les notices de chacun des passages traduits.

Le premier volume contient les extraits des Livres 1 à 5. Il sera suivi d'un second volume dont la parution est proche.

La difficulté de lecture de ce premier volume tient à ce que certains termes sanscrits n'ont pas d'équivalents en français comme dharma, varna etc. n'ont pas de traduits ; leur sens sera donné dans un glossaire qui figurera à la fin du volume.

Marcel Royannez.

## A travers les Revues...

reçues en mars, avril 1986

### REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

... n° 62. — M. Green : L'avortement : les questions...

... D'AUJOURD'HUI CREDO, n° 3. — L'apartheid doit être démantelé jusqu'à la dernière pierre (Conf. des pasteurs, Harare, déc. 1985). — Eglises canadiennes et peine de mort.

... TEMPS, les cahiers du christianisme social, n° 8. — A. Maillot : L'espérance contre l'hébétéude et l'ignorance. — F. Goguel : Un vote protestant. — J.-P. Willaime : Ethos protestant français et politique.

... Vincent : Appartenance au protestantisme et vie associative. — R. Hebding : Conviction et foi. — O. Abel : Rationalité et irrationalité en politique.



- BESACE (LA), n° 28. — R.-J. Mooi : Etre debout en face de Dieu. — A. Dumas : Le procès fait à J. Billiet : Eglises, groupements religieux et mouvements laïques en Belgique.
- BULLETIN D'INFORMATION DE LA FÉDÉRATION PROTESTANTE DES ŒUVRES, n° 2. — Le ministère de la diaconie (formation au ministère diaconal — diaconie dans l'E.R.F., dans l'E.C. en Finlande, en R.D.A., en R.F.A.).
- BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ DE L'HISTOIRE DU PROTESTANTISME FRANÇAIS, 1<sup>er</sup> trimestre. — J.-M. Debard : Chemins du Refuge : le passage des huguenots par la Franche-Comté (1685). — J. Jacquot : La valeur d'information des médailles frappées en France et à l'étranger à l'occasion de l'Edit de Fontainebleau. — Y. Chassin du Guerny : Testaments des prisonniers de Saint-Jacques de Perpignan en 1703. — G. Gonnet : La révocation de l'Edit de Nantes : conséquences sur les Vaudois « Dauphinois » et « Savoyards ». — R. Fabre : Une grande œuvre protestantisme : Elise de Pressensé.
- CAHIER DE CHRIST SEUL, n° 1. — Evangéliser c'est faire des disciples.
- CAHIERS DE LA RÉCONCILIATION, sup., fév. 1986. — A. Fink : La moralité, gage de bon comportement, économie, Europe.
- CAHIERS PROTESTANTS, n° 2. — M. Ruedi : Espoirs et craintes fondés sur les nouvelles technologies de la fécondation humaine. — J. Coray : Embryologie et fécondation humaine : faut-il légiférer ? — M. Faessler : La maîtrise et la promesse.
- CEP (LE), n° 266. — F. Trautmann, J.-F. Zorn, A. Roux : Demain, quelle mission ? 3<sup>e</sup> Assemblée mondiale missionnaire régionale, Agde, 1<sup>er</sup> mai 1986.
- CHRISTIANISME AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE, n° 59. — E. Mathiot : Pierre et Judas. — R. Lacoumette : L'Eglise marque des points. — N° 60. — Vivre à deux : pourquoi nous marier ? — l'agence protestante de la famille — le mariage chrétien existe — l'amour handicapé... N° 61. — E. Xeber : La Pléiade chrétienne. — J. Guggenheim : Chrétiens mais non moins juifs. — N° 62. — R. Lacoumette : Des défis (le Togo). — N° 63. — Vive les protestants belges.
- CIMADE, n° 3-4. — D.G. Casalis : De retour du Nicaragua, ils analysent la situation : le pays est en crise. — Courrier de la communauté des diaconesses de Reuilly, n° 97. — D. Ostrowski : La veuve dans le plan messianique de Dieu.
- ÉCHANGES, n° 102. — A. Dumas : Je crois à la vie éternelle.
- ENSEMBLE, n° 11. — J.-P. Monsarrat : Afrique du Sud : en quoi l'Eglise est-elle concernée ? — B. Wapoto : Nouvelle Calédonie : quand des chrétiens font cause commune.
- ÉVANGILE ET LIBERTÉ, n° 40. — M. Bertrand : Science et foi : des relations difficiles de la Bible aux jours. — P. Germain : La création (conclusions).
- EXPÉRIENCES DOCUMENT, n° 61. — J.-Y. Carlier : Des déviations religieuses qui ne cessent d'aujourd'hui. — J.-M. Thobois : Icônes, reliques, lieux saints... La question posée est bien simple : que beaucoup de chrétiens ne le pensent.
- F.L.M. INFORMATION, n° 111. — Pasteur Rakotomalala : L'Eglise luthérienne à Madagascar.
- FRATERNITÉ ÉVANGÉLIQUE, n° 4. — W. Lohff : Quelle parole d'espérance l'Eglise a-t-elle aujourd'hui ? (Semaine luthérienne 86).
- ICHTHUS, n° 135. — C.J.H. Wright : Le chrétien et les autres religions. — D. Arnold : Bible au travail (Marc 8/22-26). — F. Olney : Le sport et la foi.
- JALONS, n° 1. — Dossier Ecole : Jésus et l'enseignement — la catéchèse scolaire — la théologie — l'œcuménisme — les instituteurs protestants — les parents d'élèves...
- JOURNAL DES ÉCOLES DU DIMANCHE, le Point catéchétique, n° 3. — A. Gounelle : L'enseignement universel dans notre catéchèse (résumé et discussion). — G. Delteil : La catéchèse à l'épreuve de la sécularité.
- LIEN FRATERNEL, n° 3. — G.A. : L'autorité.
- MESSAGER ÉVANGÉLIQUE, n° 13. — E. Stussi : la fin des instituteurs protestants. — F. Quéré : Le bon sens d'abord (Conférence donnée au Liebfrauenberg sur « La femme entre Dieu et le monde »). — C. Koch : Être femme dans l'Eglise.
- MESSAGER ÉVANGÉLIQUE (Belgique), n° 298. — M. Demaude : Le divorce.
- MESSAGER PROTESTANT, n° 11. — P. Stabenbordt : Conversions à l'Islam.
- PERSPECTIVES RÉFORMÉES, n° 245. — Questions actuelles à propos de la Sola Scriptura.
- POUR LA VÉRITÉ, Avr. 1986. — H. Blocher : Il n'y a point de Dieu. — Y. Darrigrand : L'homme contemporain.
- PRÉSENT, Mars 1986. — A. Gounelle : Protestantisme et diversité.

STANT, n° 3. — **F. Schwab** : Friedrich Gorenstein — Traces de Dieu dans la littérature russe dès . — N° 4. — **G. Wagner** : La religion, en Europe, à la fin du XX<sup>e</sup> siècle.

ME, n° 2135. — **A. Bonzon** : Une piété, un réveil, une fac. (Fac. libre de théologie évangélique de x-sur-Seine). — **P.-P. Kaltenbach** : La famille contre les pouvoirs de Louis XIV à Mitterrand. — N° . — **C. Castelnau** : Billy Graham, « Old time religion ». — N° 2137. — **C. Bergeal** : Ces mères qu'on porteuses ». — **G. Berthoud** : Plaidoyer pour Judas : le disciple qui s'est trompé. — N° 2138. — **uiraud** : Libéralisme : de droite ou de gauche. — **R. Lacoumette** : Afrique du Sud : une situation sive.

, n° 152. — Dossier : Protestantisme : singulier-pluriel.

DES TEMPS, n° 3. — L'Apocalypse et moi — rencontre avec J. Gabel et D. Ranisavljevic. — **auvagnat** : L'agneau qui parle comme un dragon. — N° 4. — Le christianisme fait-il partie de notre ? (art. de M. Clevenot, J. Delumeau, F. Quéré, C. Marquet, A. Woodrow, Y.N. Lelouvier).

ROC, Avril 1986. — **J.-M. Olaizola** : L'Eglise évangélique espagnole.

A VIE NOUVELLE, n° 400. — **M. Belveze** : Historique de la présence protestante au Maroc.

) CHRÉTIENNE, n° 3-4. — **J. Esquivel** : Des pasteurs guatémaltèques souffrent avec leur peuple.

) PROTESTANTE, n° 10. — Le Psautier de Genève 1562-1865. — N° 12. — **A. Dumas** : Après les ions françaises : une convivialité surveillée. — N° 13. — **G. de Montmollin** : Jeunes croyants sans ie. — **J. Secrétan** : Nicaragua, le combat mené contre le mensonge. — N° 14. — **A.A. Boesak**, **erret** : 1536-1986, se réformer est toujours actuel.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

NIE REPORT, n° 1. — **K.H. Neukamm** : Die große Krankenheilung. — **E. Rabenstein** : Was ist aus 'sychiatrie-Enquete geworden ? — **H. Nier** : Hilfen für psychisch Kranke. — **N. Porksén** : Beispiel : onalversorgung der Stadt Bielefeld.

ELISCHE KOMMENTARE, n° 4. — **O. Sik** : Wirtschaftsreformversuche im Ostblock. Zwischen und Markt. — **P. Holzle** : Rechstradikale Renaissance in Frankreich — **W. Huber** : Bonhoeffers gung für die Christenheit.

/-ADOLF-BLATT, Heft 2. — **G. Cadier** : Zurück in das Queyras-Tal.

KIRCHE, n° 2. — **W.D. Zimmermann** : Gehorsam des Glaubens. **D. Solle** : Der Bibelgebrauch in iedensarbeit.

AL OF THEOLOGY FOR SOUTHERN AFRICA, n° 53. — **J. Du Preez** : Social justice : motive for mission of the Church. — The Kairos Document Challenge to the Church. — A theological comment e political crisis in South Africa.

° 1. — **H.M. Müller** : Zwei Jahrzehnte Predigtlehre. Evangelische und Katholische Entwicklungen Aufgaben.

ED WORLD, n° 8. — **H.G. Dirks-Blatt** : The ordinatio of women to the ministry in the member hes of the WARC.

IOS, n° 2. — La vie après la mort.

N (DIE) DER ZEIT, n° 1. — **E. Kiesow** : Die Amstfrage als aktuelle Bekenntnisfrage zwischen ien und Lima. — **E. Schuppan** : Erwägungen zu den Lima Erklärungen.

PNDE, n° 1. — Sprachentwicklung des Kindes.

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

rencontre entre chrétiens, n° 1. — Rencontre nationale 1986 : La Rédemption.

T, n° 80. — **E. Coit** : Fécondité des adolescentes : trouver des solutions à un problème universel.

EL SOEPI, n° 9. — Visite œcuménique chez les Indiens Tobas. — N° 13. — **E. Castro** : Essai de ilitation du synchrétisme.

ÉS, drames et espoirs, n° 19. — **C. Braeckman** : Réfugiés d'Amérique Centrale : des villes aires aux Etats-Unis.

° 8. — Premiers pas vers une mariologie protestante.

## REVUES ORTHODOXES

- CONTACTS, n° 133. — **S. Galanis** : Comment fut déclarée l'autocéphalie de l'Eglise de Grèce en 1454.  
 LA LUMIÈRE DU THABOR, n° 7. — **A. Motte** trad. : Encyclique de Saint Photos. — L'homme orthodoxe. — N° 8. — **P. Patric** : L'Evêque Maxime et l'origine des catacombes. — **P.-J. Popov** : Paradis et mon enfer (Jean 1/14). — Hymnographie des fêtes : canon de la Nativité.  
 PRÉSENCE ORTHODOXE, n° 68. — **R. et C. Bange** : Aperçus sur l'écologie ou l'homme et la nature. — **Patr. Serge** : Résurrection du Christ et résurrection de Lazare. — **Ev. Jean** : Le monde angélique.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

- ACTUALITÉ (L') RELIGIEUSE DANS LE MONDE, n° 32. — A l'écoute des Arabes chrétiens. — **S. Maillard** : Le pari de l'Eglise cubaine. — N° 33. — Instruction de la Congrégation pour la doctrine de la foi sur liberté chrétienne et libération.  
 APPROCHES, n° 49. — Que faire cet été ?  
 CAHIERS UNIVERSITAIRES CATHOLIQUES, n° 4. — **F. Coudreau** : La paroisse universelle.  
 CHOISIR, n° 316. — **G. Epiney-Burgard** : Monsieur Portal, pionnier de l'œcuménisme. — **F. T.** : L'éducation sans valeurs.  
 CRISTIANISMO Y SOCIEDAD, n° 86. — **S.S. Gotay** : La Iglesia en el proceso político de la independencia de Puerto-Rico. — **R. Cepeda** : Las iglesias protestantes norteamericanas en la política exterior de 1898, su reflejo en Cuba.  
 CHRISTUS, n° 130. — **D. Vasse** : Le point d'honneur et le discernement dans l'œuvre et la vie de Saint Thomas d'Avila. — **J.-L. Ragonneau** : Les boîtes aux lettres parlent. — **J. Miler** : Et tu seras bouche bée.  
 CHRONIQUES D'ART SACRÉ, n° 5. — **J. Evenou** : L'iconographie chrétienne. — **J. Prioleau** : L'art des églises et leurs accès.  
 COMMUNAUTÉS ET LITURGIES, n° 1. — **M.-H. Fournier** : Le jeu symbolique du « caché » dans la Pâque juive. — **P. Verhaegen** : L'icône et la descente aux enfers.  
 CONCILIUM, n° 204. — Le pardon.  
 CRISTIANESIMO NELLA STORIA, n° 1. — **A. Rigo** : Le formule per la preghiera di Gesù nell'Esseionismo. — **B. McGinn** : Circoli gioachiniti venetiani (1450-1530).  
 CROIRE AUJOURD'HUI, n° 171. — **J.-Y. Calvez** : Tolérance. — **J. Moussie** : Les croyants et le temps.  
 DIALOGO ECUMENICO, n° 68. — Actas de la tercera consulta de la sociedad ecumenica Europea (1984).  
 DOCUMENTATION CATHOLIQUE, n° 1914. — Déclaration de l'Eglise évangélique en Allemagne sur les questions de bio-éthique. — N° 1915. — La question de la validité des ordinations anglicanes.  
 DOSSIERS DE LA BIBLE, n° 12. — Les Pharisiens et les Evangiles.  
 DOSSIERS FAIM ET DÉVELOPPEMENT, n° 3. — Le Pérou après l'état de grâce.  
 ÉCHANGES, n° 201. — 35 ans d'Echanges.  
 ÉTUDES, Avril 1986. — **J. Weydert** : Acquérir la nationalité française. — **E. de Rosny** : Marie-Lumière, guérisseuses africaines.  
 ÉVANGILE AUJOURD'HUI, n° 129. — Les vignerons homicides (Marc 12/1-12).  
 FEMMES ET HOMMES DANS L'ÉGLISE, n° 25. — Colloque : Féminisation de l'Eglise (tendances, béguines, Eglise réformée).  
 FÊTES ET SAISONS, n° 403. — Comment on devient prêtre aujourd'hui. — N° 404. — Les instituts de vie consacrée.  
 FOI ET DÉVELOPPEMENT, n° 137-138. — Un monde en développement.  
 ISTINA, n° 4. — **B. Dupuy** : Un épisode de l'histoire de l'Eglise en Ukraine : la création et la suppression de l'Eglise orthodoxe autocéphale (1921-1930). — Nouvelles de l'Eglise catholique en Ukraine (1986). — Rapport du Symposium interorthodoxe sur le document BEM.  
 MAISON-DIEU (LA), n° 164. — **E. Weber** : Chant et musique des réformés français. Le psautier. — **N. Schalz** : L'actualité de la Passion selon St Matthieu de J.S. Bach. — **N. Schalz** : Musique. — Naissance et évolution d'un concept. — **J.C. Besanceney** : La mort et les funérailles en France.

ILLES FEUILLES FAMILIALES, n° 2. — Des familles pour demain — quelle école pour quel air — ils ont 15 ans, nous aussi.

ILLES RIVE GAUCHE, n° 118. — **C. Langlois** : Réflexions sur l'art et la foi.

ET, n° 198. — Chômage : pourquoi l'Europe ? — **P. d'Arvisenet** : Sureffectifs ou surcoûts salariaux ?

**J. Rey**, **F. Subileau** : Les militants socialistes en France. — **J. Dubois** : Un défi pour le syndicalisme.

JNDI VITA, n° 103. — Jean-Paul II et la mission de l'Eglise aujourd'hui.

JNDI VITA, Dossiers, n° 1. — Les relations entre l'Eglise et l'Etat au Vietnam : 1975-1985. — N° 2, Réflexions sur la situation des femmes africaines.

ARCHES DE SCIENCE RELIGIEUSE, n° 1. — Théologie de la libération.

THÉOLOGIQUE DE LOUVAIN, n° 1. — **T. Godfraind** : Les défis posés au chrétien par la technique médicale. — **R. Gryson** : Les anciennes versions latines du livre d'Isaïe. Signification et voies de recherche.

GNAGE CHRÉTIEN, n° 2177. — La vie éternelle est déjà commencée. — N° 2178. — **C. Bourdet** : Nicaragua, les Eglises contre Reagan. — **D. Ruellan** : L'échec « réformiste » en Afrique du Sud. — **Longchamp** : Théologie de la libération : Rome parle. — **J. Vinatier** : Quand l'histoire entre en ménisme. — N° 2179. — **J.-F. Lemaire** : Six ans d'oubli : les réfugiés salvadoriens au Honduras.

QUE, n° 60. — Jésus-Christ : Qui dites-vous que je suis ?

CHRÉTIENNE, n° 81. — **J. Blondel** : Des réveils aux églises libres.

DES CHRÉTIENS, n° 62. — Eglise catholique. Particulière et universelle.

LA VIE NOUVELLE, n° 4-5. — Fraternités.

), n° 2115. — Vivement la retraite. — Mes patients : les clochards. — N° 2116. — **P. Demenet** : Au gladesh le défi du médecin aux pieds nus. — **G. Bessière** : Charles de Foucauld explorateur de l'infini. ographie. — N° 2118. — **M. Chomel** : Les jeunes et les sectes. — **F. de Lagarde** : Evelyn Sullerot. ° 2119. — **M. Tuininga** : Divorce : du côté des pères.

## REVUES JUIVES OU DE DIALOGUE AVEC ISRAËL

° 2. — **M. Viterbi-Ben Horin** : Le songe de Jacob. — N° 3. — Notes pour la catéchèse et la écation.

## ISLAM - MONDE ARABE

IN ON ISLAM AND CHRISTIAN-MUSLIM RELATIONS IN AFRICA, n° 2. — **I.H.O. de** : Comparison and contrast in the concepts of God in African traditional religion, christianity and .

PAYS ARABES, n° 131. — Les législatives, les immigrés et le monde arabe.

## REVUES DIVERSES

E CONTEMPORAINE, n° 137. — **M. Cahen** : Le Portugal et l'Afrique (1965-1985). — **B. Lières** : che maritime, un moteur de l'économie sénégalaise.

E ET ASIE MODERNES, n° 148. — **A. Bullier** : La population sud-africaine. — **H. Da Costa** : Le nalisme chypriote turc entre dissidence et fédération. — **K. Eftekhari** : Les Kurdes dans la guerre Iran.

IATIVES ÉCONOMIQUES, n° 36. — Le Tiers-Monde écartelé.

ES DE SCIENCES SOCIALES DES RELIGIONS, n° 60. — **J.-P. Sironneau** : Religion et rmité : survie ou réveil. — **C. Hames** : Mohammed Arkoum et la pensée islamique : pour un ut. — **D. Bensimon** : 40 ans après... mémoires juives.

MENT, n° 79. — Europe, Hollywood et retour.

SCÈNE CINÉMA, n° 346-347. — **O. Welles** : La soif du mal.

SCÈNE THÉÂTRE, n° 785. — **M. Laberge** : L'homme gris.



- CAHIER DE L'ANIMATION, n° 54. — L'action culturelle en question. — Associations et milieux. — **J.-P. Augustin, A. Garrigou** : Les dirigeants sportifs et leurs pratiquants. — **P. Arnaud** : Les sports avant 1914.
- CHANGER, n° 173. — Caux : une empreinte dans la vie des peuples. Les 40 ans de conférences. Evénements et perspectives.
- COURRIER DE L'UNESCO, Fév. 1986. — La mer et l'océanographie. — Mars 1986. — **C. Hagège** : Les pouvoirs de la langue. — **N. Ser-Okjav** : Trésors de Mongolie.
- DIALOGUE (AFCCC), n° 91. — Rites familiaux (thérapie — ethnicité...).
- DIFFÉRENCES, n° 55. — Le Caire. — **J.-M. Olle** : Familles, je vous déplace.
- DROIT ET LIBERTÉ, n° 448. — Le droit au séjour et le droit de vivre en famille en France.
- ÉCONOMIE ET HUMANISME, n° 288. — Le nucléaire civil : bilan d'une politique.
- ESPRIT, n° 4-5. — La religion sans retour ni détour. Le christianisme a-t-il un avenir ? (La cité ne peut-elle comment traiter de la religion — un christianisme littéraire dans ses murs et hors les murs). — **J. Baubérot** : L'observatoire protestant.
- EUROPE, n° 683. — 1936 : Arts et littérature.
- FEMMES ET MONDES, n° 73. — Images des femmes prostituées au siècle dernier. — Prostitution en Colombie.
- GENÈVE-AFRIQUE, n° 2. — **M. Liniger-Goumaz** : Guinée Equatoriale et zone franc. Réflexions sur le système monétaire et une récupération.
- GÉRONTOLOGIE, n° 58. — **L. Ploton** : Evolution des conceptions concernant la démence. — **J.-F. Tessier** : Couples et démence. — La vieillesse des étrangers en France. — **M. Philibert** : Vieillesse et vieillissement.
- INFORMATIONS SOCIALES, n° 7. — Jeunes : la socialisation par le loisir.
- MERKUR, n° 445. — **A. Zielcke** : Die halbe Sache der Moral.
- NATIONS SOLIDAIRES, n° 152. — Femmes de la terre (Guyane, Pérou, Tanzanie, Ouganda, Zaire). — **J.-M. Rodrigo, P. Gilly** : Caprice de démocratie (Colombie, Brésil, Pérou : à la croisée des continents).
- NEUE (DIE) GESELLSCHAFT, Frankfurter Hefte, n° 2. — Die Abrüstung und das Bürgertum. — **I. Wettig-Danielmeier** : Gesellschaftliche Gleichheit von Frau und Mann.
- NOTRE HISTOIRE, n° 22. — **M. Berge** : Ces vingt années qui firent l'islam. — **P. Boitel** : La peste du ciel. — **P. Boulanger** : Chevaliers teutoniques, les moines qui fondèrent un royaume. — 12-20 prairial an II. Fête de l'Être suprême.
- PHILIPPINES INFORMATIONS, n° 41. — La démocratie au tournant...
- POPULATION, n° 1. — **J.-P. Sardon** : La collecte des données sur les pratiques contraceptives. — La démographie de la polygamie. — **Y. Charbit, C. Bertrand** : Enfants, familles, migration dans le bassin méditerranéen.
- POPULATION ET SOCIÉTÉS, n° 200. — L'évolution démographique comparée de la France.
- POUR LA PALESTINE, n° 13. — La question palestinienne et les religions.
- QUESTIONS ACTUELLES DU SOCIALISME, n° 3. — **N. Stojanovic** : L'application consensuelle du principe de la répartition selon le travail fourni.
- REVUE DES DEUX MONDES, n° 2. — Mauriac.
- SOCIOLOGIE DU TRAVAIL, n° 1. — **J.-J. Chanaron, J. Perrin** : Science, technologie et organisation du travail. — **O. Merckling** : Transformation des emplois et substitution des français-travailleurs immigrés : le cas automobile. — **D. Reid** : Genèse du fayolisme.

---

### OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D. AU COURS DU MOIS D'AVRIL 1986

Académie des Sciences d'Outre Mer : Hommes et Destins. T.V. Académie des S.O.M., 1984.

Ait el Hadj (S.), Belisle (C.) et coll. : Vulgariser : un défi ou un mythe ? *Chronique Sociale de Lyon*.

# Nouvelles du Centre

---

te année le Centre sera fermé du 28 juillet au 29 août inclus, et réouvrira le 1<sup>er</sup> septembre. Si vous voulez retourner les livres que vous avez lus et/ou acheter d'autres, faites-le avant la fin de juillet.

Le numéro de juillet-août sera un numéro spécial ; les Actes du Colloque International de la Révocation de l'Edit de Nantes, qui a eu lieu à la Mutualité de Paris, sont le dernier. Colloque important, d'une part pour les protestants entre eux, puisque les organisateurs appartenaient à plusieurs « sensibilités » ; mais il peut quand même s'affirmer ensemble comme héritiers de la Réforme, d'autre part pour la « visibilité » du protestantisme dans la société française, qui n'est pas si facilement christianisme et église romaine, et a quelque peine à accepter d'autres modes de fonctionnement de l'église. Enfin pour les dialogues ou renoués au-delà du christianisme, notamment avec les amis musulmans, maintenant que nous sommes sortis de notre incognito, ne devrions-nous pas nous interroger sur notre rôle spécifique, modeste certes, en égard du petit monde mais bien réel.

---

## SOMMAIRE

---

### VERS LES LIVRES

Bible - Théologie .....	190
Églises - Histoire .....	197
Catéchèses - Spiritualités .....	202
Philosophie - Psychanalyse .....	205
Histoire .....	209
Problèmes de Société .....	214
Domaine littéraire .....	218

VERS LES REVUES REÇUES EN MAI 1986 .....	222
--	-----

Les reçus ou acquis par le C.P.E.D. en mai 1986 .....	227
---	-----

# A travers les livres...

---

## Bible - Théologie

---

### LES ÉVANGILES DE MARC.

Paris, *Les Belles Lettres et Desclée de Brouwer*, « Nouvelle collection de documents : les Évangiles, 1986, 136 pages, P. 225.

On connaît depuis des décennies l'énorme travail de publication qu'ont accompli les Editions des Belles Lettres. On ne peut qu'y recourir lorsqu'on veut un texte en édition bilingue, tel texte de l'Antiquité gréco-latine, d'Hésiode à Euripide à Caton ou à Augustin. Les textes sont généralement traduits par des universitaires.

Manquaient les textes bibliques de langue grecque. En association avec la catholique Desclée de Brouwer, les Belles Lettres publient aujourd'hui le premier volume d'une série de quatre, présentant texte et traduction des Évangiles sous l'entière responsabilité de Sœur Jeanne d'Arc.

Religieuse dominicaine, Sœur Jeanne d'Arc, maître d'œuvre de la « collection de la Bible française du Nouveau Testament », a été l'une des pionnières, comme Suzanne de Dietrich, du renouveau biblique. On lui doit beaucoup dans ce domaine et, disons-le, on lui devra plus encore après la sortie de ces quatre volumes, dont le premier est magnifique.

Présenté sur la page de gauche, le texte grec a été établi à partir du « Synopsis » de Huck-Lietzmann et du « New Testament » de Kuiper. L'auteur signale quelques options qui lui sont propres. Mais pour ce texte, tant est sans doute que sa publication dans une telle collection revient à ramener dans le domaine des Humanités, la langue grecque dite commune (*koïnè*), qui est de confluent, scandale pour les hébraïsants, mépris pour les hellénisants, pour les amoureux de l'Évangile ».

Largement redevable aux travaux de Marcel Jousse, et quelque peu aussi par réaction — à ceux d'André Chouraqui, Sœur Jeanne d'Arc propose, un texte rythmé, à la façon d'un poème. Apparaît ainsi « le genre de l'Évangile, qui est principalement, *récitatif* : un texte essentiellement destiné à être inculqué ». Il s'agit là d'une grande première.

Sur la page de droite, la traduction correspond ligne par ligne — donc mot par mot, par éléments constitutifs de la parole — au texte grec placé

sition des stiques, des strophes, des paragraphes, des pages elles-mêmes est le repérage (et en particulier la comparaison synoptique) en est aisé. La n tout entière est d'ailleurs conçue pour permettre la confrontation entre e Evangiles.

ans sa traduction, Sœur Jeanne d'Arc fait également œuvre de création. nt principalement sur le rythme, elle nettoie son Marc français des lour- bituelles aux traductions. C'est ainsi par exemple que disparaissent les ts, inutiles en français actuel, des nombreuses particules grecques, telles u *hoti*, ainsi que de nombreux *kaï*. En sort une allègre simplicité :

ens l'entendent : ils sortent pour se saisir de lui, car ils disent : « Il dérai- (Marc 3, 21).

out dire, je n'ai qu'une réserve à apporter, et elle concerne le choix quasi- du présent pour traduire la fluctuante flexibilité des temps et modes grecs. y gagne en transparence de langue, on le perd en modulation et en cou- is l'art y est difficile, à cause de l'appauvrissement de la conjugaison fran- quelle, qui rend suranné le passé simple et lourd le passé composé. Là e qui sauve Sœur Jeanne d'Arc, c'est le rythme. Reste que, sur ce même on pourrait comparer cette traduction à celles de Henri Meschonnic (« Les eaux », Gallimard) et trouver à ce dernier, sur la question des verbes, par- de réussite.

ons que ce volume s'adjoint tout un appareil : notes critiques, tables des le synoptique des quatre Evangiles, tables des sigles, abréviations, alpha- etc., plus un livret donnant l'analyse des verbes grecs et de quelques mots dans l'ordre du texte. Sans oublier d'heureuses notes de bas de page.

semble constitue un merveilleux cadeau pour les groupes de toute nature s ou non — qui aiment les Ecritures dans leur totalité, forme et contenu s ainsi que de raison, et aspirent à la naissance d'une véritable Bible du ncore inexistante en langue française.

Jean Alexandre.

lora

254.86

IS D'ISRAEL. Matthieu 27, 25.

f, Coll. *Lectio Divina* n° 124, 1986, 182 pages, P. 100.

te qui tente de convaincre les foules de l'innocence de Jésus, et qui en fin e décline la responsabilité d'une condamnation à son encontre, « tout le épond : « Son sang sur nous et sur nos enfants ! », déclaration solennelle e sa responsabilité.

il culmine à la Passion, le motif du refus de Jésus comme Christ par le raël court tout au long de l'Evangile de Matthieu.

donc replacer ce verset dans son contexte global. Au fil de l'évangile mat- nte un antipharisaïsme aux accents virulents, qui s'explique mieux si l'on que Mt écrivait en des années — après 70 — où s'aggravait l'hostilité ynagogue et les chrétiens, au point de tendre vers la consommation de la

c Mt a effectué dans ce verset le passage d'« une foule » à « tout le peu-



ple » et s'il a généralisé et durci l'opposition des pharisiens en tant d'autres, c'est que ce refus d'Israël était un fait actuel, présent, « une écharde à la chair », pour lui comme pour beaucoup de chrétiens d'origine juive.

Les invectives du ch. 23 et les récits de controverse ne sont pas seulement Mt l'écho des polémiques entre Jésus et les dirigeants juifs : à travers ces récits aussi l'église matthéenne qui est attaquée par la Synagogue.

Il n'empêche que le refus d'Israël emporte conséquences, : Mt intègre la ruine du Temple et de Jérusalem comme châtiment de ce refus pour la génération contemporaine de Jésus. Cependant que ce châtiment se prolonge et dure dans et par le fait-même de l'incrédulité d'Israël qui s'exclut ainsi de son héritage.

Ce destin d'Israël ne va pas sans poser question, même si Mt, selon son plan, filtre un rayon d'espoir lointain : « en ce jour où Israël trouvera dans la plénitude de son identité ». La réponse de Mt est surtout d'ordre théologique. Disons en gros que « le refus d'Israël qui a livré Jésus à la mort » s'inscrit dans le plan de Dieu révélé dans les Ecritures »... « ainsi les Juifs sont-ils au service d'une cause qui les dépasse ». Réponse qui, l'a. en convient (p. 160), n'est guère satisfaisante de satisfaire une conscience moderne. Quel est ce Dieu qui planifiera une telle sorte ?

Un livre clair et qui a ce premier mérite de mettre à la portée d'un non-spécialiste une approche historico-critique. La comparaison minutieuse des parallèles synoptiques permet de saisir avec plus de précision l'intention de l'a. comme rédacteur, de par la façon dont il modifie — complète ou élimine — et organise les matériaux traditionnels dont il se sert pour rédiger son ouvrage. Second mérite : un pari d'objectivité qui me semble assez bien tenu en dépit d'un désir apologétique — désir de *défendre* — qui accompagne inévitablement le désir de *comprendre* une position pour le moins épineuse à l'égard du peuple juif.

Un livre recommandé soit pour culture théologique personnelle, soit pour discussions de groupe, soit pour animation biblique.

France Bo

---

### Lucien Daloz

*DIEU A VISITÉ SON PEUPLE. Une lecture spirituelle de Luc.*

Paris, Desclée de Brouwer, Coll. *Chantier Amos* », 1985, 200 pages, P. 74

Voici une ou deux pages de commentaires sur chaque péricope de l'évangile de Luc, écrites sans prétention par l'archevêque de Besançon.

Celui-ci accentue ce que le lecteur peut recevoir personnellement dans sa relation à J.C., sans insistance sur les dimensions ecclésiales ou sociales de l'Evangile.

On notera particulièrement l'importance donnée aux femmes, l'originalité de certains titres donnés par l'A. aux péricopes et l'intérêt des sept pages de conclusions générales placées en fin de volume sur la lecture des textes évangéliques.

Olivier P

## BIOGRAFIA PROTOCRISTIANA.

Ed. Paideia, « *Studi biblici* », 73. 1985, 190 pages.

de *Ebrei, greci e barbari*, et *Il Figlio di Dio*, voici la traduction en italien du *Christlichen Geschichtsschreibung* du professeur de Tübingen, paru en 1979. Il s'agit de réhabiliter la valeur historique du N.T. à partir d'une étude des Actes, avec rappel des règles et moyens de l'historiographie antique. On conduit à un tableau des vingt-cinq premières années du christianisme. L'indice traite des méthodes historiques et de l'interprétation théologique.

J.-M. Léonard.

## LA BIBLE PARLE DE LA BIBLE.

Provence, Editions Kerygma. « *Synapse Doctrine Biblique* », 1. 1986, 39

Enfin Jésus a joué sa vie et sa mort sur l'autorité de l'Ancien Testament. 21. Cet opuscule contient des notations stimulantes ; son but semble être de répondre à la question : « Le fait que Dieu soit vivant et souverain exclut-il le fait d'un *texte sacré* ? » p. 13. Peut-être du fait de la brièveté, le raisonnement et le vocabulaire sont peu rigoureux et l'auteur est lui-aussi enfermé dans les clichés des opinions pré-établies à toute lecture : « s'interroger sur la pratique de lire la Bible, sans être au clair sur la nature de son autorité, est sérieux. » p. 38. On attendait mieux à partir de cette même position.

J.-M. Léonard.

## NATURE ET LA PAROLE. Là où le péché abonde, la grâce surabonde.

Michel Bouttier.

Labor et Fides, Coll. « *Essais bibliques* » n° 12, 1985, 207 pages.

L'Ecriture et la Parole se présente comme un recueil de 10 articles dont 6 sont ceux que M. Bouttier dans son introduction appelle, comme Saul de Tarsus, « un rabbin chrétien ».

Le livre de « *Ils annoncent J.C.* » reste fidèle à la méthode de toute une vie : l'exégèse de l'A.T. indique J.C. et les textes du N.T. nous renvoient à l'Ecriture d'Israël et au rôle de Jésus.

L'équilibre des divers articles indique lui aussi un mouvement puisque les parties de l'ouvrage partent de l'A.T. avec quatre études sur l'Emmanuel (1/9), sur le salut des nations (Jérémie), sur le procès de Dieu (Deutéronome) et sur un seul amour (Cantique des cantiques). Le dernier quart regroupe des articles plus brèves que les précédentes : sur le Magnificat de Luc 1/46-55, sur

le cantique de Zacharie de Luc 1/57-67, 67-79, sur l'acclamation « Hosanna haut des cieux », sur Simon Baryona de Matthieu 16/13-20, sur Judas Iscariot de Luc 22/1-6, sur le dernier article que W.V. avait écrit en 1979 en hommage à son confrère Immanuel Kant, est une sorte de témoignage personnel sur l'ultime question et la réponse de Jésus à nos questions dernières. Le sous-titre de cet essai prend alors sa signification : « Là où le péché abonde, la grâce surabonde. »

Les spécialistes des Ecritures seront peut-être frustrés d'études hautes et techniques, mais quel souffle et quelle parole passent à travers l'ensemble de ce rabbin chrétien !

Georges T...

---

### Henri Mottu

*LES « CONFESSIONS » DE JÉRÉMIE.* Une protestation contre la souffrance. Genève, Labor et Fides, Coll. « Le monde de la Bible » 1985, 207 pages.

L'actuel directeur de « L'Atelier œcuménique de théologie » et du département de la formation des adultes de l'Eglise nationale protestante de Genève, réalise un travail stimulant, à mi-chemin entre l'exégèse scientifique d'une vingtaine de passages de Jérémie et une approche à la fois plus personnelle et plus systématique sur la protestation prophétique contre la souffrance. Celle-ci, nuit et jour, dans l'histoire, sera réinterprétée en termes de protestation, comme chez D. Bonhoeffer ou dans la théologie de la libération : « Ce n'est pas la souffrance qui assure le salut, mais c'est le salut qui entraîne nécessairement la souffrance » (p. 45).

Les sept chapitres du livre suivent l'ordre littéraire des diverses confessions du livre de Jérémie : 1°) Ce que parler de Dieu veut dire (Jér. 1/4-19), 2°) La souffrance de souffrir (8/18-23), 3°) L'énigme de la souffrance (11/18-12/6), 4°) La question du prophète aux prises avec l'image de Dieu (15/10-21), 5°) La question du salut (17/5-18, 18/18-23 et 31/31-34), 6°) Le prophète trompé (20/1-13), 7°) Survivre (45/1-5).

Ne croyant pas possible de séparer l'Ecriture de l'histoire de son interprétation, H.M. fait dialoguer Jérémie avec d'autres témoins aussi variés que Job, Scheler, Calvin, Nietzsche, Gramsci, Bonhoeffer, James Cone, P. Tillich et R. Alves.

La conclusion propose une place à la confession-protestation dans la culture et une redécouverte du sens prophétique dans nos engagements personnels rejoint le sens d'une histoire structurée par la protestation non violente.

C'est un bon outil pour la formation...

Georges T...

---

**ABONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS...**

---

**RAISON.** La foi chrétienne aux prises avec le rationalisme critique : Hans t Geshard Ebeling.

*Labor et Fides*, Coll. « *Lieux théologiques 8* » 1985, 326 pages.

1972 a eu lieu à Sidlingen une rencontre philosophico-théologique entre H. tenant du rationalisme critique (remettant perpétuellement en cause toute ance dans quelque domaine que ce soit) et le théologien bien connu qu'est ling. Ce fut un échec, aucun des deux interlocuteurs n'ayant réussi à re ni même à comprendre l'autre.

As cet ouvrage, qui est sa thèse de doctorat, P.P. cherche à expliquer pour- deux ténors se sont mal compris et reprend tout le dossier en essayant de qu'on peut exposer le contenu de la foi chrétienne d'une façon qui satis- exigences du rationalisme critique bien compris.

Is une première partie, l'A. présente les positions d'H. Albert et du courant présente, particulièrement dans le domaine théologique ou métaphysique. en particulier la critique très dure contre la théologie de tendance bultma- qu'il considère comme un replâtrage peu honnête de la foi chrétienne plus e.

uite vient l'analyse de la « dispute » de Sidlingen et de son échec, dû au fait Albert se place au niveau de la méthode et Ebeling au niveau du contenu de tion théologique.

peut ensuite, dans ce qui fait les deux tiers du volume, donner ses solutions blèmes posés. Il le fait tout d'abord, d'une façon générale en mettant en a subjectivité telle que Kierkegaard l'a présentée. Puis il examine deux ndamentaux de la foi chrétienne, qui sont aussi ceux qui sont le plus direc- mis en question par le rationalisme critique : l'existence de Dieu, qu'il ntre autre, en essayant de conjuguer l'amour et la vérité et d'autre part la tion de Jésus, qu'il comprend finalement comme la survie de la cause de èrs sa mort.

Is avons là un ouvrage assez difficile d'accès, en partie à cause de son lan- partie parce que son plan amène l'A. à traiter du même point en plusieurs , mais très riche, bien plus qu'un compte rendu ne peut le faire sentir. Les s qui abordent de front le problème de l'existence de Dieu ne sont pas si ix ! Celui-ci est donc à saluer.

Olivier Pigeaud.

Reymond

261.86

**OGIEN OU PROPHÈTE ?** Les francophones et Karl Barth avant 1945.

ie, *L'Âge d'Homme* Coll. « *Symbolon* », 1985, 241 pages.

présente dans cet ouvrage non une étude de la théologie barthienne, ni influence qu'elle a pu exercer sur la pensée d'expression française. Son iginal et très précis, est de dégager l'image du barthisme que cette pensée e, depuis 1920 jusqu'en 1945, telle qu'elle se dessine dans les différentes ions (*Journaux à grande diffusion* ou *d'audience plus restreinte*, *revues arti- ses...*) catholiques et protestantes, qui lui ont été consacrées. Comment



K.B. a-t-il été compris ? Qu'est-ce que la pensée théologique et religieuse côté-ci du Rhin, en a retenu ? Ce sont les questions auxquelles répond ce livre.

Le titre dirige significativement l'attention sur une alternative ouvrant à d'une interprétation. Or, on peut dire que, malgré la diversité, les nuances et la souplesse de l'accueil fait à la doctrine du théologien suisse — accueil qui a traversé une première période (1920-1930) par la curiosité et le souci d'information, une seconde par un souci doctrinal très net (1931-33), puis dans la troisième par le plus « politique » (1934-38) qui s'accuse dans la dernière où il sera prédominant (1939-45) — le côté prophète l'a emporté sur le côté théologien, d'une manière générale.

Cette étude laisse entendre que l'aspect pastoral, l'élément de la prédication, la puissance du témoignage, la fermeté des convictions, mais aussi le dynamisme et l'énergie et la rigueur intellectuelle de K.B., perceptibles à travers son œuvre, ce que l'on pouvait en connaître alors, notamment à partir de ses amitiés (Pierre Maury) l'ont emporté en considération sur ses options dogmatiques.

Théocentrisme, théologie de la seule Parole de Dieu, autorité inconditionnelle opposée à la subjectivité de l'influence chrétienne privilégiée jusqu'alors, la tension de la philosophie, mais aussi le côté abrupt et parfois arbitraire de ses positions, n'ont pas été sans susciter des réserves et des critiques sans que, pour le moment, on ne soit pas reconnue l'importance capitale de sa théologie pour le présent et de ce temps.

Ce livre fort intéressant a le mérite de mettre en lumière une page de l'histoire du protestantisme confuse et mal connue mais riche de pensée, de recherches et d'interrogations alourdies par les événements de l'Histoire qui devaient repasser, à partir de 1950 la connaissance en profondeur et en totalité du plus grand théologien du XX<sup>e</sup> siècle.

Marguerite B.

---

**Gustavo Gutierrez**

**LA FORCE HISTORIQUE DES PAUVRES.**

*Trad. esp. Francis Guibal.*

*Paris, Le Cerf, 1986, 240 pages.*

La théologie de la Libération (T.L.) et son statut au sein de l'Eglise Catholique romaine sont sans doute à un tournant — s'il faut en croire la récente « analyse » de Leonardo Boff, par la Congrégation de la Foi qui fait paraître, en même temps, un nouveau document (sur la T.L.) : *La Mission libératrice de l'Eglise*. L'excellente traduction, par F. Guibal, de l'ouvrage de G.G. vient-elle à son tour à son tour ?

Cette traduction ne reprend que quatre chapitres sur les neuf de l'original, paru en 1982. Il est vrai qu'il s'agit d'un recueil de divers travaux, écrits par ailleurs, de G.G., et que ces quatre chapitres, de ce fait, comportent répétitions, et manque d'enchaînement logique.

Ces quatre chapitres sont : 1<sup>o</sup> Praxis de libération et foi chrétienne. 2<sup>o</sup> Histoire historique des pauvres. 3<sup>o</sup> Les pauvres et la libération, à Puebla (le concile latino-américain de l'Eglise catholique. 4<sup>o</sup> Théologie à partir de l'envers de l'histoire.

Cependant, tel quel, cet ouvrage d'un des « Pères fondateurs » est un

on à cette T.L. dont la connaissance est indispensable à quiconque entend  
théologiquement son engagement chrétien.  
ix qui voudront en savoir davantage — et il faut espérer qu'ils seront nom-  
! — pourront se référer à l'ouvrage de G.G. : *Théologie de la Libération*,  
ctives, paru en français chez Lumen et Vitae, Bruxelles 1974.

Philippe Akar.

---

## Églises - Histoire

---

omby 263.86  
LIRE L'HISTOIRE DE L'ÉGLISE. Tome I : Des origines au XV<sup>e</sup> siècle.  
Le Cerf, 1984, 202 pages, P. 74.

is connaissez certainement, pour les avoir utilisés, les deux manuels d' E.  
entier *Pour lire l'Ancien Testament* et *Pour lire le Nouveau Testament*.

ous fin 1984, cette collection s'est enrichie avec un nouvel ouvrage, *Pour lire  
re de l'Eglise*, de J.C., professeur aux facultés catholiques de Lyon. Ce pre-  
me de la série couvre une vaste période : des origines au XV<sup>e</sup> siècle, et  
« répondre aux besoins d'un très large public, aussi bien dans les milieux  
ants, professeurs et élèves, qu'auprès des chrétiens curieux de leur passé ».

objectif semble atteint ; ce manuel est clair, agréable à lire (maquette et  
témoigne d'un grand souci pédagogique, et surtout, permet d'avoir accès à  
le textes anciens réservés généralement aux seuls habitués des bibliothèques,  
cialistes. Si les extraits proposés en encadrés vous ont intéressés, à vous de  
vre vos recherches, à partir de la bibliographie indiquée en fin de chaque  
e.

plus, au terme de son parcours, le lecteur pourra rapidement avoir une vue  
able de ces 15 siècles écoulés grâce à des tableaux chronologiques.

et ouvrage est séduisant et constitue une bonne initiation historique, le lec-  
ra certainement parfois agacé, gêné par certaines positions, réflexions. Je  
lèverai ici que deux : — L'assimilation fréquente et non explicite entre  
et Eglise catholique ; — la tentation que l'on sent chez l'A. de repousser  
temps les conflits théologiques. Ainsi se trouve préservée l'unité théologi-  
ginelle des textes évangéliques, mythe qui s'évapore rapidement si l'on tient  
des recherches actuelles sur le N.T.

critiques faites, nous attendons le prochain tome.

Sophie Schlumberger.

**LES HOMMES DE LA FRATERNITÉ XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> SIÈCLE. AU COEUR DU MOYEN-ÂGE.**

Paris, Nathan, Coll. « Histoire et documents », 1986, 328 pages.

A la différence du tome précédent (9<sup>e</sup> au 11<sup>e</sup> siècle), le fil conducteur du volume de la collection *Les hommes de la Fraternité* se laisse plus difficilement saisir. Et pour cause ! Il s'agit de pénétrer « au cœur du Moyen-Âge » — et c'est l'indiquer les dernières lignes de l'ouvrage « le christianisme n'est pas cette tour de l'Eglise », monolithique et sans bavure, que l'on nous présente traditionnellement. C'est l'aventure, ô combien mêlée, que tissent avec leur foi et leurs vies des individus qui nous ressemblent étrangement : les hommes et les femmes de la Fraternité, nos ancêtres.

C'est pourquoi le système — maintenant bien connu des lecteurs — des séquences, centrées autour d'une personne (Bernard de Clairvaux, une femme de lettres, Dominique et les dominicains, une béguine provençale), ou d'un phénomène significatif (Valdès et les Vaudois, les chansons satiriques des étudiants goliards, la construction de la cathédrale de Laon, la prise de Constantinople) apporte des éclairages contradictoires et complémentaires sur ces deux siècles majeurs de l'Occident (12<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup>), connus habituellement comme le temps des cathédrales et celui des croisades.

Certaines séquences lancent plus loin la réflexion. Ainsi celle sur le conflit entre une ouvrière du textile et son patron, un des premiers capitalistes ; celle sur les mas d'Aquin où se profile la naissance des temps modernes par un certain détachement du monde et la place de la raison à côté de la foi (n'aurait-il pas été judicieux d'indiquer plus clairement la relation entre le musulman Averroès et les mas ?) ; et l'on ne s'étonnera pas si la séquence sur François d'Assise et les franciscains semble bien laisser transparaître une certaine tendresse de l'A. pour le sujet.

Certes, l'évolution de l'institution ecclésiastique n'est pas escamotée : le Concile de Latran (1215) y est présent avec ses péripéties et son importance. Mais à travers d'autres séquences qu'il est impossible de citer, reprennent place les mouvements réformateurs ou hérétiques, la vie quotidienne du clergé et des laïques, la condition féminine et l'évolution des mœurs amoureuses avec les courtois et les mystiques que sont l'amour courtois et le langage mystique.

Occident chrétien ? Haut Moyen-Âge ? Serait-ce absurde, ou simplement impossible, de chercher à le caractériser à gros traits par rapport à l'Europe médiévale ? Il reste ces témoignages d'hommes et de femmes, de princes et de papes et de clercs à travers leur destin singulier (rendus proches par de nombreuses citations, quelquefois trop abondantes), et leur place dans une histoire collective. L'entreprise est difficile ; sa réalisation frôle parfois l'embouteillage, comme le souhaitait l'A. : « nous sentons battre le cœur du Moyen-Âge, nous pénétrons dans son intimité, nous partageons un instant ses misères et ses joies ».

Albert Nico

**PRETRES-OUVRIERS, LE CARDINAL LIENART ET ROME. Histoire de la crise 1944-1967.**

Pierre Pierrard.

*Editions Ouvrières*, Coll. Editions du témoignage chrétien, 1985, 237 pages,

qui ne se souvient du livre « Les Saints vont en enfer » ? Ici, point de ce roman qui met en valeur les émotions ou les situations-limites. Il s'agit d'une chronique goureuse de la vie et des combats de ceux qui, tels le Cardinal Lienart, soutiennent contre vents et marées les prêtres-ouvriers, et plus précisément, bien sûr, dans la diocèse dont il était l'évêque, celui de Lille.

Mais, venant à la suite de nombreux ouvrages consacrés à cette épopée — qui n'est pas encore terminée — l'originalité de celui-ci est de nous apporter le point de vue de la hiérarchie. Mais d'une hiérarchie « sympathisante » qui prend fait et cause pour ces prêtres aventurés dans un milieu que l'Eglise ignore complètement. On se trouve d'ailleurs confondu devant les raisonnements de certains hauts dignitaires qui rapportent à ce problème : les choses ont-elles beaucoup changé depuis 1954 ? Et quelle est l'attitude des Eglises de la Réforme devant les mêmes problèmes, et de quelle est l'absence de réaction devant le ministère des quelques pasteurs engagés dans le travail ouvrier ?

On lira avec le plus grand intérêt ce qui fait le fond de l'affaire, c'est-à-dire le rapport « soumis au Cardinal au moment de la première crise, en 1954 (p. 142), et aussi le petit billet du Père Chenu « Trente ans après... » qui figure sur la dernière page de couverture...

**Philippe Morel.**

**SYNODE EXTRAORDINAIRE - ROME 1985. Vingt ans après Vatican II.**

Jean Vilnet.

*Le Centurion*, Coll. Documents d'Eglise. 1986, 250 pages, P. 89.

Il n'est plus besoin d'insister sur l'importance de l'événement que fut la tenue du synode extraordinaire, convoqué pour marquer le vingtième anniversaire de la tenue du concile. Le P. Jacques Potin et la Documentation Catholique mettent à la disposition du lecteur un choix de textes d'interventions des évêques membres du synode. En outre, en fin de volume, différents documents, tels que l'intervention du cardinal de Groulx, la parole des représentants des églises non-catholiques et le très important rapport de synthèse voté en fin de session et qui résume toute l'orientation des échanges et des discussions.

L'impression d'ensemble est celle qu'on avait déjà retirée auparavant : large participation au concile, volonté de ne pas revenir en arrière ; malgré certaines réticences et malgré des difficultés d'application dues en particulier à des circonstances locales. Mais ces allocutions permettent de nuancer, de mieux comprendre les préoccupations et les positions des catholiques en fonction des pays où ils vivent, et non pas celles de leur hiérarchie. En France, au Canada ou aux Etats-Unis, on se heurte à des considérations iréniques sur le rôle des rouages de l'Eglise. En Atri-



que du Sud, on est aux prises — qui s'en étonnerait ? — avec le problème de l'apartheid, en Angola avec un pouvoir marxiste. Tandis que les évêques du Nicaragua ou du Salvador restent prudents dans leurs appréciations, équilibrant la critique et le soutien des chrétiens engagés. L'évêque de Haïti affirme que dans ce pays l'Eglise est la seule institution crédible et il rapporte cette formule qui a fait fortune : « L'Eglise c'est nous. Nous sommes l'Eglise. » (p.111). Quant à l'évêque de Mexico, il lance un véritable cri d'alarme et un appel au secours des communautés menacées par l'intégrisme musulman.

Cette diversité, on s'en doute, ne conduit pas à la dislocation. Contre l'avis de Karl Rahner, le rapport final distingue (p.232) entre pluriformité et pluralisme. Oui, à la première, non au second. Après l'aggiornamento, l'Eglise catholique n'est plus ce qu'on le savait — reste une et indivisible.

Louis H.

### Antoine Casanova

*LE CONCILE VINGT ANS APRES. Essai d'approche marxiste.*

Paris, Messidor Editions sociales, 1985, 263 pages, P. 120.

L'A. nous propose une lecture marxiste de Vatican II, des années qui l'ont précédé et surtout veut nous présenter les perspectives ouvertes aujourd'hui. Il étudie un certain nombre de textes du Concile, les conditions dans lesquelles ils ont été élaborés, l'accueil qu'ils ont reçu dans la période 65-70 puis au cours des crises de dislocation et autres de ces quinze dernières années.

Dans une première partie, A.C. s'attache à nous montrer quelles images l'Eglise nous donne des textes conciliaires et, à travers eux, quelles images de Dieu transparaissent. La seconde partie amène un déplacement de la perspective. Sont étudiées les diverses crises du monde actuel et la manière dont l'Eglise de Vatican II les vit.

Le regard de l'A. de ce panorama est celui avec lequel un marxiste, dans la lignée de son école de pensée, lit l'histoire religieuse contemporaine. Le dossier est très bien documenté. On le constate en se reportant aux nombreuses notes de bas de page qui suivent chaque chapitre. Quelques citations cependant sont un peu séparées du contexte, elles ne sont pas aussi concluantes qu'il pourrait le souhaiter. Le matériau est habilement distribué en paragraphes courts qui rendent la lecture plus aisée. Nombre d'entre eux sont suivis d'un point d'interrogation par lequel l'auteur nous invite à partager ses hésitations. Des conclusions sont cependant avancées au long du livre et dans un dernier chapitre. En voici une : « A partir du Concile Vatican II, au-delà s'élabore une étape nouvelle de l'invention (foisonnante, complexe, faite de cheminements contradictoires) sociale de traits inédits du Dieu chrétien, dans une évolution rapide de la société, de la civilisation qui n'a pas de précédent. »

On reçoit affirmations, questions d'A.C. avec l'attention qu'il faut accorder à celui qui, de son point de vue particulier, invite à se demander où l'on en est aujourd'hui dans les Eglises chrétiennes, celle de Vatican II et les autres.

François B.

**LISE A L'ÉPREUVE DE LA TRADITION.** *La Communauté Évangélique du Zaïre et le Kindoki.*

*Editaf, 1985, 267 pages.*

Le mot Kindoki, dans la langue ki-congo du bas-Zaïre, peut se traduire par sorcellerie, pouvoir magique. C'est l'élément fondamental et structurel de la culture traditionnelle. A.D., envoyée d'une mission suédoise dans ce pays se propose dans ce livre accompagné (de documents, cartes, photos, de grand intérêt) d'explorer les possibilités d'une symbiose — voire d'une synthèse — entre kindoki et christianisme.

À partir d'exemples particuliers, qu'elle a bien connus, l'A. s'efforce de définir et de situer le kindoki, phénomène qui continue d'exister dans le cadre de la société congolaise d'aujourd'hui, en voie d'occidentalisation.

Par cette méthode inductive, A.D. pose le problème de l'africanisation de la foi chrétienne, comme aussi bien celui d'une nécessaire renonciation des membres des Églises chrétiennes d'Afrique à une (large ?) part de leur héritage spirituel et culturel.

A. décrit la doctrine et la pratique des Sociétés de Mission, et celles des Églises autochtones qui leur ont succédé.

C'est un ouvrage passionnant, objet sans doute d'une thèse à la Faculté de Théologie de l'Université d'Uppsala, écrit en français par l'A., pourvu d'une impressionnante documentation ; sa lecture est d'un intérêt primordial, non seulement pour ceux qui sont liés à la Mission, mais aussi pour tous ceux que préoccupe l'avenir socio-culturel des peuples d'Afrique aux prises avec la modernité occidentale.

**Philippe Akar.**

**Claude Thomas**

**269.86**

**NE S'ARRÊTERONT PAS LE PRINTEMPS.**

*Centurion, 1985, 191 pages, P.88.*

« Communautés chrétiennes en Amérique Latine » porte en sous-titre ce très intéressant livre. Il s'agit d'un compte rendu de voyage : un prêtre de Saint-Merry à Paris, sensibilisé aux problèmes de l'Amérique Latine par de nombreux contacts avec les Églises de différents pays de ce continent, est parti à la rencontre des chrétiens de ces pays. Il a successivement visité le Salvador, le Mexique (et, dans ce pays, des Églises du Guatemala), le Nicaragua, le Pérou, le Chili, l'Argentine et le Brésil.

Peut-on dire de neuf sur ces pays ? Eh bien, il s'agit surtout ici de la vie et de la situation des communautés chrétiennes populaires, qui affrontent à la fois la faim et les problèmes de la guérilla, la dictature ou la révolution. En bref, toute la souffrance d'un peuple est ici manifestée, analysée, mais aussi surmontée par tant de solidarité, d'entraide, de vie communautaire, de réalisations sociales.

Une grande place est donnée dans ce livre à la piété, vécue non pas comme une réalité réelle, mais au contraire comme une réaction et une lutte. On lira en particulier aux pages 122 à 125, la très belle confession de foi d'un prêtre chilien à l'occasion

de ses 25 ans de sacerdoce, ainsi qu'un certain nombre de poèmes chantés qui  
duisent bien à la fois l'immense exploitation dont souffrent ces peuples, et  
volonté de dénoncer leurs conditions d'existence et de lutter pour les transformer.

Philippe Mornet

---

## Catéchèses - Spiritualités

---

270-271

*VOCABULAIRE THÉOLOGIQUE ORTHODOXE.*

*LES FÊTES ET LA VIE DE JÉSUS-CHRIST. I. L'INCARNATION.*

Préf. Boris Bobrinskoy.

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Catéchèse orthodoxe », 1985, 205 pages, P.72 et 183  
P.78.

« Dieu est vivant », ouvrage catéchétique de base a reçu un large accueil  
des orthodoxes de langue française et bien au-delà de leurs rangs. Mais il ne  
d'enfermer toute la matière de la catéchèse ; aussi appelait-il des compléments.  
Le premier est un vocabulaire qui explique les mots propres à l'Orthodoxie, et  
surtout ceux de la liturgie. Mais c'est aussi un vocabulaire théologique et il offre  
l'explication des principaux termes employés par l'ensemble des chrétiens, ceux  
que nous trouvons dans les catéchismes et qui ne font pas partie du français ecclésiastique.  
Les définitions proposées sont à la fois simples et substantielles. Elles sont pré-  
sentes pour les orthodoxes adolescents ou plus âgés ; elles le sont aussi pour les  
orthodoxes qui y trouvent une bonne approche de ce qui constitue la théologie  
générale et de celle qui reçoit chez nos frères des accents particuliers. Bien sûr ceux  
qui souhaitent en savoir davantage devront recourir à la littérature que les théologiens  
nous offrent. Mais le renseignement ponctuel, condensé a lui aussi son utilité  
dans sa forme brève.

La catéchèse orthodoxe se complète par un troisième volume consacré à la  
première partie de la liturgie : celles des *fêtes de Jésus-Christ* qui célèbrent l'Incarn-  
ation. Un quatrième suivra sur la Divine Liturgie de Saint Jean Chrysostome.  
Celui qui nous est donné est abondamment illustré de reproductions d'icônes  
et aussi de dessins explicatifs (œuvres de Denis Brandin). Pour chacune des fêtes  
on trouve conjugués des textes bibliques, des commentaires, des hymnes prévus  
pour la liturgie et l'iconographie. Cet ensemble a pour but de faire entrer la personne  
dans toute entière dans la participation à la fête. Le volume sera, bien sûr utile  
non seulement aux enfants, mais aussi aux adultes que la manière actuelle de vivre l'existence  
de nos jours ne prépare pas à la liturgie.

Fruits d'un travail collectif, le premier volume a été préparé par une équipe  
animée par Paula Minet, le deuxième a été rédigé sous la conduite de Cassandre  
Aslanoff.

François Baudouin

**Société des Ecoles du Dimanche** **272.86**  
**ATS DE REPÈRE**, un outil en forme de vocabulaire biblique pour la catéchèse  
adolescents.

Société des Ecoles du Dimanche, 1986, 70 fiches.

Document en forme de fiches alphabétiques (70), préparé par O. Pigeaud : élé-  
ments catéchétiques permettant un travail de groupe, suivant un choix libre, dyna-  
mique, permanent.

**L'équipe de rédaction.**

---

**e Bressolette** **273.86**  
**S SOLIDAIRES ! La communion des saints.**

Mame, Coll. Première bibliothèque des connaissances religieuses, 1985, 64

Manuel de catéchèse (avec questionnaires et réponses) sur la paix, (O.N.U.  
des derniers papes). — la vie des premières communautés chrétiennes. —  
saints (M. Luther King, Chiara Lubich). — Enseignement sur la communion  
saints.

**L'équipe de rédaction.**

---

**274.86**

**GILE ET LE VENT : Paroles pour la mort et la vie.**

Mame, 1985, 87 pages. P. 98.

Par le Père Stanislas Lalanne, directeur du Centre National de l'Enseignement  
Public et une équipe d'aumôniers de l'enseignement public. Poèmes et images.

**L'équipe de rédaction.**

---

**e la Croix** **275-86**

**ŒUVRES COMPLÈTES. Les écrits divers.**

Mère Marie du Saint-Sacrement (carmélite).

Le Cerf, 1986, 436 pages.

Huitième et dernier volume des Oeuvres complètes (que le CPED ne possède  
ce livre contient : une présentation du Maître mystique, puis des poèmes, des  
lettres, 66 lettres, des textes officiels, et enfin les tables de la collection et une  
bibliographie des traditions françaises.

**L'équipe de rédaction.**



**Mère Térésa, Frère Roger**  
**LE CHEMIN DE CROIX.**

Paris, *Centurion*, 1986, 61 pages, P.30.

A l'occasion de chaque station du chemin de croix, le frère de Taizé et ta de Calcutta méditent, tour à tour ou ensemble, sur la condition des pauvres, le scandale de la pauvreté, la nécessaire présence chrétienne auprès des défavorisés, ceux du Tiers-Monde et ceux des pays développés. Les protestants, dont beaucoup ignore le chemin de croix, seront réticents. Ils trouveront rapide et trop facile l'immersion des pauvres au Christ. Cependant, on ne peut dénier au frère et à la sœur un réel amour du prochain et un vrai désir de l'aider. L'immersion dans l'univers du malheur rend sensible à l'événement du Vendredi Saint. Remplacer le mal sous le signe de Pâques donnerait un autre éclairage.

Louis Honore

**Pierre-Yves Emery**

**LE SOUFFLE DE L'ESPÉRANCE. *Eléments de vie chrétienne. I.***

Taizé, *Presse de Taizé*, 1985, 253 pages, P.90.

La mentalité moderne dévalorise l'espérance. On refuse le passé et tout ce qui peut conditionner. On désespère de l'avenir, parce qu'on imagine que rien ne peut changer. Ou, à l'inverse, on fuit dans l'avenir par le rêve révolutionnaire ou par la célébration de l'eschatologisme. On veut des jouissances immédiates, on s'engage dans le présent.

Le frère de Taizé entreprend de réhabiliter l'espérance. Celle-ci se fonde sur Christ, notre espérance vivante. Elle ne nie pas le présent, mais lui confère toute sa réalité, qui n'est pas encore toute entière advenue, mais apparaîtra dans le futur Royaume. Elle ne nous autorise pas à démissionner, mais nous maintient dans le temps, lieu de la vie, mais aussi lieu des combats qui cherchent des améliorations, des résultats partiels. On retiendra particulièrement le chapitre sur la fidélité, la fidélité dans le couple, mais aussi dans le ministère, ou dans une vocation monastique. La durée se révèle indispensable à l'épanouissement d'un amour,

P-Y. E met sa culture et ses connaissances théologiques au service de sa foi. Il a médité sur ces thèmes, il nous livre les résultats de ses réflexions et de ses observations. Il sait allier heureusement la recherche et les constats objectifs à une synthèse finalement assez aisée à suivre.

La théologie existentielle du type bultmannien nous enfermait dans une vision de présents. La théologie de la libération, malgré ses apports concrets, a tendance à rester un peu courte temporellement. Il est utile d'insister sur la dimension de l'espérance et sur sa valeur dynamique. On annonce un second volume qui traitera d'autres aspects de la vie, à la lumière de l'espérance.

Louis Honore

---

## Philosophie - Psychanalyse

---

er Bloch

278-86

**MATÉRIALISME.**

, P.U.F., Coll. « Que sais-je ? » 2256, 1985, 127 pages.

trois parties dans ce petit Que sais-je ? : Le problème d'approche ; l'Histoire du Matérialisme aujourd'hui. Dans chacune on rencontre le même type de problème : peut-on définir le matérialisme et comment ? Ou, mieux encore, le matérialisme existe-t-il ? N'y a-t-il pas au fond que des matérialismes ? Et, si dans les philosophies existantes on trouve « des matérialismes idéalistes, comment n'y aurait-il pas des idéalistes matérialismes à tel ou tel point de vue ? » Plutôt que l'histoire du matérialisme, ne faudrait-il pas écrire : « celle du matérialisme dans la philosophie ou les philosophies... et ailleurs ? »

Un survol qui nous mène de Démocratie à Marx en passant par le mécanisme scientifique, le siècle des Lumières, Feuerbach et d'autres, met bien en vue l'évolution du caractère chatoyant du concept qui semble avoir partie liée avec la science au point de se confondre avec elle alors que celle-ci ne peut plus fournir elle-même une définition satisfaisante du terme de « matière » et que, sur le plan philosophique, continue à se poser la question : « Comment le matérialisme peut-il rendre compte de lui-même ? »

Le développement des sciences, dont surtout la biologie, place ainsi le ou les matérialismes modernes (dont beaucoup appartiennent à la tradition empiriste et positiviste d'inspiration anglo-saxonne) devant de nouveaux problèmes d'orientation et d'adaptation avec, en perspective, des débats intra-matérialistes « ouvrant une question ouverte la voie à un matérialisme questionnant et questionné plutôt qu'à un matérialisme achevé ayant réponse à tout, qui n'est au fond qu'un avatar de son aïeul. »

Lecture facile. Bonne saisie d'un sujet assez insaisissable.

C. Constant.

---

-Marie Lhote

279-86

**NOTION DE PARDON CHEZ KIERKEGAARD** ou *kierkegaard lecteur de l'Épître aux Romains*.

Henri Gouhier.

, Vrin, Coll. « Bibliothèque d'Histoire de la Philosophie », 1983, 143 pages,

Kierkegaard lecteur de l'Épître aux Romains, tel est le sous-titre de l'ouvrage par Mme A.M.L. de sa thèse de 3<sup>e</sup> cycle. Le point de départ en est l'échec de la chair « que constitue » sur le terrain mélancolique et angoissé du caractère de K. la révélation d'une faute paternelle. Sur la lande, Mikael Pedersen avait vu Dieu, et une mort prématurée emportait tour à tour ses enfants et sa jeune épouse, la servante... on conçoit dès lors et que le pardon soit devenu le thème central de la méditation du « penseur subjectif », qu'il ait refusé la construc-

tion d'un système, malgré le prestige de Hegel et sa propre virtuosité dialectique qu'en « poète du religieux » il ait décrit notre existence selon les « stades » digne de l'esthétique, de l'éthique et du religieux qui peuvent comporter comme « étapes » l'ironie et l'humour, mais entre lesquels il n'y a point de passage : il faut affronter le risque du « saut ».

La foi chrétienne au niveau du religieux paradoxal, où le pécheur désespéré par sa faute s'ouvre en se confiant au pardon divin, donne lieu à des investigations philosophiques poussées, tant au sujet de l'ironie socratique qui exténue la faute, l'ignorance qu'à propos du développement hégélien qui absorbe la liberté dans le processus totalisant. Les difficultés de la notion de péché originel sont courageusement explorées de même que la complexité de la notion d'instant ; bien que les interprétations « autorisées » sont écartées, sans acrimonie grâce à une lecture approfondie des textes — surtout pseudonymes. Enfin K. lui-même n'est pas statufié : l'A. fait entendre que sa mélancolie et sa solitude infléchirent à la fin de sa vie sa pénétration religieuse et que l'aisance avec laquelle il écarte le féminin et les formes les plus authentiques de la vie chrétienne — sous prétexte de sensualité excessive — n'est pas non plus indiscutable.

Pour qui veut connaître à fond K. philosophe, ce livre compléterait les traductions de Mme Viallaneix.

Françoise Burgeat

---

Gianni Vattimo

23

*INTRODUCTION A HEIDEGGER.*

Trad. ital. Jacques Rolland.

Paris, *Le Cerf*, Coll. « La nuit surveillée », 1985, 186 pages, P. 110.

Moins de 200 pages pour une introduction claire, logique, accessible. L'A. n'a pas besoin du désir de lire Heidegger sans se laisser rebuter par les difficultés dans les traductions françaises de certains équivalents en notre langue, les expressions composées allemandes. L'ouvrage comprend trois parties consacrées d'abord à la recherche du premier Heidegger à partir de *L'Etre et le Temps*, puis cinq chapitres pour « la métaphysique en tant qu'histoire de l'être » et enfin « l'événement, langage ». Un chapitre final intitulé « Esquisse d'une histoire de la réception » présente les effets produits, accueil positif ou malentendus, ces deux derniers chapitres le plus souvent consécutifs à une stagnation de la critique autour de l'œuvre de Heidegger. Voici donc un excellent passeport italien qui permettra au lecteur d'emprunter les chemins de campagne de Heidegger sans perdre de vue l'horizon dans lequel ils se déploient.

Serge Guilmin

## I, UN HOMME EN SITUATIONS.

## II, UNE ŒUVRE AUX MILLE TÊTES

Le livre de Poche, *Biblio Essais*, Coll. « Textes et Débats », 1986, 412 pages, 350 pages, P. 41.

ans le tome I, l'A retrace en premier lieu la vie de Sartre et à travers elle celle d'une époque : son enfance d'après « les Mots », l'existentialisme, son option en faveur des opprimés dès 1947, ses prises de positions politiques jusqu'à ses derniers combats avec leurs erreurs et ses luttes généreuses pour créer « des îlots de liberté et d'humanité ». Après quoi, C précise les grandes notions de l'ontologie sartrienne à la question du sujet principalement d'après « L'Être et le Néant » et en suit les développements. Il y a éclatement du sujet de la conscience à la praxis puis au vécu, à la continuité et multiplicité qui annoncent la modernité estime L'A.

Le tome 2 considère la liberté dans un monde aliéné, liberté en situation toujours hypothéquée. Les relations conflictuelles avec les autres, l'oppression (et son caractère ontologique et pas seulement économique) conduisent à une éthique fondée sur le de l'engagement illustrée particulièrement dans son théâtre. Sa psychanalyse existentielle se montre notamment dans « Saint Genet comédien et martyr », l'histoire d'une libération ». L'A démêle ensuite les rapports de l'existentialisme avec le marxisme et analyse « la Critique de la raison dialectique » (ses différences avec « L'Être et le Néant » sans rupture) Sartre maintient l'autonomie irréductible de l'individu dans la dimension sociale du marxisme. Enfin l'imagination « un des producteurs de sa pensée » se manifeste dans la création en art (écriture, peinture, jeu des acteurs, célèbre essai sur Flaubert) et dans sa morale inachevée.

Qu'on suive ou non certaines de ses interprétations, l'A réussit à rendre Sartre vivant, grâce à des textes judicieusement choisis dans ses écrits et ceux de ses amis ou adversaires accompagnés de brefs commentaires très stimulants de ce qui ressortit ainsi la richesse et la complexité de cette œuvre protéiforme avec ses tournolements incessants » et « son rêve de synthèse impossible ».

Simone Thollon.

elle Gagnebin.

283-86

FASCINATION DE LA LAIDEUR. *La main et le temps.*

anne, *L'Age d'Homme*, 1978, 387 pages.

La démarche de M.G. refuse de considérer le laid à partir de son antonyme, le beau, car ce serait s'engluier dans la difficulté de définir le beau, variable selon les époques et les cultures, et méconnaître la fascination qu'exerce la laideur, alors que l'art pictural contemporain. Ni Freud, ni Sartre (dont figure une citation) n'éclairent complètement le problème. Alors l'A. se retourne vers l'œuvre de Goya partiellement dédiée à la laideur, même monstrueuse, dont elle étudie le pouvoir de fascination et la puissance signifiante, particulièrement émouvante avec le fréquent rapprochement de la femme jeune rayonnant de vénusté et de la horrible vieille, vraie sorcière que le temps fera d'elle... Ainsi cette étude phénoménologique pose le thème essentiel : la laideur marque l'action du temps desur le corps, la finitude qui est notre lot : Cronos dévore cruellement son gracieux enfant.



La réflexion philosophique s'exerce ensuite par une revue des tentatives de l'esthétique pour éclairer la question et surtout par une lecture « oblique » de l'œuvre en tout cas très ingénieuse de Platon, d'où il ressort que le philosophe n'a pas toujours tenu le discours idéalisant qui impose l'unité de toutes les valeurs, rendant le beau inséparable du bien. Or Socrate est laid et c'est lui et non le bel Alcibiade qui ouvre l'âme à la quête du beau. On recoupe ici la lecture de plusieurs interprètes contemporains.

Une troisième partie, richement illustrée quoiqu'en noir et blanc, bénéficie de la familiarité de l'A. avec l'art contemporain. Le romantisme avait déjà bousculé la tradition en valorisant le gothique, le pittoresque et surtout l'alliance du sublime et du grotesque. L'art contemporain exalte « l'acharnement du temps » et s'affirme comme transgression des conventions sociales. Ses principales tendances et les auteurs originaux sont interrogés à partir de leur représentation du temps et de l'espace : d'abord les divers tenants de l'expressionnisme ; la peinture informelle, l'agressivité du body-art ; enfin l'art abstrait porteur d'une pacification. Si les curieux de Bacon restent un peu sur leur soif, ceux de L. Fini, Bellmer, Picabia, Max Elitzky, E. Lebenstein, Lepri, Cremonini, Broglia, Czapski, Dubuffet, Malévitch etc... trouveront ample matière à renouveler leur réflexion. Vivement écrit, le livre est exotique et captivant. On espère la suite promise sur la littérature et le cinéma qui devraient avoir une prise plus aisée sur le temps et mettraient fin à une ambiguïté : la littérature tient-elle aux difformités de ce qui est évoqué ou au faire même de l'artiste ? La question de la censure n'est-elle pas liée à une vulgarisation de la beauté exploitée commercialement ?

La bibliographie est imposante. On n'y trouve ni J. Baltrusaitis, ni le livre de Kristava sur l'horreur.

Françoise Burgelin

Thomas S.Szasz.

*DOULEUR ET PLAISIR.* Etude des sensations corporelles.

Trad. de l'américain par C. Fischer et M. Manin.

Paris, Payot, Coll. « Bibliothèque scientifique », 1986, 246 pages, P.121.

En 1975, dans la 2<sup>e</sup> édition de son premier livre datant de 1957, S. a ajouté un chapitre : « La douleur, nouvelle perspective » où il rejette le lien qu'il établit alors entre douleur et plaisir. Il critique également les médecins, leur distinction entre douleur organique et douleur « psychogène » et la notion de « maladie mentale » et ses conséquences, thèses qu'il a amplement défendues dans ses ouvrages très connus. Il propose par ailleurs d'étudier la douleur comme expérience et comme moyen de communication selon une méthode « existentialo-dramatique ». Dans sa 1<sup>e</sup> édition, il développe la psychologie du corps, objet du Moi, la signification symbolique de la douleur, signal d'un danger pour le corps et demande de secours à autrui. Suivant le même plan, il oppose le plaisir à la douleur : le plaisir est un signal de sécurité et son sens communicatif. La psychologie des sensations corporelles considère l'augmentation et la diminution d'intérêt pour le corps, les hallucinations du schizophrène etc. S. pense faire ainsi œuvre scientifique en dégagant des caractéristiques formelles de la douleur et du plaisir et des éléments d'unification.

Simone Tholl

ET LES LUMIÈRES. Individu, raison, société.

ayot, Coll. « Critique de la politique », 1985, 235 pages, P.120.

ivre est une confrontation de l'œuvre tardive de Freud (psychologie collective, analyse du moi, totem et tabou, malaise dans la civilisation) et aussi de quelques-uns de ses disciples, avec la pensée anthropologique de l'époque des lumières. Freud prolonge à certains égards l'intention libératrice. Mais en notre XX<sup>e</sup> siècle, l'optimisme des lumières, particulièrement chez d'Holbach, est loin : l'expérience commune le reconnaît, l'école de France en témoigne et le Freudisme l'explique pourquoi. La confrontation sera menée avec Rousseau le penseur qui tout en affirmant la bonté naturelle de l'homme, a reconnu sa « dématuration » du fait de la vie sociale. Ainsi se justifient les quatre parties de l'ouvrage : individu et société, le monisme totalisant aux perspectives dualistes ; domination et soumission, le statut des illusions ; raison, société et progrès, les conditions d'accès à la vérité, la raison et déraison, le statut du sujet, les limites de l'accès à la conscience. L'intérêt du livre tient à la précision des analyses qui éclairent les notions de fantasme et de sublimation, comme le redoutable fanatisme. L'A. ne déborde pas de son sujet mais le lecteur ne perd pas de vue que les dernières années de Freud ont été marquées par l'ontologie du nazisme.

Françoise Burgelin.

## Histoire

Jerphagnon

286-86

NDIT L'APOSTAT. Histoire naturelle d'une famille sous le bas-empire.

e Seuil, 1986, 305 pages, P. 99.

La fiction romanesque crédible ne saurait égaler la tension dramatique de la vie d'une famille — dont deux sous la pourpre, vécues de 332 à 363 par l'empereur — peine rattaché à la dynastie des seconds Flaviens. Sous le règne de Constantin, christianisé à sa façon l'Empire, avec le triomphe du cruel Constance, encore vivant, Julien échappe de peu au massacre où périssent presque tous les siens. Il est relégué aux mains d'un pédagogue fervent helléniste qui l'enchaîne à la philosophie grecque : point d'apostasie chez lui : de la religion il ne connaît jamais que des adeptes fourbes et sanguinaires ; il fut ébloui par la splendeur des cultes et surtout par la mystique païenne qui fleurissait en son temps ; il s'attache au culte de « Sol invictus ». Tel fut l'orphelin dont le sort incertain ; puis l'utilisation comme militaire d'abord (il eut le temps d'apprendre le métier sur le tas mais ne devint pas plus fin stratège que penseur). Historien de métier l'A. excelle à débrouiller des sources partiales, des situations complexes : pressions exercées par les barbares, paganisme, et christianisme, dissensions entre les Chrétiens au sujet des personnes de la Trinité, les besoins pour l'administration de l'Empire, tout vient à sa place dans un récit qui tient le lecteur en haleine, éclairant à la fois la physionomie si curieuse de son époque turbulente. La foi de l'orphelin, ses amitiés intellectuelles et ses liens lui permettent d'affronter le destin qui fait de lui un capitaine puis, dans le cadre actuel de la tétrarchie, un César, futur Auguste. A Lutèce même, les

légions le proclament tel. La tragédie atteint alors un premier sommet : l'Empereur meurt subitement, Julien dispose du pouvoir suprême : état de grâce, promotion militaire jusqu'à Constantinople. Julien toujours frugal, simple et pieux, se consacre à ramener l'ordre des anciens jours, à faire revivre le culte des dieux païens. Mais solitaire, épris d'une culture livresque, il méconnaît les sentiments de ses sujets, comme sur le plan militaire, les moyens de tenir en respect l'ennemi n° 1 de Rome, le roi de Perse. Au cours d'un combat désespéré, et si on ne sait au juste comment, une blessure mortelle. Et sa tentative de restauration du Paganisme ne lui survit pas. Parmi les significations de cette tragédie, il y en a une qui s'impose et devient leçon de tolérance : entre les hommes les rapports de mutuelle méconnaissance : Julien n'a rien compris à Jésus-Christ et ce qu'il appelle les Galiléens pas grand chose. L'ère constantinienne a substitué au paganisme un autre « appareil idéologique d'Etat »... Une langue familière, recouverte volontiers aux formulations modernes anime le récit : bien entendu c'est la connaissance approfondie de l'époque que le livre doit sa substance. Epoque aux multiples paradoxes : Julien, empereur romain, ne mit jamais les pieds à Rome, à Constantinople, mourut en orient ; il parlait à peine le latin et écrivait en grec.

Françoise Burge

**Enzo Gualazzi.**

**SAVONAROLE.**

Trad. de l'italien par Guyader.

Paris, Payot, 1985, 296 pages.

Petit-fils du premier médecin du duc de Ferrare, Jérôme Savonarole est lui-même destiné à la médecine. Mais il décide de se retirer du monde et entre chez les Dominicains de Bologne. Envoyé, en 1482, au couvent de Saint-Marc, à Florence, il se trouve dans la cité des Médicis et les villes lombardes, dénonçant la Renaissance païenne, la désagrégation du monde, la corruption de l'Eglise, les vices du monde. Dans un langage apocalyptique, il annonce les prochaines calamités qui précéderont le tront de régénérer l'Eglise ; personnage hors du commun, il semble doté du merveilleux pouvoir de capter les idées qui sont dans l'air et de les exprimer avec précision dans les moindres détails ; il parle dans le style des Apôtres comme s'il était le maître de rebâtir entièrement le christianisme.

Son influence ne cesse de grandir ; les Médicis éliminés, il devient le chef de la nouvelle république florentine où il institue une véritable dictature théocratique. Contre lui se déchaînent, unis dans la même haine, tous ceux contre lesquels il s'est élevé, surtout les Borgia en la personne du pape Alexandre VI qui l'excommunique. Florence de le livrer à la justice. La ville est divisée entre partisans et adversaires du moine ; ces derniers l'emportent finalement. Savonarole est jeté en prison, jugé, condamné à mort en 1498.

Le recensement de tout ce qui a été publié sur Savonarole depuis le XIX<sup>e</sup> siècle forme un volume à lui tout seul. Cette biographie écrite par E. Gualazzi s'appuie sur les sources chronologiques les plus proches de la réalité historique comme le moine. L'étude traite aussi des papes, de cardinaux, de familles importantes mêlées d'une façon ou d'une autre à la vie du personnage, esquissant en quelques temps que la vie de Savonarole, un tableau agité des influences diverses aux souverains de l'Italie de la fin du XV<sup>e</sup> siècle.

Colette Ka

**NCETRES LES ANGLAIS.** *Guide pratique de recherches généalogiques*  
*Grande-Bretagne.*

*Editions Christian, 1983, 103 pages.*

Un coup de gens font des recherches généalogiques, et se trouvent en difficulté  
 Ils se savent ou se découvrent des ancêtres hors de France. Partant d'exem-  
 ples de recherches effectuées pour retrouver des ancêtres anglais, ce livre  
 trace, chemin faisant, les usages britanniques en matière d'inscription des nais-  
 sances, mariages et décès, les changements survenus dans ces usages à travers le  
 temps et diverses particularités régionales.

Des listes d'adresses, des indications bibliographiques, des tables de dates (en  
 fonction des règnes des rois d'Angleterre), des cartes administratives, de la  
 Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, sont contenues dans l'ouvrage. Les préci-  
 sions sur les archives ecclésiastiques de diverses dénominations, et sur les actes de  
 mariage, permettent aussi au chercheur d'inventorier des pistes auxquelles il  
 n'aurait peut-être pas songé.

Quelques lignes traitent des huguenots en Grande-Bretagne (p. 68) et peuvent  
 servir à une histoire familiale, mais il serait intéressant aussi de donner des ren-  
 seignements sur l'implantation de Britanniques en France (d'où descendent ceux  
 qui recherchent une ascendance britannique) : Militaires, industriels, commer-  
 cants, ecclésiastiques (en particulier Méthodistes), touristes, retraités, etc... comme  
 pour les lieux de résidence forcée imposés à certaines périodes troublées.

Ce livre se lit facilement et peut être utilisé pour ses références.

**Marc Scheidecker.**

**ALSACE AU SIÈCLE DE LA RÉFORME 1482-1621.** *Textes et Documents.*

*Presses Universitaires de Nancy, 1985, 408 pages, P. 130.*

« L'Alsace du siècle d'or » n'est pas une terra incognita, mais il reste encore  
 beaucoup à découvrir, à prendre un contact direct avec les documents. Le présent  
 ouvrage ne se veut pas une nouvelle histoire d'Alsace ; les auteurs se proposent de  
 faire sur l'époque certains éclairages « modernes », de combler quelques lacu-

nes. Une équipe de germanistes, d'historiens, de théologiens rassemblés autour de  
 Rebeau, le regretté professeur de l'Université de Strasbourg II et de J.-M. Valen-  
 tin, professeur à l'Université de Paris-Sorbonne, tous spécialistes confirmés de la  
 région, a collecté des textes en majeure partie inédits ou extraits  
 d'ouvrages anciens non réimprimés, le plus souvent d'accès difficile. Les documents  
 sont dans la langue d'origine, pourvus d'une introduction, d'une orientation  
 géographique et d'une localisation des sources, autorisent un contact plus aisé,  
 une connaissance plus claire et des possibilités pédagogiques si l'on peut ensuite se  
 reporter aux originaux. Toutefois, ce livre est bien plus qu'un simple recueil de textes  
 ; c'est un instrument de travail destiné à l'étude, à l'initiation à l'approche  
 scientifique, à la stimulation de la recherche en milieu universitaire.



Le livre s'articule en quatre sections : la première est consacrée au cadre que ; les textes couvrent un champ étendu : institutions, vie économique, démographie, conditions de vie, mentalité. La seconde partie entraîne le cœur des conflits religieux dont la province fut alors le théâtre, avant, puis après l'introduction de la Réforme. La 3<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> sections sont respectivement tournées vers l'humanisme et la vie littéraire soulignant l'apport et l'originalité dans les domaines de l'imprimerie, de l'historiographie, dans la réforme de la pédagogie et le renouveau des sciences naturelles, de la médecine, de la cosmologie. La dernière section illustre différents genres littéraires, aspects trop peu connus. Cette disposition retenue permet de regrouper et de mettre en relation les uns avec les autres des domaines traités jusqu'à présent dans le cloisonnement des spécialités. Elle fait apparaître qu'il existe en marge des champs déjà explorés d'autres questions de force, d'autres interrogations, d'autres perspectives, à travers un tableau technique d'une société et d'une civilisation saisies dans une durée et un espace nouveaux.

Le livre a obtenu le prix Maurice Betz de l'Académie d'Alsace.

Colette Kaib

**Idebert Exbrayat.**

*CALVISSON, VILLAGE HUGUENOT 1561-1914*

Nîmes, *Lacour*, 1986, 32 pages, P. 23.

« Un suisse, Pierre Viret a fondé le Protestantisme chez nous, en « plat pays ». Ainsi le veut l'humour de Dieu ». Voilà comment débute à Calvisson l'histoire de l'Eglise Réformée. Elle est faite de jours heureux et de jours difficiles. Particulièrement les derniers ceux des années 20 et 80 du XVII<sup>e</sup> siècle. 140 familles quitteront le lieu pour le Refuge après la révocation de l'Edit de Nantes (leur liste est donnée dans le livre). A la fin de la guerre des Camisards, Calvisson sera pour une semaine un lieu de France où le culte peut être célébré. La période de la clandestinité et des martyrs.

La brochure s'achève sur une question : quel avenir se dessine aujourd'hui pour le protestantisme à Calvisson ?

Tel est le chemin qu'avec un verbe allègre nous fait parcourir I.E.

François B...

**Monique Cottret.**

*LA BASTILLE A PRENDRE - Histoire et mythe de la forteresse royale.*

Paris, *P.U.F.*, 1986, 205 pages.

La Bastille fut d'abord un objet ; au milieu du XVIII<sup>e</sup> s., elle n'est plus qu'un symbole ; elle deviendra vite un mythe.

La prise de la Bastille constitue le point d'ancrage de l'histoire républicaine. La commémoration de l'événement fait l'unanimité, mais pas le sens à donner à la commémoration. A l'approche du bicentenaire, M. Cottret tente de remonter à l'origine de l'événement, de retrouver comment une Bastille imaginaire, une

s'est peu à peu imposé à l'opinion. Pour ses assaillants, la forteresse est née dans un réseau symbolique de représentations : repenser la Bastille et la chute, dénouer les fils de cet imaginaire, voilà le but de l'ouvrage. Deux dominent ce travail : présenter une vision objective de la prison telle qu'elle fut sous la monarchie absolue, dans son administration, sa vie au jour le jour ; reconstituer la généalogie du mythe, décrire son lent cheminement à travers rumeurs, les rumeurs, les émotions populaires.

La prison d'Etat se crée au siècle qui voit le triomphe de la raison d'Etat. Les critiques du mythe déjà en place à la fin du XVII<sup>e</sup> s., se regroupent dans la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> s. et atteignent une portée directement politique dans les années 1780, lié au développement des Lumières. Les aspirations de cette décennie portent atteinte aux assises de la société monarchique ; elle est alors un terrain d'affrontement privilégié qui permet de souder tous les adversaires hétéroclites du despotisme ; l'intérêt du mythe réside dans cette volonté d'unifier : il catalyse en amont les volontés réformatrices comme en aval le mouvement des républicains de dimension politique certes, mais il s'appuie sur les rumeurs, se nourrit d'imaginaires complots qui relèvent de l'infra-politique, vaste terrain des hantises collectives.

L'ouvrage préfacé par Pierre Chaunu, membre de l'Institut, se complète fort utilement d'une présentation précise et détaillée des sources utilisées.

**Colette Kaiser.**

allo.

**292-86**

**RAND JAURÈS.**

*Robert Laffont, 1984, 636 pages, P. 125.*

Qui était Jaurès ? Quels étaient ses espoirs ? Sa vie et son œuvre nous concernent aujourd'hui ? Pour répondre à ces questions, M.G., dans une écriture vivante, s'appuyant sur une information solide et abondante, retrace la vie au jour le jour de Jaurès. Nous découvrons l'enfant affectueux du Tarn, le normalien des années 1880, le mari conformiste, le jeune député républicain, défenseur de Dreyfus ainsi que le militant politique et le grand tribun. Son militantisme se manifeste à travers la solidarité active avec les luttes ouvrières, la pratique parlementaire — infiniment plus brutale que celle que nous connaissons aujourd'hui — et la participation au mouvement socialiste international. A travers ses exigences actuelles et ses luttes, Jaurès apparaît d'une étonnante modernité. Enraciné dans le terroir, proche des luttes de la base, il n'a rien d'un idéologue fanatique. S'il adhère au socialisme international, c'est par idéal républicain en gardant toujours un esprit lucide et critique. Pour lui, l'idéal républicain est un devenir, le régime peut être capté par les forces de l'argent, mais il est une constante conquête, parfois même les amis d'hier. Réformiste, certes, Jaurès est souvent plus révolutionnaire que les révolutionnaires, les nationalistes ne s'y sont pas trompés en le choisissant comme cible. Son assassinat — impuni d'ailleurs — illustre aussi la puissance des discours extrémistes. Vivant dans une époque en pleine mutation, comme nous l'avons fait aujourd'hui, Jaurès a beaucoup à nous apprendre.

C'est aussi un homme avec toute son épaisseur humaine que M.G. fait revivre : ses accès de gorge récurrents, la fatigue d'un corps épaissi qui se venge, la pauvreté

sentimentale du mari qui renonce à faire de sa femme la compagne de ses  
tout cela accompagne Jaurès dans sa quête vers « la plénitude de l'être » et  
justice.

Elisabeth K

---

Alfred Sauvy, avec Anita Hirsch.

*DE LA RUMEUR A L'HISTOIRE.*

Paris, Dunod, Coll. « L'œil économique » 1985, 303 pages, P. 98.

Notre mémoire et notre perception des événements sont hautement sélectifs : nous retenons ce qui nous arrange, quitte à déprécier, à négliger, à occulter, même à oublier effectivement « le reste ». Nous enregistrons vigoureusement et immédiatement les « faits » importuns — hausse de prix, agressions, scandales — nous ne percevons que tardivement, rétrospectivement ou pas du tout les phénomènes positifs, les évolutions favorables : la santé est normale ; c'est la maladie qui nous alerte.

L'ensemble de ces déformations fait naître « la rumeur » et trop souvent la rumeur que retient l'Histoire. Parmi les responsables de cet état de choses figurent en premier lieu les Historiens eux-mêmes et les hommes politiques qui par ignorance, méconnaissance des chiffres, idéologie ou désir de plaire, déforment les faits ou taisent les faits essentiels mais importuns.

A l'aide de nombreux exemples, appuyés par des citations, A.S. expose les mécanismes déformants et le contraste souvent saisissant entre les faits et les rumeurs.

Comme à l'accoutumée l'A. écrit avec verve dans un style accessible à tous : est le plus convaincant quand il s'agit de ses deux passions : la démographie (notamment contre la dénatalité et le vieillissement) et l'observation économique.

C. Consta

---

## Problèmes de Société

---

Alan Sheridan.

*DISCOURS, SEXUALITÉ ET POUVOIR. Initiation à Michel Foucault.*

Trad. angl. et Préf. Philip Miller.

Bruxelles, Mardaga, Coll. « Philosophie et langage », 1985, 275 pages, P. 19

Apprenons Foucault. Mais ne nous hâtons pas trop pour le « comprendre » et l'enfermer dans ce que nous savons déjà. C'est d'une nouvelle épistémologie qu'il s'agit : question et de la volonté jamais apaisée de savoir. De savoir autrement : comment connaître son monde : lecteurs de commentaires en lieu et place de l'œuvre même. L'étendue des extraits de M. Foucault fait de ce livre une introduction à l'appui, visite guidée et morceaux choisis. On peut souhaiter que cela donne envie d'aborder plus sereinement M.F. à qui ne l'a aperçu que de loin. Soyons donc pas terrorisés par les questions théoriques qui bordent discrètement

des jours. Le savoir « classique » a eu son heure autour du XVII<sup>e</sup> siècle. Il a eu son heure depuis Descartes. La voici éprouvée par les nouveaux objets qu'elle donne : folie, prisons, naissance de la clinique. Le cri de souffrance ou de révolte trouve désormais homologué après avoir été exclu au nom d'une certaine « pureté » de l'homme. Du même coup se trouvent réhabilités toute une série d'auteurs qui ont été écartés du raisonnable : Hölderlin, Artaud, Roussel...

Le déplacement de la vérité, des conditions du savoir, du regard porté sur l'histoire, ses constituants. Nietzsche se trouve, sous la plume de M.F. non pas répété, mais utilisé. Comment mieux élucider les effets du pouvoir sur le savoir, sur la parole, sur l'ordre que la société se donne, ses exclusions, ses fantasmes et sur le discours, si ce n'est en renouant avec celui des trois « maîtres du soupçon » dont notre époque s'était jusqu-là le plus méfié ?

On ne sort pas « foucauldien » de la lecture de Foucault. « Si Foucault a une dette, écrit A.S., ce sera comme tueur de dragons, comme buteur de systèmes. Bien loin de s'inscrire dans une perspective nihiliste, l'influence de Nietzsche est à nouveau notre pensée » (p. 259).

Enfin, les présentations sont faites : Nietzsche, par-delà fascisme et communisme, Foucault et son incontournable archéologie qui, selon Deleuze, « n'opère ni en profondeur, ni retour à l'origine, mais qui rend opaque par endroits la vérité ordinairement invisible à force d'être transparente » (in *Un nouvel architecte* de Morgana).

Il convient de préciser enfin que l'A. ne fait pas de fausses promesses et que son aide n'épargne pas pour autant la difficulté de lecture présentée notamment par l'archéologie du savoir. Mais il est permis d'espérer que le lecteur français sensible à l'écoute effectuée par l'A. et qu'il envisagera la lecture de Foucault autrement que comme un détour par une périple du structuralisme.

Serge Guilmin.

laborit.

295-86

NOUVELLE GRILLE. Nouvelle édition 1986.

Lauffont, Coll. « Folio Essais 27 », 1974, 343 pages.

En relisant son texte de 1974, l'A. n'a rien trouvé à supprimer ni à corriger, rien que l'évolution des connaissances depuis cette époque oblige à transformer. Les ajouts qu'il pourrait ajouter ne lui paraissant pas essentielles, l'ouvrage reparait sans changement (cf Compte rendu Bull n° 36-75)

Simone Thollon.

Alexandre, Jacques Delors.

296-86

ARTIR OU PAS.

Grasset, 1985, 229 pages, P. 75.

Cet ouvrage « d'un couple scandaleux » est avant tout un appel aux Français de se lever au-delà de notre clocher (ch. 1), de cesser nos guerres civiles (ch. 2), de donner la foire aux chimères (ch. 3), de renoncer à la peur frileuse du lendemain (ch. 4), pour faire face ensemble aux vrais problèmes de notre temps et de notre monde.



Parmi ceux-ci, et pour reprendre l'exposé à l'envers, l'impérialisme américain de la monnaie qui force « l'Europe assiégée » (ch. 12) à apprendre progressivement à parler d'une seule voix. Or, « l'Europe entière est atteinte d'une maladie de l'âme », se débat « dans une crise de valeurs », glisse vers le vieillissement et le déclin. Avec le chômage et malgré les nouvelles technologies qui ne seront pas le remède miracle, « la croissance démontre ses propos limites et devient effrayante ». Elle nous force à inventer « un nouveau modèle de développement » à faire « la révolution du temps choisi (qui)... est une réponse aux besoins des hommes ».

Mais pour répondre à ces multiples défis, l'Europe, et surtout la France, qui règne sans partage le modèle pyramidal de l'autorité, doit créer les instruments du dialogue, associer les hommes aux changements qui se font inexorablement sans eux ; leur donner confiance en eux-mêmes, les rendre aptes à « subir le choc du grand large, l'apprentissage du marché mondial ». « L'enjeu : survie ». Conclusion : « Plus conviviale à l'intérieur, mais économiquement plus compétitive à l'extérieur... telle est aujourd'hui la ligne de crête du socialisme » que J.D. ne peut pas renier. Chemin faisant, il illustre et défend discrètement sa conception de l'action tant auprès de Chaban-Delmas que dans le gouvernement Mauroy et la Communauté Européenne.

Ecrit avec une extrême simplicité de style et une grande clarté d'exposition, l'ouvrage réussit à éclairer les multiples facettes d'un projet global. Il peut être lu par tous ceux qui, conscients de vivre dans un monde en mutation, se sentent dériver, cherchent des orientations plutôt que des recettes pour « s'en sortir ».

C. Constant

---

**Michel Rocard.**

*A L'ÉPREUVE DES FAITS. Textes politiques (1979-85)*

Paris, *Le Seuil*, Coll. « Points » Politique, 1986, 219 pages.

Ces textes politiques — pour la plupart des extraits de discours tenus au congrès de Metz et celui de Toulouse — sont groupés autour de 5 thèmes : 1°) La longue marche (moderniser le socialisme) ; 2°) Les défis du monde (Est et Ouest ; Nord-Sud ; Europe) ; 3°) L'Economie de mutation (rigueur et imagination) ; 4°) L'Etat autrement (administrer moins pour gouverner mieux) ; 5°) Autonomie et solidarité (la recherche du compromis social).

Mais, à côté des analyses et des amorces de solutions proposées, on trouve surtout l'affirmation d'un projet politique global qui relie les divers aspects de la vie sociale au nom de certaines valeurs, et — c'est le but avoué de ce petit volume — une méthode à la fois de pensée et d'action qui sous-tend les idées exprimées pour M.R., devrait être celle d'un socialisme renoué.

C. Constant

NE ENFANT DEVANT LES APPARENCES TÉLÉVISUELLES

S.F, Coll. « Science de l'éducation » 1984, 163 pages, P. 81.

ivre est le résultat d'une enquête très approfondie auprès d'enfants de e et de grande section d'écoles maternelles, pour étudier les rapports que nts peuvent avoir avec la télévision : ce qu'ils regardent, ce qu'ils comprennent ils passent des apparences à la réalité — en particulier concernant ce et la mort —.

oupé en parties qui traitent chacune d'un problème bien défini (par exemple la signification des images », ou « l'espace, fiction ou réalité ? », etc...), puis itres qui abordent tous les aspects du problème traité, l'ouvrage est consist émaillé des réflexions et des réponses des enfants interrogés, ce qui la ant, mais peut-être un peu long.

ui est particulièrement appréciable, surtout pour les personnes qui ont peu os et qui pourraient à la rigueur se contenter de les lire, c'est que chaque l, d'une part, et chaque partie, d'autre part, est terminé par une conclusion une bonne analyse du problème étudié.

inée d'abord aux enseignants, cette étude serait d'une grande utilité égale- ux parents qui comprendraient que toutes les émissions dites « pour les jeu- e s'adressent pas forcément à tous les âges et que l'important c'est de discu- ite avec son enfant sur ce qu'il vient de voir et ce qu'il a compris.

Hélène Prince.

ousin, Jean-Pierre Boutinet, Michel Morfin.

299-86

ATIONS RELIGIEUSES DES JEUNES LYCÉENS.

Harmattan, Coll. « Logiques sociales » 1985, 172 pages.

fait, il s'agit d'une enquête entreprise parmi des élèves du second cycle de nement catholique du Maine-et-Loire (un des départements français où il ieux implanté !). Les remarques et découvertes de cette enquête sont donc, de ce cadre très limitées, forcément partielles.

examinera avec intérêt, toutefois, les pourcentages des réponses aux ques- n Annexe 2 (pages 145 et suivantes) Elles situent bien le public interrogé et nt, dès lors, des surprises !...

retenir de ce sondage ? C'est qu'aujourd'hui les jeunes ne connaissent pas ise de leurs aînés de 1968 ou de 1973. Ils seraient plutôt réalistes : à la fois x d'un accomplissement personnel et d'amitiés aussi « conviviales » que pos- L'autre découverte, c'est que, pour ces jeunes, tout se situe dans le provi- les valeurs culturelles et religieuses apparaissent comme dépassées. Dieu, ette perspective, est un interlocuteur intérieur, et l'absolu ne peut que se ire au jour le jour.

Philippe Morel.

---

## Domaine littéraire

---

**Roland Barthes**

*L'AVENTURE SÉMIOLOGIQUE.*

Paris, *Le Seuil*, 1985, 358 pages, P. 99.

Ce ne sont point, hélas, des inédits, mais des articles publiés par R.B. en  
plupart entre 1963 et 1973, c'est-à-dire pendant la période médiane de son œuvre.

Le hasard qui a fait retrouver un article d'une beauté bouleversante dans  
un numéro des Cahiers de l'étudiant (publié par le Monde il y a quelques semaines)  
remontant à 1942 n'a pas joué à temps. Toutefois les textes rassemblés dans  
ce livre, heureusement intitulés « L'aventure sémiologique » ce qui donne bien l'idée  
de cette spirale interrompue par une mort prématurée. Des articles sont répartis en  
trois groupes : éléments ou ce que la sensibilité très fine de R.B. lui suggère  
de la nouvelle linguistique, celle de Saussure : un nombre limité d'opposi-  
tions binaires qu'il fait jouer, sans jamais guinder sa démarche, explorant le domaine  
de la naissante sémiologie et celui de l'histoire (l'ancienne rhétorique : Aide-  
mémoire). Introduction à l'analyse structurale des récits. Un second groupe insiste sur  
des domaines sociologiques de la recherche, l'apport de Lévi-Strauss — le récit  
publicitaire ; sémantique de l'objet. Le troisième groupe « Analyses » donne  
des exemples frappants de ce qu'est devenu le travail (le jeu) de R.B. animé par  
« le plaisir du texte », sans avoir rien perdu de son acuité. On y trouve trois ex-  
emples d'analyses structurales de récits ; deux sont bibliques (Actes 10/11 et  
32/23-33) le dernier concerne un conte d'Edgar Poë. L'accent hédoniste est  
moins net que dans les dernières œuvres publiées par l'A., mais sa merveilleuse  
souplesse d'esprit est toujours sensible.

**Françoise Burge**

---

**Pierre Citron**

*DANS BALZAC.*

Paris, *Le Seuil*, 1986, 301 pages, P. 120.

P.C., spécialiste de Balzac dont il a fait paraître plusieurs éditions critiques  
réussies à écrire un livre original et très attachant. Il explore minutieusement l'œuvre  
du romancier et montre comment elle est présente dans l'œuvre de l'écrivain.

Il ne s'en étonne pas car, après le roman psychologique, Balzac a inauguré  
le roman décrivant la vie quotidienne ; il écrit très rapidement, ce qui favorise  
chez lui des aveux involontaires et ne lui laisse pas le temps d'établir des transports  
enfin une destinée très particulière et à certains égards dramatiques pour  
le romancier des éléments hors du commun.

Pour P.C., Balzac apparaît dans ses romans à travers des sosies « intégrés »  
Lambert, Gaudissart, le curé de St Lange... etc. tous plébéiens, petits, laids, vulgaires  
et gâtés ; à travers des sosies partiels ou à travers des contre-sosies : Vande-  
rhuysen, Rubempré... tous nobles, beaux, séduisants et inconstants. Les sosies de Balzac  
comme lui souffrent d'être privés d'une mère aimante et d'avoir un père indigne  
mais ils ont été soutenus par l'amour de leur sœur.

ac vivait dans une société basée sur la famille, l'amour conjugal, l'affection  
nts pour les enfants, or ses parents étaient désunis, sa mère l'a détesté. Ses  
unds amours n'ont pu aboutir à une vie familiale heureuse. Il a vécu cruelle-  
ns sa propre vie l'écart entre une société donnée en modèle et une réalité  
fférente. « Cette Comédie Humaine », nous explique l'A., a fait l'objet de  
re et il s'est peu à peu libéré de ses hantises personnelles dans ses écrits.

**Marie Deloche de Noyelle.**

**Enquist**

**302-86**

**DBERG, UNE VIE**

éd. Marc de Gouvenain, Lena Grumbach.

*Lammarion*, 1985 (Suède 1984), 1985, 249 pages, P. 110.

rie de l'écrivain suédois Strindberg (1849-1912) nous est racontée par l'un  
s grands romanciers suédois contemporains, P.O.E.

ndberg est un personnage haut en couleurs, qui a manifestement fasciné l'A  
biographie.

ulement inspirée d'une vie tourmentée, dramatique, l'œuvre de Strindberg a  
son époque. Anarchiste, socialiste, révolté par l'injustice sociale, le man-  
vérité et d'authenticité des relations humaines, qu'elles soient publiques ou  
S. lutte en écrivant et c'est à travers sa poésie, ses pièces en particulier, ses  
qu'il s'exprime. Les femmes jouent un grand rôle dans sa vie, les enfants  
ailleurs : il les entraîne dans des drames qui succèdent aux drames. Il est  
ble à vivre pour les siens et pour ses amis. Mais il émane de la vie de cet  
(et de son œuvre) une telle soif de vérité, d'absolu, de passion de vivre mal-  
ouffrance, que l'on ne peut pas ne pas être à notre tour « fasciné » par ce  
et l'on n'a qu'une envie, c'est de lire ou de relire son œuvre.

t au long de cette biographie, P.C.E., grâce au rythme incisif, coloré, alerte,  
style donne vie au personnage.

ivre s'adresse à un très large public.

**Edith du Tertre.**

**ed A. Toihiri**

**303-86**

**PUBLIQUE DES IMBERBES**

erre Verin.

*Harmattan*, 1985, 228 pages.

te chronique des années 197... aux Comores laisse un goût amer. A chaque  
se demande où commence la fiction (ou vice-versa). On connaît mal ces  
ur histoire, à l'exception du référendum de Mayotte qui nous a flattés un ins-  
n découvre à travers ce roman une période d'horreur, parfois décrite trop  
risamment par l'auteur. Cela donne au moins l'envie d'en apprendre davan-  
de se plonger dans l'histoire pour savoir enfin si l'auteur est un romancier ou  
niqueur.

**Danielle Vergniol.**



**Manik Banerjee**

**LE BATELIER DE LA PADMA**

Trad. du bengali par Pralay Dutta Gupta 1986.

Paris, *Editions L'Harmattan*, 1986, 150 pages.

Oeuvre de la littérature bengalie dont l'A., décédé en 1957, demeure une grande figure de Bengladesh.

Il choisit, pour nous la faire connaître, la classe la plus défavorisée, ignorants et des hommes : les bateliers de la Padma. Cet imposant affluent du fleuve nourricier et centre d'une intense activité est aussi source de poésie pour les riverains. « Toute la vie de ces habitants se déroule sous l'empire de l'eau, la mousson, le fleuve, la boue, la sueur. » Très curieusement, aucune revendication sociale en faveur de ces dépossédés de tous biens, qui de l'Etat ne connaissent que le gendarme, n'affleure ni n'obscurcit ces courts tableaux colorés, vivants, pitoyables, cutants qu'aucun commentaire, de « ce petit monde plein de querelles intestines » n'allaient jamais trop loin.. » Dans ce décor de « préhistoire » de leurs demeures périodiquement emportées par la mousson « tout ce qui s'y passait témoignait d'une civilisation avancée. »

Quelques figures se détachent sur la trame d'un mince récit qui se joue à l'extérieur de ces êtres humains, susceptibles et refoulés en eux-mêmes, accablés par le besoin : le batelier et protagoniste Kuber, sa femme, la boiteuse négligée et le poète, Kabilla la provocante jeune belle-sœur qu'assujettit la loi des hommes, tous les autres qui partagent la vie monotone d'une misère répétitive. Seul, le ténéreux et richissime musulman Hosen Mia, parti de rien, étend sur cette population dépendante et fataliste son pouvoir qui veut le bien de ses compagnons au mépris même de leur servitude à son endroit.

Lecture suggestive due au talent de l'écrivain ; la traduction, soignée et adaptée au style de l'A. familier, voire ingénu, le rend avec bonheur.

**Ismène Olivier**

---

**Arlette Lebigre**

**LA PRINCESSE PALATINE**

Paris, *Albin Michel*, 1986, 226 pages, P. 89.

Une édition toute récente au Mercure de France des lettres de la Princesse Palatine suivie d'une belle émission à la télévision, avait réhabilité déjà dans l'histoire une personnalité jusque là méconnue. La « grosse allemande » était en fait une femme remarquable, droite, spirituelle, intelligente, généreuse et, ce qui n'est rien, douée d'un grand talent d'écrivain.

L'ouvrage d'A.L. retrace d'une façon claire, précise et vivante la destinée particulière et imprévue de la Princesse Palatine. Fille de l'Electeur Palatin, elle vit une jeunesse libre et insoucianta auprès d'une tante très chère qui l'éleva dans la religion protestante. Mariée à 18 ans au frère de Louis XIV, Philippe d'Orléans, elle dut se convertir au catholicisme mais resta toujours de cœur protestante. Son mari n'était pas un méchant homme, mais c'était un homosexuel qui subit les plus détestables influences. Il ne l'aima pas mais lui donna plusieurs enfants. Elle lui resta fidèle et finit même par s'attacher à lui.

Elle détestait l'atmosphère de la cour mais elle sut y tenir son rang tout en étant des petites gens et du pittoresque qui l'entouraient. Elle savait préserver ses goûts, elle chassait avec passion. Elle se soignait avec les médicaments de son époque et vitupérait comme Molière contre les médecins-assassins.

Entre elle et Louis XIV — qui fut l'ennemi des protestants, qui révoqua l'édit de Nantes, qui laissa incendier le Palatinat — il y eut toujours une affection sincère. Elle ne souffrit lorsque l'influence de Madame de Maintenon, qu'elle se prit à éloigner du roi.

Avant de mourir le roi s'adressa à elle ainsi : « je vous ai toujours aimée, Madame, plus que vous ne le croyez vous-même... je sais que vous aussi m'avez aimé ».

Madame survécut 7 ans au roi sous la régence de son fils Philippe d'Orléans. Elle mourut en 1722 à 70 ans. Une très grande dame s'éteignait. L'excellent livre de la biographe a achevé de nous en convaincre.

**Marie Deloche de Noyelle.**

---

**Bashevis Singer**

**306-86**

**LES**

Angl. M.P. Bay.

Stock, Coll. « Nouveau Cabinet Cosmopolite », 1985, 294 pages, P. 88.

Cet recueil contient plus d'une trentaine de contes populaires, la plupart du temps inédits, écrits par l'écrivain I.B.S. avec le charme et le talent que nous lui connaissons.

Ils sont traduits de l'anglais. Ils ne sont pas illustrés « Je continue à croire, écrit l'auteur, malgré son goût pour les images, qu'au commencement était le pouvoir du mot ».

Ils sont inspirés par des histoires tirées des souvenirs de l'enfance de Singer qui a grandi en milieu juif dans les campagnes polonaises.

I.B.S. à la fin de son livre affirme son goût d'écrire pour les enfants. « Les enfants sont les meilleurs lecteurs dès qu'il s'agit de vraie littérature ». Pour écrire une histoire, affirme-t-il, il faut d'abord avoir un vrai sujet ou un thème ; ensuite on a une envie passionnée d'écrire l'histoire ; enfin être convaincu d'être le seul à pouvoir l'écrire.

Voilà trois conditions, il les réalise dans des contes écrits aussi bien pour les adultes que pour les enfants.

**Marie Deloche de Noyelle.**

---

**Carol Dates**

**307-86**

**COMME QUE LES FEMMES ADORAIENT. Nouvelles.**

Amér. A. Rabinovitch.

Stock, 1986, 261 pages, P. 85.

Ces cinq premières nouvelles de la jeune romancière américaine J.C.O. décri-

vent des situations toujours dramatiques où tensions, souffrances et violences conduisent à la mort ou à la folie.

Dans les six autres, groupées sous un même titre « Le Mur », l'A. se rend sur l'autre côté de son frère tué en cherchant à franchir le Mur. Une jeune américaine, professeur, assiste à un congrès à Moscou et y prend conscience de la crise qui traverse. Une belle aventurière à Budapest provoque par négligence l'arrestation d'un écrivain dissident. Enfin une romancière américaine d'origine juive et tchèque souffre à Varsovie d'un malaise grandissant. Elle y revit les persécutions et souffrances de son peuple. Il semble que l'A s'identifie à son personnage et exalte dans ce récit le meilleur de son talent, de même que dans un dernier texte « Mur » prend une extraordinaire puissance symbolique.

Marie Deloche de Noyelle

## A travers les Revues

reçues en mai

### REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

- AUJOURD'HUI CREDO, n° 4. — **K. Anderson** : Les femmes interpellent les évêques du Québec.
- BESACE (LA), n° 29. — **J.-M. Ravet** : Les pèlerins de la vie intérieure. — **W. Marichal de Rennerfeld** : La doctrine doctrinale ou pluralisme vivant.
- BIBLE (LA) DANS LE MONDE, n° 135. — L'Alliance biblique universelle à 40 ans : 20 versions de la Bible en français.
- BULLETIN DU CENTRE PROTESTANT D'ÉTUDES, n° 3. — La « desnudez » chez St Jean de la Croix. — Deux poèmes de St Jean de la Croix.
- BULLETIN ESPOIR (Colmar), n° 41. — Rapport d'activités.
- CAHIERS DE TRADUCTION BIBLIQUE, n° 6. — **E. Deibler** : Traduction du mot « Christ ». — La traduction du terme « episkopos », « surveillant », dans le Nouveau Testament.
- CARNETS (LES) DE CROIRE ET SERVIR, n° 83. — **Billy Graham** : La grand-route de la vie.
- CHRISTIANISME (LE) AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE, n° 62 à 65. — **M.-A. Chevallier** : Exercer l'autorité. — **P. Fath, P. Vassaux** : l'Oratoire du Louvre. — **F. Lengronne** : Au Brillac, cinq ou six diacres. — **J. Winston, H. Blocher** : Le 20<sup>e</sup> anniversaire de la Faculté de théologie de Vaux-sur-Saône. — **C. Combet-Galland** présente Marc 5. — **J. Silman** : La fuite de pays en pays : sans famille et sans patrie.
- CIMADE INFORMATION, n° 5. — **J.F. Fourel** : La paix autrement.
- CROIRE ET SERVIR, n° 5. — L'histoire des Baptistes de France.
- ÉCHANGES, n° 103. — Un protestantisme multiforme.
- ENSEMBLE, n° 12. — **P.A. Martel** : Il y a 450 ans, Genève entrait en Réformation.
- ÉTUDES THÉOLOGIQUES ET RELIGIEUSES, n° 2. — **G. Wagner** : Le scandale de la croix exposé par le chant du Serviteur d'ES. 53. Réflexion sur Ph. 2/6-11. — **P.A. Stucki, F. Vouga** : La Trinité au début du XIX<sup>e</sup> siècle. — **B. Reymond** : L'antitrinitarisme chez les Réformés d'expression française au début du XIX<sup>e</sup> siècle. — **J.-B. Renard** : Les rites de passage : une constante anthropologique. — **P. Bühler** : Pour une théologie évangélique du rite.
- ÉVANGILE ET LIBERTÉ, 20/4. — **R. Vincent** : Les enlèvements d'enfants à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle.
- FLM INFORMATION, n° 112. — **J.-P. Haas** : Les Luthériens du Cameroun et leurs pays. — St Jean de la Croix luthériennes.

- MATION-ÉVANGÉLISATION, n° 1. — **A. Gounelle** : L'insuffisance (ou la non-suffisance) des tures. — **H. Blocher** : Autorité de la Bible et conséquence dans la foi. — **M. Bouttier** : Dix-huit positions discrètes sur l'autorité de l'Écriture.
- AL DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES, n° 1. — **J. Schaeffer** : Changer la vie de la femme, former la société. — **P. et S. Malherbe** : Au Cameroun depuis un an. — **A. Bangalore**, une mission milieu urbain.
- RIEN (LE), *Mai-Juin*. — **BEM** : Prise de position de la conférence pastorale générale de l'Eglise angélique Luthérienne. Synode de France et de Belgique.
- GER (LE) ÉVANGÉLIQUE, n° 18. — Dossier : Évangéliser la France (**B. Graham**). — **F. tphal** : Moon et la politique française. — n° 19. — **G. Casalis** : Le centenaire de Karl Barth. — **J.-C. er** : La confirmation : des démarches différentes.
- ELLES DE LA CAUSE, n° 365. — L'avenir du christianisme.
- IRE (l'), n° 658. — **P. Vassaux** : Les grandes figures de l'Oratoire : Jean Monod (1765-1836).
- CTIVES RÉFORMÉES, n° 246. — Voix d'Amérique latine.
- NCE, *Été 1986*. — La Mission Populaire Évangélique de France de 1871 à 1939.
- STANT (LE), n° 5. — **J.-D. Kraege** : Karl Barth et les francophones.
- STANT (LE) DE L'OUEST, n° 105. — Dossier : Bâtir la paix.
- ME, n° 2139. — **J. Ellul** : Le protestant sociologique. Comment le joindre ? — **A. Boyer** : Perspectives chrétiennes sur le sionisme. — **T. Kœn** : L'Eglise autrement. — **Anne Mathiot** : Jonas. — n° 2. — **S.-M. Bongeye, S.-K. Ada** : Polygamie : des points de vue de chrétiens africains.
- EL D'HISTOIRE ET DE PHILOSOPHIE RELIGIEUSES, n° 1. — **A. Benoit** : Hommage à Rodolphe r. — **M.A. Chevallier** : L'unité plurielle de l'Eglise d'après le Nouveau Testament. — **J.F. Collange** : L'erroute de l'aveugle (Mc 8/22-26) : écriture et pratique chrétienne. — **G. Hammann** : Le songe de b et sa lutte avec l'ange (Gen. 28 et 32) : repères historiques d'une lecture et de ses variations. — **Jacob** : L'œuvre exégétique d'un théologien strasbourgeois du 17<sup>e</sup> siècle : Sébastien Schmidt. — **Gagnebin** : Trois étapes — trois distances — trois temps (la prédication). — **B. Kaempf** : Les types hologiques : une explication et un remède à la désaffection des cultes ? — **R. Voeltzel** : Une lecture restante du nouveau Code de Droit canonique.
- DE THÉOLOGIE ET DE PHILOSOPHIE, n° 1. — **H.G. Gadamer** : L'homme et le langage. — **Gadamer** : Qu'est-ce que la vérité ? — **J.D. Kraege** : La dialectique kierkegaardienne. — **J.M. roz** : Une recherche interdisciplinaire : la bioéthique.
- (LA) RÉFORMÉE, n° 145. — **P. Marcel** : La communication du Christ avec les siens : la Parole et ène. Bibliographie. — La Cène dans le projet de liturgie du culte dominical de l'E.R.F. : liturgie e, Sept. 1982.
- ROC, *Mai 1986*. — **P. Zanazzo** : Synodalement vôtre (Montpellier).
- LUMIÈRE, n° 111. — **J. Lecosse** : Notre œuvre missionnaire au Pakistan et en Inde.
- A) PROTESTANTE, n° 15. — **G. de Montmollin** : Qui sont les Sikhs ? — n° 16. — La Réformation et aujourd'hui. — n° 18. — Karl Barth (1886-1968), un théologien dans le siècle. — N° 19. — Aime et ce que tu veux ?
- A) PROTESTANTE, n° 106. — Dossier **Arapej** : Derrière le délit, un homme.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

- NICAL (THE) REVIEW, n° 2. — Articles de et sur **Vissert't Hooft** et **Carson Blake**.
- ELICAL (THE) REVIEW OF THÉOLOGY, n° 2. — **A. Kirk** : A Christian understanding of ation. — **R. Hundley** : How long, o lord ? A sermon of the Gospel and libération.
- ELISCHE KOMMENTARE, n° 5. — **E. Castro** : Unterwegs zum Friedens Konzil. — **W. Weisse** : wirkt das Kairos Kokument in Sudafrica. — **J. Delors** : Europa ist unser Schicksal. — **E. Jüngel** : arth.
- ATIONAL REVIEW OF MISSION, n° 298. — Charismatics.
- ED WORLD, n° 1. — **K. Blei** : The Bible and christian witness. — **K. Toth** : Sharing my China rience.
- A (LA) DOMENICALE, n° 3-4. — **R. Gay** : Esiste l'adolescente ? — La famiglia : un gioco senza



SMT, n° 1. — Missions information.

VERDICT, n° 3. — The Spirit of Jésus versus christianity.

WENDING, n° 2. — Des pennings reden... Over theologie en economie.

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

BACKGROUND INFORMATION, n° 1. — Testimonies on human rights violation in Philippines.

BULLETIN D'INFORMATION BIBLIQUE, n° 26. — **J. Zumstein** : Les trois moments de l'étude biblique.

COURRIER DE L'ACAT, n° 65. — **O. Clement** : Théologie de la libération

MENSUEL SOEPI, n° 16. — **A. Jacques** : Haïti sort du tunnel : comment reconstruire ?

ŒCUMÉNISME INFORMATIONS, n° 165. — **M. Leplay** : A propos de la venue de B. Graham en France.  
— **M. Leplay** : Chantilly 1986 : Lecture critique de la session.

RÉFUGIÉS, n° 28. — Les réfugiés et l'aide alimentaire.

SOEPI, n° 14. — Le secrétaire général du COE rencontre le pape. — Raid contre la Libye : déclaration du COE. — n° 17. — Mexique : Les sectes sont le fer de lance de l'impérialisme nord-américain.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

ACTUALITÉ (L') RELIGIEUSE DANS LE MONDE, n° 34. — **J.P. Manigne** : Après l'instruction sur la liberté chrétienne et libération, un optimisme mesuré. — **C. Marquet** : Un point de vue réformateur sur le savaeur biblique à mon goût. — Aujourd'hui l'avenir : les laïcs dans le monde ouvrier. — Islam et patriarcat familial en Algérie. — **A. Greiner** : Martin Luther, père d'un antisémitisme protestant ?

ATHÉISME ET DIALOGUE, n° 1. — **L. Moulin** : Croyants et non-croyants en dialogue. — **M. Ferey** : The religious atheism of Buddhism or the perils of dialogue.

CAHIERS UNIVERSITAIRES CATHOLIQUES, n° 5. — **C. Lucques** : Les descendants spirituels de Cyrille et Méthode.

CATÉCHÈSE, n° 103. — Temps, lieux et rythmes pour la catéchèse.

CHOISIR, n° 317. — **G.T. Bedouelle** : Les réformes d'avant la réforme. De Hus à Calvin, qu'a fait le catholicisme romain ? — **O. Fatio** : Le laborieux avènement de la réforme à Genève.

CHRÉTIENS DE L'EST, n° 49. — Albanie : un génocide religieux. — Laos : l'Evangile selon Hô-Chi Minh. — **U.R.S.S.** : les catholiques lituaniens et ukrainiens dans la tourmente.

COMMUNIO, n° 3. — Le Royaume de Dieu ou l'Eglise ? — Thème des deux cités. — Le Royaume de Dieu. — Les paraboles du Royaume... — **O. O'Donovan** : A nouveau : qui est une pierre ? — **G. Cholvy** : Du Dieu terrible au Dieu d'amour : une évolution de la sensibilité religieuse.

CRISTIANISMO Y SOCIEDAD, n° 85. — Tema : Sociologia de la religion.

CULTURES ET FOI, cahier 109. — Sous prétexte de liberté l'option pour le néolibéralisme : la préférence pour les riches. — **F. Brunet** : A propos de la dissuasion civile non violente.

DOCUMENTATION (LA) CATHOLIQUE, n° 1916. — La liberté chrétienne et la libération (Instruction sur la Congrégation pour la Doctrine de la Foi). n° 1917. — Les dimensions de la paix. **P. Eyt** : La « théologie du monde » a-t-elle fait oublier la création ?

DOSSIERS FAIM-DÉVELOPPEMENT, n° 144. — **C. Rudel** ; République dominicaine : une économie en péril. — **Y. Mens** : Coopération : la recherche d'un consensus. — **J. Muller** : L'économie des pays en développement : exporter ou reconvertir ?

ÉCHANGES, n° 202. — Chrétien et /ou communiste ?

ÉTUDES, mai 1986. — **S. Sellam** : Être musulman en France. — **R. Leveau** : Présence musulmane en France. — **H. Bleuchot** : Quel droit pour l'Islam ? — **P. Verspiieren** : Fait accompli ou contrôle social bioéthique ?

FETES ET SAISONS, n° 405. — L'Oratoire de France.

FOI ET DÉVELOPPEMENT, n° 139. — **C. Devaud** : Genève : comment une Eglise particulière essaie-t-elle de donner les moyens d'accomplir sa mission.

IDOC INTERNAZIONALE, n° 1. — In France the sun never sets : journey through Guiana, Guadeloupe, Martinique and New Caledonia in search of their Gallic ancestry.

YANCE ET FOI, n° 37. — Liberté, libertés, libérations. Francheville 1985.

n° 48. — Héritages du passé et conduites pour aujourd'hui entre traditionalisme et modernité.

VITAE, n° 1. — Le catéchuménat aujourd'hui.

RE ET VIE, n° 176. — La dimension spirituelle.

AMA, n° 203. — Chili : l'Eglise se mouille. — A. Valladares : J'accuse. — Les paysans aujourd'hui. — Conversation avec Jacques de Bollardière.

PRENANTE, n° 4. — J. Sers : La communion plurielle. — Y. Calais : Aperçu sur le protestantisme français. — A. Le Moigne : Mon cheminement dans la rencontre des Juifs.

NTRE, n° 57. — Transformation des modes de gestion.

BIBLIQUE, n° 1. — J.-L. Vesco : La lecture du Psautier selon l'Épître de Barnabé. — R. Westbrook : lex talionis and Exodus 21/22-25. — E. Delebecque : Jésus contemporain d'Abraham selon Ex 8/57. — D. Bahat, R. Reich : Une Eglise médiévale dans le quartier juif de Jérusalem.

BIQUE ET BIBLE, n° 41. — G. Claudel : Une lecture de 1 Co 6/12-7/40. — F. Genuyt : Le discours du bon Pasteur.

GNAGE CHRÉTIEN, n° 2181. — B. Calvino : La science interroge la morale. — n° 2182.

Vilain : le colonialisme revient en force. — n° 2183. — F. Biot : Les sectes provoquent l'Eglise. — n° 2184. — Y. Chavagne : La grande muette nucléaire.

A), n° 2120. — J.-C. Escaffit : Les lycéens entrent à l'usine. — n° 2121. — Voyage au centre d'un piège.

## REVUES JUIVES OU DE DIALOGUE AVEC ISRAËL

D'ISRAËL, n° 2. — La prière dans la tradition des Falachas.

ER (LE) D'ISRAËL, n° 425. — J. Guggenheim : Pourquoi Juifs-messianiques ?

FORMATION JUIVE, n° 55. — J. Ellul : Le chrétien complexé. — E. Leroy Ladurie : Un historien face à la France : une relation lointaine au judaïsme.

IE (LE) JUIF, n° 121. — Toujours le rapport Gerstein. — Un Carmel a Auschwitz.

## ISLAM - MONDE ARABE

NTADA, n° 116-117. — 70<sup>th</sup> anniversary of the Armenian genocide 1915-1985.

RNITÉ D'ABRAHAM, n° 50. — C. Riveline : Naissance du judaïsme. — O. Clément : Naissance du christianisme. — L. Kechat : Naissance de l'Islam. Bibliographie.

## REVUES DIVERSES

NATIVES ÉCONOMIQUES, n° 37. — La fin des O.S. ?

(LÉS) DE SÈVRES, n° 1. — Les jeunes et la maison.

ATION ET ÉDUCATION, n° 69. — Histoire et patrimoine.

E-DEMAIN, n° 284-285. — 66<sup>e</sup> congrès (La Rochelle) de la Ligue des Droits de l'Homme.

EMENT, n° 80. — Une passion planétaire, l'amour foot.

SCÈNE CINÉMA, n° 348. — Istvan Szabo ; Colonel Redl.

SCÈNE THÉÂTRE, n° 786. — Jérôme Chodorov : Voisin, voisine.

GER, n° 175. — J.-J. Odier : Dialoguer avec les populations immigrées. — Une expérience d'attachement du personnel chez un fabricant de prothèses françaises.

UNICATION ET LANGAGES, n° 67. — F. Richaudeau : La galaxie Harlequin, des auteurs et des lecteurs. — F. Racle : La véritable dyslexie, un problème neurologique. — M.-R. Radebaugh et al. : Apprendre l'orthographe.

IENCE ET LIBERTÉ, n° 31. — M. Talbi : La liberté religieuse : une perspective musulmane. — Commémoration du tricentenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes : Marsillargues en Languedoc — L'acte...

DIFFÉRENCES, n° 56. — **E. Decrop** : Les Chinois et les autres. — **M. Hubert** : Les enfants du langage.

DOCUMENTS, revue des questions allemandes, n° 1. — **A. Fraysse** : Comment Malet et Isaac racontèrent « La Prusse » aux écoliers français.

DOSSIER (LE) de L'EUROPE, n° 8. — La politique sociale de la Communauté européenne.

DOSSIERS POUR NOTRE TEMPS, n° 36. — **F. Aballea** : L'habitat ancien, un nouvel enjeu.

DROIT ET LIBERTÉ, n° 449. — La situation en France. Le MRAP « préoccupé, vigilant et actif »

EUROPE, Avril 1986. — Audiberti. — La littérature française vue d'ailleurs.

FRANKFURTER HEFTE, n° 3. — Italien : Kultur, Gesellschaft, Politik.

GROUPE (LE) FAMILIAL, n° 111. — Le réseau fraternel.

MIGRATIONS INTERNATIONALES, n° 1. — Aspects économiques et sociaux de la migration volontaire. Genève, 1985. Bibliographie.

NON VIOLENCE POLITIQUE, n° 83. — **P. Coulon, B. Gauchard** : Nouvelle Calédonie, la marche vers l'indépendance.

POPULATION ET SOCIÉTÉS, n° 201. — Retraites d'aujourd'hui et de demain.

QUESTIONS ACTUELLES DU SOCIALISME, n° 4. — **H. Pozderac** : Les racines socio-économiques du socialisme.

RECHERCHE SOCIALE, n° 97. — Participation des agricultrices à la décision.

SANTÉ MENTALE, n° 88-89. — Petite psychiatrie portative : références, recettes et ordonnances.

## OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D. AU COURS DU MOIS D'AVRIL 1986

(Suite du numéro 311)

- Coll. Objet (l') en psychanalyse** : Le fétiche, le corps, l'enfant, la science, *Denoël*, 1986.
- O.F.A.J.** : De la réconciliation à la quotidienneté des relations inter-culturelles. *O.F.A.J.*, 1984.
- Parmentier (R.)** : Pour ne pas se tromper de résurrection, *Concordia*, 1983.
- Paronetto (V.)** : Augustin, le message d'une vie, *Le Centurion*, 1986.
- Pernoud (R.), Delatouche (R.), Gimpel (J.)** : Le Moyen-Age, pour quoi faire ? *Stock*, 1986.
- Rémond (R.)** : Histoire des Etats-Unis, *P.U.F.*, 1986.
- Rordorf (W.)** : Liturgie, foi et vie des premiers chrétiens, *Beauchesne*, 1986.
- Schaffer (P.)** : Faber et Sapiens, Histoire de deux complices, *Belfond*, 1985.
- Schaffer (J.)** : La Montagne blanche, *Gallimard*, 1986.
- Swadesh (M.)** : Le langage et la vie humaine, *Payot*, 1986.
- Szasz (T.)** : Douleur et plaisir, *Payot*, 1986.
- Saveria Hure (J.)** : Mémoires de Marie, fille d'Israël, *Table Ronde*, 1986.
- Scotson (L.)** : Doran, l'enfant du courage, *Ramsay*, 1986.
- Telchin (S.)** : Trahi ! *L.L.B.*, 1985.
- Thirion (M.)** : Les compétences du nouveau-né, *Ramsay*, 1986.
- Uhlman (F.)** : La lettre de Conrad, *Stock*, 1986.
- Voline** : La Révolution inconnue : Russie 1917, *Belfond*, 1986.
- Vouga (F.)** : A l'aube du christianisme : une surprenante diversité, *Ed. du Moulin*, 1986.
- Watson (J.)** : Le voyage du pèlerin, *L.L.B.*, 1985.
- Wells (P.)** : Quand la Bible parle de la Bible, *Kerygma*, 1986.
- Westerlund (D.)** : African Religion in African Scholarship, *Almqvist et Wiksell International*, 1985.
- Woolf (V.)** : Instants de vie, *Stock*, 1986.
- WSCF-CCA Consultation** : A Critical Review of the Vision and Reality of University in Society, WSCF.

**OUVRAGES RECUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D.  
AU COURS DU MOIS DE MAI 1986**

- (Douglas) : Mircea Eliade et le phénomène religieux. *Payot*, 1982.
- (L') Coll. : Vivre ensemble, différents. Actes du Colloque pluridisciplinaire (Ottawa, 4,5,6 oct 1984) *Cerf/Bellarmin*, 1986.
- rie nationale des Hôpitaux : Seigneur, celui que tu aimes est malade. Prières. *Châtelet* 1986.
- Ternay (H.) : Traces bibliques dans la loi morale chez Kant. *Beauchesne*, 1986.
- n (S.M.), Maignien (M.) : La presse féminine. *P.U.F.*, 1986.
- (G.) : Le réformateur Pierre Viret (1511-1571). Sa théologie. *Labor et Fides*, 1986.
- i (Soru I.), ERNST (A.M.) : Le Christ universel et l'évolution selon Teilhard de Chardin. *Cerf*, 1986.
- : François d'Assise : Force et tendresse *Le Cerf*, 1986.
- (F.) : Contrôler votre douleur. *Payot*, 1986.
- Bessire (D.) : Aux sources de la spiritualité pentecôtiste. *Labor et Fides*, 1986.
- inn (W) : Les peuples élus. *Médiaspaul*, 1986.
- J.), Farel (G.) : « La vraie piété ». *Labor et Fides*, 1986.
- (E.) : Mes souvenirs. *Société des Missions Evangéliques*, 1933.
- (J.-L.) : Le nationalisme. *P.U.F.*, 1986.
- llaud (J.-P.) : Israël et les territoires occupés. *L'Harmattan*, 1985.
- he (P.) : 1936. Les catholiques et le Front populaire. *Ed. Ouvrières*, 1986.
- (M.) : Les Hommes et la Fraternité, XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle : Au cœur du Moyen-Age. *Nathan* 1986.
- sion d'hymnologie de la F.P.F. : Fais paraître ton jour. Nos cœurs te chantent, suppl. 3. *F.P.F.*, 1986.
- (M.) : Verts pâturages. *Desclée de Brouwer*, 1936.
- des Eglises Européennes (K.E.K.) : Gloire à Dieu, paix sur la terre. *K.E.K.*, 1986.
- ! Puisque Dieu... *Concordia*, 1985.
- e (M.) et coll. : Histoire de la Rochelle ; *Privat*, 1985.
- ops et coll. : Comment connaissons-nous Jésus. *Sequana*, 1943.
- (M.), Clavairolly (G.) : Le désordre médical. *L'Harmattan*, 1986.
- (L.) : La guerre à deux voix. *Centurion, Labor et Fides*, 1986.
- (E.) : Les coulisses de la gloire. *L.L.B.*, 1986.
- (E.) : Le jour à marquer d'une croix. *Farel*, 1985.
- eig (U.) : Le récit impossible. Forme du roman policier. *Christian Bourgois*, 1986.
- (A.) : Protestants français au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. *Labor et Fides*, 1986.
- paedia Universalis : Supplément 1986. *Encyclopaedia Universalis*, 1986.
- selon Marc : Présentation du texte grec, trad. et notes établies par Sœur Jeanne d'Arc. *Belles Lettres/Desclée de Brouwer*, 1986.
- (M.) : « 1536 ». La Réforme et l'Esprit de Genève. *Labor et Fides*, 1986.
- A.) : « la Croix et l'Allemagne, 1930-1940. *Le Cerf*, 1986.
- .) : Vue d'ensemble des névroses de transfert. *N.R.F. Gallimard*, 1986.
- .) : Le retable de Cracovie. *Le Cerf*, 1986.
- L.) : Regards chrétiens sur l'Islam, *Desclée de Brouwer*, 1986.
- ) : Croyance incarnée. *Labor et Fides*, 1986.
- an (A.), Hennebelle (G.) : Cinéma et judéité. *Le Cerf*, 1986.
- (M.), Leduc (M.), Villiers (G. de) : Jésus parlon-en. *Mame*, 1986.
- R.) : Hérode le Grand, ou le refus d'un peuple. *Le Cerf*, 1986.
- emper (G.) : La création du monde. *Le Cerf*, 1986.



- Highsmith (P.)** : Une créature de rêve. *Calmann-Lévy*, 1986.
- Horloge (Club de P)** : Socialisme et religion : sont-ils compatibles ? *Albatros*, 1986.
- I.N.E.P. (Document de)** : L'éducation populaire. Actes du colloque 1985. *INEP*, 1986.
- Latourelle (R.)** : Miracles de Jésus et théologie du miracle. *Le Cerf/Bellarmin*, 1986.
- Lucques (C.)** : Maurice Zundel. Esquisse pour un portrait. *Médiaspaul/Ed. Paulines*, 1986.
- Maillard (J.-F.), Norden (R.)** : Prière, prières... *Concordia*, 1986.
- Maimonide (Moïse)** : Le livre de la connaissance. *P.U.F.*, 1985.
- Manaranche (A.)** : Le monothéisme chrétien. *Le Cerf*, 1985.
- Margot (J.-C.)** : Traduire sans trahir. *L'Age d'Homme*, 1979.
- Masson (D.)** : L'eau, le feu, la lumière d'après la Bible, le Coran et les traditions monothéistes. *L. Brouwer*, 1985.
- Merle (R.)** : la pénitence et la peine. *Le Cerf/Cujas*, 1985.
- Mouvements populaires et conscience sociale** : XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle. Actes du Colloque de 1984. *Maloin*.
- Muchielli (A.)** : L'identité. *P.U.F.*, 1986.
- Norden (R.)** : Noël en quelques adverbes. *Concordia*, 1985.
- Ouvrard (P.)** : Zola et le prêtre. *Beauchesne*, 1986.
- Parrinder (G.)** : Le sexe dans les religions du monde. *Le Centurion*, 1986.
- Pasquier (A.)** : Une nouvelle naissance : le baptême. *Mame*, 1986.
- Pucheu (R.)** : La politique. *Ed. Ouvrières*, 1986.
- Ratzinger (Cardinal J.)** : Instruction sur la liberté et la libération. *Le Centurion*, 1986.
- Rose (F)** : L'intelligence artificielle. *Payot*, 1986.
- Saltzmann (S.)** : Le jeu de la vérité. *L.L.B.*, 1986.
- Savart (E.)** : Les catholiques en France au XIX<sup>e</sup> siècle. *Beauchesne*, 1985.
- Schneinderman (S.)** : Jacques Lacan, maître Zen ? *P.U.F.*, 1986.
- Schönborn (C.)** : L'Icone du Christ. *Le Cerf*, 1986.
- Sherrill (J. et E.)** : Les gens les plus heureux de la terre. La vie de Demos Shakarian. *Atout-Com*, 1977.
- Sorokint (V.)** : La queue. *Lieu Commun*, 1986.
- Stierlin (H.)** : L'astrologie et le pouvoir. De Platon à Newton. *Payot*, 1986.
- Synode du Hohwald** : 2-3 nov. 1985. *E.R.A.L.*, 1985.
- Tabart (Y.), Dinechin (B. de)** : Un souffle venant d'Afrique. *Le Centurion*, 1986.
- Thurian (M.)** : Churches respond to BEM. *C.O.E.*, 1986.
- Uhlman (F.)** : L'ami retrouvé. *Gallimard*, 1985.
- Widlöcher (D.)** : Métapsychologie du sens. *P.U.F.*, 1986.
- Zorgbibe (C.)** : Les derniers jours de l'Afrique du Sud. *P.U.F.*, 1986.
- Zwingly (H.)** : Deux traités sur le credo. *Beauchesne*, 1986.

- Pour contribuer à accroître la diffusion de ce Bulletin, utilisez les pages 3 et 4 de couverture :  
envoyez-nous les noms et adresses de parents et amis : ils recevront un abonnement d'essai gratuit de trois numéros.





**En mémoire de la Vice-Présidente  
de  
« PROTESTANTISME ET LIBERTE »**

**Rolande DUPONT**

**décédée le 7 août 1985.**

**« Sentinelle, que dis-tu de la nuit ?  
La sentinelle répond :  
Le matin vient... »  
Esaïe 21.11**

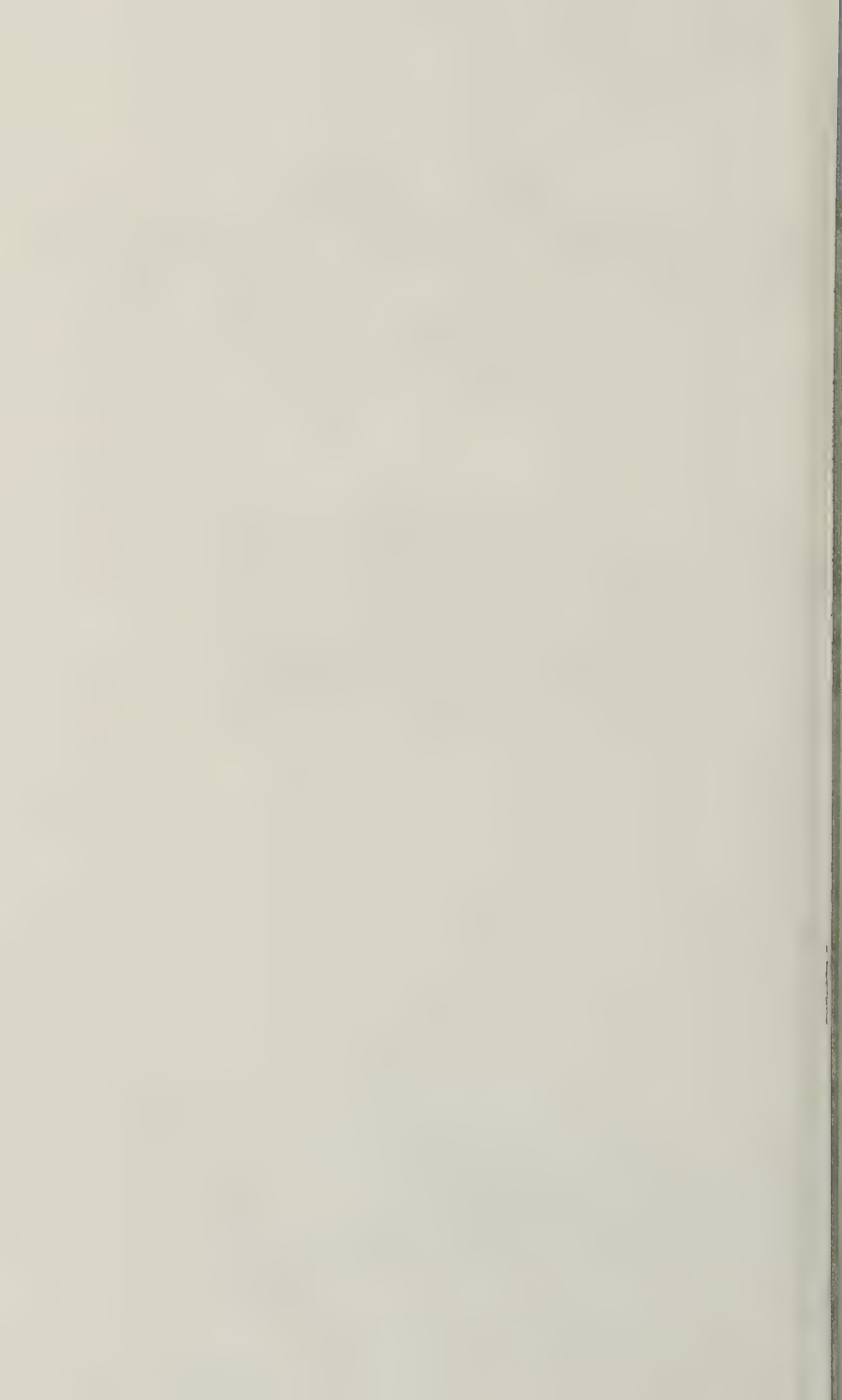


© 1986 - CPED  
imprimerie  
ICHTHUS 30420 Calvisson  
Dépot légal 3<sup>e</sup> trimestre 1986  
N° d'ordre 86099

**1685 - 1985**  
**PROTESTANTISME ET LIBERTE**  
**Rencontre des 12 et 13 Octobre 1985**  
**la Mutualité – Paris**

avec également  
les Allocutions de Madame du CORBIER,  
et de Messieurs M'BOW, J. MAURY et  
F. MITTERAND  
prononcées à la Soirée Commémorative  
à l'UNESCO, le vendredi 11 octobre 1985  
(publiées avec l'aimable autorisation  
de la Fédération Protestante de France)

« PROTESTANTISME ET LIBERTE »  
JUIN-JUILLET 1986 (N° 313)  
du Bulletin du CPED - 46 rue de Vaugirard 75005 Paris  
ISSN 0181 - 7671 CPPP 58.711



# « PROTESTANTISME ET LIBERTE »

## TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION : Protestantisme et Liberté	
Pourquoi ? Comment ? (Jean Baubérot) .....	11
CHAPITRE I	
ouverture du colloque (Janine Kohler) .....	19
CHAPITRE II	
1. SIGNIFICATION DE LA REVOCATION	
2. L'EDIT DE NANTES AU XVII <sup>e</sup> SIECLE .....	23
avec : Pierre Chaunu - Philippe Joutard - Elisabeth Labrousse	
Emmanuel Le Roy Ladurie - Jacques Robert.	
modérateur : J. Baubérot)	
3. Pourquoi commémorer la révocation de l'Edit de Nantes .....	24
4. Le processus .....	26
5. - Les aspects juridiques .....	29
6. - La Révocation et sa signification .....	34
7. Le Refuge .....	36
CHAPITRE III	
1. SIGNIFICATION DE LA REVOCATION	
2. L'EDIT DE NANTES DANS L'HISTOIRE	
3. AUJOURD'HUI .....	43
4. Sa signification religieuse .....	43
5. Sa signification politique .....	47
6. La France de l'Ancien Régime : un Etat de droit ?	
7. - La signification éthique .....	55
8. Notre aveuglement aux iniquités institutionnelles .....	58



## CHAPITRE IV

### ETRE PROTESTANT AUJOURD'HUI .....

#### (Les carrefours)

- Peut-il y avoir une théologie cohérente dans une Eglise pluraliste  
(Association des Amis de Foi et Vie - A. Dumas, O. Millet) .....
- Etats généraux du Protestantisme  
(Associations Familiales Protestantes - B. Stasi) .....
- La santé : Tolérance et exigences hier et aujourd'hui  
(Association Médico-sociale Protestante) .....
- Existe-t-il une culture politique protestante  
(Christianisme Social - P. Blanquart, J.P. Willaime et alii) .....
- Droits des minorités (Cimade - E. de Olivera, P. Géry) .....
- Protestantisme et Droits de l'Homme :  
L'exemple de l'Afrique du Sud  
(Centre Protestant d'Etudes et de Documentation) .....
- Mission et Pouvoir (Defap) .....
- Pour un renouvellement de l'idée laïque  
(Fédération Protestante de l'Enseignement S. Citron) .....
- Liberté de conscience dans la société civile et droit à la vérité  
(Ichthus - Groupes Bibliques Universitaires) .....
- Résister : Parole de femmes  
(Jeunes Femmes Groupe Orsay - G. Delteil, C. Marquet) .....
- Evangile - Violence - Etat  
(Mouvement International de la Réconciliation) .....
- Jeunesse et Société (Union Chrétienne de Jeunes Gens) .....

## CHAPITRE V

### LOUONS LE SEIGNEUR .....

#### I.- Introduction au Culte .....

Témoignages H. Diarra .....

Témoignages M. Maximoff .....

#### II.- Culte

1. Louange - Confession de Foi .....

2. Lecture de la Parole - Méditation

Samuel Sahagian : Prédication .....

3. Intercession - Bénédiction .....

## CHAPITRE VI

### TRIBUNE (J. Ellul)

#### Proposition pour des Etats Généraux du Protestantisme .....

## CHAPITRE VII

CONVICTIONS PROTESTANTES ET ENGAGEMENTS .....	157
Modérateurs : Henri Blocher - Janine Grière)	
Sir Frederick Catherwood : Les Protestants : des citoyens actifs	158
- Paul Ricoeur : Le Pari protestant .....	163
1. Le pôle de conviction .....	163
2. L'engagement .....	167
- Dialogue .....	170

## CHAPITRE VIII

PROTESTANTISME ET LIBERTE .....	179
Modérateur : Mohamed Arkoun - Jean-Marie Domenach	
Robert Memmi - René Rémond (Modérateur : Paul Viallaneix)	
Le Protestantisme : des similitudes avec le Catholicisme	
l'Islam .....	180
- Entre Protestantisme et Catholicisme : un changement	
de .....	184
- Le Protestantisme : une leçon d'histoire et	
extraordinaire espoir .....	187
- Débat .....	190
Une « différence religieuse » et un caractère minoritaire .....	191
Religion et sécularisation .....	194
Communauté et individu responsable .....	197
MESSAGE FINAL .....	203
MERCIEMENTS .....	207

ANNEXE I : DOCUMENTS CONCERNANT LA	
SEPARATION DE PROTESTANTISME ET LIBERTE .....	209
ANNEXE II : « LE NERF DE LA GUERRE » (Alain Zwillling)	
D'où vient et où va l'argent du colloque .....	225
ANNEXE III : Bibliographie .....	227

# SEANCE COMMÉMORATIVE OFFICIELLE À L'UNESCO, SOUS LA PRÉSIDENCE DE MONSIEUR LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Lecture du message de M. M'Bow .....	233
- Allocution de M.F.G. Corbier .....	235
- Allocution de Jacques Maury .....	237
- Allocution de François Mitterrand .....	245



# PROTESTANTISME ET LIBERTE

## Pourquoi ? Comment ?

**BAUBEROT :** – Octobre 1985 : trois siècles plus tôt, le Roi Louis XIV révoquait l'Edit de Nantes. Vieille histoire enfouie dans un passé désormais aboli ? Evénement exemplaire dont le rappel et l'actualisation nous concernent tous ? Nous avons, à « Protestantisme et Liberté », délibérément adopté la seconde perspective. Notre texte de présentation affirme « Une occasion nous est donnée de lier passé et présent. Il ne s'agit pas de porter un regard moraliste ou accusateur sur la société du XVII<sup>e</sup> siècle. Plutôt de comprendre que nous ne pouvons vivre et témoigner lucidement dans l'histoire humaine qu'en connaissant toute l'histoire et en sachant qu'elle marque notre présent, notre devenir » (document 7). (1)

L'ensemble des associations et mouvements, d'inspiration protestante, qui ont constitué « Protestantisme et Liberté » (document 9), ont pris, chacun, une initiative permettant de relier le tricentenaire de la révocation de l'Edit de Nantes et le témoignage dans le présent. Ils ont, en plus, organisé ensemble une grande manifestation qui a réuni deux mille personnes les 12 et 13 octobre 1985 à la Maison de la Mutualité.

Cet ouvrage donne le compte-rendu de ces deux journées. Compte-rendu forcément incomplet puisqu'il n'a pas été possible d'inclure le montage audio-visuel, « l'Avenir » (sur un texte de Victor-Hugo : 1985 vu par le poète, à l'occasion du centenaire de sa mort) ainsi que la pièce de théâtre « Abraham Sacrifiant » - première tragédie écrite en français - de Théodore de Bèze, présentée en première le samedi soir, par la Compagnie de la Marelle (Lausanne). Mais dans cet ouvrage, nous avons tenté de conserver le caractère spontané et animé des débats animés, des tables rondes où l'échange a constitué un élément fondamental.

## *LA PHASE DE LANCEMENT DU PROJET*

Depuis le succès de ces deux journées, nombre d'amis nous ont

Les documents mentionnés se trouvent en Annexe I.

demandé d'expliquer pourquoi nous avons entrepris une telle commémoration et comment nous l'avons réalisée. Cette demande nous a paru d'autant plus intéressante que si notre association, son but atteint, venait à dissoudre, nous souhaitons que notre initiative incite d'autres personnes, groupes, ensembles à se lancer dans des entreprises analogues différentes mais animées du même esprit. Nous savons ce souhait partagé. L'accumulation d'expériences de ce type enrichira la nécessaire vitalité protestante. Nous-mêmes avons d'ailleurs bénéficié, au moment de la préparation de nos journées, de la tenue de rassemblements régionaux dont la démarche présentait des liens avec la nôtre.

« Protestantisme et Liberté » est né d'une idée simple. A la fin des années soixante-dix, le protestantisme français apparaissait divisé entre ceux qui semblaient regretter un passé protestant, voire le prendre plus ou moins comme une norme intangible et ceux qui paraissaient sans mémoire, avant tout soucieux d'ouverture œcuménique et de présence au monde, et dont l'influence était prépondérante. Rappelons-nous : le doyen Carbonnier pouvait alors, sans être démenti, commencer son intéressant ouvrage « Coligny ou les sermons imaginaires » (P.U.F.), écrivant : « Depuis presque cinquante ans, les Eglises protestantes sont installées dans l'ignorance, sinon dans le mépris de leur propre histoire ».

Ne pouvait-on pas arriver à dépasser cette opposition : s'enraciner toujours dans les grandes affirmations théologiques de la Réforme, garder une mémoire vivante de l'histoire et de la culture protestante, liées à ces affirmations, et mener - chacun suivant sa vocation - les combats et les témoignages du présent ? Chaque sensibilité n'était-elle pas porteuse de quelque chose de l'Evangile ? Chaque position n'était-elle pas risquée ? Substituer une confrontation positive à ce qui trop souvent encore, prenait des allures d'antagonisme destructeur, servirait-il pas une marche en avant du protestantisme ? Animés de la conviction que la situation était en train d'évoluer - l'organisation des premiers rassemblements régionaux constituait un indice de cette évolution - il fallait proposer une entreprise commune à tous les groupements protestants au dynamisme divergent. Mais comment, vraisemblablement, beaucoup de malentendus restaient à dissiper et plus fondamentalement, de difficultés réelles à affronter, il fallait disposer de temps pour mener à bien cette entreprise. D'où l'annonce publique d'un projet de « commémoration actualisante » de la Révocation de l'Edit de Nantes, en mars 1979, dans l'hebdomadaire « Réforme » six ans et demi donc avant la date anniversaire (document 11 chronologie).

Le projet commença effectivement par une traversée du désert. Pendant un peu plus de trois ans, il parut faire du « sur place ». Mais



it, comme un athlète doit s'échauffer avant de prendre le départ d'une course, ce temps de latence s'avéra nécessaire pour qu'ensuite les choses pussent progresser à un rythme soutenu.

Commémorer la Révocation en « reliant explicitement le passé et le présent » : une telle proposition suscita d'abord pas mal de méfiance. Certains redoutaient qu'il s'agisse d'une entreprise plus socio-politique que protestante. D'autres, au contraire, craignaient que cela ne soit une pierre dans le jardin de l'oecuménisme, ou une entreprise passéiste. D'autres enfin considéraient avec réserve une idée énoncée en dehors de tout cadre ecclésiastique. Réactions compréhensibles qui, par certains côtés, correspondaient au souci bien protestant d'examiner avant d'entreprendre, de ne pas agir aveuglément. Réactions qui, à la longue, témoignaient peut-être d'une timidité paralysante, d'un manque d'audace (ne rien faire qui mette le protestantisme en avant !), d'un souci trop exclusif de gestion à court terme et peut-être aussi d'une absence de prévision de l'intérêt qu'allait susciter, dans la société globale, le tricentenaire de la Révocation ; événement important, non seulement dans l'histoire du protestantisme mais dans l'histoire de France, et même dans l'histoire de l'Europe, en raison de l'exode d'une partie des huguenots.

Pendant ces trois années-là, il a donc fallu tenir bon et par des articles dans la presse protestante - « Le Protestant de l'Ouest » notamment - et hors d'elle - comme le quotidien « Le Monde » (document 2) - , par des conférences aussi, chercher à susciter de la curiosité, voire de l'intérêt. Temps des semailles. Pour beaucoup à l'époque, 1985 et le tricentenaire paraissaient encore bien loin. Pourtant rien ne pouvait se faire sans la prise en charge collective du projet, et le plus tôt possible.

## ***NOS REGLES DE TRAVAIL***

En 1982, après avoir obtenu un feu orange clignotant de la part de la direction de la Fédération Protestante de France, le Conseil d'Administration du Centre Protestant d'Etudes et de Documentation (C.P.E.D.) prit la décision capitale de reprendre le projet à son compte et de proposer à d'autres organismes protestants de s'y associer (document 3).

En une année, des progrès décisifs allaient être accomplis. Des associations représentant différentes sensibilités protestantes - aspect indispensable pour mettre ensemble des valeurs souvent vécues jusqu'alors comme contradictoires - acceptèrent de déléguer des représentants à un Comité de préparation. Leur concours fut assuré notamment grâce à l'adoption d'une méthode précise : ne demander, au départ, aucun engagement définitif ; proposer simplement de concourir à l'élaboration d'un projet commémoratif ; se déterminer librement une

fois que ses grandes lignes seraient précisées. Le 1er juin 1983, le « Protocole d'accord » fut adopté par le Comité de préparation (document 4). Les grands axes qu'il indique resteront, par la suite, les bases de décisions ultérieures (document 5).

Une demi-douzaine d'associations et de mouvements se trouvait, au départ, partie prenante. Au moment-même de la manifestation commune, nous étions plus de vingt. Nous avions espéré un agrandissement. Notre pari reposait sur la prise de conscience de l'importance du tricentenaire de la Révocation et de l'intérêt d'une « commémoration actualisante » au fur et à mesure qu'approcherait la date anniversaire. Mais tout le problème consistait à précéder cet intérêt au niveau de la préparation, pour avoir le temps de partir de notre diversité, de la considérer comme enrichissante et d'arriver à construire un ensemble cohérent. Pour ne pas nous heurter à des problèmes insurmontables, nous nous sommes donnés une règle précise : l'adhésion à « Protestantisme et Liberté » étant volontaire, chaque organisme nouveau ratifiait, par là même, toutes les décisions déjà prises. Désormais, il participait, par le (ou les deux) représentant(s) qu'il déléguait au Comité de Préparation, aux décisions nouvelles. Cette formule n'a pas empêché certaines décisions prises d'être parfois l'objet d'une réflexion faite, rediscutées à la séance suivante du Comité. Elle a, globalement, permis d'avancer sans avoir, de façon constante, à remettre en chantier les résultats auxquels nous étions parvenus. Nous avons tenté d'allier souplesse et rigueur.

## ***DIVERSITE ET CONSENSUS***

Le Comité de préparation n'a jamais été une simple émanation d'appareils. Ses membres, certes, avaient le souci des intérêts légitimes (spirituels ou institutionnels) de leurs organismes respectifs. Mais ils ont été, pour la plupart, très régulièrement présents parce que, très vite, ils se sont personnellement impliqués dans le projet et se sont montrés extrêmement désireux de le voir réussir. Ces personnalités très diverses ont, à mon sens, réussi à former une communauté informelle, chaleureuse, partageant avancées et difficultés. Quelle richesse que ces rencontres mensuelles, ces discussions animées, quelques fois même un peu tendues, mais toujours de qualité et mettant en jeu de profondes et intimes convictions !

Certains - en dehors du Comité - pensaient que c'était folie de croire que des gens si différents - parfois même aux options en apparence opposées - puissent parvenir ensemble à une réalisation concrète (document 8). Et pourtant, nous y sommes parvenus car chacun a accepté d'aller jusqu'à l'extrême limite de ce qu'il pouvait concéder.

autre. Mais quand, en conscience, quelqu'un faisait une objection à une proposition, cette dernière ne se trouvait pas retenue, même si elle avait pu recueillir une majorité d'avis favorables. Paradoxalement, à cause de nos diversités, de nos divergences, nous avons pris des décisions faisant l'objet d'un consensus. La mémoire de la Révocation, l'expression faite aux convictions d'une minorité, nous a aidés à prendre des décisions par accord unanime.

Le but poursuivi a été en gros obtenu, même s'il ne s'est pas trouvé complètement réalisé. Le Comité m'a demandé de signaler que, au cours du culte, deux accrocs à cette règle du consensus se sont produits ; ont été tenus deux propos susceptibles de blesser, dans leurs convictions, des membres, parties prenantes du projet. Il est vrai que, mis en place finalement à la fin de 1984, la Commission du Culte n'a pu bénéficier du même temps d'approfondissement que le Comité de préparation. Et cela ne doit pas faire oublier que ce culte a constitué le moment central de notre manifestation, qu'il a été vécu comme une grâce par les organisateurs et l'ensemble des participants.

Autre aspect : l'affirmation de l'identité protestante - aussi bien dans sa foi propre que dans son incarnation culturelle - s'est avérée, pour nous, fondamentale. Nous n'allions pas commémorer le tricentenaire de la Révocation et donner si peu que ce soit raison à Louis XIV, en mettant notre protestantisme entre parenthèses. Cependant, par respect pour leurs membres non protestants, certains mouvements et associations, à dimension œcuménique, ont adopté un statut moins contraignant d'« organismes associés ». Ce même statut a convenu aussi à quelques autres organismes qui, s'étant ajoutés à « Protestantisme et Liberté » dans sa dernière phase, n'avaient pas été associés à ses décisions principales.

La date anniversaire approchant, la préparation « intellectuelle » a dû céder de plus en plus de place à l'organisation matérielle. Nous avons bénéficié des conseils d'un Comité de préparation matérielle et surtout de l'efficacité d'un secrétariat, qui, travaillant dans des conditions difficiles - peu de moyens, une place réduite (aimablement prêtée par le P.E.D.) - a réalisé plusieurs tours de force. Que chacun de celles et de ceux qui ont collaboré à cette entreprise soient ici remerciés.

Ici comme ailleurs, le « nerf de la guerre », c'était aussi les finances (Annexe II d'Alain Zwilling). Grâce au trésorier, nous avons disposé d'un système de gestion tout à fait rationnel et opératoire. Sur ce plan là aussi notre initiative était un pari et nous ne pouvions nous permettre ni dilettantisme ni l'incompétence. Les réunions de bureau - sous l'autorité souriante de la Présidente - laissent à ceux qui y ont participé le souvenir de moments tout à la fois conviviaux et efficaces.



A l'automne 1984, dans des milieux protestants et au début de 1985 dans des milieux plus larges, nous avons lancé une campagne de pré-inscriptions (documents 6 et 7). Elle nous a permis, par le montant de ces pré-inscriptions, assez souvent augmentées de dons, de disposer de quelques fonds (complétés par un prêt sans intérêt de la Fédération Protestante de France) en attendant les recettes des inscriptions et des subventions que nous nous efforçons d'obtenir (cf. Annexe II). Elle nous a permis aussi de vérifier que notre initiative ne restait pas sans écho, que nous avions des amis. Encouragements précieux pour tous.

Dès mars 1985, la commémoration de la Révocation a pris une ampleur certaine. De multiples initiatives locales, régionales ont eu lieu à partir du printemps, parallèlement aux manifestations nationales d'octobre : soirée officielle à l'UNESCO, (voir p. 233), Exposition aux Archives Nationales, Colloque de la Société d'Histoire du Protestantisme Français. Ces diverses manifestations ont montré que notre volonté commémorative, et même notre souci de relier le passé et le présent se trouvaient largement partagés. Il s'est produit une vague montante et bondissante, modifiant la situation décrite par le doyen Carbonnier. Changement dont certains se sont même étonnés. « Protestantisme et Liberté », qui avait parié sur la possibilité d'un tel changement, est heureux d'y avoir - avec d'autres - contribué. A tous ceux et celles qui nous ont aidés et notamment aux membres du Comité de parrainage qui ont bien voulu cautionner de leur nom cette entreprise risquée, ainsi qu'aux différents orateurs qui se sont exprimés de manière libre et enrichissante, nous disons chaleureusement « merci ».

\*

\*      \*

Il y a quarante ans, déjà, le grand historien Emile G. Léo demandait que l'on cessât de raconter l'histoire du protestantisme français comme celle d'un « petit garçon geignard persécuté par des méchants ». Grâce aux orateurs de la table ronde sur la « Signification de la Révocation de l'Edit de Nantes », c'est ce que nous avons tenu à faire. Racontée de façon nouvelle, cette histoire conserve une grande pertinence pour le présent. Etre protestant induit des engagements, une ouverture aux autres - le débat amical entre Paul Ricœur et Frederick Catherwood ainsi que les divers carrefours ont mis ces exigences en lumière. Cela signifie aussi une floraison d'initiatives concernant le protestantisme : la Tribune de Jacques Ellul a initié l'une d'entre elles. Au total, l'épaisseur historique qui nous façonne nous projette dans notre devenir. Tel était le sens des interpellations d'orateurs non protestants, lors de la table ronde finale.

A tous les protestants qui doutent de leur identité, de leur spécificité  
 pre, Albert Memmi a parlé de « l'extraordinaire espoir que  
 présente (pour lui) la vie de la communauté protestante en France ».  
 protestants, a-t-il ajouté, ont « réussi une assimilation, même s'ils  
 continuent à garder leurs distances », leur différence. A ce titre, ils  
 ressentent une « leçon historique ». Albert Memmi a tenu ces propos  
 tant que membre d'une autre minorité française, le judaïsme, et il a  
 lé en sociologue. Mais n'est-il pas possible de reprendre théologiquement  
 de telles paroles ? L'amour de Dieu n'est-il pas unique en ce sens  
 il considère les êtres humains comme semblables les uns aux autres,  
 t en affirmant, en même temps, que chacun est différent de son  
 semblable, que chacun est l'objet d'un amour spécifique. Etre semblable  
 restant différent - ou en retrouvant sa différence - n'est-ce pas  
 ourd'hui comme toujours une des vocations du protestantisme  
 français ?





## CHAPITRE I

# OUVERTURE DU COLLOQUE

**FOHLER :** – Le Comité d'organisation de Protestantisme et Liberté s'accueille avec joie. Bienvenue à vous qui arrivez de l'étranger et des pays amis que l'on appela, autrefois, du beau nom de « pays du sage ». Bienvenue à vous qui arrivez de la province et de la région lyonnaise. Nous saluons les personnalités du monde religieux, intellectuel, politique qui ont accepté notre invitation. Soyez tous remerciés de votre présence qui répond à l'attente de ceux qui ont préparé ce colloque.

Nous voici donc rassemblés, convoqués par l'histoire pour rappeler une date funeste, 1685, l'Edit de Fontainebleau ou, ce qui est plus exact, la Révocation de l'Edit de Nantes.

La question n'était pas de savoir s'il fallait se souvenir - tant cet événement parle encore à nos mémoires - mais comment il fallait se souvenir, quels sens prêter à une telle commémoration.

Dès vite, plusieurs pièges sont apparus :

D'abord, celui qui consiste à pratiquer l'autosatisfaction, grâce aux autres ! Ou, à l'inverse, celui qui consiste à pratiquer l'auto-dépréciation : Ah ! comme on défendait bien les valeurs protestantes autrefois...

Un second piège guettait ce colloque : celui de la célébration doloriste du passé. Si notre mémoire nous construit et nous enracine, son rôle n'est pas de nous emprisonner. Que veut dire se souvenir ? Non seulement respecter et comprendre ce qui n'est plus, mais aussi, être capable de lire le présent dans l'intelligence du passé. Nous avons voulu poser quels appels notre époque pouvait retenir de cet événement.

Une autre difficulté a surgi quand nous avons cherché à nous situer en rapport à nos frères catholiques. Allions-nous les condamner, au nom d'une facile bonne conscience ? Allions-nous, au contraire,

gommer le plus possible les erreurs du XVII<sup>e</sup> siècle, au nom d'oecuménisme auquel nous tenons tous ? Le chemin que nous avons parcouru ensemble, catholiques et protestants, nous sembla suffisamment assuré pour que l'histoire qui nous a séparés puisse sereinement interrogée.

Commémorer nous est peu à peu apparu comme l'art de discerner les questions pertinentes, de les circonscrire avec justesse ; tout comme l'art de ne pas esquiver les questions gênantes : ainsi, comment aborder les douloureux problèmes d'Afrique du Sud, où le régime de l'apartheid est défendu, aussi, par des protestants dont certains sont les lointains descendants des persécutés du XVII<sup>e</sup> siècle ?

De ces questionnements, une direction de recherche s'est progressivement dégagée : étudier le protestantisme dans ses rapports aux libertés autrefois et aujourd'hui, et, toujours à nouveau, approcher ce complexe et essentiel et ambigu, de tolérance.

### *Avec qui avons-nous organisé ce colloque ?*

Nous sommes partis de l'idée que ce tricentenaire nous concernait tous, qu'il ne devait pas rester le domaine des spécialistes de l'histoire ou de la théologie. C'est pourquoi notre association Protestantisme et Liberté s'est créée autour d'une vingtaine de mouvements oecuméniques, protestants, évangéliques. Ces mouvements ont accepté d'être interpellés par cet anniversaire de la Révocation. Chacun a donc au cours de l'année 85, travaillé dans cette direction, selon la problématique qui lui était propre et sur le thème qui lui importait. Les carrefours de cet après-midi seront l'aboutissement de ces réflexions diverses.

### *Quelques mots à présent sur le programme et sur les orientations que nous ont sous-tendu nos choix*

Ce matin, table ronde historique sur la Révocation, ses significations pour hier et aujourd'hui, pour nos communautés et pour notre pays. Cet événement ne fut pas strictement protestant, il concerna vraiment toute une nation. Comment le comprendre ? Et de nos jours, qu'en est-il de la liberté de conscience si désespérément défendue au XVII<sup>e</sup> siècle ?

Cet après-midi, les ateliers organisés par les associations où échanges et discussions pourront avoir lieu. Juste avant, projection et montage, « L'Avenir », sur un texte de Victor Hugo qui, sa vie durant, lutta pour les libertés de tous les hommes ; il imagine, avec un prodigieux optimisme, ce que sera le XX<sup>e</sup> siècle. Étonnant décalage entre les rêves du XIX<sup>e</sup> et les réalités de notre monde ! Hommage à Victor Hugo, mais aussi réflexion : qu'avons-nous fait, que faisons-nous de nos libertés et de nos pouvoirs ?

La journée se terminera au théâtre. La Compagnie de la Marelle qui est de Suisse crée pour nous, ce soir, « Abraham sacrifiant ». Première pièce de théâtre écrite en français, au XVI<sup>e</sup> siècle, par un poète en exil à Lausanne, Théodore de Bèze. Demain dimanche, nous célébrerons le culte. Ce colloque se veut aussi manifestation de notre foi. Nous prenons la mesure de notre diversité protestante. Nous savons que les incarnations de nos fidélités sont variées. Cependant, l'évocation des grands principes de la Réforme, à savoir, Dieu seul, la Parole seule, la grâce seule, bref, ce qui fonde notre identité dépasse nos différences et nous rassemble. Le culte a été préparé par quatre églises différentes, proches de la maison de la Mutualité. Nous espérons qu'il soit un moment de fête et de louange.

Le culte sera précédé de plusieurs témoignages venant de personnes dont la situation présente des analogies - mêmes lointaines - avec celle des poètes du XVII<sup>e</sup> siècle. Ces témoignages chercheront à rendre sensible la dimension actualisante du colloque.

En effet, qui sont, aujourd'hui, les exilés de leur pays, de leur culture, de leur culte ? Quels sont ceux qui, aujourd'hui, se sentent niés par l'indifférence, quand ce n'est pas par notre intolérance ? Qui, aujourd'hui, traverse le « Désert », est réduit au silence ? Qui sont, aujourd'hui, les héritiers spirituels des résistants de la Révocation ? Nous savons qu'il faut se garder d'équivalences faciles et toujours distinctes entre les époques et les personnes, mais nous ne pouvons agir comme si le passé n'avait pas existé. Ne fermons pas les yeux de notre intelligence et de notre cœur à ce qui peut nous parler.

Dimanche après-midi, nos convictions et nos engagements seront remis en question. Quelles différences défendons-nous et pour quels services ? De quelles significations le mot protestant se charge-t-il à l'extérieur de nos temples ? Comment vivons-nous les tensions entre convictions et tolérance ?

À chaque génération, nous avons à accepter nos héritages, et cela se fait, inévitablement, dans l'invention et l'attention à notre temps. L'arrêter, l'instant d'un colloque, pour faire le point de ce que l'on est, pour préciser une identité, suppose le regard des autres. C'est un aspect de cette rencontre auquel nous avons tenu. Demain, nos frères catholiques, musulmans, juifs seront présents et leurs voix nous diront, avec d'autres voix venant de croyants et d'incroyants, comment ils nous voient, comment ils réagissent à ce que nous sommes, à nos ports sourcilieux au mot de liberté ; nous serons attentifs aux images qu'ils vont nous renvoyer de nous-mêmes.

Si notre mémoire nous rassemble, ce n'est pas pour figer la vie, mais pour la manifester, ce n'est pas pour arrêter une identité, mais bien



pour la construire. C'est ce que nous avons voulu affirmer en prenant l'initiative de ce colloque. 1685-1985, trois siècles où nos communautés ont failli disparaître, se sont relevées, ont contribué à l'éclosion de valeurs démocratiques dont nous vivons aujourd'hui, dans notre pays. Trois siècles qui nous ont vu totalement nous transformer, nous renouveler. Il est probable que nos ancêtres ne nous reconnaîtront guère ! Qui sommes-nous donc ? Et pour quel avenir ? Avec vous tous qui êtes venus nombreux, tentons maintenant de rejoindre notre histoire, passée et présente.

Le colloque « Protestantisme et Liberté » est ouvert.



*Les 5 dernières minutes... avant la table ronde : « la signification de la Révocation de l'Edit de Nantes » de gauche à droite Mme E. Labrousse (profil), MM. J. Robert (de dos), P. Chaunu, E. le Roy Ladurie, J. Baubérès (de dos), Ph. Joutard.*



## CHAPITRE II

# LA SIGNIFICATION DE LA REVOCATION DE L'EDIT DE NANTES AU XVII<sup>e</sup> SIECLE

*pourquoi « Protestantisme et Liberté » ?*

BAUBEROT : – Mesdames, Messieurs, chers amis, j'aimerais commencer cette manifestation par un sourire en vous racontant brièvement une histoire protestante. Après tout, nous devons en dire cela à nos amis belges que nous prenons un peu trop facilement pour une tête de turc. Cette histoire protestante, la voici. Deux amis, un protestant et un non protestant sont en train de deviser et de parler du protestantisme ; c'est le moment. Le protestant vante le protestantisme et les protestants en disant qu'ils ont toujours été à l'avant-garde, qu'ils ont toujours eu une influence sur la société globale, etc... Cela finit par énerver un peu son ami non protestant. Son ami lui dit « oui mais ce n'est que des généralités, donne-nous un exemple concret de l'avance des protestants aujourd'hui ». Et le protestant alors de rétorquer « la nation française a sa commémoration en 1989, pour le bicentenaire de la Révolution, les protestants l'ont en 1985, 4 ans à l'avance, pour le tricentenaire de la révocation »

Plus sérieusement, nous allons nous demander pourquoi commémorer la révocation, nous allons nous demander aussi ce que fut la Révocation de l'Edit de Nantes, par quel processus, elle est arrivée, quels ont été ses divers aspects, notamment ses aspects juridiques, puisque elle a été une mesure légale et c'est sans doute un de ses aspects les plus inquiétants. Nous allons nous demander sa signification au XVII<sup>e</sup> siècle et les

conséquences qu'elle a eues, notamment au niveau de l'exode Huguenots vers les pays de Refuge.

Ensuite, après une interruption, dans une seconde partie, nous essaierons de dégager la signification de l'événement sur la longue durée au niveau religieux, politique et éthique.

Pour participer à cette table ronde, ont bien voulu répondre à notre invitation Monsieur Pierre Chaunu, Membre de l'Institut, Monsieur Philippe Joutard, Professeur à l'Université de Provence, Madame Elisabeth Labrousse, Maître de Recherches au C.N.R.S., Monsieur Emmanuel Le Roy Ladurie, Professeur au Collège de France, Monsieur Jacques Robert, Professeur à l'Université de Paris II. Ces historiens et ce juriste représentent différentes sensibilités protestantes puisque Madame Elisabeth Labrousse, Messieurs Pierre Chaunu et Jacques Robert sont protestants, mais aussi d'autres sensibilités puisqu'il y a aussi Monsieur Philippe Joutard et Emmanuel Le Roy Ladurie, qui ne le sont pas nous aujourd'hui. Je crois que c'est donc ensemble que nous allons pouvoir essayer de dégager; à la fois le sens spécifique, mais aussi le sens exemplaire et les conséquences à long terme de cet événement.

Je passe la parole à Monsieur Pierre Chaunu pour le premier point de notre table ronde : Pourquoi commémorer ?

## ***I.- POURQUOI COMMÉMORER LA REVOCATION L'EDIT DE NANTES***

P.CHAUNU : — Pourquoi commémorer ? Si vous le permettez, je dirai, qu'avant d'être des protestants, c'est-à-dire au sens étymologique des confessants, nous sommes des chrétiens. Et finalement c'est en tant que chrétiens de tradition protestante que nous pouvons nous demander quelle est la signification de cette commémoration.

Pour un chrétien, il est naturel de commémorer, mais pour un chrétien protestant, il y a là quelque chose d'un peu paradoxal. Pourtant cette commémoration nous est tout à fait naturelle. On a pu se demander, je crois à tort, si le christianisme, cette petite secte regroupée à peu près un milliard d'êtres humains sur la terre, était une religion ! Dans une certaine mesure, le christianisme est tout entier commémoration : c'est un acte de mémoire que nous faisons ensemble. Ensemble, nous nous souvenons de la venue sur la terre, parmi nous, de Celui en qui nous reconnaissons le vrai Dieu, selon la formule des conciles de Nicée et de Constantinople, auxquels se réfère la confession de foi de La Rochelle : Celui qui est parmi nous et dont nous commémorons la venue est « Dieu de Dieu, vrai Dieu de vrai Dieu, l'Engendré non créé, de même substance que le Père ». Par conséquent

et notre culte est une commémoration de la Parole dite, tout notre stant, tout notre « être chrétien » est un acte de mémoire ensemble. Nous sommes donc des commémorants et ceci est tellement vrai que les réformateurs ont pris en grippe et en haine toute autre espèce de commémoration, toute commémoration parasite.

Avec des amis suisses, nous sommes en train de préparer une autre commémoration. Cela devient courant dans le monde protestant. Il y a dix ans, c'était Luther ; l'année prochaine, nous allons commémorer à la fois le quatre cent cinquantième anniversaire d'un petit livre : l'Institution Chrétienne », et celui de la Réformation à Genève. En 1536, à Genève, pour les réformateurs Farel et Calvin, il fallait tout oublier : seuls les cinquante-deux dimanches commémoraient ; toute autre mémoire adjacente n'en était qu'un écho. De là, conflit avec les protestants qui étaient un peu moins radicaux et tenaient à conserver certaines fêtes traditionnelles. N'oublions pas que nous sommes les commémorants de l'« Unique Essentiel ». Il faut de temps en temps de la Réformation, entendez le ménage. Cependant il est tout à fait naturel que le peuple de Dieu se commémore lui-même. Très évidemment, les traditions ont tendance à se recréer, elles ont une puissance de reconstitution extraordinaire et sur ce point nous ne sommes pas différents des autres. Il est légitime, dans une certaine mesure, que nous gardions mémoire de ce que nous avons vécu ensemble : ceci contribue à nous justifier, à avoir une certaine fierté, une certaine joie d'être ensemble. Je ne voudrais pas avoir l'air d'un mauvais plaisant, nous sommes protestants mais nous sommes aussi massivement français. Or les Français ont une extraordinaire habitude de commémorer des événements qui ne sont pas forcément heureux... Par exemple nous avons fait de Vercingétorix un héros et je pourrais continuer. Nous avons certaines commémorations masochistes, et c'est tellement très bon pour nous. La manière dont nous allons commémorer, ici, pourra totalement rassurer nos frères catholiques, à condition que nous évitions, et cela me paraît extrêmement important, toute expression, tout geste, toute parole qui pourrait avoir l'air d'entretenir une rancune.

Je crois que c'est très bon de commémorer cet acte malheureux. De ces événements de 1685 naissent une très grande souffrance, un grand désespoir. Il faut bien dire que les protestants ont craqué pendant quelques temps, certes non sans raisons et non sans excuses.

Ce qui me plaît dans la commémoration, c'est de rappeler l'écharde dans la chair et ce qui me plaît aussi, c'est que l'événement ne soit pas seulement tellement glorieux et qu'il y ait les deux aspects : le passage à l'épreuve et le redressement après l'épreuve. Cela me paraît la justification d'une commémoration qui a fait, au départ, un peu

problème pour moi. J'ai craint un instant deux choses : que cette commémoration ne prenne un caractère agressif (à ce sujet je suis totalement rassuré) et qu'elle ne soit prétexte à une récupération officielle par le pouvoir en place (sur ce second point, je ne suis pas totalement rassuré). Par contre, il est bon de nous rappeler que nous avons jadis été persécutés. Ceci nous renforce dans notre tendance naturelle (Elisabeth Labrousse me pardonnera ce cocorico) à nous porter du côté des opprimés, dans la mesure où nous savons même garder.

Ph. JOUTARD : — C'est quand même un phénomène de minorité. Une majorité n'a pas besoin, j'allais dire, d'histoire. Par contre un groupe minoritaire a besoin d'histoire, a besoin d'une mémoire pour renforcer son identité. Un des éléments de faiblesse du protestant du XVII<sup>e</sup> siècle, c'est son refus de se rattacher à la tradition du XVI<sup>e</sup> siècle, à ses événements douloureux y compris la Saint Barthélemy. Le protestantisme du XVII<sup>e</sup> siècle était menacé, en partie parce qu'il refusait la mémoire historique et la mémoire historique n'est pas du tout « passéisme ».

E. LE ROY LADURIE : — Il serait un peu ridicule de n'évoquer que les dangers d'une commémoration. Néanmoins, je vais m'efforcer de cerner les limites de cette commémoration médiatique de la Révocation par ailleurs très heureuse, et qui a eu lieu ces jours-ci. Elle tend à conforter une certaine image de l'histoire de France, image qui n'est pas fautive du tout mais partielle : la lutte des forces du progrès incarnées par les « lumières », le protestantisme et la Révolution française et, de l'autre côté, celle de la lutte contre les forces de la réaction et de l'obscurantisme.

Mais il ne faut pas négliger que la monarchie d'un côté, l'Eglise catholique de l'autre, malgré ce côté persécuteur et oppressif, ont été de grandes instances formatrices de la nation, d'une chose aussi bête que la moralité publique et d'une grande partie de la culture. Il faut donc équilibrer fermement les deux bouts de la chaîne, si l'on ne veut pas sombrer dans la commémoration de type médiatique que nous offre de façon, malheureusement, tout très heureuse, la télévision, par exemple, ou d'autres médias.

E. LABROUSSE : — Je voulais dire simplement que je me méfie de l'orgueil spirituel qui me paraît une tentation très forte du protestantisme.

## **II. - LE PROCESSUS DE LA REVOCATION DE L'EDIT DE NANTES**

J. BAUBEROT : — Voilà définies très brièvement quelques raisons de commémorer. Nous en arrivons à « la Révocation de l'Edit de Nantes ».



je vais demander à Madame Labrousse de nous donner les grandes lignes de ce processus qu'a été la Révocation de l'Edit de Nantes, processus plus qu'événement tombé dans un ciel serein.

LABROUSSE : — On peut dire que ce processus a pratiquement commencé dès la mort d'Henri IV, très lentement. L'Edit de Nantes est de 1598. Mais l'Edit de Fontainebleau, qui supprime, révoque l'Edit de Nantes, n'est que le couronnement final d'un long grignotement réservant de ses clauses religieuses. Puis il devient un démantèlement systématique des privilèges autrefois concédés aux Eglises Réformées en France.

Monsieur Léonard disait « ce qui m'étonne dans la Révocation de l'Edit de Nantes, c'est qu'elle soit arrivée si tard ». Quand la royauté française était en guerre, ce qui était fréquent, les problèmes intérieurs (comme le protestantisme) passaient au second rang.

Dès 1660, lors du dernier synode national de Loudun, on sait qu'il ne n tiendra plus. Les institutions réformées ne tardent pas à être appées, d'abord lentement, c'est un grignotement et puis de plus en plus vite : suppression d'exercices (on appelait exercice le droit d'avoir un culte dans un lieu donné). On rend difficile la pratique du protestantisme en interdisant absolument à un pasteur de desservir une annexe. On interdit les cimetières. On limite le nombre des gens présents à un mariage ou à un baptême. On harcèle le pasteur.

Parallèlement, on s'attaque aux fidèles dans l'espoir d'entraîner leur conversion ». D'abord par des méthodes douces, que la cour aurait certainement préférées, c'est-à-dire des pressions plus ou moins urnoises, accompagnées d'avantages divers, pour inciter à l'abjuration. Ainsi, à partir de 1676, la trop fameuse caisse des économats va tribuer toute conversion, très mal d'ailleurs. Les huguenots, à bon poit, appelleront cela « achat des consciences », « foire des âmes ». Cela n'a pas eu un succès fou, sauf qu'un certain nombre de brouillards, pas toujours protestants à l'origine, ont été de diocèse en diocèse, abjurer. Mais il est important de bien voir que ces méthodes plorables, (je n'ai pas le temps de vous expliquer comment les justifier) étaient « douces ».

En 1682, un « Avertissement pastoral » ou « Monitoire » - appel enjoint des évêques et des intendants qui montre bien l'entière annivence et la solidarité intime des autorités civiles et religieuses, si caractéristique de l'Ancien Régime - exhorte les Réformés à passer au catholicisme. Le texte mélange savamment des menaces redoutables et s adjurations onctueuses. C'est un document très curieux qui n'a ailleurs eu aucun effet ; mais il est intéressant pour bien montrer que

les autorités n'avaient pas tellement envie d'en venir à la violence complète.

Les pressions exercées sont avant tout d'ordre économique. On achève les consciences, on rend difficile la carrière d'un Réformé. Si vous êtes huguenot, vous serez pauvre, vous aurez des difficultés, un nombre considérable de métiers vous seront interdits. Il ne faut d'ailleurs pas exagérer. Il y a des arrêts généraux, mais ils ne sont pas appliqués toujours et partout. Ils sont là comme une épée de Damoclès sur l'orfèvre de telle ville ou sur la brodeuse de telle autre. Au contraire, l'abjuration non seulement peut parfois être rétribuée, mais elle entraîne des exemptions fiscales et un certain nombre d'avantages. Sur les notables, et les notables seuls, s'exerce l'atroce chantage de l'enlèvement des enfants par lettres de cachet. La seule bénédiction d'être huguenot pauvre, était de ne pas avoir de quoi payer les frais d'entretien dans un collège jésuite pour les garçons ou de séjours dans un couvent pour les filles, frais imposés aux malheureux parents à qui on enlevait les enfants. Assez nombreux sont ceux qui, devant ce chantage, ont abjuré.

En 1681, ce fut dans le Poitou le début des dragonnades : on imposait aux huguenots de loger des soldats incités à toutes les déprédations et à un traitement brutal de leurs hôtes. Les soldats partaient quand l'hôte protestant abjurait et, s'il tardait, il était totalement ruiné. Nouveaux chantage et commencement de torture, parce que, une des caractéristiques de la torture, c'est la possibilité qu'elle cesse si on parle, et pour un protestant, c'est dire « j'abjure ». En même temps, depuis 1669, il est interdit à un Français en général de quitter la France sans autorisation spéciale, autorisation, bien entendu, refusée aux Réformés. Pour ces gens, pas d'issue. On leur interdit de pratiquer le protestantisme, il n'y a plus d'Eglise, plus de temples, plus de pasteurs et on leur interdit de quitter le royaume devenu une grande prison pour les opiniâtres. Il y en aura assez peu et ils finiront par être expulsés du royaume ou, ce qui était terrifiant, déportés dans les Antilles. A partir de 1686, c'est la peine de mort pour le prédicant et la prison ou les galères à vie pour les assistants surpris dans une assemblée du Désert pour ceux qui cherchent à quitter la France.

Comment comprendre l'acharnement de la Cour de France contre une minorité paisible (6 %). C'est essentiellement parce que la source de résistance à l'abjuration était complètement méconnue par les autorités. Une exorbitante conception du civisme et du loyalisme politique requiert une docilité à l'autorité royale jusque dans le domaine religieux. Rester fidèle au protestantisme, c'est désobéir à son Prince. La confusion du politique et du religieux, cette idolâtrie, atteint ici sa forme la plus totale. Souvenons-nous du sort des catholiques anglais

spects et sanctionnés parce qu'ils refusaient d'être membres de l'Eglise d'Angleterre. Souvenons-nous qu'en 1679 à Londres, on a écarté des prêtres sous des prétextes politiques... Des prétextes politiques aussi expliquent la pression exercée sur les huguenots. L'abord satisfait par le succès apparent de sa politique - car la plupart des huguenots consentiront à une abjuration de façade - le pouvoir craint le démenti que lui apportent, soit les départs au Refuge, soit les assemblées du Désert, les uns et les autres au mépris des injonctions royales. Les sources de la résistance à l'abjuration ou, plus tard, à la pratique du catholicisme après une abjuration forcée sont totalement comprises.

On ne comprend vraiment les choses que lorsqu'on les a vécues et il ne peut être vraiment persécuté pour saisir pleinement la valeur de la liberté et de la liberté de conscience. La Révocation et les souffrances dominables qu'elle a entraînées ont conduit les Réformés à saisir en toute clarté la nécessité de la liberté de conscience du point de vue de l'Evangile et la valeur de la tolérance comme pratique découlant des droits de la conscience. Ces droits, au reste, sont moins des Droits de l'Homme que des Droits de Dieu lui-même, qui s'est réservé le domaine de la conscience de chacun. Les Réformés du XVII<sup>e</sup> siècle étaient d'abord attentifs aux devoirs du chrétien, dont le premier est d'obéir à ce que coûte à sa conscience, dût-il pour cela désobéir aux lois civiles ou aux lois qui, dans le cas des huguenots, étaient faites précisément pour les piéger.

Si le protestantisme en Europe au XVIII<sup>e</sup> siècle s'est dégagé du lien politique amalgame du politique et du religieux, c'est pour beaucoup à cause de la catastrophe de la Révocation. Elle a ouvert les yeux en quelques années aux protestants français et aux réfugiés et, par la suite, à toute l'Europe sur l'horreur et l'inefficacité des persécutions et surtout sur leur incompatibilité avec l'enseignement de l'Evangile. En ce sens, l'édit de Fontainebleau a eu quelques conséquences heureuses.

## **I. - LES ASPECTS JURIDIQUES DE LA REVOCATION DE L'EDIT DE NANTES**

BAUBEROT : — Je passe la parole à Monsieur Jacques Robert, Professeur de Droit à l'Université de Paris II, pour les aspects juridiques de la Révocation de l'Edit de Nantes.

ROBERT : — Puisque je suis le seul à cette tribune à avoir la redoutable » qualité d'être, à la fois, juriste et protestant, je voudrais faire trois remarques, qui seront - en fait - trois réflexions sur trois notions. La première c'est la notion d'édit. Qu'est-ce qu'un édit ? - En second lieu, qu'est-ce que la liberté religieuse ? Il s'agit d'une notion



juridique et politique. - En troisième lieu, qu'est-ce que la religion d'Etat ? C'est en effet dans le cadre de la religion d'Etat que se sont déroulés les événements que nous commémorons à l'heure actuelle.

1) *Qu'est-ce qu'un édit ?* C'est un peu ce qu'on appellerait à l'heure actuelle un décret, un décret-loi, une ordonnance. C'est un acte du pouvoir exécutif et ce qu'un acte du pouvoir exécutif a fait, un autre peut le défaire. En ce sens, dire comme à l'époque que l'Edit de Nantes était perpétuel et irrévocable était, juridiquement, une totale absurdité. En fait, je crois que l'Edit de Nantes n'était pas un acte unilatéral, mais le fruit d'un compromis entre deux forces politiques. Nous dirions finalement, qu'il s'agissait plus d'un pacte social que d'un acte unilatéral pris par le pouvoir exécutif. En fait, c'était une constitution politique religieuse s'appliquant à une minorité. On reconnaissait l'existence d'une minorité, on reconnaissait les huguenots, comme sujets à part entière. Ils pouvaient donc avoir vocation à utiliser et à remplir charges et emplois. Ils étaient jugés par des tribunaux spéciaux. Bref, ils constituaient une minorité spécifique. Pour les juristes, quand un acte est abrogé, on revient à la situation antérieure. Or ce qui est curieux, c'est que la Révocation de l'Edit de Nantes ne revient pas à la situation antérieure. La Révocation prévoit un certain nombre de choses à faire.

Madame Labrousse l'a bien indiqué tout à l'heure. En fait quand on veut détruire une religion, il y a quatre règles à suivre, et c'est ce qui a fait la Révocation. On détruit les temples, on interdit les manifestations du culte, on élimine les servants, c'est-à-dire les ministres du culte, les chassant ou en les menaçant de galères et on « bloque » l'éducation religieuse des enfants. On trouve ces quatre stipulations dans la Révocation ajoutées au fait que l'on prévoit une certaine répression contre ceux qui s'exileraient. Cependant s'ils sont déjà partis, on promet à celui qui reviendrait un certain nombre d'avantages. L'ironie du sort veut que la Révocation se termine par un article qui stipule que les protestants pourront vaquer sans pratiquer aucune religion « attendant qu'ils se convertissent ». Voilà la première notion, la notion d'édit.

2) *La notion de liberté religieuse.* A l'heure actuelle - mais on en a déjà conscience à l'époque - elle signifie deux choses. Elle englobe deux concepts : la liberté de conscience, dont on a parlé, qui implique aussi la liberté du culte. L'une est individuelle, l'autre est collective. Elles sont complémentaires. Il s'agit d'un choix libre et individuel pour le premier ; il s'agit d'une manifestation d'autonomie collective pour le second. Il y a deux domaines qu'il ne faut pas séparer dans la liberté de conscience, le domaine intime de la vie personnelle qui appartient à Dieu et celui de la vie publique qui appartient à César. Celui qui appelait « le tyran » au Moyen Age n'était pas du tout celui qui avait



comportement autoritaire, c'était celui qui prétendait sortir du domaine de la vie publique et pénétrer dans le tréfonds des consciences. Il ne faut pas oublier que la liberté religieuse, c'est la liberté d'opinion mais aussi la liberté de libre gestion, par les Eglises, de leur patrimoine.

3) *Notion de la religion d'Etat.* Vous savez qu'il y a plusieurs façons de recevoir les rapports entre l'Eglise et l'Etat. Pour certains états, il y a une union entre le temporel et le spirituel : dans la Rome antique, dans certains pays musulmans, au Japon d'avant-guerre où l'empereur était lui-même Dieu. Les types actuels de relations entre le spirituel et le temporel sont plutôt laïcs : la séparation est totale entre l'Eglise et l'Etat. Entre ces deux types, à l'époque de la monarchie de l'Ancien Régime, il existe des types d'union où toutes les Eglises sont reconnues. C'est le cas au-delà du Rhin.

Sous la monarchie française, c'est le type d'union qui est pratiqué, où une religion est privilégiée : la religion d'Etat. A cette époque, ces types d'union prédominent, non pas que le roi soit Dieu, mais son régime emprunte un peu à la divinité. L'hérédité et le sacre sont tout à la fois des symptômes et des symboles. Or dans la France monarchique, il y avait une incompatibilité fondamentale entre la religion d'Etat et l'esprit de liberté car l'unité religieuse était conçue comme un élément fondamental de l'unité nationale et - de ce fait - les protestants constituaient un danger à un double titre. Ils représentaient l'hérésie et le refus de la démocratie. L'hérésie, non pas parce qu'elle conteste la théologie chrétienne, mais parce qu'elle mettait en cause le monopole de la catholicité et cela était inacceptable pour un roi très chrétien. L'idée de tolérance était totalement étrangère à la mentalité de ce siècle. Elle se heurtait à l'impératif de la foi. L'Eglise dominante était missionnaire ou elle n'était pas. Elle devait répandre son message, c'est-à-dire déraciner l'hérésie. Elle se devait de la combattre ou par le feu ou par le glaive ou par la conversion rédemptrice.

Le deuxième obstacle que constituaient les protestants est qu'ils représentaient un certain éveil de la démocratie. Dans une société archaïsée, canalisée par l'intendant et inspirée par le prêtre, l'individualisme protestant apparaissait comme un germe mortel. A la place de l'indulgence, le protestantisme substituait la libre adhésion à la parole évangélique ; à l'obéissance, le protestantisme substituait la vertu individuelle de la critique personnelle ; à l'évêque nommé par Rome, le protestantisme substituait l'élection des ministres du culte par les conseils presbytéraux librement désignés ; à la parole récitée, le protestantisme préférait la parole méditée et la mise en pratique. Quelle révolution dans l'univers tranquille d'une foi sécurisante et canonisée ! On peut donc dire, et je conclurai par là, que *la Révocation résulte tout*

*à la fois de l'intolérance d'une société, de la mégalomanie d'un souverain et du totalitarisme d'une religion d'Etat.*

P. CHAUNU : — Ce qu'il faut expliquer, ce n'est pas l'Edit de Fontainebleau, c'est l'Edit de Nantes. C'est lui qui est paradoxal. Il y en a en vérité trois dates importantes.

1598, date de l'Edit de Nantes. Une guerre civile de près de 40 ans termine par un armistice sur la base de « *Uti possidetis* » (1). C'est la raison pour laquelle les places de sûreté ne sont pas du tout secondaires, elles sont primordiales. Et puisqu'on ne pouvait user du principe « *cujus regio, ejus religio* », tel pays, telle religion, l'Edit de Nantes tente une autre manière de s'en sortir.

Seconde date fondamentale : 1629 (2). Voilà le paradoxe. L'Edit de Nantes subsistait, du moins en partie, au delà du rapport de forces. L'Edit de Nantes l'avait justifié. Ce qui explique l'extraordinaire fidélité de reconnaissance des protestants à l'égard du roi. Le peu affriolant préambule de l'Edit de Fontainebleau dit une certaine vérité (3). C'est le conflit de 1635 à 1684 qui a finalement sauvé cette forme de demi-tolérance.

1680 (4). Alors la machine échappe complètement à toute direction politique. Ce cher Marillac fait du zèle dans le Poitou et fait sa petite dragonnade expérimentale et puis vous avez finalement la grande dragonnade. Comme on a maintenu la carotte et le bâton, le bâton frappe de plus en plus. On avait eu tant de mal, par les réformations

(1) *Uti possidetis* : Comme vous possédez. Formule diplomatique employée à propos des conventions fondées sur les possessions territoriales actuelles. Les protestants gardaient donc leurs possessions territoriales

(2) *La Paix d'Alès (ou Edit de Grâce d'Alès)* met fin, en 1629, aux campagnes de l'Ouest et du Midi qui ont opposé Louis XIII et Richelieu au « parti protestant » (Henri de Rohan). Les clauses religieuses et civiles de l'Edit de Nantes sont maintenues, mais les clauses politico-militaires se trouvent abolies (fin du régime des « places de sûreté » et des assemblées politiques protestantes). Désormais le sort des protestants dépend de la volonté royale de respecter l'Edit de Nantes.

(3) Le préambule de l'Edit de Fontainebleau, révoquant l'Edit de Nantes affirme que les guerres qui se sont succédées jusqu'à la trêve de Ratisbonne (1584) ont empêché le « pieux dessein » de « réunir à l'Eglise ceux qui s'en étaient si facilement éloignés ». Cependant, maintenant (octobre 1685) « la meilleure et la plus grande partie » des protestants s'étant convertis (sous la contrainte des dragons, mais cela n'est pas précisé) l'Edit de Nantes n'a plus de raison d'être.

(4) *La paix de Nimègue* et les traités de 1678-79 font de Louis XIV l'homme fort de l'Europe et amènent une accélération des mesures anti-protestantes. Beaucoup d'articles du Conseil sont désormais en contradiction, non seulement avec l'esprit, mais avec la lettre même de l'Edit de Nantes.

noblesse, à supprimer quelques dizaines de milliers d'exemptés aux, et voilà que l'on fabrique pratiquement huit cent mille nobles. Il s'en sortir et l'issue, l'Edit de Fontainebleau, n'est pas glorieuse. Autant l'Edit de Nantes était, par rapport à la situation de la fin du 16<sup>e</sup> siècle, quelque chose d'extraordinaire, d'unique, il faut reconnaître que l'Edit de Fontainebleau est nettement en retrait par rapport à la moyenne européenne : notamment par ces deux refus ignobles, le refus du « jus emigrandi » et de la « religio privata ».

AUBEROT : — Donc refus de l'émigration et refus de la religion libre.

LE ROY LADURIE : — Monsieur Robert a rappelé le lien qui existe entre l'Etat et l'Eglise d'Etat. Il a certainement raison pour l'époque de la fin du 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> siècles. Cependant, il y a eu bien des variantes dans l'histoire de la monarchie française à ce point de vue. François 1<sup>er</sup>, pendant la première partie de son règne, sous l'influence de sa sœur ou pour toute autre raison, est encore relativement tolérant. A partir de l'affaire des placards (5), en 1534, il annonce au contraire l'intolérance de Louis 15<sup>e</sup>. Henri II est de bout en bout intolérant, même si son gallicanisme le différencie d'une religion de type strictement romain. Catherine de Médicis qui évidemment porte une partie de la responsabilité de la Saint-Barthélemy, est tout de même la personne qui a inventé l'idée d'indépendance entre l'Etat et l'Eglise catholique avec son chancelier, le chancelier de l'Hôpital dont la pensée est fondamentale. Henri III est tout à fait assez tolérant, lui aussi, qui, pendant un certain temps, s'est plus intéressé sur les protestants et sur les catholiques modérés que sur les catholiques extrémistes. Inutile de parler d'Henri IV. Louis XIII, lui, a réprimé le protestantisme en tant que parti, mais pas en tant qu'Eglise. En Louis XV et Louis XVI sont revenus, avec bien des fluctuations, à peu à un système de semi-tolérance, de facto, bien insatisfaisant. Bien que, si on fait le bilan de tous ces rois, les seuls qui ont été vraiment persécuteurs à cent pour cent sont le second François 1<sup>er</sup> (à partir d'après l'affaire des placards), Henri II et bien sûr, de bout en bout, Louis XIV.

AUBEROT : — Je voudrais simplement citer une phrase qu'aurait dite

*Affaire des Placards* : En 1534, sous François 1<sup>er</sup>, des placards sont affichés partout jusqu'à la porte de la chambre du Roi. Ces placards, oeuvre de Marcourt, violent très violemment la doctrine catholique de la transsubstantiation, en fait tout le dogme traditionnel des chrétiens. François 1<sup>er</sup> en est très irrité et les persécutions commencent.

*Gallicanisme* : qui concerne l'église catholique de France, considérée comme indépendante d'une certaine indépendance à l'égard du Saint Siège

Louis XIV à des protestants : « Henri IV vous aimait, Louis XIII craignait, moi, je ne vous hais ni ne vous crains ».

Ph.JOUTARD : — Il y a des mots historiques qui sonnent vrais, même s'ils n'ont pas été prononcés. Cette idée « d'indifférence » pour la communauté protestante du XVII<sup>e</sup> siècle est encore plus dramatique car il n'y avait pas plus loyalistes que les protestants de cette époque : ils étaient parfois plus absolutistes encore que les prédicateurs catholiques.

#### **IV.- LA REVOCATION DE L'EDIT DE NANTES ET SA SIGNIFICATION**

J.BAUBEROT : — Je passe maintenant la parole à Monsieur Emmanuel Le Roy Ladurie sur la signification de la Révocation à son époque, c'est-à-dire au XVII<sup>e</sup> siècle.

E. LE ROY LADURIE : — Je voudrais élargir un peu le débat sur l'histoire du protestantisme français. L'idée a circulé que si la France était devenue protestante, le premier homme sur la lune aurait été français. Ceci peut se discuter car l'émigration huguenote vers les colonies anglaises d'Amérique du Nord a été assez faible. En outre, la France pouvait-elle devenir protestante ? Voilà, je crois, le problème.

Une partie de l'Allemagne pouvait devenir luthérienne, l'Angleterre pouvait devenir anglicane, parce qu'il s'agissait de réformes modérées au nom desquelles des princes, des évêques basculaient en bloc leurs sujets vers le protestantisme. En revanche la structure hiérarchique épiscopale du calvinisme faisait de son acceptation par la société globale d'une immense nation comme la France, quelque chose de pratiquement impossible. En effet, les dizaines de milliers de paysans, dévôts de la Vierge et des Saints, ne pouvaient pas basculer de cette manière.

Deuxième problème : d'une certaine façon, la France n'est-elle que parce qu'elle n'est pas devenue protestante ? Ici c'est le problème du jansénisme qu'on oublie trop. La théorie augustinienne de la grâce absolue trouve son droit de cité à l'intérieur du catholicisme grâce à l'Evêque Jansénius, peut-être influencé par le calvinisme des Pays-Bas, très proche de l'Evêché d'Ypres. La théorie calviniste de la grâce absolue, de type augustinien, est entrée tambour battant dans l'Eglise catholique et n'en est plus sortie. La minorité janséniste a renouvelé le christianisme français protestant et catholique au moins autant de l'intérieur que le protestantisme n'a renouvelé le catholicisme de l'extérieur.

Troisième problème : la mentalité capitaliste des protestants, la théorie de Max Weber. - Est-ce réellement vrai des huguenots français ?



exemple, que sont devenus les huguenots allemands ? Surtout des raux de la Kriegsmarine, des généraux de la Wehrmacht, des gens vent fort honorables du reste, pas tellement de grands capitalistes. sont aujourd'hui les protestants français les plus connus ? Des istres socialistes. Où est le capitalisme là dedans ? (applaudissements)

Je voudrais aussi situer la Révocation dans un contexte plus large, pas du tout pour excuser quoi que ce soit, mais pour donner un point de vue d'historien.

La persécution est un fait général du XVII<sup>e</sup> siècle. Que se passe-t-il dans les autres pays ? Les Tokugawa au Japon exterminent tout simplement les chrétiens. L'Espagne est anti-protestante bien sûr, mais aussi anti-juive et anti-musulmane. La Russie réprime les déviations du pravoslavisme. Tous les pays latins sont anti-protestants, la Scandinavie a fait disparaître le catholicisme de façon tellement radicale que la question ne semble même plus se poser. L'Allemagne en revanche, du fait de sa structure décentralisée est beaucoup plus tolérante, sinon dans le cadre de chaque état, du moins à l'échelle générale du pays ; cela ne répond pas du tout à l'image autoritaire que nous avons trop souvent de la culture allemande. L'Autriche très persécutrice, extirpe facilement le protestantisme de chez elle, accessoirement de Hongrie, que de Hongrie. Le cas anglais est tout à fait intéressant avec ses persécutions anti-catholiques à partir de 1568-1572 ; les exécutions nombreuses de prêtres qui rappellent la condamnation à mort des évêques en France à partir de 1686 ; les brimades continues à un haut degré au temps des Stuart ; le formidable phénomène irlandais créé sous Cromwell. En ce qui concerne l'Irlande, on peut parler d'une véritable révocation agrarienne. La propriété catholique représentait 59 % du sol en 1641, elle tombe, après les expropriations Cromwelliennes, à 22 % en 1688, à 14 % en 1703, à 5 % en 1778. Là intervient non seulement de l'expropriation d'une majorité nationale mais aussi religieuse. Il ne faut pas pousser le parallélisme trop loin dans la mesure où indiscutablement l'Angleterre est un état déjà libéral, certainement pas pour ces gens là, alors que la France est un état absolutiste. L'Angleterre est mère de la liberté au XVIII<sup>e</sup> siècle et la France l'est beaucoup moins. Par conséquent, nous pouvons donner en un certain sens, l'absolution à l'Angleterre. Mais les mêmes causes ont produit les mêmes effets dans les deux pays. L'idée d'intégration d'un état dominant, celui de Londres ou de Versailles, à une Eglise dominante, l'Eglise gallicane en France et (les ) Eglises protestantes en Angleterre ont abouti aux mêmes effets : l'éradication d'une périphérie catholique hétérodoxe, la périphérie occitano-protestante en France et la périphérie celto-catholique dans les Iles Britanniques.

P. CHAUNU : — A l'intérieur de notre pays, les protestants n'ont été seuls victimes de persécutions religieuses. Dans quelques années va commémorer 1789. J'aime bien associer les Camisards et Vendéens. Ils livrent le même combat. Ils ont droit au même respect. Par conséquent, nous n'avons pas le monopole de la persécution, hélas !

Un autre point capital déjà mentionné : il était tout à fait inconcevable que la France puisse basculer vers la Réforme. Il y a la date fondamentale, l'affaire des placards en 1534 (5). Auparavant la Réforme se présentait, sous la forme évangélique conciliante, à la Marguerite de Navarre ou à la Lefèvre d'Etaples. En 1534, la Réforme devient offensive, en condamnant violemment « l'abominable papisme », elle prend une forme farouchement acculturatrice. A partir de là, il n'était plus possible de faire basculer toute une nation (n'oubliez pas que le deuxième état après la France était l'Angleterre, un quart seulement de la France). La véritable date tournante c'est 1564. Jusque là, on pouvait concevoir une sorte de « via media » française, mais à partir du moment où la Réforme a pris son aspect radical, il n'était pas concevable que le protestantisme puisse entraîner l'effondrement du royaume.

Ph. JOUTARD : — Je crois que Le Roy Ladurie a aussi raison de rappeler les états ou les régions qui, au même moment, offrent d'autres modèles et en particulier l'Allemagne, en effet, trop souvent décriée. En Allemagne, on dit « tel prince, telle religion », mais on oublie que l'Allemagne du XIV est pire, lui qui interdit l'émigration. Peu de gens connaissent cette interdiction.

En Allemagne, il y a des systèmes extrêmement intéressants. Dans l'Allemagne d'Augsbourg le gouvernement de la ville est automatiquement moitié protestant et moitié catholique et ce, quel que soit le nombre présent de participants ou de confessions. Que les luthériens ou les catholiques soient majoritaires, ils sont à égalité. Il y a aussi l'exemple des Provinces Unies où leur tolérance pour l'ensemble des confessions, en particulier des jansénistes, leur a été très bénéfique.

J. BAUBEROT : — Merci. Quelqu'un d'autre veut-il prendre la parole sur ce sujet ? Non.

## V.- LE REFUGE

Nous allons passer au dernier point de cette première partie qui est le Refuge.

Ph. JOUTARD : — Je crois que le Refuge est la conséquence la plus connue et la plus visible de la Révocation, celle d'ailleurs qui a posé le problème. Chaque fois qu'il était question de revenir sur les déci-

es, c'est toujours l'émigration qui était évoquée. Ce phénomène est maintenant heureusement de plus en plus étudié et je n'insisterai pas sur les faits les plus connus. Mais je voudrais simplement mettre en valeur les quatre points.

**1<sup>er</sup> point.** Le Refuge. Le départ ne se limite pas aux quatre années, entre 1685-1689. Elisabeth Labrousse rappelait que la première date de persécution était 1669, je ne parlerai pas de ce premier Refuge. Je voudrais surtout insister sur le fait que tout le long du règne de Louis XIV, et même bien après, il y a des émigrés. Chaque fois qu'une persécution intervient, une nouvelle série de gens prend la route de l'Allemagne. Retenons le dernier grand épisode, celui de 1752 qui rappelle l'Edit de Potsdam (7). A la suite d'une persécution, plusieurs huguenots émigrent. Une brochure de propagande en faveur de l'émigration circule en France. Elle rappelle l'Edit de Potsdam et explique que les réfugiés sont bien accueillis en Allemagne. On a l'impression que l'émigration du Désert, en 1752, se décourage et des théories de gens partent pour l'Allemagne en particulier. Certaines Eglises du Refuge se sont maintenues plus longtemps grâce à cet apport de sang frais.

**2<sup>e</sup> point,** peut-être plus réconfortant. L'émigration a été rendue possible, d'une part, par une certaine inefficacité de l'encadrement en France et d'autre part, par une complicité globale des gens restés sur place. Car nous le savons maintenant, beaucoup de gens qui vivent aujourd'hui en Allemagne, sont toujours déclarés présents à Dieulefit, à Cognac ou dans le Poitou : ils n'ont été dénoncés ni par leurs frères de religion bien entendu, ni même, très certainement, par les catholiques. L'effet dans les petits villages où tout le monde sait ce que fait tout le monde, on sait forcément si quelqu'un est parti. Il n'y a pas eu de dénonciation, mais les peuples heureux n'ont pas d'histoire et ne laissent pas de traces dans les archives. On retient les phénomènes d'intolérance, on oublie les phénomènes de tolérance. D'ailleurs à Francfort, sont restés un certain nombre de prêtres, de catholiques qui refusaient les persécutions.

**3<sup>e</sup> point.** Pendant toute une génération les gens ne se fixent pas. Il y a entre 1685 à 1715, un véritable mouvement où l'on voit les gens partir, repasser, en particulier à Francfort. Certains ne s'habituent pas au climat, d'autres n'arrivent pas à s'intégrer dans telle ou telle société. Aller à Berlin, ou beaucoup plus loin, n'était pas très facile pour celui

Frédéric Guillaume, électeur de Brandebourg (future Prusse) fait publier, le 29 janvier 1685, l'Edit de Potsdam. Il offre aux Français, persécutés en raison de leur religion « une retraite sûre et libre dans toutes les terres et provinces de (sa) domination » et se propose de leur accorder divers « droits, franchises et avantages ».

qui vient de Nîmes. On a l'espoir que l'on va peut-être revenir, reviendra peut-être après la paix de Ryswick ou après la paix d'Utrecht (8), on refuse de construire en dur. Ce n'est qu'après une génération les émigrants se sont rendu compte qu'ils étaient destinés à rester dans les pays d'accueil.

4<sup>e</sup> point. Le rapport entre le Refuge et le Désert, entre les gens restés au pays et les gens partis à l'extérieur. Peut-être vais-je trouver certaines idées toutes faites ; il y a, c'est vrai, complémentarité, mais il va y avoir progressivement incompréhension et destin différent.

La complémentarité : les gens du Désert ont besoin du Refuge, ils ont besoin de la formation pastorale, ils ont besoin de sermons. Dans les archives privées de familles du Vivarais, par exemple, on trouve encore ce qui est très émouvant, des copies de choses imprimées à Amsterdam ou à Genève. Il y a les constants allers et retours. Plus émouvant encore il y a l'effort désespéré des familles restées au pays pour pouvoir conserver le tissu familial. Je prendrai un seul exemple, celui d'Abauzit. Il y en a à Genève, il y en a encore à Uzès. Abauzit est un homme qui a émigré en 1685. Il est devenu bibliothécaire de la bibliothèque de Genève. Très connu maintenant, un des plus grands intellectuels de son époque. Il était en correspondance avec Leibniz, Newton (l'un de ces deux hommes aurait dit « Abauzit peut départir entre nous »). Un grand esprit donc et dans sa correspondance on trouve les plus grands noms de l'Europe. Tout à coup j'ai trouvé dans ses lettres une missive de son cousin d'Uzès, datée de 1735. Abauzit est parti depuis cinquante ans et ce cousin lui dit : « La petite cousine Abauzit s'est mariée avec M. Dupont », et pour qu'Abauzit ne perde le sens de la famille, il lui réexplique toute la généalogie. C'est très émouvant cet effort désespéré pour conserver le réseau familial cinquante ans après.

Mais hélas, bien souvent, on l'a perdu et c'est la « concurrence de l'incompréhension ». L'incompréhension ? Les gens du Refuge accusent les gens restés au pays de nicodémisme, de lâcheté, de céder facilement ; ceux-ci se révoltent. Ils font des Assemblées du Désert et les accusent d'insoumission. Alors que doivent-ils faire ? Inversement les gens du Désert disent « Et vous les gens du Refuge, les pasteurs, venez vite, pourquoi ne venez-vous pas à notre secours » et les pasteurs ne reviennent pas : donc incompréhension. Et puis, les théologiens

(8) *Paix de Ryswick (1697)* amène Louis XIV à renoncer aux différents territoires qu'il a annexés depuis la paix de Nimègue (cf note 4), sauf Strasbourg. *La paix d'Utrecht (1713)* donne, notamment à l'Angleterre, plusieurs territoires en Amérique du Nord.



urgent, les gens du Désert en restent encore au XVI<sup>e</sup> siècle. Ce sont des gens du Messianisme, de la fin du monde proche. Ceux du Refuge ont plus du tout une conception aussi littéraliste de la Bible. Au delà des incompréhensions, à partir de 1740, 1750, il y a concurrence. Les Eglises du Refuge ont besoin de l'apport des Français pour se maintenir en tant qu'identité huguenote et les Eglises du Désert n'ont pas intérêt à perdre leurs fidèles. On voit très bien, à travers les correspondances, cette espèce de rivalité qui fait finalement que les huguenots français du XVIII<sup>e</sup> siècle et, à plus forte raison du XIX<sup>e</sup> siècle, et les huguenots allemands ou anglais de la même époque ne se comprennent plus. Pendant le premier bicentenaire, on a beaucoup cru qu'ils étaient pareils. En fait les deux mondes huguenots avaient divergé et ce n'est qu'au XX<sup>e</sup> siècle qu'ils se retrouvent parce qu'ils se savent maintenant différents.

ABROUSSE : — Je suis bien d'accord avec vous sur beaucoup de points et je crois que pour rejoindre ce que vous avez dit à la fin, l'appel émanant « Sortez de Babylone » qui est venu si vite après la dévotion, même déjà un peu avant, est un appel extrêmement ambigu. Il veut dire « quittez l'idolâtrie papiste », il ne veut pas nécessairement dire « quittez la France ». Jurieu (9) est tout à fait précis. En fait, il a bien compris que si tout le monde part, il n'y aura plus de moyens de rétablir quelque chose de l'Edit de Nantes. Donc il y a là une tactique extrêmement complexe qui durera, entre une interprétation littérale de « sortez de Babylone », « n'allez plus à la messe » et une interprétation littérale « sortez du royaume ».

Un deuxième point auquel je suis très sensible : il faut se méfier d'un certain triomphalisme et ne pas oublier le pourcentage élevé de gens qui ne sont jamais réenracinés, jamais réhabitués, qu'on voit errer dans la rue à chercher du travail ou bien mourir parfois misérablement dans les hôpitaux d'aide aux réfugiés. Parmi ces gens déracinés, les filles nobles sont trop souvent oubliées. Leurs frères, officiers dans les armées de Guillaume III peuvent, selon les règles de l'époque, épouser une jeune noble hollandaise ou anglaise dotée. Les soeurs, elles,

9) **Pierre Jurieu (1637-1713)** fut l'un des écrivains réformés les plus importants de sa génération. En particulier, de 1686 à 1689, il assumait la rédaction bi-mensuelle de *lettres pastorales* destinées, au premier chef, aux huguenots demeurés en France (elles atteignaient par des voies clandestines). Pamphlétaire véhément, imprudent commentateur de l'Apocalypse, furieusement autoritaire, Jurieu se fit beaucoup d'ennemis parmi les esprits les plus rassis du Refuge et son prestige finit par y perdre ; il n'en avait pas moins été, entre 1681 et 1695, un des porte-parole les plus vivants et les plus significatifs du protestantisme français.

resteront toute leur vie célibataires dans des maisons collectives attendre la mort. Voilà encore une catégorie de réfugiés, sans avenir, sans vie normale. N'oublions pas l'étendue des souffrances. Il y a des succès, des gens qui sont devenus généraux dans les armées. Guillaume III, d'autres qui ont fait de grosses fortunes, mais, pour employer un mot ignoble, il y a le déchet, la souffrance, ceux qui ne sont jamais réassimilés et qui sont en nombre considérable.

J. ROBERT : — Les juristes ont un sens radical et aigu de la logique des catégories et je voudrais poser à mes collègues historiens la question suivante : n'y avait-il pas trois catégories de pays d'accueil ?

- *L'accueil de transit*, c'est-à-dire les pays qui ont accueilli quelque temps ceux qui partaient de France, avec le dessein de les orienter ailleurs. C'est un peu ce qui s'est passé en Suisse.

- « *L'accueil-refuge* », c'est-à-dire un accueil bienveillant s'adressant à des gens un peu « différents », groupés, non pas en ghettos, mais en communautés autonomes et homogènes.

- *Les pays « d'accueil-intégration »*, notamment en Prusse. Les officiers français, capitaines, se voyaient offrir un quatrième galon quand ils arrivaient en Prusse. C'est d'ailleurs une très bonne formule pour accueillir des cerveaux et des élites. Je me demande si on ne retrouve tous les pays de Refuge dans ces trois catégories.

Ph. JOUTARD : — Je crois que votre typologie est juste. C'est aussi lié à l'état de développement du pays. Pour l'Electeur de Brandebourg, l'accueil a été une magnifique aubaine. Il ne se faisait pas beaucoup d'illusions sur la puissance d'attraction de son état, d'abord pour des raisons climatiques, mais aussi pour des raisons intellectuelles. D'ailleurs, les immigrés intellectuels étaient d'un moins bon niveau en Prusse qu'en Hollande. L'Electeur de Brandebourg a donc donné de magnifiques avantages et a fait des « ponts d'or » aux immigrés. D'autres souverains ont fait la même chose : la Hesse Cassel a commencé à faire une propagande dès le mois d'avril 1685 en publiant un premier prospectus. En octobre il y avait de véritables brochures vantant le climat et expliquant qu'on changeait l'argent français à meilleur taux dans ce pays ... Un autre phénomène de ce Refuge, c'est que, certes il y a eu une intégration, mais il n'y a pas assimilation. Par exemple, dans l'Electeurat de Brandebourg où la population est luthérienne, seul le Prince électeur, calviniste, les Eglises conservent leur autonomie, alors que dans d'autres régions, par exemple en Angleterre ou en Hollande, les Eglises huguenotes, c'est vrai, mais pourtant la tendance est à l'assimilation et non pas seulement à la conservation de l'autonomie.

P. CHAUNU : — Tout cela a été payé de beaucoup de souffrances. Mais lorsqu'on voit les choses avec recul, en simplifiant, si l'événement

études est une pierre noire pour la France, c'est une pierre blanche dans l'ensemble de l'Europe, particulièrement pour l'Europe de l'est, l'Europe du « rattrapage ». Le bilan est tout à fait différent si l'on place dans le cadre français ou dans un cadre plus large. Même dans le cadre français, l'Europe francophone n'est pas celle du XVII<sup>e</sup> siècle, c'est celle du XVIII<sup>e</sup> siècle. Il est incontestable que le Refuge huguenot a beaucoup contribué à cette francisation de la culture et de la langue des pays européens. Si, plus tard, l'Académie de Berlin décide qu'elle ne s'exprimera qu'en français (Frédéric II disait « les chevaux ne comprennent ici que l'allemand »), cela est peut-être aussi à porter au crédit du Refuge. Cependant, comme l'a dit Elisabeth Labrousse, cette conquête a été au prix de beaucoup de larmes, de beaucoup de peine, ne nous en oublions pas.

LE ROY LADURIE : — L'historien Louis Dermigny avait insisté sur le rôle de « service après vente » que jouaient les émigrés protestants dans le commerce pour leurs familles restées en France. Témoin cette même histoire : quand il y a des problèmes de ravitaillement, l'intendant, par exemple celui de Caen, se tourne vers les nouveaux catholiques et leur demande : « Par hasard, n'auriez-vous pas quelque lointain cousin protestant ; voyez donc avec vos cousins de la Baltique ». On retrouve ce « service après vente » dans la diaspora juive ou jacobite, venue des Îles Britanniques. Quand on lit la thèse de Madame Labrousse sur Bayle, on voit que ce dernier ne parlait que français et n'a jamais parlé un mot d'anglais. La Gaule s'étendait donc bien jusqu'au Rhin et, pour toutes ces raisons, on le devait à l'action protestante.

BAUBEROT : — Voici 10h.30, heure prévue pour l'interruption. Je voudrais saluer dans la salle, de nombreuses personnalités et en particulier Monsieur le Premier Ministre Couve de Murville (applaudissements).

Je voudrais simplement dire que Madame Georgina Dufoix se faisait une fête d'être avec nous (applaudissements), mais « Congrès socialiste d'été », elle est à Toulouse ; elle m'a redit hier soir encore que c'était un déchirement pour elle de ne pouvoir être présente parmi nous.





## CHAPITRE III

# LA SIGNIFICATION DE LA REVOCATION DE L'EDIT DE NANTES DANS L'HISTOIRE ET AUJOURD'HUI

BAUBEROT : — Voici l'occasion pour nous de remercier de leur présence tous les représentants des Eglises françaises et étrangères (applaudissements)

Dans cette deuxième partie, nous allons essayer de dégager la signification de l'Événement, à la fois historique et dans la « longue durée ». Ce terme est souvent employé en histoire et ce regard sur « la longue durée » a permis de renouveler beaucoup de problématiques historiques. Disons également la signification exemplaire, permanente et représente la Révocation. Si nous la commémorons, c'est que c'est l'événement qui nous parle encore aujourd'hui et qui donc a une certaine exemplarité. Madame J. Kohler, en introduisant ce congrès, a dit un certain nombre de phrases très fortes sur cette exemplarité de la Révocation et sur les analogies que nous pouvons trouver dans la période contemporaine. Mais, bien sûr, le sujet ne sera jamais épuisé et durant ces deux journées nous aurons souvent l'occasion d'en parler.

## *LA SIGNIFICATION RELIGIEUSE DE LA REVOCATION DE L'EDIT DE NANTES*

Je passe la parole à Monsieur Pierre Chaunu pour le premier thème de cette seconde partie, la signification religieuse de la Révocation de l'Edit de Nantes.

P. CHAUNU : — Au cours des 54 années du règne de Louis XIV, il semble qu'il y a eu deux taches que je ne dissocie jamais : celle que nous évoquons maintenant et, trois ans plus tard, le « dégât » (c'est le r... technique) du Palatinat, celle de la destruction, de la mise à sac du Palatinat. Nous sommes beaucoup plus sensibles aux malheurs qui nous touchent qu'à ceux que nous avons fait subir aux autres.

Lorsqu'on fait le bilan de la Révocation, on a un peu tendance à oublier que le côté économique, c'est-à-dire les pertes... Cela n'est pas si important, la richesse se récupère toujours plus ou moins. Mais on oublie trop souvent l'énorme « dégât » spirituel et la souffrance. Cette tache, inexpiable, ce sont les communions forcées et particulièrement celles de 1686. D'ailleurs je précise que le Pape n'était pas du tout d'accord ; il a été pris d'une sorte de haut-le-cœur et il l'a fait savoir sans aucune aménité à Louis XIV. Il lui a dit qu'il n'appréciait pas cette forme de sacrilège, de contrainte qui avait échappé au zèle des exécutants. Il y a toujours des gens qui font du zèle quand on instaure un mensonge d'Etat. Nous avons là une belle illustration du mensonge d'Etat et il est tout à fait normal qu'il fasse des victimes et qu'il suscite le zèle des lâches. Je précise que le mensonge d'Etat a une abondante descendance. Elle gambade sous nos yeux.

Il faut mesurer ce que cela a pu être. A ce propos, vous trouverez l'histoire dans le 5e volume de « La guerre des Cévennes (1702- 1710) » du Pasteur Henri Bosc. Cela se passe vingt ans plus tard, à la fin de la guerre. Après le départ de Villars, il n'y a guère plus que quelques petites bandes qui résistent encore dans la montagne. L'une d'elles est commandée par Elie Marion. Celui-ci descend dans la vallée, il veut trouver son ami, le curé Lafont, chez lui, et lui dit : « C'est quand même malheureux, cela fait des années qu'on se bat, il faut une bonne raison qu'on s'explique ». Pendant six jours, ils vont s'expliquer, c'est long, six jours et c'est une belle marque de confiance. Marion est un tout jeune homme, tous ces chefs camisards sont des adolescents. Ils tombent d'accord sur tout. Ça y est la paix des Eglises est faite ! Ils ont naturellement gardé pour la fin la transsubstantiation. Alors ce n'est plus possible, Marion se dresse et lui dit « Curé Lafont, vous, je vous aime bien, mais je hais votre religion ». Lafont lui dit « Toi, vraiment je t'aime bien, mais je déteste ta religion ». C'est le point sur lequel on ne peut pas s'entendre, ce n'est pas seulement un problème théologique c'est bien plus encore un problème de sensibilité. Alors c'est le point de rupture, le seul. Et vous comprenez bien que si on se convertit, quand on se convertit, on se convertit sur ce point. Ils ne sont pas très heureux pas très fiers, certains de ceux qui ont cédé, craqué ; mais comment ne pas céder quand on a les dragons chez soi, quand le père de famille rend compte que s'il ne cède pas, il va assister au viol de ses filles.

vent penser qu'après tout, c'est une mesure de la Providence, qu'ils aient cédé au « compelle intrare ». Mais bien évidemment, cela entraîne un « dégât » fantastique. Les nouveaux convertis ne pouvaient pas accepter la formulation et la rémanence que justifie la transsubstantiation, c'est là vraiment qu'a été la déchirure. Ils se sont dit « non, même si ils y croyaient, ils n'auraient pas fait ça. Les galères, tout ça, oui mais la communion ?, ce n'est pas possible. Maintenant nous nous en sommes été pesés et jugés et nous savons que nous avons commis le péché contre le Saint Esprit. Nous avons cru que nous étions convertis, mais en fait nous avons cédé parce que nous étions des lâches. » Cela a été la plus grande déchirure spirituelle, le plus grand drame spirituel, le scandale des scandales, une terrible blessure. Dans une certaine perspective, le roi peut toujours dire « ou vous vous convertissez, ou vous partez ». C'était correct ; le roi d'Espagne, lui, l'a fait. Mais Louis XV a pris comme modèle la femme de Lot. C'est pourquoi j'ai parlé, et à l'heure du mensonge d'Etat. Il faudra beaucoup de temps pour que cette plaie-là soit un peu cicatrisée.

Il y a bien d'autres conséquences encore. La déchirure spirituelle entre ceux qui sont partis et ceux qui sont restés. Ajoutez cette autre conséquence : la pulvérulence du protestantisme français, étant donné que le Synode National n'a pu se tenir. On est chacun *congrégationaliste* et *illuministe*. Il n'y aura pas de synode de 1660 jusqu'en 1872 et quand il s'est réuni, en 1872, beaucoup de « dégâts » avaient été faits. La fracture du protestantisme français en sort marquée à jamais. Il était au départ système presbytérien et synodal. Je ne suis pas vraiment pour les synodes, leurs décisions ne sont, pour moi, contraignantes que si elles sont vraiment conformes à ma manière de comprendre et d'entendre, sous l'inspiration du Saint Esprit, la Parole de Dieu. Dans ce cas, d'accord. Mais c'est peut-être précisément parce qu'il n'y a pas eu de synodes pendant longtemps et qu'il a bien fallu s'en passer, que la racine de cette tendance à l'éclatement, et, dans la meilleure hypothèse, à l'illuminisme. Bref, le protestantisme français en a été profondément marqué. Au départ, il y a eu cet énorme « dégât » spirituel, ce vrai échec, et il est tout à fait normal que cette chose énorme ait marqué longtemps notre pays tout entier qui en a eu les dents agacées. D'autres persécutions qui viendront après, trouvent, peut-être, leurs racines là.

L'une d'elles est exceptionnellement atroce : c'est celle de la Vendée, où d'autres hommes se sont battus en ayant substantiellement la même conviction et le droit de défendre leur identité. Avoir une tradition, avoir une conscience de persécuté, fait que l'on a tendance à se porter du côté des persécutés. Nous sommes tous assez fiers du Chambon sur Lignon (13-44). Mais sachons que ces paysans du Chambon ont été aidés par des officiers allemands d'origine huguenote : c'est le double cocorico !

Une certaine façon de comprendre la tolérance. Nous sommes souvent véhéments, particulièrement dans nos débats théologiques où nous faisons pas de cadeaux, mais nous n'avons pas trop de difficultés à séparer les idées des personnes et peut-être est-ce là le bon côté des mauvaises choses. Certaines ont été lourdes à porter, mais le temps est passé et nous avons intérêt aujourd'hui à faire mémoire de ces événements, de ces souffrances, pour essayer d'en tirer une leçon pratique.

E. LABROUSSE : — Il y a eu aussi une autre conséquence de la Révocation, du côté catholique. Le « écrasons l'infâme » de Voltaire est une conséquence directe de la Révocation. L'anémie de l'Eglise gallicane au XVIII<sup>e</sup> siècle, après le splendide essor du premier tiers du XVII<sup>e</sup> siècle, vient de ce qu'elle a payé très cher la Révocation. Les catholiques eux-mêmes se sont sentis séparés ou méfiants à l'égard de leurs autorités. Au point de vue spirituel, il y a une certaine déchristianisation. La France « des lumières » est très anti-chrétienne, alors qu'en Allemagne et en Angleterre, dont la base culturelle est protestante, elles sont déistes, pas anti-chrétienne. Pour la France, il y a là, à la fois un enrichissement (j'aime énormément Voltaire) et une limite. Un curé du Nord raconte dans son journal, vers 1694, qu'il n'arrive pas à enlever de la tête de ses paroissiens que les braves gens seront sauvés de toutes les confessions. Voilà donc des paroissiens catholiques d'une région où il y avait eu des protestants qui se sont enfuis, qui distancient par rapport à ce brave curé. Cet éloignement est né de l'absence, si fréquemment apportée aux protestants. Cela a donné une sorte d'anticléricalisme que, comme protestante, je trouve extrêmement sain, mais qui n'est pas exactement ce qu'aurait pu souhaiter l'Eglise gallicane du début du XVIII<sup>e</sup> siècle. Il faut donc voir les ravages opérés au sein de l'Eglise catholique française par la brutalité de la Révocation.

Ph. JOUTARD : — Je voulais aller exactement dans le même sens qu'Elisabeth Labrousse en précisant un certain nombre de choses. Très vite, et c'est un enseignement pour le présent, il y a eu une discussion terrible à l'intérieur de l'Eglise justement à propos des communions sacrilèges. Car le scandale n'a pas été seulement chez les protestants mais aussi chez les catholiques. On pense par exemple à la position de l'évêque Le Camus, à toute la controverse de 1698 où les évêques se déchirent. Tensions tout au long du XVIII<sup>e</sup> siècle entre les curés et les évêques qui, pour donner le sacrement de mariage, demandent à un certain nombre de preuves de catholicité et l'administration, elle-même intéressée à ce que les gens soient inscrits sur le registre d'état civil. Là, une nouvelle forme de conflit. Cela entraîne un affaiblissement



fond de l'Eglise catholique. Au niveau international le Pape s'est faitement rendu compte des terrains mouvants où l'on s'engageait et, on juge par exemple l'attitude de ses envoyés en Hollande, on est très étonné de voir à quel point ils écrivent des lettres tout à fait pessimistes sur les conséquences de la Révocation pour l'ensemble des catholiques d'Europe. Les souffrances des catholiques ne sont pas du même ordre que celles des protestants, mais je pense que les dégâts spirituels des catholiques sont au moins de même nature.

LE ROY LADURIE : — Ce qu'on vient de dire du Pape montre bien le caractère gallican de la Révocation

En ce qui concerne les effets dévastateurs de la Révocation dans l'Eglise catholique, la naissance et le développement de l'anticléricanisme, je pense qu'il faut élargir le débat, car l'anticléricanisme n'est pas seulement un phénomène français, c'est un phénomène latin et européen. On le trouve dans les pays qui n'ont pas connu la Révocation comme l'Espagne et l'Italie. Surtout en Espagne, il a été particulièrement violent et même massacreur pendant la guerre civile. La Révocation n'est ici que la pointe émergée de l'iceberg qui est le caractère totalement unitaire de l'Eglise catholique. Celle-ci par principe, n'admettait pas d'autres Eglises coexistantes. Au contraire dans le monde protestant, notamment anglo-saxon, il n'y a pas cet anticléricanisme virulent. Devons-nous l'attribuer entièrement aux abus de tolérance des Anglais ? Ce serait un peu exagéré puisque nous sommes de voir tout à l'heure que, vis-à-vis de la minorité papiste, notamment irlandaise, ils ne se sont pas toujours très bien conduits. Je pense qu'il faut plutôt expliquer cette innocuité anglaise à l'anticléricanisme par le caractère pluraliste du protestantisme. C'est-à-dire que même si celui-ci est persécuteur de papistes, il est quand même, à l'intérieur de sa propre structure, pluraliste. Il est, par la force des choses, tolérant envers lui-même. Les Anglicans ont bien fini par tolérer les sectes à partir de l'acte de tolérance de 1689. C'est là, à mon avis, le paratonnerre contre l'anticléricanisme dans les pays anglais.

## **- LA SIGNIFICATION POLITIQUE DE LA REVOCATION L'EDIT DE NANTES**

BAUBEROT : — Nous arrivons maintenant au second thème, les conséquences politiques de la Révocation.

Quelques mots d'explication sur ce mot « politique ». Il ne s'agit pas d'entrer dans le débat politique tel qu'il peut se dérouler à la Chambre des Députés ou au Sénat, il s'agit de prendre « politique » dans le sens étymologique, police, cité ; ses conséquences au niveau de la

société, aussi bien la société protestante que la société globale, donc conséquences à ces deux niveaux.

J. ROBERT : — La Révocation de l'Edit de Nantes a-t-elle été cette fa politique ou ce drame national que l'on dit ?

Je ne voudrais pas tenir ici des propos paradoxaux, mais essayer de dégager très rapidement certains aspects positifs de la Révocation peut-être en faisant de la prospective, me demander ce que serait devenu le protestantisme français s'il n'y avait pas eu la Révocation ?

Il faut se replacer dans le contexte politique de l'époque. Les protestants représentaient un triple danger politique. Ils étaient un ferment de désagrégation religieuse, du point de vue de l'absolutisme monarchique : *le venin de l'hérésie*. En second lieu, ils étaient un ferment de contestation individuelle, par la libre interprétation de la Parole de Dieu dans une société hiérarchisée, dominée par un clergé dont on respectait les directives. En troisième lieu, les protestants, dans une société absolutiste et centralisée, apportaient l'expérience et un certain apprentissage de la démocratie, dans leurs conseils, dans les synodes, dans l'élection de leurs pasteurs. Il est donc normal qu'ils aient suscité la réaction que l'on sait. Sans m'étendre sur les conséquences néfastes, je voudrais, au contraire, retenir *six conséquences* qui m'apparaissent positives.

1) La Révocation de l'Edit de Nantes a donné une dimension et une conscience européennes au protestantisme. Les protestants français partis, on les a connus, ils ont développé leur audience, ils ont fait connaître notre pays et notre foi.

2) A une époque où l'on parle beaucoup de la francophonie, le Retenue a diffusé la langue française dans toute l'Europe et fait connaître nos idées politiques françaises.

3) La Révocation a donné une force nouvelle à une religion qui avait peut-être besoin de martyrs, et non pas seulement des victimes d'un combat fratricide comme le passé en avait connues. Que serait devenu le protestantisme sans l'exil ? Certains répondent : une petite communauté frileuse, repliée sur elle-même, sans tombeaux à fleurir et condamné à mourir. La Révocation a peut-être donné une histoire et une mémoire collective au protestantisme français.

4) La Révocation et ses suites (la résistance personnelle et collective des protestants) ont montré qu'on ne vient pas facilement à bout d'une religion par la persécution et que, par conséquent, la tolérance est payante, sauf, bien sûr, en ce qui concerne les états totalitaires. L'idée de laïcité de l'Etat qui n'apparaîtra officiellement en France qu'en 1905 n'est-elle pas déjà née à ce moment là ? On ne peut pas totaler

primer une religion et anéantir des gens qui croient. Il faut donc que l'Etat s'accommode des religions qu'il a chez lui.

) Conséquence plus juridique. Cet Edit, révoqué, n'a-t-il pas apporté le fait que le droit devient bestial lorsqu'il n'est plus qu'une technique au service d'une soi-disante rationalité ? Un système juridique, non influencé par des considérations morales profondes, n'offre plus les garanties dont la liberté des hommes a besoin.

) Dernière conséquence positive de la Révocation : une éthique politique de la fraternité. Lutter contre tous les égoïsmes, contre toutes les discriminations, venir au secours des minorités, désirer que notre pays soit une terre d'asile, voilà autant d'idées qui viennent de cette Révocation. Le citoyen protestant n'est pas « avec » les pouvoirs, mais « contre » ; non pas contre le régime, mais contre ce monstre froid qu'est l'Etat.

Cette Révocation et ses suites n'ont-elles pas engendré l'idée que l'homme et, lui seul, est le centre vivant de l'histoire ? Cela n'exclut pas la présence de Dieu qui l'accompagne, mais dans l'assurance de l'intervention de Dieu qui respecte la liberté de l'homme, celui-ci écrit sa propre histoire. La liberté - c'est peut-être une des grandes leçons de cette tragédie - dépasse tous les assujettissements, même à Dieu. C'est la liberté apportée par nos ancêtres, qui permet à l'homme de jouer son rôle en intervenant dans l'histoire pour en modifier le cours.

BOUARD : — Quelles sont les raisons de l'impact de l'événement ? L'impact qui a dépassé toutes les prévisions : cette salle, la place dans les médias qui ne présentent jamais un sujet qui ne corresponde pas à quelque chose de profond dans l'opinion. Comme preuve, on pourrait citer la présence ici de nombreux huguenots étrangers, venus aujourd'hui retrouver leurs racines. Je pense aussi à la réflexion menée dans les milieux catholiques et, là, j'en témoigne en tant que quelqu'un extérieur à votre communauté. Cet impact dépasse largement les frontières de ceux qu'on appelait « de la religion ». Pourquoi ?

Prolongeant la réflexion de Jacques Robert, il faut s'interroger sur la signification de la Révocation ; on peut en donner deux.

au XIX<sup>e</sup> siècle (certaines très bonnes fictions télévisées le mettent en scène) on la présente comme les suites de l'obscurantisme, le dernier avatar du fanatisme médiéval. Cette thèse a une part de vérité. Il ne faut pas nier les responsabilités des assemblées du clergé, mais cette thèse n'est-elle pas un peu courte ? N'est-ce pas finalement un acte beaucoup plus inquiétant, l'amorce de ce que Jacques Robert appelle « le monstre froid de l'Etat » ? Soyons clairs, l'amorce d'un totalitarisme, d'une société qui exclut, d'un Etat qui uniformise. Louis XIV n'était pas

le premier ; on trouverait aussi des éléments de cet ordre sous Cromwell et pendant la Révolution. La Révolution, c'est les Droits de l'Homme mais c'est aussi la Terreur, ne l'oublions pas. L'histoire n'est jamais manichéenne. On a fait encore mieux au XXe siècle avec les camps de mort et le goulag. Penser que la Révocation annonce les terreur modernes et n'est pas tournée vers le passé, les premiers à en avoir le sentiment sont les pasteurs de l'Eglise confessante de Berlin. Ceux-ci en 1935, faisaient un rapprochement entre la devise de Louis XIV et la devise d'Hitler. Il est bien certain qu'il y a un rapport. Ne me faites pas dire ce que je ne veux pas dire. Je ne dis pas du tout que Louis XIV était Hitler ou Staline, ni même Fouquier-Tinville ou Carrier, mais il y a quand même quelque chose de vrai dans ce rapprochement. Grâce à Dieu, à l'époque de la Révocation, l'administration encadrait beaucoup moins, des phénomènes de voisinage existaient et, de fait, toutes les séries de contre-pouvoirs ont permis de tempérer un peu. Cependant elle va dans cette direction et c'est pour cette raison que nous y réfléchissons tant et que cela est présent pour nous.

Un autre enseignement, moins dramatique, tiré de cette affaire est la pathologie de l'Etat ou d'un groupe qui refuse d'avouer ses erreurs. Les ministres et l'entourage de Louis XIV n'étaient pas de petits esprits, des gens mal informés, non. Très vite, ils ont compris qu'ils avaient pris la fausse route, que l'analyse politique était mauvaise, que la force du protestantisme avait été sous estimée. Une seule preuve : en 1691, Louvois reçoit le mémoire de Vauban. Louvois, fils du chancelier de Tellier qui avait écrit le texte de l'Edit de Révocation, était tout à fait favorable à celle-ci. Ce mémoire (heureusement publié par la Cause protestante) est terrible sur les conséquences de la Révocation, très lucide. Il prédisait même la guerre des Camisards. Louvois va-t-il s'indigner ? Pas du tout, il répond, je cite de mémoire : « Ce mémoire contient de fort bonnes choses, même si les termes en sont un peu outrés. Je vais tâcher de le présenter au Roi ». Quatre ans après la Révocation, Louvois s'efforçait de présenter au Roi un mémoire affirmant que la Révocation était une erreur et qu'il faut revenir sur elle. En 1698, il y a cette consultation des évêques sur les communions forcées. Que faire ?

On sait les belles pages de Saint-Simon sur la Révocation (10)

(10) Plusieurs années après la Révocation, le Duc de Saint-Simon écrit dans « Mémoires », tome XII, 105-110) que celle-ci avait été promulguée « sans le moindre prétexte et sans aucun besoin ». Il amplifiait les « fruits de ce complot affreux » affirmant qu'il dépeupla un quart du royaume, ... ruina son commerce, ... l'abandonna dans toutes ses parties, ... le mit si longtemps au pillage public et avoué des dragons, qu'il autorisa les tourments et les supplices dans lesquels ils firent réellement mourir d'innocents de tout sexe par milliers ». Et pour lui, le « comble de toutes horreurs » fut les « abjurations simulées » et les communions forcées.



que le Régent se pose la question devant son Conseil, en 1716 : « Ne trait-il pas finalement revenir sur la décision du roi ? » Saint-Simon indique que le remède serait pire que le mal et qu'il ne faut surtout pas insister sur cette décision. Cela prouve que faire de belles phrases sur la France est très bien, mais qu'il vaut mieux la pratiquer ensuite.

Le texte le plus terrible, juridiquement, est celui de 1724. Un article de l'Edit de Révocation, jamais appliqué consistait à dire « vous pouvez agir en secret sans signe extérieur ». En 1724, il n'y a plus aucune exception, c'est une décision qui reprend l'ensemble de toutes les lois. Cela, heureusement n'a pas toujours été appliqué. Mais ce qui est important c'est l'épée de Damoclès suspendue au-dessus des individus, fait que l'on ne soit plus dans un Etat de droit, mais « à la merci ». Tout devient possible. Le droit se dérègle. Enfin, en 1752, la révolution reprend. Il est tout de même extraordinaire que l'on ait attendu plus d'un siècle pour revenir en arrière, alors que tous les bons esprits savaient que c'était une erreur, que l'on était dans une impasse. Le refus de reconnaître cette erreur a aggravé encore l'événement et a abouti à 1685 une portée encore plus décisive et plus funeste. Cet enseignement est bien actuel.

En conclusion, c'est le phénomène boomerang, c'est-à-dire que tout ce qu'avait prévu Louis XIV ne s'est pas passé : renforcer l'Etat, renforcer le Catholicisme et tuer le Protestantisme ; et tout ce qu'il n'avait pas prévu s'est passé : l'Etat a été affaibli à cause de tous ces problèmes, y compris la guerre des Camisards, et les catholiques l'ont attaqué également ; la position de la France a été menacée et en revanche le Protestantisme français, sans doute, et international, certainement, ont tout à fait confortés. Si l'affaire n'avait pas été aussi dramatique, s'il n'avait pas eu toutes ces souffrances, j'aurais presque envie de vous dire mais bien entendu je ne le dirai pas, que vous pourriez, à la fin de la séance, aller fleurir une statue de Louis XIV.

### *France de l'Ancien Régime : un Etat de droit ?*

EROMY LADURIE : — Il est dangereux de dire qu'on ne vient pas à bout d'une religion par la persécution. Il y a des cas où la religion résiste, comme en Pologne, il y en a d'autres où elle s'effondre, il vaut mieux ne pas tenter l'expérience.

Nous oublions pas que, quels que soient ses crimes, l'Etat monarchique du XVIIe et XVIIIe siècles, même si c'est un Etat injuste et répressif, demeure si l'on veut pour les protestants, demeure à bien des égards, dans la vie privée et publique, un Etat de droit, fondé sur des tribunaux et des lois. C'est là une différence fondamentale avec un certain nombre d'Etats du XXe siècle qui, eux, ne sont pas des Etats de droit. Je

pense qu'on reparlera tout à l'heure, à propos de l'éthique, l'affaiblissement de l'Etat dû à la Révocation.

Une fois qu'une décision mauvaise est prise, elle est incontournable. Le Régent pensait assez sérieusement à révoquer la Révocation. Simon, qui du reste n'a eu qu'un rôle vibrionnaire - c'est un journaliste, un écrivain, mais pas un décideur -, bien que très sincèrement hostile à la persécution de 1685, est au nombre de ceux qui ont dissuadé le Roi de revenir sur la décision de Louis XIV.

Les textes de 1724 (11) sont très durs en théorie, très durs dans certaines applications pratiques, mais, en fait, on n'est jamais revenu à l'état de guerre civile qu'avait créé Louis XIV. Donc au lieu de nous devons condamner le règne de Louis XV pour ses textes et ses actes de 1724 et 1752, autant nous devons faire la distinction entre ces éruptions sporadiques d'anti-protestantisme et la politique traditionnelle, résolument, anti-protestante qui va de 1661 et surtout de 1685 à 1715.

P. CHAUNU : — On a évoqué ces quelques problèmes techniques, mais on peut, bien sûr, aller fleurir la statue de Louis XIV, mais en fait à partir de 1678-1680, comme l'a très bien montré Elisabeth Labrousse dans son livre magnifique, quelque chose a échappé. On ne peut certainement formuler l'hypothèse suivante, déjà proposée avec son talent par le grand Emile Léonard : si l'on était resté au niveau du régime administrative, de l'étouffement, de la pression juridique de la monarchie normale à cette époque, la France se serait alignée sur le reste de l'Europe et même sur la façon dont les pays protestants traitaient les minorités catholiques, et très vraisemblablement c'eût été plus efficace. Il faut donc peut-être aller fleurir la statue de Louis XIV, « cum grano salis » (12), parce qu'à un certain moment les choses lui ont échappé.

J. ROBERT : — Je ne voudrais pas laisser passer ce qui a été dit par mon ami Emmanuel Le Roy Ladurie : « Sous la Monarchie française, nous étions dans un Etat de droit ». Curieux Etat de droit que celui où la justice est rendue différemment suivant le statut social du prévenu. Quand on regarde les grands procès, notamment ceux des grandes empoisonneuses, on constate que les nobles princesses compromises étaient simplement éloignées de la cour, alors que les roturières étaient

(11) La déclaration du Roi du 14 mai 1724, concernant la religion, plus long que l'Edit de Fontainebleau lui-même, rappelle différentes déclarations et arrêts contre les protestants avant et après la Révocation, en renouvelle les dispositions et enjoint de les « observer avec la dernière exactitude ».

(12) « Cum grano salis » : avec un grain de sel.

ées en place de Grève ! Un Etat qui repose sur le principe « Si veut le roi, si veut la loi » (c'est-à-dire le roi décide et c'est la loi) ne me paraît être caractéristique de ce qu'on peut appeler un Etat de droit...

LE ROY LADURIE : — On ne va pas engager une controverse sur ce qu'est l'Etat français du XVII<sup>e</sup> ; il va de soi que l'Etat français n'est à aucun degré un Etat de droit vis-à-vis des protestants, nous sommes d'accord là-dessus. En revanche, dans bien d'autres domaines, il y a des raisons, pour toutes sortes de raisons ; mais nous sortirions du sujet si nous les expliquions ici. Je vous rappelle tout de même ce mot de ce président du Parlement au Grand Condé, en 1648, « Monsieur, la loi est égale tout le monde ».

CHAUNU : — On ne peut évidemment pas nier que la France est un Etat de droit au XVII<sup>e</sup> siècle, avec un droit un peu différent, et surtout un droit positif parce que, vous savez le droit naturel, c'est une abstraction. Entre parenthèses, pour faire un édit (on en fait beaucoup moins que de lois à l'heure actuelle), on prend plus de précautions, on le fait avec plus de sérieux qu'aujourd'hui quand on promulgue une loi. C'est la raison pour laquelle la révocation d'un édit est scandaleuse. Si vous regardez le volume législatif de l'époque et si vous comparez, à l'heure actuelle, ce que produit le journal officiel, vous constaterez la régression... ou le progrès. On ne peut absolument pas nier que la France soit, au XVII<sup>e</sup> siècle, un Etat de droit et c'est bien pour cela que la Révocation est scandaleuse.

La Révocation a fait scandale parce que le roi de France n'est pas le grand Turc et que vous avez toute une structure traditionnelle qui place le roi au sommet d'un système extrêmement complexe, mais que l'on ne peut pas appeler autrement qu'un Etat de droit. C'est même le modèle pour les Etats de droit. D'ailleurs, tous les contemporains, et même pour Montesquieu au siècle suivant, l'ont dit avec éclat : le roi de France n'est pas le grand Turc, ce n'est pas un tyran, comme celui qui aujourd'hui m'oblige à verser ma cotisation financière au massacre des enfants à naître, et il se trouve à l'intérieur de tout cet ensemble de coutumes. Encore une fois, si la Révocation de l'Edit de Nantes est inévitable, c'est à cause de toutes les contorsions juridiques et de toute la masse de mensonges qui l'ont justifiée. Le fait qu'il y ait eu besoin de justifier cet Edit, et que cela ait demandé tant de temps, prouve que la France était un Etat de droit, sinon pourquoi révoquer l'Edit de Nantes. Et pour cela qu'il y a un scandale de la Révocation, sinon cela n'aurait pas de sens.

LABROUSSE : — J'allais dire quelque chose de très semblable. Le croyable nuée d'arrêts du Conseil, d'édits et d'ordonnances montre très bien qu'il s'agit réellement d'une invraisemblable casuistique pour torturer

un texte et lui faire dire le contraire de ce qu'il a dit. Par exemple d'après l'Edit de Nantes, tous les huguenots pouvaient accéder à toutes les charges. L'interprétation est de dire « l'Edit l'a dit, mais il n'y en a pas », donc on peut fermer toutes les charges aux huguenots. Mais c'est un Etat de droit où l'on fabrique ces textes sur mesure ! Je ne peux plus d'accord avec Monsieur Chaunu ; on torture les textes, mais il y a des textes.

J. ROBERT : — On ne s'entend pas sur les mots. C'est la raison pour laquelle notre dialogue paraît un dialogue de sourds. A mon sens, un Etat de droit, c'est un Etat dans lequel les règles de contrainte émanent des représentants de ceux auxquels elles s'appliquent.

Ph. JOUTARD : — Je ne veux pas du tout relancer la discussion, mais je crois que c'est le problème des rapports entre l'histoire, les historiens et les juristes, je crois qu'il y a aussi un peu de cela.

Je remercie Le Roy Ladurie de ce qu'il a dit. Cela va permettre de continuer le débat sur deux autres points.

1) Il a été dit que l'on peut écraser complètement une religion. Sur le plan historique, c'est vrai. Néanmoins cela a révélé pour la première fois que la conscience religieuse n'était pas seulement la conscience religieuse des grands, mais aussi des petits. Tout le calcul de Louis XIV et de ses conseillers était fondé sur l'idée suivante : « Je détruis les temples, j'enlève les notables, je les envoie en Hollande ou je les convertis et le peuple privé de structures va se rallier ». C'est une découverte que des gens très modestes peuvent avoir une conscience, cela je crois que c'est un phénomène très important. Je sais bien que cela n'empêche pas les catastrophes, mais c'est quand même un frein.

2) Je crois que les responsabilités du gouvernement de Louis XIV sont, toutes proportions gardées, aussi fortes que celles de Louis XV pour les raisons suivantes. Sous Louis XIV, on ne savait pas, on a fait de fausses analyses, mais les gens qui ont conseillé le roi, je pense en particulier à Le Tellier, avaient une conviction, ce qui n'excuse rien mais peut expliquer. Chacun sait que, pour le gouvernement de Louis XV, ce n'est pas la conviction qui l'emportait. On savait ce qui avait lieu et néanmoins on a promu cette série de règlements terribles, mais s'ils n'ont pas été toujours appliqués. On sentait toujours cette menace, on n'était jamais tranquille. La seule raison pour laquelle ces règlements n'ont pas été appliqués, c'est la guerre des Camisards. Les auteurs savaient très bien, en particulier dans le Languedoc, que là où il y avait un peu trop de répression, les fusils sortaient. Ce qu'il y a de désolant, c'est que le pouvoir royal, très bien informé, n'ait pas été capable de réformer, ce n'est pas le seul cas, mais cela pose un grave problème à un pouvoir.



## - LA SIGNIFICATION ETHIQUE DE LA REVOCATION L'EDIT DE NANTES

AUBEROT : — Le débat auquel nous venons d'assister montre que le passé et l'actualité se rencontrent et que les deux, effectivement, reposent sur des convictions et des analyses. C'est l'un des intérêts de notre table ronde d'aujourd'hui.

Nous passons maintenant au troisième thème de cette table ronde : les conséquences et la signification éthique de la Révocation, avec Monsieur Le Roy Ladurie et Madame Labrousse.

LE ROY LADURIE : — Disons qu'il s'agit d'appréciations pratiques, problèmes d'application des lois. En Angleterre aussi, il y a des lois très dures qui ne sont pas appliquées, donc le débat que soulève la Révocation est un débat général pour l'Europe.

Les attitudes nationales comparées sont assez intéressantes du point de vue du tempérament national. Ainsi les Anglais, gens pratiques, s'attachent à la propriété de ceux qui sont hors des églises dominantes. Les Français, cartésiens intellectuels, s'attaquent à la conscience. En France, un parallélisme se voit en ce qui concerne les différentes catégories. Il y a en France, au temps de Louis XIV, des protestants de la région, des luthériens d'Alsace et des protestants parias, le million de protestants de l'intérieur et notamment du Midi. En Angleterre, il y a des catholiques de luxe, ceux du Lancashire ou de Londres, plus ou moins épargnés par le pouvoir, et des catholiques parias, ceux d'Irlande. Faisons un bilan. Il est certain qu'en termes d'abstraite moralité, la Révocation est condamnable. Elle l'est dès 1685 pour un esprit, comme celui de Bayle, capable de transcender les misères de son siècle et de passer jusqu'au système de tolérance qui deviendra le nôtre à partir des Lumières ». La Révocation, par contre, devient « justifiable », même si cette défense ou cette justification nous paraît aujourd'hui tout à fait odieuse, dès lors qu'on se place au point de vue des conséquences, périmées dès le siècle suivant, de « l'unité de foi, de roi, de loi ». Unité que, sur le plan des faits, on tenait, pas toujours à tort, pour une garante de la cohésion du Royaume et de l'Etat. Sur ce point, je suis un peu en contradiction avec Joutard, je ne crois pas que l'Etat ait été affaibli par la Révocation.

En bien des égards, le pacte social entre la monarchie d'une part et, d'autre part, l'écrasante majorité catholique de la France (les 19/20e du pays) a été renforcé de la Révocation. Les alliances ibériques et périphériques, les nouvelles provinces du Roussillon et de la Franche Comté, se trouvaient consolidées puisqu'elles étaient catholiques. L'armée fran-

çaise, au cours des années 1700, opère dans la pieuse Espagne comme un poisson dans l'eau et la comparaison avec le sort cruel connaîtront en Espagne les armées napoléoniennes, tenues pour immorales par l'Eglise espagnole, est suffisamment éloquente à cet égard. S'il n'y avait pas des Bourbons aujourd'hui en Espagne, c'est grâce à la Révocation. Philippe V a été accepté par les Espagnols parce que c'était un catholique. Le compromis Eglise-Etat qu'implique l'acte de 1688 est une honteuse Révocation, et j'ajouterai le compromis Eglise-Etat qu'implique l'acte de 1688 en Angleterre, « La Glorieuse Révolution » qui durera pour le moins jusqu'aux années 1770 en France. En Angleterre, il dure encore aujourd'hui.

Parmi bien d'autres facteurs de normalisation, ce compromis contribue à donner au pays une paix sociale sur laquelle il n'est pas question de s'extasier, bien au contraire. Mais cette paix sociale n'est effective, ne l'avaient connue ni les années de la ligue ultra catholique, ni la Révocation, ni l'époque des révoltes entre 1620 et 1675. La Révocation clôt l'époque des grandes révoltes populaires catholiques. L'une des raisons, et il y en a d'autres, est que précisément les catholiques eux-mêmes et surtout leur clergé, littéralement éblouis par la Révocation, par ce miracle, rentrent dans le rang. A défaut d'être la génératrice de prospérité (l'affirmer serait bien paradoxal), la Révocation produit un consensus dont ne s'excluent, par définition, que les minorités hétérodoxes. Leurs tribulations servent de repoussoir. Elles fonctionnent paradoxalement (on l'a bien vu, hélas, avec les juifs sous Hitler) comme facteur d'intégration religieuse ou nationale pour la vaste majorité qui n'est pas toujours silencieuse. Si vous êtes sceptique, je vous invite à lire le journal du notaire Borély de Nîmes qui payait ses impôts avec joie à Louis XIV tellement il est heureux de voir enfin partir les huguenots.

La Révocation nous amène jusqu'au problème philosophique du droit de l'émissaire qu'a imposé René Girard dans différents ouvrages sur la construction de l'Etat, qu'il s'agisse du Japon des Tokugawa ou de la Russie des Tsars, de la France des Bourbons, de l'Espagne des Bourbons, de l'Angleterre et de bien d'autres pays, s'est faite contre des minorités les utilisant en quelque sorte comme repoussoirs. Malheureusement, ces techniques existent encore aujourd'hui comme vous le savez. Il n'est pas question d'approuver ces méthodes, il faut au contraire les condamner.

(13) « La Glorieuse Révolution » : en 1688 en Angleterre se produit la révolution qui substitue au roi catholique Jacques II, Guillaume d'Orange, stadthouder de Hollande, son gendre. Il avait épousé Marie II Stuart et tous deux furent reconnus comme souverains d'Angleterre, d'Ecosse et d'Irlande en 1689.

C'est peut-être aussi condamner l'Etat que de dire cela. Même serait-il « l'Etat de droit ». Une vue cynique et machiavelienne de l'histoire aboutit nullement à justifier la Révocation mais au moins à expliquer et à voir en elle, à long terme, un facteur d'affaiblissement de la monarchie française, mais probablement, à court terme, de son renforcement.

LABROUSSE : — De nos jours, il existe en Afrique du Sud un vin renommé qui porte l'étiquette « Héritage Huguenot ». Qu'est-ce que l'héritage huguenot ? Les réformateurs nous ont enseigné qu'il ne faut pas s'attacher à la succession des générations et des hommes dans les églises épiscopales, mais que seule la fidélité aux doctrines importe. « De ces pierres, je susciterai des enfants à Abraham » dit Jésus. La fidélité à l'Evangile n'est pas un privilège tribal, lié à la filiation biologique. On ignore trop souvent, la majorité de nos frères protestants d'Afrique du Sud récusent l'apartheid comme une hérésie et sont membres d'Eglises protestantes métisses et africaines. C'est la majorité de nos coreligionnaires. N'est-il pas émouvant de savoir, qu'après Nico Smith et Beyers Naudé, cet africain exemplaire, six étudiants en théologie, blancs, viennent de rejoindre les Eglises réformées noires. (applaudissements) Comme l'a écrit le Pasteur Alan Boesak, Dieu est du côté des opprimés, une affirmation évangélique qui, dit-il, ne se confond pas avec la proposition inverse selon laquelle les opprimés seraient du côté de Dieu. L'héritage huguenot en Afrique du Sud, ce n'est pas un vin, c'est une certaine manière de comprendre l'Evangile.

Mais n'est-ce pas du pharisaïsme que de dénoncer l'apartheid et le racisme comme les pires des hérésies ? Serions-nous par hasard meilleurs que ceux des blancs d'Afrique du Sud qui ne voient pas la compatibilité de cette idéologie avec le christianisme ?

Assurément non. Simplement nous nous trouvons à une distance et dans une situation où il nous est plus facile qu'à eux de voir clair. Combien une telle perspicacité est fluctuante et difficile ! J'en trouve une illustration dans l'histoire d'Etienne Serres au XVII<sup>e</sup> siècle. Il était huguenot très convaincu et avait refusé d'abjurer. Après avoir passé de longs mois en prison, il fut, avec d'autres, mis à l'hôpital général de Marseille puis déporté aux Antilles en 1687 dans des conditions déplorables. Une fois là-bas, après des aventures étonnantes, il réussit à s'échapper, à gagner les Antilles hollandaises puis à revenir en Europe. Il publia le récit de son odyssée. Or cette victime de la persécution et de l'oppression, cet homme qui avait traversé l'Atlantique dans les conditions épouvantables que connaissaient les Africains victimes de la traite des noirs, qui avait vu la moitié des autres prisonniers mourir au cours du voyage, cet homme qui vécut plusieurs semaines dans les

Antilles n'a pas un mot concernant l'esclavage. C'est une institution. vu des esclaves, il accepte la vie comme elle est, les coutumes comme elles sont. Cette victime n'a pas su reconnaître d'autres victimes.

Continuons sur la même ligne : des recherches récentes montrent qu'en moyenne, vers la deuxième moitié du XVIIIe siècle, descendants des réfugiés huguenots en Caroline du Sud étaient plus prospères que la moyenne de la population. Ils avaient réussi économiquement et possédaient donc plus d'esclaves que les autres. Ils n'avaient pas ouvert les yeux sur les conditions de leur réussite économique, réussite due aussi au fait que les émigrés sont des gens particulièrement énergiques dans toutes les situations et toutes les cultures. Mais ils ne se sont pas posé de problèmes sur leur super-prospérité. Consolons nous un peu. A Boston s'élève la statue de certain Garrison. Cet homme, descendant d'un Garrison de Monteban a été un des tout premiers abolitionnistes à militer pour la disparition de l'esclavage à la fin du XVIIIe siècle, un des tout premiers à comprendre l'abomination de l'esclavage. Pour Etienne Serres, c'est peut-être trop tôt.

### *Notre aveuglement aux iniquités institutionnelles*

Nous devons donc savoir combien facilement l'homme devient aveugle aux iniquités institutionnelles qui l'entourent et auxquelles il trouve habitué. Il nous faut nous évertuer à discerner les oppressions, les aliénations qui ne nous touchent pas personnellement au sein de notre société, nous qui nous réclamons de prédécesseurs qui en ont souffert. Alors sur quoi est-ce que j'oublie d'ouvrir les yeux, en France en 1985 ? Et bien, peut-être sur le fait que l'islam est la deuxième religion des Français et que pourtant les mosquées sont bien rares dans notre pays (applaudissements).

Une recherche récente d'une sociologue, Madame Anna Malewsky-Peyre, a montré que si on compare un groupe de cinq cents jeunes délinquants français musulmans à un groupe identique, mais non-délinquant, c'est le premier groupe qui est le plus pénétré des valeurs, des habitudes de notre société de consommation et le moins marqué par ses propres traditions culturelles et religieuses. En d'autres termes, ceux qui connaissent encore leurs racines ne sont pas délinquants. La déviance est le résultat d'une perte d'identité. On sait quel appauvrissement, quelles simplifications caricaturales, quels stéréotypes d'islamisme haineux fleurissent sur une connaissance indigente des traditions culturelles de chacun, à savoir sur le déracinement.

Je me souviens du récit d'un pasteur des Cévennes : les gens de la paroisse, qui exébraient les catholiques, qui en auraient mangé un



tous les matins si possible, ne venaient jamais au temple. De la tradition appauvrie, il ne reste plus que la haine, tous les intégrismes sauvis donnent cela.

Rappelons-nous que nos ancêtres ont été longtemps et cruellement privés de liberté religieuse et d'accès à leurs traditions propres. Les livres contenant des sermons, les livres de piété, les Bibles, etc... étaient interdits en Hollande et devaient entrer clandestinement en France ; s'ils étaient saisis, ils étaient brûlés et leurs propriétaires non seulement privés de liberté de culte mais aussi d'aliments pour leur piété.

Donc, aussi bien pour des raisons de justice que pour des raisons religieuses et de bon sens politique, nous, protestants, devons militer pour que s'ouvrent, partout en France, des mosquées là où résident des musulmans. A ces mosquées doivent être associés des centres culturels pour les jeunes, pour les aider à approfondir leurs traditions propres. C'est en sachant bien sa langue natale qu'on peut bien en parler une seconde. C'est en connaissant ses traditions qu'on peut être équitable et ouvert à une autre culture. Le pluralisme culturel n'est pas un mélange de tout un peu tout, c'est au contraire un enracinement, une insertion où justement on a la force, la lucidité de s'ouvrir à d'autres et de les comprendre. D'où, à mes yeux, l'importance cardinale d'un effort constant pour que se multiplient à la fois les mosquées, les centres culturels avec des bibliothèques, avec des salles de jeux, des salles de réunions pour nos frères musulmans dont on ne s'occupe pas assez dans notre société. Ceci dit, cela me gêne beaucoup de dire « Français musulman », car on ne dit pas « Français catholique », on ne dit pas « Français protestant », mais je voulais vous faire comprendre mon point de vue (applaudissements).

Ma dernière remarque sera très brève. Je vous demanderai, je me demanderai, comment formuler en termes actuels ce qu'était la diaspora, ces deux cent mille huguenots dispersés dans toute l'Europe protestante après la Révocation. Eh bien, nous disposons du vocabulaire : c'étaient des personnes déplacées, des réfugiés politiques et travailleurs migrants.

JOUTARD : — Je crois qu'il faut tous méditer ce qu'a dit Elisabeth Rousset au delà des frontières confessionnelles.

Je voudrais apporter un témoignage tout à fait récent : à Berlin-Ouest, au cours d'une réunion sur le Refuge, nous avons entendu une intervention absolument bouleversante d'un pasteur d'une Eglise luthérienne huguenote de Berlin Ouest : « Nos ancêtres ont été renvoyés par Louis XIV, qu'avons-nous fait pour les juifs ? » Je crois que cette intervention était un peu trop négative car on sait la part tenue par l'Eglise luthérienne huguenote dans l'Eglise confessionnelle. Néanmoins les huguenots

français ayant eu une histoire différente des huguenots de l'étranger n'ayant pas eu simplement le souvenir d'une persécution, mais d'une longue persécution, ont effectivement une sensibilité plus grande à ce phénomène. Et, là, j'apporte un témoignage de catholique. Dans ce dialogue qui ne doit pas être mou, mais où chacun affirme son identité, le meilleur apport des protestants c'est toujours, à temps et à contre-temps, de se souvenir de ce que vient de nous rappeler très justement Elisabeth Labrousse. Les catholiques ont autre chose à dire, mais ce n'est pas le sujet présent.

Pierre Chaunu disait que l'héritage des huguenots français était la possibilité de, à la fois, s'affronter, dialoguer et collaborer. A ce point de vue, tous les historiens sont les fils des huguenots français. La libre discussion est la condition de la rigueur scientifique de l'histoire. Je voudrais revenir sur ce que disait Emmanuel Le Roy Ladurie à propos duquel je suis en léger désaccord. Effectivement il y a la volonté d'un consensus social et il y a en effet chez Louis XIV, cette volonté d'un pacte social ; il a eu raison de citer le notaire Borély, c'est vrai à ce terme. Cependant les conséquences se font sentir très rapidement d'abord par les attaques qui viennent de l'extérieur. N'oublions pas les soupirs de la France esclave, c'est-à-dire la mise en cause de l'absolutisme. Hier soir, à la belle séance de l'U.N.E.S.C.O. la représentante des sociétés huguenotes étrangères rappelait que les huguenots ont fondé la gazette de Leyde, dans laquelle on tirait à boulets rouges « contre » Louis XIV, ce qui a été un élément d'affaiblissement de l'intérieur du royaume. En effet, il n'y avait pas que les protestants qui lisaient ces pamphlets, il y avait tous les opposants. Si dans l'immédiat cela ne porte pas à conséquences, il n'en sera pas de même par la suite. Il y a aussi le phénomène de démoralisation que l'on voit assez concrètement, dans les villages cévenols par exemple ; finalement la vie politique ne marche pas.

La campagne de communions forcées, en particulier, a été pour les catholiques eux-mêmes une épreuve très dure. Un certain nombre de récits en font foi. Il suffit de lire les textes des informateurs du Grand Condé parus, il y a quelques années, dans une belle publication de Frank Delteil et François Gonin (14). A partir de tous les récits de 1685-86-87, on réalise les troubles que cela entraîne. L'affaiblissement de l'Etat intervient assez vite. Toute une série de règles ne peut être appliquée que si cela est possible. Par exemple cette fameuse et ter-

de jeter les morts aux ordures sans les derniers sacrements posait un problème que, dès 1698, il y eut des instructions secrètes pour qu'elle ne soit pas appliquée. Là, je me tourne vers les hommes politiques ou les juristes : est-ce bon de faire des lois que le pouvoir n'a pas le courage de ne pas appliquer ?

ROBERT : — Un Etat qui n'applique pas et ne fait pas respecter ses lois ne remplit pas son métier. Or, hélas ! il y a un nombre considérable de lois qui ne sont pas appliquées. Ce n'est peut-être pas la peine de les modifier, mais il faut les modifier ! Il est détestable pour la démocratie qu'il y ait une inflation législative de textes qui ne soient pas appliqués. On pourrait en citer de nombreux.

LE ROY LADURIE : — Dans la ligne de la belle intervention de Madame Labrousse, nous sommes citoyens du monde autant que citoyens français. Je pense que la construction d'églises devrait être encouragée en Arabie Séoudite (applaudissements). Enfin j'ai été touché par le Maire de Paris, cela aurait pu être le Président de la République, qui s'est prononcé en faveur des Juifs d'Union Soviétique, mais il aurait pu, au lieu de ça, rappeler le cas des Baptistes, des Adventistes en Union Soviétique et pourquoi pas aussi des Uniates et des Catholiques de Roumanie.

CHAUNU : — Je remercie Elisabeth Labrousse parce qu'elle ne s'est pas contentée de généralités et qu'elle a posé un problème actuel à notre science. Il est incontestable qu'il y a en ce moment en France deux millions et demi de musulmans. Il est absolument incontestable d'ailleurs qu'une partie d'entre eux sont venus s'y installer dans des circonstances tragiques que nous serions assez criminels d'oublier (applaudissements). Je l'ai toujours dit, je l'ai écrit depuis plusieurs années, il est absolument fondamental que ces hommes qui vivent parmi nous, même s'il n'y a pas la réciprocité et je le regrette, puissent non seulement posséder des mosquées, mais, ce qui est beaucoup plus important, avoir des écoles coraniques, sans lesquelles on n'est pas musulman. Il est aussi incontestable que les musulmans sont peut-être parfois des citoyens difficiles, il n'en reste pas moins que Allah, concernant par exemple le massacre des vieilles femmes dans la rue, a des positions très fermes et pas sensiblement différentes de celles que l'on peut trouver dans un catéchisme (fût-il le catéchisme de Delberg). Cependant, et sur ce point je suis prêt à me faire tuer, il n'est ni juste ni souhaitable que la France, sous la pression d'une marée migratoire, perde son identité, en devenant un hybride (fifty-fifty), foyer de violence et d'intolérance. Est-il souhaitable, pour la masse des Français, pour les musulmans et pour les citoyens du monde que, dans quelques années à venir, la France devienne un pays fifty/fifty ?, un

pays où pourrait régner, je le crains, une harmonie comparable, par exemple à celle du Liban où, longtemps, a fonctionné le système fifty-fifty. (huées, sifflets... quelques applaudissements)

J. BAUBEROT à la salle : : – S'il vous plait, la parole est libre.

P. CHAUNU : – Comme vous voyez, il est plus facile d'affirmer la tolérance que de la vivre.

J. BAUBEROT : – Le temps qui nous était imparti est malheureusement déjà dépassé. Je remercie les différents orateurs de cette ronde, je crois qu'ils nous ont tous appris beaucoup de choses et que chacun nous a permis de réfléchir, à la fois, à l'histoire et à l'actualité. Je prends conscience de la permanence d'un certain nombre de grands problèmes auxquels nous devons nous efforcer de trouver des solutions neuves et vivantes.



## CHAPITRE IV

# ETRE PROTESTANT AUJOURD'HUI

### *Carrefours*

Le projet « Protestantisme et Liberté » s'est voulu une fusée à deux étages. Si le second était la manifestation commune des divers organismes parties prenantes, le premier étage, non moins important, est formé par des manifestations propres aux mouvements et associations. Le protocole d'accord conclu le 1er juin 1983 indiquait : chaque organisme participera à - ou organisera sous sa propre responsabilité - une des manifestations qui auront lieu en 1984 et 85, à divers lieux, en relation avec la commémoration de la Révocation de l'Edit de Nantes. Ces manifestations, variées dans leur forme comme dans leur perspective, seront autonomes les unes par rapport aux autres. De la même manière ou d'une autre, elles auront le souci de manifester une présence dans l'aujourd'hui ».

Effectivement, entre octobre 1984 et octobre 1985, la plupart des organismes sensibilisèrent certains de leurs membres, au tricentenaire de la Révocation, par une activité propre. Numéros spéciaux de revue, séminaires de conférences, journées d'études ou congrès témoignèrent de la diversité des initiatives prises. Les carrefours offraient la possibilité aux organismes qui le souhaitaient de récapituler, lors de la manifestation commune, les résultats de leur manifestation propre.

Quatorze d'entre eux en ont bénéficié et ont organisé douze carrefours. De même que chacun a été pleinement responsable de son carrefour, de même chaque compte-rendu a été rédigé par l'association concernée et engage sa responsabilité. Ainsi responsabilité et liberté se jouent ici comme dans le reste des Actes de cette manifestation.

## ASSOCIATION DES AMIS DE FOI ET VIE

*Peut-il y avoir une théologie cohérente  
dans une Eglise pluraliste*

**André DUMAS** : — Ce carrefour organisé par l'Association des amis de la revue « Foi et Vie », a un titre évidemment provocant, puisque la cohérence vise à l'unité d'un corps, à la fois doctrinal et pratique, théologique et actif, alors que le pluralisme, érigé en seul credo commun, à établir entre nos différences, pourrait être seulement le constat de divergences insurmontables. La provocation du titre a attiré beaucoup de monde à ce carrefour, manifestant qu'il y a là une recherche largement partagée dans notre protestantisme actuel : comment retrouver la cohérence alors que nous vivons dans une situation pluraliste que certains vont jusqu'à appeler éclatée ? Ce n'est pas là une interrogation réservée au protestantisme, puisqu'elle se retrouve partout dans le moment présent, où se réaffirme le pluralisme des individus après que nous avons été mobilisés, fortifiés, puis au contraire écrasés et dégoûtés par la cohérence des idéologies.

Mais tenons-nous en au protestantisme actuel, si ému de célébrer ceux qui ont autrefois mis l'attachement à la confession de leur foi, l'Evangile et à l'existence publique et plénière de leur Eglise, réformée selon le Parole de Dieu, au-dessus de leur confort et de leurs peurs individuelles, si heureux de se sentir pendant ces journées une minorité certes, mais consistante, multiple et vivace, mais également inquiète de se demander quel est le noyau cohérent de notre identité, alors que pour les uns le protestantisme est avant tout un esprit de liberté, qui se refuse au nivellement des doctrines, et que pour les autres la Réforme est avant tout la pure doctrine, écoutée, annoncée et pratiquée en commun.

Olivier Millet, dont j'ai la joie d'annoncer qu'il sera le Directeur de « Foi et Vie », en remplacement de J. Ellul à partir janvier 1986, d'abord nous dire comment se posait pour Calvin la question de la cohérence de l'Eglise et de la variété de ses dons, de ses ministères et de ses cérémonies. Car il n'y a sûrement pas entre cohérence et variété le même type d'incompatibilité que celui que nous ressentons entre cohérence et pluralisme, si ce dernier mot signifie côte-à-côte et éparpillement.

**Olivier MILLET** : — Cohérence et pluralisme : cette question, posée au XVI<sup>e</sup> siècle est évidemment anachronique. La société du XVI<sup>e</sup> siècle ignore le pluralisme, et les Eglises issues de la Réforme l'ignorent également longtemps. Mais cela ne signifie pas que la Réforme, singulièrement la réforme calvinienne, ait ignoré la richesse, la tension, qu'il y a entre cohérence ecclésiastique et doctrinale d'une part

ariété, ou multiplicité des Eglises de l'autre. Face au double front sur lequel se bat simultanément Calvin, le front catholique romain et le front spiritualiste (ce dernier terme englobe des réalités elles-mêmes différenciées), la réforme calvinienne discerne parfaitement que le catholicisme évangélique n'est pas et ne saurait être uniforme : si la cohérence trinitaire définit et rejette la double « hérésie », romaine et spiritualiste, qui dissocie la Parole biblique de l'Esprit, à l'intérieur des Eglises évangéliques, « réformées », ce n'est ni une théologie uniforme, ni une forme d'organisation ecclésiastique (par exemple presbytérien) qui saurait paraître visiblement l'ensemble des cités, des Etats, ou des individus convertis à l'Evangile de la grâce. Entendons-nous bien : là où il le peut (Genève, puis en France), Calvin s'efforce de modeler l'Eglise, sa doctrine et son organisation, sur le modèle qu'il croit le meilleur, c'est-à-dire le plus conforme à la révélation scripturaire. Mais Calvin est trop évangélique » pour confondre ce modèle, précis et exigeant, avec la catholicité de la « catholicité évangélique » (l'expression est du regretté R. C. Zaehner), qui englobe les Eglises issues de la réforme luthérienne, et celles issues de la réforme zwinglienne ou bucérienne. Calvin est aussi un réaliste pour ne pas voir qu'en Angleterre, ou en Pologne, la réforme ne suivra pas forcément les mêmes voies qu'il impose à Genève et en France. C'est justement parce que le critère de la vérité, la Parole, est au-dessus de tous les autres que Calvin admet une pluralité d'Eglises réformées, au visage différent. Il reste donc à définir le noyau commun et central, le point de référence unique qui permettra à des individus et à des Eglises divers de vivre et de combattre efficacement pour l'Evangile. On ne s'étonnera pas de constater que ce point de référence, c'est l'Evangile de la justification par la foi. Mais la surprise peut-être légitime lorsqu'on s'aperçoit que Calvin, lorsqu'il explicite ce qui sont les « points fondamentaux » de la foi, ceux qui permettent et garantissent l'unité de la foi et de l'Eglise, n'en donne pas une liste exhaustive et arrêtée (« *Institution de la religion chrétienne* », IV, I, 1 et suivants). Nous sommes finalement renvoyés au Christ, fondement de la foi et de la justification, et fondement de l'Eglise dans le rapport de la Parole et de l'Esprit. Ce « renvoi » s'opère dans un acte de confession individuelle et collective, désigne la source et l'horizon de la seule unité, et la seule efficacité ecclésiastiques possibles, en Christ.

Pré DUMAS : — Après ce rappel de Calvin, voici quelques remarques actuelles, préalables à notre discussion générale.

En tout temps, les Eglises de Jésus-Christ plantées en chaque lieu par la prédication de l'Evangile et la célébration des sacrements ont cherché à vivre entre elles la communion de Jésus-Christ. Je vois cinq

signes pratiques de cette communion théologique : la Bible ouverte comme écoute, critère et magistère, mémoire et annonce ; la communion ouverte également, dans laquelle nous trouvons ensemble la grâce et nous attestons, nous protestons ensemble de la foi ; les confessions de foi, où nous reconnaissons dans le passé et nous produisons dans le présent des expressions solides et adéquates de la foi de la communauté chrétienne, quand elle s'adresse à Dieu pour le glorifier et au monde pour le sanctifier ; en quatrième lieu, les synodes communs, qui rassemblent et dirigent l'Eglise ; enfin, dans l'insistance sur la réforme, la discipline qui nous aide à vivre une cohérence communautaire entre foi et vie. Ce sont là cinq réalités à pratiquer ensemble et chacune de nous peut se demander, souvent avec émerveillement, mais parfois aussi avec étonnement et inquiétude, quelles sont celles que nous pratiquons entre nous et celles devant lesquelles nous hésitons à raison ou déraison. C'est en tout cas une manière visible et simple de chercher à établir une cohérence, qui ne porte pas atteinte à la diversité, bénies, mais qui combatte nos séparations, mauvaises. Intentionnellement, je n'ai pas rangé les ministères parmi les pratiques de la communion entre les Eglises, puisque pour l'ensemble des Eglises protestantes, les ministères sont le service de la Parole et des sacrements auprès d'une communauté, la communion étant bien dans cette Parole et les sacrements.

Seconde remarque : les débats doctrinaux font partie de la vie même de l'Eglise, pourvu que leurs contours et leurs enjeux soient clairs et que, si possible, ils ne mènent pas à la division des communautés. Il semble qu'au XIX<sup>e</sup> siècle, le débat entre orthodoxes et libéraux ait été clair, même s'il a malheureusement engendré des divisions entre une partie d'églises, aujourd'hui heureusement surmontées. Mais le débat doctrinal actuel est plus obscur et plus flou. Personnellement, je pense que le débat porte sur notre rapport à la Bible, avec ceux qui risquent d'identifier les témoignages à Jésus-Christ avec Jésus-Christ lui-même, devenu un texte sans distance d'interprétation, et ceux qui, inversement, risquent de traiter les saintes Ecritures comme des textes, sans proximité avec la révélation de Jésus-Christ. Ma description est sans doute maladroite, peut-être caricaturale, mais je cherche à nous convier tous à reconnaître notre débat fondamental à l'intérieur du protestantisme actuel sur le plan de la doctrine.

Enfin, dernière remarque, la tolérance est essentielle pour témoigner aux autres le respect profond que nous avons de leurs convictions. Sans tolérance, il n'y a pas de liberté et sans liberté la foi n'est pas la foi, mais une contrainte extérieure. Mais la tolérance s'avachit en indifférence, elle relativise les convictions, au point d'en faire des opinions particulières et privées, sans confession commune d'église. Je pense



second danger nous menace tous aujourd'hui. C'est l'explication fane de l'insistance sur la cohérence doctrinale dans une piété rationaliste que nous avons choisie pour ce carrefour !

La discussion fut multiple et difficile à résumer. Je retiens seulement quelques pistes :

quelles différences repérables y a-t-il entre ce que l'on appelle églises et ce que l'on appelle sectes ?

le protestantisme est apprécié, dans les sondages sociologiques, pour le climat de liberté. Cette appréciation est-elle un éloge, ou est-elle si une critique indirecte de l'individualisme protestant ?

quelles sont les vérités fondamentales indispensables à l'identification de la foi, et les théologies diverses, variables, tenant à l'influence des cultures, des personnalités et des piétés ?

comment vivre la sécularisation de la société globale sans devenir des Eglises marginalisées et à la limite insignifiantes pour l'ensemble de la société ?

la pratique de la prière n'est-elle pas un signe indispensable à attribuer aux cinq lieux de communion précédemment signalés ?

qu'entend-on par modernité ? esprit critique, multiplicité des visions possibles ? athéisme ? progrès ou nihilisme ?

ces questions étaient si vastes que nous n'avons pas pu les faire toutes sortir. Mais il demeurerait de l'ensemble un appétit de signes de communion exprimés dans une église où la situation de tolérance évoque la clarification des convictions, qui à la fois libèrent de la situation et lient dans l'obéissance.

## **ASSOCIATIONS FAMILIALES PROTESTANTES**

### ***Etats Généraux du Protestantisme***

#### **ROULEMENT EFFECTIF**

Lecture du texte de **J. Ellul** par **Régine Blanc** de l'AFP de Toulouse (le texte sera lu à nouveau le dimanche en assemblée plénière).  
Préoccupation : l'Eglise.

Débat avec **Evelyn Sullerot**. Préoccupation : la famille.

Débat avec **Bernard Stasi**. Préoccupation : l'étranger.

Animateurs : **P.P. Kaltenbach, Serge Oberkampf, Paul Viallaneix**.

Les excuses sont formulées à l'attention de ceux qui s'attendaient à ne

traiter que des Etats Généraux. Les organisateurs craignaient que le sujet n'intéresse pas. Or la salle s'est révélée trop petite au delà des deux cents personnes présentes.

\*

\*

\*

## CONCLUSIONS POUR L'AVENIR

Ce carrefour a contribué à préciser et faire connaître les priorités : AFP : Eglise, famille, étranger.

### I. - EGLISE.

Le projet des Etats Généraux a été explicité par le texte de J. Ellul et la diffusion d'un article de P.P. Kaltenbach. Au total vingt messages « messages » auront été diffusés et nous recevons des bulletins d'adhésion révélateurs des groupes sensibles à ce projet (1).

Ce que seront les Etats Généraux, le culte du dimanche 13 octobre nous l'a montré : une affaire « de coeur », une pratique collective, un débordement des structures et frontières, à la demande du plus grand nombre.

A la question « pourquoi des Etats Généraux », nous avons répondu « parce que cela répond à une attente, à une demande ».

Voici maintenant la seconde question « Comment ? » et la réponse :

1.- Elaboration de cahiers de Propositions par trois types de « compétences » : des professionnels de la communication ; des théologiens ; des élus de paroisses et associations. Délai : fin 1986. Travail décentralisé.

2.- Mise au point du modèle définitif ; diffusion ; collecte des résultats ; synthèse. Délai : un an, fin 1987.

3.- Diffusion des résultats, mobilisation, organisation d'une assemblée comparable à celle du Colloque Protestantisme et Liberté pour fin 1988. Objectif :- Prise en considération des attentes exprimées dans les cahiers de Proposition.

4. Que faire de ces attentes ? (2)

Pour s'informer et participer : écrire à Alain ZWILLING, 78, rue Gambetta, 78120. Tél. (1) 34 83 23 37.

(1) Ces adhésions pourront être consultées au C.P.E.D., 46, rue de Vaugirard, 78120.

(2) J. Ellul va constituer le comité du projet autour de lui.

## FAMILLE.

exploitation et diffusion des actes du Colloque de Fontevraud en 1984 : consulter notamment les actes dans le livre de **P.P. Kaltenbach** « Louis XIV à Mitterrand : la Famille contre les Pouvoirs » (Nouvelle Édition, oct. 1985). Contributions : Carbonnier, Ellul, Quéré, Sullerot, Villaneix.

## - ETRANGER

Les événements récents prouvent à quel point le venin se répand en France, à l'intérieur de nous et autour de nous. La Bible, la Réforme, l'histoire de la France nous enseignent que le Mal commence par le refus de l'étranger, continue par la haine du Juif, et se termine par la prison pour tout Français non conformiste. Il ne s'agit plus de politique, de droite ou de gauche...c'est autre chose. Souvenons-nous de la lettre du Pasteur Monod au gouvernement de 1941. Que cet héritage nous guide...comme une éventuelle différence utile du protestantisme en France en 1985. Que localement, concrètement, quotidiennement, personnellement, chacun mobilise talents et compétences. Face au dialogue comme à Athènes, seul le peuple a la réponse quand les politiques et les médias échouent.

Notre carrefour pour un bon colloque, même si nous avons trahi notre idéal du jour, notre programme initial.

Nous avons l'essentiel : un projet en trois priorités : Famille, Eglise, Étranger...et cela donne « F.E.E. »... Joli titre ?

## ALLOCUTION

**Renard STASI**, auteur de : « *L'immigration : une chance pour la France* » (Laffont). (3)

Notre rencontre est pour moi une « première ». Voici la première fois que je me trouve devant un public protestant aussi nombreux, en une occasion aussi importante pour votre communauté. J'en remercie les Associations Familiales Protestantes et leur responsable, mon ami René Patrick Kaltenbach.

Je suis venu sachant que je pourrai vous demander aide et soutien pour la solution de l'un des problèmes les plus aigus que puisse poser la société française dans les dix à vingt ans qui viennent.

Cette demande n'est pas une façon de parler.

(Renard STASI) Vice-Président de l'Assemblée Nationale, Député Maire d'Épernay, Président de la Région Champagne-Ardennes.

Ce livre risqué m'a valu réserves, critiques, reproches, insultes, menaces. Et je sais que je paierai d'une façon ou d'une autre, politique, le fait d'avoir affirmé ce qui est mon intime conviction autre qu'une question de morale civique.

Et je voudrais rapidement vous dire les raisons objectives, et passionnées de mon engagement en ce domaine.

Voici notre pays face à un problème « d'Etranger » posé en termes nouveaux. Il ne faut pas faire d'angélisme. Cet Etranger nouveau parce qu'il s'appelle l'Islam et que l'Islam actuellement connaît les émotions intégristes que vous savez.

La France compte la plus forte communauté musulmane du monde développé (non compris l'Union soviétique) : c'est la seconde religion de notre pays ... et ce « peuple » se compose, à hauteur de trois millions de personnes, pour moitié de Français, et moitié de non-Français. Ensemble donnent naissance chaque année à environ soixante-dix millions de Français.

Tel est le résultat de la longue histoire qui fit de l'Algérie un département français et qui vit des hommes de là-bas se battre à nos côtés à Verdun, en Alsace, en Indochine, puis dans les Djebels.

Ajoutez à cela les Marocains et les Tunisiens et vous aurez l'ampleur d'un problème, aggravé dans les années de la croissance, par l'importation désordonnée de main d'œuvre.

Ces hommes et ces femmes sont, en outre, des pauvres parmi nous. Les six cent mille jeunes de la seconde génération, Français ou pas, avec un taux de chômage de 60 %, ce qui explique délinquance et violence, fruits de l'exclusion scolaire et de l'éclatement culturel et familial.

Ils sont cependant déjà parmi nos cadres, dans tous les secteurs. Pensons au cinéma avec Isabelle Adjani ou Lakdar Amine, aux échanges avec le Proche et Moyen-Orient comme avec le Maghreb, nous découvrons les talents utiles de cette communauté. Plus encore, de l'autre côté de la mer, à deux heures de vol de Paris, nous avons cinquante millions de francophones car, on l'ignore, il y a plus de francophones là-bas, depuis notre départ qu'avant la colonisation. Ils ont « fait » des écoles et des enfants et ces pays ne pouvaient garder le contact avec l'Europe et la modernité qu'en passant par le français. Toute autre solution linguistique eût été pour eux infiniment plus longue et plus coûteuse. Voici donc à nos portes un... ou plutôt une multitude de marchés « privilégiés » pour nos technologies, notre culture, des occasions de créer en France, pour des Français de souche, des emplois qualifiés et pas seulement des emplois d'O.S.

Encore une remarque. J'ai récemment entendu, lors d'une émission



télévision sur la femme tunisienne, un débat au cours duquel une militante palestinienne a déclaré : « Nous avons deux ennemis : Israël et les hommes qui nous tiennent en minorité ». Cette militante, j'ai senti qu'elle aimerait entendre le discours d'une religion musulmane rendue plus laïque par sa situation minoritaire, en France.

Et sur ces points, mes amis des Associations Familiales Protestantes ont appris quelque chose et m'ont convaincu. Il est clair que le statut de la femme est, dans une société, directement lié à la place qu'on lui accorde dans une Eglise.

C'est vrai que cette histoire protestante dont vous commémorez le stupide événement vous a, en héritage, donné une sorte d'obsession de la certitude qu'une femme pouvait un jour être pasteur parmi les chrétiens. Et les sociologues nous confirment que le décollage culturel, donc économique, dépend étroitement du statut fait à la femme.

Mais nous allons avoir, avec les musulmans français, à négocier très sérieusement, très fraternellement mais aussi très fermement ce que j'appellerai un « contrat laïc ».

Vous savez... il est dangereux, lorsque l'on traite de tels problèmes, de se laisser aller à l'affectivité, à la générosité floue.

Il est bien vu en certains milieux de se dire « multiculturel ». Je sais que cela part de bonnes intentions. Mais la France n'est pas qu'une culture ». Elle est aussi Déclaration des Droits de l'Homme, Code de Commerce, Démocratie Laïque, etc... Et sur ces points, qui pourrait accepter de transiger ?

On m'a dit que Madame Labrousse, dans sa générosité, suggérerait des incitations publiques pour des mosquées. Et vous, les protestants, qui avez payé si cher pour réaliser en France la séparation de l'Eglise et de l'Etat... vous accepteriez cette régression ? Je sais que l'on objecte les crédits d'entretien aux églises et aux temples. Mais il s'agit là d'un héritage et non d'ouvrir des lieux de culte sur fonds publics.

C'est ce que je cite dans mon livre, en évoquant les propos de Pierre Baujault, lui aussi partisan de lieux de culte musulmans pour éviter le choc culturel. Et, en tant que maire, je donne et donnerai toutes les autorisations administratives nécessaires aux communautés qui souhaitent se doter de locaux pour prier, mais pas de crédits.

Encore un point appelant fermeté. Certains souhaitent le droit de vote pour les étrangers aux élections locales. Dans une commune importante, la moitié du budget concerne des investissements, financés sur emprunts pour les deux tiers environ. Celui qui déclare ne pas vouloir voter, déclare par là même ne pas vouloir rembourser et ce n'est pas sérieux.

Ce n'est pas avec des facilités morales de ce genre que l'on favorise ce qui doit être l'objectif majeur : l'insertion des étrangers parmi nous, surtout l'insertion de la seconde génération. Celle-ci pourrait alors douter de son statut, si le statut de l'étranger en venait à être moins exigeant.

C'est un peu comme la différence entre mariage et union libre. Pour le meilleur et pour le pire. En matière de citoyenneté et de nationalité, on ne peut y avoir concubinage.

Ces points de fermeté étant précisés, voire approfondis, il reste devant nous un grand effort de générosité intelligente à conduire, en termes de logement, d'éducation, d'emploi et d'abord au bénéfice de la seconde génération.

Et dans cet effort, privilégions l'échange avec les jeunes filles « Beurs » (4). Elles seules peuvent nous aider à lutter contre l'intégrisme que fouettent actuellement et le discours xénophobe et les excès de certains régimes en Iran et en Lybie.

Pour conclure, je vous laisse une certitude. Pour résoudre le problème de minorité « religieuse », les autres minorités françaises, protestantes, juives, franc-maçonnnes, laïques, etc... me paraissent appelées à un effort de raison et de coeur pour faire d'une contrainte une chance ou, à tout le moins, une espérance.

C'est pourquoi, vous, les protestants en France, je crois que vous avez une « différence utile » en cette affaire ... et que vous trouverez après avoir commémoré la Révocation de l'Edit de Nantes, comme porter beaucoup de fruits et donner valeur à vos « talents ».

Je vous remercie.

(4) Jeunes arabes de la seconde génération.

## ASSOCIATION MEDICO-SOCIALE PROTESTANTE

les carrefours du Samedi 12 octobre fut consacré au thème

*« La Santé : Tolérance et exigences hier et aujourd'hui ».*

i par une assemblée très attentive de plus de trois cents personnes, il a lieu à de brefs comptes-rendus sur les principales interventions du Congrès Médico-Social Protestant tenu dans cette même maison de mutualité les deux jours précédents, sous la présidence du Docteur **Henri Bonnet**.

avec le Docteur **Jean-Claude Hesse** comme modérateur, **France Goussier**, **Marc Faessler**, **Etienne Martin**, **Jean de Verbizier**, résumèrent les thèmes principaux. Ils firent le rappel des moments significatifs de l'histoire allant de Louis XIV à la Révolution, de l'Empire à la révolution industrielle du XIXème siècle et à nos jours. Temps où s'opère le passage de la bienfaisance et de l'assistance aux formes actuelles d'assurances et de protections sociales, avec les ressources et les contraintes, les chances et les risques nouveaux qui en découlent.

Quelle part le protestantisme a-t-il pris et prend-il à cette évolution ? Quelles conceptions originales et quelles exigences morales ont été et sont devenues les siennes lorsqu'on parvient à les situer ? Comment se définir aujourd'hui devant les changements rapides et complexes qui touchent les hommes, de la naissance à la mort, non à la surface mais au plus intime de leur être ?

Les pages d'une riche histoire furent illustrées par la conférence du Professeur **Philippe Joutard** sur « un enjeu au temps de la Révocation : les professions de santé », et par l'exposé du Professeur **Jean-Paul Gaudon** sur la réglementation de l'exercice médical dans le Sud-Ouest aux années 1680.

L'intervention de Madame **Michelle Perrot**, historienne, mit en évidence le développement de l'enquête sociale et des mesures d'hygiène des médecins au XIXème siècle. Ce qui soulève une interrogation sur les fondements de ce type d'intervention dans une société qui fait de la santé et de la race des vertus cardinales.

Le Professeur **Patrick Vandermeersch**, philosophe, théologien, psychanalyste, montra la complexité des facteurs politiques, économiques, religieux qui marquent dans l'Europe du Nord, l'histoire de la médecine médico-psychologique, le principe de direction, de « traitement moral » s'opposant à celui du respect de l'autonomie du patient. Il y a là de choisis éthiques concernant la conception de la liberté

humaine ? Quelle est la part de stratégie sociale et celle questionnement proprement religieux dans ce débat ?

L'exposé de Madame **Evelyne Diebolt**, historienne, avait pour thème « Protestantisme, enseignement infirmier et pratique professionnelle ». Il fut l'occasion de rappeler le rôle d'Anna Hamilton-Pilate dans les premières enquêtes sur le personnel infirmier des Hôpitaux de France, sa direction de la Maison de Santé Protestante de Bordeaux et l'œuvre professionnelle qu'elle y créa selon les principes de Florence Nightingale, modèle dont s'inspirèrent par la suite de nombreux centres de formation depuis le début de notre siècle.

Le **Docteur Jean Guillermand** put dire la place de la Réforme et des protestants dans l'évolution de l'éthique médicale au sein des armées, du droit international. Les figures d'Ambroise Paré (1545), d'Ugo Groot (1625), de John Locke, d'Henri Dunant (1859), eurent leur part dans l'évocation de positions dont l'acquis - on le perçoit dans les conflits actuels - n'est pas assuré.

En sociologue, le Professeur **Serge Karsenty** intervint sur « Ethique médicale et liberté du malade ». A-t-on suffisamment déterminé le respect de la liberté et de la responsabilité d'autrui, dans les situations limites que les techniques médicales parviennent à créer ? Et peut-on tenter des hypothèses sur la position du protestantisme à cet égard ?

**France Quéré** abordait le sujet très actuel « d'éthique et fécondité artificielle », donnant l'occasion au Professeur **René Frydman**, gynécologue-obstétricien, de rappeler de la façon la plus précise ce qui résulte des pratiques concernant la reproduction humaine. L'évolution de ces techniques ouvrait un important débat où intervenaient **Marc Faes**, Directeur du Centre Protestant d'Etudes de Genève, le **Père Patrice Verspiere**, Directeur de la revue « Etudes », et **André Dumas**.

Ce dernier disait sa reconnaissance envers les progrès techniques, les parenthèses qui suppléent aux infidélités de la nature, mais aussi le refus de voir ces méthodes aboutir à la création d'orphelins intentionnels et à la réalisation déshumanisée des fantasmes les plus divers.

Un exemple de ces interventions techniques de haut niveau a été donné par le Professeur **Daniel Fries**, néphrologue, à propos des malades traités en dialyse rénale. Se soigner ou être soigné ? Il montre bien les tolérances et les exigences des usagers, moins crise de confiance entre soignants et soignés que distance, éloignement et rupture, liée à la médiation des rapports créés par la machinerie technique.

Ce qui conduisait aux réflexions de **Claire Kressmann**, psychiatre, sur l'information du malade à l'hôpital, à celles de **François Ro-**



eur-aumônier des Hôpitaux de Montpellier, et d'**Yves Seydoux** sur aspects relationnels réciproques du personnel, des malades et de l'ouvrage. Aspects dont **Bernard Hoerni**, professeur de cancérologie à Bordeaux montrera, dans une intervention nourrie d'une large expérience, les difficultés et les aléas lorsque des contraintes extérieures ou les perturbations pathologiques graves rendent le souhaitable difficile, inaccessible ou inopérant.

C'est au cours de la dernière table ronde, modérée par le Professeur **Genevieve Martin**, que l'Assemblée entendit le **Pasteur Rouverand**, Directeur Général de la Fondation John Bost. Son exposé sur le thème posé « Budget social et Royaume de Dieu » fut la belle illustration de la vie d'une communauté, inscrite dans un lieu, une histoire, oeuvrant jour après jour, avec ses possibilités et ses limites, auprès des plus grands malades et infirmes, soutenue dans ses engagements par une Espérance sans limites autour de la vie, pour la

la durée de ce carrefour ne permit pas de développer longuement les thèmes qui s'élaborent très vite entre divers intervenants et les participants de la table ronde. Chacun perçut au-delà des questions de savoir combien l'évolution de la médecine, de la biologie était considérée avec attention, craintes et espérances mêlées. Combien aussi l'évolution ne pouvait s'effectuer sans tenir compte de positions difficiles à préciser, notamment face à des situations extrêmes ou critiques, où urgence, gravité, risques, entrent en jeu. Il apparaît bien que ces changements perçus comme rapides à notre échelle, ne devaient pas ne pas prendre en compte l'économie de la société, de la dimension sociale. Ce que souligna dans son intervention le Ministre **Yvonne Dufoix**. Quelle est la part des charges qui reviennent à l'individu, à la collectivité ? Quelles sont les conditions de la solidarité, les normes d'aide actuelles entre les générations, les recours possibles au mal être ? Comment se précise le champ des interventions médicales, psychologiques et sociales, leurs possibilités et leurs limites ? Il apparaît bien qu'il convient de repenser des termes dont nous devons connaître le sens : l'enfant, la maternité, la paternité, la famille, le handicap, la vie et la mort et que toute une réflexion reste indispensable et ouverte sur ces différents aspects, dans une société, elle-même, en évolution.

J. de Verbizier

La revue « Ouvertures » publiera les actes du XIV<sup>e</sup> Congrès Médico-Social de Saint Maurice. Rédaction : 4, rue des Saules, 94140 Saint Maurice.

## CHRISTIANISME SOCIAL

### *Existe-t-il une culture politique protestante*

La table ronde était présidée par **Gilbert Vincent**. Celui-ci ouvre le débat en précisant le sens de l'orientation éthique : obligation d'investir des chemins qui ne sont pas tout tracés.

#### **Rémy HEBDING** : *Conviction et tolérance*

Ce sont des protestants qui posent (ou se posent) la question d'une culture politique protestante afin d'orienter ou de fonder leurs choix en matière sociale. Eux, qui ont contribué à fabriquer le moule de la modernité dans lequel ils se sont coulés, éprouvent le besoin de regarder en arrière avant de continuer leur marche dans la société.

Sans doute se souviennent-ils de la rupture de la Réforme qui marque le début de leur particularité culturelle. Affirmer la liberté de conscience, face à tous les pouvoirs, modèle différemment les mentalités. Rien ne demeure soumis au déterminisme de la nature mais celui qui se met au service du Dieu libérateur. Cela oriente la conviction allant à l'encontre d'une vision désengagée dans le monde qui reproduirait en négatif l'hypertrophie du politique. Réaffirmer certaines notions simples comme la démocratie, la solidarité, la justice sociale permet de lutter à la fois contre un certain scepticisme et contre une vision technocratique de gestion de la société nous volant la liberté de nos choix.

Mais un tel ancrage fonde également une pratique plus tolérante qui permet de comprendre que la politique n'est plus une fin ultime, mais un moyen pour rendre la société plus vivable, moins crispée sur ses antagonismes. Si cette politique se produit en mettant en mouvement des valeurs, une conviction éthique individuelle peut agir contre la survalorisation du social.

On le voit, lier conviction et tolérance correspond à une démarche paradoxale, qui ne va pas de soi. Cela permet cependant de faire jouer les valeurs entre elles après avoir contribué à leur promotion. Ainsi la laïcité peut être appréhendée comme un moyen et non pas comme une idéologie. L'associatif ressort plus de l'idée de contrat que de l'opposition entre société civile et Etat. Et le libéralisme se lira comme des libertés à promouvoir que comme la liberté selon la nature. Ce qui implique la recherche d'une nécessaire solidarité face au libéralisme idéologique.

Enfin, il faut prendre en compte l'héritage protestant de la lecture des textes bibliques en tant que pédagogie démocratique. La pratique d'

l'ambivalence des approches d'un texte peut mener, soit au relativisme, soit à l'acceptation tolérante des interprétations plurielles nous permettant de rendre nos choix plus conscients.

Une telle démarche nous fait redécouvrir l'importance de la « parole » comme recommencement et comme renouvellement. Car il nous faut accepter de recevoir ce qui *déjà* nous est dit.

### II BLANQUART : *Vers une nouvelle définition de la laïcité*

A la suite de **Jean Baubérot** (« *Le Retour des Huguenots* » - Cerf, 1985), on peut distinguer historiquement deux figures de la laïcité en France :

1. la mise en place d'un pluralisme religieux dans une société qui croit son ensemble à l'utilité sociale de la religion (Articles organiques de 1801),

2. la formation d'une école de plus en plus a-religieuse dans une société où la religion se marginalise (année 1880).

Les protestants ont participé activement au premier type dont ils avaient besoin qu'il les aide à s'affirmer face à un catholicisme déphasé, mais ils se sont sentis pris à contre-pied par le second et ont alors lancé une dynamique oecuménique pour éviter la fragilisation du christianisme.

Une question se pose (que pose également Baubérot dans sa conclusion) : ne sommes-nous pas aujourd'hui face à une troisième étape, un troisième « seuil » de laïcité, correspondant à une nouvelle question ? La logique du passage de 1. à 2. était faite de la privatisation de la religion, de sa non-nécessité sociale. Or des faits nouveaux nous obligent aujourd'hui à replacer le problème religieux dans le débat public, obligeant l'Etat à ne plus se placer en position d'abstention et de non-implication :

1. la présence massive ici de l'Islam, lequel ne connaît pas la distinction privé/public (on parle maintenant couramment de « danger islamique », crainte qui est à l'origine de raisonnements de ce genre : nous sommes le pays des droits de l'homme. Or l'immigration de ces dernières décennies est totalitaire. Donc il faut fermer nos frontières pour que notre démocratie ne soit pas remise en cause ») ;

2. la recherche générale d'identité en contexte de crise, ainsi qu'en témoignent de multiples colloques de gauche comme de droite, l'altériorité des racines, de l'histoire de France, de « la Marseillaise »,

... ; tout ceci débouchant sur la problématique de l'interculturalité, particulièrement en ce point très sensible de l'histoire républicaine qu'est la laïcité.

Nous nous trouvons donc face à de nécessaires remaniements rapport aux deux figures précédentes : l'Etat n'a certes pas à attester religieux comme en 1., mais n'est-il pas amené à participer à émergence dans le débat public contrairement à 2. ? Quel peut l'apport d'une culture politique protestante dans cette nouvelle définition de la laïcité ? Par exemple, d'aucuns - dont je suis - proposent la réinsertion des religions à l'école, non comme confessions mais comme cultures : que vaut cette distinction à un regard protestant ? qui redouble la question en l'inversant : qu'entraîne pour le protestantisme la nécessité d'aborder les problèmes posés par l'émergence de cette troisième figure ? Suffit-il de dire, comme J. Baubérot dans « Témoignage Chrétien » de ce matin, que le protestantisme, en raison de sa longue expérience minoritaire, peut aider les nouvelles minorités à « comprendre ce que signifie vivre en France » ? Dans le cas de l'islam, en effet, il s'agit d'une minorité mentalement bien différente quant à sa conception des relations religion/société/Etat, ce qui exige tout un travail de réinterprétation du religieux : où et comment le faire ?

L'interculturel est tout autre chose que la simple juxtaposition de minorités fermées sur leurs identités distinctes. Alors ? Le débat est ouvert.

### **Catherine DURAND : *Protestantisme et vie associative***

Le protestantisme français se réfère volontiers à un certain avènement du gardisme social qu'il aurait impulsé à travers des associations. On entendra ici, plus largement que la définition actuelle donnée par la loi de 1901, l'association comme groupement sur la base du volontariat pour l'accomplissement d'un objectif ponctuel de transformation de la réalité sociale).

Cette tradition revendiquée par le protestantisme est antérieure à son développement considérable du phénomène associatif dans la société française contemporaine ; on peut supposer qu'elle est issue d'une longue histoire et d'une culture dont on essaiera de dégager quelques éléments

- un intérêt, voire un goût certain pour la société civile de la part de la bourgeoisie entreprenante (on parle ici de celle du XVI<sup>e</sup> siècle) intervenant sur le terrain des oeuvres (hôpitaux, assistance) et de la diffusion de la culture (imprimerie, enseignement), combat l'influence de l'Eglise, et à laquelle la Réforme offre une justification théologique et un système de représentation qui va légitimer son rôle d'agent de gestion sociale.

- une opposition aux structures hiérarchisées et une non-reconnaissance de l'autorité de droit divin (monarchie) face à laquelle est affirmée la libre soumission de chacun aux exigences de sa foi. C'est le début d'une



lution complexe : de la monarchie à l'Etat moderne se tissera, pour protestants, un rapport contradictoire fait de légalisme et de défiance à-vis d'un pouvoir, certes légitime, mais dont les tendances tralisatrices hériteront toujours. On peut voir dans les associations un lieu d'exercice de la démocratie et de la responsabilité individuelle, une traduction (toujours actuelle) de cette problématique.

affirmation de choix éthiques et d'exigences spirituelles qui ne sont une fin mais un moyen. De la justification par la foi des théologies de la Réforme à l'attirance pour des structures souples, temporaires tant que le projet qu'elles servent, il y a là aussi une longue évolution au centre de laquelle on trouve la notion de « contrat » (social) dont toute association devrait faire sa pierre angulaire.

Enfin, si les associations sont le lieu d'un certain pouvoir reconnu, qu'il soit de création, d'innovation ou de contestation, doit-on s'étonner qu'il ait été un lieu occupé aussi par une minorité qui cherchait à faire connaître son identité spécifique en même temps que faire accepter sa singularité ? Si, pour reprendre une notion évoquée dans la Revue de ce mouvement, les associations sont un pouvoir intermédiaire, ne deviennent-elles pas le pouvoir de ces intermédiaires, personnes, personnalités ou groupe qui, sans appartenir totalement à la classe dominée (culturellement et socialement), ne peuvent pas non plus, pour une minorité sociale, appartenir à la classe dominante ?

On peut, à partir de ces éléments sommaires évoquer quelques aspects et quelques questions :

Le risque d'une distance trop grande par rapport aux références spirituelles ou symboliques et aux choix éthiques qui fondent l'identité du groupe. Identité spécifique qui risque de se diluer dans un tissu social trop lâche.

Le risque d'une priorité donnée à des valeurs spirituelles qui deviennent des choix idéologiques, au détriment d'une analyse des rapports sociaux dans lesquels sont prises les associations.

Le problème est peut-être moins de repérer dans le fonctionnement et le rôle des associations des reflets d'une culture et d'une éthique protestantes, que de se poser la question du comment les protestants peuvent contribuer au dynamisme et aux transformations sociales par leur présence dans des structures où ils devraient se sentir particulièrement à l'aise.

### **Minique FABRE : *Protestantisme et libéralisme***

Entre le libéralisme et le protestantisme, on peut déceler des convergences et des paradoxes.

On peut répertorier quatre libéralismes qui ne se superposent nécessairement :

- le libéralisme théologique
- le libéralisme politique
- le libéralisme intellectuel
- le libéralisme économique.

Aujourd'hui, nous assistons à la présentation d'idées qui développent une vision négative de l'Etat ; or, c'est l'Etat qui garantit les libertés fondamentales. Quant au libéralisme économique, on ne peut pas l'identifier au libéralisme politique. Le recoupement des deux ne s'opère pas automatiquement. Des pays pratiquent, ou ont pratiqué, le libéralisme économique sans bénéficier des libertés fondamentales impliquées par un modèle de libéralisme politique (exemples : l'Iran sous le Shah, l'Argentine, le Chili, etc...)

Le libéralisme économique, s'il signifie la recherche du profit maximum, ne peut faire l'impasse sur les implications sociales d'un « laisser-faire, laisser-passer ».

Selon Guizot, le pouvoir croit qu'il se suffit à lui-même, ce qui constitue une dynamique interne sociale et politique. Le protestantisme est, lui aussi, sensible à la dynamique interne de l'exercice du pouvoir. Entre l'individualisme et l'histoire, la culture protestante demeure une question entière.

### **DEBAT :**

**François Goguel** s'interroge sur le sens de l'expression « culture politique protestante ». Il se demande s'il n'existe pas « des » cultures politiques protestantes locales au même titre que des cultures politiques régionales ou locales, car les protestants ont de plus en plus tendance à voter comme les autres français.

Pour **Rudolf von Thadden**, s'il existe bien des cultures protestantes différentes, il n'en demeure pas moins un principe protestant commun : un bien vivant qui se caractérise par la tendance des protestants à se lancer dans l'aventure des réalités sociales là où ils se trouvent, qu'ils soient à gauche ou de droite. Car, pour eux, c'est le service que l'Eglise rend à la société qui est important.

**Jean-Paul WILLAIME** : *Le christianisme social : un double ancrage*

A la question de savoir s'il y a une culture politique protestante, on ne peut répondre que de façon nuancée. Il n'y a en effet pas de culture politique *spécifiquement* protestante. Mais il y a des affinités et des exigences.

La façon de parler de Dieu est aussi une façon de parler de l'homme.

sa vie en société : toute théologie, qu'elle le veuille ou non, véhicule une certaine image de la société, produit des effets sociaux et politiques. On a le choix entre ne pas vouloir reconnaître ses effets et ne pas vouloir y penser et, au contraire, repérer ses effets et les intégrer consciemment dans sa démarche religieuse.

Cette dernière perspective est précisément celle du Christianisme social. Nous ne prenons pas notre parti de la privatisation et de l'individualisation du religieux et pensons qu'il serait dangereux de sacrifier les valeurs - qui nous sont chères - de responsabilité individuelle et de libre examen, de celles de solidarité et de militance. Cela implique la participation pleine et entière au projet collectif et aux débats publics qu'il ne manque pas de susciter. Le Christianisme social - qui parlait auparavant de christianisme *pratique* - a le souci de la responsabilité sociale du christianisme, de son implication dans le débat public. Il ne faut pas qu'au nom du respect du pluralisme des valeurs et de la laïcité de l'Etat, on évacue le débat sur les finalités et sur les valeurs : il faut au contraire réintroduire la question éthique au sein du débat public. Dans une société dominée par la rationalité formelle de l'économie et de la technique, il est nécessaire qu'il y ait des lieux où puisse se socialiser le débat sur le sens et se nouer la recherche éthique : c'est la mission fondamentale des groupes et mouvements religieux dans l'espace social.

Par son double ancrage religieux et politique, le Christianisme social occupe une position originale. Garder le souci du devenir des sociétés et du monde, rester attentif aux situations d'injustice et d'oppression, c'est éviter le repli sur soi, l'enfermement dans le groupe religieux conçu comme une société d'auto-satisfaction mutuelle. Mais rester les héritiers de l'espérance chrétienne, c'est aussi refuser toute absolutisation du politique et être particulièrement vigilants par rapport à toutes les formes de pouvoir : si celui-ci est nécessaire et incontournable, il ne faut jamais de se sacrifier et de devenir une fin en lui-même.

Ce double ancrage, c'est aussi le refus de la langue de bois et des dogmatismes. Les enjeux sont trop importants pour qu'on se contente d'analyses de situations qui servent plus à justifier telle orthodoxie qu'à rendre compte de la réalité dans toute sa complexité. Attention aux écarts du réel, aux dérapages des discours, tant religieux que politiques, par rapport aux réalités. Etre porteur d'une éthique de la responsabilité et de la liberté, ce n'est pas choisir la voie de la facilité : c'est entrer dans l'engagement et s'y compromettre - tant au plan de l'analyse que de l'action - tout en gardant la liberté de celui qui sait que le Royaume est proche et qu'il y a encore beaucoup de travail à faire pour que ce monde en donne les signes.

La revue « Autres Temps », les cahiers du christianisme social (32 Olivier Noyer, 75014 Paris) a fait paraître un numéro (n° 8 hiver 1986) comportant un dossier-débat consacré au thème du carrefour « Existe-t-il une culture politique protestante ? », avec des articles de François Goguel, Jean Paul Willaime, Gilbert Vincent, Rémy Hebdou Olivier Abel. Le n° 9 (printemps 1986) comportera une réponse de Rudolf von Thadden au texte de François Goguel.

## *CIMADE*

### *Droits des minorités*

Le carrefour de la Cimade a été marqué par les deux interventions que vous lirez ci-dessous. Interventions d'autant plus intéressantes qu'elles émanent, l'une d'une femme brésilienne qui n'a que de lointaines attaches avec le protestantisme, et l'autre d'un prêtre catholique qui, depuis plus de dix ans, se dépense sans compter pour la défense des droits des étrangers au sein de la Cimade. Bien entendu nous aurions voulu publier aussi la déclaration de Madeleine Barrot, mais elle n'a fait que rappeler les liens historiques et indestructibles qui lient le protestantisme et la CIMADE, et cette dernière à la défense des droits de toutes les minorités depuis sa création en 1939.

### *INTERVENTION DE EDNA DE OLIVEIRA*

#### *La CIMADE et sa présence auprès des Femmes*

Partons d'abord, si vous le voulez bien, des femmes que nous rencontrons dans les divers centres sociaux, paroisses, groupes de quartier.

Commençons par exemple par notre action aujourd'hui: « le projet TANINNA » avec ses trente-quatre groupes de femmes étrangères. C'est un programme de formation, de base économique, à partir des problèmes d'argent que rencontrent ces femmes étrangères. Depuis quatre ans nous menons cette action expérimentale auprès d'un public étranger de faible niveau de scolarité. Ce projet s'adresse à des femmes qui ont déjà fait l'acquisition de la langue française et qui désirent devenir plus autonomes dans cette société où elles doivent s'insérer.

En partant de façon méthodologique de la motivation des femmes prenant un support pédagogique raisonnable et, ayant comme toile de fond social la crise économique et le chômage, les femmes elles-mêmes arrivent à formuler leur projet économique et à entrer dans la phase de mise en route de leurs outils de travail: salon de coiffure, économie de conduite, restauration, etc.



D'autres parviennent à s'organiser et deviennent initiatrices et matrices d'activités dans leur propre quartier, etc...

\*

\*                      \*

*Avec des femmes organisées*, la Cimade est très présente en tant que membre actif du collectif de femmes immigrées en participant à leurs revendications :

posséder un statut autonome de femme immigrée,  
avoir accès à des formations qui partent de leur vécu, passé et récent,  
etc.

*Avec des associations hors cadre du collectif*, nous sommes sollicités répondre à des demandes les plus diverses : participation à leur extension interne de programmation de leur activité, à des séances de formation, etc.

*Avec des Associations de Solidarité française*, la Cimade participe à des collectifs divers, par exemple « Collectif de soutien aux mères des enfants enlevés », et là, nous apportons notre soutien à tous ceux et toutes celles, de quelque nationalité qu'ils soient, dont les couples se trouvent dans une situation de conflit et où les enfants sont un enjeu.

*Vos relations internationales :*

Avec le Service Migration du COE, CETMI, les Eglises méthodistes, quelques communautés de base au Brésil, etc.

Encore dans ce domaine international, la Cimade a participé au Forum des ONG à Nairobi du 10 au 19 juillet 1985 - plus de dix mille femmes étaient présentes à ce Forum qui faisait le bilan de dix ans de travail des femmes. Les constats ont été exposés dans tous les domaines en tant de grands thèmes tels, Egalité, Développement, Paix, Emploi, Éducation, Santé,...

Nous avons participé à ces rassemblements privilégiés pour pouvoir créer des liens, des réseaux, échanger des expériences avec des femmes venant d'autres cultures. Le thème de la paix et de la violence a traversé continuellement nos préoccupations.

Les représentantes des pays du Tiers-Monde, analysant le problème de la dette envers les pays industrialisés et riches, posaient et reposaient sans cesse la question :

« Cette dette faudra-t-il la payer ? »

Et la réponse tombait le plus souvent : non.

On entendait les témoignages poignants des représentantes noires de l'Afrique du Sud, des syndicalistes du Pérou, des militantes du

Honduras, des réfugiées iraniennes, israéliennes, palestiniennes et passe.

Il m'en reste encore dans les oreilles le cri du cœur d'une représentante du Honduras :

« Nous portons la vie, nous la donnons. Nous sommes mères. Alors nous demeurer passives devant ces violences croissantes, qui viennent d'un côté ou de l'autre ? »

Quelle résonance théologique trouver à de tels cris de détresse et de dénonciation ?

La Cimade essaye d'être présente là où on l'appelle et là où elle peut apporter aux femmes une réponse.

### *INTERVENTION DE PIERRE GERY*

Lorsqu'en octobre 1685, Louis XIV signe la Révocation de l'Édit de Nantes, ce sont des milliers de protestants qui sont acculés à prendre le chemin de l'exil pour trouver ailleurs une terre d'accueil. Ces hommes, ces femmes, ces enfants qui sont nos frères dans la Foi, ont vécu et vivent leur propre chair ce difficile parcours du combattant que connaît aujourd'hui, à travers le monde, plus de douze millions de réfugiés. Certes, l'Histoire ne se renouvelle jamais deux fois, mais elle ne peut pas ne pas être le porte-flambeau de ceux qui, à travers le monde, sont « privés de liberté ou subissent des atteintes à leurs droits fondamentaux ». La Cimade, née des mouvements de jeunesse protestants, se situe dans cette continuité de l'Histoire comme un vivant rappel que la liberté, jamais gagnée, toujours à conquérir, est la condition de la Dignité de l'Homme.

La Cimade reçoit, bon an, mal an, plus de six mille réfugiés et demandeurs d'asile en France. Six mille réfugiés de soixante-dix par an, cela nous permet de prendre la mesure de l'oppression exercée par les Etats sur leurs ressortissants. A l'heure d'aujourd'hui, quatre-vingt mille réfugiés vivent sur notre sol. On remarquera qu'ils représentent une minorité parmi les quatre millions d'étrangers en France. Or, cette minorité est en danger bien qu'il nous faille reconnaître que la France est, actuellement, parmi les pays européens la plus respectueuse de l'application de la Convention de Genève. En effet, si durant de nombreuses années, les réfugiés en France semblaient relativement bien protégés au regard de la situation faite aux immigrants aujourd'hui les sirènes du racisme et de la xénophobie aussi bien que celles de l'idéologie sécuritaire les frappent de plein fouet. Cette menace qui plane sur le droit d'asile est aussi liée à la situation de l'immigration et plus particulièrement à celle de la fermeture des frontières. D'autre part, les conditions draconiennes mises à l'entrée sur le territoire

de mieux maîtriser les flux migratoires - font que des étrangers demandeurs d'asile peuvent se trouver en situation de refoulement face à la police de l'Air et des Frontières. D'autre part, l'origine de la grande majorité des demandeurs d'asile ayant changé ces dernières années, une suspicion s'est instaurée à leur égard. La tentation de voir, par exemple, tout demandeur d'asile africain, un migrant économique qui se noie, est grande. Si ce problème - c'est le débat « vrai ou faux réfugié » - ne peut être occulté, il ne peut en aucun cas servir d'alibi à quelque gouvernement que ce soit. En effet, ce n'est pas le gouvernement qui détermine si telle ou telle personne relève de la Convention de Genève mais le seul Office Français de Protection des Réfugiés et des Apatrides (OFPRA). Si, à l'heure d'aujourd'hui, je me mets d'insister sur ce point, c'est parce que, dans le contexte français, les nationalistes à tout crin ont commencé leur campagne de dénigrement, et que cette campagne va s'accroître dans les mois qui viennent. Le Français moyen, peu au fait des problèmes, par manque d'intérêt ou par manque d'information, risque d'adhérer à ces thèses sans se rendre compte qu'elles risquent de porter un coup dur à notre démocratie et, par là même, à notre liberté !

Il nous faut donc refuser cet amalgame : faire croire qu'une très grande majorité de demandeurs de statut seraient des « économiques » noyés, est faux. Je mesure mes mots quand je dis : « faire croire qu'une très grande majorité... »

Il nous faut aussi refuser et combattre l'amalgame : réfugiés = terroristes. Cet amalgame est dangereux pour les réfugiés. Il est archaïque. Madame Taviani qui fut la représentante en France du Haut Commissariat pour les Réfugiés jusqu'en 1985, affirme que depuis trente ans que l'OFPRA accorde le statut de réfugié, deux personnes seulement ont été prises dans des problèmes de terrorisme : un réfugié nigérian, mêlé à l'attentat du Petit Clamart contre de Gaulle, et plus récemment, un réfugié lié à l'Asalah. En outre, il faut tout de même voir - et le dire - que la Convention de Genève prévoit des clauses d'exclusion dans le statut de réfugié, ce qui est une garantie.

Au moment où plane en Europe, et particulièrement en France, le fantasme de l'invasion de notre pays par les étrangers - fantasme entretenu par le Front National mais malheureusement pas par lui seul - il nous faut prendre la juste mesure des choses. C'est un fait incontournable : le nombre des réfugiés est en augmentation. Lorsqu'il y a trente ans, le HCR fut créé, il avait à s'occuper d'environ deux millions et demi de réfugiés à travers le monde. Il s'agissait essentiellement de personnes déplacées à cause de la guerre ou de la séparation entre les deux blocs. Aujourd'hui le HCR s'occupe d'environ quinze millions de réfugiés. Ce ne sont plus les mêmes. Madame Taviani

souligne avec force qu'« aujourd'hui le problème est aigu, qu'il sévit façon endémique, surtout dans la Corne de l'Afrique : depuis 1980, déplacements massifs de réfugiés s'y produisent, aggravés périodiquement par des guerres et des troubles comme en Ethiopie, en Ouganda au Tchad. Le Soudan et la Somalie à eux seuls accueillent le tiers des réfugiés et personnes déplacées d'Afrique, et la Communauté internationale doit répondre aux appels spéciaux du Haut Commissaire pour faire face aux problèmes urgents de santé et de survie. Il faut aussi rappeler que le Pakistan continue d'héberger depuis plusieurs années près de trois millions de réfugiés afghans. Ces seuls chiffres, chers à tous, montrent à l'évidence que ce sont les pays pauvres, les pays en voie de développement, qui reçoivent le poids massif des réfugiés.

L'Europe quant à elle, accueille seulement ce que j'appellerai « miettes ». Sur le territoire des vingt-deux pays d'Europe, il y avait en 1983, six cent mille réfugiés. Ce n'est même pas ce qu'accepte le Soudan. Les réfugiés représentent 0,15 % de la population des vingt-deux pays d'Europe, alors que - autre exemple - ils représentent 15 % de la population de la Somalie. Quant à la France, j'ai tout à l'heure le chiffre : elle accueille actuellement cent quatre vingt mille réfugiés. Voilà donc des chiffres qui donnent à réfléchir.

L'orgueilleuse Europe qui - il faut le reconnaître, fut longtemps terre d'asile - et de qui sont venus depuis toujours les textes protégeant les réfugiés, est singulièrement tentée par le repli. Quant à la France, elle est, et elle demeure, une terre d'asile. Mais sous les pressions de l'intérieur et à l'extérieur, ce droit d'asile est précaire. Le taux de reconnaissance du statut de réfugié qui fut longtemps de 85 % est descendu en 1984 à 65 %, à 46 % si l'on exclut les ressortissants du Sud-Est Asiatique.

Cette situation est liée au contexte que j'ai rapidement brossé tout à l'heure. Elle est liée au fait que les demandeurs d'asile appartiennent à des communautés très étrangères à nos modes de pensée. Les pays d'Europe s'inquiètent et s'irritent devant les arrivées imprévisibles et ont décidé de se concerter pour prendre en charge ensemble ce problème douloureux.

Quant à nous - équipiers de cette Cimade voulue et soutenue par le protestantisme français - et vous protestants de France, « nous savons (je reprends ici la conclusion de l'invitation à ces journées commémoratives), nous savons aujourd'hui que la Révocation de l'Edit de Nantes signifie historiquement l'échec d'une société plurielle permettant à des communautés différentes de vivre ensemble ». « Que ferons-nous pour que tous ceux qui vivent en France puissent co-exister dans la liberté, le plein exercice de leurs droits et de leurs responsabilités ? » .



## *CENTRE PROTESTANT D'ETUDES ET DE DOCUMENTATION*

### *Protestantisme et droits de l'homme : l'exemple de l'Afrique du Sud*

ous la présidence du professeur B. Picinbonno, ancien président de CIMADE, ce carrefour fut introduit par deux personnalités : dame Oshadi Phakati, ancienne directrice de l'Institut Chrétien d'Afrique du Sud pour la province du Transvaal, arrêtée et expulsée de ce pays en 1976. Depuis, elle enseigne à l'Université d'Amsterdam, en Hollande. Elle est membre de l'Eglise Réformée ; Monsieur Alexandre Perqui qui enseigne à l'Université de Paris VIII et qui est un spécialiste des relations internationales. Une troisième personnalité avait été invitée par le C.P.E.D. à présenter un exposé introductif : le président de la Société huguenote d'Afrique du Sud. Malheureusement, il n'a pas pu être présent.

Madame Phakati, après avoir insisté sur les affinités entre la situation présente en Afrique du Sud et les événements qui se sont produits lors de la Révocation de l'Edit de Nantes, estime que pour « les indigènes d'Afrique du Sud », il n'existe pas de différence fondamentale entre la répression radicale des Boers et celle, en apparence plus modérée, des Britanniques : malgré leurs tensions internes, ils se sont unis contre les Boers et « tous ont pratiqué le racisme avec des tactiques différentes ». Elle rappelle que le 16 décembre, jour de fête en Afrique du Sud, on célèbre toujours la victoire des calvinistes hollandais à la bataille de la Blood River, où ils ont tué trois mille Zoulous, n'ayant, eux-mêmes, que trois blessés. Cette victoire a été considérée comme « un miracle de Dieu » et le 16 décembre comme « le jour de l'alliance avec Dieu ». A partir de 1948, le gouvernement nationaliste a poussé l'apartheid jusqu'à ses conclusions logiques, en prétendant qu'il se trouvait fondé dans la Bible.

Madame Phakati décrit les conditions des Noirs d'Afrique du Sud à partir de l'exemple de sa famille. Son père est venu en 1920 à Pretoria pour travailler, mais sa femme et ses enfants n'ont pu le rejoindre. Il habitait une sorte d'hôtel pour célibataires. Sa femme étant à nouveau enceinte, il a réussi à construire une sorte de petit gourbi, dans un quartier, pour la faire venir. Finalement Madame Phakati est née dans les toilettes de la maison où travaillait son père. Plus tard, elle s'est mariée, mais a été séparée de son mari qui habitait Pretoria pour y travailler, alors qu'elle-même n'avait pas ce droit. Dans un second temps, elle a pu le rejoindre en travaillant pour la municipalité. Mais il

est décédé. Elle s'est ensuite remariée avec un Zoulou qui a seulement le droit de travailler comme migrant, elle n'a jamais obtenu le droit légal de vivre avec son mari, cela jusqu'à son exil.

Madame Phakati termine en affirmant que le christianisme ne peut pas être un « fondamentalisme d'Etat » : « Christ ne doit pas se trouver enfermé dans une idéologie, quelle qu'elle soit ». Nous devons suivre Christ et être sur le « chemin de la transformation jusqu'à son retour ».

Monsieur Adler veut proposer une analyse, plutôt qu'un jugement moral. Au niveau du jugement moral, en effet, il n'a rien à ajouter au témoignage de Madame Phakati : l'apartheid est « une abomination sur la surface de la terre ». Mais ce jugement ne nous livre pas le moyen de sortir de cette situation.

Après avoir rappelé que l'apartheid a d'abord été expérimentée à l'échelle locale par les Hollandais, il fait remarquer que l'apartheid légal en Afrique du Sud est un développement récent, même si ses bases ont été jetées dès le XVIIe et XVIIIe siècles. Au XIXe siècle, pour les Britanniques, les Noirs étaient des sujets, des sortes de « citoyens passifs » qui avaient droit à un certain nombre de libertés formelles. La situation ressemblait à celle de l'Inde. Dans la guerre contre les Boers, certaines tribus zoulous ont été les alliées des Britanniques. Puis la nécessité de passer un compromis avec les Afrikaners, majoritaires dans la population blanche, a amené à rogner les libertés formelles qui auraient dû conduire, selon le modèle indien, à une participation politique de la majorité indigène.

Après la guerre de 1939-45, les gens alors au pouvoir avaient des idées favorables à Hitler et, la lutte contre l'U.R.S.S. passant au premier plan, l'Occident les a acceptés. Dans les années 50, l'apartheid est devenu légalisé et devient un ensemble extraordinairement complexe de règles qui visent à refouler entièrement la population noire sur les marges de la société : marges géographiques (les bantoustans sont des terres arides et infertiles), sociales, culturelles, politiques.

Pourtant pays développé, l'Afrique du Sud avait créé des élites comme Nelson Mandela, aussi capables de gérer le pays que les élites indiennes en 1947. Mais tout partage du pouvoir a été refusé. L'existence d'un Parti Communiste puissant est agitée comme un épouvantail pour justifier actuellement ce refus. Mais, paradoxalement, le Parti Communiste a été fait par les idéaux de l'Occident. C'est un parti multiracial, produit par la double caractéristique de l'Afrique du Sud : pays industriel, comprenant donc une classe ouvrière, syndicats, des intellectuels déclassés et pays où les idéaux démocratiques et révolutionnaires ont été répandus par un système d'éducation plus important que partout ailleurs en Afrique.

Autre paradoxe : c'est juste après que les Sud-Africains aient remporté une série impressionnante de succès sur leurs adversaires aux frontières, que la situation au centre même du pays a explosé, non par la lutte armée, par une révolte populaire massive, fondamentalement mouvement de non-coopération et de protestation, situation assez comparable à celle qu'a connue l'Angleterre en Inde.

Monsieur Adler termine son exposé en indiquant que la réalité qu'elle rappelle aux Sud-Africains que l'Occident les fait vivre par ses échanges économiques et commerciaux et peut, par des sanctions, les empêcher, s'ils ne manifestent pas la volonté de s'orienter vers le respect des règles élémentaires de la décence humaine ». Cette réalité leur rappelle aussi que les Noirs d'Afrique du Sud sont majoritaires et ces derniers les renvoient, à la fois, aux valeurs mêmes de l'Occident : « un homme est un homme, chaque homme a la même dignité », et à la Bible et « ils se croyaient orgueilleusement les détenteurs ». Elle leur dit qu'il ne faut pas se croire « le maître de la terre alors qu'on n'en est que locataire ». Ceci ne vaut pas que pour les Sud-Africains. C'est une notion commune, la lecture des Ecritures Saintes le rappelle à l'humanité entière !

Un débat s'engage ensuite au sein de la salle elle-même, entre les auditeurs et la salle, et entre les orateurs eux-mêmes. Ce débat concerne notamment le problème historique du « premier occupant ». Qui est le premier arrivé en Afrique du Sud, des Blancs ou des Noirs ? Diverses personnes expriment leur point de vue, dont Marianne Cornevin, auteur de trois ouvrages sur l'Afrique du Sud. Elle s'étonne d'entendre dire, en France, ce que les Sud-Africains ne disent plus, depuis que les datations au carbone 14, faites depuis 1965 environ, ont prouvé que les Noirs de langue bantoue ont franchi le Limpopo, frontière septentrionale de l'Afrique du Sud avec le Zimbabwe, non au XVIIe siècle mais au IIIe siècle après Jésus-Christ. Au XVIIe siècle, quand les Blancs sont arrivés, ils n'ont effectivement trouvé que des Hottentots et des Bushimans, comme ils l'ont dit, mais ils n'ont occupé alors que le tiers de la superficie de l'Afrique du Sud actuelle. Les trois provinces du Transvaal, de l'état d'Orange et du Natal étaient habitées par des Noirs de langue bantoue. Un autre intervenant insiste sur le fait que « dans la province du Cap, qui est à trois mille kilomètres du Limpopo, il n'y avait personne ». Au XIXe siècle, quand, au traité de Pretoria, la colonie du Cap a été attribuée aux Anglais, cela a enclenché le « grand Trek » des Néerlandais qui ont parcouru les 2 300 Km qui séparaient du Natal. Là, ils ont engagé des pourparlers avec les Zoulous. Mais le jour où la convention devait être signée, tous les Zoulous néerlandais ont été massacrés. C'est alors qu'à Blood River, aidés par dix mille Zoulous, ils ont effectivement remporté la victoire

célébrée jusqu'à nos jours. (Madame Phakati répliquera : vous oubliez de dire que les Blancs avaient pris les terres, ce qui explique le massacre des envoyés). L'intervenant continue en estimant que les deux guerres des Boers ont été dues à « l'impérialisme anglais ». Ces derniers ont brûlé les fermes, ravagé les récoltes, dispersé les troupeaux et mis les femmes et les enfants dans des camps de concentration. Après la guerre les Afrikaners, majoritaires, ont décidé un « développement séparé » permettant aux deux populations de courir parallèlement, comme les deux fleuves qui se côtoient sans se mélanger ». Ce développement séparé d'abord institué contre les Anglais, puisque la citoyenneté anglaise avait été refusée et que l'Afrique du Sud est sortie du Commonwealth. Actuellement, conclut cet intervenant, une évolution est en cours vers l'existence de trois chambres, métisse, indienne et européenne.

Madame Phakati réplique à cet intervenant que l'apartheid est conçu comme un système qui permettra aux Africains de se gouverner eux-mêmes. Mais « qu'est-ce qui vous permet de dire que nous ne pouvons pas nous gouverner avant que vous n'arriviez ? Pourquoi le système parlementaire occidental serait-il le seul système ? Et pourquoi êtes-vous paternaliste au point de nous dire comment nous devons nous gouverner nous-mêmes ? »

Monsieur Adler estime que l'apartheid ne permet pas un développement parlementaire et ne donne pas la possibilité, pour plusieurs communautés, de vivre séparées de façon harmonieuse. C'est une régression par rapport au système britannique. Il ajoute que, certes, les luttes contre les Boers ont eu un côté atroce, mais les Anglais ont apporté des correctifs à la manière très dure de traiter les populations indigènes en Afrique du Sud : « il n'y avait ni tribunaux indigènes, ni possibilité pour un employé noir de faire appel à une décision, ni aucune légalité de quelque ordre que ce soit ». Tout en comprenant que ces événements d'Afrique du Sud suscite la méfiance de Madame Phakati pour la démocratie occidentale, lui-même ne partage pas cette méfiance : ce système de démocratie n'est pas réservé à l'Occident, mais « plutôt adapté à l'ensemble de l'humanité ». L'Inde, dont la culture est aussi ancienne que la nôtre, s'est finalement mieux trouvée qu'en Chine, en adoptant ce système. C'est la raison pour laquelle M. Adler espère « qu'une Afrique du Sud, libérée de l'apartheid, choisira un mode de développement de cette nature, en tenant compte des traditions africaines et de la vocation propre de ce pays. » Madame Phakati réplique qu'elle ne se méfie pas de la démocratie en tant que telle, mais d'une démocratie fondée sur l'individualisme économique. Il existe : « une forme de démocratie dans laquelle on peut reconnaître l'individu dans sa communauté avec les autres. »



## DEFAP

### *Mission et Pouvoir*

es mouvements missionnaires protestants ont-ils contribué et tribuent-ils aujourd'hui à la libération des personnes et des peuples, promotion de la tolérance, des libertés de conscience, d'opinion et pression, au respect des différences et des minorités ?

uels sont les pouvoirs qui, au sein même des Eglises et missions estantes ou en dehors d'elles, dans les Etats, les systèmes omiques, politiques, culturels, religieux, ont fait et font encore acle au témoignage et à la lutte pour ces valeurs ?

est pour répondre à ces questions que le Défap avait convié cinq onnes qui ont évoqué diverses situations concrètes selon leur alité. Ci-dessous, des extraits ou résumés de leurs interventions.

### MISSION ET COLONISATION

an-François Zorn, responsable de l'animation au Défap, prépare un sur l'histoire du mouvement missionnaire protestant en France. intervention a porté sur les relations entre le mouvement ionnaire tel qu'il est né au début du XIXe siècle et l'entreprise iale commencée à la même époque.

l'issue de la conférence de Berlin (14/11/1884 au 26/2/1885) qui t les zones d'influence des nations occidentales sur le continent ain, la Société des Missions Evangéliques de Paris s'est trouvée ois travaillant en zone d'influence britannique (Lesotho-Zambèze), ois reprenant le travail de missions américaines ou britanniques go), parfois en concurrence avec les missions catholiques (agascar).

Le débat s'instaure au sein du protestantisme francophone : on se nde s'il ne faut pas abandonner certains champs de mission « non - iaux », implantés en zone anglaise au profit d'un effort supplémens dans les missions dites « coloniales » implantées, désormais, en sous influence française.

Le comité de la Société des Missions Evangéliques de Paris fut assez oyant pour tenir ferme en faveur du double principe d'internatio- me de la mission d'une part et des devoirs particuliers vis-à-vis des les colonisés par la France d'autre part.

Interrogeant sur la validité actuelle de ce double principe, J.F. Zorn ut :

L'universalisme de la mission : combien devons-nous encore le

vivre ! Nous, protestants français, nous n'avons jamais été seule mission. Nous avons, dès le début de l'entreprise missionnaire, été aux côtés des protestants suisses, italiens, anglo-saxons (dont nous avons pris la relève) et aujourd'hui dans la Cévaà aux côtés des Africains, Océaniens et des Latino-américains. Tous les slogans postérieurs de type « partenaires dans l'obéissance », « ensemble en mission dans les continents », « la mission de partout vers partout » sont directement inspirés de ce principe d'universalisme.

Quant aux responsabilités particulières vis-à-vis des peuples colonisés, il y aurait beaucoup à dire. Nous avons encore quelques colonies les « confetti de l'Empire » selon l'expression de Guillebaud. Je ne vais contenterai seulement d'évoquer la Nouvelle-Calédonie et Tahiti pour rappeler qu'à plusieurs reprises le Défap, la Fédération Protestante de France, des Eglises particulières ont déclaré que nous avions vis-à-vis des peuples de ces régions des responsabilités particulières, ne serait-ce que celle de faire connaître en France leurs aspirations à l'indépendance et à la paix. »

## 2.- TRADITION ET LIBERTE

Samuel K. Ada, Secrétaire général de la Cévaà, pasteur de l'Eglise Evangélique du Togo, a brièvement rappelé que le peuple dont il est originaire a toujours porté la conviction que la personne humaine est un tout et qu'une profonde aspiration à la liberté. Dans un tel contexte, l'arrivée du christianisme aurait pu se faire pacifiquement et « naturellement ». Le mouvement missionnaire européen au XIXe siècle n'avait été marqué par la doctrine négative du piétisme sur le monde d'une part et par l'importation des querelles protestants-catholiques d'autre part.

Cependant, les missionnaires par leur attitude critique vis-à-vis des institutions coloniales et leur valorisation de toute personne humaine ont largement contribué à la naissance des mouvements d'indépendance.

Aujourd'hui comme par le passé, les Eglises et populations africaines restent prises entre ces deux forces :

- celle de la tradition missionnaire faite de séparation entre politique et foi, et de distance vis-à-vis des autres confessions, et
- celle du message de liberté, de tolérance et de respect de la liberté de conscience qu'elles puisent dans l'Evangile de Jésus-Christ.

## 3.- PROTESTER ET RESISTER

Samuel Aklé, membre de l'Eglise Protestante Méthodiste du Bénin, Secrétaire Associé de la Cévaà, a choisi de passer sous silence la solidarité de fait entre l'entreprise missionnaire et la mission « civilisatrice » de l'administration coloniale, pour évoquer plutôt

cts positifs du mouvement missionnaire surtout dans les domaines  
rets de l'éducation, de la santé et du développement. Ces œuvres,  
e si elles constituent aujourd'hui un héritage lourd à gérer pour les  
ses, ont contribué à l'indépendance des peuples, à la promotion des  
s qui aujourd'hui travaillent au développement de leur pays, à la  
otion de valeurs telles que la justice, la défense des droits de  
nme, le respect de l'autre.

Aklé, plus particulièrement responsable de l'échange de  
onnes entre les Eglises de la Céva, a terminé par un souhait :

Nous souhaitons donc :

e l'échange de personnes que nous pratiquons dans le cadre de  
elles relations qui lient désormais les Eglises du Nord et celles du

e le partage des préoccupations et de la vie de nos Eglises que nous  
suivons,

que le rôle de partenaire privilégié et de porte-parole que le Défap ne  
de jouer ici à la demande de certaines de nos Eglises membres,

issent être pour le Protestantisme français et pour le Protestan-  
e à l'échelle internationale, notre tribut à tous ceux et à toutes celles  
ont su *Protester* et *Résister*, face aux pouvoirs et à toutes les forces  
aines au nom de l'Evangile libérateur.

## MISSIONS ET POUVOIRS EN AMERIQUE LATINE

arthe Westphal, professeur de littérature hispanique, spécialiste  
Amérique latine, a, bien sûr, évoqué le XVI<sup>e</sup> siècle avec l'arrivée aux  
riques des Conquistadors dont la mission est : conquérir,  
géliser, faire produire. Dès cette période, l'Amérique latine sera  
quée par un double catholicisme :

ai de la Contre-Réforme et l'Inquisition alliée du pouvoir

ui que représente Bartolomé de las Casas qui, à partir de 1514,  
pellé par la Bible et ce qu'il voit, prend la défense des Indiens.

aujourd'hui on retrouve les multiples visages du catholicisme :

rmant d'un côté une option prioritaire pour les pauvres, il est en  
ral antagonique avec les pouvoirs politiques et économiques et il  
e la persécution ;

n autre côté, il joue le jeu des pouvoirs d'exploitation oppressifs,  
en Argentine, aujourd'hui au Chili.

enu plus tard (XIX<sup>e</sup> siècle) le protestantisme porte les  
téristiques de l'époque : piétisme, diversité des dénominations,  
colisme. On le trouve aujourd'hui dans des situations analogues au  
colisme :

- dans le service des pauvres, du côté de la liberté de pensée et de pa
- mais aussi de l'autre côté : au service de l'aliénation religieuse et de la soumission aux puissants (il est notoire que la CIA utilise les « missions évangéliques » pour éviter la subversion et la révolte).

Avant de s'interroger sur les voies possibles actuellement du mouvement missionnaire en Amérique latine, Marthe Westphal a cité le théologien costaricain E. Dussel : « La foi est l'acceptation de la parole d'autrui, du pauvre, de l'Indien, l'assentiment donné à cette parole. La foi consiste à cheminer sur parole dans un engagement pratique qui permette d'accéder au monde à partir duquel a été proférée cette parole révélatrice. »

## 5.- LES VAUDOIS ET LE POUVOIR

Franco Davite, pasteur de l'Eglise Vaudoise d'Italie, a retracé les débuts du mouvement des « pauvres de Lyon » au XII<sup>ème</sup> siècle autour du marchand Valdès.

Minoritaires et réprimés tout au long de leur histoire, les Vaudois ont arraché leurs droits civils et de liberté de conscience petit à petit au cours d'une lutte patiente qui n'est pas encore entièrement terminée.

Leur lutte pour la liberté - qui a remplacé à bien des égards le témoignage et une évangélisation de type fondamentaliste - est une contribution particulière de l'Eglise Vaudoise à la grande question jamais résolue, des rapports entre Eglise et Etat en Italie et c'est une des raisons fondamentales pour lesquelles les Vaudois sont aujourd'hui connus bien au-delà du poids de leurs trente mille membres disséminés dans tout le pays.

NB : On peut se procurer le texte intégral des interventions auprès de Défap.

## FEDERATION PROTESTANTE DE L'ENSEIGNEMENT

### *Pour un renouvellement de l'idée laïque et de l'historiographie républicaine*

Suzanne CITRON (1) : - Je voudrais partir, pour cette réflexion, des positions de la F.P.E. exprimées dans « Foi Education » de juin-septembre 1985 : l'exigence d'une *laïcité ouverte*, une *laïcité confrontation*, qui prenne en compte toutes les dimensions de la personne, y compris la dimension religieuse, et qui se réfère explicitement aux valeurs de tolérance et de respect de chacun. Il s'agit bien là d'un dépassement, d'un renouvellement de la laïcité-neutre religieuse des fondateurs de l'école publique.



e m'attacherai plus particulièrement à l'examen de la relation que les es de la République nous ont léguée : *une France une et indivisible* et *Histoire de France* », dont la construction eut justement pour objectif faire intérioriser aux Français cette image-là. Lorsque Jean Baubérot gère une nouvelle dynamique des mouvements protestants qui scribe dans un projet de « construction d'une France plurielle et e, ou chacun puisse être à la fois semblable et différent » (F.E., n° p.3), je pense que cela nécessite que nous réfléchissions d'abord sur onction de l'histoire scolaire, de l'historiographie républicaine dans ociété française d'il y a un siècle. Car cette histoire n'est pas celle de pluralité des Français dans l'union de leurs *différences*, mais celle ne entité sacralisée : la « France Nation- Etat-République ».

### **L'histoire de France est sous-tendue par un implicite religieux**

Dans le contexte culturel occidental du XIXe siècle - laïcisation de chatologie chrétienne en mythe du Progrès humain - l'Histoire se stitue au providentialisme chrétien, elle est orientée, fléchée par un s. Ce sens est inséparable de l'euro-péo-centrisme qui reproduit et longe la vision gréco-romaine d'une humanité partagée entre *barbares et civilisés*, la « civilisation » se confondant avec le modèle urel des couches dirigeantes européennes. Le sens de l'Histoire est c l'accès des peuples « primitifs » au stade achevé de la « civilisa- » - au besoin par la colonisation - incarné par les Etats européens dentaux.

cette vision commune se surimpose, en ce qui concerne l'histoire France, une *vision messianique* du rôle unique de la « France » dans manité. Dans un livre qui vient de paraître, Colette Beaune nous rend comment, au Moyen-Age, cette vocation de la « France » s'est ée autour de la sacralisation du Roi de France très chrétien. helet, après la coupure de 1789, restituée à la France, qui s'est mplie dans la Révolution, cette vocation unique dans l'histoire aine. Dans « Le Peuple », au chapitre « La France comme dogme et me religion », il écrit : « Le jour où, se souvenant qu'elle fut et lle doit être le salut du genre humain, la France s'entourera de ses nts et leur enseignera la France comme foi et comme religion, elle retrouvera vivante et solide comme le globe ».

**La construction de l'historiographie républicaine reflète cet licite. L'histoire républicaine a ainsi assumé dans le façonnement notre identité collective une fonction à la fois religieuse et logique.**

Religieuse, parce que, sous couvert de positivisme, de scientisme et aïcité, on assigne à l'histoire une double fonction mythique : *mythe igine* (au XIXe siècle, le mythe gaulois prend consistance, diffusé

par l'histoire populaire d'Henri Martin) ; la France est perçue comme une entité préexistante et Vercingétorix est le premier héros symbole du peuple « français » ; *mythe de rédemption* par la fonction salvatrice assignée à la Révolution française, qui marque l'avènement d'un Temps Nouveau (l'époque « contemporaine » toujours ainsi dénommée) ; l'académisme universitaire, commence en 1789)

- Idéologique, par l'effet d'une double rationalisation, car l'histoire est un « discours » si elle veut introduire une cohérence à la rationalisation européo-centrique évoquée précédemment. Et rationalisation du passé autour de *l'Etat* : les Rois « qui ont fait la France » ; l'achèvement de cette France dans l'Etat-Nation républicain. Passer du logique de l'Ancien Régime défini par *une foi, une loi, un roi* à la nation *une et indivisible*. L'historien américain Eugen Weber dans « La fin des terroirs » a montré comment la scolarisation de tous les petits Français a permis d'inculquer une religion de la France. « Le catéchisme est remplacé par l'instruction civique. L'histoire sainte proscrite des écoles laïques fut remplacée par une histoire de France sanctifiée. » (p. 42)

### 3.- Mais aujourd'hui ?

Une conjoncture complexe et contradictoire s'offre « au carrefour de la France qui vient » pour citer encore Jean Baubérot.

- La *cohérence* de l'historiographie républicaine s'est en partie effritée par un entrecroisement de facteurs : perte des références idéologiques du catéchisme républicain (choc de la décolonisation, société de consommation). Surimposition de nouveaux segments historiques empruntés à la Nouvelle Histoire. Apports de la connaissance « positive » de l'histoire et de l'archéologie, qui mettent en question le schéma traditionnel Antiquité - Moyen-Age - Temps modernes - Epoque contemporaine, etc... A l'extraordinaire cohérence d'une histoire symbolisée par Lavis et Malet-Isaac succède le bric-à-brac d'une construction encyclopédique dépourvue de sens et de projet (le projet de l'histoire de France était bien de « nationaliser » les petits pays français d'avant 1914).

- La présence de la deuxième (ou troisième) génération d'immigrés maghrébins, l'émergence d'une nouvelle judéité, le surgissement de régionalismes posent problème : l'histoire de France n'est pas l'histoire des Français dans leurs différences d'origine, de culture, de religion, de couleur de peau. Les protestants n'existent qu'au regard des « affaires religieuses », les juifs n'apparaissent qu'avec Auschwitz, les Bretons sont privés d'histoire, etc.. Les Antillais n'existent pas.

- Or, paradoxalement, on assiste au retour en force de « l'histoire de France » sous la forme de segments et d'imagerie traditionnels. Beaucoup de Français entretiennent un rapport d'autant plus ambigu

tionnel avec leur histoire qu'ils en sont en fait exclus en tant que Français de chair, d'os et d'existence.

**Une laïcité de confrontation requiert de nouvelles manières d'interroger le passé, une nouvelle mise en perspective d'une identité française à construire** dans la coexistence des différences culturelles, et plus dans la religion de la France éternelle.

Cette mise en perspective devrait :

mettre une claire différenciation entre connaissance scientifique et connaissance sacralisée ;

prendre en compte la multiplicité des temps, des niveaux de mémoire, la non-linéarité du devenir humain qui ne peut être assimilé au seul axe chronologique d'une histoire de l'Etat ;

laisser place au récit à plusieurs voix, c'est-à-dire à la compréhension multiple d'un événement qui met en scène des vécus différents, voire opposés, et donc à la tolérance, au respect de l'autre.

Ainsi amorcerait-on l'évolution d'une laïcité historiquement associée à une conception religieuse de l'histoire de France vers une laïcité interculturelle accompagnée d'un questionnement sans tabou ni complexe sur le passé des Français d'aujourd'hui et de leur Etat.

Auteur de « Enseigner l'histoire aujourd'hui. La mémoire perdue et retrouvée ». (Editions Ouvrières, 1984)

### *Echos de la discussion*

#### **Autour du mot laïcité.**

Laïque ne veut pas dire anti-religieux. Notre problème en France est que l'école laïque s'est construite contre le modèle catholique. Pour les minorités protestantes et juives, la seule garantie de liberté religieuse est l'école laïque. Dans l'enseignement, la Bible n'est pas considérée comme un objet culturel. Nos racines judéo-chrétiennes sont occultées, et les enseignants ne sont pas prisonniers des manuels ! Laïque n'est donc plus synonyme de neutralité. Ce serait d'ailleurs la mort de la laïcité puisque cette dernière est un engagement. La formule « laïcité ouverte » ou « laïcité de confrontation » veut exprimer cette dimension d'accueil et de respect des options de chacun. Notre histoire est formée de mémoires différentes qui fondent notre collectivité.

#### **L'histoire en question**

Pourquoi donnons-nous tant d'importance à la diachronie ? Dans des pays comme le Québec ont pris conscience de leur identité plus au présent de leurs communautés que par leur histoire passée.

Les « programmes Haby » avaient tenté de rajouter des morceaux

d'histoire nouvelle en coupant dans l'ancienne trame historique rendant ainsi moins compréhensible. On ne peut interroger le passé pour comprendre le présent qu'en se référant à des échelles de durées différentes. Pour construire une société plurielle, il y a une compréhension du XXe siècle qui demande qu'on remonte plus loin mais en choisissant. Les longues durées (séculaires) permettent de comprendre les cultures et les nations. Les courtes durées permettent de comprendre l'histoire immédiate.

- Toutes les grandes nations ont tendance à sacraliser leur histoire. Pourquoi faire tant de bruit aujourd'hui autour de la Marseillaise ?

Avec l'introduction de l'instruction civique, deux buts sont poursuivis :

la connaissance des institutions politiques et administratives, la transmission de valeurs de référence, d'une éthique.

C'est là que surgissent les problèmes. Quel futur citoyen voulons-nous former ? Quels contenus et quelle pédagogie mettre en place pour que le dialogue entre les cultures, qui composent dès maintenant l'identité française, soit fructueux ?

### **3.- Des mythes porteurs**

Il faut essayer de faire le partage entre ce qui est histoire et ce qui est mythe. Un mythe porteur comme celui des droits de l'homme n'est pas une vérité absolue et unique. Nous avons tous intériorisé ce mythe excellent, mais il a renforcé notre chauvinisme. N'oublions pas que la première déclaration des droits de l'homme vient des Etats-Unis et non « l'Habeas Corpus », c'est l'Angleterre.

La Déclaration des droits de l'homme de 1789 a agi comme un mythe utile. Elle nous a conduits à l'accueil (pendant la Révolution) les étrangers pouvaient participer au corps législatif), elle conduit aujourd'hui aux réformes menées par le Garde des Sceaux ; mais il faudrait élargir ces droits, qui sont individuels, aux droits des groupes, aux droits collectifs à la différence.

Ces mythes porteurs de la Troisième République, en particulier, ont joué leur rôle en leur temps. Ils ont eu une valeur d'intégration pour les minorités. Cependant, de nos jours, l'idée de nation s'est affaiblie et on est obligé de reconstruire une nouvelle identité française qui ne tient plus compte que des seuls individus. Juifs et protestants sont intégrés. D'autres questions se posent : où se trouve leur spécificité ? leur identité culturelle ? Beaucoup de groupes réclament actuellement que leur apport spécifique à la culture française soit reconnu. D'où la nécessité de repenser la laïcité, de lui donner des contenus porteurs d'un dynamisme accordé à notre époque.



## ICHTHUS - GROUPES BIBLIQUES UNIVERSITAIRES

### *Liberté de conscience dans la société civile et droits de la vérité*

Le carrefour Ichthus-G.B.U. avait pris pour thème la difficulté centrale : comment allier *sans concession* le service d'une Vérité, s'imposant à toute conscience réceptive, avec la nécessaire franchise ? Comment défendre la liberté individuelle de choisir sa foi, et à dire éventuellement les mensonges d'antechrists, sans interférence du magistrat, quand la Parole de Dieu commande à l'homme tout entier, y compris son existence sociale ?

Le thème était trop vaste pour le temps disponible. On a donc décidé de concentrer la réflexion sur deux questions névralgiques, l'une traitant aux principes, l'autre concernant leur mise en œuvre sur un terrain brûlant. La première était celle du relativisme, influence prédominante de notre climat intellectuel, pôle majeur de notre espace sociologique ; la seconde, celle des médias de la communication de masse, du respect, par l'information directe ou indirecte qu'ils véhiculent, de la liberté religieuse et des droits de la vérité. Les deux questions ont fait l'objet de deux exposés introductifs, puis d'échanges entre les personnalités d'une « table ronde », et le public, sous la présidence d'Yves Darrigrand.

Henri Blocher présentait le premier exposé. Après avoir situé le relativisme, il a cherché à en analyser les facteurs et raisons, puis à dégager les grandes lignes d'une apologie en sens contraire.

L'attitude sceptique est de tous les temps, surtout ceux de civilisation moderne ; mais elle reste marginale, comme un vice aristocratique. Le relativisme, son cousin, imprègne, au contraire, la mentalité commune. L'attaque pareillement à tout dogme et à toute valeur considérés comme vrais et valides absolument, indépendamment des temps et des circonstances, du contexte culturel, des préférences et démarches subjectives. Mais le relativisme est moins suspensif que le scepticisme ; il affirme plus positivement les liens qui rendent tout énoncé relatif à la situation ou à la personne. Quelques-uns disaient élégamment : « Que je » et « Qu'est-ce que la vérité ? » ; désormais le vulgaire assure même une évidence qu'aucun Bantou ne peut juger les croyances et les mœurs des Esquimaux, ni aucun Esquimau les dogmes et les préceptes d'eux : à chaque peuple et culture, à chacun, peut-être, sa vérité.

Le relativisme semble favorable à la liberté de conscience, mais en solvant le sens biblique de la vérité. Il se heurte au témoignage de l'Écriture. Elle atteste de façon surabondante une Vérité absolue,

première et souveraine, subsistant à toujours (Ps 119, 169, et descendue jusqu'à nous, si bien qu'on n'échappe pas à sa revendication en prétextant qu'elle est trop haute pour que nous la saisissons (Ch 30, 11ss) ; une Vérité qui tranche, exclut « non dialectiquement » la fausseté (Es. 5, 20). Qu'on se rappelle les répétitions johanniques massives (1 Jn 2, 20-27 ; 4, 1-6 ; 5, 9ss ; 2 Jn, 7ss) et la hardie irrésistible de l'apôtre Paul (2 Cor 4, 1-6 ; 10, 5...). Malgré l'incarnation dans l'histoire de l'objet de la foi et les modifications légales dans les alliances successives, rien n'est plus étranger au message biblique que l'idée d'une vérité variable et de normes fluctuantes.

Le choc des différences, de la pluralité, pousse les modernes vers le relativisme. Paul Hazard, dans son admirable ouvrage sur « La Crise de la conscience européenne » de 1680 à 1715, montre quel ébranlement la découverte de la civilisation chinoise a provoqué au XVIII<sup>e</sup> siècle : l'évidence vacillait, l'immuable se lézardait. Contraint de reconnaître qu'on *peut* être Persan, le plus arrogant des rationalistes sent soudain que l'effleure l'aile du doute ! Si nos ancêtres à l'âge classique ou au siècle des Lumières ont dû ouvrir les yeux sur la pluralité culturelle, jusque là presque ignorée, nous ne voyons plus qu'elle ! Il s'y ajoute un changement dans le temps de notre culture même : l'évolution des mœurs en cinquante ans réfute pour beaucoup l'idée d'un bien et d'un mal définis une fois pour toutes. L'effet de la communication multipliée, dans notre société pluraliste, fait le reste : bombardé quotidiennement par l'expression des positions les plus diverses, comment notre contemporain tiendrait-il encore pour *une* vérité, un chemin ?

D'autres facteurs jouent dans le même sens. Tant que l'homme se sentait aux prises avec une réalité presque brute ou vierge, dont les exigences s'imposaient à lui, il concevait plus aisément la vérité *indépendante*. Mais s'il a jamais rencontré le réel « tout cru », il n'a plus aujourd'hui à faire qu'à un monde de confection humaine, un réseau dense et complexe, artificiel, de rapports fonctionnels, qui enserre l'individu. Parallèlement, les sciences humaines ont dévoilé l'importance des conditionnements inconscients ; les « herméneutiques du soupçon » (critique marxiste, généalogie nietzschéenne, analyse freudienne) ont démonté les belles assurances de la conscience. L'épistémologie (doctrine de la connaissance, surtout scientifique) a conquis, sur le terrain d'une lucidité redoutable sur le rôle des présupposés et l'activité du sujet, dans la construction de l'objet théorique : si tant dépend du chercheur, peut-on maintenir une vérité en soi ? Le langage lui-même, arbitraire, comme un jeu, et nul, du langage, ne peut se soustraire à la Relativisation généralisée.

Nous ne rejetons pas le relativisme faute d'en éprouver la tentation.

pour lui la séduction des apparences. Qui garde son sang-froid trouve tôt, néanmoins, des contre-arguments.

La pluralité des croyances, opinions, représentations, constatable de tout, engendre une formidable pression psychologique, mais, rigoureusement, elle ne dit rien contre l'existence possible d'une vérité absolue. La multitude des contrefaçons rend le choix difficile mais n'exclut pas l'existence du produit authentique - au contraire, elle lui rend témoignage ! La multitude des convictions rivales rend le discernement ardu mais n'exclut pas logiquement que l'une d'elles soit seule vraie (une autre encore). La thèse biblique sur le cœur de l'homme dénonce assez le foisonnement des imitations frauduleuses. Il faut aussi duquer le regard quant au monde artificiel et qui recouvre le « réel » de sa naturelle « crudité » : on verra que les fabrications humaines ne sentent d'emprunter à ce qui les précède, qu'elles assemblent des matériaux reçus (du Créateur) et se soumettent, malgré tout, à des lois dépendantes du vouloir et du faire des hommes. C'est l'illusion de son orgueil qui persuade notre contemporain de sa puissance créatrice, auto-créatrice. Les facteurs externes qui poussent au relativisme n'ont ainsi d'effet que par le relais d'interprétations illégitimes, et la riposte peut mettre celles-ci en cause.

Les cautions d'allure scientifique réclament un examen analogue. Les sciences humaines, plaiderions-nous, sont dans leur constitution même un témoignage *contre la réduction* de l'esprit aux mécanismes mis au jour. Elles prouvent en le faisant qu'on peut se dégager des conditionnements et des mystifications (comment en prendrait-on la science autrement ?). Leur progrès, d'ailleurs, est loin d'apporter de l'air au moulin relativiste ; des écoles très influentes, comme celle de Noam Chomsky en Linguistique, réhabilitent l'affirmation des *universaux* ; si les propriétés de l'espace, identiques pour tous et toujours, suffisent pour une large part la genèse de l'intelligence, inculquent les lois logiques, tout n'est pas livré à l'arbitraire des remodèlements culturels... Quant aux présupposés, nul ne s'en passe, en effet. Mais qui, d'abord, l'a discerné ? Bien avant la « conversion » du gros de la troupe épistémologique, dès 1930, les pionniers en ont été des penseurs humanistes, Cornelius Van Til de Princeton et Westminster, Herman Dooyeweerd à Amsterdam (approfondissant et développant les intuitions plus anciennes d'Abraham Kuyper). Leur œuvre le montre, et cent qu'ils ont les premiers fait valoir (stimulés par certains éléments de leur héritage biblique et théologique) ne justifie pas qu'on nie une liberté indépendante de l'homme et la possibilité d'y accéder. Un penseur aussi prestigieux que Sir Karl Popper, dans une tradition philosophique différente (lui-même innovateur marquant), maintient en vigueur la notion réaliste de vérité. Tout ne se réduit pas aux

rangées de signes, permutations de symboles, et autres jeux de langage. Ne sortirait-on vraiment jamais du langage ? Le langage, plutôt, en est sorti même. Il n'existe que des hommes qui communiquent, dans la réalité, à propos de la réalité, en prise sur la réalité.

Ses « raisons » défaits, le relativisme est mûr pour la botte finale. La vieille riposte au scepticisme porte encore mieux contre le relativisme, puisqu'il est moins suspensif : le relativisme, comme le scepticisme, *s'auto-détruit* logiquement. Il frappe d'inanité son propre énoncé. Que reste-t-il si l'assertion selon laquelle toute vérité est relative est relative elle aussi ? Son statut de dogme arbitraire, et à la limite l'impensable, se révèle. L'analyse théologique peut seule aller plus profond, en démasquant dans la réduction relativiste à des jeux de langage(s) un subterfuge pour échapper à Celui qui parle. Nous voulons le confesser au contraire : nous parlons parce qu'il nous a parlé en premier, constituant comme *responsable* toute parole humaine.

Gérard Kuntz faisait le point sur la liberté religieuse dans les médias en s'efforçant principalement de poser un diagnostic exact, et de donner dans le gémissement facile. Il concluait en exhortant à l'initiative et à l'audace.

L'information est une condition nécessaire de la liberté. Quelle place pour les médias ménagent-ils à l'information religieuse ? Une place qui doit reconnaître comme non négligeable. Les questions religieuses ont une rubrique dans tous les grands journaux, plus ou moins fournie selon l'actualité, et des émissions régulières (France culture) ou épisodiques leur sont consacrées à la radio (par exemple, un « Téléphone sonne » sur la condition des prêtres). Les journalistes couvrent les événements majeurs, comme les déplacements du Pape. Ils font état de certains livres qui paraissent, et on sait quel flot de publications tricentenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes a déclenché. « Apostrophes » a pu présenter la « Biographie de Jean et de Lazare ». Le cinéma n'ignore pas non plus les sujets religieux, témoins « L'Amant à mort » et « Witness ». Les médias donnent à cet égard l'impression d'une plus grande ouverture que la moyenne de la population.

La quantité de l'information, condition de la liberté, est une chose ; la qualité en est une autre. Quelle information religieuse les médias, surtout les médias lourds, diffusent-ils ? On observe les mêmes dérives que pour l'information générale. Elle se concentre sur des phénomènes *majoritaires et fortement personnalisés* : les porte-parole attitrés de l'Eglise, un Mgr Lustiger, un Jean-Paul II, sont censés parler pour tous les chrétiens. Le protestantisme est peu présent, sauf s'il se démarque du catholicisme, et les courants minoritaires du protestantisme sont ignorés. Des remarques assez semblables s'appliqueraient à l'informa-



sur le syndicalisme. Ce sont, d'autre part, les *déviances* qui attirent l'attention : un chien qui mord un évêque n'est pas une information, un évêque qui mord un chien est une information ! On insiste donc, on s'opposant, sur le phénomène sectaire, sur Moon et ses entreprises. On passe à l'antenne des évêques marginaux. La Fédération protestante de France intéresse les médias quand ses représentants se prononcent en faveur de la libéralisation de l'avortement ou qu'ils animent le parti du F.L.N.K.S. en Nouvelle-Calédonie. Enfin, les médias donnent la parole à des individus d'opinion minoritaire mais dont la « voix » porte exceptionnellement : qui s'imposent par leur intelligence, le charisme, le rayonnement. Soljénitsyne au plan mondial éclipsa de puissantes institutions internationales. Pierre Chaunu en France pèse plus lourd dans les médias que la Fédération protestante. Cette remarque très importante nuance les précédentes.

Le tableau n'est pas complet, toutefois, tant qu'on laisse de côté les aspects religieux de l'information non religieuse. Alain Besançon notait récemment : « Sous la plupart des idées philosophiques et politiques de notre siècle, on trouve en creusant bien, des attitudes religieuses conscientes, des options théologiques oubliées, et trop souvent, comme le remarquait Chesterton, des idées chrétiennes devenues vides » (« L'Express » du 26 juillet - 1er août 1985). Orwell, relève-t-il ailleurs, donne le fin mot du communisme en termes *théologiques*. Chaunu, depuis 1975, analysant la crise, la dit avant tout mentale, *rituelle*. L'information générale a une dimension religieuse. L'athéisme n'empêche pas la religion, comme un titre annoncé de l'archaïque Eliade le met en valeur : Les Grandes Religions athéistes du XXe siècle. Les reporters et commentateurs n'éclairent les événements, même ils y sont appelés, que s'ils intègrent les composantes du sens et de la finalité, profondément religieux.

À cet égard les carences sont manifestes. Les journalistes sont, en général, peu familiers avec la théologie, ou s'abstiennent d'y faire référence en dehors des rubriques spécialisées. Le besoin est urgent d'interprètes de l'information qui sachent établir des ponts, mettre en perspective les activités humaines, interroger sur leur sens, les ramener aux fins dernières et aux réalités éternelles.

Les obstacles ne sont pas si insurmontables qu'on croit. Dans les médias de notre époque pluraliste, des témoins du Christ techniquement compétents, imaginatifs, audacieux, persévérants, *peuvent* faire valoir les droits de la Vérité. Il leur faut s'investir à 100 %, avec tout leur cœur, toute leur intelligence. Ils risquent l'erreur (qui saisit et transmet trop sûr toujours la Vérité ?) - mais il n'est pas plus glorieux de se dérober frileusement ; mieux vaut se tromper en essayant de faire que ne pas faire du tout. Aux Eglises d'encourager les vocations !

Les échanges ont tourné autour de plusieurs points liés aux exposés. On a souligné que les individus échappent aux classifications doctrinales ; on rencontre rarement de purs relativistes ; face à des problèmes personnels, face à la mort, beaucoup d'indifférents se réveillent spirituellement et cherchent passionnément la Vérité. Un peu de relativisme, a-t-on suggéré, facilite le dialogue, et n'empêche utilement les certitudes trop naïvement proférées (le dogmatisme et le fanatisme menacent aussi) ; mais on risque de la payer plus tard, une infirmité congénitale de la foi, et la vraie tolérance procède plutôt de la conviction. Plusieurs ont estimé que les médias sont coupables d'une large mesure de désinformation ; qu'ils passent, quand même ils parlent de religion, à côté de la vraie question chrétienne ; que la puissance propre à l'image impose une vigilance et une déontologie plus rigoureuses. Sans conclusion formelle, le débat aboutit à souligner la foi rayonnante d'une ferme et sereine conviction, telle que la peut fonder la Parole de Dieu scripturaire, le témoignage de Jésus-Christ, le Témoin fidèle, et de ses ambassadeurs.

## **JEUNES FEMMES - GROUPE ORSAY**

### ***Résister : Parole de femmes***

Ces deux carrefours se sont succédé sur le thème ci-dessus et ont été préparés et animés par nos deux mouvements.

D'aucun(e)s se sont étonnés que la parole ait été donnée à un homme aussi bien qu'à une femme. Cette double intervention était voulue pour nous, significative : les hommes sont tout autant concernés comme le dira d'emblée Gérard Delteil. D'ailleurs quelques hommes devaient être de cet avis qui ont participé à l'un ou à l'autre des carrefours.

Nous avons choisi aussi de donner un temps limité aux intervenants pour permettre aux participants de s'exprimer largement. Voici des textes résumés des interventions et les questions et remarques les plus importantes.

**Gérard DELTEIL :** — Le titre qui a été donné à ce carrefour évoque pour moi un double écho :

1.- Celui de la résistance conjointe des femmes et des hommes pendant les années qui ont suivi ou précédé la Révocation et, pour notre carrefour, spécialement celle des femmes. Nous sommes sans doute nombreux ici à avoir vu le film de Guy Vassal et de Stellio et Jean-Louis Lorenzi, dont on a parlé hier, avec toute la force de résistance que

quait. Permettez-moi pourtant de citer deux petits faits, en passant, et essayer de réveiller ici quelque chose de cette histoire oubliée des femmes pendant la résistance protestante.

Dans le Périgord, une femme, que l'on ne connaît que par son nom, « La Montjoie », n'ayant jamais abjuré, avait, durant deux ans, dans les bois et, de maison en maison, tenait de petites assemblées de lecture de la Bible, chants des psaumes et prières. En avril 1688, elle est prise à Bergerac avec vingt-quatre de ses complices ; on la met à la question, elle refuse d'abjurer, elle est envoyée à la potence. En 1688... 1690, cette fois-ci à Caen, en décembre, une femme dit à son mari Jacques Simon : « Nous sommes bien malheureux de n'avoir plus de temple pour y faire nos prières ». Et elle lui propose de tenir des assemblées dans sa chambre. Le dimanche suivant, neuf personnes se y trouvent réunies : Simon et la femme lisent ensemble la Bible, puis un cantique, ensuite tous chantent un psaume à haute voix et, à genoux, font les prières habituelles (extrait de S. Mours et D. Robert : « Le protestantisme en France du XVIIIe siècle à nos jours ». Paris 1972).

Je ne cite que ces deux tout petits faits pour évoquer combien cette résistance des années de la Révocation a été une Résistance des femmes. Elles ont à la fois pris la parole, ce qui était très nouveau dans nos assemblées, pris les armes, parfois avec les Camisards, pris l'initiative, tel ou tel exemple que j'ai cité. En tous cas, elles ont résisté par leur parole et avec leur corps. Peut-être y a-t-il là toute une histoire de cette résistance ou de cette place des femmes dans la Résistance protestante à cette époque.

Pour les Eglises de la Réforme elles-mêmes, cela a marqué une notable avancée, quant au statut de la femme dans l'Eglise et dans la société.

Ce thème est surtout fait pour nous questionner aujourd'hui sur la place de la femme dans l'Eglise, dans la société, dans la lutte des femmes pour changer leur condition dans la société et pour changer le rapport des femmes et des hommes, et dans la société, et dans l'Eglise.

Je voudrais m'interroger sur une contradiction qui me semble assez caractéristique aujourd'hui : dans l'ensemble des Eglises chrétiennes, y compris les nôtres, au cœur de notre foi, nous affirmons que l'Evangile est libérateur, qu'il est source de liberté. Cependant, dans la pratique, nos différentes communautés chrétiennes restent encore marquées par des structures, de mentalités patriarcales. Elles sont gérées par un type de relations, de domination et de dépendance structurelles entre homme et femme. D'une certaine manière, nos Eglises

perpétuent un modèle de société auquel elles apportent parfois surcroît de légitimité par leur discours religieux.

1.- Sur ce point, cependant, le protestantisme a marqué l'histoire et parmi l'ensemble des Eglises chrétiennes, une avancée dans ce sens on a pu parler quelquefois de modernité protestante. (C'est avancée, je la caractérise par trois éléments :

a) Une conviction théologique qu'on appelle dans notre tradition du sacerdoce universel : tout chrétien, toute chrétienne sont enseigneurs et porteuses de la Parole - et par rapport à une Eglise jusqu'alors structurée autour d'un sacerdoce masculin, il y a là vraiment une brèche, une véritable révolution, puisque femmes et hommes ensemble porteurs de la Parole (même si nos Eglises n'ont pas su tirer toutes les conséquences).

b) L'ecclésiologie, c'est-à-dire la vie de nos communautés. C'est le partage de tous les ministères, de toutes les tâches entre femmes et hommes. Il a tout de même fallu quatre siècles pour y arriver, mais dans la plupart des Eglises de la Réforme en France, comme d'ailleurs dans d'autres pays, depuis une vingtaine d'années en tous cas, femmes et hommes partagent l'ensemble des ministères.

c) L'engagement éthique de nos Eglises dans un certain nombre de problèmes précis de notre temps. C'est notre génération qui a vu le plus cette avancée. Par exemple, le choix que nos Eglises ont fait, à leur majorité (car ce ne fut pas unanime), en faveur de la contraception, de la libéralisation de l'avortement et du remboursement de celui-ci, de la sécurité sociale. Sur un certain nombre de problèmes précis, la grande majorité de nos Eglises, souvent sous l'impulsion de mouvements de femmes, - Jeunes Femmes entre autres - a fait des choix, a pris la parole seule ou à peu près, parmi les confessions chrétiennes. L'enjeu est essentiel parce que dans tous ces problèmes il s'agit du pouvoir de l'Etat ou d'une institution ecclésiastique sur le corps des femmes. Et il est bien, dans les prises de position éthiques de la Fédération Protestante de France, du refus de ce pouvoir.

Sur ces trois points - cette conviction théologique du sacerdoce universel, ce choix que tous les ministères dans nos Eglises puissent être assumés aussi bien par des femmes que par des hommes et cet engagement sur des problèmes éthiques - nos Eglises ont marqué une avancée véritable. Dans ces trois cas, l'enjeu était le suivant : que les femmes ne soient plus seulement objets, c'est-à-dire celles qui reçoivent la parole, mais aussi celles qui l'apportent, qu'elles ne soient plus l'objet d'un discours sur elles, ou de normes décidées en dehors d'elles, mais qu'elles soient véritablement reconnues, affirmées comme sujets.

On pourrait s'arrêter là et dire, comme « l'Express » de



aine : « Dans tous les combats de la modernité, le protestantisme a toujours été à l'avant garde ».

Mais je voudrais évoquer l'autre versant, c'est-à-dire les blocages :

- La féminisation des communautés et le patriarcat des structures : les communautés sont majoritairement composées de femmes âgées à la base, mais, au fur et à mesure que l'on remonte vers la tête dans nos institutions synodales, la pyramide se masculinise. Nos assemblées sont riches de toute expérience de femme, qui n'arrive pas, à travers notre mode d'assemblées, à véritablement s'exprimer parce qu'elle n'est pas prise en compte en tant que telle. Elle est filtrée à travers un discours traditionnellement masculin. Ce discours, qui pose la norme, est un discours général, qui est la manière dont se masque un discours masculin. C'est ainsi qu'est faite violence aussi bien à l'expérience profonde des femmes qu'à celle des hommes, qui à travers le discours se voient majorés, mais aussi amputés. Finalement personne n'y retrouve authentiquement.

- La « théologie d'Eve »

Je fais ici référence à cette représentation de la femme que nous trouvons à travers un discours qui parfois se donne les légitimations logiques où la femme est ontologiquement seconde, sourdement agaçante, quelque part insidieusement coupable et où elle est ainsi liée du côté de la dépendance, de la menace, de la culpabilité. On peut trouver un exemple dans un texte de 1926, un rapport au synode national des Eglises réformées évangéliques qui se pose la question de la légitimité des femmes dans les synodes et conseils.

Le rapport commence par un hommage au zèle et à la piété des femmes dont il reconnaît qu'elles s'occupent de toutes les œuvres de charité. Une première conclusion s'impose donc : elles doivent au moins laisser aux hommes les synodes et les conseils, puisqu'elles ont le reste. Le rapport continue en insistant sur la différence entre homme et femme, différence fondée sur la nature qui est identique à ce qu'on croit être l'ordre de Dieu. Ce discours sur la différence répartit les tâches en assignant aux femmes certaines tâches (en particulier le soin du foyer) et en réservant aux hommes la responsabilité et l'autorité.

Cette théologie d'Eve est intériorisée par beaucoup de femmes qui ont du mal à s'en défaire. C'est un discours que la très grande majorité des hommes ont également intériorisé avec également tous les avantages que leur apporte. Nous véhiculons tous, femmes et hommes, un discours patriarcal qui fait violence aux femmes mais aussi aux hommes, comme tout discours oppressif fait toujours violence à l'opprimé autant qu'à l'opprimeur.

Cela nous renvoie au moins à trois questions pour nos Eglises et nous-mêmes :

a) Comment changer notre imaginaire ?

b) Comment opérer une reprise de la lecture de la Bible, sans le faire traverser nos préjugés patriarcaux, mais pour y retrouver aussi tout ce qu'elle porte d'antipatriarcal et de libérateur pour les femmes comme pour les hommes ?

c) Comment nos Eglises chrétiennes pourraient-elles devenir un des espaces libérés, où s'inventent de nouvelles relations entre femmes et hommes ?

Dans l'ensemble des communautés chrétiennes le protestantisme a une responsabilité spécifique à cet égard.

**Claudette MARQUET** : — Une enquête de l'IFOP auprès des prêtres en France, posait entre autres cette question : « Quel est, parmi tous les groupes sociaux, celui qui vous semble prioritaire pour la vie de l'Eglise ? » Seuls deux pour cent des prêtres interrogés répondirent « les femmes ».

La question de la place des femmes dans l'Eglise serait-elle réglée ? On peut se permettre d'en douter. Et croyez-vous que le pourcentage serait beaucoup plus élevé si une telle enquête était menée parmi les protestants ? C'est à voir. Colette Martin écrit : « Dans l'Eglise de la prochaine, on s'en occupera la prochaine fois. » Cette affirmation ne semble pas inexacte malgré l'image d'un protestantisme à l'avant-garde de bien des combats, malgré l'existence de Jeunes Femmes et celle du Groupe Orsay.

### **Les mal-entendues**

C'est ainsi qu'on pourrait appeler celles qui ont milité dans les Eglises pour un certain féminisme. Je crois qu'on a mal entendu les femmes. Je voudrais vous donner quelques exemples de ces malentendus : lorsque les femmes ont demandé à être reconnues dans l'Eglise, leur a accordé le pastorat, comme si ce ministère à plein temps rémunéré épuisait toutes les possibilités de servir Dieu au sein de l'Eglise. A-t-on vraiment compris quelle était la demande fondamentale des femmes ? Je n'en suis pas sûre. Plutôt que d'être pasteurs, comme les hommes, les femmes voulaient essayer d'instaurer une nouvelle relation « hommes-femmes » pour marquer que, dans l'Eglise, au moins, les barrières, fussent-elles sexuelles, pouvaient parfois tomber. Par ailleurs, quand les femmes ont demandé à pouvoir être présentes dans les instances de décision des Eglises, les hommes ont interprété cette démarche comme une demande de pouvoir et en ont accordé quelques miettes... Or cette demande n'exprimait pas seulement un

participer à un exercice du pouvoir ; elle manifestait aussi la volonté d'inventer une autre façon d'exercer le pouvoir qui se traduit dans l'Eglise par le mot de service. Quand les femmes ont commencé à parler de la théologie dite féministe, les hommes ont craint de graves déviations. Or, il me semble que la demande qui était sous-jacente à cette recherche était celle d'une théologie non seulement cogitée par des hommes masculins, mais pensée par d'autres et engageant l'ensemble des hommes et des femmes composant le peuple de Dieu. N'y avait-il donc une autre manière de faire de la théologie que celle pratiquée jusqu'à présent ? Ne pouvait-on porter un autre regard sur les textes bibliques que le seul regard traditionnel et patenté ?

On dit que l'Eglise a commencé le dimanche de Pentecôte. Ne peut-on aussi bien dire qu'elle a commencé le dimanche de Pâques quand les femmes qui s'étaient rendues au tombeau sont allées porter la nouvelle de la résurrection de Jésus aux hommes ?

\*

\*

\*

A quoi peut-on attribuer le peu d'intérêt en France pour la théologie féministe ? A une surdité volontaire ? Peut-être. Mais aussi au fait, dans toute féministe, qu'il ne suffit pas de dire pour être entendues !

Comment donc se faire entendre ou ré-entendre ?

### **Un nouveau féminisme**

Je crois qu'il faut imaginer un nouveau féminisme ou, peut-être, des nouveaux féminismes... car ce courant de pensée n'est pas un corporatisme. Il n'amène pas les femmes à constituer un syndicat ou un parti qui aurait en vue de défendre leur propre existence, mais le féminisme est une mise en mouvement qui doit toujours se réformer.

Pourtout d'abord, je crois que certains féminismes sont morts : mort ou moribond, le féminisme qui continue à parler d'oppression des femmes dans le contexte de la France, bien entendu - . Dans notre pays, les discours radicaux ne passent plus la rampe. Les mots se réduisent à des slogans et qui dit slogan dit banalisation : à force de dire « oppression des femmes », on ne dit plus rien. Par ailleurs, ce type de féminisme tend à enfermer les femmes dans un ghetto, de les marginaliser. Le discours de corporatisme n'est pas loin.

Mort ou moribond, le féminisme qui tente de trouver sa justification dans le passé. Je pense ici aux théologiennes qui tentent de montrer qu'il y a des figures féminines de Dieu dans la Bible, que le Dieu de la Bible n'est pas, après tout, si patriarcal que cela. Je redoute les anachronismes de telles affirmations. De toutes façons, si je veux me référer d'un Dieu Père, ce n'est pas pour tomber sous l'autorité... ou

dans les bras... d'un Dieu Mère. Il me semble que l'Evangile nous montre comment Jésus signifiait sa proximité de Dieu en l'appelant « Abba », père, papa, au moment de la détresse...

Il nous faut donc imaginer de nouveaux thèmes de réflexion, inventer un nouveau féminisme. Comment ?

Tout d'abord, en prenant acte des acquis :

- acquis en droit, votés, qu'il faut faire respecter
- acquis de fait aussi : il y a un réel changement de mentalité, des ouvertures incontestables,
- et surtout, il y a cet acquis remarquable : les femmes ont trouvé leur identité. Bien des femmes aujourd'hui, grâce aux mouvements féministes et féministes, grâce aux luttes menées, disent qui elles sont ou, au moins, en savent un peu plus sur elles-mêmes.

Ce qui n'est pas le cas des hommes, souvent assez perturbés par ces changements, ce qui fait dire à Elisabeth Badinter que « les nouvelles femmes n'ont pas devant elles de nouveaux hommes ». Ce nouveau féminisme devrait sortir les questions-clés de l'espace proprement féminin et plus encore féministe, car je crois qu'en fait ces questions sont les questions de tous et de toutes. Je m'explique, la question n'est pas : « Eglises, êtes-vous devenues féministes ? » Mais : « Eglises, entretenez-vous un rapport vrai, authentique avec le Jésus crucifié ? » Et la réponse n'est plus aujourd'hui : « Eglises, faites donc une place aux femmes, donnez- leur du pouvoir », mais : « Vivons ensemble, rapport à l'Evangile et à Celui qui en est le centre ».

Ce n'est pas une question banale, mais une question au cœur de la Bonne Nouvelle telle qu'elle est exprimée, par exemple, dans l'Evangile de Jean, quand Jésus lave les pieds de ses disciples.

Etre disciples et serviteurs ne devrait-il pas entraîner une nouvelle relation entre femmes et hommes dans nos communautés ?

### **Le protestantisme, allié au nouveau féminisme ?**

Oui, le protestantisme peut être l'allié du nouveau féminisme, en tant que force institutionnelle : il peut nous aider à présenter notre point de vue, en particulier devant le partenaire non négligeable que représente l'Eglise catholique. Par ailleurs, en tant que rameau spécifique du christianisme, il a su manifester sa liberté d'esprit dans ce qu'on appelle les grands principes du protestantisme, ceux qui offrent à chacun la liberté d'inventer et de chercher. Prenons comme exemple la lecture de la Bible : chez les protestants, cette lecture n'est pas commandée par le magistère. Nous avons la liberté de marcher à travers les textes dont la lecture peut toujours être renouvelée par l'action interne du Saint Esprit.



uant à la théologie, elle n'est pas une science sacrée, réservée aux ialistes, mais l'affaire de tous et la responsabilité commune.

our terminer, rappelons-nous que l'homme et la femme ne vivent que de militantisme et que notre lutte - fût-elle la plus belle - doit savoureuse. Il est très important de retrouver la joie et housiasme des commencements, car ce qui nous mobilise, c'est le ume de Dieu qui s'est approché de nous. Et apportons aussi à notre un peu de chaleur humaine et de cœur. J'aimerais, en guise de lusion, vous citer le mot d'une catholique, Nelly Beaupère : « Je ne ilègie pas ma lecture (de la Bible) sur celle du pape, des évêques et de s alliés parce que, scientifiquement, elle est exacte. Je la privilègie e qu'elle me donne envie de vivre, d'aimer, de lutter, alors que la distille un air confiné irrespirable ».

### **débats qui ont suivi ont été riches et animés !**

e premier point soulevé concernait la prise de position de la eration Protestante par rapport à la liberté de l'avortement. iques précisions ont été données :

a prise de position majoritaire (et non unanime) du protestantisme lte de l'ensemble de l'interprétation que nous donnons à la foi urd'hui dans notre société, bien entendu à partir de la lecture que s faisons de la Bible. Cela aboutit à dire qu'il est peut-être érable, dans certains cas, d'interrompre un processus vital déjà gé plutôt que d'assumer une naissance qui ne serait pas voulue - -à-dire que, dans ce conflit difficile, la qualité de l'enfant à naître, la ité de la relation, le choix d'avoir un enfant ou non, passent avant. e peut pas dire que le plan de Dieu soit que tout processus vital luisse à une naissance parce qu'il y a une autre manière de tuer un nt qui consiste à le laisser naître et à le refuser. Une grande rence de position entre les Eglises protestantes et catholiques réside la théologie du mariage. Pour les protestants, le but du couple est our avant tout, alors que pour les catholiques le but de l'union ce les enfants. Mais il faut reconnaître que sur ce point, beaucoup de oliques rejoignent les protestants. En effet, pour une femme, le ème est de savoir si elle peut donner ou non, l'amour nécessaire à nfant de plus.

ans ce choix, nos Eglises ne disent pas que la volonté de Dieu est de dre parti pour la liberté de l'avortement. Mais il y a une prise de cience d'un moindre mal, car refuser la liberté d'avorter, c'est inaliser l'avortement et mettre en prison les femmes qui avortent. ela on ne peut pas l'accepter. L'Eglise reconnaît aux femmes la té du choix de leur conduite.

u reste, il ne faut pas se leurrer, en fait l'avortement n'est pas libre

en France. Il est étroitement réglementé et seulement autorisé à partir de quelques critères très stricts et très sévères auxquels de nombreuses femmes ne répondent pas. Près de cinq mille femmes, chaque année, sont encore obligées d'aller en Angleterre.

### **La théologie d'Eve - la lecture de la Bible**

La manière dont on pratique cette lecture est une des clés de la libération des femmes. Une lecture naïve et patriarcaliste s'aligne sur l'ordre social dominant. Sommes-nous alors des Eglises de la Parole ou une Eglise de femmes et d'hommes qui veulent que toute leur foi soit enracinée dans la Parole, y compris dans l'Ancien Testament ? Lors de la Genèse 1 présente la création de l'être humain, il est dit : « Dieu a créé l'être humain à son image, à son image il le créa, Homme et Femme. Les deux les créa ». Il n'y a aucune subordination, c'est-à-dire que dans une société patriarcale, il y a là un texte qui se trouve complètement en conflit avec les structures de la société de l'époque. Il pose une problématique de réciprocité entre la femme et l'homme. De même on ne trouve pas de subordination dans le Cantique des Cantiques, de subordination de la femme par rapport à l'homme. La Parole de Dieu nous révèle ici un tout autre statut des relations entre la femme et l'homme que celui que connaît la société. Et que dire de l'Evangile et de la pratique de Jésus qui est en complète transgression par rapport au code culturel dominant de son époque. Il existe maintenant des expériences de lecture de la Bible à partir de l'expérience de la vie des femmes et non seulement à travers une théologie. Le Conseil Oecuménique vient de faire paraître une brochure : « Par nos vies » qui met en parallèle, des vies de femmes d'aujourd'hui et de femmes de la Bible à partir d'un atelier biblique avec des femmes indiennes. Barbel von Bartenberg souligne, dans la préface de cette revue, que le péché des femmes est de ne pas croire qu'elles ont été créées à l'image de Dieu.

Un débat s'engage également sur le féminisme. Une participante considère que l'image que donne Claudette Marquet du féminisme est une caricature. Ce féminisme, dit-elle, a été une exigence de vie, une manière d'être qui inspirait démarches et actions. Des femmes qui essayent de réfléchir et de changer des comportements ont eu besoin, ont encore besoin - de se retrouver entre elles pour confronter leurs expériences et leurs difficultés et promouvoir des changements. Marquet propose de renoncer à ce qu'elle appelle la provocation, à ces actes ou des paroles provocants n'ont-ils pas permis de faire prendre conscience des problèmes ?

Claudette Marquet répond et explique les raisons de son analyse. Elle parle à partir de son vécu. Elle est de la génération qui n'a pas eu à battre comme tant d'autres. Elle a pu être pasteur sans problème.

bien, comme femme, son activité professionnelle dans l'Eglise. Mais, elle se sait parfois femme alibi. Elle tente de dénoncer certaines conséquences, à sa manière, c'est-à-dire avec humour. Son exposé est marqué par ce qu'elle vit.

Que doit être ce féminisme maintenant à partir des acquis ? Les femmes et leurs questions ne peuvent-elles s'arracher de ce « féminisme » où elles courent un risque terrible de « ghettoisation » ? Le féminisme ressenti comme très agressif vis-à-vis des hommes, est-il encore constructif ? Une action hommes et femmes ensemble ne fait-elle pas ce que nous souhaitons tous ? Et pourtant combien des actions les plus élémentaires, et pour lesquels les femmes se retrouvent encore trop souvent seules à lutter, restent encore à conquérir. Il est fait référence aux violences dont sont encore victimes trop de femmes - résultat d'une idéologie dominante complaisante dont les mass médias, la publicité se font les véhicules agréés. Ne faut-il pas comprendre que les femmes ont encore besoin d'un temps de parole autonome pour provoquer un changement de mentalités. Un des problèmes pour les femmes est de lutter contre la partie de l'opresseur qu'elles ont privilégiée. C'est le même problème pour les femmes et cela demande aux féministes un très grand courage.

### **Les femmes et lecture d'Evangelium**

Pourquoi nos Eglises, demande une participante, ont-elles manqué, au point, de lucidité et n'ont-elles pas reçu de l'Evangelium, pourtant lu et prêché, le message de libération qui y était contenu ? »

L'Eglise est trop souvent dans ses choix éthiques et ses comportements un reflet de la société. Et ne sommes-nous pas en train de vivre, comme Gérard Delteil, des situations et des choix qui feront que nos enfants nous reprocheront notre aveuglement ?

Marquet, loin de s'étonner de l'infidélité des Eglises, s'émerveille de ce jour du miracle permanent qui permet que, malgré tous ces changements et ces infidélités, l'Evangelium soit parvenu jusqu'à nous, toujours aussi percutant !

### **Femmes et instances de décision**

Dans une Eglise où les femmes n'ont aucune participation aux décisions, l'une d'elles aimerait savoir « ce qui change quand les femmes sont présentes ».

Quelques réponses lui sont données : l'une souligne la difficulté pour une femme, malgré sa volonté de parler à partir d'un vécu personnel ou concret, d'arriver à résister à la tentation d'adopter le langage classique, qui permet de se faire entendre plus facilement. Une autre remarque la même chose lorsque la participation des femmes est importante dans les

structures - ce qui est souhaitable - le dialogue homme-femme, à ce du poids des mentalités, n'est pas simple à vivre.

### **Les déçues de l'Institution**

Quelqu'un attire notre attention sur sa douloureuse expérience personnelle. Elle et sa famille ont quitté l'Eglise, scandalisés par le fonctionnement de l'Institution protestante. Elle a rencontré le pouvoir hiérarchique, là où elle attendait concertation et partage. Cela nous amène à penser ensemble que ceux et celles qui sont actifs à un niveau ou un autre dans l'Eglise ne doivent pas oublier ceux et celles qui sont maintenant « dehors ».

### **Changement et pouvoir**

Un participant exprime la conviction qu'un combat est à mener, rude qu'il n'en a l'air, pour que les rapports homme-femme changent dans la vie familiale, professionnelle et sociale. A la lumière de son expérience, il est convaincu qu'il faut vraiment vouloir ensemble des changements, être d'accord sur les choix à privilégier, et accepter certains renoncements dans les carrières professionnelles.

Dans la vie sociale et le monde du travail, cela suppose aussi que les femmes soient dans les lieux de décision, pour promouvoir, avec les hommes, des aménagements, des changements qui prendront en compte le point de vue des femmes. Il faut que, hommes et femmes, organisent la vie ensemble. Il est clair que l'on ne peut amener des transformations que si l'on est là où s'exerce le pouvoir. Certaines expriment le souhait qu'à la lumière d'expériences privilégiées certes, le pouvoir soit exercé d'une autre manière...

Dans ce carrefour sur la vie des femmes, tout le monde s'implique beaucoup plus qu'ailleurs, pense une participante venant d'un autre carrefour.

C'est vrai que nos échanges ont été riches et intéressants.

## **MOUVEMENT INTERNATIONAL DE LA RECONCILIATION**

### ***Evangile - Violence - Etat***

Animateurs : J.J. de FELICE, Avocat, Vice-Président de la Ligue des Droits de l'Homme.

Y. POULAIN, permanent du M.I.R.

L'éthique évangélique proscrit le recours à la violence, a fortiori



est homicide, pour résoudre les conflits entre personnes ou entre groupes sociaux - et bien entendu au sein de la communauté ecclésiale. La morale courante et le droit public également, hormis le cas particulier dit de « légitime défense ». La loi a même, entre autres fonctions, celle de punir les actes de violences commis par les individus dans le corps social.

En revanche, l'Etat est généralement reconnu comme ayant le monopole de la « violence légitime » - et, le cas échéant, obligatoire pour les citoyens d'un pays donné - dès lors qu'il s'agit de régler, en particulier, des conflits internationaux.

Que penser de cette prérogative ? Comment s'articule-t-elle, pour les chrétiens, avec les exigences de l'amour révélé et ordonné par l'Evangile ?

Notamment la théologie traditionnelle et largement majoritaire de la « force juste » ne doit-elle pas, aujourd'hui plus que jamais, faire l'objet d'une assez radicale remise en question ?

L'Etat a toujours assuré qu'il est le plus souvent inévitable de recourir à la contre-violence/et d'imposer à tous un tel recours/pour résister à ou se défendre contre la violence d'un Etat adverse ou d'une rébellion interne.

Pour ceux qui veulent assumer la difficile fidélité au seul Seigneur Jésus-Christ, l'usage de la violence légale, à quoi ils sont contraints, ne constitue-t-il pas un de ces seuils critiques où un point de rupture pourrait s'imposer à eux dans leur devoir d'obéissance, toujours traditionnelle, à l'Etat ?

## UNION CHRETIENNE DE JEUNES GENS

### *Jeunesse et Société*

Dans le cadre de la commémoration de la Révocation de l'Edit de Nantes, de l'exil des protestants vers de nouveaux pays d'accueil, des efforts proposaient une réflexion pour notre temps. L'alliance des UJG y était présente sous le titre : « Jeunesse et Société ».

Les deux expositions tapissent les murs (CEDICE et UCJG) et une équipe mixte de Conseillers et de Permanents réalise l'accueil. Pendant

deux heures, soixante dix personnes dialoguent avec nous et entre sur la jeunesse, la leur et celle de leurs enfants, les problèmes de la société,...

Une foule de thèmes sont amorcés :

- la nécessité d'actualiser notre histoire unioniste et notre langage pour que soient mieux entendues nos propositions pour aujourd'hui ;
- l'urgence de véritables dialogues avec la jeunesse, en particulier avec celle qui est marginalisée culturellement, économiquement ;
- l'interrogation des chrétiens d'Eglise au sujet de nos programmes sociaux ;
- la difficulté de vivre en solitude dans les métropoles urbaines comme dans les zones rurales de dissémination ;
- le risque d'une société « duale » ou à deux vitesses qui soutient les « surdoués » de la croissance industrielle et abandonne les « nondoués » au folklore, au chômage ou à l'assistance ;
- l'importance d'une relation entre Eglise et Mouvements pour permettre la circulation et la confrontation des idées et des expériences ;
- l'appel à une démarche théologique qui soit en prise directe sur les situations et les recherches du temps ;
- l'obligation de vivre dans et hors les frontières, quelles qu'elles soient, en vue d'une réelle œcuménicité ;
- la recherche de nouvelles structures de vie pour faire face aux mutations en cours ;
- le débat entre les tenants de la certitude et ceux de la recherche, propos de la foi en Jésus le Messie ;
- la demande de rencontres de travail entre acteurs sociaux sur les problèmes....

La tête nous en tourne encore et quelques relations se sont nouées.

## *QUESTIONS/THEMES POUR L'ENTRETIEN*

### **I.- La formation personnelle - l'action sociale**

Selon la conception biblique de l'homme en société, se développent le corps, l'âme et l'esprit, la santé, la culture et la foi, au service des autres, en coopération avec d'autres, pour exprimer notre unité profonde avec Dieu, au travers des multiples différences de nos histoires et régions du monde.

Relier les trois âges de la vie dans des actions proches ou lointaines en vue de contribuer à l'édification de personnalités libres, responsables et à la transformation des conditions et structures de vie insupportables ou injustes.

## **L'insertion sociale et professionnelle**

Mesurer combien il est actuellement difficile pour certains, les jeunes majorité et aussi les défavorisés de l'éducation ou de la formation, d'acquiescer leur vie propre à la société alentour, complexe, ségrégative et à évolution rapide.

Discerner que les inadaptations ne sont pas fatales, impliquent des remèdes appropriés, interpellent les intéressés dans leur milieu et les lectures socio-économiques globales, orientent vers des solutions qui unifient l'ensemble de la société et en priorité, l'association elle-même.

## **- L'échange interculturel et international**

Rappeler que l'UCJG s'est constituée en alliance internationale dès 1865 avant de s'organiser en alliance nationale en 1867 et de s'inscrire comme association (1901) en 1927, et que durant un siècle le mouvement français a participé à un développement social, culturel et spirituel qui a souvent traversé les frontières ethniques, politiques, et éclesiastiques. Son œcuménisme chrétien devient ainsi une œcuménisme dans laquelle croyants et incroyants peuvent travailler ensemble,

Montrer que les guerres mondiales, les conflits coloniaux et les persécutions liées à la persécution ou à la misère ont ouvert les programmes d'entraide au mixage des populations et au métissage des cultures,

appliquer en recherche-action à préciser les conditions de rencontre, d'échange et de compréhension qui ne fassent pas l'économie des différences sans pour autant accepter aucun système de vie sociale qui aggrave l'inégalité des conditions,

Prendre dans cet esprit les relations institutionnelles avec les instances européennes et mondiale des UCJG

## **- L'apprentissage de la paix**

Retracer l'émergence des interprétations de la paix dans une association chrétienne, d'origine et de sensibilité protestante et de projet catif et missionnaire au sens d'une relation avec Dieu et avec les hommes à signifier en Jésus-Christ ;

Confronter les choix qui sont faits dans l'UCJG, au niveau des individus ou des collectivités, vis-à-vis de la non-violence, des violences institutionnelles et personnelles, des systèmes de défense, militaire ou civil, nucléaire ou non...

Aborder les situations de misère, d'injustice, de peur et de violence en types plurielles afin de risquer des expériences psycho-pédagogiques socio-politiques qui ouvrent des brèches dans l'équilibre de la terreur, la bonne conscience ou de l'ignorance.

## V.- L'éducation au développement

Pointer dans l'histoire des UCJG les différentes étapes de la relation entre les formes et conceptions de la vie « à l'occidentale » ou « française » et les populations des territoires conquis par la colonisation puis accédant au statut des Etats (dits du Tiers Monde P.M.A.)

Inventorier nos pratiques dites de développement, d'entraide et de partenariat, tant dans l'association même qu'avec les groupes concernés et les confronter) aux déclarations ou intentions de nos diverses instances ;

Participer aux coordinations inter-associatives et inter-ecclésiales amorcent des processus de développement impliquant la dénonciation informée d'un « ordre économique » injuste, la vision critique d'une société mondiale rééquilibrée et l'expérience concrète d'intervention prospective sur le terrain, aux différents niveaux d'une coopération entre partenaires ayant négocié leurs études, leurs projets et leurs contrats, qu'il s'agisse d'une action en France ou à l'étranger.

## VI.- La coopération inter-associative

Illustrer la diversité du monde associatif dans ses réponses à des situations toujours nouvelles de la vie sociale et l'originalité autant que la fragilité d'un mouvement de projet global quant à l'homme et la société ;

Repérer dans les coopérations des UCJG avec d'autres, à propos d'entreprises précises, dans les participations à des actions communales dans les accueils des groupes ou des personnes,... ce qui est en jeu quant aux perspectives du Mouvement, quant à ses fonctionnements et ses professionnels ;

Clarifier le concept d'économie sociale par rapport à la société globale de structure capitaliste, d'entreprise ou d'Etat ;

Cerner la dynamique sociale des associations et en particulier celle d'un mouvement minoritaire issu de la mouvance protestante entre divers mouvements idéologiquement « catholiques » ou « laïques » et diverses organisations de visée plus « technique ».

## VII.- La responsabilité d'un mouvement d'inspiration protestante et pratique laïque et œcuménique

Apprécier la présence organique des UCJG dans la Fédération Protestante (Eglises, œuvres et institutions) (1 à 2 % de la population) ainsi que leur adhésion au CNAJEP (Coordination Nationale des Associations de Jeunesse et d'Education Populaire)

De même calculer l'importance des subventions de l'Etat ou des collectivités, en regard des services assurés et des usagers dénombrés ce qui situe clairement ce mouvement de jeunes et d'adultes dans la



çaise mais à un niveau voisin de l'ignorance ou de l'insignifiance en nombreuses régions

analyser la pertinence des UCJG dans la douzaine de secteurs ruraux ou urbains où elles sont attestées et où elles participent à la relation d'ailleurs peu élucidée entre la tradition chrétienne de style laïque et laïque et une société sécularisée à partir du débat avec l'Eglise Catholique et de l'avènement de la nouvelle civilisation industrielle.

### **I.- En France et dans le monde**

interpréter ce qui a été développé ou amorcé par l'accueil d'étrangers en difficulté, réfugiés ou migrants, en relation avec la Cimade et France Terre d'Asile, avec l'aide de la Solidarité, par l'envoi de membres ou dans des rencontres ou stages à l'étranger (avec le comité européen UCJG, les Relations Extérieures)... par l'échange d'animateurs (avec l'aide de l'OFAJ et de Jeunesse et Sports), par les programmes de coopération et de partage d'expérience (avec l'aide de la Coopération et de la Communauté Européenne pour l'Afrique), par des programmes bilatéraux d'entraide (en particulier avec la Pologne) et au travers des programmes de l'Alliance Mondiale des UCJG...



## CHAPITRE V

# LOUONS LE SEIGNEUR

bienvenue à vous tous pour cette rencontre de ce matin, bienvenue à que nous venions pour être ensemble dans la joie du Seigneur.

### TEMOIGNAGES

BAUBEROT : — Nous allons avoir deux témoignages, l'un d'un tailleur émigré malien et l'autre d'un membre de la mission évangélique tzigane. Nous aurions souhaité au départ en avoir quatre. Les deux témoignages qui vont vous être présentés devaient s'ajouter finalement ceux de deux réfugiés politiques, un latino-américain, un étien des pays de l'Est. Il n'a pas été possible d'obtenir ces témoignages et, pour des raisons significatives, les personnes ont craint, le fait de venir ici témoigner de la situation dans leur pays, ne contribue finalement à rendre leur position encore plus délicate. Je crois que ces difficultés sont elles-même éloquentes.

Pourquoi ces témoignages ? Je crois qu'ils se justifient d'abord et essentiellement par la seule exigence évangélique. On n'a même pas osé invoquer la Révocation pour les trouver naturels en introduction à ce culte.

Je voudrais vous relire une parole de l'Épître de Jean, au chapitre 4, quelque'un dit j'aime Dieu et qu'il haisse son frère, c'est un menteur, celui qui n'aime pas son frère qu'il voit, ne peut aimer Dieu qu'il ne le pas ». Nous avons de lui ce commandement « que celui qui aime Dieu aime aussi son frère ». A elle seule donc, l'exigence évangélique suffit, mais nous avons pensé aussi qu'il était important de bien voir que le processus de la Révocation de l'Edit de Nantes, puisque l'Edit de Révocation n'a fait que couronner ce processus, a d'abord tenté de rendre la vie matérielle des protestants impossible. N'ayant plus la liberté spirituelle, ils durent finalement se convertir à cause de pressions matérielles. Je ne dis pas, bien sûr, que le spirituel est un



reflet des conditions matérielles, mais il faut que les gens aient un minimum de possibilité de réflexion et de liberté spirituelle ; c'est la exigence de la liberté religieuse. La liberté religieuse ne se désintéresse pas des conditions matérielles et physiques des gens. Quand il y eut des pressions exercées contre les protestants dans leurs métiers, dans la vie quotidienne, quand il y eut les dragonnades qui leur rendirent la liberté spirituelle impossible, ne leur laissant pas une minute de répit, c'était bien la liberté spirituelle qui était visée à travers ces atteintes à la vie quotidienne la plus physique et la plus matérielle. Donc, il nous a semblé important, à l'occasion de la commémoration de la Révocation de l'Edit de Nantes, d'entendre ces témoignages.

Monsieur Hamédy Diarra va maintenant prendre la parole.

Hamedy DIARRA : — Nés paysans pour la plupart, ils achètent leur nourriture. Ils ne savent même pas, ou presque, d'où vient le riz ou la semoule qu'on leur vend. Pour les autres métiers d'artisans, il n'y a plus de place que pour l'échange entre produits de paysans et produits d'artisans. Désormais celui-ci cède la place à un système terrible où l'on ne s'acquiert que par l'argent. Ainsi que faudra-t-il qu'un paysan fasse pour avoir de l'argent, si son travail ne vaut plus rien ? Et le berger et les artisans... Et pourtant, il faut vivre !

Rongés par les problèmes les plus divers, la lutte pour la survie dans leur pays respectif semble vaine. Ils comprennent mal ce contraste entre la hante du landeau aux sentiers des savanes et des forêts pour les uns et les bidonvilles pour les autres. Combien de fois, chacun s'est demandé comment s'en sortir avant de prendre la grande décision, comme les Mesdames et Messieurs, de quitter les siens.

C'est dans ces conditions que beaucoup de gens qu'on appelle des immigrés et dont beaucoup vivent parmi vous aujourd'hui quittent leur village pour aller dans les villes pour essayer de voir si ça peut marcher. Mais ça ne va toujours pas. Eh bien, ils sont résolus de persister, que toujours il faut aller plus loin. Cette fois-ci, on va aller plus loin, on ira dans un autre pays.

Ainsi se met en marche la machine infernale. Ils se mettent à chercher par tous les moyens pour atteindre leur but, leur rêve, faire un jour la terre promise, la France, la métropole de leur imagination. Ce voyage est souvent long et dur. Il y a des gens qui quittent leur village et qui restent souvent six mois un an ou même deux ans, ils ne retournent pas chez eux, ils cherchent suivant les moyens qui leur sont possibles. Ils voyagent de ville en ville, afin de se rapprocher de la France. Ils vivent souvent des conditions qui sont difficiles, on l'imagine bien, ils traversent souvent même des périodes dramatiques, mais tout cela faut le supporter, il faut le faire pour arriver en France.



fais malgré toutes ces épreuves, l'espoir demeure, celui d'oublier un tout, celui de pouvoir manger à sa faim et de pouvoir subvenir aux besoins de sa famille restée au pays.

Enfin, nous y voilà.

L'immigré est désormais étranger, perdu dans un monde d'où il ignore tout, celui dont on a de la peine à croire que nous sommes de la même planète, celui où chacun ne communique qu'avec soi-même... Ça c'est la première constatation d'un immigré. Arrivé en France, tu te rendes compte, le premier transport en commun, le bus ou le métro, tu vois tout le monde dans un calme de deuil, les gens, tu les salues, ils ne regardent pas, ils ont de la peine à croire que tu n'es pas fou. Alors toi, tu t'adaptes, tu fais comme tout le monde, mais tu te mets à réfléchir. Pourquoi toi qui as vécu, soit des fois 18 ans, 20 ans parmi des gens, partout où tu vas, le premier geste que tu dois faire, c'est de dire bonjour à des personnes, que tu les connais ou pas. Mais là, tu leur dis bonjour, les gens se regardent... « Qu'est-ce qu'il a ? » Ça c'est la réaction que tu en fais.

Petit à petit on découvre la réalité. Il faut avoir un toit par ses propres moyens, même si on est démuné, même si on ne parle pas la langue, même si on communique peu ou presque pas avec les autres. Se loger, se nourrir, nourrir sa famille avec peu de moyens, est-ce possible ? La réponse est bien sûr non.

Alors on se loge comme on peut, dans des chambres de bonne, sans chauffage, dans des hôtels meublés sans confort ni hygiène, à plusieurs dans un cercueil ou, pire encore, dans des caves. Les foyers sont les responsables aux nombreux accidents qui sont survenus dans ces conditions d'habitation. Il y a eu des incendies, des asphyxies, souvent même des décès.

On pourrait croire que tout ça date des années 40 ou 60, hélas non. Encore dans la France d'aujourd'hui, en 1985, en matière de logement, les gens vivent dans les mêmes conditions. C'est le cas d'un foyer d'immigrés à Saint Denis, 43, rue Pinel, où plus de cinq cents personnes habitent, quatre, cinq, seize dans une chambre, depuis bientôt vingt ans. Les bâtiments étaient, à l'origine, une ancienne usine de peinture. Elle a été désaffectée pour loger ces résidents qui habitaient les lieux que j'ai décrits tout à l'heure.

Mesdames et Messieurs, imaginez un peu la vie de seize personnes dans une piaule. Vous travaillez à des horaires différents, vous avez les uns et les autres des goûts différents, les uns fument, les autres non, certains même y sont allergiques, vous ne pouvez pas vous empêcher les uns les autres de faire telle ou telle chose parce que ça fait partie de votre vie. L'ambiance à l'intérieur, eh bien, imaginez un peu ! Il n'y a pas de

vie affective, vous ne pouvez pas ou recevez peu de gens intimes même quand vous les recevez, c'est souvent dans des conditions difficiles. En plus de cela toutes les autres conditions. Quand réunissez cinq cents personnes dans un endroit qui n'est pas prévu une habitation, qui dure depuis vingt ans, qu'est-ce qu'on peut déduire ? Finalement, quand vous quittez votre usine, vous avez besoin de vous reposer. Vous arrivez, le copain met son magnéto, ou il regarde la télé. Est-ce qu'on peut les empêcher ? Après tout, c'est aussi leur

Alors tous les gens de bonne conscience doivent se demander sans aucun humain de penser que seul un accident aujourd'hui permettrait d'attirer l'attention sur un relogement ? Car dans ce foyer, comme ailleurs dans pareilles circonstances, et Dieu sait qu'il y en a, l'attente est sans cesse sans espoir.

Les hommes ne sont plus des hommes dès lors qu'ils sont de telle couleur, de telles origines, de telle culture. Ainsi le maire de la commune nous refuse un logement parce que...

Les ministres, les préfets ou si vous préférez, les commissaires de la République, les directeurs de ceci ou de cela sont tous là pour nous renvoyer la responsabilité et pour nous dire, une fois de plus, « ne

Malgré tous ces problèmes, la France apparaît pour beaucoup la France promise ! Parce que (moi je l'ai dit, des millions de gens le disent), ceux qui ont de la peine à nourrir leur famille, ça paraît aberrant et difficile à croire que des gens puissent exister, manger, se vêtir, avoir peu les besoins de la vie et que, eux, ils l'ont pas ; ils cherchent à survivre. Qu'on leur dise « n'allez pas en France », cela n'a pas de sens pour ces gens.

Voilà, ce témoignage qu'on m'a donné l'occasion de faire ici ne peut pas décrire toute la situation que vivent les immigrés en France, seulement un aperçu, un cas concret, de l'itinéraire et les conditions dans lesquelles vivent ces immigrés, dans ce foyer à Saint Denis, où j'ai fait personnellement partie. Je vous remercie. (Applaudissements.)  
Matteo MAXIMOFF : — Je vous salue tous dans le nom merveilleux de notre Seigneur Jésus-Christ et je vous salue aussi au nom de la Mission Evangélique Tzigane.

Au début de la guerre de 1939, tous les Tziganes de la région parisienne sont partis en exode comme la plupart des Parisiens. Nous sommes passés avec ma tribu, et nous étions très nombreux en Espagne, nous avons été arrêtés par les autorités françaises et conduits dans un camp d'accueil. Les camps d'accueil, c'était le camp de Gurs, ce n'était pas un camp de concentration. J'ignorais alors que la Cimade allait être fondée dans ces camps. Ceci pour vous rappeler que pendant la guerre, j'ai été interné dans ces camps pendant quarante deux jours avec ma tribu.

s étions environ trois cents. Puis ensuite interné dans un camp à Lamezan dans les Hautes-Pyrénées, où je suis resté trente et un mois demi et ensuite assigné à domicile à Tarbes, toujours avec ma tribu, nous nous sommes évadés le jour du débarquement allié en Normandie. Quatre ans presque de privations, à cause du nazisme.

C'est pour vous rappeler également que pendant la deuxième guerre mondiale, il y a eu environ six cents à huit cent mille Tziganes sacrés, tués, gazés, noyés, brûlés, parmi lesquels en Pologne, mais, vingt-sept personnes ont été tuées le même jour dont ma petite fille de onze ans. Si je parle des camps de concentration, c'est que malheureusement, j'ai bien peur que ça se renouvelle.

Et que, nous les Tziganes, nous ne comprenons pas. En effet, avant la guerre, nous avions environ cinq à dix mille endroits en France où nous pouvions stationner. C'était entre deux villages, au coin d'un ruisseau, dans les bois, aujourd'hui nous n'en avons pas. Nous étions tous nomades avant la guerre. Aujourd'hui, ce que nous ne comprenons pas, c'est que vous, les nomades du mois d'août, vous avez dix mille endroits où vous pouvez stationner, et dans ces endroits qu'on appelle campings permanents il y a des pancartes écrites « interdits de stationner aux Tziganes et aux forains » (applaudissements).

Avant la guerre, nous avions un carnet d'environ deux cents pages avec deux colonnes où tous les jours de notre vie, à partir de 1912, par un décret créé par Aristide Briand, nous devions, chaque fois que nous arrivions dans un village, faire signer ce carnet par la mairie, par le commissariat. Tous les jours de notre vie, le matin en partant et le soir en arrivant quelque part. Si nous n'avions pas un cachet dans ce carnet, nous étions condamnés à quinze jours de prison. Il ne pouvait pas y avoir une race plus malheureuse que la nôtre. Heureusement pour nous, depuis 1970, nous avons maintenant des carnets de circulation mais cela nous oblige à avoir un pays de rattachement dans lequel nous devons être inscrits. Nous représentons environ trois millièmes de la population française. Chaque commune doit donc accepter trois millièmes de Tziganes inscrits. Mais pour avoir ceci, d'un côté nous avons des carnets de circulation qui sont valables pour trois mois, six mois, un an ou deux ans. Mais ça nous oblige, malheureusement, à payer des impôts, à faire notre service militaire, et à payer toutes les cotisations qu'au cours de la journée on nous donne parce que nous ne pouvons pas stationner où nous voulons.

Parfois on a construit quelquefois des camps pour les Tziganes autour des grandes villes, mais nous ne voulons pas stationner dans ces camps parce que ça nous rappelle trop les camps de concentration. Ainsi nous demandons au gouvernement des facilités et chaque gouvernement nous

les promet, malheureusement, nous ne les obtenons pas.

Si nous voulons avoir un passeport, nous pouvons l'obtenir mais place de l'adresse il est marqué « carte de nomade, carte de circulation n° un tel ». Ainsi, tous les pays voisins de la France, nous interdisent l'entrée. Nous sommes tous à 99 % des Français. Moi je suis d'origine russe, c'est vrai, je suis toujours russe, mais mes enfants et mes petits-enfants sont français. Il y a deux catégories actuellement. Nous sommes environ deux cent mille Tziganes en France, cent mille environ domiciliés, comme moi et cent autres mille circulent comme nos grands manouches que tout à l'heure, vous allez entendre.

Pour les petits enfants, l'école est obligatoire en France, si nos enfants sont domiciliés, il n'y a pas de problème, mais quand ils circulent, il faut que les enfants aillent à l'école et nous ne pouvons pas stationner, nous ne voulons. Aussi il faut que les enfants aillent à l'école, car s'ils ne vont pas à l'école cinq jours par mois, ils n'ont pas les allocations familiales. Lorsqu'ils sont dans un pays, ils vont au fond de la sacristie, l'instituteur leur donne un certificat comme quoi ils sont allés à l'école et nos enfants sont aujourd'hui aussi illétrés qu'ils l'étaient avant la guerre. Pour ceux qui, comme moi, sont dans des communes, nos enfants vont à l'école légale simplement, mais pas au-delà. Car il y a en France quelquefois des classes réservées aux Tziganes.

En 1951, un pasteur breton, le Pasteur Le Cossec, a fondé la Mission Evangélique Tzigane. Nous lui devons tout. Je vais me permettre de dire quelques mots sur la Mission Evangélique Tzigane. Nous sommes actuellement représentés dans trente six pays. En France, nous avons un centre à Ennordres à deux cents kilomètres au sud de Paris où nous avons notre école biblique. C'est un terrain de 36 hectares. Auparavant nous avions les Choux, seulement de dix hectares. Or Ennordres est devenu trop petit. Alors, nous avons décidé d'agrandir, nous avons acheté un terrain de plus de 100 hectares, à Sully sur Loire et le gouvernement ou plutôt la commune nous a refusé l'autorisation. Mais nous ne nous considérons pas des Français comme les autres. Or nous avons des droits. Nos enfants ? vous pouvez les regarder ; nos jeunes ? vous pouvez venir dans nos églises et les voir. Nous avons une jeunesse merveilleuse et je regrette de vous le dire, je m'en excuse, grâce à la Mission Tzigane, aujourd'hui, nous pouvons dire que nous avons une famille, alors que beaucoup de gens en France, en Amérique ou ailleurs n'ont plus de famille. Nos Eglises sont vivantes. Un pasteur a dit toujours à vous le rappeler, la seule Eglise qui est vraiment évangélique et missionnaire, c'est l'Eglise tzigane. Ceci est un miracle pour nous, ce miracle ne vient pas de l'homme mais de Dieu. Si nous avons changé de vie, car je dois le reconnaître, nous étions un peuple dispersé, un pe-



était dans le monde entier, vous savez, vous nous appelez des gitanes, des romanichels, des bohémiens, le nom que vous voulez, ça n'est égal, ce n'est pas le nôtre. Nous avons des noms propres à nous. Moi par exemple je suis un « rom », un « rom » dans ma langue, c'est tout dire un homme et mes frères sont des « manouch » et dans leur langage ça veut dire homme, parce que chez nous, les Tziganes, nous sommes que nous devenons des hommes et vous vous ne l'étiez pas. C'est déjà une faute.

Par ailleurs, s'il y a parfois le racisme dans le monde, il y a eu un racisme aussi envers les autres aussi. Aujourd'hui, grâce à l'Evangile, nous devons donc continuer. En France nous sommes environ trente mille tziganes baptisés, rien que des adultes, donc ça fait environ cent mille membres avec les enfants, sur les deux cent mille en France. Donc finalement, la moitié des tziganes, bohémiens, romanichels ou ce que vous voulez nous appeler, sont convertis au Seigneur. nous demandons des prières afin que les autres le deviennent aussi.

Dans le monde actuellement, j'ai été en Amérique au mois de mars-avril, nous avons des Eglises, deux mille membres. Maintenant je dois terminer, simplement un dernier mot.

Pour que notre peuple puisse être évangélisé davantage, j'ai traduit librement la Bible en tzigane, et j'ai mis dix ans pour ce travail. Que Dieu vous bénisse.

(applaudissements)

\*

\*

\*

Monsieur André Thobois, des Eglises Evangéliques Baptistes, va maintenant diriger le culte.

La partie musicale sera assurée par la chorale baptiste du Point du jour et les sœurs diaconesses de Versailles.

### **LOUANGE - CONFESSION DE FOI**

**Monsieur Thobois :** — La Parole de Dieu nous rappelle notre pauvre condition, elle nous pousse à implorer le pardon de Dieu, mais elle nous donne aussi la grâce du Seigneur, cette grâce qui nous transporte et nous régénère. Nous nous associerons à ce double mouvement, la prière de confession des péchés, qui sera dite, sera suivie d'une demande de pardon que nous chanterons.

**Monsieur Dautry :** — Nous lisons dans le livre du prophète Esaïe, au chapitre 57, v. 15

Ainsi parle celui qui est haut, élevé,  
qui demeure à toujours et dont le nom est saint.  
Il est placé et saint je demeure,  
car en étant avec celui qui est broyé, et qui en son esprit se sent

rabaissé, pour rendre vie à l'esprit des gens rabaissés, pour rendre vie au cœur des gens broyés ».

Au début de tout culte chrétien, les fidèles, louant Dieu qui sauve sa seule grâce manifestée en Jésus Christ, confessent leurs péchés.

La circonstance qui nous assemble ne peut masquer le péché présent dans tous les domaines de nos vies, mais elle nous pousse à confesser particulièrement ceux qui privent d'autres êtres d'une part de la vie constitutive de la dignité de leur vie.

Les témoignages entendus avant ce culte ont évoqué des conditions de vie qui privent certains êtres humains d'une part de liberté. Il faudrait évoquer aussi la somme de nos lâchetés qui laissent faire des violeurs, en trop d'occasions, et des proxénètes priver des milliers d'êtres de la liberté de disposer de leur corps.

Il faudrait évoquer aussi nos égoïsmes qui, chaque année, refusent à centaines de milliers d'enfants la première des libertés : celle de naître et de vivre (1).

C'est à tous ces attentats contre la liberté d'autres êtres humains que nous pensons particulièrement en confessant maintenant nos péchés.

**Ph. Cocâtre-Zilgien :** — Conduit par toi, Seigneur, le peuple d'Israël, passé à travers la Mer Rouge, de l'esclavage vers la liberté

Accorde-nous cette Pâque, accorde-nous d'être libérés.

Envoyé par toi, Seigneur, ton Fils a accepté l'obéissance de la croix et connu la joie de la résurrection. Accorde-nous cette Pâque, accorde-nous de mourir et de vivre avec le Christ.

Sauvés par toi, Seigneur, nous sommes morts et ressuscités avec le Christ et nous avons reçu dans le baptême une vie nouvelle.

De nos fautes, délivre-nous, prends pitié de nous, Seigneur.

Chant : « Seigneur, reçois, Seigneur, pardonne »

**M. Dautry :** — Par le commandement du Christ ressuscité, je vous dis : vos péchés vous sont pardonnés, au nom du Père du Fils et du Saint Esprit. Amen.

**Ph. Cocâtre-Zilgien :** — Lecture du Psaume 96

« Chantez à l'Eternel un cantique nouveau,

Chantez à l'Eternel, vous tous habitants de la terre ;

Chantez à l'Eternel, bénissez son nom !

Annoncez, de jour en jour, son salut ;

Racontez parmi les nations, sa gloire,

Parmi tous les peuples ses merveilles !

Que les cieux se réjouissent, et que la terre soit dans l'allégresse,

(1) Voir introduction p. 15

la mer retentisse avec tout ce qu'elle contient !  
 la campagne s'égaie avec tout ce qu'elle renferme,  
 tous les arbres des forêts poussent des cris de joie  
 devant l'Eternel ! Car il vient,  
 il vient pour juger la terre ;  
 il jugera le monde avec justice,  
 selon la fidélité. »

**ré Thobois :** — Et comme nous sommes exhortés par cette lecture,  
 nous chantons ensemble la louange du Seigneur :

Ent, Psaume 98, strophes 1 et 2 : « Entonnons un nouveau  
 cantique ».

Nous ne louons pas le Seigneur seulement avec les paroles  
 mais, si actuelles soient-elles, nous l'adorons avec des mots  
 d'aujourd'hui et c'est pourquoi nous nous associons maintenant à la  
 louange de trois d'entre nous qui s'adressent au Seigneur, en notre nom à  
 nous ; les sœurs diaconesses de Versailles scanderont cette prière par un  
 cantique qu'elles chanteront pour nous.

**Luckensturm :** — Père nous te louons, parce que tu nous tiens. Si tu  
 nous tenais pas dans la force et la constance de ta Parole, nous  
 serions éparpillés ; nous serions fragmentés en nous-mêmes et nous  
 nous serions séparés les uns des autres comme une poignée de cailloux jetés à  
 terre. Mais tu fais l'unité dans nos cœurs, tu nous réconcilies avec nous-  
 mêmes, avec nos ennemis et avec nos frères. Tu nous rends à la liberté,  
 la confiance devient notre foi.

Nous répondons : « Dieu de pardon et de lumière, je clamerai ton nom ! »

**de Jong :** — Seigneur Dieu, tu nous appelles à la joie. Merci d'être  
 avec nous qui libère, d'être avec nous dans nos souffrances, pour nous  
 nous faire goûter de ton amour, de ta présence. C'est vrai, Seigneur, nous voulons  
 nous annoncer de jour en jour, la bonne nouvelle de ton salut, la  
 nouvelle du sacrifice de ton fils qui nous réhabilite. Seigneur, nous  
 nous nous confions en toi. Louanges à toi, Seigneur, car toi seul peux  
 nous délivrer de nos persécuteurs comme de notre désir de persécuter,  
 manipuler ou d'ignorer les autres. Toi seul peux mettre en nous  
 l'envie et le désir de servir. Merci notre Dieu, notre Père, car tu veux  
 nous faire de nous des instruments de l'annonce de ce salut. Tu veux et tu  
 transformes nos cœurs et nos pensées jusqu'au plus profond pour  
 nous rendre plus fidèles, plus disciples de ton Fils. Seigneur, nous  
 nous nous te chanter et te louer car tu es et tu restes le Dieu grand et très  
 grand de louanges. Seigneur, merci parceque dans toutes les circonstan-  
 ces de notre vie, tu es là.

Nous répondons : « Dieu de pardon et de lumière, je clamerai ton nom ! »

**M. Herr :** — Merci mon Dieu, pour la lignée innombrable de témoins fidèles qui nous ont transmis, de génération en génération, par des siècles, le message de Dieu et de Jésus-Christ, sans altération et dans la pureté et ce, souvent au péril de la vie, au prix même de leur vie. Je te rends grâce, Seigneur, pour la Parole écrite, la Bible, je te rends grâce ce qu'elle nous a été transmise intacte. Je te loue par dessus tout ce que cette Parole n'est pas un simple vestige archéologique, mais une Parole vivante encore aujourd'hui grâce à l'action du Saint-Esprit dans les cœurs, qui est capable de faire fondre des cœurs de pierre, d'amener à la repentance, au salut. O Père, combien cela nous révèle ta détermination à accomplir jusqu'au bout ton plan pour l'humanité, combien ton amour est grand, combien sont grandes ta miséricorde et ta patience pour nous. Louange et gloire à Toi et à ton Fils Jésus-Christ. Répons : « Dieu de pardon et de lumière, je clamerai ton nom ! »

**André Thobois :** — Et nous disons tous : Amen. Le peuple dit à haute voix :

AMEN

« Je sais en qui j'ai cru » affirmait l'Apôtre Paul. Cette foi, nous ne voulons non seulement la redire, mais nous voulons la proclamer. C'est à ce moment important de notre culte qu'introduit le Pasteur Schweitzer.

**L. Schweitzer :** — Pour poursuivre cette louange, je vous invite à confesser ensemble, à haute voix, le Symbole des apôtres. Cette confession de foi de l'Eglise universelle nous met en communion avec tous les chrétiens de tous les temps et de tous les lieux.

Il est vrai que durant les siècles passés, ce credo a été bien souvent confessé et par les persécutés et par leurs persécuteurs. Cela doit nous rappeler que nous ne sommes pas unis par une confession qui sort des lèvres seulement, mais par celle qui jaillit du cœur et de la vie, confessant la foi de l'Eglise et notre foi, nous louons Dieu pour ce qu'Il est et ce qu'Il a fait, nous voulons nous laisser en tout diriger par son Esprit, notre Père, par sa Parole, par Jésus-Christ, son Fils et par l'Esprit Saint.

C'est donc une louange que nous rendons à Dieu et un engagement que nous prenons ensemble à le servir dans le monde en disciples de Jésus-Christ.

Je vous invite à vous lever.

En communion avec tous nos frères protestants, catholiques, orthodoxes, avec les chrétiens du monde entier dans la souffrance et dans la joie, confessons ensemble :

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, Créateur du ciel et de la terre. Je crois en Jésus-Christ, son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit et qui est né de la vierge Marie. Il a souffert sous Pontius Pilate.



te, il a été crucifié, il est mort, il a été enseveli, il est descendu aux  
ers. Le troisième jour, il est ressuscité des morts. Il est monté au  
; il siège à la droite de Dieu, le Père tout-puissant. Il viendra de là  
r juger les vivants et les morts.

rois en l'Esprit Saint, la sainte Eglise universelle, la communion des  
nts, la rémission des péchés, la résurrection de la chair et la vie  
nelle

Chant de l'Assemblée, Psaume 98, st.3 et 4 : « Entonnons un  
niveau cantique ».

**Pré Thobois :** — Nous arrivons au moment de l'offrande dans notre  
e. La quasi totalité de cette offrande servira à aider des réfugiés, des  
es de disparus par le canal d'organismes protestants (2).

L'apôtre Paul, écrivant aux Corinthiens, leur disait ceci, à propos de  
frande, « Il s'agit non de vous exposer à la détresse pour le  
lagement des autres, mais de suivre une règle d'égalité. » Dans la  
onstance présente, votre abondance pourvoira à leur indigence.  
st-ce pas comme cela qu'étaient accueillis jadis ceux qui arrivaient au  
uge ? C'est maintenant l'offrande.

endant cette offrande M. Baubérot va nous faire quelques annonces,  
s je voudrais également préciser que ce culte a été préparé, d'une  
par les quatre communautés voisines de la Mutualité, à savoir  
semblée des Frères de la rue des Gobelins, l'Eglise Réformée de la  
Madame, l'Eglise Baptiste de la rue de Lille, et l'Eglise Luthérienne  
a rue de Grenelle, en association avec des représentants du Congrès  
otestantisme et Liberté » et du Conseil de la Fédération Protestante.  
t ce comité qui a été chargé de mettre en place ce culte que nous  
ons ensemble dans la reconnaissance et dans la joie (3).

M. Baubérot donne quelques informations concernant le Congrès).

**Fin de l'offrande**

s'agit des Réfugiés du Sud-Est Asiatique et des mères et grand'mères de la Place  
lai (Argentine).

Ont participé à la préparation du culte :

Assemblée des Frères des Gobelins : MM. Buckenham et Herr

Baptistes de la rue de Lille : M.C. de Jong et L. Schweitzer

Luthériens de Saint Jean : MM. Cocâtre-Zilgien et Dautry

Réformés du Luxembourg : F. Muckensturm et S. Sahagian

Conseil de la Fédération Protestante : J.P. Monsarrat

Comité de Protestantisme et Liberté : J. Baubérot et J. Kohler

Diaconesses de Versailles et la Chorale Baptiste du Point du Jour pour la partie  
cale.

André Thobois, des Eglises Evangéliques Baptistes, a assuré la coordination entre  
différents moments du culte.

### III. - LECTURE DE LA PAROLE - MEDITATION

**André Thobois :** — Après la louange, c'est maintenant l'écoute de la Parole de Dieu. Nous voulons nous recueillir dans la prière pour demander au Seigneur de nous rendre attentifs à sa Parole.

« Seigneur, à qui irions-nous donc ? N'as-tu pas les Paroles de la vie éternelle ? Viens la lire avec nous, ouvre nos cœurs à son message et ton esprit nous donne de la comprendre et nous apprenne à la vivre. L'exemple de Jésus-Christ et en son nom. Amen ».

Le Seigneur a parlé. N'est-ce pas là une grande, une très grande chose comme dit le psalmiste et c'est pourquoi nous écouterons la lecture de la Parole de Dieu debout.

Ces deux textes seront lus tout d'abord en français, puis deux courts passages en anglais et en allemand. Nous nous levons.

**Janine Kohler :** — Esaïe 55 : Vous tous qui avez soif, venez aux eaux vivez même celui qui n'a pas d'argent. Venez, achetez et mangez ; venez acheter du vin et du lait, sans argent, sans rien payer.

Cherchez l'Eternel pendant qu'il se trouve ; invoquez le pendant qu'il est près.

Que le méchant abandonne sa voie et l'homme d'iniquité ses pensées. Qu'il retourne à l'Eternel qui aura pitié de lui, à notre Dieu qui ne cesse pas de pardonner, car mes pensées ne sont pas vos pensées et vos voies ne sont pas mes voies, dit l'Eternel.

Autant les cieux sont élevés au-dessus de la terre, autant mes voies sont élevées au-dessus de vos voies et mes pensées au-dessus de vos pensées.

Comme la pluie et la neige descendent des cieux et n'y retournent point sans avoir arrosé, fécondé la terre, fait germer les plantes, sans avoir donné de la semence au semeur et du pain à celui qui mange, ainsi est-il de ma Parole qui sort de ma bouche. Elle ne retourne point à moi sans effet, sans avoir exécuté ma volonté et accompli mes desseins.

Oui, vous sortirez avec joie et vous serez conduits dans la paix. Les montagnes et les collines éclateront d'allégresse devant vous et tous les arbres de la campagne battront des mains.

Au lieu de l'épine s'élèvera le cyprès, au lieu de la ronce croîtra la myrthe et ce sera pour l'Eternel une gloire, un monument perpétuel et impérissable.

**André Thobois :** — Ecoutons, frères et sœurs, l'Evangile du jour, comme chaque dimanche et depuis plusieurs années déjà, est devenu le signe d'œcuménisme pour les paroisses catholiques et pour bon nombre de paroisses protestantes de France, puisqu'elles ont en commun désormais la liste des lectures bibliques. En communion avec toutes

emblées chrétiennes réunies en ce dimanche matin au nom du Seigneur, écoutons la Parole de Dieu.

**nuel Sahagian** : — Marc 10, 17-31. Comme Jésus se mettait en chemin, un homme accourut et se jetant à genoux devant lui, il lui demanda : « Bon maître, que dois-je faire pour hériter la vie éternelle ? » Jésus lui dit : « Pourquoi m'appelles-tu bon ? Personne n'est bon, si ce n'est Dieu seul. Tu connais les commandements, ne commets pas de fornication, ne commets pas d'adultère, ne commets pas de vol, ne dis pas de faux témoignage, ne fais de tort à personne, honore ton père et ta mère. » Il lui répondit : « Maître, j'ai gardé tout cela dès ma jeunesse » Jésus l'ayant regardé, l'aima. Puis il lui dit : « Il te manque une chose, revends tout ce que tu as, donne-le aux pauvres et tu auras un trésor dans le ciel, puis viens et suis-moi ».

Mais lui s'assombrit à ces paroles. Il s'en alla tout triste, car il avait de grands biens. Jésus, regardant autour de lui, dit à ses disciples : « Il est difficile à ceux qui ont des biens d'entrer dans le Royaume de Dieu ». Les disciples étaient stupéfaits par ces paroles et Jésus reprit et leur dit : « Mes enfants, qu'il est difficile d'entrer dans le Royaume de Dieu. Il est plus facile à un chameau de passer par le trou de l'aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu. » Les disciples ne comprenaient encore davantage et se disaient les uns aux autres « Alors comment peut-être sauvé ? » Jésus les regarda et dit : « Cela est impossible aux hommes, mais non à Dieu. Car tout est possible à Dieu ». Pierre se mit à lui dire : « Voici que nous avons tout quitté et que nous t'avons suivi ». Jésus répondit : « En vérité je vous le dis, il n'est personne qui quitte à cause de moi et de l'Evangile, maison, frères, sœurs, mère, père, enfants ou terre et qui ne reçoive au centuple, présentement dans ce temps-ci, des maisons, des frères, des sœurs, des mères, des enfants dans les terres, avec des persécutions, et, dans le siècle à venir, la vie éternelle. Plusieurs des premiers seront les derniers, et les derniers seront les premiers ».

Seigneur, ta Parole est la vérité, sanctifie-nous par la vérité.

amen.

Même lecture en anglais et en allemand.

Chant de la chorale « Le Point du Jour » : Dieu de gloire, toi qui règnes en majesté.

**nuel Sahagian** : — PREDICATION

frères et sœurs,

Il n'est pas fils d'Abraham qui veut. Il y a les Juifs, il y a les Chrétiens et il y a les Musulmans, qui tous se réclament de lui.

Quant à nous, protestants de France... et d'ailleurs, nous sommes réunis ce matin pour un culte de commémoration et de louange à l'occasion du tricentenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes.

N'est pas fils d'Abraham qui veut, disions-nous. Mais n'est pas plus fils de la Réforme qui veut. Certains ont même gardé le titre « descendants des huguenots », et ils sont venus eux aussi des pays du Refuge, pour commémorer le Tricentenaire.

Quant à moi, je n'ai pas - et pour cause - d'ancêtres huguenots. Mes ancêtres arméniens n'ont pas souffert de la persécution totalitaire il y a 300 ans, mais il y a seulement 70 ans.

Je suis d'autant plus touché que l'on m'ait demandé, à moi d'Arménie, minoritaire parmi les minoritaires, d'être ce matin pour vous le messager de l'Evangile en ce culte d'anniversaire, à moi dont les parents ont été accueillis en France comme réfugiés au lendemain du génocide de 1915, tout comme les vôtres furent accueillis dans les pays du Refuge il y a trois siècles.

Il y a donc ici des protestants français de lignée et d'autres, tel celui qui vous parle, qui ne peuvent revendiquer pareille filiation historique. Mais qu'est-ce que cela veut dire ? Le protestantisme a-t-il jamais voulu être un privilège héréditaire ? A-t-il jamais été autre chose qu'un chemin de conversion, une rupture ? Luther avait-il des ancêtres protestants ?

Je voudrais citer ici le témoignage d'une jeune femme protestante ayant vécu sa rupture d'avec le catholicisme tout récemment. Elle écrit :

« Il y a ces ancêtres huguenots qui ne sont pas les miens, et qui ne sont pas moins encombrants. Ils se tiennent debout dans un coin obscur de ma mémoire, chantant des psaumes et la Bible à la main. Je crains qu'ils n'aient guère le sens de l'humour. Ce sont eux qui bondissent et fulminent en moi à l'idée de tout compromis. Ils sont très sourcilleux sur le chapitre de l'œcuménisme, qu'il ne faut pas confondre... avec le confusionnisme. Je n'ai pas, moi, quatre siècles de Réforme derrière moi : ces Camisards ce sont mes frères. J'ai l'air d'être arrivée comme cela depuis peu, mais ne vous y trompez pas, frères et sœurs de l'Eglise, je suis votre grand' mère ! »

Et elle poursuit en évoquant (je cite encore) « sa Cévenne intérieure fondée sur la seule Parole de Dieu dans l'Ecriture, seulement par la grâce et seulement dans la foi donnée par Lui en Christ ».

Cette voix qui nous interpelle soudain ce matin, cette voix si ancienne et si neuve, nous rappelle que nous avons tous en réalité, protestants de France, les mêmes ancêtres dans la foi.

\*

\*

\*



lais tous, ce matin, fils d'Abraham et de la Réforme, écoutons d'abord Jésus se moquer de nos traditions, de nos souvenirs d'anciens combattants, de nos prétentions à l'héritage.

Écoutons Jésus nous dire, comme aux pharisiens et aux saducéens, un peu trop sûrs d'eux-mêmes et de leur cause, un peu trop méprisants pour les autres :

« De ces pierres, Dieu peut susciter des fils d'Abraham. Si vous *croirez* dans ma parole, *alors seulement* la vérité vous rendra libres ».

Chers protestants,

Depuis que ces paroles ont été prononcées par Jésus, la révolution évangélique n'a cessé de remettre en question toutes les prétentions politiques ou spirituelles, tous les pouvoirs, tous les privilèges acquis, toutes les revendications à quelque héritage que ce soit.

Luther qui fut l'instrument formidable, en son temps, de cet humour ironique de l'Évangile qui révolutionna alors l'Eglise du 16<sup>e</sup> siècle, a su entendre ce rire de Dieu sur toutes les prétentions humaines. Il a connu la joie du pardon et de la liberté. Il a redécouvert l'Évangile et la théologie de la grâce.

Cette révolution de la Réforme tenait en quelques formules devenues libres : « *Sola scriptura, sola gratia, sola fide* », par la seule Écriture, par la seule grâce, par la seule foi.

Or, on sait ce qu'il advint de cette admirable construction théologique. La « justification par la foi » elle-même fut dénaturée, déformée, et dépouillée de son sens, et la foi à son tour devint une œuvre humaine, une œuvre humaine pour certains des héritiers de Luther.

La foi redevint religion, l'Esprit redevint Loi, la liberté redevint contrainte, et la joie redevint austérité et tristesse. La révolution réformée devint parfois en orthodoxie institutionnelle, marquée au coin d'un formalisme et d'un légalisme bien peu évangéliques.

\*

\*

\*

Est-ce pour cela que le protestantisme résista d'abord si mal aux coups de boutoir du pouvoir absolu de Louis XIV et à l'hostilité croissante de l'Eglise catholique du 17<sup>e</sup> siècle ? Au point que quelques années seulement après la révocation de l'Edit de Nantes en octobre 1685, tous les temples de France étaient déjà effectivement démolis, et que tous les pasteurs avaient accepté l'ordre de s'exiler, quand ils n'avaient pas, pour certains d'entre eux, abjuré. La R.P.R. (la Religion protestante Réformée) était censée avoir été abolie dans le Royaume de France, qui retrouvait le principe totalitaire : une foi, une loi, un roi.

Il ne nous appartient pas de faire un procès en spiritualité protestantisme d'alors (nous serions bien mal placés pour le faire), de dénoncer ses carences théologiques ou spirituelles, son conformisme politique et moral ou ses compromissions matérielles. Ne nous trompons tout de même pas de coupables dans cette histoire de persécutions et d'oppression. Les dragonnades ont bel et bien existé, même que les bûchers ou les galères, et la Révocation de l'Édit de Nantes demeure pour toujours comme une honte dans l'histoire de France et dans l'histoire de l'Eglise.

\*

\*                      \*

Reste néanmoins posée la question de la fidélité aux sociétés évangéliques de la Réforme. Elle se posait déjà au 17<sup>e</sup> siècle. Elle se pose bien plus encore aujourd'hui pour nous, peuple protestant de France : avons-nous su garder la saveur subversive de la théologie de la grâce ?

La « sola gratia », la « grâce seule » me semble en effet bien résu-  
l'évangile du jour que nous avons lu au chapitre 10 de Marc, l'histoire d'un homme riche, ou l'histoire de la tristesse d'un homme qui refuse de devenir pauvre et de recourir à la seule grâce de Dieu.

« Il y avait un homme riche. Jésus lui dit : Il te manque une chose, va, vends tout ce que tu as, donne-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel. Puis, viens et suis-moi ».

Cet homme riche à qui il manque une chose, à qui il manque la grâce ne ressemble-t-il pas par certains côtés à ces grands bourgeois protestants, ou à certains d'entre eux en tout cas, que l'on connaît pour leur sérieux, pour leur honnêteté, quelquefois même pour leur austérité, pour leur respect des lois, pour une sévérité plus grande parfois à l'égard d'eux-mêmes ou des membres de leur famille qu'à l'égard des autres ? Ils ont aussi, disent certains avec un peu d'humour ou de dérision, « le sens huguenot de l'argent ».

L'homme riche de l'Evangile en tout cas est touchant et sympathique. Lorsque Jésus cite les commandements : « tu ne commettras pas de meurtre, tu ne commettras pas d'adultère, tu ne feras pas de tort à personne, honore ton père et ta mère », il répond : « Tout cela je l'ai observé dès ma jeunesse ».

Jésus, dit Marc, l'ayant regardé, l'aima. Mais il lui fit alors la proposition inouïe.

Jésus lui proposa une rupture totale avec ce que le théologien Fernando Belo a raison, je crois, d'appeler le code social dominant, cet homme était le prisonnier.

A cet homme habitué à ne compter que sur l'effort, sur le travail, sur ses richesses et sur sa rigueur morale, à cet homme riche de biens et de fidélité religieuse (c'est-à-dire doublement prisonnier d'un système), Jésus propose la brutale rupture, la soudaine libération, la grâce : « Une seule chose te manque : va, vends ce que tu as, donne-le aux pauvres, et tu auras un trésor dans le ciel ; puis viens, et suis-moi ».

L'homme riche, vous le savez, ne put se résoudre à vendre ses biens, à se séparer de ses richesses. Cela explique, pense-t-on généralement, la tristesse avec laquelle il s'en alla, tête basse, et ne suivit pas Jésus.

Tristesse de celui qui n'a pas pu quitter la prison de ses richesses, qui n'a pas pu être libéré de ses crispations morales, religieuses, sociales ou politiques.

La joie, frères et sœurs, n'est que pour les pauvres de l'Esprit, que pour les mendiants de la grâce de Dieu.

Le message de Luther, au début de la Réforme, fut précisément un message de liberté et de joie.

*Sola gratia* », c'est le cœur de la Réforme. *Par la seule grâce de Dieu* : c'est l'intuition centrale des Réformateurs qui se réfèrent constamment à l'Evangile de la liberté, à l'Evangile de la libération.

Et c'est bien ainsi que, dans une transposition sociologique, beaucoup de deux millions de sympathisants du protestantisme voient encore les protestants de France, si l'on en croit les réponses à un récent sondage.

Le protestant, un homme libre. Libre mais responsable, selon la célèbre définition de Luther dans ce petit livre admirable intitulé « De la liberté du chrétien », qui est un vrai chant de joie, un véritable cri de libération :

« Un chrétien, dit Luther, est un libre seigneur de toutes choses et il n'est soumis à personne. Un chrétien, ajoute-t-il, est un serf corvéable de toutes choses et il est soumis à tout le monde ».

\*

\*                  \*

Si il y eut, au moment de la Révocation, des notables, des pasteurs qui crurent pour éviter la prison ou l'exil, s'il y eut des protestants qui firent la tristesse de l'homme riche, et même l'accablement moral et rituel (qui dira jamais assez le traumatisme de ces nouveaux convertis au catholicisme par force, par dragons interposés ?), s'il y eut beaucoup de religionnaires qui, devant l'énormité du sacrifice, furent ébranlés, comme l'homme riche de l'Evangile, il y eut aussi des libérés.

Et d'abord, tous ceux qui s'exilèrent dans les pays du Refuge, fallait du courage et de l'abnégation. Les descendants des huguenots venus de toute l'Europe pour cette commémoration du Tricentenaire sont là pour nous le rappeler.

Puis tous ceux qui commencèrent bientôt une résistance clandestine au Désert et y moururent souvent martyrs, comme Claude Brousseau, l'avocat-pasteur, apôtre de la non-violence, qui fut capturé et mort pendu à Montpellier en 1698.

\*

\*                      \*

Mais il est vrai que ce fut encore et surtout le petit peuple, ce peuple cévenol de paysans et d'artisans, de femmes et de toutes jeunes filles qui, avant et après l'épisode des Camisards, bien connu (mais qui ne se déroula en fait que de 1702 à 1704 en sa phase guerrière la plus active), sut résister et s'organiser dans une solidarité du Désert. Comme les disciples, ils quittèrent tout, parents, famille, maison, terres.

Mais, comme Jésus l'avait promis aux disciples, ils retrouvèrent partout, dans une solidarité clandestine, des maisons pour les accueillir, des frères et des sœurs pour les consoler et les soigner, des mères, des enfants, et des terres « avec des persécutions », comme dit Jésus.

Pendant près d'un siècle, presque jusqu'à la Révolution de 1789, fut le temps des assemblées du Désert, le temps de l'Eglise sous la Croix.

Ce petit peuple des Cévennes apprit alors, en cette traversée du désert, le sens de la « sola gratia », qui est au cœur du message de Jésus à l'homme riche.

Une fois qu'on était dépouillé de tout, il n'y avait plus qu'à se remettre à la grâce de Dieu, à la seule grâce de Dieu.

La question du riche n'avait plus de sens : « Que dois-je *faire* pour hériter la vie éternelle ? »

« Dieu seul est bon », fut la réponse de Jésus. Car il ne s'agissait pas de faire, mais d'être. D'être sous le regard du Dieu d'amour. Il ne s'agissait pas d'*hériter*, mais de *recevoir* le pardon, la vie, le salut, la grâce et l'amour de ce Dieu bon.

Par la grâce seule. Par la foi seule. C'est-à-dire par l'humilité et la joyeuse reconnaissance de l'œuvre de Dieu dans nos vies.

\*

\*                      \*



es soldats du Désert, qui n'avaient pourtant pas fréquenté les chaires de théologie, semblent l'avoir expérimenté plus d'une fois.

Sans vouloir entrer dans la polémique sur les violences camisardes, ils répondirent souvent aux violences gouvernementales (même s'il y a une nuance entre la violence de l'opprimé et la violence de l'oppresseur), et sans prétendre les justifier, j'ai été saisi, comme tant d'autres d'entre vous sans doute, à la lecture des témoignages des anciens camisards, ou des galériens, ou des prophètes cévenols réunis dans ce livre étonnant intitulé : « Le Théâtre sacré des Cévennes »

Saisi et étonné de voir plus d'une fois ces résistants du Désert s'en remettre naïvement au secours de Dieu, à sa seule grâce, et puiser dans sa conviction, dans l'humble agenouillement et le chant des psaumes le moment de se lancer à la bataille, cette force extraordinaire qui défiait l'ennemi.

*Sola gratia* ». Et c'est pour cela sans doute que la parole des pasteurs du Désert fut parfois plus écoutée et obéie que celle des chefs militaires, comme le rappelle Chabrol dans son roman « Les fous de la montagne ».

C'était en somme, pour ces hommes frustes, une manière de renouer avec l'histoire d'Israël et l'Ancien Testament. Une manière de rééditer les batailles de l'Eternel.

Je ne fais pas l'apologie de cette naïveté, mais je me dis qu'ils avaient sans doute quelque chose de la théologie fondamentale des Réformateurs. Ces analphabètes retrouvaient des bribes d'Ecriture prises par cœur. *Sola gratia* ! Ce n'était pas leur force ou leur mérite. C'était le combat de l'Eternel !

\*

\*      \*

Mais je ne voudrais terminer la prédication de ce jour ni sur l'illusion du passé, ou des ancêtres, ni sur l'échec spirituel des riches, ni sur ceux de 1685 ou ceux de 1985.

Après trois cents ans d'intervalle, c'est l'Evangile que nous sommes venus entendre ce matin. Il n'a pas vieilli, cet Evangile, qui fut découvert et prêché avec force par les Réformateurs, par Luther et Calvin. Il reste toujours cette bonne nouvelle de la grâce de Dieu, de la libération et de notre pardon.

Tu es libre, me dit l'Evangile. Libre de la malédiction et du fardeau de tes richesses. Libre d'être généreux. Libre de donner en donnant aux pauvres. En donnant, non en faisant montre.

C'est vrai que Jésus a dit : « Il est plus facile à un chameau de passer

par le trou d'une aiguille qu'à un riche d'entrer dans le Royaume de Dieu ».

Mais il a dit également, en répondant à la question angoissée des disciples, « alors, qui peut être sauvé ? » : « Aux hommes, impossible, mais pas à Dieu, car tout est possible à Dieu ».

\*

\*      \*

Mes frères protestants,

Si tout est possible à Dieu, si toute conversion est un miracle, si tout est grâce, laissons l'Esprit de Dieu « qui fit vivre les pères, animer les enfants », comme dit le chant de la Cévenole.

Comme la parole des prophètes cévenols du désert, l'Evangile de l'homme riche nous appelle, nous aussi aujourd'hui, à la repentance et à l'espérance.

Aujourd'hui, il nous dit :

- *Va, vends tout ce que tu as, et partage-le* avec les pauvres qui attendent aux portes de tes églises, avec tes frères étrangers, travailleurs immigrés ou réfugiés politiques en France, qui sont tes potes, c'est-à-dire tes prochains. Partage avec eux ton pain, ton travail, ta main d'œuvre. Et lutte contre le racisme dans ta propre église. Apprends à vivre de la seule grâce et du seul amour de Dieu qui aime le Français et l'étranger d'un même amour. Tu as été persécuté un jour, réfugié et étranger, tu seras pour toujours l'ami de l'étranger dans ton propre pays. De toi-même, qui est minoritaire, non conforme, différent.

- *Repens-toi de tes incrédulités*, de ton cynisme, et de ta tristesse. Entre dans la joie des enfants de Dieu. Tu as été pardonné, accepté. Tu es libre, tu es disponible pour l'espérance.

- *Ne comptant plus que sur la grâce* et l'amour de Dieu, étant libéré de la folle prétention à faire ton salut par tes œuvres ou tes mérites, par ton orthodoxie doctrinale ou morale, ou par ton orthopraxie politique, tu n'as plus le droit désormais de juger ton frère pour le condamner, mais s'il est ton adversaire politique ou théologique.

Toi, protestant évangélique, luthérien, baptiste, réformé ou pentecôtiste, mennonite ou charismatique, tu n'as plus le droit de refuser à ton frère protestant, de quelque chapelle qu'il soit, le titre de frère chrétien. Tu n'as plus le droit de refuser de prendre la Cène avec lui (1). Toi et moi nous dépendez ensemble de la seule grâce, du seul amour de Dieu qui s'est manifesté en Jésus-Christ, mort et ressuscité pour tous, car nous en dépendons, qu'ils en soient ou non conscients, tous.

(1) voir introduction p. 15

mes : car telle est notre foi.

oi, protestant, tu n'as plus le droit, parce qu'un jour tes pères ont été écutés par l'Eglise catholique, de refuser aujourd'hui d'appeler les politiques frères en Christ et de communier avec eux au corps et au du Seigneur, que ce soit à la messe dans une église catholique ou au dans un temple protestant.

n'as plus le droit d'être esclave de tes préjugés, de tes peurs, de tes essses, de ton esprit de jugement. Tu as été libéré. Tu es un homme

\*

\*

\*

ères et sœurs,

ous commémorons le tricentenaire de la Révocation de l'Edit de es.

ous faisons bien. Car il ne faut jamais gommer l'histoire. Il ne faut is cacher la vérité. Il faut savoir se souvenir. Oublier serait un e, une faute, une lâcheté.

ais le message de liberté et de joie de la Réforme, que nous avons ente obligation de maintenir vivant, parce que c'est le message de l'Evangile, nous apprend aussi une chose : nous ne pouvons pardonner et aimer, car nous avons été pardonnés et aimés.

ous le disons à tous, et à nos frères catholiques en particulier : par le grâce de Dieu, nous maintiendrons cet héritage.

Sola gratia ».

men.

oint du Jour : Recueillement musical

nt de l'assemblée : Cantique n° 4.

nfie à Dieu ta route », les 4 strophes.

## **INTERCESSION - BENEDICTION**

**é Thobois :** — Après la louange, après l'écoute de la Parole de Dieu, voulons nous recueillir dans l'intercession. Et afin de nous pier le plus possible à cette intercession, les différentes requêtes qui être présentées se termineront chacune par ces paroles : Nous te is Seigneur », et aussitôt nous dirons tous ensemble d'une même « Seigneur, exauce-nous »

**uckenham :** — DIEU, TOUT-PUISSANT - Créateur du ciel et de la , nous reconnaissons que chaque pensée de paix et de vérité nous

vient de toi. Humblement, nous te demandons de créer dans le cœur de tous les hommes un profond désir, et un amour vrai, pour la paix.

Guide par ton Esprit Saint ceux qui ont mandat de gouverner les nations de la terre. Dieu tout-puissant, ta volonté est de restaurer toutes choses en ton Fils bien-aimé, notre Roi. Amène les familles des nations déchirées par le péché et ses conséquences, à ton Fils Jésus-Christ. Que son règne de douceur et de justice vienne pour les hommes, lui seul vit et règne avec toi et avec l'Esprit Saint, un seul Dieu, maintenant et jamais.

Nous te prions, Seigneur - Seigneur exauce-nous

SEIGNEUR NOTRE DIEU - avec ton peuple réuni, nous te prions pour ceux qui, éprouvés ou persécutés dans leur pays d'origine, ont cherché asile en France. Nous te remercions pour leur amour, pour leur indépendance d'esprit, pour la richesse que leurs diverses cultures ont apporté à la nôtre. Nous te remercions pour leur zèle, leur enthousiasme ; Seigneur, aujourd'hui, nous te les remettons.

Nous prions pour ceux qui souffrent d'être séparés de leur famille, coupés de leurs racines, amputés du support de leur civilisation, de leurs mœurs, de leurs églises ou de leurs communautés de vie. Nous te demandons la grâce de les accueillir dignement - comme toi, Seigneur, tu nous as accueillis. Nous te les remettons dans leurs difficultés d'hébergement, d'installation, de travail - dans leurs recherches pour l'éducation de leurs enfants. Nous demandons pour eux ton aide et ta force, tandis qu'ils poursuivent leurs démarches administratives complexes, ta patience pour faire face, hélas parfois, au mépris des hommes, à l'incompréhension de la foule. Pour que tu viennes en aide à tous ceux qui sont persécutés et éprouvés - et pour qu'aujourd'hui même, ton amour et ta force soient reconnus et loués.

Nous te prions, Seigneur - Seigneur, exauce-nous.

DIEU TOUT-PUISSANT - Qui appelles ton peuple dans chaque génération à témoigner que tu étais en Christ - un avec lui - pour réconcilier les hommes avec toi-même - aide-nous à proclamer la Bonne Nouvelle de ton amour, afin que tous ceux qui entendent, soient réconciliés par celui qui est mort pour nous, et qui, ressuscité, vit avec toi et avec le Saint-Esprit.

En te remerciant, Seigneur, pour les relations d'amour et de paix que tu étais entre les différents membres de ton Eglise, nous Te prions de nous diriger dans nos activités - de nous associer plus efficacement les uns aux autres dans le service - et de nous aider à rendre plus visible l'unité du corps de Christ.

Nous t'en prions, Seigneur - Seigneur, exauce-nous.



ENIS SEIGNEUR - nos frères en captivité, ceux qui sont persécutés  
 r leur foi. Nous pensons à ceux qui nous sont inconnus - ceux qui  
 ent rester dans l'anonymat pour des raisons de sécurité - ceux qui  
 privés de liberté, de confort, de famille, de communion - ceux qui  
 torturés. Seigneur notre Dieu, nous te prions ensemble pour les  
 onniers ; dans leur captivité, sois toi-même leur liberté - dans leurs  
 frances sois toi-même leur joie - dans leurs privations, sois toi-  
 ne leur plénitude.

exauce-nous notre Dieu, car en priant pour nos frères immigrés,  
 r nos frères martyrs, nous te prions pour tes propres enfants. Nous  
 rions pour les peuples engagés dans des conflits ou dans des guerres  
 Moyen-Orient, en Asie, en Afrique, en Amérique latine. Viens en  
 à tous ceux dont le cœur est tourmenté. Pour que ta paix leur soit  
 née - pour que ton amour console les solitaires, et que ta force  
 ouvelle en chacun le désir de te servir.

Nous te prions Seigneur - Seigneur exauce-nous.

OUR NOS FRERES DU VOYAGE - pour ceux qui ont connu les  
 ps de concentration, nous te prions Seigneur. Pour ceux qui  
 ulent difficilement, qui doivent subir des contrôles fréquents, qui  
 ffrent de statuts provisoires, de problèmes d'identité, d'éducation et  
 tégration - nous te prions notre Dieu. A ceux qui assument  
 rageusement les difficultés d'une Eglise itinérante, accorde la grâce  
 celui qui n'a eu nulle part où poser sa tête. Fortifie tes fidèles -  
 soles ceux qui sont affligés - relève ceux qui tombent.

ans la pauvreté, dans le chômage, dans la détresse, secours tes  
 nts, Seigneur, aie pitié de ceux qui ont faim. Pour plusieurs, les  
 ées ont forgé des chaînes lourdes à porter : que ta miséricorde leur  
 accordée.

ère saint, tu as promis d'écouter nos prières. Réponds-nous selon ta  
 esse, et accorde-nous ton plus grand don : celui de connaître ton Fils  
 is, Fils unique du Père, notre Seigneur qui vit et qui règne avec toi et  
 le Saint-Esprit.

Nous t'en prions, Seigneur - Seigneur exauce-nous.

**ré Thobois :** - Et maintenant, frères et sœurs, dans la communion  
 tous les chrétiens, nous allons dire tous ensemble la prière qui  
 emble toutes les autres, celle que le Christ a enseignée à ses  
 iples. Et pour manifester notre fraternité, nous nous lèverons en  
 s donnant la main, témoignant ainsi que nous formons une seule  
 ille, celle des fils et des filles de Dieu, un même peuple, le peuple du  
 u qui était, qui est et qui vient.

otre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne

vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel, donne-moi aujourd'hui notre pain de ce jour, pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés, et ne nous soumets pas à la tentation, mais délivre-nous du mal, car c'est à toi qu'appartienne le règne, la puissance et la gloire, au siècle des siècles. Amen.

Nous nous levons pour chanter le cantique n° 5 : « C'est un remerciement que notre Dieu », les 4 strophes.

Avant de nous séparer, nous recevons la bénédiction du Seigneur. Cette bénédiction s'adresse au peuple de Dieu tout entier et à chacun en particulier. Nous prenons comme bénédiction, l'antique bénédiction que le Seigneur indiquait à Moïse et à Aaron :

« Que l'Eternel te bénisse et qu'Il te garde, que l'Eternel fasse briller sa face sur toi et t'accorde sa grâce, que l'Eternel lève sa face vers toi et te donne la paix.

Nous allons dans la paix et la grâce de notre Seigneur ».

Amen.

Chant spontané de l'assemblée accompagné par la musique du groupe  
Point du Jour :

A toi, la gloire...

Musique du groupe du « Point du Jour » pour la sortie du culte.

\*

\*

\*



*La tribune chante...*







## CHAPITRE VI

# PROPOSITIONS POUR DES ETATS GENERAUX DU PROTESTANTISME FRANCAIS

ques ELLUL : — Je crains d'apporter un certain trouble et peut-être gêne dans le bel ordonnancement de cérémonies, de conférences, de séminaires, de musique, de ces jours-ci, et de faire une fausse note en présentant un thème que je vais vous dévoiler puisque son titre n'a pas rapporté dans les brochures de présentation du Congrès. Il s'agit de la question des Etats Généraux du Protestantisme français. Mais je tiens à faire une remarque préalable. Je voudrais qu'il soit bien entendu qu'il n'y a rien de polémique dans mes propos, qu'il n'y a aucune attaque personnelle contre qui que ce soit, et pas davantage qu'il n'y a de mise en question directe de l'Institution ou des institutions ecclésiastiques, telles qu'elles existent. Et avant tout, qu'il n'est pas question de présenter une sorte de projet institutionnel, pour remplacer les institutions actuelles de l'Eglise par d'autres. En effet les Etats Généraux auxquels nous pensons ne sont pas destinés à s'institutionnaliser ni à donner naissance à des organismes dans les Eglises, qui devraient par exemple se placer en double, en parallèle avec ceux qui existent. Ce serait une affreuse confusion et pourrait provoquer des contradictions qui ne sont pas du tout dans notre esprit. Il faut que tout soit bien clair ; une proposition comme celle que je vais présenter n'est en rien polémique ni contestataire.

Ceci, dit et affirmé, ne doit cependant pas nous interdire de constater une certaine réalité. Je ne vais pas reprendre la déploration trop souvent entendue sur la décroissance du nombre des fidèles dans les Eglises protestantes, ni sur l'état des finances. Je partirai d'une seule constatation. Ce n'est pas un mystère ni une nouveauté de dire que l'information ne passe pas dans l'Eglise. On s'en préoccupait déjà dans les années 60. C'est ainsi qu'a été créé dans l'ERF un Secrétaire national pour l'information,

puis des Commissions destinées à prendre en charge ce « problème l'information. Dans les deux cas ce furent des échecs. L'information passe pas, c'est à dire que ce que les paroisses souhaitent ou veulent exprimer ne monte pas vers les instances dirigeantes. Il n'y a aucune chance pour qu'elles soient vraiment entendues, en tant que paroisses dans les Synodes Régionaux, si bien que ni le Synode National ni le Conseil National ne connaissent la réalité de l'opinion de ce que, suivant la mode, j'appellerai la base. Mais la réciproque est tout aussi exacte, c'est à dire que ce que les autorités nationales font et disent ne passe pas dans les paroisses. Il ne faut avoir aucune illusion à ce sujet. Les transformations de la discipline ne sont pas connues, malgré les diffusions de messages, de comptes rendus du Synode National, la presse, etc... Ces décisions prises par le Synode National ne sont pas entendues, ni reçues. A peine si les Conseils presbytéraux savent de quoi il s'agit, mais ils n'y attachent pas une grande importance. Il en est de même pour les « Grandes » questions mises à l'étude au niveau national. La base ne suit pas. On peut évidemment s'interroger sur les raisons du court-circuit. Considérer que ce sont les Conseils presbytéraux qui ne font pas leur travail, qui devraient s'instruire de tout ce qui se fait au Synode National et ensuite le vulgariser dans le peuple de l'Eglise. Mais cela ne fait que repousser la question. Pourquoi si peu de Conseils s'y attachent-ils ? En réalité le blocage vient de ce que toutes ces décisions n'intéressent pas les fidèles. Parfois quand il y a une émotion politique, il y a une petite émotion dans la paroisse qui retourne aussitôt et l'on ne garde pas le souvenir de ce qui avait été décidé. Ce qui en tout cas ne modifie en rien la marche de l'Eglise. Autrement dit, en défaut d'information, l'Eglise Réformée n'est pas très en forme. Et cela entraîne une certaine morosité dans l'Eglise, une vie un peu frileuse, assez léthargique. L'ERF (que je prends comme modèle, je ne prétends pas qu'il en soit de même dans toutes les Eglises et les Mouvements) semble atteinte dans ses membres et ses unités de base d'une sorte d'asthénie.

Celle-ci me paraît provenir en grande partie du décalage considérable entre le « Haut » et le « Bas », marqué entre autres par une sorte de retournement du régime presbytéral synodal. En effet, dans la discipline de 1559 et pendant longtemps, c'était le « presbytérien » qui avait le pouvoir, qui prenait (sauf en deux domaines) les principales décisions et qui se dirigeait directement. Le Synodal, chargé du Ministère de l'Unité, était en réalité secondaire. Or, à la suite d'une évolution qui est conforme à celle de la société, tout le pouvoir a été ramené au Synode pris au sens large, Synodes Régionaux et Nationaux, Conseils Régionaux et National. Les paroisses sont dépouillées de leur pouvoir d'autorité, d'autogestion, de décisions. Bien entendu je con-

jection qui paraîtra aussitôt, et qui vient de la crainte du gregationnalisme considéré comme un mal absolu ! Toutefois en la devant, on oublie que si l'Unité ne doit pas être purement administrative, elle doit être le fait de corps, d'unités locales ayant une consistance, vivant fortement et qui décident périodiquement et ensemble de vivre ensemble et de former une Eglise Une. S'il n'y a pas d'indépendance de la base, la constitution ne peut être que hiérarchique, pyramidale et juridique. Mais je sais une autre objection, feutrée celle-là, souvent implicite, et qui revient à considérer qu'en unité les paroisses, les œuvres, les mouvements, dans leurs ornations locales, n'ont rien à dire, n'ont aucune idée particulière ou vivante, et que cela ne vaut vraiment pas la peine de les consulter. Le missien moyen est censé n'avoir ni idée personnelle, ni suggestion, ni indication, hormis celles qui concernent le petit train-train quotidien de la paroisse. Il ne voit pas plus loin que l'ombre de son clocher, et l'on lui fait son temps à attendre ses opinions. D'ailleurs, si telle ou telle paroisse, œuvre, mouvement présentait des idées, des suggestions nouvelles, inopinées, celles-ci formeraient nécessairement un tout cohérent, allant dans toutes les directions, et l'on ne pourrait rien en tirer de neuf, valable pour tous (mais pourquoi après tout faudrait-il que ce soit valable pour tous ? pourquoi généraliser aussitôt ? Ne peut-on avoir une Eglise aux formes diversifiées ?)

Et voici que précisément l'idée que nous avançons, d'une tenue des Etats Généraux du protestantisme, repose sur la conviction que nous avons, qu'il existe dans les paroisses, les œuvres, les mouvements beaucoup de membres majeurs, capables de réflexion, ayant une certaine idée de l'Eglise, un certain nombre de préoccupations sérieuses, ce qu'ils attendent de leur groupe chrétien, des opinions (peut-être toujours très fondées théologiquement !) sur les grandes actions à mener, sur la vie locale de leurs groupes chrétiens, peut-être aussi sur la vie nationale de l'Eglise. Et, peut-être, leur défaut d'intérêt envers ce qu'on leur propose vient-il de ce que leur intérêt est ailleurs ! En lançant tout ceci, je sais bien que, partiellement, c'est un pari que nous faisons. Mais je constate la contradiction extraordinaire entre le discours selon lequel les paroissiens doivent être adultes, l'Eglise ne doit pas être qualifiée de troupeau (ce qui suppose un suivisme !), et le terme de Pasteur récusé, remplacé par animateur ou permanent (ce qui ne dit rien dire). D'ailleurs le changement de mot n'implique aucun changement de fait, car le Pasteur est celui qui maintiendrait son troupeau à un stade infantile. Donc, contradiction entre ce discours là et la réalité qui consiste en ce que la minorisation de la paroisse et des paroissiens vient de ce que toutes les décisions sont prises en haut, et que tout se tient sur le groupe local, qui, de ce fait, tend à se replier sur soi.

Il s'agit, dans notre projet, de réveiller et d'intéresser l'Eglise, ce ne peut se faire que si nous partons de la base, si nous la consultons, lui donnons la parole. Autrement dit, nous faisons le pari que le renouveau de l'Eglise doit partir des multiples communautés locales invitées à s'exprimer et à prendre toutes les initiatives apparemment plus originales. Cette idée d'Etats Généraux n'est d'ailleurs absolument pas nouvelle. Dans une orientation parallèle, il y a bien vingt ans, Maillot demandait la réunion d'un Synode extraordinaire Ecclésiastique, où seraient débattus, et « mis à plat » tous les problèmes, aussi bien théologiques que concrets de notre E.R.F., depuis les questions de structure jusqu'à celles de la vie en commun. Mais chacune de ces demandes fut écartée, implicitement et sans débat sur cette opportunité. Par ailleurs, comme il a été rappelé, Georges Richard Molard lança en 1975 l'idée de ces Etats Généraux à l'Assemblée Générale du protestantisme de la Fédération Protestante de France. Et, en 1980, c'est Jean Baubérot qui reprenait l'idée en la formulant de façon nouvelle. Donc je ne m'avance pas en franc-tireur isolé. Ce projet d'aujourd'hui pourrait être nouveau, c'est l'élargissement de l'interprétation. Il s'agit bien de s'adresser à tout le Protestantisme, dans ses diverses expressions, en essayant d'intéresser au projet les Eglises luthériennes, baptistes, aussi bien que ceux que, dans le public, nous considérons à tort comme encore des Sectes, Pentecôtistes, Adventistes, mais aussi les mouvements encore informels, charismatiques, Réveil, etc... des groupes comme les G.B.U., ou les nouvelles Fédérations, Fédé, et encore les mouvements et les œuvres qui font, à mes yeux, partie intégrante de l'Eglise ! Il faut faire disparaître les séparations, général, vieilles et dépassées d'un point de vue théologique), surmonter les jugements réciproques, pour tenter de se reconnaître dans une identité protestante et de produire un mouvement de rencontres d'amitié réciproques. Or, ceci n'est pas une vue idéaliste de la situation, car déjà, dans le silence et l'informel, beaucoup d'anciennes barrières semblent s'effacer ; il y a des rapprochements qui s'effectuent spontanément parmi tous ceux, appartenant à des dénominations diverses, qui confessent explicitement Jésus-Christ comme Sauveur et Seigneur. D'autre part, ce projet implique que l'on éveille l'intérêt de la base qui serait appelée à prendre, elle-même, directement des initiatives.

\*

\*

\*

Autrement dit, ce que nous proposons, c'est d'abord une vaste consultation de tout le peuple protestant sur des questions à la fois larges et précises. Par exemple, que souhaitez-vous que soit l'Eglise ? Comment pensez-vous participer à sa vie ? Comment concevez-vous une évangélisation sur le plan pratique par le groupe auquel vous



artenez ? Comment établir des relations entre votre Eglise locale et groupes chrétiens qui vous entourent ? Quelles actions communes à mener ? Acceptez-vous d'ouvrir votre Eglise à d'autres groupes chrétiens ? Acceptez-vous la mise en relation étroite entre votre paroisse et telle œuvre voisine ? Quelles actions spécifiques, distinctes, particulières pensez-vous que les protestants doivent engager et dans quels domaines ? Comment exprimer publiquement notre foi dans la société ? et, de ce fait, quelle relation concevez-vous entre l'Eglise et la société ? Est-ce que votre foi modifie votre comportement de la vie quotidienne ? Faut-il que l'Eglise ait des Ministères spécialisés ? un ou plusieurs ? ou bien pensez-vous que les laïcs pourraient être chargés de cela dans la vie de l'Eglise ?... Ce ne sont là que quelques unes des questions qui doivent être posées, compte tenu de ce qu'il devrait surgir de nouvelles questions et réponses, non prévues au cours de l'opération.

Tout ceci serait la première étape, la mise en alerte, l'éveil d'un intérêt pour la perspective des Etats Généraux. De vrais préliminaires. Mais je n'ai pas bien l'objection qui doit surgir. Engager un tel processus est en soi une sorte de remise en question du système représentatif de nos Eglises, tout particulièrement l'E.R.F. A ce sujet, il faut avoir le courage de dire que nous vivons avec un système probablement désuet et fictif. Les conseils presbytéraux ne sont pas vraiment élus par le peuple des paroisses. Cette cérémonie électorale est vraiment fictive. C'est un système de notables, comme l'avait très bien fait paraître l'enquête de Paul Conord en 1958. Il y a un surrecrutement, et les motivations des conseillers presbytéraux n'ont souvent qu'un rapport très lointain avec la responsabilité de ministres de l'Eglise. A partir de là, tout l'édifice d'autorité de l'Eglise est vicié. Les délégués (députés !) aux Synodes Régionaux et Synodes Nationaux sont des notables choisis au deuxième et au troisième degré par les autres notables, sans aucune participation de la base qui n'a aucun pouvoir, ni de contrôle ni de révocation. Autrement dit, il me paraît étrange que l'Eglise soit dirigée en fonction d'un système parfaitement stocratique. Et ce n'est pas de la démagogie de proposer un retour à ce qui constitue dans son ensemble le « peuple de Dieu ». Il est évident que s'adresser directement à cette base, à la fois pour qu'elle s'exprime et pour qu'elle puisse éventuellement désigner des représentants, risque de remettre en question beaucoup de nos habitudes.

A la suite d'un premier éveil, et si les questions suscitent un intérêt, je pense que l'opération devrait se dérouler en trois temps. En premier lieu, il faudrait inviter les groupes multiples, de paroisses et autres, à rédiger des « Cahiers de Doléances ». Ici une nouvelle objection. Parmi les groupes qui pourraient être intéressés, il y a, heureusement, de nombreux groupes comportant déjà des membres de confessions

diverses, y compris catholique ou israélites, voire des non chrétiens. Combien de Centres sociaux protestants, de groupes de jeunes menés par des cercles d'Etude biblique sont ainsi. Faut-il les laisser exprimer leur opinion sur l'Eglise et le Protestantisme ? Je dis sans hésiter : oui. Donc, des « cahiers de doléances » très ouverts, c'est-à-dire qui comporteraient pas seulement des réponses aux questions posées, à titre indicatif, pour intéresser et stimuler l'imagination, mais aussi l'expression directe de ce que, spontanément, les gens ont envie de dire sur l'Eglise en général, ou sur leur paroisse, ou sur l'orientation politique ou sociale des autorités et de la presse... Tout ce que l'on souhaiterait exprimer, que cela soit ou non dans un cadre expressément théologique ou ecclésial. L'important serait de savoir finalement si le peuple protestant souhaite quelque chose, et, si oui, comment il l'exprime. Si la « sensibilisation » est bien faite, si l'on fait vraiment l'effort de mobilisation, je pense que l'on aurait plusieurs centaines de réponses et de « cahiers ». Il faudrait alors, et ce ne sera pas un minuscule travail, dépouiller ces cahiers, les ordonner, en faire la synthèse, une présentation claire, et publier leurs principaux résultats dans certains journaux protestants. Ceci fait, il conviendrait de passer à la seconde étape, à savoir la convocation des Etats Généraux eux-mêmes. Encore, il faudrait agir avec une grande souplesse, une grande prudence. Il ne faudrait pas chercher à établir des propositions exactes, des quotas de représentants d'œuvres ou de groupes, des diversités représentatives suivant l'importance des mouvements. On retomberait dans le légalisme tout à fait paralysant des initiatives, et comme, par ailleurs, une assemblée de ce genre n'aurait aucun pouvoir de décision ni de réglementation, peu importerait le nombre des voix de tel ou tel groupement. Il ne s'agirait donc pas de chercher des formes identiques de représentation. Ce qui serait le critère de la participation serait l'intérêt que telle paroisse ou telle œuvre porte à cette entreprise, à partir d'un intérêt vivant tout est possible. La seule limite serait évidemment celle du nombre ! Et il faudrait, au fur et à mesure, les inscriptions, les enregistrer, en arrivant à les limiter si on estime qu'il y a un excès. On ne peut évidemment pas penser à une assemblée de cinq ou six cents personnes destinées à travailler sur des thèmes ou à répondre avec pertinence à des questions ! Tous seraient appelés, mais il n'est pas forcé d'abord que tous les pasteurs, toutes les paroisses, toutes les œuvres, tous les mouvements soient intéressés. Par ailleurs, il faudrait songer à une autre limite, celle du temps et de l'argent. Qui sera capable d'assurer ses frais de voyage et de séjour, et de consacrer trois, quatre ou cinq jours, peut-être plus à une opération de cet ordre ? C'est la force de l'intérêt que l'on y porte qui en décidera. Pour un travail qui passionne, on trouve toujours le temps et l'argent. Et s'il y a vraiment excès de nombre, alors il faudra organiser des assemblées régionales, dont

rait ensuite les travaux en un ensemble qui serait aussi significatif, qu'il ne s'agit pas de créer des institutions, mais de faire apparaître grand jour les tendances du peuple protestant. Cette assemblée, ou assemblées, travailleraient sur les thèmes dégagés par l'étude des Ecris. Mais, bien entendu, elles auraient aussi toute initiative pour proposer des propositions nouvelles et pour prendre position sur les divers problèmes, religieux, ecclésiologiques, théologiques ou politiques. Il est certes assurément impossible de dire d'avance ce que cela donnerait ; il y a une grande marge d'imprévisible, ce qui représente justement l'intérêt d'une réunion d'Etats Généraux.

\*

\*            \*

Tout cela peut paraître plausible, mais on se demandera certainement que l'on peut attendre d'un tel mouvement. Il me semble que l'on pourrait espérer trois résultats préalables à la tenue même de ces Etats. Le premier, ce serait de faire apparaître dans l'Eglise un Projet. Nos Eglises sont malades de routine, de recommencements toujours identiques, chaque année est semblable aux autres, scandée seulement d'un côté par les « fêtes », Noël, Pâques, de l'autre, par les assemblées constituées, Synodes Régionaux, Synodes Nationaux. C'est toujours la même routine. Et cela n'éveille aucune curiosité, aucune émotion, aucune attente de mouvement. Et l'Eglise en a besoin. Il suffit de voir l'intérêt soulevé par le projet d'une assemblée comme celle-ci. Enfin il se fait quelque chose dans l'Eglise. Le projet de « Protestantisme et Liberté » est caractéristique de ce qui peut émouvoir l'Eglise. Nos Eglises ont besoin, avant tout, d'un Projet qui les fasse avancer dans ce qu'elles ressentiront comme une nouveauté. Mais il faut un vrai projet, pas un vain espoir, un projet qui débouche sur un avenir et qui prenne des formes précises. C'est pourquoi je suis d'accord avec ce que disait P.P. Kaltenbach dans Réforme quand il envisage des formes multiples d'action dans l'Eglise, réseaux d'information, assemblées locales partielles préparatoires, effort pour agir unitairement avec les membres des autres confessions... Mais le point où je me séparerai de lui est le suivant : la multiplicité de ces actions risque de disperser l'attention et de faire perdre de vue l'objectif. Il faut une convergence sur ce point : les Etats Généraux d'où sortiraient des propositions concrètes concernant l'Eglise. Par ailleurs une trop longue durée de délibération (il disait dix ans, vingt ans...) risque d'émousser l'intérêt et la nouveauté, après dix ans que l'on « parlera » de ces Etats Généraux, on rentrera dans la routine. J'ai connu cela avec la Commission de Législation du Conseil National.

Le second espoir que nous pouvons avoir, c'est que l'on aboutisse à



certain retournements dans la vie de l'Eglise, que l'on donne à nouveau la priorité à l'Evangélisation active par la base sur la route ecclésiastique, que l'on reprenne un esprit d'innovation (aussi dans le domaine social), et de créativité dans les paroisses et les groupes locaux des mouvements, pour la catéchèse ou la formation de laïcs. Par exemple, au lieu de se contenter de modèles globaux parachutés par les Commissions nationales. Mais aussi l'espoir que dans l'E.R.F. revienne à un véritable régime presbytérien synodal.

Et ceci conduit à un troisième espoir : le recentrement de toute la vie de l'Eglise sur la base, sur les fidèles, sur les participants placés devant un impératif d'invention et d'innovation. Il faut que des initiatives même des décisions proviennent du peuple et non des autorités. Pour entendre cela prendra du temps. Et il faut compter avec ce fait, même si l'on ne doit pas, je le disais, accepter une trop longue durée. Un projet de cet ordre ne peut se réaliser que sur quelques années, pendant lesquelles il faudra maintenir une continuité et certaines perspectives, procéder à des relances d'intérêt et d'enthousiasme qui iraient s'affaiblissant. Dès lors pour la préparation et la vigilance, il faut ce que j'appellerais un Comité d'animation. Et après les Etats Généraux peut y avoir deux hypothèses : ou bien les diverses autorités existantes dans les Eglises et les Mouvements assumeront les résultats de l'assemblée et réorienteront la politique de l'Eglise ; ou bien ce sera un intérêt poli, sans conséquence, auquel cas il faudra créer des Commissions volontaires qui recueilleront les résultats. Mais, de toute façon, le Comité d'animation sera un organisme transitoire qui disparaîtra avec la réunion des Etats Généraux, et les Commissions d'application ne seraient pas non plus destinées à s'institutionnaliser.

Peut-être sera-t-on tenté, en présence de ce plan, d'objecter qu'il s'agit encore une opération lancée d'en haut, par un petit groupe agissant de façon autoritaire, et que l'on obéirait encore au centralisme. Je ne le pense pas, dans la mesure où le Comité n'aura aucun pouvoir, aucune autorité, aucun moyen. Il se bornera à une animation, à faire de simples propositions et à mettre en place des possibilités que l'activité de la base seule vivifiera. J'ai vécu une organisation semblable à l'aménagement du territoire. Quand l'organisme central se borne à être seulement déclencheur et serviteur des initiatives locales, il n'y a pas de centralisation.

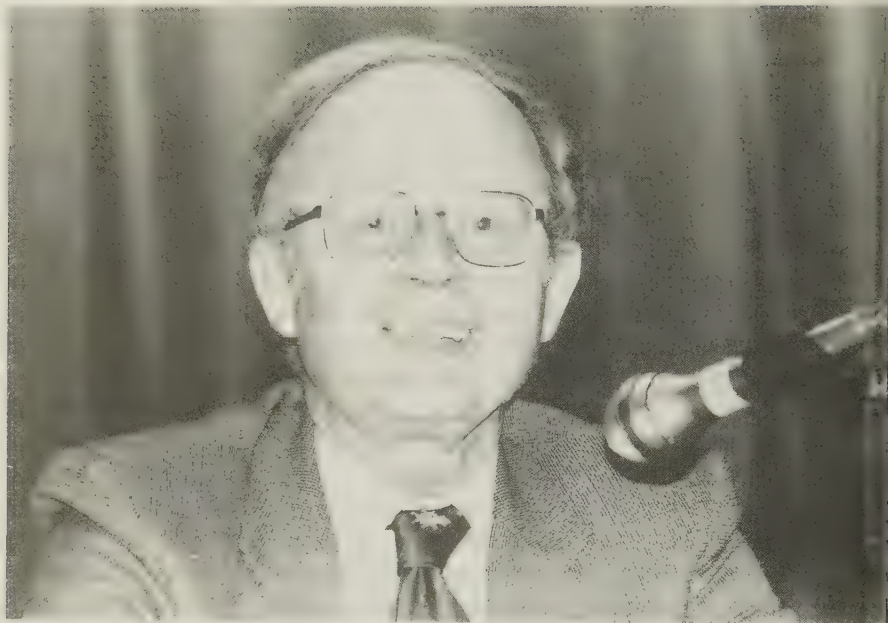
\*

\*      \*

Il me reste, pour terminer, à répondre à une objection et à une question. L'objection c'est, nous l'avons vue écrite, qu'il n'est pas tout certain que ce projet réponde à la volonté de Dieu pour son Eglise.



n entendu, je ne dirai pas qu'il s'agit d'une inspiration directe du Saint-Esprit qui aurait fait naître brusquement ce projet. Mais je voudrai deux choses : la première, selon la formule biblique : si c'est un projet qui vient uniquement de quelques hommes, selon leur caprice, il tombera à plat et n'aura aucune suite. Si c'est un projet pour l'Eglise qui aux yeux de Dieu concerne le Mieux Etre de l'Eglise, alors il aura une suite et on le saura. Et le second aspect de ma réponse est : sommes-nous sûrs que ce soit la volonté de Dieu de laisser son Eglise dormir et se dissoudre lentement, sommes-nous sûrs que Dieu nous commande de ne rien faire ? Quant à la question que vous avez tous posée, j'en suis sûr, c'est : quelle relation y a-t-il entre cette proposition et la célébration du Tricentenaire de la Révocation ? En fait il semble n'y avoir aucun lien, et mon texte est incongru. Je pourrais dire d'abord que cette assemblée, ici, préfigure, dans une certaine mesure, celle que nous souhaitons ! Mais par ailleurs, je dirai que dans les deux cas, il s'agit de l'Etre de l'Eglise. Au XVII<sup>e</sup> siècle, dans un péril extrême, les huguenots ont su préserver leur foi, trouver de multiples réponses au défi qui leur était porté, et envers et contre tout, ils ont pu maintenir l'Eglise. Rarement comme corps assemblés dans le Refuge, clandestinement en France, mais la semence cachée était prête à germer sitôt que les circonstances seraient redevenues favorables. Or, nous sommes aujourd'hui en présence nous aussi d'un danger extrême pour l'Eglise, il ne faut pas se cacher que, sans persécution, mais par le simple mouvement spontané de la société, l'Eglise est tout entière en question. Il nous faut répondre. Il faudra sans doute d'héroïsme qu'au XVII<sup>e</sup> siècle, mais autant d'énergie et d'imagination. C'est dans cette perspective que se situe notre proposition d'Etats Généraux.



*Convictions protestantes et engagements : Sir Frederick Catherwood débat avec*



*... Paul Ricoeur*

## CHAPITRE VII

# CONVICTIONS PROTESTANTES ET ENGAGEMENTS

OHLER : — Nous avons le grand honneur d'accueillir Sir Frederick Catherwood et Monsieur Paul Ricœur. C'est Monsieur Henri Blocher, Président de notre association « Protestantisme et Liberté » qui va présenter les orateurs et le thème de la confrontation qui va avoir

BLOCHER : — C'est un grand honneur pour moi que de présenter deux éminents penseurs qui vont dialoguer pour notre bénéfice, d'abord sous la forme de deux courts exposés, puis en échangeant leurs impressions pendant la deuxième partie de notre programme. Je commence par celui qui vient de loin, notre distingué visiteur d'Outre-Manche, Sir Frederick Catherwood (applaudissements). Député au Parlement britannique, il a rempli diverses fonctions publiques et privées avant de recevoir son mandat actuel des électeurs de Cambridge. Il a, en particulier, été haut fonctionnaire de la Couronne Britannique. C'est ses brillants états de service que la Reine l'a anobli. Il a présidé et dirigé pendant plusieurs années le Commissariat Général au Plan de l'Irlande-Bretagne. Il vient de nous dire qu'il était, pour son pays, l'équivalent de Michel Albert en France. Il a ensuite occupé des fonctions de direction dans une grande entreprise privée et il est actuellement député au Parlement Européen.

Il ne s'est pas contenté de la pratique, du terrain, mais il s'est aussi intéressé aux aspects théoriques, relatifs à son travail. Il a publié plusieurs ouvrages, tous, ou presque tous, parus aux Editions « Inter City Press » de Grande Bretagne, en particulier « Le chrétien dans la société industrielle ».

C'est pour moi, aussi, un ami de très longue date ce qui double mon plaisir de vous le présenter cet après-midi. Ses fréquents séjours à Paris, les gouttes de sang huguenot qui coulent dans ses veines,

comme son nom ne l'indique pas, lui ont donné une certaine connaissance de la langue française et nous lui sommes reconnaissants de nous donner son exposé initial dans notre langue (applaudissements). Il préfère cependant n'improviser que dans sa langue maternelle et nous remercions Mademoiselle Edith Bénétreau, professeuse d'anglais, de lui servir d'interprète dans le dialogue de cet après-midi (applaudissements).

Quant au professeur et philosophe Paul Ricœur, il n'a nul besoin de présentation dans notre assemblée (applaudissements). Il est sans doute aujourd'hui, la gloire intellectuelle la plus éclatante de notre protestantisme francophone (applaudissements). Je pense que nous serons nombreux à dire la même chose en pensant à l'Université française. Vous le savez, il a écrit de très, très nombreux ouvrages, certains d'une lecture que d'aucuns jugeront un peu difficile. Sa virtuosité verbale, parfois redoutable dans les exercices philosophiques, ne l'a jamais enfermé dans une tour d'ivoire et il a aussi su prendre ses responsabilités dans l'engagement le plus concret. C'est, depuis bien des années, le penseur qui accompagne le mouvement du christianisme social dans notre pays (applaudissements). C'est tout spécialement en ce titre qu'il a été invité cet après-midi à s'exprimer sur les convictions protestantes et l'engagement.

Ce n'est un mystère pour personne que la sélection de nos deux éminentes personnalités s'est faite avec la pensée que le christianisme social et le christianisme évangélique constituent deux tendances majeures de notre protestantisme. Il est exceptionnel, au moins à l'époque contemporaine, que deux hommes appartenant à ces tendances aient l'occasion de dialoguer. Cela sera sans aucun doute instructif et éclairant pour nous.

Madame Jeannine Grière, militante depuis de nombreuses années au christianisme social (applaudissements) et ancienne secrétaire du mouvement « Jeunes Femmes », vient à mon secours pour jouer le rôle d'un premier public stimulant nos deux orateurs, si cela est nécessaire, jouant ainsi un rôle catalytique.

Mais c'est à eux que revient la parole et je la donne tout de suite à Frederick Catherwood.

## ***I.- LES PROTESTANTS, DES CITOYENS ACTIFS***

F. CATHERWOOD : — Il ne fait aucun doute que le monde chrétien changea fondamentalement après la Réforme, et ceci au fur et à mesure que les Eglises réformées tirèrent les conséquences de leurs convictions bibliques fraîchement retrouvées. Il y eut une révolution politique, une révolution scientifique et une révolution industrielle. Le monde



s connaissons aujourd'hui trouve ses racines à la fin du seizième et début du dix-septième siècle.

De nombreux ouvrages savants décrivent ces changements. Mais peu de la main de ceux qui suivent, pour leur part, la logique de Jean Calvin et connaissent dans leur vie les impératifs de la foi réformée des chrétiens engagés, sous l'action continue de l'Esprit de Dieu qui œuvre en eux. La doctrine réformée de la vocation du croyant se trouve peut-être au cœur de cette nouvelle attitude. Dans l'Eglise, avant la Réforme, on passait par la médiation de la prêtrise. Mais la Réforme a enseigné non seulement que le salut était individuel et non collectif, mais, que même après la nouvelle naissance, le chrétien était responsable devant Dieu de tout ce qu'il faisait et disait.

Ceux qui ressentaient ce nouveau poids de leur entière responsabilité devant Dieu, ne se satisfirent plus d'être les spectateurs passifs de tout ce qui se traitait autour d'eux. Ils découvrirent une tension nouvelle de leur devoir, établi par les apôtres, de respecter les autorités du gouvernement civil et leur désir passionné de redresser tout ce qui était faux. Ils ne purent plus accepter les éléments de dualisme oriental modérément ajoutés à la foi chrétienne. Dieu, qui a façonné l'esprit, a façonné le corps, aussi. Christ qui a prêché le salut a aussi guéri les malades et nourri les affamés. Ils ne purent plus accepter le fatalisme oriental, enrobé de terminologie chrétienne.

Les prophètes de l'Ancien Testament avaient combattu les péchés de la société, non seulement les péchés des juifs, mais aussi ceux des païens qui n'adhéraient pas à la vraie foi. La vérité était la vérité et elle ne pouvait l'adapter aux traditions de la société.

Ainsi commença la recherche de formes de gouvernement qui permettraient aux citoyens chrétiens de vivre en paix avec leur conscience. Tout gouvernement, même le plus autocratique, repose sur un consensus global.

La Réforme changea ce fondement. La Réforme fit de ses membres une base de citoyens actifs. De l'Ecosse au Languedoc, de Bordeaux à Constantinople, l'acceptation passive de la hiérarchie, de l'oligarchie et de la monarchie fondit comme neige au soleil - et ne réapparut jamais. La politique évolua au point qu'aujourd'hui tout citoyen a le droit de vote, et le courrier des députés est rempli des conseils de ceux qui ont conscience que la conscience se rebelle contre la souffrance et le dénuement.

L'activisme en lui-même peut être destructeur. Appliqué aux vieilles institutions, il pourrait et a, en fait, provoqué désastre et destruction : les abus de religion qui ont déshonoré le nom du christianisme. Mais, avec l'activisme, naquit aussi un sens des responsabilités. Ceux qui réalisèrent que tout gouvernement était voulu par Dieu pour diriger les

affaires des hommes pêcheurs, ne pouvaient pas être anarchistes. C  
qui renonçaient à l'ambition et aux richesses du monde n'allaien  
vouloir rassembler entre leurs mains tous les pouvoirs de fa  
permanente. Les conventions de la démocratie, qui veulent qu  
pouvoir soit distribué entre plusieurs, que les gouvernements s  
normalement remplacés quand ils ne jouissent plus du consentem  
la majorité, sont la conclusion politique logique des convictions  
Réformateurs. Et si ces convictions venaient à disparaître,  
démocratie disparaîtrait avec elles.

Après la révolution politique vint la révolution scientifique.  
professeur, Sir Herbert Butterfield, m'a enseigné qu'elle naquit  
échanges de vue entre les adeptes de la foi réformée en France, aux P  
Bas et en Angleterre. Il nous a enseigné que cet échange d'idées  
comme une navette qui va et vient sur un métier à tisser. Ici, à nou  
beaucoup d'érudits portent leurs recherches sur cette révolution  
cette fois, ils saisissent mieux les motivations, ils ne voient pas  
convictions avec le regard de ceux qui les partagent.

Ce qui est très clair, car ils l'ont écrit en toutes lettres, c'est qu  
différence de l'Eglise Médiévale, ils ne se sentaient plus liés par  
philosophie d'Aristote. Ils voulaient examiner le livre des œuvres  
Dieu comme ils avaient examiné le livre de la Parole de Dieu. De m  
qu'ils refusèrent d'adapter la Parole de Dieu à la philosophie  
hommes, mais essayèrent de découvrir ce que Dieu lui-même avait  
de même ils iraient vers la nature sans idées préconçues pour voir ce  
Dieu avait fait.

Ils croyaient qu'il y avait un seul Dieu, donc il y avait un  
créateur et par conséquent il y aurait unité dans les lois naturelles.  
qui était vrai en X serait vrai en Y. Ils ne croyaient pas aux conflits  
divinités et aux conflits des lois naturelles qu'ils voyaient dans  
panthéon des anciens païens et que nous voyons dans les « guerres in  
galactiques » des nouveaux païens. L'idée de l'unité des lois natur  
fut le premier fondement de la méthode scientifique.

Ils croyaient que le Créateur était un Dieu d'ordre qui avait  
chaque chose selon son espèce. Adam avait eu pour tâche d'établir  
catalogue des animaux : la première démarche de l'homme scientifi  
L'idée d'un univers ordonné est le second fondement de la méth  
scientifique, opposée à la vision d'un monde désordonné chez  
anciens et les nouveaux païens, qui se révèle dans leur art où la so  
exprime ses véritables croyances.

Ils croyaient que le Créateur était un Dieu rationnel qui donnai  
raisons à tout ce qu'Il faisait, qui enseignait l'inexorable lien de la c  
à l'effet, « si vous faites ceci, cela arrivera ». Donc, ils devaient cher

tionalité de la création, devaient trouver les liens de cause à effet leur permettraient de comprendre comment on pouvait faire opérer les lois de la nature au bénéfice de l'homme. Ceci contraste violemment avec le désespoir de l'ancien païen et avec celui plus grand et plus profond du nouveau païen, pour lequel il n'y a de dessein en

ils croyaient en la stabilité des lois naturelles, parce qu'après la grande catastrophe naturelle rapportée dans le livre de la Genèse, Dieu avait promis que tant que la terre existerait, labours et saisons, froid et chaleur, été et hiver, jour et nuit ne cesseraient pas. Il n'est pas possible de prouver que les lois naturelles ont toujours été les mêmes, car nous ne pouvons mesurer le temps passé que par rapport aux lois que nous observons au temps présent.

Le quatrième fondement de la méthode scientifique est la stabilité des lois naturelles. Les anciens païens n'y croyaient pas et la crainte de changements inconnus domine également l'esprit des nouveaux païens.

En dernier lieu, la grande force qui conduisit à la méthode scientifique fut la conviction qu'un Dieu bon avait fait le monde et ses lois naturelles pour le bien de l'humanité, parce que c'était ce qu'Il avait voulu. La conviction que si nous prenions la peine de les examiner et de les comprendre, nous trouverions une nature bénéfique que nous pourrions maîtriser et utiliser. Les anciens païens voyaient en la nature une force hostile, contrôlée par des dieux cruels et arbitraires que l'on ne pouvait qu'adorer. Et l'art des nouveaux païens montre un univers qui est tout aussi hostile.

Il n'est pas fortuit que la méthode scientifique a vu le jour dans les pays chrétiens, ni qu'elle a éclaté dans les pays où la Réforme avait renversé tous les présupposés antérieurs. Bien sûr les Chinois et les Arabes furent aussi des savants, mais leur science progressa lentement, par tâtonnements et à de longs intervalles. La méthode scientifique au contraire, montra la validité des convictions qui la fondaient presque dès le début : elle avança de façon systématique, rapide et eut un impact révolutionnaire.

La révolution industrielle suivit la révolution scientifique. La confiance dans la vocation de chaque individu conduisit les Eglises chrétiennes à souligner que Dieu avait donné à chaque membre de l'Eglise des dons qui lui avaient été confiés pour le bien des autres. Il n'y avait personne qui n'eût un don, grand ou petit. Personne qui n'eût que le rôle à jouer dans le royaume de Dieu et, comme les paraboles des talents et des mines le montraient, nous devons tous faire fructifier nos dons, même si nous n'avions qu'un seul talent. Paul ordonnait aux chrétiens de travailler avec ardeur, de ne pas perdre de temps, et, selon

que Dieu les avait fait prospérer, de subvenir aux besoins de ceux qui pouvaient pas travailler, de mettre de côté l'argent pour les pauvres et les enfants. La terre appartenait au Seigneur et elle contenait ce qu'il avait préparé pour répondre à leurs besoins. Les commandements apostoliques descendaient en ligne directe de l'Ancien Testament, particulièrement dans les Psaumes et les Proverbes, avaient beaucoup à dire sur la folie de l'indolence et la vertu du travail intensif. C'est la redécouverte de ces vérités dans la période qui suivit la Réforme qui produisit ce que l'on a appelé depuis, l'éthique protestante du travail.

Mais l'éthique du travail ne fut pas le seul élément. Les protestants ne se contentèrent pas de travailler plus, ils épargnèrent l'argent qu'ils avaient gagné en plus. L'enseignement apostolique, à l'école du style de vie de Jésus lui-même, n'encourageait pas une vie de consommation ostentatoire et l'excédent était économisé. Il se produisit une accumulation de capitaux sans précédent, qui constitua la base financière de la révolution industrielle. Ainsi la percée scientifique du XVIII<sup>e</sup> siècle montra ce que l'on pouvait faire pour améliorer la condition de l'humanité, l'éthique protestante du travail fournit l'énergie, l'accumulation de capitaux fournit l'argent. Au cours des trois siècles et demi qui suivirent, il y eut un accroissement de la richesse réelle de l'humanité à une échelle sans précédent. Tout cela se trouve maintenant menacé.

La méthode scientifique a cédé la place devant une montée importante des superstitions de tout genre. L'éthique protestante du travail a cédé la place à la société des loisirs et aux négociations permanentes pour la réduction de la semaine de travail, l'allongement des vacances, l'avancement de l'âge de la retraite, pendant que le tiers monde meurt de faim. Les économies minutieuses des débuts de l'éthique protestante ont cédé la place au matérialisme et à la destruction régulière de l'épargne par une inflation perpétuelle. L'industrie de l'Europe est asphyxiée par l'absence de fonds nécessaires à de nouveaux investissements et à la création de nouveaux produits. Le chômage dans la Communauté Européenne atteint maintenant les treize millions de chômeurs, sans manifester le moindre signe de fléchissement.

La puissance de la Réforme fut immense et durable. C'était le pouvoir de Dieu à l'œuvre au travers d'une Eglise fidèle. Cette puissance est encore la même aujourd'hui pour ceux qui sont fidèles à la parole de Dieu.

H.BLOCHER : — Nous remercions Sir Frederick pour cet exposé qui montre ses compétences et aussi pour cette conclusion qui est une conclusion de prédication. Nous n'oublions pas qu'il a été pendant longtemps le Président de l'Union des Groupes Bibliques Universitaires de Grande Bretagne.



passé tout de suite la parole à Monsieur le Professeur Paul Ricoeur.

## LE PARI PROTESTANT

RICOEUR : — Le titre donné à notre séance accole conviction et engagement. Voici comment je comprends ces deux termes et le thème qu'ils suscitent. Conviction désigne notre ancrage biblique, engagements (au pluriel), notre insertion dans les débats et les actions de ce temps. Je vois là les deux foyers d'une ellipse : entre les deux une tension variable, une tension vécue différemment par les familles de pensée, voire les individus qui composent la mouvance protestante. L'ancrage biblique, qui polarise notre conviction, nous porte à faire œuvre, dans la consanguinité, pour nous ressourcer, pour faire œuvre de sens et d'élan. L'engagement, qui nous porte au dehors, nous conduit à partager avec d'autres, d'autres autres, notre vœu d'efficacité, notre désir et notre volonté de changer le monde sous le règne du Royaume.

J'ai pensé que pour comprendre les tensions et les conflits éventuels de cette double polarisation peut susciter, il fallait nous placer tour à tour à chacun de ses pôles et en saisir la dynamique propre ; car c'est de la dialectique interne à chacun de ces pôles que résulte celle qui naît à l'intersection de la retraite et de l'envoi.

Je remarque : plutôt que de partir des tendances existant dans le protestantisme et d'en faire la sociologie, je chercherai dans les thèmes eux-mêmes la raison d'être de ces tendances, dont le relevé ressortit au reste toujours contestable (les ismes maudits!)

### Le pôle de la conviction.

Revenons-nous donc d'abord au pôle de la conviction. Je l'ai défini précédemment par l'ancrage biblique ; c'est notre point de ralliement. Mais qu'est-ce que cela signifie ? Certainement pas quelque chose de simple, qui va de soi. Pour faire comprendre les enjeux, prenons pour modèle la situation qui a prévalu avec la Renaissance et la Réforme, dès le XVI<sup>e</sup> siècle. Le couple Renaissance-Réforme, nous l'allons voir, est toujours d'actualité encore aujourd'hui. On peut, dans un premier temps, parler de la Réforme comme d'une variante de la Renaissance. Et c'est vrai : le passage de la tutelle du magistère ecclésiastique pour lire et interpréter la Bible, le libre accès au texte nu - du moins le pensait-on - plaçaient au premier plan la Réforme dans la mouvance de la Renaissance, de son goût pour les langues originales (hébreu et grec), de son appétit d'exactitude scientifique. Je caractériserai d'un mot ce lien de parenté entre Réforme et Renaissance : celui d'*étude*. C'est en hommes d'étude que les réformateurs se penchent sur les Ecritures. Ce rapport d'étude mesure

très exactement ce qu'on a appelé par la suite libre examen. Le libre examen, c'est un rapport studieux au texte. En découle une curiosité intellectuelle sans borne et tous azimuts et, de proche en proche, une amitié pour le savoir, ce pari pour le savoir qui nous fascine chez les géants de la Renaissance. Cette affinité élective entre Renaissance et Réforme a été facilitée, d'une part, par ce qu'il pouvait y avoir de vénération, de révérence profonde pour les mystères de la connaissance elle-même chez les hommes de la Renaissance, vénération héritée du platonisme et du néo-platonisme, d'autre part, par un certain optimisme exégétique chez les Réformateurs, qui faisait croire à ces derniers que l'Ecriture s'interprète elle-même et donc ne requiert par principe aucun magistère extérieur et supérieur.

Et pourtant la Réforme, par un autre côté, peut être aperçue comme allant à contre courant par rapport à la Renaissance ; et cela sur un point fondamental : l'évaluation de la place et du rôle de l'homme dans la Création. Ce à quoi la Réforme se mesure, c'est au fantasme du prométhéisme qui met l'homme au centre du savoir et de la puissance au moment même où la terre perd sa position centrale. Mais l'homme qui le sait est bien au centre, maître et possesseur de la nature, et, plus que tout, maître du sens. Ce que la Réforme oppose radicalement à l'humanisme, au sens fort et précis, c'est le sentiment de dépendance créaturelle, d'obéissance à l'égard du maître intérieur, deux sentiments nés de l'écoute humble de la Parole vivante discernée dans l'Ecriture. C'est ainsi que le Protestantisme a été conduit à jouer son destin sur son double rapport à l'Ecriture : *l'étude* avec ses audaces sans limite, *l'obéissance* à la Parole vive, avec sa mesure d'humilité.

Ce modèle que je viens d'esquisser sommairement, comment fonctionne-t-il aujourd'hui ?

Et bien, on peut dire que le conflit latent, dissimulé par les raisons que j'ai dites et tendant à un certain concordisme, ce conflit est devenu ouvert à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle, sous l'influence des Lumières, surtout à partir du XIX<sup>e</sup> siècle, avec l'émancipation de l'exégèse, le plus du magistère ecclésiastique, mais de sa finalité théologique. Examiner et obéir entrent en divorce. Or le Protestantisme devait se laisser de plein fouet la vague de la critique biblique, dans la mesure même qu'il avait choisi de donner un critère exégétique à ses Confessions de foi. Voici que la Bible est étudiée comme un texte parmi d'autres, que sont appliquées les règles de la philologie classique, relayées par les sciences textuelles : linguistique, sémiotique, méthode historico-critique, etc... et amplifiées par l'exhumation des cultures et littératures de l'ancien Proche Orient. A cette vague de fond, certaines Eglises ou certains courants internes aux confessions constituées se sont ripostés, soit par un fidéisme hérité du piétisme allemand ou des révo-

yle anglo-saxon et centré sur l'expérience religieuse personnelle, par un attachement aux formalisations dogmatiques recueillies dans 'onfessions de foi ; dans les deux cas, ces courants de pensée ont nément opposé à l'exégèse la conviction, d'ailleurs bien enracinée la tradition, de la simplicité et de la transparence de l'Écriture. i un rapport conflictuel s'est-il instauré entre ce qu'on pourrait ler (en un sens descriptif et nullement péjoratif) une lecture nte, sans souci d'édification et bien souvent extra ecclésiastique, et lecture *pieuse*, sans souci exégétique, réservée aux fidèles de rieur. Encore une fois, je ne veux pas mettre des noms et des ettes sur ces deux courants qui souvent traversent les mêmes unautés, sinon les mêmes hommes, comme on le voit, par pple, chez un Bultmann, tour à tour savant et pieux.

u question qui est posée est alors celle-ci : comment gérer ce lit ? Sans engager tous mes coreligionnaires, mais avec le sentiment être pas seul à penser ainsi, je dirai que la conviction protestante se sur un *pari* de convergence entre lecture pieuse et lecture nte, pari qui n'est pas sans appui raisonnable dans la nature même attitudes de base. Et ici, je passe de l'antinomie à la dialectique, je e sur la possibilité de la dialectique. Avec quels arguments ?

un côté, je soutiens qu'une lecture *savante* ne va pas sans un ort d'affinité et de complicité avec ce que j'appellerais la « chose » e du texte, son enjeu, ce au sujet de quoi il parle, - à savoir le pagnonnage entre un peuple et son Dieu, la rencontre des disciples leur maître, leur tentative pour interpréter son enseignement et sa la proclamation - ou, comme on dit, le kérygme - de sa mort et de sa rrection. Pourquoi, en effet, nous intéresserions-nous à un texte qui ous dit rien, rien de ce pour quoi il a été écrit ? Or, c'est en dehors oute adhésion de foi que le *sens* du texte meut la lecture, sens eilli dans ses fragments, dans ses genres littéraires, dans ses sous- mbles, enfin dans son organisation globale, dans son dernier emblement canonique. Je résume d'un mot : une lecture *savante* ne être qu'une lecture en quête de *signifiante*, même sans foi.

e l'autre côté, je soutiens qu'une lecture *pieuse* est une lecture re, si elle se prive des secours positifs de l'exégèse savante ; celle-ci et pas seulement le texte en miettes ou en tranches ; une *lecture elle* révèle dans la Bible une polyphonie de textes concordants/ rdants, une variété de genres littéraires qu'il faut se garder de ire à la monotonie des résumés doctrinaux, une diversité même de ogies : qui ne voit que le Deutéronome ne parle pas de Dieu comme cond Esaïe ? Que le livre de Job et l'Écclesiaste ne rendent pas du le même son ? Que dire des quatre Évangiles que l'Église primitive la sagesse - oui, la générosité herméneutique - de ne pas réduire à



l'unité en dépit de leur divergence toujours mieux reconnue ? Que de l'ecclésiologie de Paul et de Pierre, de l'anthropologie de Paul et Jacques, de la vision de l'histoire de Luc et de l'Apocalypse ? Ah ! quelle bénédiction, quelle libération, d'être embrassé par cette multiplicité de sens ! Quelle variété pour notre prédication, trop facilement happée par l'insistance d'un trop petit nombre de textes, usés jusqu'à la corde par la citation hors contexte et la monocorde redite ! Oui, je le pense et je le dis : la lecture pieuse est une lecture pauvre. On en verra tout à l'heure l'incidence sur les engagements : car si l'on prétendait déduire linéairement une politique des Ecritures, ce serait bien souvent une Ecriture tronquée, privée de sa polyphonie fondamentale. Seule la lecture plurielle prépare à un rapport plus créatif entre l'Ecriture et les applications contemporaines. Car, en découvrant l'enracinement de ces textes divers dans des situations culturelles et historiques particulières auxquelles ils répondent, nous découvrons que nous ne pouvons avoir avec eux qu'un rapport *analogique*, je veux dire dans le droit fil de l'analogie de la foi, un rapport requérant de nous que nous soyons dans notre temps ce que les hommes d'alors ont été au leur. Strict rapport de proportionnalité, qui règle une théologie éthique ou politique. Ne j'anticipe. Laissez-moi conclure ce premier point par deux remarques.

D'abord, je fais le *pari* qu'une certaine convergence peut s'établir entre une lecture savante, soucieuse de signification, et une lecture pieuse soucieuse de devenir une lecture instruite, pour le bien de l'intelligence de la foi.

Deuxième remarque qui tempère la précédente : il ne faut pas s'attendre que les deux foyers de l'ellipse se confondent jamais. Pourquoi ? Parce que *étude* et *écoute* relèvent de deux attitudes différentes. La première rattache le lecteur à la communauté scientifique sans Credo ; à cet égard, on peut prévoir que des incroyants de plus en plus nombreux vont étudier la Bible avec des méthodes sémiotiques, littéraires, psychanalytiques, marxistes et autres ; et cela tant mieux. Car ces critiques nous apprendront à lire ce que, par habitude, par préjugé, par paresse, nous nous sommes empêchés de lire. La seconde attitude me rattache à une communauté d'interprétation pour laquelle l'*histoire de la lecture* fait partie du sujet lui-même ; à cet égard, l'idée d'une lecture sans tradition est une illusion qui s'explique par l'insistance exclusive sur le rejet du magistère ecclésiastique ; mais la tradition n'est pas le magistère ; c'est l'accumulation des lectures et des interprétations qui ont aidé à vivre et à mourir des hommes et des femmes (les prisonnières de la tour de Constance lisaient très bien la Bible en résonance avec les Psaumes qu'elles chantaient, et en continuité avec la foi qu'elles professaient). C'est la source de ce qu'on appelle le cercle herméneutique : que le texte et la



interprètent mutuellement. Ou, pour parler comme Proust, en lisant le d'une certaine façon nous devenons les lecteurs de notre propre. Voilà pourquoi l'étude et l'obéissance seront toujours en débat, de avec toutes ses ressources d'interprétations subversives, naissance avec ses ressources de régénération et de joie. C'est isément ici que le pari se loge : je fais crédit à ce texte, je le crois ble de tisser un réseau de symboles et de signes, de susciter une des es d'interprétation à travers laquelle je me comprendrai mieux moi- ne et les autres. Mon espérance, c'est que mon pari me sera rendu au uple en sagesse et en joie.

t bien, nous ne nous sommes pas éloignés de notre point de départ, modèle de la Renaissance et de la Réforme : celles-ci confrontaient libre examen des Ecritures et obéissance à la parole vive.

## L'engagement

portons-nous maintenant sur l'autre versant de notre thème : *engagement*. L'engagement n'est pas non plus quelque chose qui va de Il a sa dialectique propre ; et cela, en raison de deux phénomènes inants : d'une part, le dégagement d'une sphère politique neutre de la dynamique sociale et culturelle. C'est l'Etat *laïque*. Sa sance est une grande conquête qui soustrait le religieux au jeu du voir politique et place en retour celui-ci au-dessus des conflits de la été. Du même coup, tout ce qui relève du politique et de la sphère ercice de l'Etat, que ce soit de l'ordre législatif, exécutif ou ciaire, et, de proche en proche, la gestion de la santé, de la sécurité, droits sociaux, etc..., par des agences publiques, tout cela participe a neutralité de l'Etat en matière de religion. Mais, d'autre part, la igion », comme on dit, tombe dans la sphère privée, par opposition sphère publique. Or cette *privatisation de la religion* entre en conflit une motivation profonde de la *foi*, qui est précisément de refuser privatisation qui en fait une affaire de vie intérieure, de culte onnel, sans incidence sur la communauté. Il ne suffit pas pour avoir nscience tranquille de se dire que la démocratie et la laïcité de l'Etat des effets de la Réforme. Certes, ce n'est pas faux : la suppression prêtre et, plus encore, l'abolition de la vie monacale ont conduit à porter sur la vocation dans le monde toutes les énergies que l'Eglise évale concentrait dans la sphère cléricale. Mais, si la démocratie est une part un effet de la Réforme, l'effet s'est détaché de sa cause et e sa vie propre, autonome. Les protestants s'en réjouissent dans la ure où, en gros, la laïcité de l'Etat signifiait l'ouverture pour eux grand espace de liberté. Mais la contrepartie est celle-ci : comment er son identité, tout en coulant son action publique dans le moule de eutralité laïque ? On dira que cette identité s'est réfugiée dans la

profondeur des motivations, selon la formule de saint Paul : « Tout ce que vous faites, faites-le au nom du Christ ». Mais qu'est-ce que veut dire sous la condition de privatisation de la foi ? Cette rigueur, cet esprit de service dont on gratifie volontiers les protestants ? Ceci. Mais il faut bien avouer que, de cette évanescence de l'idéal protestante dans l'incognito du service public, il n'y a *presque* plus à dire.

Il est vrai que le premier phénomène décrit est relayé par un second qui nous mobilise davantage. J'introduis ici une distinction qui n'est pas familière aux Français et qui l'est davantage aux Anglo-Saxons, Allemands, aux Polonais, aux Italiens, à savoir la distinction entre la société et l'Etat. Le cœur du phénomène social c'est ce que Castoriadis a appelé « l'institution imaginaire de la société » : c'est à ce plan que nous sommes confrontés à un phénomène distinct de celui de la laïcité, l'Etat avec son corollaire la privatisation du religieux. Ce phénomène est celui de la *sécularisation*. Celui-ci signifie que l'espace symbolique dans lequel se constitue l'identité du peuple français et dans le champ duquel se déploient les débats culturels, sociaux et même économiques se détermine aujourd'hui en dehors de la référence chrétienne. Si l'on peut encore caractériser la sécularisation comme laïcité, il faut bien avouer qu'il ne s'agit plus de la laïcité de l'Etat, qui est une laïcité toute négative d'abstention, mais d'une *culture laïque*, définie par sa lutte au cœur même de notre identité collective, avec la ou les cultures chrétiennes. Au regard de cette culture laïque, devenue aujourd'hui dominante, l'effet produit sur la foi n'est plus seulement la privatisation, comme au regard de la laïcité d'Etat, mais la *marginalisation* au plan symbolique profond de notre être social collectif. Si l'on veut bien adopter cette seconde perspective, l'engagement prend un autre sens que dans l'espace public de l'Etat. Il consiste à inventer un autre rôle que celui de fondation et de justification au niveau du consensus global de la société. A la fondation doit faire place l'influence, à la justification, le Témoignage. Ce rôle nouveau ne devait pas prendre au dépourvu une communauté minoritaire comme le protestantisme français. Ce qui est nouveau, c'est que le christianisme, qui a cessé de coïncider avec la chrétienté, est ramené à la condition d'une Eglise primitive minoritaire dans une société non chrétienne.

C'est ici que mon second *pari* est en continuité avec le premier. L'herméneutique décrite plus haut. Mon pari est que ce nouveau rôle n'est pas nul, encore moins inintéressant. Je parie qu'il est non seulement possible, mais nécessaire que se fasse entendre, dans une société plurielle, dans une société ouverte, une voix combattante, prête à jouer sa partie dans le grand jeu d'émulation et de confrontation qui définit aujourd'hui ce que j'appelle le *consensus conflictuel* du peuple français.

On peut encore parler à ce plan de laïcité, c'est bien d'une laïcité verte et engagée qu'il s'agit et non plus d'une laïcité négative et toute abstention.

Quant aux engagements, aux engagements concrets, que d'autres ont eutés dans les ateliers et colloques du Christianisme Social, j'aimerais mener une suite à la suggestion faite plus haut selon laquelle notre tâche n'est pas de déduire linéairement une politique des Ecritures, mais nous mettre, par rapport au défi de notre temps, dans une relation *analogue* à celle que les hommes de la Bible ont tenue à l'égard des défis de leur temps. De cela résulte, à l'intérieur de nos communautés, un ordre consensus conflictuel, qui nous prépare au grand consensus conflictuel où nous sommes confrontés avec tous les autres. Permettez-moi de suggérer au moins deux lignes majeures d'engagement qui puissent s'opposer mais qui convergent secrètement.

D'un côté, il ne me paraît pas douteux que le christianisme invite avec insistance à une orientation privilégiée envers les pauvres, les minorités persécutées, les victimes, en raison de ce que le théologien catholique non-Baptiste Metz appelle, dans sa *Théologie Politique*, la « mémoire exigeuse » dans la droite ligne d'une théologie de la Croix. Le point d'articulation entre cette théologie et l'engagement politico-social me paraît consister dans le fait suivant : c'est une donnée de l'histoire que l'humanité n'a pas réussi jusqu'à présent à instaurer des pouvoirs politiques, économiques et sociaux sans créer des victimes, des sous-vilégiés. Comme le dit Hegel, l'histoire des vainqueurs écrase toutes fleurs. Le christianisme, me semble-t-il, nous rend attentifs en permanence à l'histoire des vaincus, ou mieux des victimes (car les vaincus sont bien souvent des vainqueurs qui ont échoué) ; elle nous rend attentifs au processus ininterrompu de *victimisation* qui est peut-être un effet pervers incontournable de la condition historique. C'est dans cette ligne de pensée que j'interprète volontiers le fameux mot de Jésus, arraché il est vrai à son contexte : « Vous aurez toujours des tyrans avec vous ». Je n'en dirai pas plus ici : nous avons eu l'occasion de préciser, au cours de ces journées, la nature de nos engagements à l'égard du tiers-monde là-bas, du quart-monde parmi nous, et l'urgence de la lutte contre le racisme et en faveur de la reconnaissance et de la protection des droits des émigrés.

Mais je ne pense pas que les chrétiens devraient se borner à cet engagement en faveur des victimes, au risque de développer un utilitarisme pieux. Si l'histoire produit en chaîne des victimes, c'est en vertu de fatalités qui semblent attachées aux systèmes, aux appareils sociaux, aux contraintes économique-sociales de toutes sortes. Or ces fatalités sont pour une grande partie le résultat de notre ignorance et de notre négligence. Travailler à la maîtrise *rationnelle* de ces systèmes,



c'est travailler aussi pour la liberté. Car le contraire de la liberté n'est pas le déterminisme, mais la fatalité. *Défataliser* l'histoire par une maîtrise intelligente, rationnelle, c'est rendre à l'homme ce qui lui est concédé aux choses par un dessaisissement de sa puissance d'agir (comme là, soit dit en passant, l'argument central du *Capital* de Marx). La tâche des chrétiens, en conjonction avec d'autres, est ici de lutter contre la confiscation, par les experts, de l'action au niveau des structures lourdes. Comme l'a parfaitement aperçu le groupe de travail réuni par Claude Gruson à Villemétrie, il faut discerner le nœud éthique qui relie la motivation chrétienne profonde à cette recherche d'intelligibilité dans la condition de toute efficacité au niveau des structures lourdes. C'est le lieu de rappeler ici que nous ne resterons des témoins du mystère, que nous devenons aussi des chercheurs d'intelligibilité.

La double forme de l'engagement que je viens d'esquisser schématiquement est en parfaite consonance avec la double forme de la conviction par laquelle j'ai défini plus haut notre ancrage biblique : obéissance *et* libre examen, au plan de la conviction ; compassion *et* quête d'intelligibilité, au plan de l'engagement. Entre ces deux plans, un rapport vivant qu'entretient l'analogie de la foi...

### III. - DIALOGUE

H. BLOCHER : — Nous remercions Monsieur Ricœur qui nous a montré une fois de plus qu'à tous ses talents, il ajoute le talent de pédagogue.

La première question à poser à nos deux orateurs, en accord avec Madame Grière, est celle de leur réaction face à ce que l'autre a proposé. Puisque Monsieur Ricœur a déjà fait quelques commentaires sur l'intervention de Monsieur Catherwood, Sir Frederick veut maintenant dire sa réaction.

F. CATHERWOOD : — Je suis d'accord avec la plus grande partie de ce que Monsieur Ricœur a dit. Je n'ai pas de commentaires particuliers à faire (rires, applaudissements)

P. RICOEUR : — J'aimerais poser à Sir Frederick la question de savoir s'il voit deux projets différents ou un seul dans ce que j'ai esquissé volontairement de façon schématique, à la fin

- d'une part, cette espèce d'engagement prioritaire pour les « laïcs » pour compte » et les « victimes » de l'organisation et
- d'autre part, ce souci d'organisation.

C'est vrai qu'il y a deux lignes, que je respecte, parce que justement les technocrates, les experts ne cessent de dire que nous manquons de motivation éthique. Mais ces deux motivations n'en font-elles qu'une ?



ce par une sorte de logique qui souvent nous échappe, qu'augmenter richesses dans le monde et les mieux distribuer est nécessairement primer la pauvreté ? ou l'action pour les pauvres doit-elle être fondamentalement différente, au risque d'entrer en conflit avec la recherche de rationalité économique ?

CATHERWOOD : — Je ne perçois pas de conflit. Ceux qui ont été à l'origine de la méthode scientifique l'avaient fait pour le bien de l'humanité et le soulagement des pauvres. Bien sûr, je suis d'accord pour penser que « les pauvres seront toujours avec nous » comme a dit le Seigneur, mais si l'on regarde l'aspect pratique de la situation, s'il n'y a pas une relance économique en Europe, le tiers monde s'appauvrira encore. Il dépend de l'activité économique du premier monde et on ne peut pas séparer les deux. Bien sûr, si nous voulons penser plus au tiers monde, nous devrions augmenter nos impôts et nous devrions investir pour qu'il y ait de la nourriture dans le tiers monde. Le fait d'augmenter la richesse est un phénomène différent de ce que l'on fait de cette richesse. Mais si on ne peut pas créer cette richesse, alors on ne peut rien faire... Et le tiers monde avec son énorme explosion de population demande absolument que d'énormes sommes soient consacrées à l'éducation, à la construction de routes, aux moyens de production et aux produits agricoles. Donc, je ne pense pas que l'on puisse séparer ces deux choses.

BLOCHER : — Avant de donner la parole à Monsieur Ricœur, Madame Grière veut-elle susciter une nouvelle question ?

GRIERE : — Cette recherche passionnée du sens, dans le concret de nos existences plurielles, polyphoniques, loin de nous éloigner de nos engagements, les fonde. Ne rejoignons-nous pas, à travers ce que nous a dit Paul Ricœur, un débat très contemporain : conviction et tolérance ? Il y a beaucoup de confusion, parmi nous, autour de cela. Cet ancrage éthique qui nous fonde, si différents et si solidaires, Paul Ricœur a-t-il en dire quelque chose ? Conviction et tolérance... si je suis vaincue, comment puis-je tolérer l'autre ? Le renvoi à l'ancrage éthique a-t-il quelque chose à nous dire ?

RICOEUR : — Il faut d'abord reconnaître que ce n'est pas facile. Le motif de mon intervention était de nous mettre en garde contre les tentations de facilité, les « tout s'arrange », les conciliations, en fait ; nous sommes toujours sur un chemin escarpé entre deux abîmes. Actuellement, on peut dire que toute conviction solide comporte un élément d'intolérance qu'il faut, dans un mouvement second, corriger. Pourquoi ? parce qu'une conviction implique qu'on tient pour vrai ce qu'on croit et que nous n'arrivons pas à penser la vérité comme

plurielle. Il faudrait pouvoir dire : « j'espère être dans la vérité » et pas « j'ai la vérité ». C'est un travail terrible sur soi-même. On suppose que l'on prenne une sorte de distance à l'égard de sa conviction et qu'on la voie apparaître simplement comme un sens, je dirais pour les logiciens, un sens sans référence, plausible, comme on voit celle des autres. Mais, s'il y a un risque que la conviction crée l'intolérance, l'autre péril, c'est que la tolérance crée l'indifférence. Or, quelque chose pour tout homme, il y a de l'intolérable. Lors d'un autre débat, dans une commune, j'évoquais ces deux exemples : l'exploitation sexuelle des enfants et le racisme, d'ailleurs tous deux condamnés par la loi. Si nous pouvons, dans notre imaginaire, aimer des romans, comme *Lolita* de Nabokov, et nous livrer ainsi à une sorte d'expérimentation sans finalité, une position éthique est nette, on doit dire « non » quelque part. Il y a de l'intolérable. Et, s'il y a liberté d'imagination, à un moment donné, on dit « là, je me tiens », c'est le moment de conviction. Une des choses les plus difficiles à réussir dans sa vie est d'arriver à maintenir l'équilibre entre la conviction (et son « tenir pour vrai ») et la tolérance, qui est d'admettre que l'autre, d'une certaine façon que je ne sais pas, est aussi dans la vérité.

F. CATHERWOOD : — Je voudrais ajouter un point. Nous avons des convictions parce que nous avons reçu la grâce de Dieu et nous savons ce que nous croyons. Je suis chrétien depuis cinquante ans et depuis cinquante ans je prie Dieu qui est là, et depuis cinquante ans il répond et on ne peut pas dire que pendant cinquante ans cela ait été une coïncidence. Je sais qu'Il est là. Donc ma conviction est inébranlable.

Mais, à la différence de ce qu'on peut trouver dans d'autres formes de foi, nous ne croyons pas à l'« ex opera operato ». Nous croyons que la foi est un don de Dieu. On ne devient pas croyant parce que l'on voit, on prend à la gorge et que l'on vous fait croire, on ne devient pas croyant parce qu'on subit un lavage de cerveau, on ne devient pas croyant parce qu'on est contraint par la loi. Cela ne fait pas partie de notre conviction. Croyant à la souveraineté de Dieu, de forcer les gens à croire. La puissance de Dieu est immensément plus grande que la nôtre. Il répond à nos prières et c'est lui qui convertit les gens les plus inattendants, simplement parce que nous avons prié. Il y a une division très nette : nous sommes très attachés à notre foi réformée, nous nous accrochons fermement à notre foi, mais, bien sûr, nous tolérons les convictions des autres et cela aussi fait partie de notre foi.

Mais il y a des limites. Estimer qu'il n'y a pas de limites, voilà ce que m'a semblé entendre dire vendredi soir. Mais bien sûr qu'il y a des limites. Les gens croient des choses absolument énormes, totalement opposées à la loi de Dieu, totalement opposées aux intérêts de toutes les minorités, de tous les pauvres et nous devons garder nos concitoyens

croyanances terribles. Elles sont antisociales et elles nous détruiront. Il y a donc des limites, notre tolérance va très, très loin, mais il doit y avoir des limites. (applaudissements).

BLOCHER : — Dans le prolongement de cette question, j'aimerais soulever une autre très proche. Vous avez, me semble-t-il, l'un et l'autre émis des paroles favorables au régime de type démocratique ou au moins au régime qui ne prend pas parti en matière de foi. Comment associer cette position avec le fait indéniable que les grandes décisions prises, en matière politique par exemple, incluent des choix concernant l'homme, sa nature, sa destinée : ces décisions ne peuvent pas être étrangères à la foi. Comment gérer cette situation ?

RICOEUR : — Je voudrais revenir sur un point que j'ai traité très brièvement, la différence entre l'Etat et la Société. Cette distinction, peu familière aux Français, l'est beaucoup plus à des gens comme les Anglais ou les Italiens. Les Français pensent volontiers qu'entre l'individu et l'Etat, il n'y a rien du tout. Mais justement, il y a le tissu social, toute la vie associative.

Pour moi, il y a deux laïcités, celle de l'Etat et celle de la Société. La première est une laïcité d'abstention dont nous sommes bénéficiaires et nous sommes co-auteurs en France, puisque c'est l'intérêt des minorités d'être protégées par un Etat qui ignore les religions et ne subventionne aucune d'elles. La seconde, elle, repose sur des engagements profonds de différentes familles spirituelles.

En ce sens, je voudrais distinguer entre la laïcité, comme état de droit entre l'Etat et la culture laïque, en compétition dans notre pays avec une culture catholique. Nous sommes pris dans un étau entre les deux, avec des allégeances doubles, des parentés selon les moments, par exemple sur les questions de l'école ou sur d'autres problèmes. Là nous sommes dans une situation, que j'avais caractérisée ailleurs, de consensus fictif : voilà la laïcité active. C'est là où il nous faut inventer en particulier au sujet des questions économiques, sociales et politiques et c'est là que je poserai encore une question à Sir Frederick.

Il y a des motifs éthiques très particuliers à la croissance économique, à la répartition plus juste des richesses, etc..., toutes choses ignorées à l'époque biblique et découvertes dans les temps modernes. Cela nous oblige à réinventer nos motivations chrétiennes en fonction de situations nouvelles. Je suis un peu méfiant à l'égard d'une conception du développement linéaire, qui ferait dire « puisqu'il y a ceci dans l'Evangile, cela conduit à la démocratie, à l'éthique du travail ». Il y a une pluralité de sens dans la Bible, il y a aussi des lignes d'engagement divergentes et elles supposent des discontinuités. Sur tous ces points, j'ai été autrefois influencé par d'André Philip, c'est de lui que j'ai reçu, d'une part une position

théologique assez barthienne et, d'autre part, un engagement politique socialiste. La conjonction n'est jamais de caractère déductif, mais fondée sur ce que j'appelais tout à l'heure un rapport analogique : être dans notre temps ce que, eux, ont été au leur. C'est sur ce mode d'enchaînement analogique et non linéaire que je voulais susciter la réaction de Sir Frederick.

F. CATHERWOOD : — Nous ne sommes pas une petite secte qui a une seule politique. La théologie systématique de la foi réformée a produit le monde dans lequel nous vivons aujourd'hui. Par exemple, toute l'idée du développement économique est une idée protestante et elle a conçu le monde. Maintenant tout le monde y croit. On parle du tiers monde comme d'un monde moins développé. Ça, c'est une catégorie. Ne sous-estimons pas la puissance des idées, elles viennent de notre Créateur. Dieu nous a donné les lois qui nous régissent... Nous devons donc nous battre pour ces idées. Mais quand nous nous battons, à certains moments nous luttons en tant qu'individu dans la bataille politique, et non pas en tant qu'Eglise. Le travail du pasteur dans sa chaire, c'est d'enseigner les lois absolues de Dieu et celui de l'homme politique est de faire ce qui peut être fait dans ce monde méchant dans lequel nous vivons.

Lorsqu'on a dit à Jésus « cette femme doit être lapidée, parce que c'est la loi de Moïse », Jésus n'a rien fait, car cette loi était sans valeur, c'était une loi civile. En ce qui concerne le divorce, Jésus a fait une distinction très nette entre la loi morale qui condamne le divorce et la loi civile. Moïse avait donnée aux Hébreux, en raison de la dureté de leurs cœurs. Nous devons donc être très clairs quand nous exprimons nos idées. En tant qu'individu, nous faisons de notre mieux dans ce monde pécheur, mais nous devons maintenir cette distinction entre les vérités absolues prêchées et notre travail de citoyen qui est de faire de notre mieux selon ce à quoi Dieu nous a appelés.

P. RICOEUR : — Je voudrais faire une remarque, une incidente, mais qui peut conduire très loin. Sir Frederick nous a représenté l'évolution du monde moderne d'une façon assez linéaire : certains mondes sont développés, d'autres sont sous-développés. Ne devons-nous pas nous méfier de cette idée à laquelle on a renoncé dans la théorie de l'évolution, à savoir la « conception linéaire » ? Il y a place aussi pour un développement arborescent. Je veux dire qu'il y a d'autres formes de développement, adaptées à d'autres cultures. L'eurocentrisme de notre idée du développement n'est peut-être pas nécessairement généralisable. En effet, même si la prospérité, en tous cas la production du premier monde est le salut du tiers monde, ceci n'implique pas forcément que celui-ci doive se développer selon notre propre système ; il doit y avoir place pour un certain polycentrisme de la décision, pour



certain pluralisme des enracinements culturels et, par conséquent, choix éthico-politiques. Peut-être faut-il réserver la possibilité d'une mutation divergente et différenciée, voire différentielle, et renoncer à la simple de l'alignement sur une sorte de caravane du progrès où les uns seraient en tête, les autres au milieu et les autres en queue.

CATHERWOOD : — Je suis tout à fait d'accord, mais c'est une question sur la méthode et non sur le principe.

BLOCHER : — Je n'ai pas oublié l'heure qui tourne. L'autorité supérieure avait autorisé un dépassement, c'est pourquoi nous avons prolongé le débat jusqu'à maintenant. Mais il va falloir achever cette partie du programme. Peut-être encore une intervention de chacun de deux orateurs. Madame Grière a-t-elle une question qu'elle désire finalement poser ?

GRIERE : — Je voudrais revenir un peu sur le développement unaire et pluriel. Dans notre salle, où se heurtent à la fois des convictions très profondément différentes et, en même temps, un même langage, le fait de parler n'a-t-il pas une parenté assez profonde avec ce développement « arborescent » dont Paul Ricoeur vient de parler. Est-ce qu'il ne voit pas là une analogie créatrice à laquelle il nous invite ?

RICOEUR : — Je pense qu'il y a là en effet une profonde analogie dans la façon d'aborder la richesse plurielle du sens des textes sur lesquels nous sommes fondés. Le sens d'un texte est aussi fait de toute l'histoire de ses lectures ; c'est pour cela qu'il y a une tradition. C'est un fait sur lequel certainement les Réformateurs se sont trompés. Pour l'Écriture était « interprète d'elle-même » ; il n'y avait donc pas besoin de tradition ; cependant, ils avaient gardé la tradition patristique, par exemple les confessions de foi de l'Église primitive, les conclusions des grands conciles trinitaires et christologiques. En réalité, il y a là une épaisseur de tradition.

Il insiste cependant sur ceci : le sens est toujours en cours. En lecture, par exemple, les crucifixions que nous voyons dans les musées sont toutes des lectures de la crucifixion qui ajoutent au sens de la crucifixion, et ce sens est « en route » ; par conséquent, il y a un sens en route. La lecture plurielle ne permettra jamais l'arrêt, la totalisation du sens, non seulement à cause de la finitude de chacun de nous, mais aussi à cause de la multiplicité des communautés historiques auxquelles nous appartenons et qui nous inclinent à ne percevoir qu'un seul côté de la révélation. C'est cette attitude plurielle en exégèse qui me porte d'instinct à exercer, à l'égard du développement historique, la même attitude.

C'est pourquoi je ne suis pas absolument satisfait par l'idée qu'il ait entre les différents points de développement, qu'une différence de moyens. Je pense qu'il y a aussi une différence de motivations, selon le niveau auquel nous prêtons attention. Faisons-nous attention au caractère linéaire du développement ou faisons-nous attention à ce que ce développement se fasse selon l'espace symbolique, l'imaginaire social, le profond d'une culture ? C'est cet enracinement culturel différentiel, qui, pour un économiste, peut ne concerner que le niveau des moyens, mais, pour une éthique sociale, se pose au niveau des buts et des intentions.

J. GRIERE : — Est-ce cela le pari protestant ?

P. RICOEUR : — Je disais tout à l'heure que je parlais pour moi-même, mais peut-être pas pour moi seul, car nous sommes toujours dans une communauté d'interprétation. On n'interprète jamais seul. On ne lit jamais seul la Bible ; on la lit en priant avec d'autres. Le pari protestant, c'est que nous ne sommes pas condamnés au schisme entre nous. Pas de schisme entre ceux qui, par exemple sur le plan exégétique, ont été du côté libéral en mettant l'accent plutôt sur le modèle moral du Christ et les autres, ceux qui sont attachés au caractère sacrificiel de la Croix, au sens de la résurrection physique. Le pari protestant, c'est comme il a été dit ce matin à la fin de la prédication, de pouvoir se reconnaître proche en proche. Wittgenstein, le grand philosophe autrichien, substituait à l'idée d'unité conceptuelle, celle d'une ressemblance de famille. C'est cette espèce de ressemblance de famille qui permet à quelqu'un de la haute Eglise de comprendre un orthodoxe russe ou grec, à l'anglican de comprendre le protestant, et ainsi de proche en proche jusqu'au pentecôtiste. Eliminant ainsi l'esprit de secte, le pari est de pouvoir pratiquer l'hospitalité eucharistique sur toute la ligne ; c'est voilà pour moi le pari protestant.

F. CATHERWOOD : — Je n'ai pas très bien suivi ce qui vient d'être dit. Cependant j'ai quelque chose à dire. Au Parlement Européen où nous sommes tous deux engagés, Madame Scrivener et moi-même, nous avons des idées différentes, par exemple au sujet des communistes et des libéraux français, mais ce Parlement s'efforce de trouver les points d'accord, afin de réaliser des actions communes. C'est une façon réaliste d'aimer son prochain : voyons sur quel point nous sommes d'accord, œuvrons ensemble si possible et respectons-nous les uns les autres.

Un dernier point que je tiens à mentionner sur les protestants. En voyageant à travers le monde, j'ai vu différentes cultures. Les protestants, ceux qui croient vraiment, ont la conviction, qu'avec la puissance de Dieu, nous pouvons tout faire. Je ne crois pas que le do-

France se situe véritablement entre les protestants et les catholiques, situe entre les protestants qui croient à la puissance de Dieu et ceux, être des intellectuels, qui lèvent les épaules, baissent les bras et nt qu'il n'y a rien à faire. Mais nous, nous croyons que nous vons agir.





## CHAPITRE VIII

# PROTESTANTISME ET LIBERTE

VIALLANEIX : — Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, chers

es protestants français vivent, comme tous les citoyens de ce pays, un régime démocratique appelé République. Or notre République, même de ce nom, reconnaît constitutionnellement, dans des termes valables à ceux de la Constitution votée par l'Assemblée Législative à l'unanimité de 1791, la liberté de conscience et la liberté de culte. Aujourd'hui et depuis assez longtemps, Dieu merci, la Révocation de l'édit de Nantes est donc, chez nous, formellement annulée. Mais il faut que l'identité protestante, cessant d'être contestée par la loi ou méconnue par le devoir de résistance, court le risque de s'affadir, de s'effaiblir et, à la limite, si je puis me permettre ce jeu de mots, de se perdre pacifiquement. Oui, elle peut se révoquer elle-même dans la République religieuse à laquelle la France s'est habituée. Il ne dépend plus aujourd'hui que des protestants que nous sommes, d'être fidèles à la profession de foi, à la protestation, au sens propre, c'est-à-dire théologique, de la Réforme. Les protestants sont désormais seuls responsables de leur identité spirituelle. Il a donc paru utile et même nécessaire d'interroger, à la fin de cette rencontre pendant laquelle nous nous sommes beaucoup parlé de nous-mêmes, les uns avec les autres, d'interroger des témoins, des amis non protestants sur la manière dont ils perçoivent aujourd'hui l'identité protestante ou ce qu'il en reste, mais surtout sur ce qui doit demeurer, selon eux, du témoignage chrétien hérité de la Réforme.

Les responsables de « Protestantisme et Liberté » ont donc invité à une table, aussi ronde que celle autour de laquelle se réunissaient les chevaliers errants du Graal, plusieurs personnalités ici présentes. A mes côtés pour animer ce débat, M. René Rémond, politologue (nom barbare que m'a soufflé), M. Arkoun, Directeur des études arabes et

islamiques, M. Jean-Marie Domenach, un vieil ami, longterme Directeur de la revue « Esprit » et enfin M. Albert Memmi, Professeur de sociologie de la culture à Paris X, mais aussi romancier et auteur d'un essai sur le racisme devenu un classique : « Portrait du colonisé ». Ces hommes représentent les différentes sensibilités spirituelles que l'on rencontre dans ce pays, ou du moins celles qui s'apparentent à la nôtre. C'est toute la descendance d'Abraham qui nous fait face. Je vais poser à ces amis deux questions successives :

1. Compte tenu de vos rapports avec les protestants français et de vos convictions personnelles, de vos engagements, comment vous représentez-vous aujourd'hui l'identité du protestant et du protestantisme français ?

2. La seconde question découlera de la première. Compte tenu de ce que vous représentez pour vous l'identité des actuels héritiers de la Réforme, qu'attendez-vous dans l'immédiat et dans l'avenir, de la communauté protestante de France ? En attendez-vous beaucoup, un peu ou rien ?

Je pose donc la première question sur l'identité protestante, et qu'elle peut être perçue aujourd'hui par un non protestant, à mon collègue M. René Rémond.

### ***I.- LE PROTESTANTISME : DES SIMILITUDES AVEC LE CATHOLICISME ET L'ISLAM***

R. REMOND : — Que représente donc à mes yeux et d'après mon expérience le protestantisme français et comment m'apparaît son identité ? Je vais essayer de répondre à cette question à partir de mon expérience concrète, en donnant à ce terme son acception la plus contingente et la plus circonstancielle : ce qui nous est demandé n'est pas une réponse de principe, mais bien une réponse fondée sur l'expérience vécue. La réflexion préalable que j'ai conduite ce matin, en donnant l'occasion de faire retour sur une partie de mon existence, m'a fait découvrir que mon expérience du protestantisme est à la fois riche et variée. A l'instant, Paul Viallaneix vient de nous demander si mon expérience était étendue ou réduite. Je réponds : elle est variée.

Je pourrais l'évoquer de trois ou quatre points de vue différents, mais je n'en retiendrai que deux. Je le pourrais comme historien, mais prendre l'histoire du protestantisme dans la société française comme objet d'étude et de réflexion, mais depuis trois jours, l'histoire a été suffisamment convoquée pour que nous n'y revenions point. Comme universitaire, ayant compté de nombreux collègues et amis parmi les protestants, notamment Paul Ricoeur, qui me fit l'honneur de me demander d'être son principal collaborateur à Nanterre et dont j'ai été le successeur.

Mais c'est essentiellement comme catholique et comme observateur

la société contemporaine que j'évoquerai cette expérience. Comme catholique, j'ai eu de très nombreuses occasions d'entrer en rapport avec des protestants, sinon avec le protestantisme, et ceci mérite que nous nous y arrêtions un instant. Je ne suis pas assez jeune pour avoir ignoré qu'il y a été l'absence à peu près complète de rapports entre catholiques et protestants avant la seconde guerre mondiale. Au temps de mon enfance et de mon adolescence, il n'y avait presque pas de relations entre les deux confessions. Or, je ne saurais faire le compte de toutes les circonstances où j'ai été appelé récemment à parler dans des paroisses protestantes ; sans compter l'honneur qui m'a été fait, il y a une dizaine d'années, de parler à l'Assemblée Générale du Protestantisme, et cela avec la complaisance ni d'un côté ni de l'autre. J'ajouterai que la proximité n'est pas moins vraie. A ma mémoire affluent les souvenirs de participations d'amis protestants auxquels j'ai fait appel dans les Assemblées Annuelles des Intellectuels Catholiques, non pas pour provoquer, mais pour dégager, face aux problèmes que pose la société contemporaine, les convergences et les similitudes. Ceci me paraît mériter considération.

Je ne sais pas si on ignore s'il est vrai que l'œcuménisme théologique marque le pas, mais je constate que pratiqué, vécu, il est devenu aujourd'hui pour moi une seconde nature. Ceci est intéressant, non seulement pour les efforts interconfessionnels mais pour la société française. C'est la preuve qu'il est possible de réduire des fractures. Voilà au moins une blessure qui se cicatrise ; pour une fois des préjugés tombent, des barrières disparaissent, des sensibilités se découvrent complémentaires dans leurs différences. Voilà un exemple qui mérite d'être mentionné et qu'on pourrait proposer à d'autres familles d'esprit, y compris les familles catholiques.

Cela n'est pas sans conséquences sur la question posée : comment apparaît l'identité du protestantisme ? La question m'embarrasse. J'ai lu une partie de la littérature suscitée par le tricentenaire de la Réformation, en particulier l'excellent livre de Jean Baubérot sur le « Retour des Huguenots », mais plus j'y réfléchis et moins m'apparaît, en comparaison avec la confession dont j'ai l'expérience intérieure, sa spécificité. De trop bien connaître la diversité actuelle du catholicisme, la diversité qui me fait trouver à l'intérieur de mon Eglise des correspondances et des analogies, j'avoue que j'ai du mal aujourd'hui à saisir ce qui pourrait faire la spécificité du protestantisme à côté ou en dehors du catholicisme.

En d'autres termes, je ne méconnaissais pas les différences, mais je pense que, sans leur autant être dénuées d'importance, elles ne sont plus que religieuses et ne nous informent plus les comportements collectifs ni ne modifient plus le comportement que les uns et les autres ont à tenir dans la société. Peut-être les

différences religieuses doivent-elles être maintenues vives pour qu'apparaissent nos rôles et nos justifications, mais les contacts qui se sont multipliés entre nous ont contribué à effacer les singularités contrastées. Je crois bien avoir eu l'occasion de le dire déjà, il y a une dizaine d'années, à l'Assemblée Générale. Nos Eglises se trouvent aujourd'hui dans des situations tout à fait comparables de minorités, de diasporas dans une société sécularisée, et ce n'est pas moins important qu'un rapprochement, la convergence, les évolutions parallèles. Au plan de la présence dans la société, des relations avec les autres, du rôle à jouer, de l'utilité sociale ou de la fonction, je ne suis plus sûr qu'il y ait aujourd'hui des différences telles qu'il soit possible de dessiner une identité singulière du protestantisme très dissemblable de celles des autres églises chrétiennes.

En réponse à la seconde question, je serais donc amené à dire à quel point ce qu'est notre tâche commune à nous chrétiens, et je ne suis pas tellement certain que nous ayons des rôles séparés et différents dans l'intérieur de la société.

M. ARKOUN : – Mesdames, Messieurs, je voudrais d'abord remercier les organisateurs de cette table ronde d'avoir pensé à associer à ces témoignages qui vont être évoqués ici, la voix de l'islam, (que je ne puis pas représenter ici). Je crois que cette invitation m'a été adressée pour dire comment un musulman perçoit la communauté protestante en France.

Ma rencontre avec le protestantisme français remonte aux années 1956 -59, alors que j'étais professeur à Strasbourg. J'y ai découvert une communauté protestante particulièrement active et très représentative du protestantisme français, mais également la communauté juive et la communauté catholique. Le protestantisme m'est donc sans doute apparu sous un visage un peu particulier par rapport à celui du reste de la France, dans la mesure où il existait alors une compétition très serrée entre les trois communautés religieuses, chacune affirmant précisément sa présence dans la vie de Strasbourg et, en général, en Alsace.

Appartenant moi-même à l'Université, c'est dans les milieux universitaires que j'ai progressivement découvert ce que représentait la théologie protestante par rapport à la théologie catholique, mais aussi quel était le « style » d'engagement dans la cité du protestantisme français. A cet égard, je dois évoquer un souvenir qui m'est très cher. C'était en 1957 ; nous étions alors en pleine guerre d'Algérie, période extrêmement difficile. Nous avons organisé, Paul Ricœur, André Mandouze et moi-même, alors tout jeune professeur, une réunion pour expliquer aux Strasbourgeois comment se présentaient le problème algérien et le mouvement national algérien. Cette réunion me permi-



ouvrir le style d'engagement du protestantisme français, tant à l'égard de la personnalité de Paul Ricœur qu'à travers tous ceux qui y ont participé. A cette époque, il était extrêmement difficile de témoigner en France en faveur du mouvement national algérien.

Mais il me faut évoquer un autre protestant qui, lui aussi, s'est engagé à cette époque dans ce même mouvement de témoignage en faveur de l'Algérie. Il s'agit de mon ami Etienne Mathiot, ici présent, et qui a suivi cet engagement ici, à Paris. C'est par son intermédiaire et à l'aide d'amis tel que le pasteur Dumas, rencontré également à Strasbourg, que je suis resté en contact avec le protestantisme français. Le pasteur Mathiot, dans les années 70 avait fait un gros effort pour créer le comité Eglise-Islam ; ce mouvement ainsi créé resta très fructueux, le pasteur Mathiot se heurtant à de nombreuses difficultés. Il faut expliquer, notamment aux fondamentalistes, qu'il y avait tout un rôle à s'ouvrir et à découvrir une communauté musulmane, représentée par près de deux millions de personnes en France. Il fallait aussi, au-delà des seuls immigrés vivant en France, découvrir une religion qui, par son histoire, sa doctrine, ses enseignements, fait partie de ce que l'on appelle communément la famille d'Abraham, mais aussi une religion que l'on n'a pas encore suffisamment étudiée dans la perspective, ouverte précisément par le Coran, par l'islam, qui insiste notamment sur Abraham en tant que figure spirituelle exemplifiant l'expérience de l'homme voué au culte de l'Absolu de Dieu. Il y a là une théologie, qui peut avoir un grand avenir et pourrait être développée.

Dans ma découverte du protestantisme français, j'ai toujours été frappé par un certain nombre de similitudes avec l'islam, tant dans la dimension morale que dans le dépouillement du culte, dépouillement particulièrement frappant en comparaison du culte catholique. Le protestantisme que j'ai découvert à travers des hommes, des femmes (je pourrais nommer tout particulièrement Françoise Smith Florentin) et des livres, m'a conduit à des comparaisons et des idées sur lesquelles insiste beaucoup lorsque je m'adresse aux musulmans. Est-ce parce que le protestantisme est né avec la modernité, avec la revendication d'une valeur qui, aujourd'hui semble naturelle, mais n'a été acquise après des luttes sanglantes : la liberté de conscience, le libre examen. Il s'agit là d'une conquête tout à fait moderne et tout à fait essentielle. Et quand j'évoque très souvent devant les musulmans et dans les écrits que je leur adresse, c'est parce que, historiquement, pour des raisons qu'il est très intéressant d'analyser, l'islam n'a jamais connu cette expérience, même par les sociétés européennes, où un catholicisme majoritaire, dominant, contrôlant doctrinalement la vérité religieuse a suscité la conviction que nous avons connue sous la forme du protestantisme. Peut-

être ne mesurez-vous pas assez précisément, parce que vous l'avez eue la chance historique que représente cette réaction, car c'est elle qui a abouti aux libertés dont jouissent actuellement les sociétés occidentales. Par rapport à l'islam, je crois que c'est une leçon historique extrêmement féconde à méditer.

Il y a là un point de rencontre qui, par delà les solidarités qui s'espèrent, ne feront que grandir et s'affirmer, et qui sont susceptibles de se tisser entre les protestants et les catholiques, ces derniers ayant accepté leur engagement vis-à-vis de la communauté musulmane de France. L'inaugure, après les difficultés éprouvées jusqu'à la fin de la colonisation, une autre page d'histoire fondée sur de nouvelles bases. Il y a un avenir encore beaucoup plus exaltant, celui d'une remise en question critique, ouverte, moderne, de ce qu'ont été les trois religions issues de la Révélation, afin de réviser les théologies traditionnelles. Cela doit permettre de créer un espace de liberté nouveau qui, dépassant celui qui fut créé dans des expériences, malgré tout, historiquement limitées des sociétés occidentales, sera élargi à des sociétés qui aujourd'hui, attendent avec impatience de participer à ce grand mouvement d'émancipation de la condition humaine.

## **II. - ENTRE PROTESTANTISME ET CATHOLICISME : UN CHANGEMENT RAPIDE**

J.M. DOMENACH : — Pour mesurer certaines évolutions historiques d'une rapidité stupéfiante, il faut prendre des repères dans sa propre vie. Je me rappelle quel fut mon choc, lorsque, en 1944 dans le Tarn-et-Vabre, haut lieu du protestantisme, me trouvant alors dans un maquis œcuménique composé de compagnies intégrées de scouts protestants et catholiques, ainsi que d'une compagnie d'éclaireurs israélites, je suis arrivé un jour, à ma stupéfaction, côte à côte, un aumônier catholique en soutane et un pasteur protestant. Ce devait être la première fois que je voyais un pasteur protestant et j'ai reçu alors un véritable choc, comprenant pas ce qui se passait. Pour moi, élève des pères jésuites, les protestants étaient des hérétiques : comment peut-on croire au même Dieu et professer des croyances aussi extravagantes ? Par la suite, la fréquentation de quelques darbistes au cours de mes études ne m'avait pas détourné de ces préjugés. Or, je les voyais soudain côte à côte pendant leur prédication : il fallait être bien gentils, bien se tenir, ne pas taper, piller, etc... Je constate, quarante ans après, qu'il est aujourd'hui tout fait normal que des catholiques soient ici avec vous. Cela prouve l'extraordinaire rapidité de cette évolution, au moins pour certains « attardés » dont j'étais !

C'est donc précisément dans cette région de Vabre que j'ai découvert ce qu'était l'identité protestante et que j'ai pu mesurer à quel point

stance pouvait s'enraciner dans une population qui en avait l'habitude historique. J'ai pu constater que ces régions-là ont été celles qui ont connu le moins de dénonciations, le moins de trahisons. Nous avons trouvé là-bas un appui très fort. Cette tradition du réfractaire me fait penser à ce qui s'est passé pendant la Révolution française dans une commune qui a la réputation d'être la commune la plus protestante de France. Il s'agit du Mazet-Saint Voy dans la Haute Loire. Etudiant l'histoire de cette commune, j'ai découvert que pendant la Révolution française, elle avait abrité des prêtres réfractaires. Or ces protestants qui étaient parmi les plus durs, qui avaient été parmi les plus persécutés, au moment venu, donné asile à des prêtres réfractaires.

Enfin mon troisième rappel historique appartient aussi un peu à ma biographie, tout au moins à la biographie de la revue « Esprit » où, dès l'origine, des catholiques ont travaillé côte à côte avec des protestants, orthodoxes et des musulmans. Cela valut d'ailleurs à cette revue des ennuis qui faillirent être suivies d'exécution en 1936 pour œcuménisme prématuré. Mais nous sommes en 1957, je suis convoqué par les cardinaux et archevêques de France qui me font savoir que notre condamnation est en cours, pour diverses insolences, irrespect ou indiscipline sur lesquels je ne m'étendrai pas. Je suis très reconnaissant à nos camarades protestants de nous avoir appuyés à l'époque. Je me disais, en quelque sorte, de l'arme absolue, expliquant aux censeurs que, si je devais quitter la direction de cette revue, il était probable que ce serait un protestant qui me succéderait (applaudissements). c'est ce qu'on appelle la dissuasion et cela marcha très bien ! Il y avait autour de moi d'illustres protestants.

L'identité protestante, je l'ai découverte de cette manière, comme un exemple, une tradition de la résistance au pouvoir établi, un esprit de révolte, le refus de la confusion entre le pouvoir spirituel et le pouvoir temporel. Je tenais à dire cela en commençant comme un témoignage de connaissance historique.

Mais l'identité protestante me semble, comme à René Rémond, être fondamentalement compromise précisément par cette évolution dont je me suis ici devant vous, l'évolution même de l'Eglise catholique qui va dans ce sens. Je crois que c'est Ernest Renan qui disait qu'avant de devenir athée, l'Eglise catholique se convertirait au protestantisme (applaudissements). C'est parfois l'impression qu'ont eue certains catholiques en voyant leur Eglise se dissoudre dans toutes ces opinions diverses et parfois un peu hasardées, dans une adaptation excessive au monde de tel qu'il va.

Je me réfère, là aussi, à un souvenir beaucoup plus proche. Au mois de juin, j'étais à Berlin Est et demandais à visiter la « französische



Kirche », réplique exacte du temple de Charenton, lequel, détruit par les troupes de Louis XIV, fut reconstruit par les huguenots de Berlin inauguré en 1705. Cette église fut à nouveau détruite par les canons et les bombes des avions américains et des chars d'assaut soviétiques, vient d'être intégralement et admirablement reconstruite. Elle a été inaugurée il y a quelques mois. Dans un coffre-fort qui avait miraculeusement préservé au milieu des décombres, j'ai pu voir des registres tenus par ces huguenots, témoignages d'une extraordinaire fidélité. Mais lorsque je parlai avec le pasteur, il m'expliqua qu'après avoir eu trois mille paroissiens, l'Eglise n'en comptait plus aujourd'hui qu'à peu près deux cents. Lorsque je lui demandai pourquoi, il me parla avec beaucoup de prudence des raisons, hélas trop connues, pour lesquelles il est difficile de pratiquer sa foi dans un régime totalitaire. Il m'expliqua aussi que, s'il lui était possible d'aller visiter ses paroisses de Berlin-Ouest, eux ne le pouvaient plus à cause du mur et que, de toute façon, ils étaient « pris par l'autre monde ». Quel symbole pour cette paroisse coupée en deux par la division du monde ! De cette situation, d'un symbolisme extraordinaire, la paroisse souffre malheureusement d'un côté comme de l'autre et pour des raisons très diverses. Du côté occidental, c'est l'incroyance satisfaite, en fait l'indifférence ; de l'autre, sont les ravages de la consommation, de la hausse du niveau de vie, du confort généralisé.

Là, je me suis posé des questions, non seulement sur le protestantisme, mais sur nous tous. Ce qui a fait chez nous cette force, cette vigueur, cette identité même que je reconnaissais au protestantisme, c'est d'avoir été une minorité résistante. Mais aussi une minorité liée historiquement au progrès de la modernité et, à cet égard, nous avons beaucoup profité des protestants. Ce sont eux qui ont contribué au moment de la Révolution française et sous la troisième République à dégager un esprit de laïcité dont nous sommes tous communément bénéficiaires. Et ce triomphe même, et probablement les excès du mouvement une fois dépassé un certain seuil, font que, peut-être, le protestantisme se fonde plus facilement que certains secteurs du catholicisme dans ce que j'appelle d'un mot : la modernité, l'esprit du progrès indéfini, lequel se centre surtout sur l'individu.

Alors, voilà ! L'identité protestante aujourd'hui me paraît, à elle aussi, très faible. S'il existe une ou deux directions dans lesquelles elle pourrait se retrouver, je crois qu'elle n'y serait pas seule, mais en compagnie. La grande division, elle n'est pas et n'a jamais été, sinon la cause de malentendus atroces dans notre histoire, entre le catholicisme en bloc et le protestantisme en bloc. Elle s'est opérée entre le protestantisme et un certain catholicisme, c'est vrai, un catholicisme qui s'est prolongé dans d'autres pays et se prolonge encore, mais n'est



que nous connaissons aujourd'hui. Dans cette société laïque, que j'aurais mieux appelé une société ouverte, il me semble que par le fait même de cette entreprise à laquelle le protestantisme et les catholiques ont été si étroitement mêlés, leur identité aujourd'hui se trouve gravement compromise, à moins qu'ils n'opèrent sur eux-mêmes un important travail de réflexion.

## **LE PROTESTANTISME : UNE LEÇON HISTORIQUE ET UN PHÉNOMÈNE EXTRAORDINAIRE**

LEMMI : — Mesdames et Messieurs, on m'a demandé de vous dire directement je vois les protestants en tant que juif. Mais je vous demande de retenir une double précision : tout d'abord, je vais vous dire directement je vous vois, mais pas du tout comment vous êtes réellement et je n'en sais rien ; ensuite, en tant que juif, pas davantage, car j'ai, comme tout le monde, heureusement d'autres dimensions.

Je commencerai par le négatif. Il paraît que vous êtes capables de « saisir » beaucoup, vous l'avez montré au cours de l'histoire, mais honnêtement ce n'est pas fameux. Natif de Tunis, j'ai grandi dans cette ville, dans le ghetto, et les protestants, pour moi, n'étaient pas différents des catholiques : des convertisseurs, des nationalistes ou colonisateurs. Il y avait un centre protestant, rue du Commerce, et j'apprenais parfois que l'un de mes camarades, fille ou garçon, s'était converti, ce que j'associais, à l'époque, au fait d'avoir été avalé par un monstre épouvantable, d'avoir disparu sans retour, de créer des familles familiales extraordinaires, séparation d'avec la famille... toutes choses proprement horribles !

Le deuxième point concerne Luther. Tout à l'heure, un assistant de la salle envoyait un petit mot au président qui, pour s'en débarrasser, me l'a donné. Cet assistant trouvait que l'on n'avait pas assez parlé des persécutés, ceux qui ne l'ont pas été par Rome mais par les protestants. C'est vrai que l'on trouve, chez Luther en particulier, des choses atroces, de quoi faire un glossaire. Je sais, et vous en demandez, ce qu'il peut y avoir de difficile et presque d'inconvenant à venir parler des catholiques pour leur parler de l'inquisition ; ce qu'il peut y avoir de difficile et de douloureux à venir devant des protestants pour leur parler de Luther et de son antisémitisme, parce qu'il faut bien parler de son nom. Ceci est un premier point.

Mon arrivée en Europe a été l'occasion d'un renversement de perspective à peu près total ; j'ai commencé à connaître les protestants comme un groupe et comme hommes et j'ai découvert une minorité juive, avec tous les traits que je connaissais. Ainsi, lorsque, jeune homme, j'étais invité dans un groupe de protestants pour leur parler de colonisation par exemple (j'avais écrit quelque chose sur les

colonisés), de quoi parlaient-ils entre eux, en attendant ? De mariage mixte... ! Étonné, je leur demandai mixte entre qui et qui ?, pensant c'était entre juifs et protestants. Et bien non, c'était entre catholiques et protestants. L'éventualité de tels mariages leur semblait terrible, posait le problème des enfants, peut-être même celui de l'enfer ! Je connaissais cela, car chez les juifs, c'est un problème saignant. J'ai découvert des gens qui, dès qu'ils étaient entre eux, avaient les réflexes d'un groupe menacé de l'extérieur et de l'intérieur, parlant de déperdition des forces, de protestantes, d'assimilation... Tout y était !

J'en conclus alors que les protestants étaient pour moi une sorte de point de repère et que ce qu'ils avaient fait et subi pouvait être pour moi une leçon. Ainsi, connaissant leur situation de minorité dominée, je ne savais cependant pas à quel point cette domination s'était exercée, n'ayant jamais mesuré la nature de la Saint Barthélemy et l'ampleur de ses conséquences. Récemment encore, je rentrais chez moi en compagnie de R. Verdier qui eut son heure de gloire dans les événements de Tunisie et, dans la voiture qui nous ramenait, il me reparla de cette histoire de génocide avec une émotion tout à fait réelle. Les protestants continuent à vivre cela. De même les juifs ne peuvent s'en débarrasser. Un intellectuel juif, s'il est honnête, sincère, s'il ne veut rien dissimuler, ne peut pas faire l'économie de cette référence à la mort collective. C'est ainsi ; cela fait partie de la mémoire collective.

Il y a aussi chez les protestants et dans la leçon protestante cette chose fascinante qui est le problème de l'attachement au groupe, attachement à la fois terrifiant et rassurant. Il n'est pas un membre d'une communauté minoritaire qui ne se pose constamment ce problème ; car, en l'attachement absolu d'un individu à un groupe, à son groupe, conduit à l'injustice, et l'attachement absolu à l'universalité et à l'humanité conduit à la trahison. Aucun de nous n'est véritablement sorti de ce problème. Si vous protestez contre tel bombardement et que vous le faites par excès de référence à votre groupe, vous aurez l'impression de n'être pas assez universaliste, de trahir des valeurs très importantes qui sont au-dessus de votre groupe. Si vous voulez être universaliste à tout coup et essayer de promouvoir les valeurs de l'humanité, il y a toujours un ami bien intentionné qui vous téléphonera le lendemain et vous dira : « Mais qu'est-ce qui t'arrive ? Pourquoi prends-tu des positions de ce genre, ça nous fait du mal, n'avons-nous pas assez d'ennuis comme ça ? » Et vous aurez encore l'impression d'avoir trahi un peu...

Rapidement enfin, en ce qui concerne le problème de la religion, je ne suis pas d'accord sur la façon dont mes amis, autour de cette table, ont présenté les choses : un groupe n'est pas fondamentalement défini par sa religion. Je n'ignore pas que, là encore, je m'avance sur

miné. Mais, tels que je vous vois, vous n'êtes pas seulement une religion. En effet, combien de mes amis protestants, bien que ne pratiquant pas, n'allant jamais au temple, revendiquent avec fermeté leur appartenance au protestantisme ? Si je leur disais : « Vous avez le droit d'être protestants ? », ils répondraient : « Nous ne pratiquons plus mais l'arrière grand-père, instituteur de la laïque et franc-maçon, mais nous sommes tout à fait protestants, de toutes nos fibres.... ». Un type n'est donc pas foncièrement une religion, c'est même le contraire. C'est la religion qui vient cristalliser cette chose beaucoup plus complexe qui est la complexité même de la vie d'un groupe. Mais, finalement, la religion étant l'un des éléments les plus importants, les plus fondamentaux, on a l'impression que c'est elle qui constitue l'essentiel de la définition.

Mon troisième et dernier point sera l'extraordinaire espoir que présente pour moi la vie de la communauté protestante. Les protestants ont, en quelque sorte, réussi une assimilation, même s'ils continuent à garder leurs distances. Quand nous, juifs, avons des problèmes, quand je vois ceux de mes amis, de mes frères musulmans par exemple, je dis souvent aux catholiques que, de même qu'aujourd'hui ils ne se demandent pas si leur médecin est protestant ou non, dans dix ans, on fera appel à un médecin musulman sans trop savoir s'il est musulman et ce que cela signifie. Il est vrai que les esprits n'y sont pas encore préparés. La semaine dernière, j'ai rompu définitivement avec une dame charmante et intelligente pour lui avoir simplement dit ceci : « Etant le plus vieux, je suis à votre droite ce soir, mais dans peut-être cinq ans, il y aura un juif à côté de vous ». Elle s'est indignée, jugeant cette situation inacceptable. Je pense cependant très sincèrement que d'ici dix ou quinze ans, c'est en effet Mohammed « Untel » qui sera à la droite de la maîtresse de maison. De même que les protestants ont réussi leur intégration, leur assimilation, de même les juifs, à mi-chemin entre les musulmans et les protestants, réussiront aussi, tôt ou tard, leur assimilation dans la société. C'est pourquoi les protestants nous présentent vraiment pour nous une leçon historique.

Je n'insisterai pas sur les valeurs déjà évoquées par mes amis, à savoir l'image de rectitude morale, ils ont mille fois raison. En ce domaine, nous sommes les premiers, naturellement ! Nous voulons laisser la discussion ouverte entre les musulmans et les protestants à la deuxième place. Mais il est vrai que lorsque nous avons affaire à un protestant, nous avons l'impression qu'il est possible de discuter avec lui d'homme à homme, qu'il n'est pas prisonnier par exemple de la machine d'Etat, qu'il y a en lui un esprit de liberté, de fronde, toutes choses que, personnellement, j'estime et j'admire.

#### IV.- DEBAT

P. VIALLANEIX : — Je remercie nos amis de leurs témoignages, à fois divers et concordants. Avant d'exprimer éventuellement ma propre réaction, je prie mes voisins de nous dire ce qu'ils pensent de ce premier échange.

R. REMOND : — Vous me prenez au dépourvu, mais je ne crois pas avoir beaucoup évolué. J'ai été frappé de tout ce que MM. Arkoun et Memmi ont dit de l'apport historique du protestantisme français. J'en étais abstenu d'évoquer cette dimension, non que je la méconnaissais ou que je la sous estime, mais il y a là un héritage, une culture, dont on me demande s'ils ne sont pas plus liés aux circonstances historiques qu'aux fondements théologiques. En effet, si l'historien se hasarde à de telles comparaisons, tout ce que l'on a dit de la tradition de résistance à l'autorité, de critique du pouvoir, de contestation, est exact. Mais c'est n'est-il pas dû autant au fait minoritaire qu'à la théologie ? Il y a beaucoup d'exemples de pays où des Eglises de la Réforme, étant majoritaires, ont imposé aux autres confessions la même domination. La même remarque peut être adressée aux catholiques lorsqu'ils sont tenus parfois ici ou là de se prévaloir de leur apport à la cause de la liberté. Sont-ils bien sûrs que cet attachement n'obéit pas à d'autres facteurs que des considérations autres que religieuses ? Il serait vain de vouloir discerner entre ce qui est l'héritage d'une histoire singulière et contingente et ce qui découle de la Révélation telle qu'elle est reçue. Mon sentiment est, qu'en 1985 en France, nous devons accepter cet héritage globalement. Mais il nous appartient de faire le tri pour l'avenir et de valoriser ce qui nous paraît le plus conforme à la promesse que nous avons reçue, à la Révélation qui nous a été faite.

M. ARKOUN : — Brièvement, je dirais que nous sommes tous des intellectuels. Vous avez choisi vos intervenants parmi les universitaires et nous avons tendance à intellectualiser la question qui nous est posée et par conséquent notre perception d'une communauté, qui, même si elle est minoritaire sociologiquement, est tout de même une communauté assez importante pour susciter des perceptions beaucoup plus variées que celles que peuvent en avoir des intellectuels. Personnellement, j'attendais, de MM. Rémond et Domenach, une réflexion plus poussée sur les différences entre catholiques et protestants, parce que je suis à l'affût de ces deux réalités. J'observe et suis intéressé par les deux communautés et j'essaie d'enrichir auprès d'elles ma propre situation d'intellectuel musulman vivant en France.

J.M. DOMENACH : — Pour répondre à Arkoun, je dirais que s'il n'y a pas d'affrontement, ni même de démarcation plus nette, comme il l'attendait, c'est qu'il ne s'agit pas seulement de l'identité protestante.



qu'il s'agit au moins autant, dans cette phase historique où nous sommes, de notre identité à nous catholiques. Si nous pouvions parler d'une identité affirmée, alors il serait peut-être possible de dire des choses plus précises, mais ce n'est pas le cas, et le non-dit de cette ronde est l'identité des catholiques, et peut-être aussi celle des allemands.

TEMMI : — Si l'on fait un pas de plus, comme le Président nous le demande, il faut se poser une question fondamentale : il ne s'agit pas seulement de savoir qui vous êtes, mais de savoir ce que nous allons faire ensemble. Dans cette perspective, le protestantisme est encore un exemple. Vous êtes la plus vieille communauté minoritaire d'un pays et il s'agit de savoir quel est le prix que vous avez payé (je ne parle pas de la Saint-Barthélemy, ni autres choses évidemment évidentes...) en tant que groupe, en tant que communauté, et que vous pouvez peut-être payer encore par une déperdition de forces, de spécificité. Le mariage mixte, par exemple... Lorsque, dans une communauté, le nombre de mariages mixtes est important, cela signifie évidemment quelque chose. Personnellement, je suis pour, mais il est clair que cela coûte un certain « coût » socio-historique. Il ne faut pas se cacher ces coûts. Quel est également le prix que la communauté française de son ensemble devra payer pour notre intégration, celle des juifs, et celle de la communauté musulmane qui comprend aujourd'hui plusieurs millions d'individus ? Ces problèmes réels, nous devons les affronter ensemble, et ne pas nous contenter d'adopter de part et d'autre des slogans politiques, pragmatiques ou strictement pré-électoraux. En cela Domenach a raison de dire que les catholiques auront un prix à payer ; tout le monde paiera dans cette affaire et tout le monde en bénéficiera d'une certaine manière. C'est à nous qu'appartient le choix de la France d'un certain type pour demain. Sera-t-elle multi-ethnique, multi-culturelle, le terme n'est pas encore trouvé. Mais en tout état de cause, nous avons à repenser notre cohabitation et notre physionomie nationale.

#### « différence religieuse » et un caractère minoritaire

ALLANEIX : — Je donne en deux mots mon sentiment avant de passer à la seconde question. J'ai retenu de ces réponses une affirmation assez commune, en tous cas majoritaire, c'est que l'identité catholique serait en péril, en crise et qu'elle risque de se perdre dans la société dominante après l'avoir tour à tour provoquée et enrichie.

J'ai retenu aussi les tentatives de définition de cette identité en voie de mutation. On dit qu'elle est fragile. Mais si l'on essaie de la définir d'une manière historique, on l'assimile à l'esprit de la France et à la modernité. Je me demande, pour ma part, si ces

caractères restent aujourd'hui décisifs. Il est clair, en effet, que la communauté protestante n'a pas le monopole de l'esprit de résistance. D'autre part, s'il est vrai que ce qu'on a appelé la modernité est, dans une large mesure, une invention réformée, il s'ensuit que l'identité protestante se trouve soumise, encore plus que l'identité d'aucun autre groupe, au modèle devenu dominant dont elle recèle l'origine. Le protestantisme risque de s'évanouir dans la modernité, après l'avoir façonnée. Il tolère, par exemple, une laïcisation si accentuée que le signe d'Eglise peut s'y effacer.

On a aussi essayé de définir le protestantisme par son caractère minoritaire. D'où le témoignage très précieux d'Albert Memmi. Mais il y a des ressemblances qu'il a ainsi mises en évidence plutôt que des traits vraiment spécifiques du protestantisme. De cette approche sociologique, enrichie d'une forte expérience personnelle, il ressort que le protestantisme n'est, en fait, qu'une minorité parmi d'autres.

La réflexion qui m'a le plus intéressé, en tant que protestant, je l'ai trouvée dans une formule de René Rémond observant qu'aujourd'hui, entre catholiques et protestants, les différences ne sont plus religieuses. Il est vrai, en effet, que la cité dans laquelle nous vivons ne fait pas de nous des citoyens différents des autres, dotés d'un statut particulier. Nous sommes français, et nous le sommes à tel point que, dans une consultation électorale, nous votons à peu près comme l'ensemble de nos concitoyens.

Mais il reste, et ce n'est pas rien, ce que René Rémond appelle la différence religieuse. C'est elle que je voudrais voir, si possible, un peu mieux éclairée à propos de la seconde question que je pose maintenant : compte tenu de ce que représente pour vous l'identité des actuels héritiers de la Réforme, qu'attendez-vous, dans l'immédiat et l'avenir, de la communauté protestante de France ?

R. REMOND : — S'interroger sur l'apport des protestants à la société contemporaine est peut-être une approche pour saisir son identité. J'articulerai ma réponse en deux temps : qu'est-ce que le protestantisme apporte religieusement aux autres Eglises et qu'apporte-t-il à la société civile et politique ?

Si se vérifie l'allégation selon laquelle les différences essentielles entre catholiques et protestants restent religieuses (on me pardonnera de centrer mon propos sur ces deux communautés, je n'ignore pas qu'il y a d'autres pour autant), que peut attendre l'Eglise catholique de la confrontation avec le protestantisme et de son attestation ? Je laisse de côté ce qui est énoncé dogmatique ou confession de foi et m'attache plutôt à ce que j'appellerai l'anthropologie, l'homme protestant et l'homme catholique, à l'ensemble de l'être et de son comportement,

la sensibilité qui nous limite à une couche inférieure des facultés, . est sans doute exact que le protestant s'est longtemps distingué et être se différencie encore du catholique par l'accent mis sur l'économie de la personne, aussi bien dans sa relation à Dieu que dans son comportement personnel. L'Eglise intervient donc moins globalement comme réalité sociologique. A contrario, le catholique a pris l'habitude de considérer que l'Eglise avait un enseignement à dispenser par la voie d'autorité et qu'il lui appartenait de définir une morale individuelle, une éthique sociale, de l'enseigner, de la pratiquer, voire (à l'extrême) de l'imposer. Il y a là une double différence : dans la relation entre le fidèle et la communauté religieuse et, dans la fonction que la religion confère à l'Eglise, le catholique affirmant l'utilité sociale, ou la fonction sociale de l'Eglise. Ceci peut conduire à un christianisme moderne pour reprendre l'expression qu'employait Jean Baubérot. La différence d'une conception protestante de l'Eglise est, à mon sens, importante pour les catholiques : elle peut les prémunir contre les tentations de confondre les plans et d'instaurer, ou d'imposer, un ordre social chrétien. Mais je pense, au point où nous sommes parvenus des évolutions séparées, du protestantisme et du catholicisme, dans la société sécularisée d'aujourd'hui, que nous avons à mener ensemble une réflexion sur ce que peuvent, sur ce que doivent être, la fonction sociale des Eglises, le rôle social des chrétiens. Il faut que l'acceptation de la laïcité, si lente et si difficile pour les catholiques, mais maintenant acquise, ne signifie pas non plus l'indifférence ou la totale marginalisation du phénomène religieux.

J'ai écouté avec beaucoup d'intérêt la distinction éclairante qu'a introduite Paul Ricœur entre la laïcité de l'Etat, le refus que l'Etat se prononce sur ce qui relève de la conscience, qui est la conséquence directe de la Révocation de l'Edit de Nantes, et la laïcité de la société. C'est souvent la formule, qui me paraît lumineuse, énoncée dans l'« Introduction » en 1949 par Joseph Vialatoux et André Latreille sur la laïcité, qui dit qu'elle était « l'expression juridique de la liberté de l'acte de foi ». Mais il y a laïcité et laïcité. Paul Ricœur disait que la laïcité de l'Etat ne signifie pas forcément entraîner la laïcité de la société civile. La réflexion doit être menée sur ce thème, même si catholiques et protestants partant de prémisses opposées, ne peut que gagner à être commune.

Deuxième temps : qu'apporte le protestantisme à la société ? S'il s'agit de mettre l'accent sur les différences dans le premier temps, je ne vois pas dans ce que nos Eglises ont à être pour la société. Je me rends pleinement reconnu dans ce que disait avant hier le Pasteur Maury. Mais je me borne à énoncer quelques têtes de chapitre.

En premier lieu, je crois qu'il appartient aux Eglises et aux chrétiens

(je dirais cela aussi bien à une assemblée catholique, sans aucune différence d'accent ni de nuances) de formuler une exigence d'éthique, de rappeler que les actes individuels et collectifs doivent être jugés et ne peuvent pas l'être uniquement en fonction du résultat, de l'utilité, de la raison d'Etat, ou pour des raisons pragmatiques. Ce n'est pas propre aux chrétiens, d'autres partagent cette conviction, d'autres religions ou même des hommes sans religion, mais les Eglises ont probablement une magistrature morale et c'est leur fonction prophétique que de dire, d'énoncer, de rappeler ce « dictamen » de l'éthique.

En second lieu - mais ce n'en est peut-être qu'une application - : l'Absolu peut nous aider à « relativiser ». C'est ce que disait le pasteur Maury à propos de la critique des idéologies, des systèmes, des philosophies globales, des pensées totalitaires qui asservissent l'homme. Je dirai qu'en réalité tout est relatif, sauf la foi en Dieu. Ainsi, les Eglises d'aujourd'hui, on peut attendre qu'elles aident les hommes de ce temps à ne pas confondre l'Absolu et le Relatif.

En troisième et dernier lieu, si j'avais à donner une définition du rôle que peut être le rôle social des Eglises, je dirais qu'elles doivent être éducatrices des libertés intérieures et des libertés collectives. Voilà le rôle social. Aujourd'hui il nous est possible de le dire, à nous catholiques. Vous avez, vous protestants, incontestablement le même rôle de l'antériorité et non seulement vous l'avez affirmé, mais vous l'avez vécu à temps et à contretemps. Aujourd'hui, sur ce thème, les Eglises chrétiennes se retrouvent et se réconcilient, depuis en particulier l'Eglise catholique a solennellement reconnu qu'il ne pouvait rien avoir au-dessus du « dictamen » de la conscience.

On a dépassé la tolérance avec l'acceptation (celle-là même qui pose une difficulté pour nos intégristes ou nos fondamentalistes) de la liberté de conscience reconnue par le Concile, non pour des raisons de circonstance ou d'opportunité, mais pour des raisons de fond. Il s'agit bien d'accepter, de manière pleine et entière, les conséquences qu'apporta la liberté intérieure d'adhésion à la foi. La réaffirmation d'une exigence éthique, l'exercice d'un jugement critique sur la pensée collective et l'instauration, l'éducation des libertés intérieures, ceci nous est commun et aujourd'hui, Dieu merci, ne nous divise plus aucunement.

### **Religion et Sécularisation**

M. ARKOUN : - Je voudrais introduire mon propos en citant une expérience que je n'ai pas mentionnée tout à l'heure et que j'ai eue avec mes amis Françoise Smith-Florentin, et le Père Claude Geffré, deux professeurs de théologie, l'un à la Faculté de Théologie Protestante



aris et l'autre à l'Institut Catholique. Il s'agit d'un petit groupe de  
 erches théologiques que nous avons fondé pour essayer de  
 ronter les problèmes relatifs aux positions théologiques respectives  
 islam, du protestantisme et du catholicisme. Dans ce petit groupe, je  
 suis plus souvent trouvé en harmonie avec Françoise Smith-  
 entin, qu'avec mon ami Claude Geffré.

ais, par delà cette petite expérience, j'ai toujours tenté de favoriser  
 ergence d'une pensée religieuse ouverte et neuve pour dépasser les  
 ges et les exclusions théologiques, dogmatiques, héritées du passé.  
 udrait réfléchir sur les conditions de créer, par delà les problèmes  
 que vous les avez vécus entre protestants et catholiques dans le  
 de occidentale, un espace de réflexion religieuse sur des fondements  
 oriques et doctrinaux réels. Il s'agit là d'un pas historique tout à fait  
 veau, si l'on considère l'histoire religieuse de ce que j'appellerais  
 ace greco-sémitique. Celui-ci s'étend géographiquement de la  
 tière de l'Indus jusqu'à l'Atlantique. La notion d'Occident, telle que  
 ; la cultivons et la présentons dans nos histoires, date précisément  
 . modernité, du XVI<sup>e</sup> siècle. C'est là que la tradition s'est fissurée, a  
 mencé à distinguer la réflexion philosophique et la réflexion  
 logique, qui ont marqué le point de départ de ce rationalisme et de  
 . sécularisation qui constituent les thèmes forts de notre culture  
 elle. La sécularisation, nommée laïcité en France, a modifié les  
 orts entre religion, politique et société ; l'islam est en train de  
 couvrir, avec des siècles de retard, toutes les difficultés inhérentes  
 confrontations sévères entre les visions religieuses et laïques.

écisément, lorsqu'on compare les expériences historiques en  
 orien et non plus en théologien dogmatique réfléchissant pour  
 fication de la communauté, il y a là un moyen de renouveler  
 ement la réflexion religieuse et de prendre en charge des problèmes  
 que ceux que vient d'évoquer René Rémond. Mais il est essentiel de  
 prévaloir une dimension intellectuelle et une approche historique  
 ement différentes de celles qui continuent de s'imposer encore dans  
 énoncés théologiques dont se nourrissent nos communautés  
 ectives. Elles restent jusqu'à présent des réflexions d'auto-  
 ation, d'auto-protection, de défense de la « vérité », perçues dans  
 formulations orthodoxes héritées du passé.

ette « révision », sans doute déchirante, est cependant nécessaire  
 . dépasser les lieux communs dont nous avons tous hérité de nos  
 és respectifs. Nous ne parlerons pas de la communauté protestante  
 qu'elle vit aujourd'hui dans un pays comme la France, ou  
 emagne, ou les Etats-Unis parce que ce sont des communautés  
 gées comme toutes les autres dans ce grand mouvement de  
 larisation qui marginalise de plus en plus la vie et la question

religieuses. Si je dois me prononcer sur ce que serait l'idée protestante (mot que je n'aime guère), je dirai que, pour moi, ce qui est le plus significatif est le fait protestant et la naissance de ce protestant au XVI<sup>e</sup> siècle en tant qu'affirmation, devant le magistère doctrinal catholique, d'une liberté, pour chacun, de lire les Écritures, de saisir bien qu'on est revenu avec la constitution des Eglises protestantes de nouvelles formes de magistère ; mais la question du libre arbitre et la liberté religieuse est posée de façon moderne. Cet apport est d'une grande richesse pour les trois religions monothéistes.

Pourquoi ? Parce que les trois religions en question, prises à leur naissance, à savoir le judaïsme, le christianisme et l'islam sont nées d'un lointain que nous percevons, malgré l'effort des historiens, comme un lointain mythique. Effectivement, les communautés actuelles, en parlant des origines de ces trois religions, ont encore un rapport mythique à la naissance et à l'Âge inaugurateur de ces trois religions. Elles sont à mes yeux tout simplement trois départs de codes culturels. L'expérience religieuse, telle qu'on peut se la figurer à travers celle d'Abraham présentée par le Coran, est une expérience profonde de la relation de l'homme à l'Absolu, qui est tout à fait la même dans les trois religions. Cette relation à l'Absolu s'est affirmée à travers des langues et des cultures différentes ; c'est pourquoi dans cette perspective et cette perception nouvelles du champ religieux, ou disons sémitique, l'expérience religieuse en tant que rapport de l'homme à l'Absolu, l'expérience de la révélation sont fondamentalement les mêmes. Il y a évidemment des différenciations historiques et culturelles qui justifient toutes nos séparations encore aujourd'hui.

Donc le fait important, c'est notre perception de l'origine de ces religions dans un lointain mythique, alors que nous découvrons le protestantisme dans un moment pleinement historique. C'est même l'histoire moderne qui se trouve engagée avec la naissance du protestantisme. Alors se pose le problème de la confrontation de l'expérience religieuse et de l'histoire générale des sociétés. Cette confrontation a été vécue et pensée par nos communautés respectives dans un cadre de connaissances plus mythique qu'historique ; or, vu que l'expérience protestante nous engage dans une confrontation plus concrète, plus clairement liée à l'histoire moderne. Dans la réflexion théologique protestante, il y a cette insistance tout à fait compréhensible sur la dimension de l'histoire pénétrant et conditionnant l'expression du devenir du religieux. C'est le problème fondamental de notre temps. Ce problème est commun à toutes les religions qui continuent d'être pratiquées dans les sociétés contemporaines.

Aujourd'hui, il y a essentiellement deux tendances qui s'affrontent sur le sujet de la religion et de l'histoire : la tendance traditionaliste

inue d'insister sur la dimension transcendante de la vérité ieuse ; la tendance critique des sciences sociales de la religion qui gre l'apport de la civilisation séculière. C'est en islam que position de ceux qu'on nomme les fondamentalistes ou les gristes est la plus véhémement et la plus massive, sociologiquement. s nous savons que le protestantisme, comme le catholicisme et le isme, ont aussi leurs « intégristes ».

m'étonne qu'avec son expérience historique, le protestantisme n'ait poussé assez loin la réflexion et la recherche sur l'historicité des ions révélées dans une perspective qui dépasse les théologies à visée munautaire (pour l'édification de la Communauté). On observe au aire, comme dans les autres religions, un certain repliement sur la ition. L'originalité du protestantisme résiderait, à mon sens, dans nouveau pas dans le sens d'une compréhension moderne du omène religieux et de ses fonctions dans nos sociétés actuelles. Je que des pensées théologiques audacieuses sont apparues récemment s le monde protestant ; mais aucune, à ma connaissance, n'intègre le olème de la Révélation et de l'histoire, tel que le représente l'islam. e permets de lancer un appel dans ce sens pour un élargissement des zons d'une théologie des religions du Livre.

### **Communauté et individu responsable**

DOMENACH : — René Rémond a si clairement exprimé ce que je se pour mon compte que mon intervention se bornera à quelques arques marginales. Vous verrez peut-être là un signe de l'unité olique, nous ne nous étions pourtant pas concertés. De fait, je me nnais parfaitement dans ce qu'il a dit.

remière remarque : Ne cédons peut-être pas trop vite aux atations que nous avons faites nous-mêmes, car en réalité il doit rester quelques différences entre nous. J'aurais bien aimé faire une uête dans cette salle et savoir, par exemple, ce que pense le peuple ici ent du pape Jean-Paul II (rires, sifflets)... Vous voyez ! et savoir ce n pensent les catholiques. Ils n'en pensent pas tous la même chose. s peut-être qu'à partir de certaines réactions comme celles-là, nous ons pu mieux cerner les différences qui demeurent entre nous, non seulement les différences historiques, mais celles qui peuvent avoir prix maintenant, servir à nous reconnaître autrement que dans istinction, aider à repartir peut-être vers de nouvelles mises en stion et vers un œcuménisme qui ne soit pas purement sentimental. e borne à le mentionner, puisque nous n'avons ni le temps ni le lieu r le faire.

e crois, malgré cela, que nous sommes profondément pris dans le e destin. J'en ai été très frappé, alors que je me trouvais,

récemment, dans une assemblée très catholique assez semblable à celle-ci par le nombre et par la ferveur. J'ai eu l'impression de découvrir quelque chose que je ressentais vaguement : le catholicisme français commence à avoir des réactions de secte avec ce que cela peut avoir de bon et de mauvais. Pour la première fois dans son existence, il a le sentiment d'être réduit à la minorité. Il y a là un renversement assez curieux, et qui peut être salutaire, mais aussi dangereux. L'une des fonctions des protestants, puisqu'on nous demande à quoi ils peuvent bien servir encore, c'est de nous empêcher, nous catholiques, de nous crispier, de tomber dans le sectaire à partir de ces réactions-là. Je ne pense pas seulement à ce qui se passe dans l'église qui est tout près de nous (1) (rires, applaudissements), je pense à quelque chose que je sens vague, car on ne peut pas vivre indéfiniment dans le tohu-bohu où nous vivons sans que se manifeste un désir d'ordre, de remise en ordre.

Nous sommes pris profondément dans le même destin et vous devez vous interroger sur ce que sont, je ne dis pas vos ennemis, mais vos adversaires, les faux et les vrais. Peut-être poursuivez-vous comme des adversaires des fantômes ou des masques. Où sont vos vrais adversaires ? Si vous les recherchiez au plan des idées, des tendances, de la civilisation autant qu'à celui des hommes, peut-être vous aideriez-vous beaucoup.

Notre réunion d'aujourd'hui scelle la fin d'une époque. Heidegger disait que « seul le commencement est grand », mais il y a aussi des achèvements qui peuvent l'être aussi. Nous avons l'impression qu'une époque s'achève et qu'une autre commence, que nous avons en face de nous ce que bien des auteurs appellent « vide social » et que j'appellerai une forme contemporaine du nihilisme. Ce que nous avons en face de nous, c'est la montée de l'individualisme narcissique que l'on désigne sous le nom de libéralisme. Nous sommes donc concernés, peut-être l'êtes-vous même encore plus directement que les catholiques, par la montée du libéralisme, cette sorte de triomphe du « n'importe quoi ».

Il nous faut revenir à la cohérence éthique. A cet égard, un certain nombre de protestants nous ont donné des leçons. Tout d'abord la cohérence éthique, c'est-à-dire le rapport entre ce que l'on croit et ce que l'on fait. C'est ce que j'indiquais en parlant de moments plus radicaux comme celui de la Résistance ; mais aujourd'hui nos adversaires n'ont plus cette simplicité terrible qu'ils avaient autrefois et, en face de nos adversaires, nous nous trouvons peut-être en face du reflet de nos mêmes et de tentations qui sont dans nos propres idées, dans nos propres intérêts. C'est dans cette atmosphère tragique qu'il faut nous

(1) Eglise Saint Nicolas du Chardonnet, église à tendance « intégriste ».



er, dans cette division qui se trouve, non pas seulement entre nous et autres, mais à l'intérieur de nous-mêmes. Car l'un des plus grands x de ce que nous avons appelé la modernité, est certainement cette sion croissante au sein de ce que l'on croyait indivisible, c'est-à-dire ividu. Nous ramener donc à la cohérence éthique et nous aider à nir au fondamental.

y a eu chez les catholiques des dissonances dans leur attitude à rd du temporel. Les catholiques sont souvent portés davantage à la part du réalisme, portés au compromis, à une appréciation du ique souvent différente de celle des protestants. C'est en ceci, je le ans aucune arrière-pensée, que nous avons réellement besoin de ce el au fondamental, rappel qui d'ailleurs nous est déjà venu, à leurs reprises, des rangs protestants.

our ce qui est le plus important et qui résume tout cela, nos ouvailles se font sur la base de ce qui n'aurait jamais dû être oublié, i figurait d'ailleurs dans un article d'un concile. Je le citerai en latin : l'authentifier « *quidquid fit contra concientiam aedificat ad ennam* » (tout ce qui est fait contre la conscience sert à construire èr), ce que le Cardinal de Berulles traduisait dans une formule irable « Dieu nous a confiés nous-mêmes à nous-mêmes ». Avec nuances bien différentes, c'est sûr, que ne je veux pas éliminer ce sous prétexte d'un esprit de réconciliation et de joie, j'ai le iment que cette vérité fondamentale est ce qui nous rassemble ondément.

MEMMI : — N'étant pas prophète, j'ignore ce que vous allez faire et le sera la place de la communauté protestante dans l'histoire à venir, s je puis dire très brièvement ce que je souhaite, c'est donc tout à fait té et relevant simplement d'un choix.

e que j'attends de la communauté protestante ? Très honnêtement, tant que groupe, pas grand chose ! Mais en tant qu'individus, i coup. Ma « philosophie personnelle », si je puis utiliser une ession aussi grandiloquente, est que les groupes, quels qu'ils soient, jaloux, exigeants, exclusifs et légèrement monstrueux, au sens exact ot, c'est-à-dire qu'ils sont insaisissables et incompréhensibles. La ve en est que mes collègues sociologues et moi-même, nous nous nons depuis des années et des années, à essayer de définir ce qu'est mentalité collective, un groupe... sans y parvenir. C'est un échec entable. Personnellement, je n'ai pas encore compris aujourd'hui ce veut dire la mémoire ou la conscience collective. Je crois que tout ce ibère les individus du groupe est bon, à condition, évidemment, que ndividus en deviennent dignes et responsables. Lorsque Jean-Marie j'estime et qui est un vieux camarade depuis trente ans) parle de

l'individualisme, il dit aussitôt l'individualisme anarchique, parce selon lui, l'individualisme ne peut être qu'anarchique. Je crois, bien au contraire, que l'individualisme peut être conscient de lui-même humaniste, il peut être responsable et digne s'il n'a pas nécessairement besoin de demander des consignes à son groupe. J'ai l'air de dire que la liberté est portée par les individus, c'est vrai, je le pense profondément. Mais il est vrai aussi que cette liberté ne peut s'incarner valablement si elle germe dans un terreau collectif. .. Cela a l'air d'une contradiction... Mais je pense que le progrès, la liberté résident, non dans les institutions qui sont les garantes de ces libertés et qui constituent la cristallisation de la revendication individuelle, mais dans les individus moteurs. Les grands artistes sont des individus, la Bible a été écrite par des individus, le Coran aussi, les grands textes sont des expressions de grands inventeurs ; naturellement ceux-ci sont l'expression d'un peuple, naturellement ils sont écoutés par des peuples ; mais la dialectique est constante, mais les grands inventeurs ne créent pas les groupes, ce sont les individus.

Mais, me direz-vous, qu'attendez-vous de nous, protestants ? C'est précisément parce que le protestantisme a été, peut-être plus que l'islam, peut-être plus que le catholicisme ou le judaïsme, une tentative, la tentative poussée de cette liberté, que, je reviens à mon point de départ, je n'attends pas grand chose de la communauté protestante en tant que telle, mais j'attends beaucoup de chaque individu protestant et je continue à pousser ce grand cri de la Réforme...

P. VIALLANEIX : - Quelques mots pour conclure ce débat et remercier encore ceux qui sont ici de nous avoir expliqué ce que nous sommes à leurs yeux et ce qu'ils aimeraient que nous soyons. Nous avons besoin de leurs témoignages, non seulement parce que leur témoignage permet de prendre une certaine distance par rapport à ce que l'on est et à ce que l'on pense de soi-même, mais aussi parce que, sans la présence de ces amis, ce rassemblement risquait de se replier sur lui-même et de devenir une sorte de ghetto. Je suis fier de ce que l'autre, de moi, de mon visage, tel qu'il le voit, de ce visage que je connais peu. De la même façon, tous ensemble, nous sommes largement fiers de ce que les autres savent de nous ou croient en savoir, de ce qu'ils attendent de nous ou n'en attendent pas. Il fallait donc à tout prix que cette confrontation ait lieu.

Pour ma part, j'emprunte la meilleure part de l'enseignement que nous retire, sans exclure l'apport des autres interventions, aux témoignages de Jean-Marie Domenach et René Rémond, qui sont nos frères en Christ. Il ne faut pas, sous prétexte de dialogue et de bonne entente, commencer par masquer les différences (je ne dis pas les oppositions

est donc naturel que se recourent, plus ou moins, ici comme ailleurs, les témoignages catholiques et protestants. J'ai été frappé à la fois par le positif des propos de René Rémond et par le caractère plus prophétique et plus ironique de ceux de Jean-Marie Domenach. Je crois, avec ces deux frères que les Eglises chrétiennes ont beaucoup à faire ensemble. Mais je tiens à préciser aussitôt qu'elles ne se montreront efficaces que si elles redécouvrent au nom de quoi elles ont quelque chose à faire sur cette terre et parmi les hommes. Il faut se défier d'un activisme immédiatement gratifiant, mais irréfléchi, qui, comme tous les militantismes, en particulier ceux que les idéologies politiques nourrissent, risque de se dévaluer et de se démobiliser assez vite. L'essentiel reste du côté du témoignage que nous avons à rendre de notre foi. Si nous essayons, chacun de notre côté et tous ensemble, d'être aussi fidèles qu'il se peut, avec l'aide de Dieu, de répondre au défi, « scandale » de l'enseignement de l'Evangile, que Samuel Sahagian évoquait ce matin à propos de la richesse qui risque de nous fermer l'accès du salut, alors tout le reste suivra par surcroît, par grâce. Oui, les livres suivront, qu'il s'agisse de ces œuvres sociales dont parlait René Rémond et que les Eglises auraient intérêt, en effet, à calculer et à mener ensemble, qu'il s'agisse de ce débat théologique dont parlait Mohammed Arkoun, homme de dialogue, qui tente de l'élargir aussi loin que possible, ou qu'il s'agisse enfin de cette attente de l'engagement chrétien que confesse Albert Memmi, malgré un certain désenchantement. Dans tous les cas tout deviendra possible si nous restons fidèles, plutôt si nous devenons fidèles, à ce que l'annonce du Salut a de vrai, et par conséquent de parfaitement scandaleux. Tel est le défi que nous avons à relever. En ajoutant qu'il me paraît typiquement protestant, je ne veux pas signifier qu'il ne s'imposerait pas aux autres chrétiens. Je me dis plutôt, avec Jean-Marie Domenach, que nous avons, historiquement et même théologiquement parlant, une certaine avance dont nous devons faire profiter nos frères, non pas en nous posant comme des maîtres à penser, mais en partageant avec eux tout ce qui doit être partagé et par conséquent en apportant ce qu'il y a, dans la « protestation » de la Réforme, de plus précieux : *Sola gratia*, la grâce seule.

Si notre témoignage ne transige pas là-dessus, tout le reste suivra, y compris, peut-être, la persécution, comme l'annonçait ce matin l'Evangile du jour. Nous dérangerons le monde que nous ne dérangeons guère. C'est à cette condition que nous resterons ou nous deviendrons protestants. Nous resterons ou nous redeviendrons huguenots, par dessus le marché, non pas par tradition mais par grâce.





## MESSAGE FINAL

Le comité de Protestantisme et Liberté vous remercie d'être venus nombreux et se réjouit que de Paris et sa région, mais aussi de diverses provinces et de divers pays, vous ayez répondu à son appel et montré le pari un peu fou que constituait la préparation de cette manifestation ait pu être gagné.

Son bureau vient de se réunir. Il vous adresse le message suivant :

Les 12 et 13 octobre 1985, nous avons été deux mille rassemblés à la maison de la Mutualité pour faire mémoire de la Révocation de l'Edit de Nantes. Nous sommes heureux d'avoir pu, protestants de convictions et sensibilités diverses, réaliser ensemble cette manifestation.

Elle a été préparée, en tout indépendance, par des associations et mouvements représentant les différents courants du protestantisme. L'organisation a déjà été l'occasion d'une meilleure connaissance des uns par les autres, voire pour certains, d'une découverte.

Présents ici dans la diversité, nous nous sommes parlés. Nous avons cherché à partager, à nous enrichir mutuellement et de nos ressemblances et de nos différences. Nous avons vécu comme une grâce imméritée, source de joie, le fait d'être ensemble trois cents ans après l'Edit de Fontainebleau qui tentait d'abolir toute expression de notre foi.

Pour les chrétiens en général et les protestants en particulier, toute commémoration authentique célèbre en premier le don de Dieu en Jésus-Christ. C'est donc en nous méfiant un peu de nous-mêmes et en ayant d'éviter aussi bien l'autosatisfaction que la morosité que nous nous commémorons 1685. Le souvenir de la Révocation ne nous conduit pas à porter un regard moraliste ou accusateur sur une autre époque. Il nous conduit, au contraire, l'art de discerner les questions pertinentes et essentielles dans le flot des événements quotidiens et il pousse à les inscrire avec justesse. Paradoxalement nous sommes projetés dans l'avenir. Quelles actions, quels témoignages sont les nôtres dans l'histoire humaine ? Quelles commémorations futures bâtissons-nous ? Il nous est apparu, au cours de ces deux journées, que les séquences les plus désastreuses de la Révocation n'ont pas été d'ordre socio-économique mais bien d'ordre spirituel. Si la France, en

effet, s'est trouvée affaiblie dans sa richesse, une vision hexagonale doit nous rappeler que d'autres pays ont reçu, grâce à l'accueil, un apport non négligeable. Mais la violence faite aux consciences, les conversions et les communions forcées ont créé une profonde blessure. Des orateurs catholiques de notre manifestation ont notamment rappelé que le catholicisme d'alors avait payé d'un prix très lourd ces cadeaux empoisonnés du pouvoir absolutiste. La montée de l'anticléricalisme teinté de sentiments antireligieux apparaît comme l'une des conséquences de la Révocation.

Cet avertissement possède une validité œcuménique au sens le plus large. D'autres confessions, et le protestantisme lui-même, n'ont nullement été exempts d'intolérance. Pourtant comme l'annonce la Bible, la violence est la violence. La barbarie est idolâtrie. Si l'opprimé, le persécuté ne se trouve pas toujours du côté de Dieu, Dieu, Lui, est toujours avec le persécuté et l'opprimé.

Faisant mémoire des persécutions subies par les huguenots, c'est l'ensemble des persécutés et des opprimés, quel que soit leur camp, qui nous semble figurer le « plus petit des frères » à secourir dont a parlé Jésus-Christ. Et nous protestons, solennellement, non seulement contre toute atteinte à la liberté religieuse mais contre toute violence faite à la dignité de l'être humain, créature de Dieu.

Nous pensons particulièrement à tous ceux qui sont en captivité, persécutés pour leur foi ou pour leurs convictions. Nous songeons aussi à ceux qui nous sont inconnus, ceux qui doivent rester dans l'anonymat pour des raisons de sécurité, ceux qui sont privés de liberté, de contact avec leur famille, de communion, ceux qui sont torturés.

Le témoignage que nous avons à rendre à Jésus-Christ ne saurait se restreindre à la vie intérieure ou à la sphère privée, il induit des engagements. Ceux-ci tentent d'être un écho de l'amour de Dieu pour un monde tellement aimé le monde qu'il n'a pas hésité à lui envoyer son Fils Unique.

Faisant mémoire de l'accueil que deux cent cinquante huguenots ont reçu dans les divers pays que l'on appela du beau nom de « pays de Refuge », nous voulons vivre, agir et témoigner dans une France accueillante. Nous voulons contribuer à redonner vie et espoir à ceux qui souffrent de se trouver séparés de leur famille, coupés de leurs racines, amputés du support de leur civilisation, de leurs mœurs, de leurs Eglises ou de leurs communautés de vie. Nous demandons à Dieu la grâce de les accueillir dignement comme dans sa bonté, il les accueille.

Nous savons que Dieu peut rendre les pierres, fils d'Abraham.

forme n'est pas un bien dont nous serions les propriétaires. Ses  
redécouvertes : Dieu seul, la Bible seule, la Grâce seule, sont,  
au-delà de nos différences, une exigeante interpellation que nous avons  
commun.





# REMERCIEMENTS

1685-1985

## PROTESTANTISME ET LIBERTE

a pu être organisé, à partir de rien, grâce à de multiples contributions auxquelles nous avons le plaisir d'exprimer publiquement nos remerciements.

Nous avons eu besoin de T R A V A I L

Il faut remercier en particulier pour celui qu'ils ont fourni :

Le Comité de Parrainage : Mesdames G. Dufoix et E. Labrousse, Messieurs J. Blocher, P. Chaunu, M. Couve de Murville, J. Ellul, J. Maury, P. Ricœur, dont l'autorité a soutenu ce travail.

Les différents orateurs qui nous ont fait bénéficier de leur compétence : Madame E. Labrousse, Messieurs M. Arkoun, F. Catherwood, P. Chaunu, H. Diarra, J.M. Domenach, J. Ellul, P. Joutard, E. Le Roy Ladurie, M. Maximoff, A. Memmi, R. Rémond, P. Ricœur, J. Robert.

La troupe de théâtre : La Compagnie de la Marelle (Chemin des Glycines 5 - CH.1022 Chavannes) qui nous a donné, en première, la représentation d'« Abraham sacrifiant ».

La Société Idenek, Créations audio-visuelles (44, rue de Silly 92100 Boulogne) pour leur concours gracieux : montage audio-visuel « L'Avenir » sur un texte de Victor Hugo.

La commission du culte et le Comité de Préparation matérielle.

Le Comité d'organisation : nous ne pouvons pas nous remercier nous-mêmes, mais nous tenons à rendre hommage à Rolande Dupont (Groupe Orsay) qui avait accepté, malgré une dure maladie, la charge de vice-présidente, qui a été l'une des forces inspiratrices et qui est décédée subitement le 7 août 1985.

Celles et ceux qui ont contribué aux mille tâches du Secrétariat, de l'accueil, de la comptabilité, du décryptage des bandes, etc... en particulier Mesdames A.C. Giroud, F. Tournier, M. Valenzuela,

ainsi que Mesdames E. Bonnet, J. Cochet, O. Delteil, C. Devèze, F. Moussu, M. d'Olier, E. du Tertre, S. Trautmann....

- Celles qui ont assuré les relations avec les différents médias : Mesdames A. Rochefort-Turquin, C. Kaltenbach.

Nous avons eu besoin d'A R G E N T

(cf. l'Annexe II donnant des précisions sur notre budget).

Outre la participation des assistants et la mise de fonds des associatrices organisatrices, nous avons pu faire face aux nombreuses dépenses grâce :

- Aux dons privés de participants ou autres personnes intéressées par l'entreprise
- Aux subventions :
  - . de l'Association pour les Célébrations Nationales (Ministère de la Culture).
  - . de la Mairie de Paris (Direction des Affaires Culturelles)
  - . de la MACIF (Mutuelle Assurance des Commerçants et Industriels de France)
  - . des Eglises à l'étranger (Fondation d'aide au protestantisme réformé (Genève), Eglise Réformée néerlandaise)
  - . des Eglises protestantes de France (Région parisienne de l'Eglise Réformée de France et de l'Eglise Evangélique Luthérienne de France, Commission Générale d'Evangélisation E.R.F.)

Que tous ceux qui nous ont soutenus de leurs dons et subventions soient ici remerciés ainsi que la Fédération Protestante de France pour un prêt sans intérêt qui a aidé notre trésorerie au moment opportun.

Nous avons eu besoin d'une A I D E M A T E R I E L L E

Merci aux organismes suivants :

- Centre Protestant d'Etudes et de Documentation, 46 rue Vaugirard, 75006 Paris) pour avoir accueilli dans ses murs le secrétariat et avoir supporté la gêne que cela a pu occasionner.
- Association des Etudiants Protestants de Paris, (46, rue Vaugirard, 75006 Paris) qui a mis à notre disposition des locaux lors des dernières semaines précédant la manifestation.
- Société d'Etudes Commerciales et Documentaires (S.E.C.E.D.) 13 rue Regnault, Paris 13<sup>e</sup>) qui a prêté des moyens informatiques et de reprographie variés.

Merci encore

En toute Liberté et en tout Protestantisme ...

## ANNEXE I

### DOCUMENTS CONCERNANT LA PREPARATION DE « PROTESTANTISME ET LIBERTE »

#### *DOCUMENT 1*

#### III.- SAVOIR TEMOIGNER DE SON ESPERANCE

-----  
Ma troisième proposition concerne 1985, année où sera célébré le centième centenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes. Comment les protestants vont-ils fêter un tel anniversaire ? Vont-ils exalter le passé et transformer leurs grands ancêtres en quasi- saints ? Vont-ils déclarer qu'il ne s'agit que d'une vieille histoire, qu'à présent la démocratie et l'écuménisme rendent nécessaire d'oublier ? Un autre rapport au passé est possible. Profiter, certes, de l'occasion pour faire avancer la connaissance scientifique de cet événement historique ; La Société de l'histoire du Protestantisme Français s'y prépare et cela sera fait.

Mais il me semble indispensable que ce rappel de l'atteinte à la liberté et à la justice, subie alors par une grande partie du protestantisme français, devienne l'occasion, pour la communauté protestante, de se interroger et d'interroger le pays sur ce qu'il en est actuellement de la liberté et la justice.

Diverses menaces pèsent sur les êtres humains. Certaines sont évidentes, d'autres, plus subtiles, n'en sont pas moins également dangereuses. Leurs effets négatifs se manifesteront à long terme. Il faut maintenant en débattre, mettre à jour les aliénations produites par les pouvoirs et les contre-pouvoirs, ne pas se taire par peur d'être « récupéré ». Il faut que les gens arrivent à dire quels sont, à leur avis, les droits de l'homme essentiels, pourquoi et comment ils sont menacés.

Le totalitarisme peut être de droite ou de gauche. Il peut être aussi triste. Il peut être brutal, il peut aussi être confortable et n'en être que moins un enfermement complet des êtres humains. Aucun pays n'est à l'abri. Il reviendrait peut-être aux descendants des huguenots de se lever et de lutter d'une manière nouvelle pour la liberté et la justice.

Nous avons six ans pour réaliser un tel projet. Ce n'est vraiment trop si nous voulons que la plus grande partie des protestants qui souhaiteront puisse y participer activement. Ce n'est pas trop si nous voulons qu'il s'ouvre sur l'extérieur. En six mois ou un an on ne peut qu'élaborer une quasi-encyclique. Mais en six ans, si l'on en a la volonté, il est possible de contribuer à délier la parole et d'arriver à témoigner publiquement d'une espérance.

Jean Baudouin

« Réforme », n° 1772 - 10 mars 1979

## DOCUMENT 2

### LE PROTESTANTISME FRANÇAIS - Déclin ou renouveau

---

Ces affirmations sont des propositions d'un protestant. Il n'existe pas dans cette confession, d'autorité normative. Elles devraient donc être l'objet d'un vaste débat interne qui pourrait s'articuler autour du thème : « Obéissance et liberté ». L'obéissance au Dieu de Jésus-Christ amène la liberté face aux pouvoirs et aux contre-pouvoirs. Il faut résister dès qu'ils oublient leur caractère limité, faillible et révocable. Un tel débat pourrait aboutir - par exemple, en 1985, lors du troisième centenaire de la révocation de l'Edit de Nantes - à une interpellation publique de la société française et de ses fondements éthiques.

Jean Baudouin

« Le Monde », n° 11029 - 17 juillet 1980.

## DOCUMENT 3

### TEXTE VOTE A L'UNANIMITE PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE PROTESTANT D'ETUDES ET DE DOCUMENTATION

1985 sera l'année du troisième centenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes. Cet anniversaire symbolisera les résistances multiformes des protestants devant cette négation de la liberté.

Des manifestations de caractère historique sont prévues à Montpellier et Strasbourg cette année là. Le C.P.E.D. s'en réjouit profondément. Il estime, cependant, qu'il y a place, à côté de



portantes manifestations, pour d'autres rassemblements qui mettront en relation le passé et le présent et tenteront notamment de montrer comment l'obéissance au Dieu de Jésus-Christ peut induire des conduites de liberté face aux mentalités dominantes, aux divers pouvoirs et contre-pouvoirs. Le C.P.E.D., pour sa part, est prêt à organiser avec tout groupement protestant qui le souhaite, un rassemblement de ce type.

En ayant ce projet, le C.P.E.D. ne pense entrer en concurrence avec personne. Il est disposé à tout faire pour que les diverses manifestations qui auront lieu en 1985 se complètent et s'harmonisent. Il considère que la commémoration du troisième Centenaire de la Révocation ne saurait être la propriété d'aucun organisme et que toute tentative monopolisatrice à cet égard serait fâcheusement contradictoire avec l'esprit de liberté que l'on entend célébrer cette année-là.

17 juin 1982

## DOCUMENT 4

### PROTOCOLE D'ACCORD ENTRE LES ORGANISATEURS DU PROJET 1985

Les organismes soussignés se mettent d'accord pour organiser un rassemblement de manifestations qui mettront en relation la résistance à la Révocation de l'Edit de Nantes (1685) et l'aujourd'hui.

Ce projet est fondé sur une triple base :

l'enracinement dans les grandes inspirations de la Réforme : la Bible seule, l'Ecriture seule, Dieu seul.

le sentiment d'une solidarité, notamment avec ceux qui luttent dans le monde pour la liberté (de conscience, de culte, d'expression, etc...) et le respect des « droits de l'homme ».

la volonté d'une ouverture œcuménique qui peut prendre des formes diverses (œcuménisme spirituel, œcuménisme d'action, groupes protestants ou groupes eux-mêmes œcuméniques, etc...)

Le projet se réalisera en deux étapes :

1) Chaque organisme participera à - ou organisera sous sa propre responsabilité - une des manifestations qui auront lieu en 1984 et 1985, dans divers lieux, en relation avec la résistance à la Révocation de l'Edit de Nantes.

Les manifestations, variées dans leur forme comme dans leur perspective, seront autonomes les unes par rapport aux autres. D'une

manière ou d'une autre, elles auront le souci de manifester une présence dans l'aujourd'hui.

Chaque organisme donnera aux autres les informations concernant la (ou les) manifestation(s) où il se trouvera engagé. Chacun veillera dans la mesure du possible, à faire que cette manifestation constitue une contribution à la manifestation des 12 et 13 octobre.

2) Une manifestation commune, en effet, se tiendra à Paris, les 12 et 13 octobre 1985, sous la responsabilité conjointe des organismes soussignés.

Cette manifestation comprendra notamment :

- des carrefours où seront récapitulés les résultats des différentes manifestations de 1984 et 1985,
- des informations sur les activités des organismes parties prenantes (panneaux et, si cela est matériellement possible, stands),
- un moment de mise en relation de 1685 et 1985,
- un culte,
- des témoignages de France et de l'étranger,
- un exposé final dont le contenu sera discuté préalablement par les organismes parties prenantes.

La préparation de ce projet est assurée par un « comité de préparation » dans lequel chaque organisme aura un ou deux délégués assisté d'un comité technique. La coordination est effectuée par le Centre Protestant d'Etudes et de Documentation.

le 1<sup>er</sup> juin 1985

## **DOCUMENT 5**

### **COMMEMORATION DE LA REVOCATION DE L'EDIT DE NANTES**

L'an prochain, il y aura trois cents ans que le Roi Louis XIV révoquait l'Edit de Nantes. Différentes manifestations vont rappeler l'importance de cet événement qui marque une date dans l'histoire de notre pays. Pour nous, il symbolise les résistances multiformes des protestants à la négation de la liberté de conscience.

Certaines manifestations prévues sont de caractère historique et scientifique (important colloque organisé par la Société de l'Histoire du Protestantisme Français, expositions aux Archives Nationales, etc.). Nous nous en réjouissons. Nous pensons que, parallèlement, il y

ce pour d'autres manifestations dont les objectifs seraient les suivants :

mettre en relation le passé et le présent,

inter de discerner - en rapport avec cet anniversaire - quels peuvent être aujourd'hui les paroles et les témoignages du protestantisme français.

Dans cette optique, les organismes soussignés ont décidé de susciter diverses manifestations inspirées par une triple conviction :

enracinement dans les grandes affirmations de la Réforme : la Grâce seule, l'Ecriture seule, Dieu seul ;

sentiment d'une solidarité, notamment avec ceux qui luttent dans le monde pour la liberté (de conscience, de culte, d'expression, etc...) et le respect des Droits de l'Homme ;

volonté d'une ouverture œcuménique qui peut prendre des formes diverses (œcuménisme spirituel, œcuménisme d'action, groupes protestants ou groupes eux-mêmes œcuméniques, etc...).

Les manifestations convergeront vers un Congrès à Paris, les 12 et 13 octobre 1985. Nous appelons tous les groupements qui le souhaitent à associer à ce projet.

Première liste des signataires de ce communiqué :

(autres organismes se concertent pour prendre une décision).

Association des Etudiants Protestants de Paris ; Associations locales Protestantes ; Association Médico-sociale Protestante ; Centre Protestant d'Etudes et de Documentation ; Cercle Jean-Jacques Rousseau : DEFAP (Service Protestant des Missions et de Relations Internationales) ; Fédération des Eclaireurs et des Eclaireuses Unionisés de France ; Fédération Protestante de l'Enseignement ; Fédération Protestante des Oeuvres ; Groupe d'Orsay ; Ichthus ; Itineris ; Association Socialiste Chrétienne ; Commission Recherche Chrétienne « Jeunes Femmes ».

Groupements associés :

MADE ; Mouvement International de la Réconciliation ; Groupes Universitaires.

Coordination : C.P.E.D., 46, rue de Vaugirard, 75006 PARIS  
(Tél. : 1/633 77 24)

I.P. - n° 920 - 7 mars 1984

**DOCUMENT 6****PREMIER TRACT D'APPEL****1685-1985****Protestantisme et Liberté**

En octobre 1985, il y aura trois cents ans que le Roi Louis révoquait l'Edit de Nantes. Cet événement marque une date l'histoire de notre pays et différentes manifestations vont rappeler l'importance. Les pouvoirs publics, la télévision, les Archives Nationales y seront notamment associés.

A cette occasion beaucoup de Français vont donc entendre parler de protestantisme, de la façon dont les protestants du XVII<sup>e</sup> siècle n'ont pas accepté la négation de la liberté de conscience. Ils vont se demander : qu'en est-il du protestantisme aujourd'hui ? Est-il une communauté vivante, porteuse d'un message qui la dépasse ou un groupe qui a eu sa grandeur mais se trouve aujourd'hui, en France, en état de lente et progressive disparition ? Ces questions, nombreux protestants se les posent également. Le tricentenaire de la Révocation les interpelle. A travers les manifestations qui se préparent, on s'entend dire : « Protestants, êtes-vous fidèles aux grandes affirmations de la Réforme ? Savez-vous concilier l'ouverture œcuménique avec cette fidélité ? Anciens persécutés, êtes-vous solidaires de ceux qui sont privés de liberté ou subissent des atteintes à leurs droits fondamentaux ? » Un protestantisme qui chercherait uniquement à s'adapter aux autres ou qui, au contraire, ne se préoccuperait que de lui-même serait-il pas sur la voie d'une auto-révocation ?

Vingt associations et mouvements protestants ou d'inspiration protestante ont décidé de compléter les manifestations historiques prévues pour la commémoration de la Révocation, par un ensemble de manifestations, plurielles et décentralisées, qui auront lieu entre janvier et octobre 1985. Ces manifestations ont pour objectif de

- mettre en relation le passé et le présent,
- tenter de discerner, en rapport avec le tricentenaire de la Révocation, quels peuvent être aujourd'hui les paroles et les témoignages du protestantisme français.

Elles convergeront vers une grande manifestation

Les 12 et 13 octobre 1985

à Paris au Palais de la Mutualité (24, rue St Victor, 75005 PARIS)



## DOCUMENT 7

## DEUXIEME TRACT D'APPEL

1685 - 1985

Protestantisme et Liberté

Octobre 1985 : trois siècles plus tôt, le Roi Louis XIV révoquait l'édit de Nantes. Cet événement marque une date funeste dans l'histoire de notre pays et différentes manifestations vont rappeler son importance. Les pouvoirs publics, la radio-télévision, les Archives nationales y seront notamment associées.

Une occasion nous est ainsi donnée de lier passé et présent. Il ne s'agit pas de porter un regard moraliste ou accusateur sur la société du XVIII<sup>ème</sup> siècle. Plutôt de comprendre que nous ne pouvons agir et nous engager lucidement dans l'histoire humaine qu'en connaissant cette histoire et en sachant qu'elle marque notre présent, notre devenir.

Le tricentenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes concerne les habitants des différents pays qui se souviennent de l'accueil des fugitifs, interpelle l'ensemble des Français.

Comment ceux qui se déclarent protestants vivent-ils aujourd'hui les grandes affirmations de la Réforme (Dieu seul, la Bible seule, la grâce seule) ? Arrivent-ils à concilier l'ouverture œcuménique et cette liberté ? Issus de la persécution, demeurent-ils solidaires de ceux qui ont été privés de liberté ou subissent des atteintes à leurs droits fondamentaux ? Historiquement partie prenante, parfois de façon négative, de l'établissement de la laïcité, travaillent-ils, avec d'autres, à une laïcité ouverte respectant les différentes « familles spirituelles » ?

Comment les autres citoyens de ce pays vivent-ils l'existence d'une liberté protestante ? Ceux qui se déclarent catholiques vivent-ils un œcuménisme respectueux des différences comme des convergences, faisant le souci de la liberté à la recherche de la vérité ? Ceux qui se définissent comme laïques admettent-ils que la foi ne soit pas seulement une affaire privée mais aussi une conviction profonde qui induit des engagements dans la vie publique ?

Nous savons aujourd'hui que la Révocation a signifié historiquement l'échec d'une société plurielle permettant à des communautés différentes de vivre ensemble. Que ferons-nous pour que tous ceux qui vivent en France puissent coexister dans la liberté et le plein exercice de leurs droits et leurs responsabilités ?

Une vingtaine d'associations et de mouvements protestants, d'inspiration protestante ou œcuménique, ont décidé de compléter les

commémorations historiques prévues pour le tricentenaire de la Révocation, par un ensemble de manifestations, plurielles et décentrées, qui auront lieu entre Janvier et Octobre 1985.

Celles-ci ont pour objectif de :

- mettre en relation le passé et le présent : aujourd'hui comme alors pose le problème d'allier la force des convictions et le respect du pluralisme de la société (en tout domaine : religieux, médical, social, politique, éthique, éducatif, etc...), de la situation des minorités, de l'indépendance des Eglises par rapport à l'Etat, des valeurs qui forment une nation ;
- tenter de discerner, en rapport avec le tricentenaire de la Révocation, quels peuvent être aujourd'hui les paroles et les témoignages du protestantisme français.

Elles convergeront vers la grande manifestation

« PROTESTANTISME ET LIBERTE »  
à Paris, au Palais de la Mutualité  
(24, rue Saint Victor, 75005 PARIS)

## **DOCUMENT 8**

### **PRESENTATION PLURIELLE DE LA MANIFESTATION**

#### **Autre époque, mêmes questions**

Comment recevoir, aujourd'hui, cet événement qui, il y a trois siècles, marquait pour toujours la communauté protestante ? Les anniversaires, s'ils accusent le temps, permettent aussi de l'abolir pour quelques instants, effacent ces divisions que nous pensions irréversibles entre passé, présent et avenir. Voici que nous retrouvons nos frères d'autrefois, ceux que nous aurions pu être nous-mêmes et nous nous interrogeons : qu'auriez-vous fait ? Que faites-vous pour demain ? Les récents ouvrages parus sur cette question des protestants au XVIII<sup>e</sup> siècle soulignent l'effort désespéré de ces Français qui revendiquaient le droit d'être de loyaux sujets, fidèles à leur roi catholique et de loyaux protestants, fidèles à leur foi différente. Le temps et les moeurs rendaient impossible une telle exigence. Heureusement, les mentalités évoluent. Mais de semblables atteintes à la liberté, que l'on peut croire d'un autre siècle, se sont pourtant reproduites avec horreur au cours de la dernière guerre, et cela montre bien qu'en ce domaine rien n'est jamais acquis pour toujours. Chaque époque retrouve certaines questions qui, en termes différents, durent être celles des huguenots.

VII<sup>e</sup> siècle : comment vivre pleinement en individu et en citoyen ? Comment concilier personne privée et être social ? Comment assumer ses convictions sans renier ses solidarités et son appartenance à une communauté nationale ?

De telles interrogations restent posées aujourd'hui. Depuis quelques années déjà, les particularismes reflourissent et les identités étroites s'affirment ; on se méfie des engagements en faveur des grandes causes ; on désire conserver sa liberté quitte à se retrouver, plus tard, sous une contrainte qui la limite. En réponse aux dogmatismes et aux « langues de bois » dont on ne veut plus, on devient cet « individu sans appartenance » dont parle le sociologue Gérard Mendel. On oublie qu'il n'y a pas de libertés sans cadres qui les permettent et sans solidarités qui leur font vivre. Rien n'est plus difficile que de tenir les deux bouts de la chaîne : la communauté en dehors de laquelle l'individu n'existe pas, la personnalité de chacun sans laquelle la communauté s'appauvrit. Il faut négocier entre ces deux pôles et faire face aux tensions inévitables qu'ils engendrent. Comment assurer la nécessaire cohérence d'une éducation qui doit susciter des hommes et des femmes de convictions tout en leur permettant d'être actifs avec d'autres, différents d'eux, au sein d'organisations diverses ? Comment préparer à la gestion des conflits ? La confrontation n'est pas l'intolérance et le compromis n'est pas le renoncement. Entre le monde des invectives, des exclusions et celui du dialogue, l'engagement s'étend un espace où des actions efficaces sont possibles sans le respect des individualités. Nos communautés protestantes, en raison de leur passé, de leur diversité, de leur sensibilité particulière à tout ce qui touche aux droits de l'homme sont aptes à occuper cet espace. Cette année 1985 nous sollicite, non seulement parce qu'elle nous rappelle le souvenir des résistances d'autrefois, mais aussi parce que nous nous sentons concernés collectivement et personnellement par ces phénomènes de violence et de rejet. Ensemble, saisissons cette occasion de réflexion pour avancer des réponses adaptées à notre temps.

Gene Kohler

### **Une entreprise collective à laquelle vous êtes conviés**

Les « protestants » dans un pays comme la France, traditionnellement catholique (« fille aînée de l'Eglise »), y en a-t-il encore ? Non, répondraient Louis XIV et ses conseillers. D'où l'interdiction des protestants, la torture et la mort pour beaucoup, l'exil pour les huguenots ... Episode de l'Histoire de France, à ce moment-là dirigée par un « monarque absolu ».

Pourquoi y revenir ? La société est démocratique aujourd'hui,

respectueuse des opinions de chacun. « Liberté, égalité, fraternité » telle est la superbe devise de notre République.

Ce n'est pas si simple, et le respect de l'autre, si différent soit-il, pose bien des problèmes. Les protestants existent bien aussi en 1985 (environ deux millions d'après le Centre de Sociologie de Strasbourg), mais ils réellement pris en compte la belle devise de la Révolution de 1789 qui - avec les avatars qu'on sait - leur rendit leur droit à l'identité. Ils vérifient sur le terrain, se sont dit vingt associations engagées seulement dans le protestantisme, mais aussi dans la vie civique, dans la défense de la Liberté si chèrement conquise.

Et voilà vingt à vingt-cinq personnes - parfois s'ignorant complètement, se risquant même à des « combats » contradictoires - qui se mettent au travail au nom de leurs associations, ensemble, se découvrent et récusing, s'opposant parfois durement quoique gentiment. Il a fallu plus d'une année et demie pour se prouver qu'on avait au moins en commun la Bible, la Parole (pauvres protestants qui n'ont même pas le pape, Dieu en soit loué, pour remettre de l'ordre dans leurs affaires). On a le goût de la liberté de conscience, du « libre examen » comme on disait autrefois. Mais la Bible, la Parole toujours à réinterpréter, à nos risques et périls, ça veut dire quoi, au juste ? Et la liberté, dont on se réclame tant, jusqu'où (jusqu'à qui) va-t-elle ?

L'histoire est une référence irremplaçable, elle ne définit pas le présent autant le présent que nous devons fabriquer, Dieu aidant, au jour le jour, avec les moyens du bord...

Il a bien fallu un an et demi de travail, l'encouragement « bénédiction » des facultés protestantes de France (des « Réformations » de Paris, Montpellier, Strasbourg, aux « Evangéliques »...). Ils sont ces protestants, avec leur « pluralisme », l'aide de paroisses parisiennes, la mise en mouvement des paroisses de province (qui, certaines, mettent aussi en route des « manifestations » régionales). Ce « pluralisme », ça marche aussi dans le sens géographique, par exemple pour... non pas répondre à ces deux graves questions (l'Écriture-Parole et la liberté), mais au moins tenter, avec l'aide de savants, de grands personnages, d'écrivains, etc., de les poser correctement...

Les protestants en France, ce n'est pas un lobby, une confrérie puissante, oh, que non ! C'est une religion et une culture, mais aussi une « laïcité ouverte » et résolue, c'est une incroyable diversité qui se réclame de Jésus-Christ, Dieu fait homme, c'est... enfin, impossible à résumer !...



Que vous soyez protestants ou pas, croyants ou athées, venez donc en scuter avec nous le 12-13 octobre à la Mutualité à Paris.

La Parole y sera libre.

Rolande Dupont

### **Evangeliques : ils seront là pour dire et pour entendre**

Etonnants, ces protestants français ! Ils commémorent à grand effort de trompe la Révocation de l'Edit de Nantes, alors que le bicentenaire de l'Edit lui-même est passé inaperçu. Ils se mobilisent à propos de la décision désastreuse de 1685 plus qu'ils ne l'ont fait pour célébrer les anniversaires de la Réforme ! (Etonnants comme leurs grands-pères : le bicentenaire, déjà en 1885, avait fait du bruit, R. Millens avait composé « La Cévenole »...).

Etonnants, ces « évangéliques » français ! Ils choisissent cette occasion pour s'engager dans le dialogue davantage qu'à leur habitude. Lax qu'on voit d'ordinaire si réservés devant les entreprises communes, ils participent avec les représentants des tendances les plus différentes. Le Congrès « Protestantisme et Liberté (1685-1985) » ; la revue *Ichthus* figure parmi les œuvres organisatrices, les Groupes bibliques Universitaires se sont associés, ainsi que les principales écoles théologiques (Aix, Nogent, Vaux).

On tient un bout d'explication si on considère le caractère original du Congrès d'octobre. Beaucoup d'évangéliques restent en marge de l'écuménisme ordinaire dont l'objectif s'appelle l'unité de tous les baptisés » : ils estiment l'apport mal engagé faute d'un recours assez sûr à l'Écriture comme norme infaillible et souveraine ; ils y ressentent une pression constante qui les culpabilise, s'ils ne vont pas dans le bon » sens, a priori celui de la minimisation des divergences. Rien de tout cela avec « Protestantisme et Liberté » : pas d'unité forcée ou en trompe-l'œil, pas de pré-orientation du « pluralisme » !. Les convictions se mesureront dans un espace ouvert, sans privilège accordé d'avance à l'une d'entre elles. Un vrai dialogue s'y déroulera, sans arrière-pensée de récupération. Ainsi le veulent les organisateurs, et le permettent à la fois la référence historique et les questions soulevées.

L'événement de la Révocation intéresse de façon commune les divers protestantismes français : tous en gardent la cicatrice. Sans les contestations que provoquerait la référence à la Réforme : dont les tendances évangélique, barthienne, libérale, etc. revendiquent en rivales l'authentique héritage. Même si nombre d'Eglises évangéliques sont le fruit de Réveils ultérieurs et de l'évangélisation étrangère (par les descendants, parfois, des huguenots expatriés !), elles reconnaissent leurs ancêtres spirituels chez ceux qui, au Grand Siècle, s'obstinèrent à

tutoyer Dieu. Et la question du rapport à la société française, de la situation en son sein, irrésolue depuis 1685, préoccupe les évangéliques comme les autres : moins consciemment ou réflexivement, peut-être, mais de façon accentuée par la dette envers les missions (surtout anglo-saxonnes).

A propos du protestantisme et de la liberté, les évangéliques croient pouvoir contribuer au débat et en retirer. Ils brûlent de dire certaines choses trop négligées (à leurs yeux) sur la tolérance : de disséquer les ambiguïtés des versions individualistes et relativistes, de proposer la liberté de conscience justifiée non par le laxisme doctrinal mais selon la rigueur de la vérité. Les échanges, espèrent-ils, les aideront à mieux cerner les aspects socio-politiques de la fidélité chrétienne. Si les évangéliques renouent, en effet, avec leur tradition ancienne (un temps occupée par l'engagement responsable dans la cité, ils manquent d'expérience sur ce terrain et de modèle théorique affiné. Les évangéliques se « dispersent » à cet égard entre la « reconstruction chrétienne » néo-calviniste et le néo-mennonisme de John Yoder, en passant par des positions modérées, centrées et classiques, qui mêlent une dose de pragmatisme au souci de distinguer les plans. Pour eux, le moment où Sir Frederick Catherwood, l'auteur de plusieurs ouvrages sur le sujet et « praticien » évangélique, dialoguera avec M. Paul Ricœur promet d'être significatif.

Le Congrès aura lieu à la Mutualité. Nom prédestiné ! Préparez-vous à nous stimuler, nous éclairer, nous remettre en cause, nous encourager mutuellement.

Henri Bloch

### **Autour de la Révocation : le protestantisme en débat**

Selon l'historien catholique Jean Orcibal, la coupure définitive de la christianité occidentale s'est moins produite au XVI<sup>e</sup> siècle avec la Réforme qu'en 1685 lorsque Louis XIV révoqua l'Edit de Nantes. En effet, au XVII<sup>e</sup>, dans divers pays d'Europe, des théologiens discutaient des moyens de parvenir à la « réunion du christianisme » par des concessions réciproques qui devaient être faites, des formes dogmatiques capables de rassembler. Mais ces espérances de retrouver l'unité, peut-être illusoires, se sont trouvées balayées quand des protestants français durent prendre la communion catholique, contraints et forcés, entourés par deux dragons qui leur tenaient les bras.

L'hypothèse d'Orcibal est-elle juste ? On peut en débattre. Mais

(1) J. Orcibal, « Louis XIV et les Protestants », J. Vrin, Paris 1951. cf. le chapitre VI : « L'échec ».

urnit ample matière à réflexion. Il en est de même de cette remarque Elisabeth Labrousse : « La Révocation a contribué puissamment à la vigueur du courant anticléricale dans la culture française depuis le XVIIIe siècle » (2).

La pièce de Théâtre « Abraham Sacrifiant », de Théodore de Bèze, de la Compagnie de la Marelle présentera lors de la manifestation 1685-1985. Protestantisme et Liberté » symbolisera que le Dieu Abraham, d'Isaac et de Jacob ne veut pas être adoré dans la violence, que le sang lui répugne, que la barbarie est idolâtrie. Difficile chemin où il ne faut pas sacrifier la tolérance, le respect de l'autre à la Vérité, ni la Vérité à une tolérance qui risque fort, à ce moment, de n'être qu'une indifférence à l'autre. Tension essentielle.

Et cette tension en rejoint une autre, non moins importante : celle qui nous amène à être en plein dans le monde, et pourtant annonçant et annonçant un royaume qui n'est pas de ce monde. Tension insupportable. Pourtant si des protestants si divers ont pu préparer ensemble cette manifestation contre de la Mutualité, c'est peut-être parce que, les uns et les autres, chacun à sa manière, a compris, dans l'histoire propre de son courant théologique ou du mouvement auquel il appartient, que sacrifier un des aspects à l'autre s'avère catastrophique.

Tout ce que nous avons bâti peut être matière à critiques. Bien sûr. Mais cela a le mérite d'exister et d'avoir été collectivement construit. Nous pouvons, protestants et non protestants, débattre ensemble de questions fortes et actuelles à partir de la Révocation.

J'espère que nous ne nous en priverons pas.

Jean Baubérot

« Réforme », n° 2097 - 22 juin 1985

E. Labrousse, Une foi, une loi, un Roi ? La Révocation de l'Edit de Nantes. Payot-Or et Fides. Paris, Genève, 1985, p. 206.

## DOCUMENT 9

### 1685-1985 - PROTESTANTISME ET LIBERTÉ

#### Unité de Parrainage

Mmes Georgina DUFOIX, Ministre des Affaires Sociales et de la Solidarité Nationale,

Elisabeth LABROUSSE, Maître de Recherches au CNRS,  
 MM. Jacques BLOCHER, Professeur à la Faculté de Théologie  
 Evangélique de Vaux-sur-Seine,  
 Pierre CHAUNU, Membre de l'Institut,  
 Maurice COUVE de MURVILLE, Ancien Premier Ministre,  
 Jacques ELLUL, Professeur Emérite,  
 Jacques MAURY, Président de la Fédération Protestante de France,  
 Paul RICOEUR, Professeur Emérite de l'Université de Paris-Nanterre

### **Comité d'Organisation**

#### **Présidente**

Janine KOHLER (Fédération Protestante de l'Enseignement),

#### **Vice-Présidents**

Henri BLOCHER (Ichthus),

Rolande DUPONT (Groupe Orsay),

#### **Secrétaire Général**

Jean BAUBEROT (Centre Protestant d'Etudes et de Documentation)

#### **Trésorier**

Alain ZWILLING (Fédération des Eclaireurs et Eclaireuses Unionistes de France),

#### **Autres membres du Bureau**

Dominique BONNET (Association Médico-Sociale Protestante),

Pierre-Patrick KALTENBACH (Associations Familiales Protestantes),

### **Associations organisatrices**

Association Chrétienne Post-Universitaire,

Association des Amis de Foi et Vie,

Association des Etudiants Protestants de Paris

Association Médico-Sociale Protestante,

Centre Protestant d'Etudes et de Documentation,

Cercle Jean-Jacques Rousseau,

Christianisme Social,

CIMADE,

DECAUMA,

DEFAP (Département Français d'Action Apostolique),

Evangile et Liberté,

Fédération des Eclaireurs et Eclaireuses Unionistes de France,

Fédération Protestante de l'Enseignement,

Fédération Protestante des Oeuvres,

Groupe Orsay,

Ichthus,

Jeunes Femmes (Commission de recherche chrétienne),

Union Chrétienne de Jeunes Gens.



## Organismes Associés

sociation internationale pour la défense de la liberté religieuse,  
 sociation Protestante Laïque et Libérale,  
 sociation Protestante de Liaison Inter-Universitaire,  
 oupes Bibliques Universitaires,  
 ouvement International de la Réconciliation  
 Facultés de Théologie suivantes :  
 Faculté de Théologie Réformée d'Aix-en-Provence,  
 Institut Biblique de Nogent-sur Marne,  
 Institut Protestant de Théologie (Facultés de Paris et de Montpellier),  
 Faculté de Théologie Protestante de Strasbourg,  
 Faculté de Théologie Evangélique de Vaux-sur-Seine.

## DOCUMENT 10

### CHRONOLOGIE DE LA PREPARATION DE PROTESTANTISME ET LIBERTE

0 mars 1979 : Article de J. Baubérot dans « Réforme » proposant  
 « commémoration actualisante » pour le tricentenaire de la  
 ocation, en 1985.

7 juillet 1980 : Article du même dans « Le Monde », réitérant cette  
 position.

1980-1985 : Diverses conférences présentent le projet et le relient à  
 ocation propre du protestantisme français.

7 juin 1982 : Le Centre Protestant d'Etudes et de Documentation  
 (C.P.E.D.) appelle à l'organisation d'une commémoration mettant « en  
 jonction le passé et le présent ».

1 septembre 1982 : L'Association Médico-Sociale Protestante  
 ond positivement à cet appel.

7 décembre 1982 : D'autres organisations, les Associations  
 iliales Protestantes, la Fédération Protestante de l'Enseignement,  
 hus notamment, s'étant déclarées intéressées, il est décidé de  
 stituer un Comité de préparation.

1 janvier 1983 : Le C.P.E.D. publie la brochure : « 1685-1985 La  
 ocation de l'Edit de Nantes ou comment une minorité a résisté à la  
 nalisation religieuse ».

1 février 1983 : Première réunion du Comité de préparation.

17 juin 1983 : Adoption par le Comité d'un 'Protocole d'accord »  
 mis à tous les organismes intéressés.

Septembre 1983 à février 1984 : Réponse des divers organismes

5 mars 1984 : Constitution d'un Comité de préparation matérielle

7 mars 1984 : Publication dans le B.I.P. d'un communiqué officiel appelant à un Congrès à Paris les 12 et 13 octobre 1985.

16 avril 1984 : Décision de nommer le Congrès : « 1685-Protestantisme et Liberté »

21 mai 1984 : Constitution officielle de l'Association « Protestantisme et Liberté ». Janine Kohler Présidente, H. Blocher et Rosa Dupont Vice-Présidents, Jean Baubérot Secrétaire Général, A. Zwillling Trésorier.

4 juin 1984 : Le Comité de préparation propose à la Fédération Protestante de France l'organisation d'un culte commun.

octobre 1984 : Début des manifestations propres aux divers organismes et premier tract d'appel.

14 novembre 1984 : Présentation de « Protestantisme et Liberté » à la Commission Episcopale pour « l'Unité des Chrétiens ».

Novembre 1984 : Création d'un secrétariat.

6 décembre 1984 : Première réunion de la commission culte.

Janvier 1985 : Deuxième tract d'appel.

## ANNEXE II

### « LE NERF DE LA GUERRE »

D'où venait et où est allé l'argent de  
« Protestantisme et Liberté »

**ZWILLING :** – L'apôtre Paul invite à la glorieuse liberté des saints de Dieu. Dans cette liberté, le Comité d'Animation a décidé de vous informer de la gestion matérielle de l'Association qui a réalisé, à l'occasion du concours de tant de bonnes volontés, le colloque d'octobre 1985 à la Mutualité de Paris.

Cette information n'est pas un compte définitif, puisque l'Association a pour mission la publication des actes du colloque, mission pour laquelle on ne peut prédire, dès maintenant, le résultat exact. Il est donc du compte ici de l'état des choses au 31 décembre 1985, c'est-à-dire quand le colloque proprement dit a été entièrement payé.

Le budget global est d'environ 500 000 F.

#### **D'OU EST VENU L'ARGENT** en % du total des recettes

participants eux-mêmes (leurs inscriptions)	50,8 %
dons privés (participants ou autres)	7,6 %
associations organisatrices	3,8 %
subventions publiques	24,4 %
subventions d'institutions d'Eglises	
France	3,4 %
étranger	5,5 %
services rendus par l'Association à des tiers (billets pour le spectacle)	
non-participants au colloque, autres...	4,3 %
profits financiers	0,2 %

#### **A QUOI IL A SERVI** en % du total des dépenses

préparer le colloque	
charges du personnel de secrétariat	22,0 %
frais de publicité (annonces, affiches, conférences)	10,1 %

Aux frais de matériel (papeterie, matériel de bureau, timbres)	10,
A des frais divers (déplacements..)	0,
Soit pour la préparation	43,

### A la tenue du colloque

Location de la salle et frais annexes	26,
Frais occasionnés par les conférenciers et intervenants	30,
Montage Victor Hugo	2,
Spectacle théâtral La Marelle	7,
Organisation du culte	11,
Décoration de la salle	1,
Bourses et aides	4,
Frais divers et imprévus (matériel cassé ou disparu)	0,
Soit pour la tenue du colloque	56,

Toutes les recettes n'ont pas été dépensées et le solde sera affecté à rembourser la mise de fond initiale des associations organisatrices, beaucoup ont une trésorerie très serrée, et pour le reste à une provision pour la publication des actes, dont le prix de vente (entre 50 et 70 francs, franco de port et d'emballage) ne risque guère de correspondre à la dépense de six mois de secrétariat, de l'impression d'un livre de plus de deux cents pages et de son expédition.

Et s'il restait de l'argent à la fin ?

D'abord, ce serait la preuve que l'on peut réaliser une manifestation sans appel massif aux institutions !

Et puis, organisation à but non lucratif, « Protestantisme et Liberté » selon ses statuts, chargera le C.P.E.D. de la répartition des éventuels entre des associations protestantes.



## ANNEXE III

### ELEMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

Les ouvrages ci-dessous sont indiqués parce qu'ils sont intéressants pour la compréhension de la Révocation de l'Edit de Nantes en tant qu'événement historique et dans sa liaison avec aujourd'hui et, finalement, parce que les éditeurs de ces ouvrages ont apporté leur aide à la réalisation de notre manifestation « Protestantisme et Liberté ».

YOT

Sabine LABROUSSE ; « *Une foi, une loi, un roi ?* » *La Révocation de l'Edit de Nantes*. Préface de Jean BAUBEROT.

La Révocation de l'Edit de Nantes est l'aboutissement d'un long processus de guerre froide. Oeuvre de la « déraison » d'Etat, produit de l'idéologie de l'époque, cette faute politique majeure a été commise en 1685 dans l'euphorie générale. Cet ouvrage rompt avec une histoire élitiste. Sans escamoter aucune responsabilité, il s'agit ici, moins de chercher que de comprendre les optiques diverses des protagonistes. L'objectivité de l'auteur ne l'amène cependant pas à écrire une histoire impersonnelle ou impersonnelle.

Au total, ce livre passionnant explique comment la politique royale est logiquement contrainte d'en arriver à la Révocation. Il montre que l'événement possède des aspects spécifiques tout en étant, aujourd'hui encore, dans une France plurielle qui se cherche, exemplaire.

p. - 95 F.

Grand Prix de l'Histoire 1985.

SCLEE DE BROUWER

et QUENIART : *La Révocation de l'Edit de Nantes (1685-1985)*.

Était-elle inéluctable ? L'auteur montre comment les deux religions se sont affrontées ; mais les controverses et les injures fielleuses n'ont empêché la cohabitation et la confrontation. Durant tout le XVIII<sup>e</sup> siècle, la réunification est demeurée en même temps un souhait permanent et une chimère irréalisable. Ce livre s'efforce de décrire les

relations entre protestants et catholiques, ouvertement conflictuelles implicitement contractuelles. S'il y eut des controversistes acharnés, existé d'infatigables accommodateurs de la religion !

Telle est la contribution originale de l'auteur, excellent connaisseur l'histoire du siècle de Louis XIV, qui en révoquant l'Edit de Nantes commis la plus grande faute de son règne !

142 p. - 72 F.

LA CAUSE - 78300 Carrières sous Poissy

C. BERGEAL, A. DURRLEMAN : *Protestantisme et Libertés en France au XVIIe siècle*. De l'Edit de Nantes à sa Révocation 1598-1713

Textes des Edits de Nantes et de Fontainebleau et des décrets entre 1598 et 1685, réduisirent peu à peu les libertés des protestants.

156 p. - 50 F.

F. DURRLEMAN : *Eloge et Condamnation de la Révocation de l'Edit de Nantes*. Edition revue et augmentée par C. BERGEAL et F. DURRLEMAN.

Choix de textes d'auteurs du XVIIe siècle à nos jours louant ou condamnant la Révocation (gens d'Eglise, gens de lettres, historiens etc...).

106 p. - 45 F.

Maréchal de VAUBAN : *Mémoire pour le rappel des Huguenots*. Introduction du Pasteur Ph. VASSAUX

Lignes courageuses d'un Maréchal de Louis XIV qui n'a pas eu peur d'encourir la défaveur du roi en plaidant la cause des persécutés.

56 p. - 50 F.

REFORME : *L'Edit de Nantes est révoqué*

Cette luxueuse brochure, comportant 16 illustrations offre une série de contributions d'historiens et de protestants connus qui abordent chacun le problème de la Révocation de l'Edit de Nantes sous un angle différent. Un commentaire de l'exposition itinérante des Archives Nationales complète ce numéro spécial de l'hebdomadaire protestant bien connu.

174 p. - 50 F

# ENTRE PROTESTANT D'ETUDES ET DE DOCUMENTATION

iques SOLE : *La Bible dans le débat confessionnel français entre l'Edit de Nantes et sa Révocation.*

La Bible fut, sous le régime de l'Edit de Nantes, un des thèmes principaux de la controverse entre catholiques et protestants. Certes les questions ardemment débattues alors ne se posent plus, aujourd'hui, et à fait dans les mêmes termes. Cependant l'éclairage historique est le pour mener un authentique dialogue œcuménique.

p. - 15 F.

commander au C.P.D.E., 46 rue de Vaugirard, Paris 6e.

## CERF - LABOR ET FIDES

n BAUBEROT : *Le retour des Huguenots*

vitalité protestante XIXe - XXe siècles.

Sous l'Ancien Régime, du XVIe au XVIIe siècles, les huguenots sont présents dans l'histoire de France. Qui n'a pas entendu parler des terres de religions et de la Révocation de l'Edit de Nantes ?

is que sont devenus les huguenots ? Cela, peu de gens le savent. urtant cette minorité, marginalisée par les persécutions, a retrouvé e place éminente dans notre pays après que la Révolution et le ncordat eurent proclamé et codifié la liberté religieuse. J. Baubérot race en sociologue deux cents ans d'histoire qui attestent de la vitalité ultiforme du protestantisme et de son apport impressionnant aux res communautés et à la société.

2 p. - 120 F.

# LES ACTES DU COLLOQUE DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DU PROTESTANTISME FRANÇAIS

**La Révocation de l'Edit de Nantes  
et le Protestantisme Français  
en 1685**

**seront publiés à l'automne de 1986**

En voici le sommaire :

Allocution de bienvenue (Jacques Bompaire)

## (Les Acteurs)

1. Pierre Chaunu : La décision royale ? Un système de la Révocation
2. Jean Carbonnier : Sociologie et psychologie juridiques de l'Edit de Révocation ;
3. Pierre Bolle : Deux évêques devant la Révocation : Le Camus de Cosnac ;
4. Robert Sauzet : Les évêques du Bas Languedoc et la Révocation
5. Robert Poujol : Le rôle des intendants dans les préliminaires de la Révocation ;
6. Jacques Le Brun : La conscience et la théologie moderne ;
7. Janine Garrisson : Les « donneurs d'avis » et la Révocation.

## (Les Victimes)

8. J.P. Poussou et Ph. Loupès : Les protestants bordelais des années 1680 et la Révocation
9. Jean-Paul Pittion : Les académies protestantes aux approches de la Révocation ;
10. Bernard Vogler : Louis XIV et les protestants alsaciens de 1680 à 1690 ;
11. Olivier Fatio : Claude Pajon et les mutations de la théologie réformée à l'époque de la Révocation ;
12. Elisabeth Labrousse : Les premières « Lettres pastorales » ;
13. Solange Deyon : La destruction des temples.

## (Les Témoins :)

14. Pierre Blet : Les papes et la Révocation



Hans Bots : L'écho de la Révocation dans les Provinces-Unies à travers les gazettes et les pamphlets ;

Philippe Joutard : La Révocation : de l'actualité à l'histoire ;

Eric Briggs : Une correspondance inédite entre un Nouveau converti et deux pasteurs émigré et exilé (Mission et Beausobre) ;

Hélène Himelfarb : Les arts à la rescousse de l'Edit de Fontainebleau ? Les paradoxes des Académies royales ;

Jean Delumeau : La difficile émergence de la tolérance.

Conclusions du colloque (Roger Zuber).

dresser à :

Société de l'Histoire du Protestantisme Français,

rue des Saints-Pères, 75007 Paris,

: 45 48 62 07



# SOIREE COMMEMORATIVE OFFICIELLE A L'U.N.E.S.C.O.

Sous la Présidence de  
MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

ndredi 11 octobre 1985

sistaient à cette Soirée :

Président de la République, Monsieur François Mitterand  
Président de la Fédération Protestante de France, le Pasteur Jacques  
ury  
Présidente de la Fondation Huguenote des Pays-Bas, Madame du  
bier,  
Ministre de l'Intérieur, Monsieur Pierre Joxe  
Cardinal Lustiger  
Métropolitain Meletios  
Recteur de l'Institut Musulman de la Mosquée de Paris, Cheikh  
bas  
Grand Rabbin de France, Monsieur Samuel Sirat,  
co-Président du Conseil Oecuménique des Eglises à Genève, le  
teur Held

présentait le Directeur Général de l'UNESCO, Monsieur M'Bow, le  
s-Directeur Général pour la Culture à l'UNESCO, Monsieur  
kagiansar,

## MESSAGE DU DIRECTEUR GENERAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

la promulgation par Henri IV, en 1598, de l'Edit de Nantes en  
eur des Huguenots français, constitue un grand moment dans  
histoire de la liberté et de la tolérance en France et en Europe.

ar ce geste, Henri IV accordait, en effet, aux membres d'une  
munauté représentant 6 % de la population de France, le droit de

pratiquer librement leur culte, ainsi que d'accéder aux plus hautes fonctions de l'Etat, dans un pays à forte dominante catholique. Dans l'Edit qu'il a appelé lui-même « perpétuel et irrévocable », il permet à ceux de « ladite Religion prétendue Réformée » de « vivre et demeurer par toutes les villes et lieux », sans être « astreints à faire chose pour le fait de la religion contre leur conscience ».

Quatre-vingt-sept ans plus tard, Louis XIV ordonne la révocation de l'Edit de Nantes. Des centaines de milliers de Français fuient alors le pays, pour préserver leur liberté de conscience. Dispersés en Europe, en Nord et en Amérique, ils vont longtemps souffrir de l'acte d'intolérance commis à leur égard, tout en contribuant activement à l'effervescence spirituelle et intellectuelle, comme à la prospérité économique, des pays qui les ont accueillis.

Un siècle passera avant que la France reconnaisse enfin, en 1789, le droit à la diversité des opinions et des croyances, comme à la liberté d'expression. La Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen proclame alors que « nul ne peut être inquiété pour ses opinions, même religieuses », « la libre communication des pensées et des opinions est un des droits les plus précieux de l'homme ».

Comment ne pas déplorer qu'aujourd'hui, deux siècles après cette proclamation - et trente-sept ans après l'adoption par les Nations Unies de la Déclaration Universelle des droits de l'Homme - ces libertés ne soient pas encore étendues à l'humanité toute entière ? Que la large vision dont Henri IV a donné l'exemple ne soit pas encore la règle générale, et qu'au contraire, l'intolérance dont a fait preuve Louis XIV s'exerce actuellement dans de nombreux pays, à l'encontre de différentes communautés et sous les prétextes les plus divers ?

Pour sa part, l'Unesco n'a pas cessé d'oeuvrer depuis sa création, il y a quarante ans, en vue d'assurer le respect universel de la justice, de la loi, des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous, « sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion » - comme l'y engage son Acte Constitutif. Dans un monde où ces exigences sont généralement reconnues en théorie, mais trop souvent méconnues dans les faits, notre Organisation voit dans la poursuite de leur réalisation l'une de ses missions essentielles.

C'est dans cet esprit qu'elle s'associe à la commémoration du tricentenaire par la Fédération Protestante de France - à laquelle j'adresse ici mes très chaleureuses salutations.

Amadou-Mathar M'Carthy



**ALLOCUTION  
DE LA PRESIDENTE  
DE LA FONDATION HUGUENOTE DES PAYS-BAS**  
représentant  
les descendants de huguenots  
en pays de Refuge

Nous, descendants des Huguenots, dispersés dans le monde entier, nous sommes rassemblés en ce moment pour commémorer ensemble le centenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes.

Au XVI<sup>e</sup> siècle, l'Europe occidentale était déchirée. Des réformateurs qui voulaient purger l'Eglise des abus qui depuis des siècles s'y étaient introduits, se voyaient condamnés par le pouvoir de l'Eglise de Rome. Pendant la plus grande partie du seizième siècle, le Royaume de France fut plongé dans des guerres fratricides : Catholiques et huguenots s'entretuaient, tragédie dont la France ne sortit qu'en 1598, par l'Edit du Roi Henri IV, l'Edit de Nantes, perpétuel et irrévocable. Dans l'Europe où jusqu'alors la religion du Souverain était la religion de l'Etat, Henri IV, Roi de France et de Navarre avait, pour la première fois dans l'histoire, réalisé la coexistence de deux religions reconnues par la loi.

L'histoire du Royaume de France au XVII<sup>e</sup> siècle a montré que les Français n'étaient pas encore venus pour une telle liberté de religion, ne fut-ce qu'entre deux groupes de Chrétiens. Pendant tout le XVII<sup>e</sup> siècle, un flot croissant se dirige vers les pays d'asile, quittant la France. En 1685, le Roi de France révoque l'Edit de Nantes, voulant ainsi forcer les consciences mêmes de milliers de ses sujets.

D'abord on leur promettait des avantages, puis, quand ils persistaient à obéir à Dieu plutôt qu'au Roi, c'étaient les menaces, la contrainte, la prison et les supplices. Pour faire cesser les persécutions, on ne leur demandait qu'un reniement : « J'abjure ! ».

Il était formellement interdit de quitter le Royaume pour chercher refuge ailleurs. Mais l'autorité de la loi se termine là où l'autorité de la conscience commence. Des milliers de Huguenots quittèrent leur famille, leur biens, maisons, terres et patrie pour sauvegarder pour eux-mêmes et pour leur postérité ce qu'ils estimaient être leur plus grand trésor : la liberté de Conscience.

Ce n'était pas la première fois que des Réformés cherchaient refuge à l'étranger. Déjà un siècle plus tôt l'intolérance religieuse de Philippe II, d'Espagne, avait provoqué des vagues de fugitifs provenant des

Pays-Bas du Sud, vers l'Angleterre, l'Allemagne et surtout vers Pays-Bas du Nord ; à ces fugitifs se joignirent des Huguenots fuyant les massacres de la Saint Barthélemy. C'est alors que, dans ces pays de refuge, furent fondées des Eglises d'expression française, qui longtemps ont subsisté et dont un certain nombre subsiste toujours. Pour ne citer que quelques unes d'entre elles : Londres, Canterbury, Francfort, Berlin, Copenhague, Eglises où les cultes se font toujours en français ainsi que toutes les Eglises wallonnes dans bien des villes des Pays-Bas.

Dès le début de la Réforme au XVI<sup>e</sup> siècle, les Réformés de France, les Huguenots, entretenaient des liens étroits avec les Réformés de l'Angleterre, des Pays-Bas et de l'Allemagne et surtout avec ces Eglises wallonnes. C'est ainsi que les réfugiés huguenots, les réfugiés du Secours-Refuge, à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, trouvèrent accueil dans les communautés francophones. Le flot des fugitifs était considérable. Dans les premières années qui suivirent la Révocation de l'Edit de Nantes, il ne se passait pas un jour sans que l'on voie arriver de nouveaux exilés dans des villes comme Genève, Francfort, Rotterdam. Aussi on vit partout se former des communautés nouvelles, bâtir de nouveaux temples, agrandir les anciens.

Il ne faut pas sous-estimer les efforts que les différents pays de Refuge ont accomplis pour soulager tous ceux, qui, pour franchir les frontières, avaient payé, souvent de leurs derniers biens terrestres, le rançon de leur liberté de conscience. Si nous considérons tous les pays qui, de nos jours, accueillent des fugitifs, pouvons-nous ne pas nous poser la question : « Tous ces malheureux sont-ils reçus à bras ouverts ? »

A l'époque de la Révocation, les Princes et les Gouvernements, notamment l'Electeur de Brandebourg et les Etats de Hollande, pour citer qu'eux - rivalisaient pour accorder aux Huguenots des facilités d'établissement, des dispenses d'impôts et des avantages divers. Ils entendaient, certes, secourir ceux qui étaient persécutés pour leur foi, mais aussi donner, grâce à eux, de nouveaux élans à leurs économies respectives.

Tout en soulignant les diverses contributions des Huguenots au développement des pays du Refuge sur le plan culturel, dans les sciences, la littérature, les beaux arts, la politique et l'industrie, je voudrais pourtant pas passer sous silence leurs initiatives qui sont la base de la presse d'aujourd'hui.

La création de la « Gazette de Leyde » fut le point de départ d'un système révolutionnaire de communication d'informations, précurseur de la radio et de la télévision de nos jours.

Jusqu'à la Révocation de l'Edit de Nantes, les Huguenots s'étaient

clarés et ont prouvé leurs respect et fidélité à la Couronne. Après la hision royale du massacre de la Saint Barthélemy, ils avaient montré ils entendaient retirer au Roi l'autorité suprême pour la confier à des ats Généraux. C'est ainsi qu'en 1573, les Députés de l'Assemblée Anduze déclarent, « que la puissance et l'autorité publique seront enues, gardées et conservées par une république fédérative » avec une anche de séparation de pouvoir. Ainsi, dès le XVIIe siècle, alors que royauté en France s'affirme de plus en plus de droit divin, les huguenots de culture et de tradition se laissent facilement imprégner r les Lumières du XVIIIe siècle. Leur libéralisme les porte vers des mes de gouvernement plus tempérées, plus démocratiques, vers un ime économique souple et rationnel !

Si nous commémorons le tricentenaire de la Révocation de l'Edit de ntes, c'est pour en tirer des conclusions et des leçons. L'Humanité a e histoire pour le bien et pour le mal. Qu'elle en soit consciente pour diriger vers l'avenir, protégeant et cultivant les trésors du passé, etant ses abus. Quant aux trésors que les Huguenots ont su garder, ils estimaient au-dessus de tous leurs biens terrestres, ce sont la erté de conscience, la liberté de pensée, la liberté de s'exprimer : la erté de servir Dieu, leur Créateur, selon leur foi.

Des nations libres, d'hommes et de femmes libres, doivent respecter opinions individuelles de chacun. En conséquence, elles doivent érer dans leur sein tout culte religieux dont les pratiques ne seraient contraires à l'ordre public.

Avec André Chamson, nous exprimons le vœu : « Que les fils des sécutés se souviennent des persécutions qu'ont supporté leurs pères par cela, qu'ils soient les gardiens de la justice ».

M.F.G. du Corbier

### ALLOCUTION DU PRESIDENT DE LA FEDERATION PROTESTANTE DE FRANCE

orsqu'il y a deux ans, Monsieur le Président, j'ai été vous voir pour s demander si vous pensiez associer l'ensemble de la nation à la umémoration de ce troisième centenaire de la Révocation de l'Edit de ntes, j'avais commis un lapsus et parlé de « célébration ». Vous avez, et à juste titre, repris, en me disant : « Mais pourquoi donc

voulez-vous célébrer un événement aussi funeste ? » Puis nous sommes vite tombés d'accord pour estimer qu'il valait cependant la peine de faire mémoire pour en tirer les leçons pour aujourd'hui.

Je dois pourtant confesser que j'ai été moi-même très étonné de l'ampleur prise par cette commémoration. Sans parler de très nombreux ouvrages, pour la plupart passionnants, publiés à cette occasion, j'ai été impressionné par la propension de mes coreligionnaires à retrouver leurs racines. La présence dans cette salle de plus de deux cents descendants de huguenots venus de tous les pays de refuge en est déjà un signe éclatant. Mais ce ne sont pas eux seulement : les protestants de tous les pays, eux aussi, se sont en nombre mis en route pour un véritable pèlerinage à leurs sources. On ne peut que s'en réjouir s'il s'agit bien de se laisser interroger et féconder par l'histoire et de retrouver aujourd'hui l'essentiel de l'esprit de ces aïeux. Car s'il s'agit seulement de trouver dans leur mémoire quelque fierté reconfortante ou de s'apitoyer sur soi-même en retrouvant une solidarité trop facile avec ces victimes des intolérances d'autrefois, nous serions assurément passés à côté des chances que comporte ce troisième centenaire.

Je désire aussi souligner d'emblée que la composition de cette tribune où ont bien voulu, et je les en remercie, se rassembler les principaux représentants des différents cultes, indique à elle seule dans quel esprit nous avons voulu vivre cette heure : non seulement de tolérance, mais d'attention respectueuse les uns à l'égard des autres, animés que nous sommes du désir d'indiquer ainsi que le respect de toutes les différences est indispensable à la société fraternelle que nous voulons contribuer à construire.

De l'événement lui-même je ne rappellerai que l'essentiel et sans entrer dans le débat des historiens sur les raisons qui ont finalement déterminé Louis XIV à sceller cet acte d'injustice. Faut-il incriminer davantage l'impatience d'un monarque absolu devant le dualisme religieux de son royaume, ou y voir la conséquence du fait que l'Édit de Nantes avait, en même temps que la liberté de leur culte, accordé aux huguenots un certain nombre de privilèges politiques, et militaires, problématiques en ce qui concerne l'unité du Royaume ? Faut-il voir dans l'Édit de Fontainebleau avant tout un sinistre coup politique visant à restaurer, sur le dos de ses sujets huguenots, une relation compromise avec le Pape du fait des développements du gallicanisme, ou encore une manière de compenser l'absence de la France dans la coalition européenne qui venait de vaincre les Turcs devant Vienne et de mettre ainsi un terme à leur dernière tentative d'expansion ? Ou faut-il concentrer la responsabilité essentielle sur l'incessante pression du clergé catholique français ? Souvent dans l'histoire les grandes décisions ont ainsi des causes multiples et c'est



vergence qui les déclenche. D'ailleurs il faut bien réaliser que l'Edit de Fontainebleau n'est pas un événement soudain et inattendu. Il y avait en longtemps déjà que l'application de l'Edit de Nantes avait commencé à s'éroder et que s'étaient développées des tactiques de recèlement de plus en plus dures. La première « Dragonnade du bitou » date de 1681. Et les départs vers les pays de refuge avaient déjà commencé. Mais, bien entendu, l'acte lui-même a accéléré et généralisé la persécution qui mit ensuite un peu plus d'un siècle à s'éteindre puisqu'il faudra attendre 1789 pour la libération des dernières prisonnières de la Tour de Constance, 1775 pour celle des derniers galériens, 1787 pour le bien relatif Edit de tolérance de Louis XVI et 1802 pour que le Concordat napoléonien reconnaisse enfin un statut légal aux Eglises réformées et luthériennes.

Une bien longue épreuve, donc, de plus d'un siècle et demi, dont il ne faut pas s'étonner que nos églises soient sorties sérieusement laminées. Et dont on peut s'émerveiller au contraire c'est qu'elles en soient sorties si vite et si court.

Et que dire de notre pays, pour lequel ce fut une épreuve redoutable ? La saignée qu'entraîna la répression et l'exil de quelques deux cent ou trois cent mille commerçants et artisans, plus que paysans, et de toute l'élite intellectuelle n'est certes pas de la même ampleur que la grande hémorragie de la guerre de 1914 mais les conséquences en ont sans doute été aussi profondes, aggravée qu'elle fut par le mal fait à l'âme d'un peuple à qui l'on apprenait à haïr. Et comment ne pas voir que le anticléricalisme qui a tant marqué la société française trouve là sa source principale ? On peut certes évoquer contradictoirement - comme nous l'avons fait il y a deux jours avec les descendants de huguenots - nous visiter - les effets bénéfiques de l'exil : la vertu d'accueil prise et pratiquée par tant de peuples voisins, la diffusion de la culture française dont bien des exilés ont été les agents, en particulier par leurs activités d'imprimeurs aux Pays-Bas, un réseau de relations qui s'est peu à peu tissé et devrait nous rendre plus disponibles que nous ne le sommes en général à la construction de l'Europe. Mais s'il fallait mettre tout cela dans les deux plateaux d'une balance, on reconnaîtrait vite que les uns ne seraient pas équilibrés et que le mal commis l'emporte de beaucoup sur le bien qui a pu en sortir.

Car rien ne peut jamais contrebalancer une seule souffrance injuste. Et encore moins une somme de souffrances comme celles qu'ont entraînées toutes les formes et toutes les conséquences de la répression qui s'est abattue sur ces communautés d'hommes et de femmes : interdictions professionnelles, conversions forcées, enlèvements d'enfants sous le prétexte de les arracher à l'hérésie, dragonnades,

assemblées surprises au Désert, départs au milieu de tous les périls. Tour de Constance, galères, exécutions. Ceux qui ont vu avant hier sur Antenne 2 l'admirable film des Lorenzi sur « Les Prisonnières » ont pressenti un peu les dimensions humaines de tout ce drame.

Et on me permettra de dire que c'est ici, avant toutes celles qui peuvent venir aux sociétés et aux Eglises, que se situe la première et essentielle leçon. Elle nous vient de tous ces hommes et de toutes ces femmes qui ont préféré tout subir plutôt que d'abjurer leur foi. Car ce qui était en jeu pour eux, ce n'était pas une idéologie, même la plus noble et la plus généreuse. Ce n'était pas l'affirmation des droits de l'homme, ce n'était pas la tolérance, notion d'ailleurs bien étrangère à l'époque. Ce n'était même pas la liberté de conscience. Non, ce qui était en cause pour eux, c'était leur relation personnelle à Dieu. Ils préféreraient mourir plutôt que de trahir le Dieu vivant qu'ils avaient appris à connaître dans cette Bible qui était leur trésor unique, comme le Père le plus proche et le plus aimant, dont la grâce est pleinement suffisante pour le salut. C'est cela, cette foi d'enfants confiants, qu'ils avaient le sentiment qu'on voulait leur prendre et qu'ils ne se laissaient arracher à aucun prix, aucun prix ! Là se trouve le seul secret de leur résistance.

Qu'allons-nous faire de ce souvenir ? Seulement un souvenir fièrement gardé dans nos mémoires de lointains fils et filles huguenots, ou bien l'occasion d'une salutaire et honnête examen de conscience ?

Nous tous, car je crois bien qu'ici je peux parler pour tous les croyants et particulièrement pour tous les chrétiens, toutes confessions confondues. Mais je le fais bien sûr en protestant, avec les accents particuliers au protestantisme réformé.

Alors, où en est notre foi ? Quel prix sommes-nous encore prêts à payer pour elle ?

En ce temps où tant d'idées se bousculent et s'affrontent, et où par là le spectacle des oppositions qui en résultent apparaît bien attristé, encore que dérisoire, qu'est-ce qui nous meut ? L'attachement traditionnel et instinctif à une famille religieuse particulière, ou une confiance vivante au Dieu vivant ? Non pas l'adhésion à une idée, car Dieu n'est pas une idée, c'est quelqu'un.

Et qui ne voit que si le protestantisme, ou quelque autre confession que ce soit, ne devenait plus qu'une manière de penser et un style de vie particuliers ou même un pur corps de doctrines, sans être sous-tendu par cette dynamique essentielle du rapport personnel à la personne de Dieu, et cela au niveau de chacun des membres du peuple de Dieu, perdrait toute crédibilité et se dégraderait bien vite en une idéologie parmi les autres, pas plus porteuse d'espérance, pas plus mobilisatrice.

peut-être beaucoup moins que toutes les autres ?

De plus, si la foi venait à manquer à ceux qui en font pourtant profession, ce ne sont pas seulement eux-mêmes qui en seraient les victimes appauvries, c'est toute la communauté humaine au milieu de laquelle ils vivent qui aurait à en pâtir.

Je voudrais en donner deux illustrations :

Un des textes qui m'a le plus impressionné, parmi tous les écrits que j'ai vu le jour cette année sur la Révocation, est un article publié dans le numéro spécial de l'hebdomadaire *Réforme* sur la lecture que faisait Gar Quinet du rôle ou plutôt de la carence des protestants dans l'aventure de la Révolution française. La thèse de cet historien est en fait que si la Révolution s'est affaissée dans l'horreur de la Terreur, c'est, en partie au moins, à l'incapacité des protestants à délivrer avec autorité leur message qu'on le doit. Alors que tout l'espace leur en était ouvert par la suspicion dont était alors l'objet l'Eglise catholique, les protestants, peut-être épuisés par une trop longue résistance, et sans doute pour certains rongés par les compromissions qu'ils avaient dû subir, n'ont pas su donner à cette révolution en marche les orientations spirituelles qu'ils étaient les seuls à pouvoir transmettre. Il en a résulté, après l'éphémère épisode du culte de « l'Etre suprême », une réaction en avant dans une nouvelle intolérance et dans la violence aveugle de la Terreur. Voilà ce qui peut arriver quand les Eglises oublient plus leur mission propre.

Deuxième illustration, plus proche. Dans huit jours nous nous retrouverons, le pasteur Held qui représente ici l'Eglise évangélique en Allemagne, en même temps que le Conseil œcuménique des Eglises, et moi-même, réunis à Stuttgart en une autre commémoration : celle de la fin des rencontres les plus denses et les plus significatives de l'histoire contemporaine de l'Eglise, tenue en cette ville au lendemain de la guerre, le 19 octobre 1945. Il se trouve que nos deux pères y participaient, le sien dans le Conseil de l'Eglise évangélique allemande reconstituée après la tourmente du nazisme et l'effondrement de l'Allemagne, et le mien dans une délégation du Conseil œcuménique des Eglises constituée de représentants des Eglises des pays alliés. Au cours de cette rencontre de retrouvailles qui auraient pu être difficiles, les membres du nouveau Conseil de l'Eglise évangélique en Allemagne, avec un courage devant lequel on ne peut que s'incliner et qui leur valut pendant des heures difficiles dans leur pays et dans leur propre existence, décidèrent de prononcer et de publier ce que l'on a depuis lors l'habitude d'appeler : « la déclaration de culpabilité de Stuttgart ». Ces hommes, tous résistants résolus au nazisme et certains d'entre eux même depuis à peine quelques mois de camp de concentration, y

prononcèrent ces paroles bouleversantes : « Par notre faute indicible souffrance s'est abattue sur beaucoup de peuples et de pays. Nous nous accusons de n'avoir pas rendu un témoignage plus courageux, de n'avoir pas prié plus fidèlement, de n'avoir pas eu une foi plus joyeuse et un amour plus brûlant. Il faut maintenant à nos Eglises un commencement nouveau ». Plaise à Dieu que de tels exemples empêchent de nous assoupir quand il faudrait veiller !

Il est, pour les Eglises, une leçon supplémentaire à recevoir de ce triste événement de la Révocation : c'est la folie qu'il y a pour elles à vouloir recourir à la force du bras séculier pour se défendre contre ce qui paraît les menacer. Et je dis bien que c'est une leçon pour toutes les Eglises. Car les protestants non plus n'ont pas toujours fait preuve d'une tolérance exemplaire. On ne doit pas oublier que du côté catholique aussi a coulé en ces temps de violence. En Angleterre, par exemple. Mais l'un n'excuse assurément pas l'autre et de toutes les manières, plutôt que de se laisser aller à l'exercice spirituellement dangereux d'aligner des comptes sordides, il vaut mieux se laisser enseigner ensemble.

Je sais bien que c'est arrivé maintes fois dans l'histoire que même le Père de l'Eglise comme Saint Augustin, pourtant si grand théologien de la Grâce, n'a pas craint de s'appuyer sur la police impériale pour vaincre l'hérésie donatiste. Et d'ailleurs, du temps même de la Révocation, on s'y est fréquemment référé.

Mais, tout de même, quelle contradiction ! Prétendre annoncer la grâce libératrice de Dieu, qui constitue l'homme dans sa liberté responsable, et vouloir en même temps l'y contraindre par la force, c'est vraiment, pour reprendre une parole évangélique, construire « une maison divisée contre elle-même » et « une maison divisée contre elle-même », dit Jésus, ne peut subsister ».

Pourtant la tentation est toujours là et les Eglises y ont trop souvent cédé. Et pas seulement dans de grands drames comme les Croisades. Pour ne prendre qu'un exemple presque humoristique, il n'y a pas si longtemps que dans le calviniste canton de Vaud, il était encore interdit aux catholiques de faire sonner les cloches de leurs églises !

Il ne faudrait pas croire trop vite que c'est une tentation périlleuse. Il n'y a pas deux ans qu'au niveau du Parlement européen, et même en France, on parlait de mesures légales à élaborer - sans oser prononcer le mot législation d'exception - pour se protéger contre ce qu'on appelle la faute de mieux « les nouveaux mouvements religieux ». Je ne vais pas dire que les « sectes », puisque c'est d'elles qu'il s'agit, ne représentent pas de problèmes pour les Eglises, et pour la société. Mais celle-ci a des lois communes. Et si elles sont transgressées, elle n'a qu'à les appliquer.



ous, sectes et églises y compris. D'ailleurs où passe la limite entre te et église ? La commémoration d'aujourd'hui nous rappelle assez e nos Eglises protestantes aussi ont été pendant des siècles traitées, et quelle manière, comme des sectes. Voilà pourquoi dans ce récent oat, nous avons rappelé à deux reprises que « la liberté religieuse est ivisible ».

Non décidément, les Eglises ne doivent pas recourir à d'autres armes à celles que décrit l'épître aux Ephésiens : « la vérité pour ceinture, la rasse de la justice... le casque du salut et l'épée de l'Esprit, qui est la role de Dieu » (Eph. 4/14-16).

C'est pourquoi nous sommes si attachés à la laïcité de l'Etat.

C'est pourquoi aussi chaque fois qu'en politique j'entends parler de ense des valeurs chrétiennes, je crains que celles-ci ne soient l'objet n grave malentendu. Les valeurs chrétiennes, elles ne se défendent , elles se pratiquent et c'est ainsi seulement qu'elles s'imposent.

Mais il est temps d'en venir, même brièvement, à quelques eignements pour la société globale. Et je dirai d'abord ceci : s'il est point sur lequel le drame que nous nous remémorons ce soir doit is garder sensibles et vigilants, c'est assurément le sort des minorités s une société. Et je n'ai qu'à peine besoin d'en dire davantage pour ligner comment cette interpellation rejoint de plein fouet la société aïçaise d'aujourd'hui. Ce pays semble être entré dans une peur tionnelle, destructrice et paralysante de toutes les différences. Et o nombreux sont ceux qui ne craignent pas de l'exploiter tiquement en laissant par exemple entendre que toutes nos icultés seraient résolues si seulement, en y mettant les formes bien mais même pas toujours, on renvoyait chez eux les travailleurs nigrés ! Sans parler de ces réfugiés politiques de toutes origines dont a tant de peine à ne pas se méfier.

Mais comment oublierions-nous, nous fils de huguenots - et d'une aine manière nous le sommes tous - comment oublierions-nous ce peuvent représenter des pays qui savent pratiquer l'accueil ? Et ment, au souvenir de nos ancêtres qui en ont été tant privés, ierions-nous que tout homme a droit à l'égalité, à la liberté et à la ité ?

es Eglises, toutes ensemble, ne se laisseront jamais, j'espère, de le eler. Et d'être auprès des pouvoirs publics les avocats des minorités jourd'hui. Au risque d'en paraître parfois importuns. Mais c'est témoignage même au Dieu de la miséricorde qui est ici en jeu. Tout me leur foi en son Amour réconciliateur, destructeur de toutes les ières, doit les conduire à appeler nos concitoyens à découvrir dans

l'autre, dans tout autre, non pas la menace à sa tranquillité et à sa propre identité, mais l'enrichissement des différences.

Mais l'histoire de la Révocation de l'Edit de Nantes nous amène à une autre précision contemporaine. Nous vivons dans un monde rude compétition, où les nations semblent ne pouvoir vivre qu'en défendant les unes contre les autres. De toutes les manières économiques, militaires, et même culturelles.

D'où la recherche, bien compréhensible et tout à fait honorable, de la cohésion nationale. Mais il faut bien voir que cela a sûrement été l'une des motivations, et sans doute pas la moindre, de Louis XIV quand il prit sa déplorable décision. C'est dire que cette dynamique doit savoir s'imposer ses propres limites. On voit bien du reste aujourd'hui encore, où peut conduire une recherche exclusive et prioritaire, une défense à tous prix de l'unité nationale : elle conduit aux goulags où l'on enferme tous les dissidents ou aux chambres de torture où tant de dictateurs militaires se sont efforcés de réduire tout opposant au nom de l'idéologie de la « sécurité nationale ».

Qu'on me comprenne bien : je n'entends pas mettre en cause la réalité des patries. Dieu nous les a données pour notre joie. Je dis seulement que les patries, tout comme les hommes, sont appelées à vivre ensemble sur cette terre autrement qu'en se méfiant définitivement les unes des autres et qu'en s'armant à l'infini les unes contre les autres.

Je sais bien que nous sommes sur la terre et que les hommes ne pourront se réclameront toujours d'une « éthique de responsabilité » vis-à-vis des tenants, les Eglises par exemple, d'une « éthique de conviction ». Comme si celles-ci ne voulaient décidément pas tenir compte des réalités. Mais je ne crois pas que cette distinction tienne très longtemps. Ce serait tout aussi absurde d'accuser les Eglises d'irresponsabilité lorsqu'elles rappellent qu'on ne peut s'éloigner sans risques de la volonté de Dieu, que de soupçonner les responsables de l'Etat de manquer de toute conviction.

Mais chacun a sa fonction et doit l'exercer.

La Révocation de l'Edit de Nantes, qui a été l'occasion de tant de malheur, devrait aussi nous rappeler à tous, l'indispensable fonction de sentinelles des Eglises, dans la communauté internationale qui vit et qui vivent entre elles et qui les constitue témoins de l'universel, pour qu'elles savent que toute créature et toute communauté humaine sont membres à part entière de la famille de Dieu et qu'à cause de cela il leur apporter à toutes le même soin, avec une même espérance.

Jacques M

## ALLOCUTION DE MONSIEUR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

Mesdames et Messieurs,

Il y a trois cents ans - on l'a dit et c'est la raison de votre présence - le Louis XIV révoquait l'Edit de Nantes, signé par Henri IV, son père. Un acte de gouvernement pour les contemporains, un acte parmi tant d'autres, ni plus, ni moins significatif, sans doute, que d'autres décisions prises au cours de ce long règne.

D'où vient que ce souvenir nous rassemble aujourd'hui ? D'où vient que cette date nous parle avec tant d'exigence, au point de justifier une commémoration ?

La Révocation en tant qu'événement, le fait historique lui-même, paraît nous paraître étrangère, lointaine. L'interdiction faite aux protestants de pratiquer leur religion en France, il suffirait de dire qu'elle appartient à une époque révolue. A quoi bon, après tout, pour rendre la belle expression de Marc Bloch, parlant de son métier d'historien, « par macabre dilection, démailloter les dieux morts ». C'est que la Révocation est un de ces grands moments où le destin bascule. La persécution d'une minorité devenue d'un trait de plume, hors-la-loi dans son propre pays. Voilà qui nous renvoie à des réalités proches de nous. Cette gangrène dure encore. Nous en avons connu l'horreur ; l'humanité n'en est jamais guérie.

Commémorer la Révocation est donc un geste grave. D'autres que nous mettront le passé au banc des accusés, au risque de porter un regard falsificateur, empli d'anachronismes, sur la société du XVII<sup>e</sup> siècle.

\*

\*      \*

Mais la Révocation, c'est d'abord son envers, son contraire, cet Edit de Nantes promulgué en 1598, pour mettre fin à trente ans de guerre civile et éteindre un brasier inlassablement ravivé, qui, après avoir ravagé la France, menaçait son existence même, en tant qu'Etat. Trouver les moyens d'une coexistence entre la majorité catholique et la minorité huguenote, c'était d'abord exclure la perspective de la victoire d'un sur l'autre, c'était refuser la solution qu'avait adoptée, chacune de sa part, l'Espagne et l'Angleterre, l'unité de religion imposée par la guerre. Il fallait pour cela contraindre les factions en lutte à accepter une autre logique qui leur était supérieure. La raison de l'Etat,

dépositaire et garant de l'intérêt national, de ce qu'en France, depuis le Haut Moyen-Age on appelle : le bien commun.

Il appartenait à l'Etat de faire triompher ce qui n'était pas de l'ordre de la religion, de la foi, de la conscience individuelle, où l'Etat n'avait rien à faire. Mais de l'ordre de la politique, dès lors que ce qui était en danger c'était la Nation. Et ce tiers parti, dont les efforts conduisirent, après tant de tentatives avortées à l'Edit de Nantes, on lui avait dû le dire, rappelez-vous, ce beau nom - permettez-moi d'y être sensible - « politiques ». Les uns appartenant à la Réforme, les autres étant fidèles à Rome. Ils auraient pu, eux aussi, lutter éternellement pour vaincre Coligny ou bien le Duc de Guise. Mais, venant des deux religions, ils ne pensaient d'abord à la France, à la France déchirée, épuisée, qui ne pouvait plus, soutenant tantôt les uns, tantôt les autres, à la France où la vie même était en cause. L'Edit de Nantes est l'œuvre de cela ; tant qu'est vrai qu'au cours de l'histoire, ce n'est jamais qu'autour de la France qu'on a pu rassembler les Français !

Ainsi, dans ses particularités, comme dans les insuffisances de l'esprit moderne, habitué à la liberté religieuse, peut lui trouver, l'Edit de Nantes comporte un enseignement : il établit d'une façon propre à l'époque en question, un équilibre précaire, difficile mais réel, entre le poids social de la majorité, les droits spécifiques d'une minorité et l'intérêt commun incarné par l'Etat. L'Edit est un compromis dans le meilleur sens de ce terme. Un compromis dont le pouvoir politique est le garant. Il demande à chaque communauté, sans renoncer à ses convictions, d'accepter une limite : la place de l'autre.

Les catholiques rêvaient de rétablir en France une religion unique, les politiques leur indiquent clairement qu'ils n'ont le droit d'utiliser pour parvenir à ce droit, que des armes spirituelles : la réforme intérieure, le renouveau de la spiritualité, la controverse, la mission... Les protestants avaient constitué une force militaire, politique et religieuse pour croire, prier à leur façon. Mais l'Etat, tout en leur donnant des garanties, leur imposait certaines contraintes. Pour préserver l'unité politique de la Nation, il n'y aura pas d'Etat dans l'Etat.

Bref, l'Edit de Nantes, après tous ces déchirements, rappelle que ce sont d'abord des Français. Et ce serait certes un anachronisme, que de lire à l'avance dans l'Edit de Nantes la déclaration des Droits de l'Homme - vous l'avez dit, Monsieur le Président - ou la laïcité de l'Etat. Mais, quand on considère l'Histoire de France, dans une perspective de longue durée, on peut percevoir l'Edit de Nantes comme une étape importante - dans la conquête progressive et lente de ces fondements de notre République.

Fait exceptionnel, dans l'Europe d'alors, à partir de 1598



mbres d'une minorité religieuse pourront professer leur croyance - le de la religion réformée - sans encourir de sanctions dans leur rrière et même, tout simplement dans leur vie quotidienne.

Mesure plus étonnante encore - dans l'esprit de ce temps - il devient ssible, sans cesser d'être un Français reconnu comme tel, de changer religion. Il ne s'agit plus, simplement, de transformer un conflit vert en coexistence, sur la base d'un statu- quo, mais bien de l'acte de ssance de la liberté de conscience, origine de toutes les libertés.

Dans la société très hiérarchisée d'alors, où l'analphabétisme était le du plus grand nombre, le pouvoir politique osait établir le droit de la gile, de l'obscur conscience individuelle. Il osait remettre à chacun te décision capitale : le choix de sa foi, de sa religion, alors que d'une e décision dépendait - croyait-on - le salut éternel ou bien les peines n enfer qui n'en finirait pas.

\*

\*

\*

Voilà que soixante ans plus tard recommença le temps de la rmente. Pendant un quart de siècle, l'Edit de Nantes allait être peu à i démantelé, avant de se trouver révoqué.

Pour rendre justice à la vérité historique, il ne faut pas confondre la sécution brutale qui finit par prévaloir, avec la volonté de rétablir ité religieuse du royaume, que l'on crut pouvoir réaliser par des yens moins violents. Mais c'est précisément cet engrenage inexorable aboutira aux galères, aux gibets, aux bûchers.

L'échec de chaque mesure menait à en prendre une nouvelle - on nait le processus - plus rude, qui se juxtaposait à la précédente, sans cément l'abolir. Il y eut la guerre froide juridique qui commença par interprétation de l'Edit à la rigueur ». On ergotait sur la lettre ; on t par fabriquer, sur mesure, de nouvelles lois qui allaient à contre d'articles précis de l'Edit. Il y a eu la caisse de conversion, dée sur l'idée que l'appât du gain chassait ce que l'on appelait les auvais sentiments » et que la corruption permettait d'éviter la ence.

t puis, devant son insuccès, on en arriva aux enlèvements d'enfants, dragonnades - c'est une histoire que vous connaissez - à la terreur ugle, à la torture morale, où il suffisait d'un mot, d'un seul, bjure », pour que cessât le cauchemar.

n proclamant la liberté de conscience sans abolir la religion d'Etat, it de Nantes avait ouvert, à demi, une porte. Mais loin de s'agrandir, erture se referma comme un tombeau.

Double leçon : face aux violences, aux fanatismes, à l'enchaînement des agressions et des représailles, c'est l'Etat qui rétablit la paix ; c'est le primat du politique qui fonde, en limitant les ambitions, les libertés religieuses, et d'abord des consciences. Mais par là même, il accepte de fixer à lui-même des bornes, de ne pas dépasser la limite qu'il s'est à lui-même imposée. Il s'arrête là où commence la liberté irréductible de chaque être humain, liberté qui n'existerait pas s'il n'était pas là pour protéger et pour la garantir. Et tout cela en étant fidèle : fidèle à sa mission qui est de veiller jalousement aux intérêts de la patrie. Mais quand l'Etat passe ces bornes, qu'il veuille régir les consciences et les cœurs, il oublie où se trouve son véritable rôle, plus simplement, il renonce à sa mission. Il assiste impuissant au déchaînement des passions et il n'y a plus, en fin de compte, et pour personne, ni ordre ni liberté.

\*

\*

\*

L'Edit de Nantes, il faut le savoir, fut très impopulaire et au fond ne donna satisfaction à personne. Tandis que la Révocation, elle, approuvée avec enthousiasme, par une très large majorité. Et seules, quelques églises isolées s'y opposaient. Discerner à long terme l'intérêt d'un pays, se laisser détourner de son devoir, de ses principes, de ses objectifs, des soubresauts et les foudres de l'opinion, ce n'est pas le chemin le plus facile. Mais c'est celui où l'on compte le moins de fautes.

A l'époque de la Révocation, le pouvoir comptait sur le loyalisme huguenots - Mademoiselle du Corbier l'a fort bien précisé - et comme l'avait déclaré Mazarin, « le petit troupeau broute de mauvaises herbes mais ne s'écarter pas ». Il n'avait pas prêté une oreille attentive à certains avertissements comme celui des deux pasteurs du Languedoc affirmant avoir - je les cite - « dessein de porter leur obéissance aux ordres de Sa Majesté aussi loin que leur permettait leur conscience ». Il pensait que suffirait d'ajouter aux violences des dragons cette parole décisive : « Roi le veut »... Seulement voilà, le premier instant de stupeur passé, le loyalisme changea de nom : il devint la résistance.

En dépit d'une interdiction formelle - songez-y - d'une surveillance très inhabituelle à cette époque, deux cent cinquante mille protestants français partirent pour des pays de Refuge. Je vous le dis, ce n'est sans émoi, que même trois cents ans plus tard, le Président de la République Française évoque cette émigration et la présence ici-même de descendants de ces huguenots ajoute à ma peine. Mieux vaut aller à quiconque Michelet a su rendre l'intensité d'un tel exil. Il écrit : « l'émigration était très difficile. Son plus grand obstacle était l'âme même de ceux qui avaient à franchir ce pas. Il leur semblait

rt de se déraciner d'ici, de rompre avec tant de fibres vivantes, de  
 itter amis et parents, toutes leurs vieilles habitudes, leur toit  
 enfance, leur foyer de famille, les cimetières où reposaient les leurs.  
 ette France cruelle, on ne peut cependant s'en séparer sans grand effort  
 sans mortel regret ».

Membres de la bourgeoisie industrielle, artisans, créateurs de  
 techniques nouvelles - vous l'avez rappelé, Mademoiselle, Monsieur le  
 résident -, et, - mais cela on ne le savait pas beaucoup au XIXe siècle -  
 te paysanne, il faut avoir parcouru les Cévennes ou mes Charentes  
 ales pour le savoir, les réfugiés firent don de leurs qualités à leur  
 ys d'accueil. Et, puisqu'à cette tribune, une huguenote hollandaise  
 mbolise l'exode subi et l'hospitalité reçue, rappelons que les fugitifs  
 portèrent et développèrent aux Pays-Bas bien des techniques qui  
 aient leur valeur et qui justifiaient votre remarque sur le fait qu'on les  
 reçus de grand cœur, mais aussi, au fait que l'on comptait un peu sur  
 x pour lancer l'économie fatiguée du moment : chapellerie, soieries,  
 aps avec lesquels on habillait si souvent les milices, les serges, les  
 épons, les broderies en or et en argent. Mais surtout, vous l'avez  
 ppelé, leur présence fut bénéfique pour l'imprimerie et la librairie : la  
 erté d'opinion s'épanouit dans ce pays déjà plus tolérant que la  
 apart des nations d'Europe et beaucoup à cause de cela.

On y vit se développer une sorte d'œcuménisme, déjà, celui de  
 ntraide : les catholiques et les juifs hollandais participant aux  
 llectes effectuées en faveur des exilés. Et il faut ajouter, pour  
 onneur de notre pays, qu'en Allemagne, sur les registres de la ville-  
 refour de Francfort-sur-Main, plaque tournante du voyage vers le  
 fuge, nous retrouvons la trace, non seulement de nombreux  
 guenots, bien entendu, mais aussi de catholiques français bannis du  
 yaume pour avoir aidé des protestants. Toute solidarité n'a donc pas  
 absente de notre peuple en ce moment décisif.

\*

\*      \*

C'est dans « les Misérables » que Victor Hugo met en scène une  
 pauvre femme huguenote - c'est lui qui parle - sous Louis le Grand,  
 i se voit prendre son nouveau-né juste avant de l'allaiter et le  
 urreau disait à la femme, mère et nourrice : « Abjure » lui donnant à  
 oisir entre la mort de son enfant et la mort de sa conscience ».

Je voudrais noter à cet égard que la résistance des femmes force  
 admiration. Celle de ces mères-Pénélope qui transmettaient chaque  
 it, l'éducation protestante interdite. Celle des prisonnières de la tour  
 Constance - vous avez évoqué le très beau film qui rappelait cette  
 gique histoire - dans cette forteresse où elles priaient, où elles

chantaient des psaumes, où elles célébraient le culte, montrant de façon la plus exemplaire la situation paradoxale que vivent prisonniers d'opinion dans les pays privés de liberté : être enfin libres précisément parce qu'en prison, acquérir la liberté de l'esprit précisément au prix du sacrifice et de la liberté des corps ! Ce que je vous demande là, quel est celle ou celui d'entre vous, quelle que soit la confession de religion dont il se réclame, qui ne l'a pas vécu ou qui n'a pas connu ses ancêtres, ou qui ne le connaît pas par ceux de sa confession, vivent dans d'autres pays où la persécution existe ? Qui donc a échappé à cette misère, à cette protestation, à cette affirmation, et finalement à ce courage victorieux ? Mais à quel prix ... la souffrance, le sang, la mort, parfois l'oubli.

\*

\*            \*

Les historiens, de nos jours, ont nuancé l'apologie romantique de la Réforme, mère de la Révolution. Je crois qu'ils ont raison. L'histoire appartient à l'ensemble du peuple français. Mais il n'est pas indifférent que les éléments qui ont structuré le protestantisme français, dès le XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, aient contribué à le rendre insupportable aux tenants de l'absolutisme. Je nommerai Rabeau St Etienne, qui devint être victime lui-même de la Révolution, après une vie si chargée d'orages, d'exils, de proscription, c'était un pasteur. Mais il faut prononcer à la tribune de la Constituante, au cours de l'élaboration de la déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen, la formule remarquable, célèbre, pardonnez-moi de la citer, mais elle est belle : « Ce n'est même pas la tolérance que je réclame ; c'est la liberté ». J'ai moi-même employé plusieurs fois déjà, le mot tolérance. Et ceux qui m'ont précédé ont fait comme moi. Et pourtant c'est bien de cela qu'il s'agit : c'est le vrai débat de la Révocation. On se trompe lorsque l'on croit que le débat est entre la tolérance et l'intolérance. L'intolérance est un état d'esprit toujours dangereux - ; la tolérance, cela se révoque.

Ce qu'il fallait établir et défendre, c'était la liberté ; mais la liberté implique autant de devoirs que de droits. Elle ne peut pas signifier le repli sur soi, le simple droit pour les individus d'échapper aux contraintes de la vie en commun. La liberté chez nous, ou de moins que je connais, c'est aussi la maîtrise de l'Etat par tous les citoyens grâce aux mécanismes de la démocratie et je me suis attaché à ce que ces mécanismes élargissent leur emprise, pour que le citoyen puisse exister face à l'Etat, pour que l'Etat soit l'expression des citoyens. C'est la recherche ; on n'y parvient jamais assez. Mais l'entreprise a comme :

\*

\*            \*



Tout ce que je viens de vous dire, nul ne l'a mieux compris que les ritiers du Désert.

Au XIXe siècle, la vitalité protestante a compté parmi les forces qui ont fait mûrir l'idée démocratique et fait triompher les valeurs de la évolution. Elle montre, apparent paradoxe et cohérence profonde, une œuvre retrouvée et, dans l'ordre du politique, une action résolue qu'on appelée la laïcité de l'Etat. Une sorte de dissociation du temporel et du spirituel, sans nier ni l'un ni l'autre, complémentaires pour la vie de chacun et cependant différents dans la gestion de l'Etat, constitue le meilleur garant d'une pleine et entière liberté religieuse. A condition, bien entendu, de ne pas vouloir cette liberté que pour soi-même. L'honneur d'une religion est que l'on puisse ne pas la pratiquer » déclarait le pasteur de Pressensé à la tribune de la Chambre lors de l'Ordre Moral, et en contradiction avec l'Ordre Moral. Et le même Pressensé, au moment solennel de la commémoration - la même - du centenaire de la Révocation, ajoutait que le protestantisme serait prêt, dans tous les cas échéant, à défendre la liberté du catholicisme si jamais l'anticléricalisme venait à y porter atteinte. Ce langage croisé, ce dialogue à travers le temps et à travers l'espace, celles et ceux qui sont présents, je le vois bien, c'est le langage qu'ils souhaitent, ressentant sans doute profondément que ce sont les mêmes menaces qui, aujourd'hui, nous menacent devant eux.

Etablissant par le dialogue œcuménique de nouvelles relations avec le catholicisme, le protestantisme, je le pense, n'a pas oublié, ne peut pas oublier son histoire tourmentée de minorité. Les éléments de la dernière partie de l'exposé de Monsieur le Président, le Pasteur Maury, le convainquent bien. On se souvient de l'action du Pasteur Boegner, particulièrement - il y en eut bien d'autres bien entendu, et de toutes les confessions - contre les lois anti-juives pendant l'occupation, et celle plus récente de la Cimade en faveur des travailleurs immigrés.

La République sait ce que peut apporter à la communauté nationale la flexibilité des religions présentes en France, sur les problèmes de société.

Mesdames et Messieurs, si la République vous garantit la liberté, votre libre rayonnement spirituel c'est votre affaire. Personne ne peut le prendre en charge à votre place. Votre apport à l'Histoire de France - elle le symbolisera demain la représentation de la première tragédie écrite par un Français et due au réformateur Théodore de Bèze, que j'ai rencontré récemment dans mes itinéraires autour de Vézelay - il vous appartient de continuer à l'enrichir en demeurant l'une des familles de pensée vivantes de ce pays.

La République garantit à tous la liberté de croire ou bien de ne pas croire. Elle se refuse à choisir entre les Français en raison de leur

religion - dont je répète qu'elle n'a pas à la connaître - et si elle magnifie ni n'inscrit dans ses lois aucun culte, ce n'est pas d'indifférence, c'est que sa tâche est d'unir les Français par d'autres moyens - car la recherche religieuse c'est aussi une recherche de l'unité par d'autres moyens d'un autre ordre : défendre ce qui est commun, faire prévaloir l'essentiel.

\*

\*       \*

Qu'est-ce qui fait de la France, au-delà des particularismes, ce qui est ? Une présence dans le monde, une continuité dans l'Histoire ; ce qui hante chaque jour mon esprit.

Nous venons d'évoquer bien des valeurs à propos de la Révocation c'est sans doute parce que nous sentons que ces valeurs restent actuelles. Celui qui n'a pas choisi la même route, celui qui vient d'ailleurs, faut-il donc l'écarter ? Vouloir que la France soit accueillante à ceux qui ne l'ont pas choisie d'y vivre et qui, en même temps - qui le leur reprochera - veulent rester eux-mêmes ; savoir faire accepter et même aimer par tous, plus et mieux que les particularités, les différences auxquelles chacun est attaché : la France telle qu'elle est et la République qui la sert. Vieille histoire, les dragonnades, les galères, les camisards ? Nouvelle histoire d'aujourd'hui à travers le monde entier. Vertige de l'exclusion, le rejet des minorités, tentation de pousser vers l'exil - et vers quel refuge ? - une partie de ceux qui vivent chez nous ou avec nous, cela existe, cela chemine dans certains esprits.

Voilà pourquoi, Mesdames et Messieurs, le souvenir de la Révocation doit nous aider à faire prévaloir l'esprit dans lequel nous commémorons ce Tricentenaire - anniversaire douloureux, l'un des plus douloureux parmi les douloureux d'une longue Histoire de France avec l'espérance de voir la France rassemblée, pour l'essentiel, naturellement. Il est des tâches communes ; on ne refusera personne à veiller à préserver toujours la liberté de conscience, l'égalité des droits et en ne demandant en échange qu'une meilleure pratique de la fraternité, qu'une recherche plus constante des égalités nécessaires.

Voilà donc pourquoi je vous dirai pour conclure : trouvons donc de nouvelles raisons de croire à cette liberté. Dans le souvenir d'une persécution parmi d'autres, - mais l'une des plus sanglantes de notre Histoire de France, je le répète encore - nous pourrions puiser des leçons de fidélité et de courage. Dans le souvenir des divisions, des déchirements ou des déchirements, on trouvera la force de travailler à l'unité de la patrie. Car, il est une génération, la mienne, celle de beaucoup d'autres ici dans cette assemblée, une génération qui a vécu dans sa jeunesse

tre drame de l'exclusion : le choix de la mort contre la conscience, ou  
la mort avec sa conscience. Et ce que l'on a vécu, comment  
pourrait-on l'oublier ? Il ne reste plus qu'un devoir : celui de l'enseigner  
ceux qui nous suivront.

François Mitterand





# Nouvelles du Centre

---

cette « rentrée » d'octobre se fait pour nous sous le signe d'une grande préoccupation quant à l'avenir financier du Bulletin. En effet, chacun des 6 premiers numéros de 1986 nous est revenu, en frais d'impression et d'expédition, à 11.000 F environ. Restent à paraître 3 numéros, dont celui-ci, soit 33.000 F. Face à ces prévisions d'impenses, nous ne disposons pour l'instant que de 3.000 F de recettes. Même si quelques réabonnements arrivent à échéance dans les derniers mois de l'année, et sont renouvelés ponctuellement, nous nous trouverons devant un déficit prévu de 20 à 25.000 F. Nous vous faisons donc un appel pressant pour nous aider à combler. Pouvons-nous accepter d'augmenter de 25 % les tarifs d'abonnement, tant que plus de la moitié des abonnés sont pasteurs ou étudiants, et bénéficient d'un tarif réduit, qu'il paraît difficile de supprimer ? Pour limiter l'inévitable hausse, il est impératif d'augmenter d'une bonne centaine le nombre des abonnés, à prix réduit et soutien. Que chacune et chacun d'entre vous se sente donc encouragé(e) et nous envoie, soit un don de soutien de 50 ou 100 F, soit une liste d'abonnés, soit les deux. Et merci aux quelques paroisses qui envoient le fruit d'une collecte, un don, c'est aussi une excellente façon de faire connaître le C.P.E.D. par une communauté !

À plus long terme, pour sortir de ce déficit « structurel », comme dit notre trésorier, nous aimerions « remodeler » le produit « Bulletin », au plus près de ce que vous en attendez, des usages que vous en faites. A condition que nous puissions les définir de façon précise.

Dans l'immédiat, nous continuons notre travail d'animation-réflexion : le lundi 15 novembre prochain, à 18 heures, 46, rue de Vaugirard, nous organisons un débat public sur le livre de J. Chopineau, *le promeneur et la boussole* (présenté dans ce bulletin p. 230-231) avec J.-P. Monsarrat et J.-M. Saint. Venez nombreux, invitez vos amis !

---

## SOMMAIRE

---

### RAVÈRES LES LIVRES

— Bible - Théologie et Foi .....	230
— Christianisme - Histoire - Sociologie .....	236
— Judaïsme .....	245
— Racisme .....	249
— Questions internationales .....	253
— Domaine littéraire .....	257

### RAVÈRES LES REVUES

— 1) Reçues en juin 1986 .....	265
— 2) Reçues en Été 1986 .....	268
— Pages reçues ou acquies en juin 1986 .....	273
— Pages reçues ou acquies en Été 1986 .....	275

# A travers les livres...

---

## Bible - Théologie et Foi

---

**François Vouga**

*A L'AUBE DU CHRISTIANISME. Une surprenante diversité.*

Aubonne, Ed. du Moulin, 1986, 94 pages, P. 49.

Dans ce petit essai, l'A. tente de reconstituer ce que fut le christianisme des premières années, avant les synthèses que furent les épîtres de Paul et les Évangiles. Or, l'Histoire des débuts n'est pas aussi simple qu'on ne le pense souvent. Luc, dans le livre des Actes, tente de nous le faire croire !

Après une tentative d'enquête sous forme de sondages significatifs (le riche homme, le début de Marc, etc...) l'A. constate d'abord qu'il y a eu au moins quatre « Eglises » différentes, sans compter le milieu johannique. Puis il se propose une reconstitution, qu'il qualifie lui-même d'hypothétique, de ce que furent les premières années du christianisme.

Ce qui ressort d'essentiel de cette courte enquête c'est qu'il y eut certainement des christianismes primitifs. Pour aujourd'hui, cela doit nous garder de ne pas voir l'unité comme à un paradis perdu et nous conduire à la chercher toujours en vain par une confrontation sérieuse de nos diversités : ce qui est normal, ce n'est pas l'entente sans nuages, c'est le conflit, à partir duquel une entente sur l'essentiel (ici la personne et le message de Jésus — peut se construire. C'est exactement ce que tentèrent les chrétiens de la deuxième génération... et depuis ? On lira avec profit la page 81 de cet excellent petit ouvrage, dont on regrette seulement le manque d'un peu « éparpillé » de l'enquête de départ.

**Philippe Mo**

---

**Jacques Chopineau**

*LE PROMENEUR ET LA BOUSSOLE. Pour un Christianisme non dogmatique.*

Amstelveen (Pays-Bas), Improcep éditions, 1986, 140 pages, P. 75.

« L'eau court sous les feuilles. L'enseignement du Galiléen ne pourra jamais se réduire à un discours ecclésiastique » (p. 19). Sous les feuilles de ce livre, c'est

qui court. Cela embarrasse le recenseur, qui ne peut parvenir à cette exposition que l'on attend de lui. Ce livre fuit de toutes parts, et ce qui fuit avec lui, ces usages de la théologie connue. Non qu'il propose une autre confession de son qu'il « renouvelle » l'ancienne au nom d'une de ces « idées centrales » qui ont et meurent avec la régularité des rames de métro et la rapidité des kikayole n'est pas pour rien qu'il veut indiquer le chemin d'un Christianisme non statique.

Ces théologies chrétiennes, dit l'auteur, ont été faites par des peuples qui étaient maîtres du monde et qui lui ont imposé leur loi. Aujourd'hui, le monde a changé et les théologies sont devenues provinciales. Mais leur source commune, antérieure à l'ère moderne, demeure. C'est une nouvelle lecture des anciennes Ecritures qui peut susciter une renaissance, dans ce monde à venir qui s'enfante dans la douleur et le mal. Cette lecture réclame une lucidité entière sur l'état actuel de l'Humanité, et surtout, elle suppose, non des contenus nouveaux, mais une approche pratique et un fait différent. Grâce à l'exercice de cette approche, qui rend lumineux les problèmes les plus rabâchés (le bon Samaritain, le Psaume 1, Caïn et Abel, la Tour de Babel, etc.), ou fait réapparaître dans leur puissance actuelle les dieux d'autrefois (César, Mammon, etc.), l'auteur se livre au décapage de la tête et du cœur de ce monde main démunie que nous sommes tous, face aux grandes machineries qui modèlent les masses politiques, économiques, religieuses.

C'est un livre à méditer. Et en plus c'est bien écrit.

Jean Alexandre.

Gisel

310-86

*GRACE INCARNÉE. Tradition - Ecriture - Canon - Dogme.*

Paris, Labor et Fides, Col. Lieux théologiques, N° 9, 1986, 166 p.

Cet essai bref mais dense est d'abord déterminé, nous dit l'a., « par la situation actuelle du protestantisme, ce protestantisme qui ne sait pas toujours très bien où il va doctrinalement, d'où la montée d'un « fondamentalisme » crispé ou le retour à des libertés peu régulées et de vérités pour ainsi dire à option » (p. 21). Il s'agit donc à nouveaux frais une réflexion théologique fondamentale, sur les thèmes que K. Barth intitulait : *Prolégomènes à la Dogmatique* et qu'il avait longuement développés. Comme ce dernier, P. Gisel s'inscrit contre tout un courant théologique, le « piétisme » ou « fidéiste », mais il se démarque en même temps de l'usage « barthien », reconnaissant sa grandeur mais voulant combler ses insuffisances au niveau de la prise en compte du monde réel, de l'institution etc... Il croit à la nécessité d'une « régulation » doctrinale, tout en récusant une dogmatique « insécable » qui prétend à l'éternité de ses énoncés, indépendamment de tout contexte historique, social, culturel. Pour l'a. la foi chrétienne ne peut se confesser que dans le cadre d'une *tradition*, dont le caractère est toujours éminemment historique et herméneutique.

Les chapitres centraux correspondant au sous-titre : De la tradition - De l'Ecriture - Du Canon - Du Dogme, offrent une réflexion systématique bien menée, avec une approche parfois originale de ces sujets rebattus, qui se conjugue avec une fidélité aux positions réformées traditionnelles. Le bibliste a apprécié de ces pages sur l'Ecriture, prise en compte dans son caractère historique et poly-

phonique. Cet essai de clarification du statut de la foi et de la théologie vient à l'heure pour nourrir le débat œcuménique sur des points fondamentaux. Je vais donc inviter le lecteur attiré par le sujet à ne pas se laisser rebuter par une certaine difficulté de lecture, que j'ai ressentie surtout au ch. 1 (« Du témoignage en la catégorie de l'humain ») : l'écriture parfois elliptique suppose une bonne familiarité avec les travaux philosophiques contemporains, elle se teinte d'une certaine poésie avec l'emploi métaphorique parfois obscur de certains verbes... Or ces difficultés s'estompent heureusement dans le corps du livre — qui de toute façon a mérité une deuxième lecture pour profiter de toutes ses pistes suggestives de réflexion et de discussion.

**Ch. L'Eplattenier**

---

**Pierre Ganne**

*JE SUIS TON DIEU ET TU ES MON PEUPLE. Leçons sur l'alliance.*

Préf. de F. Fournier.

Paris, *Le Centurion*, 1986, 183 pages, P. 89.

Pour P.G., l'alliance est une notion centrale. Inaugurée déjà lors de la création elle se poursuit avec Noé, Abraham, Moïse, les prophètes, Jésus-Christ, pour aboutir au monde nouveau de l'Apocalypse. Destinée à tous les hommes, elle intéresse tout particulièrement Israël et l'Eglise. L'alliance tend à réaliser le projet de Dieu pour l'humanité, pour toute la création. Elle fait de nous les collaborateurs de Dieu. Elle ne nous sort pas du monde, mais nous y insère. La piété ne doit pas se substituer à l'action.

L'eucharistie illustre parfaitement cette notion. Elle est communion à la vie et au travail des hommes par le pain et le vin, union à Dieu par le sacrement, envoi dans le monde. L'a. se situe dans la ligne de Vatican II et de la réhabilitation des valeurs. Au passage, il critique avec justesse le marxisme, le déisme et le libéralisme du 19<sup>e</sup> siècle, mais on connaissait déjà ce genre d'analyse, qui cherche à comprendre plus qu'à condamner.

Le style coulant, pas du tout technique, fait passer facilement les idées, qu'on est heureux de lire sous une plume catholique. Un humour amusant et amusé colore les exposés. Par exemple : « Drôle de Dieu, qui obligerait les hommes à venir s'embraser une heure à l'église chaque dimanche ! » (p. 68) « La révélation, c'est comme Vénus de Milo, mais nous l'avons transformée en poudre à nettoyer les coutures. Nous n'en avons pas perdu un milligramme, mais il n'y a plus de Vénus de Milo » (p. 70).

Façon de dire que l'intellect se dévoie, s'il n'est incarné dans l'existence. L'alliance se vit dans le concret, sinon elle ne signifie rien.

**Louis Honnay**



ADISO ORA E NON ANCORA. CIELO E PROSPETTIVA NEL  
ENSIERO DI PAOLO.

aliana a cura di A. Zeni. Brescia (It), Paideia, 1985. (Biblioteca di cultura  
igiosa, 48), 364 p.

original (thèse soutenue à Cambridge) est paru en 1981 sous le titre *Paradise*  
. Le sous-titre : ciel et perspective eschatologique dans la pensée de Paul, situe  
la recherche qui est une étude des symboles utilisés par l'apôtre pour parler  
deux âges », de leur coexistence ou succession, sa christologie renouvelle les  
ies. L'adjectif « céleste » ne doit pas rebuter ; l'étude est très nuancée ; elle  
successivement sur les épîtres aux Galates, I-II Corinthiens, Philippiens, Colos-  
Ephésiens pour y valoriser les thèmes de : Jérusalem céleste, existence  
... vie céleste de l'Eglise dans le culte ; la synthèse (chap. 7) montre com-  
Paul n'abandonne ni l'apocalyptique, ni l'eschatologie de laquelle il utilise  
es expressions de temps que celles d'espace, pour conclure en résumant  
15, « s'il n'existe pas une dimension céleste, alors Christ n'est pas ressuscité  
re foi est vaine ».

ne riche bibliographie, des index des auteurs et textes cités, de la Genèse à  
phon, Talmud et gnostiques autant que modernes, font de ce volume un outil  
vail. Aucune autre recherche fouillée n'avait été encore consacrée à cet aspect  
ciel de l'enseignement paulinien.

J.-M. Léonard.

MIRACLES. Etude préliminaire.

angl. Préf. J. Blondel.

S.P.B., 1985, 181 pages, P. 89.

la question de la possibilité et de la réalité des miracles a préoccupé à toutes les  
es un certain nombre de personnes. Quelles sont les limites du naturel ? Où  
ence le surnaturel ? Comment définir l'un et l'autre ? « J'emploie – écrit  
– le mot miracle pour signifier qu'un pouvoir surnaturel interfère avec la  
e ». Il ajoute en note au bas de la page : « Ce n'est pas la définition qui serait  
ée par de nombreux théologiens. Je l'adopte, non parce que j'y vois un progrès  
leur, mais précisément parce qu'elle est grossière et commune, elle me permet  
rder très facilement les questions... »

le livre de C.S.L. se propose donc de nous aider à trouver les réponses que peut  
er la foi chrétienne et que l'agnosticisme pourra lui aussi recevoir dans le système  
nsée qui est le sien. Le chrétien y lira les réponses qui sont proposées à l'inté-  
de l'acceptation du miracle : ce que signifie pour lui croire au miracle.

deuxième partie du livre est ainsi davantage faite de réflexions sur les miracles  
rtés par la Bible. Pour l'A. tous ces miracles ont pour point de départ le grand  
e qui est l'Incarnation.

livre, qui rendra des services, n'est pas de lecture facile, en particulier parce  
S.L. pose les problèmes dans les perspectives de la philosophie anglaise plus

que dans celle qui nous est habituelle. Pour nous guider il a mis à la fin du index qui permet de trouver rapidement les points sur lesquels nous nous appuyons. Il est bien servi par la traduction précise de J. Blondel.

Françoise Bar

**René Latourelle**

### *MIRACLES DE JÉSUS ET THÉOLOGIE DU MIRACLE.*

Paris, *Le Cerf - Bellarmin*, 1986, Coll. « Recherches nouvelle série 8 », 393

Le Père jésuite R.L., proposait en 1971 une première approche d'une théologie des signes dans *Le Christ et l'Eglise, signes du salut*. Puis en 1978, une approche herméneutique sur « l'Accès à Jésus par les Evangiles », enfin en 1981, une anthropologie herméneutique avec *L'homme et ses problèmes dans la lumière du Christ*. Au présent travail, il s'agit d'une approche herméneutique des signes de crédibilité de la foi chrétienne, centrée sur les miracles de Jésus, en vue d'élaborer une théologie du miracle.

L'ouvrage comporte trois parties : 1°) La première intitulée : « Problèmes d'approche et de précompréhension » est brève : l'A. expose sa méthode qui consiste à partir des textes, sans précompréhension démythisante et sans oubli de la réflexion christologique où le Christ est le premier signe du Royaume. La deuxième partie « Le défi de l'historicité » comporte deux cents pages ; l'A. analyse tous les récits de miracles du N.T. Il attribue une importance particulière aux miracles de Jésus selon Jésus (logion sur les exorcismes, invectives contre les cités de Samarie en réponse de Jésus à Jean-Baptiste). Ensuite il propose une grille de critères de jugement : a) historicité globale, critères d'authenticité historique (attestation multiple, continuité, conformité, style de Jésus, intelligibilité interne du récit, interprétation diverse, explication nécessaire) et convergence intertextuelle. Le chapitre 5 retrace, selon cette grille de lecture, les 28 récits de miracles classés en 4 catégories : a) tradition commune aux synoptiques, et à Jean ; b) récits à tradition multiple ; c) récits à double tradition ; d) récits à tradition unique. Chaque analyse, de la plus brève (l'oreille de Malchus) aux plus longues (aveugle-né, Lazare) comporte des citations littéraires sans qu'on puisse vraiment parler d'un travail exégétique.

La troisième partie intitulée « Perspectives théologiques » comporte cinq chapitres. Le premier « de l'événement de la rédaction » présente une classification des récits de miracles qui s'inspire de celle de G. Theissen (*Urchristliche Wundergeschichten*, Gütersloch, 1974) et situe les perspectives propres à chacun des 4 évangiles. Le deuxième, « Notion catholique de miracle » fait intervenir la Tradition Magistère pour étayer la crédibilité d'une foi qui s'appuie sur les miracles (A. J. Van der Kooij, Thomas, Maurice Blondel). Le troisième « Valeurs significatives et fonctions du miracle » passe en revue huit valeurs et quatre fonctions (communication, attestation, libération-promotion). Le quatrième « Discernement du miracle » compare la guérison de l'aveugle-né de Jean 9 et le récit de la guérison de l'aveugle-né de Lourdes (A. Carrel, *Le voyage de Lourdes*, 1949), puis évoque pour réfuter certaines hypothèses explicatives : forces inconnues, lois statistiques, etc. Le dernier sera conclusif, l'A. montre l'impact du miracle sur la vie chrétienne.

Georges Tour

Gillabert

315-86

**ROCÈS DE JÉSUS A LA LUMIÈRE DE LA GNOSE.**

Oillet.

*Dervy-Livres, Coll. Mystiques et Religions, 1986, 241 pages, P. 125.*

Cet livre au titre mystérieux, même après lecture, est un commentaire de l'Evangile de Thomas et accessoirement de quelques versets des Evangiles du canon. L'auteur, contre l'avis de presque tous les spécialistes et sans avancer de preuves, affirme que l'Evangile de Thomas découvert en 1945, est plus ancien que les Evangiles du Nouveau Testament qui ne sont pour lui que des falsifications. Il adhère totalement à la théologie gnostique qui véhicule cet Evangile. Il met en valeur son refus de toute eschatologie et son désintérêt total pour l'histoire et appelle à la recherche de l'UN, accessible à tous qui se cantonnent dans le spirituel en fuyant le physique et le psychique.

En dehors de tout intérêt scientifique, ce commentaire, dont la bibliographie montre bien l'absence de tout parti pris, sera peut-être utile à ceux qui veulent étudier et comprendre les courants gnostiques de notre temps.

Olivier Pigeaud.

Parmentier

316-86

**NE PAS SE TROMPER DE RÉSURRECTION.**

Concordia, 1983, 127 pages, P. 51.

Cet ouvrage, diffusé depuis déjà 3 ans, rassemble des « actualisations » (ou transpositions, ou réécritures, ou mises en situation..., aucun de ces termes ne convenant vraiment) de textes bibliques, principalement du N.T., pour la plupart déjà publiés dans diverses revues. Si l'on a déjà lu ce genre de textes de R.P., pas besoin de les relire, si l'on n'en a jamais lu, cela vaut la peine de se plonger dans ce livre. On peut le trouver original ou jouant un jeu un peu trop facile, ou les deux ; on ne peut guère rester indifférent.

Sur le thème qui rassemble une bonne partie de ces textes, celui de la résurrection, on ne peut qu'applaudir à tout ce qui met en valeur les effets présents de la résurrection. Faut-il pour autant renoncer à toute vie au delà du temps ?

Olivier Pigeaud.

Millard

317-86

**LES TEMPS BIBLIQUES.**

trad. angl. A. Doriath, S. Rat.

Sator - Cerf, 1986, 189 pages ill.

Cet ouvrage apporte une initiation à l'archéologie biblique. Il en fait l'histoire, en montrant les hommes et leurs découvertes avec de nombreuses photos. A recommander aux lecteurs bibliques.

Equipe de rédaction.

**Pierre Barthel, Rémy Scheurer, Richard Stauffer**

*ACTES DU COLLOQUE GUILLAUME FAREL. Neuchâtel 29 sept. - 1980.*

Tome I. Communications. 277 pages.

Tome II. Répertoire de la Correspondance, l'œuvre imprimée. 145 pages.

Genève, Lausanne, Neuchâtel, *Revue de Théologie et de Philosophie*, 9/I, 9/II, 1983.

Ces deux cahiers sont consacrés à un colloque qui a réuni à l'automne 1980 des spécialistes de diverses matières à l'occasion du 450<sup>e</sup> anniversaire d'un séminaire de Farel à Neuchâtel à l'issue duquel la cause du parti évangélique devait y triompher (Novembre 1530).

Après une présentation du colloque par R. Stauffer, le premier tome d'abord des communications sur les mouvements et les leaders contemporains de Farel : Erasme (communications de C. Augustijn, J.P. Massaut), le groupe des évangéliques de Meaux (B. Roussel), les relations Calvin-Olivétan (F.M. Higman), les relations Calvin-Farel (J.M. Lange van Ravenswaay), les évangéliques de France (V. Vinay).

La deuxième partie du tome contient des études sur divers moments de la vie de Farel (R. Scheurer, G. Bedouelle, L.E. Roulet, R. Stauffer, Ph. Denis), sur sa personnalité (Ch. Burger), sa doctrine de la Sainte Cène (E. Jacob), son influence sur Calvin (C. Partee), ses écrits (G.W. Locher, J.F. Gilmont).

La dernière partie comprend cinq études sur des problèmes d'édition : Niely, R. Peter, F.M. Higman, G. Berthoud, J. Rott et Q. Millet.

Le deuxième tome s'adresse plus particulièrement à ceux qui ont besoin de consulter les œuvres de G. Farel. Il comporte un répertoire de sa correspondance par D. Quadroni et de son œuvre imprimée, avec références et critiques (J.F. Gilmont).

Le 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réforme dans les trois cantons : Genève, Vaud, Neuchâtel aura amené la publication de travaux importants sur ce qui s'est passé dans la troisième décennie du XVI<sup>e</sup> siècle.

François Barthe

---

**Nicolas Lossky**

*LANCELOT ANDREWES LE PRÉDICATEUR (1555-1626).*

Paris, *Le Cerf*, 1986, 375 pages, P. 135.

*Aux sources de la théologie mystique de l'Eglise d'Angleterre* : Ce sous-titre indique bien l'intention de l'A., connu comme théologien orthodoxe engagé dans le dialogue œcuménique. Avec R. Hooker, L. Andrewes est tenu pour un P.



se anglaise issue du mouvement réformateur de 1534 : sa théologie représente recherche de voie médiane à distance de la transsubstantiation catholique ne de la prédestination calvinienne. Pour nous introduire à cette pensée, N.L. ente les sermons d'A., dont la majorité fut prêchée au roi et à la cour de 1605 à

ette prédication a un caractère très liturgique, elle suit le rythme de l'année et la distribue tout naturellement en cinq chapitres : Noël, le Carême, Pâques, ecôte, les « fêtes politiques » (sermons d'actualité).

e parti-pris exprime davantage qu'une habitude ecclésiastique : L'A. fait r son Eglise dans la prière de la communauté chrétienne universelle, en tout s et en tout lieu. Ces textes nous informent aussi sur la spiritualité du prédi- : « Il prêche ce qu'il s'efforce de vivre, l'union avec Dieu dans la prière, le e, le repentir et la conversion permanente, l'écoute de la Parole et la participa- du Sacrement ».

es citations de ce recueil de sermons sont donc nombreuses et nourrissent osé d'une théologie dont l'originalité est bien soulignée : prééminence de arnation (qui inaugure un ordre nouveau dans la Création) et christocentrisme, t mis sur le rôle du Saint-Esprit dans l'économie du salut, nature conciliaire de se, insistance sur l'aspect « mémorial » de l'eucharistie.

'évaluation finale de l'apport de ce théologien nous ramène à notre probléma- : « Plus d'une de ses intuitions pourrait venir éclairer la recherche œcuméni- qui se poursuit dans les structures de dialogue entre Eglises » (p. 342).

ourrie de sève patristique et d'une immense culture scripturaire, la pensée de mérite en effet l'intelligent hommage que constitue cette minutieuse présenta-

**Jacques Rigaud.**

**321-86**

*RTISSEMENT AUX PROTESTANTS DES PROVINCES (1684).*

Elisabeth Labrousse.

, PUF, Coll. « Etudes d'histoire et de philosophie religieuse », n° 67, 1986, pages, P. 100.

es textes de 1683 et 1684 que publie ici E. Labrousse, appartiennent à ce qu'elle le « la littérature pastorale », dont elle donne une bibliographie pour les s 1684 et 1686 (p. 19 à 24). Il s'agit d'écrits ou tracts, introduits clandestine- en France, en provenance du Refuge, et qui sont destinés à la consolation et à cation des protestants des E.R. de France, persécutés avant même la Révoca- Les auteurs identifiés de ces textes sont : Jacques Basnage, Pierre Bayle, Elie t, Claude Brousson, Cambis de Soustelle, Jean Claude, Jean Cluzel, Pierre i, Isaac Du Bourdieu, Jean Graverol, Isaac Jaquelot, Antoine Le Page, Pierre t, Jean Roux et André Vial. Cette forme d'écrits prépare la voie aux fameuses s *Pastorales*, de Pierre Jurieu, qui furent un véritable périodique (1686 à , bimensuel. Après une introduction historique de E.L., une « Epître placée en e l'Estat des Réformés en France » de Claude Brousson, un « Projet des més fait au mois de may 1683 », et une lettre de Ruigny, nous pouvons lire le qui donne son titre à l'ouvrage : « Avertissement aux protestants des Provin-

ces avec l'Apologie pour les Dits Protestants du Dauphiné et autres Provinces  
Cologne, chez Pierre Marteau, 1684. Il se présente comme deux lettres écha  
entre des Parisiens et un gentilhomme dauphinois de leur parenté. C'est une fi  
littéraire, genre répandu à l'époque, et le lieu et l'éditeur mentionnés sont tout  
fictifs. L'auteur est inconnu. C'est un texte de polémique interne, qui discute l  
due de la soumission d'un chrétien à son prince, ce qui lui donne une valeur p  
tique, puisque ce sera en fait le grand débat du Refuge après la Révocation.

**Madeleine Fabre**

---

**RÉVOCATION DE L'ÉDIT DE NANTES. (Tricentenaire 1685-1985).**

Sélections de textes extraits de l'exposition : *EDIT DU ROY*.

Archives départementales de la Marne, 1985, 40 pages.

Les Archives départementales de la Marne publient une sélection de textes s  
Révocation de l'Edit de Nantes sous le titre : *Edit du Roy*.

Ces textes sont extraits d'une exposition et présentent des exemples loca  
Reims et Champagne. 1°) Série concernant Ch. M. Le Tellier et les protes  
2°) Application de l'Edit de Fontainebleau (pressions sur les personnes, surve  
de conformité). 3°) Conséquences de l'Edit de Fontainebleau (soumission, p  
tance en France, exil).

Ces documents sont retranscrits, tous tirés des Archives.

**Equipe de rédaction**

---

**Michel Faure, Pierre Bolle**

**DOCUMENTS ARDÉCHOIS SUR LA RÉVOCATION DE L'ÉDIT  
NANTES, 1685-1985. Conférences données à Annonay les 3 et 10 octobre**

Préf. J. Hillion, J. Vernier.

Davézieux, 1985, 58 pages.

Plaquette illustrée - 58 pages de belle impression.

La conférence de M.F. est un condensé d'histoire protestante en Haut-Viv  
de 1535 à 1985, suivie d'une bibliographie. Celle de P.B., une actualisation  
Révocation. Entre elles, quelques fac-simile de documents de l'époque, ave  
transcription en caractères majuscules.

**Equipe de rédaction**

**RES DE MARIE DURAND (1715-1776).**

revu, annoté et présenté par Et. Gamonnet. Préf. et photos de F. Mayor.  
 pellier, *Presses du Languedoc*, 1986, 234 pages.

en qu'on ait déjà écrit beaucoup et excellemment sur Marie Durand, rien ne la rend plus proche de nous que ses lettres rassemblées et présentées d'une si pertinente par Etienne Gamonnet.

es lettres, leur lecture stupéfiée. Comment rester ici ferme dans la foi malgré l'années de malheur ?... la prison, l'exécution de son frère, et pour finir la ité de son neveu !

nu par cette inébranlable foi, on n'en est pas moins confondu en réalisant que une paysanne vivaroise, enfermée à la Tour de Constance dès l'âge de 15 ans, exprime d'une manière si pudique, sans phraséologie pieusarde, dans une lan- ui l'apparente aux plus grands de nos épistoliers.

outons que la préface et l'iconographie, dues à Frédéric Mayor, (mais pour- a reproduction du fameux « Résistez » manque-t-elle ?), contribuent à faire : ouvrage, à la typographie remarquable, une illustration de ce qu'est la me : foi, clarté et vérité.

**G. J. Arché.**

**y Du Pasquier**

325-86

**ÉALOGIES HUGUENOTES.**

Jean Basdevant.

*Christian*, 1985, 276 pages, P. 220.

Secrétaire général des Amitiés Françaises à l'Etranger, l'animateur des réu- internationales de Descendants de Huguenots, publie une série de généalogies illes huguenotes, centrées sur la fin du 17<sup>e</sup> et le début du 18<sup>e</sup> siècle, fruit es de patientes recherches.

premier chapitre situe le contexte historique. Puis nous voyons défilier : des ands de dentelles de Villiers-le-Bel (Chastelain, Hauduroy, Houzel), des ban- parisiens, (Foissin, Dufour, Houssaye, Bérault), des marchands de bois du ais (Girardot, Buissières, Panou, Stample) et leurs alliés Cottin, des mar- s de vins de Sancerre (Minot, Almain) et deux familles de Saintonge (Bonniot, in).

livre est fait principalement d'une série de notices généalogiques (« genre lit- » bien particulier !) mais où des détails précis, sur ce qu'on sait de la vie de e personne par des pièces d'archives, donnent des informations, permettent ductions ou des recoupements, et offrent aussi à l'imagination de rêver sur e destins confrontés à la grande épreuve, en s'appuyant sur les images qui nt le texte : portraits, armes, signatures, maisons de famille.

**Madeleine Fabre.**

**André Encrevé**

**PROTESTANTS FRANÇAIS AU MILIEU DU 19<sup>e</sup> SIÈCLE. Les Réformés  
1840 à 1870.**

Genève, *Labor et Fides*, coll. Histoire et Société, n° 8, 1986, 1121 pages, F.

La thèse d'Etat d'André Encrevé, soutenue le 14 mai 1983 (bref C. H. Dubief, BSHPF 1983/3, pp. 424-427) est enfin parue, grâce à une aide financière décisive procurée par la commission financière de la Société de l'Histoire du Protestantisme (une fois de plus, déplorons l'insuffisance des subventions de l'Etat pour faciliter l'impression des thèses).

Du livre d'A.E., il est facile de dire ce qu'il y a lieu de dire : il est tout excellent. Il s'agit d'histoire sur documents, toujours solidement fondée (le dépouillement des textes est prodigieux) et jamais d'affirmations reposant sur des préjugés personnels ou des réalités prétendues.

Naturellement la thèse étudie parallèlement la minorité réformée française dans la société française, et la vie proprement religieuse de cette minorité. A se borner à ce qui est tout à fait essentiel, d'une part les rapports souvent encore orageux de la société française à majorité non-protestante (et avec les gouvernements) — les tensions progressant peu à peu, en dépit des tracasseries de l'Empire Autoritaire — l'égalité religieuse et notamment vers la liberté de propagande qui ne sera vraiment atteinte que vers 1880 ; dans cette partie est étudié avec grande précision le vote des protestants réformés, lequel est moins uniforme que l'on ne l'a admis jusqu'ici.

D'autre part, la très grande violence — nouvelle — des divisions internes qui opposent entre eux : divisions entre « évangeliques (ou « orthodoxes ») et libéraux », les libéraux extrêmes, devenant après 1850 de plus en plus « avancés » (« radicaux », au sens britannique du terme).

Aucune étude jusqu'ici — il s'en faut de bien loin — ne permettait d'appréhender ces problèmes complexes (et enchevêtrés les uns avec les autres) aussi « au fond » qu'ici — ni non plus avec la même clarté — car l'exposé d'A.E. est lumineux : de page à page, sa thèse se lit comme un roman.

Grâce à lui, nous aurons désormais une idée sûre et précise au sujet de bien des questions dont l'on n'entrevoyait que confusément l'importance : quelques-unes sont : la peur de la « propagande » protestante en milieu catholique ; la tentative de réorganisation de l'Eglise en 1848 ; les ambitions d'Athanase Coquerel père et fils (le mot n'est pas trop fort) sous le Second Empire entre réformés de « gauche » et de « droite ». Sa thèse est assez approfondie pour mériter le titre de chef-d'œuvre \*.

D. J.

\* Le seul point (en somme extérieur au sujet traité) qui à mon avis appelle quelques réserves (nuances tout au plus) est qu'A.E. a peut-être quelque peu grossi les différences entre la situation de 1818-1830 (« Le Réveil ») et celle de 1870 (le fort des luttes théologiques). Sans nul doute — et A.E. le montre avec force — en une génération les oppositions sont devenues plus rudes parce que plus fondamentales ; l'on peut cependant se demander si dès 1818-1830 elles n'étaient pas plus sérieuses que A.E. ne les représente (pp. 101-134 notamment). Elles mettent alors (1818-1830) en jeu des luttes, une proportion moins forte de pasteurs et de laïcs engagés, beaucoup d'entre eux ne se passionnent pas encore pour le sujet, ou cherchent à les étaler le moins possible aux yeux des gouvernants : les camps cependant étaient déjà com-



*LES CATHOLIQUES ET LE FRONT POPULAIRE.*

*Editions ouvrières, 1986, 308 pages, P. 85.*

étude très vivante et documentée de P.C., tout en décrivant une année décisive de notre histoire, année où les projets les plus généreux se sont concrétisés et où l'émancipation était à l'ordre du jour, précise que cette année 1936 fut celle d'un tournant capital dans l'Eglise de France.

L'Eglise, malgré sa condamnation des Ligues, semblait avoir choisi son camp, la Droite », dès le triomphe du Front populaire, le 4 mai 1936, certains catholiques en particulier Emmanuel Mounier avec la revue *Esprit*, s'engageaient en faveur du gouvernement socialiste : « C'est d'abord un salut fraternel que je veux adresser aux vainqueurs dans toute la mesure où ils servent sans asservir ».

Ensuite, si le Pape refusa « la main tendue » aux catholiques par Maurice Thorez, le cardinal Verdier après les accords Matignon lançait le 5 juin 36 un appel aux catholiques. Après avoir déploré la misère qui pesait sur le monde ouvrier, il déclarait que nous devaient se mettre à l'œuvre, quelles que soient leurs préférences politiques, leurs intérêts, pour y remédier et contribuer à la paix sociale.

Après la suite, la déclaration du cardinal Liénart après le suicide de Salengro, vicieux des diffamations de la Droite, « l'Eglise catholique refuse de s'associer aux attaques contre les personnes », brise encore la solidarité entre l'Eglise et la société.

Enfin pendant la guerre d'Espagne des laïcs catholiques refusent de voir une « fasade » dans la guerre menée par Franco et se désolidarisent de la majorité de la droite.

Enfin, après 1936 se dessinent deux tendances dans le monde catholique, l'une favorable au dialogue avec la gauche est représentée par les cardinaux Verdier et Liénart, la CFTC, des journaux comme l'Aube, Sept, Esprit, l'autre avec l'académisme, Mgr Baudrillart, des journaux : La France Catholique, le Pèlerin, est opposée par le danger du Communisme et craint moins la montée du National Socialisme.

Les désaccords aboutiront à des ruptures douloureuses sous le régime de Vichy qui n'ont pas cessé de troubler le monde chrétien.

Un livre à lire et à méditer.

**Marie Deloche de Noyelle.**

328-86

*LE CATHOLIQUE OU RÉFORMÉ AUJOURD'HUI (1586-1986).*

*Labor et Fides, 1986, 67 pages.*

Un petit livre, mais quatre auteurs qui se sont rencontrés en ce temps de commémoration du 450<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement de la Réforme en Suisse romande. Une somme plus au temps des affrontements et des affirmations qui séparent le catholique de celui des confessions mutuelles où l'on se retrouve pour se dire ce que l'on est aujourd'hui.

T. Bedouelle parle du catholicisme sous trois aspects : la foi qui se dit, qui se

célèbre, qui se vit dans une histoire. Sans faire de l'histoire un moteur, « l'Église catholique prend au sérieux la spécificité du temps ».

P. de Laubier fait le point d'une façon précise sur l'unité et la diversité du catholicisme à l'époque actuelle.

J.M. Chappuis, sous le titre : les Eglises réformées de Calvin à Bartholomée, pose d'entrée la question : sont-elles aujourd'hui ce qu'elles étaient lorsqu'elles sortirent de la chrétienté médiévale ? A quoi il répond : continuité et évolution, parce que l'Eglise ne saurait vivre pour elle-même. Elle est « la représentation publique de toute l'humanité » dont Dieu veut le salut. Ceux que J.M. Chappuis appelle les « radicaux » veulent que plus clairement apparaisse une Eglise qui, dans son message comme dans sa vie, disant mieux l'altérité de l'Évangile, se sépare de la communauté civile. Les diverses tendances issues de la Réforme sont et doivent demeurer en dialogue. Comme il faut aussi qu'un dialogue soit ouvert avec le catholicisme en vue de parvenir à une pleine reconnaissance mutuelle des Eglises indépendamment de leurs ministères.

E. Perret formule pour l'Eglise réformée l'alternative : être un simple laïc ou bien un défi lancé par des chrétiens qui veulent être témoins dans le monde.

En annexe deux textes : les relations de l'Alliance Réformée Mondiale avec le Conseil Œcuménique et la profession de foi du pape Jean Paul II.

François Barnier

---

Susan Asch

*L'ÉGLISE DU PROPHÈTE KIMBANGU. De ses origines à son rôle actuel au Zaïre.*

Paris, Karthala, 1983, 342 pages, P. 120.

Un phénomène rare : la naissance d'une religion, à partir d'un personnage inspiré. Comme Jésus, il a attendu la trentaine avant de commencer son ministère. Comme Jésus, ce ministère n'a duré que quelques mois. Comme Jésus, ce ministère s'est terminé par la prison et une condamnation à mort – qui sera commuée en détention à perpétuité – par l'occupant étranger. Comme pour Jésus, ce ministère de quelques mois aura suffi à la naissance d'une religion, à la divinisation du fondateur et à la constitution, malgré toutes les mesures répressives, d'une Église organisée... Et cela en plein XX<sup>e</sup> siècle, au cœur de l'Afrique, au Congo alors français. Ce prophète s'appelait Simon Kimbangu, sa religion, officiellement reconnue depuis 1959, s'appelle le Kimbanguisme, et, forte de ses origines et de ses références chrétiennes, elle participe depuis 1969 au Conseil Œcuménique des Eglises...

L'A., une jeune sociologue américaine, a fait l'étude de ce phénomène. Dans cette religion, aujourd'hui l'une des trois plus importantes du Zaïre. *Théologiquement*, le Kimbanguisme reprend l'héritage biblique, l'adapte à la culture africaine, insiste sur les miracles, et fait de Simon Kimbangu rien de moins que la troisième personne de la Trinité, le Saint Esprit incarné, le Paraclet promis par le N.T. *Institutionnellement*, le Kimbanguisme s'est organisé, avec ses églises, ses trois grades, ses Temples, sa capitale spirituelle, ses mouvements d'adultes à la discipline quasi militaire, son Ecole de Théologie (aux enseignants européens), ses œuvres sociales (hôpitaux, dispensaires...) et ses projets de développement économiques. Il participe au « développement intégral » du Zaïre et collabore avec le gouvernement, après

été certaines concessions : d'abord pour être reconnu officiellement l'une des Eglises du pays (avec la catholique et la protestante), ensuite pour être admis in du COE. Une institutionnalisation qui ne va pas, semble-t-il, sans quelques pages du côté de l'enrichissement des dirigeants...

Le Kimbanguisme n'en est pas moins pour le Zaïre, par le dynamisme et l'engagement de ses pratiquants, une force active contre le fatalisme et la passivité, et bénéficie d'une image de lutte anti-coloniale. Mais son problème actuel est, comme pour l'Auteur, d'être passé « d'un mouvement d'opposition populaire à une institution nationale alliée à l'Etat ». D'où un certain nationalisme, mais aussi un certain conformisme et une indulgence pour les bavures du régime. Et par suite une infection de la part des masses populaires, le Kimbanguisme ne remplissant plus la fonction d'idéologie politico-religieuse pour les revendications populaires. L'Église Kimbanguiste, aujourd'hui partagée entre son institution et ses sectes dissidentes, est traversée par les mêmes tensions que l'ensemble du Zaïre.

L'A. a réalisé un travail remarquable, particulièrement documenté et très compréhensible qui se lit presque comme un roman. Une fausse note cependant : une curieuse omission du C.O.E. Pour l'A., il ne regroupe que des Eglises protestantes, et sa puissance occulte considérable permettrait au C.O.E. d'orienter, par enseignants interposés, une Église telle que la Kimbanguiste...

Malgré l'intérêt ultime de ce livre n'a rien de folklorique ou d'ethnologique. A travers la naissance d'une religion purement africaine bien que basée sur le Christ, se trouve quelque chose de capital : à la fois un rejet des modèles idéologiques et religieux de l'Occident, et une réappropriation d'un message chrétien qui n'appartient pas propre à ce dernier. De ce message, il existe d'autres clefs et d'autres compréhensions ; en voici une. Promesse, peut-être, pour l'avenir du christianisme.

**J.P. Morley.**

---

**Dom Aloisio Lorscheider**

**330-86**

***LA TISAN DES PAUVRES.***

*Le Centurion*, (trad. Franc. 1986), 135 pages.

Le Cardinal Lorscheider, archevêque de Fortaleza dans le N.E. du Brésil, est connu comme une des figures les plus marquantes de l'Église latino-américaine d'aujourd'hui.

« Introduction » du spécialiste allemand de théologie pastorale A. Exeler, donne les grands axes de la pensée du Cardinal contenus dans ses « entretiens publics » que A.E. a eu l'idée d'utiliser pour faire connaître un des aspects de la vie du Brésil. Dans ces « Rencontres avec le Pasteur », les sujets qui y sont traités ont d'une actualité brûlante.

En dépit de la théologie de la révolution, « Dom Aloisio fait partie de la cohorte des pasteurs prophétiques qui donnent au profond changement de leur Église la colonne vertébrale qui la structure. » (A.E.) Son magistral programme est d'une remarquable précision que le plus ignorant peut saisir, il prépare avec et pour son monde l'ordre nouveau, social et économique reposant sur la transformation profonde d'un système « anti-évangélique » sourd à toute justice.

Archevêque à partir du contact concret avec les communautés ecclésiales de base » Dom Aloisio se situe par rapport à son Église, l'Église des pauvres, dans une rela-

tion d'amour fraternel et de partage, frère parmi des frères devant l'unique et visible Pasteur Jésus-Christ. »

Sa recherche infatigable dans l'application de la foi à la vie réelle et quotidienne d'un peuple souffrant, interpelle toute église en voie de réveil.

Ismène Olivie

**Danièle Hervieu-Léger avec Françoise Champion**

*VERS UN NOUVEAU CHRISTIANISME ? Introduction à la sociologie du christianisme occidental.*

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Sciences humaines et religions », 1986, 395 pages, F.

Cet ouvrage est important et il est souhaitable que beaucoup de protestants lisent. Pour la première fois en effet, est présenté au public francophone l'ensemble des recherches menées en France – et les principales recherches des pays anglosaxons – concernant la sociologie du christianisme occidental (la France étant privilégiée mais des exemples américains et italiens permettent des comparaisons utiles). Il s'agit donc, en partie, d'un manuel, fort bien rédigé qui montre aussi chez la rédactrice (D.H.-L.) que chez celle qui a recueilli la documentation (F.) une parfaite maîtrise et une vive intelligence de leur sujet.

Et ce manuel se double d'un essai qui personnalise l'ouvrage et rend la lecture plus passionnante. Dans plusieurs chapitres, l'A. procède de la façon suivante : elle commence par exposer les thèses les plus éloignées de sa problématique (souvent les plus anciennes) puis elle rapporte les résultats de travaux qui, au contraire, se rapprochent de son optique propre ; enfin elle en arrive à développer ses propres thèses (p. 223 ss, 336 ss.), sans toutefois abandonner l'aspect « manuel », jusqu'au dernier chapitre. Nous allons nous dit-elle, vers un christianisme de « communautés émotionnelles », une religion de groupes volontaires, privilégiant l'intensité affective des relations entre les membres et l'expérience religieuse personnelle. Ce nouveau christianisme, à l'œcuménisme informel, peut se comparer aux nouveaux couples qui privilégient l'intensité affective et minimisent les implications (les obligations) sociales du lien qu'ils établissent.

Thèse suggestive, thèse à débattre. Et en nous amenant vers son propre résultat l'A. nous aura montré toutes les découvertes importantes de la sociologie du christianisme du dernier demi-siècle. Quelle belle « formation permanente » !

L'A. est catholique et sociologue du catholicisme : il est donc intéressant de prendre connaissance de son regard sur le protestantisme et la sociologie du protestantisme. Malgré quelques erreurs malencontreuses (un colloque du Centre de Sociologie du Protestantisme de Strasbourg attribué au CERDIC p. 369) elle réussit à bien montrer la spécificité socio-historique du protestantisme et apprendra beaucoup aux protestants sur leur confession, l'enjeu de son histoire aussi bien au niveau français que mondial et les raisons de la vitalité actuelle des évangéliques américains. A lire également donc pour pouvoir mieux évaluer la venue de Billy Gra

Jean Baubéro



## QUI QUI EST, INTERPRÉTATIONS JUIVES ET CHÉTIENNES D'EXODE 14.

par Alain de Libera et Emilie Zum Brunn.

, Ed. du Cerf, 1986. Coll. Patrimoine / Centre d'études des religions du Livre. 16 pages ; 24 cm. ISBN 2-204-02442-2.

Un des programmes du C.E.R.L. étudie l'influence que l'exégèse de certains textes de l'Écriture a eu sur la formulation des grands problèmes philosophiques. Zum Brunn a animé le groupe dont les travaux sont publiés ici. Chaque intervenant analyse le discours sur Dieu d'un milieu, ou penseur, déterminé à partir du texte biblique qui est fait du « Je suis Celui qui est », Ex. 3,14. Donnons la liste des contributions : Sh. Pines *Dieu et l'Être selon Maïmonide* ; N. Sed *L'Interprétation philosophique... documents du XIII<sup>e</sup> s.* ; E. Weber *L'Herméneutique christologique* ; J. Pines *3,14... Maîtres parisiens du XIII<sup>e</sup> s.* ; P. Vignaux *Métaphysique de l'Exode... Duns Scot* ; A. de Libera *L'Être et le Bien... théologie rhénane* ; Z. Kaluza de *l'Étre Pater noster qui es // in caelis sanctificetur nomen tuum*, par H. de Pomey *et Heimeric Campo* (XV<sup>e</sup> s.) ; Esther Starobinski-Safran *L'Interprétation de l'Étre Isaac Luria... et Maîtres hassidiques* ; Geneviève Rodis-Lewis... *Malebranchisme... l'Être infini et universel* ; J.F. Courtine... *Schelling... le Dieu en devenir et l'Être à venir* ; R. Goetschel... *Pensée juive allemande (début) du XX<sup>e</sup> s.* (de Hermann Cohen à Martin Buber) ; G.P. Widmer *L'Interprétation barthienne*, un article qui ne doit pas négliger. L'ensemble est d'un grand intérêt tant pour la théologie que pour l'histoire de la pensée ; la technicité est certaine. Un Index scripturaire et un Index des noms propres permettront recherches et renvois. Merci, pour les courtes notices sur chaque intervenant, on regrette de ne pas toujours les trouver dans ces ouvrages collectifs. La présentation des volumes de cette coll. rend leur étude agréable.

J.-M. Léonard.

Neusner

333-86

## JUDAÏSME A L'AUBE DU CHRISTIANISME.

, Le Cerf, Coll. Lire la Bible, 1986, 196 pages.

Ce livre est divisé en cinq chapitres indépendants : l'univers du peuple de Jésus ; les trois grandes figures du Judaïsme au temps de Jésus : sage, prêtre et messie ; les disciples rivaux de Jésus ; Hillel ; le judaïsme après la catastrophe (la ruine du Temple en 70). Ce livre a été écrit par un juif dans l'intention de marquer l'interdépendance de deux phénomènes : la naissance du christianisme, la naissance du judaïsme. Tous deux ont pu rivaliser à armes égales sur le plan moral et théologique. Tandis que le Christ se situe au départ de la tradition chrétienne, le canon rabbinique, lui, vient au terme du mouvement de fondation du judaïsme qu'il implique lui-même. Nous sommes en quelque sorte transportés dans les coulisses des évé-

nements religieux qui sont rapportés et nous voyons ainsi l'envers d'un décor nous est familier.

Dans sa relative brièveté, le livre de J.N. ne peut être comparé aux 500 et quelques pages d'ouvrages comme « *Jérusalem au temps de Jésus* » de J. Jeremiaš. Il sera cependant reconnaissant au Père Bagot de l'avoir traduit et mis ainsi à la disposition des lecteurs de la Bible, moniteurs d'école biblique et catéchètes qui y trouveront de précieux renseignements.

François Barthe

---

### Moïse Maïmonide

#### LE LIVRE DE LA CONNAISSANCE.

Trad. de l'hébreu et annoté par Valentin Nikiprowetzky et André Zaoui.

Etude préliminaire de Salomon Pinès.

Paris, PUF, 2<sup>e</sup> éd. 1985 (Quadrige, 70). 428 pages.

« ...L'amour pour le Saint, béni soit-il, ... éperdument, sans cesse, comédié, renonçant tout au monde... Peu de savoir signifie peu d'amour, mais la connaissance étendue correspond une puissante dilection. Voilà pourquoi l'homme ne peut se contenter de s'efforcer de comprendre... les sciences... qui aboutissent à la découverte du Créateur... il est au pouvoir de l'homme de les comprendre, d'avoir prise sur elles. Ainsi finit le livre de la connaissance, cette introduction donnée par M.M. à sa compilation du Talmud (*Mishne Torah*). Ce grand texte du philosophe-théologue-médecin de Cordoue (rédigé en Egypte, 1170-1180) n'était plus disponible en français ; voici pour l'année Maïmonide la réédition du volume paru en 1975 (PUF/Sinai).

L'accent mis sur la liberté de l'homme, la maîtrise des lois, la nature, expliqués par les conseils d'hygiène et l'importance donnée à l'étude de la Loi, mais aussi les nombreux beaux chapitres sur le repentir, qui efface toute faute. Le § II,5,4 sur le coup de la passion corrigera certains a priori. Dans ce livre, M.M. cite la Bible, raisonne comme médecin, en philosophe aristotélicien, traducteurs et introducteur rattachent à la tradition orale ; l'ensemble introduit remarquablement à ce judaïsme dont nous sommes si proches et si éloignés.

J.M. Léonard

---

### Marcel Séguier

#### LE JUIF DE L'ÉCRITURE. Judaïsme et écriture nouvelle.

Monaco, Ed. du Rocher, Coll. « Hatsour », 1985, 365 pages.

Solitude du Poète. Connivence du poète et du prophète ; Juif : celui qui professe au recommencement de la nomination. « Juif de l'Écriture ». « La marche est désormais notre unique certitude » (p. 9). Voici donc une mise en route possible pour qui s'aventure à l'orée de l'écriture, saturé de répétitions, de vérités, soufflé par le « despotisme du Sens ». L'œuvre de M.S. vise à quitter la maison de service qu'il nomme la « Maison des réponses ». Le romancier, errant entre ses miroirs, retrouve « Juif, à tout le moins, de l'écriture » (p. 11). De quoi « susciter à l'écriture » ?

et, en « mille étincelles jaillissant de la Roche » (...) le DIRE (p. 15). Rencontre dès lors attendue — d'Ed. Jabès et du « Livre des Questions » où se rencontrent difficulté d'être Juif qui se confond avec la difficulté d'écriture ». Étonnante arche balisée par les vocables hébraïques, remise à vif de tout système de sens, tout sens faisant système, dialogue intérieur du Poète créateur et du lecteur fait phète. On l'aura compris : le « Judaïsme » ici n'est pas enfermé dans une apparence de confession, mais il est comme la source incessante de l'écriture, du livre à l'air (comme du Messie à venir).

Le livre de M.S. se déploie dans l'insistante proximité du texte Juif et de sa transmission (Kabbala) comme si ce texte nous permettait de rejoindre toutes les sources de la modernité... littéraire (Proust, Valéry, Beckett, Cl. Simon...) et nous offrait ainsi non point l'assèchement d'un système ou d'une thèse mais l'irrigation infinie de nos déserts, reprise de lectures interrompues ; oser entrer en écriture, c'est autre respiration des vivants.

Ce livre représente la première partie d'un ensemble : I. La phrase disparue. A la fin II. La phrase retrouvée.

**Serge Guilmin.**

**Ét. Buber**

**336-86**

*Moïse.*

Paris, PUF, 1986. Coll. « Quadrige », n° 56. 266 pages, P. 46.

Traduction de l'édition allemande de 1952, ce *Moïse* est paru en 1957 dans la collection « Sources » du PUF, collection des sources d'Israël. L'auteur date son Avant-propos de Jérusalem, juin 1944. Les notes bibliographiques ne dépassent guère 1942, on ne peut donc y chercher l'écho des découvertes postérieures. Quant à son importance pour nous, comme de toute l'œuvre de M.B., rappelons l'article de Wilhelm Vischer, dans le 21<sup>e</sup> Cahier d'Études juives, Foi et Vie, janvier 1985, où M.B. : comment il nous apprend à lire la Bible ».

Maintenant que sont remises à l'étude certaines reconstitutions, entre autres celles des « sources » du Pentateuque, nous sommes plus libres pour considérer les particularités ici. Le chapitre le plus connu concerne Ex. 3 et 4 l'épisode du Buisson ardent et l'étude du Tétragramme, dont le message est : Je suis là, je suis présent ! Chap. 18, « l'Esprit », à partir du livre des Nombres, contient des remarques à lire dans le contexte actuel. M.B. s'applique à prendre au sérieux le texte hébraïque dans ses éléments formels ; et recherche les faits dont l'expérience a soulevé l'enthousiasme créateur de légendes, par un travail critique. Ce livre se lit bien, il est riche de foi, il amène à réfléchir sans être trop technique ; l'auteur se veut libre toute « école », on peut le rester à l'égard de certaines de ses conclusions. Cette attention est bienvenue.

**J.M. Léonard.**

**Martin Buber**

*UNE TERRE ET DEUX PEUPLES. La question Judéo-Arabe.*

Trad. all. Dominique Miermont, Brigitte Vergne.

Préf. Paul Mendès-Flohr.

Paris, *Lieu commun*, 1985, 410 pages, P. 150.

Buber était un socialiste humaniste et un intransigeant pacifiste, ce qui lui a valu les critiques acerbes de bien de ses compatriotes. « L'influence exercée par son enseignement ne fut jamais, à l'intérieur du monde juif, à la mesure de sa célébrité », notait récemment Arnold Mandel avec férocité, en ajoutant : « La mère binationale date maintenant d'il y a plus de 60 ans et personne ne s'y en souvient plus ». C'est aller vite, trop vite, en besogne quand on sait pertinemment que, dans 20 ans, l'Etat d'Israël sera pratiquement binational, puisqu'actuellement déjà, dans les moins de 15 ans, les Juifs ne représentent plus que 53 % de la population, les Arabes 47 %. Certes, on peut discuter sur la solution pratique, juste et raisonnable à adopter, mais on ne saurait nier cette réalité inéluctable : aujourd'hui, deux peuples habitent sur une même terre.

M.B. pensait que c'est à la base et non au niveau des gouvernements que la solution de la cohabitation et de la paix pouvait être remportée ; ceci par le dialogue respectueux des interlocuteurs. « Qu'ils s'entr'aident à regarder, qu'ils s'entr'aident à désirer, qu'ils se parlent vraiment, et les gouvernements suivront les peuples » ; le sionisme doit donner naissance à un nouvel humanisme hébraïque, délivré des compromissions au nationalisme... et au dangereux extrémisme d'un rabbin Meïr Kahane.

Le présent volume rassemble l'ensemble des textes, souvent inédits, de Buber sur les problèmes judéo-arabes. C'est un message d'une brûlante actualité.

**B.P. Chavannes**

---

**Rina Geftman**

*GUETTEURS D'AURORE.*

Préf. Francesco de Rossi.

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Pour quoi je vis », 1985, 242 pages, P. 94.

Témoignage vécu, parfois déroutant de l'itinéraire de Rina G., née en 1914, d'une famille juive russe, passionnément en quête de Dieu, baptisée à 18 ans, et qui, à ce moment où l'« Holocauste » se préparait.

Mine de renseignements concrets sur le quotidien des Israéliens juifs vivant en contact avec l'Islam à Jérusalem où R.G. est partie à 50 ans fonder avec son père Bruno Hussar, juif, chrétien et israélien, « Neve-Shalom », une oasis de paix dans un pays auquel ses proches voisins refusent la paix et que ne reconnaît pas la contradiction douloureuse pour une juive catholique, le Vatican, afin de ne pas mettre en danger l'existence des minorités chrétiennes dans les pays arabes.

R.G. tient à rappeler une évidence trop oubliée de nombreux chrétiens, à savoir que Jésus était juif, que l'Evangile de St Jean est rédigé au rythme des fêtes juives, que beaucoup de nos fêtes sont issues de leurs fêtes.



Par son action quotidienne, elle prouve, enfin, qu'il est possible pour des hommes de différentes origines et cultures de vivre ensemble à condition de sortir des stéréotypes qui nous emprisonnent.

**Odile Bufalini.**

---

## Racisme

---

**339-86**

### *SCIENCE FACE AU RACISME.*

Delmas, Ed. Complexe, Coll. « Complexe poche », 1986, 124 pages.

Cet ouvrage réédite le N° 1 de 1981 de la Revue *le Genre Humain*. L'essentiel du problème des racismes à prétention scientifique est dégagé par Albert Jacquard puis enrichi et complété par F. Jacob, L. Poliakov, M. Olender, etc. dans les articles suivants. Examinant les tentatives pour classer les races, A.J. souligne leur caractère arbitraire ; trop souvent s'y mêlent des opinions a priori, confortées par une accumulation de calculs ». Il analyse ensuite comment certains hiérarchisent les races sur des jugements de valeur qui s'y introduisent : aucune réalité définissable objectivement ne correspond pour le généticien à la race humaine, elle n'existe pas biologiquement, mais politiquement. Tous décryptent le chaos sémantique, les amalgames et les masques de cette ségrégation raciale (Théorie des élites, ambiguïté de la notion de différence, discussion sur l'inné et l'acquis). En outre, plusieurs retracent l'histoire du racisme et du mythe aryen, creusent leurs différentes formes et leurs racines inconscientes et demandent une éducation vigilante là contre. Enfin la sociobiologie de Wilson, la craniologie et l'anthropobiologie sont l'objet d'études critiques. La rigueur de l'argumentation et la solidité de l'information recommandent ce petit livre à tous pour mieux percevoir « l'escroquerie intellectuelle » de cette forme du racisme.

**Simone Thollon.**

---

**René-Pierre Moulin**

**340-86**

### *QUÊTE SUR LA FRANCE MULTIRACIALE.*

Paris, Calmann-Lévy, 1985.

L'auteur rassemble dans cet ouvrage ce que l'on sait ou croit savoir déjà... Tel étudiant de l'Ouest parisien fait sa découverte en prenant le métro, par hasard ! Et dès le XIII<sup>e</sup> il y a China Town. Il y a bien la France et la France multiraciale.

Le livre refermé, on garde l'impression d'avoir visité tout et tous, les uns et les autres, français et étrangers (avec toutes leurs diversités), le meilleur et le pire, sur le terrain du phénomène Le Pen qui sert de révélateur.

Peu de chiffres ennuyeux — sachons que pour 5 millions d'immigrés, 500.000 seulement feraient problème, pour la police générale de la Préfecture de Paris —.

A travers ce reportage, c'est le questionnement de la vie elle-même et les réponses qui y sont apportés avec plus ou moins de bonheur.

Un panorama qui peut conduire à une réflexion plus approfondie selon le nombre choisi.

Gisèle Arché

Juliette Mincez

*LA GÉNÉRATION SUIVANTE. (Les enfants de l'immigration).*

Paris, Flammarion, 1986, 208 pages, P. 85.

Livre précieux, qui bousculera bien des idées reçues. Voici 4 exemples d'idées bousculées.

La première, c'est que la génération des enfants d'Immigrés n'est pas une génération d'immigrés, mais déjà autre chose, une génération d'enfants nés en France, vivant en France, chez eux en France. Ce pays, qu'on le souhaite ou non, est déjà leur pays. Ce qu'exprime le titre du livre, en voulant montrer, aussi, qu'il n'est pas de la « 2<sup>e</sup> génération » n'est pas un statut, un état fixe, mais une situation en devenir, comme eux-mêmes sont en train de s'adapter et de s'intégrer dans notre société. Ces enfants ne ressemblent déjà plus à leurs parents immigrés — et pour tous ces raisons — une déchirure —, mais beaucoup plus à leur milieu social, leur milieu de vie et leurs camarades français d'origine, bien qu'ils soient en même temps rejetés par notre société — et c'est pour eux la seconde déchirure.

Deuxième idée bousculée, le respect des différences. Qui pourrait être un problème. Beaucoup plus important est un autre respect, celui de l'égalité : un homme = un homme ; une femme = une femme ; un jeune = un jeune, quels que soient les problèmes. Ce ne sont d'ailleurs pas les différences culturelles (qui sont la façon de penser, la position de la femme, la morale : les immigrés sont par exemple très attachés par nos mœurs, à leurs yeux dissolues, et par l'éclatement et le manque de solidarité qu'ils constatent dans nos familles...), ce ne sont pas ces différences qui sont à l'origine des difficultés de voisinage ou de cohabitation. Celles-ci sont avant tout sociales : faiblesse des revenus, mauvaises conditions de logement, bruit, salaires, nombre, règles de vie communes mal respectées... Et tout cela, y compris les règles de vie mal respectées, est le fait autant des familles françaises vivant en H.L.M. que des familles immigrées. Ce n'est pas une question de culture, mais un problème économique et social.

Troisième idée bousculée : la possibilité d'un retour au pays d'origine. Le problème d'origine, pour les enfants d'Immigrés, c'est la France. Et la plupart des parents resteront également, au moins jusqu'à la retraite. Expulser plusieurs millions de personnes, est un mythe tout simplement impraticable, tant pour des raisons politiques que humaines, économiques que juridiques... La France s'est du reste toujours constituée avec l'apport de gens et de cultures venus d'ailleurs, et demain la culture de ce pays aura continué d'évoluer, en s'enrichissant de ce qu'elle aura reçu de l'Islam et de ces jeunes qui cherchent aujourd'hui leur identité. Exemple inattendu de cet apport, les Immigrés, en acceptant les travaux dépréciés et pénibles, ont permis à la classe ouvrière française de mieux s'intégrer à l'ensemble de la société, en démarquant de ces travaux et de leurs exécutants. Mais du coup, l'écart entre Français et Immigrés s'est en fait creusé depuis les années 1950-60 !

Quatrième idée bousculée, l'immuabilité du statut de la femme musulmane. Évidemment, dans les nombreuses associations de jeunes de l'immigration, ce sont généralement les filles qui prennent les responsabilités et la direction... Ce renouveau spectaculaire est dû à plusieurs raisons, que donne l'A. : d'abord les filles maghrébines en particulier, sont ici très surveillées par leur famille, et par suite arrivent à l'école et y réussissent beaucoup mieux que leurs frères, souvent laissés à la rue. Du coup, elles sont armées. Ensuite, ces filles savent ce qui les attend : retrait de l'école, soumission au mari, peut-être renvoi dans un pays où elles ne connaissent pas pour épouser un inconnu ; alors qu'elles ne se constatent pas différentes de leurs copines de classe, qui ont un avenir tout autre. Dès lors, elles sont d'autant plus motivées à ce que les choses évoluent. Enfin, la culture musulmane elle-même subit des craquements sous le choc de la modernité, et le statut des femmes, dans la famille et dans la société, est en train d'évoluer. Aussi bien en Algérie qu'au Maroc qu'ici en France... Pour les filles grandies ici, c'est une nécessité, et elles se retrouvent en pointe, ce qui est déjà une révolution. Et montre que la civilisation musulmane, comme la nôtre, au contact l'une de l'autre, peuvent évoluer.

L'A. se montre pourtant sévère envers l'Islam, peut-être à l'excès : que la répression actuelle contre les Immigrés basanés puisse provoquer un renforcement de l'islamisme musulman en France, c'est un risque réel ; qu'il puisse déboucher sur l'application de la loi coranique en France, cela semble peu vraisemblable. D'autre part, l'idée selon laquelle c'est aux étrangers de faire le plus grand chemin pour renouer la société française, est une idée traditionnellement soutenue « à droite ». Peut-être l'a-t-elle à gauche, sans risque de masquer le fait que ce chemin a déjà été ouvert par les jeunes ? Danger réel : de tous temps, le reproche de « ne pas faire son devoir » a servi de légitimation et de déculpabilisation aux phénomènes de rejets...

Ces deux légères réserves confirment qu'il s'agit d'un livre courageux et impartial. Fondé d'abord sur une recherche documentée, chiffrée, objective. Un livre à lire, pour que, sur cette question trop grave pour qu'on puisse se contenter d'impressions, chacun puisse passer des préjugés à la réflexion.

J.P. Morley.

Beth Badinter

342-86

WEST L'AUTRE.

s, Odile Jacob, 1986, 361 pages.

Après *L'amour en plus* où elle voulait prouver que l'amour maternel n'était pas égoïste, E.B. questionne ici la place de l'homme et de la femme l'un par rapport à l'autre. Faut-il que l'un domine l'autre ? Faut-il être complémentaire ?...

C'est par un rigoureux retour aux origines qu'elle nous fait suivre pas à pas l'évolution des relations homme / femme à travers l'histoire, et par des approches variées (ethnologique, anthropologique, psychanalytique, agronomique, sociologique). Nous apprenons ainsi par exemple que les sociétés primitives n'étaient ni matriarcales ni patriarcales, homme et femme ayant chacun sa fonction complémentaire de l'autre. « L'un avec l'autre ».

La prééminence de l'un sur l'autre serait liée à la connaissance de la fécondité de la femme. S'instaure alors pendant des siècles une forte domination masculine. L'un sans l'autre ».

Vient alors la contraception qui bouleverse les rapports vers une recherche d'égalité. « L'un vaut l'autre ».

C'est ainsi que E.B. nous fait tout à coup plonger dans le vertige : l'aspiration à l'égalité se transforme en une soif de ressemblance à l'autre. Chacun cherche à devenir comme l'autre. « L'un est l'autre ». La femme peut travailler comme l'homme ; l'homme peut maintenant porter des enfants !

C'est un peu un signal d'alarme que tire E.B. : savons-nous bien ce que nous faisons ? « Nous avons voulu changer les rapports... et nous voilà en train de créer de nature » (p. 247). « Il est vrai qu'il y a un monde entre le fantasme et la réalité, mais jamais époque ne fut plus favorable à la réalisation des désirs et la transgression des interdits » (p. 345).

Ouvrage tonique qui laisse le lecteur face à cette question de son identité.

**Christiane Marchand**

---

**M. Gourgues, Gilles Mailhot, coll. :**

*L'ALTÉRITÉ. Vivre ensemble différents, approches pluridisciplinaires.*

Paris, Montréal, *Le Cerf, Bellarmin*, 1986, Coll. « Recherches nouvelles », n° 7, 455 pages.

L'altérité, vivre ensemble différents : tel est le titre que les éditeurs M.O. C.M. ont donné aux actes du colloque pluridisciplinaire tenu à l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire de la fondation du Collège dominicain de philosophie et de théologie tenu à Ottawa du 4 au 6 octobre 1984.

Trois jours, 455 pages, 30 intervenants, des tables rondes, des conférences publiques : un bel exemple de productivité !

Après une préface de M. D. Chenu et des introductions des éditeurs sur le lieu de l'occasion de ce colloque, le volume de ces Actes comprend cinq parties : 1°) « L'altérité en contexte biculturel ». Il s'agit pour J.L. Roy et K. Spicer de situer les textes du colloque dans le contexte canadien. 2°) « L'altérité-approches philosophie et de sciences humaines » avec cinq contributions : B.C. Bazar sur « Pensée de la totalité, pensée d'altérité » où l'A. situe avec une technicité exempte de difficulté la pensée antique de l'Un en contraste avec les modernes lentes acquisitions du pluralisme. L. Dewan, en anglais, sur « Jacques Maritain, philosophie de la coopération ». B. Garceau, plus personnel, sur « la connaissance d'autrui par la médiation des signes ». M. Lefebvre-Pinard sur la communication dans le développement psychologique de l'enfant. P. Lemaire sur « Le moi et l'autre ... dans la communication ». 3°) « L'altérité : approches d'exégèse de la théologie biblique » avec 4 contributions, celle de G. Couturier sur Israël et Caïn d'après Osée 2, celle de P.E. Dion sur l'étranger dans la législation du Deutéronome, celle de L. Caza sur Marie-Madeleine, et celle de M. Gourgues sur le Samaritain (Luc 10/29-37). 4°) « Altérité et communion ecclésiale : approches d'histoire et de théologie » avec cinq participants : P. Boglioni sur la perception de l'hérétique au Moyen Âge, H. Chadwick, en anglais sur unité et pluralisme, J.M.R. Tillard sur le même thème, H. Chadwick à nouveau et toujours en anglais sur l'office pétrinien et J.M.R. Tillard sur le problème de la reconnaissance des ministères de l'anglicanisme par le catholicisme. 5°) « L'altérité homme-femme : approches de théologie et de sciences humaines » où quatre intervenants répon-



posé d'une théologienne orthodoxe française de la revue « Contacts » (Paris) altérité homme-femme dans le contexte d'une civilisation chrétienne : après étude des textes bibliques et du discours chrétien traditionnel, E. Behr-Sigel de le thème du symbolisme masculin-féminin dans les personnes de Jésus et de e.

part la première partie où le vocabulaire philosophique demande un certain t, l'ouvrage se lit facilement, les contributions sont bien délimitées et non répétées, un seul manque dans les Actes de ce colloque dominicain : l'altérité de la ogie protestante.

Georges Tourne.

---

## Questions internationales

---

ne Pernoud, Jean Gimpel, Raymond Delatouche

344-86

MOYEN AGE, POURQUOI FAIRE ?.

, Stock, 1986, 315 pages, P. 89.

Le propos de ce livre est original : puisque en quatre siècles la Société médiévale est sortie du sous-développement, pourquoi ne pas appliquer au tiers-monde les « recettes » qui lui ont réussi ? Car ces auteurs, déjà depuis longtemps, s'acharnent à montrer que les hommes et les femmes de ces quatre siècles ont construit une civilisation harmonieuse avec les moyens du bord, c'est-à-dire sans aide étrangère et sans la main-d'œuvre gratuite de l'esclavage.

C'est pour cela que Régine Pernoud préconise un changement radical de mentalité avant de vendre, c'est-à-dire des cultures vivrières plutôt que des plantations de café ou de cacao ou d'arachides... qui profitent aux multinationales exploiteuses, place plus grande de la femme, d'après elle beaucoup plus qu'importante au Moyen Age, intervention mesurée de l'état centralisateur au profit de l'initiative publique et privée.

Pour Raymond Delatouche, il faudrait que les pays du tiers-monde retournent aux formules sociales des temps médiévaux, grâce auxquelles le « planteur » n'était pas un salarié-prolétaire mais le collaborateur du seigneur. Il faut en revenir à la formule : id quod laboravit nullo modo perdat. C'est grâce à cette formule qu'en 1400 un quintal de blé valait 50 salaires horaires de manœuvre alors qu'il en valait 115 en 1800 après l'abolition des « prétendus » privilèges féodaux. (Il me semble cependant que le lecteur aura intérêt à comparer avec ce que disent Georges Duby, Pierre Jacquot et Claude Thomasset sur le féminisme de cette époque, Le Goff sur le soi-disant bien-être des paysans, Marcel Mollat, Nicole Gontier sur la misère du milieu urbain au XIII<sup>e</sup> siècle).

Autrement convaincante nous paraît être la démarche de Jean Gimpel : cet historien des techniques industrielles du Moyen-Age parcourt les pays du tiers-monde avec des maquettes en plexiglass ou en bois de « machines médiévales » : des moulins à vent, ou à eau et à roues horizontales, qui permettent de mieux mouder

qu'avec un pilon, qui peuvent entraîner des arbres à cames comme dans les fabriques cisterciennes où l'on fabriquait des tissus (mais qui pourraient aussi entraîner des dynamos !). Bien d'autres recettes pourraient encore être utilisées : ainsi, l'attelage en file des chevaux, découvert au X<sup>e</sup> siècle, plutôt que le tracteur qui demande du personnel spécialisé, et la vis d'Archimède, la noria, le moulin à eau sur batteuse, la poulie, le béliet hydraulique. Tout cela découle d'un si grand bon sens, et d'une telle grande facilité d'exécution que l'on s'étonne de constater que des ingénieurs n'auraient pas pensé ...avant un historien ! C'est quand même vrai que l'on aurait dû penser qu'il n'est pas possible de faire passer une société encore à l'âge de pierre à l'âge atomique sans étapes intermédiaires.

Guy Jean Archambault

**Beaudoux E. & Nieuwkerk M.**

*GROUPEMENTS PAYSANS D'AFRIQUE. Dossier pour l'action.*

Paris, L'Harmattan, Coll. « Alternatives paysannes », 1985, 243 pages.

Ouvrage d'enseignement qui malheureusement vise deux publics : des agriculteurs venus de France (ou de pays francophones occidentaux) et des animateurs locaux. Pour les uns, ignorants des réalités africaines, des recommandations comme « ne cherchez pas à trop connaître » sont mal venues, car qui sait ce qui sera important, en débarquant ; on n'insiste pas assez sur les problèmes fonciers ou d'agriculture locale. Pour les seconds, les conseils infra-primaires (mais adaptés à une population quasi analphabète), les répétitions, les détails sont utiles, mais beaucoup trop « hexagonaux », insistance sur les charrues attelées, mais rien sur les charrettes à bras à pneus, insistance sur les engrais (trop coûteux), sur les « moteurs » et rien sur les moteurs hydrauliques), polarisation sur des poulaillers industriels.

Les exemples réels ne sont guère encourageants. Les sept fournis sont des échantillons en voie de l'être ou « fragiles ». Par contre les fiches techniques, surtout « économiques » sont réalistes. La bibliographie indiquée semble bonne, mais peut-on se procurer ces ouvrages en Afrique ? Livre de bonne volonté, peu convaincant.

Louis Mole

**Martine Camacho**

*LES POUBELLES DE LA SURVIE. La décharge municipale de Tananarive.*

Paris, L'Harmattan, Coll. « Villes et Entreprises », 1986, 208 pages.

Excellent livre traitant d'un sujet peu exaltant puisqu'il s'agit des marginaux (environ 300 personnes) groupés en hameaux précaires sur la décharge municipale de Tananarive. A une douzaine de kilomètres de la capitale, dans la poussière, dans la boue selon la saison, avec des nuées de mouches, ces gens en exploitation des maigres ressources, en vivent et de ce fait, parviennent à survivre. Deux activités : la récupération des déchets dans les ordures d'une ville du Tiers-Monde, amenées par des camions-bennes de jour et de nuit et aplanies au bull-dozier : os, aluminium, caoutchouc, charbon de bois, chiffons ; l'élevage de porcs souffreteux à partir des résidus comestibles des mêmes ordures. Monde nauséabond, implacable, « univers infernal » (p. 144). Ethnologie de la pauvreté qui en donne un tableau saisissant, mé

dressée voilée, la sympathie profonde de la sociologue et de son équipe qui, atténuer les misères physiques ont fait, grâce à un étudiant particulièrement de la médecine « aux pieds nus » efficace avec des moyens de fortune.

cette enquête magistrale, fouillée, se double d'une étude impitoyable parce que ; sur un essai de coopérative de production et dont les conclusions, très valant extrapolées, devraient impérativement être lues et méditées par tous ceux dirigeants du Tiers-Monde ou philanthropes européens, croient voir dans ce d'organisation une solution-miracle aux maux causés par un milieu hostile, phabétisme et la misère et qui sont trompés par l'apparence fallacieuse de l'aide villageoise « spontanée ».

Le style de l'ouvrage est aisé, bien que l'auteur soit sociologue, et, mises à part les grossières fautes de malgache sans importance ici, le livre se lit avec intérêt de bout en bout et introduit de façon pertinente dans la mentalité malgache perçue pénétration, bienveillance et totale perspicacité.

Les « poubelles de la survie » sont l'un des meilleurs livres sur la pauvreté dans le Tiers-Monde à son plus bas niveau, que je connaisse.

Louis Molet.

---

Fracassi, Marie-France Marquès, Jacques Walter

347-86

#### PAUVRETÉ : UNE APPROCHE PLURIELLE.

de E.S.F., 1985, 238 pages.

Cet ouvrage rassemble diverses contributions présentées aux journées d'études Comité d'Entente des Ecoles Françaises de Service Social, qui se sont tenues en octobre 1984, à Avignon. L'étude qui nous est livrée ici est passionnante : elle concernera tous les travailleurs sociaux. On ne peut résumer les actes d'un colloque ; la raison pour laquelle je mentionnerai de façon particulière les parties un et deux de ce livre.

La première partie est constituée d'exposés historiques dont la fonction est de nous faire comprendre la pauvreté dans ses rapports à la société civile autant que dans l'imaginaire collectif. Il y a là un apport décisif qui m'a rappelé la démarche de Michel Foucault dans « *L'éloge de la folie* ». En effet, à travers l'histoire, la pauvreté a été plus souvent considérée comme une déviance que comme un handicap social. La pauvreté et son « traitement » sont inséparables des concepts économiques, politiques, moraux, auxquels ils renvoient. Les pauvres ont toujours fait partie de ceux qui sont, au minimum facteurs de déséquilibres. Ils font souvent figure de coupables autant que de victimes. Cette étude historique nous aide donc à rompre avec la vision métaphysique de la pauvreté.

La troisième partie est constituée par plusieurs réflexions sur le champ du travail et les disciplines auxquelles il a recours. Personne n'en doute, le travail social n'est pas un simple lieu d'un réel enjeu idéologique, ce que le colloque n'a pas voulu ignorer.

Peut-il faire le procès des dysfonctionnements de la société ? Faut-il faire le procès des pauvres, eux-mêmes ? Et entre ces deux attitudes, toutes les nuances et toutes les analyses. Avec pour seule aune, la réalité incontournable des situations et des

Pour conclure, gageons qu'il n'y a aucune solution évidente aux formes de la pauvreté. Il peut cependant exister des réponses pertinentes (certaines l'objet de longues présentations). Aucune d'elles n'est suffisante, toutes nécessaires pour réussir à la fois la durée et la compétence.

**Yves Parren**

---

**Jean-François Lae, Numa Murard**

*L'ARGENT DES PAUVRES, la vie quotidienne en cité de transit.*

Paris, Edit. du Seuil, 1985, 209 pages, P. 79.

Cet ouvrage, rédigé en deux parties distinctes autour d'un récit d'une part, analyse d'autre part, a été écrit à destination du grand public : et repose sur une recherche sous forme d'enquête sociologique qui dura deux ans, financée par la Caisse Nationale d'Allocations Familiales et le Ministère de l'Urbanisme et du Logement.

Les auteurs ont fait œuvre d'ethnologie urbaine tout autant que de sociologie. Leur première partie se lit comme un roman à forte densité sociale, comme les descriptions des pauvres dans la société industrialisée qui est la nôtre. Il ne s'agit pas d'une enquête sur la « nouvelle pauvreté » mais bien d'un compagnonnage respectueux et curieux de tout, avec les pauvres d'une cité de transit normande. Les noms, les lieux ont été modifiés, mais toute ressemblance avec des personnages existants ou existés est loin d'être fortuite. La pauvreté décrite ici est celle d'aujourd'hui, mais aussi celle de toujours, celle qui se reproduit de génération en génération, celle qui s'appelle le quart-monde. Elle a pour normes la précarité et l'échec, l'absence de références culturelles, le chômage et l'éclatement de la cellule familiale.

Elle aspire à s'en sortir, mais le peut rarement. Elle se marginalise autant qu'elle est marginalisée. C'est un groupe social à la fois homogène et éclaté : il nous échappe cependant, riant du même rire, pleurant des mêmes larmes.

**Yves Parren**

---

**Jean-Jacques Vincensini**

*LE LIVRE DES DROITS DE L'HOMME. Histoire et textes, de la Grande Guerre à 1945 (1215) aux plus récents pactes internationaux.*

Paris, R. Laffont, 1985, 347 pages, P. 89.

Cet ouvrage dont l'objet est de « fournir » les textes de références dans les débats de la globalité ou d'en proposer les articles les plus significatifs, en facilitant leur accès, des éclaircissements juridiques, historiques et théoriques que l'A. a voulu particulièrement accessibles, apparaît comme une anthologie raisonnée des Constitutions, des Conventions essentielles en ce qui concerne les droits fondamentaux.

Première partie : Fondements intellectuels, (fondements religieux, philosophiques, théories économiques, événements politiques, conceptions juridiques) et de la reconnaissance internationale des droits de l'homme.

Deuxième partie : Contenu des droits de l'homme (droits civils et politiques individuels et collectifs ; droits économiques et sociaux).

Troisième partie : valeur de la reconnaissance constitutionnelle des droits



me. L'A., enseignant à l'Université Paris VIII et à l'Ecole Normale de Versailles, indique que les Constitutions et Conventions présentées dans l'ouvrage forment à ses yeux, l'inventaire minimal que tout citoyen se doit de connaître, dès lors qu'il s'intéresse aux droits de l'homme et qu'il revendique leur reconnaissance.

Michel de Visme.

---

d Chaliand

350-86

*TERRORESMES ET GUÉRILLAS. Techniques actuelles de la violence.*

Flammarion, 1985, 185 pages, P. 59.

C. analyse les phénomènes du terrorisme et de la Guérilla révolutionnaire en fonction du terrain. Son livre est le résultat d'observations faites pendant 12 ans sur différents continents (Amérique latine, Afrique, Asie du Sud-Est). Il constate que la carte du monde, depuis la fin de la 2<sup>e</sup> guerre mondiale, s'est modifiée et que les conflits se déroulent rarement par des guerres classiques, mais plutôt par des « petites guerres », entreprises terroristes. Le terrorisme occupe une place croissante dans l'actualité depuis 15 ans grâce au développement des médias et l'image télévisée est liée au terrorisme « de type publicitaire », transnationale. Arme du faible contre le plus fort, il n'est ni de gauche ni de droite ; il serait aussi un formidable moyen d'action psychologique utilisé contre les U.S.A. et l'Europe. « Ce qui est battu en Europe, c'est la domination européenne et occidentale ».

C. note au passage la fragilité toute particulière des démocraties, curieuse à cause de la libre information : les médias privilégiant le sensationnel sont en partie prenants de la violence (terrorisme publicitaire, ex. Palestiniens, Arméniens...).

Arrêter de cesser d'informer serait aussi anti-démocratique. Alors que faire ?

A. incite les Etats à la vigilance, et selon lui, les médias devraient contribuer à éclairer l'opinion publique et s'interdire de jouer le jeu des assassins.

Odile Bufalini.

---

## Domaine littéraire

---

Nathalie Sarraute

351-86

*VALÉRY ET L'ENFANT D'ÉLÉPHANT. Flaubert le précurseur.*

Gallimard NRF, 1986, 89 pages, P. 58.

Il y a certainement un plaisir iconoclaste à renverser des statues. Lorsqu'on le fait dans une langue très pure, avec beaucoup d'intelligence, le plaisir est aussi pour le lecteur. Ce qui en reste ensuite est moins évident. Qu'en est-il de l'œuvre de Valéry ou de Flaubert, prise dans la mire de Nathalie Sarraute ?

Marie-Jeanne Lafore.

**E.M. Cioran**

*EXERCICES D'ADMIRATION. Essais et portraits.*

Paris, *Gallimard*, Coll. « *Arcades* », 1986, 214 pages, P. 42.

Sous ce titre sont regroupés trois ouvrages déjà publiés à partir de 1970, où l'on trouve une admiration paradoxale à l'admiration totale.

Le premier essai, sur la pensée réactionnaire, est né de la lecture de Joseph de Maistre, le plus intolérant des penseurs, chez qui le point de vue politique domine habituellement dans ses conceptions religieuses et qui a déjà suscité tant d'oppositions, aussi frénétiques que contradictoires. D'où le climat de ces pages où la violence qui éclate partout, anime des analyses acérées et lucides. Mais pages dramatiques aussi, autour du mystère du mal, de la Chute, où finissent par s'affronter diverses assertions de doctrinaire et tragique doctrine de moraliste déchiré.

Un certain « ton » dans ces rencontres, attachantes, déconcertantes ou étonnantes (Eliade, Fondane, Beckett, Michaux, Ceronetti, l'auteur lui-même) ; dans les pages de sur Valéry, Caillois, Borgès, Fitzgerald ; dans les pages admirables sur John Perse, dont nous détacherons ces lignes : « L'existence n'a de légitimité au prix que si l'on est capable de discerner, au niveau même de l'infime, la présence de l'irremplaçable ». D'origine romaine, mais de culture universelle, C. a su trouver d'écrire en français, idiome « peu accordé à sa nature » ; l'attachement au français témoigne est imposant.

N.

---

**Jack Zipes**

*LES CONTES DE FÉES ET L'ART DE LA SUBVERSION.*

Paris, *Payot*, 1986, 279 pages, P. 150.

Le professeur et chercheur américain J. Z. a entrepris d'écrire dans cette introduction l'histoire sociale des contes de fées. Il nous montre comment, à différentes époques, les auteurs se sont servis du conte de fées pour exercer leur influence sur l'éducation sociale de l'enfant.

Au XVII<sup>e</sup> siècle Ch. Perrault s'est servi du conte populaire. Il l'a détourné en paysannerie pour l'orienter vers l'élite bourgeoise et aristocratique en lui faisant servir une sorte de manuel d'éducation et de « civilité ».

Plus tard, les frères Grimm développèrent et modifièrent les contes pour les adapter aux milieux bourgeois.

C. Andersen dans des contes qui s'adressent autant aux adultes qu'aux enfants, a introduit, dans ses récits, les références chrétiennes à Dieu et à l'éthique protestante, mais il montre également les rigueurs d'un système social qui refuse de vous reconnaître si vous êtes issu des classes pauvres.

Avec les Anglais George MacDonald et Oscar Wilde, puis l'Américain L. Baum qui imagina « Le merveilleux pays d'Oz », le conte exerça une influence.

Suivant la formule de Michel Butor, le royaume des fées devenait « un monde inversé ». « Il n'est pas placé aux côtés de celui-ci, il réagit sur lui. Il suggère à nous de le transformions, que nous remettons en place ce qui était hors de place ».

L'A. étudie enfin comment les contes de fées ont pu être utilisés à l'époque

raîne : soit dans l'Allemagne nazie comme instruments d'autorité, soit dans  
nées 60 comme instruments d'émancipation.

ette étude d'un historien et d'un sociologue nous intéresse vivement, mais si  
ontre les dangers d'une littérature considérée jusque là comme « anodine »,  
ne la suivrons pas lorsqu'elle met en cause les observations et les conclusions  
uno Bettelheim dans son livre sur les contes de fées.

Marie Deloche de Noyelle.

Genet

354-86

CAPTIF AMOUREUX.

, NRF/Gallimard, 1986, 506 pages, P. 96.

en est allé, au printemps dernier, l'homme indivis. Son dernier livre était sous  
e : ultime théâtre de J.G. : là où se jouent l'amour, la mort, la misère, la révo-  
n, la trahison.

epuis l'éclatement calculé par les « grandes nations » du peuple palestinien,  
e passe comme si ce qui concerne ce peuple arraché à sa terre n'était que la  
ique de ce que les media appellent « terrorisme » et qui n'est en fait que sou-  
ut d'un corps social en proie à l'agonie. Pour qui a rencontré comme J. G.,  
vant « Septembre noir », les Palestiniens trahis par la Jordanie aussi bien que  
s Syriens, pour qui s'est interrogé sur la « diplomatie » atténuée de Yasser  
it, le livre de J.G. restituera avec justesse ces bribes d'histoire engluées dans  
ie quotidienne devenue habitude, routine, rituels. Les mères font des enfants  
ourront à vingt ans. Les *lionceaux* sont entraînés comme il se doit en une telle  
ion de guerre, mais « les balles, les souffrances promises, les blessures » tout  
ls pouvaient s'y attendre, mais non point à « l'Inattendu » (p. 157) : les ruses  
niennes, la trahison, la démoralisation. « La tentation de passer ' en face '  
déjà l'angoisse de ne posséder que l'unique et linéaire certitude — certitude  
incertaine » (p. 85).

éflexion analogue de l'A. à propos des Panthères Noires : « La rhétorique  
ières mit en jeu les jeunes blancs et noirs qui l'imitèrent » mais les expressions  
éristiques ou les slogans des Panthères (« All Power to the People »...) devin-  
rès vite une habitude qui masqua toute réflexion (p. 63). Cependant les Pan-  
parvinrent à se faire entendre. Au delà du groupe non dépourvu de secta-  
r, l'effet-panthère leur fit atteindre l'objectif, l'homologation d'une culture,  
comportement, d'une société autre que celle imposée par la majorité blanche.  
mple réflexion sur l'Histoire, serait-on tenté de dire. J.G. cependant ne fait pas  
e historique mais littéraire : ample moisson d'images recueillies dans les camps  
iniens, les quartiers de Harlem, les secteurs de Beyrouth entre Chatila et  
uth-Ouest où les libanais chrétiens se prennent pour des « Phéniciens » et non  
les Arabes : « inélégance de l'identification d'un peuple avec un autre, (...)   
rité parisienne, mondaine ».

vre d'images, livre de souvenirs (Pierre Gemayel reçu à Berlin par Hitler...)   
Panthères ont vaincu grâce à la poésie » (p. 119). La victoire Palestinienne,  
é tout les démentis que l'histoire présente apporte, reste une possibilité à venir  
en croit la ferveur poétique qu'elle a inspiré à l'A. Un livre à lire. Pour ne pas  
er.

Serge Guilmin.

**Fred Uhlman**

*LA LETTRE DE CONRAD, suivi de PAS DE RÉSURRECTION, S'IL PLAÎT.*

Trad. B. Gartenberg.

Paris, *Stock*, Coll. Nouveau Cabinet Cosmopolite, 1986, 211 pages, P. 75.

Qui ne se souvient de *L'Ami retrouvé* ? Eh bien, en voici la suite : après l'exil du petit Juif exilé aux U.S.A. qui raconte son amitié pour Conrad et sa déception devant l'apparente indifférence de celui-ci, voici le témoignage de Conrad même. Récit très émouvant, parce que fait d'une amitié à la fois sincère et déchirée, le milieu dans lequel il vit n'accepte pas cette amitié, l'idéologie nazie imprègne la haute bourgeoisie.

Mais ce qui ajoute à l'émotion, c'est que cette lettre est écrite par Conrad quelques jours avant qu'il ne soit exécuté : il a participé, en effet, au complot de juillet 1944 contre Hitler. Aussi les souvenirs du jeune Conrad prennent-ils ici la couleur d'une confiance, d'une confession, d'un cri du cœur. Un très beau récit !

Le second est de la même veine : un homme revient dans sa ville natale, après son exil aux U.S.A. de plus de vingt ans. Il retrouve d'anciens camarades, la jeune fille qu'il a aimé autrefois. Mais tout cela est bien mort : il reste le Juif exilé qui a été définitivement rayé d'un trait ce passé douloureux. Oui, pour lui comme pour Conrad : « Pas de résurrection, s'il vous plaît ! » Admirable.

**Philippe Moreau**

---

**Heinrich Böll**

*LE DESTIN D'UNE TASSE SANS ANSE.*

Trad. all. P. Gallissaires.

Paris, *Le Seuil*, 1985, 183 pages, P. 75.

Les éditions du Seuil publient ce recueil de dix-huit nouvelles inédites en France, hommage au grand écrivain allemand Heinrich Böll, mort en juillet 1985. Chaque nouvelle de ces nouvelles est un petit chef-d'œuvre d'humour, de tendresse, une divagation de l'imaginaire. Le destin de la tasse sans anse, par exemple, témoin et participant à la vie de ses propriétaires, retrouvant épisodiquement sa sœur jumelle, restée à l'écart d'art et préservée dans les coffres d'une banque, se termine sur le rebord d'une table éclairée par des bougies un soir de Noël... et de disputes. C'est la tasse qui raconte, c'est d'une poésie parfaite. Des nouvelles ne se racontent pas. Elles enchantent, même si certaines sont cruelles et féroces comme peut l'être la réalité.

**Marie-Jeanne Lafont**

---

**Suzanne Prou**

*LE DIT DE MARGUERITE.*

Paris, *Calmann-Lévy*, 1986, 177 pages, P. 72.

*Le dit de Marguerite* est un récit. Sur la couverture, la photographie, du



le, d'une fillette charmante ; c'est Marguerite, la mère de l'A., née en 1895 à Aud. Elle raconte son enfance, la boulangerie de son père, la maison de la mère veuve de viticulteur, où l'on se rend en carriole à cheval, dans la senteur erranée des pins, l'autre grand'mère, au bout du village, qui, le dimanche la messe, donne deux sous pour acheter du réglisse. Elle raconte les petits du village., comment en 1905 le père de Marguerite, premier adjoint, dut justifier aux sœurs leur expulsion, l'ascension sociale, l'école normale. Récitant de fraîcheur et de vérité. L'A. ajoute parfois un souvenir personnel. On se souvient alors un peu les générations. Restent la simplicité et le naturel, le vécu qu'on a dans un village provençal du début du siècle.

**Marie-Jeanne Lafore.**

**Dom Asch**

**358-86**

**PÉTERSBOURG.**

trad. Vialatte Alexandre. Préf. Zweig Stephan.

*Belfond*, 1986 (1933), 353 pages, P. 98.

Le premier volet d'une trilogie (Petersbourg, Varsovie, Moscou), ce roman donne à voir ce que fut la vie quotidienne de l'ancienne Russie peu avant la Révolution. La vie quotidienne des riches et des pauvres, des grandes familles et des domestiques. L'histoire d'un garçon de 12 ans lorsqu'il apprend qu'il n'a pas la religion de tout le monde. Étonnement de constater lors de sa première visite à la synagogue que les gens qui s'y trouvent ne sont pas différents de ceux qu'il rencontre tous les jours dans la rue. Destins entrecroisés, vie, mort, amours, dissensions, histoires communales, pourtant à travers tous ces récits le « je-ne-sais-quoi » qui fait que le roman est si intéressant. On ne se contente pas de lui-même, que les lustres n'éclairent pas seulement la comédie de la vie, mais aussi ces questions qui font toute la judéité, toute l'insatisfaction humaine qui empêche la société de se contenter de soi. Au cœur même des existences apparaissent les failles susceptibles de nourrir l'attente juive (et dans ses vies pas seulement juive) d'un ailleurs, d'un autrement. Bavardages dans les rues, inquiétudes de qui se préoccupe de carrière, de réussite. Tel croit devoir jouer le rôle du libéral dépourvu des marques et des masques de la religion, mais la banalisation de la vie se trouve comme habitée par des retours des paroles. La même perplexité d'Hamlet dans la bouche de la femme du grand avocat Salomon Ossipovitch : des mots, des mots, rien que des mots !

Un excellent ouvrage, d'une facture littéraire ancienne, mais qui nous parle toujours avec la même vigueur.

**Serge Guilmin.**

**Louis Debutcourt**

**359-86**

**UN PAYS DE BLÉ.**

trad. J.C. Lattès, 1986, 265 pages, P. 85.

Un roman qui imagine comment on peut réaliser une gigantesque escroquerie en jouant sur le commerce international.

On sait qu'il y a surproduction de céréales en Europe, mais à des prix inabaisables au tiers-monde. Pour se donner bonne conscience, les Européens acceptent quelquefois de faire des « prix d'amis » inférieurs aux cours mondiaux.

Par suite, un commerçant peu scrupuleux peut acheter à ce prix au nom du tiers-mondiste réputé victime de la sécheresse et revendre avec sa complicité avec bénéfice — à un acheteur au prix mondial (l'URSS en l'occurrence).

Pour parvenir à ce résultat, une analyse du fonctionnement et des dysfonctionnements des administrations à Paris, à Bruxelles, en Afrique etc... nous est présentée sans complaisance mais avec un certain talent.

Au delà de son aspect « roman policier » et « caricature », ce livre pose des problèmes quant à certains aspects de la politique agricole internationale et celle du tiers-monde.

Jacques d'Olli

---

Jacques Lamalle

*L'EMPEREUR DE LA FAIM.*

Paris, *Flammarion*, 1986, 370 pages, P. 89.

Dans ce roman, qui comporte quelques anticipations un peu futuristes, trois thèses s'affrontent sur le problème de la nourriture dans le Tiers-monde. La première thèse d'inspiration écologique condamne le commerce international qu'elle considère responsable de la désertification et de la famine parce qu'il développe des cultures d'exportations épuisantes pour la terre et des habitudes de consommation onéreuse en ressources naturelles. La seule solution serait de revenir aux cultures vivrières traditionnelles.

Le second point de vue, celui des marchands, considère le commerce international comme un fait inéluctable. Son développement, qui s'accompagne d'échanges culturels importants, présente plus d'avantages que d'inconvénients. Ceci malgré les énormes bavures et les scandales qui l'accompagnent. Ces derniers sont inévitables et inhérents à la nature humaine et aux pesanteurs sociales.

Enfin la troisième thèse préconise un contrôle global des politiques agricoles et des échanges sous la responsabilité d'un pouvoir international, en fait celui de l'état investi d'un rôle d'arbitre.

Les personnages, acteurs de cet affrontement qui est en même temps un jeu, sont présentés sous un jour sympathique qui suscite l'admiration, même si dans ce milieu où il n'existe pratiquement aucune justice, les règlements de compte s'opèrent avec une dramatique brutalité. On y trouve des trahisons spectaculaires mais aussi des amitiés d'une émouvante fidélité.

L'A., (journaliste au *Canard enchaîné*), ne prend pas parti entre les trois thèses qui font la trame du livre.

Un ouvrage qui, avec les qualités d'un excellent roman, incite à la réflexion sur des problèmes de grande actualité, bien que deux des causes importantes des problèmes qu'il décrit (démographie galopante et déforestation) ne soient pas évoquées.

Jacques d'Olli

RÉVOLUTION.

, *Les lettres libres*, 1985, 190 pages.

u même auteur, on connaît surtout les *Dossiers noirs*. Voici un roman – le  
ème – où l'A. nous prouve son talent. C'est l'histoire d'un petit garçon,  
t dans un pays d'Amérique Latine. Son père, un ouvrier du port, le console des  
es de la vie en lui répétant : « Un jour, tu verras, il y aura la Révolution ».   
ques jours plus tard, ce père est tué lors de la répression d'une manifestation.  
e garçon, en grandissant, garde au cœur ce mot mystérieux (et déformé avec un  
de plus). A travers ses études, puis son métier (il travaille au greffe du Tribu-  
ses liens d'amitié, ce mot peu à peu prend sens. Jusqu'au jour où la révolution  
e dans son pays. Après les joies de la liberté, il lui faut découvrir les faiblesses,  
niements et les obsessions de ceux qui ont conduit cette révolution...

n très beau roman, où l'on retrouve bien des faits connus de la vie et des évolu-  
dans ces pays écrasés de dictature et de misère. Un livre courageux aussi, car  
avec la même lucidité que l'A. décrit la férocité de la dictature et les erreurs de  
olution.

Philippe Morel.

ies Lanzmann

362-86

EPTIÈME CIEL.

, J.-C. Lattès, 1985, 252 pages.

ois parisiens aux vies mouvementées et décevantes, dont deux sont juifs, font  
me rêve : s'ils veulent retrouver un sens à leur vie, ils doivent refaire, à  
ers, l'itinéraire de Moïse..

travers des péripéties racontées sur le mode à la fois plaisant et rigolard, voilà  
ois amis lancés sur les pistes du Neguev et du Mont Sinaï. La situation écono-  
e et politique des pays traversés – Israël et l'Egypte – est décrite sans ménage-  
s. Bref, un récit joyeux, humoristique, où l'aventure de Moïse lui-même inter-  
de temps à autre, mais sérieusement « réinterprétée » par l'A. jusqu'à la cari-  
e.

Philippe Morel.

z Begag

363-86

GONE DU CHAÂBA.

*Le Seuil*, Coll. « Inédit - Virgule », 1986, 243 pages.

e récit autobiographique retrace avec humour et nostalgie la vie d'une famille  
enne qui est venue s'installer, avec toute une communauté de parents, dans la  
ue de Villeurbanne, non loin d'une décharge, dans un lieu appelé « Chaâba ».  
ls de deux cultures, le narrateur, « le gone » participe à la vie et la culture algé-  
es reconstituées dans le chaâba ainsi qu'à la vie et à la culture française présen-  
école et dans la ville proche. Progressivement la communauté va se défaire et

finalement les différentes familles vont aller habiter en ville, dans de vrais  
 ments, avec un confort relatif et la télévision. Le gône, soutenu par un ensei-  
 pied-noir va devenir un bon élève, tandis que le père voit son monde et son in-  
 partir à la dérive. Les problèmes posés par l'acculturation voisinent heureu-  
 avec les fredaines des jeunes garçons.

Un document intéressant écrit dans une langue quotidienne qui pourrait a-  
 certains puristes.

**Elisabeth Klein**

---

**Elisabeth D.**

*LES MOTS DE LA TRIBU.*

Paris, *Ed. Mazarine*, 1986, 139 pages.

Plutôt qu'un roman, il s'agit d'une série de dix nouvelles qui ont toutes un  
 commun : la langue française que parlent tous les héros de ces courtes hist-  
 Algérien, libanais, israélien, zairois, vietnamien, iranien, hollandais, camer-  
 et bien sûr français, tous ces personnages vivent à Paris, réfugiés ou résidents  
 rels. Ce que l'A. veut, non pas prouver, mais offrir à notre réflexion, c'est  
 d'asile culturel. Il faut en effet que cette langue que tant d'étrangers pratique-  
 aiment, ces « mots de la tribu », aient une patrie, un territoire où s'épanouir  
 quoi pas chez nous, en France ?

**Philippe Mor**

---

**Jorge Semprun**

*LA MONTAGNE BLANCHE.*

Paris, *NRF Gallimard*, 1986, 262 pages, P. 85.

Trois hommes se retrouvent lors d'un week-end dans une maison norman-  
 bord de la Seine. Antoine de Stermaria est peintre, Juan Larrea est écrivain,  
 Kepela metteur en scène.

Cette rencontre est pour eux l'occasion de revivre d'anciens souvenirs, ces  
 drames vécus il y a 40 ans lors de la dernière guerre, en particulier à Prague qu-  
 que la « Montagne Blanche » mais surtout les quartiers juifs, le Nazisme, les o-  
 bres à gaz. C'est aussi l'occasion d'évoquer les grandes figures qui ont marqué  
 vies. Il est souvent question de Kafka – ou bien de certains peintres – Patinir  
 de certaines œuvres d'art.

Tous trois partagent leur goût des femmes et ils ont parfois aimé la m-  
 femme.

Mais cette réunion de ces hommes, qui ont entre eux le plaisir de partage-  
 parenté intellectuelle et de profondes affinités dans les goûts et dans les tend-  
 réveille chez eux l'inquiétude et les souffrances passées. Juan L. décrit « l'ode  
 four crématoire ». Cette obsession et celle de sa trahison à l'égard de la femme  
 aime toujours l'amènent au suicide.

Un livre difficile et émouvant dans lequel un grand écrivain exprime a-  
 souffrance ce qu'il aime toujours dans la vie.

**Marie Deloche de Noyel**



# A travers les Revues...

1) reçues en juin 1986

## REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

- S 2, n° 63. — Etre chrétien à la maison. — La religion en Chine.
- L' CHRÉTIEN, n° 6. — Y. Parrend : Le synode s'est réuni à Glay (Egl. Ev. Luth.)
- É (L') DU FOYER DE L'AME, *Juin-Août*. — Le Foyer de l'Ame (origine, pasteurs, Eglise).
- URD'HUI CREDO, n° 5. — Absence et présence de Dieu — le rôle ministériel du Saint-Esprit. — Nerny : L'Eglise s'interroge sur sa mission au Québec.
- LE, n° 268. — F. Dieny : Habité par la paix. — A.M. Lantz : Pourquoi l'école instrument de paix. — C. Diéterlé : Paix et guerre dans les textes bibliques. — Se défendre aujourd'hui, des chrétiens dialoguent.
- DE INFORMATION, n° 5. — C. Combet-Galland : Sarah, une femme à l'épreuve de violences. — N° 6. — C. Marquet : La prochaine fois. — C. Delteil : Mais où est donc passé le féminisme d'antan ?
- RE ET SERVIR, n° 6. — A. Thobois : Le congrès 1986 (Egl. baptistes).
- MBLE (Sud-Ouest), n° 13. — P.A. Martel : Prier aujourd'hui.
- IGILE ET LIBERTÉ, 20 mai. — M. Seruzier : Pour pratiquer une théologie de libération.
- EDUCATION, n° 54. — Insertion sociale et respect des différences. Congrès Latin de Tarbes, juillet 1985. — R. Eynard : La défense des minorités dans l'école publique en Italie. — J. Leite : Etre protestant au Portugal.
- T VIE, n° 2-3. — Sociologie de la prédication.
- NS, n° 2. — L'enseignement privé protestant en Alsace.
- AGER ÉVANGÉLIQUE, n° 21. — P. Stabenbordt : Eglise et secte. — F. Westphal : Repérer la secte. — N° 22. — F. Westphal : Inquiétude en Nouvelle-Calédonie. — N° 23. — Dossier Afrique du Sud.
- ON ÉVANGÉLIQUE DU GUÉRA TCHAD, 2<sup>e</sup> trim. — Historique de la Mission Évangélique du Guéra.
- ANDIE PROTESTANTE, n° 26. — A. Gounelle : Unité du protestantisme ? — R. Vercellino : L'Eglise apostolique.
- PPECTIVES RÉFORMÉES, n° 247. — E. Karsay : Eglise réformée de Hongrie : ordination au ministère de 43 femmes et 45 hommes. — A. Blancy : La Bible et le culte.
- LA VÉRITÉ, *Juin*. — C. Baty : Discerner le corps du Seigneur — les différentes conceptions de la Cène. — S. Benetreau : La liturgie de la Cène.
- RME, n° 2141. — Faculté de théologie de Strasbourg. — N° 2142. — Les baptistes dans la famille protestante (congrès à Denain, 8 et 9 mai 1986). — Syrie 1986 : impressions de P. Schrumpf. — N° 2143. — Il aurait 100 ans cette année. Aimez-vous Barth ? — N° 2144. — 450<sup>e</sup> anniversaire de la formation à Genève. — N° 2145. — Des albums tout frais de 100 ans : Amélie Galup, photographe protestante.
- E DE THÉOLOGIE ET DE PHILOSOPHIE, n° 2. — Le sens de la Réforme. Réflexions protestantes et catholiques.

SUR LE ROC, *Juin*. — **H. Blocher** : Où est la Vérité ? — **G. Dagon** : Les Témoins de Jéhovah.  
 TERRE NOUVELLE, n° 38. — Les réfugiés, défi pour le monde occidental.  
 VIE CHRÉTIENNE (LA), n° 5. — **G. Atimar** : Chrétiens réformés de Hongrie (interview).  
 VIE PROTESTANTE (LA), n° 21. — **A. Boesak** : Le combat désespéré des non-violents en Afrique du Sud (interview). — N° 22. — **J.M. Thevoz** : Stérilité, fécondation in vitro : science, morale et éthique.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

DIAKONIE REPORT, n° 2. — Thema : Was wiegt schwerer : das Recht des Kindes auf Eltern oder die Verantwortung der Eltern ?  
 EVANGELISCHE KOMMENTARE, n° 6. — **P. et R. Lapide** : Juden in Deutschland. — **P. Lohfink** : Was war Gott während des Holocaust ? — **H. Markl** : Grenzen der Forschungsfreiheit.  
 FEDERATION NEWS, Dec. — Some recollections of Philippe Maury. — N° 1. — **E. Dobbs, A.P.** : Latin-America WSCF women's report.  
 JOURNAL OF THEOLOGY FOR SOUTHERN AFRICA, n° 54. — **M. Prozesky** : Can churches overcome apartheid ? — **K. Clements** : Bonhoeffer, Barmen and Anglo-saxon individualism.  
 JUNGE KIRCHE, n° 3. — **F. Kürschner-Pelkmann** : Die Philippinen nach Marcos : ein Stück Mittelklasse ? — Articles consacrés à Hans Kloppenburg. — N° 4. — **H. Frenz** : Die Menschenrechts-situation in Nicaragua. Eine Analyse des jüngsten amnesty international Berichts.  
 MATERIALDIENST DES KONFESSIONS KÜNDLICHEN INSTITUTS BENSHEIM, n° 1. — **M. Bieller** : K. Barths Weg mit der römisch-katholischen Kirche.  
 SCOTTISH JOURNAL OF THEOLOGY, n° 1. — **M. Black** : The theological appropriation of Jesus by the New Testament. — **W.D. Davies** : Reflexions on thirty years of biblical study. — **J.H. O'Neill** : The Jewish roots of christology. The discovery of the hypostatic voice.  
 THEMELIOS, *April*. — **R.W.L. Mobely** : Story in the Old Testament.  
 ZEICHEN (DIE) DER ZEIT, n° 2. — **C.F. von Weizsäcker** : Ein Ökumenisches Konzil des Friedens. — **L. Wächter** : Tod im Alten Testament. — N° 3. — **R. Volp** : Die Taufe zwischen Bekenntnis und Kasualhandlung. — **W. Wiefel** : Die Herausbildung einer individuellen Eschatologie im Neuen Testament. — N° 4. — **M. Greschat** : Kontinuität und Neuanfang in der evangelischen Kirche in den Jahren nach 1945.  
 ZEITWENDE, n° 2. — Thema : Wo ist Gott zu finden ?

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

CHRÉTIENS EN AMÉRIQUE CENTRALE ET AUX CARAÏBES, n° 18. — **D. Casalis** : Nicaragua : la vie dans les villages de la frontière Nord.  
 COELI, n° 46. — **A. Pieris** : Théologie de la libération asiatique. — **A. Abascal-Jaen** : Marx contre les Marxistes. — Afrique du sud (livres et revues).  
 COURRIER DE L'ACAT, n° 66. — **J. Valenzuela-Menanteaux** : Témoignage d'Amérique latine. — **P. Galimard** : Réalités actuelles de la torture.  
 DIALOGO ECUMENICO, n° 69. — **A. Gordon Kinder** : Juan Pérez de Pineda (Pierius), un missionnaire calviniste espagnol del Evangelio en el siglo XVI en Ginebra.  
 MENSUEL SOEPI, n° 20. — **T. Buss** : En marge du 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réformation à Genève. — **Jean Guittou**, rigueur est le grand mot pour définir Calvin. — **H. Law** : Les Misquitos du Nicaragua rétablir les faits.  
 ŒCUMÉNISME INFORMATIONS, n° 166. — **H. Fries** : L'unité n'abolit pas la diversité.  
 RÉFUGIÉS, n° 30. — **A. Chavanne** : Les réfugiés de la Révocation de l'Edit de Nantes.

## REVUES ORTHODOXES

EPISKEPSIS, n° 357. — **N. Nissiotis** : La célébration du 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réforme.  
 SOP, n° 108. — Genève : le programme du dialogue orthodoxe/réformé.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

- ATION CHRÉTIENNE ET SOCIALE, Bulletin d'information, n° 3. — **S. Swiezawski** : Jean s, précurseur du Vaticanum II ?
- RS ÉVANGILE, n° 55. — Le Judaïsme de l'Exil au temps de Jésus.
- IR, n° 318. — **C. Ducarroz** : L'âge de la confirmation. — **J. Hug** : « Nous qui pouvons encore ler ». Barth et Maury face au nazisme. — **A. Maurice** : Les Etats-Unis et l'Europe face au terro-ne.
- UNION ET DIACONIE, n° 28. — **G. Rebeche** : La diaconie : chemin d'unité pour les Eglises.
- LIUM, n° 205. — N° spécial ; L'Eglise, son droit, sa réalité.
- ANISMO Y SOCIEDAD, n° 85. — **J.P. Bastian** : Para una aproximacion teorica del fenomeno gioso protestante en America Central. — Sociologia de la religion.
- MENTATION (LA) CATHOLIQUE, n° 1918. — Le plan d'avenir de l'Eglise au Chili. — N° 1919. Les « sectes » ou « mouvements religieux » : défi pastoral. Rapport d'une enquête de quatre Dicass. — **Mgr Honore** : Les assemblées dominicales en l'absence de prêtre.
- NGES, n° 203. — **P. de Loch** : Conquête de la liberté. — **J. Gaillot** : La liberté d'un évêque. — **Biot** : Une certaine ouverture à la théologie de la libération.
- OMIE ET HUMANISME, n° 289. — Dossier : Nouveaux regards sur l'industrialisation. — **Henni** : L'économie en question devant l'électronique.
- GILE AUJOURD'HUI, n° 130. — La théologie de la libération, regards franciscains.
- DÉVELOPPEMENT MAGAZINE, n° 29. — Le CCFD répond aux attaques et fait la vérité.
- DÉVELOPPEMENT, n° 140. — **A. Mbembé** : Christianisme et invention des sociétés africaines, e théologie au carrefour.
- n° 2. — Liberation and/or salvation.
- IUNDI VITA, n° 4. — Church-state relations in Vietnam.
- T, n° 199. — La France avec les immigrés. — **J. Weydert** : Immigrés du Commonwealth au yaume-Uni. — **M. Vocking** : Des travailleurs étrangers « invités » en Allemagne. — **J.Y. Calvez** : x Weber, l'état et la culture.
- DES SCIENCES RELIGIEUSES, n° 1-2. — **B. Renaud** : Le livre de Sophonie. Le thème de WH. — **A. Bouamama** : L'imaginaire dans le Coran
- IGNAGE CHRÉTIEN, n° 2186. — **A. Laudouze** : La résistance palestinienne au quotidien. — **Vilain** : Ils brisent leurs chaînes (Af. du Sud).

## ISLAM - MONDE ARABE

- 3IA, n° 204. — **D. Watkins** : Israël - Afrique du Sud.
- CE - PAYS ARABES, n° 132. — La solidarité face à l'épreuve du terrorisme.
- GIÉS (LES) DE PALESTINE AUJOURD'HUI, n° 114. — Nouvelles ressources pour la nstruction d'écoles.

## REVUES DIVERSES

- DE LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES, n° 62/63. — **L'illusion biographique**. — **Hahn** : Contribution à la sociologie de la confession et autres formes institutionnalisées d'aveu : othématisation et processus de civilisation. — **P. Penisson** : Fils de pasteur. — **P. Encrevé** : Fils de teur ou enfants de pasteur(s) ? — **F. Muel-Dreyfus**, **A. Martins-Rodrigues** : Réincarnation. Note de herche sur une secte spirite de Brasília.
- UE CONTEMPORAINE, n° 138. — **A. Badibanga** : Le journal rural africain, instrument didacti-e, moteur du développement ?
- E ATOMIQUE, n° 103 et 104. — Dossier Codene : Quelles sécurités européennes ?
- NATIVES ÉCONOMIQUES, n° 38. — Les Français et le chômage.
- ATION POUR UN ÉVEIL A LA RESPONSABILITÉ A L'ÉCOLE, n° 23. — « Le silence : e dynamique ? » (séminaire de Versailles, 1-5/4/86).

- AUTREMENT, n° 81. — L'intime, protégé, dévoilé, exhibé.
- AVANT (L') SCÈNE CINÉMA, n° 349. — **S. Guitry** : Le veilleur de nuit. — **S. Guitry** : F... rêve. — N° 788. — **P. Claudel** : La ville. — **P. Claudel** : La mort de Judas. — N° 789. — **J.A.** : Sonate en solitudes majeures. — **M. Azama** : Vie et mort de Pier Paolo Pasolini.
- CHANGER, n° 176. — Le témoignage d'un patron français : qu'est-ce qui nous fait cou...  
M. Mme Nosley : Deux Français face aux tensions franco-néozélandaises.
- COURRIER (LE) DE L'UNESCO, Avril. — Espaces musicaux : Burgess, Estrella, Lamir...  
Viglietti, Xenakis. — **Mai-Juin**. — Une anthologie du COURRIER pour célébrer le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'UNESCO
- COURRIER (LE) DE LA LIBERTÉ, n° 2 : Les Eglises d'Europe de l'Est : les effets de la s...  
chrétienne.
- DIFFÉRENCES, n° 57-58. — **R. Pac** : Le jazz.
- ESPRIT, n° 115. — **G. Lecomte** : Utopisme politique et transfert de population en Eth...  
**J.C. Passeron** : Hegel ou le passager clandestin. Le reproduction sociale et l'Histoire. — **H...**  
Michel Seurat.
- EUROPE, n° 685. — N° sur : **A. Machado**, **J. Guillen**, **R. Alberti**.
- MERKUR, n° 446. — **A. Gorz** : Europäische Sicherheit : Wogegen ? Wofür ? Womit ?
- NEUE (DIE) GESELLSCHAFT, n° 4. — **W. Dirks** : Bekenntnis zu Karl Barth. — N° 5. —  
Öffentlichkeit.
- NON-VIOLENCE ACTUALITÉ, n° 93. — **F. Burck** : Nouvelle Calédonie : l'espoir brisé ? (entre...  
Cisjordanie : la non-violence, une alternative pour les Palestiniens ?
- PRÉSENCES ET PERSPECTIVES EN SANTÉ MENTALE, n° 100. — Corps, psychisme, es...  
N° 101. — **C. Bosseur** : L'objet oral et ses avatars. — Une équipe de St Lô : Le repas thérape...  
l'hôpital psychiatrique. — **J. Pohier** : L'eucharistie.
- REVUE DES DEUX MONDES, n° Mars. — **B. Chenot** : Le conseil constitutionnel. — **C. Lema...**  
certitudes orientales.

## 2) reçues en Été

### REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

- AUJOURD'HUI CREDO, n° 6/7. — Questions actuelles à propos de la Sola Scriptura.
- ACTES 2, n° 64. — **K. Green** : Tout ce qu'il faut savoir avant de divorcer.
- AIMER ET SERVIR, n° 67. — Le médecin : maître ou esclave du temps ?
- AUTRES TEMPS, n° 9. — **C. Lanoir** : Du côté de nos voisins latins, une expérience originale : la F...  
**D. Soubeyran** : Qu'est devenu le scoutisme unioniste ? — **A.M. Goguel** : Le document « Kai...
- BESACE (LA), n° 30. — **F. Hoyois** : Le protestantisme libéral. — **J.M. Degrevé** : Foi et psychan...
- BULLETIN D'INFORMATION DE LA FÉDÉRATION PROTESTANTE DES ŒUVRES, n° ...  
**M. Lenders** : La dimension européenne de la pauvreté. — **M. Ribstein** : Vivre en précarité.
- BULLETIN DE L'UNION NATIONALE DES ÉGLISES RÉFORMÉES ÉVANGÉLIQUES IND...  
DANTES DE FRANCE, n° 57. — **M. Longeiret** : Rapport d'orientation. Synode national de M...  
lier 1986.
- BULLETIN DE LA F.P.F. COMMISSION JUSTICE ET AUMONERIE DES PRISONS, n° ...  
**J. Debu** : La situation de la politique pénale et pénitentiaire actuelle.
- BULLETIN DE LA S.H.P.F., 2<sup>e</sup> trim. — **G. Livet** : Du « tyran » au « plus juste des rois ». 168<sup>e</sup>...  
deux anniversaires ; quelle politique ? — **M. Lienhard** : Les controverses entre Luthériens et...  
ques à Strasbourg entre 1682 et 1688. — **L. Chatellier** : Les catholiques rhénans et la Révoca...  
l'Edit de Nantes. — **J.P. Kintz** : Une famille d'industriels protestants : les Dietrich.
- BULLETIN DU C.P.E., n° 4-5. — Genève et la Révocation de l'Edit de Nantes.
- CAHIERS DE CHRIST SEUL, n° 2. — Le pasteur artisan de réconciliation.
- CAHIERS DE L'A.P.F., n° 17. — L'Évangile et l'audio-visuel.
- CAHIERS DE LA RÉCONCILIATION, n° 3. — Hommage à Jean Lasserre. — **J. Van Lierd...**  
Lasserre et la non-violence Kimbanguiste. — *Supplément*. — Non à la bombe atomique.



RS PROTESTANTS, n° 3. — **C. Pont** : Le racisme et ses mécanismes. — **H. Lucke** : Droit d'asile  
 vi de survie. — **M. Gardiol** : Réfugiés menacés. — **S. Schellchaussé** : Premières réflexions d'un  
 ônier d'aéroport. — **L. Mottu-Weber** : La Réforme à Genève : aussi une histoire de réfugiés. —  
**Quinche** : L'Afrique du Sud et nous : l'heure de vérité.

n° 3. — Extraits du rapport d'activités 1985.

E), n° 270. — Synode national 1986 : notre référence à la Bible — Comment ? Pourquoi ? —  
**Pascal, J.F. Uski** : 75 ans après, la FFEUF : prêtre plus que jamais. — **C. Bonnet** : L'avenir de  
 lise, sondage d'opinion en Cévennes.

IANISME (LE) AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE, n° 66. — Congrès baptiste à Denain, 7-8/5/86. — Genève :  
 ans. — N° 67. — **M. Thurian** : Baptême, eucharistie, ministères. — **J.P. Montsarrat** : Ces trois  
 haines années. — N° 68. — Texte intégral du message adressé aux Eglises, à propos de la référence  
 écriture (Synode, E.R.F. Chantilly 1986). — N° 69. — **M. Thurian** : Mère et servante. — **A. Bir-**  
**li** : Transparente Marie. — **E. Behr-Siegel** : La femme icône. — Les rencontres du Lignon : thème  
 Art et de la Réforme. — N° 70. — 10<sup>e</sup> anniversaire de l'ARAJEJ. — **G. Widmer** : Pour ou contre  
 rinité. — N° 70. — Genève, 450 ans après. — N° 71. — Drôles de voies. 13<sup>e</sup> Journées de l'aumône-  
 protestante francophone des hôpitaux à Metz et Nancy, 25-28/5/86. — Ils manipulent des  
 ryons. — **M. Loupiac** : A la mort, à la vie (colloque du Mouvement Jeunes Femmes, Marseille,  
 5/5/86. — N° 72. — La Réforme à Genève. — **E. Veroustrate** : Trinité. Mythes et langues de bois.  
 IC 1986. — N° 73. — **J. Escoriguel-Kery, C. Sarfati** : Rencontre avec deux peintres chrétiens. —  
**hopineau** : Genèse, 7<sup>e</sup> jour. — N° 74. — Week-end, ou jour de Dieu. — Conseil de la CEVAA,  
 ève. — N° 75. — Synode luthérien à Montbéliard, 14-15/6/86. — Comment se conjugue protestant  
 téarnais ? Avec Jeanne, le protestantisme devient religion d'état. — Les rhumatismes dynamisent.  
 étrange voyage des grands symboles de la statuaire chrétienne. — **C. Mohl** : Survivants ou prophè-  
 - - N° 76. — Voyage au pays de Montbéliard. — N° 77. — **B. Coyault** : Histoire protestante et  
 onne. — N° 78. — Le conseil de l'Alliance baptiste mondiale s'est réuni à Singapour. — 8000 évan-  
 ges à Amsterdam. — **A. Blancy** : Rite et sacrement. — N° 79. — **A. Greiner** : La confession  
 ugsbourg.

E INFORMATION, n° 7. — **P. Démeret** : Qui sont les jeunes en prison ? — **G. Combet-Galland** :  
 mins nus en prisons. — **P. Love** : La médecine en prison, curative ou complice ?

RENCES DES ÉGLISES EUROPÉENNES, n° 21. — Résultats des dialogues œcuméniques.

GES, n° 105. — Questions autour de l'information.

MISSIONNAIRE, n° 3. — **J.P. Haas** : Les luthériens du Cameroun.

BLE, n° 14. — Dossier sur la communication. — **R. Revet** : Des opprimés d'aujourd'hui aux  
 mes de demain. — **J.P. Monsarrat** : Quelques réponses simples.

DU MATIN, n° 241-242. — **G. Mabilbe** : Souvenirs personnels sur Albert Cadier.

ILE ET LIBERTÉ, n° 20/6. — **A.A. Boesak, E. Perret** : Message de l'Alliance réformée mondiale  
 occasion de la Réformation à Genève (8-25/5/86. — *Juillet-août*. — **B. Senza Masa** : Théologie  
 aine, le nouveau kimbanguisme.

RENCES, Document, n° 62. — Le centre missionnaire 20 ans après...

E ORSAY, n° 6. — **F. Beydon** : Relecture féministe, réflexion sur quelques figures féminines  
 A.T.

E MENSUELLE SUR L'ÉVANGÉLISATION, n° 8. — **R. Yanney** : Le père Justus de Saint-  
 oine.

GER BIBLIQUE, n° 193. — **M. Baude** : La notion biblique de sagesse dans le N.T.

GER ÉVANGÉLIQUE, n° 28/29. — **A. Benoit** : Oecuménisme : désillusions et attente. —  
 2/33. — **F. Westphal** : Les Témoins de Jéhovah. — N° 34. — **B. Laible** : A propos de Billy Gra-  
 - - N° 36. — **J.P. Haas** : Des Etats Généraux, pour quoi faire ?

JE ET CHANT, n° 65 et 66. — Discographie protestante.

IRE (L'), n° 659. — **P. Vassaux** : Les grandes figures de l'Oratoire : Frédéric Monod (1794-1863).  
 n° 660. — Adolphe Monod (1802-1856).

CTIVES RÉFORMÉES, n° 248. — **A. Blancy** : La Bible et le culte. — Genève : Le mur des  
 mes de pierre. — N° 249. — Célébrons les femmes...

ME, n° 2144. — 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réformation à Genève. — N° 2146. — **C. Castelnau** :  
 ses 450 ans de protestantisme, Genève en fête. — N° 2147. — Enseignement et laïcité : des taches  
 es. — **R. Fremond** : Terrorismes : des nuances. — N° 2148. — Portrait d'Allan Boesak, pasteur  
 s de l'Eglise réformée hollandaise d'Afrique du Sud. — **J. Hoibian** : L'ARAJEJ à 10 ans. —  
 2148. — Rassemblement régional protestant : 14-15/6/86, à Rouen. — N° 2149. — **A. Bonzon** :  
 protestants français et l'apartheid. — Colloque interconfessionnel : Un même Dieu ? — N° 2150.

- **I. Cazes, P. Uhel** : L'histoire et la société multi-culturelle. — **J. Ellul** : Afrique du Sud : tristesse. — **L. Guillo** : A la recherche des psautiers perdus. — **Y. Nehlig** : PEC : jaillissement d'*N° 2151*. — **M. Rodes** : Le nucléaire civil : le tabou français. — **J. Dautherville** : Au Synode de l'Evangélique Luthérienne de France. — Fouilles du Louvre : le four de Bernard Palissy retrouvé. — **Blondel** : Paul Ricœur, philosophie du temps et du récit. — *N° 2152-53*. — **B. Roussel** : L'Église chrétienne à 450 ans : Calvin, pour mettre fin à un long exil. — *N° 2154*. — Protestantisme africain : nouveaux missionnaires. — *N° 2156*. — **E. Labrousse** : Les frères Bayle. — *N° 2157-58*. — **Baralle** : XVI<sup>e</sup> convention charismatique.
- REVUE D'HISTOIRE ET DE PHILOSOPHIE RELIGIEUSES, *n° 2*. — **P. Maraval** : Une réflexion sur les pèlerinages autour d'un texte patristique (Grégoire de Nysse, lettre 2).
- REVUE (LA) RÉFORMÉE, *n° 146, 2*. — **P. Wells** : Le Conseil Oecuménique des Eglises et la libération. — **J.G.H. Hoffmann** : La théologie de la libération : facteur de déstabilisation de la foi ?
- SIGNES DES TEMPS, *n° 9*. — Rencontre avec Billy Graham ce mois-ci à Paris.
- SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS POUR L'ÉVANGILE, *n° 41*. — **D. Bergese** : Résultats d'une enquête : croyance au sujet de la Bible — projet des Etats-Généraux du protestantisme.
- VIE (LA) PROTESTANTE, *n° 26*. — **J. Anderfuhren** : La pénurie pastorale va-t-elle durer en Suisse ? — *N° 27*. — Lettre d'un pasteur sud-africain : Le dernier quart d'heure. — *N° 28*. — **D. Guillemin** : huguenots, de bons Afrikaners. — *N° 31*. — **J. Anderfuhren** : Erasme au-dessus de la mêlée : la fêta. — *N° 29*. — **J.P. Gabus** : Paul Tillich (1886-1965), celui qui tenta de réconcilier théologie et culture.
- VOIX (LA) PROTESTANTE, *n° 108*. — La paix.
- VIE (LA) CHRÉTIENNE, *n° 6*. — Les réformés dans le monde aujourd'hui.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

- EVANGELISCHE KOMMENTARE, *n° 7*. — **W. Böll** : Gescheit und tapfer zugleich Ein Kommentar zur kirchlichen und gesellschaftspolitischen Zwischenbilanz. — **F. Kamphaus** : Option für die Armen. — **R. Hen Kys** : Kirchen auf dem Weg zur Einheit ? — **R. Debray** : Hoffen auf Europa. — **M. Schwantes** : Die Bibel als Buch der Befreiung gelesen. — *N° 8*. — **H.O.W.** : Anmerkungen zur Medientheologie. — **H.N. Janowski** : Neokonservative Medienpolitik. — **K. Stöck** : Die Aktualität der Theologie in der Bundesrepublik. — *N° 9*. — **R. Scheffbuch** : Wahrer Christ sein Über der Diagnose die Bundesrepublik als einem Missionsland geworden. — **J. Hilke** : Predigt als Show. Religiöse Sendungen im amerikanischen Fernsehen.
- JUNGE KIRCHE, *n° 5*. — **G. Reese** : Zusammenkommen in einen Bund. Theologische und praktische Gesichtspunkte eines ökumenischen Vorhabens. — *N° 6*. — **A. Pangritz** : West-östliches Bekenntnis. — *N° 7*. — **W. Weisse** : Vielleicht nachträglich ein Konzil ?
- NEUE (DIE) GESELLSCHAFT, *n° 7*. — Thema : Die Mitte Europas. — *N° 8*. — Thema : Nachdenken. — *N° 9*. — **W. Weisse** : Vielleicht nachträglich ein Konzil ?
- ZEICHEN (DIE) DER ZEIT, *n° 5*. — **H. Gollwitzer** : Das Ereignis K. Barth. — **W. Huber** : Was ist das Christentum oder auch wer Christus für uns heute eigentlich ist ? D. Bonhoeffers Bedeutung für die Zukunft der Christenheit.
- ZEITWENDE, *n° 3*. — **A.M. Haas** : Die Einstellung der deutschen Mystik zum Leiden. — *N° 4*. — Thema : Die Gefahren der Technik.

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

- AMITIÉ, Rencontre entre chrétiens, *n° 2*. — Rencontre nationale 1986 à Viviers-sur-Rhône. — **L. I. L.** : Les relations entre chrétiens séparés de l'Ardèche : quelques jalons.
- CATACOMBES, *n° 178/79*. — **J.M. Berthoud** : Billy Graham et le communisme. A quoi sert sa prédication dans les pays de l'Est ?
- JEUNESSE, *n° 2*. — **M. Van Elderen** : Justice, paix et intégrité de la Création.
- MENSUEL SOEPI, *n° 29*. — **F. Pavillon** : Etre une église de mission ou de reproduction ? (coordonné par les Eglises protestantes des pays latins d'Europe, 22-25/5/86, Grenoble). — **C.F. Von Weizsäcker** : L'angoisse nucléaire et l'Assemblée pour la paix.
- RÉFUGIÉS, *n° 31*. — Les réfugiés en Amérique Centrale : quelles sont les perspectives ?

n° 23. — Congrès luthérien latino-américain : lettre de Caracas. — Message de la Conférence des protestantes des pays latins d'Europe. — N° 24. — Mise en garde des Eglises — réunion internationale de jeunes sur l'Afrique du Sud. — N° 27. — Spécial Potsdam (13-20/7/86).

## REVUES ORTHODOXES

SPIS, n° 358. — L'Ancien Testament dans l'Eglise (7<sup>e</sup> séminaire théologique de Chambéry, 1986).  
 VCE ORTHODOXE, n° 69. — Evêque Germain : Alcool, alcoolisation et alcoolisme. —  
 . Zuang : Le péché : son sens, et ses sens face à Dieu. — N. Kamp : La date de Pâques. —  
 Kamp : Les raisons spirituelles du cycle pascal lunaire dans le calendrier liturgique. — E. Jones : Le  
 de la Bible dans la tradition orthodoxe.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUE

LITÉ (L') RELIGIEUSE DANS LE MONDE, n° 35. — B. de Luze : Afrique du Sud : les  
 tiens n'ont plus le choix. — CCFD : quelle subversion ? — N° 36. — Europe occidentale : la lon-  
 marche des Eglises vers les immigrés. — M. Sollogoub : La « politique religieuse » de Gorbatchev.  
 A.S. : 25 ans d'« aide aux croyants en U.R.S.S. ». — F. Canette : Bandes dessinées profanes et reli-  
 ges : la pédagogie de l'imaginaire.

TIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION CHRÉTIENNE ET SOCIALE, n° 5. — Vie des  
 ses (adventistes du 7<sup>e</sup> jour), activité œcuménique.

TIN L'ISLAM ET LES RELATIONS ISLAMO-CHRÉTIENNES EN AFRIQUE, n° 3. —  
 . Chukwulzie : Le colloque 1985 de Mohammedia — point de vue nigérian. — S.V. Sicard : Ren-  
 tres officielles de chrétiens et de musulmans en Afrique.

RS ÉVANGILE, n° 56. — Abraham. — Supplément. — Lois de l'Ancien Orient.

RS UNIVERSITAIRES CATHOLIQUES, n° 6. — R. Remond : Y a-t-il toujours des catholiques  
 droite et des catholiques de gauche ?

R, n° 319-320. — C. Ducarroz : La sainte vertu de désobéissance. — A. Longchamp : Les tâches  
 atrices du chrétien. — D. Sande : La relation mère-fille.

TIENS DE L'EST, Faits et témoignages, n° 50. — Chine, un nouveau départ ?

MENT INTERÉGLISES 1985. — Quelques théologiens de la libération dans le monde. — 1986. —  
 . Aubert : L'inculturation de l'Eglise catholique dans le nord de Madagascar.

RS (LES) DE LA BIBLE, n° 13. — Les fêtes et l'histoire d'Israël

RS FAIM-DÉVELOPPEMENT, n° 6/7. — Y. Mens : Les étrangers en France, qui sont-ils ?

ET SAISONS, n° 406. — Le Père Chevrier, fondateur du Prado.

AMA, n° 204. — Science et foi, la fin d'une querelle ? — N° 205. — Ces nouveaux chrétiens. —  
 206. — Où va le renouveau charismatique ? — N° 207. — Pourquoi se marier encore à l'Eglise ? —  
 s série n° 5. — Les 8-12 ans invités à la messe.

NCES ET PERSPECTIVES, n° 102. — Réveil des intégrismes. — J. Hassoun : Qui est l'étranger ?

UNDI VITA, n° 47. — La femme dans les différentes traditions religieuses. — Bulletin 104. — Le  
 d'être une Eglise planétaire. — Identité culturelle et changement social. — L'Évangile et la culture  
 Asie orientale. — Dossiers 3-4. — La militarisation de l'Afrique subsaharienne.

T, n° 200. — Le projet d'entreprise. — R.W. Higgins : La mort au seuil du projet. — F. Cham-  
 : Du mal nommé « retour du religieux ».

ARCHES, Conscience chrétienne et handicap, n° 46. — Accompagnement en Eglise des personnes  
 dicapées mentales.

ARCHES DE SCIENCE RELIGIEUSE, n° 2. — E. Dussel : Existe-t-il une théologie de la  
 ration en Afrique et en Asie ? — G. Arroyo : Genèse et développement de la théologie de la libéra-  
 . — C. Duquoc : « Une unique histoire ». Réflexion autour d'un thème majeur des théologies de la  
 ration.

NTRE, cahiers du travailleur social, n° 58. — Les handicapés, dix ans après.

BIBLIQUE, n° 2. — Chronique archéologiques. — M. Burdajewicz : A propos des temples  
 stins de Quasileh.

- REVUE THÉOLOGIQUE DE LOUVAIN, *fasc. 2*. — **A. de Halleux** : Personnalisme ou essence trinitaire chez les Pères cappadociens, une mauvaise controverse. — **J.D. Robert** : A propos du cycle de J.L. Marion sur le premier nom de Dieu. — **E. Brito** : Deux recueils sur Dieu. — **M.N. S. S. S.** : Contribution des facultés de théologie catholique à la problématique du développement. — **E. S. S.** : Le génie génétique au prisme de l'éthique.
- SÉMIOTIQUE ET BIBLE, n° 42. — **J. Calloud** : Sur le chemin de Damas. — **F. Genuyt** : Les scribes et la femme adultère. — **L. Panier** : Pour lire l'Épître aux Galates.
- SIDIC, n° 1. — **A. Finkel** : Le Chant et sa suite (Es. 52/13-57/2). — **P. Merendino** : Le Seigneur Dieu (Es. 42/1-53/12). — **R. Fabris** : Les crucifixions de Chagall.
- SPIRITUS, n° 103. — **A. Durand** : Expérience bouddhique et expérience chrétienne. — **Y. Sao** : La culture à l'autre dans la Bible. — **J.P. Eschlimann** : Le pardon chez les Agni. — **P. Audouin** : Les bés du Bénin. — **O. Urgirash Ebuja** : La formation des prêtres en Afrique.
- TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN, n° 2195. — **F. Biot** : Dieu dans l'enseignement public : une risquée. — N° 2197. — **A. Longchamp** : Des femmes-prêtres made in England ?
- TYCHIQUE, n° 61. — **J.C. Jouvenaux** : A propos du jeûne. — **M. Kinger** : Pour un œcuménisme d'action. — N° 62. — **E. Yon** : L'Esprit Saint nous guide. — **A. Schwartz** : Les manifestations de l'Esprit dans l'assemblée.
- UNITÉ CHRÉTIENNE, n° 82. — Regards chrétiens sur l'Islam.
- VERS LA VIE NOUVELLE, n° 7-8. — Regard personnaliste sur l'individualisme contemporain.
- VIE (LA), n° 2122. — Les jeunes boudent le mariage. — Homme-femme, l'égalité radicale ? — **E. Badinter**. — N° 2123. — Les Eglises du monde face aux sectes. — N° 2124. — Qui sont les chrétiens du Renouveau ? — N° 2127. — Des enfants entre deux mondes. — N° 2128. — Spécial infé-

## REVUES DIVERSES

- AFRIQUE (L') ET L'ASIE MODERNES, n° 149. — **G. Naulleau** : Le développement du système familial islamique.
- ALTERNATIVES ÉCONOMIQUES, n° 39. — **J. Satre-Buisson** : Entreprises : mobiliser tous les citoyens. — **H. Sibille** : Le « top » de la création locale d'emplois.
- AMIS (LES) DE SÈVRES, n° 122. — Informatique et enseignement des langues.
- ANIMATION ET ÉDUCATION, n° 71. — A l'école maternelle : jeu et éducation civique.
- APRÈS-DEMAIN, n° 286. — **Y. Jouffa** : Vers une nouvelle citoyenneté. — « Devenir français ».
- AVANT SCÈNE CINÉMA, n° 350. — **L. Puenzo** : L'histoire officielle. — N° 351. — **M. C. S. S.** : Madame de...
- AVANT SCÈNE THÉÂTRE, n° 790. — **J. Hamburger** : Le Dieu foudroyé. — N° 791. — **P. E. S. S.** : La miennne s'appelait Régine. — N° 792. — **D. Storey** : Home.
- BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ DE THANATOLOGIE, n° 66/67. — Funérailles et rites funéraires.
- CAHIERS DE L'ANIMATION, n° 55. — **C. Bruneau** : Associations et pouvoirs publics : vingt ans d'évolution. — **J.M. Mignon** : Le destin de la loi de 1901 en A.D.F.
- CHANGER, n° 177. — Chine : civilisation matérielle et civilisation de l'esprit.
- DOSSIER (LE) DE L'EUROPE, n° 13 et 14. — Les télécommunications et l'avenir de l'Europe.
- DROIT (LE) DE VIVRE, n° 519. — Terrorisme 1986.
- DROIT ET LIBERTÉ, n° 451. — Spécial apartheid.
- EURABIA, n° 205. — 1948-1986 : Trois regards sur un anniversaire.
- EUROPE, n° 686/687. — Heinrich von Kleist.
- LETTRE DU CONSEIL NATIONAL DES FEMMES FRANÇAISES, n° 28. — **M. Salun** : Les femmes au cours de l'histoire.
- LE MOIS DE L'UNESCO, n° 120. — Collaboration œcuménique.
- NON-VIOLENCE ACTUALITÉ, n° 94. — Terrorisme et non-violence.
- PANORAMA, n° 165. — L'Afrique du Sud, bouc émissaire de la « bonne conscience » internationale.
- POPULATION ET SOCIÉTÉS, n° 204. — Trois départements insulaires (Guadeloupe, Martinique, Réunion).
- POUR, n° 103-104. — Le travail social en perspective.



IONS ACTUELLES DU SOCIALISME, n° 5. — **M. Radovic** : Le développement socio-omique et les besoins en cadres de la Yougoslavie.

SCHE SOCIALE, n° 98 et 99. — **F. Ababella, J. Lepage** : Les femmes seules chefs de famille le logement social.

DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS, 1<sup>er</sup> trim. — **P. Philonenko** : Sur l'expression « vendu au é » dans l'Épître aux Romains. — Le refuge huguenot en Allemagne.

DES DEUX MONDES, Mai. — Propos sur la permissivité. — **E. Jacquart** : Ionesco avant sco.

FRANÇAISE DE PÉDAGOGIE, n° 75. — **R. Goldstein** : Essai de typologie des femmes que ication fait à travers l'œuvre romanesque de Jane Austen. — **N. Mosconi** : De l'application de la hanalyse à l'éducation. — **M. Lumbroso, R. Bourdoncle** : Les attentes et les comportements de ation continue des enseignants du second degré et leurs déterminants.

FRANÇAISE DE SCIENCE POLITIQUE, n° 1. — **J. Charlot** : La transformation de l'image partis politiques français. — N° 2. — **D. Derivry, M. Dogan** : Religion, classe et politique en ce. Six types de relations causales. — N° 3. — **P. Portier** : La philosophie politique de l'Eglise olique : changement ou permanence ? — **J.Y. Calvez**. — **L'Eglise a-t-elle changé dans son appréon politique** ? — **H. Hatzfeld** : Municipalités socialistes et associations de Roubaix : le conflit de na-Gare.

COMPASS, n° 1. — Sociologie de la dévotion mariale. — N° 2-3. — **T.N. Madan** : Seculari-on and the Sikh religious traditions.

GIE DU TRAVAIL, n° 2. — **A.M. Guillemard** : Formation et crise d'une politique sociale : s de la politique de la vieillesse. — **D. Martin** : L'expression des salariés : technique de management ouvelle institution ?

---

## OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D.

### au cours du mois de juin 1986

ie des Sciences : La philosophie des sciences aujourd'hui. *Gauthier-Villars (Bordas)*, 1986.

(T.W.) : Prismes. Critique de la culture et société. *Payot*, 1986.

mi (K.) : Oman entre l'indépendance et l'occupation coloniale. *Labor et Fides*, 1986.

du Protestantisme « Évangélique ». *Centre et Sociologie du Protestantisme Université Strasbourg*, 1986.

(G.) : Théorie de la religion. *Gallimard*, 1986.

re (C.) : Ecrits esthétiques. *U.G.E.*, 1986.

m (P.), Leca (J.) : Sur l'individualisme : Théories et méthodes. *Presses de la Fondation Nationale Sciences Politiques*, 1986.

(H.) : Christologie 1 et 2. *Faculté Libre de Théologie Évangélique*, 1986.

(K.D.) : La Dictature allemande. *Privat*, 1986.

(F.) : Dire la Bible. *Le Centurion*, 1986.

M.) : Moïse. *P.U.F.*, 1986.

des Bibliothèques de France : L'écrit électronique. *B.B.F.*, 1986.

'Etudes des Religions du Livre : Celui qui est. *Le Cerf*, 1986.

(P.) : L'aventure de la Réforme. Le monde de Jean Calvin. *Hermé/Desclée de Brouwer*, 1986.

au (J.) : Le promeneur et la boussole. *Ed. Improcep*, 1986.

u (C.) : Mythes et espoirs du Tiers-mondisme. *CENTRAL-L'Harmattan*, 1986.

onsultatif national d'éthique pour les SCIENCES de la VIE et de la SANTÉ. *La Documentation française*, 1985.

rt (F.) : Coup de blé. *J.C. Lattès*, 1986.

ux (J.) : J'ai guéri du cancer. *Le Cerf*, 1986.

(C.) : Espoirs et réalités de la femme arabe. *L'Harmattan*, 1986.

u (J.) : Naissance et affirmation de la Réforme. *P.U.F.*, 1983.

er (F.) : La fin d'une foi tranquille. *Ed. Ouvrières*, 1986.

- Durrell (L.) : Quinte ou la version Landru. *Gallimard*, 1986.
- Emile (Frère) de Taizé : Nul n'est plus proche que l'Autre. *Presses de Taizé*, 1986.
- Etre (L') et Dieu. *Le Cerf*, 1986.
- Faith in the City : A call for action by Church and Nation. *Church House Publishing*, 1985.
- Fatio (O.) et coll : Confessions et catéchismes de la Foi Réformée. *Labor et Fides*, 1986.
- Fragmèbe (J.P.) : Comment réussir un mémoire, Comment présenter une thèse, Comment rapport. *Dunod*, 1986.
- Frossard (H.) : La source des Fées. *L'amitié par le livre*, 1986.
- Fuentes (C.) : Le vieux Gringo. *Gallimard*, 1985.
- Gaboriau (F.) : Philosophie issue des sciences. *F.A.C.*, 1986.
- Gennari (G.) : La femme précaire. *Julliard*, 1986.
- Grégoire (M.) : Sagesse et folie des Français. *R.T.L.-J.C. Lattès*, 1986.
- Gutierrez (G.) : Le Dieu de la vie. *Le Cerf*, 1986.
- Histoire de l'exégèse au XVI<sup>e</sup> siècle. *Droz*, 1978.
- Hubaut (M.) : Christ, notre bonheur. *Fayard-Le Sarmant*, 1986.
- Institut de Recherches sur les Civilisations de l'Occident Moderne : La Tolérance. *P.U.P.S.*, 1986.
- Jeanneret (E.) : Poésies complètes. *L'Age d'Homme*, 1985.
- Jeay (M.) : Les Evangiles des quenouilles. *Vrin*, 1986.
- Justice dans la Vie des Hommes d'Aujourd'hui. *E.S.F.*, 1986.
- Kolm (S.C.) : Philosophie de l'économie. *Le Seuil*, 1986.
- Kauffer (R.) : O.A.S. Histoire d'une organisation secrète. *Fayard*, 1986.
- Lafont (G.) : Dieu, le temps et l'être. *Le Cerf*, 1986.
- Lanzmann (J.) : Le septième ciel. *J.C. Lattès*, 1986.
- Lassalle (H.) : L'Art au XX<sup>e</sup> siècle. De 1900 à la seconde guerre mondiale. *Flammarion*, 1986.
- Lassalle (H.) : L'Art au XX<sup>e</sup> siècle. De l'après-guerre à Beaubourg. *Flammarion*, 1986.
- Le Pichon (X.) : Kaiko, voyage aux extrémités de la mer. *Odile Jacob/Le Seuil*, 1986.
- Méjean (F.) : Ces pères divorcés de leurs enfants. *Privat*, 1986.
- Miquel (A.) : Ousâma : un prince syrien face aux croisés. *Fayard*, 1986.
- Mouvement social (Le) : Cinquantenaire du Front Populaire. *Ed. ouvrières*, 1986.
- Nathan (T.) : La folie des autres. *Dunod*, 1986.
- Pa Kin (Ba J.) : Le rêve en mer. *L'Harmattan*, 1986.
- Papert (S.) : Jaillissement de l'esprit. *Flammarion*, 1981.
- Perrot (A.) : Le visage humain de Jean Calvin. *Labor et Fides*, 1986.
- Pires (J.C.) : Ballade de la plage aux chiens. *Gallimard*, 1986.
- Psautier de Genève (Le) 1562-1865 : Images commentées et essai de bibliographie. *Bibliothèque de l'Université*, 1986.
- Queffelec (H.) : La boudeuse. *Seghers-Michel, Archimbaud*, 1986.
- Réformés en Lorraine (Les) 1520-1620 : *Presses Universitaires*, 1986.
- Renan (E.) : Lettres inédites à ses éditeurs Michel et Calmann-Lévy. *Calmann-Lévy*, 1986.
- Revue d'Esthétique : Samuel Beckett. *Privat*, 1986.
- Reznikoff (C.) : Le Musicien. *P.O.L.*, 1986.
- Robieux (P.) : L'affaire Manouchian. *Fayard*, 1986.
- Rochefort-Turquin (A.) : Front Populaire : Socialistes parce que chrétiens. *Le Cerf*, 1986.
- Rojtman (B.) : Feu noir sur feu blanc. *Verdier*, 1986.
- Rudhardt (J.) : Le rôle d'Eros et d'Aphrodite dans les cosmogonies grecques. *P.U.F.*, 1985.
- Saadya Gaon : Commentaire sur le Séfer Yesira. *Bibliophane*, 1986.
- Sartre (J.P.) : Mallarmé, la lucidité et sa face d'ombre. *Gallimard*, 1986.

- (Du) au Cri.) : Choix de textes. *La Vie protestante*, 1986.
- la Réforme (Le), Réflexions Protestantes et Catholiques. 1536-1986. *Revue de Théologie et philosophie*, 1986.
- (S.) : Retour à Soweto. *L'Harmattan*, 1986.
- (G.) : Dogmatique pour la catholicité évangélique. *Le Cerf-Labor et Fides*, 1986.
- (A.) : Mad Maria. *Pierre Belfond*, 1986.
- (L.) : Frère Roger de Taizé. *Le Seuil*, 1986.
- (K.) : L'Opus Dei, Vista dall'interno. *Claudiana*, 1986.
- (F.) : Union ouvrière. *Des Femmes*, 1986.
- (L.) : Initiation à la critique textuelle du N.T. *Le Cerf*, 1986.
- (G.) : Giannino Furioso ou le journal d'un fripon. *Phoebus*, 1986.
- (M.) : Vers l'unité : itinéraire d'un pionnier, 1935-1975. *G.S.O.E.*, 1986.
- (J.J.) : Le visage du Christ. *O.E.I.L.*, 1986.
- (A.) : Va au Golgotha. *Julliard/L'Age d'Homme*, 1986.
- (P.) : Les contes de fées et l'art de la subversion. *Payot*, 1986.

---

## OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D. au cours des mois de juillet et août 1986

- u Colloque Guillaume Farel, Neuchâtel 29/9-1/10/1980. Tome I Communications - Tome II. Correspondance et Oeuvre imprimée. *Genève, Lausanne, Neuchâtel : Revue de Théologie et de Philosophie*, 1983.
- de Clairvaux (Saint) : Textes politiques. *Union Générale d'Éditions*, 1986.
- (F.) : Contrôler votre douleur. *Payot*, 1986.
- isme Hier Aujourd'hui Demain - 49. *Lefouzey & Ané*, 1986.
- d'Action Laïque : Les intégrismes : Dossier édité par Jacques Lemaire et Jacques Marx. *Université de Bruxelles*, 1986.
- (O.) : L'autre soleil : Quelques notes d'autobiographie spirituelle. *Stock*, 1986.
- (O.) : Les visionnaires : Essai sur le dépassement du nihilisme. *Desclée de Brouwer*, 1986.
- (H.) : L'alchimie comme art hiérartique. *L'Herne*, 1986.
- (C.) : Espoirs et réalités de la femme arabe. *L'Harmattan*, 1986.
- ean-René) : Littérature et politique dans l'Europe du XIX<sup>e</sup> siècle. *P.U. Lyon*, 1986.
- er (J.M.) : Chemins vers l'oraison profonde : initiation prétiq. *Cerf*, 1986.
- holique ou Réformé Aujourd'hui (1586-1986). *Labor & Fides*, 1986.
- on Protestante de France (Département Jeunesse). *F.P.F.* 1985.
- t (M.) : La pensée du dehors. *Fata Morgana*, 1986.
- (B.) : La foi réformée : Luther, Viret, Calvin et quelques autres. *Du Moulin*, 1986.
- (R.) : Le fruit de vos entrailles : du bébé-éprouvette à la guerre bactériologique, le trafic des us. *Suger*, 1986.
- (J.) : La logique de l'écriture : aux origines des sociétés humaines. *Armand Colin*, 1986.
- F. de la) : Famille, terre de liberté. Science et Service Quart-Monde, 1986.
- (M.), Leduc (M.), Villers (G. de) : Les couleurs de l'avenir. *Mame*, 1986.
- (B.) et Coll. : Développement local et décentralisation. *ERESA*, 1986.
- (Robin D.) : Huguenot Heritage : the history and contribution of the Huguenots in Britain. *pledge & Kegan Paul*, 1985.
- (H.) : Églises et sociétés d'aujourd'hui. *Université de Bruxelles*, 1986.
- onal Organizations Yearbook, 1984-1985, 21<sup>e</sup> édit. Vol. I. *Saur*, 1985.
- (.) : Le jeu des possibles : Essai sur la diversité du vivant. *Fayard*, 1981.

- <sup>1</sup> **Jeanneney (J.N.)** : Echec à Panurge : L'audiovisuel public au service de la différence. *Seuil*, 1986.
- <sup>2</sup> **Lamalle (J.)** : L'Empereur de la faim. *Flammarion*, 1986.
- <sup>3</sup> **Marin (L.)** : La parole mangée, et autres essais théologico-politiques. *Méridiens-Klincksieck*, 1986.
- Merle (R.)** : Le jour ne se lève pas pour nous. *Plon*, 1986.
- Meyendorff (J.)** : Le mariage dans la perspective orthodoxe. *Oeil, Y.M.C.A.-Press*, 1986.
- Ngandu Nkashama (P.)** : La mort faite homme. *L'Harmattan*, 1986.
- Osis (K.), Haraldsson (E.)** : Ce qu'ils ont vu... au seuil de la mort. *Garancière*, 1986.
- Paupert (J.M.)** : France, tu peux crever ! 24 épîtres à quelques mortels, mortifères et morticoles - croque-morts. *Har-Po*, 1986.
- Poujol (R.)** : L'Abbé du Chaila (1648-1702) : Bourreau ou martyr ? Du Siam aux Cévennes. *du Languedoc - Oeil*, 1986.
- Pulsion de mort (La.)** : Premier symposium de la Fédération européenne de psychanalyse (Marseille). *P.U.F.*, 1986.
- Rabut (O.)** : Peut-on moderniser le christianisme ? *Cerf*, 1986.
- Ranc (P.)** : La Rose-Croix : mythe ou réalité ? *Ed. du Rocher*, 1986.
- Révocation de l'Edit de Nantes (La)** dans les Cévennes et le Bas-Languedoc, 1685-1985. *Lacou*.
- Rosnay (Joël de)** : Le cerveau planétaire. *Olivier Orban*, 1986.
- Rosa (G.)** : Luxembourg Aujourd'hui. *Presses Universitaires de Vincennes*, 1986.
- Sami-Ali.** : De la projection : une étude psychanalytique. *Dunod*, 1986.
- Sapir (M.)** : Nous sommes tous des psychosomatiques. *Dunod*, 1986.
- Tapia (C.)** : Les Juifs sépharades en France (1965-1985) : Etudes psychosociologiques et historiques. *L'Harmattan*, 1986.
- Vamba.** : Gianino Furiora, ou le journal d'un fripon. *Phoebus*, 1986.
- Weiss (J.)** : Ces enfants qui se suicident. *Garancière*, 1986.
- Wells (P.)** : Quand Dieu a parlé aux hommes. *Ligue pour la lecture de la Bible*, 1985.
- Yannaras (Ch.)** : Philosophie sans rupture. *Labor & Fides*, 1986.

Nous vous rappelons que tous les livres ou revues analysés dans le Bulletin, et bien d'autres encore, peuvent être empruntés à la bibliothèque, par téléphone ou par correspondance, sous réserve d'un abonnement annuel de 20 F (abonnés au bulletin 35 F non abonnés).

La bibliothèque est un des services du C.P.E.D., n'hésitez pas à l'utiliser, tél. (1) 46.33.77.24.

L.M.J.V. 10 h - 18 h 30 — Mercredi 17 h - 21 h.



# Nouvelles du Centre

---

Notre précédent numéro commençait par un appel financier... qui a été entendu : nous avons déjà reçu 2.950 F, soit plus du quart de ce que nous demandions. Merci à celles et à ceux qui ont ainsi si vite manifesté leur intérêt. La souscription reste à compléter.

Autre initiative qui nous a fait très plaisir : la visite organisée des catéchumènes de l'année de l'Oratoire, qui ont ainsi découvert ce qu'ils pouvaient trouver comme revues et dossier documentaires d'actualité au C.P.E.D. Nous sommes à votre disposition pour recommencer, veuillez simplement prévenir par téléphone.

Nous vous annonçons également notre prochaine Assemblée Générale le samedi 12 septembre 1987. L'après-midi ouverte à tous, sera consacrée à une réflexion-débat sur le thème « Conviction et tolérance » amorcé à la Mutualité et repris par la Fédération Française de France pour en faire le sujet de sa prochaine A.G. A notre programme, nous avons prévu trois exposés : une approche socio-historique par Jean Baubérot, une approche « biblique » par P. Geoltrain qui évoquera les pratiques des églises du christianisme, enfin une approche psycho-psychoanalytique par D. Bonnet. La dernière vue ne semble-t-il pas paradoxal de faire coexister des convictions si différentes, sinon militantes, avec la tolérance envers celles et ceux qui ont des convictions différentes ? C'est sur ce paradoxe que nous réfléchirons. Nous espérons vous donner quelques éléments bibliographiques dans notre prochain numéro. Bien que l'angle sous lequel nous abordons ce problème ne semble pas (encore) avoir fait l'objet de nombreuses publications.

Enfin un erratum : une erreur s'est glissée dans la dernière phrase du compte rendu n° 352-86 sur le livre de Cioran : Exercices d'admiration. Il fallait lire : « Cioran a choisi d'écrire en français, l'idiome « le plus accordé à sa nature » ; l'attachement qu'il lui témoigne est bouleversant et la qualité de son écriture incomparable.

---

## SOMMAIRE

---

### RAVENS LES LIVRES

— Bible - Théologie - Prospective .....	278
— Réforme - Foi - Spiritualité .....	285
— Ethique personnelle et familiale .....	291
— Philosophie - Psychanalyse .....	296
— Histoire contemporaine .....	301
— Langage - Critique - Littéraire - Romans .....	307

RAVENS LES REVUES reçues en septembre et octobre 1986 .....	313
---	-----

pages reçus ou acquis par le C.P.E.D. en septembre 1986 .....	318
---	-----

Apocryphes pour aujourd'hui (Re)découvertes bibliques à travers des romans contemporains .....	320
--	-----

# A travers les livres...

## Bible - Théologie - Prospective

Jean Bottero

NAISSANCE DE DIEU. *La Bible et l'historien.*

Paris, NRF Gallimard, Coll. Bibliothèque des Histoires, 1986, 254 p. P. 91.

Singulier titre au premier abord que cette *Naissance de Dieu* : elle rend compte de la démarche de l'historien qui, dans la littérature biblique (Ancien Testament), voit avant tout une longue démarche vers une seule découverte, celle de l'Unique et la Transcendance absolues de Dieu.

Mais quel ouvrage roboratif ! Spécialiste des religions sémitiques anciennes, dispose d'une immense culture et, comme tout vrai savant, il a reçu le don rare de présenter en langage simple et précis les problèmes que nous trouvons souvent traités dans un jargon insupportable par d'apprentis vulgarisateurs...

Deux parties, dont la seconde éclaire le dessein de la première comme expérience pratique ; le *message universel de la Bible* nous permet de parcourir l'A.T., sur le plan historique que théologique, pour aboutir à cette conclusion (p. 11) : « Voilà cette poignée de fidèles d'un Dieu d'abord obscur, qui par le seul attachement à Sa personne et la seule force de sa foi en Lui, ... non seulement fait connaître Dieu le Seul et l'Unique de tout l'univers, mais arrive en quelques siècles à une universalisation, un anoblissement de la religiosité tels que personne ne les a dépassés depuis. »

Viennent ensuite quatre *études bibliques* : le poème de Débora, les origines de l'univers (Genèse 2, Ps. 104, Job 38 ss), le récit du « péché originel » (Genèse 3) et enfin l'Ecclésiaste. L'intérêt de ces commentaires, rapides et clairs, naît avec la traduction originale procurée ici dont voici quelques échos :

« De l'échevèlement des chevelures, en Israël,  
Du libre-engagement du peuple  
Bénissez Yahvé ! » (Jug. 5).

« Ne vous conformez point à la routine des peuples : en présence des Seigneurs du Ciel, n'ayez pas cet effroi / Qui glace les nations à leur vue ! Ce qui les effraie est pure vanité ! » (Jér. 10).

Cet ouvrage fournira à tout amateur de l'Écriture une approche sérieuse et éclairée à l'histoire d'Israël et une introduction à sa littérature. On sent chez cet historien une telle sympathie pour son « sujet » que, sans aucune référence à un magisme ou une lecture croyante, il nous offre, mieux que bien d'autres, témoignage du caractère *unique* (certains diront « inspiré ») de ce peuple et de son Livre.

Jacques Rigaud

*IVRE DE LA SAGESSE, OU LA SAGESSE DE SALOMON III.*

, Gabalda, Coll. Études Bibliques. Nouvelle série 5, 1985, 652 p. P. 456.

Voici le troisième et dernier volume de ce monumental commentaire du livre Sagesse, livre méconnu car deutéro-canonique pour les protestants. Toujours exhaustif, savant, technique, rigoureux, impressionnant d'érudition : la fin de l'ouvrage (posthume, c'est l'œuvre d'une vie, 1 100 pages au total) est de même teneur et début, incontournable pour une étude scientifique de la Sagesse.

Un étonnement : quelques citations grecques sont maintenant en alphabet grec, mais curieusement la majorité reste transcrite en lettres latines... Peccata :

« Nous avons à nous rappeler ta bonté quand nous jugeons  
et, quand nous sommes jugés, à compter sur ta miséricorde »  
(Sagesse XII:22).

J.-P. Morley

*HOMÉLIES SUR LE LÉVITIQUE*

de 1 (I-VII) 374 p. Tome 2 (VIII-XVI), 377 p.

de latin, introduction, traduction et notes M. Borret s.j.

, Le Cerf, Coll. « Sources Chrétiennes », 286 et 287, 1981.

2<sup>e</sup> édition, proposée ici, des homélies d'Origène sur le *Lévitique*, est en fait, et n'est pas celle de l'original grec (perdu), mais celle de sa traduction latine du VI<sup>e</sup> siècle, un siècle et demi plus tard. Elle repose sur une dizaine de manuscrits de différentes époques et, selon les principes de cette collection, elle est accompagnée d'une traduction française, en bas de pages de quelques notes, et d'un index de notes complémentaires explicitant un point particulier.

L'introduction de M.B. rappelle les principes exégétiques d'Origène et dégage les grandes lignes d'une interprétation spirituelle qui oscille entre l'allégorie et le réalisme et dérouté quelque peu le lecteur contemporain.

La visée apologétique de l'A., qui réduit l'actualité d'Origène à des thèmes bien connus (appel à la conversion, invitation à la prière, exhortation à la pénitence, etc.), n'est pas nouvelle, mais n'enlève rien au sérieux d'un travail dont l'intérêt est avant tout historique.

Danielle Ellul

*MANUEL DE L'EXÉGÈSE AU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE.* Préf. d'Olivier Fatio.

de, Droz. Coll. « Études de philosophie et d'histoire », n° 34, 1978, 413 p.

En septembre-octobre 1976 se tenait à Genève, sous les auspices de l'Institut de la Réformation, un colloque sur l'exégèse au 16<sup>e</sup> siècle. Deux ans plus

tard paraissait un volume qui rassemblait les deux tiers des interventions. Nous aurons dû en rendre compte depuis longtemps. Notre seule excuse est peut-être la permanence de ces recherches, encore profitables aujourd'hui.

Les intervenants venus de Suisse, de France, d'Allemagne, d'Angleterre et des États-Unis sont des théologiens mais aussi de savants seiziémistes. Onze exposés en français, huit en anglais, cinq en allemand. Beaucoup portent sur les travaux réformateurs bien connus : Calvin, Luther, Érasme, Bucer... Quelques-uns évoquent des personnages plus obscurs — qui connaît les noms de Valla, Bovelles ou Ybema — sinon quelques spécialistes ? Mais tous, même les « petits » apportent leur pierre à l'élaboration d'une science dont les aspects nouveaux commencent à apparaître. Les exégètes se dégagent péniblement des traditions scolastiques. Calvin lui-même recourt à des concepts aristotéliens pour expliquer la Bible. Mais le retour aux sources, caractéristique de la Renaissance, permet d'étudier les textes hébreux et grecs. On commence timidement à corriger la Vulgate. Quand on ne connaît pas l'hébreu, on recourt à des commentaires juifs (Kimchi, Eben, Ezra, Rashi), comme le font Bucer ou Servet. Un exemple dont les exégètes modernes feraient bien de s'inspirer. Ces tentatives, parfois maladroitement, commencent à se dessiner les premiers jalons de ce que sera l'exégèse moderne, qui dispose évidemment d'outils intellectuels plus perfectionnés.

A travers ce parcours, on remarque la diversité des courants qui circulent vers la théologie. On découvre que même les théologiens non réformateurs atteints par ce renouvellement, certains pensent même qu'une compréhension plus libre des textes peut conduire à des ajustements théologiques. On ne peut que regretter une fois de plus que la contre-réforme ait bloqué pour plus de trois siècles des démarches si timides, mais prometteuses.

Louis Honnay

---

**Willy Rordorf**

*LITURGIE, FOI ET VIE DES PREMIERS CHRÉTIENS. Études patristiques*  
Paris, Beauchesne, Coll. Théologie historique, 1986, 520 p.

L'A., professeur à la Faculté de théologie protestante de l'Université de Genève, dans le but de « servir » la patristique et l'œcuménisme, a rassemblé dans ce gros volume trente études parues au cours des 20 dernières années. W.R. est spécialisé dans la patristique et d'une manière plus générale dans l'histoire des premiers siècles de l'Église. Les sujets étudiés sont classés sous diverses rubriques : liturgie, théologie, martyrologie et hagiographie, archéologie et iconographie. A quoi ajouter cinq études plus spéciales sur la Didaché dont l'A. a assuré la publication accompagnée d'un commentaire dans la collection « Sources chrétiennes ».

Certains titres nous conduisent dans un domaine vaste, ceux-ci par exemple la foi, une illumination (la foi-illumination dans le judaïsme et le christianisme), le sacrifice eucharistique (l'interprétation sacrificielle — il vaudrait mieux d'ailleurs employer le pluriel — de l'eucharistie au cours des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> siècles) ; que savons-nous des lieux de culte chrétien de l'époque pré-constantienne ? ; martyre et témoignage présentés comme une réponse à une question difficile (celle du rétrécissement de l'emploi d'un terme qui signifie au départ simple : témoin de la foi pour être réservé ensuite à ceux qui subissent le martyre).



Un certain nombre d'articles portent sur des points plus précis : trois articles sur l'icône de Thècle ; l'ordination de l'évêque selon Hippolyte de Rome et autres sujets. Dans la diversité des thèmes abordés, on retrouve les qualités d'érudition et de composition de W.R.

François Barre

Joseph Schönborn

372.86

*UNE DU CHRIST. Fondements théologiques.*

Cerf, 3<sup>e</sup> éd., 1986. 253 pages.

Un livre dont la portée dépasse les réponses rapides des chrétiens occidentaux à la question du oui ou du non aux icônes des orientaux. On ne peut se contenter de se référer d'une manière superficielle aux interdictions du deuxième commandement de l'Exode sur les images taillées. Le débat va donc porter sur deux terrains : l'un philosophique : la définition de l'image, l'autre plus théologique : la réactualisation du Christ ressuscité pour la foi. Dans ce débat est engagée toute une question de la création et de l'incarnation. Il a fallu attendre le huitième siècle pour que, après des tâtonnements et des retours en arrière, une solution soit trouvée. Mais on ne peut ici parler de solution puisque l'Église s'est divisée, et le reste, sur la vénération des icônes. Aussi aujourd'hui encore, des auteurs catholiques jugent opportun de se pencher pour nous un dossier où figurent les apports de Pères célèbres : Origène, Athanase, Cyrille d'Alexandrie, Maxime le Confesseur, Jean de Damas, Théodore le Studite et autres.

La première partie du livre étudie les fondements dogmatiques de l'icône et débute par un chapitre sur les suites du Concile de Nicée (325) et la façon d'entendre la Trinité : le Fils consubstantiel au Père. Comment ce Fils en est-il l'image ? Ici est en jeu entre diverses expressions, celle due à Maxime : Christ est l'icône vivante de la charité. La réflexion se poursuit dans un deuxième chapitre sur les fondements théologiques de l'icône où sont exposés les arguments des adversaires et des défenseurs de la légitimité d'une représentation et sur ce qu'il faut mettre dans ce mot de représentation.

Avec la deuxième partie du livre, nous glissons du Fils incarné et ressuscité en l'histoire de l'icône du Christ. Il fallait ici dire les grandes lignes des débats en Orient entre partisans et adversaires des icônes. Les iconoclastes craignent que le culte chrétien s'imprégne de sentiments et de pratiques idolâtres. Le synode de 753, avec l'appui d'un empereur qui est aussi théologien, Constantin V, leur donne tort. Les défenseurs des icônes persistent dans le souci d'affirmer que le Christ, au-delà d'elle, regarde un Christ qui se fait connaître des hommes dans sa proximité. Parmi les divers arguments avancés, celui de Théodore le Studite est frappant. L'auteur l'a résumé dans cette formule : l'icône est le sceau de la kénose du Christ. A quoi il ajoute dans les lignes qui suivent : contempler l'icône c'est se laisser pénétrer du mystère purifiant et sanctifiant de l'Incarnation. Disons encore une conclusion pratique à son livre : l'Église, avance-t-il, ne peut rester indifférente à la beauté et donc à l'Art puisqu'elle est « l'Épouse toute sainte de Celui qui est la Beauté... Or, d'où pourrait se nourrir un tel art sinon la contemplation du Christ ? Ne serait-ce pas là le seul critère profond qu'on puisse proposer aujourd'hui à ce qui constituerait un art spécifiquement chrétien ?

Le postface brève apporte quelques compléments et corrections à l'édition de

La lecture de ce livre requiert une certaine formation théologique. Elle permettra d'en apprécier les exposés soigneusement et clairement conduits. Il sert le catholicisme en ce qu'il nous aide à approcher ce que les icônes sont pour les chrétiens des Églises d'Orient.

François Barre

---

**Walbert Bulmann**

*LES PEUPLES ÉLUS. Pour une nouvelle approche de l'élection.*

Trad. all. Ph. Léonardon.

Paris, Médiaspaul, 1986, 415 p. P. 120.

L'A. se situe après Vatican II et s'emploie à faire un ouvrage authentiquement « catholique » c'est-à-dire soucieux de tenir compte des dimensions nouvelles de l'Église et de l'*aggiornamento* de sa problématique. Un livre clair, simple, riche à grands traits l'histoire de l'Église et évoquant les mirages de son triomphe. Une Église qui a manqué un certain nombre de dialogues qui eussent changé le cours de l'histoire (l'Islam « comme cas modèle » de ce qui fut raté, le protestantisme, les religions africaines, l'Amérique latine...). Une Église régulièrement minée par de nouveaux schismes (le dernier en date étant le catholicisme chinois).

Ce n'est qu'après ce detour par une auto-critique salutaire que l'A. se propose d'envisager de nouvelles perspectives. Ces nouvelles perspectives, réflexion théologique, construction d'une confession de foi qui soit cohérente avec le temps et les enjeux actuels, doivent tenir compte du voisinage des autres, de tous les autres. Concession ni syncrétisme, la voie est nécessairement étroite entre la sur-estimation de soi de l'Église d'hier et son humble écoute du monde aujourd'hui. L'existence planétaire de l'Église appelle à une culture beaucoup plus étendue, à une compréhension des autres traditions religieuses chrétiennes et non-chrétiennes. C'est certainement qui constitue peut-être la partie la plus intéressante du volume. Même si le lecteur ne partage pas les conclusions (toutes provisoires) de l'A., il ne manquera pas de se mettre lui-même au travail avec d'autres, dans son propre réseau ecclésial pour tenter de mieux répondre aux questions qui traversent l'ensemble du livre : comment évangéliser ? Comment évangéliser ? Quelle vision chrétienne du monde est possible sans pour autant faire preuve d'ignorance, ou de mépris vis-à-vis des non-chrétiens ?

Serge Guilmin

---

**André Manaranche**

*LE MONOTHÉISME CHRÉTIEN.*

Paris, Le Cerf, Coll. « Théologies », 1985, 255 p. P. 110.

Chaque année, comme un arbre fidèle, A.M. nous offre, depuis vingt ans, le fruit de ses travaux (ici, la reprise de son enseignement au Grand Séminaire de Dakar et à Nianig, au Sénégal). La question posée est d'actualité, dans notre monde où la proximité de l'Islam et d'idéologies contestatrices obligent tout chrétien à demander : qu'a donc de spécifiquement « chrétien » ma foi en un seul Dieu ?

Il est devenu courant de réunir pour un colloque et autres tentatives d'œcumène élargi les représentants de la croyance au Dieu unique : en quoi le Père de la Christ est-il *différent* de Celui qu'invoquent les héritiers d'Israël et les fidèles musulmans ? Et comment répondre de ma foi au Dieu unique tel que la Bible le révèle, face aux défis de la culture contemporaine ? Le parcours suivi par A.M. et de cheminer paisiblement vers les réponses à découvrir, sans omettre ni fauter aucune des prises de position rencontrées, qu'elles surviennent d'une tradition juive, d'un système philosophique ou du néo-paganisme moderne. En voici les

Après un premier regard sur « le contexte présent et ses contradictions », est née la naissance du monothéisme *biblique* dans l'Ancien Testament : « Yahweh, le Sauveur d'un peuple qui pour lui est unique », (p. 109). Ce qui nous amène à interpréter, dans le N.T., ce que nous révèle Jésus du Dieu de l'Alliance : c'est le seul médiateur ; croire au Dieu unique est attitude *existentielle*, polémique, il faut choisir « entre la Nationale à quatre voies ou le sentier escarpé qui passe par Golgotha », car Dieu est incompatible avec Mammon et autres concurrents ou moins sérieux. L'ouvrage s'achève par une réflexion (nourrie de références aux auteurs contemporains, K. Barth, Jungel, Moltmann, Rahner) sur le monothéisme trinitaire : « La Trinité est la manière même dont Dieu est un. Cette manière de charité... Pour les chrétiens, « Dieu est un » est une des façons de dire « Dieu est amour », (p. 227).

Tout lecteur un peu averti des enjeux théologiques affrontés par ce livre appréciera l'érudition de l'A., la simplicité du style et même sa verve. Quelques piques adressées au luthéranisme ne devraient pas décourager les protestants soucieux de témoigner de leur foi monothéiste d'user de cette belle étude.

Jacques Rigaud

er Rabut

375.86

ET-ON MODERNISER LE CHRISTIANISME ?

Le Cerf, Coll. « Apologétique », 1986, 112 p. P. 65.

Pour l'A., Dieu n'a pas parlé, ne parle pas, ne fait pas de miracle, du moins pas où l'on entend habituellement ces expressions. Il est cependant possible de renaitre ce qui, en fait, est valable dans une spiritualité chrétienne devenue étrangère à beaucoup d'hommes de notre temps. La question : comment alors peut-on moderniser le christianisme, est développée tout au long du livre. On ne devra pas, comme il est dit, partir du dogme dont on aurait seulement rajeuni les expressions, mais de ce qu'O.R. appelle la donation créatrice faite à l'homme en J.C. Telle est la perspective nouvelle qui nous est offerte. Un élan est donné par le Jésus de l'Évangile plus humain que celui dont les traits sont dessinés dans les textes du N.T. Ce n'aurait pas prévu sa mort, la ruine du Temple, un retour dans la gloire. Il est resté dans l'ignorance du nouveau plan de Dieu pour la relève d'un judaïsme obscur. Mais par contre il a vécu un fait spirituel qui s'accorde en profondeur avec la condition humaine. C'est ce fait spirituel qui est le fondement de la religion selon O.R., plus solide que celle constituée par des dogmes. S'il n'y a donc pas de conscience véritable de Dieu et de ses volontés par voie doctrinale, une maturation de la conscience humaine peut cependant se produire à travers les événements dans une situation qui est celle d'un « exode ». « Je suis plus touché, dit

O.R., par ce Christ vulnérable acceptant l'échec total que par le Christ trop  
rieux de l'idéalisation traditionnelle. » Jésus apparaît donc comme la stimu  
capable de nous porter selon la juste visée.

La pensée de l'A., avec des formulations assez neuves de ce genre, se situe  
le sillage d'un certain libéralisme qui, lui, est plus ancien.

François Barthe

---

**Antoine de Tarlé** (sous la direction de)

*ENJEUX DE LA FIN DU SIÈCLE (LES).*

Préf. René Rémond.

Paris, *Desclée de Brouwer*, Coll. « Temps et contre-temps », 1986, 289 p.

Quinze ans seulement nous séparent de la fin du siècle. Dix penseurs se  
penchés sur l'avenir encore incertain de notre société. Parler d'enjeux, c'est di  
tout n'est pas joué d'avance, qu'il subsiste une possibilité de peser sur le cour  
choses ; c'est en outre suggérer que le jeu comporte à la fois des risques et des c  
ces. « C'est, écrit René Rémond dans sa présentation de l'ouvrage, en les id  
fiant et en les calculant que l'on pourra peut être infléchir l'évolution et le  
plus conforme à l'idée que l'on se fait du devenir de l'humanité dans une so  
plus juste et plus harmonieuse. »

Il serait présomptueux de tenter de résumer en quelques lignes dix cont  
tions d'une inégale densité mais dont les signatures sont toutes de haute tenue  
principaux éléments constitutifs d'un état de société y sont disséqués au scal  
politique, économie, éducation, humanisme, relations sociales, famille, culture, a  
visuel, attitude à l'égard du tiers-monde et, ce qui retient sans doute davantage  
attention, mouvement religieux ; en conclusion de cette dernière étude, plutôt c  
pante, l'A. catholique, J.-L. Schlegel, n'hésite pas à poser le dilemme : les gra  
confessions qui se partagent le monde occidental « seront-elles capables de ga  
une identité attirante pour les différentes marges qui ne cessent de proliférer au  
d'elles, de protester contre elles et de les grignoter... mais, simultanément peu  
elles garder un engagement et une influence historiques qui ne les relèguent pas  
mêmes dans les marges de la société ? »

De l'ouvrage entier jaillissent de telles questions, auxquelles les auteurs ap  
tent les réponses qui leur sont dictées par leur logique propre. L'ensemble cons  
une abondante source de réflexion sur le monde probable de demain.

J.-R. Muzard

---

**Howard Davis, David Gosling**

*WILL THE FUTURE WORK ? Values for emerging patterns of work  
employment.*

Genève, *C.O.E.*, 1985, 118 p.

Cet ouvrage, en anglais, est une présentation des principales contributi  
un « atelier » international organisé conjointement par le COE (groupe Égl



té) et l'Église d'Écosse (projet Société - Religion - Technologie) en septembre 1984 à Glasgow sur le thème de l'évaluation par les églises, et leurs réponses pratiques pertinentes aux problèmes et opportunités créés par les schémas concernant le travail qui émergent actuellement.

C'est un ensemble pertinent de contributions de qualité avec notes bibliographiques et une liste d'ouvrages récents. Elles sont présentées en quatre parties : I. La technologie et l'avenir du travail. II. Politiques actuelles concernant l'emploi et perspectives. III. Une éthique alternative pour le travail. IV. Conclusions : tâches pour les églises.

Cet ouvrage concerne plus particulièrement les pays industrialisés et le chômage. Il pose beaucoup de questions d'informatique et d'électronique, avec leur influence sur la répartition mondiale et les modes de travail. Nous sommes devant une remise en question de notre société. L'aspect éthique n'est pas présenté de façon trop théorique.

L'introduction présente bien l'ensemble. Certaines parties plus difficiles peuvent être sautées par ceux qui sont intéressés par des actions pratiques, mais il serait dommage de les ignorer. C'est pourquoi je recommande une étude en groupe de travail par ceux qui veulent faire face en profondeur aux problèmes du chômage, ou du moins s'informer sérieusement.

Les conclusions sont particulièrement intéressantes, invitant les églises à mettre en pied des réseaux leur permettant de se tenir au courant en faisant intervenir les personnes directement concernées et par la haute technologie et par le chômage ; avec tous, de prendre part, y compris politique, à l'élaboration d'un futur. Il est en question de poser la question d'une société solidaire à construire.

M.C. Weiss

---

## Réforme - Foi - Spiritualité

---

de Perrot

378.86

*VISAGE HUMAIN DE CALVIN.*

de Perrot, *Labor et Fides*, 1986, 248 p.

Un livre important : l'A., pasteur de Genève, est frappé de voir que même en sa vie Calvin c'est la double prédestination, la mort de Michel Servet et le puritanisme (notions à revoir).

Ici Calvin parle, Perrot l'accompagne — beaucoup de lettres, langue savoureuse et accessible. Voici Calvin dans la vie quotidienne, époux, ami, pasteur, partageant joies et surtout peines. Dans la vie de la cité, cette Genève naissante menacée de dehors comme au-dedans, où il faut inventer un nouveau style de cité où tous sont responsables dans l'Église comme dans l'État, un nouveau style de vie sociale, les riches ont la bienfaisance comme vocation de leur richesse, une bienfaisance humaine, non hautaine. Dans l'épanouissement culturel de la Renaissance, la redécouverte de la création, dans la nature, la joie de vivre déculpabilisée.

Simple auprès des petits, courageux face aux grands, constamment il témoigne du même esprit de droiture dans la recherche des faits, éclairée par l'écoute humble de la Parole ; intransigeance pour l'essentiel, tolérance pour le secondaire.

Alice Leenhardt

---

**Jean Calvin, Guillaume Farel**

37

*LA VRAIE PIÉTÉ. Divers traités, présentés par Irena Backus et Claire Chénier*  
Genève, Labor et Fides, 1986, 223 p.

Il s'agit d'une publication « de circonstance » (le 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réformation à Genève). Il est toujours commode d'avoir sous la main en un seul volume : *L'Épître à tous amateurs de J.C.* (1535) ; — *La Réponse à Sadolet* (1539-40) ; — *Le Petit Traité de la Sainte Cène* (1541) ; — *Le Traité des reliques* (1543) de Calvin, accompagnés de la *Confession de la foi* de G. Farel (1537). Orthographe et ponctuation sont modernisées ; chaque traité bénéficie d'une introduction historique et théologique ; un glossaire (des vocables vieillies), un index des noms propres et des citations bibliques rendent le maniement de cet ouvrage très facile.

Jacques Rigaud

---

**Georges Bavaud**

38

*LE RÉFORMATEUR PIERRE VIRET.*

Préface de Jaques Courvoisier.

Genève, Labor et Fides, Coll. « Histoire et Société », n° 10, 1986, 361 p.

Il est toujours sympathique de voir un catholique s'intéresser aux Réformateurs. Le Père Bavaud, professeur de dogmatique à Fribourg, a déjà publié des articles sur Pierre Viret, ami et disciple de Jean Calvin (1511-1571). Il le connaît bien pour avoir parcouru ses écrits en long et en large. Dans cet ouvrage très dense, il ne se contente pas de biographie, mais s'attache à détailler la théologie de P.V. Il le fait de façon très systématique, en quatre parties et vingt-neuf chapitres, très denses et être indigestes. Pour cet exposé, il a réalisé un très gros travail de synthèse. Viret n'a jamais écrit d'ouvrages suivis de théologie, à l'instar de l'Institution calviniste. Pour préciser sa pensée, il a fallu rassembler des fragments dispersés qui se rapportent à un même sujet : par exemple le canon de l'Ancien Testament, le mystère de la Trinité, le mystère du Christ, la Loi et l'Évangile, l'Église, les ministères,

L'intérêt de ce livre réside dans le fait qu'il se compose en très grande partie de textes de Pierre Viret, que l'auteur livre pour eux-mêmes et qu'il laisse parler, les reliant tout au plus par quelques mots qui les situent. Il nous met directement au contact de son personnage et de sa vision, en donnant chaque fois les références indispensables aux ouvrages de Viret.

On gagne certainement à connaître cette théologie : elle se rapproche de celle de Calvin, tout en marquant des traits bien particuliers. On a envie d'aller voir la source. Malheureusement très peu d'ouvrages de Viret connaissent une édition

erne, si on en croir la bibliographie donnée en fin de volume, qui en cite seulement deux, à côté de travaux sur le Réformateur.

Un livre à recommander à ceux qu'intéresse l'histoire de la pensée réformée.

**Louis Honnay**

---

**Hervé Zwingli**

**381.86**

**NIX TRAUTÉS SUR LE CREDO.**

Texte et trad. Jaques Couvoisier.

Paris. *Beauchesnes*, Coll. Textes-dossiers-documents 10, 1986, 134 p. P. 66.

La liste des textes de Zwingli disponibles en français, indiquée en début de volume, est très courte. Raison de plus d'être reconnaissant à J. Courvoisier et aux éditions Beauchesne de nous permettre de lire ces deux traités sur le Credo, après *La justice divine, de la justice humaine* (1980) et *Le berger* (1984).

Le premier de nos deux textes est une « Prédication sur le Credo » prononcée en 1528 lors de l'importante dispute de Berne. Le second s'intitule « Exposition de la foi chrétienne » dédiée à François I<sup>er</sup> en 1531 peu avant la mort du réformateur. Le texte qui nous est proposé est une adaptation de la très rare (exemplaires à La Haye, Bruxelles, Genève) traduction en français de 1539.

Ni l'un ni l'autre de ces deux écrits ne sont des commentaires exhaustifs du message des Apôtres, mais plutôt des défenses de la foi réformée. Cela tout particulièrement à propos de la présence du Christ lors de la Cène, étudiée longuement à propos de l'Ascension. Dans la Prédication, nous lisons en 20 pages douze raisons de refuser la doctrine généralement admise avant la Réforme. Parmi les autres traits frappants de ces textes signalons une doctrine extrêmement dure de la providence : « Es-tu frappé par l'adversité ou la maladie ! Penses : maintenant, Dieu te le fait de côté comme le serrurier le fait avec une lime hors d'usage » (p. 23).

**Olivier Pigeaud**

---

**Ernst Fatio et al.**

**382.86**

**CONFESIONS ET CATÉCHISMES DE LA FOI RÉFORMÉE.**

Texte et trad. Gabriel Widmer.

Genève, *Labor et Fides*, Coll. Publications de la Faculté de Théologie de l'Université de Genève n° 11, 1986, 373 p.

A l'occasion du 450<sup>e</sup> anniversaire de l'introduction de la Réforme à Genève (1535) est publié ce volume contenant confessions de foi et catéchismes réformés les plus importants. Après les trois symboles œcuméniques des premiers siècles, on trouve, et en suivant l'ordre chronologique : le catéchisme de Genève (1545) plus connu sous le nom de catéchisme de Jean Calvin, la confession de foi dite de La Haye (1559), le catéchisme de Heidelberg (1563), la confession helvétique post-tridentine (dans la traduction de 1566) et enfin les canons du synode de Dordrecht (1619). Des notes substantielles sur l'histoire de chacune de ces expressions de la foi réformée, liées à des circonstances particulières, sont données par divers collaborateurs de la publication.

La préface de G.W. précise — et l'affirmation vaut pour les premiers symboles œcuméniques comme pour les textes plus récents — que le noyau central de ces documents est « la crucifixion du Christ où s'exerce le jugement de Dieu ».

La réunion en un volume facile à consulter des principales expressions de la foi de l'Église réformée sera utile à tous ceux qui, pour des motifs divers, s'intéressent aux « racines » de cette foi.

François Barre

---

### ASPECTS DU PROTESTANTISME « ÉVANGÉLIQUE ».

Préf. Jean-Paul Willaime.

Strasbourg : Centre de Sociologie du Protestantisme, Université de Strasbourg, C.A.P. Association des Publications de la Faculté de Théologie Protestante, Bulletin 1986, 202 p.

Le Centre de Sociologie sus-indiqué présente dans ce volume le résultat de recherches sur des groupes appartenant à ce qu'on appelle la tendance « évangélique » du protestantisme. Il s'agit d'enquêtes sociographiques très détaillées. Les chapitres et les textes officiels sont accompagnés de commentaires qui permettent de saisir de façon précise les groupes étudiés. C'est le terme de « groupes » qui est employé malgré son caractère vague puisqu'il s'agit non seulement d'églises mais aussi d'associations : Union des Églises Chrischona, Église évangélique de la Bonne Nouvelle de Strasbourg, Église évangélique de Pentecôte de Strasbourg, les Mennonites d'Amérique centrale interrogés lors d'une conférence mondiale, les Gédéons de France. S'y ajoutent les résultats d'une enquête sur le Pentecôtisme et la politique.

L'intérêt de recherches faites avec le soin que nous trouvons dans ce volume est grand pour ceux qui souhaitent avoir une meilleure connaissance des aspects divers offerts par le protestantisme évangélique qui, comme le montrent certaines observations des enquêteurs, n'échappe pas toujours à des processus d'institutionnalisation.

François Barre

---

John Watson, d'après John Bunyan

LE VOYAGE DU PÈLERIN.

Trad. angl. E. Escande, N. Parlebas.

Guebwiller, L.L.B., 1985, 128 p. ill.

Une édition destinée surtout aux enfants de ce classique de la littérature anglaise d'édification. Un texte très moraliste — de forme allégorique.

Équipe de rédaction



**FONDEMENTS DU CHRISTIANISME.**

. de A. Vialla.

owiller, *Ligue pour la Lecture de la Bible*, Coll. « Point de vue », 1985, 236 p. 3.

C.S. Lewis est un universitaire, il a enseigné à Cambridge. D'abord opposé au christianisme, il se convertit à trente et un ans. Dans le but de partager sa foi, il écrit et à écrire. Il veut s'adresser simplement à des gens simples, sans faire de théologie, où il avoue ne rien connaître. De fait, ce petit ouvrage fourmille de comparaisons cocasses, loin de la pédanterie des spécialistes. L'humour britannique ressort à chaque page. Exemple : Jésus nous conseille de devenir comme des colombes, il ne nous demande pas de pondre des œufs (p. 144).

« Les fondements du christianisme » traduit mal le titre anglais : *Mere Christianity*. Pourtant l'a. a une visée apologétique : prouver la vérité de l'Évangile, amener à adhérer. Elle est surtout sensible dans la 1<sup>re</sup> partie, la moins réussie à notre avis concernant tous les défauts inhérents à ce genre littéraire. A mesure qu'on avance dans les trois autres parties, on se demande si on est toujours sur le terrain de l'apologie ou si l'a. se contente de rendre claires à l'intelligence des vérités acceptées à l'aveance, y compris pour ce qui touche à la Trinité. Sur un tout autre plan, on peut presque à l'explication du *Cur Deus homo* de St-Anselme par Karl Barth.

Ce livre convaincra-t-il ? On nous l'assure. Peut-être fortifiera-t-il la foi de quelques-uns...

Louis Honnay

et Elisabeth Sherrill

386.86

**GENS LES PLUS HEUREUX DE LA TERRE. La vie de Demos Shakarian.**

. E. Dallièrè.

s, *Atout-Comm*, 1978 (1975), 238 p. P. 43.

« ... Ce qui est important, c'est le fait que Dieu ordonne à chacun de nous d'aller, tant qu'en mettant en œuvre le don qu'il nous a accordé, sans nous laisser dérouter par la situation du monde qui nous entoure, nous serons les gens les plus heureux de la terre. »

Voilà comment se résume la ligne de conduite de Demos et de sa femme Rose au cours de leur vie mouvementée et de celles de leurs ancêtres. Ce livre se veut l'œuvre d'un message pour tous : c'est la raison pour laquelle Demos S. accepte d'être interviewé.

Leur « saga » nous fait revivre certains aspects des pogroms perpétrés par les Russes musulmans, en Arménie, qui ont fait un million et demi de morts parmi les Arméniens, jusqu'en 1913. Elle nous relate les péripéties de la vie de toute une famille arménienne chrétienne, résolument fidèle aux traditions de sa race, son départ dramatique à la veille du grand génocide, pour les E.U., son immigration en Californie et ce sont les durs combats pour survivre matériellement, les années prospères, les guérisons miraculeuses et aussi les deuils, les moments de grande joie et de dévotion, et aussi des moments de souffrance, de découragement... Cependant pour l'enthousiasme et la joie renaissent.

Ce livre pose et repose aux chrétiens dits « traditionnels » la question de la présence de Dieu, vécue au jour le jour en *toute* circonstance sous l'injonction de St-Esprit.

S'adressant à un très large public, il est facile à lire.

**Edith du Tertre**

---

**Stan Telchin**

**387**

*TRAHI !*

Trad. amér. H. Laurent.

Guebwiller, *Ligne pour la lecture de la Bible*, 1985, 151 p. P. 45.

C'est par l'une de ses deux filles que l'A., américain de tradition juive, s'un jour senti trahi. Celle-ci s'est en effet tournée vers la foi chrétienne, alors son père, peu pratiquant et peu formé sur le plan biblique, a toujours considéré les chrétiens comme de terribles persécuteurs. C'est ce très fort sentiment de trahison qui fait l'intérêt principal de ce livre qui raconte ensuite comment toute la famille de l'A. est devenue chrétienne. On peut être intéressé par l'aperçu sur les juifs messianiques, étonné par l'utilisation de certains textes de l'Ancien Testament pour fonder la foi en Jésus-Christ... il s'agit avant tout du témoignage d'une expérience vécue par l'A... et par bien d'autres.

Ajoutons que ce livre se lit très facilement et qu'il peut, après présentation, servir de base à un débat.

**Olivier Pigeaud**

---

**Etty Hillesum**

**388**

*UNE VIE BOULEVERSEE* (trad. Ph. Noble).

Paris, *Le Seuil*, 1985, 249 p. P. 85.

Le livre est un journal écrit par une jeune femme durant les années 1941-1942.

C'est un document authentique et historique, comparable au journal d'Anne Frank, en même temps qu'une œuvre littéraire. Etty H. est juive, elle donne un compte rendu personnel de ce qu'ont vécu les Juifs aux Pays-Bas durant l'occupation allemande. Quelques lettres écrites du camp de déportation néerlandais constituent la fin du livre. La vie d'Etty se termine à Auschwitz.

Le journal est aussi l'histoire d'un développement spirituel, d'une maturation. Etty commence à écrire au moment où elle a rencontré Julius Spier, un réfugié polonois, psycho-chirologue. Il devient son thérapeute et l'aide à mettre de l'ordre dans sa vie de jeune femme douée mais chaotique.

Puis il y a le thème de l'érotisme. Pour Etty, tout experte et émancipée qu'elle soit, Spier devient le grand amour.

Finalement le religieux joue un grand rôle. Etty découvre Dieu. « La jeune femme qui apprend à s'agenouiller », c'est ainsi qu'elle résume cette découverte. On voit le monologue intérieur du journal se transformer petit à petit en dialogue avec Dieu.

se sait appelée à partager le sort de son peuple. Le journal se termine ainsi :  
n voudrait être un baume versé sur tant de plaies. »

Maryse Hegeman-Hubatka

Iolphe Norden

389.86

ÊL EN QUELQUES ADVERBES.

d. J.-F. Maillard.

f. A. Mas.

mpigny, *Concordia*, Coll. « Et si c'était vrai » 13, 1985, 85 p. P. 25.

Ces trente-sept méditations pour préparer Noël nous sont présentées d'une manière originale. Le titre choisi pour chacune est un adjectif qui occupe une place importante dans une phrase biblique. Autour de cet adjectif une cinquantaine de versets commentent le verset retenu. Ceci d'une manière simple et directe qui conduit à la prière dont le sujet est indiqué en quelques mots. Un petit livre qui aidera les chrétiens à se préparer à la célébration de Noël.

François Barre

---

## Éthique personnelle et familiale

---

Redo Berlandis

390.86

GIOIA SESSUALE : FRUTTO PROIBITO ? LA RISPOSTA DELLA BIBBIA, DELLE CHIESE E DELLA SOCIETÀ.

ino, *Claudiana*, Piccolo collana moderna, Serie etica, 50, 1985, 294 p.

Le titre est : la joie sexuelle, fruit défendu ? L'auteur, pasteur de l'Église luthérienne d'Italie et universitaire, est spécialiste de N.T. et d'éthique. Ce volume, qui représente la voix du protestantisme italien dans les révisions en cours, est une œuvre dense, rapide et encyclopédique qui s'appuie sur de nombreux travaux dont les références sont en note. Le plan est thématique : ... relecture des données bibliques, corps et plaisir dans la culture gréco-romaine, mariage, prostitution, masturbation, etc., et pour finir 20 pages sur l'éthique sexuelle du magistère catholique. Les critères proposés : « se sentir libre de choisir ce qui enrichit le plus l'humanité », « l'opposé de l'agapè n'est pas l'éros mais la violence ». Au total une grande masse de données qui devrait inciter à une recherche conjointe des deux côtés des sciences.

J.-M. Léonard

**LES COUPLES NON MARIÉS.**

Genève, *Labor et Fides*, Coll. « La Parole et les hommes », 1985, 94 p.

Le théologien R.G. a été chargé d'un rapport du Synode National de l'E. de 1984 sur la signification et l'importance de la célébration civile et religieuse du mariage. Il reprend la question avec nuances et prudence. Des faits d'abord : multiplication des couples non mariés, la femme maîtresse de sa fécondité, l'individualisme triomphant, le primat accordé aux valeurs hédonistes, le conjugal l'emporte sur le familial et le parental, une réévaluation qualitative de la fidélité et de l'engagement à vie.

Une petite étude historique constate que les couples non officialisés ont toujours existé, les Huguenots par exemple, au XVII<sup>e</sup> siècle.

Dans la seconde partie, l'A., chrétien, pose des questions aux couples non mariés qui cependant veulent être reconnus. Interviennent la notion de responsabilité vis de soi-même, des autres et de Dieu, de liberté toujours limitée, le renvoi intéressant et incontournable aux autres. La durée est nécessaire à l'affermissement de l'éclosion de tout projet, devant l'impondérable et l'imprévisible. Se décider, choisir. Aimer, c'est parler.

Ce tout petit livre très dense aborde le problème sous toutes ses facettes, avec probité et impartialité.

**Marie-Jeanne Lafore**

**Pierre de Loch**

392

**L'AVORTEMENT : LES ENJEUX D'UN DÉBAT PASSIONNÉ.**

Bruxelles, *Vie ouvrière*, 1985, 157 pages.

Le résumé en est simple : l'ouvrage est très favorable à l'avortement et à l'interruption volontaire de grossesse, y compris en cas de complaisance. L'argumentation en est classique avec une compréhension très humaine du problème des femmes et des couples.

Le problème vient du fait qu'il est rédigé par un prêtre du Diocèse de Bruxelles, docteur en théologie, maître de conférence à l'Université Catholique de Louvain. Il a donc apparemment un certain poids et s'oppose clairement à la position de l'Église catholique. On ne peut s'empêcher d'avoir un certain malaise que j'exprime en trois points :

1° PDL rapporte une statistique : sur 3 266 IVG, plus des deux-tiers le furent à la demande de femmes se déclarant catholiques dont 23 % de catholiques pratiquantes.

Par contre l'expérience que j'ai du Planning Familial fait qu'on ne connaît pas de prêtre aussi compréhensif sur cette question que PDL.

2° Il y a peu de temps j'avais organisé une rencontre regroupant des prêtres de différents horizons, un pasteur et des femmes utilisant la pilule avec culpabilité. Le fait est qu'au-delà des réserves verbales les prêtres en question acceptaient le principe de la prescription de la pilule et s'opposaient clairement au pape.

3° A l'occasion de ce livre sur l'avortement, je viens à nouveau de voir ces prêtres : ils sont beaucoup plus exigeants que sur la pilule ; ils font remarquer qu'il est :



un catholique pratiquant viennent les voir à ce sujet tellement ils connaissent la messe. C'est l'occasion souvent d'abandonner l'Église.

Il ne faudrait surtout pas conclure de ce livre qui n'a pas l'imprimatur que l'Église catholique a évolué. En fait, à la demande du cardinal Suenens, une procédure d'exclusion a été entamée vis-à-vis du chanoine de Loch, en raison « d'affirmations inacceptables et d'omissions en matière de principes humains et chrétiens ». Une minorité d'enseignants de Louvain a pris parti pour le chanoine.

Il n'en reste pas moins que ce livre est connu par un bon nombre de prêtres et qu'il donne à réfléchir à certains.

**Dr G. Menut**

**Frydman**

**393.86**

**RÉSISTIBLE DÉSIR DE NAISSANCE.**

, P.U.F., 1986, 235 p. P. 68.

R. Frydman est bien connu des milieux protestants pour sa participation brillante, à la Maison de la Mutualité en octobre 1985, à la table ronde sur l'éthique des fécondations artificielles. Il présente d'abord sa carrière personnelle ; nous ne retiendrons que ce qui peut faire problème pour certains : l'opposition entre le fait qu'actuellement R.F. se bat pour féconder *in vitro* alors que dans son passé il dit qu'il s'est engagé pour les avortements y compris clandestins. Il répond à la contradiction apparente ce qui pourrait être l'éthique des fécondations *in vitro* : le médecin est au service de l'homme avec une acceptation profonde de la liberté individuelle donc de la liberté du corps ; en un mot une volonté de tolérance, de respect de l'individu. »

Il évoque assez rapidement les deux autres moyens de procréation artificielle : la fécondation in vitro et les mères porteuses.

Bien sûr, on attend la fécondation *in vitro* dont il est le père avec J. Testard, biologiste. On sait qu'elle se déroule en trois temps : prélever les ovules, les faire féconder par le sperme puis implanter les œufs fécondés dans l'utérus. R.F. décrit minutieusement la venue du premier bébé-épreuve « Amandine » le 24/2/82.

Un problème nouveau apparaît ; il est dû au fait qu'on ne peut pas implanter plus de trois embryons, étant donné le risque important de gémellité mortelle. Que faire des embryons restants ? (Une centaine actuellement). Si le couple en question ne peut pas les utiliser à nouveau, faut-il les détruire ? Les réserver à la recherche ou les utiliser pour une autre femme avec l'accord du premier couple ?

Depuis 1984 R.F. a demandé l'avis du Conseil National d'Éthique sans avoir de réponse (R.F. vient d'être nommé membre de ce Conseil pour sa compétence dans les problèmes d'éthique).

R.F. s'est décidé à implanter ces embryons congelés ; le premier enfant est ainsi né le 20/2/86 au nom symbolique de Sarah. D'autres sont attendus ; jusqu'à maintenant on peut affirmer que cette technique se déroule sans risque sauf bien entendu la possibilité fréquente d'un échec.

Au total un livre passionnant, passionné, facile à lire et qui permet de réfléchir à un problème moderne, en tenant compte que ces techniques répondent à « l'irrépressible désir de naissance » de couples stériles.

**Dr G. Menut**

## LE JEU DE LA VIE.

Guebwiller, *Ligue pour la lecture de la Bible*, 1986, 223 p. P. 65.

Dans cet ouvrage, l'A. expose d'une façon aussi simple que complète, employer le jargon « carabin », et donc d'une façon compréhensible par tous que sont la contraception, l'I.V.G., (l'interruption volontaire de grossesse), la fécondation in vitro (F.I.V.), la fécondation in vitro et transplantation d'embryon (la F. comme c'est poétique !) et ces techniques qui ne sont pas encore au point, mais menacent de l'être : la fécondation in vitro de bébés mâles ou femelles à la demande (imaginons cette technique à certaines époques !) ou une fois l'œuf fécondé, la fécondation de son noyau et son remplacement par un autre noyau prélevé sur une cellule quelconque d'un « donneur », pour alors obtenir un « sujet » absolument semblable à ce donneur ! Bien que l'A., lorsqu'il traite de la contraception et de l'I.V.G., me paraisse être en retrait par rapport à d'autres (André Dumas ou Georges Houdin, le directeur de la Vie Catholique, par exemple), il rappelle qu'il est urgent d'alerter le public sur ce que nous prépare ce « bricolage biologique ». Il est temps de dire à tout un chacun que « Science sans conscience n'est que ruine de l'âme » et de rappeler, entre autres, comme nous y invite l'auteur, l'Épître aux Hébreux (5, 11-14) qui nous invite à discerner le bien du mal.

Regrettons que ce livre ne puisse pas jouir d'une plus ample diffusion. L'auteur, en effet, « La Ligue pour la lecture de la bible », ne touche guère que des lecteurs convaincus d'avance, puisque précisément lecteurs de la Bible. Alors quel public qu'il faudrait toucher est celui qui ne lit pas la Bible, et que les médias s'efforcent à enthousiasmer pour les récentes techniques, biologiques et médicales, sans se rendre compte, ou en feignant d'ignorer leurs conséquences techniques, biologiques et médicales, leurs conséquences éthiques.

G.J. Arché

## CAHIERS DE CHRIST SEUL : II : Le chrétien face à la maladie.

395

Montbéliard, *Cahiers de Christ seul*, 1984, 88 p. P. 85.

Dans cette nouvelle livraison, P. Widmer, en première partie, étudie ce que la Bible dit de la maladie et de son terme dernier, la mort. Il s'arrête longuement sur les défis que Jésus lance contre elles. En conclusion, trois prises de position dictées par la foi : vivre la maladie « en Christ », ne pas faire de névrose obsessionnelle en demandant pour quel péché d'ancêtres nous pourrions nous dire punis par la maladie, nous souvenir que les dons de guérison accordés aux grands revivalistes de nos temps sont destinés d'abord à glorifier Dieu aux yeux de ceux du dehors. Cette première partie du livre s'achève sur l'exhortation : « La seule chose qui compte est d'être à Christ et en Christ. A lui soit la gloire. »

Viennent ensuite des témoignages de malades qui s'efforcent de vivre la réponse à cet appel : un agriculteur cloué chez lui par la maladie, une veuve elle-même atteinte, un évangéliste itinérant arrêté par un accident cardiaque, un médecin-oncologue cancéreux.

François Barre

R.K., pasteur et psychothérapeute américain raconte l'itinéraire et les expériences de quelques consultants, et affirme ses convictions spirituelles. Qu'il ait dirigé des séminaires pour personnes divorcées ou veuves, ou suivi des esseulés, il a eu l'expérience de leur mort spirituelle et de leur résurrection, avant qu'ils acceptent l'idée de vivre seul. La vie est comme un bateau à voile « en équilibre seulement lorsque le vent souffle dans la direction à prendre ». « *Vivre seul* » est un sermon illustré d'exemples de thérapie, et de conseils sages sur le remariage et le choix d'une vie de solitude acceptée.

Marie-Jeanne Lafore

Plus d'une centaine d'associations, toutes répertoriées à la fin du livre, associations spécifiques de lutte contre les solitudes, ou autres associations humanitaires, étudié et inventorié au cours de nombreux colloques, tous les problèmes de solitude, solitude passive, subie, la plus courante et solitude voulue, alliée au goût de liberté. Le livre, somme de réflexions et d'expériences, réunies par J.F.S., veut être un guide, aussi bien pour les non-solitaires, que pour aider les solitaires. Portes de solitaires, au début, dictionnaire des solitudes, à la fin, où les mots sont l'origine d'une étude. Prenons au hasard la lettre V. Nous trouvons les mots Vérité, Victime, Vide, Vietnam, Ville nouvelle, Violence quotidienne, au travers desquels s'expriment des références, des expériences, des commentaires. Au milieu du livre, une étude approfondie de la solitude, qui elle, touche le statut des personnes et les revendications de leurs associations, le développement historique de la solitude, avec l'individualisme et le rejet des solidarités. Les références et citations sont nombreuses et prêtent à réflexion, de philosophes, écrivains, cinéastes à travers leurs films, poètes, sociologues.

*Guide des solitudes* est une étude dense, abondamment documentée, riche et complète.

Marie-Jeanne Lafore

**Eric Blondel**

398

*NIETZSCHE, LE CORPS ET LA CULTURE. La philosophie comme généalogie philologique.*

Paris, PUF, Coll. « Philosophie d'aujourd'hui », 1986, 357 p. P. 180.

Il y a plusieurs années déjà, E.B. consacrait à *Nietzsche et le cinquième* une étude pénétrante. Ce nouveau livre témoigne d'un approfondissement de la réflexion qu'attestent de nombreuses publications en français et en allemand. Il semble avoir su tirer profit du livre de Ricoeur, *La métaphore vive*, et aussi du travail des poéticiens. Toujours est-il qu'il choisit bien son questionnement : comment Nietzsche dévoile-t-il le rapport généalogique entre la culture et le corps ? — Très beaucoup moins surprenant de nos jours, avec la banalisation de la psychanalyse qu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle —. Or E.B. montre fort bien que les écrits de Nietzsche sont une collection pour la plupart d'aphorismes, exprimés dans une langue poétique inégale et rythmée, où abondent les tropes — avant tout les métaphores — et les citations ou allusions, ne doivent pas être lus comme le discours rationnel, ou au moins comme le conceptuel d'un philosophe classique — pas non plus comme un poète livré au caprice du moment, Nietzsche veut être dégusté par un lecteur attentif et peu pressé, d'un nez fin et d'une troisième oreille, capable de faire résonner le texte, d'en décrypter les perpétuelles métaphores qui font sentir la vie du corps-esprit.

La culture, au sens germanique du terme, apparaît comme la métaphore du corps, la pluralité de pulsions, d'instincts. Le vrai philosophe est le généalogiste qui cherche l'origine de l'action dans le dynamisme des instincts ; il diagnostique la décadence de la culture moderne : illusions par lesquelles l'idéalisme platonicien, le christianisme, le socialisme tentent de nous protéger de la cruauté de la vie. Schopenhauer et même Wagner, encore métaphysiciens, sont abandonnés. Armé de son martinet, le généalogiste détruit les produits de la décadence et il retrouve ici la force de la volonté de puissance : il acquiesce à la vie, et en authentique artiste, il réussit à montrer que « l'on croit à ses pensées, qu'on ne fait pas que les penser, mais qu'on les éprouve ».

Tous les grands thèmes nietzschéens ne sont pas également éclairés, mais la méthode du penseur-artiste, sa prédilection pour préciser le travail de la pensée et le vocabulaire de la gastro-entérologie, l'impact de son œuvre sur des artistes, le chemin qu'il a parcouru jusqu'au « crépuscule des idoles », tout cela est élucidé.

Un regret : bien des citations ne sont pas traduites.

Certes le philologue qu'a d'abord été Nietzsche apprécie la difficulté de la tâche, sa quasi-impossibilité, mais le critique sait bien, quand il l'entreprend, venir pas à pas au secours du lecteur.

**Françoise Burgelin**



TES DU COLLOQUE ORTEGA Y GASSET, 6-7 DÉC. 1983. PHILOSOPHIE X  
Toulouse, Publications université Toulouse-Le Mirail, 1984, 202 p.

Articles divers, présentés par des spécialistes, universitaires, consacrés au philosophe espagnol Ortéga y Gasset (1883-1955) au centenaire de sa naissance. Ce numéro spécial de revue peut offrir un accès stimulant à la pensée de ce maître peu connu en France — dont la réflexion s'étend à la politique, l'anthropologie et l'art.

Équipe de rédaction

rent Gaboriau

400.86

PHILOSOPHIE ISSUE DES SCIENCES.

is, F.A.C., Coll. Réfléchir, 1986, 215 p. P. 100.

Le livre ne mérite pas tout à fait son titre. Certes il contient trois exposés de naissance de la philosophie et le premier s'adresse à des scientifiques, le second s'adresse aux enseignants (professeurs de séminaires), le troisième à tout un chacun (à des hommes d'expérience). La philosophie naît du questionnement sur le sens d'être ou sur le sens d'être, caractère implicitement attribué à leur objet aussi bien par le physicien que par le mathématicien et si ce questionnement aboutit opportunément à saint Thomas, la part faite au dogmatisme est aussi réduite que possible. L'ouvrage, rédigé avec esprit et alacrité, plus polémique dans l'exposé destiné aux collègues, se lit avec plaisir et profit, d'autant plus que sont introduits les dialogues auxquels les exposés ont donné lieu et quelques réflexions des auditeurs. Même si on trouve un peu maladroite l'interrogation sur le langage, un peu optimiste l'appréciation de la vérité scientifique, même si l'on préfère l'itinéraire décrit par Ricoeur dans l'article publié récemment par « Esprit », on ne respire pas ici l'air confiné de certaines publications de mauvaise provenance. Est-ce parce que l'A. a enseigné à Rome, à la Sorbonne, à Fribourg, à Brissgau ? Parce qu'il invoque au début la figure d'Edith Stein ? Mais pour finir, à quelques lignes des remerciements adressés à l'ami qui corrigea les épreuves, tout « Colisée » est-il écrit avec un « y » ?

Françoise Burgelin

re Birnbaum, Jean Leca et alii

401.86

R L'INDIVIDUALISME. Théories et méthodes.

s, Presses de la Fondation Nationale des Sciences Politiques, 1986, 379 p. P. 198.

Sous la direction de P.B. et de J.L., une douzaine d'universitaires enseignant en France et aux U.S.A. se sont attachés à faire le point sur ce fantôme omniprésent ces jours dans les sciences politiques qu'est l'individualisme. Fantôme, car on identifie elles semblent issues d'une réflexion sur les institutions juridiques ou sur les grandes unités sociales : ethnies, classes, états que depuis tantôt un siècle la sociologie, celle de Durkheim, voire celle issue de Marx, nous apprend à voir comme des entités supra-individuelles qu'il importe d'aborder dans leur totalité. Mais ce point de vue « holiste » est battu en brèche par bien des échecs : structure, force active,

le groupe est formé d'individus qui y jouent des rôles divers. Et l'économie a tenté d'élucider les faits sociaux à partir de conduites individuelles, chacun étant censé poursuivre son intérêt selon une finalité rationnelle. Les auteurs travaillent sur une considérable bibliographie surtout américaine : s'ils reprennent ces vieilles théories, c'est sous leur forme moderne ; ils les mettent à l'épreuve d'enquêtes fouillées, tiennent compte des diversités historiques et culturelles et interdisent les synthèses hâtives. Dans ces conditions, la multiplicité des formes de l'individualisme ne peut échapper et ces universitaires bons pédagogues ont sérieusement traité les problèmes, traitant successivement de l'individualisme méthodologique, des conditions historiques de l'individualisme sociologique, de l'individualisme et l'action collective. En fait ces différentes parties ne sont pas sans déborder quelque peu l'une sur l'autre. Le très vif intérêt de ce gros volume vient de l'information approfondie des auteurs, de l'esprit critique qu'ils appliquent à Max Weber et à Tönnies comme à Marx : à l'abandon des débats idéologiques au profit d'un questionnement qui bénéficie de l'enrichissement mutuel des sciences humaines, si éloignées qu'elles soient d'être devenues des sciences au sens qu'avait escompté le 19<sup>e</sup> siècle. Bien des problèmes historiques (les différents groupements, l'émergence du citoyen) ou contemporains (la formation du nazisme, l'État-spectacle, le rythme du changement social) sont abordés.

Françoise Burgelin

André Glucksmann

402

*La bêtise.*

Paris, rééd. *Livre de Poche*, 1985, 315 p.

Depuis une vingtaine d'années A.G. s'est fait connaître par une demi-douzaine de brillants essais. Celui sur la bêtise est du même style, alliant la vivacité du pamphlétaire et l'investigation critique du philosophe. La modernité dont nous sommes fiers la fait prospérer et la rend plus dangereuse à mesure que croît la puissance de nos techniques. En notre siècle l'Europe travaille à son propre déclin et, pour prendre un exemple tout récent, que prépare la politique des blancs en Afrique du Sud. Les « tartes à la crème » dont la réalité vient barbouiller le visage des idéologies prétentieuses ne suffisent pas à leur enseigner la modestie. Le livre est daté ; les mésaventures de la gauche s'évalent d'abord, mais on peut comprendre qu'il s'agit de montrer que la bêtise n'est pas le privilège de l'autre. « Elle est nous, et nous sommes elle. » Position très classique, inspirée de Montaigne et de Pascal. Avec la diffusion moderne du savoir et de l'information, en l'absence d'esprit critique, le confort du lettré et des idées reçues, la grisaille des idéologies donnent à la bêtise les dimensions énormes que Flaubert a su évoquer. La bêtise fait rire et le rire soulage, mais peut-on croire avec les Anciens que le rire corrige les mœurs ? Les comédies de Molière restent actuelles dans la peinture de ce que nous avons appris à appeler le narcissisme, la clôture du sujet sur lui-même. Étroitesse plutôt que simple défaillance de l'esprit, elle est platitude, sottise, stupeur ou stupidité. Le cas de l'idiotie fait l'objet d'une réflexion sur l'œuvre de Dostoïevsky mais le romancier ne se réfère-t-il pas plus au sens grec (particulier) qu'au sens latin du terme ? L'A. s'attache aux figures de Villiers de l'Isle d'Adam et s'autorise de Freud pour écarter les vues simplificatrices qui réduisent les pulsions et les avatars de la libido.

« Sans la bêtise, pas d'intellectuel. » Ce principe donne sa portée au dernier chapitre qui nous ramène au présent avec la recherche d'un langage vrai avec M

qui avoue son aveuglement, avec l'action des « médecins sans frontières, adeptes de morale de l'extrême urgence », compte tenu de la difficulté de voir clair dans les ténèbres de la temporalité.

Un livre attachant et excitant.

Françoise Burgelin

Sigmund Freud

403.86

*UN ENSEMBLE DES NÉVROSES DE TRANSFERT. Un essai psychologique.*

Traduction bilingue d'un manuscrit retrouvé. Traduit de l'allemand par P. Lacoste. Commentaires de I. Grubrich-Simitis et de P. Lacoste.

Paris, NRF Gallimard, Coll. « Connaissance de l'inconscient », 1986, 209 pages. 14.

Au milieu de la correspondance de Freud avec Ferenczi G.S. a trouvé cette ébauche de 12<sup>e</sup> de ses exposés métapsychologiques dont il n'a publié que 5. Dans la 1<sup>re</sup> partie basée sur des observations méticuleuses, Freud compare 3 névroses de transfert en les examinant tour à tour au point de vue de 6 facteurs (refoulement, contre-transfert, fonction sexuelle, etc.). Dans la 2<sup>e</sup> partie, très différente, qu'il baptise « fantaisie scientifique », il les classe chronologiquement dans l'ordre de leur apparition chez l'individu. Puis il suppose une autre succession, phylogénétique, par le « drame » en plusieurs étapes où on rencontre les thèmes de « Totem et Tabou » (l'innocence du Père, revanche des fils), les 3 névroses narcissiques prenant place dans les derniers stades. L'ontogenèse reproduit donc la phylogenèse en « modèle réduit », la névrose raconte « la préhistoire de l'humain » et le patient y répète ses conflits infantiles.

Ce manuscrit est suivi de 20 pages de notes portant surtout sur la traduction et sur 2 excellents commentaires (110 p.). G.S. le situe dans les contextes biographique de Freud, de son œuvre et de l'histoire. P.L. dans une étude très creusée voit dans la métapsychologie, les névroses de transfert et les vues phylogénétiques, trois dimensions du problème de la transmission. Pour lui, Freud dépasse Lamarck et Darwin. L'idée de pulsionnel privilégie le développement psychique individuel et les dimensions temporelles. Enfin tous deux s'interrogent sur l'actualité de la biologie freudienne et la valeur de sa métapsychologie, que Freud estimait « stimulante et ouvrant de nouveaux horizons » ; c'est ce qu'on peut penser de tout cet ouvrage très intéressant.

Simone Thollon

Ernest Schneiderman

404.86

*QUESTIONS LACAN, MAÎTRE ZEN ?*

Traduit de l'anglais par P.E. Dauzat.

Paris, PUF, Coll. : « Perspectives critiques », 1986, 218 pages. P. 94.

Seul psychanalyste américain analysé par Lacan, l'A. raconte son expérience personnelle pour faire comprendre sa théorie et sa personnalité au grand public. Il s'exprime donc avec simplicité et ne s'arrête pas longtemps sur ses tentatives de

formalisation, ni sur les célèbres « ronds de ficelle ». Par contre, il développe quelques points de la pratique de Lacan, telle sa conception de l'interprétation, du moment, de la « passe », très contestée et surtout de la méthode des associations libres, « discipline » féconde, évitant la « procrastination » grâce aux séances courtes et défend contre leurs nombreux détracteurs. Il s'interroge en outre sur son « rapport à Freud », sur les différences entre psychothérapie et psychanalyse et sur le but de cette dernière. Selon lui, on devrait maintenant centrer les recherches sur la symbolisation de la mort et non plus sur les rapports sexuels, il en trouve des exemples chez Lacan. Mais les non spécialistes retiendront sans doute plutôt le portrait du vivant qu'il en trace : insolent et grossier à l'occasion, mais très cultivé, poète, surréaliste, théâtral en face des analysants, père tyrannique pour ses disciples et par ailleurs il sollicite l'amour, maître Zen par certains côtés.

Agréable à lire, ce livre constitue une introduction originale aux thèses lacaniennes auxquelles l'A. adhère sans s'interdire de les critiquer, comme lui-même sera par des lacaniens convaincus.

Simone Thollon

Jean Nadal

405

*L'ÉVEIL DU RÊVE. Psychanalyse des sources inconscientes de la violence*  
Paris, ED. Anthropos, Coll. : « Psychanalyse et Civilisations », 1985, 286 pages, P. 91.

Contrairement aux lacaniens qui surinvestissent le langage, l'A. veut redonner au rêve et à la rêverie toute leur place. Selon lui la séance, le transfert, la cure analytique elle-même peuvent être considérés comme rêve. Le contre-transfert retient seulement son attention. L'éveil du rêve, but de la cure, ne doit pas être précipité. L'auteur explore longuement cette pensée onirique : le rôle du visuel, l'image motrice, les médiations lui semblent essentielles et constituent une nouvelle topique dont il fait l'étude métapsychologique : le système préconscient, le Moi, mais aussi l'image fantasme en sont les fonctions principales. Elles s'exercent contre un imaginaire vicieux et archaïque, la pulsion d'emprise pour se rendre maître de l'adversaire est fondamentale. Les mythes en présentent maints exemples. L'enfant serait agrippé par ses parents avant de se retourner contre eux. L'Oedipe revu par l'A. est d'abord le symbole de cette violence prégénitale, originaire. Mais « le travail du mythe » tend à la réélaborer et la canaliser. Très érudit, J.N. se réfère sans cesse à Freud et à la multitude de freudiens qu'il suppose connus et ses analyses complexes, souvent difficiles pour les non initiés, paraissent s'adresser avant tout aux spécialistes.

Simone Thollon

Cosimo Trono

406

*FIGURES DE DOUBLE. L'inconscient entre corps et théâtre.*  
Paris, Denoël, Coll. « L'espace analytique », 1986, 255 pages. P. 128.

À l'heure où la psychanalyse est soit âprement contestée, soit admise par un foisonnement des psychothérapies, à titre purement pragmatique, il est intéressant de suivre les vues d'un psychanalyste italien, formé à Louvain, clinicien averti,



ement attentif à l'anorexie mentale, toujours soucieux de situer l'analyse comme herméneutique, prolongeant les intuitions de Shakespeare comme d'Eschyle et pre à éclairer la critique littéraire. Le livre comporte deux parties : la première reche pourquoi « la fonction diagnostique du rêve », mentionnée par Aristote, rimée dans le mot à mot des rêves recueillis et analysés par Freud, avant et après ublication de la Traumdeutung, a pu être occultée, censurée, laissant dans l'ombre rande réalité psychosomatique. Le cas de Freud est aveuglant, les fantasmes de songes disent le lent cheminement du cancer qui devait ravager sa bouche et entraîn- sa mort. Cela dans le langage de « l'autre scène », de l'imaginaire archaïque, comme Freud l'a montré, par une pulsion de mort inséparable de l'eros primitif ui, selon cette fois Lacan, ne sera dépassé qu'avec le passage au symbolique, aisie de l'altérité, la distinction des sexes et des générations : nous voici à la seconde ie du livre, consacrée aux figures de double relevées (avec quelque complaisance) l'A. On termine l'excursion par une étude clinique de l'anorexie, forme de mélanc- e. Mais sur le chemin on aura goûté des pages extrêmement brillantes sur Dante, ust et Hamlet : Shakespeare est abordé selon un ordre inverse de celui suivi pour id : ce sont ses beaux et mystérieux sonnets qui livrent les secrets d'une vie peu nue des historiens. Vie atroce : la « hainamoration », le désir de mort sont au nier plan. D'autre part la virtuosité de l'A. à manier ce que Lacan appelait « lalan- », voire les anagrammes tentées par Saussure donnent du fil à retordre au lec- naïf.

Françoise Burgelin

---

## Histoire contemporaine

---

é Rémond

407.86

RODUCTION A L'HISTOIRE DE NOTRE TEMPS. Tome 3 : *Le xx<sup>e</sup> siècle, 1914 à nos jours.*

is, *Le Seuil*, coll. Point Histoire, 1974, 284 pages.

Dans ce petit livre de 300 pages petit format, l'A., historien mais aussi politologue, soutient brillamment cette gageure : non seulement rapporter les événements ont fait convulser notre planète de 1914 à nos jours, mais bien plus, conduire réflexion éclairante autant pour le passé que pour l'avenir ! C'est ainsi que le eur déjà passionné par cette histoire, que cependant il connaît bien, sera séduit les nombreuses et subtiles analyses qu'il y rencontrera. Comment, par exemple, démocrates sincères de gauche ou de droite se laissent déborder et absorber par extrémistes (Kérinski, Gil Robles, Clementis...), l'impuissance des démocraties e les deux guerres ainsi que leur attitude qui a conduit Hitler et Mussolini à créer inale, l'A. fait débiter lors de la victoire du Japon, peuple de couleur, sur la sie, nation d'Europe. Et tout cela dans un style aussi direct que limpide.

Guy Jean Arché

**LA RÉVOLUTION INCONNUE. Russie 1917-1921.**

Paris, *Belfond*, 1986, 734 p. P. 145.

Ce livre est une réédition d'une étude très originale sur la Révolution russe écrite en France entre 1940 et 1945, date de sa mort, par l'écrivain russe émigré V.

L'A., né en 1882, avait milité activement dans le parti socialiste révolutionnaire mais très vite, il l'avait quitté pour adhérer au mouvement anarchiste et syndicaliste dans lequel ses talents d'écrivain et de conférencier furent vite appréciés.

Il précise ainsi sa position : « Les discussions entre les partis politiques d'extrême gauche et les anarchistes avaient toujours pour objet la tâche constructive et positive à accomplir après la destruction de l'état bourgeois (au sujet de laquelle le monde était d'accord). Quel devait être alors le mode d'édification de la société nouvelle : étatiste, centraliste et politique, ou fédéraliste, apolitique et simple ? sociale ? Tel fut toujours le sujet des controverses entre les uns et les autres : preuve irréfutable que la préoccupation essentielle des anarchistes fut toujours, précisément, la construction future. »

Dans son ouvrage, V. retrace l'histoire de la Révolution russe depuis sa naissance en 1905 jusqu'à son triomphe en 1917, puis il précise et oppose les deux conceptions de la Révolution, bolchéviste et anarchique. Il indique comment le Bolchévisme fit échouer la véritable Révolution qui au lieu d'aider les masses laborieuses les soumit à la contrainte du fascisme et les entraîna dans la guerre permanente. Il décrit la répression sanglante des mouvements libertaires à Cronstadt en 1921 et en Ukraine en 1918 et 1921.

L'A. affirme utiliser une documentation inédite et adopter une attitude particulièrement objective.

**Marie Deloche de Noyelle**

**Léon Poliakov**

409.

**LA CAUSALITÉ DIABOLIQUE. II. Du joug mongol à la victoire de Lénine 1250-1920.**

Paris, *Calmann-Lévy*, 1985, 366 pages. P. 130.

L.P. auteur d'une vaste *Histoire de l'Antisémitisme* en quatre tomes, présente ici le deuxième tome de la *Causalité diabolique*, ouvrage basé sur l'idée plus générale d'un bouc émissaire selon laquelle tout événement historique désagréable nécessite le fait de minorités — parmi lesquelles les Juifs occupent toujours une place de choix —, de noirs complots (impérialiste chez Lénine), de sinistres conspirations, de subversions diaboliques, de forces démoniaques, au besoin de l'Antéchrist lui-même.

Le deuxième tome nous fait ainsi traverser l'histoire du peuple russe « du joug mongol à la victoire de Lénine ». Histoire et histoires souvent inconnues du lecteur occidental, qui informent et instruisent comme une œuvre de savant, qui se lisent et dépassent comme un roman ; car L.P. s'entend à tracer les lignes de force qui traversent les siècles : la soumission d'un peuple souffrant à des maîtres étrangers ou imitateurs de l'étranger (les Mongols, Pierre le Grand figure de l'Antéchrist, la grande Catherine) l'orgueil de ce même peuple investi de la mission de la troisième

le, et son amour de la terre russe, don de Dieu au Tsar qui est — selon Ivan Terrible — « semblable par son pouvoir à Dieu lui-même », comme le sera, à sa mort, un autre « père des peuples ».

Lecture passionnante.

C. Constant

---

**Yves Robrieux**

**410.86**

**LA FAIRE MANOUCHIAN.** *Vie et mort d'un héros communiste.*

Paris, Fayard, 1986, 434 pages. P. 95.

Avec clarté et prudence, P.R. dépeint le jeune personnage, devenu le symbole des résistants communistes d'origine étrangère, juifs pour la plupart, en France pendant la guerre. Puis, il analyse avec de nombreux documents d'archives et les témoignages des survivants, les causes de la tragédie finale.

En première partie (160 pages) il présente Missak Manouchian (1906-1944) comme un jeune militant idéaliste et courageux et le réhabilite. C'est important sous le nom de l'A. de la monumentale *Histoire intérieure du parti communiste*. Si, le paysan arménien, il échappe au massacre de 1915 dans une Turquie fanatique en France, devenu communiste puis cadre communiste responsable de combats clandestins, il n'échappera pas à la formidable tornade de 1939 et du pacte germano-soviétique.

En seconde partie (270 p.) l'analyse du processus qui mène à « l'affaire manouchian » est faite sur la pointe des pieds (éclairage sur les réseaux, les personnages sous le nom, les manipulations...) — qui dirigeait l'action de ce militant modèle ? Pourquoi l'a « rétrogradé » en 43 pour l'exposer en première ligne lors d'attentats contre des personnalités allemandes ? — qui l'a « donné » à la police ? Autant de questions demeurant sans réponse.

Les sources sont incomplètes, des archives manquent (police, P.C...). Si ce livre mérite d'apaiser les esprits après la présentation mouvementée du film de Moscovici *Les terroristes à la retraite* à la télévision, l'été 1985, il reste que l'affaire n'est pas close.

Violaine Weben-Dardel

---

**Dietrich Bracher**

**411.86**

**LA DICTATURE ALLEMANDE.** *Naissance, structure et conséquences du National Socialisme.*

Trad. all. Franz Straschitz.

Paris, Alfred Grosser.

Paris, Privat, Coll. « Bibliothèque historique », 1986 (R.F.A. 1969), 681 pages. P. 98.

Ce livre important sur la dictature allemande, la naissance, la structure et les conséquences du national socialisme avait paru en Allemagne en 1969. Il est l'œuvre d'un professeur et d'un chercheur allemand. A.G. déplorait, en 1983, que cette œuvre importante ne soit pas diffusée en France... et il a pu, 3 ans après, en préfacier la remarquable traduction en français.

Ce travail est accessible à des non spécialistes. L'A. décrit, analyse et explique avec la plus grande honnêteté et une intelligence pénétrante, l'histoire du national socialisme qui sévit en Allemagne avec Hitler entre 1933 et 1945.

Il sait évoquer Hitler et son entourage d'une façon saisissante. Il reste objectif mais il juge. Il expose mais il condamne. Il décrit l'horreur de l'extermination des Juifs, des Russes, des Polonais et son absurdité mais il ne cherche pas à faire « mir » le lecteur, les chiffres et les faits suffisent.

Le mérite principal de l'A., à travers un exposé précis et clairvoyant conduit à nous faire réfléchir et à poser les problèmes essentiels : 1) — Peut-on trouver les origines du national socialisme dans l'histoire de l'Allemagne au 19<sup>e</sup> et au 20<sup>e</sup> ? 2) — Comment se situe le nazisme par rapport au fascisme ? En fait le racisme essentiel dans le nazisme le rapprocherait du stalinisme plutôt que du fascisme. 3) — Quel est le rôle d'Hitler dans le national socialisme ? sans Hitler, répond-il, il ne serait ni imaginable, ni explicable. 4) — Le national socialisme reste-t-il toujours actuel 40 ans après Hitler ? et là les conclusions de l'A. nous incitent à la vigilance.

Marie Deloche de N.

---

J.-P. Stern

412

*HITLER. LE FÜHRER ET LE PEUPLE.*

Trad. angl. S. Lorme.

Paris, Flammarion, 1985, 308 pages. P. 115.

L'A. s'est livré à une étude, très particulière et originale à la fois, du personnage d'Hitler. Un des passages les plus intéressants du livre est peut-être l'analyse de la relation ambivalente, quasi-mystique de « fusion totale » entre Hitler et le public. Tout contenu disparaît dans ses discours en faveur de l'échange rituel entre le chef et les masses. Hitler en effet n'était pas qu'un orateur consommé, c'était aussi un illusionniste génial. Son pouvoir charismatique même sur des militaires de métier n'est plus à démontrer. Il fascinait littéralement son auditoire.

Lui qui n'avait pas de programme politique eut l'idée de génie de monter en épingle son expérience du front pendant la guerre de 1914 (Fronterlebnis), l'expérience du « pauvre bougre » en somme, qu'il introduisit dans la sphère du politique, des affaires publiques. Il se servit de l'idéologie de la volonté développée par Nietzsche pour accréditer l'image d'un homme dur, sans pitié. N'oublions pas qu'il fut l'inventeur de la « solution finale », l'adversaire sans scrupules de Röhm.

J.P.S. se demande toutefois ce qu'aurait été Hitler sans la propagande ! raison en ce sens qu'il nous invite à la vigilance, mais si lutter contre l'oubli se doit, prenons garde à ne pas voir partout des résurgences du passé.

Et puis me gêne aussi cette notion selon laquelle le romantisme et le 19<sup>e</sup> siècle en général auraient engendré la vision catastrophiste du monde qui a préludé à l'apparition d'un monstre tel qu'Hitler.

Faut-il vraiment rejeter en bloc tout ce qui a fait la richesse de notre civilisation, même si Nietzsche, Schopenhauer, Wagner... ne paraissent plus aujourd'hui très en faveur auprès de dirigeants qui exigent de nous que nous brûlions sur l'autel de l'oubli ce que nous étions censés adorer hier ?

Odile Bufalini



## S. HISTOIRE D'UNE ORGANISATION SECRÈTE.

s, Fayard, 1986, 421 pages. P. 98.

R.K., écrivain et journaliste indépendant, spécialiste du travail d'investigation co-auteur avec Roger Faligot de *Service B*, nous livre le fruit de deux années d'enquête. C'est à notre connaissance, la première histoire complète et objective de ce mouvement clandestin qui ébranla la jeune cinquième République.

Sur une toile de fond qui commence en 1935-36 (naissance du parti communiste algérien) pour s'étendre jusqu'à aujourd'hui, nous suivons facilement, car le sujet en est aisé, la naissance de l'O.R.A.F. (Organisation de résistance de l'Algérie française), puis de l'O.A.S. avec ses conséquences. Au début nous la voyons s'opposer au FLN, puis de plus en plus à de Gaulle. Elle perdra ses deux combats en 1962, d'abord avoir innervé la population pied-noir surtout et attenté à la vie de 1 500 militaires, policiers, fonctionnaires ou simples citoyens entre mai et juin.

Que reste-t-il de cette organisation née en février 1961 à Madrid, avec deux Français d'Algérie, sous le regard impénétrable d'un général à cinq étoiles ?

Après l'amnistie de 1982 et la mort de Salan en 1984, l'A. incite à la vigilance contre le fascisme et au terrorisme. En Nouvelle Calédonie, la communauté des Français algériens est importante ; en France, l'O.A.S. n'a pas perdu sa force de mythe politique.

Documents, notices biographiques et index des noms cités complètent le grand rôle de ce livre.

Violaine Weben

r Collier, David Horowitz

414.56

## KENNEDY. Une dynastie américaine.

s, Payot, 1985 (USA 1984), 567 pages. P. 160.

Histoire de la famille de l'ancien président des U.S.A. (de 1960 à 1963).

Au 19<sup>e</sup> siècle, le progrès technique a fait disparaître les famines d'Europe et d'Afrique. Il y a pourtant une exception : l'Irlande en 1845. Un parasite détruit les récoltes de pommes de terre pendant plusieurs années. Il y aura plus d'un million de morts... Un autre million s'embarque pour l'Amérique, voyageant entassés à fond cale dans des conditions plus mauvaises que celles des noirs d'Afrique vendus comme esclaves. C'est ainsi que Patrick Kennedy débarque à Boston. Docker puis relieur, il mourut à la tâche au bout de 9 ans en ayant pourtant réussi à installer ses fils dans un débit de boisson qui devint un foyer politique important, et le petit Joseph épousa la fille du maire lui aussi irlandais d'origine. Ayant débuté comme commis dans une maison de mode, il parvint à entrer dans la banque puis dans les assurances et acquit une immense fortune. Ambassadeur à Londres en 1938, admirant l'Allemagne de l'époque que l'Angleterre, il a pour ses enfants les plus hautes distinctions et il n'hésitera pas, après guerre, à engager des sommes considérables dans les campagnes du parti démocrate.

John et Robert découvrent qu'on peut acquérir une grande popularité en dénonçant les injustices, en militant pour faire appliquer les lois, en prenant parti sur le plan international pour les peuples du tiers-monde. Ils le feront avec fermeté et audace

(Cuba, Berlin...). Aux États-Unis, leur attitude courageuse aboutira à leur assassinat (1963 et 1968), mais aussi à la naissance d'un « mythe Kennedy ».

La mort de Robert et ce mythe perturberont gravement la génération suivante dont les aînés étaient adolescents en 1968. Les derniers chapitres, peut-être les plus intéressants montrent comment ces jeunes sont parvenus presque tous à surmonter ces difficultés psychologiques et les drames de la drogue vers laquelle plusieurs d'entre eux ont été entraînés, et à découvrir que l'audace et la chance sont loin d'être les seuls facteurs de réussite. Sur les 30 cousins germains, un seul trouvera la mort dans ces épreuves qui dépassaient ses forces (1984).

Un livre impartial et documenté, malheureusement trop long.

Jacques d'Olière

---

**Sipho Sepamla**

415

*RETOUR A SOWETO.*

Trad. angl. J.-P. Richard.

Paris, *L'Harmattan*, Coll. « Encres noires 36 », 1986, 382 pages.

Ce livre est le seul ouvrage de S.S. traduit en français. Sud-Africain, né en 1947, S.S. a publié quatre recueils de poésie à la fois « tendres et mordants », et deux romans. En octobre 1985, il a été nommé à Paris, à titre étranger par le ministre français de la Culture « chevalier des Arts et des Lettres ».

*Retour à Soweto* est purement « imaginaire mais directement inspiré d'événements et d'incidents dont l'Afrique du Sud et particulièrement Soweto ont été le théâtre après 1976 ». Il a donc l'intérêt de témoignages concernant en particulier le système policier oppressif instauré en Afrique du Sud. C'est également un « hommage rendu aux jeunes », à leur courage dans la lutte contre l'Apartheid.

*Retour à Soweto* relate les conditions très dures dans lesquelles vivent ceux qui cherchent à lutter, bien souvent par la violence contre les lois imposées par les Blancs. Il nous dit la peur de la police qui paralyse, les trahisons des « indics », la délation toujours menaçantes, les conditions atroces des incarcérations et des interrogatoires. Les descriptions détaillées de tortures n'épargnent pas notre sensibilité. Mais ce livre s'efforce aussi de « recenser les forces qui contrecarrent les luttes à l'intérieur du pays » et parmi les Noirs eux-mêmes.

Ce livre s'adresse à un très large public, bien sûr il est actuel et concerne particulièrement tous ceux qui sont interrogés par l'Apartheid.

Edith du Tertre

Arice Swadesh

416.86

*LANGAGE ET LA VIE HUMAINE.*

l. esp. Christine de Heredia.

s. Payot, 1986, 282 pages. P. 140.

Encore peu connu en France en dehors d'un cercle restreint de spécialistes, l'A. offre dans ce petit livre le condensé de 40 années passées à l'étude et à l'enseignement de la linguistique. Il y aborde avec clarté et dans une langue sans prétention tous les aspects de cette science fondamentale pour la compréhension du phénomène de la communication entre les humains.

Un tel ouvrage ne se résume pas. Il suffira d'énumérer le contenu des principaux chapitres pour inspirer le désir de le lire à tous les esprits curieux de cette discipline : — Essai sur l'origine et l'évolution du langage humain ; — Histoire et importance de la représentation graphique ; — Ethnographie et sociologie linguistiques ; — Psychologie de la perception ; la pensée en relation avec la sémantique ; — Phonétique physiologique et fonctionnelle ; — Morphologie et syntaxe ; — Pédagogie linguistique ; — Géographie et communautés linguistiques ; — Linguistique historique et comparative.

Il y a cependant lieu de relever l'intérêt pratique des pages consacrées à l'apprentissage des langues, où les connaissances théoriques de l'A. éclairent d'un jour nouveau les raisons de la plupart des échecs et définissent les méthodes susceptibles de dominer.

Jean-Robert Muzard

---

de Genouvrier

417.86

*ETRE EN FRANÇAIS.*

s, Larousse, Coll. Essais en liberté, 1986, 226 pages. P. 69.

Face à la marée des lamentations alarmistes dénonçant le déclin de la langue française, voici une note réconfortante parce que réfléchie et mesurée.

« Naître en français » c'est parler le français comme langue maternelle, c'est-à-dire le français pratiqué dans la région ou le groupe social dans lequel on est né. Une diversité qui, à tout prendre, est plutôt enrichissante, à condition de mettre entre parenthèses notre « narcissisme linguistique congénital ». Mais pour faire de la langue un instrument complet de communication, il faut aussi la lire et l'écrire. C'est ici que naît la difficulté résultant de la rencontre de la parole maternelle et de la langue écrite. C'est pourquoi la réussite scolaire peut être définie comme l'acquisition d'une harmonie de parole et d'écriture ouvrant à la fois sur l'expression orale et écrite au livre. Une bonne pédagogie de la lecture conduira au désir de lire et, à l'inverse, d'accroître le savoir ; une pédagogie déficiente le tuera.

De même, l'apprentissage de l'écriture ne doit pas être confondu avec la connaissance d'une orthographe aujourd'hui bien menacée par les exigences de l'infor-

matique ; car écrire, c'est d'abord penser autrement. Si l'accès au savoir se fait par la lecture, l'accès à la réflexion se fait par l'écriture ; et c'est sans doute le pouvoir ou non d'écrire qui creuse le plus cruellement les fossés sociaux et crée notamment la différence fondamentale entre pays développés ou non.

En conclusion de cet essai attrayant, l'A. insiste sur le fait que « vivre en français, c'est avoir cette chance rare de vivre dans une langue que constituent, d'une tension remarquable, la parole et l'écriture ; et qui n'atteint sa pleine maturité que si elle jaillit à cette double source... L'unité du français trouve son dynamisme dans le livre et dans l'école, dans une alphabétisation appelée à s'adapter aux caractéristiques particulières des diverses communautés francophones, et qui les appelle en même temps à se rassembler au sein d'une culture élargie. Le français, langue commune, est à l'arrivée et non au départ d'une alphabétisation réussie ».

**Jean-Robert Muzard**

---

**Michel Schneider**

413

*VOLEURS DE MOTS. Essai sur le plagiat, la psychanalyse et la pensée.*

Paris, Gallimard, Coll. : « Connaissance de l'inconscient », 1985, 392 pages. P.

Passionné de littérature, l'A. centre cette longue méditation sur l'écriture aux questions d'identité et celles qui gravitent autour qu'il discerne chez les écrivains (1<sup>re</sup> partie) ou les psychanalystes (2<sup>e</sup> partie), comparant leurs attitudes en particulier à propos du plagiat, « d'une certaine façon la psychanalyse même ». Difficile à cerner, admis autrefois puis honni, il est actuellement objet de jugements divers. En effet tous dénoncent « le mythe d'un auteur propriétaire de ses œuvres, mais revendiquent pourtant l'intime appartenance de leurs écrits », paradoxe dont M. tente une interprétation analytique dans la 3<sup>e</sup> partie. Tout est déjà dit, « la langue parle en nous ». « Le destin des mots est d'être volés », mais le style et le travail du style peuvent-ils l'être ? Ayant fait du plagiat une étude phénoménologique et typologique, l'A. passe au palimpseste et au pastiche. Quant aux psychanalystes, après l'essai avorté « d'un communisme des idées », les accusations de larcin abondent entre eux. Le problème est inhérent à la cure qui s'élabore à deux : de qui alors l'idée ? Finalement le plagiat n'existerait pas dans « le symbolique » mais dans « l'imaginaire » (au sens de Lacan). Les écrivains se lancent dans l'écriture pour donner une voix à leur mélancolie et y cherchent une identité perdue qui vaut « ce que valent les illusions : beaucoup » dit l'A., pour qui l'amour des mots est le maître de leur des amours ; et au-delà du plagiat il aborde encore bien d'autres questions.

Ces analyses très fines et la culture littéraire très étendue de M.S. rendent très attachante la lecture de ce livre excitant pour l'esprit.

**Simone Thollon**

---

**Pierre Ouvrard**

419

*ZOLA ET LE PRÊTRE.*

Préf. H. Mitterand.

Paris, Beauchesne, 1986, 218 pages. P. 120.

Entré dans l'arène politique dès sa vingtième année, Zola se place sur la trajectoire qui le mène sans dévier des premières œuvres peu connues (romans, jour-



et même pamphlets) déjà significatives, et, spécifiquement concernant la question obsédante du prêtre catholique en France.

Dans le massif des *Rougon Macquart* (1870-1893), il faut distinguer deux directions majeures : le prêtre et la politique ; le prêtre et les femmes (célibat des prêtres). De la question politique se détache l'abbé Faujar triomphant (*La Conquête* 1874) ; de la question des femmes c'est l'abbé Serge Mouret, le vaincu *Faute de l'Abbé Mouret* (1875). Le Docteur Pascal, dans le roman du même titre (1893) est chargé de formuler la pensée de Zola : condamnation du cléricisme et condamnation du célibat antinaturel des prêtres.

Les « 3 Villes » sont essentielles pour comprendre l'accélération définitive de la pensée de Zola (1894-1898). La politique s'élève à un plan supérieur, mais toujours à travers l'histoire d'un prêtre, Pierre Froment. Cette fois-ci, le prêtre accommode et franchit le pas. A « Lourdes » il a déjà perdu la foi ; à « Rome » il passe à son idée d'un christianisme social sous l'égide de Léon XIII ; mais c'est à Paris qu'il défroque et entre dans la vie comme père et comme époux. La triade de Zola se dessine : Amour. Fécondité. Travail. Le Dr Pascal, toujours présent, permet d'insister sur l'antonomie irrémédiable de l'illusion et de la science ; de la religion et de la science. Définitivement coupés du catholicisme, *Mes Villes* 1899-1903 constituent peut-être le dernier mot de Zola, encore que l'Affaire Dreyfus ait pu durcir sa position, dans *Travail* 1901. Les titres de ses Évangiles *Fécondité* 1899, *Travail* 1901, *Vérité* 1903, posthume, et *Justice* qui ne fut pas écrit, sont faits représentatifs.

On peut à juste titre se demander, comme l'A., P.O., prêtre lui-même, la raison de la fascination exercée par le prêtre sur Zola. Après une série d'hypothèses, il semble-t-il en revenir à l'idée du jeune écrivain concernant ses *Rougon Macquart* distinguant quatre monstres sociaux : la prostituée (Nana), le meurtrier (Lautréamont *L'Œuvre* (1886) et le prêtre. Outre les protagonistes des romans cités, il faut tenir compte de la cohorte de prêtres et de prélats qui se pressentent les trois personnages principaux. Cette récurrence chez le romancier comme journaliste (voir sa collaboration aux feuilles de Russie *Le Messager de l'Europe* — *Le Messager de St-Petersbourg*) montre que Zola lutte de façon urgente pour la Vérité, pour le triomphe de la Justice sur la Charité, et qu'il prêche pour la nouvelle Religion de la Science.

La figure du prêtre selon Zola, il manque plus d'un trait et bien des choses à peindre, encore que, pour juger, il soit nécessaire de se référer à l'état politico-social de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Néanmoins, plus d'une idée du romancier, sous une forme différente, a fait son chemin, et il faudrait être aveugle pour nier que son œuvre, avec quelques correctifs, ne soit encore vivace de nos jours.

L'ouvrage est le condensé de la thèse de P.O. La langue claire et logique devrait intéresser des lecteurs intéressés par Zola et son époque. On aurait aimé trouver une biographie de la vie de l'écrivain et quelques clartés des influences reçues dans sa jeunesse durant son enfance.

Préface intelligente d'H. Mitterand.

M.N. Peters

Pierre Masson

*LIRE LA BANDE DESSINÉE.*

Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 1985, 163 pages. P. 85.

Voilà la bible du lecteur de bandes dessinées, aussi bien du lecteur enthousiaste qui apprendra à s'arrêter plus longuement sur la vignette ou la page et en tirer un complément d'information et un approfondissement de l'histoire qu'il ne savait pas, que du lecteur réticent qui abordait jusque-là la B.D. avec méfiance, n'y voyant qu'un art primaire et un passe-temps puéril.

Les quelques pages sur la lecture d'une seule vignette tirée des Sept boules de cristal, d'Hergé, sont à cet égard une éblouissante révélation et je défie quiconque de regarder ensuite une bande dessinée d'un œil indifférent ou méprisant.

Petit conseil pour les ignorants en sémiotique, comme moi-même, notons d'urgence dès le début les définitions données de certains termes par l'auteur. Elles vous accompagneront ensuite page après page. Moyennant quoi vous saurez tout sur les B.D. récitatives, où le narrateur invisible s'interpose entre l'image et le lecteur, ou les B.D. à ballons qui inspirent à celui-ci des désirs mimétiques plus ou moins justifiés, sur l'organisation de l'image, les intentions cachées derrière le choix d'un point de vue en perspective ou en aplat, sur les auteurs d'une B.D. (scénariste, dessinateur, coloriste), sur les B.D. anciennes et sur les tendances actuelles..., etc.

Après cette lecture je sens que vous allez tous devenir des inconditionnels de la B.D., mais des inconditionnels avertis qui sauront faire le choix critique que vous réserviez jusqu'à présent aux seules œuvres purement littéraires.

Hélène Prince

Geneviève Gennari

*LA FEMME PRÉCAIRE.*

Paris, Julliard, 1986, 273 pages. P. 75.

Le livre de G.G. est un livre de souvenirs, ceux d'une femme dont la vocation fut d'écrire et qui nous révèle que, petite fille d'immigrés italiens, elle se sentit toute sa vie marginale, n'appartenant à aucun milieu, aucune chapelle, aucun rite. Elle vécut longtemps seule, célibataire dans un monde, vers les années 50-60 peuplé de mères de famille nombreuse et ne se maria qu'à 48 ans pour connaître enfin « sécurité ».

C'est sa vie et sa personnalité de « femme précaire » à l'existence menacée qu'elle décrit à travers ses expériences et ses réflexions sur Dieu, le racisme, le féminisme.

Son honnêteté intellectuelle, son indépendance d'esprit, sa sensibilité et sa confiance de sa culture et de son style nous la rendent très sympathique.

Marie Deloche de Noyelle

**GIANNINO FURIOSO OU LE JOURNAL D'UN FRIPON.**

ital. Cazelles N.

J.P.S.

, *Phoebus*, 1986, 323 pages. P. 98.

De cette pochade, version italienne du « Bon petit diable » ou du « Buster n » de notre enfance, ressort une morale simple : dans une société baignée de mensonge et qui ne subsiste que par le non-dit, il est dangereux d'apprendre aux enfants qu'il faut toujours dire la vérité. C'est ainsi que la belle et pas forcément franchisée de Giannino, jeune héros de ces courtes et savoureuses histoires, aboutit à de pires catastrophes.

Le livre, qui connut un certain succès au début du siècle, est illustré de croquis attribués à Giannino, qui lui apportent un charme « rétro ». A ne pas mettre entre les mains des jeunes auxquelles — si l'on ose dire — cela pourrait donner des idées...

**Jean-Robert Muzard**

**Elia Highsmith**

423.86

**CRÉATURE DE RÊVE.**

amér. M. Courtois-Fourey.

, *Calmann-Lévy*, 1986, 320 pages. P. 89.

Le nouveau livre d'un maître chevronné de la littérature policière américaine nous situe dans le milieu intellectuel new-yorkais, où vit un couple avec sa petite fille. Jack, journaliste publiciste, Natalia tient une galerie d'art. L'un et l'autre sont fascinés par Elsie, jeune fille blonde venue de sa province pour réussir dans la capitale, mais, en fait, beaucoup moins qu'eux. Cette histoire de séduction n'est pas crasse. Elle finit mal, mais par malchance et accident plus que par noirceur ou calcul. Elle est particulière dans la mesure où ce n'est pas avec Jack qu'Elsie aura une liaison amoureuse, mais avec Natalia, et ouvertement, sans que leur couple se brise.

L'aspect le plus original de ce livre, c'est d'avoir tenté de raconter l'histoire en double registre : celui de Jack et Natalia, qui la font et la vivent, et celui de Ralph Linderman, un voyeur, qui épie Elsie, vieux garçon refoulé et primaire, et interprète tout constamment à faux.

**Madeleine Fabre**

**Renée Durrel**

424.86

**QUINTE OU LA VERSION LANDRU.**

angl. Paule Guivardh.

, *N.R.F.-Gallimard*, 1986, 228 pages. P. 82.

*Quinte* est le cinquième et dernier volume du « Quintette d'Avignon ». Cette fresque du monde judéo-chrétien ébranlé par la dernière guerre se termine à l'apogée de l'apocalypse.

Nous y retrouvons Sabine, l'Anglaise juive devenue bohémienne, Constant le médecin psychiatre qui rompt sa liaison avec sa belle malade Sylvie pour retrouver un amour ancien auprès de Blanford.

Avec Lord Galen et d'autres personnages fantomatiques, ils tentent de découvrir le trésor des Templiers caché dans un quinconce de grottes près du pont du C...

Ce récit déroutant, parfois choquant, reste celui d'un grand romancier dont certaines descriptions, celles du pèlerinage aux Saintes-Maries, de leurs foules bruyantes, des odeurs et des couleurs de Provence, charment ou saisissent.

**Marie Deloche de Noyelle**

---

**William Styron**

*CETTE PAISIBLE POUSSIÈRE, et autres écrits.*

Paris, Gallimard, 1985, 414 pages. P. 98.

Ce recueil réunit une quarantaine d'articles du romancier américain W.S. dans la presse entre 1953 et 1982.

A travers des textes sur la condition des Noirs aux États-Unis et sur les t... qu'y laisse l'esclavage, l'A. évoque en particulier l'élaboration de son roman *confessions de Nat Turner* qui déclencha en 1836 une terrible révolte des Noirs. Le Sud, d'autres sur Auschwitz où furent exterminés les Chrétiens autant que les J... d'autres encore sur la guerre, le scandale et l'absurdité de la campagne de C... enfin quelques portraits d'amis ou d'écrivains célèbres, l'A. se révèle lui-même, vain engagé travaillant avec son talent et son âme généreuse à dénoncer la cruauté et la méchanceté qui ont éclaté avec un cynisme féroce depuis la dernière guerre à défendre dans le monde les causes de la justice et de l'humanité.

**Marie Deloche de Noyelle**

---

**Charles Baudelaire**

*ÉCRITS ESTHÉTIQUES.*

Préf. Jean-Christophe Bailly.

Paris, Union Générale d'Éditions, Coll. 10 × 18, 1986, 454 pages.

Du Salon de 1845 à l'exode de la Conférence sur Eugène Delacroix faite à Bruxelles en 1864, comme dans le volume de la Pléiade, la totalité des écrits esthétiques de B. est ici reproduite, avec une bonne préface, dans une collection peu coûteuse. Les Salons, malgré l'attention portée à des artistes aujourd'hui oubliés, sont sauf ennuyeux. B. ne se trompe pas quant à la valeur des peintres : il ressent en romantique l'élan du mouvement et la magie des couleurs ; le thème fondamental des correspondances anime sa vision qu'exprime la prose poétique dont il est, à des égards, l'inventeur. Sensible à la novation héroïque que constituait l'exploit de la vie urbaine au 19<sup>e</sup> siècle, il a rejeté tous les académismes et a exalté les genres modernes — c'est-à-dire contemporains : Delacroix, Constantin, Guys, Daubigny. Delacroix surtout, même s'il loue plus le visionnaire que le réaliste. Les vicissitudes historiques, l'envahissement de la maladie, rendirent plus difficiles ses rapports avec Manet, mais il reconnut Whistler. Puisse l'expression persuasive de la joie qu'il



imer les artistes de son temps nous apprendre à mieux vivre une modernité — post-modernité — qui ne nous rend pas toujours la tâche facile. On regrette l'absence des notes : ne pouvait-on emprunter un peu davantage à l'édition Pichois ?

Françoise Burgelin

## A travers les Revues...

reçues en septembre et octobre 1986

### REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

- CHRÉTIEN, n° 8. — **J.-P. Boilloux** : Églises de la R.C.A. et du Cameroun.
- CURD'HUI CREDO, n° 8/9. — Questions actuelles à propos de la sola scriptura (2<sup>e</sup> partie).
- ETIN D'INFORMATION DE LA FÉDÉRATION PROTESTANTE DES ŒUVRES, n° 29. — berté et autonomie. Pomeyrol, 2-15 mai 1986.
- ETIN DE LA S.H.P.F., — **François Cadilhon** : Les protestants et l'enseignement secondaire dans Sud-Ouest aquitain au début du 19<sup>e</sup> s. L'exemple de la pension Bourgade. — **Georges Gillier** : Abjurations en Haute-Provence. — **Jean Salvaing** : La révocation de l'Édit de Nantes à Montagnac.
- ERS DE LA RÉCONCILIATION, n° 4. — **Stéphano Piziali** : Résistance non armée dans la région : Bergame Italie 1943-1945). — N° 5. — **Christian Mohl** : Les fous de l'avenir.
- ERS PROTESTANTS, n° 4. — **Suzanne Schell-Chausse** : Bois pour un feu (entretien avec Edmond anneret). — **M. Faessler** : Silencieuse colombe des lointains. — **P.L. Dubied** : Raconter sa vie : se pandre ? — **J.-P. Zurn** : Plaidoyer pour une entreprise responsable.
- COMBES, n° 180/81. — **M. London et Ta Ling-Lee** : Les usages de la religion en Chine. — **Goguel** : Les protestants dans la Chine d'après Mao.
- Eglisi, mai 1986. — Pour un nouveau départ du christianisme en Chine.
- Le), n° 271. — **Y. Chabas** : Protestantisme ibérique — moins de protestants en Europe — plus de otostants en Europe. — **A. Gounelle** : Le Sacerdoce universel. — **G. Casalis** (interview de) : De Caln à Calvin. En passant par Barth et les théologies de la libération.
- STIANISME AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE (Le), n°s 80, 79, 81 et 83. — **A. Maillot** : C'est beau l'amour. — N° 80. Plus de musulmans que de protestants en France. — **P. Courthial** : La confession de La Rochelle, -N°s 82 et 83. — Billy Graham est à Paris du 20 au 27 sept. Interview de B. Graham. — N° 82. — **P. Courthial** : Le catéchisme de Heidelberg, la reproduction géniale de la Réformation. — N° 83. — **P. Liard** : es femmes ont bien des malheurs. — **A. Maillot** : La Marie faillible. — A. Esposito-Farese, peintre pasteur. — N° 84. — **F. Langronne** : Un siècle pour l'École Pratique des Hautes Études. — **P. Liard** :accès des sectes. — N° 85. — Les journées nationales du protestantisme libéral, 4-5/10/86 à Sète.
- RE, n° 60. — **E. Mihing** : L'Église évangélique de Kalimantan.
- ANGES (Provence), n° 106. — Nos temples : **J.-M. Prieur** : Nos temples et nous. — **G. Cadier** : Le mple habitation de Dieu. — **M. Goretz** : Faut-il un temple ? Quels temples ? Propos recueillis par . Pont.
- SE MISSIONNAIRE (L'), n° 4. — **H.G. Rimmsmann** : La polygamie - Aspects de la vie de l'Église Afrique.
- MBLE, n° 15. — **M. Schneider** : Le pays de Montbéliard. Entre Vosges et Jura une enclave luthéenne. (Spécial Calvin-Barth (B. Roussel, H. Bost, G. Casalis, J. Bauberot...)).
- REFLEXION, n° 1. — Sociologie religieuse — Entretien avec J. Baubérot. — **H. Blocher** : l'Église la place des enfants. — N° 2. — **H. Blocher** : Apocryphes ou deutéro-canoniques.
- RMATION-ÉVANGÉLISATION, n° 2. — Forum de Francheville sur les orientations du Synode national de Strasbourg. — N°s 3 et 4. — Synode national de Chantilly-Gouvieux 1986. Notre référence à la Bible : comment ? pourquoi ?

- LETTRE MENSUELLE SUR L'ÉVANGÉLISATION, n° 6/7. — **R. Fung** : La mission mondiale de l'Église).
- MESSAGER ÉVANGÉLIQUE (Le), n° 37. — **M. Hoeffel** : Pourquoi des États Généraux ? — n° 38. — **F. Westphal** : Traditions culturelles et politiques en France et en Allemagne. Vers quelle Église pour nous ? (réunion de pasteurs de France et R.F.A. 1-3 septembre à Strasbourg). — N° 39. — **P. Stenborg** : Bâtir des ponts (9<sup>e</sup> Assemblée de la Conférence des Églises européennes à Stirling en Écosse). — N° 40. — Au cœur de la vocation de l'Église : L'évangélisation (texte adopté en 1977 par le Conseil Supérieur de l'ECAAL, pour étude dans les paroisses).
- OUVERTURES, n° 42. — **J.-P. Pittion** : Protestantisme et médecine sous l'Édit de Nantes. — Églises et fécondations artificielles : Articles de F. Quéré, R. Frydman, M. Faessler, P. Verspieren, A. L. etc.
- PERSPECTIVES MISSIONNAIRES, n° 11. — **J. Alexander** : Au-delà du développement.
- PERSPECTIVES RÉFORMÉES, n° 250. — Déclaration de la 70<sup>e</sup> Assemblée Générale de l'Église de France. — **K. Blei** : Bible et témoignage chrétien.
- POINT CATÉCHÉTIQUE (Le), n° 4. — **S. Gabus** : Une scénette Luc 10/38-55. — Trois célébrations.
- POSITIONS LUTHÉRIENNES, n° 2. — **M. Dautry** : La Confession d'Augsbourg et la Confession de Bâle : confrontation de deux traditions. — **A. Greiner** : Quelques ouvrages récents relatifs à Luther (VI). — **H. Faber van der Meulen** : Choisir la mort ? Perspectives bibliques. — N° 3. — **G. Walz** : La recherche chrétienne de Dieu dans la rencontre avec les religions non-chrétiennes. — **M. L. Le saint et le sacré**. Enquête sur le vocabulaire biblique. Bibliographie.
- PROTESTANT (Le), n° 8. — **B. Reymond** : La « Déclaration de culpabilité » de Stuttgart. Il y a eu 40 ans.
- RÉFORME, n° 2162. — **J. Baubérot** : École des Hautes Études, 100 ans de sciences religieuses à la Sorbonne. — A propos des États Généraux : le gouvernement de l'Église et ses enjeux, par M. Ma. — N° 2163. — **M.J. Hazard** : En Hongrie courage et loyauté (les chrétiens de Hongrie). — **Mel. La leçon de Tchernobyl**. — **E. Ardent** : 35 ans de détention. Un record et un crime (Rudolf H.). — **J. Robert** : Faut-il supprimer le Conseil Constitutionnel ? — **R. Mehl** : Une constitution à deux visages. — N° 2164. — A propos des États Généraux (suite), par M. Mandel. — **S. Frutiger** : La confession de foi oubliée. — **C. Castelnau** : A. Esposito-Farese : « La peinture, mon territoire ». — **R. C. Le Mont Athos revisité**. — n° 2165. — DEFAP : Un entretien avec F. Trautmann et J.-F. Zorn. Exposition d'A. Esposito-Farese. — Jean-Paul II en France.
- SIGNES DES TEMPS, n° 10. — Rencontre avec l'Institut d'Études de la Bible par correspondance.
- SUR LE ROC. — **P. Blisson** : Le catéchisme de Heidelberg.
- TERRE NOUVELLE, n° 39. — **C.F. Molla** : Un certain visage de l'Islam. — **R. Nussbaum** : L'Afrique du Sud noire en marche.
- VIE CHRÉTIENNE (La), n° 9. — **P.P. Bilodeau** : Les Évangéliques au Québec aujourd'hui. — **C. C. Iloko** : L'église presbytérienne du Cameroun. — **P. Eberhard** : L'Église du Christ au Zaïre.
- VIE PROTESTANTE (La), n° 34. — **J. Anderfuhren** : Histoire du texte grec du Nouveau Testament. — N° 36. — **C. Biber** : Katholikentag, Aix-la-Chapelle (10-14 septembre 1986). — N° 109. — **G. C. Iis** : K. Barth au musée ! — **A. Nouis** : Calvin et Barth dans le ministère pastoral aujourd'hui.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

- COMMUNIO VIATORUM, 1-2. — **U. Kern** : Die lateinamerikanische Theologie der Befreiung in theologischen Selbstverständnis. — 3-4. — **A. Molnar** : La mise en question du baptême des enfants par les hussites radicaux.
- DIAKONIE REPORT, n° 3. — Thema : 25 Jahren Zivildienst. — N° 4. — Thema : Ohne Wohnung. Jahre evangelische Nichtsesshaftenhilfe.
- EVANGELISCHE KOMMENTARE, n° 10. — **H.G. Pöhlmann** : Bibel lesen ist ein Wagnis. Die Schrift als Norm unseres Glaubens.
- EVANGELICAL REVIEW OF THEOLOGY, 10/3. — **J. Cholgnaht Cho** : Adam's fall and God's grace. J. Wesley's theological anthropology.
- INTERNATIONAL REVIEW OF MISSION, n° 299. — **S.S. Maimela** : The atonement in the context of Liberation Theology. — **I. Bria** : Symbolic values in the contemporary experience of orthodox Christianity. — N° 300. — **T. Shoji** : Not the chrysanthemum but the crown of thorns : a new vision of mission in Japan. — **P.J. Spilveda** : Mission in Christ's way in Chile.

DE KIRCHE, 8-9. — **P. Richard** : Die Kirche der Armen in Nicaragua.

JOURNAL OF THEOLOGY FOR SOUTH AFRICA, n° 55. — Southern Africa today. The Kairos debate.

**B. Torrance** : Listening to its challenge, etc.

KIRCHE, 8-9. — **S. Govender** : Das Kairos Dokument und Partnerschaft (Die Lebensumstände unseres Volkes begreifen). — **A. Schipper** : Interview mit F. Chikane. — Evangelisches Missionswerk : Antwort auf das Kairos-Dokument. — Mainzer Arbeitskreis Südliches Afrika. Der Brief aus dem AMW. Die Antwort ?

MATERIALDIENST des KONFESSIONSKUNDLICHEN INSTITUTS BENSHEIM, n° 3. — **Karrer** : Der Dialog geht weiter. Evangelische Kirchen der Niederlande in Rom. — **E. Hämmerle** : Orthodoxe Christen in der Bundesrepublik. Glaubensformen und Probleme. — N° 4. — Thema : Evangelisch und Ökumenisch Leitsätze für das ökumenische Gespräch.

REFORMED WORLD (The), n° 86. — **J.H. Leith** : The writing of a reformed confession today. — **A.P.F. Leith** : The Lord's Supper in the Reformed family.

SCOTTISH JOURNAL OF THEOLOGY, Vol. 39, n° 2. — **T. Bradshaw** : K. Barth on the Trinity. A family resemblance. — 39/3. — **T.F. Torrance** : The legacy of K. Barth.

THEOLOGY, n° 2. — Nya religions-former in Afrika.

THEOLOGY, n° 3. — Politiek achter de politiek of Politiek als illusionnisme. — N° 4. — Uit de ban van het huwelijk naar gelijkwaardigheid van relaties. — N° 5. — Over de grenzen Transnationaal ondernemen. — N° 6. — Wie ziekte uitsluit, snijdt leven af. Gezondheidsorg naar waarden geschat. — N° 7. — Het antimilitarisme berecht.

THEOLOGY OF THE TIME (Der), n° 8. — **P. Tillich** : Protestantische Gestaltung. — **J. Langer** : Theologie angesichts des Unbedingten in der Zeit (Grundzüge des Denkens von P. Tillich).

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

GROUND INFORMATION, n° 2. — Militarization in the information age.

INTERGOVERNMENTAL POUR LES MIGRATIONS. — Réalisations 1985.

THEOLOGICAL REVIEW (The), n° 3. — N° sur : Justice, Peace and the integrity of creation. **H.R. Weber** : Peace, some biblical perspectives. — **C.F. von Weizsäcker** : A council for peace.

THEOLOGICAL DRAMES ET ESPOIRS, n° 21. — **F. Dessart** : Abus psychiatriques au pays de l'Apartheid. — Les droits de l'Homme en Afrique du Sud. — **C.O.E.** : Colloque œcuménique sur l'asile et la protection juridique, 27/4-2/5).

THEOLOGY, n° 32. — Spécial STIRLING (suite du n° 31). — N° 33. — La conférence des Églises des Caraïbes, exemple de collaboration œcuménique. — Pour une théologie indigène. — N° 34. — Les Églises du Pacifique en assemblée s'inquiètent de l'unité, des armes nucléaires et du tourisme. — Le BEM suscite un débat à l'Assemblée des Églises du Pacifique. — N° 35. — Assemblée des Églises du Pacifique : Nous voulons libérer notre océan du nucléaire ! « Pour un Pacifique indépendant et dénucléarisé. » — Caraïbes : L'appel à la justice, à la paix et à l'intégrité de la création ne vient pas du marxisme, mais de Jésus-Christ. — Avoir le courage de regarder en avant.

## REVUES ORTHODOXES

THEOLOGY OF THE ACTS, n° 135. — P. 233 : In memoriam : A. Butte (1898-1986). — N° 134 et 135. — **S. Galanis** : L'autocéphalie de l'Église de Grèce. — **D.I. Ciobotea** : Le rôle de la liturgie dans la formation théologique orthodoxe.

THEOLOGY OF THE ACTS, n° 362. — Évaluation par la commission « Foi et Constitution » des réponses des Églises concernant le BEM.

- ACTUALITÉ RELIGIEUSE DANS LE MONDE (L'), n° 37. — **J.P.M.** : Ordination des femmes, le catholicisme et l'anglicanisme se divisent. — **D. de Luze** : Billy Graham en France : Dieu c'est aussi l'Amérique.
- APPROCHES, n° 50. — Autour du vieillissement — Les pathologies de l'âge — Vieillir, mourir, pleurer — Autour de la sexualité — Vieillesse heureuse. Bibliographie.
- ATHÉISME ET DIALOGUE, n° 2. — Sects or new religious movements, pastoral challenge (résumé en français, p. 213). — **L. Moulin** : Pour une incroyance sans illusions. — **L.J. Suenens** : Réponse à L. Moulin.
- BULLETIN D'INFORMATION - ASSOCIATION CHRÉTIENNE ET SOCIALE (Pologne), n° 10. — Carmel à Auschwitz.
- CAHIERS ÉVANGILE, n° 57. — De Jésus aux sacrements.
- CAHIERS UNIVERSITAIRES CATHOLIQUES, n° 1. — **A. Faivre** : La dimension communautaire de l'Église ancienne et ses aspects institutionnels (II<sup>e</sup> au VI<sup>e</sup> s.). — **J. Rigal** : La vie de l'Esprit dans les communautés ecclésiales.
- CENTRO PRO UNIONE, n° 29. — **F.A. Sullivan** : The significance of Vatican II's decision to say that the Church of Christ is not that it « is » but that it « subsists in » the Roman Catholic Church.
- CHOISIR, n° 321. — La réforme vaudoise. — N° 322. — **J. Hug** : Que penser des apparitions de la Vierge ?
- COMMUNIO, n° 4. — **J.G. Page** : Quelques réflexions à propos du récent Synode. — Lire l'Écriture. — N° 6. — N° sur la pauvreté. (Spirituelle et matérielle). — **B. Adoukonou** : Le Sillon noir. La théologie africaine comme œuvre de l'intellectuel communautaire.
- DOSSIERS DE LA BIBLE (Les), n° 14. — N° sur saint Matthieu.
- ÉCHANGES, n° 204. — Nicaragua, l'espérance persécutée. Témoignages - Analyses - L'Église sur les fronts. Chronique. — N° 205. — Terrorisme, l'engrenage. — N° 206. — Le prêtre, un homme comme les autres. Portraits - Témoignages - Réflexion - Chronique.
- ÉCONOMIE ET HUMANISME, n° 291. — Le pouvoir local dans le mouvement de privatisation : les sociétés d'économie mixte.
- ÉTUDES, Juin. — **F.F. Claver** : L'Église et la révolution : la solution philippine. — **B. St-Sernin** : L'Église de la matière et du matérialisme. — Septembre : Les réfugiés dans le monde — Réfugié à Samlor Chon : l'histoire d'un camp — Vivre en terre étrangère, entre « ici » et « là-bas ». — **J. Bruley** : Emploi et vieillesse à 45 ans ?
- FAIM - DÉVELOPPEMENT, Dossiers, n° 147. — Brésil, réformes agraires. Bibliographie. — Non-violence et la dissuasion civile.
- FÊTES ET SAISONS, n° 407-408. — Un petit catéchisme.
- FOI ET LE TEMPS (La), n° 2. — **C. Focant** : Les méthodes dans la lecture biblique. Un exemple de la 10/13-16. — **R.T. Greenacre** : « Rome et Cantorbéry : contradiction ou complémentarité ? ». — **P. Hoyoit** : Regards sur les échecs matrimoniaux. — N° 4. — **P. Hinnekens** : L'icône de la Trinité. Credo d'A. Roubelev. — **L. Boisset** : Un credo pour aujourd'hui. — **B. Olivier** : Qu'est-ce que la théologie de la libération ? — N° 5. — **L.E. Halquin** : Érasme et Luther : le choc de deux réformateurs. — **G. Carlier** : Prostitution et droits humains. Bibliographie. — **L. Morard** : Psaumes et prière chrétienne. — N° 6. — N° spécial : Regards sur les jeunes. Les jeunes et la foi — Les jeunes et la morale évangélique : une autre planète ? — La pastorale des jeunes : défi et promesse d'avenir — Quelle consécration pour les jeunes d'aujourd'hui ont-ils du péché ?
- FRANCISCANUM (Bobota), n° 79. — **D. Gracia G.** : Problemas filosóficos de la genesis humana.
- IDOC, n° 3. — Are diamonds forever ?
- IRENIKON, n° 2. — **M. de Montmollin** : Questions posées à une Église réformée par la « réception » du document œcuménique.
- LETTRE, n° 331. — Le pouvoir religieux et la culture. — Le pouvoir religieux de la littérature. — N° 332. — Des théologiens réagissent à l'instruction romaine sur les théologies de la libération.
- MAISON-DIEU (La), n° 165. — Réflexions sur l'Église locale (Nouveau testament — du 16<sup>e</sup> siècle à nos jours — de nos jours — à venir). — N° 166. — N° sur le lectionnaire dominical de la messe.
- PRO MUNDI VITA, n° 1. — The catholic church in South Korea : Social involvement and Church growth. — Informes de pro mundi vita. — N° 42. — El Brasil : un país con futuro. — *Tem* 43. — *Tem* 44. — Ser joven cristiano hoy en America latina.
- TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN, n° 2203. — **J. Testart** : Non au bébé sur mesure ! (entretien avec J. Testart). — N° 2204. — **P. Vilain** : La Calédonie sous haute pression. — N° 2205. — **P. Vilain** : Un peu de sécurité (quartier de haute sécurité (Afrique du Sud)).



## REVUES DIVERSES

- DE LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES, n° 64. — **E. Goffman** : La condition de félicité. — **P. Bourdieu** : La force du droit. Éléments pour une sociologie du champ juridique. — **P. Elzière** : propos des « médecines naturelles ».
- QUE CONTEMPORAINE, n° 139. — **O. d'Hont** : Les kéré (bidonvilles) de Nouakchott.
- QUE (L') ET L'ASIE MODERNES, n° 150. — **R. Gruner** : Des Marocains jugent leur enseignement. — **C. Kaminsky** : Intégrisme et politique au Proche-Orient. — **S. Boisseau du Rocher** : Jeunes musulmans intégristes en Malaisie et en Indonésie. — **H. da Costa** : Jeune Islam turc. Bibliographie.
- QUE LITTÉRAIRE, n° 78. — Le cinéma sud-africain est-il tombé sur la tête ? — Le cinéma, la police et l'apartheid. — Quelques films anti-apartheid à Paris.
- TERNATIVES ÉCONOMIQUES, n° 40. — Comités d'entreprise : 40 ans d'ancienneté.
- TERNATIVES NON VIOLENTES, Bulletin n° 60. — N° sur les génocides (Arméniens, Juifs, Cambodgiens).
- (LES) DE SÈVRES, n° 123. — La pédagogie différenciée. Les techniques de groupe.
- ATION ET ÉDUCATION, n° 72. — Dans le second degré, coopérer pour rénover.
- S-DEMAIN, n° 287. — L'énergie après Tchernobyl.
- IVES DE SCIENCES SOCIALES DES RELIGIONS, t. 61, n° 1 et 2. — Société moderne et religion : autour de Max Weber.
- EMENT, n° 82. — La science et ses doubles : sciences parallèles, savoirs initiatiques et recherche avancée : un nouveau dialogue. Bibliographie. — La mort revisitée. Bibliog. — N° 83. — Modes de vie, modes de mort : villes en guerre.
- T-SCÈNE CINÉMA, n° 352. — **M. Deville** : Le paltoquet.
- T-SCÈNE THÉÂTRE, n° 793/794. — **M. Draï** : Alias. — **P. Jouan** : Le nouveau cygne. — N° 795.
- D. Durvin, H. Prévost** : Le lavoir.
- GER, n° 178-179. — Conférence de Caux 86.
- RIER DE L'UNESCO, *Juil.* — Histoire de la terre. — *Août.* — 1986, année internationale de la paix. Réflexion collective sur la paix. — *Sept.* — Deux grands esprits du XII<sup>e</sup> s. Averroès et Maimonide.
- ET LIBERTÉ, n° 454. — Une école pour tous et pour chacun : les principes, des exemples d'activité.
- T, n° 116. — De la démocratie en Amérique latine. Débat intellectuel — régime militaire — écrire Chili — les antipodèmes. — Marguerite Duras. — **G. Percheron** : Un gourmand idéologique de la science : la neurobiologie. — **M. Marian** : Les sept frontières chrétiennes devant l'Islam. — N° 105-118. — **O. Mongin** : Face à l'éclipse du récit. — **P. Ricœur** : Ce qui me préoccupe depuis trente ans. — La philosophie dans le débat intellectuel. — Une nouvelle intelligence du politique ? — N° 119.
- J.-F. Legrain** : Islam en France, Islam de France. — **J. Testart** : Rose, son nom de cerise en ce jardin d'hiver.
- PE, n° 688-689. — Jean Tardieu.
- RMATIONS SOCIALES, n° 1. — Cultures entre elles. — N° 2. — Innovations dans le champ social.
- R. David** : Aide-toi, l'État t'aidera.
- UR, n° 448. — **J. Habermas** : H. Heine und die Rolle des Intellektuellen in Deutschland. — N° 450.
- C. Turcke** : Halbe Sache. Solidariskritik der Befreiungstheologie. — N° 451-452. — Ästhetik des Rates.
- E HISTOIRE, n° 23. — **C. Prudhomme** : La Réunion, île de toutes les croyances. — Calvin à Genève. — N° 24. — **R. Largement** : Jérusalem : trois récits pour un siège. **F. Chiovaro** : Les quatre apôtres Dürer : clés d'une énigme. — **S. Zeghidour** : Da.... un grain de beauté vert. — N° 25. — **P. Christophe** : Catholiques dans la fièvre de 36. — **J. Martin-Bagnaudez** : La foi romantique de Franz Liszt. — N° 26. — **A. Mandouze** : La grâce en ce jardin, Augustin se convertit. — **D. Barbaux-Fouilloux** : Au XVIII<sup>e</sup> siècle, trois artistes regardent la Bible. — **M. Villard** : Marseille, 1685, faites donner les dragons. — N° 27. — De 1789 à nos jours, les curés de France.
- ES MÉDITERRANÉENS, n° 34. — **M.H. Benkheira** : Jouir du rite : remarques sur l'Islam populaire urbain dans l'Algérie indépendante. — **D. Attari** : Transformations de la religiosité populaire iranienne. — **Z. Dhaouadi** : Femmes dans les zaouia-s : la fête des exclues.
- ATION, n° 2. **G. Desplanques** : 50 ans de fécondité en France : rangs et intervalles entre naissances. — **P. Fargues** : Un siècle de transition démographique en Afrique méditerranéenne 1885-1985. — **Blum et J. Houdaille** : 12 000 Parisiens en 1793. Sondage dans les cartes de civisme. — **D. Courau, E. Lelièvre** : Nuptialité et agriculture. — **S. Massicot** : La nationalité française. Attribution et

acquisition. — N° 3. — **F. Muñoz-Perez** : Changements récents de la fécondité en Europe occidentale et nouveaux traits de la formation des familles. — **J.-P. Sardon** : Évolution de la nuptialité et de la divortialité en Europe depuis la fin des années 1960. — **S. Massicot** : Effets sur la nationalité française de l'accession à l'indépendance de territoires ayant été sous la souveraineté française. — **M. Triboulet** : Migrations d'étrangers en R.F.A.

POPULATION ET SOCIÉTÉS, n° 205. — 34 millions de personnes sans emploi (inactives).

POUR, n° 105. — La révolution documentaire. — N° 106. — Les chantiers du développement local. — **P. Alphandery, Y. Dupont** : Tradition et modernité dans l'isthme du Cotentin. — N° 107. — L'alternance au pouvoir. — **P.P. Kaltenbach** : Gramsci n'échappera pas à la Cour des Comptes.

REVUE DES DEUX MONDES, n° 7 et 8. — **C. Hargrove** : Le cardinal Ratzinger. — N° 8. — **A. B. L.** : L'expérience mystique du père Teilhard de Chardin.

## OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D. AU COURS DU MOIS DE SEPTEMBRE 1986

**Ansaldo (J.)** : Le dialogue pastoral. *Labor et Fides*, 1986.

**Argueta (M.)** : Un jour comme tant d'autres. *L'Harmattan*, 1986.

**Azevedo (J. de C.)** : Communautés ecclésiales de base. *Le Centurion*, 1986.

**Barsotti (D.)** : Le Dieu d'Abraham. *Tequi*, 1986.

**Berry Brazelton (Dr T.)** : L'enfant et son médecin. *Payot*, 1986.

**Blanc (O.), Reymond (B.)** : Catholiques et Protestants dans le pays de Vaud. (1536-1986). *Labor et Fides*, 1986.

**Bouvier (M.)** : L'État sans politique. *Librairie générale de Droit et de Jurisprudence*, 1986.

**Breemen (P. van)** : Tu as du prix à mes yeux. *Bellarmin*, 1986.

**Buechner (F.)** : Petit ABC de théologie. *Le Cerf*, 1986.

**Chagnon (R.), Viau (M.)** : Études pastorales. *Bellarmin*, 1986.

**Chaliand (G.)** : Où va l'Afrique du Sud ? *Calmann-Lévy*, 1986.

**Charles (F.)** : La génération défroquée. *Le Cerf*, 1986.

**Chouinard (A. et G.)** : Les Évangiles en parallèle d'après la traduction de L. Segond. *Distributions Évangéliques du Québec*, 1981.

**Cues (N. de)** : Le tableau ou la vision de Dieu. *Le Cerf*, 1986.

**Douce (J.)** : La question transsexuelle. *Lumière et Justice*, 1986.

**Dürlemann (F.)** : Les difficultés de la lutte contre l'impureté. *Bona Fide*, 1910.

**Église catholique et droits de l'homme** : Rejet et ralliement, Originalité ou ambiguïté. Actes du Colloque des 6-8 mai 1983. *Centre Thomas More*, 1986.

**Eisenberg (J.), Wiesel (E.)** : Job ou Dieu dans la tempête. *Fuyard/Verdier*, 1986.

**Ellrodt (R.), Brugièrre (B.)** : Âge d'or et Apocalypse. Études. *Publications de la Sorbonne*, 1986.

**Fournier (P.)** : Protestantisme et pacifisme dans la France contemporaine. *Université des Sciences Sociales de Toulouse I*, 1986.

**Fruttiger (W.), Gonthier (D.)** : L'Homme aux poupées. *Éditions d'en-bas*, 1986.

**Gamonnet (E.)** : Lettres de Marie Durand (1715-1776). *Presses du Languedoc*, 1986.

**Gandelman (C.)** : Le regard dans le texte. *Méridiens/Klincksieck*, 1986.

**Grob (F.)** : Faire l'œuvre de Dieu. *P.U.F.*, 1986.

**Gueneau (M.-C.)** : Afrique. Les petits projets de développement sont-ils efficaces ? *L'Harmattan*, 1986.

**Guibert (B.)** : La violence capitalisée. *Le Cerf*, 1986.

**Guillon (M.), Taboada-Leonetti (I.)** : Le triangle de Choisy. *CIEMI/L'Harmattan*, 1986.

**Henry (A.-M.)** : Vivre et combattre la pauvreté. *Le Cerf*, 1986.

m (E.) : Une vie bouleversée. *Le Seuil*, 1986.

e du missel français. *Brepols*, 1986.

R.) : Origines et évolution de l'intolérance catholique. *Université de Bruxelles*, 1986.

l (P.) : L'invention du Mont Blanc. *Gallimard/Julliard*, 1986.

nstein (A.) : La fidélité de Dieu. *Le Phare*, 1986.

H.) et coll. : Le Christianisme et les religions du monde. *Le Seuil*, 1986.

(A.) : La divine. *Cercle d'or*, 1986.

e (M.) : Mythes du monde moderne. *Bellarmin*, 1986.

(A.) : Ces miracles qui nous dérangent. *Éditions du Moulin*, 1986.

ni (M.) et l'équipe des soignants : Bonneuil, seize ans après. *Denoël*, 1986.

(G.) : On est toujours l'enfant de son siècle. *R. Laffont*, 1986.

(D.) : Réincarnation et foi chrétienne. *Labor et Fides*, 1986.

s (P.-C. et E.) : Comment se décide une psychothérapie d'enfant ? *Denoël*, 1986.

J.-G.) : Regarde et tends l'oreille. *Bellarmin*, 1986.

(H.) : Les passions. *Mardaga*, 1986.

(P.) : Se former pour enseigner. *Bordas*, 1986.

antisme et Liberté 1685-1985. Rencontre des 12 et 13 octobre 1985 à la Mutualité, Paris. *C.P.E.D.*, 1986.

(C.N.) : L'impératif sacrificiel. *Éditions d'en-bas*, 1986.

(F.) : La rançon. *Sogico*, 1986.

(F.) : L'univers boréal. *Sogico*, 1986.

Marc l'Anachorète. *Fraternité Orthodoxe St-Grégoire de Palamas*.

re (G.) : Libérée par Jésus-Christ. *Distributions Évangéliques du Québec*, 1984.

au cri (Du). Choix de textes. *Vie protestante*, 1986.

(Les) et l'Église catholique, *Le Cerf*, 1986.

o (J.) : Jésus en Amérique latine. *Le Cerf*, 1986.

National de l'Union Nationale des E.R.E.I. de France. Montpellier, 21-22 mars 1986. *Commission permanente du Synode*, 1986.

d (K.) : Les plus belles pages de la Bible. *L.L.B.*, 1986.

(J.) : Le crépuscule de l'homme. *Bellarmin*, 1986.

ty by the people : Reflections on doing theology in community. *World Council of Churches*, 1986.

ty (R.-J.) : Le psautier de Jérusalem. *Le Cerf*, 1986.

y (H.) : Lettre sur l'unité de l'Église. *Fraternité orthodoxe St-Grégoire de Palamas*, 1986.

igieuse (La) à St-Germain-en-Laye. *Ville de St-Germain*, 1986.

y (M.) : Du reflet à l'amour. *Louise Courteau*, 1986.

(P.) : Dieu où es-tu quand l'épreuve est là ? *L.L.B.*, 1986.

.) : Le Rêve. *Gallimard*, 1986.

# DES APOCRYPHES POUR AUJOURD'HUI

## (Re)découvertes bibliques à travers des romans contemporains

*Ce titre veut souligner combien les textes bibliques inspirent, aujourd'hui encore, le genre romanesque. Ecrits de fiction, non canoniques, certes, sans édifiante, qu'une surproduction littéraire peut cacher à nos yeux.*

*Or ils commentent, complètent, prolongent, actualisent, réécrivent autrement parfois de manière polémique, des histoires bibliques dont les personnages s'étaient quelque peu éloignés de nous, même si leur nom était connu : Jéhovah, Elie, Judas, Lazare, Paul, Ponce Pilate et d'autres reprennent vie, d'une façon renouvelée.*

*Cette liste n'est qu'un début d'inventaire : envoyez-nous des compléments, des indications bibliographiques complètes : auteur, titre, éditeur, année de publication, nombre de pages.*

ABSIRE (Alain) : *LAZARE, OU LE GRAND SOMMEIL*. Calmann-Lévy, 257 pages, 1985.

Les Evangiles ne donnent aucun renseignement sur la vie de Lazare ressuscité. L'auteur ici, s'attache à ses pas : Lazare n'a pas retrouvé son intégrité physique et traîne une existence misérable. Il assistera à la mort de celui en qui il avait cru. A demi-mort, il voit la destruction de Jérusalem et finit par comprendre, au moment de mourir, qu'il a enfin trouvé la paix personnelle que son témoignage est terminé.

Très prenant. Beaucoup de détails intéressants sur la vie d'une famille pauvre de l'époque. Le texte biblique sert surtout de point de départ et parfois de thème de réflexion sur la mort et son sens.

AMIOT (Yves) : *UN GOUVERNEUR DE JUDÉE*. José Corti.

Ponce Pilate écrit ses mémoires. Les aspects théologiques et psychologiques examinés à travers le prisme de Pilate qui, du même coup, nous livre sa personnalité.

L'auteur nous amène à prendre conscience de toutes les données de la Passion dans sa complexité politique, sociale, éthique et dans une optique bien différente de celle à laquelle nous sommes habitués.

Ce petit livre, rédigé comme un journal relatant à la première personne et les événements et les états d'âme du prétendu auteur, est remarquable, même si parfois il bouleverse un peu notre confort conformiste. Chaque événement surgit logiquement de l'analyse des situations et des mentalités, jusqu'à la conclusion inattendue et bouleversante. C'est un livre à lire et à mieux comprendre la véritable révolution à laquelle l'humanité a été conviée par le message chrétien.

BOURGEADE (Pierre) : *MÉMOIRES DE JUDAS*, Gallimard 1985. 214 p.

Le problème de la culpabilité de Judas, vu à travers le récit de ce dernier, de nos jours, prêtre dans un petit village.

Récit actualisé : Judas est un pompiste, « Sir Ponce » un général anglais style armée indienne, Marie, mère de Judas, une prostituée amie de la « fille » Marie-Madeleine. La p



de l'un à l'autre, ce qui rend le récit assez décousu. On assiste à la mort de Baptiste, à la messe des morts de Vendredi-saint ressuscités. Le soir même de la rencontre, le prêtre célèbre un office pour les morts du Purgatoire !... A la fin, un voyageur le tue, mettant fin à l'histoire selon la promesse du Christ. Les différents épisodes sont mal rattachés entre eux, égaux par le ton et langage morbide, voire pornographique. Bon style, mais peut créer une gêne malaise chez le lecteur. Pas pour tous. Evidemment très loin du texte biblique.

**JEAN (Nicolae) : L'ANNONCIATION**, Flammarion. 519 p. 1985.

Un roman au titre trompeur, souvent insolite, alourdi de digressions qui donnent à l'œuvre un certain caractère d'inauthenticité, compensé parfois par des analyses intéressantes.

Le personnage central « Grobei » apparaît d'abord comme un timide voyageur de passage dont l'ambition se limite à un mariage simple et prosaïque avec Lilia, laquelle le séduit, attirée par des partis plus brillants, puis lui revient après avoir été trompée par de fausses apparences. Au moment où notre héros apparaît vainqueur, nous assistons à une scène couronnée par des lectures bibliques. A partir de ce moment, Grobei prend conscience, affirme sa personnalité. Il va devenir un personnage important et délaissera Lilia.

Peut-il voir dans cet événement la marque d'une « annonce » ? Ou bien faut-il penser que dans ces pays de l'Est, où le roman fut à l'index, la présentation de textes « sacrés », si on dit n'y pas croire, peut être considérée comme l'annonce d'une ouverture, de la venue au règne de l'amour vrai et de la vie intérieure ? Mais tout ceci reste un peu figé, peut-être par nécessité dans le climat social que l'auteur a connu et nous fait sentir. Au lecteur de juger...

**RIÈS (Jean) : SAINT JACOB**. Livre de poche 3174. 500 pages.

Un grand classique de la littérature romanesque inspirée par la Bible. Le récit de la vie est suivi ligne à ligne, mais les personnages : Jacob, Laban, Rachel, Léa, etc., ont un visage, une voix, des traits et des manières, bref : une densité humaine qui n'exclut ni l'humour et l'humour, ni le sérieux. Constamment, à l'arrière-plan des mésaventures très diverses de Jacob, on sent la présence de Celui qui, dans le mystère de sa grâce, l'a élu pour être l'instrument de son dessein d'amour et de salut. A lire absolument.

**LOIS (Roger) : PONCE PILATE**, Gallimard. 150 pages. 1981.

Comment Ponce Pilate avait protégé Jésus ? L'auteur reprend le récit de la Passion en allant juste avant la phase finale. Bien que n'étant pas concerné, et au prix de gros risques pour sa carrière, Pilate interfère dans les affaires intérieures juives et refuse de suivre l'avis du grand prêtre. Mais du coup, les prophéties ne s'accomplissent pas et la religion, qui a besoin d'un martyr pour s'étendre, ne peut triompher.

Une analyse des personnages bibliques, dans un style très clair et prenant. Mais Jésus apparaît complètement passif et l'histoire bascule à contre-sens.

**CAVANNA : LES ÉCRITURES**. Livre de poche 5903. 383 pages.

La première partie, intitulée « Les aventures de Dieu », porte sur la Genèse : Création, chute, postérité d'Adam, Déluge, Abraham et sa descendance, Isaac, Jacob et Esaü, l'exil en Égypte. Suivent « Les aventures de Dieu », de la naissance à la crucifixion, mais c'est Simon le cyrenéen qui est crucifié à la place de Jésus !

L'auteur avait bien aimé les récits d'enfance et d'adolescence que l'auteur avait donnés dans ses romans « Les Ritals » et « Les Russkoffs », dans un style qui n'appartient qu'à lui. Ici, on sent mieux de ce pourfendeur patenté des institutions et des habitudes. Cavananna a du mal à rester loin quelques bigotes et ramène tout à ce niveau, mais dans un style très lourd où se retrouvent toutes les vieilles astuces éculées et plaisanteries faciles. Mais tout ceci n'égare pas la Bible.

**ARMES (Claude) : PAUL, LES AVENTURES DU TREIZIÈME APÔTRE**, nouvelles éditions. Baudinière, 419 pages, 59 F. Cartes, 1979, plans de Rome et de Jérusalem, tableaux chronologiques, bibliographie.

Récit de la vie de Paul et de son entourage utilisant de très près les Actes et les Épîtres pauliniennes. Toutefois, l'auteur ne note jamais les choix exégétiques qu'il fait ni ses

sources exactes. Il suppose 5 voyages, 2 séjours à Rome, etc. et aurait tendance à supprimer une Eglise déjà structurée, avec clergé, etc.

Style passe-partout, vieillot. Très pudique par rapport au courant actuel du roman historique. Les documents peuvent être utilisés avec profit, mais il est préférable de lire simplement, pour l'enseignement et la catéchèse, le texte biblique lui-même, car l'ouvrage présente trop d'interprétations contestables.

COCCIOLI (Carlo) : *MÉMOIRES DU ROI DAVID*. Paris, La Table Ronde, 1981. 368 pages.

Nous plongeons ici dans l'Ancien Testament et nous vivons au contact de ce Roi qui rappelle sa jeunesse, ses combats sanglants, ses aventures amoureuses et ses haines, l'expérience amère de la trahison, la révolte de son propre fils, la solitude du vainqueur.

Cette « Autobiographie » de David est un livre à méditer pour l'homme d'aujourd'hui. On peut « relire » l'Ancien Testament sous une forme très vivante, à la recherche de l'homme qui est sous jacente à tout le livre.

Une bonne connaissance biblique est nécessaire pour suivre, ainsi qu'un dictionnaire des personnages de l'Ancien Testament.

FERNIOT (Jean) : *SAINT JUDAS*. Livre de poche 6119. 313 pages.

L'auteur, avec un grand talent de conteur et dans une langue précise et claire, fait revivre pour nous les principaux protagonistes du récit évangélique : Jéshua (Jésus), son frère, le monastère essénien de Qumrân, Jokanan, son cousin, qui baptise à Bethara, Judas surnommé « le Sicaire », patriote juif, interlocuteur privilégié de Jéshua, plus proche que les autres disciples et qui rend finalement possible pour lui l'accomplissement de la vocation de Messie à travers la souffrance et la mort. Judas, « traître par amour », devient ainsi « Saint Judas », le premier martyr.

Le récit évangélique est ici largement utilisé, avec beaucoup d'intelligence, mais d'une façon qui prend à contre-pied l'interprétation traditionnelle. Les personnages prennent densité et une vraisemblance humaines, et l'aventure de Jésus devient celle d'un homme pris avec une destinée trop grande pour lui. Mais bien entendu, les intentions théologiques des textes disparaissent pour ne laisser que le récit d'une très belle et très tragique histoire.

GRODDECK (Georg) : *LE PASTEUR DE LANGEWIESCHE*. Edition Mazarine. 1981. 106 p.

Récit un peu dépassé en 1986 car datant du début du siècle. Il met en évidence un pasteur un peu illuminé et farouche partisan des théories de Darwin qu'il veut faire enseigner dans son école et les autorités de la Province opposé à la propagation de ces théories.

Pour nous Français il est difficile d'entrer dans ce récit car le système scolaire et politique est différent du nôtre et il a lui-même évolué depuis cette époque.

La « folie » du Pasteur qui va jusqu'à la mort dans une parodie de crucifixion ne touche pas vraiment.

Pas de rapport direct avec l'Écriture.

GROSJEAN (Jean) : *ELIE*. Gallimard. 115 pages. 1982.

Récit romancé de l'histoire d'Elie, très lisible, fluide et agréable à lire. L'auteur s'en tient aux faits, mais amplifie les descriptions, aussi bien du cadre (paysages, etc) que des personnages : Elie seul, en proie au doute, mais en constante discussion et « tracté » avec l'Éternel ; l'émouvante figure de la veuve de Sarepta ; les déboires d'Achab, tout poussé par Jézabel dans la mauvaise direction (Naboth...). À signaler particulièrement la scène du Carmel, la solitude d'Elie, la rencontre avec Elisée.

HOCQUENGHEM (Guy) : *LA COLÈRE DE L'AGNEAU*. Albin-Michel. 1985. 56 p.

Un très gros pavé, style super-production cinéma, mais atteint souvent à la grandeur par sa folle exaltation. Il étoffe le personnage de Jean, l'apôtre, en lui attribuant l'Évangile, les Épîtres de son nom (douceur mystique) et l'Apocalypse (fureur visionnaire). Il en profite pour brosser avec vigueur et érudition un tableau féroce et horrible d'une civilisation.

ente pleine de vices. Il fustige aussi avec quelque sadisme les déchirements de l'Eglise à  
outs. Style magnifique ; lecture difficile, pour lecteurs avertis.

s personnages bibliques sont décrits avec férocité. Assez loin du texte.

MAN (Stuart) : *MIRACLE DANS LA VILLE*. Flammarion. 200 pages.

tualisation des récits du procès de Jésus et de ses apparitions : une enquête est menée  
T.V. romaine impériale. Le journaliste responsable de l'émission collecte les témoigna-  
malgré les autorités plus que réticentes, arrive à créer une atmosphère d'attente de ce  
: Mais le public ne marche pas... Il n'est pas mûr pour le don de sa liberté. Style  
ant, passionnant. Malgré l'actualisation, actuellement à la mode, grande fidélité au  
t à l'esprit biblique.

RKVIST (Pär) : *BARABBAS*, traduit du suédois. Livre de poche 874, 186 pages.

célebre récit, mené avec la grande maîtrise de l'écrivain qui reçut en 1981 le Prix Nobel  
écriture, retrace l'aventure intérieure de Barabbas, le « libéré », qui ne peut oublier  
ui est mort « pour lui », c'est-à-dire à sa place, mais aussi peut-être pour autre chose,  
re pour lui permettre d'affronter sa propre mort...

rès une série d'aventures, où l'imagination romanesque de l'auteur, appuyée sur de  
connaissances historiques, nous emmène de Jérusalem à Rome (comme le fait Luc  
es Actes), Barabbas vieilli, esclave, se trouve mêlé aux chrétiens condamnés à la  
cion après l'incendie de Rome. Il va donc être crucifié à son tour, comme « l'Autre »,  
il ait toujours refusé de se dire croyant. « Quand il sentit venir la mort dont il avait  
rs eu si peur, il dit dans les ténèbres, comme s'il s'adressait à la nuit : « à toi je remets  
ne ». Et il rendit l'esprit ». André Gide, dans un avant-propos, écrit : « Ce « comme  
sse douter si ce n'est pas au Christ plutôt, et sans trop s'en rendre compte, qu'il  
se ».

reste sur cette volontaire ambiguïté qui est celle même du personnage imaginé par  
vist, et qui n'a pas d'autre fondement dans le texte évangélique, que la très brève  
n faite de lui dans les récits de la Passion. Mais c'est vrai que cet homme s'est trouvé  
té, sans l'avoir voulu, dans le drame du salut, et il était bien tentant d'essayer  
iner ce qu'a pu être, après cela, son aventure intérieure...

RENCE (D.H.) : *L'HOMME QUI ÉTAIT MORT*. Gallimard, Collection « L'ima-  
aire ».

ut été plus exact d'intituler ce livre « L'homme qui n'était pas mort », l'hypothèse de  
r, en effet, est que l'homme de Nazareth a été enseveli avant sa mort. Dans le  
au, il reprend conscience, se libère de ses bandelettes et aborde une nouvelle vie.  
ination de Lawrence se donne libre cours, au risque de choquer le lecteur. Le nom de  
l'est jamais prononcé, mais par exemple les rapports de « l'homme qui était mort »  
prêtresse d'Isis suscitent certainement un malaise...

te bref, exprimant intensément la lumineuse poésie de la vie. On peut soupçonner  
ous décrivant l'existence et les réactions psychologiques de l'homme qui n'était pas  
l'auteur s'est plus ou moins confondu avec lui. Il est probable aussi qu'il y a là un  
e symbolique susceptible de diverses interprétations. On pourrait comprendre, par  
e, que, fécondé par le message du Nouveau Testament, l'esprit religieux a promu un  
e nouveau, une civilisation nouvelle, animée par une métaphysique et un cœur  
elés. « L'homme qui était mort » n'affirme-t-il pas la pérennité de la vie ?

ssage étonnant et déconcertant, qui ne peut laisser indifférent, même s'il irrite et  
e. Une belle préface de Drieu La Rochelle, au travers d'une remarquable analyse  
logique, explique que l'auteur était, lui, « l'homme qui allait mourir ».

EILHET (Hubert) : *NEROPOLIS*. Juillard/Pauvert. 739 pages.

« roman des temps néroniens » se déroule dans la Rome impériale, minutieusement  
à travers une impressionnante érudition, sans que nous soit épargnée aucune de ses  
ites.

héros, Kaeso, aux prises avec son ardente belle-mère, chemine lentement, à travers  
éripéties, vers une prise de conscience qui l'amènera, aux dernières pages du livre, à  
rte de conversion ambiguë : condamné à mort comme chrétien, sans l'être vraiment

malgré son baptême, il déclare au tribun qui commande l'exécution et qui s'étonne de sa joie : « C'est que je vais retrouver mon père ». Entre-temps, il a rencontré Paul au passage à Rome, et Pierre, qui fait partie de la même fournée de condamnés.

L'action se situe dans les années 55-65, qui correspondent à la période des voyages de Paul dans les Actes. Les discours que l'auteur fait tenir à l'apôtre sont un curieux mélange d'allusions à des passages des Actes et des Epîtres et de déclarations prêtées à Paul sur la conception particulière que l'auteur se fait de la théologie paulinienne.

Comme toutes les reconstitutions historiques, celle-ci est un mélange de données vraies et de données conjecturales. Celles qui proviennent du Nouveau Testament ne sont ni si importantes ni les plus convaincantes. Le texte biblique est utilisé anecdotiquement et ne pénètre de l'intérieur. Pour lecteurs avertis.

**PAPINI (Giovanni) : *LE DIABLE*. Flammarion.**

Le titre pourrait être plutôt : « Le pauvre diable ». En effet, dès le premier chapitre, l'auteur nous révèle ses intentions : « Certes, le chrétien ne peut ni ne doit aimer en sa rébellion, le mal et le péché, mais il peut et doit aimer en lui la créature la plus horrible et la plus malheureuse de toute la création, l'archange qui fut jadis le plus proche de Dieu... Ce livre peut être qu'une recherche... Il veut faire connaître l'Adversaire dans sa vérité, pour que la vérité serve de préparation à sa rédemption comme à la nôtre ».

Dans cette perspective, Papini nous propose de courtes analyses suscitées par des passages bibliques ou des extraits d'auteurs fort divers, d'Origène à Giacomo Leopardi en passant par Dante ou Christopher Marlowe, montrant de nombreux aspects de son personnage : le Diable, le Diable dans la littérature, Dieu et le Diable, etc., etc... Tout cela est fort intéressant, même si parfois le développement apparaît un peu sophistiqué et parfois un peu long. Ce livre nous entraîne dans une réflexion à laquelle nous ne sommes pas accoutumés. Par une pensée riche et alerte, sa lecture est un réel plaisir. Vraiment, on ne s'ennuie pas en compagnie du « diable » de Papini !

**WALTER (Lilja) : *LE RELIGIEUX*. Morel, éditeur.**

Dans ce petit conte surréaliste, le temps n'existe pas, il est aboli, le passé est le présent.

Placide, le religieux, veut remonter le temps en arrière. Avant, la mort n'existait pas, avant que nous n'ayons goûté au fruit de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, avant les étonnements dans la communion.

Les lieux ne comptent pas non plus : Placide voit entrer une ville dans la cuisine, le monde entier est présent dans l'acte le plus simple, le plus quotidien.

Les images se superposent : la prière nocturne des religieux vient se confondre avec la nuit enfumée et bruyante de la taverne. Placide est nulle part, il est partout.

Les identités se confondent : Placide est Barabbas, Barabbas est Placide, l'identité double. Placide est heureux d'avoir la permission de rester moine, bien qu'il soit Barabbas. Barab Josès, le fils du charpentier, est aussi l'abbé.

Le temps est ôté de l'histoire : ainsi pensent ceux qui ont le cœur pauvre.

Mort et résurrection : les temps sont rassemblés en un instant, qui est la minute où l'on est au haut de la Croix, attire tout à soi dans une communion.

Dieu descend l'allée du jardin : il n'y a plus rien qui divise les hommes quand Il vient, la pensée, ni temps.

Pierre DURAND,  
avec Martial LAPICIDA, Micheline PINCHON,  
Yves VERGNIOL, Christiane DEMONTE



# Nouvelles du Centre

---

Notre appel financier continue d'être entendu. Par rapport à notre cible de 100 francs, nous en sommes au 15 décembre à 5.860 F. Merci à tous nos donateurs, présents à venir.

S'approche aussi le jour de notre réunion-débat des Amis du C.P.E.D, puisqu'elle aura lieu le 7 février 1987 de 14 h à 18 heures, sur le thème : « CONVICTION ET TOLÉRANCE », que nous aborderons de trois points de vue :

1) Pierre GEOLTRAIN évoquera ce qu'il en était au début du Christianisme ; François VOUGA avait déjà attiré notre attention par son petit livre : A l'aube du christianisme, une surprenante diversité (éditions du Moulin), on peut regarder aussi : l'écriture une et diverse, de P.D. HANSON (Cerf, Lectio Divina 122)

2) Jean BAUBEROT nous proposera une approche socio historique, dans le prolongement de ce qui avait été dit lors des Commémorations de la Révocation de l'Edit de Nantes : voir notamment, : « Protestantisme et Liberté » (CPED 1986) ; Jean LUMEAU : La difficile émergence de la tolérance (CR Colloque de la S.H.P.F. pp. 359-378) ; Bernard DOMPNIER : Le venin de l'hérésie (Le Centurion).

3) Le Docteur Dominique BONNET présentera une approche plus psychologique de ces « mots symboles, mais aussi des mots chargés de résonance trouble ou distante que le psychiatre tentera d'écouter et d'interpréter ».

Une bibliographie plus complète vous sera envoyée si vous le désirez (joindre à la demande une enveloppe timbrée pour accélérer l'expédition).

Dès Janvier les abonnements passeront à 135 F juste prix, 85 F étudiants, pasteurs. Si vous avez encore quelques jours pour nous envoyer votre abonnement à l'ancien tarif.

Avec ce dernier numéro de l'année 1986 nous vous présentons tous nos vœux pour 1987 et souhaitons un heureux avenir au C.P.E.D. et à son bulletin.

---

## SOMMAIRE

---

### TRAVERS LES LIVRES

— Bible : Milieu, Sources, Lectures . . . . .	326
— Recherches théologiques, Piété . . . . .	332
— Eglises-Histoi . . . . .	332
— Eglises-Histoire ; Actualité . . . . .	337
— Enseignement . . . . .	343
— Société-Questions internationales . . . . .	348
— Domaine littéraire . . . . .	354

### TRAVERS LES REVUES reçues en octobre 1986

Magazines reçus ou acquis par le C.P.E.D. en octobre 1986 . . . . .	359
---	-----

# A travers les livres...

---

## BIBLE : Milieu, Sources, Lectures

---

**Divo Barsotti.**

*LE DIEU D'ABRAHAM. L'expérience de Dieu dans la Genèse.*

Trad. de l'italien par E. de Solms,

Paris, *Tequi*, 1986. 316 p. P. 85.

« La Genèse telle que nous la recevons de l'Eglise », à la recherche d'une expérience mystique qui aboutit à Christ, telle apparaît l'intention des « réflexions patientes » de Don Barsotti. « La condescendance de Dieu », « Dieu ne suppose pas l'autonomie de l'homme », « tout péché semble avoir avec la luxure un rapport intime », sont, avec bien des analyses, un vocabulaire et des thèmes difficilement acceptables. Par contre on trouvera une lecture intéressante d'Abraham comme second Adam, et de l'unité de la Genèse malgré la diversité des documents. « A toute l'histoire est un événement qui se déroule en se répétant toujours », par ces thèmes fondamentaux : repas, noces, tentation, souffrance...

**J.-M. Léonard**

**Josy Eisenberg, Elie Wiesel**

*JOB, OU DIEU DANS LA TEMPÊTE.*

Paris, *Fayard*, 1986, 406 p. P. 121.

Cinq volumes des émissions télévisées juives, dirigées par J. Eisenberg, « Bible ouverte » ont été publiés précédemment chez un autre éditeur. Ce volume comporte le dialogue commentant le livre de Job, ou, plus précisément les chapitres 1-14, 32-34, 41 et 42 (ce qui nous prive de 19/25-27). Sa beauté et sa richesse restent. La part des deux interlocuteurs est égale et l'un ne se comprend que par l'autre en contrepoint ; cependant la présence d'Elie Wiesel marque ce dialogue, s'engage personnellement et ce sera une occasion de rencontrer le Prix Nobel de la Paix.

« Qu'il me tue, en lui j'espérerai » Job 13/15. « Il me semble que, Elie, ce volume traverse toute ton œuvre... » « Cela reste mon obsession. Elle vient des profondeurs de mon peuple et de notre histoire. J'ai trop vécu avec Dieu pour ne pas l'interroger. J'ai trop aimé Dieu pour l'abandonner. Et ce que j'essaie de dire est que l'on peut dire « non » à Dieu, mais ce « non » devient « oui » : cela dépense

ie l'on dit, et comment on le dit ! Peut-on prier contre Dieu ? lui dire en même  
s : « Tu es grand » et « Tu nous fais mal » ? p. 278.

s'agit d'un commentaire de tradition rabbinique, donc appuyé sur le Talmud  
judaïsme postérieur. Ce doit être un anachronisme de prêter à Job et à ses amis  
nsée des rabbins de Vilna ; et je ressens notre privilège d'être libérés du perpé-  
jugement moral sur soi, les personnages, les comportements. Mais Israël garde  
ècle en siècle la révélation du seul Dieu et de l'homme debout contre la souf-  
e, du Dieu d'Abraham, Isaac et Jacob, de Jérémie, de Job, de Joseph et  
e, et notre reconnaissance est infinie.

précision : ne pas se laisser impressionner par les dimensions matérielles du  
ne ; l'édition est très aérée et en gros caractères ; les paragraphes sont brefs et  
emble n'est pas fait pour être lu d'une traite, mais médité par fractions.

J.-M. Léonard.

ueline GENOT-BISMUTH

429-86

HOMME NOMMÉ SALUT. *Genèse d'une hérésie à Jérusalem*

, O.E.I.L., 1986, 347 p. P. 145.

a. a une grande compétence en matière de littérature rabbinique ancienne.  
deux tiers de son livre en sont nourris : quatre chapitres denses évoquent l'his-  
politique, sociale et religieuse du monde juif depuis la révolte maccabéenne et  
emblent une documentation considérable, notamment sur la politique des  
nds-Prêtres, l'institution du Temple, le développement de la culture phari-  
et ses rapports conflictuels avec l'aristocratie sadducéenne. Un important  
ue des mots et des noms hébraïques (p. 315-341) aide à se repérer dans ce petit  
de fort complexe. On aurait souhaité en outre quelques vues synthétiques à la  
u au début de chaque chapitre, pour permettre au non spécialiste de ne pas se  
re dans une abondance d'informations très détaillées. Mais c'est une mine très  
pour la connaissance du Judaïsme à l'époque du Christ. Un étonnement pour-  
: l'absence de références à la littérature apocalyptique, si importante pour  
prendre certains aspects des textes évangéliques. (« Fils de l'homme » ne  
re pas seulement d'Ezéchiel... !)

est au 5<sup>e</sup> chapitre qu'est abordé le sujet annoncé dans le titre de l'ouvrage.  
ant-propos me faisait espérer une thèse personnelle originale : comment cette  
aliste du Judaïsme ancien considère-t-elle la naissance du Christianisme, secte  
proche de la tradition pharisienne ? Pourquoi ce Yešua-Jésus, incarnant un  
age de salut inscrit dans son nom même, fut-il récusé par son peuple ? Attente  
e. Je regrette que M<sup>me</sup> Genot-Bismuth se soit laissée piéger par son enthous-  
pour la thèse de C. Tresmontant selon laquelle l'Evangile de Jean est l'adap-  
grecque d'un original hébreu, composé « à chaud » par un disciple de Jésus,  
alémite lettré. En effet son chapitre sur *Les actes d'un homme nommé salut* se  
e, pour conforter cette thèse, à juxtaposer quelques observations d'inégale  
sur le IV<sup>e</sup> Evangile : hypothèse de deux sources originales en hébreu (actes  
res de Jésus), rôle des Fêtes juives dans la structure narrative de Jean, procès  
sus entamé dès la fête de Sukot (Jn 7) controversée sur la résurrection et la vie  
elle.

a. pense avoir ainsi découvert un étonnant enracinement du témoignage de

Jean dans la réalité judéenne des années 30-50. Or, en dépit des allégations de l'auteur, qui persiste à pourfendre le fantôme d'une exégèse ultracritique du siècle dernier (!), un tel enracinement juif est largement reconnu dans les recherches récentes sur la littérature johannique — sans que cela contraigne à faire remonter si haut l'écriture de l'Evangile, hypothèse contestable pour de solides raisons.

Je retiens de cet ouvrage de justes remarques, éclairantes, sur le plurilinguisme d'Israël à l'époque, sur la fiabilité de la retransmission orale de l'enseignement des maîtres (éléments qui peuvent se retourner contre la thèse de C. Tresmontant) mais le livre fermé, je reste sur ma faim ; quelques pages de « conclusion » au lieu des titres christologiques ne nous apportent pas de véritable thèse originale sur la genèse de l'hérésie chrétienne à Jérusalem. On aimerait en discuter avec l'auteur, sûrement quelque chose à nous dire là-dessus, indépendamment de son soutien à la thèse du « Christ hébreu ».

Charles L'Eplattenier.

Ruth Harari

430

*HÉRODE LE GRAND ou le refus d'un peuple*

Paris, Le Cerf, 1986, 182 p. P. 91.

Il arrive qu'une biographie paraisse relever davantage du roman que de l'histoire non par confusion des genres mais parce que plus simplement, la « réalité » dépasse la fiction ». R.H. en administre une preuve magistrale avec cet Hérode à 4 av. J.C. L'homonyme néo-testamentaire est un de ses fils...).

S'appuyant sur l'incontournable Flavius Josèphe (à ce propos l'ont peut regretter une bibliographie disparate et souvent surfaite...), R.H. fait revivre avec toute finesse dans l'analyse psychologique, ce paranoïaque impulsif qui, avec une perversion diabolique, extermina consciencieusement épouses, fils, filles, amis, conseillers, etc. pour conserver seul ce pouvoir corrompateur qu'il exerça 37 ans durant.

Fidèle à la trame historique événementielle (la fiabilité des sources n'est peut-être pas assez critiquée. Cf. discours de Soméas p. 51, par ex.), facile et agréable à lire (passé le cap d'une longue introduction ethno-historique) en dépit (ou à cause ?) des événements rapportés, voici donc Suétone ravalé au rang d'une aimable comédie : le monde juif — du moins le souverain et son entourage — n'a vraiment rien à envier aux Césars. Ce n'est pas l'une des moindres surprises que réserve ce livre : œuvre de vulgarisation intelligente, qui se lit comme un roman, faut-il le répéter. Il constitue une bonne introduction pour découvrir des aspects généralement insoupçonnés du grand public sur la « jet society » presque contemporaine d'un certain Jésus...

N. Kalinine-Bourthoule.



**CORINTHE AU TEMPS DE SAINT-PAUL.** D'après les textes et l'archéologie.

s, Le Cerf, 1986, 298 p. P. 119.

Cet ouvrage se veut une contribution aux récentes recherches américaines de « bio-exégèse », concernant notamment le ministère de Paul. Trois parties de dimensions et d'intérêt inégal. La première (p. 20-200) est une compilation brève et commentée de tous les textes anciens (entre le premier siècle avant et le premier siècle après J-C) qui évoquent la ville de Corinthe en apportant des informations de tous ordres. La méthode entraîne beaucoup de redites. Cette somme érudite intéressera surtout les pèlerins férus d'histoire et d'archéologie. Elle permet de se familiariser avec un lieu et une culture sur lesquels nous n'avons en général que quelques idées reçues. Cependant son impact pour la compréhension des lettres de Paul aux Corinthiens m'apparaît assez léger, hors la mise en doute de l'importance de la prostitution sacrée au temple d'Aphrodite à cette époque.

La 2<sup>e</sup> partie : « Quand Paul est-il venu à Corinthe ? » (p. 203-231) reprend sans nouveauté le dossier historique sur deux points qui conditionnent la chronologie de Paul : l'édit de Claude (cf Ac 18,1 s) et le proconsulat de Gallion. L'étude confirme la date de l'été 51 pour la rencontre de Paul et de Gallion.

La 3<sup>e</sup> partie, la plus courte (p. 235-261) est la plus suggestive. Par des indications archéologiques, l'a. permet d'imaginer concrètement divers aspects de nos textes corinthiens : églises de maison, séparation des riches et des pauvres dans les repas aristocratiques, participation aux banquets dans les temples, voire l'échoppe où travaillait le cuir tout en évangélisant les passants. Deux hypothèses finales sur l'origine de la métaphore du corps ou l'image des « lettres de recommandation » (Co 3) sont en revanche peu convaincantes.

**Ch. L'Eplattenier.**

**Vaganay, Christian Bernard Amphoux.**

**432-86**

**INITIATION A LA CRITIQUE TEXTUELLE DU NOUVEAU TESTAMENT.**

s, Le Cerf, 1986, 300 p. P. 145.

Comme le précédent, cet ouvrage appartient à la collection « Etudes annexes à la Bible de Jérusalem. » Il correspond parfaitement à son titre. La science très récente, aride, complexe, et toujours en pleine recherche qu'est la « critique textuelle » du N.T. est rendue accessible quant à sa visée et ses méthodes au public qui s'intéresse aux questions bibliques, comme aux étudiants en théologie. C'est un bon manuel de L. Vaganay, paru en 1933 qui est repris et mis à jour par B. Amphoux, responsable du nouveau Centre de documentation sur les manuscrits de la Bible à Montpellier. Recension des manuscrits-sources (innombrables !) et des méthodes, histoire du texte manuscrit jusqu'au 16<sup>e</sup> siècle et des éditions imprimées depuis lors sont la matière des 4 grands chapitres de cette initiation de premier niveau. La clarté de la présentation ne sacrifie jamais à une simplification abusive. Le lecteur quittera cet ouvrage plein de considération pour le labeur de nombreux chercheurs, relayés depuis peu par l'ordinateur. Il sera vraiment initié à la complexité des problèmes que cherche à résoudre la critique textuelle, surpris de toutes les incertitudes qui demeurent sur l'histoire du texte entre sa

rédaction initiale et le début du 3<sup>e</sup> siècle. Il sera bien prémuni contre la tentation d'un impossible « littéralisme » biblique. Peut-être, c'est ma seule réserve, aura-t-il fallu à l'inverse le rassurer par quelques exemples sur la confiance que l'on peut faire à la qualité des textes qui nous ont été transmis, les multiples variantes en discussion ne mettant jamais en cause l'essentiel du message du Nouveau Testament.

Ch. L'Eplattenier.

---

Michel Tardieu, Jean-Daniel Dubois.

433

*INTRODUCTION A LA LITTÉRATURE GNOSTIQUE.*

Paris, *Le Cerf CNRS*, Coll. « Initiations au Christianisme ancien », 1986, 152 p. P. 130.

Elaboré avec soin par deux spécialistes français des études gnostiques, cet ouvrage est un *manuel* destiné aux étudiants et aux chercheurs, pour les aider à s'orienter dans une documentation devenue surabondante, très dispersée et d'inégale valeur. Ce lieu de recherche qui n'intéressait naguère que les patristiciens, est en effet maintenant un carrefour très encombré ! Un premier ch. très utile fait l'historique des multiples usages du mot *gnostique* (répertorient pas moins de 8 significations différentes). Le ch. 2 vise à faciliter le travail sur les textes en indiquant leurs diverses éditions et les instruments de travail utilisables. Le Ch. 3 présente (sous forme de fiches numérotées facilitant les renvois) les collections de Londres d'Oxford et de Berlin, regroupant les rares textes découverts avant 1945 : *Pistis Sophia*, *Grand traité initiatique*, *Topographie céleste*, *Évangile selon Marie*, *Libre des secrets de Jean*, *Sagesse de Jésus*, *Acte de Pierre*. Pour chacun on trouvera une description rapide, attribution, bibliographie détaillée etc.

Un fascicule ultérieur complètera cette Introduction ; il sera consacré aux textes plus nombreux trouvés à la fin de la dernière guerre à Nag Hammadi, et conservés au musée du Caire. Il se pourrait que feuilletant ce manuel très technique, un amateur soit piqué par la curiosité : qui sont ces gnostiques, qu'ont-ils écrit et pensé ? La bibliographie critique l'aidera à ne pas en rester à des approches douteuses, à la vulgarisation et à faire son choix parmi les études accessibles et sérieuses, dont plusieurs sont signées de M. Tardieu lui-même.

Ch. L'Eplattenier.

---

Francis Dumortier.

434

*LA FIN D'UNE FOI TRANQUILLE. Bible et changements des civilisations.*

Paris, *Ed. Ouvrières*, 1986, 3<sup>e</sup> éd. 154 p. P. 69.

F. Dumortier enseigne l'Écriture Sainte, participe à la formation des prêtres des laïcs, collabore à la revue « *Masses Ouvrières* ». Ces titres lui confèrent la compétence nécessaire pour traiter son sujet. En sa qualité d'exégète, il montre comment, à chaque époque, Israël a su repenser sa foi en fonction des circonstances : choisit quatre étapes importantes : la sédentarisation, l'instauration de la royauté, la menace assyrienne, l'exil. Pour chacune, il aborde deux ou trois textes

cien Testament. L'analyse dégage une adoption d'éléments étrangers païens, sont adaptés et intégrés à une formulation de la foi. Israël ne préserve pas sa foi à répétition stérilisante, mais en élargissant sans cesse la tradition. Ainsi arrive surmonter les crises et les doutes.

L'a. se limite délibérément à l'A.T. On peut évidemment faire le même exercice oppos du Nouveau Testament. Les évangélistes Paul, Hébreux, repensent le message de Jésus dans le cadre qui leur est particulier. Mais on pourrait suggérer autre travail : dans quelle mesure et comment le message fondamental de Jésus, si on peut le dégager, est-il une reprise et une reformulation de l'A.T. ?

Le but de ce petit livre n'est pas de la recherche pure. La première édition date après 68. Dans un monde qui porte des valeurs déshumanisantes, d'où la référence chrétienne est largement absente, où la raison fonctionne en autonomie, comment faire passer le message de l'Evangile ? Pas en répétant des formules et théologie dépassées mais en intégrant les éléments du monde actuel à l'instar d'Israël, en une synthèse nouvelle et adaptée à notre temps. La relecture de la Bible est toujours située, on ne doit donc pas chosifier la révélation, mais la réinterpréter à la lumière de ce que nous vivons aujourd'hui.

C'est voilà de quoi stimuler la réflexion des prédicateurs et des autres membres des Eglises. Des perspectives sont ouvertes, à chacun de les exploiter.

**Louis Honnay.**

---

### **Le service de Documentation vous propose ses nouveaux dossiers :**

Information-Communication (point de vue protestant)

Théologie et théologie

Confession-Foi

Service de professants - Eglise de multitude

(Historique, Sociologie, positions professantes, positions multitudinistes)

Théologie-Spiritisme

Ces dossiers peuvent vous être envoyés sur simple demande écrite téléphonique (1-46.33.77.24) franco de port. Participation aux frais de 10 à 55 f. Une note est jointe à l'envoi. Règlement à votre convenance.

Sœur Ina Bergeron et Anne-Marie Ernst.

435

### LE CHRIST UNIVERSEL ET L'ÉVOLUTION.

Préf. de P. Leroy

Paris, *Le Cerf*, 1986. 188 p. P. 65.

Cet essai veut faire connaître au public la pensée de Teilhard de Chardin et tout inciter les chrétiens à vivre dans le cadre de la cosmogénèse. De nombreux textes de Teilhard emplissent ces pages, les lignes de rédactrices ne sont souvent que des remarques de liaison. On connaît la théorie : l'évolution de l'univers aboutit à la conscience humaine, puis de là s'achève dans une totalité (la christogénèse) où le Christ est à la fois le centre et le plérôme. Nous sommes invités à participer à ce énorme mouvement, à cette marche en avant, par notre foi et par la prise de conscience que nous sommes pris dans cette formation cosmique.

Les critiques ont noté depuis longtemps l'illégitimité de relier une théorie de l'évolution aux données bibliques, et de passer du constat des phénomènes à la prévision d'un immense avenir, même si on lui donne le nom de parousie. L'Évangile ne se laisse pas ramener à une théorie scientifique, même pas si on y ajoute de la mystique. Les deux a. sont de ferventes disciples de leur maître. Il y a peu de choses qu'elles nous fassent partager leur enthousiasme.

Louis Honnay.

---

Georges Bataille

436

### THÉORIE DE LA RELIGION.

Préf. T. Klossowski

Paris, *Gallimard*, Coll. « TEL » n° 2, 1973, 159 p. P. 32.

Le titre aurait pu être « vers une théorie de la religion » comme ensemble provisoire d'une recherche qui demeure inachevée, simplement parce que toute interrogation sur le devenir de l'humanité reste pour quiconque se comprend comme vivant et en marche sans autre réponse que finalement le cri et le silence qui lui sont consécutifs.

Proche d'Eliade pour ce qui concerne le sacrifice, l'A. emprunte des voies d'approche différentes. De l'animalité à la croissance des sociétés industrielles passant par l'ordre militaire. La recherche sur la religion, éveillée par l'enseignement de Kojève sur Hegel, est ici accompagnée par la présence permanente de ce qu'elle est censée exorciser : la violence et le meurtre. Recherche menée autrement que celle plus récente de R. Girard en ce sens qu'elle se refuse à l'achèvement du système et à l'enfermement dans des perspectives individuelles.

Serge Guilmin.



LE TEMPS ET L'ÊTRE.

Le Cerf, Coll. « Cogitation fidei n° 139 », 1986, 373 p. P. 146.

Il y a-t-il encore une espérance ? ou encore : l'espérance peut-elle encore se faire ? Il y a lieu de faire un bilan avant de tenter, sinon une réponse, tout au moins une ouverture de quelques perspectives en direction d'une pensée théologique renouvelée. C'est ce bilan qui occupe la première partie de l'ouvrage et l'on saura gré à l'A. d'avoir pas négligé la confrontation avec les écrits majeurs de ces dernières décennies : Leroi-Gourhan, Heidegger, Baudrillard, Derrida, Artaud... (Absence remarquable de Foucault, Deleuze).

Bilan suivi d'une mise à jour consciente de ces récents apports des sciences humaines, de la philosophie ou de l'approche de l'œuvre d'Artaud. Il s'agit d'écouter des questions posées, de vérifier si la tradition catholique les a ou non perdues et d'offrir des réponses sans annulation de l'intention de leurs auteurs.

Un travail théologique qui nous place, selon le mot de l'A., entre les « anciennes et nouvelles révélations de l'être ». Comment « dire Dieu en lui-même sans le réduire à l'histoire des hommes » sinon en recherchant non pas l'appropriation de Dieu, mais « la perfection de l'échange » ?

Recherche d'une expression qui rende raison de la théologie classique (trinitaire, thomiste) sans sous-estimer les démarches de la culture contemporaine. En revanche cependant le très ancien modèle apologétique selon lequel la culture serait vaincue d'un négatif que seule la théologie serait en mesure de surmonter. Ce négatif n'est autre que le paganisme, l'erreur ; ce serait aujourd'hui l'angoisse.

Serge Guilmin.

LE TEMPS ET DIEU.

Jacques Vergote

Le Cerf, Coll. « Cogitatio fidei n° 138 », 1986, 252 p. P. 95.

Voici un parcours qui ne manquera pas d'intéresser quiconque veut réfléchir à ce que l'on peut encore entendre et attendre de l'onto-théo-logie et quelles voies s'ouvrent depuis la problématique de la théologie médiévale jusqu'aux interrogations contemporaines sur le langage, la nomination, le don. Cl. Geffré traite de la question de savoir dans quelle mesure il y a eu à Nicée, puis dans le thomisme, héglisation du christianisme comme le voulait Harnack, ou bien christianisation de l'hébraïsme. En tout cas il s'agit aujourd'hui de « retrouver les racines juives pour maintenir la différence instaurée par le langage de la croix dans tous les discours de la culture humaine ».

J. Breton apporte sur la pensée de Maître Eckhart ce qu'il faut de distinctions pour savoir que le théologien rhénan s'est engagé dans plusieurs voies, qu'il est passé d'Aristote à St Jean (*transit*) et qu'il convient de « rechercher en toutes choses non seulement ce qu'elles sont, mais ce par quoi elles sont ».

Modernité d'Occam (J.P. Resweber) qui « suppose le langage de la foi par le langage d'un discours des probabilités, des chances et des occasions ».

G. Vahanian : « Parler et croire : un seul et même iconoclisme tant du signifiant par le signifié que du signifié par le signifiant ». Une approche théologique, l'utopie. « Signifier : non pour amarrer, mais ancrer »... « et aussi — pour pas ? — encre. Ecrire ».

L'ensemble des travaux dirigés par D. Bourg contient également de belles contributions de A. Delzant, G. Lafon, J.L. Marion, H.B. Vergote et s'achève par la lecture du Prologue de Jean par J. Grosjean. Enfin une table ronde reprend la question de l'inculturation du judéo-christianisme dans la culture grecque.

**Serge Guilmin.**

---

**Jean Ansaldi**

439-

*LE DIALOGUE PASTORAL. De l'anthropologie à la pratique.*

Genève, *Labor et Fides*, 1986, 169 p.

L'A. ne veut pas faire une histoire systématique de la « cure d'âme », ni reprendre en détail la problématique ; il se garde aussi de mêler à son propre problème de l'aumônerie psychiatrique ; son but est de préciser la place et les modalités de l'entretien personnel du pasteur avec celui qui en a besoin, de reconnaître l'ampleur de la tâche, le temps et la disponibilité — ni les ambiguïtés — qui s'y trouvent attachés (deux séances par semaine pendant plusieurs semaines ne sont pas faciles à placer dans un emploi du temps... p. 109).

L'A. se place à notre époque ; il tient pour sérieuses les affirmations anthropologiques modernes, tout en leur adressant quelques critiques ; deux figures paraissent importantes : Freud et Rogers (le théoricien de la reformulation et de la non-directivité) ; les prémisses dogmatiques de la cure d'âme lui semblent importantes ; elles peuvent comporter des nuances.

L'A., qui enseigne à Montpellier, donne des conseils pratiques et des exemples (gestes, regards, p. 84 et il insiste sur le *secret* p. 145 et suivantes), aussi bien devant la justice que devant des tiers, des collègues, sa famille, et dans les écrits du pasteur.

Notons aussi de riches et intéressantes références aux Pères de l'Eglise, dans un manuel qui sera utile à beaucoup.

**Marc Scheidecker.**

---

*COURAGE PUISQUE DIEU... Textes adaptés par M. Spingart.*

Champigny, *Concordia*, Coll. « Et si c'était vrai », n° 12 1985, 21 p. P.20.

Jean-François Maillard et Rodolphe Norden.

*PRIÈRES, PRIÈRES...*

Champigny, *Concordia*, Coll. « Et si c'était vrai », n° 14. 1986, 103 p. P. 30

Ce sont de courtes méditations d'un verset biblique, introduites par une anecdote rapide pour conduire à une catéchèse christocentrique et à un sujet de prière.

agogique : « Avant tout, remercier le Christ pour tout ce qu'il a fait afin que nous soyons sauvés pour vivre en hommes libres ». « Demander à Dieu de se servir de notre foi... pour faire un monde un peu plus vivable pour tous ». « Demander à Dieu de donner vie à tous les noms dont nous le nommons ». Le n° 12 est plus individuel, le n° 14 a pour trame la Passion.

Ces plaquettes répondent au besoin actuel d'une piété personnelle appuyée sur l'humain commun et, en fait, conduisent à sortir de soi pour connaître Christ et son œuvre spécifique. D'une lecture apparemment facile ces textes sont très luthériens (un peu américains, EEL, « Missouri »), la Librairie baptiste a raison de les publier.

**J.-M. Léonard.**

---

**Hert Klopfenstein**

**442-86**

*FIDÉLITÉ DE DIEU, ou 80 ans de vie simple avec Dieu. Autobiographie.*

**J.-B Muller**

*Genève-Florennes (B.), Le Phare, Coll. n° 19, 1986, 128 p.*

Né en 1905, l'A. raconte avec une grande simplicité ce que fut sa vie de paysan appartenant à une génération marquée par les guerres de 14-18 et de 39-45. Il témoigne surtout de sa foi dans la fidélité de Dieu. L'enracinement spirituel et l'attachement à l'A.K. se situent dans les Assemblées Mennonites, au sein desquelles tout en exploitant successivement trois fermes, il exerça un ministère de prédicateur et d'angéliste. Cet ouvrage de 124 pages est imprégné de piété mennonite : repentance - conversion - soumission à la Bible - Importance de la prière dans la recherche de la volonté de Dieu.

Enfin, dans la première moitié de l'ouvrage, l'A. égrène ses souvenirs et rend compte de son espérance, dans la seconde, il évoque les voyages qu'il fit en Algérie et surtout au Tchad où l'un de ses fils était missionnaire. Ses observations sur les religions, l'œuvre missionnaire sont pleines de bons sens, mais elles ne portent aucun élément nouveau sur les problèmes et la situation si complexe de ce pays.

On regrette qu'A.K. ne s'attarde pas davantage sur les différents aspects de la vie mennonite. Il ne cite que la question de l'objection de conscience et explique de quelle manière il a résolu ce problème lorsqu'il fut mobilisé. Ceci dit, ce livre a le mérite de replacer le lecteur devant l'expérience d'un croyant humble et sincère, qui n'a jamais douté de la fidélité de Dieu.

**Roger Muller.**

---

**Hedy Klopfenstein**

**443-86**

*MEDITATION TEINTÉE D'HUMOUR NOIR.*

*Genève, Perret-Gentil, Coll. « Croire et savoir 4 », 1983, 41 p. P. 70.*

Dans cette plaquette, l'A. parle de la vie, de la mort de Dieu, sur le ton de la confiance quelque peu amusée. F.K. au tournant des pages, convoque les

« grands » des lettres, des sciences et des arts : Shakespeare, Pascal, Bach, Einstein, Rembrandt, Homère... Un curieux alphabet de la vie permet à l'A. de prendre congé de ses lecteurs... sur une pirouette ?... sur une chiquenaude ?... Peut-être sur l'amorce d'une réflexion à propos de certains de nos grands mots qui éclairent (ou occultent) nos quotidiennes réalités. « Le matin racontait les plaisanteries de la nuit, et les gouttes de rosée éclataient de rire sur les feuilles ». Quant un livre se termine ainsi, on peut l'ouvrir sans crainte de s'ennuyer en sa compagnie.

Pierre Merlet

Eric Denimal

444-

*LES COULISSES DE LA GLOIRE.*

Guebwiller, L.L.B., Coll. « Timothée », 1986, 196 p. P. 45.

Ce roman, simple et sain, est l'aventure d'un jeune idéaliste, scout, qui devient chanteur vedette, engagé pense-t-il, en réalité exploité par son impresario et enivré par le succès..., et qui retrouve finalement les valeurs morales auxquelles il tient. Les adolescents peuvent, dans ce roman, trouver un écho à leurs imaginations et leurs fantasmes.

Marie-Jeanne Lafore.

Jacqueline Delpeyroux

445-

*J'AI GUÉRI DU CANCER.*

Préf. Card. Decourtay

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Pour quoi je vis », 1986, 89 p., P. 53.

Ce récit est l'histoire, simple et directe du combat d'une jeune femme, mère de deux enfants, qui apprend qu'elle est atteinte d'un cancer, de sa lutte pour guérir, pour recréer un foyer aux enfants après le départ de son mari, pour développer une situation malgré ses handicaps physiques, et être disponible pour aider d'autres malades par son exemple et sa foi. Ce témoignage, histoire d'une tranche de vie, est attachant par sa sincérité et sa sobriété.

Marie-Jeanne Lafore.

---

**ABONNEZ-VOUS... RÉABONNEZ-VOUS... ABONNEZ-VOUS**

---



e Faessler.

446-86

36 », *LA RÉFORME ET L'ESPRIT DE GENÈVE*

ve, *Labor et Fides*, Coll. L'Évangile dans la vie, 13. 1986. 116 p.

Voici le texte du jeu scénique pour le 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réforme à Genève. Entendu il manque musique, danses, lumières et jeux ; les paroles restent appuyées sur les prophètes et les apôtres. Les notes aideront à comprendre les nuances historiques de ce récit fait à la gloire de l'Esprit et non des hommes. Le constant avec le présent reste discret. Si la prose est parfois contournée et intellectuelle, la poésie souple et variée, paroles des différents chœurs ou du Visionnaire par sa beauté.

J.-M. Léonard.

---

RÉVOCATION DE L'ÉDIT DE NANTES DANS LES CÉVENNES ET LE  
-LANGUEDOC 1685-1985,

es, *Lacour* 1986, 173 p.

Le petit volume conserve les actes du colloque tenu les 22-23 novembre 1985 aux Archives du Gard, à l'initiative des sociétés de l'histoire du protestantisme du Gard et de l'Hérault. Le pasteur Grossi, président de la société de Nîmes et du Gard, définit (p.21) son contenu, avec modestie : « quelques-unes des « conséquences de la Révocation dans la Bas-Languedoc et les Cévennes ». Modestie sive, car le recueil concerne aussi, comme il est naturel, ce qui s'est passé en 1685 dans la région considérée. Je louerais même, dans ce colloque de 1985, une étendue (treize communications) un équilibre heureux entre l'avant et l'après, et aussi entre des exposés plutôt synthétiques (1,4,5,8,11) et d'autres au contraire très précis (2,3,7,9), portant sur des points « de détail » à propos desquels beaucoup apporté. Enfin le « Refuge » n'est pas oublié (12-13, deux spécialis-

Voici la liste :

Henri Dubled : ...La législation anti-protestante de 1661 à 1685 d'après le ms. de Carpentras.

Didier Poton : Une population protestante à la veille de la Révocation : ... le cas d'Anduze.

Charles Delormeau : L'Affaire de Saint-Hippolyte [1678-1683]... le Début des dragonnades en Cévennes.

Robert Debant : ... Assistance et Conversion... La Maison de la Providence à Anduze.

Pierre Petit : Les Pasteurs du Bas-Languedoc et des Cévennes à la Révocation.

6. Frank Delteil : La Révocation... d'après les papiers du Grand Condé.
7. Pierre Fanguin : ... Codognan avant et après la Révocation...
8. Robert Poujol : Le Système de gouvernement de l'Intendant Basville...
9. Jacques Delteil : ... Le proposant Fulcran Rey, nîmois.
10. Nicolas Faucherre : Les citadelles royales... après la Révocation.
11. Annie Talazac-Laurent : ... La création de l'Evêché d'Alès.
- 12-13 : Le Refuge (Michelle Magdelaine, Francfort ; Karl-Hermann Wegner, Hesse-Cassel).

Les exposés 2,4,5,7,8,11 m'ont paru les plus « neufs », soit par les sources utilisées, soit par les lectures et l'esprit critique.

P. 167, lire : Ryswick, traité au lieu de Nimègue (!).

D.K.

448

## HISTOIRE DU MISSEL FRANÇAIS.

Préf. Albaric.

Paris, Brepols, 1986, 256 p.

Ce livre de petit format se présente comme un livre-cadeau avec de multiples reproductions empruntées entre autres à la collection de missels des Dominicains du Saulchoir. Mais c'est aussi et surtout un livre d'histoire, celle du missel français du XIV<sup>e</sup> siècle à nos jours, par là une histoire de la participation des laïcs à la messe et par dernier rebond, une histoire de la messe elle-même. Dans sa structure celle-ci n'a guère varié depuis le V<sup>e</sup> siècle dans sa structure, mais les prières et les lectures elles, ont changé avec le temps. La critique de la messe par les protestants à l'époque de la Réforme et dans les décennies suivantes est largement prise en compte ainsi que les modifications apportées par le concile de Trente et par l'œuvre des jésuites. Des questions comme celle de l'opportunité de la traduction de la messe en français, celle des commentaires qui accompagnent les textes sont vivement discutées dans le milieu catholique. Finalement au cours de XIX<sup>e</sup> et début du XX<sup>e</sup> siècles, on adoptera généralement une solution moyenne : une traduction qui permette au laïc de suivre sans dire les prières réservées au prêtre. Un chapitre traite de « consécration » en français ; un autre des missels « patriotiques » (le cantique « Sauvez la France au nom du Sacré-Cœur » les illustre !). Des pages sont réservées à l'imagerie, aux couvertures des volumes et enfin aux missels d'aujourd'hui faisant une place toujours plus grande à la Bible. Le livre s'achève par une interrogation : une nouvelle génération de missels n'est-elle pas en train de naître pour des laïcs qui prennent plus directement part à la vie de l'Eglise ?

Les Auteurs nous ont donné autre chose qu'une petite histoire de littérature religieuse. A travers celle-ci ils rejoignent les grands problèmes de la piété catholique.

François Barre.

CATHOLIQUES EN FRANCE AU XIX<sup>e</sup> SIÈCLE, LE TÉMOIGNAGE  
LIVRE RELIGIEUX.

s, Beauchesne, 1985, 718 p.

Ce gros livre, issu d'une thèse de doctorat d'Etat, offre naturellement toutes les qualités de qualité propres à ce genre d'ouvrages : très vaste ampleur des dépouillements de textes, érudition scrupuleuse, réflexion originale, sérieux, en un mot, conduit à accorder une pleine confiance à l'auteur quant à la pertinence de ses conclusions. Seul le titre surprend un peu, car c'est seulement un aspect du catholicisme du XIX<sup>e</sup> siècle qui est ici pris en compte. Au fond, le titre originel de la thèse : *livre catholique témoin de la conscience religieuse* ([catholique en France au XIX<sup>e</sup> siècle]) — rendait mieux compte du propos.

Il se sont en effet les livres d'inspiration religieuse catholique que Claude Savart étudie ici avec pour ambition, précise-t-il : « d'entrer par le moyen de documents à portée quantifiables et suffisamment riches de contenu, dans la compréhension de la psychologie collective si proche dans le temps et déjà si éloignée » (p. 9). Pour ce faire il s'attache, tout d'abord à une étude quantitative évaluant les tirages, importations et les exportations, et retraçant les activités des maisons d'édition catholique en activité sous le Second Empire. La seconde partie, intitulée « Les livres et les livres », expose, tout d'abord l'attitude de la hiérarchie et présente, notamment, des remarques fort intéressantes sur l'Index, et sur les livres mis à l'index (*M<sup>me</sup> Bovary*, naturellement, mais aussi *Les Misérables* et, plus surprenant, *le ou la Lecture de la Bible*, d'Adolphe Monod, où, il est vrai, ce pasteur commande la lecture de la Bible à tous les fidèles). Cl. Savart retrace, ensuite, les modalités de distribution, et décrit les lecteurs, la consommation de livres religieux extrêmement variable, dans l'espace comme dans le temps. La troisième partie, la plus suggestive, est appelée « Livre et conscience religieuse ». C'est tout un aspect de la spiritualité catholique du XIX<sup>e</sup> siècle qui nous est ici restituée, avec, entre autres, ses multitudes de dévotions, si caractéristiques de la piété ultramontaine, et l'exaltation de la « Vierge Marie ». Exaltation qui conduit parfois assez loin : « est presque — écrit Cl. Savart — un transfert de divinité que nous constatons

non seulement la plupart d'entre eux [les auteurs de livres catholiques] juxtaposent couramment au nom de Marie l'épithète « divine » [...] Mais ils n'hésitent pas à perfectionner une transposition mariale de textes proprement théocentriques. On lit ainsi : « soyez parfaits comme votre mère céleste est parfaite », ou encore « votre mère qui êtes aux cieux » [...] » (p.603). De plus, mais à un moindre degré, et vrai, cette tendance à la divinisation se retrouve dans les dévotions aux autres saints, ces « passeurs » que sont alors les saints pour les catholiques. C'est que, explique Cl. Savart, le « phénomène dévotionnel nous y est apparu [dans ces livres] comme le résultat d'une sorte d'impasse dans laquelle se débattrait alors la conscience religieuse : on aspire à rejoindre Dieu par le « cœur », mais en même temps un sentiment aigu de l'infinie distance de l'humain au divin fait recourir pour cela à des médiateurs, que le même sentiment repousse aussitôt l'un après l'autre du côté du divin » (p. 655).

C'est tout un livre fort intéressant, qui éclaire un aspect capital du catholicisme du XIX<sup>e</sup> siècle, et qui ne se contente pas de décrire, mais qui sait toujours expliquer et réfléchir.

André Encrevé.

*LES SCOUTS DE FRANCE, l'évolution du mouvement des origines aux années 80.*

Paris, *Le Cerf*, Coll. « Histoire » 1985, 456 p. P. 145.

Bien qu'elle ait vu passer dans ses rangs près d'un million d'adolescents depuis 1920, la branche catholique du scoutisme français n'avait pas encore su d'études. Philippe Laneyrie n'est pas un historien professionnel, mais un sociologue. Ancien du mouvement, il a disposé de témoignages et d'une documentation abondante.

L'ambition et l'intérêt du livre est de porter sur une longue période. L'auteur cherche à comprendre comment un mouvement né dans un contexte religieux social si différent du nôtre a pu traverser le siècle et attirer encore des jeunes aujourd'hui ; il accentue non pas un déclin, mais un maintien.

Il divise la période en trois parties d'inégale longueur : « l'affirmation » (1913-1939), « l'ébranlement » (1939-1945), « les mutations » (1945-198...) consacrant cette dernière période plus de la moitié de ses 414 pages, sa démarche faisant place à l'analyse interprétative qu'au récit historiographique.

Dans la première période, l'A. montre comment une méthode pédagogique violemment dénoncée par l'Eglise avant 1914 comme « protestante » et « franc-maçonne », est « récupérée » à partir de 1920, à l'initiative d'un jésuite (P. Sevin) et d'un séculier (abbé Cornette), qui bénéficient, face aux attaques intégristes et maurassiennes, de l'appui de l'archevêché de Paris et de la papauté. Mais, presque « à gauche », le mouvement va devenir, à la fin des années 30, nationaliste conservateur, clérical avec des structures hiérarchiques et autoritaires et un style « militaro-féodal ». Sous l'impulsion de leur maître à penser, le Père Donceœur SDF rêvent de former une nouvelle chevalerie et de refaire en France une chrétienté.

La partie consacrée à la deuxième guerre mondiale est plus embarrassante. L'auteur ne masque pas le soutien total apporté dès 1940 à Pétain, ni la scoutisation du Secrétariat à la Jeunesse de Vichy. Quelques chefs prennent leurs distances, surtout en zone Nord, (attitudes personnelles difficiles à cerner), mais l'unité du mouvement se refera facilement après la guerre sur un modèle d'avant-guerre, un chevalier modernisé ou « motorisé ».

Le véritable changement ne s'introduit dans le mouvement qu'au début des années 60, précédé par la « crise de la Route » des années 50, qui fait écho à des contestations et à des idées progressistes à la suite de la guerre d'Algérie. L'décennie d'expérimentation et de remises en cause (1963-1973) avec scissions et chute d'effectifs, est suivie par une période d'équilibre retrouvé, dans une pratique moins autoritaire et plus communautaire.

En conclusion, les principales limites d'un ouvrage riche sur un sujet important et peu étudié, tiennent à la perspective choisie au départ, celle d'une histoire « d'en-haut », portant uniquement sur le « noyau dirigeant ». Une étude plus systématique de la vie quotidienne des scouts, souvent ignorée des profanes, une « descente vers la base », à partir d'une enquête d'histoire orale ou même de souvenirs personnels, aurait permis, sans doute, de mieux réaliser l'ambition affirmée au dos du volume, celle « d'élucider une énigme majeure : comment le Mouvement a-t-il marqué durablement des centaines de milliers de jeunes ? »

Rémi Fabre.



A CROIX » et l'Allemagne 1930-1940.

de R. Rémond.

s, *Le Cerf*, Coll. « Histoire » 1986, 456 p. P. 180.

Cette thèse en doctorat d'Etat exige du lecteur protestant une gymnastique diabolique particulièrement éprouvante : la référence « catholique » du quotidien n'a peu de rapport avec un christianisme authentique, évangélique mais l'œcuménisme refusant l'amnésie, force est de revenir sur cette décennie nauséuse...

Dès la préface, R. Rémond souligne la position « écartelée » du journal. L'auteur analyse p. 36 « l'ambiguïté du statut de « la Croix » ». Il faut, en effet, distinguer entre « presse catholique » et « presse lue par les catholiques » : le statut de journaliste en regard du pape y est très différent puisque dans le second cas, il ne s'agit que d'une marge de manœuvre très réduite (p. 37) en tant que « héraut de la doctrine de l'Eglise et des enseignements de la Papauté ». Position inconfortable pour des hommes dont certains, en dépit d'une papolâtrie générale, professent des opinions en désaccord avec la politique vaticane. Le danger ne vient pas du « prosélytisme » (p. 19) mais, lorsque les ténors d'un nationalisme hargneux élèvent la voix à défaut du débat, que la pensée du « Saint-Siège » donne lieu à des interprétations erronées voire simplement hasardeuses — elle est si subtile parfois (cf. p. 113-116...) — un héros prend la plume pour révéler au monde la vérité « magistrale » : le P. LÉON MERKLEN, co-rédacteur en chef de « la Croix » depuis 1927 par la volonté de Pie XI felice regnante (p. 37 n. 83). Personnalité complexe, qui allie un goût certain pour les mondanités » (p. 66) compensé sans doute par un ultracatholicisme sans faille d'où des rectifications qui relèvent de l'alignement (p. 128 : « distinguo » !) et un souci de promouvoir la doctrine sociale de l'Eglise catholique, quitte à laisser échapper toutes les occasions sauf Pétain, bien entendu.

Alors, la papauté aimait l'ordre et l'autorité (p. 128-129) : tout, plutôt que le libéralisme qui se retrouve presque à égalité de traitement avec le bolchevisme exécuté (p. 103, 116, etc.) et l'on voit catholiques du Zentrum et pape (p. 110-111, etc.) d'accord pour les « pleins pouvoirs » à Hitler, ce « catholique » (p. 124, 129 etc.), des d'aveuglement qui relèvent du mystère d'iniquité comme toute cette affaire concordat de 1933, « le plus grand événement religieux depuis la Réforme » (p. 124) !

En huit chapitres touffus, l'auteur examine les rapports quasi-passionnels du catholicisme français avec l'Allemagne de « Monsieur Hitler », personnage presque inévitable s'il n'était si mal entouré (p. 129).

L'intérêt de cette étude est de démontrer qu'au sein même d'une institution essentiellement monolithique existent bel et bien des divergences d'analyse très profondes : la soumission au pape n'empêche nullement la pluralité d'opinions sur la politique et leur manifestation dans le journal. A.F. distingue des courants opposés : le nationalisme effarant et l'antigermanisme imbécile d'un Pierre l'Ermite (p. 142) voisine avec les froides analyses de R. d'Harcourt, fin germaniste non dépourvu d'humour (p. 318) et brochant sur le tout, le courant Merklen, fidèle à la politique de Rome, aveuglément soumis au « magistère »... Pour certains, « mieux vaut Berlin que Moscou » (p. 190, 243, etc.) (« Hitler, tout de même, croit en Dieu » !) aussi l'unanimité se fait-elle contre le « scandale des plages françaises » (p. 35), le Front Populaire, l'école laïque, les congés payés, etc. (p. 188 sq. - 386), la chanson connue avec les prolongements tragiques que l'on sait (pour ne pas parler des Juifs...).

Finalement ce parcours du journal dans les relations avec l'Allemagne se révèle aussi décevant que l'image renvoyée : celle d'un catholicisme étriqué, râleur, demeuré, enfoncé dans un dogmatisme post-tridentin qui substitue une idéologie catholique à une foi ancrée dans l'Évangile (en dépit des efforts de l'Action catholique). S'agissant d'une puissance en majorité protestante, l'attitude du journal est en harmonie totale avec toutes les vieilles lunes de la droite la plus réactionnaire. Luther-Hitler (p. 132 et surtout 374, etc.) Bref, la « bonne Allemagne » c'est la partie catholique !

Une lecture salubre dans une époque où bien des vieux démons ressurgissent parés de vertus nouvelles, lecture qui justifie cruellement le jugement d'A. Sarraute sur la France de ces années-là : « Un vieux pays, avec de vieilles gens qui avaient de vieilles idées ».

N. Kalinine-Bourthoule.

Max Thurian (éd)

452-4

*CHURCHES RESPOND TO BEM. Official responses to the « Baptism, Eucharist and Ministry » text, Vol. 2.*

Genève, COE, Coll. « Faith and Order paper 132 », 1986, 348 p. P. 30.

Un deuxième volume vient faire suite à celui qui a paru sous ce même titre au début de l'année et vient le compléter. Il contient une quarantaine de réponses d'Eglises. Elles sont de toutes provenances : de l'Eglise orthodoxe de Russie et ses 50 millions de membres aux Frères remontrants, de l'Eglise apostolique arménienne aux Adventistes du 7<sup>e</sup> jour. On est frappé surtout par le souci des Eglises diverses de donner après étude une réponse au BEM. On constate dans cette diversité l'accueil « œcuménique » fait au BEM.

François Barre.

453-4

*GLOIRE A DIEU, PAIX SUR LA TERRE. Document préparatoire théologique pour la IX<sup>e</sup> Assemblée de la KEK, Stirling, Ecosse, 4-12 septembre 1986.*

Genève, Conférence des Eglises Européennes (KEK) Coll. « Europa », 1986, 120 p.

Textes préparatoires qui n'engagent pas la Conférence et peuvent être reçus pour eux-mêmes, ils contiennent cependant de nombreuses citations de propositions adoptées auparavant. Sur le thème principal nous trouvons d'abord une série d'études de théologie biblique qui nourriront prédications et méditations à propos du Règne, de la gloire, de la paix, et du temps de Noël. Les divergences seront plus sensibles dans l'expression des thèmes secondaires. Les Recommandations aux Eglises sur l'écologie (1980-1985) ont-elles été vraiment écoutées, voici l'occasion de le revenir. Mais l'œuvre des chrétiens pour la paix : réconciliation, services, droits de l'homme, armement parle-t-elle assez de justice ? Le texte de 1984 *Notre Credo source d'espérance*, sera pour certains source de tristesse, malgré son grand int

on y aperçoit comme dans d'autres pages, comment, à faire des dogmes on ris-  
le idoles. Je ne crois pas au « Dieu Trinité », « trinitaire » est déjà bien dire ;  
jours ce « peuple de Dieu » si peu scripturaire, loin du Christ qui accomplit  
l, loin de la nouveauté en lui. Au total, sous un petit volume, de quoi stimuler  
profondeur la réflexion théologique et la vie des églises ; la présentation de  
lise d'Ecosse y contribue.

J.-M. Léonard.

---

## Enseignement

---

ippe Meirieu.

454-86

COLE, *MODE D'EMPLOI. Des méthodes actives à la pédagogie différenciée.*

. de D. Hameline

s, *E.S.F.* 1985. 174 p.

En réaction contre l'immobilisme scolaire, l'A. rappelle d'abord, avec leurs  
es, les tentatives pédagogiques de Freinet de Summer Hill, des classes de tran-  
n, de la Commission Legrand etc, vues à travers le récit imagé des tribulations  
l'élève fictif les ayant fréquentées successivement, forme littéraire qui peut  
être allonger l'exposé plus qu'elle ne l'enrichit. La 2<sup>e</sup> partie est nette et plus  
ise. L'école a bien pour fonction de transmettre le savoir, mais il faut créer « un  
it d'apprentissage » : dans cette « auto-formation assistée », chacun élabore  
programme. Equipe de professeurs, « groupes de besoins » plus souples que les  
pes de niveau, contrat pédagogique négocié, évaluation avant, pendant  
rentissage et à son terme, tels sont quelques-uns des aspects de cette « pédago-  
différenciée ». On y retrouve des éléments connus, mais l'A. soucieux de for-  
des « praticiens chercheurs » doués d'imagination insiste sur des cas précis et  
moyens concrets. Il a voulu faire un « discours accessible et constructif »,  
orter ainsi aux enseignants des matériaux pour leur réflexion critique et espère  
ter leur action.

Simone Thollon.

me Chenouf et Guy Faucon

455-86

ENFANTS, *DES ÉCRITS, LA VIE. La lecture jusqu'à 8 ans.*

eval, *M.D.I.* 1983, 168 p.

le livre d'Y.C. *Une journée à l'école de l'A.F.L.* dont nous rendons compte par  
ars, publié en 1985, permet de mieux comprendre celui-ci, rédigé antérieure-  
t par Y.C. et G.F. Nous en situons plus facilement l'orientation pédagogique,  
ument moderne.

Apprendre à lire aux jeunes enfants est, aujourd'hui, l'obligation première de l'école. C'est aussi un des enjeux qu'elle a le plus de peine à tenir. Personne n'a encore trouvé la technique indiscutable qui permettrait de transformer tous les « grands » de l'école maternelle française, sans aucune exception, en lecteurs impeccables, au bout d'une année de cours préparatoire à l'école élémentaire. L'angoisse qui taraude, plus ou moins secrètement, tant d'instituteurs et d'institutrices chargés de l'apprentissage de la lecture, qui ont une haute conscience de leurs responsabilités et qui sont compétents — ça existe, plus qu'on ne le suppose : j'en ai rencontré ! — naît du sentiment d'être « dépassés ». Ils sont comme coincés entre les enfants dont ils apprécient correctement le rythme, les intérêts... et leurs obligations professionnelles exprimées par l'institution, accentuées par leur propre héritage culturel et surtout : la pression sociale. Les meilleurs le sont par érudition. Le « grand public » retient de cette situation délicate, l'hétérogénéité des méthodes, les querelles bruyantes où triomphent ceux qui ont le verbe haut et qui n'ont jamais conduit de cours préparatoire et les ravages illimités causés par la « méthode globale ». (Parenthèse : en quarante ans de métier, je n'ai jamais vu pratiquer cette méthode. La pédagogie, elle aussi a ses mythes !)

Y.C. et G.F. savent tout cela. Ils interviennent dans le débat en militants mais aussi et d'abord en praticiens avertis. C'est ce qui donne à leur livre son intérêt majeur. Dans la première partie, Y.C. présente la lecture, non comme une activité plus ou moins artificielle à laquelle il faut bien sacrifier, mais comme une fonction sociale dont l'enfant doit faire volontairement la conquête.

L'utopie, si tant est qu'il s'agisse de cela, n'exclut pas un solide bon sens. Y.C. intitule, drôlement, un chapitre : « On est tout de même là pour aider ». L'information sur l'école « moderne » est tellement tronquée qu'elle se croit donc tenue de rappeler l'existence et le rôle actif des maîtres, aux procureurs pressés, ignorants ou de mauvaise foi, et de dire comment ils interviennent. Quant à la tranche d'âge où se situe l'apprentissage de la lecture, elle se garde bien, en fait, de l'enfermer dans des limites trop précises. Elle ne néglige pas, non plus, d'aborder la question de l'orthographe, qui soulève en France, les passions que l'on sait.

L'exposé, plus proprement technique, qui constitue la deuxième partie du livre est dû à G.F. Il s'intitule « Quelles aides » (sous-entendu : à apporter à l'apprentis lecteur). Il s'organise autour d'une série d'objectifs précis, tout à fait conformes à ceux que l'on peut aujourd'hui formuler pour un apprentissage bien conduit : attribuer une signification à un texte, développer l'aptitude à explorer l'écrit, la mémoire, l'aptitude à anticiper... Des exemples sont donnés qui devraient nourrir l'imagination professionnelle des maîtres. La Bibliothèque Centre de Documentation (BCD), espace dans l'école où doivent s'épanouir tous les lecteurs, n'est certes pas encore un « lieu commun » partout : elle fait l'objet d'un bon chapitre de la part de Y.C. (p. 31-46).

Le livre de Y.C. et de G.F. ne cède pas à la polémique. Il fera réfléchir ceux qui ne savent pas grand chose d'un apprentissage renouvelé de la lecture. Son fondement psychologique : le désir, sera contesté ; l'idéologie sous-jacente, sans doute, redoutée et violemment, condamnée ; le détail de certains procédés discuté. On pourra enfin, s'interroger sur le plus important : les résultats obtenus. Mais le lecteur échappera difficilement à la question : et si, tout, ou presque, restait à inventer dans le domaine de l'apprentissage de la lecture ?

**Paul Grojeanne.**



E JOURNÉE A L'ÉCOLE DE L'A.F.L. (*Association Française pour la lec-*  
( ).

J. Foucambert.

s, Retz, 1985, 128 p.

le livre de Y.C., ancienne institutrice et chercheuse à l'Institut National de  
erche Pédagogique, ressortit au genre littéraire du témoignage pédagogique.  
ous-titre l'indique clairement : c'est une journée à l'école de l'A.F.L. qu'elle  
end reconstituer à notre intention. Journée fort chargée, car nous rencontrons  
enfants et leurs maîtres, des parents d'élèves, mais aussi des journalistes et des  
cheurs. Les faits et gestes rapportés sont, sans aucun doute « vrais ». Ils ont  
électionnés dans une intention précise.

. Foucambert, qui a beaucoup écrit ces temps derniers sur la pratique de la lec-  
nous dit, dans la préface qu'il a donné au livre, que l'on trouve une école de  
F.L. « chaque fois que des adultes et des enfants posent la question éducative  
ord en termes de statut, statut dont dépendent les savoirs... Elle est simple-  
t le moyen que ceux qui y vivent, se donnent pour une promotion collective.  
ecture en est un aspect important ».

Une telle situation est assez exceptionnellement créée dans l'enseignement  
ic pour qu'on s'y arrête. L'idéologie sous-jacente peut être qualifiée de « pro-  
siste ». L'école n'est pas jalousément close, mais elle est ouverte sur les failles,  
artier. Elle ne s'en tient pas à sa fonction traditionnelle qui est de transmettre  
avoirs et des savoir-faire. Elle devient un lieu où les maîtres tentent d'affirmer  
illustrer sa fonction sociale et politique.

Une telle ambition, sur laquelle on peut longtemps discuter, a pour consé-  
ence de transformer profondément l'organisation de l'école elle-même. Y.C.  
donne quelques éléments d'appréciation. Un projet éducatif commun, mis en  
re par sept instituteurs « volontaires et militants », dont trois déchargés d'un  
ce traditionnel et affectés à des services généraux : bibliothèque, journal..., un  
ériel convenable etc. En un mot, une école publique pas comme les autres. On  
oute bien que les difficultés n'y manquent pas, que tous les maîtres n'auraient  
envie d'y travailler. Mais il s'y passe quelque chose, qui remet en question un  
é, des techniques et des rapports humains.

Les initiés apprécieront ce livre, quitte à formuler les critiques de détail ou de  
les plus féroces. On peut se demander ce qu'en retireront les curieux, parents  
ves par exemple, au delà de l'agrément de la lecture, et du sentiment d'envie  
d'indignation. Se mobiliseront-ils pour favoriser un bouleversement culturel qui  
vraisemblablement les conduirait très loin ?

Quoi qu'il en soit, le livre d'Y.C., qui est à ranger parmi les ouvrages de pédago-  
nilitante, mérite une lecture.

**Paul Grojeanne.**

**Claude Duneton. Frédéric Pages.**

457-

*A HURLER LE SOIR AU FOND DES COLLÈGES. L'enseignement de la langue française.*

Paris, *Le Seuil*, 1984, 222 p.

L'enseignement de la langue française est en crise. Deux enseignants essaient d'analyser cette crise à fond et de tâcher de penser à des solutions. Beaucoup d'écrits sont passés en revue et décortiqués : correction de rédaction, peur du propre chez un poète de la fin du 18<sup>e</sup> siècle, critique d'un manuel d'apprentissage de la lecture, d'une fable...

Par contre, j'ai regretté des imperfections grammaticales, par ex. l'absence de « ne » dans la négation.

Des constatations et des critiques, plutôt que des remèdes aux maux dont souffre la langue française.

**Annie de Visme.**

---

**Michel Arrive, Françoise Gadet, Michel Galmiche.**

458-

*LA GRAMMAIRE D'AUJOURD'HUI. Guide alphabétique de linguistique française.*

Paris, *Flammarion*, 1986, 719 p. P.165.

Le projet est de décrire l'ensemble des structures qui caractérisent le français d'aujourd'hui (morpho-syntaxe; orthographe, etc.) ; de faire l'inventaire explicite des notions utilisées ; d'introduire à la linguistique générale. Les moyens sont 800 rubriques de noms communs de longueurs variées, p.ex : 1 ligne pour *atome*, 5 pages pour *attribut*, 5 pages pour *grammaire générative*, 25 pages pour *phonétique-phonologie*.

A l'usage, le volume se montre réellement pratique car on y trouve la définition de termes difficilement repérables ailleurs autant que les règles d'accord des participes, difficultés de genre ou de conjugaison, à côté de « clés » pour les divers domaines et écoles de la linguistique. La clarté, de bons renvois, et un brin d'humour gâtent rien.

Les auteurs, enseignants aux universités de Nanterre et Paris III, destinent leur travail aux lycéens du second cycle et aux enseignants de tout grade.

**J.-M. Léonard.**

---

**Robert F. Mager.**

459-

*COMMENT MESURER LES RÉSULTATS DE L'ENSEIGNEMENT.*

Trad. B. Bellion, G. Conesa.

Paris, *Bordas*, 1986, (U.S.A. 1984), 162 p. tabl.

Traduit de l'américain, ce livre se situe dans la lignée des ouvrages antérieurs

: Pour éveiller le désir d'apprendre et Comment définir les objectif pédagogique. Pour mesurer rigoureusement les succès et les échecs d'un apprentissage quel que, l'A. propose, ici, un moyen, à savoir le test et une méthode de sélection éléments-test qui correspondent à l'objectif énoncé dans le test. Prenons un exemple de test culinaire : « Être capable de faire un gâteau (objectif). Voici les consignes. Faites un gâteau (éléments-test). »

Il s'agit donc d'un manuel d'initiation à l'utilisation des tests, accompagnés de traductions dirigés et corrigés. A une certaine étape, instructeurs, enseignants ou formateurs pourront élaborer des tests efficaces pour évaluer la capacité des enseignants à réaliser l'objectif pédagogique.

L'exposé est clair. Des tableaux récapitulatifs, de petites fictions humoristiques, nombreux exercices et exemples complètent la démarche et renforcent la technique. Le propos de l'ouvrage dépasse le cadre scolaire où l'on établit souvent un lien entre les élèves, pour se référer à toute situation enseignant/enseigné.

Tous regrettons simplement que la traduction ne soit pas toujours suffisamment précise et qu'elle omette de chercher de réels équivalents français à des mots comme « performance » Cela aurait permis de comprendre plus rapidement certaines définitions ou certains procédés.

Muriel Sapin.

de Dujour, Isabelle de Broglie.

460-86

NE PAS MOURIR IDIOTE. La fac à 40 ans.

, Le Centurion, 1985, 157 p.

Deux femmes qui ont fait l'expérience de reprendre des études universitaires après avoir élevé leurs enfants, veulent montrer que c'est possible, et même satisfaisant malgré les difficultés. Elles racontent, à partir de l'interview de 16 femmes de 35 à 59 ans, le pourquoi et le comment de cette démarche, et ses conséquences sur la vie de ces femmes et de leur famille.

Pour celles — et ceux — qui pensent que sans le bac et des études initiales, rien n'est possible.

Conseils pratiques, adresses, bibliographie.

A. Richard.

Nous vous rappelons que tous les livres ou revues analysés dans le bulletin, et bien d'autres encore, peuvent être empruntés à la bibliothèque, par téléphone ou par correspondance, sous réserve d'un abonnement annuel de 20 F (abonnés au bulletin) ; 5 F (non abonnés).

La bibliothèque est un des services du C.P.E.D., n'hésitez pas à l'utiliser. Tél. (1) 46.33.77.24.

L.M.J.V. 10 h - 18 h 30 — Mercredi 17 h - 21 h.

**Raymond Aron.**

467-

### *DIX-HUIT LEÇONS SUR LA SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE*

Paris, Gallimard, Coll. « Folio-essais 33 », 1986. (1962), 378 p.

Il s'agit d'un cours de première année, professé à la Sorbonne durant l'année 1955-56 ; réédité d'abord, publié en 1962 (derniers chiffres) réimprimé, enfin en février 1986. On ne s'étonnera donc pas de trouver de jugements tels que celui-ci : « Les sociétés capitalistes modernes... ne peuvent plus tolérer l'équivalence des crises du XIX<sup>e</sup> et du XX<sup>e</sup> siècle, ce qui signifie, d'une certaine façon, qu'il y aura plus de grande crise avec des millions de chômeurs, mais aussi qu'il suffirait peut-être d'une crise profonde pour que les gouvernements reconcentrent au mépris du marché et choisissent la planification ». (p. 291-92).

« Fort heureusement », précise l'A. dans la phrase finale de l'ouvrage : « ... nous ne pouvons pas prévoir l'avenir ». On aurait donc beaucoup plus de raisons pour s'étonner de la pertinence durable de certaines analyses et de regretter le caractère non moins durable mais nullement pertinent de certains mythes que, dans un paysage psychologique et passionnel fort différent (évoqué par le nom de Sartre), R.A. s'était précisément proposé de dissiper, aussi bien en ce qui concerne les sociétés dites libérales que celles dites socialistes, en rappelant avec force que la condition première de l'objectivité est de ne pas confondre les schémas avec la réalité ».

Ces leçons sur la société industrielle et ses rapports avec la croissance se voulaient être « une introduction... à l'étude d'un problème chargé de passions politiques », et s'adresser « à l'étudiant et à l'honnête homme ». Leur lecture est donc facile — autant dire que leur rédaction cache une grande maîtrise. Elles sont utiles et restent des leçons de méthode scientifique et d'honnêteté intellectuelle.

**C. Constant.**

---

**Ait el Hadj et Claire Belise.**

462-

### *VULGARISER : UN DÉFI OU UN MYTHE ? La communication entre spécialistes et non-spécialistes.*

Lyon, Chronique sociale, Coll. « Synthèse », 1985, 163 p., P. 93.

S'opposant à ceux qui méprisent la vulgarisation, des journalistes, des ingénieurs, des psycho-sociologues exposent ses objectifs, ses enjeux, ses défis et montrent les nouveaux champs que lui ouvrent les mutations technologiques de nos sociétés. Ses principales difficultés lui viennent des scientifiques : très souvent élitistes, ils restent entre spécialistes ; redoutant plus d'être trahis qu'incompris, ils résistent à partager leur savoir et leur pouvoir. Les vulgarisateurs sont en effet obligés de simplifier et de traduire en langage compréhensible ; mais saisir le caractère opératoire de la science et la pratique d'une machine programmée n'exige pas des connaissances exhaustives. Plus généralement, ils se proposent d'éveiller la curiosité.



u public « écoutant et repérant ses représentations et ses centres d'intérêt » et  
rcent de le sensibiliser aux conséquences économiques, politiques, écologi-  
des choix scientifiques et techniques et à leur impact sur la vie quotidienne. Le  
le informatique-biologie tend alors à remplacer la dominance physico-mathé-  
que. Les vulgarisateurs doivent donc avoir une compétence scientifique pour  
turer les informations, ce que les médias ne font pas, mais comme eux, ils  
ment en distrayant, recourent aux jeux, à la communication-spectacle, à l'ana-  
, voulant combler l'écart entre l'université et les médias.

es analyses des A. présentées avec une remarquable clarté et les exemples rap-  
s conduisent à corriger des idées reçues sur la vulgarisation et à repenser ses  
èmes.

**Simone Thollon.**

---

**mir Volkoff.**

**463-86**

**DÉSINFORMATION, ARME DE GUERRE.** *Textes de base.*

, Julliard-L'âge d'Homme, 1986, 274 p, P.90.

L'aide d'extraits de textes dits « de base » de « spécialistes », d'un philosophe  
que, de communistes repentis, de réfugiés ou de transfuges russes, cet ouvrage  
se, exemples à l'appui, les innombrables méthodes de « désinformation »  
à-dire de l'art de faire admettre pour vrai ce qui ne l'est pas — pratiquées par  
ogagande et la subversion communistes.

près une lecture souvent fort instructive, on risque, cependant, très rapide-  
de se sentir coincé. Car, grossir le danger et le voir partout, le minimiser ou le  
nulle part, c'est tout un ; le piège a fonctionné, le but — « faire marcher » le  
nataire de la désinformation ou le démobiliser idéologiquement — est atteint.

outefois, à force de vouloir trop prouver, l'ouvrage tend en fait à nous priver  
ut espoir de combattre avec quelque chance de succès un adversaire aussi pro-  
rme et qui semble s'être arrangé pour gagner à tous les coups. Aussi peut-on  
er que ceux qui s'obstinent à croire tout ce qu'ils ont lu « sur leur journal » ou  
il n'y a pas de fumée sans feu » (dicton de bon sens que démentent d'innom-  
es exemples) ne tireront de toute façon aucun profit de cette lecture. Aux  
s, il restera d'exercer comme ils le pourront leur sens critique.

**C. Constant.**

---

**464-86**

S. Mots... Ordinateurs... Textes... Sociétés : **DROITE, NOUVELLE**  
**ITE, EXTRÊME DROITE.** *Discours et idéologie en France et en Italie. Tra-*  
*de lexicométrie et de lexicologie politique.*

, Presses de la Fondation Nationale des Sciences Politiques, 1986, 232 p.

uite au 3<sup>e</sup> colloque international de lexicologie politique qui s'est tenu à l'Ecole  
nale Supérieure de St Cloud du 10 au 13 septembre 1984, consacré au thème  
ionalisme, racisme, sexisme dans les mots du discours politique contempo-

rain », la revue *Mots* publie un dossier consacré à l'analyse du discours et de l'idéologie des « droite, nouvelle droite et extrême droite » en France et en Italie. Dossier où se côtoient des points de vue et angles d'attaque fort différents pour aborder cette étude scientifique si périlleuse, mais indispensable : politologie, sémiotique politique de l'image, analyses énonciatives et syntaxiques, lexicométrie, analyse de l'idéologie et de la rhétorique politique, lexicologie historique, analyses théoriques. La finalité d'une telle investigation est de répondre d'abord à une urgence : jusqu'à présent le champ de la droite n'a guère été investi scientifiquement. Il s'agit alors de baliser le terrain de la recherche pour les années à venir. Ce travail se présente ainsi comme une tentative de systématisation et de réorganisation des études à mener sur les droites. Ce qui implique avant tout une lecture critique et impartiale des textes. Lecture critique à laquelle se livrent les auteurs de ce numéro spécial : lecture des sources intellectuelles (J. Avola par ex. dans l'article consacré au prolongement contemporain du fascisme italien), lecture des publications (échantillonage d'éditoriaux, de journaux, d'ouvrages de référence comme *les Français d'abord* de J.-M. Le Pen...), lecture des affiches (à ce sujet lire l'analyse de Chénou à propos des affiches de propagande du M.S.I.)... Ces lectures, indispensables à toute ébauche de travaux à réelle prétention scientifique, font surgir tout à la fois les cousinages et divergences entre les droites ; en d'autres termes, la diversité du champ à investir, l'unité de façade de la notion « extrême-droite ».

Maryse Ebel

465-

*LA JUSTICE DANS LA VIE DES HOMMES D'AUJOURD'HUI. Travaux de la 65<sup>e</sup> Semaine Sociale de France coordonnés par G. Hahn.*

Paris, E.S.F. 1986, 175 p.

Des historiens, des sociologues, des juristes, des philosophes ont prononcé 12 conférences : tables rondes et débats ne sont pas publiés. Un bref historique montre l'accroissement des tâches judiciaires, leur ampleur actuelle et leurs difficultés, pas toujours surmontables : d'où l'attente déçue du public devant la lenteur, l'inefficacité, la justice de classe. Tous les A. insistent en effet sur cette crise renforcée par celle de notre société. Ils s'interrogent sur son fondement éthique et sur ses buts : la justice pourquoi faire ? Puis ils abordent des sujets plus restreints : famille avec ses nouveaux problèmes et l'embarras des juges (Mères célibataires, mères porteuses, embryons congelés etc.) Faut-il suivre l'évolution des mœurs, la freiner ? De même vis-à-vis des jeunes et de leur violence grandissante : « on ne sait plus par quel bout prendre ces adolescents », disent-ils. Ils soulignent ensuite l'importance de la délinquance économique et financière astucieuse, sous-évaluée (fraudes fiscales, douanières etc). Quant au monde du travail, la justice doit-elle prioritairement défendre les ouvriers ou les entreprises ? Ils terminent sur des « questions fondamentales » ; celle d'abord de l'indépendance du judiciaire en face des pouvoirs : toutes les pressions s'exerçant sur les juges en font saisir les limites. E. Borne retrouve ici les grands paradoxes philosophiques. A la justice répressif s'oppose celle des droits de l'homme ou plus encore la justice transcendante de l'Evangile, tension féconde entre le relatif et l'absolu, deux termes inséparables et contradictoires.

Cet ouvrage nous apporte une documentation très précise sur les institutions

iaires et pousse à réfléchir sur ces questions posées par l'actualité, qui dépasse une justice souvent très traditionnaliste, mais aussi à nous pencher sur nos responsabilités dans ces crises.

**Simone Thollon.**

---

**Etienne**

**466-86**

**RACISMES.** Précédé de *Les racismes vécus* par J. Etienne-Kohn.

, Ed. Arlea, Lib. Fruits du Congo, 1986, 219 p. P. 85.

Le livre rassemble divers essais de l'écrivain connu, l'universitaire généreux qui a engagé dans bien des combats. Il s'ouvre par un texte de Janine Etienne. Bourgeoise par sa mère, mais juive polonaise par son père, elle a souffert dans sa jeunesse, et payé le prix du racisme anti-sémite. Pour elle les frères humains, ce sont les visages, des voix ou des mains d'artistes, du monde entier. Son mari, professeur de littérature comparée, a vécu aux Etats-Unis, au Mexique, en Egypte, en Chine, et a eu un accès direct aux langues et aux cultures des grandes civilisations. Les essais qui composent ce livre — consacrés à des écrivains français : Montaigne, Cocteau, Benda, ou à des sages du monde — sont animés et unifiés par une réflexion sur les racismes. Livre de savoir, de témoignage et de solidarité.

**Madeleine Fabre.**

---

**Abdel Hannoun.**

**467-86**

**COEXISTENCE.** *Français et immigrés.*

J. Toubon.

, L'Harmattan 1986, 164 p.

L'actualité de ce livre se lit dans son titre et sa préface — et dans l'engagement d'Abdel Hannoun dans l'action gouvernementale.

Le postulat de base se définit : « Ni racisme, ni laxisme ». Son premier chapitre historique, invoque la vocation d'accueil et de respect des droits de l'homme de France. Il distingue en particulier dans le temps, l'immigration de période de croissance et celle de période de crise et de chômage, la seconde venant démentir les droits acquis et rejeter dans l'incertitude et la misère la deuxième génération en France et la première aussi. Comment protéger leurs droits, comment tenir les engagements ? Il faut faire fonctionner un processus d'intégration, par naturalisation. Et c'est là qu'on rencontre toutes les résistances : le racisme « de la relation à l'individu », et perversion de la communication entre les hommes », à base de peur de l'autre et de refus de la différence. Cela concerne les Français autant que les immigrés. Dans la dernière partie du livre, l'A. conclut son analyse par un chapitre positif où il définit une politique « réaliste, responsable et humaine ». Fort bien.

Mais on y voit se déployer tout un éventail de mesures répressives (fermeture des frontières, renforcement des contrôles, expulsions, réforme de la naturalisation), pieusement assorties de propositions pour intégrer la population immigrée

par l'école, le logement, les mesures sociales, politique, pour laquelle on demande quelle étiquette va dominer. Réaliste ? Peut-être, mais humaine ?

Ce livre est en tout cas un appel à la vigilance des chrétiens.

Madeleine Fabre.

Christian Comeliau.

466-6

*MYTHES ET ESPOIRS DU TIERS-MONDISME.*

Paris, Cetrat-L'Harmattan 1986, 184 p.

Le titre choisi par l'A. ne rend pas un compte exact du contenu de l'ouvrage. Un intitulé comme « réalités du Tiers-Monde, Nécessité d'un autre développement » correspondrait mieux, nous semble-t-il, à la substance du livre. Tiers-mondisme et anti-tiers-mondisme sont des idéologies forgées par des intellectuels et des journalistes qui se sont rarement immergés dans les pays en voie de développement au sein de leurs populations, et n'y ont pas vécu une grande partie de leur vie.

Quoiqu'il en soit, l'ouvrage est de qualité. C.C. réussit en effet en 181 pages, compris les annexes, à exposer les problèmes généraux des P.V.D. et ce qui pourrait être un autre développement, d'une manière très claire et dans un langage accessible à tous, sans recours à des exposés techniques et à un vocabulaire spécialisé.

En raison de la brièveté de l'ouvrage, l'A. s'en tient à des généralités, mais celles-ci sont fondées sur une connaissance approfondie du sujet, et si certaines données peuvent être discutées, il ne peut leur être reproché d'être dues à l'ignorance ou à une vue trop partielle des situations comme il arrive dans ce genre d'ouvrages.

Le livre s'articule de la manière suivante : 1°) un constat qui est la description de la situation actuelle ; ce que l'A. nomme d'une manière inhabituelle, les mythes du développement, qui vise avant tout le développement sur le modèle occidental : un développement productiviste et marchand, qui est devenu un mal-développement. 2°) un diagnostic : ce qui est en cause c'est le modèle de développement tiré au Nord (à l'Ouest et à l'Est) « qui a proliféré et s'est dénaturé, qui est aujourd'hui imité au Sud, qui y atteint ses limites parce qu'il ne peut être généralisé (trop coûteux en ressources naturelles), et voit s'y exacerber ses contradictions internes » (p. 11). 3°) un projet : une nécessaire utopie dit l'A., les solutions proposées apparaissent bien souvent comme telles.

Il n'est traité que des aspects économiques et financiers du problème, d'une part parce qu'ils sont pour l'A. les problèmes dominants, d'autre part parce que c'est toute notre civilisation qui est mise au défi par le problème du développement : En face de ce défi, l'A. a voulu « tenter de clarifier les questions posées, d'abord, le champ des réponses possibles et celui des responsabilités engagées ».

C.C. nous paraît avoir atteint son but, ce n'est pas un mince mérite.

Marcel Royannez.



QUE NOIRE, *permanences et rupture*.

Payot, 1985, 440 p. P. 170.

« L'Afrique d'aujourd'hui ne doit rien au hasard » : il revenait à une historienne née de nous faire comprendre son présent par l'analyse des processus de longue durée qui ont construit ce continent africain noir, de la période pré-coloniale à nos jours.

La démarche de l'A. est originale. Elle s'attache à faire ressortir les permanences et les ruptures de ce monde qu'elle aime, connaît fort bien et présente en privilégiant quatre thèmes : *l'évolution démographique* qui apparaît être la plus irrégulière de l'histoire du monde ; *le pouvoir* : de la chefferie pré-coloniale à l'Etat moderne ; *la terre* ; de l'auto-subsistance paysanne à la pénurie alimentaire moderne ; *le monde des villes* en pleine évolution et du travail où se jouera le futur politique du continent.

L'intérêt de l'ouvrage me semble provenir de son effort permanent à comprendre l'« homo africanus », sans projeter sur lui sa rationalité occidentale et universaliste. Dans le thème de la terre, tout particulièrement, elle révèle son style d'approche. Ainsi, elle constate que le mode de vie de la société paysanne n'a pas été fondamentalement perturbé, et cela malgré l'intervention coloniale, puis la disparition des fondements politiques et économiques. Or cette analyse est essentielle pour comprendre comment parvenir à intégrer la paysannerie à la société moderne. Elle renvoie dos à dos les tenants des meilleures intentions idéologiques (capitalistes ou socialistes) qui aboutissent, *sur le terrain*, aux mêmes impasses. « Le problème est le même, partout et toujours le même : vouloir agir POUR les paysans revient à leur donner le pouvoir de l'état, qui prétend les précéder plutôt que les suivre et les accompagner » (p. 165).

Enfin, son avenir est-il condamné ? oui, à ne considérer que les facteurs économiques, car cela conduit à des absurdités. Le problème de la paysannerie est tout d'abord à caractère éminemment social et ses résistances sont vitales pour elle. Ainsi son avenir, pour être efficace devrait, selon l'a., prendre très largement en compte tous les divers aspects du *malaise paysan* et agir par étapes. Encore faut-il être conscient qu'à la fin du processus on aboutit à une agriculture sans paysans, comme aux U.S.A. et en U.R.S.S. et par conséquent déconnectée des valeurs sociales.

L'ouvrage est passionnant, bien que parfois difficile à lire. Le style certes (phrases longues) et aussi la volonté de prendre rigoureusement en compte l'extrême diversité du monde africain que d'aucuns voient monolithique au travers de leurs schémas imposés. Ainsi l'ouvrage remet quelques pendules à l'heure de l'analyse africaine.

Enfin cet ouvrage qui n'a pas vocation à présenter l'avenir sera de lecture fort intéressante pour tous ceux qui cherchent honnêtement à comprendre le monde africain et qui comprennent qu'il n'existe pas de développement économique véritable sans participation populaire.

**Robert Martel.**

## OÙ VA L'AFRIQUE DU SUD ?

Paris, Calmann-Lévy, Coll. « Questions d'actualité » 1986, 176 p.

Ce petit ouvrage, de lecture agréable et de consultation aisée, vise à éclairer le public de non-spécialistes désireux de s'informer sur une réalité complexe. Gérard Chaliand, spécialiste de géostratégie, parvient à montrer sans manichéisme les lignes de force qui traversent la société sud-africaine à l'heure du démantèlement de l'apartheid. Mais il nous offre plus qu'un manuel de vulgarisation, il nous propose une réflexion sur les perspectives d'évolution de l'Afrique du Sud. En soulignant que l'Afrique du Sud est un pays à contre-courant qui paie le prix du « poids d'assymétrie » (deux poids deux mesures) entre le comportement des Occidentaux et celui des non-Occidentaux, en relativisant le danger de main-mise de l'U.R.S.S. sur le sous-continent, l'Auteur explique pourquoi la situation politique internationale est appelée à se dégrader de façon irréversible sous l'effet de l'évolution démographique, de l'urbanisation et de la conscientisation des populations noires. Les mesures visant à supprimer l'apartheid viennent trop tard car la lutte pour le pouvoir politique et économique est déjà engagée ; elles ont contribué à diviser et désorienter la minorité blanche qui dispose encore de très puissants moyens de répression. Le livre se termine sur de sombres perspectives : les modérés des deux camps sont en perte de vitesse, la montée aux extrêmes est quasi inévitable, on s'orienterait vers une « tragédie classique où, aveugles, les adversaires se déchirent jusqu'à la mort — au moins pour l'un d'entre eux — la fin amère à laquelle il pensait échapper ».

Ajoutons que l'ouvrage est accompagné d'une bibliographie où manquent curieusement certaines études importantes et une série de cartes fort bien commentées sur le pays, son histoire et ses relations avec ses voisins.

Alain Boyer

---

## Domaine littéraire

---

Jean Raimond.

47

## LA LITTÉRATURE ANGLAISE.

Paris, P.U.F. Coll. « Que sais-je ? », 1986.

Jean Raimond, professeur de littérature anglaise à l'université de Reims, a réussi ce tour de force : mettre en 125 pages quelques dix siècles d'une histoire littéraire de manière à instruire le lecteur pressé, ou l'étudiant attentif et impatient. Quel auteur, telle œuvre plus célèbre que connue, même tel dramaturge de la Renaissance ou XX<sup>e</sup> siècle. L'impartialité du spécialiste n'empêche pas la chaleur humaine qui engage à la découverte plus directe, à l'explication rigoureuse, voire à l'enthousiasme de quiconque voudra interroger ce livre qui jette sur une immense littérature voisine une lumière toute classique, avec une sympathie qui ne se lasse jamais.

L'A. sera récompensé de cette trop brève contribution à la connaissance des lettres anglaises quand on aura mesuré l'étendue du champ découvert et cueilli

les fleurs dans le riche jardin anglais qu'il nous présente, en connaisseur averti de proche et toujours lointaine Grande-Bretagne.

Livre bien bref sans doute, mais écrit avec la même vigueur qui anime, depuis ses origines jusqu'au théâtre moderne, la littérature anglaise où tant d'influences voisées — la Bible, le paganisme ancien et moderne, le pessimisme et la gaieté — ont passées et passent encore.

J. Blondel.

Renan.

472-86

LETTRES INÉDITES A SES ÉDITEURS MICHEL ET CALMANN-LÉVY.

éd. J.Y. Mollier.

Paris, Calmann-Lévy, 1986, 342 p. P. 95.

L'intérêt qu'offre ces 549 lettres (en majorité de courts billets) nous le devons à J.Y. Mollier dont les « notes » au bas des pages, et les « commentaires », retracent toute une société d'érudits et de littérateurs que R. fréquenta, l'intense activité de travailleur acharné, ses tendances politiques nuancées par les événements, la conditité de son art d'écrivain.

Mais aussi l'amitié exceptionnelle qui le lia à ses éditeurs, Michel et Calmann Lévy, autres personnalités parisiennes : leur célèbre maison leur doit son prestige d'édition moderne.

R. a correspondu 36 années avec eux : voir le minutieux catalogue, annexe 1, l'origine de chacune de ses lettres ; et les « comptes », annexe 2, non moins soigneusement relevés et portant sur tous ses gains de mars 1857 à juin 1892. Cet angle particulier sous lequel l'A. se plaît à nous présenter Renan n'est pas le plus prestigieux de l'illustre historien des langues et des religions, n'en reste pas moins le plus authentique. « La lecture de cette correspondance auteur-éditeur, nous dit l'A. permet de découvrir un versant obscurci volontairement, plongé dans l'ombre, lequel R. ne semble jamais vouloir s'arrêter, en intellectuel de bonne éducation. » La vie de Jésus » « fantastique succès d'édition, » tumultueuse réussite commerciale, compta presque aussitôt plus de 50.000 exemplaires, procurant à l'A. environ 10.000 F de l'époque soit plus d'un milliard de centimes d'aujourd'hui, qui avaient lui assurer une indépendance financière définitive...

Michel Lévy, plus tard Calmann, hautement qualifiés, collaborèrent pleinement son succès d'auteur devenu célèbre.

L'A. s'adresse à un public cultivé, attaché aux valeurs du XIX<sup>e</sup> s. ; mais aussi à ceux qui par leurs écrits prennent contact avec les maisons d'édition.

Ismène Olivier.

**Théodore Aubanel.**

473

*BRINDES ET DISCOURS. Etablissement des textes, introduction, traduction, notes par Claude Liprandi. Oeuvres complètes Tome V.*

Avignon, Ed. Aubanel, 1985, 138 p.

Triste ; constater à nouveau que la hargne félibréenne est plus amère que  
« rabies theologica » ne console ni de l'une ni de l'autre. Ce Tome V rassemble  
quelques pièces pour l'histoire de la Maintenance de Provence et de la « Cigue  
parisienne (Sceaux). Frappant, le besoin de redire aux autorités vers 1874, qu'en  
la Provence et sa « lengo », n'est pas être séparatiste. Aubanel était un honnête  
homme, quand il se traduit, son français est aussi vivant que son provençal.  
notes complémentaires de M. Liprandi sont intéressantes.

**J.-M. Léonard.**

**Claude Tannery.**

474

*MALRAUX L'AGNOSTIQUE ABSOLU ou la métamorphose comme loi du monde.*

Paris, Gallimard, 1985, 414 p. P. 135.

Dans le flot de livres consacrés à Malraux, l'ouvrage de C.T. occupe une place  
part. Négligent le « misérable petit tas de secrets » de la biographie, il a pour  
de faire connaître l'itinéraire du penseur, d'insister sur la place de sa sensibilité  
tout à partir d'une connaissance approfondie de l'œuvre malrucienne, tant é  
que parlée, justifiée et référenciée avec une extrême précision. Il n'est pas possi  
en quelques lignes de rendre justice à la densité des 400 pages de cette étude.

En fait, déjà dès les premiers romans, si peu connus, la théorie de la métar  
phose comme loi du monde est implicite ; mais pour la confirmer en connaissa  
de cause, il faut que Malraux récuse, entre autres, l'individualisme, la sagesse  
religions ; qu'il tente ses expériences : la Révolution. — voir le chapitre « l'illu  
lyrique » dont le roman *l'Espoir*, générateur de malentendus, est le maître-liv  
avec le personnage de Manuel en qui s'incarnent « l'aptitude à l'action, la cultur  
la lucidité ». Malraux rejette l'Histoire ; substitue l'Etre au Faire, et entrepren  
célèbre remise en question de l'Art, préférant, là encore, la Culture à la Civi  
tion.

Pour lui, « les Réalités intérieures convergent ; celles de tout ce que n  
voyons ou pressentons s'unissent dans l'essence de l'Univers ». La Conscience  
valeur de la Vie occultent la Mort. Tous les dieux sont « couchés ». C'est en  
que se fait jour son agnosticisme : « le drame de l'agnosticisme ne vient pas d  
que nous tenons la mort pour impensable, mais de ce que nous n'y parven  
point » et encore « La pensée agnostique ne parle à la mort d'égale à égale q  
elle se fonde elle-même en foi » (p. 403 ss.).

Les deux derniers chapitres de C.T. impliquent une attention soutenue et  
connaissances spécialisées, certes. Mais l'écriture vigoureuse, claire, convain  
permet à ceux qui peuvent faire l'effort, d'entrer dans l'essence de l'œuvre  
Malraux et le travail de son exégète.

**M.N. Peters.**



**LE JOUR NE SE LÈVE PAS POUR NOUS.**

Paris, Plon, 1986, 251 p. P. 80.

Écrit un peu comme un reportage d'une mission à bord d'un Sous-marin nucléaire Lanceur d'Engins (SNLE) à laquelle il imagine avoir participé, ce nouveau roman de R.M. nous le montre d'abord comme un humaniste ; il a une profonde affection pour les hommes et s'est manifestement laissé séduire par cet échantillon très particulier de l'humanité que représente les sous-mariniers et particulièrement ceux qui vivent pendant sept semaines en confinement, à bord des SNLE, avec la possibilité redoutable d'avoir à déclencher la « foudre ». C'est à travers eux qu'il voit tout : les relations interpersonnelles, issues de leur environnement spécifique, forment le fond du récit ; viennent s'y greffer les problèmes intimes de chacun qui retentissent sur les relations humaines mais sans que le drame éclate jamais (de même que la « foudre » ne sera pas déclenchée).

Mais R.M. est aussi professeur et le côté didactique de son propos est évident. Tout ce qu'il nous enseigne sur le fonctionnement technique du S.N.L.E est exact ; l'enseignement élémentaire pour les hommes de métier, bien adapté sans doute pour les « éléphants » qui le lisent. De toutes façons, il est remarquable que R.M. ne s'intéresse qu'aux techniques nombreuses et « pointues » qu'à travers les hommes qui les servent les exploitent.

Les portraits sont bien tracés, le « dilemme atomique » de chacun aussi.

Ce roman est très agréable à lire. L'A. n'a pas de thèse à faire passer, il écoute les hommes dont peu de choses le rapprochaient au départ et en vient à les aimer.

**P.B.C.**

**MAD MARIA.**

Trad. brésilien J. Thiérot.

Paris, Belfond, 1986, 369 p. P. 98.

*Mad Maria* est l'œuvre d'un jeune auteur dont plusieurs romans ont déjà assuré une notoriété au Brésil. *Mad Maria* (Marie Folle) est le nom de la locomotive qui s'efforce d'avancer en 1911 à travers la forêt amazonienne... Et l'Auteur nous raconte une histoire effrayante et absurde.

D'une part, à Rio de Janeiro, des hommes d'affaires américains et des politiciens véreux ont décidé de faire construire une ligne de chemin de fer Madeira-Mamoré, destinée à faciliter l'exploitation du caoutchouc en Amazonie. Cette décision se révélera par la suite totalement inutile étant donné le développement des plantations d'hévéas en Asie. Elle fait l'affaire d'hommes sans scrupules, violents, riches et malhonnêtes.

D'autre part, sur le terrain c'est-à-dire dans la forêt humide et malsaine, les hommes travaillent dans des conditions infernales.

Il y a là un vieil ingénieur anglais désabusé et endurci, un jeune médecin américain qui peu à peu perd toute conscience professionnelle, une belle artiste égarée et

désespérée, un Indien qui n'a plus de mains et apprend à jouer du piano avec les pieds, mais surtout une main d'œuvre misérable vouée à la mort, condamnée par la maladie et l'épuisement, soit par des luttes féroces entre ouvriers : Barbares et Allemands se battent et s'égorgent. La fuite des Allemands à travers la forêt est hallucinante.

Enfin l'inauguration de la ligne de chemin de fer en 1912 est l'occasion d'une rencontre entre exploitants et exploités et de la part de l'Auteur de pages d'écriture à la fois burlesque et cruelle.

Un roman violent et probablement dans l'esprit de l'Auteur toujours d'actualité.

**Marie Deloche de Noyelle.**

---

**Towaly.**

**477**

*LEUR FIGURE-LA... Nouvelles.*

Paris, *L'Harmattan*, Coll. « Encres noires 31 », 1985, 214 p.

Ce recueil de quinze nouvelles écrites par un Africain est bien souvent déroutant. Déroutant surtout pour nos intelligences européennes.

L'A., après des études supérieures en France, est professeur de Lettres en Afrique Occidentale. Il ressent très violemment la distorsion entre les racines profondes de l'Afrique et le monde moderne. Les nouvelles, ainsi que deux « romans miniatures », peignent par touches rapides le tableau des contradictions d'un monde déphasé.

De la poésie, des élans révolutionnaires, des rébellions contre l'esclavage moderne, de l'ironie, de la tendresse, il y a tout cela dans ce recueil.

**Annie de Visme.**

---

**Ba Jin Pa Kin.**

**478**

*LE RÊVE EN MER. Conte pour enfant à une jeune fille.*

Trad. chinois N.G. Uok-Soon.

Paris, *L'Harmattan*, Coll. « Lettres asiatiques, Chine », 1986, (Chine 1958), 150 p.

Pa Kin est un romancier chinois contemporain. *Le rêve en mer* est un conte, et sensible, à la fois attachant et un peu déconcertant probablement pour un Français. Il raconte la lutte de jeunes « esclaves », contre l'envahisseur étranger, et pour leur dignité. Le pays est imaginaire, mais l'histoire est celle de l'invasion japonaise en 1932.

L'héroïne, qui est la narratrice, est une jeune fille noble, qui a quitté sa famille pour se joindre aux jeunes esclaves. Son récit plein de douleur et de tendresse, envoûtant. Ce conte, proprement dit, est enchâssé entre deux autres histoires. Au début, c'est la rencontre, sur un bateau, de la jeune femme avec un premier narrateur, juif, qui parle des pogromes dans la Russie tsariste, et déclenche ainsi le récit de la jeune femme, le tout sur fond de ruses et de vagues incantatoires.

En appendice, est le récit, par B.J.Pa Kin de la genèse de son livre, conte pour fants, pour le faire admettre en 1935 par l'occupant japonais, pourquoi conte à e jeune fille, pourquoi des modifications au texte original. En fait, toute une série digressions assez confuses pour l'esprit européen. Reste la beauté du conte, et tère de début et de la fin du livre.

Marie-Jeanne Lafore.

## A travers les revues... reçues en octobre 1986

### REVUES PROTESTANTES DE LANGUE FRANÇAISE

TES 2, n° 65. — **W. Pratney** : Connaître la volonté de Dieu. — **F. Goguel** : La religion en Chine.

TRES TEMPS, n° 10. — Dossier-débat : Le pacte laïque avec l'Islam. — **E. Blondel** : la culpabilité, une maladie occidentale ? — **O. Abel** : « Ethique de conviction » et « éthique de responsabilité » chez M. Weber et chez M. Rocard. — **S. Kempkes** : La jeunesse protestante allemande et le national-socialisme.

LETIN DE L'U.N. E.R.E.I. de France, n° 59, cahier 2. — **R. van Dyk** : Pourquoi le culte public ? — **J. Maury** : Conseil œcuménique des Eglises chrétiennes de France.

HIERS (LES) PROTESTANTS, n° 5. — Confession de foi du Synode Protestant Réformé. **B. Reymond** : Les premiers articles des Cahiers Protestants sur K. Barth. — **P. Feschotte** : La deuxième chute. Lettre d'un scientifique à un ami protestant.

RETS DE CROIRE ET SERVIR, Sept. — **J. Stott** : Pour une foi équilibrée.

RISTIANISME AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE, n° 86. — Premier colloque pour les Etats généraux du Protestantisme. — **COE** : L'Eglise lutte contre le sida. — **F. Altermath** : Les catéchètes se méritent. — **C. Lanoir** : Abraham reconnaît Sarah. — **D. Morel-Vergniol** : DEFAP : réunion de chantier. — n° 87. — **L. Lengronne** : Le protestantisme dans tous ses ébats. — **G. Casalis, D. Hoeffel** : Les chrétiens sont aussi des responsables civiques. — **R. Lacoumette** : Douze ans d'animation théologique.

MADE-INFORMATION, 3<sup>e</sup> trim. — Dossier : Turquie : une dictature, des réfugiés, des immigrés.

ALOGUE, n° 70. — **B. Reymond** : L'histoire de la théologie moderne et le Royaume de Dieu chez P. Tillich. — Il y a cent ans : Jean Shorer, pionnier du Libéralisme contemporain.

DOCUMENT « EXPÉRIENCES », n° 63. — Evangélisation au Cameroun.

SEMBLE, n° 16, — **P. Toutlemonde** : La catéchèse.

UDES THÉOLOGIQUES ET RELIGIEUSES, n° 3. — **F. Beydon** : Luc et « ces dames de la haute société ». — **D. Roquefort** : Romains 7/7s selon Lacan. — **H. Stein-Schneider** : La « confession évangélica » du catharisme occitan. — **M. Baumann, P.L. Dubied** : Théologie et pédagogie. — **W. Vischer** : Fête de la Trinité. — **K. Blaser** : Remise en valeur du dogme trinitaire. — n° 4. — **F. Vouga** : L'Épître aux Romains, comme document ecclésiologique (Rm 12-15). — Centenaire de Barth et de Tillich. — **E. Fuchs** : Pour une réinterprétation éthique du dogme trinitaire. — **J. Gruber** : Le choix des textes de prédication à l'occasion des bénédictions de mariage et des enterrements. — **J.L. Parlier** : A l'épreuve du rite ; liturgie et Bible.

ANGLOUE ET LIBERTÉ, Oct. — **E.M. Braekman** : La Révocation de l'Edit de Nantes et le Refuge aux Pays-Bas. — **O. Fatio** : Refuge et mentalité religieuse.

DÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE Information, n° 115. — Chrétiens en Nouvelle-Guinée. — Luthériens d'Amérique.

- FOI ÉDUCATION, n° 55. — Dossier : Le dépérissement forestier. — **A.M. Boyer** : La responsabilité des Eglises en matière de protection de la nature ou l'oubli du premier article du Credo. — **V. Weber** : Le rôle des protestants dans la naissance de l'école laïque.
- FOI ET VIE, n° 4. — Instituts œcuméniques européens : les Eglises issues de la Réforme et le mouvement œcuménique. — **C. Albecker** : Évangéliser aujourd'hui : Billy Graham et les Eglises de la Réforme historique. — n° 5. Cahier Biblique n° 25 — n° sur : Récits de création du chaos à la vie (Genèse 1, 40, 12-31)
- FRATERNITÉ ÉVANGÉLIQUE, n° 11. — **J.N. Peres** : La conférence des Eglises européennes de la Fédération Luthérienne Mondiale. — **M. Dautry, J. Tartier** : Connaître mon Eglise.
- HOKHMA, n° 31. — **S. Romerowski** : Les règnes de David et Salomon dans les Chroniques. — **M. Koenig** : Le Saint-Esprit interprète des Ecritures et du croyant. — **C. Desplanque** : Le Messie selon G. Flaubert.
- ICHTHUS, n° 3. — **C.J.H. Wright** : Le chrétien et les autres religions. — **M. Evan** : L'implantation de nouvelles. — **J. Rohner** : La communication et ses fondements. — n° 4. — **R. Somerville** : Éducation et éducation chrétienne. — **S. Lauzet** : Discipline ecclésiastique. — **B. André** : Peut-il être juste ou injuste ?
- JALONS, n° 3. — **D. Ostertag** : Protestants perdus, que faire ? — **A. Benoit, C. Muller** : Faculté de théologie protestante : la relation entre la Faculté et l'Eglise.
- JOURNAL DES MISSIONS ÉVANGÉLIQUES, n° 2. — **P. Eberhard** : L'Eglise du Christ au Zaire. — **J. Samuel** : L'Eglise de Jésus-Christ sur la terre par le prophète Simon Kimbangu. — **J. Samuel** : Le christianisme à Bali. — Trois femmes : Nord Cameroun, Bénin, Paris. — **S.K. ADA** : Les Eglises africaines face aux crises actuelles.
- LETTRE MENSUELLE SUR L'ÉVANGÉLISATION, n° 10. — L'Evangile et l'Eglise de Nouvelle Zélande.
- PERSPECTIVES MISSIONNAIRES, n° 12. — **J.C. Margot** : La Bible qui divise, la Bible qui rapproche. — **A. Greiner** : Luther avait-il une perspective missionnaire ?
- PERSPECTIVES RÉFORMÉES, n° 251. — Solidarité avec le peuple d'Afrique du Sud et de Namibie. — Conférence œcuménique de la jeunesse lance un défi au mouvement œcuménique.
- PROTESTANT (LE), n° 9. — **D. Marguerat** : le pari protestant. — **C. Schwab** : Questions aux chrétiens.
- RÉFORME, n° 2166. — **C. Castelnaud** : Mais pourquoi on se défonce ? — **J.M. Prieur** : Bientôt de nouveaux partenaires ? (Conf. des Eglises européennes). — Catéchèse : notre ardente obligation. — n° 2167. — **A. Blancy** : Une catéchèse œcuménique. — **M. Petitmengin** : Réfugiés d'Indochine. — **A. Enck** : Les catéchismes (16<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> siècles). — **M. Ozouf** : Martine Charlot. — N° 2168. — Les Etats-Généralistes du protestantisme : A l'Abbaye royale de Fontevaux. — L'Islam cet inconnu : avec Mohamad Arkoum.
- REVUE DE THÉOLOGIE ET DE PHILOSOPHIE, n° 3. — **M. Rose** : La croissance du corpus historique de la Bible. — **B. Baertschi** : Le réalisme aristotélicien et le problème des erreurs de sens. — **M. Turchetti** : Concorde ou tolérance ? Les Moyenneurs à la veille des guerres de religion en France. — **B. Reymond** : Regards neufs sur la théologie pastorale d'A. Vinet. — **C.A. Keller** : Approches de la mystique.
- REVUE RÉFORMÉE (LA), n° 147. — **D. Bergèse** : L'Eglise réformée de France et l'autorité de la Bible. — **P. Wells** : L'insuffisance de l'Ecriture et les agents doubles. — **P. Courthial** : Bref entretien avec K. Barth. — **L. Boettner** : La foi réformée.
- VIE PROTESTANTE (LA), n° 37. — Dossier : Le Sida : en plus de la médecine, ce que nous pouvons.

## REVUES PROTESTANTES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

C.C.P.D., n° 12. — Activity report. — Specialized programmes.

GIOVINO ÉVANGÉLICA, n° 97-98. — **E. Ponso** : La bomba atomica : paura e informazione. — **M.L. Straniero** : L'enigma dei mormoni. — N° 99. — **D. Garrone** : Per un dialogo ebraico-cristiano. — **F. Spano** : Appunti per una definizione di indennità. — **P. Bertozzi** : La donna nel cattolicesimo oggi. — N° 100. — **S. Rostagno** : Un testo rivisitato. — **E. Tomassone** : Il sacrificio della figlia di Jette.

IL TESTIMONIO, n° 5-6. — **S. Guarna** : Le comunità battiste contro l'apartheid. — **A. Sonelli** : Teologia e ateismo. — N° 7-8. — **M. Campenni** : L'Assemblea a Rocca di Papa del Movimento Evangelico. — N° 9-10. — **P. Bensi** : La Cina è vicina. — **P. Bensi** : Battesimo.



TESTANTESIMO, n° 2. — **A. Molnar** : La norma biblica nell'hissitismo. — N° 3. — **L. Tomassone** : La critica di Kierkegaard alle filosofie e della storia.

OLA DOMINICALE (LA), n° 2. — Sequenza : Elia ed Eliseo.

T., n° 3. — Tiers Monde et mission.

## REVUES ŒCUMÉNIQUES

TIÉS RENCONTRE ENTRE CHRÉTIENS, n° 3. — N° sur : Jésus sauveur. Le mystère de la Rédemption.

LI, n° 47, juin. — **R.J. Stebert** : La reconstruction du matérialisme par J. Habermas : la dimension religieuse. — **F. Gobbe** : L'Eglise des pauvres au Nicaragua. — **A. Pieris** : Une théologie de la libération dans les Eglises d'Asie ?

TERNITÉ D'ABRAHAM, n° 51, juil. — **E. Moatti** : Témoignage de foi juive. — **M. Faycal el Karoui** : Témoignage de foi islamique. — n° 52. — **Rabbin A. Blum** : Evolution du Judaïsme. — **P. Chenu** : Evolution du Christianisme. — **A. Guessoum** : Evolution de l'Islam.

PI, mensuel n° 36. — **M. Van Elderen** : L'entraide des églises du COE. — **A. Jacques** : La migration dans les pays du Golfe : un esclavage moderne. — N° 38. — **E. Castro** : Le rôle de la Réforme calvinienne dans le concert œcuménique aujourd'hui. — **J.M. Chappuis** : la Réforme, ferment de l'Eglise Universelle.

## REVUES CATHOLIQUES OU D'INSPIRATION CATHOLIQUES

UALITÉ RELIGIEUSE DANS LE MONDE (L'). — n° 38 : — Spécial Assise. Un appel du pape à une trêve universelle. — Sondage.

ÉISME ET DIALOGUE, n° 3 — **Card. Poupard** : Le Concile, l'athéisme et l'incroyance.

ÉCHÈSE, n° 104, juil. — N° sur : Elargir les horizons. La catéchèse dans d'autres pays. — Le catholicisme dans le monde — statistiques.

ÉTIENS DE L'EST, n° 51. N° sur : Cuba. Avant Castro — Sous Castro — Dieu à Cuba.

ÉTIENS EN AMÉRIQUE CENTRALE ET AUX CARAÏBES, n° 19. — N° sur : Haïti.

ISTUS, n° 131, juil. — N° sur : Renouveau et discernement. — **M. Cohen** : Le Renouveau charismatique en France. — **Ch. Perrot** : Les charismes de l'Esprit dans les Eglises pauliniennes.

ONIKES D'ART SACRÉ, n° 6. — **J. Gelineau** : l'assemblée et son espace. Le rassemblement (I).

YENS, Lettre politique de la Vie Nouvelle, n° 212, sept. N° sur : Les défis du syndicalisme. — N° 212. — N° sur : Le politique en chantiers.

MUNAUTÉS ET LITURGIES, n° 2, juin. — N° sur : Mémoire et liturgie.

CILIUM, n° 206. — N° sur : Religion populaire. I — La religion populaire dans le contexte culturel. — 2. Points de vue théologiques sur la religion populaire. — 3 — La religion populaire, défi pour la praxis ecclésiale.

TIANESIMO NELLE STORIA, n° 2, juil. — **F. Bobon** : Les institutions romaines selon l'Apocalypse de Jean.

TURES ET FOI, n° 110-111, été. — N° sur : L'intégrisme. Impasse obscurantiste, voie royale pour certains. N° 112. — **F. Fournier** : L'Eglise-spectacle. — Le Document Kairos.

UMENTATION CATHOLIQUE (LA), n° 1925. — Dossier : l'héritage d'Augustin. — **Card. Lustiger** : Le sens réel des droits de l'enfant. — N° 1926. — **Mgr W. Levada** : Désaccord public et enseignement de la religion. — **Card. J. Ratzinger** : L'Eglise et le théologien. — Commission théologique internationale : La Conscience humaine de Jésus. — Commission œcuménique : La déclaration finale : la leçon des condamnations réciproques du XVI<sup>e</sup> S.

DES, oct. — **F. Bouchayer** : La nébuleuse des autres médecines. — **R. Karsenty** : Les médecines différentes dans le système de santé français. — **G. Petitemange** : M. de Certeau et le langage des mystiques. — **J. Thomas** : Les finances de l'Eglise de France.

- FAIM DÉVELOPPEMENT Dossiers, n° 148. — Développement à la recherche d'un nouveau souffle.
- FEMMES ET HOMMES DANS L'ÉGLISE, n° 26, juin. — **M. Dumont-Johnson** : Le Mouvement des femmes hier et aujourd'hui. — N° 27, sept. — Dossier : Les femmes, obstacles à l'œcuménisme — **G. Luzsenszki** : Débat sur la Théologie Féministe
- FOYERS MIXTES, n° 71, juin. — N° sur : Guide pour la pastorale des Foyers mixtes. Documents des Foyers — N° 72, sept. — **A.L. et Comminot-Bapst** : Notre mariage. — **R. Ecklin** : 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réforme à Genève. — N° 73, — N° sur : L'autorité dans nos Eglises. **P. Vuichard** : L'autorité de l'Eglise catholique. — **J.M. Chappuis** : L'autorité pastorale dans le Calvinisme. — **J.M. Viollet** : Le gouvernement de l'Eglise Réformée de France. — **R. Girault** : Revendication protestante de la liturgie
- IDOC Internazionale, n° 4. — Study Conference : Confronting the Middle East Conflict : Which Role for Europe, Which Role for the Peace Movement ? N° 5. — N° sur : La herencia de Marcos — L'erection de Marcos
- INCROYANCE ET FOI, n° 38, été. — N° sur : Héritage catholique et société française. — **G. Morel** : L'instance moderne de l'Eglise. — **J. Baubérot** : Héritage catholique et climat œcuménique. Un dialogue de vue protestant. — **F. Marty** : Le christianisme, un héritage.
- ISTINA, n° 1, mars. — N° sur : Foi et Constitution : Conférence de Stavanger (15-25 août 1985).
- JÉSUS, n° 49, juin. — **G. Levesque** : Une vérité peut en cacher une autre — **M.D. Chenu** : Liberté chrétienne et libération. — N° 50, sept. — **L. et C. Boff** : La libération peut passer à l'attaque.
- LETTRE, n° 333-335. — **J.O. Durant** : Un homme frontière : **P. Rhabî**. Le christianisme revisité en 100 questions (J. Baubérot, A. Casanova, E. Poulat etc.)
- LUMEN VITAE, n° 2. — **J. Pirotte** : L'univers des objets, supports de la foi. — **J.P. Rouleau** : Les catholiques en Amérique Française. — **J. Comblin** : L'héritage de la religion populaire au Brésil.
- LUMIÈRE ET VIE, n° 177, juin. — N° sur : Aux portes de l'église, les pauvres. — N° 178, sept. — N° sur : La royauté dans la Bible.
- NOUVELLE REVUE THÉOLOGIQUE, n° 3, juin. — **P. Auffret** : « Qui nous fera voir le bonheur ? » — Etude structurelle du Psaume 4. — **P. Favraux** : L'unité de l'œuvre blondélienne. — N° 4, août. — **E. Brito** : Schelling et la bonté de la création. — **L. Mpongo** : Pain et vin pour l'Eucharistie en Afrique Noire ? — **Y. Ledure** : La philosophie comme mémoire de la mort. — N° 5. **R. Lafontaine** : Pour une nouvelle évangélisation. L'emprise universelle de la justice de Dieu selon l'Épître aux Romains. — **M.L. Gondal** : La mystique est-elle un lieu théologique ?
- PANORAMA, n° 208. — Enquête : Les groupements de vie évangélique. — N° 209 Enquête : Les femmes dans l'Eglise.
- PARTIE PRENANTE, n° 1. — Laïcité, incroyance et foi.
- PRO MUNDI VITA, Bulletin, n° 2. — N° sur : L'enfant et le vide spirituel d'aujourd'hui.
- PRO MUNDI VITA, Dossiers, n° 1. — N° sur : Le mariage en Afrique. — N° 2. — N° sur : L'Eglise à Madagascar
- PROJET, n° 201. — N° sur : Le tout ordinateur.
- RECHERCHES, Conscience chrétienne et handicap, n° 47. — N° sur : Handicap et durée.
- RECHERCHES DE SCIENCE RELIGIEUSE, n° 3, sept. — **G. Lafon** : La production de la loi. La loi de la loi en Romains 2 — 12/27. — **F. Guibal** : Questions posthégéliennes. A partir de l'œuvre de G. Morel.
- RENCONTRE, Cahiers du Travailleur Social, n° 59. — Action sociale : nouveaux besoins... nouvelles questions ?
- RÉNOVATION ECUMENICA, n° 87, avril. — N° sur : Europa y Unidad Cristiana.
- REVUE THÉOLOGIQUE DE LOUVAIN. N° 3. — **A. De Halleux** : Personnalisme ou essentialisme théologique chez les Pères cappadociens ? — **E. Brito** : La mort de Dieu selon Hegel. — **J.P. Schouppe** : Les prélatrices personnelles.
- SPIRITUS, n° 104, sept. — **L. Boka Di Mpasi** : A propos de la théologie d'Eglises africaines. — C'est la vie ? L'athéisme et la Chine.
- STUDIUUM OVETENSE, n° 12, 1984. — **J.A. Gonzalez Montoto** : Aproximacion a la Cristologia Marcial. — N° 13, 1985. — **E. Lopez Fdez** : Ezequiel en contre del « Pecado Original » ?
- TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN, n° 2207. — Calédonie : Des prêtres et des religieuses protestant... — N° 2208. — **S. Laffite** : Le signe d'Assise.
- TYCHIQUE, n° 63, sept. — **A. Blancy** : Le groupe des Dombes.
- UNITÉ CHRÉTIENNE, n° 83, août. — N° sur : Semaine de l'unité 1987. — **P. Michalon** : Le ministère de la communion dans l'Eglise universelle.



ITÉ DES CHRÉTIENS, n° 64. — N° sur : La semaine de prière 1987. — Proposition de célébration.  
RS LA VIE NOUVELLE, Documents pour une vie nouvelle suppl. au n° de sept. n° sur : Foies solitaires  
— Foi solidaire. Un chemin.

## REVUES JUIVES OU DE DIALOGUE AVEC ISRAËL

ORMATION JUIVE, n° 58, sept. — **A. Steg** : L'affaire du Carmel d'Auschwitz.  
NDE JUIF (LE), n° 122, juin. — L'affaire Roques. Déclaration des universitaires nantais.  
NCONTRE CHRÉTIENS ET JUIFS, n° 81. — Notes pour une correcte présentation des juifs et du  
judaïsme dans la présentation et la catéchèse de l'Eglise catholique. Rome, 24/6/85.  
S, n° 4-5. — **G. Bernheim** : Le sens de Chavouoth dans la tradition juive. — **C. Chaliel** : Ruth la moabite  
ou le sens d'une conversion. **D. Fischer** : La vocation d'Abraham. — N° 6. — **J. Parkes** : Judaïsme et  
Christianisme. — N° 7-8. — **P. Culberston** : La parabole de la vigne chez Matthieu. — N° 9-10. —  
Shoah. Peut-on prier après Auschwitz ? — **J.J. Bovet** : F. Bovet au pays de la Bible, 1885.

## REVUES DIVERSES

TES DE LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES, n° 65. — La construction sociale de l'économie.  
— **A. Garcia Jr** : Libres et assujettis ; la transition des travailleurs dépendants aux travailleurs libres  
dans le Nord-Est du Brésil. — **P. Champagne** : La reproduction d'identité. — **M. Weber** : Enquête sur  
la situation des ouvriers agricoles à l'est de l'Elbe. — **S. Maresca** : Le théâtre de la profession. Le con-  
trôle collectif de l'installation des jeunes agriculteurs.

IMATION ET ÉDUCATION, n° 73. — L'E.P.S. tous azimuts. L'enfant et son corps.

ANT SCENE — Cinéma, n° 353. — **G. Franju** : La tête contre les murs.

ANT SCENE — Théâtre, n° 796. — D'après **Schiller** : Don Carlos.

RNETS DE L'ENFANCE, n° 69-72. — La vaccination universelle des enfants d'ici 1990.

MMUNICATION ET LANGAGES, n° 68. — **P. Schuwer** : L'auteur, l'éditeur, le lecteur. — **M. Clouet**,  
**J. Levine** : La lecture des non-lecteurs. — **G. Racle** : Une intelligence ou des intelligences ?

RRIER DE L'UNESCO, Oct. — Petites nations, grandes cultures. — Vitalité des cultures polynési-  
ennes. — **D. Holzman** : La piété filiale dans la Chine ancienne. — **B. Nicolescu** : Science et tradition.

LOGUE, AFCCC, n° 92. — De l'union libre.

FÉRENCES, n° 59. — **A.M. Goguel** : Echec scolaire : qui est responsable ? — n° 60. — **B. Lorreyte** :  
L'identité dans tous ses états.

CUMENTS, Revue des questions allemandes, n° 2. — **J. Rovin** : L'état du protestantisme allemand en  
1984. — **H. Menudier** : Qui sont les élus verts ? — N° 3. — **D. Mayer-Simeth** : La peur de l'atome : une  
nouvelle composante de l'âme allemande ?

SSIERS POUR NOTRE TEMPS, n° 37. — **F. Bonvin**, **E. Auclair** : Recommencer sa vie en France. —  
N° 38. — **I. Benjamin** : Pour une action éducative et culturelle coordonnée. — N° 39. — **G. Masson** :  
La réparation en libre-service.

DIT ET LIBERTÉ, n° 455. — La nouvelle législation sur l'entrée et le séjour des étrangers en France.

IMES ET MONDES, n° 74. — Le piège de l'imposition sur les revenus de la prostitution. — N° 75. — La  
réinsertion des femmes immigrées prostituées.

NÈVE-AFRIQUE, n° 1. — **S.O. Arifalo** : The intensification of ethnic political consciousness in Nigeria :  
the rise of the egbe omo oduduwa 1947-1951. — **G. Martin** : Idéologie et praxis dans la révolution  
populaire du 4 août 1983 au Burkina Faso. — L'alimentation en Afrique.

RONTOLOGIE, n° 59. — **J. Bouisson** : Réflexions sur la condition des personnes âgées. — Groupe  
Gamma : Sécurité au domicile des personnes âgées à haut risque. — N° 60. — La vieillesse des étran-  
gers en France (colloque).

- GROUPE FAMILIAL, n° 112. — N° sur : Nos enfants et les autres. Enfants placés — leurs familles leurs tures d'accueil. — N° 113. — Adolescents : cherchez la crise !
- HERESIS, n° 6. — **D. Muller** : Les Albigeois — l'église véritable ? — **S. Bylina** : Les vaudois et l'au- XIV<sup>e</sup> s. en Europe centre-orientale.
- INFORMATIONS SOCIALES, n° 3. — N° sur : Solitude.
- INTERNATIONAL MIGRATION, n° 2. — **I.J. Seccombe** : Immigrant Workers in an Emigrant econo
- LETTRES ET CULTURES DE LANGUE FRANÇAISE, 1<sup>er</sup> tr. 1985. — Poésie d'Afrique noire l'Océan indien. — **J. Binet** : Cinéma d'Afrique noire. — 3<sup>e</sup> trim. — Poésie de langue française Amériques.
- MIGRANTS FORMATION, n° 64. — Divers aspects de la formation des adultes immigrés. — N° 65. tien et animation péri-scolaire : les associations et l'école.
- NOTRE HISTOIRE, n° 28. — **P. Pouplin** : Ch. de Foucauld : le saint-cyrien du désert. — **C. Lan** 3000 ans de diaspora.
- POPULATION, n° 4-5. — Quinzième rapport sur la situation démographique en France.
- REVUE DE L'HISTOIRE DES RELIGIONS, n° 2. — **C. Zheng** : Les structures totémiques de la ra chinoise primitive. — **J.P. Roux** : La tolérance religieuse dans les empires turco-mongols.
- REVUE DES DEUX MONDES, n° 9. — **J. Soustelle** : L'Afrique du Sud et le destin de l'Occident — **Poupard** : L'héritage chrétien de la culture européenne. — **H. Baruk** : Le cerveau et la pens N° 10. — **S. Labin** : La stratégie du terrorisme au Chili.
- REVUE FRANÇAISE DE PÉDAGOGIE, n° 76. — **F. Mariet** : Les enfants et la télévision du mercredi **R. Girod** : Grand public et savoir scientifique : le mur. — **A. Giordan, D. Raichvarg** : Quelques s tions pour vulgariser la science à des enfants. — N° 77. — Démocratisation de l'enseignement : l galités devant l'éducation.
- REVUE FRANÇAISE DE SCIENCE POLITIQUE, n° 4. — **A. Mastropaolo** : L'état ou l'amb Hypothèses pour une recherche. — **L. Karpik** : Démocratie et pouvoir au barreau de Par **N. Yavari d'Hellencourt** : Rejet de l'Occident et stratégie identitaire en Iran. — N° 5. — **H. Des ses-Peloille** : Représentations de l'autogestion. — **F. Constantin** : Sur les modes populaires d diplomatique : affaires de famille et affaires d'état en Afrique orientale.
- SANTÉ MENTALE, n° 90. — Handicap de situation.
- SOCIOLOGIE DU TRAVAIL, n° 3. — Retour sur l'entreprise. — **Y. Dezalay** : Le conseil de discipia **C. Durand** : Les syndicats et la politique industrielle. — **P.E. Tixier** : Management participatif et calisme. — N° 4. — Violence politique et terrorisme.

### OUVRAGES REÇUS OU ACQUIS PAR LE C.P.E.D. AU COURS DU MOIS D'OCTOBRE 1986

- Abastado (C.)** : Introduction au surréalisme. *Bordas*, 1986.
- Anselme de Cantorbery (S.)** : Monologion Proslogion. *Le Cerf*, 1986.
- Bastian (J.P.)** : Breve historica del Protestantisme en América Latina. *CUPSA*, 1986.
- Baudry (P.)** : Une sociologie du tragique. *Le Cerf/Cujas*, 1986.
- Bejin (A.), Freund (J.) direction** : RACISMES-ANTIRACISMES. *Méridiens-Klincksieck*, 1986.
- Besse (D.)** : Les Bénédictins en France. *Bloud*, 1907.
- Joseph Beuys**. Nécrologies, Essais, Discours. *Inter-Nations*, 1986.
- Bible d'Alexandrie (La)**, LXX.1. La Genèse. *Le Cerf*, 1986.
- Coll. Bible de tous les temps**. 3. Saint Augustin et la Bible. *Beauchesne*, 1986.
- Coll. Bible de tous les temps**. 7. Le siècle des lumières et la Bible. *Beauchesne*, 1986.
- Bluche (F.)** : Louis XIV. *Fayard*, 1986.
- Boudon (R.)** : L'idéologie ou l'origine des idées reçues. *Fayard*, 1986.
- Brun (J.)** : La main et l'Esprit. *Labor et Fides*, 1986.
- Buckingham (J.)** : La vie à pleines mains. *Foundation A. De Mons*, 1986.
- Budapest 1984**. *L.W.B. Kreuz Verlag*, 1985.
- Burin (P.)** : La dérive fasciste. *Le Seuil*, 1986.
- Campagne (C.)** : La maison sans clé. *L.L.B.*, 1986.
- Centre national de l'enseignement religieux** : Formation chrétienne des adultes. *D.D.B.* 1986.
- Coll. Church Kingdom World** : The Church as mystery and prophetic sign. *C.O.E.*, 1986.
- Cohen (A.)** : Ezéchiel. *N.R.F. Gallimard*, 1986.